



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.  
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

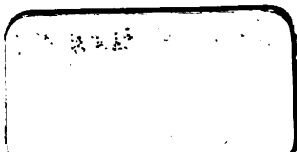
BOD: M03.C02253



BOD. P. A. 147 / 2

2441 c. 2 / 2 = PS. 7. U. 12.

BEQUEATHED TO  
THE BODLEIAN LIBRARY  
BY  
BENEDICT HUMPHREY SUMNER, M.A.  
WARDEN OF ALL SOULS COLLEGE









**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ**  
**РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ,**

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

**АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.**

---

ТОМЪ ВТОРОЙ.

III. ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

---

Санктпетербургъ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА.

1843.



## **ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.**



**ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ, въ спискѣ конца ХІІ или начала ХІІІ вѣка, въ листѣ, 306 л.,**  
писанная на бомбицинтѣ, въ дѣть колонны, разными почерками, и принадлежавшая  
Ипатіевскому монастырю, хранится въ библіотекѣ Императорской Академіи  
Наукъ подъ № 6. Первый почеркъ продолжается отъ 1—102 и потомъ отъ 197—211,  
съ нѣкоторою отмѣною въ начертаніи буквъ отъ 40—72, второй отъ 103—196, и  
третій отъ 212—306 л., съ поправками и дополненіями на поляхъ полууставомъ  
простымъ и переходящимъ въ скоропись. На 72, 102 и 211 л. находятся пробѣлы въ  
полторы страницы, а на 96, 116—117, 121—122, 140—142 и 146 въ срединѣ и концѣ  
страницъ; первые, какъ видно, оставлены въ окончаніяхъ тетрадей при перепискѣ  
манускрипта въ нѣсколько рукъ. На послѣднемъ 306 листѣ есть также про-  
бѣлъ, и нѣсколько тетрадей отрѣзано, что замѣтно изъ обрѣза листовъ при  
корнѣ переплета, изъ которыхъ на одномъ сохранились первыя буквы строкъ.  
Часть рукописи отъ 103—196 л., по видимому, древнѣе первыхъ и послѣднихъ  
тетрадей, писанныхъ особыми почерками, хотя въ бумагахъ и некримѣтно раз-  
личія. Изъ знаковъ препинанія употреблена вездѣ точка, вверху, въ срединѣ и  
внизу строкъ. На внутренней сторонѣ переплетной доски и на бѣломъ листѣ,  
въ трехъ мѣстахъ, скорописью ХІІІ вѣка отмѣчено : Сія кнѣга Ипатцкого мона-  
стыря слуги Тихава Оцдрѣва сына Мижуева, и кнѣга Ипатцкого старца Тарасія  
(вѣроятно того же Тихона по его постриженіи), а на оборотѣ : кнѣга Ипатцкого  
монастыря лѣтописецъ о княжевіи. На заглавномъ листѣ киноварью написано : Се  
же суть имена княземъ Кіевскимъ, княжившимъ въ Кіевѣ до избитія Батыева, въ  
поганьствѣ будущимъ : Первѣе начаста княжити въ Кіевѣ Дирдѣ и Аскольдѣ, одно-

княженіе; а по нею Олегъ; а по Ользъ Игорь; а по Игорьъ Святославъ; а по Святославъ Ярополкъ; а по Ярополцъ Володимеръ, иже княжи въ Кіевъ, иже просвѣти землю Рускую святымъ крещеніемъ. По Володимеръ же нача княжити Святополкъ; а по Святополцъ Ярославъ; а по Ярославъ Изяславъ; а по Изяславъ Святополкъ; а по Святополцъ Всеволодъ, а по немъ Володимеръ Маномахъ, а по немъ Мъстиславъ; а по Мъстиславъ Ярополкъ; а по Ярополцъ Всеволодъ, а по немъ Изяславъ; а по Изяславъ Ростиславъ, а по немъ Юрьи; а по Юрьи Изяславъ; а по Изяславъ Ростиславъ, а по немъ Мъстиславъ, а по немъ Глѣбъ, а по немъ Володимеръ, а по немъ Романъ; а по Романъ Святославъ, а по немъ Рюрикъ; а по Рюрицъ Романъ; а по Романъ Мъстиславъ, а по немъ Ярославъ; а по Ярославъ Володимеръ Рюриковичъ, Данило посади его въ себе мѣсто въ Кіевъ. По Володимеръ же подъ Даниловымъ намѣстникомъ подъ Дмитромъ взяша Батый Кіевъ.

*Для объясненія Ипатіевской Лѣтописи вариантами употреблены слѣдующіе списки :*

1) Хлѣвн. Рукопись, принадлежащая С. П. бургской Публичной Библиотекѣ, № 40, въ листъ, 386 л., уставная, писана на лощеной бумагѣ въ XVI вѣкъ. Листы, заглавный съ «росписью князей» (см. выше Ипат.) и нѣсколько въ срединѣ, приписаны новѣйшимъ почеркомъ, послѣ 128-го и 185-го двухъ или трехъ не достаетъ, съ 379-го текстъ перепутанъ неумѣстными перестановками, а съ 384-го до конца рукописи слѣдуетъ выписка изъ Библейской Книги Есфирь II, 1—20, и IX, 2—17. Этотъ списокъ, несходный правописаніемъ съ Ипатіевскимъ, переимчиваетъ и отчасти его дополняетъ; но какъ пропуски послѣдняго въ пробѣлахъ (стр. 21, 27 и 47—49) не замѣчены переписчикомъ перваго, продолжавшимъ списывать текстъ въ сплошную строку, то изъ сего и по нѣкоторымъ другимъ приметамъ видно, что Хлѣбниковская Лѣтопись списана съ Ипатіевского или подобнаго ему списка, за исключеніемъ одной вставки, заимствованной изъ неизвестнаго источника (стр. 221—223). На поляхъ находятся разноручныя указанія, писанныя Западно-Русскою скорописью XVII вѣка, а на 211 л. Латинская

подпись (едва ли не автографъ) : Silvester Kossow, съ нѣкоторыми той же руки Польскими отмытками. Хлѣбниковскій списокъ, въ новѣйшее время, принадлежалъ Коломенскому купцу Пенру Хлѣбникову, и сдѣлался известнымъ Карамзину въ 1809 году.

2) Ерм. Рукопись, приобретенная С. П. бургскою Публичною Библиотеккою отъ Статскаго Советника Ермолаева, безъ нумера, въ листъ, 312 л., уставная начала XVIII вѣка. Близкая копія Хлѣбн., что доказываютъ сплошная переписка слутанныхъ въ послѣднемъ листовъ (стр. 21), и сходство съ нимъ въ перепискѣ пробѣловъ Ипат.; но какъ Хлѣбниковскій списокъ въ одномъ мѣстѣ дополняется Ермолаевскимъ (стр. 57 въ вариантахъ), и отмытки на поляхъ послѣдняго несходны съ находящимися въ первомъ, то и должно полагать, что этотъ списокъ снятъ не съ Хлѣбниковскаго, или переписчикъ, имѣя его въ виду, руководствовался притомъ и другими списками той же Лѣтописи. Въ параллельномъ мѣстѣ, гдѣ текстъ Хлѣбниковскаго запутанъ перестановками (стр. 221—226), Ермолаевскій сблизается съ Ипатіевскимъ, продолжая оба списка съ 6800 (1292) по 6813 (1305) годъ, и оканчивается статью : «О Мамаевомъ побойщѣ съ княземъ Димитріемъ Нвановичемъ Володимерскимъ.» Ермолаевскій списокъ до того испорченъ неумѣстными переначеніемъ слога и ошибками, что въ весьма рѣдкихъ случаяхъ служитъ къ объясненію вариантами двухъ предъидущихъ списковъ.

Ипатіевская Лѣтопись, въ составъ своемъ, раздѣляется на двѣ части. Первая (стр. 1—155) содержитъ въ себѣ Временникъ Нестора съ продолженіемъ \*, подъ которымъ разумѣется Лѣтопись о Кіевскомъ и другихъ Юговосточныхъ Русскихъ княжествахъ, до 1200 года; въ началѣ она сходна съ Лаврентіевскою,

---

\* Начало Ипатіевской Лѣтописи, заключающее въ себѣ Несторовъ Временникъ до 6618 (1110) года, по сходству текста, вошло въ составъ Лаврентіевской. См. Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, томъ I.



но съ половины XII вѣка изложеніемъ своимъ отъ нея разнится. Во второй части (стр. 155—226) заключается Лѣтопись о Западно-Русскихъ княжествахъ, извѣстная подъ именемъ Волынской или Галицкой, доходящая до 1292 года. Замѣчательно, что Лаврентіевскій списокъ, кромѣ Временника Нестора, вполне помѣщеннаго въ первыхъ его тетрадяхъ, писанныхъ крупнымъ уставомъ, и окончанія, содержащаго въ себѣ сказаніе о Суздальскомъ и другихъ Сѣверныхъ княжествахъ, есть та же сокращенная Ипатіевская Лѣтопись, изъ чего явствуетъ, что послѣдняя, несмотря на новостъ списка, есть древнѣйшій и единственный памятникъ, сохранившій отъ забвенія дѣянія нашихъ предковъ, въ періодъ самобытности Руси, до покоренія ея Монголами и Литвою. Предположивъ происхожденіе изъ сего источника Лаврентіевской Лѣтописи, не ясно ли, что при недостаткѣ или утратѣ Ипатіевской бытописаніе Южной Руси, съ XII по XIV вѣкъ, навсегда утратилось бы для потомства, потому что отрывочныя о ней сказанія, вошедшія въ Лѣтописи XV и XVI столѣтій, почерпнуты отсюда же?.... Языкъ Ипатіевской Лѣтописи есть Церковно-Славянскій, съ примѣсью Русскаго; но въ рѣчахъ князей и другихъ лицъ (отличенныхъ въ печатномъ текстѣ вносными знаками) сохранился образецъ чистаго Южнорусскаго народнаго языка, процвѣтавшаго до XIV столѣтія и уцѣлѣвшаго между прочимъ въ «Словѣ о полку Игоревомъ», котораго нельзя смѣшивать ни съ Сѣвернымъ (Новгородскимъ), ни съ позднѣйшими Русскими, Восточнымъ и Западнымъ, нарѣчіями.

Матеріалы, изъ которыхъ составлена Ипатіевская Лѣтопись, кромѣ древнихъ записокъ (см. Предисловіе къ Полному Собранію Русскихъ Лѣтописей), суть отдѣльныя сказанія и отрывки : стр. 3, 5—6, 111—116 и 219—222. Въ первой ея части хронологія несходна съ другими Лѣтописями, что должно приписать двумъ причинамъ : запутанности лѣтосчисленія съ марта и сентября и неисправности списковъ; во второй же части, по словамъ Карамзина\*,

---

\* Исторія Государства Россійскаго, томъ III, прим. 113.

годы во встьх извьстныхъ случаяхъ неправильны и отмьчены переписчикомъ гадательно.

*Археографическая Коммиссія, при изданіи сей Лѣтописи, руководствовалась слѣдующими правилами : 1) Текстъ напечатанъ по Ипатіевскому списку, съ удержаніемъ основньхъ формъ древняго правописанія. 2) Хлѣбниковскій и Ермолаевскій списки употреблены въ видѣ пособія отчасти къ исправленію текста, а отчасти къ обозначенію отмѣнъ позднѣйшаго слововыраженія, сравнительно съ Ипатіевскимъ спискомъ. 3) Въ выноскахъ (подъ вариантами) и въ вариантахъ присовокуплены примѣчанія : историческія, хронологическія и грамматическія, и приведены ссылки на нѣкоторыхъ писателей, служащія къ уразумѣнію темныхъ или испорченньхъ мѣстъ подлинника, и проч.*

---



# Ипатьевская Азбука.

Изъ рукописи Академіи Наукъ, ин.ф., № 6.

а) Подеркъ первый, листы 52 и 98.

В лѣтѣ 2. ѿ. чг. .  
 Неколедимиръ навола  
 гарѣ. съдобрынеюуе  
 мѣсвоимъ владѣхъ. а  
 торисѣ берегомъ прибе  
 де на конехъ. и тако по  
 вѣди болгарѣ.

В лѣтѣ 7. х. . в лѣтнѣ  
 владимѣру въ срѣце и на у  
 глти брата тусвѣмустѣ пелю  
 поумамѣтенна потаныи на  
 весну. степелкъ теповѣдѣ  
 друминн свѣирѣвъ владѣ  
 мѣрн.

б) Подеркъ второй, листы 142 об. и 172 об.

В лѣтѣ 9. д. ли владимиръ двора  
 свои хастѣ славу а за ѿлга  
 а ронгоу за владимирну  
 замъ раслаба в галичѣ тогда  
 князь дюринъ повелѣи а уе сла  
 ва на столѣ ки в уе старѣше  
 размвѣнша дюрга.

В лѣтѣ 9. х. д. Придѣлѣннѣ  
 не пѣ новгородѣ ки и и нѣ  
 нѣтѣ м да митрополитѣ ке  
 стантина нѣ цѣрѣ города ва  
 шѣтѣе семѣ въ стѣтѣ же  
 поше лѣстѣ митрополитѣ.

в) Подеркъ третій, листъ 245.

В лѣтѣ 9. ѿ. ѿ. в. . Возведе ѿле  
 ксандръ вѣстѣ канѣнѣ дрѣ  
 та. придошла ховѣ на село  
 димѣрѣ. и ѿтворили мѣра  
 чѣ в олоди мѣрѣ. рекоуше  
 сеснѣчь романѣи.



Изъ Хлѣбниковской рукописи, принадле-  
жащей С. Петербургской Публичной Библиотеке,  
in ф., № 40, листы 219 и 311 об.

Въ лѣтѣ .Ѣ. х. ѡи, поидеростнѣ славь снѣ мѣстнѣ славь,  
и сѣмолѣска кѣ кыѣ воунасто, и вниде вѣ кыѣ въ,  
мѣца при въ бѣ. дѣна въскрѣнѣе, тога бо бѣ и пѣхъ  
чѣтнаа, и срѣтѣша е въ снѣ людіе; и множество  
народа приаша е го лѣтѣ сдо стпо хвѣною чѣпю. и  
сѣ дѣна е стпо лѣтѣ дасво е го и сѣ ца сво е го. сѣ блго  
вѣ рныи кнѣ ростнѣ славь, и бы лю дѣ двѣмъ радѣ,  
и въскрѣнѣе гнѣ, и кнѣ жесѣ дѣнѣе.

Рѣ нмѣ сѣ ца и снѣа и сѣтѣ годѣ хъ, мѣтѣ ва ми прѣтѣ а кѣ ца  
дѣ и прѣ но дѣ вы мѣ рѣа, и сѣтѣ іа гѣ гѣ лѣ. Сѣ а зѣ кнѣ зѣ во  
лѣтѣ мерѣ, снѣ в а снѣ ко вѣ. вноу кѣ ро ма нѣ вѣ, даю  
землю свою всю и города по своѣтѣ кнѣ во пѣ, братоу  
сво е му мѣ стнѣ сла воу, и сѣтѣ ны и сѣ во и то рѣ во лѣтѣ мерѣ,



### III.

## ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

*Ипат. Хлѣбн. Ерм.*

*(Начало сей Лѣтописи, до 90 л. по Ипат. сп., вошло въ составъ Лаурентіевской. См. Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей, томъ I.)*

Въ лѣто 6619 <sup>а</sup>. Вложи Богъ Володимеру въ сердце, и нача глаголати брату своему Свято- 1111 полку, понужая его на поганья, на весну. Святополкъ же повѣда дружини своей рѣчь Володимерю; они же рекоша : « не верема <sup>б</sup> нынѣ погубити смерды отъ ролы ». И посла Святополкъ къ Володимерю, глаголя : « да быхомъ ся сняли <sup>в</sup>, и о томъ подумали быхомъ съ дружиною ». Послани же прѣидоша къ Володимеру и повѣдаша всю рѣчь Святополчю; и прѣиде Володимеръ, и срѣтостася на Долобьскѣ, и съдоша въ единомъ шатрѣ, Святополкъ съ своею дружиною, а Володимеръ съ своею <sup>г</sup>. И бывшу молчанью, и рече Володимеръ : « брате ! ты еси старѣй ; почни глаголати, како быхомъ промыслили о Русьской земли ». И рече Святополкъ : « брате ! ты почни ». И рече Володимеръ : « како я хочю молвити, а на мя хотять молвити твоя дружина и моя, рекуще : хочеть <sup>д</sup> погубити смерды и ролью смердомъ ? но се дивно ми <sup>е</sup>, брате, оже смердовъ <sup>ж</sup> жалуете и ихъ коней, а сего не помышляюще, оже <sup>з</sup> на весну начнетъ смердъ тотъ орати лошадыю тою, и прѣхавъ Половчинъ ударитъ смерда стрѣлою и пойметъ лошадыю ту <sup>и</sup>, и жону его и дѣти его, и гумно его зажжетъ ; то о семъ чему не мыслите ? » И рекоша вся дружина : « право воистину тако есть ». И рече Святополкъ : « се язъ, брате, готовъ есмь съ тобою », и посласта ко Давыдови Святославичю, велячи <sup>и</sup> ему съ собою. И вѣставъ <sup>к</sup> Володимеръ и Святополкъ, и цѣловастася, и поидоста на Половць, Святополкъ съ сыномъ <sup>л</sup>, Ярославъ <sup>м</sup> и Володимеръ съ сынами, и Давыдъ

<sup>а</sup>) Слич. въ Лаур. 6619 и 6620 годы. <sup>б</sup>) не время X. E. <sup>в</sup>) да быхови ся сняла И. <sup>г</sup>) дружиною прибавл. X. а володимеръ съ своею пропущено въ E. <sup>д</sup>) хощемъ X. E. <sup>е</sup>) но се дивно ми И. <sup>ж</sup>) иже смердовъ И. и смердовъ E. <sup>з</sup>) иже X. E. <sup>и</sup>) лошадыю И. <sup>и</sup>) велячи И. <sup>к</sup>) и вѣста И. <sup>л</sup>) своимъ прибавл. X. <sup>м</sup>) святополкъ же съ сыномъ своимъ ярославомъ ошибк. E.



1111 съ сыномъ <sup>а</sup>, возложивше надежу на Бога и на пречистую Матерь его и на святыхъ ангелы его; и поидоша въ 2 недѣлю поста, а въ пятюкъ быша на Суль; въ субботу поидоша и быша на Хороль, ту <sup>б</sup> и сани пометаша; а въ недѣлю поидоша, въ ню же хрестъ цѣлуютъ, и придоша на Псль <sup>в</sup> и оттуди сташа на рѣцъ Голтъ <sup>г</sup>, и ту пождаша вон <sup>д</sup>, и оттудъ доидоша Върьскла <sup>е</sup>, ту же завѣтра <sup>ж</sup>, въ среду, хрестъ <sup>з</sup> цѣловаша и възложиша всю свою надежу <sup>и</sup> на хрестъ, со многими слезами; и оттудъ преидоша <sup>і</sup> многи рѣки, въ 6 недѣлю поста, и придоша <sup>к</sup> къ Донови въ вторникъ. И оболочишася <sup>л</sup> во бронѣ, и полки изрядиша, и поидоша ко граду Шаруканю; и князь Володимеръ пристави попы <sup>м</sup> своя, ѣдучи предъ полкомъ, пѣти тропари и коньдакы хреста честнаго и канунъ <sup>н</sup> святой Богородици. Поѣхаша <sup>о</sup> ко граду вечеру суцю, и въ недѣлю выидоша <sup>п</sup> изъ города, и поклонишася княземъ Рускымъ, и вынесоша рыбы и вино; и перележаша ночь ту. И завѣтра <sup>р</sup>, въ среду, поидоша <sup>с</sup> къ Сугрову, и пришедше зажьгоша <sup>й</sup>, а въ четвергъ поидоша съ Дона, а въ пятницу, завѣтра, мѣсяца марта въ 24 день, собрашася Половци, изрядиша <sup>т</sup> полки своя и поидоша къ боеви. Князи же наши возложиша надежу свою на Бога, и рекоша: «убо <sup>у</sup> смерть намъ здѣ, да станемъ крѣпко!» и цѣловаша <sup>ф</sup> другъ друга, възведше <sup>х</sup> очи свои на небо, призываху Бога вышняго. И бывшую же соступу и брани крѣпцъ, Богъ вышній возръ на иноплеменикы со гмѣжомъ, падаху предъ хрестьяны; и тако побѣдени быша <sup>ч</sup> иноплеменици, и падоша мнози врази <sup>ц</sup> наши сѹпостати предъ Рускыми князи и вой на потоцъ Дегья, и поможе Богъ Рускымъ княземъ <sup>ш</sup>. И въздаша хвалу Богу въ тѣи <sup>щ</sup> день, и заутра суботъ наставшъ, праздноваша Лазарево Вѣскресенье и Благовѣщенья день, и похваливше <sup>з</sup> Бога проводиша суботу, и въ недѣлю придоша. Наставшю же понедѣлнику страстныхъ недѣли, паки иноплеменици собраша полки своя многое множество, и выступиша яко борове велиции, и тмами тмы оступиша <sup>ы</sup> полкы Рускыи. И посла Господь Богъ ангела въ помощь Рускымъ княземъ; и поидоша Половецкыи полци и полцъ Рускыи, и сразишася первое съ полкомъ, и тресну акы <sup>ь</sup> громъ сразившася <sup>ь</sup> челома, и брань бысть <sup>ь</sup> люта межн ими, и падаху обои. И поступи Володимеръ съ полки своими, и Давыдъ <sup>ю</sup>, и возръвше Половци вдаша плещи свои на бѣгъ; и падаху Половци <sup>я</sup> предъ полкомъ Володимеровымъ, невидимо бѣеми ангеломъ, яко се видяху мнози челоуѣци, и главы летяху <sup>о</sup> невидимо стинаемы на землю <sup>в</sup>. И нобиша <sup>й</sup> въ понедѣльникъ страстный, мѣсяца марта въ 27 день, избѣени быша иноплеменицъ многое множество, на рѣцъ Салницъ <sup>аа</sup>, и спасе Богъ люди своя. Святополкъ же, и Володимеръ, и Давыдъ, прославиша Бога, давшаго имъ побѣду таку <sup>бб</sup> на поганья, и взяша полона много <sup>вв</sup>, и скоты и кони и овцъ, и колодниковъ много изоимаша <sup>гг</sup> рукама. И въспросиша колодникъ <sup>дд</sup>, глаголюще: «како васъ толика сила и многое множество, не могосте ся противити, но въскорь <sup>ее</sup> побѣгосте? Си же отвѣщеваху, глаголюще: «како можемъ битися съ вами? а друзии възяху верху васъ въ оружьи свѣтлѣ и страшнѣ <sup>жж</sup>, иже помогаху вамъ». Токмо се суть ангели <sup>зз</sup>, отъ Бога послаши помогать <sup>и</sup> хрестьяномъ. Се бо ангель вложи въ сердце Володимеру Манамаху <sup>и</sup> поустити братью свою на

а) и поидоша *прибавл.* X. E. б) и ту И. X. в) на псель X. E. г) голтъв E. д) ту пождаша и вон И. и ту пождаша и вон X. е) и оттудо идоша вѣрьскла И. и оттуду доидоша вѣрьсклаа X. и оттуду доидоша ворскла E. ж) заутра X. E. з) крестъ и крестъ *такъ вездѣ* X. E. и) надежду и надежду *тоже* X. E. і) придоша И. к) и поидоша (поидоша) И. E. л) и оболочишася И. м) *Такъ въ подобномъ мѣстѣ другихъ Лѣтописей; въ И. X. и E. полкы.* в) и канонъ X. E. о) и поѣхаша X. E. п) выидоша X. р) и заутра *такъ и далье* X. E. с) придоша E. т) и изрядиша X. E. у) уже E. ф) и цѣловашася И. х) и возведше X. E. ц) бывше X. и побѣжденны бывше E. ч) врази *нѣтъ въ E.* ш) и вон... княземъ *проуц. въ E.* щ) въ тѣ И. ъ) и похвалиша E. ы) и оступиша И. X. ь) яко X. якъ E. в) сразившима И. э) бысть *нѣтъ въ E.* ю) съ полкы своими *прибавл.* X. E. я) полцы E. е) видяху X. E. в) падаху *прибавл.* E. аа) солници X. сулицы E. бб) тако X. E. вв) многое множество E.; *далье прибавл.* и всякого богатства много X. E. гг) изымаша (изымаша) X. E. дд) колодниковъ X. E. ее) воскорь И. E. жж) и страшнѣ X. E. зз) въ ангели ли X. E. ии) помагати X. E. ii) манамаху *нѣтъ въ X.*

иноплеменники, Русьскіи князи; се бо, якоже рекохомъ, видѣнъ видѣша въ Печерскомъ мана-<sup>1111</sup>  
стыри, еже стояше столпъ огневъ на тряпезици, таже преступи <sup>a</sup> на церковь и оттуда къ Го-<sup>-13</sup>  
родцю; ту бо баше Володимиръ въ Радосыни <sup>b</sup>, и тогда се ангелъ вложи Володимеру въ сердце,  
нача повужати, якоже рекохомъ . . . . .

Якоже и се, съ божьею помощью, молитвами святыя Богородица и святыхъ ангелъ, възврати-  
шася Русьстін князи въсвоеси, съ славою великою, къ своимъ <sup>v</sup> людемъ; и ко всемъ странамъ  
далнимъ, рекуще къ Грекомъ, и Угромъ, и Ляхомъ, и Чехомъ, дондеже и до Рима пройде, на  
славу Богу, всегда и ныня и присно во вѣки, аминь. Того же лѣта преставися княгини Всево-  
ложая <sup>г</sup>, мѣсяца октябрия въ 7 день, и положена бысть у святого Андрея въ монастыри. Того же  
лѣта преставися Іоанъ епископъ Черниговскій, мѣсяца ноябрия въ 23 д.

Въ лѣто 6620 <sup>e</sup>, индикта <sup>ж</sup>, Ярославъ ходи на Ятвязь <sup>з</sup>, сынъ Святополчъ, и побѣди я; и  
пришедъ съ войшы, посла Новугороду <sup>и</sup> и пѣя Мьстиславлю дщерь собъ женъ <sup>і</sup>, Володимерю  
внуку, мѣсяца маія въ 12, а приведена бысть іюня въ 29. Того же лѣта ведоша Володимерну  
Овинью <sup>к</sup> въ Угры за короля. Того же лѣта преставися Давыдъ Игоревичъ, мѣсяца маія въ 25 <sup>л</sup>,  
и положено бысть тѣло его, въ 29, въ церкви святыя Богородица Влахернъ на Кловѣ. Томъ  
же <sup>м</sup> лѣтъ преставися Яцка, дщи <sup>н</sup> Всеволожа, сестра Володимера <sup>o</sup>, мѣсяца ноябрия въ 3 день,  
положена бысть у церкви <sup>п</sup> святого Андрея, юже бѣ создалъ отецъ ея; ту бо ся бѣ и постригла  
у церкви тоя, дѣвою сущи. Исходящю же сему лѣту, поставиша <sup>р</sup> Теокиста епископомъ Чер-  
нѣгову, игумена Печерскаго, мѣсяца генваря въ 12 день, а посаженъ на столъ въ 19; и радъ  
бѣ князь Давыдъ и княгини, бѣ бо ей отецъ <sup>с</sup> духовный, и бояре и вси людье радовахуса, бѣ  
бо предъ нимъ <sup>т</sup> епископъ боленъ и не могли у служити и лежа въ болѣсти лѣтъ 25, тѣмъ же  
князь и людье жадаху епискуплѣ службъ <sup>ф</sup>, и радовахуса славяще Бога. Сему же тако бывышю  
и братъи сущи безъ игумена, совокупившимся братъи всеи, и нарекоша собъ игумена Прохора  
попина, и възвѣстиша митрополиту и князю Святополку о немъ, и новелъ князь митрополиту <sup>х</sup>  
поставити <sup>ч</sup> съ радостью, и поставленъ бысть недѣлѣ масленѣ въ четвергъ, мѣсяца февраля въ  
9 день; и тако видоша въ постъ братъи и со игуменомъ <sup>ч</sup>.

Въ лѣто 6621 <sup>ш</sup>. Бысть знаменье въ солици въ 1 часъ дне, бысть видѣти всемъ людемъ,  
остася солнца мало аки <sup>щ</sup> мѣсяца доловъ рогама, мѣсяца марта въ 19 день, а луны въ 9 <sup>ъ</sup>. Се же  
бываютъ знаменья не на добро, бываютъ знаменья въ солици и въ лунѣ или звѣздами не по всей  
землѣ, но въ которой любо землѣ аще будетъ знаменье, то та земля и видѣти, а ина земля не  
видѣти: тако се дреале, во дни Антиоховы, быша знаменья въ Ерусалимѣ, ключи ся лвлѣтца на  
воздуси <sup>ы</sup> на конихъ рыщуще во оружьи, и оружемъ двизанье; то се баше въ Ерусалимѣ токмо,

а) преступъ И. б) въ родосинъ Е. Тамъ же на полъ отмычено: родосинъ, подъ киевомъ есть озеро ниже печерского  
монастыря. в) ко всемъ Е. г) анна сверху строки въ Х. мати мономахова прибавл. Е. д) мѣс. ноябр. въ 23  
нлѣтъ въ Х. Е. е) Въ Лавр. 6621. ж) индикта пропуц. въ Х. Е. з) на ятвяги Е. и) къ новугороду Х. Е. і) себѣ  
жену (въ жену) Х. Е. к) евинью (евению) Х. Е. Въ Е. на полъ: року 1119 мономахъ далъ дочку свою за короля  
венгерскаго вторую, бо первую далъ за цесаревича греческаго алексѣевича; о томъ зри выше л; мая 23 Е. м) по томъ  
же Х. Е. н) дщерь Х. Е. о) володимеря Х. володимерова Е. п) въ церкви Х. Е. р) и поставиша И. с) и отецъ Х.  
т) преданиемъ такъ въ Х. Е; но въ первомъ другою рукою поправлено: предъ нимъ. у) и немогый (и немогій) Х. Е.  
ф) епископу службы Х. Е. х) и князю . . . митрополиту пропуцено въ Е. ц) его прибавл. Е. ч) съ игуменомъ  
(со игуменомъ) Х. Е. Февралъ 9 въ четвертокъ на масленицѣ приходилось въ 6619 году. Здѣсь лѣтосчисленіе съ 1  
марта. щ) Въ Лавр. 6622. ъ) яко Х. Е. з) а луны въ 9. к. И. а кругъ луны во 9 Е. ы) на воздусьхъ Е.

\* Далѣе во всѣхъ сп. слѣдуетъ Похвала ангеламъ (выписки изъ Златоустаго, Елифанія Кипрскаго и  
Ипполита); см. въ концѣ сего тома Приложение.

1113 а по инымъ землямъ не бѣше сего. Якожь бысть <sup>а</sup> знаменье въ солнцѣ, проявляше Свято-  
 —41 полчю <sup>б</sup> смерть : посемъ бо <sup>в</sup> приспѣ праздникъ пасхы, и празноваша, и по праздницѣ разболѣся  
 князь; а преставися <sup>г</sup> благовѣрный князь Михайль, зовемый Святополкъ, мѣсяца априля въ 16  
 день, за Вышегородомъ, и привезоша ѿ въ лодыи Кіеву <sup>д</sup>, и спрятавшѣ тѣло его и възложиша <sup>е</sup>  
 на сань, и плакашася по немъ бояре и дружина его вся, пѣвшѣ надъ нимъ обычныя пѣсни, и  
 положиша <sup>ж</sup> въ церкви святаго Михаила <sup>з</sup>, юже бѣ самъ создалъ; княгини же <sup>и</sup> его много раз-  
 дѣли богатство монастыремъ и попомъ и убогимъ, яко дивитися всѣмъ челоукомъ, яко такая  
 милости <sup>и</sup> никто же можетъ створити. Наутрѣя же, въ семы на 10 день <sup>к</sup>, съвѣтъ створиша Кіане,  
 послаша къ Володимеру, глаголюще : «пойди, княже, на столъ отенъ <sup>л</sup> и двѣденъ» <sup>м</sup>. Се слышавъ  
 Володимеръ, плакася велми и не поиде, жаляси <sup>н</sup> по братъ. Кіанни же разграбиша двоъ : Пу-  
 тятинъ тысячскаго, идоша <sup>о</sup> на Жиды и разграбиша ѿ; и послашася <sup>п</sup> паки Кіане къ Володи-  
 меру, глаголюще : «пойди, княже Кіеву <sup>р</sup>; аще ли не поидеши, то вѣси, яко много зло уздви-  
 гнетъся <sup>с</sup>, то ти не Путятинъ дворъ, ни соцьскихъ <sup>т</sup>, но и Жиды грабити, и паки ти <sup>у</sup> пойдуть  
 на ятровь <sup>ф</sup> твою и на бояры и на манастыръ, и будеши отвѣтъ имѣлъ, княже, оже <sup>х</sup> ти мана-  
 стыръ разграбятъ». Се же слышавъ Володимеръ, поиде въ Кіевъ.

Начало княженья Володимеря, сына Всеволожа. Володимеръ Мономахъ сѣде  
 Кіевъ, въ недѣлю, усрѣтоша же ѿ <sup>а</sup> митрополитъ Никифоръ съ епископы <sup>б</sup> и со всеми Кіане,  
 съ честью великою, сѣде на столъ отца своего и дѣдъ своихъ, и вси людье ради быша, и вѣтежь  
 влече <sup>в</sup>. Слышавше же Половцѣ смерть Святополчю, и съвокупившеся, и придоша къ Выру <sup>г</sup>;  
 Володимеръ же, совокупивъ сыны свои и сыновцѣ, иде къ Выру и совокупися съ Олгомъ,  
 Половцѣ же бѣжаша <sup>д</sup>. Того же лѣта посади сына своего Святослава въ Переяславль, а Вяч-  
 слава у Смоленскѣ <sup>е</sup>. Въ се же лѣто преставися игуменъ Лазорева манастыря, свята житьемъ,  
 мѣсяца сентебря <sup>ж</sup> въ 4 надесять день, живши лѣтъ шестьдесять въ чернечествѣ, а отъ ро-  
 женья девяносто лѣтъ и два. Въ се же лѣто поя Володимеръ за сына своего Романа Володаревну,  
 мѣсяца сентебря въ 1 надесять день. Въ се же лѣто Мьстиславъ заложилъ церковь камлну святаго  
 Николы на княжь дворъ, у Торговища <sup>з</sup>, Новгородѣ <sup>и</sup>. Того же лѣта посади сына своего  
 Ярополка въ Переяславль. Томъ же лѣтъ поставиша <sup>к</sup> епископа Данила Гургеву, а Бѣлугороду  
 Никиту <sup>л</sup>.

Въ лѣто 6622. Преставися Святославъ, сынъ Володимеръ, мѣсяца марта <sup>а</sup> 16 день, и поло-  
 жець бысть во Переяславль у церкви святаго Михаила, ту бо отецъ ему далъ столъ выведы ѿ <sup>б</sup>  
 изъ Смоленска <sup>в</sup>. Въ се же лѣто Мьстиславъ заложилъ Новгородъ болѣи перваго. Въ се же лѣто  
 заложена бысть Ладога каменіемъ на приспѣ, Павломъ посадникомъ, при князь Мьстиславѣ.  
 Пришедши ми въ Ладогу, повѣдаша ми Ладожане <sup>г</sup> : яко сдѣсть <sup>д</sup> естъ <sup>е</sup>, егда будетъ туча велика,  
 и находятъ <sup>ж</sup> дѣти наши глазкы стекляныи, и малыи и великыи, провертаны, а другыи подлѣ

а) яко же и бысть Х. Е. б) святополку Е. в) бо *лѣтъ въ* Х. Е. г) и преставися Е. д) и привезоша его въ лодии  
 ко кіеву Е. е) и възложиша (и возложиша) и Х. Е. ж) его *прибавл.* Х. Е. з) золотOVERHOГО *прибавл.* *сверху*  
*строки* Х. св. архистратига михаила Е. и) жена *прибавл.* Х. Е. и) милостыни Х. Е. к) въ (во) 17 день Х. Е.  
 л) отецъ Х. Е. м) и дѣдичъ Е. н) жаляси Х. Е. о) и идоша Х. Е. п) и послаша Е. р) къ (ко) кіеву Х. Е.  
 с) въздвигнетъся (воздвигнется) Х. Е. т) ни соцькихъ Х. то ты на путятинъ дворъ на соцькихъ *испорчено въ* Е.  
 у) ти *лѣтъ въ* Х. Е. ф) на ятрѣ Е. х) иже Х. Е. ц) его Х. Е. ч) клирики *прибавл.* Е. ш) улеже Х. Е.  
 щ) къ выры *такъ въ* И. з) побѣгоша Е. ы) у смоленску Х. въ смоленску Е. ь) сентября И. септеврія Е. *такъ и*  
*ниже.* з) у торговищѣ Е. э) въ новгородѣ Х. въ новгородѣ Е. ю) постави Е. я) мая Е. ө) выведе его Х. Е.  
 ы) и смоленска (смоленска) И. Х. съ смоленска Е. аа) ладожане (ладожане) Х. Е. бб) яко се здѣ Х. Е. вв) берутъ  
 (беруть) Х. Е.

\* Здѣсь въ Ипат. полторы страницы пробѣла; далѣе идетъ другой почеркъ.

Волховъ <sup>а</sup> берутъ, еже выполоскываетъ вода, отъ нихъ же взяхъ болѣ ста; суть же различни <sup>б</sup>. 1114  
 Сему же ми ся дивлящю, рекоша ми <sup>в</sup>: се не дивно; и еще мужи старіи <sup>г</sup> ходили за Югру и за  
 Самоядь <sup>д</sup>, яко видивше сами на полунощныхъ странахъ, спаде туча <sup>е</sup>, и въ той тучи спаде  
 въверица млада, акы топерво рожена <sup>ж</sup>, и възрастши и расходится по земли, и пакы бываетъ  
 другая <sup>з</sup> туча, и спадають оленци мали въ ней, и възрастають и расходится по земли. Сему же ми  
 есть послухъ посадникъ Павель Ладожскый и вси Ладожане. Аще ли кто сему въры не иметь, да по-  
 чтеть Хронографа <sup>и</sup>: Въ царство *право* <sup>і</sup>, дожгъцю <sup>к</sup> бывшию и тучи велициі, пшеница <sup>л</sup> съ водою  
 многою смѣшена спаде, юже собравше насыпаша сусъкы <sup>м</sup> велія; такоже при Аврильианъ <sup>н</sup> крохти <sup>о</sup>  
 сребреныя спадоша, а въ Африкѣ <sup>п</sup> триє камені спадоша превелици. И бысть по потоупъ и по раздѣ-  
 леньи языкъ <sup>р</sup>, поча царствовати первое Метромъ <sup>с</sup> отъ рода Хамова, по немъ Еремія <sup>т</sup>, по немъ  
 Феоста, иже и Соварога у нарекоша Егуптяне <sup>ѳ</sup>; царствующю сему Феостъ <sup>х</sup> въ Егуптъ, въ  
 время царства его, спадоша клещъ съ небесъ, нача <sup>ч</sup> ковати оружье, преже бо того <sup>ц</sup> палицами  
 и кзменіемъ бяхуся <sup>ш</sup>. Тѣи же <sup>щ</sup> Феоста законъ устави женамъ за единъ мужъ посягати и хо-  
 дити говѣющи, а иже прелюбы дѣющи <sup>ъ</sup> казнити повелѣваше, сего ради прозваша ѿ Богъ Сва-  
 рогъ <sup>н</sup>: преже бо сего жены блудяху, къ нему же хотяше <sup>в</sup>, и бяху акы скотъ блудяще; аще  
 родяшеть дѣтищъ, который ей любь бываше дашеть <sup>з</sup>: се твое дѣтя; онъ же створяше праз-  
 нество и <sup>р</sup> принмаше. Феостъ же сій законъ разсыпа <sup>ю</sup>, и встави единому мужю едину жену  
 имѣти, и женъ за одинъ мужъ посягати; аще ли кто переступитъ, да ввергнутъ ѿ <sup>а</sup> въ пещь огнену.  
 Сего ради прозваша ѿ <sup>с</sup> Сварогомъ и блажиша ѿ Егуптяне <sup>в</sup>. И посемъ царствова сынъ его, име-  
 немъ Солнце, его же наричють Дажьбогъ, семъ тысящъ и 400 и семьдесятъ днѣй, яко <sup>аа</sup> быти  
 лѣтома двѣмъдесѣтьмати по лунѣ, видяху бо Егуптяне ниіи <sup>бб</sup> чисти <sup>вв</sup>, ови по лунѣ чтиху, а  
 друзи <sup>гг</sup> . . . . . днѣми лѣтъ чтиху, двою бо на десять мѣсяцю <sup>дд</sup> число потомъ увѣдаша <sup>ее</sup>,  
 отнелъ же начаша челоуѣци дань давати царямъ. Солнце царь сынъ Свароговъ, еже есть Дажь-  
 богъ, бѣ бо мужъ силенъ, слышавше нѣ отъ кого <sup>жж</sup> жену нѣкую отъ Егуптянинъ богату и вса-  
 жену сущю <sup>зз</sup>, и нѣкому въсхотѣвшю блудити съ нею, искаше ея яти <sup>юю</sup> хотя, и не хотя <sup>іі</sup>  
 отца своего закона разсыпати Сварожа, поемъ со собою мужъ нѣколко своихъ, разумѣвъ годину,  
 егда прелюбы дѣеть, ночью припаде на ню, не удоси <sup>кк</sup> мужа съ нею, а ону обрѣте лежащю  
 съ инѣмъ, съ нимъ же хотяше, емъ же <sup>юю</sup> и мучи и пусти <sup>юю</sup> водити по земли въ коризнѣ <sup>л</sup>, а того  
 любодѣйца въскну <sup>мм</sup>; и бысть чисто житѣе по всей земли Егупетской и хвалити <sup>нн</sup> начаша.  
 Но мы не предложимъ <sup>оо</sup> слова, но рцемъ съ Давыдомъ: вся елико въсхотѣ и створи Господь,

а) влхвъ Х. волхъ Е. б) различъ И. различіи Е. в) ми нѣтъ въ Х. Е. г) Такъ поправляетъ Издатель. Въ И. се не дивно, и суть еще мужи старіи. Въ Х. се не дивно, и суть и еще мужи у насъ стары, и суть же. Въ Е. се не диво, суть у насъ еще мужи старіи, и суть иже. д) и за самоядь Х. за угры и за самояды Е. е) велика прибавл. Х. Е. ж) Такъ читаетъ Издатель. Въ И. акы то перворожена. Въ Х. акы то перворожденна. Въ Е. акы то перворожденна. з) втораа (вторая) Х. Е. и) да почнетъ хронографа И. да почтеть хронографа Е. і) право нѣтъ въ Х. Е. Косичю Прова (Probus) имп. Римск., 276—282 г. к) дождю Х. Е. л) велицѣй и пшеница Х. Е. Можно читать: дождю бывшу, изъ тучи велицѣй пшеница, и проч. м) засѣкы (засѣки) Х. Е. н) и при аврильианъ (аврильианъ) Х. Е. о) крохты Х. Е. п) а въ африкѣ И. а въ африкѣ Х. а въ африкѣ Е. р) Въ Е. въ видѣ зиглавія крупнымъ почеркомъ: По раздѣленіи языкъ кто нача царствовати. с) метромъ Е. Т. е. Менесъ, или Месраимъ. т) еремѣя Х. Еремій или Меркурій. у) иже изварога Х. иже же изваряги Е. ѳ) египтяне и египетъ такъ вездѣ Х. Е. х) Фіюльс? ц) и начаша Е. ч) того нѣтъ въ Х. Е. ш) бивахуся Х. Е. щ) тѣ же И. той же Е. љ) то прибавл. Х. Е. ъ) прозваше И. прозваша его богъ сваровъ Е. ѝ) хождяху прибавл. Е. џ) бѣше даше Х. бѣше даше река Е. э) и нѣтъ въ И. ю) насыпаше (разсыпаше) Х. Е. я) его Х. Е. ѳ) его Х. в) сего ради прозваша его египтяне богъ сваровъ Е. ва) дни и яко И. бб) ниіи нѣтъ въ Х. Е. вв) чести Е. гг) Здѣсь въ И. пробѣль для оставки числа. Въ Х. и Е. безъ пробѣла: а друзи и днѣми лѣта чтиху. дд) мѣсяць Е. ее) число (числа) оплѣть повтор. Х. Е. жж) нѣ отъ коего Х. зз) и всажену сущю нѣтъ въ Х. Е. ни) ея яти я Х. ея и яти я Е. іі) не хотѣй (не хотѣ) Х. Е. кк) и не вдоси Х. и не вдоси Е. лл) укоризнѣ Х. Е. мм) усѣкну Х. Е. нн) его прибавл. Х. Е. оо) не предложимъ (не приложимъ) Х. Е.

1114 на небеси и на земли, въ морі въ всихъ <sup>а</sup> безднахъ, възводяи облакы отъ послѣднихъ земли.  
 -15 Се бо и бысть послѣдняя земля, о ней же скажемъ первое б.

Въ лѣто 6623, индикта 8, съвокупинася <sup>в</sup> братья Русци <sup>г</sup> князи, Володимеръ зовемый Монамахъ, сынъ Всеволожъ, и Давыдъ Святославичъ, и Олегъ братъ его, и сдумаша перенести мощи Бориса и Глѣба : бяху бо создали церковь има камяну, на похвалу и честь тѣлесема <sup>д</sup> ею и на положеніе. Первое же освятиша церковь камяную, мая <sup>е</sup> въ 1 день, въ субботу; наутрїа же <sup>ж</sup> въ 2 день перенесоша святая. И бысть сборъ великъ, шедшюся народу съ всихъ <sup>з</sup> странъ, митрополитъ Микифоръ <sup>и</sup> съ всеми епископы, съ Оектистомъ <sup>і</sup> Черниговскимъ, съ Лазаремъ Переяславскимъ, епископомъ <sup>к</sup> Никитою Бѣлогородскимъ и съ Даниломъ Гурьговскимъ <sup>л</sup>, и съ игумены, съ Прохоромъ Печерскимъ, и съ Селивестромъ святаго Михаила, и Сава святаго Спаса, и Григорій святаго Андрея, Петръ Кловский, и прочіи игумены <sup>м</sup>, и освятиша <sup>н</sup> церковь каменую; и отпѣвшимъ имъ <sup>о</sup> объднюю, объдана у Ольга и пиша, и бысть учреженіе велико, и накормиша убогыя и странныя по 3 дни. И яко бысть утро, митрополитъ, епископы, игумены, оболокошася у святительскыя <sup>п</sup> ризы и свѣща въжгегъ, съ кадѣлы благовоными Р, и придоша къ ракама <sup>с</sup> святаю : и взяша раку Борисову, и вѣставиша <sup>т</sup> ѳ на возила, и поволокоша ужи князи и бояре, чернцемъ упредъ идущимъ у съ свѣщами <sup>ф</sup>, попомъ по нимъ идущимъ, таже игумены, таже епископы предъ ракою <sup>х</sup>, а княземъ за ракою идущимъ, межи воромъ <sup>ч</sup>; и не бѣ лзѣ везти отъ множества народа, поламляху воръ <sup>ч</sup>, а иніи и покрыли <sup>ш</sup> бяху градъ и забрала, яко страшно бѣше видити <sup>щ</sup> народа множество; и повелъ Володимеръ рѣжючи паволокы, орници <sup>ъ</sup>, бѣль <sup>ы</sup>, розметати народу, ово же <sup>ь</sup> сребреникы метати, людемъ силно налегшимъ, а быша легко внесли въ церковь, едва возмогоша <sup>ъ</sup> и поставити <sup>о</sup> раку средъ церкви, и идоша по Глѣба. Тѣмъ же образомъ и сего привезоша и поставиша у брата. Распри же бывши межи Володимеромъ и Давыдомъ и Ольгомъ, Володимеру бо хотящю <sup>ю</sup> поставити средъ церкви и теремъ серебрянъ поставити надъ нима, а Давыдъ и Олегъ хотящета <sup>а</sup> поставити <sup>я</sup> въ комару, «идѣже отецъ, рече <sup>о</sup>, мой назнаменалъ», на правой сторонѣ, идѣже бѣста <sup>у</sup> устроены <sup>аа</sup> комаръ има. И рече митрополитъ и епископы : «верзѣте <sup>бб</sup> жребіи, да кдѣ <sup>вв</sup> изволита мученика ту же <sup>я</sup> поставимъ» — и вгодно <sup>гг</sup> се бысть. И положи Володимеръ свой жребій, а Давыдъ и Олегъ свой жребій на святой трапезѣ, и выняся жребій Давыдовъ и Олговъ <sup>дд</sup>, и поставиша <sup>я</sup> въ комару <sup>ее</sup> тою на деснѣй странѣ, кдѣ нынѣ лѣжита. Принесена же бысть святая мученика, мая въ вторый день, изъ деревяной церкви въ каменную Вышегородъ <sup>жж</sup>. Иже еста похвала княземъ нашимъ и заступника земли Русцѣй <sup>зз</sup>, иже славу свѣта сего попраста, а Христа узлюбиста <sup>ии</sup>, по стопамъ его изволита шествовати, овчатѣ

а) и въ всѣхъ (и во всѣхъ) Х. Е. б) первіе Х. первзе Е. в) съвокупинася (совокупинася, Х. Е. г) русци Х. Е. д) тѣлесема Х. Е. е) августа *ошибк.* Е. ж) наутрїа же въ субботу Е. з) съ (со) всѣхъ и ниже съ (со) всеми *такъ и далѣе вездѣ* Х. Е. и) микифоръ Х. Е. і) съ еоктистомъ Х. Е. к) съ попомъ *ошибк.* И Х. л) юрвскимъ Е. м) и клерници и черноризцы *прибавл.* Е. н) и освящаша Х. Е. о) имъ *нѣтъ въ* Х. Е.; *выше* и отпѣвши Е. п) облякшася въ святительская Х. облякшеся во святительскія Е. р) и свѣща (и свѣщи) возгоша съ кадѣломъ благовонымъ Х. Е. с) къ ракома Х. Е. т) и вѣстави (и востави) Х. Е. у) и повол. ужи князи и бояре, и чернцемъ предъидущимъ Х. и повол. ужи, княземъ и бояромъ и чернцемъ предъидущимъ Е. ф) и клерникомъ *прибавл.* Е. х) съ ракою Х. Е. ц) возомъ Е. ч) дворъ Е. ш) покрыли И. щ) видѣти *т. и д.* Х. Е. ъ) орнице Х. ы) паволоки онымъ же бѣ *ошибк.* Е. ь) овъ же И. ови же Е. ѳ) Въ И. *другимъ почеркомъ на поль* : едва возмого. Въ Х. *прибавлено* : внесл. въ церк. и тако едва возмогоша въвезти въ церковь. Въ Е. и тако едва возмогоша везезти въ церковь. э) и поставиша Х. Е. ю) я *нѣтъ въ* Х. Е. я) хотяше Х. хотяху Е. ө) рече *не достаеъ въ* И. ү) бѣше Х. Е. аа) устроеныи Е. бб) врьзѣте Х. верзѣте Е. вв) да гдѣ *такъ и ниже* Х. Е. гг) и угодно Х. Е. дд) и положи жребій свой володимеръ на святой трапезѣ, и выня давыдъ и олговъ жребій Е. ее) въ комару *такъ и въ другихъ мѣстахъ* Х. Е. жж) въ вышегородъ Х. Е. зз) русци Х. русцѣй Е. ии) възлюбивша Х. възлюбиста Е.

Христовъ <sup>а</sup> добріи, яже <sup>б</sup> влекома <sup>в</sup>, на заколеніе не противистася, ни объжаста <sup>г</sup> нужныя <sup>1115</sup> смерти; тѣмъ же и съ Христосомъ <sup>д</sup> въцаристася у вѣчную <sup>е</sup> радость, и даръ исцѣленія <sup>16</sup> приѣмша <sup>ж</sup> отъ Спаса нашего Исуса <sup>з</sup> Христа неоскудно <sup>и</sup> подаваеа недужнымъ, съ вврою приходящимъ въ святый храмъ ею, поборника отечеству своему. Князи же, и бояре, и вси людіе, прздноваша по три дни и похвалиша Бога и святою <sup>і</sup> мученику, и тако разидошася каждо въсвои. Володимеръ же окова раць сребромъ и златомъ <sup>к</sup>, и украси гроба ею <sup>л</sup>, такоже и комаръ покова сребромъ и златомъ <sup>м</sup>; имъ же <sup>н</sup> поклоняются людіе, просяще прощенія грѣхомъ. Въ се же лѣто бысть знаменіе : погибе солнце и бысть яко мѣсяць, его же глаголють невѣгласи : снѣдаемо солнце. Въ се же лѣто преставися Олегъ Святославичъ <sup>о</sup> мѣсяца августа въ 1 день, а во второй <sup>п</sup> погребенъ бысть у святаго Спаса, у гроба отца Р своего Святослава <sup>с</sup>. Того же лѣта устрои мость черезъ Днѣпръ Володимеръ <sup>т</sup>.

Въ лѣто 6624. Приходи Володимеръ на Глѣба : Глѣбъ бо бѣше воевалъ Дреговичи <sup>у</sup> и Случескъ <sup>ф</sup> пожегъ, и не каешеться <sup>х</sup> о семъ, ни покарешеться, но болѣ противу Володимеру глаголаше, укаряя <sup>й</sup>. Володимеръ же, надѣясь на Бога и на правду, поиде къ Смоленску, съ сынѣми своими и съ Давыдомъ Святославичемъ и Олговичи; и взя Вячеславъ <sup>к</sup> Рѣшю и Копысу <sup>ц</sup>, а Давыдъ съ Ярополкомъ узя <sup>ч</sup> Дрыотескъ <sup>ш</sup> на щитъ, а Володимеръ самъ поиде къ Меньску <sup>щ</sup>, и затворися Глѣбъ въ градъ. Володимеръ же нача ставити истьбу <sup>ъ</sup> у товара своего, противу граду; Глѣбови же узривши ужасеся сердцемъ, и нача ся молити Глѣбъ Володимеру, шля <sup>ы</sup> отъ себе послы; Володимеръ же съжалиси <sup>ь</sup> тѣмъ, оже <sup>в</sup> проливашеться кровь въ дни постыныя великого поста, и вдасть ему миръ; Глѣбъ же, вышедъ изъ города съ дѣтми и съ дружиною <sup>э</sup>, поклонися Володимеру, и молвиша рѣчи о мирѣ, и обѣщася Глѣбъ по всему послушати Володимера. Володимеръ же, омирявъ <sup>ю</sup> Глѣба и наказавъ его о всемъ, вдасть ему Менескъ, а самъ възвратися Кіеву <sup>я</sup>. Ярополкъ же срубилъ городъ Жельди <sup>о</sup> Дрыючаномъ, ихъ же бѣ полонилъ. Въ се же лѣто Мьстиславъ Володимеричъ ходи на Чюдъ съ Новгородци и со Псковичи, и взя городъ ихъ именовъ Медвѣжа <sup>в</sup> Глава <sup>аа</sup>, и погостъ безъ числа взяша, и възвратихася въсвои съ многимъ <sup>бб</sup> полономъ. Въ се же лѣто иде Леонъ царевичъ, зять Володимеръ, на куръ Олексія <sup>ав</sup> царя, и вдасть <sup>г</sup> городовъ ему Дунайскыхъ нѣколко; и въ Дельстрѣ <sup>дд</sup> городъ лестію убиста <sup>й</sup> два Сорочинина <sup>еэ</sup>, посланая царемъ, мѣсяца августа въ 15 день. Въ се же лѣто князь великій Володимеръ посла Ивана Войтишича, и посажа посадники по Дунаю. Въ се же лѣто посла Володимеръ сына своего Ярополка, а Давыдъ сына своего Всеволода, на Донъ, и взяша три грады,

а) овчата христова X. по стопамъ . . . христовъ *пропуц.* въ E. б) иже X. в) добріи же влекоми E. г) ни отбѣжаста X. ни побѣжаста E. д) съ (со) христомъ X. E. е) въ вѣчную X. E. ж) приѣмше E. з) исуса E. и) неоскудно И. неоскудно E. і) и святою X. к) и помати X. E. л) и украси . . . ею *пропуц.* въ X. E. м) такоже покова златомъ и сребромъ комору, гдѣ и святыи мощи лежать, и украси гроба ею E. н) има же X. E. о) святославичъ *т. и д. съ выпускомъ въ окончаніи вичъ Суквы л. X. E.* п) а во второй *нѣтъ* въ E. р) у гроба *пропуц.* въ E.; *дальше у отца и проч.* с) въ черѣзговѣ *сверху строки прибавлено другимъ почеркомъ въ X.* т) того же лѣта въ-лодимеръ устрои мость черезъ днѣпръ X. того же лѣта володимеръ устрои мость черезъ днѣпръ у вышегородъ E. у) дрыговиче X. дрыговиче E. ф) и луческъ E. х) и не каешеться *т. и д. въ подобныхъ временахъ глаголовъ съ выпускомъ слога ть X. E.* ц) оршу (*ошибк.*) копіемъ E. ч) *Такъ въ И., но послъ поправлено* : и взя; *такъ же въ X., а въ E. это слово пропущено.* ш) дрыготескъ X. друстекъ E. щ) къ омоленску И. иде (поще) къ (ко) смоленску X. E. Кажется должно быть : къ меньску. См. Карамз. II, прим. 223. ъ) избу X. E. ы) посылаа X. посылаа E. ь) съжалиси X. сожалиси E. в) иже X. E. э) и со жемю *перешачено въ E.* ю) умирявъ *поправлено въ И. смирявъ E.* я) къ (ко) кіеву X. E. ѓ) желды E. в) медвѣжую E. аа) слава *ошибк.* X. глава *нѣтъ* въ E. бб) съ многымъ И. X. ав) отъ олексія (отъ олексія) *ошибк.* И. X. на киръ алексія E. гт) и вдасть E. дд) и въ дрѣствъ X. и въ дерствъ E. еэ) срачянина X.

\* Вячеславъ сынъ Мономаха, а не городъ (Вячеславъ), какъ сказано у Карамзина, т. II, стр. 155.

1116 Сугровъ, Шаруканъ, Балинъ <sup>а</sup>. Тогда же Ярополкъ приведе собѣ жену, красну велми, Ясьскаго князя дщерь, полонивъ. Томъ же лѣтъ и Предъслава <sup>б</sup>, черница, Святославна преставися. Томъ же лѣтъ <sup>в</sup> ходи Вячеславъ на Дунай, съ Оомою Ратиборичемъ, и пришедъ къ Дерьстру <sup>г</sup>, и не въспѣвше <sup>д</sup> ничтоже воротишася. Въ се же лѣто бишася Половци <sup>е</sup> съ Торкы <sup>ж</sup> и съ Печенѣгы у Дона, и съкошася два дни и двѣ ноци, и придоша въ Русь къ Володимеру Торци <sup>з</sup> и Печенѣзи. Въ се же лѣто преставися Романъ Всеславичъ. Въ се же лѣто преставися Мьстиславъ, внуку Игоревъ <sup>и</sup>. Томъ же лѣтъ Володимеръ отда дщерь свою Огаею за Всеволодка <sup>і</sup>.

Въ лѣто 6625. Приведе Володимеръ Мьстислава изъ Новагорода и дасть ему отецъ Бѣльгородъ, а Новѣгородъ <sup>к</sup> сѣде Мьстиславичъ, сынъ его, внуку Володимеровъ. Въ се же лѣто иде Володимеръ на Ярослава къ Володимерю, и Давыдъ Ольговичъ, и Володаръ, и Василю, и оступиша ъ у городъ <sup>л</sup> Володимери, и стояша днѣи шестъдесять, и створи <sup>м</sup> миръ съ Ярославомъ, Ярославу покорившюся и вдарившю <sup>н</sup> челомъ передъ стрьемъ <sup>о</sup> своимъ Володимеромъ; и наказавъ его Володимеръ о всемъ, веля ему къ собѣ приходити, «когда тя позову», и тако въ миръ разошася каждо въсвои. Тогда же придоша Половци къ Болгаромъ, и высла шѣ князь Болгарскій пити съ отравою, и пивъ Аена <sup>п</sup> и прочіи князи вси помроша. Сѣзъ же лѣтъ <sup>р</sup> преставися Лазоръ <sup>с</sup> епископъ Переяславскій, сентября <sup>т</sup> въ 6. Томъ же лѣтъ у придоша Бѣловѣжци въ Русь. Въ се же лѣто поя Володимеръ за Андрея внуку Тугуртъканову <sup>е</sup>. Въ се же лѣто потрясся земля <sup>х</sup>, сентября въ двадесять шестый. Того же лѣта выведе <sup>ч</sup> Глѣба изъ Меньска <sup>ч</sup> Володимеръ, ъ церковь заложи на Альтъ <sup>ш</sup> мученику. Володимеръ же посла сына Романа во Володимеръ княжить. Того же лѣта умре куръ Олексій <sup>щ</sup>, и взя царство сынъ его Иванъ.

Въ лѣто 6626. Выбѣже Ярославъ Святополчичъ изъ Володимера Угры <sup>ъ</sup>, и бояре его отступиша <sup>м</sup> отъ него. У се же <sup>в</sup> лѣто преставися Романъ Володимеричъ, генваря въ шестый, и посла Володимеръ другаго сына Андрея у Володимеръ <sup>ъ</sup> княжить.

Въ лѣто 6627. Володимеръ взя Менескъ <sup>з</sup> у Глѣба у Всеславича, самого приведе Киеву <sup>ю</sup>. Томъ же лѣтъ <sup>а</sup> преставися Глѣбъ въ Кіевѣ Всеславичъ, сентября въ 13 <sup>о</sup>.

Въ лѣто 6628. Георгій Володимеричъ ходи на Болгары по Волзѣ, и взя полонъ много и полкы ихъ побѣди, и воевавъ приде съ честью и славою. Тогда же посла Володимеръ Андрея съ погаными на Ляхы, и повоеваша <sup>ъ</sup> <sup>у</sup>. Томъ же лѣтъ <sup>аа</sup> преставися Ростиславъ, сынъ Давыдовъ <sup>бб</sup>.

Въ лѣто 6629. Прогна Володимеръ Беренѣдичи изъ Руси, а Торци и Печенѣзи сами бѣжаша. Томъ же лѣтъ <sup>аа</sup> приходи Ярославъ съ Ляхы къ Чьрвну <sup>т</sup>, при посадници Оомъ Ратиборичи, и воротишася опять не въспѣвше ничто же <sup>дд</sup>. Того же лѣта преставися митрополитъ въ Кіевѣ Никифоръ, мѣсяца априля; и бысть знаменіе въ солнци и лунѣ одного мѣсяца <sup>ее</sup>; и

а) шаруканъ, балисъ Е. б) и предъславна И. Х. в) того же лѣта Е. г) къ дерьстру Х. къ дитьстру, *ошибк.* Е. д) и не воспѣвше Х. и не доспѣвше Е. е) съ половци *предлогъ приписанъ сверху строки въ И.* съ половци Х. ж) и съ торкы И. съ турымъ Х. з) и торци Х. Е. и) игоревичъ Е. і) за всеволода Х. за всеволожа Е. к) а въ новѣгородъ Х. Е. л) въ городи (въ городѣ) Х. Е. м) и сътвориша (и сотвориша) Х. Е. н) и ударившю (и ударившю) Х. Е. о) передъ строемъ И. п) аепакъ *последній слогъ приписанъ сверху строки въ И.* аепан Х. аепій Е. р) въ се же лѣто Х. того же лѣта Е. с) лазаръ Х. Е. т) сентября такъ и далье И. сентября Х. септевриа такъ и ниже Е. у) того же лѣта Х. Е. ф) тургуткянову Х. тургутканову Е. х) земля трясася Е. ц) въведе И. ч) изъ смоленска *ошибк.* Х. Е. ш) на лѣтъ И. Х. щ) киръ алексій Е. *Алексій Комнень, по лѣтоисчисленію съ сентября, скончался 1118 года 15 августа.* з) в угре *ошибк.* Е. Т. е. въ Угры или въ Венерію. ы) и отступиша И. ъ) въ се же Х. Е. в) на володимеръ Х. Е. э) мивскъ Х. ю) къ (ко) кіеву Х. Е. я) того же лѣта Х. Е. е) септевриа 8 дня Е. в) а Х. Е. аа) того же лѣта Х. бб) томъ же . . . давыдовъ *не достаетъ въ Е.* вв) того же лѣта Х. Е. гг) къ (ко) червну Х. Е. дд) и ворот. воспѣтъ, ничтоже успѣша Е. ее) одного мѣсяца *нѣтъ въ Х. Е. Затмѣніе солнца было 10, а лунѣ 24 марта 1122 (6630) года. (L'Art de vérifier les dates I, 311). Такъ точно въ Лавр.*

княгыни Мьстислава умре, мѣсяца генваря въ осмынадесятъ <sup>а</sup>. Того же лѣта заложилъ церкви <sup>1121</sup> святаго Ивана <sup>б</sup> въ Копыревѣ <sup>в</sup> конци. — 23

Въ лѣто 6630. Ведена Мьстиславна въ Греки за царя <sup>г</sup>; и митрополитъ Никита приде изъ Грекъ; и Данило епископъ Гургевскій <sup>д</sup> умре; и Анфилофій <sup>е</sup> епископъ Володимерьскій умре; и земля потрясеса мало; и Володаря яша Ляхове льстью <sup>ж</sup>, Василкова брата. Се же лѣто приведоша изъ Новагорода Мьстиславу жену, другую, Дмитровну Завидову внуку.

Въ лѣто 6631. Преставися Давыдъ Святославичъ Черниговъ, и съде въ него мѣсто Ярославъ, братъ его. Того же лѣта преставися Селивестръ епископъ Переяславскій, и Феоктистъ епископъ преставися Черниговскій. Того же лѣта поставиша Семеона епископомъ Володимерю. Томъ же лѣтъ приде Ярославъ Святополчичъ, съ Угры, и съ Ляхы, и съ Чехы, и съ Володаремъ и Василкомъ, Володимерю, и множество вой бѣ съ нимъ, и обступиша <sup>з</sup> городъ Володимеръ. Андрею сущу тогда въ немъ и Володимеру не поспѣвшю изъ Кыева, съ Мьстиславомъ сыномъ своимъ, и бывшю дни недѣльному, подѣхъ Ярославъ близъ къ граду, самъ третій, рано въ недѣлю, и претяше вѣдя подъ градомъ людемъ и <sup>и</sup> князю Андрею, разгордѣвшю, надѣяся на множество вой, и моляше тако Андрееви и горожаномъ : « то есть градъ мой; оже ся не отворите, ни выйдете съ поклономъ, то узрите, завтра приступлю къ граду и възму городъ ». Андрей же имаше надежду велику на Бога, съ всеми людьми своимъ, и на отца своего молитву надѣяшеться. И еще оному вѣдящю подъ градомъ, въшедша два Ляха надъ увозъ, и ту легоста скрывшася. И повѣхъ Ярославъ прѣхати <sup>н</sup> отъ города, и бывшу ему въ увозъ <sup>и</sup>, идѣже Ляха та ловяшета его, съсунувшася въ увозъ пободоста и оскепомъ, и едва умъчаша еле <sup>к</sup> жива суца, и на ночь умре. И тако умре Ярославъ, единъ у толцъ силъ вой, за великую гордость его, понеже не имѣаше на Бога надежи, но надѣяшеться на множество вой. Угре же и Ляхове, и Володаръ и Василко, разидошася каждо въсвоеси, а къ Володимеру съ молбою и съ дары послаша послы. Володимеръ же прослави Бога о такомъ чудеси божіи и о помощи его. Виждь <sup>л</sup> что преодолъ <sup>м</sup> гордость, и паки въсправить въ сердци что исправить смиреніе, якоже Писаніе глаголетъ : весь узносясь сердцемъ нечистъ предъ Богомъ. Прочее, дружино и братье, разумѣйте по которомъ есть Богъ, по гордомъ ли, или по смиrenomъ. Володимеру бо еще въ Кіевъ суццю, собирающю ему вон многи и молящю Бога о насильи и о гордости Ярослави, бѣ бо и Мьстислава пустилъ передъ собою къ Володимерю съ маломъ вой, а самъ хотя понти по немъ съ всеми вон : и бысть велика помощь божія благоверному князю Володимеру, съ своимъ сынъми, за честное его житье и за смиреніе его, оному бо младу суццю и гордящюся противу строеви своему, и паки противу тѣсти своему Мьстиславу. Виждьте <sup>н</sup>, братіе, коль благъ Богъ и милостивъ, на смиренныя и на праведныя призирая и мьшая ихъ, а гордымъ Господь Богъ противится силою своею, а смиреннымъ же даетъ благодать.

а) въсмынадесятъ И. б) святаго Ивана пропущено въ Е. в) въ копаревѣ Е. Копыревъ конецъ (по Карамз. II, прим. 225) былъ въ Кіевѣ. г) за царя Е. По Карамз (т. II, 167) за царицу Алексію, сына императора Иоанна Козими; но Иоаннъ имѣлъ только двухъ сыновей, Исаака и Мануила. д) гургевскій Е. е) амфилохій Е. ж) и обступиша И. з) и нѣтъ въ И.; но по смыслу такъ должно быть. и) Эта рѣчь въ И. поправлена; въ поправкѣ чернила черные, отъ того и нельзя разобрать прежняго чтенія. і) въ узъ такъ и ниже И.; но выше сказано : надъ увозъ. к) илѣ И. л) виждь И. м) преодолъ И. н) виждьте И.

\* Въ Хлѣви. далѣе не достаесть листа, а въ Ерм. сей пропускъ не замѣченъ; послѣ слова : « льстью (лестію) », писецъ, въ сплошной строкъ; продолжалъ списывать слѣдующій за тѣмъ листъ, начинающійся словами : « вся вон, и та взяша » и проч. См. далѣе 6636 годъ.



1194  
-28 Въ лето 6632. Земля потрясся мало, и падеся церкви великія святаго Михаила у Переяслави, мая въ десятый, юже бѣ създавъ и украсилъ блаженный епископъ Ефремъ. Томъ же лѣтъ ведоша Ляховицю Мюрому за Давыдовича Всеволода. Въ се же лѣто преставися Ярославля Свято-славлича. У се же лѣто бысть бездожгье. Тогда жѣ погорь Подолье все, на канумъ святаго Рожества Ивана Крестителя и Предѣтеча; въутрѣи же день погорь Гора и монастыреве вси, что ихъ на Горь въ градъ, и Жидове. Томъ же лѣтъ бысть знаменіе въ солнци, отъ вечера аки мѣсяць малъ и мало не смерчеся, августа въ 1 на десять день. Въ се же лѣто умре Василю Ростиславичъ; по немъ же преставися Володаръ братъ его старѣйшій.

Въ лето 6633. Преставися княгини Святополчая, февраля 28.

Въ лето 6634 <sup>а</sup>. Преставися благовѣрный князь, христоробивый и великий князь всея Руси, Володимеръ Мономахъ, иже просвѣти Рускую землю, акы солнце луча пунца; его же слухъ произиде по всимъ странамъ, наипаче же бѣ страшень поганымъ, братолюбець, и нищелюбець, и добрый страдалецъ за Рускую землю. Сего преставленіе <sup>б</sup> бысть маія въ девятнадцать; и спрятавшѣ <sup>в</sup> тѣло его положиша у святѣи Софѣ, въ отца <sup>г</sup> Всеволода, пѣвше обычныя пѣсни надъ нимъ. Святители же жалаше си плакахуся по святомъ и добромъ князи, весь народъ и вси людіе по немъ плакахуся, якоже дѣти по отцю или по матери, плакахуся по немъ вси людіе, и сынове его, Мьстиславъ, Ярополкъ, Вячьславъ, Георгій, Андрей, и внуци его; и тако разидошася вси людіе съ жалостью великою, такоже и сынове его разидошася каждо въ свою волость, съ плачемъ великомъ, и дѣже баше комуждо ихъ раздавалъ волости.

Начало княженія Мьстиславля въ Кіевѣ. Мьстиславъ, старѣйшій сынъ его, сѣде на столъ въ Кіевѣ, отца мѣсто своего, маія въ 20. Слышавше же се врази Половци смерть Володимерю, и присудушася къ Баручю, рекше: воземъ Торкы ихъ. Бѣ же вѣсть Ярополку, и повелъ гнати люди и Торкы въ Баручъ и въ прочая грады; наворопивше же врази и не въспѣвше ни въ что же положи, увѣдавъ же Ярополка въ Переяслави, вратишася на Посулѣ воевать, Ярополкъ же князь укрѣпился и иде по нихъ, съ божьею помощію, не жда отъ брата помощи, ни отъ другаго, толко съ Переяславци постиже я; видѣвше ихъ мало, воротилася опять и поидоша исполчившеся противу. Тогда же благовѣрного князя корень и благовѣрная отрасль, Ярополкъ, призва ния божіе и отца своего, съ дружиною своею дѣръяну, и сразившеся полкома, побѣдени бывше поганѣи, силою честнаго креста и святомъ Михаиломъ, часть ихъ избиша, а часть ихъ истопе въ рѣкъ <sup>д</sup>; и поможе ему Богъ и отца его молитва, и прославиша Бога вси людіе о такомъ дарѣ и помощи. Въ се же лѣто преставися игумень святаго Богородица Прохоръ Печерьскаго монастыря, ноября въ 15.

Въ лето 6635 <sup>е</sup>. Преставися митрополитъ Никита. Въ се же лѣто преставися княгини Володимеря, мѣсяца іюля въ первынадесять. Того же лѣта потрясся земля, мѣсяца августа въ 2.

Въ лето 6636 <sup>ж</sup>. Ольговичъ Всеволодъ я стрѣя <sup>з</sup> своего Ярослава Черниговъ, изъѣхавъ <sup>и</sup>, а дружину его изъсче <sup>и</sup> и разграби. Мьстиславъ же съ Ярополкомъ съ вон хотяще <sup>к</sup> ити на Всеволода про Ярослава, Всеволодъ же послася по Половци, а Ярослава <sup>л</sup> пусти Мюрому, Половецъ же приде 7000 Селелукомъ <sup>м</sup>, и ставшимъ имъ у Ратьмиръ Дубровы за Выремъ, послали бо

а) По Лавр. 6633, и кажется, судя по означенному въ немъ индикту, верно. Впрочемъ древніа Лѣтописи, кромѣ ошибокъ составителей или переписчиковъ, отчасти неточны въ хронологіи потому, что нѣкоторые происшествія, особенно въ началѣ годовъ, помѣщены въ нихъ какъ бы въ видѣ вступленія къ разсказу послѣдующихъ событій, основаннымъ на истинномъ лѣтоисчисленіи. б) приставленіе И. в) испрятавшѣ И. г) въ тѣца И. Должно быть: у отца. д) После поправлено: въ рѣкахъ И. е) По Лавр. 6634. ж) Тамъ же 6636. з) Въ Лавр. стры. и) изъѣхавъ И. і) исече И. к) хотяща И. л) Такъ должно быть; въ И. а ярославъ. м) Въ Лавр. со селукомъ.

бяхуть послы къ Всеволоду; извоивше ꙗ Ярополци посадници на Локнѣ <sup>а</sup>, приведоша ꙗ къ 1198 Ярополку, Ярополци бо бяху посадници <sup>б</sup>; Половци же, не вземше вѣсти отъ Ольговичъ, бѣжаша усвоисн. Мьстиславу бо боли належащо на Всеволода, рекоша ему: «повель еси Половци и не вьсѣиша ничтоже». Всеволодъ же нача ся молити Мьстиславу, и бояры его подьучиваѣ и дары даѣ, молящеться имъ; и тако пребысть <sup>в</sup> все лѣто до зимы. И прииде Ярославъ изъ Мурома къ Мьстиславу, кланялся ему молящеться, река: «хрестъ еси цѣловалъ ко мнѣ, пойдѣ на Всеволода» — Всеволодъ же бома молящеться Мьстиславу. Башеть бо <sup>г</sup> въ ты дни игумень святаго Андрея Григорій, любимъ бо бѣ преже Володимеромъ, чтенъ же ото Мьстислава и ото всихъ людей, тотъ бо не вдаляше Мьстиславу вьстати ратью по Ярославу, река: «то ти менше есть, онже переступивъ хрестное цѣлованіе на рать не вьстанешъ, жеже <sup>д</sup> кровь пролити хрестьянскую». И съвкупивъше сборъ іерейскый, митрополита же въ то время не баше, и рекоша Мьстиславу: «на ны будетъ тотъ грѣхъ». И створи волю ихъ, и съступи хреста Мьстиславъ къ Ярославу, и плакася того вся дни живота своего. Ярославъ же поиде опять къ Мурому. Того же лѣта посла князь Мьстиславъ съ братьею своею многы Кривичи <sup>е</sup>, четырьми путьми, Вячьслава изъ Турова, Андрея изъ Володимеря, Всеволодка изъ Городна, Вячьслава Ярославича изъ Ключьска, тѣмъ повель ити къ Изяславию, а Всеволоду Ольговичю повель ити, съ своею братьею, на Стрѣжевь къ Борисову, Ивана Воитишича посла съ Торкы, и сына своего Ростислава посла Сьмолянны къ Дрютеску <sup>ж</sup>, рекъ имъ: «въ одинъ день всимъ пустити на воропъ, мѣсяца августа въ первынадесять день <sup>з</sup>». Изяславъ же ускори днѣмъ передъ братьею, заа люди отъ града, они же устрашившеся передашася, а Изяславци ночаша битися съ Вячьславомъ и съ Андреемъ. Изяславъ же *перестрѣя* два дни у Логожьска, и иде къ Изяславию къ строеви своему <sup>и</sup>, вода съ собою Брячислава зятя своего, иже баше пошелъ къ отцю своему, и быѣвъ посредъ пути и острашився не мога пойти ни сѣмо ни онамо, и иде шпорнику своему въ рудъ и Логожаны приведе, иже бѣ вывелъ изъ Логожьска <sup>к</sup>. И видивше Изяславци князя своего и Логожаны, оже безъ пакости суть переляли, и дашася, рекше Вячьславу: «призови ны Бога, яко насъ не даси на щитъ». И бысть вечеръ, Воротиславъ Андреевъ тысячкый и Иванко Вячьславль <sup>л</sup> вьсласти отроки своя въ городъ, и свитающю, увидивше <sup>м</sup> вси вои, тако взяша ѣ въ ноци <sup>н</sup>, и ода Мьстиславны <sup>о</sup> товаръ ублюдоша, и то съ нужею, бьчюся; и тако изворотишася съ многымъ полономъ. Потомъ же и Новгородци придоша съ Мьстиславичемъ съ Всеволодомъ къ Ньклучю <sup>п</sup>. И тако Полочане сътѣснувшеси выгнаша Давыда съ сынъми, поемше Рогъволода идоша <sup>р</sup> ко Мьстиславу, просяче его собъ княземъ, и створи волю ихъ Мьстиславъ, поемши Роговолода ведоша ѣ къ Полотьску. Томъ же лѣтъ <sup>с</sup> преставися Изяславъ Сьвятонлчиць, мѣсяца декабря въ 13, а погребень бысть 24 день.

*Лавр. Лѣт. подъ 6635 годовъ.*

- а) Въ И. какой-то слогъ, предшествовавшій локтѣ помаранъ. б) Въ Лавр. прибавл. по всей семѣ. в) прибавьтъ П г) башеть бо И. д) Въ И. поправлено: нешли. е) Въ Лавр. въ то же лѣто посла князь мстиславъ братью свою на кривичъ. Въ И. должно поправить: съ братьею своею вои многы на кривичи. ж) Здѣсь въ И. нѣсколько словъ пропущено; въ Лавр. такъ: и нв. воитиш. ту же посла съ торкы, и сына своего изяслава изъ курьска съ своимъ полкомъ, посла и на логожескъ, а другаго сына своего ростислава посла съ смоляны на дрютескъ, и проч. з) въ 4 день такъ въ Лавр. и) Должно быть: къ стрѣме своимъ; такъ въ Лавр. и) Въ И. ошибк. изъ логожьства. к) Вячьславъ И л) вси вои, и та взяша и въ ноци X. м) мстиславъ ошибк. Е. и) въ неключю X. Е. Въ Лавр. къ неключю о) вѣдоша (т. е. ведоша) и ко полотьску; такъ было въ И., но потомъ въ словѣ вѣдоша буква в ѣмнищис, а слово полотьску помарано, послѣдующее же до слова къ полотьску аривисето на полъ малкимъ подууставомъ. п) того же лѣта X. Е.

• Продолжается Хлѣви.

1139  
- 35  
Въ лѣто 6637 а. Преставися князь Полотський Борисъ. Въ се же лѣто бысть вода велика б, потопа люди и жито, и хоромы внесе в. Того же лѣта заложилъ Мѣстиславъ церковь каменю свя- таго Ѳедора, въ Кіевѣ, сынъ Володимерь г.

Въ лѣто 6638 д. Георгій Ростовський тысячкой е окова гробъ Ѳедосьевъ, игумена Печерь- скаго, при игумени Тимоѳеи. Въ се же лѣто преставися Вячьславичъ Михайло, внукъ Воло- димерь, іюля въ 25 ж. У се же з лѣто поточи Мѣстиславъ Полотський князь, съ женами и съ дѣтми, въ Греки, еже преступиша хрестыное цѣлованіе. Томъ же лѣтъ в преставися Ярославъ Святославичъ і въ Муромѣ.

Въ лѣто 6639 к. Посла л Мѣстиславъ сыны своя на Чюдъ, Всеволода, Изяслава, Ростислава, и взяша й м, и възложиша на нѣ в дань. Томъ лѣтъ о приде митрополитъ Михайлъ. Въ се же лѣто потрясеса земля, іюля п 24, въ 3 часть дни. Томъ же лѣтъ священа бысть церкви святаго Андрея Янъчина монастыря.

Въ лѣто 6640 р. Ходи Мѣстиславъ на Литву, съ сынъми своими, и съ Олговичи с, и съ Все- володомъ Городеньскимъ т, и пожгоша я, а сами ся расхорониша, а Кіанъ тогда много побиха Литва, не втягли у бо бяху съ княземъ, но послѣди идяху по немъ особъ. Въ се же лѣто зало- жена бысть церкви камяна святая Богородица, рекома Пирогоща \*. Въ се же лѣто родися у Мѣстислава х сынъ и нарекоша имя ему Володимерь.

Начало княженя Ярополча въ Кіевѣ. Въ лѣто 6641 ч. Преставися благовѣр- ный князь Мѣстиславъ, Володимерь сынъ, оставивъ княженіе брату своему Ярополку, ему же и дѣти свои съ Богомъ на рудъ предасть; преставися Мѣстиславъ априля въ 15, празной недѣ- лѣ въ пятокъ ч, положенъ бысть у церкви святаго Ѳедора, юже бь самъ създавъ, а Ярополкъ вниде въ Кіевъ въ 17 день, въ недѣлю ш. Томъ же лѣтъ Ярополкъ приведе Всеволода Мѣсти- славича изъ Новагорода, и да ему Переяславъ; съ заутрѣя же щ съде въ немъ, а до обѣда выгна з Юрьи стрый его и съдъ въ немъ 8 дній, и выведе м братъ его Ярополкъ изъ Переяславля за хрестыное цѣлованіе, и посла Ярополкъ по другаго Мѣстиславича въ Полтескъ по Изяслава, приведе й съ клятвою.

Въ лѣто 6642. Преставися Изяславъ Глбовичъ мая въ 14. Въ се же лѣто принесена бысть дѣска оконечная гроба Господня Діонисьемъ, послалъ бо бь Мирославъ в. Въ то же лѣто преставися епископъ Переяславскій Марко в. Тое же зимы Вячьславъ лишився Переяславля, иде опять Турову, не послушавъ брата своего Ярополка.

Въ лѣто 6643. Юрьи испроси у брата своего Ярополка Переяславъ, а Ярополку дасть Суж- даль и Ростовъ и прочюю волость свою, но не всю, и про то заратишася Олговичи: иде Яро- полкъ, съ братьею своею, и Юрьи и Андрей, на Всеволода на Олговича, и поимаша около

а) Въ Лавр. 6636. б) въ дивуръ прибавл. въ Е. в) свесе Х. Е. г) володимеровъ Е. д) Въ Лавр. 6637. е) и тысяч- кой И. георг. ростовскій шимонович и тысячскій (и тысячскій) Х. Е. ж) въ се же ... въ 25 нѣтъ въ Е. з) въ се же Х. Е. и) въ то же лѣто Х. въ томъ же лѣтъ Е. і) святославичъ Х. Е. к) Въ Лавр. 6638. л) пославъ Х. м) и нѣтъ въ Х. Е. н) на нихъ Х. Е. о) въ томъ же лѣтъ и того же лѣта такъ въ подобныхъ мѣстахъ почти вездѣ Х. Е. п) іюня Х. Е. р) Въ Лавр. 6639. с) и съ лговичи И. т) городскимъ Е. у) не утягли Х. Е. ф) пироги- вища, и на поля въ пироговъ Е. х) у мѣстислава И. ц) Въ Лавр. 6640. ч) Априля 15 дѣйствительно приходи- лось въ пятницу на святлой недѣли, но не въ 6641, а согласно съ Лавр. въ 6640 г.; въ послѣдней однакожъ число показано 14. ш) въ недѣлю пропуц. въ Е. щ) съ заутрѣя же (со заутрѣя же) Х. Е. з) выгна и Х. Е. ы) и выведе и Х. Е. ь) Въ Х. здѣсь два листа приписаны позднѣйшимъ Западнорусскимъ почеркомъ. Въ Е. въ томъ же мѣ- стѣ, здѣ кончится 129 л. Хлѣб.; вставлены слѣдующія слова: того же лѣта преставися съдо въ плесковѣ, мѣсяца февраля 11, сырной недѣли въ четвертъ, тамо положенъ бысть въ церкви святыхъ троица, юже бь самъ создалъ. См. далье подъ 6646 годомъ. в) Въ Лавр. маркель.

города Чернигова села. Всеволодъ же не изиде противу битися, и еще бо бяху Половци не <sup>1135</sup> пришли къ нему. Ярополкъ же постоя нѣколко днѣй у Чернигова, и възвратися въ Кіевъ, и <sup>-36</sup> распусти вон, а со Всеволодомъ никакоже владивъся<sup>а</sup>, ни мира съ нимъ створивъ. И Половцемъ пришедшимъ къ Всеволоду, Всеволодъ же съ братьею своею, и съ Изяславомъ и Святуполкомъ Мьстиславичема, и поидоша воююще села и городы Переяславской власти<sup>б</sup> и люди съкуще, даже и до Кіева придоша, и Городецъ зажгоша на святаго Андрея день, възяху по оной сторонѣ Днѣпра, люди емлюще, а другыя съкуще, не утягшимъ перевезтися имъ, нелзъ бо баше перевезтися крами<sup>в</sup>; и пльниша же и скота безчисленное множество. Ярополку бо баше нелзъ перевезтися крами<sup>г</sup> съ своими<sup>д</sup>, а они, стоявше три дни за Городцемъ въ бору, идоша Чернигову и оттудъ слюче<sup>е</sup> межю собою створиша миръ<sup>ж</sup>. И пакы Олговичи начаша просити у Ярополка: «что ны<sup>з</sup> отецъ держалъ при вашемъ отци, того же и мы хотимъ; аже<sup>и</sup> не вдасть<sup>и</sup>, то не жалуйте что ся удѣть, то-вы виновати, то на васъ буди<sup>к</sup> кровь». То же все ся створи<sup>л</sup>, оже выгна Гюрги<sup>м</sup> Всеволода изъ Переяслава, а потомъ Изяслава выгна Вячьславъ<sup>н</sup>, а потомъ Изяслава же выгна тотъ же Вячьславъ<sup>о</sup> изъ Турова, а они приступиша къ Олговичемъ, и бысть въ томъ межи ими<sup>п</sup> прѣя, велика<sup>р</sup> злоба, идяху слово рекуче Олговичи: «яко вы начали есте перво насъ губити». Тое же зимы совкупи вон Кіевскіи, а Гюрги<sup>с</sup> Переяславци, и стояша 50 днѣй<sup>т</sup> у Кіева, и вмирися у Ярополкъ<sup>ф</sup> съ Всеволодомъ; и даша Переяславъ Андрееви брату своему, а Володимеръ Изяславу Мьстиславичю.

Въ лѣто 6644. Приведъ<sup>х</sup> Ярополкъ брата своего Андрея изъ Володимеря и да ему Переяславъ, а Изяславу сыновцю<sup>ч</sup> своему Володимеръ. Того же лѣта приде Всеволодъ, съ всею<sup>д</sup> братьею, къ Переяславу, и стояша подъ городомъ три дни, и бишася у епископлихъ воротъ и въ княжихъ<sup>ш</sup> воротъ; и почютиша Ярополка идуча<sup>щ</sup>, идоша на верхъ Супоя, и ту пристроившася дождаша ихъ. И въскорѣ Ярополкъ, съ дружиною своею и съ братьею, ни вой своихъ<sup>з</sup> съждавше, ни нарядившеся гораздо, устремишася боеви<sup>ы</sup>, мняще, яко не стояти Олговичемъ противу нашей силъ; и бывшу съступленію обѣима полкома<sup>ь</sup>, и бишася крѣпко, но воскорѣ побѣгоша Половци Олговъ<sup>а</sup>, и погнаша по нихъ Володимерича<sup>э</sup> дружина лутшая, а князи ихъ Володимеричи бяхуся<sup>ю</sup> со Олговичи. Тогда же Василко Леоновичъ царевичъ убьенъ бысть, и бысть брань люта, и мнози отъ обонихъ падаху. Видивше же братья вся, Ярополкъ, Вячеславъ, Гюрги<sup>л</sup> и Андрей, полкы своя възмятены, отъвхаша восвоиси. Тысячкый же съ бояры ихъ переже гнаша по Половчихъ<sup>е</sup>, избивша<sup>ь</sup> в<sup>у</sup> и воротишася опять на полчище<sup>аа</sup>, и не обрѣтоша князьи своя<sup>бб</sup>, и упадоша<sup>вв</sup> Олговичемъ въ рудъ; и тако изымаша<sup>ь</sup>, держаще стѣгъ Ярополчъ, яша бояръ много: Давыда Яруновича<sup>гг</sup> тысяцкаго, и Станислава Доброго Тудьковича<sup>дд</sup>, и прочихъ мужій; и внуку Володимеръ Василко Маричичъ убьенъ бысть ту; многы бо баше бояре Кіевскіи изымали. Ярополкъ же съ братьею своею приде Кіеву. Се

а) уладився X. E. б) волости X. в) кра или кора лдянал, плывущая по рѣкамъ предъ ихъ замерзаніемъ. См. Лиде Slownikъ jazyka Polskiego, т. I, ч. II, стр. 1115. нелзъ бо . . . крами нлтъ въ E. г) крами пропушено въ E. д) съ вон своими E. е) ключи ошлбк. E. ж) Въ X. такъ: а другія съкуще, не могучи перевезтися имъ черезъ днѣпръ, забравше скотъ весь, три дни стоявше за городцемъ въ бору, и идоша къ чернигову, и оттуду ключи (слючи) межю собою сотвориша миръ. з) нашъ X. и) аже нлтъ въ E. і) а не вдасть E. к) будетъ X. E. л) то же все ся и сотвори X. м) дорди поправлено въ И. дюрдѣй (дюрдѣй) X. E. н) а потомъ . . . вячьславъ нлтъ въ E. о) а потомъ изяслава вячеславъ E. п) яма И. р) прѣя велика нлтъ въ X. E. с) а дюрди И. а дюрдѣй X. E. т) 20 днѣй X. E. у) и умирися X. E. ф) святополкъ ошлбк. X. E. х) приведе X. E. ц) сыну ошлбк. X. E. ч) со своею X. E. ш) и у княжихъ X. и у князкихъ E. щ) идуча X. з) ни во своихъ ошлбк. X. ни бо своихъ тоже E. ы) ко боеви X. E. ь) и бывшу иступленію обѣима полконома испорч. въ X. и бывшу ступленію обѣима полкома E. ь) олговы X. E. э) володимеричи X. E. ю) бяху ту ошлбк. X. я) гюргій X. гургій E. е) преже (прежде) гнавше по половцяхъ X. E. в) а такъ и ниже X. E. аа) ко полчищеву X. E. бб) князя (князь) ея X. E. вв) и впадоша E. гг) Такъ въ Лаор; въ И. X. и E. кажется ошлбк. ярославича. дд) тудковича X. E.

1136 же дѣяся мѣсяца августа въ 8 день. Андрей узратися <sup>а</sup> у Переяславль <sup>б</sup>, Всеволодъ же пере-  
 -39 шедъ Десну ста противу Вышегородъ <sup>в</sup> съ вои, Ярополкъ же нача съвѣкупляти вое <sup>г</sup> на нь ;  
 и постоя Всеволодъ за 7 дни <sup>д</sup>, иде Чернигову, и слаша межи собою послы, и не могоша ся  
 уладити. Паки же Олговичи съ Половци перендоша Днѣпръ, декабря въ 29, и почаша воевати  
 отъ Трьполя около Красна <sup>е</sup> и Васильева и до Бѣлагограда, оли же <sup>ж</sup> до Кіева и по Желань и до  
 Вышъгорода <sup>з</sup> и до Деревъ <sup>и</sup>, и чрезъ Лыбедь стрѣляхуся. Ярополкъ же бѣше събралъ множа-  
 ство вой на нь изо вснхъ земль <sup>і</sup>, и приѣмъ разсмотрѣніе въ сердци, не изиде на нь <sup>к</sup> противу,  
 ни створи кровопролитья : но убоявся суда божія, створися мнѣй въ нихъ <sup>л</sup>, хулу и укоръ  
 прія на ся отъ братьѣ своя и отъ вснхъ, по рекшему : любите враги ваша. И створи <sup>м</sup> съ ними  
 миръ въ 12 генваря, и цѣловавшѣ <sup>н</sup> хрестъ межу собою, ходячю межи ними честиному Михаилу  
 митрополиту со крестомъ, и вда Ярополкъ Олговичемъ отчину <sup>о</sup> свою, чего и хотѣли ; и тако  
 утѣши <sup>п</sup> благоумный князь Ярополкъ брань ту лютую. Томъ лѣтъ церкви Пирогоща <sup>р</sup> свер-  
 шена бысть.

Въ лѣто 6645. Поставленъ бысть <sup>с</sup> скопецъ Мануйло епископомъ Смоленску, пѣвецъ го-  
 раздый, иже бѣ <sup>т</sup> пришелъ изъ Грекъ самъ третій къ благолюбивому <sup>у</sup> князю Мьстиславу :  
 предъ симъ бо бѣ не былъ епископъ Смоленскъ <sup>ф</sup>. Въ се же лѣто быша знаменія въ солнци <sup>х</sup>,  
 мѣсяца іюня въ 9 день. Въ се же лѣто бишася Новгородци съ Суждальци на Жданъ горь, и  
 одолѣша Суждальци Новгородцемъ <sup>ц</sup>. Въ то же время <sup>ч</sup> иде Юрьи Ростову, и Всеволодъ  
 Мьстиславичъ отда дчерь свою въ Ляхы Верхуславу.

Въ лѣто 6646. Выгнаша Новгородци князя своего Всеволода Мьстиславича изъ Новагорода,  
 а Святослава Олговича введоша къ собѣ, а Всеволодъ Мьстиславичъ приде <sup>ш</sup> Кіеву <sup>щ</sup> къ стры-  
 евн <sup>ъ</sup> свосму Ярополку, и вдасть <sup>м</sup> ему стрый Вышегородъ. Того же лѣта придоша Пльско-  
 ници и поаша къ собѣ Всеволода княжить, а отъ Новгородецъ отложиша <sup>ъ</sup> <sup>\*</sup>; того же лѣта  
 преставися, съдъ Пльсковѣ, мѣсяца февраля въ 11, масленой недѣль въ четвергъ, тамо же и  
 положенъ бысть въ церкви святой Троицѣ, юже бѣ самъ сздаде въ Пльсковѣ <sup>ъ</sup>.

Въ лѣто 6647. Преставися Володимеръна Еемья <sup>з</sup> мѣсяца априля въ 4 день, въ понедѣл-  
 никъ порозноѣ <sup>ю</sup> недѣль. Въ се же лѣто <sup>а</sup> выгнаша Новгородци Святослава Олговича, и  
 пріяша <sup>й</sup> <sup>о</sup> Смолняне, а Ростислава Гюрдевича <sup>у</sup> Новгородци посадиша въ себе <sup>аа</sup>. Въ се же  
 лѣто приведе Всеволодъ Олговичъ Половцъ къ Прялуку, и взя ныи города, поима Посульское.  
 Ярополкъ же съзвася съ братьею своею, и съ сыновци своими събрася, и съ Суждальци и Ро-  
 стовци, съ Полочаны и Смолняны <sup>бб</sup>, и король Угры посла помощь <sup>вв</sup> Берендичевъ 30 тысящъ,

а) возвратися Х. Е. б) въ переяславъ (въ переяславль) Х. Е. в) вышегороду Х. Е. г) вой Х. Е. д) за 7 дни такъ  
 было написано въ И., но другою рукою поправлено : за 4 дни. Въ Х. и Е. также за 4. е) краина Х. ж) оли же Х. Е.  
 з) до кіева . . . и до вышъгорода приписано на полъ другимъ почеркомъ въ И. и до кіева и по желани (и по жила-  
 ны) и до вышъгорода Х. Е. и) оли же (оли же) и до деревъ Х. Е. і) изо всѣхъ странъ Х. Е. к) на нь пропуц.  
 въ Х. Е. л) всѣхъ Х. Е. м) и створите послѣдній слогъ вышнцѣ въ И. и сотворите Х. Е. Сіе мѣсто въ послѣд-  
 нихъ двухъ спискахъ испорчено. н) и цѣловаша Х. Е. о) отчину Х. Е. п) утиши Х. Е. р) пироговища Е. с) бы И.  
 т) бы Х. бѣше Е. у) къ боголюбивому Х. Е. ф) во смоленску Х. Е. х) во солнци Х. ц) новгородцовъ Е.  
 ч) лѣто Х. Е. щ) и приде И. щ) ко (къ) кіеву Х. Е. ъ) къ строеви И. ко стрѣви такъ и ниже (стрѣй) въ Х.  
 ы) и вда Х. Е. ъ) отложившася послѣдній слогъ приписанъ другою рукою въ И. отложившася Х. Е. ъ) того же лѣта  
 преставися . . . въ пльсковѣ пропуц. въ Е. з) Въ Х. володимеръна еуемія ; въ Е. ошнбк. володимеръ ; въ Лавр.  
 правильно еуемія володимерва. ю) празноа Х. празной Е. Праздною называлася свѣтлая недѣля : но 4 априля  
 пригодилося въ понедѣльникъ въ 6646 году. Такъ и въ Лавр. я) Тлиъ же : тое же зныи, т. в. 6646 г. е) его Х. Е.  
 в) гурьевича Х. гурьевича Е. аа) у себе Х. Е. бб) и кіяны, и переяславци, и василковичи, и володаревичъ при-  
 сла помочь галичанъ прибавл. Х. и кіяны, и переяславцы, и василковичи, и володаревичъ послаши помочь галичанъ Е.  
 вв) въ помощь Х. Е.

\* Продолжается первый почеркъ въ Хлвнн. : см. выше стр. 4.

и Туровць; и собра вои многы и поиде Чернигову <sup>а</sup>. Всеволодъ же почюти <sup>б</sup> вой много у Яро- 1139 полка, убояся, и людіе Черниговци възпиша <sup>в</sup> къ Всеволоду: «ты надѣшися бѣжати въ Полов- 40 цѣ, а волость свою погубиши: то къ чему ся опять воротишь? лучше того останися высокоумья своего, и проси си мира; мы бо вѣдаемъ милосердіе Ярополче, яко не радуется кровипролитью, но Бога ради въсхоцетъ мира, то бо <sup>г</sup> съблюдаеть землю Русьскую». Всеволодъ же то слышавъ, вниде въ ся и поча слати <sup>д</sup> съ молбою къ Ярополку, прося мира у Ярополка: но Ярополкъ же благъ сый, милостивъ <sup>е</sup> нравомъ, страхъ божій имѣя <sup>ж</sup> въ сердци, якоже и отецъ его имѣаше страхъ божій, и о всемъ разсмотривъ не восхотѣ створити кровопролитья, створи съ нимъ миръ; стояша у Моривѣйска <sup>з</sup>, и владившеся цѣловаша честный крестъ, и разидошася каждо въсвои си. Того же лѣта преставися князь Ярополкъ мѣсяца февраля въ 18 день, и положенъ бысть въ Яницинъ <sup>и</sup> монастыри у святаго Андрея, и вниде братъ его Вячеславъ въ Кіевъ того мѣсяца въ 24, у среду мясопустную <sup>і</sup>; и увѣда Всеволодъ Ярополка умерша, а Вячславъ съидитъ въ Кіевъ, и събравъ мало дружины, съ братомъ своимъ Святославомъ и съ Володимеромъ Давыдовичемъ, придоша Вышегороду <sup>к</sup> и сташе ту, въшедше въ городъ <sup>л</sup>.

Въ лѣто 6648 м. Поиде Всеволодъ Ольговичъ изъ Вышегорода къ Києву, изрядивъ полкы, и пришедъ ста у города въ Копыревъ конци <sup>н</sup>, и нача зажигати дворы, иже суть предъ городомъ въ Копыревъ конци, мѣсяца марта въ 4 день; а Вячславъ противу не изиде, не хотя крове проліяти <sup>о</sup>, но створися мій и высла къ нему митрополита, река <sup>п</sup> ему тако: «иди опять Вышегороду <sup>р</sup>, а язъ днесъ иду въ свою волость, а то тобъ Кіевъ <sup>с</sup>». И створи тако Всеволодъ, иде Вышегороду опять, въ тѣ <sup>т</sup> день Вячславъ иде <sup>у</sup> во свою волость въ Туровъ. Всеволодъ же вниде въ Кіевъ марта въ 5 день, съ честью и славою великою, и приде къ нему Игорь <sup>ф</sup>, бѣ бо Игоревнѣ обѣщавъ изъ давна дати подѣ собою Черниговъ; и не да. ему, но да и Давыдовичю Володимеру, и свади братью, и тако отпусти <sup>х</sup>. Въ то же время взидоста <sup>ч</sup> княжича два изъ Царягорода, заточени были Мьстиславомъ великимъ княземъ Кіевьскимъ: зане не бяхуть его воли <sup>ц</sup> и не слушахуть его, коли <sup>ш</sup> зовицетъ въ Рускую землю въ помощь, но паче молваху Бонякови шелудивому <sup>щ</sup> во здравье, и про се ся Мьстиславъ <sup>ъ</sup> разгнѣвася на нѣ <sup>м</sup> и хотѣше на ня ити, но не лзѣ бо бяшетъ ити, зане бяху бо <sup>ь</sup> тогда налегли Половци на Русь, и тому стояшетъ бѣся <sup>з</sup> съ ними ся перемагаяся <sup>э</sup>. Се бо <sup>ю</sup> Мьстиславъ великий наслѣди <sup>я</sup> отца своего потъ <sup>о</sup> Володимера Мономаха великаго. Володимеръ самъ собою постоя на Дону, и много пота утеръ за землю Рускую, а Мьстиславъ мужи свои посла <sup>ч</sup>, загна Половци за Донъ и за Волгу, за Яикъ <sup>аа</sup>, и тако избави Богъ Рускую землю отъ поганыхъ. И упорознься <sup>бб</sup> Мьстиславъ отъ рати, и помяну, первѣи <sup>вв</sup> посла по Кривитьствѣ <sup>гг</sup> князь, по Давыда, по Ростислава

а) и къ кіеву *ошибк. прибавл.* X. E. б) почюль X. почу E. в) возопиша X. E. г) тѣи бо X. той бо E. д) слатися X. E. е) милостивъ *нѣтъ въ* X. E. ж) и страхъ божій *нѣтъ (нѣтъ)* X. E. з) у моровійска X. у моровска E. и) въ (во) личицѣ X. E. і) Въ 6647 году сей день приходился 22 февраля; въ *Лавр. число мѣсяца то же, но подѣ 6646 годомъ.* к) къ вышегороду X. E. л) и сташе ту *введъ въ городъ въ вышегородъ X. и сташа ту въ вышегородъ E.* м) Въ *Лавр. мѣсяцъ* описано подѣ 6646 годомъ. н) въ копыревъ конци *нѣтъ въ* E. о) кровепролітіа X. кровопролітіа E. п) даа *ошибк.* E. р) къ вышегороду *такъ и ниже* X. E. с) ать тобъ киевъ X. ать тобъ кіевъ E. т) въ тѣи X. въ той E. у) вниде X. ф) игоръ *во вѣлхъ спискахъ.* х) икъ E. ч) възидоста X. изыдоша E. ц) не бяху во (въ) его воли X. E. *Форма окончанія глаголовъ прошедшаго времени на ашеть, ашеть, ахуть, ахуть, употребляется только въ И. ш) и X. его* *ошибк.* E. щ) шелудивому X. ъ) и мьстиславъ И. ы) и пронесеса мьстиславъ разгнѣвася на ня X. и про се мьстиславъ разгнѣвася на ня E. Въ И. должно *поправить*: и про се ся мьстиславъ разгнѣва на нѣ <sup>ь</sup> бо *нѣтъ въ* X. E. з) бояся *ошибк.* X. E. э) и перемагаа X. ю) сѣи бо X. сѣи бо E. я) и наслѣди И. е) потъ X. E. ч) пославъ X. аа) за гникъ *кажется такъ было въ И., но послѣ поправлено:* за аикъ или за яикъ; въ X. за гникъ; въ E. *ошибк.* загнавъ. бб) и опорознься X. и опорознься E. вв) и помянувъ первѣи E. гг) по кривитьствѣ X. по кривитьствѣ E.

1140 и Святослава и Рогъволодича два, и усажа<sup>а</sup> у три лодыи и поточи њ Царюграду<sup>б</sup> за неслушаніе<sup>в</sup> ихъ, а мужи свои посажа по городомъ ихъ. Мы же на преднее възвратимся.

Начало княженія Всеволожа въ Кіевъ<sup>г</sup>. Въ се же лѣто съдшо Всеволоду Кіевъ, и тогда нача слатися къ Володимеричемъ и ко Мьстиславичема<sup>д</sup>, хотя мира съ ними, и вабяше<sup>е</sup> князя Изяслава Мьстиславича<sup>ж</sup> изъ Володимеря; и не възхотѣша ко Всеволоду того створити, но съсылахуться сами межи собою, хотяче на нь пойти Кіеву<sup>з</sup>. Всеволодъ же не жда того, но иде<sup>и</sup> на Андрея къ Переяславию съ братомъ своимъ Святославомъ, а Изяслава Давыдовича посла, съ Половци Ивана Васильковича, и Володаревича изъ Галича Володимерка<sup>и</sup>, на Вячеслава и<sup>к</sup> на Изяслава на Мьстиславича посла, самъ же иде къ Переяславию на Андрея и съ братомъ Святославомъ: надѣя бо ся силъ своей, самъ хотяше землю всю держати, искаше подъ Ростиславомъ Смоленска, а подъ Изяславомъ Володимеря<sup>л</sup>; и посла вое<sup>м</sup> на Изяслава къ Володимерю, река: «иди изъ Володимеря» — и дошедше Горинки, пополошився<sup>н</sup> воротитися. Пришедъ же Всеволодъ къ Переяславию, хотѣ выгнати Андрея, а брата своего посадити, Андрееви рекуче<sup>о</sup>: «Курьску<sup>п</sup> изволи ити». И Андрей тако рече, съдумавъ съ дружиною своею: «льпши ми того смерть и съ дружиною на своей отчинѣ и на дѣдинѣ взяти, нежели Курьское княженъе<sup>р</sup>, отецъ мой Курьскъ<sup>с</sup> не съдѣлъ, но въ Переяслави, хочю на своей отчинѣ смерть пріяти; оже ти, братъ, не доспти<sup>т</sup> волости, всю землю Рускую държачи, а хочещи сея волости, а убивъ мене, а тобъ волость<sup>у</sup>, а живъ не иду изъ своей волости; обаче не дивно нашему роду, такоже и переже<sup>ф</sup> было: Святополкъ про волость чи не уби<sup>х</sup> Бориса и Глѣба? а самъ чи<sup>ц</sup> долго поживе? но и здѣ живота лишень, а онамо мучимъ есть вѣчно». И стояше на Днѣпрѣ Всеволодъ<sup>ч</sup>, и посла Всеволодъ брата своего Святослава съ полкы къ Переяславию, и усрѣтоша<sup>ш</sup> Андреева дружина и бишася съ нимъ<sup>щ</sup>; и поможе Богъ Андрееви<sup>з</sup> на Святослава, и гониша по нихъ до Коранъ<sup>м</sup>, а далъ не пусти Андрей дружины своей. И заутра миръ створиста<sup>ь</sup> Всеволодъ съ Андреемъ, и цѣлова крестъ Андрей, Всеволодъ же бяше не цѣловалъ креста еще, и на ту ноцъ загорься Переяславъ; Всеволодъ же исполнивъся страха божія и не посла къ городу никого же. Наутрїя же Всеволодъ поча молвити къ Андрееви: «видиши яко я къ тобъ креста еще не цѣловалъ<sup>в</sup>, а то ми былъ Богъ далъ<sup>э</sup>, оже ся<sup>ю</sup> есте сами зажгли, аже бы<sup>л</sup> лиха хотѣлъ<sup>о</sup>, то что бы ми годно, то же бы створилъ; а нынѣ цѣловалъ еси крестъ ко мнѣ, аже исправишь, а то добро, не исправишь ли, а Богъ будетъ за всимъ<sup>ч</sup>». Всеволодъ же цѣлова къ нему крестъ, и умпрився съ нимъ приде Кіеву. Васильковичъ же и Володаревичъ<sup>аа</sup> Галичскій князь привабиша къ собѣ Изяслава Мьстиславича, и не върядивъщеся възвратитишася<sup>бб</sup>. Изяславъ же иде съ сынома и воева волость Вячеславию; и възвратися<sup>ва</sup> опять,

а) и всажа Х. Е. б) и поточи я къ царюграду (къ цариграду) Х. Е. в) за непослушаніе Е. г) *Сего заглавія нѣтъ въ Е. Нижеслѣдующее въ Лавр. см. подъ 6647 годомъ. д) и къ мьстиславичемъ Х. Е. е) и вабяше И. ж) Такъ поправляетъ Издатель. Въ И. изяслава. мьстислава. Въ Х. и Е. изяслава и мьстислава. къ собѣ (къ себѣ). з) къ киеву *вездѣ съ предлогомъ въ* Х. Е. и) ванде И. Х. і) володимера жъ (же) Х. Е. к) и *мать въ* И. л) володимера и *ниже къ володимеру во вьсѣхъ сл.* м) воя Х. Е. н) гориники пополошившеся Х. горинисы попомонивши *ошибк.* Е. о) рече Х. Е. п) къ курску Х. корсуню Е. р) курской княженъи И. корсункое Е. с) въ курску Х. въ корсунъ Е. т) иже ти, брате, не доспти Х. у) а убивъ меня (мене), а то тобъ волость Х. Е. ф) тако и первви Х. Е. х) святоп. для волости чи не уби Х. святоп. чи не убивъ для волости Е. ц) ца Х. Е. ч) *Въ семъ мѣстѣ въ Хлѣби. листъ 135-й переплетенъ на оборотъ вмѣсто 134-го; писецъ Ерм. списка не замѣтилъ того, и продолжалъ писать слово.* ш) и усрѣтоша и Х. Е. щ) съ нимъ Х. Е. з) *Такъ читаетъ Издатель; во вьсѣхъ сл. андрѣевичемъ.* ы) до караня Х. до караня Е. њ) и створи (и сотвори) заутра миръ Х. Е. њ) креста не цѣловалъ и еще (еще) И. Е. э) а то ми богъ былъ выдалъ Е. ю) иже Х. Е. я) былъ *такъ и ниже* Х. е) а былъ ли хотѣлъ Е. ч) за всимъ Х. Е. аа) василько же и володимеровичъ *ошибк.* Е. бб) възвратитишася И. и не урядившеся възвратитишася Х. не урядившеся възвратитишася Е. вв) и възвратитишася И. и възвратитишася Х. и възвратитишася во спать Е.*

Ляхове <sup>а</sup> же Володимирскую волость, помогающе Всеволоду. И посла Вячславъ и Изяславъ <sup>1140</sup> Мьстиславичъ послы свои къ Всеволоду, съ рѣчьми, ридитися <sup>б</sup>; Всеволодъ же не хотѣ <sup>в</sup> учинити <sup>-41</sup> волю ихъ, и послѣдъ съдумавъ оже <sup>г</sup> ему безъ нихъ не лѣзъ быти, и давъ имъ прошеніе ихъ и крестъ къ нимъ цѣлова. Въ се же лѣто родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему Яро-славъ. Въ се же лѣто выгнаша Новгородци Гюргевица <sup>д</sup> Ростислава, и испросиша у Всеволода брата Святослава въ Новгородъ, и посадиша ѿ <sup>е</sup> Новгородъ <sup>ж</sup>. По малъ же времени почаша вѣставати <sup>з</sup> Новгородци у вѣчъ на Святослава, про его злобу. Онъ же узрѣвъ, оже вѣставаютъ <sup>и</sup> на нь Новгородци, посла къ брату Всеволоду, река ему: «тягота, брате, въ людѣхъ сихъ, а не хочю въ нихъ <sup>і</sup> быти, а кого тобѣ любо того послѣи въ онъ»; и посла къ нимъ Ивана Воитишича, прося у нихъ мужъ лѣпшихъ, и поймавъ <sup>к</sup> привелъ къ Всеволоду. И хотяшеть послати сына своего Святослава, и слышавъ оже вѣсташа <sup>л</sup> Новгородци въ вѣчи и избиваютъ пріятель Святославъ, про его насилье, и съпрья <sup>м</sup> ему кумъ тысячкой его: «княже, хотять тя яти»; онъ же убоявсья и бѣжа, и съ женою и съ дружиною своею, на Полтескъ, Смоленску. И се слышавъ Всеволодъ, не пусти сына своего Святослава, ни мужій Новгородскихъ, иже то бы <sup>н</sup> привелъ къ собѣ. И прислаша Новгородци епископа, съ мужи своими, къ Всеволоду, рекуче <sup>о</sup>: «дай намъ сынъ твой, а Святослава брата твоего не хочемъ» — и посла къ нимъ сынъ свой Святослава <sup>п</sup>. И бывшио ему въ Черниговѣ, Новгородци сдумавше рекоша Всеволоду: «не хочемъ сына твоего, ни брата, ни племени вашего, но хочемъ племени <sup>р</sup> Володимеря.» Всеволодъ же се слышавъ, посла по нихъ, вороти епископа <sup>с</sup> съ ними и удержа <sup>т</sup> со епископомъ, рекоша бо тако: «дай ны у шюрина своего Мьстиславича.» Всеволодъ же, не хотя перепустити <sup>ф</sup> Новагорода Володимерю племени, прызва шюрина своя, да има Берестій, река: «Новагорода не бережѣта <sup>х</sup>, ать сѣдять сами о своей силѣ, кдѣ князя не налѣзуть» <sup>ч</sup>; а Новгородци же держа у себе, зиму же и лѣто, и съ епископомъ. Того же лѣта прииде Половецкая земля и князи Половецкїи на миръ, Всеволодъ изъ Кїева, Андрей изъ Переяслава, къ Малотину <sup>ц</sup>, и створиша миръ съ ними.

Въ лѣто 6649. Приведена бысть дщи Всеволожа въ Ляхы. Въ то же лѣто поставиша епископа Переяславу, именемъ Еуѡнмья. Сего же лѣта преставися у Галичи Василковичъ Иванъ, и прїя волость его Володимерко Володаревичъ, сѣде во обою волостью княжа въ Галичи. Сего же лѣта слышавше Новгородци, оже <sup>ш</sup> прїялъ Всеволодъ братью ихъ, и не стерпяче <sup>щ</sup> безъ князя сѣдити, и ни жито <sup>з</sup> къ нимъ не идише ниотколъ же, и послаша Гюргеви <sup>ы</sup> мужи своя, и пояша Ростислава Гюргевица, и посадиша Новгородци съ великою честью Новгородъ на столѣ своего ему отца; и про то разгнѣвася Всеволодъ, зая Городецъ Вѣстрьскїй <sup>ь</sup>. Бѣжацію же Святославу изъ Новагорода, идуцію въ Русь къ брату, и посла Всеволодъ противу ему и рече: «брате! поиди <sup>з</sup> сьмо»; Святославъ же вѣха къ нему изъ Стародуба, и не уладися <sup>э</sup> съ нимъ о волостехъ <sup>ю</sup>, иде Святославъ Курьску, бѣ бо и Новгородъ сѣдл Сѣверскъ <sup>я</sup>. Въ то же веремя <sup>е</sup> Всеволодъ, разлучивая съ братомъ своимъ, и да <sup>в</sup> ему Бѣльгородъ. Тое же зимы преставися благовѣрнїй князь Андрей Володимеричъ у Переяслава, мѣсяца генваря въ <sup>22</sup> день, а въ <sup>23</sup>

а) ляховѣ же И. б) съ рѣчьми ридитися И. в) не хотѣвъ Х. Е. г) и послѣ сдумавши Х. и послѣжде издумавшу Е. д) гурьевича Х. гурьевича Е. е) его Х. Е. ж) *Далѣе событія въ Лавр. подѣ 6648 г.* з) вѣставити И. воевати *ошибк.* Е. и) яже вѣставаютъ Х. яко возстаютъ Е. і) у нихъ Х. Е. к) я Х. Е. л) иже вѣстали Х. иже возстали Е. м) и спрїя Х. и спрїя Е. н) былъ (то *лѣтъ*) Х. бѣ Е. о) рекучи Х. река Е. п) святославъ Х. всеволодъ Е. р) вашего . . . племени *пропущено въ И.* с) и вороти я и епископа Х. Е. т) я Х. Е. у) намъ Х. Е. ф) переступити *ошибк.* Е. х) не бережѣта Х. не бережита Е. ц) *гдѣ князя* но налѣзуть И. гдѣ князя они налѣзуть Х. Е. ч) къ малотину Е. ш) иже Х. Е. щ) и не стерпѣли Х. Е. ъ) и ниже то Х. и ниже кто Е. ы) къ гюргеви Х. къ гюреви Е. ь) вѣстрьскїй Х. восторскїй Е. э) и не урядися Е. ю) о волость Х. Е. я) къ курску, бѣ бо и въ новгородѣ сѣдл сѣверску Х. въ курску, бѣ бо въ новгородѣ сѣдл сѣверскомъ Е. е) въ то же лѣто Х. того же лѣта Е. в) и даа И.



<sup>1141</sup>  
— 42 похороненъ бысть у святаго Михаила; егда же несяхуть и<sup>а</sup> къ гробу, предивно знаменіе бысть на небеси: быша три солнца съяоче<sup>б</sup> межи собою, а столпи трие стояще отъ земля до небеси, и надо всеми<sup>в</sup> горь баше яко дуга мѣсяць, особь стояче<sup>г</sup> — и стояша знаменія та дондеже похорониша и. Въ то же время приима Всеволодъ города Гюргеви<sup>д</sup>, конь, скоть, овць, и кдѣ чьто чюя<sup>е</sup> товарь. Въ то же лѣто ходи Игорь къ Чернигову на Давыдовича, и сътвориша мирь. Въ се же лѣто преставися Всеволодъ Городеньскій<sup>з</sup>. Въ то же лѣто посла Изяславъ къ сестрѣ своей, рече: «испроси ны у зяте<sup>н</sup> Новгородъ Великій брату своему Святополку»; она же тако створи.

Въ лѣто 6650. Преставися Черниговскій епископъ блаженный Пянтелемонъ<sup>и</sup>. Въ се же лѣто посла Всеволодъ Святополка въ Новгородъ, шюрина своего, смольвяся<sup>к</sup> съ Новгородьци, которыхъ то былъ пріялъ; и пошла и<sup>л</sup> Новгородци и съде на столъ, а Дюрдевича стрьичича<sup>м</sup> своего пусти къ отцю, въ Суждаль, изъ Навагорода. Въ се же лѣто посла Всеволодъ изъ Кіева на Вячслава, река: «сѣдъши во Кіевской волости, а мнѣ достоятъ; а ты пойди<sup>н</sup> въ Переяславль, отчину свою» — а сыновцю его да Изяславу Володимеръ, а Святославу сынови своему да Туровъ. И бысть брати его тяжко сердце, Игореву и Святославу: волости бо даеть сынови, а брати не надѣли ничимъ же. И позва Всеволодъ братью къ собѣ, и пришедше сташа во Ольжичихъ, Святославъ, Володимеръ, Изяславъ, а Игорь стояше у Городьча<sup>о</sup>. И ѣха Святославъ къ Игореву и рече: «что ти даеть братъ старшей»<sup>п</sup>? и рече Игорь: «даеть ны<sup>р</sup> по городу, Берестій и Дорогычинъ<sup>с</sup>, Черторьскъ и Кльчскъ,<sup>т</sup> а отчинъ своеъ не дасть Вятичь.» И чьлова Святославъ крестъ съ братомъ своимъ Игоремъ, а наутрѣи день чьловаста Володимеръ, Изяславъ съ Игоремъ, и тако яшася вси, рекуще: «кто съступитъ крестьцьлованіе<sup>у</sup>, да съ<sup>ф</sup> крестъ взошьститъ.» И посла ихъ Всеволодъ звать на обѣдъ, и не ѣхаша, и послашасъ братья къ Всеволоду, рекуще: «се въ Кіевъ сѣдъши, а мы<sup>х</sup> просимъ у тебе Черниговской и Новгородской волости, а Кіевскою не хотимъ<sup>ч</sup>.» Онъ же Вятичь не съступяшеть, но даяшетъ имъ<sup>д</sup> 4 города, яже и преди нарекохомъ<sup>з</sup>. Они же рьша: «ты намъ братъ старшій, аже ны не даси<sup>ш</sup>, а намъ самъмъ о собѣ поискати»; и роспрѣвшеся съ Всеволодомъ, и побѣхаша отъ Кіева къ Переяслави ратью на Вячслава. Бьющимъ же ся имъ у Переяславля, и посла Всеволодъ<sup>ш</sup> Лазоря Саковскаго съ Печенъгы и съ вои<sup>з</sup> Вячславу въ помощь. Изяславъ же слышавъ, оже<sup>н</sup> пришли на стрья<sup>з</sup> его ратью, и побѣхаша вборзъ съ полкомъ своимъ къ Переяслави, и бися съ ними, и поможе Богъ Изяславу; и не стерпяче стояти побѣгоша въ города своя. Въ то же время идущю Ростиславу съ Смоленскимъ полкомъ къ зятю<sup>з</sup> своему Кіеву, и слышавъ, оже билися Олговичи у Переяславля съ стрьемъ<sup>з</sup> его съ Вячславомъ и съ братомъ его Изяславомъ, и поиде на волость ихъ и взя около Гомія<sup>ю</sup> волость ихъ всю. Изяславъ же слышавъ, оже братъ его воюеть волость ихъ, и ѣха изъ Переяславля вборзъ въ землю Черниговскую, и повоева около Десны села ихъ и около Чернигова; и тако повоевавъ волость ихъ, възратися въсвои съ честию великою. Игорь же сдумавъ съ братею своею, хотяче мьстити себе, и ѣхаша къ Переяслави другое, и сташа у Переяславля, и бившеся<sup>л</sup> три дни и не успѣвше ничтоже воротитишася<sup>о</sup> въсвои. И посла по нихъ Всеволодъ брата

а) несомна его X. E. б) сіяючи X. сіяючи E. в) и надо всеми X. E. г) стояше X. E. д) юрєвы X. E. е) и гдѣ то чюя (и здѣ ту чюя) испорч. съ X. E. ж) и сотвори E. з) городенскій X. городскій E. и) намъ у зятя X. E. і) пантелеймонъ X. E. к) змовяся (змовяся) X. E. л) его т. и д. X. E. м) Такъ было въ И.; но послѣ поправлено: сестрѣвичича. Это не вѣрно, потому что Ростиславъ приходилъ племянникъ Всеволоду Ольговичу въ мужескомъ колѣнѣ. Всеволодъ былъ троюродный братъ Георгія, отца Ростислава. Въ X. а дюрдевича стрьичича; въ E. юрєвича стрьичича. и) иди E. о) у городца такъ и ниже въ подобныхъ мѣстахъ ц вмѣсто и въ X. и E. п) старшій X. E. р) намъ X. E. с) дорочинъ E. т) и клецскъ X. E. у) сступитъ съ крестнаго цѣлованія X. возстунитъ крестнаго цѣлованія E. ф) да сему X. E. х) а мѣ И. ц) черниговское и новгородскаа (и новгородское) волости, а кіевские (а кіевское) не хотимъ X. E. ч) нарекомъ И. ш) ны не даси я. X. ты не даси я E. щ) у переяславля повтор. И. ѣ) своими ошибк. E. ы) иже т. и д. X. E. ь) на стрья И. ъ) ко зятю E. э) съ стрьемъ И. ю) гомля E. я) и бившеся. е) възратитишася X. воротитишася E.

своего Святошу, река имъ : «братья моя! возмите<sup>а</sup> у мене съ любовію, что вы<sup>б</sup> даю, Городечь<sup>в</sup>, <sup>1142</sup>  
Рогачевъ, Берестій, Дорогичинъ, Клическъ»<sup>г</sup>, рекъ имъ : «болъ не воюестея<sup>д</sup> съ Мьстиславичи;»  
и они стаха на воли его, и позва<sup>е</sup> къ собѣ Кіеву, и прїѣхаша къ нему вси на едино мѣсто.  
Всеволодъ же не хотя<sup>ж</sup> того, оже ся братья съвѣкупила въ едину<sup>з</sup> мысль, посла къ Давыдо-  
вичема, рка<sup>и</sup> има : «отступита вы отъ брату моею : азъ ваю<sup>і</sup> надѣлю;» она же переступиша<sup>к</sup>  
хрестыное цѣлованіе, отступиста отъ Игоря и отъ Святослава къ брату Всеволоду. Всево-  
лодъ же радъ бивъ разлученю ихъ, и уладився о волость, и да Берестій, Дорогичинъ и  
Въщижъ, Ормину, а братома пославъ и да има, Игореву Городечь, Гюргевъ<sup>д</sup> и Рогачевъ, а  
Святославу Клическъ и Черторьескъ — и тако разидошася. Въ то же лѣто Вячеславъ, смол-  
вися<sup>м</sup> съ Всеволодомъ, да Изяславу Переяславъ сыновцю своему, а Вячеславъ иде въ Туровъ,  
Всеволодъ же сынови своему<sup>н</sup> Святославу отда Володимерь; и не любяхуть сего Ольговичи,  
братья Всеволожа, и поропташа на нь, оже любовь имѣеть съ Мьстиславичи съ шюрями<sup>о</sup> сво-  
ими, «а съ нашими ворогы, и осажалъся ими около, а намъ на безголовіе и безымѣстье и собъ.» И  
такъ молвахуть ему братья, и докучивахуть ему пойти ратью на Мьстиславичи<sup>п</sup>; онъ же воли  
ихъ не учини. Того же лѣта отда Всеволодъ дчерь свою Звениславу въ Ляхы за Болеслава Р.  
Въ ту же зиму посла Всеволодъ сына своего Святослава, Изяслава<sup>с</sup> Давыдовича, съ Володими-  
ромъ съ Галичскымъ, во помочъ зятю<sup>т</sup> своему Володиславу, на братью его на меншую на Бо-  
лиславичъ<sup>у</sup>; и сняшася вси у Чернечска<sup>ф</sup>, и въсавъше възвратишася, въземъше болъ мир-  
ныхъ, неже раатныхъ<sup>х</sup>.

Въ лѣто 6651. Поставиша епископа Чернигову, именемъ Онофрѣя. Въ то же лѣто привѣде  
Всеволодъ за сына своего Святослава Василковну Полотьского князя; и скопишася<sup>ч</sup> братья вся  
и безбожни Ляхове, и пиша у Всеволода, и тако разидошася. Тое же зимы изиде<sup>ч</sup> Изяславъ къ  
стрыеву своему Дюрдеви Суждалю, и не уладився съ нимъ, иде ко брату своему Ростиславу  
Смоленску, и отголъ иде къ другому брату своему Святополку Новугороду и тамо же зимова<sup>ш</sup>;  
и приде Изяславъ изъ Новагорода у Переяславъ свой, и бивъ у своеъ братья. Того лѣта Изя-  
славъ отда дчерь свою Полотьску за Борисовича за Рогъволода; и Всеволодъ князь Кіевскій  
прииде, и съ женою и съ всеми бояры, на свадьбу. Въ то же лѣто поставиша епископа Полотьску  
Козму. Въ то же лѣто бысть буря велика, ака же<sup>ш</sup> не была николи же, около Котелничъ<sup>ъ</sup>, и  
розноси хоромы и товаръ и клѣти и жито изъ гуменъ, и просто<sup>м</sup> рещи, яко рать взяла, и не  
остася у клѣтехъ ничтоже; и нѣчи<sup>ъ</sup> нальзоша бронъ у болотъ<sup>ъ</sup>, занесены бурею.

Въ лѣто 6652. Бысть знаменіе за Днѣпромъ, въ Кіевской волости<sup>з</sup> : летяцю по небеси до  
земля яко кругу огнену, и остася по слѣду<sup>ю</sup> его знаменіе въ образѣ змѣя великаго, и стоял по  
небу съ часъ дневный, и разидеся. Въ то же лѣто паде снѣгъ великъ въ Кіевской сторонѣ, ко-  
неви до черева<sup>а</sup>, на великъ день. Въ то же лѣто священа бысть церкви у Бѣльгородъ свя-  
тыхъ Апостолъ. Въ то же лѣто поставиша епископа Турову, именемъ Акимъ<sup>е</sup>. Въ то же лѣто

а) възмите X. возите E. б) вамъ т. и д. X. E. в) городецъ X. городокъ E. г) клецескъ X. E. д) не воюгтеса X. E.  
е) ихъ т. и д. X. E. ж) не хотъ X. не восхотъ E. з) на едну X. на едину E. и) река X. E. і) вась X. E. к) пере-  
ступнише X. E. л) горговъ И. гуревъ E. м) змовся X. E. н) своему нѣтъ въ И. о) съ шуринами E. п) на мстислави-  
чи X. на мстиславича E. р) *Нижѣ супругъ Звениславы названъ Володиславомъ. См. Карамз. II, прим. 281.* с) изяслава  
пропущ. въ X. и E. т) зятю И. зятю X. у) на брата его меньшого на болеславича *ошибк.* E. ф) у черническа X. у  
черниска E. х) Въ X. было : мирны не ратныхъ, а *послѣ поправлено* : мирныхъ, а не ратныхъ. Въ E. мирныхъ не-  
жели ратныхъ. ц) и скупишася И. и съвокупишася X. и совокупишася E. ч) изиде такъ *ездѣ* въ X. и *отчасти*  
*въ не имлющемъ твердой орвографіи* E. ш) зимовалъ E. *Далѣе происшествіа въ Лавр. подъ 6652 г.* щ) яко  
же X. яко же E. ъ) котелница X. E. ы) и спроста X. E. њ) и нѣчи такъ и далѣе *въ подобныхъ слогахъ и*  
*смысло ч въ X. и E.* з) бороны у болотѣхъ E. э) области X. E. ю) послѣдъ E. я) до черева X. е) акимъ X.  
акыма E.

1144. роското́ростася Всеволодь съ Володимеркомъ про сына, оже съде сынъ его Володимири, и поча́ста на ся искати <sup>б</sup> вины; и Володимерко възверже ему грамоту хрестъннуу, Всеволодь же съ братьею иде на нь. Того же лѣта ходиша Олговичи на Володимирька, Всеволодь съ брата, съ Игоремъ, Святославомъ, Давидовиць Володимирь и Вячеславъ Володимеричъ, Мьстиславича два, Изяславъ, Ростиславъ, и Святославъ Всеволодичъ, Всеволодковича два <sup>в</sup>, Борисъ и Глѣбъ, и Глѣбовиць Ростиславъ, и Володиславъ Лядскій князь, идоша на многоглаголиваго Володимирька, и волею <sup>г</sup> нудяще его прѣхати къ Всеволоду поклонитися ему, оному же того не хотящю, но и слышати ниже не видѣти <sup>д</sup>, и не хотъ вхати поклонитися ему <sup>е</sup>; а Угры приведшю ему <sup>ж</sup> къ собѣ въ помочъ, и быша ему не на кую же <sup>з</sup> ползу. И ста Всеволодь по сей сторонѣ града, а Володимирь ста объ ону сторону, шедъ съ горы, а межю ими рѣка Бѣлка <sup>и</sup>; и повелъ имъ <sup>к</sup> Всеволодь чинити <sup>л</sup> гати, комуждо своему полку, и заутра переидоша рѣку и взяша горы за Володимеромъ. Володимеръ же мня <sup>м</sup>, яко къ нему идуть, и ста исполчивъся передъ городомъ, на болонь <sup>н</sup>. Симъ же бѣше полкомъ не лѣзъ <sup>о</sup> битися съ ними, тѣсноты ради, зане бяху болота пришли, но оли на подьгоры <sup>п</sup>; тѣмъ же вѣдоша Рустин полци на горы, и заидоша отъ Перемышля и отъ Галича. Видивше же то Галичане, съчънуша <sup>р</sup>, рекуче: «мы съдѣ стоимы, а онамо жены паша возмутъ.» И поча Володимеръ слати ко Игореву: «оже мя умиришь съ братомъ, то по Всеволожи животь помогу ти про Кіевъ»; и тако прельсти Игоря. Игорь же нача молитися къ Всеволоду, молбою <sup>с</sup> и гнѣваяся, река: «не хочещи ми добра; про што ми <sup>т</sup> обреклъ еси Кіевъ, а прѣятельи <sup>у</sup> ми не даси прѣимати.» И послуша его Всеволодь, томъ же дни створи миръ къ вечеру; и выѣха Володимиръ и поклонися Всеволоду. Всеволодь же усрѣте <sup>в</sup> и, съ своею братьею, и вда <sup>ф</sup> Всеволоду Володимирьку за трудъ 1000 и 400 гривенъ серебра, переди много глаголавъ <sup>х</sup>, а послѣди много заплативъ, тѣмъ бѣше и умоленъ <sup>ч</sup>. Всеволодь же, цѣловавъ его съ братьею и примиривъ его къ собѣ, рѣкъ ему: «се чѣлъ <sup>ц</sup> еси, къ тому не съгрѣшай» — възврати <sup>ш</sup> ему Всеволодь Ушицю, Микулинъ, и възвратишася восвоеси. Сребра же собѣ Всеволодь не прѣя одинъ <sup>щ</sup>, но раздая брати на части, Вячеславу, Ростиславу, Изяславу, и всей своей брати, кто же бѣшетъ съ нимъ бѣлъ. На ту же зиму, вышедшю Володимиру въ Тисмянничю <sup>з</sup> на ловы, въ то же веремя послашася Галичане по Ивана по Ростиславича въ Звенигородъ, и вѣведоша къ собѣ въ Галичь. Володимиръ же слышавъ съвкупи дружину, и приде на нь къ Галичю, и ста око́мо города, и выѣздяче изъ города бѣхуся крѣпко и мнози падаху отъ обонихъ, и бишася оль <sup>з</sup> недѣль <sup>м</sup>; въ недѣли же мясопустную на ночь выступи на нь <sup>н</sup> Иванъ съ Галичаны, и много бишася, и побѣша у Ивана дружины много, и заступиша <sup>и</sup> отъ града, и не лѣзъ бѣше възвратитися ему у градъ <sup>п</sup>, и пробѣже сквозъ полкъ къ Дунаю, и оттуда полемъ прибѣже ко Всеволоду Кіеву. Галичане же всю недѣлю бишася по Иванъ съ Володимиромъ, и ну́жею отворишася въ недѣлю мясопустную <sup>о</sup>. Володимеръ же, вшедъ въ Галичь, многы люди изсѣче <sup>ю</sup>, а иныя показни <sup>к</sup> казньо злою. Той же зимѣ Всеволодь отда двѣ Всеволодковнѣ, Володимери внуць <sup>е</sup>, едину за Володимира за Давыдовича, а другу за Ярославича за Дюрдя, объ

а) роското́ростася Х. Е. б) шукати Е. в) всеволодичъ . . . два пропущено съ Е. г) и неволею Х. Е. д) Такъ по-  
 правляетъ Издатель. Въ Х. но и слышати яже не видѣти. Въ Е. но и слышати и видѣти. е) оному же . . . ему  
 нѣтъ съ И. ж) его Х. з) ни на кую же Х. Е. и) Въ Лавр. мѣлка. і) имъ пропуск. Х. Е. к) двѣсти Е. л) володимеру  
 же мящю Е. м) на болонъ Е. н) негда Е. о) по оли на подьгоры Е. п) съчънуша Лавр. съчънушася Х. сощънушася Е.  
 р) и молбою Х. Е. с) про что ми Х. Е. т) а прѣтелѣи Х. а прѣтелей Е. у) и усрѣте И. ф) и вдавъ Х. х) глаголавъ И.  
 ц) и умилень Х. Е. ч) се цѣловалъ Х. Е. ш) и възврати Х. и возврати Е. щ) сребро же собѣ всеволодь единъ  
 прѣя (сребра же всеволодь собѣ единъ прѣя) Х. Е. з) въ тисмянничю Х. въ тисмянницъ Е. ы) и бишася три дни Х. Е.  
 ь) на ня Х. Е. в) въ градъ Х. въ городъ Е. э) мясопустную И Х. ю) изсѣче И. я) показни пропущено съ И.  
 е) за мужъ прибавл. Е.

одиною недѣль. Въ то же лѣто заложена бысть церкви Каневская святаго Георгія, Всеволо- 1144  
домъ княземъ, мѣсяца іюня въ 9 день. — 46

Въ лѣто 6653. Посла Всеволодъ по братью свою, по Игоря и Святослава, и по Давыдовича по Володимира <sup>а</sup> и <sup>б</sup> Изяслава, и придоша Кіеву; и тогда явися звѣзда превелика на западъ, испущающа луча <sup>в</sup> . . . . .  
«и намъ <sup>г</sup> Володимиръ <sup>д</sup> посадилъ Мьстислава сына своего по собѣ въ Кіевъ, а Мьстиславъ Ярополка брата своего; а се я <sup>е</sup> молюлю: оже мя Богъ пойметъ, то азъ по собѣ даю брату своему Игореву Кіевъ.» И много замышлявшу <sup>ж</sup> Изяславу Мьстиславичю, нужа бысть цѣловати крестъ. И съдшимъ всей братьи въ Всеволода <sup>з</sup> на снѣхъ, и рече имъ Всеволодъ: «Игорю! цѣлуй крестъ, яко имѣти братью въ любовь, а Володимиръ, и Святославъ, и Изяславъ, цѣлуйте крестъ ко Игореву, что вы <sup>и</sup> начнете даяти, но <sup>і</sup> по воли, а не по нужи» — и цѣловаша на всей любви крестъ. И рече имъ Всеволодъ: «повабливаетъ мене Володиславъ, Лядскій князь, на брата своя»; и рече Игорь: не ходи ты, но поидемъ мы. «И иде Игорь съ братомъ своимъ Святославомъ и съ Володимиромъ, а Изяславъ Мьстиславичъ разболѣся, не иде изъ Володимира, Святославъ Всеволодичъ иде; и идоша на середъ земли <sup>к</sup> Лядское, нандоша брата два Владислава, Болеслава и Мъжеку, стояча <sup>л</sup> за болотомъ, и переѣхавша на сию сторону и поклонистася Игореву, и съ братьею его, и цѣловавъше крестъ межи собою, и тако рекоша: «аще кто переступитъ крестное цѣлованіе, на того быти всимъ» — и даста брату своему Владиславу <sup>м</sup> 4 городы, а Игореву съ братьею Визну, и тако узвратишася <sup>н</sup> въ свояси, много полонъ взявъше. Той же зимъ умре Святославъ, сынъ Ярославъ, у Муромъ <sup>о</sup>, а братъ его Ростиславъ сѣде на столъ; а Рязаню <sup>п</sup> послаша меншого Ростиславича Гляба. Той же зимъ Владиславъ, Лядскій князь, емъ мужа своего Петрока <sup>р</sup>, и слѣпи Р, а языка ему урвза и домъ его розъграби, токмо съ женою и съ дѣтьми выгна изъ земли своей, и иде въ Русь <sup>с</sup>. Якоже еуангельское слово глаголетъ: ею же мѣрою мѣрять, възмѣрять ти ся <sup>т</sup> — ты емъ Руского князя лестью Володаря, и умучивы ѿ, и имѣніе его усхыти <sup>у</sup> все, его же Богъ по нѣколици днѣмъ не прирѣ <sup>ф</sup>, о немъ же бѣ въ заднихъ лѣтѣхъ писано. Въ то же лѣто перенесе благоверная княгини Олена Яска <sup>х</sup> князя своего Ярополка изъ гробницъ въ церковь святаго Андрея, и положи его у Янкы.

Въ лѣто 6654 <sup>д</sup>. Всеволодъ съвкупилъ братью свою, Игоря, и Святослава же остави въ Кіевъ, а со Игоремъ иде къ Галичю, и съ Давыдовичема, и съ Володимиромъ, съ Вячеславомъ Володимеричемъ, Изяславъ и Ростиславъ Мьстиславича сыновчя <sup>ч</sup> его, и Святослава поя сына своего, и Болеслава <sup>ш</sup> Лядскаго князя зятя своего, и Половецъ дикыя <sup>щ</sup> вси, и бысть многое множество вой, идоша къ Галичю на Володимирка; и бысть дождь <sup>ъ</sup>, и стече снѣгъ, божимъ промысломъ, и тако идяху на колыхъ <sup>ы</sup> и на санехъ къ городу <sup>ь</sup>, и пожгона около его острѣгъ первый день,

а) и по давидовича и по володимира ошлбк. Е. б) и нѣтъ въ И. в) Далѣе въ И. пробѣль. а въ Х. и Е. слѣдующія слова продолжаются въ строку; но видно, что здѣсь находится пропускъ. г) и намъ нѣтъ въ Х. Е. д) Въ Е. оверту строки написано: мовомахъ. е) а се а И. ж) замышлявъ И. з) у всеволода Х. Е. и) вамъ Х. Е. і) то Е. к) на средъ земля Х. Е. л) Въ Х. такъ: брата два владислава, болеславъ, имъ же стоячи; въ Е. брата два владислава, болеславъ же стоячи. О братьяхъ герцога Владислава см. Карамз. II, прим. 281. м) възвратишася (возвратишася) Х. Е. н) у муромъ И. въ муромъ Е. о) а къ рязаню (а къ резаню) Х. Е. п) петрка И. р) и ослѣпи его Х. Е. с) и не иде въ русь, но инудъ Е. т) възмѣрится Е. у) възхити Х. възхитивъ Е. ф) въ по коллицѣхъ днѣмъ (днѣхъ) не презри (не презрѣ) Х. Е. х) янка ошлбк. Е. ц) въ лѣто 6652 ошлбк. Е. Въ Ермол. нѣсколько годовъ показано невярно, отъ того что писецъ спутался, списавъ сплошь листы, не такъ переплетенные въ Халби: означать подобныя несправности новаго списка было бы излишнимъ. ч) сыновца Х. Е. ш) См. Карамз. II, прим. 287. щ) и половци дикыя Х. и половцы дикія Е. ъ) дождь Х. Е. ы) на конѣхъ ошлбк. Х. Е. ь) къ роду И. Выше, послѣ слова на савѣхъ, въ И. пробѣль.

1146 а въторый а день створиша вѣче Звенигородьчи, хотяче ся передати. И бѣ у нихъ воевода Володимиръ мужь Иванъ Халдѣевичъ, изоима у нихъ мужи б з, и уби и, и кождо ихъ перетень на полѣ, поверже я изъ града в; тѣмъ и угрози имъ. И начаша ся Звенигородьци оттолѣ бити г безъ лъсти. Видивъ же то Всеволодъ, пача доспѣвати, яко взяти городъ; въ третій же день приступиша вси вои а ко граду, по зорямъ бишася до поздной вечери е, и зажгоша городъ въ трехъ мѣстехъ; гражане же ж, божіею помощію, угасиша. Богъ же и святая Богородица избави городъ отъ лютыя рати: и възваша куріи едисонъ з, съ радостію великою хваляще Бога и пречистую его Матерь, и оттуду възвратишася каждо въсвоися. Всеволодъ же пришедъ въ Кіевъ разболися, и посла по брата своего по Игоря и по Святослава, и бысть вельми боленъ, и ста подъ Вышегородомъ въ островъ; и Всеволодъ же призва къ собѣ Кіяне и нача молвити: «азъ есмь вельми боленъ, а се вы братъ мой и Игорь, иметесь по нь» і. Они же рекоша: «княже! ради ся, имемъ.» И поаша Игоря к въ Кіевъ, иде съ ними подъ Угорьскій, и съзва Кіяне вси; они же вси цѣловаша къ нему крестъ, рекуче: «ты намъ князь»— и яшася по нь лъстью; заутри же л день ѣха Игорь Вышегороду, и цѣловаша м къ нему крестъ Вышегородьцѣ. Всеволодъ же еще сы н въ животѣ своемъ, посла къ Изяславу Мьстиславичю Володислава зятя своего, а къ Давыдовичема Мирослава Андреевича, река: «стоите ли въ хрестномъ цѣлованіи у брата своего у Игоря?»— и реша: «стоймы.» Въутри же о день преставися Всеволодъ, мѣсяца августа въ 1 день, и спряташе п тѣло его, и положиша у церкви р святою мученику. Игорь же ѣха Кіеву, и созва Кіяне вси на гору на Ярославль дворъ; и цѣловавше с къ нему крестъ, и пакы скопишася т вси Кіяне у Туровы божьницѣ, и послаша у по Игоря рекуче: «княже! пожди ф къ намъ.» Игорь же, поемъ брата своего Святослава, и ѣха къ нимъ, и ста съ дружиною своею, а брата своего Святослава посла къ нимъ у вѣчѣ. И почаша Кіяне складывати вину на тіуна х на Всеволожа, на Ратьшу ц, и на другаго тивуна Вышегородьского, на Тудора, рекуче: «Ратша ны погуби Кіевъ, а Тудоръ Вышегородъ; а нынѣ, княже Святославе, цѣлуй намъ крестъ, и съ братомъ ч своимъ: аще ш кому насъ будетъ обида, то ш ты прави.» Святославъ же рече имъ: «азъ цѣлую крестъ за братомъ своимъ, яко не будетъ вы насилья ни которого же, а се вамъ и тивунъ, а по вашей воли з.» Святославъ же съѣдъ съ коня, и на томъ цѣлова крестъ къ нимъ у вѣчи; Кіяне же вси, съѣдше съ конь, и начаша м молвити: «братъ твой князь и ты»— и на томъ цѣловаша в вси Кіяне крестъ, и съ дѣтми, оже подъ Игоремъ не лъстити и подъ Святославомъ. И Святославъ поима лутшѣи мужъ з Кіяне, и ѣха съ ними брату о своему Игореву, и рече: «брате! на томъ азъ цѣловалъ къ нимъ крестъ, оже ти и ю имѣти въ правду и любити.» Игорь же съѣдъ съ коня, и цѣлова къ нимъ крестъ на всей ихъ я воли и на братьни е, ѣха v на обѣдъ. Они же устремишася на Ратьшинъ дворъ грабить аа и на мечьники; и посла къ нимъ бб Игорь брата своего Святослава съ дружиною, и одва утиши вв. Въ то же веремя посла Игорь къ Изяславу, рече: «се брата нашего Богъ понялъ, а стоишь ли въ хрестномъ цѣлованіи?»— онъ

а) и пожг. ок. его отъ острогъ въ первый день, а въ вторый X. и пожг. острогъ около его въ первый день, и во вторый E. б) изыма (изыма) въ нихъ (у нихъ) мужъ X. E. в) и кождо ихъ перетевнулъ вержеса изъ города *безъ* смысла въ E. г) битись И. д) вои *имѣть* въ И. е) по зори бишася до поздной вечери X. по зорѣ быша до поздной вечери E. ж) горожане же E. з) куріи иелісонъ X. кири елейсонъ E. и) азъ есмь боленъ уже вельми, а се вамъ братья моя X. азъ есмь боленъ вельми, а се братія моя E. і) за нь X. E. к) и повѣхаша игорь (и повѣхаша игорь) X. E. л) на утрии же E. м) и цѣловаше И. н) сый (сій) X. E. о) въ вѣтрѣй же И. п) и спряташа E. р) и положиша я въ церкви X. и положиша въ церкви E. с) и цѣловаша X. E. т) скупилася И. съвокупилася X. совокупилася E. у) и послашася X. E. ф) пожди X. E. х) на тивуна *такъ и ниже* X. E. ц) на ратью *ошибк.* И. ч) и за братомъ X. E. ш) если X. E. щ) да X. E. з) насиліе некоторого же, если вы и тивонъ, я по вашей воли X. насиліе некоторое же, если вы и я тивонъ по вашей воли E. *въ обонгъ списать испорчено.* ы) съѣдше съ коней начаша E. ъ) цѣловаше И. в) лучшѣи мужи (лучшія мужа) X. E. э) къ (ко) брату X. E. ю) иже тыя E. я) на всихъ *такъ было прежде, а послѣ поправлено:* на все ихъ въ И. на всѣхъ ихъ въ X. E. е) и на братьни И. в) и ѣха X. E. аа) грабить *пропущено* въ E. бб) и посла къ нимъ *имѣть* въ X. E. вв) утиши X. E.

же ни отвѣта ему не дасть <sup>а</sup> противу той рѣчи, ни посла къ нему пусти. И не угодень <sup>б</sup> бысть 1146 Кіянѡмъ Игорьъ, и послашася къ Переславлю къ Изяславу, рекуче: «пойди, княже, къ намъ, хочемъ тебе.» Изяславъ же се слышавъ, и съвѣкупи воя свол, поиде на нь нзъ Переславля, вземъ молитву у святого Михаила <sup>в</sup>, у епископа у Еонмья <sup>г</sup>, и переиде Дивнрѣ у Заруба <sup>д</sup>; и ту при-слашася къ нему Чернїи Клобуци и все Поросье <sup>е</sup>, и рекоша ему: «ты нашъ князь, а Олговичъ не хочемъ; а поѣди вборзѣ <sup>ж</sup>, а мы съ тобою.» И поиде Изяславъ къ Дерновому <sup>з</sup>, и ту совокупилъ вси Клобуци <sup>и</sup> и Поршане; томъ же мѣствъ прислашася къ нему Бѣлогородчи и Василенци, тако же рекуче: «пойди, ты нашъ князь, а Олговичъ <sup>и</sup> не хочемъ»; томъ мѣствъ прїѣхаша отъ Кіянъ мужи, нарекуче <sup>к</sup>: «ты нашъ князь, поѣди, Олговичъ <sup>л</sup> не хочемъ быти акы въ заднїчи <sup>м</sup>, кдѣ <sup>н</sup> узримъ стягъ твой, ту и мы съ тобою готови есмь.» Изяславъ же, събравъ вся <sup>о</sup> на поля и хрестьяны <sup>п</sup> и поганыя, и рече имъ: «братье! Всеволода есмь <sup>р</sup> имѣлъ въ правду брата старшаго <sup>с</sup>, занеже ми братъ и зять старѣй мене яко отецъ; а съ сими како ми Богъ дасть и сила животворящаго креста, да любо си <sup>т</sup> голову положю передъ вами, любо си <sup>у</sup> налѣзу столъ дѣда своего и отца своего» — и то рекъ, поиде на нь. Игорьъ же посла къ братома своима, Володимиру и <sup>ф</sup> Изяславу, и рече: «стоита ли, брата <sup>х</sup>, у мене у хрестьяномъ цѣлованїи?» — она же и въспросиста у него волостїй <sup>м</sup> много. Игорьъ же има вѣда, и повелѣ има ити <sup>ч</sup> къ собѣ; она же пондоста. Игорьъ же позва <sup>ш</sup> Ульба и Ивана Воитишича и Лазоря Саковского <sup>щ</sup>, и рече има: «како еста была у брата моего, такоже будета и у мене» <sup>з</sup>; а Ульбови рече: «держи ты тысячу, какъ еси у брата моего держаль.» Всекознный же дьяволъ, не хотя любви межю братьею, и вложи въ сердце злымъ съвѣтомъ <sup>м</sup> Ульбови <sup>в</sup> тысячьскому, Иванови Воитишичию, иже съвѣщаста съвѣтъ <sup>з</sup> золь съ Кіянны на князя своего, и почаста ся слати къ Изяславу Мьстиславичю, рекоче: <sup>з</sup> «пойди, княже, вборзѣ, идета <sup>ю</sup> Давыдовича Игореви въ помощь» (иже бяху велику честь прїимали отъ Всеволода и отъ брата его, ти <sup>а</sup> же почаша лестити подъ княземъ своимъ). Изяславъ же Давыдовичъ ѣха вборзѣ, чѣловаль бо блше хрестъ у святого Спаса, съ братомъ съ Володимиромъ, къ Игореви и къ брату его Святославу. Епископъ же Черниговскїй Онофрїй прозвитеромъ своимъ рече: «аще кто сего крестьяного <sup>о</sup> цѣлованїя съступитъ, а проклять <sup>в</sup> будетъ Господскимъ 12 празникѡма» — и помалъ же днїй съступиста Давыдовича крестьяного цѣлованїя <sup>аа</sup>. Началнїчи же быша съвѣту <sup>бб</sup> злѡму тому, о нихъ же переже <sup>вв</sup> рекохомъ, Ульбѣ тысячкою же, Иванъ Воитишичъ и Лазоръ Саковский, а въ Святослави полку Василь Полочанинъ <sup>гг</sup> и Мирославъ Хилчъ <sup>дд</sup> внукъ; и совокупиша около себе Кіянны и съвѣщашася <sup>ее</sup>, како бы имъ возмощи <sup>жж</sup> перельстити князя своего, а къ Изяславу послаша, рекуще: «пойди, княже, съвѣщали ти ся есмь <sup>зз</sup> рекуще <sup>и</sup> съ Кіянны, хочемъ поринути <sup>и</sup> стягъ, побѣгнуги съ полкомъ своимъ въ Кїевъ;» къ Игореви же и къ брату его Святославу почаша лестью молвити, рекуче: «поѣди противу Изяславу.» Игорьъ же съ братомъ Святославомъ възрѣвста на небо и рекоста <sup>кк</sup>: «Изяславъ чѣловаль

а) створи (сотвори) X. E. б) и угодень *ошибк.* E. в) въ (во) святомъ михаилѣ X. E. г) еуонїа (еуонїа) X. E. д) у заруба И. е) порусе X. порусе E. ж) а поѣди, но вборзѣ X. а поѣди едно вборзѣ E. з) къ дерновому И. къ дрьновому X. и) и клобуци X. E. и) а олговичевъ *поправлено въ И.*; такъ и въ другомъ мѣствѣ ниже. к) поиди, ты н. кн., а олд. не хоч. томъ мѣствъ . . . нарекуче *пропущено въ X. E.* л) а у волговичъ X. а олговичъ E. м) акы въ заднїчи *мѣствъ въ X. E.* н) гдѣ такъ *вездѣ X. E.* о) събравъсѣ И. X. п) и хрестьяны И. р) есмь И. с) старѣйшаго такъ и въ другихъ мѣстахъ X. E. т) да любо ли E. у) си *мѣствъ въ X. E.* ф) и *пропущено въ И.* х) брата X. братя E. ц) волости X. E. ч) понти X. E. щ) посла И. щ) и лазоря саковского *мѣствъ въ И. X.* з) будете у мене И. з) свѣтъомъ И. совѣтомъ E. з) ко ульбови *ошибк.* X. E. в) свѣщаста свѣтъ И. свѣщаста совѣтъ E. в) рекучи X. E. ю) идетати И. я) тїи же X. тїи же E. , е) крестьяного *пропуш.* въ X. в) да проклять X. E. аа) и по малъ же днїи и съступиста давид. крестное цѣлованїе X. и по малъ же и соступиста давидовича крестное цѣлованїе E. бб) свѣту И. совѣту E. вв) преже X. преже E. гг) полчанинъ И. дд) Въ И. *кажется было прежде* мирославилчъ, а *потомъ поправлено* мирославъ хилчъ. ее) и съвѣщаша X. и совѣщаша E. жж) измощи X. E. зз) есмь И. ии) рекуще *мѣствъ въ X. E.* ii) поринучи X. кк) възрѣвста (возрѣвша) на небо рекоста X. E.

1146 крестъ къ нама, яко не подързрѣти Кіева. И прїиде Изяславъ ко валови, и дѣже есть Надово а озеро у Шелвова борку, и ту ста б полкъ подлѣ валъ в, съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ; Кіане же особно стаха въ Олговы могылы г, многое множество. Стоящимъ же еще полкомъ межи собою, и видивъ Игорьъ и д вси его вои, оже Кіане пославшеса и пошла у Изяслава тысячкого и съ стягомъ и приведоша њ къ собѣ, и потомъ переѣхавше Берендичи черезъ е Лыбедь и взяша Игоревы ж товары, передъ Золотыми вороты и подъ огороды з— и то видивъ Игорьъ, рече брату своему Святославу и сыновцю своему Святославу Всеволодичю: «поѣдите, брате, въ своя полкы, а како ны н съ ними Богъ розсудитъ»; и Ульбови тысячкому своему и Иванови Вонтишичю такоже рече: «поѣдита въ своя полкы.» Прїѣхавъ же і Ульбъ въ свой помокъ к, такоже Иванъ, и поверга л стягы и поскочи м къ Жидовьскымъ воротомъ. Видивъ же то Игорьъ и Святославъ и сыновець его Всеволодовичъ, не смятошася, но пойдоша противу Изяславу, и нельзѣ бы имъ довхати н Надовомъ о озеромъ, и пойдоша на верхъ озера, и ту быша имъ пророви отъ озера, а друзи изъ Сухов џ Лыбеди, и то Рсястѣсни с полци, и бѣ имъ въ томъ пакость и оточина: вѣхаша Берендичи взадъ т полку съ саблямн и почаша я съчи, и ту побѣже Игорьъ и Святославъ въ Слудовы Дорогожичьскія у. Изяславъ же ф, съ Мьстиславомъ сыномъ своимъ и съ своею х дружиною, вѣхъ въ нѣ въ бокъ имъ и начаша съчи, и разлучишася другъ отъ друга, и съ Игоремъ же не бѣ кто отлучася; и вѣже ч Игорьъ въ болото Дорогожичьское, и угрязе подъ нимъ конь, и не може ему яти, бѣ бо ногама боленъ з, а Святославъ братъ его бѣжа на устьѣ Десны за Днѣпръ, а Всеволодичъ Святославъ ш вѣже въ Кіевъ въ святой Орини въ манастирь, и ту њ ш яша; идоша з, до нихъ до Вышегорода и до Днѣпра, до устья Десны и до перевоза до Кіевьскогю, съкуще я, а другыя въ водѣ избиваху, и многимъ паденіе бысть.

Начало княженія Изяславля, сына Мьстиславля, въ Кіевѣ. Изяславъ же възрѣвъ на небо и похвали Бога и силу животворящаго креста о таковой помощи его, съ великою славою и честью вѣхъ въ Кіевъ, и выидоша противу ему множество народа, игумени съ черноризьци џ и попове з всего города Кіева въ ризахъ, и прїѣха къ святой Софїи и поклонися святой Богородици, и сѣде на столъ дѣда своего и отца своего; и приведе къ собѣ Святослава, и рече ему: «свой ми еси сестричъ» ж— и поча њ водити подлѣ ся ф; и бояры многы изоимаша ю, Данила Великаго и Гюргя Прокопчя, Ивора Гюргевича, Мирославля внука, и инѣхъ изоимаша много въ городъ Кіевъ, и тако тѣхъ на искупъ пустиша. Се же есть пособьемъ божимъ, и силою честнаго креста, и заступленіемъ святаго Михаила, и молитвами святой Богородици. Бысть же съступъ мѣсяца августа въ 13 день, въ вторникъ. Игоря же л по четырехъ днѣхъ емше въ болотѣ, приведоша къ Изяславу, и посла њ е въ манастирь на Выдобычъ в, и оковавъ њ аа посла Переславлю, и всади въ порубъ въ манастирь святаго Іоаннъ бб; и розѣграбиша Кіане съ Изяславомъ дома дружины Игоревы и Всеволожъ, и села, и скоты, взяша имѣнья много въ домѣхъ

а) найдово Е. б) постави Е. в) валу Х. Е. г) у волговы (у олговы) могилы Х. Е. д) и нѣтъ въ И. Е. е) Здѣсь смыслъ въ Е. испорченъ. ж) игоревн И. Х. з) и подъ отгороды Х. и подъ городы Е. в) полкы, яко насъ Х. Е. и) и прїѣхавъ же И. к) полкъ Х. Е. л) и повергли Х. Е. м) и поскочиша Е. н) довха не дописано въ И. Х. о) и нельзѣ бѣ имъ довхати на долъ Е. п) а друзи сухоа (сухой) Х. Е. р) и ту такъ поправлено въ И. с) и ту ся стѣсниша Х. и ту стѣснишася Е. т) взять И. Х. у) въ слуды дорогожичьскыя Х. во слуды дорогожичьскія Е. ф) и Изяславъ же такъ во всѣхъ сл. х) и съ всею Х. п) кто улучася (улучаяся), и бѣже Х. Е. ч) болитъ Х. Е. ш) всеволодичъ опять ошибкою повторено въ И. ш) его Х. Е. з) и идоша И. и ведоша ошибк. Е. ы) съ черицы Е. ь) со клерикн прибавл. Е. з) сестрениць Е. э) себе Х. Е. ю) изымаша т. и д. Х. изыма Е. я) въ вторникъ пропущено въ Е.; далье: въ то же время игоря и проч. е) и нѣтъ въ Х. в) на выдобичъ Х. на выдубичъ Е. аа) и оковавыи И. Х. и оковавъ Е. бб) явана Х. Е.

и въ монастырѣхъ <sup>а</sup>. Святославъ же вбѣжа <sup>б</sup> въ Черниговъ съ маломъ дружины, послася ко <sup>1146</sup> братома, рече Володимиру и Изяславу <sup>в</sup>: «стоитъ ли, брата <sup>г</sup>, у хрестномъ цѣлованіи, се есми цѣловали пятомъ дни <sup>д</sup>? Она же реста: «стойвъ <sup>е</sup>». И рече имъ Святославъ: «се вамъ <sup>ж</sup> оставливаю Къстяжка <sup>з</sup> мужа своего, ачетъ ваи тай къ собѣ <sup>и</sup>» — а самъ ѣха Курьску уставливать людіи, и оттуда Новугороду приде. И слышавше Половецѣстїи князи створившееся надъ Игоремъ, при-  
слашася <sup>к</sup> ко Изяславу мира просяче <sup>л</sup>. И почаства Давыдовича думати отаи Святославля мужа. Бысть же вѣсть къ Ксняткови мужю Святославлю, оже Давыдовича думаета яти брата своего Святослава; и присла Коснятко ко князю своему, река: «княже! думаютъ о тобѣ, хотять <sup>м</sup> яти, аче по ти и прислета братья <sup>н</sup>, не вѣди <sup>о</sup> къ нима». Лукавый бо пронырливый дьяволъ, не хотѣй добра межи братьею, хотѣй приложити зло къ злу, и вложи има мысль не вискати брата Игоря, ни помянути <sup>п</sup> отецства и о хрестъ утверженія, ни божественяя любве, якоже бѣ <sup>к</sup> льпо жити братѣи единомыслено укупъ <sup>р</sup>, блюдучи отецства своего; но переступивша крестное утверженіе, и забыша страха божія, и посластася къ Изяславу: «Игорь како то тобѣ <sup>с</sup> зомъ былъ, тако и нама, а держи твердо» — а къ Святославу посласта <sup>т</sup>, рекоста: «пойди изъ Новогорода Путивлю, а брата ся Игоря лиши». Святославъ же рече: «ни волости хочю, ни иного чего, развѣ толико у пустите ми брата» — она же рекоста: «цѣлуй къ нама крестъ, яко не просити брата, ни его <sup>ф</sup> взищени, а волость держи». Святославъ же, прослезивъся, рече, пославъ къ Юргѣви <sup>х</sup> у Суждалъ: «брата ми <sup>ч</sup> Всеволода Богъ полятъ <sup>ц</sup>, а Игоря Изяславъ ялъ <sup>ш</sup>, а пойди въ Рускую землю Киеву, милосердовавъ ми налъзи <sup>ш</sup> брата; а изъ ти сдѣ, надѣся Бозъ <sup>з</sup> и силъ животворящаго хреста, буду ти <sup>ш</sup> помощникъ». Въ то же веремя, божьемъ милосердьемъ <sup>з</sup>, прибѣже отъ строя <sup>з</sup> Святославичъ Володимиръ, Ярославль внукъ, къ Святославу, Новугороду, и тогда съ полку прибѣже къ нему Иванъ Берладникъ. Въ то же веремя посла Святославъ въ Половецъ къ уемъ <sup>з</sup> своимъ, и приде ихъ къ нему вборзѣ <sup>ю</sup> 300. Изяславъ же водивъ Всеволодича Святослава <sup>а</sup> хресту, и да ему Бужьскый и Межибожье <sup>е</sup>, 5 городовъ, а изъ Володимиря выведе. Вячеславъ же, се <sup>т</sup> слышавъ, надѣся на старишьство <sup>аа</sup> и послушавъ бояръ своихъ, не приложи чести ко Изяславу, отъя <sup>бб</sup> города опять, иже бѣшеть отъ него Всеволодъ отъялъ; не токмо же то, но и Володимиръ зай и посади въ немъ Андреевича. Изяславъ же се слышавъ, посла брата своего Ростислава и Всеволодича Святослава на стрѣя <sup>вв</sup> своего Вячеслава, и отъя отъ него Туровъ, и епископа Туровьского Акима <sup>гг</sup>, и посадника его Жирослава Яванковича <sup>дд</sup>, и посади сына своего Ярослава <sup>ее</sup> въ Туровъ. Давыдовича же рекоста: «се есвъ зачала <sup>жж</sup> дѣло зло, а свершивъ <sup>зз</sup> до конца братоубиство; пойдивъ, искоренивъ Святослава и переимевъ <sup>ии</sup> волость его»; сгадаша же то и въспросиша <sup>йй</sup> Изяслава ити на Святослава Новуго-

а) въ домохъ въ монастырѣхъ Х. въ домѣхъ въ монастырѣхъ Е. б) убѣжа (бѣжа) Х. Е. в) и рече володимиръ изяславу *ошибк.* Е. г) брате Х. Е. д) еже есвъ цѣловали пяти днѣи (пятій день) Х. Е. е) стоява Х. Е. ж) се ва И. з) костьяка Х. коснятка Е. и) если вамъ та дума будетъ къ собѣ Х. Е. *Въ И. неполнѣно.* и) приелаша Х. Е. к) просячи Х. просити Е. л) хотять ти Х. Е. м) а если по ти пришлютъ брата Х. Е. а) не ходи Е. о) ни помышляти Е. п) бы Х. Е. р) въкупъ (вкупъ) Х. Е. с) игорь яко тебѣ Е. т) пославше Х. Е. у) токмо Е. ф) она же . . . ни его *пропуц.* въ Е. х) къ юрѣви Х. Е. ц) *Такъ направляетъ Издатель.* Въ И. *ошибк.* братама; въ Х. братома; въ Е. къ братома. ч) узялъ. Х. взялъ Е. ш) поималъ Х. Е. щ) *Такъ было прежде въ И.; потомъ поправлено:* милосердовавъ ми налъзнимъ. Въ Х. и Е. милосердовавъ (милосердовавъ) найди ми. з) въ бозъ Х. Е. ы) буди ты *ошибк.* Х. буду Е. ь) божьемъ милосердьемъ *пропуц.* въ Х. Е. в) отъ стрѣя Х. отъ стрѣя Е. э) къ уери И., *но послѣдній дѣль буквы подмищены.* ю) вборзѣ *нѣтъ* въ Е. я) святославъ И. святославлю *ошибк.* Х. е) бужескъ и межибужье (и межибожье) Х. Е. в) вячеславъ Х. вячеслава *испорчено* въ Е. аа) на старѣишеаство Х. на старѣишнство Е. бб) а отъялъ Х. отъятъ Е. вв) на стрѣя И. на стрѣя Х. на стрѣя Е. гг) акима Х. якима Е. дд) яванковича Х. *Сей рѣчи нѣтъ* въ Е. еe) рслава *такъ впрѣдѣ по недосмотру начиається страница въ И.* жж) зачали Е. зз) а съвршывава Х. а совершива Е. ии) поидева, искоренива брата святослава и переимева (и персимива) Х. Е. ii) и въспросиста (и просиста) Х. Е.



1146 роду. Томъ же лѣтъ ходи Изяславъ къ Давыдовичема на снемъ <sup>а</sup>, и рече има : «пойдита на Олговича на Святослава»; и посла съ нима <sup>б</sup> сына своего Мъстислава, съ Переяславчи и съ Берендѣи, рекъ имъ : «идите на нь, оже <sup>в</sup> передъ вами не выбѣгнеть, станьте же около его; аче <sup>г</sup> вы ся сътрудите, а я пакъ чѣлъ <sup>д</sup> приду къ вамъ и стану около его, а вы домовъ поидете» — и поидоша Новугороду. И пришедше сташа у переспы <sup>е</sup>, оттуда идоша стрѣльци изъ товаръ <sup>ж</sup> къ граду къ вратомъ Черниговскимъ, и ту бишася много; утрѣи же <sup>з</sup> день исполшишася и поидоша къ вратомъ Курскимъ <sup>и</sup>. И посла Мъстиславъ Изяславичъ къ Володимиру и къ Изяславу Давыдовичема, и рече има : «братъ ваю, а мой отецъ, тако рекъ <sup>и</sup> : къ городу же не приступайте, доколь же приду азъ, а како <sup>к</sup> же угадаемъ, тако створимъ»; она же рекоста тако : «аже тако братъ вельмъ, а тако и <sup>л</sup> учинимъ.» и не доидуча пакы <sup>м</sup> града, стаста близъ. И съхавшася <sup>н</sup> Володимиръ, Изяславъ Давыдовича, и Мъстиславъ Изяславичъ, вси на мѣсто, и пустиша стрѣльць свои къ граду, хрестьяны и Берендѣя <sup>о</sup>, а сами сташа полкы и начаша ея бити, и бысть налога велика гражаномъ, и вбодоша <sup>п</sup> въ врата острожная, и много бѣ <sup>р</sup> у нихъ убитыхъ и ураненыхъ; въ той же свадѣ убиша Дмитра Жирославича и Андрея Лазоревича <sup>с</sup>. Бившимъ же ся имъ и до вечера, и оттуда шедше сташа <sup>т</sup> у Мелтековъ у селъ, и оттуда пославше и заграбиша Игорева и Святославля стада, въ лѣсъ, по Рахни <sup>ф</sup>, кобыль стадныхъ 3000, а конь 1000; пославше же по селомъ, пожгоша жита и дворы. Въ то же вереме послася Святославъ къ Гюргеви <sup>х</sup>, и чѣлова къ нему крестъ Гюрги <sup>ц</sup>, яко искати ему <sup>ч</sup> Игоря; и поиде Дюрги <sup>м</sup> въ помочъ ему. Услышавши же Изяславу, яко Гюрги идетъ въ помочъ Святославу, и послася Изяславъ Мъстиславичъ полемъ къ Ростиславу Ярославичю у Рязань <sup>ш</sup>, а самъ Изяславъ всѣде на конь, на Святослава <sup>ъ</sup> къ Новугороду иде, идвже бѣ Володимиръ и Изяславъ Давыдовича и сынъ его Мъстиславъ; послушавъ же <sup>н</sup> Изяслава Мъстиславича Ростиславъ, и поча стеречи волости его. Дюргеви же бысть вѣсть <sup>ъ</sup>, оже Ростиславъ воюеть волость его, и пусти Дюрги сына своего Иванка <sup>ъ</sup> къ Святославу, а самъ узвратися <sup>э</sup> изъ Козельска. Иванкови же Дюргевичю пришедши въ Новъгородъ Святославу, и да <sup>ю</sup> ему Курескъ и съ Посемьемъ <sup>л</sup>, а съ мужьями своими сгадавъ, попина своего посла къ Давыдовичема, рекъ има : «брата моя <sup>о</sup>! се еста землю мою повоевали, и стада <sup>ч</sup> моя и брата моего заили, жита пожгли и всю жизнь погубила еста <sup>ва</sup> . . . . .

По дьяволу наученію, не бѣ то и еще до съти, но идоста <sup>бб</sup> на Игореве селце, идвже бѣше устроиць дворъ добръ; бѣ же ту готовизни <sup>ва</sup> много въ бретьяницяхъ <sup>г</sup>, и въ погребехъ вина и медове, и что тяжкого товара всякого, до желъза <sup>дд</sup> и до мѣди, не тягли <sup>е</sup> бяхуть отъ множества всего того вывозити. Давыдовича же повельста имати на возы собѣ и воемъ, и потомъ повельста зажечи дворъ и церковь святаго Георгія и гумно его, въ немъ

а) на сейтъ Е. б) съ ними Х. Е. в) иже Х. Е. г) а если Х. Е. д) а чѣлъ, т. е. цѣль, Х. Этого слова нѣтъ въ Е. е) переспы И. у переспы Е. ж) и съ товары Х. и съ товари Е. з) въутри же (воутри же) Х. Е. и) торскимъ оламб. Е. i) и реч. има; братія! отецъ мой то рекъ Е. к) а якъ Х. Е. л) вел. а мы (и мы) такъ Х. Е. м) и не доидучи пакъ (пакъ) Х. Е. н) и съхавшася Х. и совхавшася Е. о) и хрестьяны и берендѣя И. и хрестьяны и берендѣя К. хрестьяны и берендѣя Е. п) и вбодошася Е. р) бысть Х. Е. с) и лазоревича И. т) и оттуда . . . сташа нѣтъ въ Е. у) у мерлековъ Е. ф) да игорева и святославля ста въ лѣсъ въ порохин испорчено въ И. Въ Е. ем. порохин написано : похранены. По рахни (порахни) Х. Такъ читаетъ и Карамзинъ, II, примѣч. 296. х) къ гурьевн (ко гуревн) Х. Е. ц) гурги Х. гурій Е. ч) брата вверху строки прибавлено другимъ почеркомъ въ И. Такъ и въ Х. и Е. ш) дюрди Х. дюрдій Е. ш) у резань Х. Е. ъ) а на святослава (и на святослава) Х. Е. ы) и послушавъ же И. њ) бысть же вѣсть юрьевн (юревн) Х. Е. њ) ивана Е. э) възвратися Х. възвратися Е. ю) и дасть Х. Е. я) и съ посемьемъ (и съ посемьемъ) Х. Е. е) братія моя Е. ч) повоевала еста (повоевали добра) безъ смѣсла въ Х. и Е. ва) погубила еста Х. Е. Здѣсь въ И. небольшой пробѣлъ и, кажется, пропускъ. Въ Х. слѣдующее продолжаетъ отступя строку, а въ Е. сплошь. бб) поидоста (еще) Х. Е. вв) готовизнины Х. готовизны Е. гг) во бретьяницехъ такъ и ниже Е. дд) и до желъза Х. Е. ее) и не могли Е

же бѣ стоговъ 9 соть. И съхавшеса Изяславъ, Володимиръ Давыдовича съ Мьстиславомъ Иая- 1146  
славичемъ, сдумавше послашася а. противу Изяславу Мьстиславичю, а сами поилоша къ Пути-  
влю, на Рожество Христово, и тако приступиша къ граду; и не вдашася имъ Путивлечи б,  
дондеже в. приде Изяславъ съ силою Кіевскою. Онѣмъ же крѣпко быющнмся съ града г, поъ-  
хаста Давыдовича и рекоста имъ: «не бейтеса д. чѣлуими на томъ, е. святою Богородицю, оже  
не дати васъ на полонъ» — они же не дашася имъ. И приде Изяславъ Мьстиславичъ съ полкы  
своими къ нимъ; они же выслашася къ Изяславу Мьстиславичю и поклонишася ему, и тако  
рекоша: «тебе ж. есмы ждали, княже, а чѣлуй къ намъ хрестъ» — Изяславъ же чѣлова къ нимъ  
хрестъ и посадника з ихъ выведе, а своего у нихъ посади. И ту дворъ Святославъ раздѣли на  
4 я части, и скотыницъ i, бретьяницъ к, и товаръ, иже бѣ не мочно двигнути, и въ погре-  
бѣхъ было 500 берковескъ л меду, а вина 80 корчагъ; и церковь святого Възнесенія всю  
облупиша, съсуды м серебряныя, и индѣтьбѣ н, и платы служебныя, а все шито о золотомъ,  
и кадѣлицъ двѣ, и кацы п, и еуангеліе ковано, и кнѣгы, и колоколы; и не оставиша ничто  
же княжа, но все раздѣлиша, и челяди 7 соть. И приде Святославу вѣсть, оже Изяславъ Мьсти-  
славичъ пришелъ и городъ его взялъ, и вся яже въ немъ Святославу р, и повѣда ему отца его  
мужъ, иже бѣ у Володимира, оже Изяславъ идетъ на нь. с. и хочеть остудити Новгородъ;  
Святославъ же повѣдъ т. Иванкови Георгевицю, Иванови Ростиславичю Берладнику, и дружинъ  
своей, и Половцемъ дикымъ уемъ своимъ, Тюрраковн Осулоковичю у и брату его Камосъ: «се на  
мя идетъ Изяславъ Мьстиславичъ, а промышляемы о собѣ» — они же рекоша: «княже! не  
страпая поиди, здѣ ти ф не о чемъ быти, нѣтуть ни жита, ни что х, поиди въ лѣсную землю, и  
отгудъ ти ся бмизъ слати къ отню своему Георгеви». И тако побѣже Святославъ изъ Новагорода  
Корачеву; дружина же его, они по немъ идоша, а дружинъ осташа его, и жена и дѣти ч съ нимъ,  
и дтровъ свою Игоревую ч поля съ собою. Новгородци же Сѣверскыи дружи ш.

И розъярився ш рече братьи своей з: «пустите мя по немъ, аче самъ утечетъ мене м, а жену и  
дѣти отъ него отъому н, имѣніе его въсхыщю». И така испросивъся у Изяслава у Мьстисла-  
вича и у Володимира у брата своего, и похва, пойма у Изяслава Шварна и братья з дружину,  
иде изъ Путивля на Сѣвско и на Болдыжъ, простъ о бо бѣ ему путь Корачеву; и ту прибѣго-  
на ааждинци, яна бо у нихъ Берендичъ 3 мужъ. Увѣдавъ же Святославъ, оже пришли на нь,  
и посла на нь динья Половцъ, и яна ю у нихъ нѣколко Берендичъ. Вѣсть бысть же Свято-  
славу а, оже пришелъ на нь Изяславъ Давыдовичъ, похваливша, и перебралъ о дружину у  
братьи в, и безъ воетъ, пришелъ бѣ аа на конихъ въ трехъ тысячакъ. Святославу же бы изъ го-  
ловы, либо же бб дати жену и дѣти и дружину на полонъ, либо голову свою сложити вв. Свято-  
славъ же, стадавъ съ братьею и съ Половци, съ мужъ своими, въари на Бога и г на свяую

а) послушася И. б) путивлечи (путивлци) X. E. в) дондеже И. г) изъ града (изъ города) X. E. д) не битася X. E.  
е) на то И. ж) тебе пропущ. въ И. з) и посадника E. и) на чтири E. i) и скотыци (ы) X. E. к) бретьяница X.  
л) берковескъ X. E. м) съсуды (прибавл.) двоя X. н) сосуды двоя E. о) и индѣтъ въ X. п) индѣтъ E.  
р) служебнѣ вышито E. п) и кацы (и кацы) X. E. р) святославе И. с) на нь нѣтъ съ И. т) повѣда X. E. у) тюррако  
осулоковичю И. тюрраковъ осулоковичю E. ф) не страпая (не стрепия) поиди здѣ X. B. х) нѣту жита, ни ино же  
что E. ц) и жена иде X. иже не идоша *перемачено* въ B. ч) и дтровъ свою и игореву *ошибк.* E. ш) *Опять въ  
И. пробѣль, и также, какъ видно, нѣсколько словъ пропущено. Въ X. послѣ рочи: дружина, а въ E. дружину,  
писано далѣе въ сплошную строку.* щ) изяславъ (т. е. Давыдовичъ Черкизовскій) прибавл. E. з) свои И.  
и) по немъ, если самъ учтетъ мнѣ испорчено въ X. если ся угоизнетъ мене E. љ) отъому X. E. њ) пойма изяслава  
шварна и братья *ошибк.* X. и пойма изяслава орвана и братію; *далѣе и дружину и проч. B. з) прѣтъ X. E. ю) и в E.  
я) бысть же святославу вѣсть X. E. е) и пребралъ E. в) у братья X. у братья E. аа) бо X. бв) нѣтъ съ E.  
бб) любовь иже И. лобовы же X. либо бы же E. вв) положити X. E. г) и нѣтъ съ И.*

1146 Богородицю, изиде <sup>а</sup> въ срѣтеніе ему въ день четвертокъ, мѣсяца генваря въ 16 день, бѣ же въ тѣ <sup>б</sup> день Положеніе <sup>в</sup> веригамъ святаго апостола Петра; и тако Богъ и сила животворящаго хреста погна я. Изяславъ Мьстиславичъ и Володимиръ Давыдовичъ послаша <sup>г</sup> брата своего Изяслава съ Шварномъ, а сама <sup>д</sup> по немъ идоста. Прешедшимъ же <sup>е</sup> имъ лѣсъ Болдыжь <sup>ж</sup>, и ту бяхуть стали обвдати <sup>з</sup>, и прибѣже мужъ къ Изяславу Мьстиславичю, и рече ему: «брата ти Изяслава побѣди Святославъ, и дружину вашу». Изяславъ же то слышавъ Мьстиславичъ, разже же <sup>и</sup> сердце болма на Святослава, бѣ бо храборъ, крѣпокъ на рать, исполчи воѣ свои <sup>и</sup>, поиде на Святослава къ Корачеву; и Давыдовичъ Володимиръ съ нимъ, и Святославъ Всеволодичъ съ нимъ <sup>к</sup>. Бѣжащая дружина срѣтахуть <sup>л</sup> и <sup>м</sup> и възрацахуться опять Корачеву; Изяслава же долго не бы <sup>н</sup>, оли полудни <sup>о</sup> прѣѣха къ нимъ. Иде же Изяславъ Мьстиславичъ и Володимиръ Давыдовичъ, тотъ день весь идоша оли до ночи <sup>п</sup>, Кърачеву <sup>п</sup>, и сташа не дошедше Корачева; и бысть вягомо, и приде имъ вѣсть изъ Корачева, оже Святославъ отъ пріятелій <sup>р</sup>, оже Изяславъ Мьстиславичъ идетъ на нь Кърачеву и съ братьею; и воеваша у Корачева много, и бѣжа за лѣсъ у Вягичъ Святославъ Ольговичъ. Изяславъ же <sup>с</sup> рече братома своимъ, Володимиру, Изяславу Давыдовичема: «чего еста хотѣла волости, то вама есмь изискалъ <sup>т</sup>; ото Новгородъ и что Святославъ волости, а то вама» — а самъ възвратися у Кіеву; и то рече: «что же будетъ Игоревъ въ той волости, челядь ли, товаръ ли; то мое; а что будетъ Святославъ челяди и товара, то раздѣлимъ на части» — и тако створиша. И пришедъ <sup>у</sup> Изяславъ Мьстиславичъ къ Кіеву, и бѣ Игорь разболѣлся <sup>к</sup> въ порубѣ, и бѣ боленъ велми; и присла Игорь къ Изяславу, моляся и кланяся, река тако: «братъ! се боленъ есмь <sup>ч</sup> велми, а прошю у тебе постриженія, была бо ми мысль на постриженіе еще <sup>ц</sup> въ княженіи своемъ, нынѣ же у нужи сей боленъ есмь велми, и не чаю собѣ живота». Онъ же сжаливъ си и рече: «аще была ти мысль на постриженіе, въ томъ еси воленъ; но язъ ты и безъ таче выпущаю, болѣсти двѣя твоѣ». И тогда, пославъ, повелъ надъ нимъ порубъ рѣзонмати, и тако выѣша <sup>ш</sup> изъ поруба велми больнаго и несоша у келью <sup>щ</sup>; до осмого же дни толко <sup>ъ</sup> ему Богъ душу вороти, не можашеть бо ни пити ни ѣсти. И повелъ ся постричи Ефимью <sup>м</sup> епископу; потомъ Богъ отда ему немощи и приведоша Кіеву <sup>ь</sup> въ манастирь святаго Федора <sup>ъ</sup>; и призва игумена и братью, свершивъ же ся обычалъ, пострижеса въ манастирь <sup>з</sup> святаго Федора въ скиму <sup>ю</sup>. И Давыдовича идоста къ Дѣбрянску <sup>я</sup>, а Всеволодичъ Святославъ въ Корачевъ, и посла Козельску ко Святославу стрѣви <sup>о</sup> своему, рекъ ему: «Изяславъ ти <sup>т</sup> Мьстиславичъ пошелъ Кіеву, а Давыдовича съ Смоленскимъ Ростиславомъ хочета ити по тобѣ». И тако Давыдовича пришедша сташа Дѣбрянскъ <sup>а</sup>, а Святославъ съ Козельска иде до Дѣдослава, же <sup>бб</sup> иде Святославъ къ Осетру; и ту отступи его Иванко Берладникъ къ Ростиславу Смоленскому князю, вземъ у Святослава 200 гривенъ серебра, же <sup>вв</sup> 12 гривни <sup>гг</sup> золота. Пришедши же Святославу въ Колтеокъ <sup>дд</sup> городокъ, и ту присла ему Гюргій въ по-

а) изиде (изыйде) X. E. б) въ той X. E. в) поклоніе E. г) послаша И. д) а сами X. E. е) пришедшимъ же И. ж) болдежъ X. E. з) обвду И. X. и) ражеже И. і) воѣ свои X. E. к) и святославъ . . . съ нимъ пропущено въ E. л) ихъ X. E. м) изяславъ же долго не бысть X. E. н) въ полудни X. E. о) до вечера E. п) къ корачеву такъ и даѣе въ подобныхъ мѣстахъ X. E. р) иже святославъ отъ пріятелей (отъ пріятелей) слышавъ X. E. с) изяславъ же пролуц. въ И. X. т) вама окончательный слогъ приписанъ сверху строки въ И. то я есмь (есмь) изискалъ X. E. у) възвратися И. воззратися E. ф) и приде X. E. х) разболѣлся X. разболѣлся E. ц) есми И. ч) и еще X. ш) его прибава. X. E. щ) и несоша его въ келью (въ келію) X. E. ѣ) толко X. E. ъ) еуовію X. E. ы) и приведоша и ко кіеву E. ь) федора X. E. э) въ монастыри X. ю) и призва... въ скиму пропущено въ E. я) къ бранску X. E. е) къ стрѣви X. стрѣви E. в) ти нѣтъ въ X. E. да) въ дѣбрянску X. во бранску E. бб) же нѣтъ въ E. вв) же не достаетъ также въ X. E. гг) гривенъ X. E. дд) въ полтескѣ такъ въ И. написано по чищеному, но было въ колтескѣ. Въ E. также ошѣбк. въ полтескѣ.

мочь тысячу брени...ць <sup>а</sup> дружины Бѣлозерское; Святославъ же перебравъ дружину, и хотѣ <sup>1146</sup>  
 вхати съ Бѣлозерци на Давыдовичю <sup>б</sup> къ Дѣдославию; и въ то веремя поча изнемагати Иванко <sup>—47</sup>  
 Гюргевичъ, и бысть боленъ велии. Святославъ же не вѣа отъ него, ни дружины пусти. Она же  
 слышавша <sup>в</sup>, оже Гюрги прислалъ къ нему въ <sup>г</sup> помочь, и не смѣста по немъ ити; но съзвѣ-  
 ша <sup>д</sup> Влтичь и рѣша <sup>е</sup> имъ: «се есть ворогъ нама <sup>ж</sup> и вамъ, а ловите его убити лестию и дружинну  
 его избити, а итиѣе его на полонъ <sup>з</sup> вамъ <sup>и</sup>» — и тако вѣзвратистася <sup>и</sup> изъ Дѣдославля <sup>к</sup>. Въ то  
 же веремя поидоста Гюргевича <sup>л</sup>, Ростиславъ и <sup>м</sup> Андрей, къ Рязаню, на Ростислава на Яросла-  
 вича; Ростиславъ же выбѣже изъ Рязани въ Половць къ Ельтукови <sup>н</sup>. Въ то же веремя Свято-  
 славъ отпусти воѣ свое <sup>о</sup> въ Половць, давъ имъ дары многы, ихъ же мы преди написаномъ: идо-  
 ша съ ними Половць мнози. Въ то же веремя преставися <sup>п</sup> Иванко Гюргевичъ, мѣсяца фев-  
 ралѣ въ 24 р, въ понедѣльникъ на ночь масленое недѣль <sup>с</sup>; а заутрии день <sup>т</sup> прѣвхаста надъ оны у  
 брата два, Борисъ и Глѣбъ, и створиста плачь великъ; и тако съпрятавшѣ тѣлю его, идоша съ  
 нимъ Суждалю, къ отцю, съ жалостью. А Святославъ вѣзвратися, поиде уверкъ <sup>е</sup> Оки, и при-  
 шедъ ста на усть <sup>з</sup> Поротвъ въ городѣ Лобыньскѣ <sup>д</sup>; и ту присла къ нему Гюрги, утѣшивая  
 рче <sup>ч</sup>: «не тужи о сыну моемъ, аще того Богъ отъялъ <sup>ш</sup>, а другій ти сынъ пришло» — и <sup>ш</sup> при-  
 сла Гюрги <sup>з</sup> дары многы, паволокою и скорою, и женъ его, и дружину его одари повелику.

Въ лѣто 6655. Иде Гюрги воевати Новгородчой волости, и пришедъ взя Новѣй Торгъ и  
 Мьсту всю взя, а къ Святославу присла Юрь <sup>и</sup>, повелъ ему Смоленскую волость воевати; и  
 шедъ Святославъ и взя люди Голядь <sup>в</sup>, верхъ Поротвъ, и тако ополонилася дружина Свято-  
 славля. И приславъ Гюрги и рече: «приди <sup>з</sup> ко мнѣ, брате, въ Московъ <sup>а</sup>». Святославъ же вѣа  
 къ нему съ дѣтятемъ своимъ Олгомъ, въ малъ дружинъ, пойма съ собою Володимира Святосла-  
 вича; Олегъ же вѣа напередъ къ Гюргеви, и да ему <sup>ю</sup> пардусъ. И прѣвха по немъ отецъ его  
 Святославъ, и тако любезно цѣловастася, въ день пяткокъ, на Похвалу святой Богородици, и  
 тако быша весели. Наутрии же день повелъ Гюрги устроить обѣдъ силенъ, и створи честь ве-  
 лику имъ, и да Святославу дары многы, съ любовію, и сынови его Олгови и Володимиру Свя-  
 тославичю, и мужъ Святославль <sup>а</sup> учреди, и тако отпусти <sup>и</sup> <sup>е</sup>; и общася Гюрги сына густити  
 ему, якоже и створи. Святославъ же оттуда вѣзвратися къ Лобыньску <sup>ч</sup>, и оттуду иде къ Не-  
 риньску, и перешедъ <sup>аа</sup> Оку и ста. И бысть къ велику дни на вербеницю <sup>бб</sup>; и ту преставися  
 добрый старецъ Петръ Ильичъ <sup>вв</sup>, иже бѣ отца его <sup>гг</sup> мужъ, уже бо отъ старости не можаше ни  
 на конь всѣсти; бѣ <sup>дд</sup> ему лѣтъ 90 <sup>ее</sup>. Въ то же лѣто постави Изяславъ митрополитомъ Климъ  
 Смолятича, выведъ изъ Заруба <sup>жж</sup>; бѣ бо черноризецъ скимникъ <sup>зз</sup>, и бысть книжникъ и философъ;  
 такъ <sup>и</sup> якоже въ Руской земли не бѣшетъ. Рече бо Черниговскій епископъ: «азъ свѣдо, яко

а) бренидѣць такъ поправлено въ И., но прежде очевидно читалось иначе. Въ Х. и Е. бернестецъ. У Карамз.  
 (прим. 299): бреникъ. б) на давыдовичи Х. Е. в) они же слышавше Е. г) въ ильѣ въ Х. Е. д) по со-  
 зваша Е. е) и реста Х. Е. ж) и намъ Х. Е. з) убити . . . на полонъ, пропущено въ И.; см. на полонъ  
 написано на поль. и) нама И. и) возвратилася Е. к) изъ дѣдомля Е. л) гургевичи (гурчевичи) Х. Е.  
 м) и ильѣ въ Х. Е. н) къ кельтукови Х. ко елтуковъ Е. о) воля своя Х. Е. п) приставися И. р) фев-  
 въ 20 ошибк. Е. с) масленна недѣля Х. т) а заутра Е. у) Сего слова въ Е. ильѣ. Карамз. читаетъ: на дош.  
 ф) а святославъ же вѣзвратися, и поиде вѣвркъ Х. а святославъ же возвратися, поиде вѣвркъ Х. х) на усть Х.  
 на усть Е. ц) лобыньску Х. любенску Е. ч) и рече Х. рче ильѣ въ Е. ш) ачъ того богъ отъялъ Х. щ) и ильѣ въ И.  
 з) утѣшивая . . . . гюрги сіи слова въ И. вынесены на поль внизу страницы. ы) приславъ (присла) гюр-  
 гин Х. Е. ъ) Въ И. слытно людоголядь; не има ли города, находившагося въ верховь Поротвы? з) прѣвдъ Х. Е.  
 э) въ москову поправлено въ И. ю) и дае И. я) и мужи святославли Х. Е. е) а Х. Е. г) къ любенску Е.  
 аа) и пришедъ (и прешедъ) Х. Е. бб) на вербеницю (на вербеницю) Х. Е. вв) ильничъ Х. ильничъ Е.  
 гг) ему Х. Е. дд) бѣ бо Х. ее) бѣ бо мужъ 90 лѣтъ Е. жж) гдѣ теперь монастырь терехтемерскій прибавлено въ Е.  
 зз) черноризецъ такъ буква ч, употребленная въ И., замѣняется буквою ц въ Х. и Е. и скимникъ Х. чернори-  
 зидъ и скимникъ Е. ии) такій Е.

1147 достоинъ същедшеся <sup>а</sup> епископомъ митрополита востаити». И сиидошася <sup>б</sup> Черниговскіи епископъ <sup>в</sup> Оцѳорій, Бѣлогородскій епископъ <sup>г</sup> Оцѳоръ, Переяславскій епископъ <sup>д</sup> Еуѳимій, Гюрпійскій <sup>е</sup> епископъ Демьянъ, Володимерскій <sup>ж</sup> Оцѳоръ, Новгородскій Нифонтъ, Смоленскій Мануилъ, рекоста: «не есть того въ законѣ, яко ставити епископомъ митрополита безъ патріарха, но ставити патріархъ митрополита <sup>з</sup>; а не поклонивъ ти ся <sup>ж</sup>, ни служивъ съ тобою, зане не взялъ есмь благословенія у святоѳ Софьи, ни отъ патріарха; аше ли ся исправиши, благословиши отъ патріарха <sup>з</sup>, и тогда ти ся поклонивъ: мы взяли <sup>и</sup> отъ Мыханла отъ митрополита рукописаніе, яко не достоинъ имать безъ митрополита въ святой Софьи служити». Онъ же на ны про то длажко сердце имъа <sup>к</sup>. Оцѳорій же Черниговскій рече: «азъ свѣде, достоинъ ны поставити, а глаго у насъ есть святоѳ Климента, якоже ставитъ Греци рукою святоѳ Ивана». И тако сгадавше епископи, глаголю <sup>л</sup> святоѳ Климента <sup>м</sup> поставиша <sup>н</sup> митрополитомъ. Святославъ же приидель еста у Нериньска, и тогда придоша къ нему сани <sup>о</sup> изъ Половецъ, отъ усвѣ его, съ Васильемъ Половциномъ <sup>п</sup>, 60 чадъ <sup>р</sup> прислали он бяхуть, тако рекуче: «прашаемъ здоровія твоего; а коли ны <sup>с</sup> велишь къ собѣ со силою прити?» Въ то же время прибѣгоша изъ Руси лядны <sup>т</sup>, и повладца ему Володимира въ Черниговъ, а Изяслава у Стародубѣ, Святославъ же приде къ Давыдову, и ту придоша къ нему дружица Половецъ, Токсебичи, и пристави къ нимъ Судимира Кучебича и Горьва <sup>у</sup>, и посла ѳ на Смоленяны, и повоеваща верхъ Угры. Въ то же время выбѣгоша посадничѣ <sup>ф</sup> Володимери и <sup>х</sup> Изяслави изъ Вятичь, изъ Бряньска, и изъ Мьчепьска, и изъ Блѣве <sup>ц</sup>; и оттуда иде Девятгорьску, иде заевъ вси Вятичи и до Бряньскъ и до Воробинь, Полесьнѣ, Домагащъ <sup>ч</sup> и Мьчепьскъ. Въ то же время придоша къ нему Бродничьш <sup>ш</sup>, и Половци придоша къ нему мнози, усе его. Въ то же время Изяславъ Давыдовичъ изъ Новагорода <sup>щ</sup> иде Чернигову. Въ то же время приде Гюргьвичъ <sup>ъ</sup> Глѣбъ ко Святославу Девятгорьску, и оттуда идеша <sup>ь</sup> Мьчепьску, Святославичемъ, и съ Гюргьвичемъ, и съ Половци; и ту даваъ <sup>ь</sup> имъ дары многы, и поиде къ граду <sup>ь</sup> на Изяславича. И въспадши <sup>ь</sup> угоняша ѳ послани отъ Володимира Давыдовича и отъ Всеволодича, рекуче: «не имъѳ на ны въ томъ жалобы, но будовы вси за одинъ мужъ, и не помани злобъ нашихъ <sup>ю</sup>, а крестъ къ намъ цѣлуй, а отину оубо възми, и что есмь взяли твоего, а то ти възворотимъ <sup>л</sup>» — и цѣловаща крестъ, и не управяща. Того же лѣта посла Володимеръ и <sup>о</sup> Изяславъ <sup>у</sup> Давыдовича изъ Чернигова послы къ Изяславу князю Кіевьскому, река: «брате! се заляъ Оцѳовичъ Святославъ волость мою Вятичь, воидивъ на ны; аже ѳ вроженивъ, то поидевъ на Дюрдьа Суждаль <sup>аа</sup>, любо съ нимъ <sup>бб</sup> мврѣ створимъ, любо съ ѳ нимъ бьемъ.» Изяславъ же Мьстиславичъ сдума съ Давыдовичема и съ Всеволодичемъ Святославомъ поити на Дюрдя и на Святослава. Тогда же Всеволодичъ Свято-

а) съшедшійся X. сопѣдшійся E. б) сиидошася X. E. в) азъ свѣдѣ . . . епископъ *вынесено другимъ почеркомъ внизу страницъ въ И.* г) оцѳорій . . . епископъ *пропущено въ E.* д) гюргьвичъ X. гурчевскій E. е) безъ патріарха . . . митрополита *нѣтъ въ E.* ж) а не (ни) поклонимо ти ся X. E. з) се исправиши и благословеніе отъ нихъ возмещи E. и) въ взяла И. і) у святой X. у святой E. к) сердце нача (поча) имѣти X. E. л) славою *ошибк. И.* м) якоже ставитъ . . . климента *пропущ. въ E.* н) его *прибавл. X.* и поставиша его E. о) послы *поправлено сверху строчки въ И.* послы X. E. п) съ васильемъ (съ василіемъ) половциномъ X. E. р) чадъ E. с) намъ X. E. т) дѣтскы (дѣтски) X. E. у) и горьва E. ф) посадничѣ *въ X. и E. такъ и далѣе цѣлѣмъ ч, употребленнаго въ И.* х) и нѣтъ *въ И.* ц) и изъ блѣве И. и изъ добрянска, и изъ блѣве, и изъ мьчепьска (мьчепьска) X. E. ч) подесье, а *потомъ поправлено подесьѣе въ И.* и добрянскъ и довороблинъ, подесьяе, домагащъ X. и добрянскъ, и довороблинъ, по деснь, домагащъ E. ш) бродничѣ X. E. щ) *мнѣсто мнози . . . изъ новагорода, въ X. ошибкою много рода его.* ѳ) гюргьвичъ X. ы) къ нему . . . *идоша нѣтъ въ E.* ь) далъ X. E. ѳ) къ кромѣ X. кромѣ на изяславичъ E. э) и въспадши И. и воспадши E. ю) злобы ваша X. E. я) възврати имъ *безъ смысла поправлено въ И.* ѳ) и нѣтъ *въ И.* у) изяславъ *потомъ ошибк. поправлено изяслава въ И.* аа) Въ И. на дюрдьа или на дюрдьа и на суждаль; Въ X. на дюрдьа суждаль; въ E. на дюрдьа въ суждаль. бб) съ нимъ X.

славъ держаше у Изяслава Божьскій, Мечибожіе <sup>а</sup>, Котелницю; а всихъ пять <sup>б</sup> городовъ; и <sup>г</sup>1147  
 прїѣха къ Изяславу, поча ся у него просити, река: «отче! пусти мя Чернигову напередъ, тамо  
 ми жизнь вся, у брату моею у Володимира и <sup>д</sup> у Изяслава хочю волости просити»; онъ же рече  
 че: «сыну <sup>г</sup>! тако ти и гораздо, готовъ буди, напередъ <sup>д</sup> иди, досивъ же на путь;» и поиде  
 Святославъ Чернигову. И сгадаше князи Черниговскіи, послаша къ Изяславу, веляче ему  
 пойти, рекуче <sup>е</sup>: «земля наша погибаетъ, а ты не хочеш пойти.» Изяславъ же созва бояря  
 своя и всю дружину свою, Кіане, и рече имъ: «се есмь съ братьею своею стадалъ, съ Володи-  
 меромъ и съ Изяславомъ Давыдовичема и съ Всеволодичемъ Святославомъ, хочемъ пойти на  
 Гюргя, на стря своего <sup>ж</sup>, и на Святослава, къ Суждалю, зане же прїялъ вербги моего Свято-  
 слава Олговича; а братъ Ростиславъ тамо ся съ нами <sup>з</sup> соиметь <sup>д</sup>, ать идетъ ко мнѣ съ Смоленскы  
 и съ Новгородци.» Кіане же слышавше рекоша: «княже! не ходи съ Ростиславомъ на стря <sup>и</sup>  
 своего, лѣпль <sup>к</sup> ся съ нимъ улади <sup>л</sup>, Олговичемъ веры не ими, ни съ ними ходи въ путь.» Изяс-  
 лавъ же рече имъ: «цѣловали ко мнѣ хрестъ, а думу есми <sup>м</sup> съ ними думалъ, а всяко сего пути  
 не хочю отложити; а вы доспѣвайте». Кіане же рекоша: «княже! ты ся на насъ не гнѣвай;  
 не можемъ на Володимире влеме руки възняти <sup>н</sup>; оля <sup>о</sup> же Олговичъ хотя и съ дѣтми <sup>п</sup>». Изяс-  
 лавъ же рече имъ: «а тотъ добръ, кто по мнѣ поидеть <sup>р</sup>;» и то рекъ, съвѣкупи множество вои  
 и поиде. Иде же на Лто <sup>с</sup>, и оттолъ иде къ Нвжатиу <sup>т</sup>, и отъ Нвжатиа шедъ и ста у Русо-  
 тины у полкы <sup>е</sup> своимн, и оттуда посла Ульба Чернигову, а брата своего Володимира остави  
 Кіевъ <sup>х</sup>. Ульбъ же вниде <sup>ч</sup> въ Черниговъ, и увидавъ, оже цѣловалъ хрестъ Володимиръ и <sup>д</sup> Изяс-  
 лавъ Давыдовича и Святославъ Всеволодичъ къ Святославу Олговичю, хотячеш убити лествю  
 Изяслава, то же слышавъ Ульбъ, прибеже ко князю своему Изяславу и сказа ему, оже его  
 отступили <sup>м</sup> князи Черниговскіи и цѣловали на нь хрестъ; и приде ему вѣсть отъ прїятелѣ <sup>н</sup>  
 изъ Чернигова: «княже! не ходи оттолъ никамо, вѣдутъ тя лествю, хотять <sup>м</sup> убити, любо яти  
 во Игоря мѣсто; а хрестъ ти цѣловали къ Святославу Олговичю, оттолъ послалися къ Гюргевн  
 съ хрестомъ, на него же съ тобою-сдумавше.» Изяславъ же то слышавъ, и възворотися въспѣтъ,  
 и посла слы <sup>в</sup> своя Чернигову къ Володимиру и къ брату его Изяславу, и рече имъ: «се есмы  
 путь замыслили великъ, а то есть утверженіе дядъ нашихъ и отецъ нашихъ, хрестъ есме цѣло-  
 вали; а извѣстимся и еще, ако на семъ пути ни тяжи <sup>в</sup> ивѣти <sup>з</sup>, ни которого же извѣта <sup>с</sup>, но во  
 правду сій путь сходити <sup>ю</sup> и съ противнѣими ся бити.» Они же ему отвѣщаша: «тако ли намъ  
 безъльпа хрестъ цѣловати? хрестъ бо есме цѣловали къ тобѣ, а кое наша вина?» и не възбере-  
 гоша <sup>д</sup> цѣловати хреста. Рече <sup>е</sup> имъ посомъ Изяславъ Мьстиславлича: «который то грѣхъ <sup>т</sup>; оже  
 на любви хрестъ цѣловати? то ны соби <sup>м</sup> на спасеніе;» они же не възберегоша <sup>бб</sup>. Изяславъ же  
 рекъ блше послу своему: «оже ти ся не нмутъ по любви хреста цѣловати, скажи же имъ, како  
 есме слышали.» И рече имъ Изяславъ посолъ: «аже устоите у крестномъ цѣлованн <sup>вв</sup>, и азъ  
 вамъ <sup>гг</sup>, брата <sup>дд</sup>, являю: тако ми вошло во уши, оже мя ведете <sup>е</sup> лествю, а ко Святославу есте

а) бузско и межбузьме Х. бузко и межбоже Е. б) 10 Х. десять Е. в) и нлтъ въ И. г) сыну пропущено въ Х. Е.  
 д) готовъ будеш напередъ Х. Е. е) а рекучи Х. Е. ж) на стрма Х. Сего слова нлтъ въ Е. з) съ нимъ ошлбк. Е.  
 в) снметь Х. соиметь Е. и) на стрма Х. на стрія Е. к) лепги Х. лепъ Е. л) угоди Е. м) есмъ Х. Е. н) въздаати И.  
 воздавигути Е. о) она такъ было въ И. п) а на олговичи хотя съ дѣтми Х. Е. р) идетъ Х. Е. с) на алту Е.  
 т) къ спжатиу И. княжатиу и далле и отъ княжатиа Е. у) у росотини Х. у роситниъ Е. ф) съ полкы Х. и съ  
 полки Е. х) ульба . . . нлвъ пропущено въ Е. ц) вшедъ Х. Е. ч) и нлтъ въ И. ш) хотачи Х. хотя Е. щ) отнустили  
 ошлбк. Х. Е. ъ) отъ прїятелн Х. отъ прїятелей Е. ы) хотять тя Х. Е. ь) посам поправлено въ И.; такое въ Х. Е.  
 в) не имѣти Х. Е. э) ни ясти прибавлено въ И.; кажется правильнѣе некоторого же извѣта ни яти или не яти.  
 Въ Х. и Е. это слово пропущено. ю) сходити Х. Е. я) и не възхотѣша (и не възхотѣша) Х. Е. е) и рече Х. Е.  
 в) которыми (которій) грѣхъ въ томъ Х. Е. аа) намъ собъ Х. намъ и собъ Е. бб) не възхотѣша (не възхотѣша) Х. Е.  
 вв) аже стоите въ (во) крестномъ цѣлованн Х. Е. гг) а азъ вамъ Х. Е. дд) братія Е. ее) мя повторено въ И.

1147 хрестъ цѣловали къ Олговицю, яко на семъ пути вамъ любо мя яти, любо убити, въ Игоря мѣсто; а есть ли то, братья, тако, или не тако? Они же ничтоже могоша отвѣщати, толико съзрѣшася, и долго молчавше, и рече Володимиръ послу Изяславу: «пойди вонъ а, посѣди б, опять ты взовемъ в». Долго же думаша, зане обличени суть, и тако възваша; они же рекоша: «братъ г! цѣловали есме крестъ къ Святославу Олговицю, жаль бо ны а есть, брата нашего держани Игоря, а онъ уже чернецъ и скимникъ, а пусти брата нашего, а мы подѣ тебе вадимъ; тобъ бы, брате, любо ли, а быхомъ мы брата твоего держали?» И тако посолникъ е Изяславъ прѣхавъ и сказа Изяславу, оже отступила ж его суть. Изяславъ же посла опять по-солъ свой къ нимъ, съ хрестьными грамотами, и рече имъ: «вы есте з крестъ цѣловали ко мнѣ ж до живота своего, а волости Святослави и Игоревъ i даждь вамъ есмь, азъ же съ вама к и Святослава прогналъ, а волость л вамъ есмь изыскалъ м, и даждь Новгородъ и Путивль, а жизнь есмы его взяли, а имъне его раздѣлилъ на части, а Игореву язъ взялъ; се же, брата н, хрестъ еста переступила, а сѣмо мя новела о лестью, убити п мя хотяче; да буди со мною Богъ и сила животворящаго хреста, а како ми Богъ даждь;» и то рекъ поверже имъ грамоты хрестьныя. Въ то же веремя Изяславъ посла посолъ свой къ Ростиславу брату своему въ Смолнескъ, и рече ему: «брате! се Володимеръ, Изяславъ Давыдовича хрестъ къ нама была цѣловала и думу думала пойти съ нама на стрѣя р наю, и хотѣла со мною лестью убити мя хотяча с: но Богъ и сила крестьная обуявила т; а уже, брате, кдъ есме были думали у пойти на стрѣя своего, то уже тамо не ходи, но поиди сѣмо ко мнѣ, а тамо наряди Новгородци и Смоленяны, ать удержатъ Гюргя, и къ ротникомъ ся сли ф, и въ Рязань, и всямо х». Въ то же веремя Изяславъ посла Киеву къ брату своему Володимиру, того бо бѣшеть оставилъ Изяславъ въ Киевъ, и къ митрополиту Климови, и къ Лазореви тысячному, и рече имъ: «созовите Кіянны на дворъ къ святѣй Софьи, ать мой посолъ молвить рѣчь мою къ нимъ д, и скажетъ лсть ч Черниговскихъ князій». Кіаномъ же всимъ съшедшимся отъ мала и до велика къ святѣй Софьи на дворъ ш, вѣставшемъ же имъ въ вѣчи, и рече имъ Изяславъ посолъ: «цѣловалъ вы князь свой: язъ бяхъ вамъ явилъ, се думалъ ш есмь со братомъ своимъ Ростиславомъ, и съ Володимиромъ, съ Изяславомъ Давыдовичема з, пойти на стрѣя н своего на Гюргя, и вась есмь собою в вабилъ; и вы мнѣ есте река: з не можемъ з на Володимире племя руки възнати на Гюргя ю, но оже на Олговици а, хотя и съ дѣтми идемъ съ тобою; се же вы являю: се Володимеръ Давыдовичъ и Изяславъ, и Всеволодичъ Святославъ, ему же азъ о много добра створихъ, цѣловали ко мнѣ крестъ, нынѣ же цѣловали потай мене крестъ къ Святославу Олговицю, а къ Гюргеви ся послали, а надо мною лсть учинили v, хотѣли мя любо яти aa, любо убити про Игоря, но Богъ мя заступилъ и крестъ честный, его же ко мнѣ цѣловали; нынѣ же, братье Кіане, чего есте хотѣли, чимъ ми ся есте обвчали бб, пойдите по мнѣ къ Чернигову на Олговицъ, доспѣвайте отъ мала и до велика, кто имѣеть конь, кто ли не имѣеть коня, а въ лодьи aa, ти бо суть не мене одного хотѣли убити, но

а) вонъ X. б) посѣди *пропущено въ* E. в) возовемъ X. возовемъ E. г) брате X. E. д) намъ X. E. е) посолъ E. ж) оступилъ X. пустилъ *ошибк.* E. з) еста E. и) ко мнѣ *прибавлено на поля въ* И. i) игоревы (и игоревы) X. E. к) съ вама X. E. л) и волости E. м) изыскалъ И. н) братья (братія) X. E. о) а сѣмо мя еста повели X. E. п) и убити X. E. р) и изяславъ давид. крестъ съ нами были цѣловали и думу думали пойти съ нами на стрѣя X. и изясл. давидовичи крестъ къ намъ цѣловали и думу думали пойти съ нами на стрѣя E. с) и хотѣли съ мною лестью, убити мя хотяше (хотѣша) X. E. *Можно кажется читать:* и ходила со мною (или со мною); лестью. т) и сила честная обявила *ошибк.* X. и сила креста честнаго обявила E. у) удумали X. E. ф) шли X. E. х) и всюду X. и въ суждаль *ошибк.* E. ц) съ нимъ X. ч) лсть X. ш) на дворъ къ св. софьи . . . на дворъ *пропущено въ* E. щ) удумалъ X. E. з) давидовича X. м) на стрѣя (на стрѣя) т. и д. X. E. ъ) съ (со) собою X. E. ѓ) рекли X. E. э) и не можемъ И. ю) не можемъ на володимерича юрья (гюргя) руки възнати (руки возставити) X. E. я) на олговици X. E. е) я X. E. в) вчинили X. aa) и яти X. E. бб) обвчали X. E. вв) то въ лодьи (въ лодии; X. E.

и васъ искоренити.» Кіяне же рекоша : « ради, оже ны Богъ тебе избавилъ отъ великія лести 1147  
 братью нашу, идемъ по тобъ и съ дѣтми, акоже а хоцеши.» И рече единъ человекъ : « по кня-  
 зи своемъ, ради, идемъ; но первое о семъ промыслимы, акоже и преже створиша при Изславѣ  
 Ярославичѣ, высъкше Всеслава изъ поруба зліи ѡни, и поставиша князя собъ, и много зла  
 бысть про то граду нашему; а се Игорьъ ворогъ нашего князя и нашъ не въ порубъ, но въ свя-  
 твмъ Ѳеодоръ, а убивше того къ Чернигову пойдѣмъ по своемъ князи; кончаимы же ся съ ними.»  
 То же слышавше народъ, оттолъ пойдоша на Игоря въ святой Ѳеодоръ. И рече имъ Володи-  
 миръ : « того вы братъ мой не велѣлъ б, Игоря блюдутъ сторожи, а мы пойдѣмъ къ брату ны в  
 велѣлъ г.» Рекоша же Кіяне : «мы вѣдаемъ, оже не кончати добромъ съ тѣмъ племенемъ, ни  
 вамъ, ни намъ, колилюбѡ.» Митрополитъ же възбраняше имъ, и Лазоръ тысяцкой, и Рагуѣло  
 Володимиръ тысяцкой д, како быша не убили Игоря. Они же кликнуша и пойдоша убивать  
 Игоря, и Володимиръ всѣдъ на конь погна, и народи идяху по мосту; онъ же не мога ихъ ми-  
 нути, увороти коня направо, мимо Глѣбовъ дворъ, и въскорьша е Кіяне передъ Володимеромъ.  
 Игорьъ же, услышавъ, поиде въ церковь святаго Ѳеодора, и въздохнувъ изъ глубины сердца,  
 скрушеномъ смиреномъ смысломъ, и прослезився, и помяну вся Іовова з, и размышляше въ  
 сердца своемъ : « тако толики страсти и различная смерти на праведники находили суть, и како  
 святіи пророци, апостоли и съ мученики, вѣнчашася и по Господъ крови своя прольяха, и како  
 святіи священномученици, преподобніи отци, многыя напасти и горкыя муки и различныя  
 смерти пріяша, искушени бывъше і отъ дѣвола яко злато въ горниль, ихъ же молитвами,  
 Господи, причти мя избраномъ твоемъ стадъ съ десными мя к овцами, и како святіи правовѣр-  
 нии л цари прольяха крови своя, страждуще м за люди своя, и еще же Господъ н нашъ Исусъ о  
 Христосъ искупи міра отъ прельсти дѣвола честною кровію; » и тако глаголя тѣшашеть ся, и  
 наky глаголашеть : « ты, Господи, призри на немощь мою, и вижь смиреніе мое и злую печаль  
 и скорбь, одержающую мя нынѣ, да на тя уповаю п стерплю, ты бо, Спасе, глаголае еси : въ-  
 руай р въ мя, аще умереть, живъ будетъ въ вѣкы; и о всѣхъ сихъ благодарю тя, Господи, яко  
 смирилъ еси душу мою, и сподоби мя принти на свѣтъ отъ темнаго с и суетнаго и маловремень-  
 наго т сего вѣка, и въ царствіи твоемъ причастника яви мя нетлѣнныхъ твоихъ и неисповѣд-  
 ныхъ благъ, съ всеми праведными, угожьшими тебѣ, Господи; и се нынѣ аще кровь мою про-  
 льють, то мученикъ буду Господу моему.» Они же устремшася на нь, яко звѣрье свѣрвпн у, и  
 похытиша его \* на обвднн въ церкви святаго Ѳеодора, и манотью x на немъ оторгоша. Онъ же  
 рече имъ : « о законопреступници, врази ч, всея правды Христови отъметьници ! почто яко раз-  
 бойника хочете мя убити ? аще крестъ цѣловалъ есте ко мнѣ, рекуще, яко имѣти мя собѣ кня-  
 земъ, нынѣ уже и всего того не помянулъ быхъ, зане сподобилъ мя Богъ мнискій ч чинъ въс-  
 пріяти.» Лукавий же нечестивый ш сборъ болъ въпіяше, глаголя : « побейте, побейте ! » И тако  
 изъ свиткы ш изволокша, и онъ же велми з възгласивъ, рече : « о оканьніи ! не вѣсте ся что  
 творяще, се бо творите невѣдиньемъ м; аще и все тѣло мое наго оставите, нагъ бо изидохъ з  
 изъ чрева матери моея, и нагъ отыиду тамо.» И то ему глаголющу, и емше поведоша изъ мана-  
 стыря, и сръте ѡ \* Володимиръ въ вратѣхъ монастырьскихъ, и рече Игорьъ възря на нь : « охъ,

а) акоже такъ и ниже X. E. б) того вамъ братъ (мой) не казалъ X. E. в) вамъ X. E. г) Въ Лазр. вмѣсто курсив-  
 ныхъ словъ : ако же вы велѣтъ. д) и рагуѣло . . . тысяцкой *имѣтъ въ* X. E. е) и ускориша X. E. ж) скрушеномъ  
 и смиренномъ (сокрушеннымъ и смиреннымъ) X. E. з) іовова И. X. іовова E. и) и апостоли X. E. і) быша X.  
 к) господи, избранномъ твоемъ стадъ причти мя съ десными (*прибавл.* твоими E.) овцами X. E. л) и праведніи E.  
 м) страждущи X. E. н) и господъ X. E. о) іисусъ E. п) уповаю И. р) вѣруя И. с) отъ земнаго E. т) и времен-  
 наго X. E. у) звѣрье свѣрвпн (свервпнн) X. E. ф) *см.* его въ И. по обою; въ Лазр. стояща по обычаю. х) и ма-  
 нотью X. и мантлю E. ц) и врази X. E. ч) мнишскій X. E. ш) и нечистый E. щ) и свиткы И. з) изволокша (совле-  
 коша) его, онъ же велми X. E. м) невѣдиньемъ X. не вѣста что творяще невѣдиньемъ E. з) изидохъ X. E. ѡ) его X. E.



1147 брате, камо мя ведутъ?» Искочи Володимиръ съ коня, и ѡгну <sup>а</sup> и <sup>б</sup> коръзномъ, река Кіянномъ: «братъе моя! не мозите сего створити зла, ни убивайте <sup>в</sup> Игоря;» и доведе и Володимиръ воротъ <sup>г</sup> матере своея, и ту начаша Игоря убивати, и удариша Володимира быоче Игоря. Михайлъ же видѣ то искочи съ коня, хотя помочи Володимиру, Володимиръ же вича и <sup>д</sup> во дворъ матере своея, Игоря хороня, и затвори ворота; быоче же Михайла <sup>е</sup>, отторгоша хрестъ на немъ и съ чепми, а въ немъ гривна золота. Толику же множеству убивающымъ Игоря, и пригна <sup>ж</sup> Володимиръ Мьстислаличъ, искочи съ коня <sup>з</sup>, паде на Игоря, и тако Игорьъ вѣста и вниде въ дворъ Мьстиславль; и тако людье яша Володимира и хотѣша убити про Игоря <sup>и</sup>. И тако изъ народа стояще, и възрѣша Игоря вбѣгша <sup>и</sup> въ Мьстиславль дворъ, и тако народъ двигнушася <sup>к</sup> и выломнша ворота, и тако побивша <sup>л</sup>. Игорьъ же побиваемъ рече: «владыко! въ руцѣ твои предаю тебѣ <sup>м</sup> духъ мой; прими въ мнрѣ твой душу мою.» Безаконнїи же, немилостивїи <sup>н</sup>, побивше и отъинудъ тѣло его наго оставиша, и поверзѣше <sup>о</sup> ужемъ за ноги уволочиша <sup>п</sup>; и еще живу сущу ему, ругающеся царьскому и священному тѣлу, и волокоша и <sup>р</sup> съ Мьстиславля двора черезъ Бабинъ торжекъ на княжь дворъ, и ту прикончаша и. И тако скончаша <sup>с</sup> Игоря князя, сына Олгова. Блшеть бо добрый поборникъ отечества своего, въ руцѣ божиї преда духъ свой <sup>т</sup>, и съвлекъся ризы тлѣннаго челоувѣка, и въ нетлѣнную и многострастную ризу оболкъся Христа, отъ него же и вѣнцася въспрїемъ мученїя <sup>у</sup> нетлѣнный вѣнечъ. И тако къ Богу <sup>ф</sup> отъиде мѣсяца септебря <sup>х</sup> въ 19, въ день пятокъ. И оттуда възложиша и на кола, и везоша и на Подолье, на Торговище; и повергоша <sup>ч</sup> поруганью <sup>ч</sup> безаконнїи, несмысленїи <sup>ш</sup>, ославленїи очима <sup>ш</sup> своима, вѣдуще, яко мстителъ есть Богъ и взыщеть <sup>з</sup> крови неповиннаго <sup>м</sup>. Челоувѣци же благовѣрнїи, приходяще, взимаху отъ крове его и отъ прикрова сущаго на немъ <sup>з</sup> на тѣлѣ его, на спасенїе себѣ и на исцѣленїе; и покрывахуть наготу тѣлесе его своими одежами. И повѣдаша Володимиру, яко поверженъ есть на Торговищи; и посла тысяцьского, и прїѣха видѣ <sup>з</sup> повержена Игоря мертвого, и рече: «се уже Игоря есте убили, ать похоронимъ тѣло его.» Кіане же рекоша: «не мы его убили, но Олговичъ, Давыдовича <sup>в</sup> и Всеволодичъ, оже мыслили на нашего князя зло, хотяче погубити лъстью; но Богъ за нашимъ княземъ и святая Софія.» И повелъ <sup>ю</sup> тысяцкой <sup>а</sup> взяти Игоря, и взявше и положиша въ церкви святаго Михаила. На ту ночь Богъ прояви надъ нимъ знаменїе велико, зажгошася свѣчѣ вси надъ нимъ въ церкви той; наутрѣ же шедше Новгородци <sup>ф</sup> повѣдаша митрополиту, митрополитъ же запрети, да никому же не повѣдаютъ <sup>в</sup>, но повелъ потанти такую благодать Богу явльшю <sup>аа</sup> надъ нимъ. Суботѣ же свнтающе, посла митрополитъ игумена Онанью святаго Федора; и прїѣха игуменъ, и видѣ <sup>бб</sup> нагого, и облече и, и отпѣ надъ нимъ обычнїя пѣсни, везе на конецъ града въ монастырь святаго Семеону <sup>вв</sup> (бѣ бо монастырь отца его и дѣда его Святослава), тамо положиша <sup>гг</sup>. Въ то же верема стояше Изяславъ верхъ <sup>дд</sup> Супоя, и ту присла къ нему Володимиръ, повѣдал ему Игореву

а) Въ И. было написано и огорну; также въ X. и E. б) его такъ и ниже X. E. в) не убивайте E. г) воротъ нѣтъ въ X. E. д) вѣмчи (вомче) его X. E. е) михайла X. E. ж) и пригна нѣтъ въ E.; далье: володимиръ же мстиславичъ и проч. з) разгнавъ люди прибавл. X. E. и) для игоря X. за игоря E. и) и узрѣша игоря (игора); убивша X. E. к) народи ривнушеся X. E. л) и тако нападше бивша E. м) тебѣ нѣтъ въ X. E. н) и немилостивїи X. E. о) и повергше X. и повергоша E. п) Въ И. прежде было уворознша, а потомъ поправлено уволочиша; въ X. и E. уворознша. р) его такъ по большой части въ X. и E. с) и прибавл. И. его X. т) душу свою X. E. у) мученїя нѣтъ въ E. ф) къ господу E. х) септября И. септеврія E. ц) и повергша X. ч) на поруганїе E. ш) и несмысленїи X. E. щ) очима такъ въ подобнѣхъ слогахъ ч вмѣсто ц въ X. E. Въ И. тѣ же буквы подчяцены, или поправлены другою рукою. з) и зыщеть т. и д. X. E. ы) неповинны X. неповинны E. ь) на немъ нѣтъ въ E. в) видѣ И. а) не мы его убили, но убили его давыдовича X. E. ю) и повелачи E. я) тысяцкой нѣтъ въ E. е) новгородци нѣтъ въ E. Въ Лагр. церковь св. Михаила (см. выше) названа божницею Новгородскою. в) запр. да никто же увѣдаеть E. аа) явльшю И. явльшуся ошлбк. X. бб) видѣ И. вв) святаго симеона X. E. гг) и тамо положиша его X. E. дд) врѣху X.

убійство. Изяславъ же, слышавъ то, и прослезився и рече <sup>а</sup>: «аще быхъ вѣдалъ, оже сяко <sup>б</sup> 1147 сему быти, то аче бы ми и далече того б.юсти отслати, а <sup>в</sup> могъ быхъ Игоря съблюсти»; и рече Изяславъ своей дружинѣ: «то мнѣ есть порока всякого <sup>г</sup> отъ людѣй не уйти, твѣмъ есть речѣ: Изяславъ велѣлъ убити <sup>д</sup>; по тому Богъ послухъ, яко не повелѣлъ, ни науцилъ <sup>е</sup>; а то уже Богови судити»; и реша ему мужи его: «безъ льпа о немъ печаль имѣши, оже людемъ речѣ, яко Изяславъ уби <sup>й</sup>, или повелѣлъ <sup>ж</sup> убити; по то, княже, Богъ вѣдаетъ и вси людье, яко не ты его убилъ, но убили суть братія его <sup>з</sup>, оже хрестъ къ тобѣ цѣловавши и пакы съступниша <sup>и</sup>, и лстыю надъ тобою хотѣли учинити и убити хотяче <sup>к</sup>»; Изяславъ же рече: «аже ся уже <sup>л</sup> тако учинило, а тамо намъ всимъ быти, а то уже Богови судити» — и жалова на Кіяны. И посла Изяславъ по <sup>м</sup> Володимира въ Городечь, а по Ростислава <sup>н</sup> въ Смоленскъ. И приде вѣсть къ Володимиру Давыдовичю, оже Игоря убили, Володимиръ же посла къ Святославу Олговичю и повѣда ему: «брата ти <sup>о</sup> Игоря убили;» онъ же съзва дружину свою старѣйшую, и яви имъ, и тако плакася горко по братъ своемъ <sup>п</sup>. И въ то веремя приде къ нему Глѣбъ изъ Суждала Гюргевичъ, и придоста къ Курьску. Мьстиславъ же слышавъ, оже идетъ Гюргевичъ съ Святославомъ Олговичемъ на нь къ Курьску <sup>р</sup>, и повѣда <sup>с</sup> Куряномъ; и Куряне рекоша Мьстиславу: «оже се <sup>т</sup> Олговичъ, ради ся, за ти бьемъ и съ дѣтьми, а на Володимире племя на Гюргевича не можемъ руки подѣяти.» Мьстиславъ же, то слышавъ, повѣде <sup>у</sup> къ отцю своему. Куряне же послаша <sup>в</sup> къ Гюргевичю, и пояша у него посадникъ къ собѣ; и посажа своего у нихъ посадника, а самъ поиде съ Святославомъ и отъиде оттуду къ Выреви <sup>ф</sup>, и посажа-посадники свои <sup>х</sup> Глѣбъ Гюргевичъ по Посемью <sup>ц</sup>, за полемъ, и у Выря <sup>ч</sup>; Половчи мнози ту заходиша <sup>ш</sup> ротъ съ нимъ. И ту приде къ нимъ Всеволодичъ Святославъ, и послася къ Выревцемъ, рекуче: «оже ны <sup>ш</sup> ся не предасте, дамы вы <sup>з</sup> Половцемъ на полонъ;» они же рекоша: «князь у насъ Изяславъ» — и не дашася имъ. И оттуду идоша къ Выханю <sup>м</sup>, и ту <sup>ь</sup> не успѣша ничто же; а оттуду идоша къ Попашю, ту <sup>з</sup> приде къ нимъ Изяславъ Давыдовичъ, и бишася, и взяша Попашъ. И въ то веремя приде къ Изяславу вѣсть къ Мьстислаличю, оже Выханъ <sup>э</sup> и <sup>ю</sup> нини города отбѣлися, а Попашъ взяли; Изяславъ же Мьстиславичъ съвокупилъ <sup>я</sup> вои многы, и отъ Вячеслава приде помочь ему, изъ Володимира полкъ къ нему приде, и поиде Изяславъ съ полкы своими къ Переяславию. И ту бысть <sup>о</sup> ему вѣсть отъ брата Ростислава, оже уже Ростиславъ идетъ; и тако ему рече посолъ Ростиславъ: «братъ ти молвить, сожди мене, язъ ти есмь съдѣ Любець пожегъ, и много воевалъ, и зла <sup>ч</sup> есмь Олговичемъ много створилъ; а видѣвъ <sup>с</sup> оба по мѣсту, что намъ Богъ явить.» Слышавъ же Изяславъ поиде потиху, ожидая брата своего Ростислава; и ста Изяславъ, идѣже есть Черная могила, и ту приде къ нему братъ Ростиславъ Смолняны <sup>бб</sup>, съ множествомъ вой. И тако Изяславъ съвкупився съ братомъ своимъ Ростиславомъ, похвали Бога, радуяся брату своему. И нача думати съ братомъ своимъ Ростиславомъ, съ дружиною и съ Черными Клобуки, куда бы имъ пойти переки <sup>вв</sup> къ нимъ къ Суль, идѣже стояхуть. И рече Ростиславъ брату своему Изяславу: «се наю <sup>гг</sup>, брате, Богъ съвокупилъ <sup>дд</sup> у

а) и прослезился (прослезился) рече X. E. б) тако X. E. в) я X. а нльъ въ E. г) всяко X. E. д) убити проущ. въ И. е) ни научити ошлбк. X. E. ж) или людемъ повелъ X. E. з) убилъ . . . его проущ. въ И. и) ступниша И. со- ступниша E. i) и лсты надъ тобою хотѣли учинити (учинити), и убити та хотѣше X. E. к) рече: иже ся X. E. л) во мльъ въ И. м) посла прибавл. X. E. н) см. брата ти ошлбк. братія E. о) Далѣе въ Лавр. идетъ 6656 годъ. п) мьстиславъ же . . . къ курьску проущ. въ E. р) позвъдъ И. с) идуть прибавлено сверху строки другою ру- кою въ И. т) поѣха X. E. у) послася X. E. ф) къ мыреви (къ мыревы) ошлбк. X. E. х) своя X. E. ц) по по- савлю X. E. ч) Такъ читаетъ Издатель. Въ И. и ту выря. ш) за полемъ, и ту выряди половци мнози и ту за- ходиша испорчено въ X. E. щ) намъ X. E. з) а дамы насъ X. E. ы) къ бьехавю X. ко бехавю E. ъ) и тому И. з) и ту X. ту нльъ въ E. э) бьехавъ И. X. бехавъ E. (см. выше). ю) и мльъ въ И. я) скупи И. совокупи E. е) бы И. в) а зла X. аа) а видѣвъ И. а видѣвъ ошлбк. E бб) съ (со) смолняны X. E. вв) вперекы X. вперекы E. гг) се на И., потомъ поправлено се насъ. дд) и скупилъ И.

1147 мѣсто <sup>а</sup>, а тебе Богъ избавилъ отъ великія лѣсти, оже <sup>б</sup> хотѣли любу яти, любу убити; ноиъ же, брате, не стрѣпая <sup>в</sup>, но куда ти къ нимъ перекры, туда же къ нимъ побѣды <sup>г</sup>, а како ны съ ними Богъ розсудитъ.» То рекоша, пойдоша <sup>д</sup> на Сулу. Слышавъ же Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Половци, оже уже Изяславъ скупилъся <sup>е</sup> съ братомъ Ростиславомъ и идета къ нимъ, и на ту ночь Половци отъ нихъ пойдоша въ Половци, а мало Половецъ оста у нихъ; и сами пойдоша на Глѣбъ <sup>ж</sup> къ Чернигову. И ту слышавша Изяславъ и <sup>з</sup> Ростиславъ, оже уже розно розшлися Половци, услышавше ихъ, и пошли къ Чернигову, и начаста думати съ мужи своими и съ дружиною и съ Черными Клобуки, куда бы имъ перекры пойти <sup>и</sup> къ нимъ. И рекоша имъ Черни Клобучи, дружина его <sup>к</sup>: «туда ны <sup>л</sup> перекры ко Всеволожу». То рекше, пойдоша имъ <sup>м</sup> перекры, не перестыгоша ихъ до Всеволожа, уже бо бѣ Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, ушли бяху мимо Всеволожъ. Изяславъ же Мьстиславичъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ не идоста по нихъ, но ту пришедше ко Всеволожу полкы <sup>н</sup> своими, и взяша Всеволожъ градъ на щить, и ина въ немъ бѣста <sup>о</sup> два города вошла. Слышавше инии гради; Уненъжъ, Бѣлавъжа <sup>п</sup>, Бохмачъ, оже Всеволожъ взять, и побѣгоша Чернигову, и инии гради мнози бѣжаша. Слышавше <sup>к</sup> Изяславъ и Ростиславъ, посласта по нихъ и постыгоша <sup>р</sup> на поли, и ту взяша ты три города, а инии уйдоша; Изяславъ же повелъ зажечи грады ты <sup>с</sup>. Слышавше же <sup>т</sup> Глѣбъци <sup>у</sup>, оже Уненъжъ, и Бохмачъ, и Бѣлувѣжу, и не утягли убѣжати <sup>ф</sup>, и тако Изяславъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и то слыша, пойдоста къ Глѣблю, и тако пришедше къ Глѣблю <sup>х</sup>, исполчившеся пойдоша къ граду полкы, и начаша битися; изъ града крѣпко бѣюшимся <sup>ц</sup>, и бѣшася наченъше съ заутра <sup>ч</sup> и до вечера, и тако Богъ, и святая Богородица, и святая мученика избависта градъ отъ сильныя рати. Изяславъ же съ братомъ своимъ Ростиславомъ оттуду възвратистася <sup>ш</sup> и пойдоста Кіеву, рекша своей дружинѣ Кіянномъ и Смолняномъ: «доспѣвайте вси, доколѣ рѣкы ся установятъ, поидемъ же къ Чернигову; а како ны <sup>щ</sup> съ ними Богъ дастъ»; пришедша же Кіеву, и похвалиста Бога и поклонистася святымъ церквамъ, и пребыста у весельи. И тако угадавша <sup>ъ</sup> рече Изяславъ брату своему Ростиславу: «брате! тобѣ Богъ далъ верхнюю <sup>м</sup> землю, а ты тамо поиди противу Гюргеви, а тамо у тебе Смолняне и Новгородци и кто ротъниковъ твоихъ, ты же тамо удержи Гюргя; а я ся сдѣ оставлю, а мнѣ како Богъ дастъ съ Олговичема и съ Давыдовичема». Ростиславъ же иде Смоленську. По томъ же веремени, како уже рѣкы сташа, пославше Олговичъ <sup>ь</sup> и Давыдовича дружину свою съ Половци, воеваша Брягинъ <sup>ъ</sup>. Въ томъ же лѣтъ <sup>ѣ</sup>ха Гюргевичъ Глѣбъ и зая городокъ Отень <sup>э</sup> у Изяслава, и слышавъ Изяславъ посла къ нему зова Кіеву къ собѣ <sup>ю</sup>, обѣщавъ же ся ити къ нему и не иде; послушавъ же Жирослава, рекуща ему: «поиди Переяславлю <sup>я</sup>, хотятъ тебе Переяславчи», послушавъ же его иде вборзѣ къ Переяславлю. Свитаюци <sup>о</sup> дни, Мьстиславу же лежащо и дружинѣ его, пригнавше сторожеве рекоша ему: «не лежи, княже, Глѣбъ <sup>ч</sup> пришелъ на тя вборзѣ». Събравъ дружину, выступи противу ему изъ города, и стоявъ Глѣбъ до заутрѣя воротися опять; Мьстиславъ же совокупивъся съ дружиною и съ Переяславци, гна по немъ и угони у Носова <sup>аа</sup> на

а) въ мѣсто едино Х. Е. б) иже ты Х. Е. в) не стрѣпа И. г) поидемъ Х. Е. д) то рекше пойдоста Х. Е. е) сѣвокупився (совокупився) Х. Е. ж) на глѣбъ Х. на глѣба *ошибк.* Е. з) и *нѣтъ съ* И. и) перейти Е. і) и рек. има дружина его и черни клобуци Х. Е. к) намъ Х. Е. л) имъ *нѣтъ съ* Х. Е. м) съ полкы Е. н) бѣста Х. Е. о) бѣлаа (бѣлая) възжа Х. Е. п) слышавъ же Х. Е. р) и постыгаша И. с) города три Е. т) слышавъ же И. у) глѣбовци (глѣбовцы) Х. Е. ф) и не утягоша (и не тягоша) выбѣжати Х. Е. х) и тако . . . къ глѣблю *нѣтъ съ* Х. Е. ц) и нач. бит. изъ града (изъ города); и крѣпко бѣюшимся Х. Е. ч) съзарая (созарая) Х. Е. ш) възвратися (возвратися) Х. Е. щ) яко намъ Х. Е. ъ) угадавше Х. Е. ѓ) вѣховную (верховную) Х. Е. ѣ) олговичи Х. Е. њ) брагынъ (брагынъ) Х. Е. э) отецъ Х. Е. ю) зова и его къ собѣ къ кіеву Х. зова его къ себѣ ко кіеву Е. я) вборзѣ *прибав.* Е.; *ниже съ немъ пропускъ до слова* свитаюци. ө) свитаюци же И. ч) глѣбъ ты И. Х. аа) у новъ Е.

Рудѣ, изоймаша нѣколико дружины его, а самъ иде въ Городечь, а Мьстиславъ иде къ Переяславию. И слышавъ Изяславъ бывшее, и съвокупя <sup>а</sup> дружину Берендѣи, и иде на нѣ Изяславъ къ Городку. И присла Глѣбъ къ Володимиру и къ Святославу Олговичю, и рече ему: «идеть на мя Изяславъ, а пустите ми помочь». Они же не могоша ничто же помочѣи. И приде Изяславъ къ Городку на Глѣба, и стоя около его 3 дни, Гюргевиць же убоаявсья и выѣха изъ Городка и поклонися Изяславу, и умирися съ нимъ; Изяславъ же узвратися <sup>б</sup> Кіеву. Гюргевиць же прислася Володимиру, глаголя: «по неволи есмь хрестъ цѣловалъ къ Изяславу, оже мя былъ оступилъ въ городъ, а отъ васъ ми помочи не было; нынѣ же всяко съ вама хочю быти и пріаю вама.»

Въ лѣто 6656 г. Паки поиде Изяславъ къ Чернигову, съвокупя <sup>г</sup> силу свою, и посла поя <sup>д</sup> полкъ у стрѣя <sup>е</sup> своего Вячеслава, изъ Угорь приведе полкы въ помочь собѣ, и Володимерскій полкъ приведе, и съвокупя <sup>ж</sup> вси свои полкы Берендѣи, и поиде къ Чернигову; и пришедъ ста на Олговъ поли. И ту стояша <sup>з</sup> 3 дни, и не смѣша изъ Чернигова выйти, противу Изяславу, Святославу Олговичю, и Изяславъ и Володимиръ Давыдовича, и Всеволодичъ Святославъ. Изяславъ же ту <sup>и</sup> стоя, и пожже вся села ихъ, оли и до Боловеса <sup>и</sup>. Нача Изяславъ молвити: «се есмы села ихъ пожгли вся, и жизнь ихъ всю, и они къ намъ не выйдуть; а поидемъ къ Любчию <sup>к</sup>, идѣже ихъ есть вся жизнь.» И тако Изяславъ вдумавъ <sup>л</sup> поиде къ Любчию; идоша же до Любча 5 днѣи, и ста Изяславъ у Любча. И въ то веремя придоша Володимиръ, Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, съ сыновцемъ своимъ Святославомъ <sup>м</sup> Всеволодичемъ, и Рязанскыи придоша князи, и Половци съ ними <sup>н</sup>; и есть рѣка у Любча, и пришедше ста заложившеся ею. И въ недѣльный день Изяславъ исполчи воя своя, поиде противу имъ; и не лѣзъ бы ему ихъ полкомъ <sup>о</sup> дохати тою рѣкою, но стрѣлци ся <sup>п</sup> о ню <sup>п</sup> бѣхуть отъ обонхъ. И бысть на ту ночь дожчь <sup>р</sup> великъ велми. Наутрѣи же день Изяславъ видивъ, оже Днѣпръ казится, и рече къ мужемъ своимъ къ Угромъ <sup>с</sup>: «се съ симъ ны <sup>т</sup> ся полкомъ не лѣзъ бити сею рѣкою, а съмо ся за нами Днѣпръ росполиваеть у; а поидемъ за Днѣпръ.» И то рѣкъ Изяславъ поиде <sup>ф</sup> за Днѣпръ, въ понедѣльникъ. И утрѣи день рушися Днѣпръ. Изяславъ же по оной сторонѣ иде Кіеву. Угре же наборзъ <sup>х</sup> уѣхаша на озеро <sup>ч</sup>, ту обломишася на озеръ, и ту ихъ потопе николико <sup>ч</sup>. Изяславъ же приде Кіеву, и похвали Бога и силу животворящаго креста. И послася Изяславъ къ Ростиславу брату своему, и рече ему: «брате! являю ти, на Олговичи есмы <sup>ш</sup> къ Чернигову ходилъ и на Олговѣ есмы <sup>ш</sup> стоялъ, и много есмь имъ зла учинилъ, землю ихъ повоевалъ есмь, и ту ко мнѣ не възмогаша выйти бится полкомъ; и оттуду идохомъ къ Любчию, и ту къ намъ прѣхаша, и разъиде ны <sup>ъ</sup> съ ними рѣка, и не лѣзъ бы ны ся съ ними тою рѣкою бится полкомъ <sup>ы</sup>, и на ту ночь бысть дожчь <sup>ъ</sup> великъ, и бѣ <sup>ь</sup> на Днѣпрѣ <sup>ь</sup> ледъ лихъ, и того дѣля поидохомъ на ону сторону; и тако Богъ и святая Богородица и сила животворящаго креста приведе ны въ здоровьи въ Кіевъ; и тебе, брате, пращаю, въ здоровьи ли <sup>ю</sup> еси и што ти тамо Богъ помагаеть?» Въ то же веремя посла Володимеръ Давыдовичъ къ Святославу Олговичю и къ Свя-

а) и скупя И. б) възвратися (возвратися) X. E. в) Въ И. *ошибк.* 6056. г) скупя И. д) и пославъ и поя X. е) у стрѣя (у стрѣя) X. E. ж) и скупя (и скупя) *такъ во всѣхъ сп.* з) стояше (стояше) X. E. и) то И. и) и до боловеса (и до болося) X. E. к) къ любчию *такъ и ниже* X. E. л) удумавъ *такъ поправлено въ* И. *сдума* X. E. *Въ* E. *сѣ слово пропущено.* м) олговиче съ всеволодичемъ *прибавл.* И.; *можетъ быть*: святославомъ олговича съ всеволодичемъ. н) съ нимъ И. о) полковъ X. E. п) оно E. р) дождь X. E. с) и ко угромъ E. т) намъ X. E. у) росполиваеть (роспливаеть) X. E. ф) иде X. E. х) на бору E. ц) и на озерѣ И. ч) изясл. же по оной сторонѣ иде къ киеву; идущу же изяславу по оной сторонѣ днѣпра къ киеву, угре же на бору възвѣхаша на озеро, и ту ся обломина на озеръ, и ту ихъ утопе нѣколко X. ш) есмь X. E. щ) и на олговъ поли есмь X. E. з) намъ *такъ и ниже* X. E. ы) и не лѣзъ бѣ намъ зѣйти (зѣйти) того (тою) рѣкою къ полкомъ ихъ X. E. ь) дождь X. E. в) и бысть X. E. а) бысть бѣ *прибавл.* И. ю) въздоровъ ли *такъ было прежде, потомъ поправлено въ* здоровьи ли И.

1148 тославу Всеволодичю, и рече : «брата ! сомняся <sup>а</sup> не можемъ на ся зряще рать держати <sup>б</sup>». И прїѣха къ нимъ Святославъ. И послаша послы свои къ Гюргеви, и рекоша ему : «ты еси намъ хрестъ цѣловаль, ако <sup>в</sup> ти пойти съ нами <sup>г</sup> на Изяслава, се же еси не пошелъ, а Изяславъ пришедь за Десною городы наша пожегль и землю нашу повоевали; а се пакы Изяславъ пришедь опять къ Чернигову, ставъ на Олговъ полъ, ту села наша пожгли <sup>д</sup> олі до Любча, и всю жизнь нашу повоевали; а ты ни къ намъ еси пошелъ, ни <sup>е</sup> на Ростислава еси наступилъ; нынѣ же оже <sup>ж</sup> хочещи пойти на Изяслава, а поиди, а мы съ тобою, не идеши ли, а мы есмы <sup>з</sup> въ хрестномъ цѣлованьи прави; а не можемъ мы одини ратью погыбати». Въ то же веремя свѣщався Гюргевичъ Гльбъ съ Переяславци, и ѣха къ нимъ изъ Городца; увѣдавъ же Мьстиславъ Изяславичъ, оже идетъ на нь, изъиде противу полкомъ своимъ съ Переяславци, Гльбъ же узрѣ <sup>и</sup>, оже идетъ на нь Мьстиславъ <sup>і</sup>, Гльбъ же блше <sup>к</sup> вмаль, и рече : «прельстияи мя Переяславци», не терпя противу стати поскочи; они же постигающе дружину его изонмаша, а другыя избѣша, и Станиславича ту яша и казниша казнью злою, и ины многы изонмаша, а самъ Гльбъ убѣже у Городокъ, и не стерпя въ немъ быти, бѣжа къ Чернигову къ Володимиру Давыдовичю. Въ то же веремя прїѣхаша послы <sup>л</sup> ихъ отъ Гюргя, и не обрѣтоша собѣ въ немъ помочи. Володимиръ же и Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, послаша послы свои къ Изяславу Мьстиславичю, ищуче мира и тако рекуче : «то есть было <sup>м</sup> прежде дѣдъ нашихъ и при отцихъ <sup>н</sup> нашихъ, миръ стоитъ до рати, а рать до мира; нынѣ же на насъ про то не жалуй, оже есмы устами на рать, жаль бо ны есть брата своего Игоря, а того есмы искали, абы ты пустилъ брата нашего; аже уже братъ нашъ убить, а пошелъ къ Богови, а тамо намъ всимъ быти, а то Богови правити; а мы доколь хочемъ Рускую землю губити? а быхомъ ся уладили». Изяславъ же рече имъ : «братье! то добро есть хрестьянъ блюсти, а вы есте были на сонмѣ, а язъ дослю брату Ростиславу и съ тымъ пакы угадаю <sup>о</sup>, и послевъ <sup>п</sup> послы свое къ вамъ». И то имъ рекъ противу отпусти послы ихъ, а къ Ростиславу брату своему посла мужи свои, река ему : «се братья <sup>р</sup> прислалися ко мнѣ, Володимиръ и Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, и Святославъ Всеволодичъ, мира прося; а язъ пакы гадаю съ тобою, а како <sup>с</sup> будетъ обѣима нама годно, годно ли ти миръ? аще зло намъ <sup>т</sup> суть створили, а се мира ищутъ у наю; пакы ли рать годно, а язъ на тобѣ укладываю <sup>у</sup>». Ростиславъ же <sup>ф</sup> отвѣща брату своему Изяславу, рече : «брате! кланяются, ты еси мене старѣй, а како ты угадаеши, а язъ въ томъ готовъ есмь; аже, брате, на мнѣ честь покладываешь, то язъ быхъ, брате, тако рекль : Рускихъ дѣля земля <sup>х</sup> и хрестьянъ дѣля, то язъ люблю, брате, миръ лѣпле <sup>ч</sup>; ты <sup>ц</sup> были на рать вѣстали, а <sup>ш</sup> што успѣли? нынѣ же, брате, хрестьянъ дѣля и всее Руской земли умирися; а оба <sup>щ</sup> ать ворожду <sup>з</sup> про Игоря отложати и пакы того не створять, что же хотѣли учинити, а того лишатся, то мирися; пакы ли имъ про Игоря ворожду имѣти, то лѣпле <sup>м</sup> съ ними въ рати будучи, а како ны съ ними Богъ дастъ». Изяславъ же то слышавъ посла къ Володимиру Давыдовичю и къ брату его Изяславу, и къ Святославу Олговичю, и къ Святославу <sup>в</sup> Всеволодичю, Бѣлогородского епископа Феодора и Печерьскаго игумена Феодоса <sup>ъ</sup>, и мужи свои съ ними Чернигову, река имъ тако : «вы еста ко мнѣ <sup>э</sup> хрестъ цѣловала на томъ, оже вы брата Игоря не

а) сомняся *поправлено* отъ И. б) брате ! сомняся не можемъ на ся ратию зряще *лежати испорчено* отъ Х. брате ! соймен-  
ся, не можемъ ся зряще *лежати* Е. в) а яко Х. яко Е. г) съ нами *мнѣ* отъ Х. Е. д) пожегль Х. Е. е) ни *проущ.*  
отъ И. ж) иже Х. аще Е. з) есмь И. и) узри И. узрѣвъ Х. і) изъиде . . . мьстиславъ *проущ.* отъ Е. к) блше  
*мнѣ* отъ И. л) послы И. м) тое было Х. Е. н) и прежде отецъ нашихъ Е. о) истадаю Х. Е. п) и послемы Х. Е.  
р) брате Х. Е. с) я (а я) пакы (пакы) съ тобою гадаю, яко Х. Е. т) на наю Х. Е. у) покладываю Х. Е. ф) то  
*прибавл.* И. х) руския дѣля земля Х. руския земля дѣля Е. ц) *двѣтъ такъ и ниже* Х. Е. ч) тѣи Х. тѣи Е.  
ш) а *мнѣ* отъ И. щ) по обаче Х. Е. ъ) вражду *т. и д.* Х. Е. ы) намъ *прибавл.* Х. Е. ь) Въ И. *здѣсь кажал-то*  
*речь вышнѣша.* э) еодосіа Х. еодосіа Е. э) прѣвое *прибавл.* Х.

искати, и того еста съступила и до сыти ми пересердія учинила еста; нынѣ же всего того не 1140 поминаю, Рускія дѣля земля и хрестьянѣ дѣля; аже есте ко мнѣ прислалися мира дѣля и о томѣ ся каете, што есте хотѣли учинити, нынѣ же цѣлуйте на томѣ хрестѣ, оже вы про Игоря вороды не имѣти, ни того учинити, што есте хотѣли предѣ учинити». Тако на томѣ цѣловаша хрестѣ у святомѣ <sup>а</sup> Спасѣ вороду про Игоря отложити, а Руской земли блости и быти всимъ за одинѣ братѣ. Того же лѣта, на осень, съвокупшася <sup>б</sup> на снемѣ, у Городка, Мьстиславичъ Изяславъ, Володимиръ Давыдовичъ и братѣ его Изяславъ, и ту вси быша. Въ то же вереме пришелъ бѣ Гюргевиць старѣйшій Ростиславъ, роскаторався <sup>в</sup> съ отцемъ своимъ, оже ему отецъ волости не далъ въ Суждальской земли, и приде къ Изяславу Кіеву, поклонився ему, рече: «отець мя переобидилъ <sup>г</sup> и волости ми не далъ; и пришелъ есмь нарекъ Бога и тебе, зане ты еси старѣй насъ въ Володимирихъ внуцѣхъ, а за Рускую землю хочю страдати, и подлѣ тебе ѣздити». Изяславъ же рече ему: «всихъ насъ старѣй отецъ твой, но съ нами не умѣеть жити, а мнѣ дай Богъ васъ, братью свою, всю имѣти и весь родъ свой въ правду, ако <sup>д</sup> и душу свою; нынѣ же аче отецъ ти волости не далъ, а язъ ти даю». И да ему Божьскій, Межибожіе <sup>е</sup>, Котелицию, и ина два города, и поя Гюргевица Ростислава съ собою на снемѣ къ Городку Вьстрьскому <sup>ж</sup>. И рече Изяславъ Володимиру Давыдовичю и брату его Изяславу: «оже братѣ Святославъ и сестричичъ мой, а ко мнѣ не пришла, а вы есте вси хрестѣ цѣловали на томѣ, аже кто будетъ мнѣ золь, то вамъ на того быти со мною; се же, брата <sup>з</sup>, язъ съ вами думаю, се стрый мой Гюргій изъ Ростова обидитъ мой Новгородъ, и дани отъ нихъ отоймалъ, и на путѣхъ имъ пакости дѣеть <sup>и</sup>, а хочю пойти на нь и то хочю управити, любо миромъ, любо ратью; а вы есте на томѣ хрестѣ цѣловали, ако со мною быти». Володимиръ же рече: «аже братѣ Святославъ не пріѣхалъ, ни сестричичъ твой, явѣ <sup>и</sup> есвъ; а мы вси хрестѣ цѣловали на томѣ, ако кдѣ <sup>к</sup> твоя обида будетъ, а намъ быти съ тобою». И тако угадаша путь свой, ако <sup>л</sup> ледове стануть, пойти на Гюргя къ Ростову, Давыдовичема же и Святославу Олговичю пойти имъ на Вятичъ къ Ростову, а Изяславу пойти къ брату своему Ростиславу до Смоленьска, а всимъ снятися на Волзѣ. И ту Изяславъ Мьстиславичъ поя на обѣдъ къ собѣ Володимира Давыдовича и брата <sup>м</sup> Изяслава; и тако обѣдаше и пребывше у весельи и у любви, и разѣвхашася, Изяславъ иде Кіеву, а Володимиръ Давыдовичъ съ братомъ иде Чернигову. И рече Изяславъ Ростиславу Гюргевицю: «иди въ Божьскій, пребуди же <sup>н</sup> тамо, доколь я схожю на отца твоего, а любо съ нимъ миръ възму, пакы ли а како <sup>о</sup> ся съ нимъ улажю; а ты постережи землѣ Руской оттолѣ». Въ то же вереме Ростиславъ Смоленьскій проси дчери у Святослава у Олговича за Романа, сына своего, Смоленьску; и ведена бысть изъ Новагорода, въ недѣлю по водохрещачѣ, мѣсяца генваря въ 9 день. Въ то же вереме Изяславъ поиде на Гюргя, стрья своего, а брата своего Володимира остави въ Кіевѣ, а сына своего Мьстислава остави у Переяслави, а самъ поиде напередъ къ брату Ростиславу; а полкомъ повелѣ по собѣ ити, а всимъ ся сняти у Смоленьскѣ у Ростислава. И приде Изяславъ къ брату Ростиславу, и похвалиста Бога и святую Богородицю и силу животворящаго креста, видившеся брата <sup>п</sup> въ здоровьи, и пребыста у велицѣ любви и въ весельи, съ мужи своими и Р Смоленяны; и ту дариста ся дарьми многими, Изяславъ да дары Ростиславу что отъ Рускихъ землѣ и отъ всихъ царьскихъ землѣ <sup>с</sup>, а Ростиславъ да дары Изяславу что отъ верхнихъ землѣ и <sup>т</sup> отъ Варягъ—и тако угадаста о пути своемъ. Изяславъ же иде въмалѣ дружины Новугороду, и повѣстѣ

а) въ (во) святомѣ Х. Е. б) скупшася И. в) роскаторався *неправильно* Е. г) преобидѣлъ (пріобидѣлъ), *далѣ* и волости ми *пропущено* въ Х. Е. д) яко *такъ* *вездѣ* Х. Е. е) бузко (бужескъ) и межибожіе Х. Е. ж) къ городу вострскому Е. з) братья (братія) Х. Е. и) двють Х. Е. и) авѣ И. к) на томѣ, а когда Х. Е. л) а коли Х. Е. м) его *прибавл.* Х. Е. н) и пребуди же И. о) яко Х. albo съ нимъ миръ возимѣмъ, albo пакы Е. п) братья (братія) Х. Е. р) и *илтъ* въ И. с) изяславъ да . . . землѣ *пропуц.* въ Е. т) и *илтъ* въ Е.

1148 Новгородци съ нимъ <sup>а</sup> пойти, а брату Ростиславу приказа полкы своя туда же пойти по Волзъ; вснмъ  
 -49 снятися на усть Медвѣдци. И тако слышавше Новгородци, оже Изяславъ идеть къ нимъ, и възрадовашася радостью великою, и тако изыдоша Новгородци противу ему три днище <sup>б</sup>, а ниш всеми силами усрѣтоша и днище <sup>в</sup> отъ Цовагорода; и тако въ Новъгородъ приде <sup>г</sup> съ великою честью. И въ день недѣльный, ту <sup>д</sup> усрѣте сынъ его Ярославъ, съ бояры Новгородцкими, и ѣхаста <sup>е</sup> къ святой Софьи на объднюю. Изяславъ же съ <sup>ж</sup> сыномъ Ярославомъ посласта <sup>з</sup> подвойскви и биричъ по улицамъ кликати, зовучи къ князю на объдъ отъ мала и до велика; и тако объдавшие, веселишася радостью великою и <sup>и</sup> честью разыдошася въ своя дома. Наутрии же день пославъ Изяславъ на Ярославль дворъ, и повелъ <sup>и</sup> звонити въче, и тако Новгородци и Плесковичи свидошася на въче, и рече имъ: «се, братье, сынъ мой и <sup>к</sup> вы прислалися есте ко мнѣ, оже вы обидить стрый мой Гюрги, на нь <sup>л</sup> есмь пришель сѣмо, оставя Рускую землю, васъ дѣля и вашихъ дѣля обидъ; а гадайте <sup>м</sup>, братье, како на нь пойти, а любѣ съ нимъ миръ въземъ, паки ли съ нимъ ратью кончанымы». Они же рекоша: «ты нашъ князь, ты нашъ Володимиръ, ты нашъ Мьстиславъ! ради съ тобою идемъ своихъ дѣля обидъ»; и тако разыдошася. И паки рекоша Новгородци: «княже! ать же пойдѣмъ, и всяка душа <sup>н</sup>, аче и дѣкъ, а гуменце ему прострижено, а <sup>о</sup> не поставленъ будеть, и ты пойдеть; а кто поставленъ <sup>п</sup>, ать Бога молитъ». И тако пойдоша Новгородци съ Изяславомъ, всеми силами своими, и Пльсковицъ, и Корьла. И приде Изяславъ на Волгу съ Новъгородци, на усть Медвѣдци, и ту жда брата своего Ростислава 4 дни, и приде ему Ростиславъ и съ всеми Рускими <sup>р</sup> полкы и съ Смоленскими, и ту съвкупишася и пойдоста внизъ по Волзъ; послала бо бяшета изъ <sup>с</sup> Смоленска преже послы своя къ Гюргеви, къ стрѣви своему, онъ же къ нима ни посла ихъ <sup>т</sup> опять пусти, ни своего пусти <sup>у</sup>; и придоста къ Къснятину <sup>ф</sup>, и ту имъ отъ Гюргя вѣсти не бысть, и начаста города его жечи и села, и всю землю его воевати обаполъ Волзгы; и пойдоста оттолъ на Углече поле, и оттуда идоста на устье Мологы <sup>х</sup>. И ту приде къ нима вѣсть, оже Володимиръ Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ стоита въ своихъ <sup>ц</sup> Вятчѣхъ, ожидаюча и зряча, што ся <sup>ч</sup> тамо учинитъ межю Гюргемъ и <sup>ш</sup> Изяславомъ, а къ нима не идоста, якоже бяхуть сrekли <sup>щ</sup> вснмъ снятися на усть Медвѣдци. Изяславъ же рече къ брату своему Ростиславу: «аче та къ нама не шла, якоже рекша, но абы съ нама Богъ былъ.» И оттолъ пустиста Новгородци и Русь воевать къ Ярославлю, и въ то время уже бысть тепло, бяшетъ бо уже <sup>з</sup> вербныхъ недѣли, и бысть вода по Волзъ и по Молозъ по чрево коневу на леду; и въ то веремя придоша Новгородци, повоевавшие <sup>м</sup>, и <sup>ь</sup> Русь отъ Ярославля <sup>з</sup>, и полонъ многъ принесоша и много зла земли той створиша. Изяславъ же съ братомъ Ростиславомъ сдумавша, оже уже рѣкы ся рушають, и угадаша пойти розно. И тако Ростиславъ поиде полкы <sup>з</sup> своими Смоленску, а Изяславъ братъ его иде къ Новугороду Великому, а дружина Руская, они <sup>ю</sup> съ Ростиславомъ идоша, а друзи кому куды годно. И тако разыдошася восвоися.

Въ лѣто 6657 <sup>а</sup>. Приде Изяславъ изъ Новагорода въ Кіевъ, и начаша ему повѣдати на Гюрг-

а) и съ нимъ И. и съ нимъ же Х. Е. б) днища Х. Е. в) днища И. г) вниде Х. Е. д) и ту И. е) и ѣха Х. Е. ж) съ нлтъ въ И. з) и посласта И. и постави (постави) Х. Е. и) и нлтъ въ И. i) и повелѣша, затлѣмъ въче пропущ. въ Х. Е. к) и нлтъ въ И. Х. Въ Е. вы не достасть. л) на нь нлтъ въ Х., см. того а ясмь; въ Е. а я есмь. м) на нь прибавл. И. н) ать же пойдеть всяка душа Х. ать пойдѣмъ всяка душа Е. о) аче попь, дѣкъ, игумень, цело пострижено *неправильно переименовано* въ Е. п) и ты . . . поставленъ *пропущ. въ И.* р) силами *прибавлено* въ И. с) и И. т) къ нимъ ни посланныхъ Х. Е. у) посла Х. Е. ф) къ кснятину Х. Е. х) молосы (моложи) *ошибк.* Х. Е. ц) въ своихъ мѣстѣхъ Х. Е. ч) и зряча сто (см. што) ся *такъ было*, *потомъ* ся *помарано* въ И. ожидаючи и зрячи что ся Х. Е. ш) и нлтъ въ И. Е. щ) межю собою *прибавл.* Х. Е. з) уже нлтъ въ Х. Е. м) воевавши (воеваша) Х. Е. ъ) и *прибавл.* *Издатель.* з) *Здѣсь правильно:* и въ то время придоша новгородци и русь, воевавшие, отъ ярославля. э) съ полкы (съ полки) Х. Е. ю) одны Е. я) Въ И. *ошибк.* 6057.

гевича на Ростислава, рекуче : « много зла быше замыслыль, подьмолвилъ на тя люди, Берен- 1149  
дичъ и Кіаны ; толико бы Богъ отцю его помогъ , и оному <sup>а</sup> было въѣхавши въ Кіевъ , и домъ  
твой взяти, и брата твоего яти, и жену твою и сына твоего ; а пусти ѿ къ отцю, то твой ворогъ,  
держиши <sup>б</sup> на свою голову ». И то слышавъ Изяславъ , и посла по Ростислава по Гюргевица ; и  
въ то веремя стояше Изяславъ противу святому Михаилу у Выдобыча, въ островъ, Ростиславъ  
же пріѣха ту. Изяславъ же посла по него <sup>в</sup> насадъ свой, и что съ нимъ дружины влѣзе въ на-  
садъ, съ тѣми же и перевезоша <sup>г</sup> ѿ , и поставиша ему шатеръ особно ; и ту повелъ Изяславъ Ро-  
стиславу высѣсти и нти въ шатеръ. И посла къ нему мужи свои, и рече ему : « се, брате, ты еси  
ко мнѣ отъ отца пришелъ <sup>д</sup>, оже отецъ ты пріобидилъ и волости ти не далъ ; азъ же ты прі-  
ялъ въ правду, яко достойного брата своего, и волость ти <sup>е</sup> есмь далъ, ако ни отецъ того вдаль <sup>ж</sup>  
что я тобъ вдаль, и еще есмь и Руской земли приказалъ стеречи тобъ ; а то ти есмь рекъ : се  
язъ, брате, иду на отца твоего, а на своего стрья, ать <sup>з</sup> постережи Руской земли, любо ся съ  
нимъ умирю, паки ли а како мя съ нимъ Богъ управить ; ты же еси, брате, удумалъ былъ та-  
ко, оже <sup>и</sup> на мя Богъ отцю твоему помогъ, и тобъ было въѣхавши въ Кіевъ, брата моего яти, и  
сына моего и жена мои <sup>и</sup>, и домъ мой взяти. » Ростиславъ же ему то отвѣча : « брате и отце ! ако  
ни въ умъ своемъ, ни на сердци ми того не было ; паки ли на мя кто молвить <sup>к</sup>, князь ли ко-  
торый, а се язь къ нему, мужъ ли который въ хрестьяныхъ <sup>л</sup> или въ поганыхъ, а ты мене ста-  
рѣй, а ты мя съ нимъ и суди. » Изяславъ же рече ему : « того на мнѣ не проси, хотя мя заворо-  
жити съ хрестьяными или съ погаными, а нынѣ я того тобъ не творю ; но поиди къ своему  
отцю. » И тако ведше всадиша ѿ въ насадъ, съ 4-ми отроки, а дружину его изонмаша, а товаръ  
отгяша. Ростиславъ же пришедъ къ отцю своему въ Суждаль, и ударъ <sup>м</sup> передъ нимъ челомъ,  
и рече : « слышалъ есмь, оже хочеть тебе вся Руская земля и Черныи Клобуки, и тако моль-  
вать : и насъ <sup>н</sup> естъ обезчестовалъ ; а поиди на нь. » Гюрги же, въ соромъ сына своего сжаливъ  
собъ, рече : « тако ли мнѣ части нѣту въ Руской земли, и моимъ дѣтемъ ? » скупивъ <sup>о</sup> силу свою  
и <sup>п</sup> Половци, и поиде надѣся на Богъ, мѣсяца іюля въ 24 р, и иде на Вятичъ. Володимиръ же  
Давыдовичъ посла къ Изяславу, река ему : « се Гюрги, стрья твой, пдетъ на тя, а уже естъ  
вшелъ въ нашъ Вятичъ, а мы есме къ тобъ хрестъ цѣловали съ тобою быти ; а являю ти, при-  
строввайся. » Изяславъ же то слышавъ нача доспѣвати, а къ Володимиру посла мужъ свой, река :  
« брате ! Богъ ти помози, акоже и самъ молвишь : хрестъ есмы цѣловали, яко всимъ намъ быти  
за одинъ ; нынѣ же, брате, се мужъ мой, а ты пристави свой мужъ, послевъ же ко Святославу  
Олговичю ». Володимиръ же рече послу Изяславу : « въ <sup>с</sup> съ братомъ своимъ готова есвъ <sup>т</sup> въ  
хрестномъ цѣлованьи, и того намъ не дай Богъ съступити <sup>у</sup> ; но оже бы управилъ братъ нашъ  
Святославъ. » А се мужи, идѣже посланіи <sup>ф</sup>, пріѣдоша къ Святославу, и рече ему посолъ Изя-  
славъ : « тако ти молвить Изяславъ братъ твой : хрестъ есмы, брате, на томъ цѣловали, оже бы-  
ти вамъ со мною <sup>х</sup> ; а се, брате, стрый мой идеть <sup>ч</sup> на мя, а, брате, доспѣвай, како же <sup>ц</sup> Володи-  
миръ доспѣваетъ и <sup>ш</sup> Изяславъ братъ его. » Володимири же мужи и <sup>щ</sup> Изяслави рекоша ему :  
« братъ ти молвить Володимиръ и Изяславъ : мы есме хрестъ цѣловали, яко всимъ намъ быти за  
одинъ, а въ <sup>з</sup>, брате, доспѣваевъ ; а ты, брате, такоже доспѣвай. » Святославъ же умолча, ничто-  
же имъ отвѣча, толико имъ то рече : « поидите въ товары своя, а опять вы взову » — и держа

а) и одно ему X. E. б) его *прибавл.* X. E. в) него *нѣтъ въ И.* г) съ тѣми же *пропущено въ E.*; *дальше* и привезоша.  
д) еси *повторено въ И.* е) и волости тобъ X. E. ж) того тобъ далъ X. E. з) а ты X. и) иже бы (иже бы) X. E.  
и) и жену мою X. мою *нѣтъ въ E.* к) паки ли кто на мя молвить X. л) въ (во) хрестяныхъ X. E. м) и ударъ И.  
н) а намъ E. о) съюкупивъ (совокупивъ) X. E. п) и *нѣтъ въ И.* р) въ 20 E. с) мы X. E. т) готови (готовы)  
есмы X. E. у) ступити И. сосупити E. ф) а се мужи идѣже посланіи же (посланіи же) И. X. а съ мужи идѣже  
посланіи же E. х) иже бы вамъ съ мною (со мною) з) одинъ X. E. ц) грядеть И. ч) яко же X. E. ш) и *нѣтъ  
въ И. X.* щ) и *пропущ.* въ И.; *также и ниже.* з) а мы X. E.



1149 послы недѣлю, а сторожи постави отъ товаръ ихъ, дабы къ нимъ никтоже не пришелъ; послалъ бо быше къ Гюргеви, река ему: «въ правду ли идеши <sup>а</sup>? а также ми яви, ать не погубиши волости моея, ни мене въ тяготу вложиши.» Святославъ же слыша Гюргева отвѣтъ, и възва къ собѣ послы Изяслави, и Володимира Давыдовича, и брата его Изяслава <sup>б</sup>. И рече Святославъ Олговичъ къ Изяславу Мьстислаичю: «а вороти ми товара брата моего со <sup>в</sup> што любо, а язъ съ тобою буду». Посолъ же Изяславъ пріѣха къ Изяславу и брату его Володимиру, и ту повѣда Володимиръ послу Изяслави и рече: «повѣдай брату Изяславу <sup>г</sup>, Святославъ ти послался къ Гюргеви, река ему: въ правду ли идеши на Изяслава? Гюрги же рече ему: како хощю не въ правду ити? сыновець мой Изяславъ, на мя пришедъ, волость <sup>д</sup> мою повоевалъ и пожегълъ, и еще и сына моего выгналъ изъ Русьской земли, и волости ему не далъ, и соромъ на мя възложилъ; а любо соромъ сложию и земли своей мыщю, любо честь свою налзу <sup>е</sup>, паки ли а голову свою сложию». Изяславъ же посолъ пріѣха у Кіевъ, повѣда ему Святослави рѣчь и что ему Володимиръ сказалъ. Изяславъ же слышавъ и не устрия, но посла опять посолъ свой къ Святославу, река ему: «брате! хрестъ еси честный цѣловалъ ко мнѣ, ако со мною быти, а ворожду <sup>ж</sup> еси про Игоря отложилъ и товары его; нынѣ же, брате, сего ли дозрѣвъ <sup>з</sup> то помнаеши, оже стрій мой на мя ратью идеть? нынѣ же чи хресту честному управити, якоже еси цѣловалъ; буди со мною, не хощеши ли быти со мною, а ты уже хрестное чѣлованіе перестунилъ; а язъ есмь безъ тебе и на Волгу ходилъ, а цѣ <sup>и</sup> что ми было? а нынѣ абы со мною Богъ былъ и хрестная сила». Гюрги же пришедъ ста у Ярышева, и ту къ нему пріѣха Святославъ Олговичъ, на Спашь <sup>и</sup> день; и ту Святославъ позва <sup>й</sup> къ собѣ на обѣдъ, и ту обѣдаше разъхашася. Въутри же день въ недѣлю рано, възходящю солнцю, родися у Святослава Олговича дчи <sup>к</sup>, нарекоша въ крещеніи имя ей Марья. Рече же Олговичъ Святославъ къ Гюргеви: «брате! то намъ ворогъ всиъ Изяславъ, брата нашего убилъ.» Въ тѣ <sup>л</sup> день поиде Гюрги напередъ съ воѣ своими, Святославъ же поиде по немъ въ <sup>м</sup> день, въ понедѣльникъ, и постиже Гюргя; и тако ся съвѣкупивша <sup>н</sup>. И посла Гюрги и Святославъ послы своя къ Давыдовичема, рекуча: «брате! пойдита съ нама на Изяслава». Володимиръ же Давыдовичъ и братъ его Изяславъ тако отвѣчаста Гюргеви, рекуче: «ты еси былъ къ нама хрестъ цѣловалъ, а Изяславъ пришедъ землю нашу повоевалъ и по Задесню города наша пожегълъ; а нынѣ цѣловала есвъ хрестъ къ Изяславу Мьстислаичю, съ тѣми же хощевъ <sup>о</sup> быти, а душею не можевъ <sup>п</sup> играти» — и отрекостася, и посластася къ Изяславу и повѣдаста ему, оже Гюрги идеть на нь и Святославъ Олговичъ приде <sup>q</sup> съ нимъ. Гюрги же то слышавъ, оже отреклася ему Володимиръ и р Изяславъ, и поиде оттуду на Бѣлувѣжю <sup>с</sup> на старую и стояша у Бѣлувѣжи мѣсяць, съжидающе къ собѣ Половецъ и отъ Изяслава покоренія; и видѣвше оже отъ Изяслава нѣту ни вѣсти, и оттолѣ поидоша къ Супоеви. И ту пріѣха къ нему Святославъ Всеволодичъ (Святославъ же не хотяше отступити отъ уя <sup>т</sup> своего Изяслава, но неволею ѣха, строя <sup>у</sup> своего дѣля Святослава Олговича), и Половци дикіи придоша къ Гюргеви ту на Супой, многое множество. Изяславъ же слыша то, посла по брата своего по Ростислава, и рече ему: «се есвъ угадала тако, аже Гюрги проминеть <sup>в</sup> Черниговъ, а тобѣ пойти <sup>х</sup> ко мнѣ; нынѣ же уже, брате, Гюрги проминулъ <sup>ч</sup> Черниговъ, а поиди, ать оба видѣвъ <sup>ц</sup> по

а) на изяслава прибавлено въ X. Е. б) и володимира . . . изяслави пропущено въ E. в) то E, г) и рече . . . изяславу нѣтъ въ И. Е. д) изясл. приходилъ на мя и волость X. Е. е) любо честь . . . налзу пропущено въ E. ж) а въражду такъ поправл. въ И. з) ты прибавл. X. сего ми, брате, дозришь ты E. и) а ци X. E. i) на спашовъ X. E. к) дщи X. E. л) въ тѣмъ же X. въ той E. м) съвѣкупивша X. совокупившася E. н) хощевъ X. E. о) не можевъ X. E. п) приде пропущ. въ X. E. р) и нѣтъ въ И. с) на бѣлую вѣжу E. т) отъ дади X. E. у) строя и стрія такъ по большой части въ И., стрія въ X., стрія въ E. е) дозвѣтитъ X. поминеть E. х) прити X. E. ц) поминулъ X. поминувъ E. ч) оба повторено въ И.

мѣсту, што намъ Богъ дастъ» — и Володимирю <sup>а</sup> посла полкы. И тако Ростиславъ скупя силу <sup>1149</sup> свою <sup>б</sup>, и поиде къ брату своему Изяславу. Дюрдій же рече : «пойдемъ къ Переяславлю, тутъ <sup>в</sup> ему прити, да негли ту покориться» — и пришедше сташа у Кудьнова <sup>г</sup> селца, перешедше Стряковъ. Володимеру суцю въ засадѣ у Переяславлѣ <sup>д</sup>, брату Изяславлю, и Ярополку Мьстиславичю съ Поршаны <sup>е</sup>, Изяславъ же слыша Гюргя пришедша : «оже бы пришелъ толико съ дѣтьми, то которая ему волюсть любя, ту же бы взялъ; но оже на мя Половци привель и ворогы моя Олговичъ <sup>ж</sup>, то хочю ся бити.» Кіаномъ же не хотящимъ, глаголющимъ <sup>з</sup> : «мирися, княже, мы не идемъ»; онъ же рече : «пойдите со мною; ать ми ся добро съ ними отъ силы, мирити?» — и пойдоша Кіане по Изяславъ. И приде къ нему Изяславъ Давыдовичъ въ помощь; Изяславъ же ста пришедъ у Витечева <sup>и</sup>, и ту приде къ нему братъ его Ростиславъ, силою мноюю, и тако удумавша ту перебрѣдоста Дивпръ; и оттуду поидоста въ Олто <sup>і</sup>, и ту приде къ нима вѣсть въ полуднѣ, оже уже стрѣлци переѣхали черезъ Стряковъ, а Половци <sup>к</sup> уже идуть черезъ Стряковъ къ городу. Изяславъ же и Ростиславъ исполциста воя своя, и пойдоста къ Переяславлю. И въ то верема примчаша къ нима Половщина дикаго, емъше у Переяславлѣ, идѣже ся стрѣляли, и начаста его прашати : «отъ котораго есте становища поѣхали?» онъ же рече : «издалеча есми поѣхали <sup>л</sup>, но того дѣля Гюрги вборзѣ вѣхаль, творяшеть ся до тебе передати Переяславлю <sup>м</sup>». Изяславъ же, то слышавъ, повѣлъ Половщина перетяти, тако съ оноюю, а Черныя Клобуки и молодъ свою пустиста напередъ до Переяславлѣ, а сама <sup>н</sup> поидоста полкы своими по нихъ; пришедши же стрѣлци отъ Изяслава и отъ Ростислава, и възбиша <sup>о</sup> ратьныя отъ города и гнаша ѿ оми до полку ихъ. Изяславъ же и Ростиславъ, пришедша къ Переяславлю и переѣхавше Лтицю, поидоста за городъ полкы своими и стага по Трубежю; а Гюрги стоя 3 дни у Стряковъ <sup>п</sup>, а четвертый день поиде отъ Стряковъ <sup>р</sup> мимо городъ, по зори, исполцився, и ста межѣ валомъ, ста же полкы своими обѣ оную сторону Трубежа, за Звѣринцемъ, у рошенія. Стояша же межѣ собою полци оми до вечера, а стрѣлци бяхуся межѣ полкома. Пришедши же ноци, Изяславъ и Ростиславъ ту и съѣдоста <sup>с</sup>; верхъ города, по Трубежю; а Гюрги тамо и ста у рощени <sup>т</sup>, ту же и съѣде. На ту же ночь прислася къ нему Гюрги, тако река : «се, брате, на мя еси приходилъ и землю повоевалъ, и старѣйшинство еси съ мене снѣлъ; нынѣ же, брате и сыну, Рускыя дѣля земля и хрестыянъ дѣля, не пролейвъ у крови хрестыянскы, но дай ми Переяславль, ать посажю сына своего у Переяславлѣ, а ты сѣди царствуй въ Кіевѣ; не хоцещи ли того створити, а за всимъ Богъ.» Изяславъ же того не улюби, ни посла того пусти, и выправися весь изъ города и ста на болонь, и <sup>ф</sup> товары за огороды. И бысть наутрѣя Изяславъ отслуша обѣднюю у святомъ Михаилѣ <sup>х</sup>, и поиде изъ церкви; и Евимьяну <sup>ц</sup> же епископу слезы проливаючи и молящюся ему : «княже! умирися съ стрѣемъ своимъ, много спасеніе примешѣ отъ Бога и землю свою избавиши отъ великія бѣды» — онъ же не восхотѣ, надѣяся на множество вой, река : «добылъ есми <sup>ч</sup> головою своею Кіева и Переяславлѣ», и поиде противу Дюргеви. Дюрги же стояше за Яциномъ <sup>ш</sup> селцемъ; и стояша противу себе и до вечерни. Изяславъ же, съ братомъ своимъ Ростиславомъ и Володимеромъ и съ сыномъ своимъ <sup>щ</sup> Мьстиславомъ <sup>з</sup> и съ Ярополкомъ, и съзваша бояры свои и всю дружинку свою, и нача думати съ ними, хотя поѣхати къ Гирьги <sup>ы</sup> на оную сторону за Тру-

а) и къ володимерю Х. Е. б) рост. съвокупися силою своею Х. совокупися со силою своею Е. в) тутъ Х. Е. г) у кудьнова Е. д) у переяславлѣ Е. е) съ порошаны Х. ж) олговича Х. Е. з) глаголюци Х. и) у витечева Х. у втачева Е. і) во алту Е. к) а полци *ошибк.* И. л) переѣхали Х. Е. м) творяшеться ту тебе передити въ переяславлю Е. н) а сами Х. Е. о) отбиша Е. п) у стряковъ *такъ и ниже* И. р) отъ стрякова Е. с) д съдоста Е. т) у рощени Х. Е. у) не проливаны (не проливаны) Х. Е. ф) и *нѣтъ съ* Х. Е. х) отслушавъ обѣдню у святого миханла Х. Е. ц) и евеніану Х. и евенію Е. ч) есмь (есмы) Х. Е. ш) за яциномъ (за яцинимъ) Х. Е. щ) и володимеромъ . . . *своимъ пропуц. съ* Е. з) и володимеромъ . . . мьстиславомъ *нѣтъ съ* И. м) по гюрги Х. но гюргю Е.

1149 бежѣ. Мужи же ему едины молваху : « княже ! не ѣди по немъ ; отъяти перешелъ <sup>а</sup> земли , а трудился , а сдѣ пришелъ не успѣлъ ничтоже , а то уже поворотился <sup>б</sup> прочь , а на ночь отъидеть <sup>в</sup> ; а ты , княже , не ѣди по немъ » ; друзи же понуживахуть его , рекуче : « поѣди , княже , привелъ ти <sup>г</sup> Богъ , не упустимъ <sup>д</sup> его прочь . » Изяславъ же то слышавъ отъ обоехъ , излюби <sup>е</sup> поѣхати по нихъ , и тако исполца воѣ свое <sup>ж</sup> , и перейде <sup>з</sup> по немъ на ону сторону за Трубежъ <sup>и</sup> ; перешедъ полкы своими , не всходя на гору , и ста на лузи , противу Кузнечимъ воротомъ . И бысть полудне , и побѣже перескокъ отъ Гюрги изъ полку , они же погнаша по немъ ; стражѣ же Изяслави то видивше попомошишася <sup>и</sup> , рекуче : « рать ! » Изяславъ же то слышавъ , исполца <sup>к</sup> полкы своя , выступи на поле , идѣже есть Красный дворъ . Видивъ же Гюрги , и Святославъ Олговичъ , и Святославъ Всеволодичъ , оже полци <sup>л</sup> идуть , и тако исполцившѣ полкы своя поидоша противу имъ , и прошедше валъ ту стаха ; зрящимъ на ся , стрѣльцемъ же быющимъ межи полкомъ <sup>м</sup> , тако стояша полци оли до вечера ; Гюрги же , оборотя полкы своя , и Святославъ Олговичъ и Святославъ Всеволодичъ , поидоша въ товары своя . Изяславъ же то слышавъ и увидѣвъ , нача думати съ братомъ своимъ Ростиславомъ , и съ Изяславомъ Давыдовичемъ , и съ братома своимъ Володимеромъ и съ Ярополкомъ , и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ <sup>н</sup> , и съ Андреевичемъ Володимиромъ , хотя поѣхати по нихъ ; они же начаша думати ему : « не ѣди по нихъ <sup>о</sup> , но пусти <sup>п</sup> въ товары свои , уже ти есть вѣрно » ; друзи же рекоша : « княже ! бѣжати ти <sup>п</sup> уже » . Изяславу же то любо бысть , и поиде по нихъ . Гюрги же , и Святославъ Олговичъ , и Всеволодичъ Святославъ , узрѣша , оже уже полци идуть по нихъ , и възвратишася опять , и поидоша полкы своими противу имъ . И постави Гюрги сыны своя поправу , а Святослава Олговича полъву , и сыновца его Всеволодича Святослава . И поидоша полци къ собѣ , яко солнцю всходящую , ступишася <sup>р</sup> , и бысть съча зла межи ими : и первое побѣгоша Поршане , и потомъ Изяславъ Давыдовичъ , и по сихъ Кіяне . И бысть лестъ въ Переяславчехъ , рекуче : « Гюрги намъ князь свой <sup>с</sup> , того было намъ искати и далече » , то рекуче и поскочиша ; видивше же полци <sup>т</sup> Изяслави и Ростислави , смятошася <sup>у</sup> . Изяславъ же полкомъ своимъ съѣхася <sup>ф</sup> съ Святославомъ Олговичемъ и съ половиною полка Гюргева , и тако проѣха сквозъ нѣ , и за ними буда <sup>х</sup> узрѣ , иже полци <sup>ч</sup> вси побѣгли и многы избиша , а другыя руками изомаша ; Изяславъ же видѣ полкы бѣжачъ , побѣжены , побѣже и перебрѣде на Каневъ толко самъ третій , и иде Кіеву . Се же бысть мѣсяца августа въ 23 день . А наутрѣ Гюрги , хвала и слава Бога , вниде въ Переяславль и поклонився святому Михаилу , и пребысть у Переяславль три дни ; и оттуда поиде Кіеву полкы своими , и пришелъ ста противу святому Михаилу <sup>ц</sup> , по лугови . Изяславъ же , сгадавъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ , явиста Кіаномъ , рекуче : « се стрѣий наю пришелъ , а въ вамъ <sup>ш</sup> являевъ : можете ли ся за наю бити ? » Они же рекоша : « господина наю <sup>щ</sup> князя ! не погубита насъ до конца ; се нынѣ отци наши и братья наши и сынови наши , на полку , бни изоймани , а друзи избѣени и оружіе снято ; а нынѣ ать не возмутъ насъ на полонъ , поѣдита въ свои волости ; а вы вѣдаета , оже намъ съ Гюргемъ не ужити ; аже по сихъ днѣхъ кдѣ узримъ стягы ваю , ту мы <sup>ъ</sup> готовы ваю есмы . » Изяславъ же и Ростиславъ угадавша и розѣхастася : Изяславъ же , обратив-

а) пришелъ Е. б) поворотился И. в) а на ночь отъидуть прочь поидеть Х. а на ночь отъидуть Е. г) его прибавл. Е. д) не пусти Е. е) ихъ прибавл. Х. Е. ж) исполни воля своя (своя) Х. Е. з) поиде Е. и) за трубеже И. и) попомошишася ошибк. Х. Е. к) исполни Х. Е. л) половци (половцы) Х. Е. м) полкома Х. Е. н) Вмѣсто и съ братома . . . мьстиславомъ , въ Х. ошибк. и съ братомъ (т. е. сыномъ) своимъ мьстиславомъ . Въ Е. ем. и съ изяславомъ . . . мьстиславомъ испорчено : и съ изяславомъ мьстиславомъ давыдовичема , и съ братомъ своимъ мьстиславомъ . о) они же . . . по нихъ проущ. въ Х. Е. п) бѣжати И. Х. р) съступишася (соступишася) Х. Е. с) и свой И. т) половци такъ было прежде въ И. ; но потомъ поправлено полъци . Въ Е. ошибк. половцы . у) смятошася проущено въ И. ф) съѣхася тоже въ И. х) булучи Х. Е. ц) половци было прежде , потомъ полъци въ И. половцы Е. ч) въ выдубичохъ прибавл. Е. ш) пришелъ , а въмъ (а вамъ) Х. Е. щ) наша Х. Е. ѣ) вы ошибк. Х. Е.

ся съ женою и съ дѣтьми, поѣха Володимирю, а Ростиславъ иде Смоленску. Изяславъ же и митрополита Клина <sup>б</sup> поя съ собою.

Начало княженія въ Кіевѣ князя великаго Дюргя, сына Володимира <sup>б</sup> Мономаха, внука Всеволожа, правнука Ярославя, пращюра <sup>в</sup> великаго Володимира, хрестившаго всю землю Рускую <sup>г</sup>. Гюрги же поѣха у Кіевъ, и множество народа выйде противу ему, съ радостью великою, и сѣде на столѣ отца своего, хвала и слава Бога. И посла по Володимира по Давыдовича Чернигову, и пріѣха Володимиръ къ Гюргеви и поклонися ему; а Святославъ Олговичъ поча ему молвити: «держиши отчину мою», и тогда взя Курескъ и съ Посемьемъ, и Сновскую тысячу у Изяслава, и Случьскъ <sup>д</sup>, и вси Дреговичъ; и тако ся уладивше и разѣхашася. Гюрги же старѣйшаго сына своего Ростислава посади у Переяслави, Андрея Вышегородъ, а Бориса въ Бѣльгородъ, а Гльба въ Кановъ <sup>е</sup>, а Василка въ Суждали. Изяславъ же пришедъ во Володимиръ, поча ся слати въ Угры къ зятю своему королеви, и въ Ляхы къ свату своему Болеславу и Межцъ и Индриховъ <sup>ж</sup>, и къ Ческому князю къ свату своему Володиславу, прося у нихъ помочи: а быша всѣли на кони сами полкы своими пойти къ Кіеву, паки ли самѣмъ не мочно пойти будетъ, а полкы своя пустять, любо съ меншею братьею своею, или а и съ воеводами своими <sup>з</sup>. Король же ему отречеса <sup>и</sup>, река ему: «ратенъ есмь съ царемъ; яже буду пороженъ, а самъ пойду, а паки ли а полкы своя пуццю.» Лядскіи же князи рекоша ему: «мы есмь <sup>к</sup> у тебе близъ, а одного <sup>л</sup> себе оставимъ стеречи земль своя, а два къ тобѣ поѣдета.» А Чешскій князь рече ему: «а язъ готовъ есмь самъ полкы своими.» Изяславъ же опять посла послы свои въ Угры ко королеви, и въ Ляхы, и въ Чехы, съ дары великими и съ честию, и рече имъ: «Богъ вы <sup>м</sup> помози, оже ми ся есте яли помогати; а язъ вы <sup>н</sup> реку: братье, съ Рожества Христова пользите <sup>о</sup> на кони»; и съ Рожества Христова пользоша на кони <sup>п</sup>. А король бы не пороженъ и пусти ему Угоръ 10 тысячъ; и то рече ему король: «се ти пуцаю полкы своя, а самъ хочю поступити <sup>р</sup> подъ горы Галичскаго князя, не дати же ся <sup>с</sup> ему двигнути, а ты ся прави съ кимъ ти обида есть; аче ти ся полки иструдять, <sup>т</sup> а язъ сильнѣйши пуццю другыя, паки ли а самъ всяду на конѣ». Болеславъ же самъ поѣха съ братомъ своимъ Индрихомъ полкы <sup>у</sup> своими, а Межку остависта стеречи земли своя отъ Прусь. Вячеславъ же то слышавъ посла къ Гюргеви, рече ему: «се Угри уже идуть, а Лядскіи князи всѣль уже на конѣ, а Изяславъ ти <sup>в</sup> уже достѣваетъ»; и рече брату своему Гюргеви: «любо дай Изяславу чего ти хочеть, паки ли а поиди <sup>г</sup> полкы своими ко мнѣ, заступи же волость мою; Изяславъ ми то молвить: ты ми буди въ отца мѣсто, поиди сяди же въ Кіевъ, а съ Гюргемъ не могу жити, не хочешь ли мене въ любовь пріяти, ни Кіеву пойдеша сѣдѣть, язъ хочю волость твою пожечи; нынѣ же, брате, поѣди, а видѣвъ оба по мѣсту, что намъ Богъ дастъ, любо добро, любо зло; паки ли, брате, не поѣдеша, на мя не жалуй, аже моей волости поженъ быти.» Гюрги же то слышавъ, скупя <sup>д</sup> силу свою поиде изъ Кіева, и Половци бо бѣше дикыи <sup>е</sup> привель въ помочь собѣ, и тако поидоша съ нимъ. Въ то же веремя придоша къ Изяславу Володимирю Угре въ помочь, и Болеславъ Лядскій князь съ братомъ своимъ Индрихомъ, съ многою

а) клина *пропуц.* въ Е. б) володимерича *ошибк.* Х. володимерова Е. в) пращора (прастор) Х. Е. г) Въ Е. слова: внука . . . рускую, и потомъ начало княженія . . . мономаха, *ошибкою написаны одно впереди другаго.* д) и клещескъ Х. Е. е) въ каневъ Х. Е. ж) къ межцъ, андрееви Е. з) или и съ воеводами своими Х. Е. и) вретеса И. і) есмь И. к) а одного Х. Е. л) вамъ (вама) Х. Е. м) се азъ вамъ Х. Е. н) всядета (сядета) Х. Е. о) и съ рожества . . . на кони *нѣтъ* въ Х. Е. п) подступити Х. Е. р) и не достижеса Е. с) а если ти ся (если ся ти) сіи полци (полцы) струдять Х. Е. т) съ полки Е. у) ты *нѣтъ* въ Х. Е. <sup>ф</sup>) Такъ *поправляетъ Издатель.* Въ И. язъ поиди; въ Х. ама поиди; въ Е. *испорчено.* х) съвокупя (совокупя) Х. Е. ц) половци бо . . . дикыи *пропуц.* въ Е.

1149 силою; Изяславъ же позва ѧ къ собѣ на обѣдъ, и тако обѣдавшѣ быша весели, великою честию учествивъ ѡ и дарьми многыми дарова ѡ, и тако побѣдѣша каждо въ своя товары. Утрин же день выступи Изяславъ изъ Володимира, и оттуда поиде къ Луческу, и ту перебы а три дни; и ту пасаше б Болеславъ сыны боярскы мечемъ многы. И въ то веремѣ приидоста въ Пересопницю Дюргевича два, Ростиславъ и Андрей, и помочь Володимира изъ Галича, и самъ Володимеръ приступилъ бѣше ближе къ Шюмьску; и убояшася Ляхове и Угре. И приде Дюрги къ брату Вячеславу въ Пересопницю. Приде же ко Изяславу вѣсть, оже Дюрги пришелъ къ брату своему Вячеславу в, Изяславъ же повѣдъ Угромъ и Болеславу и брату его Индриховъ, и тако пойдоша полкы свои отъ Лучьска г, и шедше сташа у Чермерина д на Олычѣ е. Въ то же веремѣ приде вѣсть Болеславу и ж брату его Индрихови отъ брата Межькы з, оже идутъ Пруси на землю ихъ, Болеславъ же и Индрихъ повѣдаста Изяславу; Изяславу же бысть великии нелюбо и. Сдумаша i съ Болеславомъ и съ Индрихомъ и съ Угры, акоже имъ послати мужи своя къ Вячеславу и къ Гюргеви, а Угре отъ короля свои мужи, рекуча : «вы намъ есте к въ отца мѣсто, а се нынѣ заратилася есте своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ; а мы есмы по Бозѣ всѣ крестьяне, одна братья собѣ, а намъ подобаетъ всемъ быти съ себе; а мы межи вами того хотимъ, абы Богъ далъ вы быста уладилася съ своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ, а быста вы съѣзда въ Кіевъ, сама ся вѣдаюча кому вама л приходитъ, а Изяславу осе его Володимеръ готовъ, а се его Луческъ, а што его городовъ ать сѣдѣти въ томъ, ать онамо къ Новгороду Великому ать взворотитъ Гюрги дани ихъ вси». Вячеславъ же и Гюрги тако рекоста : «Богъ помози зятю нашему королеви, и брату нашему Болеславу, и сынови нашему Индриховъ, оже межи нами добра хочете; но обаче оже ны ся велите мирити, то не стойте на нашей земли, а жизни нашей ни селъ нашихъ не губите; но ать Изяславъ поидеть въ свой Володимеръ, а вы въ свою землю пойдите; а въ м ся съ своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ сами вѣданмы.» И то слыша Изяславъ и Болеславъ, Индрихъ и Угре, разбѣхашася : Изяславъ же иде Володимерю, а Угре въ Угры, а Ляхове въ Ляхы. И тако ся начаша ладити, Вячеславъ же и Гюрги, Изяславъ, слюче н межи собою, якоже бѣху река о, Изяславъ же хоташе всихъ даній къ Новгороду Новгородцкыхъ, акоже есть и переже было — и тако не уладилася, и не послуша его Дюрги, приѣмъ свѣтника Дюргя Ярославича, и не да даній, а Изяславъ ихъ не отступися п. И тако створи Дюрги, оже уже Ляхове воротилася р и Угре, и рече : «выжену Изяслава, а волость его всю перейму.» Князь же Дюрги съ братомъ своимъ Вячеславомъ и съ всеми дѣтьми своими пойдоша къ Лючьску с. Ростиславу Дюргевичю съ братомъ своимъ Андреемъ ходяче напередъ, съ Половци, и ставшимъ имъ у Муравици, и быи ночь т, пополохъ золь, яко Половцемъ всемъ бѣжати назадъ, съ своею у воеводою Жирославомъ. Суцю Андрееви напередъ, а брату его Ростиславу за нимъ стояцю и вабяцю къ собѣ, Андрей же не послуша его, но стернѣ пополохъ той. Андреева же дружина, приѣздяче къ нему, жаловахуть : «что твориши, княже? и поѣди, княже, прочь; аже ли добудемъ сорона?» Андрей же не послуша ихъ, но възложи надежу на Богъ, пережда до свѣта. Видивъ же Андрей бѣжавши Половци до свѣта вси, и похвали Бога укрѣплешаго \* и, и ѣха къ брату своему, и Половецкимъ княземъ събѣхавшимся съ нима, и сдумавшимъ имъ отступити назадъ и сташа у Дубна х, ожидающимъ имъ отъ отца помочи ч. Бысть же имъ вѣсть, оже идетъ князь Дюрги съ братомъ

а) поиде къ луцку, и пришедъ къ луцку, и ту пребы Х. б) расаѣ по-Польски полятъ. в) въ пересопницю прибавл. Х. Е. г) отъ луцка Х. Е. д) у чермина Е. е) на олычѣ (на олицѣ) Х. Е. ж) и нѣтъ въ И. з) межьскы И. отъ межкы (отъ межки) Х. Е. и) болеславъ же . . . нелюбо проущ. въ Е. i) сдумаша Х. Е. к) еста такъ и ниже Х. Е. л) ваю Х. Е. м) а мы Х. Е. н) изяславъ же шлючи Х. Е. о) рекли Х. Е. п) не отступи Х. Е. р) и чехове ошлбк. прибавл. Х. Е. с) къ луцку Х. къ луческу Е. т) и бысть ночи (въ ночи) Х. Е. у) съ (со) своимъ Х. Е. в) украинившаго Х. Е. х) у дубна И. ч) ожидающимъ имъ помочи отъ отца своего Х. Е.

своимъ Вячеславомъ, поступиша къ Луческу <sup>а</sup>, и поидоша въ два пути къ Луческу <sup>б</sup>, Володи- 1149  
миру суццю брату Изяславу въ Лучьски. Приближающимъ же ся имъ къ городу и видящимъ  
стягы отца своего, и възрввшимъ пѣщецъ вышедше изъ города <sup>в</sup> и стрѣляющимъ ся съ ними,  
Ростиславу же и Борисови и Мьстиславу не въдушимъ мысли брата своего Андрея, яко хо-  
щеть ткнути на пѣщцъ, зане и стягъ его видяхуть не възволочень <sup>г</sup>: не величаву бо ему суццю  
на ратьный чинъ, но похвалы нищюци отъ единого Бога. Тѣмже, пособіемъ божіемъ и силою  
хрестною и молитвою дѣда своего, въвха переже всихъ въ противныя, и дружина его по немъ  
вхаша <sup>д</sup>, изломи Андрей копіе свое въ супротивнъ своемъ. Бѣжащимъ же пѣщцемъ къ городу  
по гребли, улучи самъ по нихъ, дружинъ не въдушимъ его, токмо отъ меньшихъ дѣтскихъ его  
два видивши князя своего у велику <sup>е</sup> бѣду впадша, зане обступленъ <sup>ж</sup> бысть ратьными, и  
гнаста по немъ, ятъ бо бѣ двѣма копіема подъ нимъ конь, а третьимъ въ передній лукъ сѣдел-  
ный, а съ города яко дождь каменіе метяху на нь; единъ же отъ Нѣмчичъ <sup>з</sup> вѣдѣвъ <sup>и</sup> и хотъ  
просунути рогатиною, но Богъ сблуде ѿ; многожды бо Богъ уметаеть въ напасть любящая  
его <sup>і</sup>, но милостью своею избавляетъ. Князь же Андрей помысли собѣ въ сердци, рече: «се ми  
хочеть быти Ярославча смерть *Изяславица* <sup>к</sup>;» и помолися Богу, и вынзе мечъ свой, и призва на  
помочь собѣ святаго мученика Феодора, и по вѣрв его избави Богъ и святой Феодоръ безъ вреда,  
бысть бо <sup>л</sup> память святаго Феодора въ тѣ <sup>м</sup> день; единъ же отъ дѣтскою тою убьенъ бысть ту.  
Отець же его Дюрги, стрый Вячеславъ и братья его вся, радовахуса видивше <sup>н</sup> жива, и мужи  
отъни, похвалу ему даша велику, зане мужьскы створи паче бывшихъ всихъ ту. Конь же  
его, язвенъ ведми, унесъ господина своего, умре; князь же Андрей, жалуя комоньства его <sup>о</sup>,  
повелъ ѿ погresti <sup>п</sup> надъ Стыремъ. Стоящимъ же имъ около города, и не дадушимъ ни воды  
почерпсти <sup>р</sup> за 3 недѣль, всего же стоянья ихъ у Лучьска 6 недѣль. Володимиру же брату из-  
немогающю Изяславу съ людьми своими въ городѣ, Изяславъ же доспѣ полкъ своя изъ Володи-  
миря, хотъ пойти на Вячеслава и на Дюргя къ Лучьску <sup>с</sup> битися полкомъ: и въ то веремя поиде  
Володимеръ <sup>т</sup> изъ Галича полкы своими, и пришедъ ста на Полоной межи Володимеромъ и Лу-  
ческомъ, и тако розвѣха <sup>у</sup>. Добрый бо князь Володимеръ братолюбіемъ свѣтася, миролюбіемъ  
величася, не хотя никому зла, того дѣля межи ими ста, хотя ѿ уладити межи ими <sup>ф</sup>: тѣмъ не лѣзъ  
бы Изяславу пойти на Вячеслава и на Дюргя полку имъ дати. Изяславъ же посла къ Володи-  
миру Галичскому, свату Дюргеви, глаголя ему: «уведи <sup>х</sup> мя въ любовь къ строеви моему и  
своему свату Дюргеви, язь въ всемъ виноватъ передъ Богомъ и передъ нимъ.» Володимеру же  
молящюся о Изяславѣ, Ростиславу же сыну Дюргеви съ Дюргемъ Ярославичемъ не дадущима <sup>ч</sup>  
миритися, Изяславъ же паче моляшеса о миру. Андрееви же Богъ вложи въ сердце, суццю бо  
ему милостиву на свой родъ, паче же на крестьяны, и нача молитися отцю, глаголя: «не слушай  
Ярославича Дюргя, примири <sup>ц</sup> сыновца къ собѣ, не губи отцины своя, миръ стоитъ <sup>ш</sup> . . .

а) поступиша ся (доступишася) къ луцку Х. Е. б) и поидоша . . . къ луцку *пропущ. въ И.* в) и видящимъ . . . изъ города *нѣтъ въ Е.* г) не въдушимъ . . . не възволочень *заимствовано изъ Лавр.; въ И. здѣсь пробѣлъ; въ Х. и Е. безъ пробѣла писано въ строку.* д) вхаша *поправлено въ И., а прежде было вдоша; въ Х. и Е. вывхаша.* е) отъ меньшихъ его дѣтскихъ (дѣтскія) два видѣвше (видѣвша) *кн. св. въ (во) велику Х. Е. ж) обступленъ И. з) отъ нѣмчичъ Х. Е. и) вѣдѣвъ Х. Е. і) мног. бо богъ любяща его уметаеть въ напасти Х. мног. богъ любящихъ его умѣеть заховати отъ напасти Е. к) ярославча такъ было въ И., потомъ поправлено ярослава. О Ярославъ Святполковичъ см. выше стр. 9. Въ Лавр. се ми хочеть быти ярославича смерть; въ Х. и Е. се ми хочеть быти ярослава смерть изяславица. Карамъ. II, 237, читаетъ: изяслава ярославича. л) и бысть бо И. Х. Е. м) въ той Х. Е. н) андрея (андрея) *прибавл. Х. Е. о) жалуетъ коня своего Е. п) погребсти Е. р) почерсти И. Х. с) къ луцку такъ и ниже Х. Е. т) князь *прибавл. Х. Е. у) развѣхшася *ошибк. Е. ф) межи ими нѣтъ въ Х. Е. х) ввѣди (воведи) Х. Е. ц) нудящему *ошибк. Е. ч) прими Е. ш) Въ И. далье пробѣлъ и небольшой пропускъ; въ Х. и Е. писано въ строку.*****

1149  
—50

глаголю ему : «отце господине ! помини слово писаное : се коль добро <sup>а</sup>, еже жити братьѣ вкупѣ.» Князь же Галичскій Володимиръ бома слашеть къ Вячеславу и къ Гюргеви и къ Изяславу <sup>б</sup>, лада ъ, глаголю Вячеславу и Дюргеви : «Богъ поставилъ насъ волостели въ мечь злодѣемъ и въ добродѣтель благочестивымъ : то како можемъ <sup>в</sup> молитися къ Създавшему насъ : Отце <sup>г</sup> нашъ ! остави намъ прегрѣшенія <sup>д</sup> наша , якоже мы оставляемъ прегрѣшенія наша ? сыновець ваю Изяславъ , акы отъ ваю роженъ , передъ вами не творится правъ , но кланяется и милости ваю хочеть <sup>е</sup>; азъ же не простъ есмь <sup>ж</sup> ходатай межъ вами : ангела Богъ не сослеть , а пророка въ нашъ дни нѣтуть , ни апостола». Си слышавъ князь Вячеславъ , преклонилъ на любовь ; тѣмже речеться : блаженіи смиряющеса <sup>з</sup> , яко тѣ сынове божіи нарекутъся ; блаженъ <sup>и</sup> . . . . .

«но ябы земля Руская расплодилася и розмогла въ братолюбьи князій.» Князь же Вячеславъ послуша брата своего <sup>и</sup> и свата Володимира , приѣмъ въ сердци слова его , потѣкнуся къ ряду и къ любви : бѣшеть бо князь Вячеславъ незлобивъ сердцемъ , хвала преславного Бога , поминая писаніе : аще имѣете вѣру яко зерно синапъно , речете горъ сей : преиди , преидеть ; и паки помянувъ слово глаголющее : Бога люблю <sup>к</sup>, а брата ненавида , ложь еси ; аще Бога любиши , люби брата <sup>л</sup>. Вячеславъ же нача брату молвити Гюргеви : «брате ! мирися ; хочешъ ли не уладивъся пойти прочь , то ты ся прочь , а Изяславъ мою волость пожъжеть.» Гюрги же то слышавъ , и тако уладишася : Изяславъ съступи Дюргеви Кіева , а Дюрги възврати всѣ дани Новгородскыи Изяславу , и <sup>м</sup> его же Изяславъ хотяше ; и тако уладившеса разъѣхашася и цѣловаша <sup>н</sup> крестъ , и веснѣ приспѣвши , миръ створиша и воротишася въ Пересопницю . Изяславъ же радъ бысть хрестному цѣлованію , и приѣха къ стрѣмъ въ Пересопницю <sup>о</sup>; и ту бывшимъ на мѣстѣ всимъ , уладишася и на томъ крестѣ цѣловаша : яко по <sup>п</sup> Переяславскомъ полку что будетъ пограблено , или стада , или челядь , что ли кому будетъ <sup>р</sup> свое познавши , поимати же по мицію . Изяславъ же посла мужи своя и тивуны своего дѣля товара и своихъ дѣля стады , его же бѣ отшелъ , а мужи своего дѣля бни самъ вѣаша , а друзіи тивуны своѣ послаша <sup>с</sup>; и тако приѣхавше къ Гюргеви , и начаша познавати свое . Гюрги же того всего не управи , и мужи Изяслави приѣхаша къ Изяславу ничтоже исправивъше своего . Изяславъ же посла мужи своя къ Вячеславу и къ Гюргеви , съ жалобою , река тако : «се , брате , на томъ есмь крестѣ цѣловали , кому свое познаваючи имати ; нынѣ же , брате , оже хочешъ хресту управити , то дай ны Богъ пожити , не хочешъ ли управити , а то узримъ.»

Лавр. Лѣт., подъ 6657 г.

Въ лѣто 6658. Вда Гюрги дчерь свою за Святославича за Олга , другую за Володимирича за Ярослава въ Галичъ . Тогда князь Дюрги поваби Вячеслава на столъ Кіеву ; бояре же размолвиша Дюргя рекуче : «брату твоему не удержати Кіева ; да не будетъ его ни тобѣ , ни оному.» Дюргеви же послушавшю бояръ , и выведъ изъ Вышегорода сына своего Андрея , и да Выше-

а) и коль красно прибавл. X. E. б) по изяславъ E. в) хочемъ (хочемъ) X. E. г) отче X. E. д) съгрѣшенія (согрѣшенія) X. E. е) просить X. E. ж) не простъ повторено въ И. з) смиряющен (смиряющія) X. E. и) Въ И. пробѣлъ и пропускъ; въ X. далье : отъ ноя бысть земля руская и проч.; въ E. блаженна бысть земля руская и проч.; (см. послѣдующее. и) своего нѣтъ въ X. E. к) любяй E. л) любяши и брата своего ошибк. X. любяши , а брата своего ни E. м) и нѣтъ въ X. E. н) и цѣлова И. о) изяславъ же... въ пересопницю пропущ. въ E. п) по нѣтъ въ И. р) будетъ нѣтъ въ X. E. с) пуцаша X. E.

городъ Вячеславу. Въ то же веремя посла Изяславъ къ Вячеславу и къ Гюргеви, река тако : 1150 «брата еста моя! хрестъ еста цѣловала на томъ, ако моего что есть то исправити; се же, брата, первое еси слалъ къ вамъ, и нынѣ любо на чемъ хрестъ еста цѣловала, то унравита; не хочета ли того всего исправити, то язъ въ обидѣ не могу быти». Вячеславъ же въ то веремя сѣдлаше у Вышегородъ, а Гюрги у Кіевъ, а сынъ Гюргевъ Гльбъ у Пересопници и въ Дорогобужу; Изяславъ же якоже бѣше реклъ переже : «въ обидѣ не могу быти», и тако оправяся въ хрестномъ цѣлованіи<sup>а</sup> . . . . .

. . . . . и пріѣхавъ съѣде въ Лучскъ; утрѣи же день поѣха отъ Луческа Пересопници,<sup>б</sup> и ту изѣхъ Гльба. Въ то же веремя Гльбъ стояше выше города Пересопници, на Стубль, товары; <sup>в</sup> и оттуда одва утече самъ Гльбъ въ городъ, а товары его взяша, и дружину его изиомаша, и конь его заяша, и ну <sup>г</sup> дружину его заѣхаша отъ города, и не бѣ съ кнѣмъ стояти противу ему. <sup>д</sup> Выславъ же Гльбъ и рече Изяславу : «ако мнѣ Гюрги отецъ, тако мнѣ и ты отецъ, а язъ ти ся кланлю; ты ся съ моимъ отцемъ самъ вѣдаешъ, а мене пусти къ отцю и цѣлуй ко мнѣ святую Богородицю, ако мене не примеша,<sup>е</sup> но пустиши мя къ отцю своему; а язъ къ тобѣ самъ поѣду и поклоню ти ся.» Изяславъ же цѣлова къ нему святую Богородицю, и рече ему : «вы мнѣ братья своя, до васъ вѣту рѣчи никоея же; но обидѣть мя твой отецъ, а съ нами не умѣеть жити.» Гльбъ же выѣхъ и поклонися Изяславу. Изяславъ же позва ѣ къ собѣ на обѣдъ, и ту обѣдавъ, и оттуда поѣ <sup>ж</sup> съ собою до Дорогобужа, и ту пристави къ нему сына своего Мъстислава до Коречьска; <sup>з</sup> и тако проводивъ ѣ <sup>и</sup> за Корчеськъ, <sup>и</sup> и рече ему Мъстиславъ : «поѣди же, брате, къ отцю своему, <sup>к</sup> а то волость отца моего и моя по Горину <sup>л</sup>». И тако Гльбъ поиде къ отцю своему туда на Ушескъ, а Изяславъ поиде на Гольско Такунилю <sup>м</sup> въ Черныя Клобуки; и ту пріѣхаша къ нему вси Черни Клобуци, съ радостію великою, всеми <sup>н</sup> своимъ полкомъ. Гюрги же того не вѣдаше, но творяшеть ако тако ту волость заемъ, тамо же и есть; а того не вѣдаше, оже уже Изяславъ вшелъ въ Черни Клобуки. Гюрги же не утерпя быти въ Кіевъ, и перебѣже за Дивьрѣ и съ сынами своимъ, <sup>о</sup> и бѣжа въ Городокъ въ Вострьскій <sup>п</sup>; Изяславъ же приде съ полкомъ своимъ Кіеву. Вячеславъ же бѣше переже вшелъ въ Кіевъ, како <sup>р</sup> же братъ его пошелъ на ону <sup>с</sup> сторону; и въѣхавъ и съѣде <sup>т</sup> на Ярославн дворѣ. Кіане же слышавше, оже Изяславъ идеть, и тако изидоша противу Изяславу многое множество, и рекоша Изяславу : «Гюрги вышелъ изъ Кіева, а Вячеславъ сѣдитъ ти въ Кіевъ; а мы его не хотимъ.» Изяславъ же, то слышавъ, посла къ Вячеславу и рече ему : «язъ есмь позывалъ тебе Кіеву сѣдѣть, а ты еси не восхотѣлъ; а нынѣ ци сего дозрѣлъ, оже братъ твой выѣхалъ, а ты ся садиши въ Кіевъ? нынѣ же поѣди Вышегородъ свой.» Кіане же рекоша Изяславу : «ты нашъ князь; поѣди же къ святой Софьи, сяди на столѣ отца своего и дѣда своего.» Вячеславъ же посла мужи свои къ Изяславу, река ему : «аче ти мѣ убити, сыну, на семь мѣствъ, а убій, а язъ не вду.» Изяславъ же поклонился святой Софьи, и възѣхъ на дворъ на Ярославль всимъ <sup>у</sup> своимъ полкомъ, и Кіанъ съ нимъ приде множество. Въ то же веремя Вячеславъ сѣдлаше на съвѣщани, и мнози начаша молвити князю Изяславу : «княже! ими ѣ, дружину его изѣем-

а) и тако управяся въ крестное цѣлованіе Х. Е. Далѣе въ И. небольшой пробѣлъ, а въ Х. и Е. въ строку. б) въ пересопницю Х. Е. в) а стубль товары ошлбк. Х. а ту бѣху и товари испорч. въ Е. г) и ну Х. Сей рѣчи мѣтъ въ Е.; далѣе и дружину. д) ему пропущ. въ Х. Е. е) не пріимеша Х. не переймеша Е. ж) его прибавл. Х. Е. з) до корьца Х. до конца ошлбк. Е. и) проводивши И. Х.; въ Е. испорчено. і) за торчеськъ кажется ошлбк. Х. Е. к) еи. поѣди же . . . брате въ Е. переимено поѣздъ же отцу своему, брате. л) по горнию (т. е. по рѣку Горину) Х. по горнию Е. м) Въ И. поправлено дакунилю. н) съ (со) всеми Х. Е. о) съ (со) сыномъ своимъ Х. Е. п) въ городъ въ вострьскыи (острьскій) Х. Е. р) яко Х. Е. с) ону тѣмъ было въ И.; потомъ поправлено объ ону. т) сѣде Е. у) съ (со) всеми Х. Е.



1150 лн <sup>а</sup>»; друзіи же молвахуть : «аъ постъчемъ подъ нимъ сѣни». Изяславъ же рече : «не дай ми того Богъ, азъ не убійца <sup>б</sup> есмь братыи своей; а се ми есть яко отецъ стрый свой, а азъ самъ пользу <sup>в</sup> къ нему» — пойма <sup>г</sup> съ собою мало дружины, и лъзе <sup>д</sup> на сѣни къ Вячеславу къ строеви своему, и поклонися ему. Вячеславъ же вѣста противу Изяславу, и цѣловастася, и съдоста оба по мѣсту. Изяславъ же рече Вячеславу : «отце! кланяются, не лъзъ ми ся съ тобою <sup>е</sup> рядити <sup>ж</sup>; видиши ли народа силу, людій полкъ, стояща <sup>з</sup>? а много ти лиха замысливають; а поѣди же въ свой Вышегородъ, оттолъ же ся хочю съ тобою рядити.» Вячеславъ же рече : «ты мя еси, сыну, самъ позывалъ Кіеву, а азъ есмь былъ цѣловалъ хрестъ къ брату своему Дюргеву <sup>и</sup>; аже нынѣ тако есть, сыну, а то тобѣ Кіевъ, а я поѣду въ свой Вышегородъ.» И тако Вячеславъ поиде съ сѣи и поѣха въ свой Вышегородъ; а Изяславъ съде Кіевъ, и посла сына своего Мьстислава въ Каневъ, веля ему оттолъ Переяславля добыти. Мьстиславъ же послася на ону сторону къ Турпѣемъ и къ дружинѣ, веля имъ вѣхати къ собѣ. Ростиславъ же то слыша, посла къ отцю въ Городокъ, прося у него помочи, Дюрги же посла къ нему помочь <sup>и</sup> Андрея, брата ему; Ростиславъ же остави брата Переяславля, а самъ гна къ Сакову и сгони <sup>к</sup> Турпѣв у Днѣпра, и поймавъ <sup>л</sup> въ переведе въ Переяславлю <sup>м</sup>. Въ то же веремя Гюрги изъ Городка нача слати къ Володимеру Давыдовичю, и къ брату его Изяславу, и къ Святославу Олговичю, и къ сыновцю его Святославу Всеволодичю, река имъ : «се изгналъ мя Изяславъ изъ Кіева, а самъ сълзъ въ Кіевъ; а поѣдите, помогите ми;» а Изяславъ же нача слати къ Вячеславу Вышегороду, а Вячеславъ къ Изяславу, начаста ладитися <sup>н</sup>. Въ то же веремя поиде Володимиръ изъ Галича сватови своему Дюргеву въ помочь Кіеву на Изяслава; и приде Изяславу вѣсть, оже Володимиръ перешелъ Болохово, идеть мимо Мунаревъ <sup>о</sup> къ Володареву, Изяславъ же посла къ Мьстиславу сыновни своему, река ему : «идеть на мя къ Кіеву Володимеръ Галичской, а отселъ Дюрги съ Олговичи; а поѣди вборзъ, пойма Берендичъ.» Самъ же Изяславъ съ бояры своими вѣхъкъ Вячеславу Вышегороду, и рече Изяславъ Вячеславу : «ты ми еси отецъ; а се ти Кіевъ, а се волость которая тобѣ годно то возми, а иное мнѣ вдай». Вячеславъ же рече съ гнѣвомъ къ Изяславу : «чему ми еси во ономъ дни не далъ, но съ великомъ <sup>п</sup> соромомъ вѣхалъ <sup>к</sup> изъ Кіева? аже рать идеть изъ Галича, а другая отъ Чернигова, то ты мнѣ Кіевъ даешь.» Изяславъ же рече Вячеславу : «азъ есмь къ тобѣ слалъ, а Кіевъ тобѣ дая, и то ти есмь явлалъ, съ тобою могу быти, а съ братомъ твоимъ Гюргемъ не управити ми есть; но тебе люблю акы отца, и нынѣ ти молваю : ты ми еси отецъ, а Кіевъ твой, поѣди въ онъ.» Вячеславъ же то слышавъ и любо бысть ему, и тако цѣловаста хрестъ у святою мученику на гробъ, на томъ : Изяславу шьти отцемъ Вячеслава, а Вячеславу шьти сыномъ Изяслава — на томъ же и мужи ею цѣловаша хрестъ, ако межи има добра хотѣти и чести ею стеречи, а не сваживати ею. Изяславъ же поклонився святома мученикома и отцю своему Вячеславу, и рече ему : «ты ся, отце, не труди; но аъ поѣду азъ къ Звенигороду <sup>р</sup> противу Володимеру, а ты со мною пусти полкъ свой, а самъ, отце, вди въ Кіевъ, коли тобѣ годно <sup>с</sup>.» Вячеславъ же рече : «что, сыну, у мене дружины моя, вси съ тобою пушчаю.» Изяславъ же прѣѣха въ Кіевъ, и тако удара у трубы <sup>т</sup> съзва Кіяны, и поиде изъ Кіева полкы своими противу Володимиру, тако река : «се ми есть ближе, къ тому поѣду переже <sup>у</sup>»;

а) имя его, а дружины его поймай X. E. б) не я убійца X. E. в) поѣду X. E. г) вѣзма X. и возму съ собою дружины мало такъ далѣе E. д) и иде X. E. е) здѣ *прѣваа*. X. E. ж) разсудити E. з) и людей (и людій) полкъ столицъ X. E. и) георгеви (гюргіевъ) X. E. и) въ помочи X. E. к) изгои (и загои) X. E. л) и пойма я и приведе я къ переяславлю X. пойма я и приведе къ переясл. E. м) ко изясл. нача слатися E. н) *Въ E. противъ сего на полъ отмѣчено* : болоховъ, мунаревъ въ подолской земли. о) но съ великимъ (но съ великимъ) X. E. п) вѣхъ X. X. р) ты сяди (сѣди), отце, не труди, но азъ вду къ звенигороду (ко звенигороду) X. E. с) любо X. E. т) и у трубы X. вѣ трубы X. E. у) сей ми есть ближе, поѣду противу сему преже E.

и пойма брата Володимира и сына своего Мьстислава, поиде къ Звенигороду, и ту пришедъ ста 1160 полкы своими, и приде ему вѣсть, оже уже Володимиръ идеть черезъ Перепетово. Изяславъ же то слыша, поиде отъ Звенигорода къ Тумацю; и ту придоша къ нему Чернїи Клобуци, жены своя и дѣти своя въ городѣхъ <sup>а</sup> затворивше на Поросыи, а сами прїѣхаша къ Изяславу всеми <sup>б</sup> своими силами. Въ утрїи же день, по зорямъ, исполциса Изяславъ, поиде противу Володимиру на бой полкы своими, и перешедъ Стугну и Олшаницю перейде; въ то же веремя Володимиръ стояше верхъ Олшанецъ полкы своими, и ту отъ Изяслава вѣхавше до солнца <sup>в</sup> и удариша на конихъ <sup>г</sup> его, и нѣколко отъ нихъ мужїи яша, а у Черныхъ Клобуцѣхъ мужа <sup>д</sup> яша и привадоша и <sup>е</sup> къ Володимеру. Володимиръ же слышавъ, оже Изяславъ перешель уже Олшаницю, Володимиръ же исполцася поиде противу Изяслава, стрѣльцемъ стрѣляющимъся о рѣку, и поча Володимиръ приступати силою; поганїи же видивше силу велику Володимиру и убояшася, а Изяславъ бѣ умалъ <sup>ж</sup>, а Вячеславъ бѣше полкъ къ нему не притягль <sup>з</sup> прити. И начаша Чернїи Клобуци молвити Изяславу: «княже! сила его велика, а у тебе мало дружины, да же не перейдетъ на ны черезъ рѣку, не погуби насъ, ни самъ не погыни <sup>и</sup>; но ты нашъ князь, коли смелъ будеша <sup>к</sup>, а мы съ тобою, а нынѣ не твое веремя, поѣди прочь.» Изяславъ же рече имъ: «луче, братье, изремъ сдѣ, нежели сесь <sup>л</sup> соромъ вѣзметъ на ся.» Кїяне же начаша стужати <sup>м</sup> ему, рекуче: «поѣди, княже, прочь» — и то рекше Кїяне побѣгоша отъ него прочь, и оттолъ Чернїи Клобуци побѣгоша къ своимъ вѣжамъ. Изяславъ же, то видивъ, речеть дружинѣ своей: «уже ми толико доухати съ гостями, съ Угры и съ Ляхы; а уже дружина моя пострашена» — тогда и самъ побѣже прочь. Володимиръ же то видѣвъ, оже Кїяне бѣжать, а сѣмо Чернїи Клобуци за ны вѣдутъ, и рече: «льсть есть; быти ту Изяславу негдѣ полкы своими въ горахъ»; и за тѣмъ весь полкъ Изяславъ изыцль <sup>н</sup>, а они не смѣша ся по нихъ распустити. Изяславъ же прибѣже Кїеву. Володимеря же дружина постиже задъ его, овы изомаша, а другыя набиша. Вячеславъ же бѣше до него вѣхалъ въ Кїевъ и съсѣлъ на Ярославли дворѣ. Изяславъ же прїѣха къ отцю своему Вячеславу, и ту думавше, начаста объдати. И въ то веремя приде Гюрги, съ сынѣми своими, и Володимиръ и Изяславъ Давыдовича, и Олговичъ Святославъ, и сыновець его Святославъ Всеволодичъ, надъ берегъ противу Кїеву. Кїяне же мнози повѣхаша въ насадѣхъ къ Гюргеви, а друзїи почаша въ насадѣхъ <sup>о</sup> дружину его перевозити на сю сторону, въ Подолье. Вячеславъ же съ Изяславомъ рекоста, видивша то: «наю не веремя нынѣ есть». И рече Изяславъ отцю своему Вячеславу: «поѣди ты, отце, въ свой Вышегородъ, а язъ поѣду въ свой Володимиръ; азъ же <sup>п</sup> пакы по сихъ дѣхъ како ны <sup>к</sup> Богъ дастъ»; и то рекша повѣхаста, Вячеславъ повѣха Вышегороду, а Изяславъ въ свой Володимиръ, и повелъ Изяславъ дружинѣ своей събратиса у Дорожичъ, а самъ дожда ночи, повѣха изъ Кїева. Въ утрїи же <sup>р</sup> день приде Володимиръ Галичской къ Олговъ могылъ, такоже и Дюрги прїѣха къ нему, и съ Володимеромъ Давыдовичемъ и съ Изяславомъ братомъ его, и съ Святославомъ Олговичемъ, и съ Всеволодичемъ Святославомъ, и ту ся цѣловаша не съсѣдающе съ конїи, у Сѣтомля, на болонїи; сдумавше послаша по Изяславъ Святослава Всеволодича, Бориса Дюргевича, и гониша по нихъ до Чертова лѣса, и не постигъше ихъ вѣзвратисаша. И вѣха Володимиръ Вышегороду къ святома мученикома поклонитиса; и тако поклонився святою мученику, и прїѣха къ святой Софїи; и оттуда вѣха ко святой Богородици Десятинный, и оттуда вѣха къ святой Богородици Печерской монастырь. Изяславъ тогда идя зая Погорину <sup>с</sup>, и

а) въ городѣхъ Х. Е. б) съ (со) всеми Х. Е. в) до солнца Е. г) на конихъ И., *потомъ поправлено* на конюхы; въ Х. и Е. на кони (на кони). д) мужи Е. е) его Х. ею Е. ж) вѣмалъ Х. Е. з) не поспѣлъ Х. не приспѣлъ къ нему Е. и) и погуби насъ, но самъ не погивъ *перемѣнено* въ Е. и) коли си ни будеша *испорчено* въ Х. к) сей Х. Е. л) тужити Х. Е. м) удѣли Х. Е. н) въ насадъ вѣхъ *нѣтъ* въ Х. Е. о) яже Х. Е. п) намъ Х. ми Е. р) въ утрїи же *такъ и въ нѣкоторыхъ другихъ мѣстахъ* И. с) погораню Х. погорыню Е, т. е. *побережье рѣки Горыни.*

1150 посади сына своего Мъстислава Дорогобужа, а съ братомъ иде Володимерю. Кіае же убоявъшеся Володимера Галичскаго, уведоша <sup>а</sup> князя Дюргя въ Кіевъ. Дюрги же съде въ Кіевъ, съймася <sup>б</sup> съ Володимеромъ въ Печерскомъ монастыри, и створиша любовь межн собою велику. Тогда же Володимеръ поиде отъ Дюргя въ Галичъ, поя у него сына Мъстислава; пдущю же ему къ Дорогобужю, выбъже Мъстиславъ Изяславичъ изъ Дорогобужа, и иде къ Лючьску <sup>в</sup> къ строеви своему Святополку. Володимеръ же отъя города всъ, идя <sup>г</sup>, и приде къ Лючьску. Святополкъ же и Мъстиславъ затворися въ городъ. Володимеру приходившю, и не може что створити и иде <sup>д</sup> въ Галичъ; а Мъстислава Дюргевица посадиша въ Пересопниці. Томъ же лѣтъ придоша Половци въ помощь Дюргеви на Изяслава, и придоша Переяславлю. Дюргеви же еще не роспустившю вой, ни Олговичъ, посла Всеволодича Святослава Переяславлю къ сыновн своему Ростиславу, абы ъ укротилъ и воротилъ опять; оцѣмъ же пакостящимъ <sup>е</sup>, людемъ сбѣгшимъ въ градъ, не смѣющимъ ни скота выпустити изъ города, посла Дюрги сына своего Андрея; прѣхавшю же ему Переяславлю, и створи миръ съ Половци. Всеволодичъ же Святославъ ѣха къ Гюргеви въ Кіевъ, а Андрей оста у брата Переяслави, праздника дѣля <sup>ж</sup> честнаго креста Уздвиженія <sup>з</sup>, празноваша у церкви святаго Михаила честный праздникъ креста Господня; наутрѣн же день ѣха Андрей къ отцю въ Кіевъ. Тое же осени да Гюргій Андрееви сыновн своему Туровъ, Пинскъ <sup>и</sup> и Пересопниці; Андрей поклонивъся отцю своему, и шедъ съде въ Пересопниці <sup>и</sup>. Тое же зныи присылатися нача Изяславъ къ Андрееви въ Пересопниці, река: «брате! введи мя къ отцю твоему въ любовь», и посылаше къ нему, розирал нарядъ его и <sup>к</sup> како городъ стоить <sup>л</sup>, бѣ бо тутю переже изъѣхалъ въ Пересопниці брата его Глѣба, того же и на семъ ловяшетъ <sup>м</sup>; по не сбѣя мысль его, зане бѣ утверженъ <sup>н</sup> городъ и дружину совокупилъ. Изяславу же молящю: «миѣ отцины въ Угрѣхъ нѣтуть, ни въ Ляхохъ, токмо въ Руской земли, а проси ми у отца волости по Горину <sup>о</sup>», Андрееви же молящюся отцю про Изяслава, и не хотящю ему волости дати, Изяславъ же рече: «стрѣй ми волости не дасть <sup>п</sup>, не хочеть мене въ Руской земли, а Володимеръ Галичской, по его велѣнію, волость р мою взялъ, а опять къ Володимерю моему хочеть прити на мя». Изяславъ же, то сдумавъ, посла брата своего Володимера въ Угры ко королеви, зятн своему, и рече ему: «ты ми еси самъ реклъ, акоже Володимеръ не смѣеть головы склонити <sup>с</sup>; азъ же есмь Гюргя пзъ Кіева выгналъ и Гюрги передо мною бѣгаетъ, и Володимеръ, пришедъ, свѣчався <sup>т</sup> со Олговичи и погналъ у мя изъ Кіева; нынѣ же, брате, акоже ми еси самъ върекълъ, пользи же на конь <sup>у</sup>». Король же то слыша, и посла по всей своей земли по свою дружину и по всъ свои полкъ; и тако скупа <sup>х</sup> всю силу свою король, и полѣзе на кони <sup>ч</sup>, а ко Изяславу посла мужи свои, река ему: «азъ ти есмь съ братомъ твоимъ съ Володимеромъ отсель уже пошелъ, а ты пойдн оттолъ скупа <sup>д</sup> весь; а въдалъ ся будетъ Володимеръ кого заетъ <sup>ш</sup>.» Володимеру же бѣху прѣтель въ Угрѣхъ, и послаша къ Володимиру, повѣдаша ему, оже король уже идеть на нь. Володимеръ же въ то веремя стояше у Белза; и ту услышавъ, оже король уже вшелъ въ Гору, и ту поверга возы свои, а самъ гна <sup>ш</sup> съ дружиною своею къ Перемышлю. Король же пропедъ Гору, и взя Санокъ <sup>з</sup> городъ, и посадника его яша, и села у Перемышля многа взя. Володимеръ

а) въведоша Х. ведоша Е. б) съймася Х. соймася Е. в) къ луцку такъ и ниже Х. Е. г) ида *ошибк.* И. и ида Е. д) приходившю и ничтоже успавшю, иде Х. Е. е) пакостящимъ Х. Е. ж) ради Х. Е. з) честнаго христова въздвиженія Х. честнаго креста христова въздвиженія Е. и) и дорогобужъ *прибавл.* въ *Лавр.* и) тое же осени . . . въ пересопниці *пропущ.* въ Х. Е. к) и нлѣтъ въ И. л) и како стронть городъ *Лавр.* м) и того же на семъ ловяше *правильнѣе* въ Х. Е. н) утвердилъ Х. Е. о) погоряню Х. Е. п) не дасть Е. р) землю Х. Е. с) въсклонити Х. высклонити Е. т) свѣчався Х. совѣчался Е. у) и прогналъ Х. Е. ф) върекълъ (*вырекълъ*), въсѣди на коня Х. Е. х) искупа Х. Е. ц) и всѣде на коня Х. Е. ч) скопился Х. ш) заетъ Е. щ) погна Х. Е. з) сянокъ Х. Е.

же, то видя, убоися и послася <sup>а</sup> архіепископу Кукнишеви <sup>б</sup> и ко пнѣма двѣма пискупома <sup>в</sup> и къ <sup>1130</sup> мужемъ королевымъ, и тако домолися <sup>г</sup> и вда золото много и умъздн ѧ, да быша воротили <sup>д</sup> короля; и тако умолиша <sup>е</sup> короля пойти домови <sup>ж</sup>. Король же послуша ихъ, почя молвити: «се нынѣ уже есть <sup>з</sup> не веремл, рѣкы ся смерзываютъ, а пойдемъ домови; оже ужерѣкы ся установятъ, а тогда како ны съ нимъ Богъ дастъ.» Бяшеть бо о Дмитровѣ дни уже. Король же то рекъ, пойде, много зла створивъ Володимеру и земли его; и Володимера, шюринна своего, поя съ собою въ Угры. Въ то же веремя Изяславъ, сгадавъ съ зятемъ <sup>и</sup> своимъ королемъ и съ сестрою своею <sup>і</sup> королевою, и поияша у Бана дчерь за Володимера, и послаша ю къ Изяславу напередъ Володимерю <sup>к</sup>; а Володимеръ <sup>л</sup> зане труденъ безъ дружины своея, и конемъ своимъ, оста <sup>м</sup> опочивати у короля. Король же велику честь створи ему, и сестра его, и мужи его; и тако одаривъше ѧ всякими дары, и отпустиша ѧ къ брату своему Изяславу. Король же Володимеру рече, отпущая его: «отцю моему и своему брату поклонишися Изяславу, и се ему явиши: царь на мя Грецькій <sup>н</sup> вѣставаеть ратью, и сеѣ ми зимы и весны не лъзѣ на конь къ тобѣ всѣсти; но обаче, отце, твой щитъ и мой не розно еста, аче <sup>о</sup> ми самому не лъзѣ, а помочи коли <sup>п</sup> хочешн, 10-ли тысячь, болша ли р, а то ти послю; а оже Богъ дастъ лѣтъ, то я въ твоей воли есмь; а тогда своя обиды помъстивъ, а како намъ Богъ дастъ.» Володимеръ же приде брату своему Изяславу; Изяславъ же видѣвъ брата своего въ здоровьи, и слыша королеву рѣчь у брата своего <sup>с</sup> и любовь королеву, радовашеся повелику. И рече Изяславъ брату своему Володимеру: «брате! Богъ ти помози, оже ся еси потрудилъ моя дѣля чести и своея; но здѣ пакы моея сносѣ, а твоей женѣ, удолжилось. Въ то же веремя Изяславъ послалъ бяше Угры <sup>т</sup> на покормъ Устилогъ; и тако пославъ Изяславъ, и приведе Бановну за брата своего Володимера, и бысть радость велика и веселіе. Въ то же веремя у Святославъ Олговичъ перенесе мощи брата своего Игоря, отъ святаго Семена <sup>ф</sup>, изъ Копырева конца, въ Черниговъ, и положиша у святаго Спаса въ теремъ <sup>х</sup>. Володимеру же брату своему Изяславъ рече: «брате! ты еси въ Угрѣхъ былъ у зяти своего <sup>ч</sup> у короля, ты вѣдаешъ всю мысль и думу ихъ; а тобѣ, брате, и нынѣ потрудитися опять, моя дѣля чести и своея»; и тако отряди Изяславъ брата своего Володимера въ Угры, ко королевѣ зяти своему, помочи дѣля. Володимеръ же рече брату своему Изяславу: «язъ, брате, тѣмъ не труденъ есмь, твоя дѣля чести и брата своего Ростислава, радъ, вду <sup>ц</sup>.» И тако Изяславъ отряди брата своего Володимера къ королевѣ зяти своему, река тако: «оже царь вѣсталъ ратью, акоже ти съ нимъ Богъ дастъ, оже ти самому не лъзѣ, а помочи ми пусти, како же ми еси самъ реклъ, а мнѣ Богъ помочникъ на Гюргя, и на Олговичъ, и на Галичкого князя; оже, брате, твоя обида, то не твоя, но моя обида <sup>ш</sup>, пакы ли моя обида, то твоя.» Король же, то слышавъ, пусти ко Изяславу <sup>щ</sup> съ Володимеромъ 10 тысячь добрыхъ людій <sup>з</sup>. Отъ короля же и отъ Володимера повъхаша послѣ напередъ къ Изяславу <sup>н</sup>: «брату своему <sup>в</sup> зять нашъ король пустилъ ти <sup>з</sup> 10 тысячь, и тако ти молвити: кдѣ твоя обида, а се ти полци, тамо же съ ними ѣди своя дѣля обиды мщати; а ты, брате, доспѣвъ сѣди.» Володимеръ же приде къ брату своему Изяславу съ Угорьскими полкы, Изяславъ же скупивъся <sup>э</sup> съ братомъ <sup>ю</sup> Володимеромъ и съ Угры, пойде къ Киеву,

а) и послаша И. и посла Е. б) ко архіеп. кутнишеви Е. в) бискупома Х. Е. г) домолися Е. д) возвратили Х. е) умолиша Х. Е. ж) домовъ (домовъ) такъ и ниже Х. Е. з) се намъ есть уже Х. се намъ уже не есть Е. и) съ зятемъ И. і) Опять въ И. пробѣлъ, но безъ пропуска. к) къ (ко) изясл. къ володимерю напередъ Х. Е. л) и володимеръ Х. Е. м) ста Е. н) гречский Х. греческій Е. о) если Х. Е. п) колико ли Х. колко Е. р) болше ли Х. Е. с) отъ брата своего Х. *Сии слова пропущены въ Е.* т) угры пропущ. въ Х. Е. у) лѣто Х. Е. ф) снмсона Х. Е. х) у теремъ Х. Е. ц) у зяти моего Х. Е. ч) моя дѣля чести и своея . . . вду пропущ. въ Е. ш) иже, брате, твоя (твоя есть) обида, то ти (но то) есть не твоя обида, но моя Х. Е. щ) помочи прибавл. Х. Е. з) мужей Е. н) къ ростиславу *ошибк.-И.* в) брату своему *нѣтъ въ Х. Е.* э) послалъ Е. ю) своимъ *прибавл. Х. Е.*

1150 повабившимъ его мужемъ Вячеславиинъ и Берендвемъ и Кіаномъ, и приде къ Пересопници; въ то же верема бышеть въ Пересопници Андрей Гюргевиць. Изяславъ же пришедъ и ста выше Пересопници, и пожже Зарѣчскъ; и ту приде ему вѣсть, оже Володимеръ Галичской идетъ на нь. Изяславъ же, то слыша, поча думати съ дружиною своею; дружина же Изяславу поча молвити: «княже! самъ вѣдаешъ, много ти тяжка <sup>а</sup>, се стоишь къ рати пришедъ, а съмо идиши на Гюргя, а се рать за тобою Володимеръ, ты пойдеши на Дюргя <sup>б</sup>, а си скупившеса по тобъ идуць <sup>в</sup>; а трудно ны вельми.» Изяславъ же рече дружинъ своей: «вы есте по мнѣ изъ Рускыи земли вышли, своихъ селъ и своихъ жизній <sup>г</sup> лишися, а язъ пакы своея дѣдичы и отчичы не могу перезрѣти: но любо голову свою сложю, пакы ли отчину свою нальзу <sup>д</sup> и вашу всю жизнь; да же мя постигнетъ Володимеръ съ сѣми, а съ тѣмъ <sup>е</sup> судъ божій вижю, а како Богъ розсудитъ съ нимъ; пакы ли мя усрящеть Гюрги, а съ тѣмъ <sup>ж</sup> судъ божій вижю, како мя съ нимъ Богъ розсудитъ <sup>з</sup>.» Оттолъ же пусти Изяславъ брата своего Святополка въ Володимеръ, Володимиря блюсть, а самъ пойде съ братомъ своимъ Володимеромъ <sup>и</sup>, и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ, и съ Борисомъ Городеньскимъ, и съ Угры, къ Дорогобужю — и вышедши Дорогобужьци съ кресты, и поклонишася. Онъ же рече имъ: «вы есте людие дѣда моего и отца моего, а Богъ вы помози» — и тако цѣловавъ ъ, и пусти въ городъ. И рекоша ему Дорогобужьци: «се, княже, чюжеземци Угре съ тобою; а быша не сътворилъ зла ничтоже граду нашему.» Изяславъ же рече имъ: «язъ вожю Угры и всѣ земли <sup>и</sup>, но не на свои люди, но кто ми ворогъ на того вожю; а вы ся не бнмайте нивочтоже.» И то рекъ, иде мимо, и перешедъ Гориву <sup>к</sup> и ту ста на Хотри <sup>л</sup>; оттолъ же пойде ко Коречьску <sup>м</sup>, и Корчане <sup>н</sup> вышедше съ радостью и поклонишася ему; Изяславъ же, поминя <sup>о</sup> городъ, подалъ города и ста на рѣцъ, не доидедъ Случи. Володимеръ же Галичской присла къ Андрееви Василю Ярополчича, река: «пойди, брате, ко мнѣ.» Андрей же прѣвха къ нему, и снися съ нимъ у Милеска <sup>п</sup>, и пустиста оторожи передъ собою, а сама пойдоста по нихъ. Изяславу же приде вѣсть, оже Володимеръ Галичской, и Андрей Дюргевиць, и Володимеръ Андреевиць, придоша <sup>р</sup> къ Дорогобужю съ силою великою, и правяться черезъ Горину <sup>с</sup>; утрии же день вѣставъ Изяславъ и перейде Случь, и оттолъ пойде черезъ Чертовъ лѣсъ къ Ушьску, и перейде рѣку Ушю подъ Ушескомъ. Акоже переправишася вси полци Изяслави черезъ Ушю <sup>т</sup>, и ту придоша стрѣлци Володимери Галичскаго, и Андрееви, и Володимери Андреевича, на берегъ надъ рѣку надъ Ушю. Изяславъ же, то слышавъ, пусти стрѣлци своя битися, и начаша ся о рѣку бити. Изяславъ же отступивъ, и есть рѣчка <sup>у</sup> мала до города, и ту исполцися съ братомъ своимъ Володимеромъ и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ; ту же и ста на той рѣкѣ, и стрѣлахутся о ню. Изяслави же стрѣлци перегоняхуть черезъ рѣку на ону сторону, и Галичане на сю; и ту Изяслави стрѣлци яша у Галичанъ мужа и приведоша къ Изяславу, и упрашаше <sup>ф</sup> его Изяславъ, река ему: «цпязъ твой гдѣ?» онъ же рече <sup>х</sup>: «ото за городомъ первый лѣсъ, ту перея вѣсть на тя, ту же и ста, не дерзну пойти сквозъ лѣсъ, но тако рече: оже пойдемъ сквозъ лѣсъ <sup>ч</sup>, то побіються съ нами, а сила наша за нами далече; а ту ся сождемъ.» Изяславъ же, то слышавъ, рече брату своему Володимеру, и сынови своему Мьстиславу, и всей своей дружинѣ: «пождемы <sup>ч</sup> на нь опять.»

а) тяжко X. б) а се рать . . . на дюрдя *пропуц.* въ E. в) а си (а сін) съвѣкупившеса (совокупившеса) по тебѣ поидуть X. E. г) животонъ X. E. д) найду X. E. е) а съ тѣми И. а съ тѣмъ X. ж) а съ тѣми И. з) пакы ли мя усрящеть . . . розсудитъ *пропуц.* въ E. и) володимиря . . . володимеромъ *нальзъ* въ E. и) и вся земля X. E. к) горвино (горвино) X. E. л) на хотри E. м) къ корецку X. къ корцу E. н) и корчане же И о) поминя *такъ было* въ И., *потомъ поправлено* проминя, п) у милска (у мѣлска) X. E.; въ E. на *полю* *отмѣчено*; мѣлско гдѣ нынѣ радомышль, но *неаврно*. р) пришли X. E. с) чрезъ горвино (черезъ горвьнъ) X. E. т) черезъ *сушю такъ и ниже ошибк.* X. у) рѣчка X. рѣка E. ф) и упраша И. и въпрѣдша X. и вопрошаше E. х) онъ же рече *пропуц.* въ И. ц) оже . . . лѣсъ *пропуц.* въ X. E. ч) пождемъ X. E.

Дружина же рекоша ему: «княже! не лъзъ ти пойти на нь, се передъ тобою рѣка, но еще зла, 1160 како на нь хочеш поѣхати? а еще стоить заложивъся мѣсомъ; нынѣ же того, княже, не правн, но поѣди Кіеву своей а дружинѣ; аже ны Володимеръ гдѣ постигнетъ, а ту съ нимъ ся біемъ б; а како ны еси у Зарѣчьска рекль: аче в ны Гюрги усрячетъ, а съ тѣмъ ся біемъ — нынѣ же, княже, не стряпай, но поѣди; аче ти г будешь на Тетереви, а ту къ тобѣ дружина твоа вси прїѣдутъ, аче ти Богъ дастъ и до Бѣлагограда дойдеши д передъ нимъ, а болъ дружины къ тобѣ прїѣдетъ, а болши ти сила.» И тако послушавъ Изяславъ братъ своея, поиде е, оттолъ шедъ и ста у Святослави Криницѣ, а Володимеръ перешедъ Ушю, ту и ста; и тако стояху межи собою, ако аже Изяславимъ сторожемъ зрѣти бѣшетъ на Галичьскія огнѣ, а Галичьскимъ сторожемъ зрѣти бѣше на Изяславли огни. И угада Изяславъ съ дружиною своею пойти черезъ ночь къ Мичьску, и нача велѣти м всимъ воемъ своимъ огни великыи класти, н и тако накладше н огни, а сами пойдоша черезъ ночь къ Мичьску; i и ту усрѣтоша ѣ дружина многое м множество, иже съдахуть по Тетереви, и ту поклонипася Изяславу и Мичане л съ ними, рекуче: «ты нашъ князь.» Изяславъ же оттолъ перешедъ за Тетереви, и ту съсѣде конемъ опочивати; обдавъ же м ту и конемъ опочивъ н, поиде къ Въздвигдени о; ту же пришедъ къ Въздвигдени, и ста до вечера, и всѣдъ на конь, позва брата п къ собѣ Володимира, и сына своего Мьстислава, и Бориса Городеньскаго, и Угорскимъ мужемъ пришедшимъ на думу, и рече имъ: «се Володимеръ по насъ идетъ, а мы сѣдъ стоимъ р; азъ, братъе, молюю вамъ: сѣдъ ли хочемъ стояти? чи с ли быхомъ, и еще своего труда не правяче, сеѣ ночи поѣхали т? паки ли хочемъ сѣдъ перестояти, а се Володимеръ за нами, а мало ли ны тотъ постигнетъ, а се другая рать передъ нами Гюрги, тоже того съждемъ у, то намъ, братъе, будетъ трудно; но оже хочемъ, то възрѣче о на Бога, своего труда не правяче поѣдымъ м; оже ны будетъ лъзъ на Бѣльгородъ въѣхати, то Гюрги готовъ передъ нами бѣгати ч, а мы поѣдемъ ч въ свой Кіевъ, а ш въ сильнѣй полкъ въ Кіевьскій аже въѣдемъ въ нь, то азъ въѣдъ, ти ся за мя бѣють ш; паки ны не лъзъ будетъ поѣхати на Бѣльгородъ з, а въ Черныи Клобуки въѣдемъ, аже уже въ Черныи Клобуки въѣдемъ и съ ними ся скупимъ м, то надѣмъся на Бога, то не боимъся Гюрга, ни Володимира.» И рекоша ему Угре: «мы гости есме твои; оже добръ надѣшися на Кіяны, то ты самъ въдаеши в люди своя, а комонн в подъ нами, а добро, княже, другъ прибудетъ, аже паки ны сила з, а сеѣ ночи како ны Богъ дастъ, поѣдемъ ю.» И рече Изяславъ брату своему Володимеру: «поѣди ты на Бѣльгородъ передомъ, а мы вси пуцаемъ съ тобою дружину свою молодежьюшою а; поѣди же напередъ къ Бѣлугороду, а мы по тобѣ идемъ; оже прїѣдеши къ Бѣлугороду, а почнуть ся съ тобою бити, ты же къ намъ вѣсть послѣ, а самъ бѣйся о завтра и до обвда — ать азъ ч паки любо на Обрамль мость аа переѣду, любо другой де въѣду же въ Черныи Клобуки, а скупяся паки съ Черныи Клобуки бб поѣду же на Гюрга Кіеву; паки ли извъдеши Бѣльгородъ, а съ тѣмъ къ намъ пошли, а мы къ тобѣ поѣдемъ.» Изяславъ же, всѣдъ на конь, не-

а) къ (ко) своей X. E. б) бѣнмысл И. в) еще такъ вездѣ X. иже E., но далье постоянно аще. г) аче ти было въ И., потомъ поправлено а что ти; такъ и ниже въ другомъ мѣстѣ. д) перендеши (прендеши) X. E. е) изяславъ же прибавл. И. X. ж) къ мичьску (къ мѣску) и повелѣ X. E. з) класти пропуц. въ И. и) покладше X. E. i) къ мѣску E. к) и многое X. л) и мѣщане такъ вездѣ ошлбк. E. м) обдаваше И. н) упочивъ И. о) къ въздвиженю (ко въздвиженю) такъ и ниже X. E.; но въ послѣднемъ на полъ справедливо отмѣчено: движъ рѣка. Въ И. въ обихъ мѣстахъ поправлено къ въздвиженю. п) и брата П. р) стоимъ X. E. с) ци X. E. т) труда направячи сея ночи поѣхати E. у) того ли сождемъ E. ф) възрѣ (возрѣ) X. E. х) поѣдемъ X. E. ц) бѣгаетъ И. ч) въѣдемъ X. E. ш) и X. E. щ) иже въѣдемъ въ ня, то азъ, вы и дѣти за мя бѣются перемачено въ E. з) паки ли (паки ли) не лъзъ намъ будетъ на бѣлгородъ въѣхати X. E. ы) въѣд. аже уже ся съ черныи клобуки съвокупимъ (съ черныи клобуки совокупимъ) X. E. љ) извъдаешъ (звъдаешъ) X. E. ѝ) а конь E. э) еже паки (иже паки) не. сила X. E. ю) позва X. E. я) молодежью X. E. е) пошли, а самъ ся бѣй X. E. в) а азъ X. E. аа) мостокъ X. E. бб) а скупяся . . . клобуки пропуц. въ E.

1150 рейде Въздвижень <sup>а</sup>; и ту исполцивъ полкы своя, и пусти напередъ брата своего Володимера къ Бѣлугороду, а самъ поиде полкы своими по немъ. Володимеръ же приде къ Бѣлугороду, къ мостьку <sup>б</sup>, вборзъ; въ то же веремя Борисъ пѣшетъ <sup>в</sup> въ Бѣлгородъ, на сънници, <sup>г</sup> съ дружиною своею и съ попы Бѣлогородьскими, да че бы <sup>д</sup> не мытникъ устереглъ и моста не переметалъ <sup>е</sup>, то яли <sup>ж</sup> быша <sup>з</sup>; и тако полци прѣхавъше къ мостку <sup>и</sup> кликнуша, въ трубы <sup>к</sup> въструбиша. Борисъ же, то слышавъ, бѣжа изъ Бѣлгорода. Бѣлгородци же потекоша противу къ мостьку, кланюшеся и рекуще: «княже! поѣди, Борисъ ти побѣжалъ»; и тако вборзъ помостиша мость. Володимеръ же въѣха въ Бѣлгородъ, и посла къ брату своему Изяславу, и рече ему: «азъ ти въ Бѣлгородъ въѣхалъ, а Борисъ выбѣгълъ, а вѣсти у Бориса не было, ни у Гюргя <sup>л</sup> нѣту вѣсти; а поѣди вборзъ.» Изяславъ же приде вборзъ къ нему <sup>м</sup> къ Бѣлугороду, и переправи полкы свои <sup>н</sup> черезъ мость до свѣта; самъ же Изяславъ, исполца полки своя, иде къ Киеву и съ Угры, а брата своего Володимера остави въ Бѣлгородъ съ его полкомъ, Володимера Галичьскаго дѣля. Борисъ же прибѣже къ отцю своему Гюргеви; (въ то же веремя Гюрги бѣше на Красномъ двори). Борисъ же повѣда отцю своему Изяслава <sup>п</sup>, и рече: «осерать.» Гюрги же, то слышавъ, не може собѣ ничимъ же помочи, въсвѣдъ у насадъ <sup>о</sup> бѣжа на ѡну сторону, и въѣха въ Городокъ. Кііне же, услышавше Изяслава, изидоша противу ему съ радостью. Изяславъ же въ Киевѣ сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, съ честью великою; много изымаша дружины Гюргеви по Киеву. Изяславъ же отъ святовъ Софьи поѣха, и съ братьею, на Ярославль дворъ, и Угры позви съ собою на обѣдъ и Кіянны, и ту обѣдавъ съ ними на велицѣмъ дворѣ на Ярославли, и пребыша у велицъ весельи; тогда же Угре на фарехъ и на скокахъ <sup>р</sup> играхуть, на Ярославли дворъ, многое множество. Кіянне же дивляхутся Угромъ множеству, и кметства <sup>с</sup> ихъ, и кономемъ ихъ. Володимеру же того не въдуцю съ Андреемъ, и стага у Мичьска <sup>с</sup>, и пославша сторожъ и испытаста, оже Дюрги у Городци <sup>т</sup> уже, а Изяславъ Киевѣ. Слышавъ же Володимеръ Галичьской, оже Изяславъ уѣхалъ у у Киевѣ, а Гюрги выбѣгълъ изъ Киева, Володимеръ же рече Андрееви Гюргевицю и Володимеру Андреевицю: «како есть княженіе свата моего, аже рать на нь изъ Володимера идеть, а како того не увѣдати? а ты сынъ его сѣдиши въ Пересопници, а другый Бѣлгородъ, како того не устеречи?» и рече съ гнѣвомъ къ Андрееви Гюргевицю: «оже тако килжите съ своимъ отцемъ, а правите сами <sup>ф</sup>, а азъ не могу на Изяслава одинъ пойти; Изяславъ вчера со мною хотѣлъ ся бити, на вашего отца идя, а на мя ся оборочивая, лова ся бити со мною; аже ныцъ въѣхавъ <sup>х</sup> въ всю Рускую землю, а не могу азъ одинъ на нь поѣхати» — и то рекъ, възвратися въ Галичь. И рече Мичаномъ <sup>ч</sup>: «дайте ми серебро, что вы азъ хочю; паки ли <sup>ц</sup> я възму вы на щить»; они не имѣхуть дати чего у нихъ хотяше <sup>ш</sup>, они же емлюче серебро изъ ушью и съ шию, сливаоче же серебро дахуть Володимеру. Володимеръ же поймавъ серебро и поиде, тѣкоже емля серебро по всимъ градомъ, оли и до своей земли; Андрееви же рече и Володимеру: «а вы поѣдѣта ко своему отцю.» Андрей же и Володимеръ поѣхаста туда на устье Припети на Давыдову боженку, оттолъ же вѣхаста въ Острьскій городокъ, къ отцю своему Дюргеви <sup>ш</sup>. Утрѣи же день Изяславъ посла у

а) адвнжснъ X. E. б) къ мосту X. E. в) пѣше (пѣше) X. E. г) на сънни (на сънни) X. E. д) аще бы X. E. е) и мость переметалъ X. E. ж) яли бы X. E. з) бориса *прибавл.* X. E. и) къ мосту *такъ и ниже* X. E. i) и у трубы X. k) ни въ гюргя И. л) изяславъ же . . . къ нему *пропуц. въ* E. м) и угорьскын *прибавлено на полъ въ И. своя угорьскыя (угорскія)* X. E. н) о изяславу E. о) въ насадъ X. E. п) и на скокахъ И. X. р) и кнѣзья *такъ въ* E. с) у мѣска *ошибк.* E. т) въ городци X. у) въѣхалъ X. E. е) даде сами *прибавл.* E. х) иже онъ ныцъ въѣха X. E. ц) мичаномъ, *потомъ поправлено въ Ш. мѣчаномъ; въ E. ошибк. мѣчаномъ.* ч) ащели *неправильно* X. E. ш) они . . . хотяше *нѣтъ въ* E. ш) Въ X. здѣсь кончится 181 листъ; дальш листы при персплетѣ перемѣшаны; нижеслѣдующее см. на 186 л.

Вышегородъ къ отцю своему Вячеславу, и рече ему: «отце! кланяются; аче <sup>а</sup> ми Богъ отца <sup>1150</sup> моего Мьстислава отъялъ, а ты ми еси отецъ, нынѣ кланяются, съгрѣшилъ есмь и первое, а <sup>-51</sup> того ся каю; а изнова коли ми Богъ даль побѣдити Игоря у Кыева, а я <sup>б</sup> есмь на тобѣ чести не положилъ, а потомъ коли у Тумаща; нынѣ же, отце, того всего каюся предъ Богомъ и предъ тобою, оже ми, отце, того отдаси ты, то и Богъ ми отдасть; нынѣ же, отце, осе <sup>в</sup> даю ти Кіевъ, повѣди, сяди же на столъ дѣда своего и отца своего.» Вячеславъ же рече: «сыну! Богъ ти помози, оже на мене еси честь възложилъ, то аще бы ты и давно тако учинилъ, то чи <sup>г</sup> мене еси почестилъ, Бога еси почестилъ <sup>а</sup>; аже <sup>е</sup> дѣепи: ты мой еси отецъ, а ты мой и сынъ, у тебе отца нѣту, а у мене сына нѣтуть, а ты же мой сынъ <sup>ж</sup>, ты же мой братъ»—и на томъ хрестъ честный цѣловаста, яко не разлучитися има ни въ добръ ни въ злѣ, но по одному мѣсту быти. Въ се же лѣто преставися Ростиславъ Гюргевиць Переяслави, свитающю <sup>з</sup> великому пятку, и положиша ѿ братья, Андрей, и Глѣбъ, и Мьстиславъ, въ церкви святаго Михаила, близъ стрѣя своего Андрея и Святослава.

Въ лѣто 6659. Уведе <sup>и</sup> Изяславъ стрѣя своего и отца своего Вячьслава у Кіевъ. Вячьславъ же уѣха <sup>і</sup> въ Кіевъ, и ѣха къ святѣ Софѣи, и сѣде на столъ дѣда своего и отца своего; и позва сына своего Изяслава къ собѣ на обѣдъ, и Кіянны всѣ, и королевы мужи и Угры, съ ихъ <sup>к</sup> дружиною, и пребыша у велицъ любви. Вячеславъ же и Изяславъ велику честь створиста Угромъ, Вячеславъ же отъ себе, а Изяславъ же отъ себе, и дарми многими одариста <sup>и</sup>, и съсуды <sup>л</sup> и порты и коновни <sup>м</sup> и наволоками, и всякими дарми. Въ то же веремя приде вѣсть къ Вячеславу и ко Изяславу, оже Володимиръ Галичскый воротился въ Галичь, а Андрей Гюргевиць и Володимеръ Андреевиць туда ѣдета отъ него на устье Припети, къ отцю своему, на Давыдову боженку. Утрѣи же день присла Вячьславъ къ Изяславу, и рече ему: «сыну! Богъ ти помози, оже на мене еси честь възложилъ, акы на своемъ отци; а лѣзъ паки, сыну, тобѣ моляю: лѣзъ есмь уже старъ, а всихъ рядовъ не могу уже радити <sup>н</sup>, но будевъ <sup>о</sup> оба Кіевъ; а чи <sup>п</sup> намъ будетъ который рядъ или хрестьяныхъ или поганыхъ, а идевъ <sup>р</sup> оба по мѣсту, а дружина моя и полкъ мой, а то буди обою нама, ты же ради, а чи кдѣ намъ будетъ мочно обѣима ѣхати, а оба ѣдевъ <sup>с</sup>, паки ли а ты ѣзди съ мѣномъ полкомъ и съ своимъ.» Изяславъ же съ великою радостью и съ великою честью поклонися отцю своему, и рече: «отце! кланяются <sup>т</sup>; како есѣ рекла, тако же намъ и дай Богъ быти по мѣсту, доколъ же и жива будевъ <sup>у</sup>.» Третѣи же день позваста къ собѣ Угры, отряживающе <sup>в</sup> \* домовъ въ Угры, и тако рекоста имъ: «повѣдѣте ко своему королеви, а къ нашему зятю, а въ <sup>х</sup> по васъ слевъ <sup>ч</sup> сына своего Мьстислава»; а королеви казаста рекуча <sup>ч</sup>: «Богъ ти помози, брате, оже намъ еси тако помогъ, толико можеть такъ учинити братъ роженный или сынъ отцю, како же ты нама еси учинилъ; въ же паки тобѣ, брате, молвнѣ <sup>ш</sup>: ото слевъ къ тобѣ сына своего Мьстислава съ рѣчьми;» и то рекша отпустиста ѿ съ великою честью къ королеви же въ Угры. И потомъ оба скупившася <sup>щ</sup> по мѣсту Вячьславъ и Изяславъ, отрядиста сына своего Мьстислава къ королеви въ Угры, а королеви тако рекоста: «ты нама еси тако учинилъ, якоже можеть такъ братъ роженный брату своему, или сынъ отцю,

а) аче послѣ поправлено въ И. а что; въ Х. аже. б) а я поправлено въ И. а лѣзъ; тоже примѣтно и въ другихъ мѣстахъ, изъ чего яствуетъ, что форма мѣстоименія я древнѣе позднѣйшей лѣзъ. в) се Х. г) ци Х. д) бога . . . почестилъ нѣтъ въ Х. е) аже се Х. Е. ж) и сынъ . . . сынъ пропуц. въ Е. з) свитающе И. и) въведе (поведе) Х. Е. і) въѣха Х. Е. к) и съ ихъ И. л) и съсуды нѣтъ въ Е. м) и конни Е. н) дѣлати (дѣяти) Х. Е. о) но будемо Е. п) а чи такъ было въ И., потомъ поправлено а что; такъ и далье въ некоторыхъ мѣстахъ; въ Х и Е. и аще. р) а идимо Е. с) ѣдемо Е. т) поклонися . . . кланяются пропуц. въ Х. у) будемо Е. ф) а такъ почти вездѣ Х. его омибъ. Е. х) а мы такъ и далье Х. Е. ц) шлемо т. и. д. Е. ч) Здѣсь въ Хлбн. листы перемѣшаны; см. листъ 183. ш) мовилъ Е. щ) съвокупившася (совокупившеся) такъ вездѣ Х. Е.



1151 якоже ты нама помоглъ; въ же пакы, брате, собѣ молвишь: нама дай Богъ нероздѣлно съ тобою быти ни чимъ же, но аче твоя обида кдѣ, а нама дай Богъ ту самвиъ \* быти за твою обиду, или пакы братьею своею, или съ сынѣми своими и полкы своими, а нама ся тобѣ не чимъ откупити сему, толико главою своею, акоже ты нама еси створишь; нынѣ такоже свое дѣло сверши б добро, самого тебе не зовемъ в, занеже царь ти ратенъ г, но пусти намъ помочь, люبو такую же, пакы а силнѣйшу того, пусти намъ съ братомъ своимъ д Мьстиславомъ, а съ наю сыномъ, занеже Гюргій есть силенъ, а Давыдовичи и Олговичи съ нимъ суть, а чп е и Половци дикѣи съ нимъ, а и тыи золотомъ узводитъ ж; нынѣ же, брате, себъ весны помози намъ, дажь будевъ себъ весны въ порозна, а въ будевъ з съ своими полкы тобѣ въ помочь, пакы ли ся ты отъ царя управиши в, а ты буди намъ i помощникъ; а все ти скажутъ твои мужи и братъ твой Мьстиславъ, како ны Богъ помогъ, и пакы како ся по насъ яла Руская земля вся и Черниа Клобуци.» И тако отрядивъ же к Мьстислава въ Угры, и пакы отрядиста мужи свои къ Ростиславу Смоленску, и рече Вячеславъ Ростиславу: «се, брате, Богъ скупилъ насъ по мѣсту л съ твоимъ братомъ, а съ моимъ сыномъ Изяславомъ, а се пакы добывъ Руской земли, и на мнѣ честь положилъ и посади мя въ Кіевъ; а азъ, сыну, тобѣ м мољваю: како мнѣ сынъ братъ твой Изяславъ, тако ми ты; а азъ ти мољваю, сыну, потрудися къ нама сѣмо, ать вси видимъ по мѣсту, што ны Богъ явить.» Изяславъ же рече брату своему Ростиславу: «ты ми еси, брате, много поуживалъ, якоже положити честь на стрѣи своемъ и на отци своемъ; се же нынѣ Богъ привелъ мя въ Рускую землю, и добылъ есмъ стрѣя своего и твоего Кіевъ, тебе дѣля и вся дѣля Рускыя земли; а азъ пакы тебѣ, брате, мољваю: тамо по Бозъ у тебе сынъ твой и мой Новгородъ Ярославъ, а тамо у тебе Смоленскъ в, тоже, брате, все урядивъ тамо поиди же къ намъ сѣмо, ать вси по мѣсту видимъ, што явить ны Богъ.» Гюргій же посла Чернигову къ Давыдовичю къ Володимеру и къ Святославу Олговичю, река тако: «се уже Изяславъ въ Кіевъ, а пойдита ми въ помочь.» Святославъ же не дожда велика дни, но поиде въ понедѣльникъ святой недѣль о, а въ вторникъ родися у него сынъ и нарекоша имя ему въ святомъ крещенѣи Георгій п, а мирьскіи Игорьъ; великъ же день дѣя р въ Блестовъ тѣи с, и оттуда поиде Чернигову, и яко съвкупися съ братомъ своимъ Володимеромъ, и пондоستا оба въ лодьяхъ къ Городку къ Гюргеви. Тогда же Изяславъ Давыдовичъ иде Кіеву къ Вячеславу и къ Изяславу Мьстиславичю т. И стаща у Городка, и ту створиша у Георгіевъ \* день. Въ то же веремя приде Ростиславъ съ Смоленяны, съ множествомъ вои, къ строеви з своему Вячеславу и къ брату своему Изяславу; видивъ же Вячеславъ сыновця своего Ростислава, и Изяславъ в брата своего, и тако урадоваша ч радостію великою, и тако похвалиша Бога, и его пречистую Матерь, и силу животворящаго хреста, и пребыша у ч велицъ весельи и у велицъ любви. И поиде Гюргіи къ Кіеву, и стаща въ Родуні ш, и придоша Половци диции ш мнози Дюргеви въ помочь; и Изяславу же блюдушю з

а) самѣна X. E. б) нынѣ тако же съврши свое X. нынѣ же тако соверши свое E. в) не зовемъ X. E. г) занеже ты ратуемъ отъ царя греческаго E. д) моимъ *ошибк.* И. е) а еще X. E. ж) дикѣя (дикія) тѣе золотомъ възводитъ (возводитъ) X. E. з) дажь (даже) будемъ сея весны порожиъ, и мы будемъ X. E. и) управиши (урадиашъ) X. E. i) нама X. к) отрядивше X. E. л) съвокупилъ (совокупилъ) насъ вмѣсто X. E. м) сыну *повторено въ И.* н) смоленскъ (смоленскъ) X. E. о) но поиде страстныи недѣли въ понедѣльникъ E. п) гергій *поправлено георгій въ И.* р) взя (взялъ) X. E. с) тѣи *поправлено Издателемъ; въ И. кака-то рѣчь, начинающаяся буквою т, вычищена; въ X. въ блѣстовитъ, въ E. блустовитъ.* т) и къ изяславу мьстиславичю *пропуц. въ E.* у) празноваша X. E. ф) георгіевъ И. х) и къ строеви И. ц) и тако ся възрадоваша X. ч) *предлогъ въ вмѣсто у такъ по большой части въ X. и E.* ш) въ родуніи *такъ въ И. и X.; но послѣдняя буква очевидно прибавочная.* ш) диции *нѣтъ въ X.* з) блюдушюся *поправлено въ И.; такъ и въ X.*

\* Отсюда въ Ерм. пропускъ, съ 153 до 160 листа Ипат. списка.

въбрести въ Днѣпръ, и тако начаша ся бити по Днѣпру у насадѣхъ, отъ Києва оми и до устья 4151 Десны, ѡни изъ Києва въ насадѣхъ възвѣдяху битися, а ѡни изъ товаръ; и тако бѣхуться крѣпко, не могоша бо что успѣти противу Києву. Бѣ бо исхитрилъ Изяславъ лодии дивно: бѣша бо въ нихъ гребци невидимо, токмо весла видѣти, а человекъ бѣшетъ не видѣти <sup>а</sup>, бѣхуть бо лодии покрыти досками, и борци стояще горѣ въ броняхъ и стрѣляюще, а кормьника два бѣста, единый на носѣ, а другій на кормѣ, аможе хотяхуть тамо пойдяхуть, не обрацающе лодій. И оттолѣ Гюрги, сгадавъ съ Володимеромъ съ Давыдовичемъ, и съ Святославомъ Олговичемъ, и съ Всеволодичемъ Святославомъ, и съ Половци, и хотящимъ внизъ пойти къ Витчевьскому броду, не смѣющимъ же имъ пустити лодии мимо Києвъ, но пустиша ѣ во озеро Дульбское <sup>б</sup> и оттолѣ волочиша ѣ берегомъ въ Золотчу, но Золотчи же выдоша во Днѣпръ лодѣ ихъ; Половци же Гюргеви идяху по лугу. Вячеславъ же и Изяславъ, съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и съ Изяславомъ Давыдовичемъ, и съ Володимеромъ <sup>в</sup> братомъ своимъ, и съ Городеньскимъ княземъ, и съ дружиною своею, и съ Кіянны, и съ Черными Клобуки, и тако угадавше пойдоша по сей странѣ Днѣпра, по горѣ, а лодѣ его по Днѣпру же; пришедше же и сташа на Витчевь, у Мирославскаго села, противу собѣ. И ту стоящимъ, бѣхуться създячеса въ насадѣхъ о бродѣ, имахуть ѡни оныхъ <sup>г</sup>, а ѡни оныхъ; и ту стоящимъ имъ противу собѣ, Изяславу же тутю <sup>д</sup> не дадущо имъ върести, целѣзъ бы ни оныхъ на сю сторону, ни сѣмъ на ону. Гюргій же, сгадавъ съ сыньми своими, позва къ собѣ Володимера Давыдовича, и Святослава Олговича, и Всеволодича Святослава, и Половци, и почаша имъ молвити: «се, братье, стоимы сѣдъ; чего стоимы сѣдъ? но ловимъ у нихъ того, како бы ны взяти бродъ Зарубьскій и перейти на ону сторону;» и тако улюбиша то вси. Гюрги же пусти сына своя <sup>е</sup> съ Половци, а Володимеръ Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ пустиста Всеволодича Святослава, а сами ту сташа исполцившеса полки своими; почаша правити лодии своѣ <sup>ж</sup> около песка, подѣвъ свою сторону, и тако переправиша лодѣ своѣ вси, около песка <sup>з</sup>, и сами повѣхаша подѣвъ нѣ берегомъ. Гюргеви <sup>и</sup> же, и Святославъ Всеволодичъ, и Половци диции, прѣхаша къ Зарубьскому броду. На сей же сторонѣ бѣшетъ Шварно <sup>к</sup> съ сторожи; и найдяху въбрести въ Днѣпръ, и тако видѣвше Половци сторожи Изяслави, оже мало ихъ есть, и тако въбродоша на нѣ на конѣхъ, за щиты и съ копьи и <sup>л</sup> въ броняхъ, якоже битися, и покрыша Днѣпръ отъ множества вои, а Русь перевѣхаша въ лодѣхъ, Шварно же то видѣвъ побѣже, и прибѣже ко Изяславу; бѣ бо въ то время послалъ сына своего Мѣстислава въ Угры, да тѣмъ нетвердѣ ему бѣ бродъ, зане не бѣшетъ ту князя, а боярина не вси слушають. Сыномъ же Дюргеви <sup>м</sup> и обѣима Святослава пребрѣдѣшима Днѣпръ, съ Половци, послаша къ Дюргеви, рекуше: «поѣди <sup>н</sup> вборзѣ, уже есмы <sup>м</sup> перешли Днѣпръ, да не ударить на насъ Изяславъ.» Дюргій же съ Володимеромъ приде вборзѣ къ Зарубу, и перебродоша черезъ Днѣпръ. Въ то же время Вячеславъ, и Изяславъ, и братъ его Ростиславъ, и Изяславъ Давыдовичъ, и Володимеръ братъ Ростислава, и Городеньскій князь, стояхуть вси у Ивана; и ту приде имъ вѣсть, и воротншася Києву. Вячеславъ же, и Изяславъ, и Ростиславъ, съзаваше братью свою и почаша думати. Изяславъ же съ братомъ своимъ Ростиславомъ всегда хотяшетъ противу имъ битися; дружина же Вячеслава и Изяслава и Ростислава, и всихъ князій, утягывахуть <sup>п</sup> отъ того, и Кіяне, наипаче же Чернии Клобуци отъ

а) а человекъ . . . не видѣти *пропуц.* въ X. б) Такъ въ X.; въ И. дубьское; въ *Лавр.* долобское; въ *утраченномъ Троицк.* (по *Карамз. II, прим. 386*) долбское и дубьское. в) и съ ярославомъ такъ въ И.; но у Изяслава Мстиславица не было брата Ярославя, о Владимирѣ же Черниговскомъ здѣсь не можетъ быть рѣчи. г) отъ нихъ и ниже отъ нѣхъ *ошибк.* *поправлено* въ И. д) и ту X. е) сыны своя X., но должно читать: сына своего; *см. ниже.* ж) лодіа своя вся X. з) около песка . . . песка *пропуц.* въ X. и) гургій же *ошибк.* X. i) шварло X. к) и нѣтъ въ X. л) поѣди X. м) есмы И. н) утягывахуть (*устигываху*), такъ и ниже устигоша (*вѣстигоша*) И. X.

115. того утягоша, рекуче: «княже! не мочно ти поѣхати къ нимъ, зане ратніи наши вси на конѣхъ суть, а ты къ нимъ поѣдеша, а онъ поидеть передъ тобою ко Рси <sup>а</sup>, а тобъ будетъ оставяче своѣ пѣшцы поѣхати же по немъ; но мы, княже, вамъ тако молвимъ: сего не правьте, но поѣдте у своѣ Кіевъ, а къ намъ приставите брата своего Володимира, ать поѣдемъ къ своимъ вѣжамъ <sup>б</sup>, займуче же <sup>в</sup> хочемъ вѣжъ своѣ, и жены своѣ и дѣти своѣ и стада своѣ, и што своего всего, поидемъ же къ Кіеву; а вы будите до вечера въ Кіевъ, и мы будемъ, хочемъ же за отца вашего за Вячслава, и за тя <sup>г</sup>, и за брата твоего Ростислава, и за всю братью, и головы своѣ сложити, да любо честь вашу налѣземъ <sup>д</sup>, пакы ли хочемъ <sup>е</sup> съ вами ту измерети <sup>ж</sup>, а Гюрга не хочемъ.» Вячеславъ же, Изяславъ и Ростиславъ, послушавше дружины своѣ и Кіянцъ и Черныхъ Клобуковъ, и тако отрядиша Володимира брата своего по вѣжъ <sup>з</sup>, съ Торкы, и съ Коун <sup>и</sup>, и съ Берендзи, и съ Печенѣгы, а сами поидоша къ Треполю, и пришедше ко Треполю ту же и стаха на ночь. Утрѣи же день, якоже солнцю вьсходящю, Вячславъ же, Изяславъ и Ростиславъ поидоша отъ Треполя Кіеву, черезъ Борокъ <sup>к</sup>. Якоже идуца Вячславъ, Изяславъ не ходяца въ городъ, ста ста товары передъ Золотыми вороты у Языны, а Изяславъ Давыдовичъ ста межи Золотыми вороты и межи Жидовскими, противу Бориславлю двору, а Ростиславъ съ сыномъ своимъ Романомъ ста передъ Жидовскими вороты, и многое множество съ ними, а Городенский Борисъ у Лядскихъ воротъ, Кіяне же всеми своими силами, и на конѣхъ и пѣши, и тако стаха, а промежи князи сѣмо стаха отъ Вячслава, отъ Изяслава поправу, оли до Изяслава и до Ростислава; а отъ Ростислава оли и до Олговы могилы, а полѣву Вячслава и Изяслава оли до Лядскихъ воротъ; и тако стаха около всего города многое множество. И отъ Торчина же <sup>л</sup> и Володимеръ приде съ всеми Черными Клобуки, и съ вѣжами и съ стады и скоты ихъ, и многое множество, и велику пакость створиша, оно ратніи, а оно своѣ, и монастыри оторгоша, и села пожгоша, и огороды вси посѣкоша; Вячславъ же, Изяславъ и Ростиславъ повелѣша Володимиру пойти съ Берендзи, и съ вѣжами и съ стады ихъ пойти ко Олговъ, и стаха мѣжи дѣбрьми отъ Олговы оли и въ огородъ святаго Іоана, а сѣмо оли до Щковиць, а Коуеве и Торчи и Печенѣзи ту да стаха отъ Золотыхъ воротъ по тѣмъ огородамъ до Лядскихъ воротъ, а оттолѣ оли и до Клова и до Берестоваго и до Угорьскихъ воротъ и до Днѣпра. И тако на ня <sup>м</sup> рядъ створише въ собѣ князи, и дружина, и Черніи Клобуци, и Кіяне, и тако не удумаша ити противу имъ полкомъ ити бится, но припустяче ѣ къ собѣ ту же ся бити съ ними; и рече Изяславъ: «да же ны Богъ поможеть, а ся ихъ отобьемъ, то ти не крматы суть, а перелетѣвши за Днѣпръ слдутъ же; и оже ся уже поворотитъ отъ насъ, а тогда како ны Богъ дастъ съ нимъ.» Вячславъ же рече ко Изяславу и къ Ростиславу: «се есмы, братья, уже dospѣли; а Гюрги мнѣ братъ есть, но мложій мене, а язъ старъ есмъ, а хотѣлъ быхъ послати къ нему и свое старишинство оправити, ци будетъ ны ся судити предъ Богомъ, а Богъ на правду призреть;» и рече Изяславъ и Ростиславъ: «такоже, отце, и учини, тако право.» Вячславъ же рече мужеви своему: «поѣди къ брату Гюргеви, брата отъ мене цѣлуй; а вы брата и сына, Изяславе и Ростиславе, слушайта, передъ вами и отряжю; тако молви брату моему: азъ есмъ, брате, тобъ много молвилъ и Изя-

а) ко рси (т. е. къ рѣкѣ) такъ было въ И., но послѣ безъ смысла поправлено ко перси. б) межамъ Х. в) зятя же Х. г) и зятя ошибк. И. д) найдемъ Х. е) а хочемъ Х. ж) умрети Х. з) и съ коун въ этой рѣчи едва примѣтно к., написанное сверху строки: но такъ должно читать; см. сіе слово ниже. и) Въ И. облъ рѣчи написаны черброкъ потомъ поправлено черезъ борокъ. і) и оточива же такъ было въ И., потомъ поправлено и отъчивъ же; но кажется должно читать: и отъ торчина же. О мѣстоположеніи Торчина, или Торческа, см. Карамъ. II, прим. 146. к) Здѣсь въ И. двѣ буквы подчищены; но кажется такъ слдуетъ читать.

\* Въ Хлѣвн. не достаетъ листа: см. Ипат. списокъ съ 154 — 155 л.

славу, объима вама, не пролейте крови хрестьянскы, ни погубите Рускы земль <sup>а</sup>, того васъ <sup>а</sup> 1151  
 есмь бороня и не правилъ себе, оже мя переобидила, и первое и другое безчестье на мене еста  
 положила, а полкы имью; а силу имью и Богъ ми далъ; но азъ, Рускыя дѣля земли и хрестъ-  
 янъ дѣля, того всего не помянулъ, но и еще то вамъ есмь явилъ, оже Изяславъ ѡда <sup>б</sup> битися  
 съ Игоремъ, тако молвите: азъ Кіева не собъ нищо, но оно отецъ мой Вячьславъ братъ старъй <sup>в</sup>,  
 а тому его нищо — а то ти молвите битися ѡда <sup>г</sup> — а и Богъ ему помогъ, а онъ же Кіевъ со-  
 бѣ, и еще надъ тѣмъ и Туровъ и Пинескъ у мене отнялъ, то ти Изяславъ мя тѣмъ приобидилъ <sup>д</sup>;  
 а ты пакы, брате, побѣда Перелславлю съ Изяславомъ битися, такоже молвите: азъ Кіева не  
 собъ нищо, оно у мене братъ старъй Вячьславъ яко и отецъ мнѣ, и тому его нищо — а Богъ ти  
 помогъ, а ты же Кіевъ собѣ, и еще надъ тѣмъ Пересопницю и Дорогобужь еси у мене отъялъ,  
 а ты мя тако переобидилъ, а мнѣ еси Вышегородъ одинъ далъ; азъ же того всего не правилъ,  
 Рускыя дѣля земля и хрестьянъ дѣля, и еще ваю есмь утягивалъ <sup>е</sup>, а вы мене не слушаета,  
 то ти ни мнѣ еста не <sup>ж</sup> управила, еже рекша, но Богови, и то ми еси молвилъ: противу моложь-  
 шему не могу ся поклонити; се же Изяславъ аче и двоича ступилъ слова своего, се же нынѣ  
 добывъ Кіева и поклонилъ ми ся, и честь на мнѣ положилъ, и въ Кіевъ мя посадилъ, и отцемъ  
 мя назвалъ, а азъ его сыномъ; дажь еси рекъ: моложьшему ся не поклоню, да се азъ тебе  
 старъй есмь не маломъ, но многомъ, азъ уже бородачь, а ты ся еси родилъ; пакы ли хочещи  
 на мое старшинство повхати, яко то еси повхалъ, да Богъ за вѣмъ;» и тако посла. Гюрги  
 же въ то время стояше у Василева; Гюрги же противу тому присла свѣй посолъ, и рече къ Вя-  
 чьславу: «азъ ся тобѣ, брате, кланяю; тако право есть, ако <sup>з</sup> то и молвите: ты мнѣ еси яко  
 отецъ; аже ся хочещи со мною рязити, ать повѣдетъ Изяславъ Володимирю, а Ростиславъ Смо-  
 леньску, а въ ся-сама <sup>и</sup> урядивъ.» Вячьславъ же <sup>и</sup> рече: «у тебе сыновъ <sup>7</sup>, а азъ ихъ отъ тебе не  
 отгоню, а у мене одна <sup>к</sup> два сына Изяславъ и Ростиславъ, а иніи моложьшии суть же; но я,  
 брате, тобѣ молвлю, Рускы дѣля земля и хрестьянъ дѣля, побѣди же у свѣй Перелславль и въ  
 Курескъ, и съ своимъ сыны, а онамо у тебе Ростовъ великій, и Олговичи пусти домови, а сами  
 ся урядивъ, а крови хрестьянскы не пролеймы <sup>л</sup>; пакы ли по своему замыслу поидеши <sup>м</sup>,  
 яко же еси и повхалъ» — и рече Вячьславъ, озряся на святую Богородицю, аже есть надъ Зо-  
 лотыни ворота: «з той ны пречистъй Госпожи судити съ Сыномъ своимъ и Богомъ нашимъ, въ  
 сій вѣкъ и въ будущій» — то рекъ, отпусти Гюргева мужа. Утрѣи же день исполцився приде  
 Дюргій къ Кіеву, и ту сташа полкы по оной сторони Лыбеди, и начаша битися о Лыбедь. Ан-  
 дрей же Гюргевичъ и Володимеръ Андреевичъ, съ Половци, налегрша силою, и тако переѣха-  
 ша Лыбедь; они переѣхаша, кдѣ же есть Сухая Лыбедь; невѣдушимъ дружинѣ ею <sup>н</sup>, потъче  
 Андрей съ Половци, Володимера же не пусти кормилецъ его, зане молодъ бѣ въ то время. Ан-  
 дреевъ же гнавшю ратные маломъ не до полковъ ихъ, единъ Половцинъ <sup>о</sup> конь подъ нимъ и  
 взрати <sup>п</sup>, лая дружинѣ своей, зане бяхуть его остали вси Половци; и възвратися Андрей опять  
 невреженъ <sup>п</sup>, съхраненъ Богомъ и молитвою родитель своихъ. И стрѣляющимъ же ся имъ до  
 вечера о Лыбедь, а иніи переѣхаша и на болоньи бяхутся противу Вячьславлю молку и Изя-  
 славлю, а друзи противу Лядскимъ воротомъ, на песцѣхъ, бяхутся. Изяславъ же то видѣвъ,  
 по всеъ р своей братѣвъ и повелъ нарядити дружину изъ полковъ, а полковъ не рушати, и поло-

а) вама X. б) ѡда X. в) братъ старъй *пропуцъ* въ X. г) то ти молвилъ битися ѡда X. д) и изяславъ мя тѣмъ пре-  
 обидѣлъ X. е) утягивалъ (въстѣгивалъ) И. X. ж) не *пропуцъ* въ X. з) якоже X. и) смолен. а мы ся сами X.  
 і) Во *всѣхъ* спискахъ *ошибк.* изяславъ же. к) одна X. л) не пролеймы X. м) повѣдеша X. н) его X. о) Въ И. было  
 правильно и, потомъ поправлено а; въ X. испорчено (далѣе) яко не подъ нимъ. п) невреженъ *нѣтъ* въ X. р) и по  
 всей X.

\* Отсюда продолжается Хлѣви.

1181 жи съвѣтъ одною всенъ потькнути на нь; и тако створиша и поткоша на нь вси, и Чернїи Клобуци, отвсюда, и тако вбодоша вь вь Лыбедь вездѣ, инїи же и брода грвнїша, и тако избїша ъ, а другїи изонмаша ъ, инїи же съ конь а сбѣгоша и многы избїша — туже и Севенча Боняковича дякаго Половцима убиша, иже бяшетъ рекль: «хоцю съчи вь Золотая ворота, яко же и отець мой» — оттолѣ же ни одинъ человекъ не перѣвха болѣ того на сю сторону; но Гюрги б оборота полкы своя поїде прочь, бѣ бо ему вѣсть, оже идеть вь помощь ему сватъ Володимерь изъ Галича, и поїде противу ему. Изяславъ же и Ростиславъ прївѣкаста къ Вячѣславу, рекуча: «ако а то ся суть воротїи, поведемы по нихъ.» Вячѣславъ же рече: «сыну! се есть начало божїи помочи, сдѣ прївѣхаше не вѣспѣли ништо г, но толико а сорама добыли; а вы, сыну, не тѣвѣтася е, но оже Богъ дастъ, то любо отъ вечера, паки ли а заутра, како ся загадаше поведемы же по нихъ.» Изяславъ же рече Борисови Городеньскому; «тѣмъ ся есть кушати къ Бѣлугороду поѣхати ж; а поѣди, брате, Бѣлугороду по борови.» Борисъ же рече: «осе язъ, брате, готовъ есмь.» Гюргїи же приде къ Бѣлугороду, и рече Бѣлгородцемъ: «вы есте людье мои; а отворите ми градъ;» Бѣлгородци же рекоша: «а Кїевъ ти ся кое отворилъ? а князь нашъ Вячѣславъ, Изяславъ и Ростиславъ.» Гюрги же то слышавъ, и иде черезъ боръ къ Верневу з, и оттолѣ иде за валъ и ста у Бѣзїнницъ; ту бо надѣяшеться Галичского князя Володимира къ собѣ: бишетъ бо, отступя отъ Кїева, послалъ по нь сыновца Андреевича Володимира. Изяславъ же слышавъ ту вѣсть поїде по Дюрги, блюда того, абы ся не снялъ съ Володимеромъ Галичскимъ. Вячѣславъ же, и Изяславъ, и Ростиславъ, поклонившеся вь вторникъ святѣи Богородици Десятиннѣи и святѣи Софїи, и выступїша изъ города. Кїяне же рекоша Вячѣславу и Изяславу и Ростиславу: «атъ же пойдуть вси, како можеть и хлудъ вь руди взяти; паки ли хто не поїдетъ, намъ же и дай, атъ мы сами побѣеми ж.» И тако поїдоша, другъ друга не оставя вси, съ радостью, по своихъ князѣхъ, и на конїихъ и пѣши, многое множество; шедше и стаха у Звенигорода на ночь, заутра же вь середу вѣсташа поздѣ, и не дошедше стаха у Василева обѣду. Вь то же веремея посолъ пригна изъ Угоръ къ Изяславу отъ сына его Мьстислава, и рече: «сынъ ти ся кланяеть и тако молвїть: се ти являю, король, зятъ твой, пустилъ ти помочь, ака же николи же не бывала, многое множество, а уже есмь съ ними прошель Гору; аже ти будешъ вборзѣ надоби, а послїи противу къ намъ, атъ мы борже поїдемъ.» Изяславъ же съвѣхавъся съ Вячѣславомъ и съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и тако угадавше отрядїша опять ко Мьстиславу, тако рекуче: «се уже мы идемъ на судъ божїи, а вы намъ, сыну, всегда надоби; а поцѣвѣтася і како болѣ могуче» — а сами вѣсташа, идоша к къ Василеву, и тако исполцивше волкы своя поїдоша мимо Василевъ черезъ Стугну, и пришедше къ валови, и не проходяче къ л валу ту и стаха полкы свои на ночь; и постиже и у Перепетовыхъ, хотя битися съ нимъ, сторожеве вѣхавше подъ Гюргевы полкы, и гонїшася съ ними. Вь четвержьный же день н, переже солнца, Вячѣславъ же, и Изяславъ, и Ростиславъ, прїйдоша валъ на чистое поле и поїдоша битися, кдѣ же стояше Дюргїи; и сяущимъ послы межї собою о мирѣ, Олговичемъ же и Половцемъ не дадущимъ миритися, зане скорїи блху на кровопролитїе. Стоящимъ же имъ до вечера, перешедъ Гюрги за Руть ста. Свитающю же пѣтьку, исполцивъ Изяславъ вои н, поїде къ нему; Дюргїи же не хотяше и еще битися, но ожидаше

а) и съ коней X. б) и гурги E. в) яко такъ было въ И., потомъ подновлено а какъ. г) Такъ поправляетъ Издатель; въ И. не вѣспѣли ли што; въ X. не успѣли си что. д) но токмо X. е) не цѣвѣтася было въ И. не тѣвѣтася X. ж) городев. тѣмъ есть къ бѣлугороду пытати X. з) черневу X. и) побїемъ ихъ X. i) а поцѣвѣтася такъ въ X.; вьрогатно также читалось и въ И., но потомъ по чищеному написано а поцѣвѣтася. к) идоша пропуш. въ X. л) къ нѣтъ въ X. м) вь четвержьный же день, т. е. въ четвертокъ; въ X. ошїбк. вь четвертый же день. н) вси И.; но должно быть вои; въ X. исполцивъ изяславъ вся полкы своя.

Володимера. Изяславу же паче приступающую, и тако устрои Богъ мъглу, якоже не видѣти <sup>111</sup> никамо же, толико до монецъ копья видити, и постиже дождь <sup>а</sup>, и въ томъ припрошася ко озеру обон и рзиде въ озеро, и тако нелзъ бы ни битиъ битъхъ, мъгла же подъяся въ полъдни и уяснися небо, узрѣша полкы оба помы озера; и тако бяхуться на крильхъ полкомъ отъ <sup>б</sup> обонихъ, а самвиъ полкомъ <sup>в</sup> нелзъ бы съхатися. Якоже бѣ къ вечеру, и тако пойде <sup>г</sup> Гюрги за шолома <sup>д</sup> съ полкы своими, Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ пойдоша по немъ на верхъ озера, хотяче ся бити съ нимъ. Гюргій же передъ нимъ <sup>е</sup> зайде полкы своими за Малый Рутецъ, и перейдя грязи ту же <sup>ж</sup> и ста на ночь; Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ, пришедше, сташа противу ему ту же на ночь, якоже стрѣлы не доходяхуть, тако стояхуть межи собою. Утрии же день, <sup>з</sup> въ пятницю <sup>з</sup>, яко зорѣ почаша ся займати, переже въ Дюргя въ бубны въ полку и въ трубы въструбиша, полци же начаша доспѣвати; такоже у Вячьслава, и у Изяслава, и у Ростислава, почаша бити въ бубны и въ трубы трубити, полци же начаша доспѣвати. Гюрги же, съ сынами своими, и Володимеръ Давыдовичъ <sup>и</sup>, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, доспѣше полкы своими, и пойдоша на верхъ Рутця; Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ такоже пойдоша полкы своими противу имъ. Якоже бы къ верху <sup>і</sup> Рутца, тогда же Гюрги, и Володимеръ Давыдовичъ, и Святославъ, и Половци дщици, и Всеволодичъ Святославъ, поворотяче полкы своя пойдоша къ Великому Рутови, не хотяче ся бити, но хотяху зайти за Руть, ту же и ждати Володимира Галичьскаго. Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ то видивше, оже идуть отъ нихъ прочь, и пустиша по нихъ стрѣлицъ своя Черныя Клобуки и Русь, и тако начаша наездити <sup>к</sup> въ задъ полковъ стрѣлятися съ ними, и почаша у нихъ возы отымати. Видивъ же то Гюрги, и сынове его, и Володимеръ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, видивше, оже нелзъ имъ за Руть перейти, оже наездятъ <sup>л</sup> на задъ полковъ ихъ и возы ихъ отымають, и тако оборотячеся полкы своими и сташа противу имъ. Идущимъ же <sup>м</sup> имъ битися, Андрей почаша рядити полкъ отца своего, зане бѣ старшій тогда въ братьяхъ; видивъ же и Половци стояче назадъ, и къ тѣмъ гнавъ и укрѣпле <sup>н</sup> въ на брань, и оттуда въѣха въ полкъ свой и укрѣпи дружину свою. *Оточина же* <sup>о</sup> Изяславъ же и Ростиславъ пригнаста къ отцю своему Вячеславу, рекуча: «ты еси много добра похотѣлъ, но того не хотѣлъ братъ твой; нынѣ же, отце, хочемъ головы своя сложити за тя, пакы ли а честь твою налѣзти;» Вячеславъ же рече: «братъ <sup>п</sup> и сыну! отъ роженія моего неохотивъ р есмь былъ на кровопролитъе; но сего мя довелъ братъ мой, да се есмь уже на семь мѣстѣ, а то Богови судити»—и ту поклоняцися <sup>с</sup> ему, и въхаста въ свой полкы. Изяславъ же въѣха въ свой полкъ и посла по всемъ своимъ полкомъ, река: «зрите же на мой полкъ; а како вы пойдеть мой полкъ, такоже и вы пойдите» — и тако полци <sup>т</sup> пойдоша къ собѣ. Якоже и еще полкомъ идущимъ къ собѣ, Андрей же Дюргевичъ възя у копье и въѣхъ напередъ, и съвкса переже всихъ, и изломи копье свое; тогда бодоша конь подъ нимъ въ воздрѣ, конь же нача соватися подъ нимъ, и шеломи спаде съ него, и щитъ на немъ оторгоша; божьемъ заступленіемъ и молитвою родителей своихъ сохраненъ бѣ безъ вреда. И тако передъ асимъ полкы въѣха Изяславъ одинъ въ полкы ратныхъ, и копье свое изломи; и ту съкоша въ въ руку и въ стегно, и бодоша, и съ того летѣ съ коня. Съступившимъ полкомъ, бысть съча крѣпка. Богъ же, и святая Богородица, и сила честнаго животворящаго хреста, поможе Вячеславу и Изяславу и Ростиславу, и ту побѣдиша Гюргя; и Половци же Гюргевичи ни по стрѣль

а) дождь X. б) отъ нить въ X. в) полкы X. г) понедъ X. д) за солома X. е) передъ нимъ X. ж) и перейдя грязи ту X. з) въ пятюкъ X. и) и волод. давыдовичъ пропущено въ И. і) къ верхъ И. к) вздти X. л) вздять X. м) съ прибавлено въ И. н) и укрѣпнвъ X. о) Такъ въ И. оточина же, потомъ поправлено отъчинъ же; въ X. также непомято оточина же; сличи стран. 60: отъ дорчина же. п) братіе X. р) неохотивъ X. с) поклонясся X. з) половци ошибк. X. у) въземъ X.

1151 пустивше тогда побѣдоша, а потомъ Ольговичъ, а потомъ побѣже Дюрги съ дѣтми. Бѣжащими имъ черезъ Руть, много дружины потопе въ Руту <sup>а</sup>, бѣ бо грязокъ <sup>б</sup>, и бѣжащими имъ овѣхъ избивша, а другыя изонмаша; и ту убиша Володимира князя Давыдовича Черниговьского, доброго и кроткого, и ины многы избивша, и Половечскіѣ князь многы изонмаша, а другыѣ избивша. Якоже свидошася полци, и коньници и <sup>в</sup> пѣшии, Изяславъ же лежаше раненъ, и тако въскопсися, и ту хотѣша ѿ Кіевѣ пѣшци убити, мняще ратного, не знающе его; Изяславъ же рече: «князь есмь» — и единъ отъ нихъ рече: «а такъ ны еси и надобъ», и вынза <sup>г</sup> мечъ свой и нача ѿ сѣчи по шелому; бѣ же на шеломѣ надъ челомѣ написанъ святый мученикъ <sup>д</sup> Пянтелемонъ златъ, и удари ѿ мечемъ, и тако вшибеся шеломъ до лба; Изяславъ же рече: «азъ Изяславъ есмь, князь вашъ», и снѣ съ себе шеломъ, и позна ѿ <sup>е</sup>; и то слышавше мнози, и въскитиша ѿ руками своими съ радостью, яко царя и князя своего <sup>ж</sup>, и тако възваша «квремьсонъ» вся полци радующеся, полкы ратныхъ побѣдивше, а князя своего живого въдяче <sup>з</sup>. Изяславъ же изнемагаше велики съ ранъ <sup>и</sup>, зане вшпелъ бѣ кровію; и слыша Изяслава <sup>и</sup> плачущася надъ братомъ своимъ Володимиромъ, и тако оставя свою немочь, и всадиша ѿ на конь и ѣха тамо, и тако плакашеть надъ нимъ, акы и по братъ своемъ; и долго плакавъ, и рече Изяславу Давыдовичю: «сего нама уже не кресити; но се, брате, Богъ и святая Пречистая ворогы наша побѣдилъ, а ти нынѣ бѣгають около, а Черниговъ осе, а ты, брате, сему уже не стой, но нарядися, возма же <sup>к</sup> своего брата, поѣди же Чернигову, а язъ ти помощь приряжу <sup>л</sup>; буди же нынѣ до вечера у Вышегородѣ.» Изяславъ же сдумавъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и пустиша съ нимъ Романа сына Ростислава, припустивше <sup>м</sup> дружину; и тако поѣха Изяславъ съ Романомъ до Чернигова, възма <sup>н</sup> брата Володимира на полцици; и якоже рекоша <sup>о</sup> имъ Изяславъ и Ростиславъ до вечера быти у Вышегородѣ, такоже и быша, той ночи перевозимшася, утрии же день первое поѣхаша къ Чернигову. Изяславъ же въѣха съ Романомъ въ Черниговъ съ Ростиславичемъ <sup>п</sup> и погребъ брата своего, а самъ сѣде на столѣ брата своего въ Черниговѣ. Гюрги же перебѣже Днѣпръ у Треполя, и съ дѣтми, и ѣха по оной сторонѣ въ Переяславль <sup>р</sup>, Половци же бѣжаша въ Половци, а Святославъ Ольговичъ и Всеволодичъ Святославъ перебѣгоста Днѣпръ, выше Заруба, и бѣжаста въ Городецъ. Святославъ же Ольговичъ бѣ тяжекъ тѣломъ, и трудился бѣ бѣжа, и оттуду изъ Городьца посла Чернигову Святослава сыновца своего Всеволодича, а самъ не може ѣхати; Святославъ же пригна къ перевозу ко Деснѣ, и ту бы ему вѣсть, оже уже Изяславъ Давыдовичъ и Романъ Ростиславичъ уѣхаста <sup>с</sup> въ Черниговъ; и то слышавъ, и побѣже опять, а противу строеви посла, река <sup>т</sup>: «не ѣзди сѣмо, но туда поѣди къ Новугороду, здѣ ти въѣхалъ уже Изяславъ Давыдовичъ и Романъ Ростиславичъ;» и то слышавъ Святославъ и побѣжаста къ Новугороду. Володимеръ же Галичскій пошелъ бѣшеть къ Гюргеви свату своему въ помощь, его же и надѣяшеться: и якоже бы у Божьскаго <sup>у</sup>, ту бы ему вѣсть, оже Вячьславъ, и Изяславъ, и Ростиславъ побѣдили суть Гюргя и Половци его избивша, якоже слышаша то Володимеръ, и тако со тѣшавіемъ оборотяся поиде къ Галичю. И тако Вячьславъ, и Изяславъ, и Ростиславъ, похвадяче Бога, и его пречистую Матерь, и силу животворящаго креста, съ честію и похвалою великою пойдоша къ Кіеву; и тако пойдоша <sup>ф</sup> противу имъ святители съ кресты, митрополитъ Климъ, и игумени честныи и попове, и многое множество святитель; и

а) въ рутѣ Х. б) грязна Х. в) и *нѣтъ* въ И., и въ словѣ коньници *дѣл* конечныя буквы *подчищены*; въ Х. и коньни и пѣшии. г) и вынемъ Х. д) написанъ . . . мученикъ *нѣтъ* въ Х. е) и позваша его Х. ж) яко князя и царя своего изяслава Х. з) видячи Х. и) ранами Х. і) изяслава *т. е. Давыдовича, тахъ поприлдетъ Издатель*; въ И. и Х. *ошибк.* и слыша изяславъ. к) въземъ же Х. л) приряжу Х. м) къ нему *прибавл.* Х. н) возмѣ Х. о) рекоста Х. п) и съ ростиславичемъ *ошибк.* И. Х. р) и ѣха по оной въ переяславль *такъ было въ И.*; *потомъ приписано на поляхъ и ѣха по оной сторонѣ и въ переяславль.* с) въѣхали Х. т) стрывеви своему посла, рекучи Х. у) у бужскаго Х. ф) изыдоша Х.

съ великою честью въѣхаша въ Кіевъ, и ту поклонившеся святой Софѣ и святой Богородици 1151 Десятинной, и пребыша у величъ весельи и у величъ любви, и тако пачаша жити. Вячеславъ же и Изяславъ начаша доспѣвати на Гюргя къ Переяслави, а Ростиславъ поиде къ Смоленску. Въ то же время Изяславичъ Мьстиславъ <sup>а</sup>, ведучи въ помощь отцю своему Угры, и слыша Володимеръ Галичскій, оже идеть Мьстиславъ Изяславичъ отъ короля, съ помощю, съ Угры, и поиде по немъ. Мьстиславу же не вѣдущо и ставшо ему у Саногыня, а Угре сташа около его; тогда же выслалъ ему бѣшетъ Володимеръ Андреевичъ питье изъ Дорогобужа много, и Угромъ, и потомъ повѣда ему Володимеръ: «идеть ти Володимеръ Галичскій.» Мьстиславу же пьючи со Угры, и повѣда имъ: «идеть Володимеръ Галичскій по насъ.» Угре же пьяни величахуся, рекуще: «оже на ны придетъ, а мы ся съ нимъ бьемъ.» Мьстиславъ же на ту ночь роставля сторожи, а самъ леже спати съ Угры; сторожеве же прибѣгоша къ нему полночи <sup>б</sup>, рекуче: «идеть Володимеръ.» Мьстиславъ же съ дружиною всѣдъ на кони, и нача будити Угры, Угре же лежахуть пьяни яко мертви; и бысть противу свѣту, и удари на нихъ Володимеръ Галичскій, и мало ихъ изонмаша, вси избивша, Мьстиславъ же утече у Луческъ <sup>в</sup> съ дружиною своею. Тогда же Изяславу приде вѣсть къ Кіеву, оже сынъ его побѣженъ, а Угре избити, и рече слово то, акоже и переже слышахомъ: «не идеть мѣсто къ головъ, по голова къ мѣсту; но абы Богъ далъ миъ здоровіе и королеви, а мьстемъ быти.» И то рекша Вячеславъ и Изяславъ поидоста на Гюргя къ Переяслави, и братъ Изяславъ Святополкъ, и Берендичи, и пришедше бишася у Переяслави по два дни; третій же день вѣхаша по обычаю бится <sup>г</sup>, и пѣшцы выринушася на нѣ изъ города, и тако наѣхавъше <sup>д</sup>, много избивша пѣшцы и передъгородіе пожгоша. Вячеславъ же и Изяславъ посласта къ Дюргеви, рекша: «кланяеъ ти ся, иди Суждалю, а сына посади Переяслави, не можемъ съ тобою быти съ, приведши на ныопять Половци.» Дюрди же не имѣаше ниоткуль <sup>е</sup> помочи, а дружина его бѣшетъ оно <sup>ж</sup> избита, оно изонмана <sup>з</sup>; принуженъ же неволею Дюргій, и цѣлова крестъ къ нимъ, и съ дѣтми своими. Приспѣ бо празникъ святою мученику Бориса и Глѣба, и рекоста ему Вячеславъ и Изяславъ: «пойди въ свой Суждаль <sup>и</sup>»; Дюрди же посла къ нима, и рече: «пду въ Городокъ, а тутъ перебивъ иду въ Суждаль.» Вячеславъ же и Изяславъ рекоста: «ты намъ братъ еси, поиди же въ свой Суждаль, аже Городька дѣля молвиши, то за сій мѣсяць за одинъ перепочивъ поиди же въ свой Суждаль; не пойдешъ ли, а мы также пришедше своими полкы станемъ около Городка, акоже и съдъ стоимы; но на томъ цѣлуй крестъ, яко ти въ томъ въ всемъ устояти, и Кіева подъ Вячеславомъ и подъ Изяславомъ не искати» — и на томъ на всемъ нужна бысть Дюргеви цѣловати крестъ. Вячеславъ же и Изяславъ рекоста Дюргеви: «Святославъ же <sup>к</sup> ти Олговичъ не надоби», и тако Гюргеви не вѣмѣни его <sup>л</sup>; и ту уладившеся Вячеславъ и Изяславъ поидоста Кіеву. Дюрди же остави у Переяслави сына своего Глѣба, а самъ иде въ Городокъ, и Андрей испросися у отца напередъ Суждалю, река: «се намъ уже, отце, здѣ у Руской земли ни рати, ничто же, а за тепла уйдемъ»; и пусти ѿ отецъ, и иде въ свой домъ, а Гюрги иде въ Городокъ. Святославъ же Олговичъ слышавъ, оже Гюрги съ Вячеславомъ и съ Изяславомъ удалился и изъ Переяслави веденъ, и тако скупившася съ сыновцемъ своимъ Святославомъ Всеволодичемъ, и посластася ко Изяславу Черингову, рекуча: «брате! миръ стоитъ до рати, а рать до мпра; а нынѣ, брате, братья есмы собѣ, а прими насъ <sup>м</sup> къ собѣ <sup>н</sup>; а се отчинъ межи нама двѣ, одна

а) изяславичу мьстиславу X. б) въ полночи X. в) въ луческъ X. г) къ городу *прибавл.* X. д) на нѣ *прибавл.* X. е) ни откуду же X. ж) нна X. з) избита, а и изымана X. и) крестъ еси цѣловаль *прибавлено въ* X. и) ни вохъни E. х) на шогда въ И. *замѣняетъ винительный падежъ насъ.* л) въ любовь *прибавл.* E.

• Продолжается Ерм.

Т о м ъ II.



1151 моего отца Олга, а другая твоего отца Давыда, а ты, брате, Давыдовичь, а язъ Олговичь;  
 - 52 ты же, брате, прими отца своего Давыдово, а што Олгово, а то нама дай, ать <sup>а</sup> въ ся тѣмъ по-  
 диливѣ <sup>б</sup>.» Изяславъ же крестьянскы учини, пріи брата своя и отцину има узвороти, а свою  
 къ собѣ прія. То же веремя Изяславъ Мъстиславичь посла послы своя къ королеви, зятю <sup>в</sup> сво-  
 ему, река: «се Володимеръ Галичскій дружицу мою и твою избилъ есть; нынѣ же, брате, га-  
 дай о семъ <sup>г</sup>, нама на собѣ сего не дай <sup>д</sup> положити, но дай <sup>е</sup> Богъ мстити того и своей дружи-  
 ны, а ты, брате, доспѣвай у себе, а язъ здѣ, а како намъ <sup>ж</sup> съ нимъ Богъ дастъ.» И тако от-  
 рядивъ полкы своя, самъ поиде къ Городку на Гюргя, поима <sup>з</sup> Берендичъ, и Изяслава Давыдо-  
 вича, и Всеволодича Святослава, и помочь Святославиу Олговича; Дюрди же затворися въ Го-  
 родци, съ дѣтьми своимъ. Бьющимъ же ся имъ изъ города на многы дни, тяжело бысть ему,  
 зане не бысть помочи ему ниоткуда же, и цѣлова къ нимъ крестъ, «яко иду уже Суждалю;»  
 и отступиша <sup>и</sup> отъ него прочь. Дюрдїи же остави сына своего Глѣба въ Городци, а самъ иде  
 Суждалю изъ Городка. Гюрги же туда иде на Новъгородъ на Сѣверскій къ Святославу Олго-  
 вичю, онъ же пріять ѿ съ честию великою, и повозы да ему; и поиде Гюрги Суждалю. Изя-  
 славъ же съ Вячеславомъ съде въ Кіевъ, Вячеславъ же на Велицѣмъ дворѣ, а Изяславъ подъ  
 Угорскимъ, а сына Мъстислава посади Переяслави. Томъ же лѣтъ яша Полочане Рогъволода  
 Борисовича князя своего, и послаша Мъньску, и ту ѿ держаша у велицѣ нужи, а Глѣбовича со-  
 бѣ уведоша <sup>к</sup>; и прислашася Полотчане къ Святославу Олговичю съ любовью, яко имѣти <sup>л</sup> от-  
 цемъ собѣ и ходити ѿ послушанья его, и на томъ цѣловаша крестъ <sup>м</sup>. Въ то же веремя преста-  
 вися княгини Изяславля.

Въ лѣто 6660. Изяславъ Мъстиславичь съкупився <sup>н</sup> съ Давыдовичемъ Изяславомъ и Свято-  
 славомъ Всеволодичемъ, и ту сдумавше разведоша Городокъ Гюргевъ и пожгоша ѿ, и божни-  
 цю <sup>о</sup> же святаго Миханла, верхъ бѣше нарубленъ деревомъ, и то сгорѣ. То же веремя король  
 присла къ Изяславу, река: «отце! кланяютися, прислалъ еси ко мнѣ про обиду Галичскаго  
 князя, а язъ ти здѣ доспѣваю, а ты поспѣвай же; не положивъ <sup>п</sup> того на собѣ, но како намъ  
 съ нимъ Богъ дастъ.» Изяславъ же посла сына своего Мъстислава къ королеви Угры <sup>п</sup>, повести  
 короля на Галичскаго князя; король же ако срекъ <sup>р</sup> годъ како пойти, и посла къ Изяславу и  
 рече ему: «язъ ти на конѣ <sup>с</sup> уже всѣдаю же, и сына Мъстислава съ собою поймаю; а ты поль-  
 зи уже на конѣ <sup>т</sup>.» Изяславъ же, то слышавъ, съкупя всю свою дружицу и поиде, поима <sup>у</sup> съ  
 собою Вячеславъ полкъ весь, и вси Чернїи Клюбукы, и Кїяны лутшіи, и всю Рускую дружи-  
 цу, и поиде; и якоже приде къ Дорогобужю, и ту прїѣха къ нему братъ Володимеръ, оттолъ  
 поидоста къ Пересопничи, и ту приде къ нима <sup>ф</sup> Володимеръ Андреевичъ, ту же приде къ ни-  
 ма князь Святополкъ, братъ, изъ Володимири, съ полкомъ своимъ; и тако скупячеся вси пойд-  
 оша къ королеви. Изяславъ же брата своего Святополка не поя, но остави ѿ у Володимири, а  
 полкъ его со собою поя; и поиде Изяславъ отъ Володимири, съ полкы своимъ, по королеви <sup>х</sup>  
 дорозъ, ею же бѣшеть прїѣхаль на Андрея на Володимирича съ Ярославомъ Святополчичемъ,  
 его же и убиша ту у Володимири. Изяславъ же приде на Санъ <sup>ц</sup> рѣку, яже идетъ подъ Пере-  
 мышль; и якоже пребреде рѣку Санъ, и ту пригна ему посолъ отъ короля, въ стѣ дружины,

а) ать такъ было въ И., потомъ поправлено ошибк. а тѣ. б) ать мы ся тѣмъ (тимъ) поддѣлыва Х. Е. в) зятю И.  
 г) гадай повторено во вѣтхъ спискахъ. д) богъ прибавл. Х. Е. е) не дай Е. ж) на И. з) поемъ Х. Е. и) и от-  
 ступи не дописано въ И. і) въведоша Х. ведоша Е. к) его прибавл. Х. Е. л) его прибавлено ошибк. въ И.  
 м) съвокупився Х. совокупился Е.; такъ ем. скупився, скупился и проч. по большей части въ Х. Е. н) и божицю  
 въ И. помарано и сверху строки написано и чермовъ (такъ и ниже). о) не положи Х. п) въ (во) угры Х. Е.  
 р) изрекъ Х. Е. ако итъ въ Е. с) на коня Х. Е. т) а ты всѣдай на конѣ уже Х. Е. у) поемъ Х. Е. ф) володимеръ  
 . . . къ нима пропуц. въ Х. Е. х) къ королеви ошибк. Е. ц) на слявъ такъ и ниже Х. Е.

и рече Изяславу: «зять ти ся король кланяеть и тако ти молвить: се уже сдѣ 5-й день стою, 1152 жда тебе, а поѣди.» Изяславъ же, то слышавъ, съ великимъ потщаніемъ поѣха; утрѣи же день Изяславъ поиде къ Ярославлю, помина и, ста <sup>а</sup> объду, и ту присла къ нему король мужа своего, болъ въ тысячѣ <sup>б</sup> съ полкомъ. Изяславъ же объдавъ ту, и тако исполча полкы своя и поиде ко королеви; и якоже бы къ товаромъ, и король всѣдъ на конь съ мужми своими, выѣха противу Изяславу, съ радостью, и ту объястася <sup>в</sup> съ великою любовію и съ великою честью, и ѣхаста <sup>г</sup>, съсѣдоста въ короля <sup>д</sup> въ шатръ, и начаша думати, якоже заутра рано поѣхати битися къ рѣци къ Санови, и тако угадаша. Утрѣи же день рано король ударя у бубны, и тако исполца полкы своя, поиде, ко Изяславу приславъ <sup>е</sup> и рече <sup>ж</sup>: «поѣди съ своими полкы близъ моего полку, а кадъ язъ стану, ту же и ты стани, ать добро намъ <sup>з</sup> о всемъ гадати.» Изяславъ же рече ко королеви: «сыну! тако буди.» И придоша къ рѣцѣ къ Санови, ниже города Перемышля, ту и сташа полкы своими всеми, Володимеръ же ста по оной сторонѣ полкы своими; бѣ же въ короля полковъ 70 и 3 полци, проче <sup>и</sup> Изяславихъ полковъ и проче поводныхъ <sup>к</sup> коній и товарныхъ; и вшедше въ землю Галицкую <sup>л</sup> и Володимиру ставшю <sup>м</sup>, бѣ бо день недѣля, королеви же <sup>н</sup> по своему обычаю не вѣста нигдѣ же въ недѣлю. Володимеръ не дадя въ свою землю вшити рати, и срѣте <sup>о</sup> и изойма зажитники королеви <sup>п</sup>. Заутрѣи же день вѣста король, поиде, Володимеръ же вѣступися назадъ, за твердь ста; и тако король нача ставити полкы своя на бродѣхъ <sup>р</sup>, Галичане же противу ставляху своя полкы, и не могоша стягнути противу королеви, и вѣдоста Володимеръ своимъ полкомъ, ту же и король ста противу ему; а Изяславъ поиде своими полкы горь, на броды, и тако шедъ ста выше <sup>с</sup> короля на другомъ бродѣ, инѣи же полкы Угорьстѣи мнози идоша имо Изяслава, вышше Изяслава <sup>т</sup>, на броды. Изяславъ же рече дружинѣ своей: «братья и дружино! Богъ всегда Рускыи <sup>у</sup> землѣ и Рускихъ сыновъ въ безчестьи не положилъ есть, на всихъ мѣстѣхъ честь свою взимали суть; нынѣ же, братье, ревнуимы тому вси, у сихъ земляхъ и передъ чюжими языки дай ны Богъ честь свою взяти;» и то рекъ Изяславъ дружинѣ своей, потъче всеми своими полкы у бродъ <sup>ф</sup>. Видивъ же полки Володимери король и вси его полци, не стряпуче <sup>х</sup> поткоша вси къ нимъ, каждо въ свой бродъ, и вѣхаша отъскуду у полкъ Володимеръ; и тако потопташа ѣ и многы ту избиша, а дружин истопоша <sup>ц</sup>, а другыя изонимаша. Володимеръ же, видивъ силу Угорьскую, поскочи передъ ними и вметася <sup>ч</sup> въ Угры и въ Черныи Клобуки, токмо единъ утече съ Избыгъвѣвомъ <sup>ш</sup> съ Ивачевичемъ въ городъ Перемышль; городъ же Перемышль тогда взяли быша <sup>щ</sup>, зане некому ся бѣшеть изъ него бити, но про то его не взяша, оже бѣше дворъ княжъ внѣ города, на лузѣ <sup>з</sup>, надъ рѣкою надъ Саномъ, и ту бѣ товаръ въ немъ много, и тамо шаринушася вси воѣ. Изяславъ же и король, скупивше всѣ своя воя и всю свою дружинну, ту же и стаста товары передъ городомъ, надъ рѣкою надъ Вягромъ. Володимеръ же поча слатися къ королеви, мира прося, на ту же ночь выслася Володимеръ къ архиепискупу и къ воеводамъ королевымъ, и створяся своею волею акы боденъ <sup>з</sup>, и рече имъ: «молитесь о мнѣ королеви, раненъ есмь велми, а язъ сл

а) помина и ста Х. поминаста *ислорч.* въ Е. б) см. болъ въ тысячѣ въ Е. *ошибк.* вотишича. в) объястася И. обвинястася Х. г) и вѣавша Х. Е. д) у короля Е. е) и приславъ И. ж) а къ изясла. приславъ рече Х. Е. з) на *часто употреблется* въ П. *вмѣсто дательнаго и винительнаго падежей* намъ и насъ. и) *опроче поправлено* въ И.; *также* въ Х. и Е. i) подводныхъ Х. Е. к) галицкую *иногда* И. л) и володимиру *сташи неправильно* И. м) король же Е. н) и срѣте и Х. и срѣте *нѣтъ* въ Е. о) королеви Х. п) вѣста король . . . на бродѣхъ *пропуц.* въ Е. р) шедъ оставше (оставивши) Х. Е. с) *см.* вышше изяслава въ Х. и Е. вышедше. т) рускыи И. у) въ (во) бродъ Х. Е. ф) не мешкаючи Х. Е. х) потопоша Х. потопиша Е. ц) и вметася И. и вметася Е. ч) съ избыгъвѣвомъ *ж* *во всѣхъ спискахъ.* ш) *перем.* не взяли быша тогда Е. щ) *на лузѣ* *ошибк.* Х. з) раненъ Х. Е.

1152 каю того королю, оже есмь тобѣ сердце вередилъ и пакы оже противу сталь тобѣ; нынѣ же, королю, Богъ грѣхы отдаваетъ, а ты ми сего отдай, а не выдай мене Изяславу, зане боленъ<sup>а</sup> есмь велми; да аще мене Богъ поиметь, а сына моего прими къ собѣ; и то ему помянуть мужи, рекуще ему: отецъ твой бѣше слѣвѣ, а язъ отцю твоему до сыти послужилъ, своимъ копіемъ и своими полкы, за его обиду, и съ Ляхы ся есмь за нь билъ; а помяни на мнѣ то, и сего ми отдай» — и многы дары высла арципискупу и мужемъ тѣмъ, златомъ и сребромъ, и съсуды златыми и сребренными, и порты, да быша умолили короля, абы не стоялъ на немъ<sup>б</sup> и волѣ королевы не створилъ. Утрѣи же день король събхався съ Изяславомъ, и повѣдъ Изяславу и рече: «отце! кланяютися, се Володимеръ прислался ко мнѣ, а молится и кланяется, а еще и раненъ<sup>в</sup> велми и не будетъ живъ; а язъ ти, отце, являю, а ты тому что отмолвиши?» Изяславъ же рече королеви: «сыну! аче Володимеръ умреть, а Богъ убилъ его, зане ступилъ естъ хрестьного чѣлованія къ обѣма нама; на немъ же цѣловалъ хрестъ, и что къ тобѣ реклъ, кое управилъ? и еще надъ тѣмъ соромъ на обою възложилъ наю; а нынѣ чему ему имеша вѣры? а онъ ти не управилъ и первое и другое; нынѣ же далъ намъ и Богъ, самого же имивъ<sup>г</sup>, а волость его възмивъ<sup>д</sup>.» Мьстиславъ же Изяславичъ велми препираше короля, наипаче отца своего Изяслава, всеми винами Володимерими. Король же того не послуша, но послуша арципискупа и всихъ мужій своихъ, занеже Володимеръ выслалъ бѣше имъ имѣніе свое; и рече король: «не могу его убити, оже онъ молитьмися и кланяетьмися и своя вины кається; но оже нынѣ хрестъ цѣловалъ, а съступитъ того, а тогда како ми съ нимъ Богъ дастъ, да любо азъ буду въ Угорьской земли, любо онъ въ Галичской.» Володимеръ же приславъся ко Изяславу и рече: «брате! кланяютися и каюся своя вины, зане азъ виновать есмь; нынѣ же, брате, прими мя къ собѣ и отдай ми<sup>е</sup> и короля понудь, ать мя приметъ, а мнѣ дай Богъ съ тобою быти.» Изяславъ же на все то не хоташе ни зрѣти<sup>ж</sup>, но нужею королевою и мужіи его, и тако начашася съ нимъ ладити. И рече король къ Володимеру: «на томъ ти цѣловати хрестъ, яко что Рускихъ городовъ то ти все възворотити, и съ Изяславомъ быти, и его ся не отлучити ни въ добръ ни въ лисъ<sup>з</sup>, по всегда съ нимъ быти;» онъ же ко всему тому съ радостью приступи. Изяславъ же и король събхавшия вси, и съ Володимеромъ братомъ своимъ, и сыномъ<sup>и</sup> своимъ Мьстиславомъ, къ королеви въ шатерь, и почаша слати мужи своя къ Володимеру съ хрестомъ. Изяславъ же не хоташе водити его къ хресту; и рече король: «право ти, отце, молваю, сій хрестъ естъ, на немъ же Христосъ Богъ нашъ своею волею възсхотъ<sup>и</sup> пригвоздитися, его же Богъ привелъ по своей воли къ святому Стефану<sup>к</sup>; то же<sup>л</sup> сего хреста цѣловалъ, а съступитъ и будетъ живъ въ тѣ<sup>м</sup> часъ, въ нь же съступитъ хрестьного цѣлованія, то язъ ся тобѣ, отце, по то иму<sup>н</sup>, любо голову сложю, любо налязу<sup>о</sup> Галичскую землю; а нынѣ того убити не могу» — и тако отрядиша мужи свои<sup>п</sup> съ честнымъ хрестомъ къ Володимеру. Изяславъ посла Петра Борисовича, а король посла свои мужи, и тако посласта<sup>р</sup> мужи свои, рекуча: «се прислался еси къ нама, а се нама далъ тя бѣлъ Богъ и волость твою, по твоей вниъ; нынѣ же ти въ<sup>с</sup> гнѣва отдаевъ, и волости подъ тобою не отъймаевъ<sup>т</sup>; но на томъ цѣловати ти хрестъ, што Руской земли волости<sup>у</sup> то ти възворотити все, и Изяслава ти ся не отлучити, но на всихъ мѣствѣхъ съ нимъ быти.» Мьстиславъ же Изяславичъ рече отцю своему Изяславу и королеви:

а) немощенъ X. E. б) на него X. E. в) естъ *прибавл.* X. E. г) имева X. E. д) возмева X. E. е) и дай ми И. X. ж) ни позрѣти X. E. з) ни въ злѣ E. и) вси, и володимеръ съ братомъ своимъ и со сыномъ *ошибк.* E. i) позволи X. к) *Св. Стефанъ покровитель (patronus) Венгрии.* л) то же *во вѣтъ сл.* м) въ тѣ И. въ той E. н) отце, подьиму (подьиму) *ошибк.* X. E. о) пайду X. E. п) мужа свое *такъ кажется было въ И., потомъ поправлено* мужа своего; въ X. мужа своего; въ E. мужи своя. р) посла И. с) въ нѣтъ въ X. E. т) не възймаевъ (не вознимаевъ) X. E. у) што рускыя (рускія) волости X. E.

«азъ вама моляю, вама тако достоить, вы хрестьянски съдѣваета <sup>а</sup>, оже кресту честному <sup>б</sup> 1152. емлета вѣры и гнѣва ему отдаваета, но азъ вама передъ симъ крестомъ моляю честнымъ <sup>б</sup>, како того водита ко кресту <sup>в</sup>, тако тому хрестного цѣлованія съступити <sup>г</sup>; но ты, королю, своего слова не забуди, како же еси реклъ, оже Володимиръ съступити, то тобѣ у Галича стояти опять.» Король же рече: «право ти моляю, оже съступити сего хрестного цѣлованія Володимиръ, досель отецъ мой Изяславъ звалъ мя въ помощь, аже посемъ съступити, то я пакы хощю отца своего звати собѣ въ помощь <sup>д</sup>.» И то рекше, послаша мужи своя къ Володимеру; и рекоша мужи Изяслави и королеви Володимеру: «такъ ти молвить братъ Изяславъ и король: прислалъся еси къ нама и своя вины каешися, тобѣ ти <sup>е</sup> того всего отдаваевъ и волости подѣ тобою не взимаевъ; но на томъ цѣлуй хрестъ честный, что за тобою городовъ Рускихъ то ти все възворотити, и Изяслава ти ся не отлучати до живота своего, доколь же еси живъ, но съ нимъ быти на всихъ мѣстѣхъ.» Володимиръ же на всемъ на томъ цѣлова хрестъ; но лежа <sup>ж</sup> творяся акы изнаемага съ ранъ <sup>з</sup>, но ранъ на немъ не было. Изяславъ же съ королемъ събѣхашася по мѣсту, и тако пребывше въ величъ <sup>и</sup> любви и у велицъ всесельи и развѣхашася, король у свою землю иде <sup>к</sup> въ Угры, а Изяславъ у Рускую землю. И пришедъ Изяславъ Володимерю, посла посадники своя въ городы, на нихъ же бѣше хрестъ цѣловалъ Володимиръ, въ Бужескъ, въ Шюмескъ, въ Тихомль, у Выгошевъ <sup>л</sup>, у Гноиницю; и не да ихъ Володимеръ. Изяславъ же пойда <sup>м</sup> къ Киеву, а ко королеви посла мужъ свой <sup>н</sup> и повѣдъ ему, оже Володимиръ съступилъ хрестного цѣлованія, и рече: «тобѣ ся уже не ворочати, ни мнѣ, но толико являю ти, оже еси съступилъ Володимеръ хрестного цѣлованія <sup>о</sup>; но ты толико не забывай своего слова, еже еси реклъ.» Изяславъ же приде въ Киевъ къ строеви своему Вячъславу, съ великою радостью <sup>п</sup> и съ великою честью, и похваливше Бога и его пречистую Матерь, и пребыша у велицъ любви и у велицъ бесельи. Изяславъ же пришедъ къ Киеву, и посла къ брату своему Ростиславу Смоленску, и повѣда ему, како ся съ королемъ видилъ въ здоровьи, и како Богъ пособилъ има побѣдити Володимира Галичскаго, и въ здоровьи <sup>п</sup> Богъ привелъ опять въ Рускую землю; и то слышавъ Ростиславъ, обрадовася велии и похвали Бога. Якоже слышавъ Гюргій, оже Городецъ его розвели и пожгли весь городъ, и тогда въздохнувъ отъ сердца и нача скупати вой, а къ Ярославичемъ въ Рязань послася, река: «пойдите ми въ помощь.» Изяславъ же Мьстиславичъ то слышавъ, и посла къ брату своему Ростиславу, и рече ему: «тамо, брате, у тебе по Бозѣ Новгородъ сильный в Смоленскѣ, а скупивъся постережи же земль своя; оже <sup>р</sup> Гюрги поидеть на тя, а азъ къ тобѣ поиду, не поидеть ли къ тобѣ, а поминеть твою волость, поиди же ты съмо ко мнѣ.» Тогда же Ярославичъ Ростиславъ съ братьею, и съ Рязанци и съ Муромци, поидоша съ Гюргемъ, а не отрекоша ему, такоже и Половци, и Оперълюеве <sup>с</sup>, и Токсобици, и вся Половецкая земля, что же ихъ межю Волгою и Днѣпромъ; и поидоша туда на Вятчъ, и тако взяша я, таже <sup>т</sup> на Мценскѣ, оттуда же идоша на Спашь, таже <sup>у</sup> на Глуховъ <sup>к</sup>, ту и сташа. Володимиръ же слышавъ, оже идеть сватъ его Дюрги въ Русь, поиде изъ Галича Киеву, Изяславъ же поиде противу Володимеру; Володимиръ же възворотися въ Галичъ. Половецъ же множество придоша къ Ольгову къ Дюргевн. Дюрги же посла къ Святославу Ольговичю, свату

а) и съдѣваета И. б) вама тако . . . честнымъ *пропуц. въ Е.* в) како то инъ водита тако кресту И. г) съступити *поправлено въ И.* съступитися. д) аже посемъ . . . въ помощь *пропуц. въ Х. Е.* е) мы *прибавл. Х.* ж) на ложн Е. з) изнаемага (знаемага) равнами Х. Е. и) въ велицъ (во великой) Х. Е. и) иде *прибавл. другою рукою на полъ въ И.* к) въ выгешевъ Е. л) поиде Х. Е. м) мужи своя Х. Е. н) и рече . . . цѣлованія *переставлено ниже въ Х. и Е., послъ словъ еже еси реклъ.* о) славою Х. Е. п) его *прибавл. Х. Е.* р) Такъ *поправляетъ Издатель.* юже И. иже Х. Е. с) и отперлюеве И. т) тамъ *поправлено въ И.* у) та И, *потомъ поправлено таже.* е) таже на мценскѣ . . . глуховъ *эти слова испорчены въ Х. и Е.*

1151 своему, река: «пойди съ мною;» Святославъ же убоявѣся, река: «такъ ци да поидеть на мя» — и тогда поиде по немъ. Гюрги бо тако молвѣшеть: «оже есте мой Городецъ пожгли и божицю<sup>а</sup>, то я ся тому отбожгу противу.» И отгуду поиде къ Березому<sup>б</sup>; и яко ста у Свини, съ Половци; у субботу, а заутра въ недѣлю не хотя ити къ городу, но ста у Гюричева<sup>в</sup>. И якоже Гюрги<sup>г</sup> помину Смоленскую волость, Ростиславъ же изиде по немъ изъ Смоленска<sup>д</sup> и упреди передъ нимъ къ Любечю передъ Гюргемъ; и якоже бѣ угадалъ съ братомъ своимъ Изяславомъ пойти въ Черниговъ, въ помочь Изяславу Давыдовичю, Ростиславъ же съ Всеволодичемъ Святославомъ видоста въ Черниговъ, въ помочь Изяславу Давыдовичю<sup>е</sup>, и затвористася съ нимъ въ Черниговъ. Гюрги же ста въ Гуричева<sup>ж</sup>, и пусти Половци къ Чернигову воевать; Половцемъ же пришедшимъ къ городу, много помона взяша и Семьинъ пожгоша; на ту же ночь Изяславъ, и Ростиславъ, и Святославъ, видивше силу Половецкую, повелѣша людемъ своимъ бѣжати изъ острога въ дѣтинець. Утрѣи же день Гюрги и Святославъ исполциша воя своя, и поидоша къ городу, и сташа не дошедше Семьинъ; тогда же все множество Половецъ поидоша къ городу<sup>з</sup> битися, и отъемше<sup>к</sup> острогъ зажгоша передгородье все, и пришедше всею силою сташа около города. Черниговцемъ же бѣющимъ изъ города, князи же сдумавши, «не крѣпко бѣются дружина и Половци, оже съ ними не вздимы<sup>и</sup> сами,» Андрей же рече: «такъ створимъ, ать язъ почну день свой», поемъ дружину свою и ѣха подъ городъ; и вышедшимъ<sup>к</sup> пѣшцемъ изъ города стрѣляться, потѣче на нѣ съ дружиною и съ Половци, овы избиша, а другыя вѣгнаша въ городъ; тогда же поревновавъше ему инѣи князи, вѣдиша послѣднѣи подъ городъ, пѣшци же видивше полкы не смѣша выйти изъ города, зане бяхуть перестрашени. Стоявшимъ же имъ 12 днѣй подъ городомъ, въ то же веремѣ Вячеславъ съ Изяславомъ стояшета на сей сторонѣ Днѣпра, у Лжичъ<sup>л</sup>; и слышавша<sup>м</sup> Вячеславъ и Изяславъ, оже Гюрги стоить у Чернигова, и Половци пригонивше къ Чернигову и городъ пожгли, и поидоста отъ Лжичъ<sup>н</sup> полкы своими къ Чернигову; и якоже быша у Моровійска, и ту узрѣшася<sup>о</sup> сторожеве обои Вячьславѣ, Изяславѣ<sup>п</sup> и Гюргевѣ, и ту яша Половци языкъ и приводоша къ Гюргевѣ<sup>р</sup>. Гюрги же, и Святославъ Олговичъ, и Рязанскіи князи услышавъше, оже Вячьславъ и Изяславъ идуть Черниговцемъ въ помочь, Половци же убоявѣшеся того начаша отыматися прочь<sup>с</sup>; князи же видивше Половци идуче прочь, поидоша отъ Чернигова и поидоша за Свинь, та за Сновъ<sup>т</sup>. Вячеславъ же и Изяславъ пришедша сташа на Боловесь; и ту въѣха<sup>у</sup> къ нима Ростиславъ, Изяславъ Давыдовичъ и Святославъ Всеволодичъ, и начаша думати хотяче поѣхати по нихъ, и не удумаша, зане идяху прочь не оставаюче<sup>ф</sup>, уже бо бише къ заморозу; и тако угадаша каждо въ свой домъ поѣхати и доспѣвати своимъ, доколѣ же рѣкы ся установятъ<sup>х</sup>. Половци же поидоша отъ нихъ туда на Путивль въ Половци, и много волости ихъ<sup>ц</sup>; а Гюрги иде на Новгородъ на Сѣверскій, и оттуда же иде къ Рымьску. И яко хотѣ пойти изъ Рымьска Суждалю, и ту пригна къ нему Святославъ Олговичъ, и нача молитися ему, хотя удержати<sup>ч</sup>, река ему: «ты хоцещи прочь пойти, а мене оставивъ; а сяко<sup>ш</sup> еси волость мою поѣ<sup>ш</sup>, а жита еси около города<sup>ъ</sup> потравилъ, а Половци пошла въ Половць; а за тѣмъ Изяславъ,

а) и божицю такъ было въ И., потомъ подчищено и на поляхъ приписано церковь. б) къ березову Е. в) у горичева Е. г) и гюрги (и гурги) И Х. д) и смоленска т. и д. И. е) въ помочь изяславу давыдовичю пропуц. въ Е. ж) во горичевъ Е. з) и поидоша къ городу . . . къ городу пропуц. въ Е. и) и отъѣже И. и) не вздимъ мы Х. мы нѣтъ въ Е. к) и вышедшимъ же И. л) у олжичъ Е. м) и слыша И. н) отъ олжичъ Х. Е. о) узрѣша И. п) и изяславѣ Х. сей рѣчи нѣтъ въ Е. р) и ту яша . . . къ гюргевѣ пропуц. въ Х. Е. с) прече И. т) да за сновъ Х. та нѣтъ въ Е. у) въѣха Х. Е. ф) не оставяюче (и) Х. Е. х) установятъ неправильно въ И. ц) Кажется слѣдуетъ присовокупить: разориша или потравиша. ч) его прибавл. Х. Е. ш) тако Х. Е. ш) погубилъ Х. Е. новъ такъ было въ И., потомъ подчищено и на поляхъ приписано погубилъ. ъ) моего прибавл. Х.

скупяся своею братьею, поидеть на мя про тя, и прокъ волости моя <sup>а</sup> погубить <sup>б</sup>.» Гюрги же <sup>1152</sup> емься оставити ему помочь, и не остави, развъ остави сына своего Василка съ 50 дружины. И тако Гюрги поиде Суждалю туда на Вятичъ; и тако прокъ Вятичъ взл. Вячьславъ же съ Изяславомъ угадавша, якоже рвкы ся установиша, и посла Изяславъ къ брату своему Ростиславу Смоленську, река ему: «ты по Бозь тамо у Смоленськь и въ Новьгородъ у Велицимъ <sup>в</sup> еси, а ты тамо удержи Гюрга съ тьми, а ко мнѣ пусти съ помочью сына своего Романа.» И тако отрядивша <sup>г</sup> псслы и скупивша <sup>д</sup> силу свою всю <sup>е</sup>, Вячьславъ съ Изяславомъ поидоста <sup>ж</sup> на Святослава Олговича, къ Новугороду, и на Василка Дюргевича. И якоже стага на Лть <sup>з</sup>, и рече Изяславъ Вячеславу: «отце! ты еси уже старь, а тобѣ не достойтъ трудитися; но побди въ свой Кіевъ, а со мною пусти полкъ свой;» и ставше у Всеволожа, и ту отряди Изяславъ сына своего Мьстислава на Половци, съ полкы своими и съ всеми Черными Клобуки. Вячьславъ же иде въ Кіевъ, а Изяславъ поиде къ Новугороду; и ту приде къ нему Святославъ Всеволодичъ и Романъ Ростиславичъ, сыновечь его, изъ Смоленська, съ полкы своими. Изяславъ же приде къ Новугороду, и другый Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Всеволодичъ <sup>к</sup>, и Романъ Ростиславичъ, мѣсяца Феврала, поидоша полкы своими къ городу, и ту начаша ся бити въ города <sup>л</sup> у острожныхъ воротъ, и тако вбодоша <sup>м</sup> въ градъ <sup>н</sup> и острогъ въ нихъ изьтяша; и якоже выидоша изъ острога, и отступяче <sup>о</sup> отъ града идоша въ товары своя. И бысть же по взятъи острога 3-й день, и выслася Святославъ Олговичъ къ Изяславу Мьстиславичю, кланяся и прося мира, Изяславъ же не хотяше миритися съ нимъ, но въже <sup>п</sup> бѣ къ веснѣ, и того ради умиришася; и тако цѣловавше хрестъ межн собою и развъхашася, Изяславъ поиде съ Давыдовичемъ Изяславомъ Чернигову, а Романъ Смоленську къ отцю иде, а Святославъ Всеволодичъ у свою волость, а Василко Дюргевичъ у Суждалъ къ отцю иде <sup>р</sup>. И якоже приде Изяславъ у Черниговъ, и ту приде ему вѣсть отъ сына отъ Мьстислава, оже Богъ ему помоглъ Половци побѣдити на Угль и на Самарь, и полонъ многоъ взялъ, самѣхъ прогна, вежъ ихъ пойма, конѣ ихъ и скоты ихъ зая и множество душъ крестьяныхъ <sup>с</sup> отполони, и възвратишася <sup>т</sup> въ Переяславль хваляче Бога о таковои помочи, а отполоненныя отпусти въ роженіе свое; Изяславъ же слышавъ о здоровьи <sup>у</sup> сына своего, и похвали Бога, и ту пребыша у весельи съ Изяславомъ Давыдовичемъ. Утрии же дѣнь Изяславъ поиде къ Кіеву, и видѣ въ Кіевъ и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ <sup>в</sup>, съ великою честью и съ великою похвалою прѣхаста къ отцю своему Вячьславу; Вячьславъ же, видивъ сына своего Изяслава въ здоровьи, похвали Бога и силу животворящаго креста, и пребыша у велицъ любви и у велицъ весельи, и тако начаша жити. Изяславъ же посла <sup>г</sup> къ брату своему Ростиславу Смоленську и повѣлъ ему, оже самъ ходилъ на Святослава на Олговича и умирилъся съ нимъ, а Мьстиславъ пришелъ Половцъ побѣдивъ и много полона вземъ; Ростиславъ же то все слышавъ, похвали Бога и силу животворящаго креста, и възрадовася радостью великою. Въ то же веремя Изяславъ посла къ Володимиру Галичскому Петра Бориславича <sup>д</sup>, съ крестьяными грамотами, зане тый же бишетъ и въ Перемышли съ королевы <sup>е</sup> мужи водилъ къ хресту; и рече ему Изяславъ: «крестъ еси къ нама съ королемъ цѣловаль на томъ, яко что Руской волости то ти все воротити, и того еси всего не управилъ; нынѣ

а) и въпрокъ волость мою Х. б) а жити . . . погубить *пропуц. въ* Е. в) въ (во) смоленску и въ новгородъ (и въ новгородъ) въ (во) велицимъ Х. Е. г) отрядивше И. д) и скупивша И. и съвокупивша Х. е) посл. совокупивша силу свою Е. ж) и поидоста Е. з) на алтъ Х. Е. и) и свят. всеволодичъ *нытъ въ* Х. Е. i) въ города И., *потомъ поправлено* у города; *также въ* Х. Е. к) вбодошася въ городъ Е. л) и отступивше Х. Е. м) въже И, *потомъ поправлено уже*; *также въ* Х. Е. н) а святославъ . . . иде *пропуц. въ* Е. о) христіанскихъ (христіанскихъ) Х. Е. п) и възвратишася Х. и возвратися Е. р) въ (во) здоровіи Х. Е. с) и съ сыномъ . . . мьстиславомъ *пропуц. въ* Е. т) посла *пропуц. въ* Х. Е. у) борисовича Е. ф) съ королевими Х. Е.

1152 же азъ того не поминаю всего, но оже <sup>а</sup> хочещи хрестьному цѣлованію управити и съ нама быти, то узвороти моя города, на нихъ же еси къ нама съ королемъ крестъ цѣловаль, не хочещи ли дати, то съступилъ еси крестьного цѣлованія; а се твоѣ грамоты крестьныя, а нама съ королемъ съ тобою како Богъ дастъ.» И рече Володимиръ: «рци, брате, извеременилъ еси на мя и короля еси на мя възвелъ <sup>б</sup>; но оже буду живъ, то любо свою голову сложю, любо себе мыщю.» И рече ему Петръ: «княже! крестъ еси къ брату свосму къ Изяславу и къ королеви цѣловаль, яко ти все управити и съ нима быти; то ти еси уже съступилъ крестьного цѣлованія.» И рече Володимиръ: «сій ли крестецъ малый?» И рече Володимиру Петръ: «княже! аче крестъ малъ, но сила велика его есть на небеси и на земли; а тобъ есть, княже, король являлъ того честнаго креста, оже Богъ своею волею на томъ руди свои простерлъ есть, и привелъ и Богъ по своей милости къ святому Стефану <sup>в</sup>, и то ти явилъ, оже цѣлова всечестнаго <sup>г</sup> креста, а съступиши, то не будещи живъ;» и рече ему Петръ: «а у королева еси мужа слышалъ ли о томъ честномъ крестъ?» И рече Володимиръ: «вы того до сыти есте молвили; а нынѣ полъзи вонъ, поѣди же къ своему князю.» Петръ же положи ему грамоты крестьныя, лъзе <sup>д</sup> вонъ, и не даша Петрови ни повоза, ни корма; Петръ же поѣха на своихъ конихъ. И якоже съѣха Петръ съ княжа двора, и Володимиръ поиде къ божици <sup>е</sup> къ святому Спасу на вечернюю: и якоже бы на переходѣхъ до божици, и ту видѣ <sup>ж</sup> Петра ѡдуща и поругася ему <sup>з</sup>: «поѣха мужъ Рускый обѣймавъ <sup>и</sup> вся волости;» — и то рекъ иде на полати. И отпѣвше вечернюю, Володимиръ же поиде <sup>к</sup> отъ божици, якоже бы на томъ мѣстѣ, на степени <sup>л</sup>, идѣже поругася Петрови, и рече: «оле тѣ нѣкто мя <sup>м</sup> удари за плече» — и не може съ того мѣста нимало поступити, и хотѣ летѣти; и ту подѣхытиша и подѣ рудѣ, и несоша и въ горенку <sup>н</sup>, и вложиша и въ укропъ, и молвахуть, яко дна <sup>о</sup> есть подѣступила, инѣи же другояко <sup>п</sup> молваху, и много прикладывахуть. И бысть велми <sup>п</sup> вечеръ, Володимиръ же нача изнемагати велми; и якоже бы влягомо, и тако Володимиръ Галичскый князь преставися. Петрови же възхавши изъ Галича, и бѣ ему уже вечеръ, и леже у Болшевѣ; и якоже бысть убо къ куромъ <sup>р</sup>, и пригна дѣтскій изъ Галича <sup>с</sup> къ Петрови, река: «князь ти молвить: не ѡзди никамо же, но жди ту, доколѣ по ты выслу <sup>т</sup>.» Петрови же не ѡдущю княжѣ смерти, ни тѣмъ <sup>у</sup> ему дѣтскій не повѣдѣ, Петръ же тѣмъ печаленъ бѣше велми, оже ему бѣше оный въ городъ поѣхати, творяшеться пріати муку пуще того; Петръ же тужашеть. Яко бѣ еще до ѡбѣда, и тако изъ града пригнаша по Петра, рекуще <sup>ф</sup>: «князь ты зоветъ.» Петръ же поѣха въ градъ, и пріѣха на княжѣ дворъ, и ту свидоша противу ему съ сѣней слугы княжи вси въ чернихъ мятлехъ <sup>х</sup>, и видивъ се Петръ и подивися, что се есть; и яже взиде на сѣни, и видя Ярослава сѣдѣща на отни мѣстѣ въ черни <sup>ц</sup> мятли и въ клобуцѣ, такоже и вси мужи его; и поставиша Петрови столецъ, и сѣде. Ярослав же възрѣвъ на Петра и расплакася, Петръ не ѡдая сѣдѣше, и нача прашати: «что се есть?» и повѣдѣша ему: «Богъ сы <sup>ч</sup> ночи князя поялъ <sup>ш</sup>»; и рече Петръ: «а сы <sup>ш</sup> ночи есмь поѣхаль, а онъ добръ здоровъ <sup>ъ</sup>»; они же рекоша: «что си усунулъ <sup>м</sup> за плече, и съ того нача велми изнемагати, и тако Богъ пол и»; и рече Петръ: «воля божія <sup>в</sup>, а всимъ тамо быти.» Ярославъ же

а) но же И. б) привелъ Х. Е. в) стефану И. г) иже цѣловаль сего честнаго Х. Е. д) иде Х. Е. е) къ божици поправа. въ И. къ церкви; такъ и ниже. ж) види И. з) и рече прибавл. Х. Е. п) обѣймавъ И. обѣйма Х. обѣйма Е. и) поиде пропущ. въ И. к) бы (бъ) на томъ же степени Х. Е. л) олеттевъ, кто мя ошибк. Х. олетъ темъ испорч. въ Е. У Карамз. (II, прим. 353); также въ видѣ собственнаго имени: и рече олеттевъ, м) на горницу Х. Е. н) Дна, слово Польское и Чешское: ломъ въ составѣхъ, или костякъ. о) другое яко ошибк. Х. другое Е. п) велми нѣтъ въ Х. Е. р) бысть уже (къ) куромъ Х. Е. с) изъ города Х. Е. т) вышло Х. Е. у) ни тѣ И. ни то же Е. ф) поѣди прибавл. Х. Е. х) мятлехъ Х. Е. ц) въ червѣ Х. Е. ч) сей Х. Е. ш) узаль Х. Е. щ) а сее Х. а сей Е. ѡ) здоровъ написано сверху строки въ И. ы) что се и усуну (суну) Х. Е. ѡ) да будетъ (не хай будетъ) прибавл. Х. Е.

рече Петрови: «мы есмы тебе того дѣля позвали: се Богъ волю свою, како ему угодно, такоство- 1152  
рилъ есть; а нынѣ поѣди къ отцю моему <sup>а</sup> Изяславу, а отъ мене ся ему поклони, и се ему яви- 53  
ши: аче Богъ отца моего понялъ <sup>б</sup>, а ты ми буди въ отца мѣсто, а ты ся съ моимъ отцемъ самъ  
вѣдалъ что межи вама <sup>в</sup> было, а то уже Богъ осудилъ; аче Богъ отца моего понялъ <sup>г</sup>, а мене  
Богъ на его мѣсть оставилъ, а полкъ его и дружина его у мене суть, развѣ одно копіе поста-  
влено у гроба его, а и то въ руку мою есть; нынѣ, отце, кланяютися, прими мя яко сына  
своего Мъстислава такоже и мене, ать вѣзидъ Мъстиславъ подлѣ твой стремень <sup>д</sup> по одной сто-  
ронѣ тебе, а язъ по другой сторонѣ подлѣ твой стремень вѣждю, всеми своими полкы.» И тако  
отпустиша Петра.

Въ лѣто 6661. Посла Изяславъ сына своего Мъстислава на Половцѣ, къ Песлу <sup>е</sup>, зане пако-  
стяхуть тогда по Сулъ; и не дошедъ ихъ вѣзворотися. На ту же осень посла отецъ Мъстислава  
противу мачесъ, съ Володимеромъ Андреевичемъ и съ Берендичи, и ходиша до Олешья <sup>ж</sup>; и не  
обрѣтше е и воротинася. Святославъ Олговичъ скупся съ Изяславомъ Давыдовичемъ у Хоро-  
бря <sup>з</sup>, и утвердишася <sup>и</sup> якоже за одинъ мужъ быти, и цѣловавше межи собою крестъ, и развѣ-  
хастася каждо вѣсвоиси. Томъ же лѣтъ Изяславъ Мъстиславичъ нача доспѣвати на Ярослава  
Володимирича къ Галичю, и якоже бы трѣми <sup>і</sup> недѣлями до мясопуць <sup>к</sup>, и поиде Изяславъ  
скупя силу свою на Галичъ, и Вячеславъ полкъ полъ съ собою <sup>л</sup>, Изяславъ Давыдовичъ пусти  
съ нимъ свой полкъ, и сынъ его Мъстиславъ приде съ Переяславскимъ полкомъ, и вси Чернїи  
Клобуки, и якоже приде къ Тихомлю, и ту приде къ нему изъ Дорогобужа <sup>м</sup> братъ Володи-  
миръ, и Святополкъ изъ Володимира приде къ нему братъ его, и Володимеръ Андреевичъ изъ  
Берестья; и тако скупся всѣ <sup>н</sup> у Володимира <sup>о</sup>, поиде къ Станкову; ту же <sup>п</sup> и Галичскїи  
князь вышелъ полкы своими. Изяславъ же пусти Володимира Андреевича, и сына своего Мъсти-  
слава, и Чернїи Клобуки, битися съ ними о рѣку о Сереть <sup>р</sup>, а самъ поиде къ Теробовлю <sup>с</sup>;  
утри же день, Ѳедоровы недѣль въ вторникъ, перейде рѣку Сереть. И бысть въ тѣ <sup>т</sup> день  
мѣгла велика, яко не видити до конецъ копья. Изяславъ же перешедъ ту и ста. И бысть къ Яро-  
славу Галичскому вѣсть, вечеръ, оже Изяславъ идеть къ Теробовлю, и то слышавъ Ярославъ,  
поиде черезъ Сновъ <sup>у</sup> къ Теробовлю <sup>ф</sup> и не утяже къ бродомъ, Изяславъ бѣ перешелъ до нихъ  
рѣку Сереть; и сторожеве же Изяслави, видивше полкы Галичскїи, пригнавши повѣдаша  
Изяславу. Изяславъ же исполца полкы своя, поиде противу, и якоже быша близъ себе, и Богъ  
разгна мѣглу и бысть ясно; и тако сташа полци межи собою зряще на ся. Галичскїи же мужи  
почаша молвити князю своему Ярославу: «ты еси молодъ, а повѣди прочъ и насъ позоруй, како  
ны будетъ отецъ твой кормилъ и любилъ, а хочемъ за отца твоего честь и за твою головы своя  
сложити»; и реша князю своему: «ты еси у насъ князь одинъ, оже ся тобѣ што учинить, то  
што намъ дѣяти? а поѣди, княже, къ городу, ать мы ся бѣемъ сами съ Изяславомъ, а кто насъ  
будеть живъ, а прибѣгнетъ къ тобѣ, а тогда ся затворимъ въ городъ съ тобою.» И тако послаша  
князя своего прочъ, а сами повѣхаша битися. И ступишася полци, и бысть съча зла, и бишася  
отъ полудне до вечера. И бѣ межи ими смятеніе и не видяхуть которїи суть побѣдили, Изяславъ  
женяшеть <sup>х</sup> Галичаны, а братья его бѣжаша; и тако побѣже Святополкъ Володимерскїи  
князь, и по немъ и Володимеръ Мъстиславичъ и Мъстиславъ Изяславичъ, а Изяславъ ту и ста на

а) своему И. б) взялъ Х. Е. в) има И. ванн Е. г) взялъ Х. Е. д) стримень (стримень) такъ и ниже Х. Е. е) къ  
пслу Е. ж) до олешія Х. до оледія *ошибк.* Е. з) у хобря Е. и) и утвердися И. і) трѣми Х. Е. к) до мясо-  
пуць Х. Е. л) и Вячеславъ полъ полкъ свой съ собою *испорч. въ* Е. м) изъ дорогобужа *пропуц. въ* Х. Е. н) весь Х.  
о) приде къ нему братъ . . . у володимира *пропуц. въ* Е. п) и ту же И. р) о серегеть *поправлено въ* И.; *ниже*  
серегтъ и сергетъ. с) къ теробовлю такъ и *далше въ* И. т) въ той Х. Е. у) чересновъ И. ф) и то слышавъ . . .  
къ теробовлю *пропуц. въ* Е. х) гоняше Х. Е.



1153 полчища на ночь, а Галичане въбѣгоша тогда въ городъ свой Теробовль <sup>а</sup>. Изяславъ же извоима  
 —<sup>64</sup> Галичьскыя мужи, а Галичане извоимаша Изяслави <sup>б</sup>, на розгонѣ; и остана Изяславъ съ маломъ  
 дружины на полчища, и постави стяги Галичьскія, и пондоша Галичане подъ своя стягы, извои-  
 маша множество колодникъ. На ту же ночь убояся <sup>в</sup> Изяславъ, зане бѣ остана съ маломъ дру-  
 жины на полчища, река : «да не съвкупятся на насъ изъ города», болѣ бо бѣшетъ колодникъ  
 его дружины; и види многое множество колодникъ Галичанъ вязачи <sup>г</sup>, и тако повелѣ съчи <sup>д</sup>,  
 а лутшіи мужи со-собою поя. Утрѣи же день Изяславъ же Мьстиславичъ поиде въ Кіевъ, у домъ  
 свой, зане братья его и дружина его разбѣглися бяхуть. Бысть плачь великъ по всей земли Га-  
 личьстѣй.

Въ лѣто 6662. Посла Изяславъ второе сына своего Мьстислава противу мачесъ своей, бѣ бо  
 повелѣ изъ Обезъ жену собѣ цареву дщерь, и срѣте ю въ порозѣхъ, приведе ю Кіеву, а самъ  
 иде въ Переяславль; Изяславъ же поя ю собѣ женѣ и учини сватбу <sup>е</sup>. Томъ же лѣтъ выгнаша  
 Новгородци Изяславича Ярослава <sup>ж</sup>, а Романа посадиша <sup>з</sup>. Томъ же лѣтъ преставися Святополкъ  
 Мьстиславичъ у Корецка, пошелъ бо бѣ брату своему Изяславу въ помощь; Изяславъ же слы-  
 шавъ, оже Богъ помялъ брата его, и плакася по братъ своемъ; и потомъ посла Изяславъ Яро-  
 слава, сына своего, Володимирю княжить. Томъ же лѣтъ поиде Дюрги, съ Ростовци <sup>и</sup> и съ  
 Суждалци и съ всеми дѣтьми, въ Русь, и бысть моръ въ конихъ въ всихъ <sup>і</sup> воихъ его, яко <sup>к</sup> не  
 былъ николи же; и пришедшо ему у Вятичъ <sup>л</sup>, и ста не дошедъ Козельска, и прѣвхаша къ не-  
 му Половци. Дюрги же сдумавъ посла сына своего Глѣба въ Половци, а самъ въворотися въ  
 Суждаль. Того же лѣта преставися Глѣбовая княгиня <sup>м</sup> Дюргевича въ Суждали. Томъ же лѣтъ  
 разболѣся <sup>н</sup> великій князь Кіевскій Изяславъ <sup>о</sup>, честный <sup>п</sup>, благовѣрный и христілюбивый,  
 славный <sup>р</sup> Изяславъ Мьстиславичъ, внукъ Володимеръ, и плакася по немъ вся Руская земля и  
 вси Черніи Клобуци, яко <sup>с</sup> по цари и господинѣ своемъ, наипаче же яко по отци, въ недѣлю на  
 ночь преставися на Филипвъ день; и тако сирятавше тѣло его, положиша въ церкви святаго  
 Федора въ отни ему монастыри. Вячеславъ же, стрый его, наипаче плакася по сыновци своемъ  
 по Изяславъ, река : «сыну! то мое было мѣсто, но предъ Богомъ не что учинити.» Сынъ же  
 Изяславъ Мьстиславъ спрятавъ тѣло отца своего и поклоняся гробу его, и вѣха у свой Перея-  
 славль. И приде вѣсть Чернигову къ Изяславу Давыдовичю; онъ же не устряпавъ <sup>т</sup> ништо, и  
 повѣха Кіеву. И бы Вячеславу вѣсть, оже Изяславъ Давыдовичъ пришелъ на Днѣпръ къ пере-  
 возу; Вячеславъ же посла къ нему и рече ему : «по што еси прѣвхалъ и кто тя позвалъ? вѣди же  
 у свой Черниговъ.» Изяславъ же рече : «прѣвхалъ есмь брата своего плакать, аче есмь тогда не  
 былъ надъ братомъ своимъ; а повели ми нынѣ, ать оплачу гробъ его шедъ <sup>у</sup>.» Вячеславъ же,  
 сдумавъ съ Мьстиславомъ и съ мужьми, не пусти его въ Кіевъ, зане и еще не пришелъ бѣше  
 Ростиславъ Кіеву изъ Смоленска <sup>ф</sup>. Изяславъ же вѣха опять Чернигову. Вячеславъ же посла по  
 Святославу по Всеволодича, река ему : «ты еси Ростиславу сынъ любимый, такоже и мнѣ; а  
 поѣди съмо ко мнѣ, перебуди же у мене Кіевъ, доколѣ же придетъ Ростиславъ, а тогда рядъ вси учи-  
 нимъ;» Святославъ же Всеволодичъ не повѣдася Изяславу Давыдовичю, ни строеви своему Свято-  
 славу Олговичю, и вѣха къ Вячеславу Кіеву; и тако быста съ Вячеславомъ въ Кіевъ, ждуча Рости-

а) теробовель И. б) изяслави такъ было въ И., потомъ поправлено изяславчи или изяславичъ. Въ Х. и Е. ошибк. изяславича (изяславича). в) убоявся И. г) Т. е. *взятыхъ*, или *связанныхъ*. Въ Х. *въземъ*; въ Е. *воземъ*. д) съчи и Х. Е. е) поя собѣ жену и учини *веселіе* Х. Е. ж) *ярославича ошибк.* И. *Эта рѣчь пропущена въ Х.* з) новгор. изяслави-  
 ча романа *ошибк.* Е. и) съ ростиславци (ы) *ошибк.* Х. Е. і) и въ (во) *всѣхъ* Х. Е. к) такъ *прибавл.* Х. Е. л) въ  
 вятичи Х. Е. м) княгиня *имѣть* въ Х. Е. *Сіе слово въ И. приписано внизу страницы.* н) и умеръ *прибавл.* Е.  
 о) мьстиславичъ, на ставровъ день, и тако бѣ велии болей, и преставися великій князь кіевскій *дополнено въ Х.*  
 п) и честный И. р) и храбрый *прибавл.* Е. с) и яко И. т) не уметка Х. Е. у) а повели, ать плачу гробъ (надъ  
 гробомъ) его шедъ Х. Е. ф) и смоленска такъ и ниже И.

слава изъ Смоленска. Изяславъ же Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ <sup>а</sup> посластася по Дюргя 1154 Суждалю. Въ то же веремя Ростиславъ приде изъ Смоленска Кіеву. Кіане же вси изидоша съ радостью великою противу своему князю; и тако быша ему ради вси, и всл Руская земля, и вси Черніи Клобуци обрадовашася, оже Ростиславъ пришелъ въ Кіевъ. Ростиславъ же скупися съ Святославомъ Всеволодичемъ, вѣхаста, поклонистася отцю своему Вячеславу. Вячеславъ же видивъ Ростислава сына своего, и обрадовася радостью великою и рече ему: «сыну! се уже въ старости есмь, а рядовъ всихъ не могу рядити <sup>б</sup>; а, сыну, даю тобѣ, якоже братъ твой держалъ и рядилъ, такоже и тобѣ даю; а ты мя имѣй отцемъ и честь на мнѣ держи, якоже и братъ твой Изяславъ честь на мнѣ держалъ и отцемъ <sup>в</sup> имѣлъ; а се полкъ мой и дружина моя, ты ряди.» Ростиславъ же то слышавъ, и поклонися отцю своему Вячеславу и рече ему: «велики радъ, господине отце, имѣю <sup>г</sup> ты отцемъ господиномъ, якоже и братъ мой Изяславъ имѣлъ ты и въ твоей воли былъ.»

Начало княженія Ростиславля въ Кіевѣ. И посадиша въ Кіевъ Ростислава Кіане <sup>д</sup>, рекуче ему: «якоже братъ твой Изяславъ честилъ Вячеслава, тако же и ты чести; а до твоего живота Кіевъ твой.» Ростиславъ же рече Святославу Всеволодичю, сестричичю своему: «се ты даю Туровъ и Пинескъ <sup>е</sup> про то, оже еси пріѣхалъ къ отцю моему Вячеславу и волости ми еси сблюлъ, то про то надѣляю ты волостию.» Святославъ же поклонися Ростиславу и прія съ радостью. Въ то же веремя приде вѣсть къ Ростиславу, Глѣбъ Дюргевичъ съ множествомъ Половецъ идеть къ Переяславлю; Ростиславъ же съ Святославомъ выступиста изъ Кіева къ Пересвчну, и ту начаста скупливати дружину. И пригна посолъ отъ Мьстислава отъ Изяславича изъ Переяславля къ Ростиславу и къ Святославу, и повѣда има, оже рать пригнала къ Переяславлю и стрѣлялися съ ними. Ростиславъ же то слышавъ, и посла сына своего Святослава въ Переяславль; Мьстиславъ же выѣха изъ Переяславля противу Святославу, тако скупившася <sup>ж</sup> побѣхаста въ Переяславль. Утрѣи же день придоша Половци къ Переяславлю, и начаша битися съ ними, выѣздяче изъ города бѣхуться съ ними крѣпко; Половци же видивше, оже выѣхала къ нимъ помощь, и повдоша прочь отъ города, и тако не стоячи <sup>з</sup> идоша за Сулу, бояхубося Ростислава и Святослава. Святославъ же Ростиславичъ, отправади Половци, пріѣха къ отцю своему и повѣдъ, оже Половци прочь пошли. Ростиславъ же то слышавъ, нача гадати съ братьею своею шойти Чернигову на Изяслава на Давыдовича; и тако угадавши <sup>и</sup>, Ростиславъ же ни въ Кіевъ не входил, помде полкы своими <sup>к</sup>, и поима Всеволодича Святослава и Мьстислава Изяславича <sup>л</sup>, и Торкы и Кіане, и перейде Днѣпръ у Вышегорода, ту же и ста противу Вышегороду, скупливая дружину свою, рекуче: «абы ны <sup>м</sup> упередити Дюргя, любо и проженемъ, любо примиримъ къ собѣ.» Утрѣи же день пригнаша къ Ростиславу изъ Кіева и повѣдаша ему: «отца ти Вячеслава Богъ помялъ.» Ростиславъ же рече: «а мы вчера вѣхали <sup>н</sup>, а онъ добръ и здоровъ;» онъ же сказа ему и рече: «сыночи <sup>о</sup> былъ веселъ съ своею дружиною и шелъ спать здоровъ, якоже леглъ тако болъ того не вѣсталъ, ту и Богъ помялъ.» Ростиславъ же то слышавъ, и тако оставя полкы своя, а самъ гна Кіеву; и тако плакася по отци своемъ, и проводи его до гроба съ честью великою, съ множествомъ народа, и положиша у святыя Софья, идѣже лежитъ Ярославъ прадѣдъ его и Володимиръ отецъ его. И тако Ростиславъ спрятавъ тѣло его, и вѣха на Ярославль дворъ, и сзѣва мужи отца своего Вячеславля и тивуны и ключникы, каза нести имѣнье отца своего передъ ся <sup>п</sup>, и порты, и золото, и серебро; и снесъ все, и нача роздавати по монастыремъ, и по церквамъ, и по затворомъ, и ни-

а) и вѣха къ вячесл. . . . олговичъ проущ. въ Е. б) двати (дѣяти) Х. Е. в) мя прибавл. Х. Е. г) имѣти Х. Е. д) Такъ поправлено въ И.; прежде было: и посадиша кіевъ кіане и проч. Въ Х. и Е. и посадиша его (ростислава) въ кіевъ (въ кіевъ). е) и пинескъ ошлбк. Е. ж) и тако съвокупившася (совокупившеся) Х. Е. з) не стачюче (не стачючи) И. Х. и) угадаша Х. Е. і) мимо прибавл. Х. Е. к) святослава . . . изяславича проущено въ Е. л) дабы намъ Х. Е. м) вдемъ Х. Е. н) сее вочи Х. Е. о) и ключи. вѣли имѣние отца своего нести передъ себе Х. Е.

1154 щимъ, и тако раздая все, а собѣ ни прія ничто, толико крестъ честныйъ взя на благословленіе собѣ, а прокъ имѣнія да <sup>а</sup> чимъ же надѣ нимъ дѣяти на послѣднія дни, чимъ свѣчу и прософуру его побдѣти <sup>б</sup>; и то все изрядивъ, и приказа Мьстислави княгини <sup>в</sup> матеръ своей, а самъ пойма прокъ дружины Вячеслави, ѣха опять на ону страну къ полкомъ своимъ. И пріѣха Ростиславъ въ полкы своя, и нача думати съ Святославомъ Всеволодичемъ и съ Мьстиславомъ со Изяславичемъ, съ сыновцемъ своимъ, и съ мужи своимъ, хотя поити Чернигову. Мужи же борняхуть ему поити Чернигову <sup>г</sup>, рекучи ему: «се Богъ поялъ строя <sup>д</sup> твоего Вячеслава, а ты ся еси еще съ людьми Кіевъ не утвердилъ; а поѣди лѣпле <sup>е</sup> въ Кіевъ, же <sup>ж</sup> съ людьми утвердися; да аче стрый придетъ на тя Дюрги, поне ты ся съ людьми утвердилъ будеши, годно ти ся съ нимъ умирити, умиришися, паки ли а рать зачнеши съ нимъ.» Ростиславъ же всего того не послуша, но поиде на Изяслава на Давыдовича къ Чернигову. Слышазъ же Давыдовичъ Изяславъ, послася по Глѣба Дюргевича, да придетъ съ Половци къ нему вборзѣ. Ростиславъ же, и Всеволодичъ, и Изяславичъ Мьстиславъ, пришедше и сташа на Боловесъ <sup>з</sup>. Ростиславъ же, и Святославъ, Изяславичъ <sup>и</sup>, послаша мужи своя къ Изяславу Давыдовичю <sup>і</sup>, рекуче: «цѣлуй къ нама хрестъ, ты въ отцинѣ своей Черниговѣ сѣди, а мы у Кіевъ будемъ; мы же вси съ себе.» Изяславъ же рече: «и нынѣ вы <sup>к</sup> есмь ничто <sup>д</sup> створилъ, оже есте на мя пришли; а како ми съ вами Богъ дастъ.» Бяшеть бо пославъ и подвелъ Глѣба Дюргевича съ Половци, съ нимъ же <sup>н</sup> бяшеть и у Переяслави былъ. Утрии же день Изяславъ скупився съ Половци и съ Глѣбомъ, и выидоша ко Боловесу <sup>о</sup> противу имъ; стрѣльцемъ же стрѣляющимъся о рѣку, Ростиславъ же видѣвъ многое множество Половецъ, и убояся, у малъ бо бяхуть пришли, начатъ слатися къ Изяславу къ Давыдовичю, мира прося, поча даяти ему подѣ собою Кіевъ, а подѣ Мьстиславомъ Переяславъ. Мьстиславъ же то слышавъ, оже даетъ подѣ нимъ Переяславъ, рече: «да ни мнѣ будетъ Переяславля, ни тобѣ Кіева.» И рекъ, повороти конь Мьстиславъ подѣ собою, съ дружиною своею, отъ стрѣя своего. И тако Половци объѣхаша полкъ <sup>п</sup> ихъ и бишася съ ними по два дни, и тако смятошася <sup>р</sup> Половци; и побѣгоша вси Ростислави вои, и многи избяша, а другыхъ многое множество изоимаша, и разбѣгошася князи и дружина Ростислави и Святослави и Мьстислави <sup>с</sup>. Подѣ Ростиславомъ <sup>о</sup> же на первѣмъ поскоцѣ летѣ подѣ нимъ конь, Святославъ же сынъ его то видѣвъ, и съскочи съ коня и заступи отца своего, и поча ся бити съ нимъ <sup>т</sup>, и ту скупися дружины нѣколко около его, и ту яша ему конь. Ростиславъ же побѣже и перебѣже Днѣпръ ниже Любца <sup>у</sup>, иде Смоленску, а Мьстиславъ Изяславичъ съ Ростиславичемъ Святославомъ утече и убѣже въ Переяславъ, и пойма жену свою, иде въ Луческъ, а Святослава Всеволодича ту бѣжачего яша Половци. Изяславъ же съ женою своею выручиста Святослава въ Половецъ <sup>ф</sup>, и инѣхъ Руской дружины многихъ выручиста, и многымъ добро издѣваста <sup>х</sup>: аче кто у Половецъ утечашеть у городъ <sup>ц</sup>, а тѣхъ не выдавашеть. Изяславъ же посла Кіяномъ, река: «хочю къ вамъ повхати.» Они же боячеса Половецъ, зане тогда тяжко бяше Кіяномъ, не осталъ бо ся бяше у нихъ ни единъ князь у Кіевъ, и послаша Кіяне епископа Демьяна Каневьского, рекуче: «поѣди Кіеву, ать не возмуть насъ Половци; ты еси нашъ князь, а поѣди.» Изяславъ же въѣхавъ у Кіевъ, и сѣде на столѣ, а Глѣба посла въ Переяславъ кня-

а) раздая Е. б) побдѣити Х. побдѣити *ошчбк.* Е. в) княгини *приписано на полъ въ И.*; *сей рѣчи не достаетъ въ Х. Е.* г) мужи же . . . чернигову *пропуц.* въ Х. Е. д) строя *поправлено* стрѣя въ И. е) лѣплѣ Х. Е. ж) та же (тажъ) Х. Е. з) ко волвесу И. и) пришедше . . . изяславичъ *пропущено въ Е.* і) къ чернигову *прибавл.* Х. Е. к) а нынѣ вамъ Х. Е. л) ничто *пропуц.* въ И. Х. м) съ ними же Х. Е. н) къ волвесу Х. Е. о) полкы (полки) Х. Е. п) *Кажетя должно читать: смятоша я, т. е. Половцы смали полки Ростислава.* р) и святослави и мьстислави *нѣтъ въ Е.* с) подѣ изяславомъ *ошчбк.* И. т) и за нимъ И. Х. у) любца Х. любеча Е. ф) у половецъ Х. Е. х) сдѣваста (содѣваста) Х. Е. ц) въ городъ Х. Е.

жить. Изяславъ же посла къ Святославу Олговичю и поча съ нимъ думати, яко же бы <sup>а</sup> Изясла- 1164  
ву у Кіевъ съдѣти, а Святославу у Черниговѣ; Святославъ же увѣдавъ, оже Дюрги и деть, и та- —55  
ко передъ Гюргемъ не возможно бы имъ удержатися. Тогда же много зла створиша Половци  
около Переяславля, и пожгоша села вся, и Летскую <sup>б</sup> божницю, и святою мученику Бориса  
и Глѣба <sup>в</sup> зажгоша. Той же зимѣ пошелъ бѣ Дюрги въ Русь, слышавъ смерть Изяславу; и  
бысть противу Смоленску, и бысть ему вѣсть: «братъ ти умерлъ Вячеславъ, а Ростиславъ по-  
бвженъ, а Изяславъ Давыдовичъ съднѣть Кіевъ, а Глѣбъ сынъ твой съднѣть въ Переяславлѣ.»  
Тогда Новгородци пришедше къ Дюргеви, и пошла у него сына Мьстислава князя собѣ. Въ  
то же веремя Гюрги пойде <sup>г</sup> къ волости Ростиславлѣ; Ростиславъ же слышавъ то, и тако скуня  
воля своя многое множество, исполца полкы своя, и поиде противу ему къ Зарою, ту же и ста.  
Ростиславъ же ту стоя, послася къ Дюргеви, прося у него мира, река: «отце! кланяютися, ты  
передѣ до мене добръ былъ еси, и азъ до тебе; а нынѣ кланяютися <sup>д</sup>, стрый ми еси яко отецъ;»  
Гюрги же рече: «право, сыну, съ Изяславомъ есмь не могъ быти, а ты ми еси свой братъ и  
сынъ» — не помянъ <sup>е</sup> злобы брата его, отда ему гнѣвъ. И тако цѣловаста межю собою хрестъ  
на всей любви, Гюрги же пойде Кіеву, а Ростиславъ у свой Смоленскъ.

Въ лѣто 6663. Усрѣте <sup>ж</sup> Святославъ Олговичъ свата своего Гюргя у Синьна мосту, у Ра-  
доща <sup>з</sup>, и снястася. Тогда же усрѣте и Всеволодичъ у Стародуба, и прѣхавъ удари ему че-  
ломъ, река: «избезумилъся есмь.» Святославъ же Олговичъ поча молитися свату своему Дюр-  
геви, веля ему пріяти въ любовь сыновьца своего Всеволодича. Гюрги же тому миръ дастъ; и  
цѣлова хрестъ къ Дюргеви на всей воли его и къ строеви, и повелъ ему Дюрги съ собою пойти  
Кіеву — и пойдоста къ Стародубу, оттуда же пойдоста къ Чернигову. Тогда же посла Свято-  
славъ Олговичъ къ брату своему Изяславу въ Кіевъ, река ему: «повди, брате, изъ Кіева, и деть  
ти Дюрги; а позвалъ <sup>а</sup> есвъ оба.» Изяславу же не хотящю, и не послушашеть брата своего Свя-  
тослава. И тако дошедъ Святославъ Чернигова, ту оста, а по брата по Изяслава посла опять,  
река: «пойди изъ Кіева <sup>б</sup>, ать <sup>в</sup> и деть въ Кіевъ Дюрги; а лъзъ ти Чернигова съступлю, хрестья-  
ныхъ дѣля душъ, а быша <sup>д</sup> не погинули.» Бѣ бо свѣтенъ <sup>ж</sup> Святославъ о съдѣньи Изяславлѣ  
въ Кіевъ <sup>а</sup>. Изяславъ же не хотяше изъ Кіева пойти, зане улюбилъ бы <sup>е</sup> Кіевъ ему. Святославъ  
же оста Чернигову, а Дюрги оста у Моровійска <sup>в</sup>. И посла Дюрги къ Изяславу, река: «мнѣ от-  
чина Кіевъ, а не тобѣ.» Изяславъ же присла къ Дюргеви, моляся и кланяся, река: «ци самъ  
есмь вхалъ Кіевъ <sup>г</sup>? посадили мя Кіяне, а не створи ми пакости; а се твой Кіевъ;» Дюрги же,  
милостивъ сый, отда ему гнѣвъ. И тако выйде Изяславъ изъ Кіева.

Начало княженія Юрьева въ Кіевѣ. И тако Дюрги, благодаря Бога, вниде въ Кі-  
евъ, выйде противу ему множество народа, и сѣде на столѣ отецъ своихъ и дѣдъ, и пріа <sup>о</sup> съ  
радостью вся земля Руская; тогда же, съдѣ, раздая волости дѣтемъ: Андрея посади Вышего-  
родъ, а Бориса Туровъ, Глѣба въ Переяславлѣ, а Василкови да Поросье <sup>т</sup>. Той же осени при-  
доша Половци и воеваша Поросье <sup>у</sup>; Василко же съ Берендичи спостигъ <sup>ф</sup> изби въ, а другыи  
взонмаша, и прѣхъа къ отцю съ славою и честию <sup>х</sup>. Тогда прѣхъа къ Святославу Олговичю сы-

а) яко бы Х. Е. б) и лятскую Е. в) храмъ *прибавл.* Х. Е. г) врем. прінде гурги (гюргій) и пойде Х. Е. д) ты . . .  
кланяютися *пропуц.* въ Е. е) не помянъ И. не помянъ Х. Въ Е. *испорчено.* ж) усрѣте и И. усрѣте его Х. з) у радо-  
щан И. и) а позвали (есвъ) его Х. Е. и) пойдѣ изъ кіева *пропуц.* въ Е. к) ото (отъ) Х. Е. л) да быша Х. дабы Е.  
м) свѣтенъ (совѣтенъ) Х. Е. н) пойдѣ изъ кіева *безъ смысла прибавл.* Е. о) зане лобъ Е. п) свят. остави черня-  
говъ, а дюрдій ста у моровійска *неправильно въ* Х. свят. оста въ черняговъ, а гюргій ста у моровска Е. р) самъ  
есмь взялъ кіевъ (кіевъ) Х. Е. с) его *прибавл.* Х. Е. т) поросье *такъ и ниже* Х. у) по рсп Е. ф) постигъ Х. Е.  
х) *До сего мѣста въ Лавр. идетъ 6662 годъ.*

1155 новецъ его Святославъ Всеволодичъ, и цѣлова къ нему хрестъ; тогда же приде ему 3 города, а Сновескъ собъ отъя <sup>а</sup>, и Корачевъ и Воротинескъ, зане же бѣ его отступилъ; и поиде Святославъ Олговичъ Сновьску. Тогда же Изяславъ нача понуживати зачати рать на Гюргя, и не да ему Святославъ. Томъ же лѣтъ посла Дюрги Дюргя Ярославича <sup>б</sup>, съ Жирославомъ и съ Вячеслави внуки, на Мьстислава на Изяславича, и выгнаша ѿ съ Пересопници въ Луческъ. Тогда же Дюрги повель зяти своему Ярославу Галичьскому ити на нь къ Лучьску; Мьстиславъ же оставя брата своего Ярослава въ Лучьски, а самъ иде въ Ляхи; Володимеричъ же Ярославъ Галицькый <sup>в</sup>, и съ Володимеромъ Мьстиславичемъ мачешничемъ, стоявше у Луческа и не въспѣвше ничто же воротишася опять. Юрги же посла по сыновца своего по Ростислава Смоленьску, река ему: «сыну! мнѣ съ кимъ Рускую землю удержати съ тобою? а поѣди съмо.» Тогда же иде Гюрги на снемъ противу Половцемъ Каневу; Половци же прѣхавше къ нему почаша просити братья своея, ихъ же бяхуть изоидали Берендѣи; Берендици же не даша ихъ, рекуче: «мы умираемъ за Рускую землю съ твоимъ сыномъ, и головы своя съкладаемъ за твою честь;» Дюрги же не створи нитъ насилья, но Половци одаривъ дары отпусти ѿ, а самъ иде Кіеву. Въ то же вереме приде Гюргевая <sup>г</sup> изъ Суждаля Смоленьску, и съ дѣтми своими, къ Ростиславу; Ростиславъ же поима стрынню свою съ собою, и поиде къ строеви своему съ всемъ полкомъ своимъ, и приде къ строеви своему <sup>д</sup> Дюргеву въ Кіевъ, и тако объястася <sup>е</sup> съ великою любовью и съ великою честью, и тако пребыша у весельи. Ростиславъ же пришедъ Кіеву, и почася молити о братанъхъ <sup>ж</sup> своихъ; Дюрги же послуша. Ростиславъ же посла по брата своего Володимера Володимерю, и по Мьстислава и по Ярослава Лучьску, и приведе ѿ оба къ Гюргеву къ строеви своему и съ полкома ею, а Мьстислава остави Володимери: не смѣ бо Мьстиславъ ѣхати, река: «иметь мя Дюрги.» Дюрги же сею <sup>з</sup> пріимъ въ любовь, а ко Мьстиславу посла съ хрестнымъ цѣлованіемъ, и того прія въ любовь. Томъ же лѣтъ приде къ Дюргеву Галичьская помощь отъ зяти его отъ Ярослава: зане бѣ почалъ замысляти рать Давыдовичъ Изяславъ на Дюргя. Томъ же лѣтъ придоша изнова Половци на миръ, и стаха по Дубницю <sup>и</sup> оли до верхъ Супол. Дюргій же скупася съ сыновцемъ своимъ съ Ростиславомъ, и съ Володимеромъ, и съ Ярославомъ Изяславичемъ, и Галичьскую помощь поима, поиде на снемъ къ Каневу; и посла къ Половцемъ река: «пойдѣте ко мнѣ на миръ.» Половецъ же прѣхаша къ нему мало, яко на розгляданіе, и рекоша: «придемъ къ тобѣ завтра вси» — и на ту ночь бѣжаша вси. Дюрги же възворотиса въ Кіевъ, и тогда сдумавъ съ сыновци своими, и посла къ Давыдовичю Изяславу, река: «хощеши ли къ намъ прити у миръ <sup>к</sup>, или а <sup>л</sup> се мы къ тобѣ;» Изяславъ же, видявъ Гюргя съ сыновци своимъ съкупившася, цѣлова къ нимъ хрестъ; и тогда Дюрги отпусти сыновци своя, Ростиславъ же поклониса строеви своему Гюргеву и поиде въ свой Смоленскъ, а братъ его Володимеръ Володимерю, а Ярославъ Лучьску. Тогда же Дюрги иде на снемъ съ Изяславомъ Давыдовичемъ и съ Святославомъ съ Олговичемъ; и ту снашася въ Лутавы. Тогда же Гюрги въда Изяславу Корческъ, а Святославу Олговичю Мозырь, и ту уладивъся съ нима иде въ свой Кіевъ. Томъ же лѣтъ иде Андрей отъ отца своего изъ Вышегорода въ Суждаль, безъ отнѣ <sup>м</sup> волъ; и взя изъ Вышегорода икону святоѣ Богородици, юже принесоша съ Пирогощею <sup>н</sup> изъ Царяграда въ одномъ корабли, и въскова на ню болъ 30 гривенъ золота, проче <sup>о</sup> серебра, проче камени дорогого и великого жемчюга; украсивъ постави ю въ церкви своей святоѣ Богородица Володимири.

а) см. а сновескъ отъя въ Е. *ошибка*. а сновескъ, и ниже къ сновеску. б) ростиславича И. в) а самъ . . . галицькый *пропущено* въ И. г) гюргевая такъ было въ И., потомъ конечная буква помарана и сверху строки приписано княгини. д) и приде. . . своему нѣтъ въ Х. Е. е) обуястася И. ж) о братанъхъ *поправлено* о братанъхъ въ И. о братанъхъ Х. Е. з) сія Х. Е. и) подъ дубницею Б. і) на миръ Х. Е. к) а нѣтъ въ Х. Е. л) бѣль отцены Х. Е. м) съ пирогощю (ъ) Х. Е. н) проче *поправлено* опроче въ И. опроче такъ и ниже Х. Е.

Той же зимъ повелъ Дюрги Мьстиславу, сынови своему, Новѣгородъ, женитися Петровною Ми- 1155  
халковича; и оженися. Той же зимъ Дюрги поя у Изяслава Давыдовича Черниговъ дщерь его — 56  
за сына своего Глѣба въ Кіевъ. Въ то же веремя Ростиславъ Мьстиславичъ, Смоленскій князь,  
цѣлова хрестъ съ братьею своею съ Рязанскими князи, на всей любви; они же вси зряху на  
Ростислава, имъяхуть ѿ отцемъ собъ; а Володимиръ братъ его съдыше Володимири, и сыновца  
его Мьстиславъ и Ярославъ <sup>а</sup>. Тогда же и Володимеръ Мьстиславичъ пусти матеръ свою Мьсти-  
славлю въ Угры, ко королеви, зятеви своему; король же вда много имѣнія тещи своей.

Въ лѣто 6664. Приде блаженный епископъ Новгородскій Нифонтъ, жда митрополита Ко-  
нстантина изъ Царягорода, башеть бо ему вѣсть, яко уже пошелъ естъ митрополитъ; и постиже  
ѿ болѣзни, болѣвшю бо ему 13 днѣй <sup>б</sup>, и тако успе съ миромъ мѣсяца априля въ 15 день, по-  
розиовъ <sup>в</sup> недѣль въ субботу, и положенъ бысть у Печерскомъ монастыри у <sup>г</sup> Ѳедосьевъ пе-  
черь, бѣ бо имѣя велику любовь къ святѣй Богородици и къ отцю Ѳедосью. Дивно же видѣніе  
сказа. Преже своей болѣзни трети днѣми видѣ сонъ: Пришедшю ему съ заутренѣ и опочи-  
вающю, «и се обрѣтохся въ церкви Печерской на Святошинѣ мѣсть, и молящюмися много съ  
слезами пресвятѣй Богородици, да быхъ видѣлъ отца Ѳедосья, и собирающимся много братьв  
въ церковь, и приступивъ единъ рече ми: хоцеша ли видѣти отца Ѳедосья? Мнѣ же отвѣщав-  
шю: аще узможно <sup>д</sup> естъ, покажи ми — и поемъ мя и въведе въ олтарь, и ту показа ми отца  
Ѳедосья. И шедъ поклонихся ему; и вѣставъ нача благословяти мя, и объять мя рукама своимя,  
и начатъ цѣловати мя, и рече ми: добръ приде, брате сыну Нифонте, отсель будещи съ нами  
неразумно. Держаше бо свитокъ въ руцѣ, и мнѣ просящю его, и яко вда ми и развертѣвъ про-  
чтохъ его, и бѣ въ немъ написано въ началѣ: се азъ и дѣти моя, яже ми естъ даль Богъ; и от-  
толь възбнухъ.» То бо <sup>е</sup> Нифонтъ епископъ бысть поборникъ всей Руской земли. Бысть бо  
ревнивъ по божественѣмъ; его же Климиъ понуживаше служити съ собою, онъ же ему тако  
молвляшеть: «ниѣси приѣлъ благословенія отъ святѣй Софѣи, и отъ святаго великаго сбора, и  
отъ патріарха, тѣмже не могу съ тобою служити, ни въспоминати тебе въ святѣй службѣ, но  
поминаю патріарха;» оному же мучащюся съ нимъ и научающю на нь Изяслава и своя побор-  
ники, не може ему успѣти ничто же; патріархъ же присла къ нему грамоты, блзжа ѿ и при-  
читая къ святѣмъ его; онъ же болъ крѣпляшеться, послушивая грамотъ патріаршъ. Любовь  
же имѣста съ Святославомъ съ Олговичемъ, бѣ бо Святославъ съль безъ него Новѣгородъ. Въ  
то же лѣто бѣжа Володимиричъ, сыновець Изяславъ, изъ Березаго <sup>ж</sup> во Вщижь, и зая у него  
всѣ городы Подеснескыя <sup>з</sup>, Всеволожь, не створиъ извѣта хрестьному цѣлованію къ стрѣви  
своему, и яся по Ростислава по Смоленскаго князя, а отъ строя отступивъ; и приде къ нему  
Мьстиславичъ изъ Стародуба въ засаду. Тогда же и Мьстиславъ Изяславичъ вѣха извѣздомъ на  
стрѣя своего на Володимира Володимирию, и я жену его и матеръ его, и всадивъ ѿ на возы везе  
ѿ, Лучьску посла <sup>и</sup>, а стрый его Володимеръ утече Перемышлю, а дружиину его изогрabi и то-  
варъ весь отѣя, иже бѣ принесла изъ Угорь Мьстиславляя; а Володимеръ оттуда бѣжа въ Уг-  
ры къ королеви, зятеви своему. Потомъ поиде Гюрги, пойма со собою Изяслава Давыдовича и  
Святослава Олговича къ Зарубу, на снемъ съ Половци, и съ ними миръ створи. И бысть ихъ  
многое множество: Изяславъ же пойма ѿ и вѣха съ ними къ Березому, на сыновца своего на Свя-  
тослава на <sup>и</sup> *Всеволодича* <sup>1</sup>; а Гюрги поиде къ Кіеву, и Святослава Олговича поя съ собою. Тогда

а) Кажется здѣсь не достаетъ рчи въ лучьску. б) 8 днѣй Е. в) праздни Х. г) Въ И., по свойству южнорусскаго  
принаошенія, при именатѣ въ предложномъ падежѣ употребляется предлогъ у, а въ Х. и Е. въ. д) възможно  
(возможно) Х. Е. е) тѣ бо Х. той бо Е. ж) изъ березоваго Х. Е. з) подеснескыя Х.; въ Е. испорчено. и) на возы,  
посла (и посла) я къ луцку Х. Е. і) Должно быть на святослава володимерича: см. выше. Изяславъ Давыдовичъ  
имѣлъ двухъ племянниковъ, Святослава Всеволодовича и Святослава Владимировича, изъ которыхъ здѣсь рчь  
идеть о послѣднемъ.

1156 же митрополитъ Костянтинъ приде изъ Царягорода, и прія ѿ князь Дюрги съ честию, и  
 -57 Полотскій епископъ, и Мануилъ Смоленскій епископъ, иже бѣ бѣгалъ передъ Климомъ; и  
 тако испровергъши <sup>а</sup> Климову службу и ставленія, и створивше божественую службу <sup>б</sup>, и бла-  
 гословиша князя Дюргия Володимирича; а потомъ и дьякономъ ставленіе <sup>в</sup> отда, иже бѣ Климъ  
 ставилъ митрополитъ: писаша бо къ нему рукописаніе на Клима. Томъ же лѣтъ Святославъ  
 иде къ брату своему Изяславу; ту стояща у Мьстислава створиста миръ съ сыновцема своими,  
 и възвратистася въ свояси.

Въ лѣто 6665 г. Пойде Гюрги съ зятемъ своимъ Ярославомъ съ Галичскимъ, и съ сынъми  
 своими, и съ Володимеромъ съ Андреевичемъ, и съ Берендичи, къ Володимиру на Мьстислава  
 на Изяславича. Изяславъ же Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ хотяшета пойти съ Дюргемъ;  
 Гюргий же не поя ею, послушавъ зятя своего Ярослава <sup>а</sup> Галичскаго, чма <sup>б</sup> ему въры, яко съ  
 нимъ <sup>в</sup> хотя добыти Володимира, и про то ею не поя. Гюрги же Володимира не собѣ искашеть,  
 но цѣловамъ бѣшеть хрестъ къ брату своему Андрееви, въ животь ѿ еще, яко по животь его во-  
 лость удержати сынови его, и потомъ къ Володимеру къ Андреевичю хрестъ цѣлова, яко ис-  
 кати ему Володимира; и про то пойде къ Володимиру, ища Володимиру. И снястася Гюрги съ  
 Ярославомъ Галичскимъ у Свинусъхъ въ селѣ <sup>г</sup>, и оттуда поидоста къ Володимиру и стаста  
 въ Хвалимичихъ (ту же приде къ нима Володимеръ Мьстиславичъ изъ Угорь); и оттуда же и  
 пустиша на воропъ къ городу, у суботный день, и стрѣлявшеся пріѣхаша въ товары, и завтра  
 же въ недѣльный день <sup>д</sup> поидоша къ городу и съ товары; и пришедше и стаща около города,  
 Гюрги ста у Гридшиныхъ <sup>е</sup> воротъ, Ярославъ у Кіевскихъ воротъ, подлѣ лугъ. И начася Во-  
 лодимеръ Андреевичъ просити воевать, и пусти Гюрги, и ѣха къ Червну, Червняне же затво-  
 ришася въ городъ; и подѣха Володимеръ подѣ городъ, и нача молвити: «язъ <sup>ж</sup> есмь не ратью  
 пришелъ къ вамъ, зане есте людіе <sup>з</sup> миліи отцю моему, а язь вамъ свой княжичъ; а отвори-  
 тесь» — и одинъ съ города потягнувъ стрѣлою удари <sup>и</sup> въ горло, и тако Богъ заступи ѿ  
 смерти; и ту гнѣвы <sup>к</sup> повелѣ воевати много. Гюрги же стоя у Володимира 10 днѣй, и обсъд-  
 шимъ <sup>л</sup> въ городъ, и многы крови проливахуться межи ими, друзіи же уязвляеми умираху.  
 Дюрдій же видя непокорьство его къ собѣ, и съжалися о погыбели людьствѣй, нача молвити  
 дѣтемъ своимъ и болюромъ своимъ: «не можемъ стояти сдѣ, зане онъ мнѣ буда не покориться;  
 а язь не радуюся о погыбели его, ни прогнанью его, но рекохъ: уведу ѿ въ хрестное цѣло-  
 ваніе, яко и братью его; онъ же не въсхотѣ того, но паче радуется о пролитьи крови.» Дюрги  
 же сдумавъ съ дѣтии своимъ и съ мужи своимъ, възворотися въ Кіевъ, а зять его иде въ Галичъ,  
 въ свою волость; и не створа мира възворотися въ свояси. Мьстиславъ же иде по немъ до Доро-  
 гобужа, воюя и жга села, и много зла створи. Гюрги же пришедъ къ Дорогобужю <sup>м</sup>, и рече  
 Володимиру Андреевичю: «сыну! язь есмь съ твоимъ отцемъ, а съ своимъ братомъ Андреемъ,  
 хрестъ цѣловалъ на томъ, яко кто ся наю останеть, то тый будетъ обонимъ дѣтемъ отецъ и во-  
 лость удержати, а потомъ къ тобѣ хрестъ цѣловалъ есмь нѣмти тя сыномъ собѣ и Володимира  
 ти искати; нынѣ же, сыну, аче ти есмь Володимира не добылъ, а се ти волость» — и да ему  
 Дорогобужъ и Пересопницю и всѣ Погориньскія города, а сынови своему Борисови вда Ту-  
 ровъ. Въ то же вереме бѣше привелъ Гюрги Ивана Ростиславича, рекомаго Берладника,  
 изъ Суждаля, окованого, хотя ѿ дати Ярославу зятя своему: присламъ бо бѣше Ярославъ

а) извергши X. извергши E. б) и ставленія . . . службу проущ. въ E. в) ставленія X. наставленія испорчено въ E.  
 г) Въ Лавр. слѣдующее см. подѣ 6664 годѣмъ. д) ярослава проущ. въ X. E. е) и ня X. E. ж) съ нимъ И.  
 з) въ лѣтъ E. и) и стрѣлявшеся . . . день проущ. въ E. и) у гридшихъ X. у градскихъ ошибк. E. к) и X. E.  
 л) были прибавл. X. E. м) его прибавл. X. E. н) гнѣвъ ошибк. E. о) и обсъдшимъ П. п) воюя . . . къ доро-  
 гобужю проущ. въ E.

уже по Берладника Святополка князя и Княтина Сьрославича, съ многою дружиною; и нача <sup>1157</sup> молвити митрополитъ и игумени вси Гюргеви, рекуче: «грѣхъ ти есть, цѣловавши къ нему — 58 хрестъ держиши въ толицѣ нужи, а и еще хочещи выдати на убійство;» онъ же, послушавъ <sup>а</sup> ихъ, пусти <sup>б</sup> опять Суждалю окована. Увѣдавъ же Изяславъ, оже послалъ опять Гюрги Суждалю, и посла въперекы <sup>в</sup> мужи своя, и поя ѿ къ собѣ Чернигову. И тако же избави Богъ Ивана отъ великія той нужа.

Въ лѣто 6666. Нача рать замышляти <sup>г</sup> Изяславъ Давыдовичъ на Дюргя, и примири къ собѣ Ростислава Мьстиславича и Мьстислава Изяславича, и Святослава Олговича подьмолвливашеть къ собѣ вѣстати на Гюргя; Святославъ же рече: «хрестъ есмь цѣловаль къ нему, а не могу безъ вины на нь вѣстати;» и не яся ему. И сложи Изяславъ путь съ Ростиславомъ и со Мьстиславомъ на Гюргя; и пусти Ростиславъ Романа сына своего съ полкомъ своимъ, а Мьстиславъ поиде изъ Володимира. Изяславу же хотящю пойти ко Кіеву, и во тѣ <sup>д</sup> день пріѣхаша къ Изяславу Кіяне, рекуче: «поѣди, княже, Кіеву, Гюрги ти умерлъ;» онъ же прослезивъсь и руцъ въздѣвъ къ Богу, и рече: «благословенъ еси, Господи, оже мя еси розсудилъ съ нимъ смертію <sup>е</sup>, а не кровопролитьемъ.» Пивъ бо Гюрги въ осменика <sup>ж</sup> у Петрила, въ тѣ день на ночь разболѣся, и бысть болѣсти его 5 дній. И преставися Кіевъ Гюрги Володимиричъ, князь Кіевскій, мѣсяца мая въ 15, въ среду на ночь, а заутра въ четвергъ положиша у монастыри святаго Спаса <sup>з</sup>. И много зла створися въ тѣ день: розграбиша дворъ его Красный, и другой дворъ его за Днѣпромъ разьграбиша, его же звашеть самъ раемъ, и Василковъ дворъ сына его разграбиша въ городъ; избивахуть Суждалци по городомъ и по селомъ, а товаръ ихъ грабаче.

Начало княженія Изяславля въ Кіевѣ. Изяславъ же Давыдовичъ вниде въ Кіевъ, мѣсяца мая въ 19, <sup>а</sup> въ недѣлю пятницостьную, а сыновца своего Володимирича Святослава остави Черниговъ, съ всимъ полкомъ своимъ. И пріѣха Святославъ Олговичъ со Всеволодичемъ Святославомъ къ Чернигову, и нача Володимиричъ не пустити его въ городъ, но битись съ нимъ; Святославъ же то видивъ Олговичъ <sup>и</sup>, съ сыновцемъ своимъ съ Всеволодичемъ, и поидоста отъ города, и шедше стахта за Свиною рѣкою. И приде Изяславъ изъ Кіева съ полки своимъ, и Мьстиславъ Изяславичъ съ нимъ, и Святославъ Володимиричъ, и стахта противу собѣ объ рѣку, и начаша слати межю собою, и тако умирившеса и хрестъ цѣловаша межю собою; и даша Святославу Олговичю Черниговъ, а Всеволодичю Новьгородъ, а Изяславъ иде въ свой Кіевъ, и съ княгынею и съ дѣтьми, и съ дружиною весь — и тако разьѣхашася. Томъ же лѣтъ Изяславъ иде къ Каневу на снемъ съ Половци, и ту створи съ ними миръ и възвратися Кіеву. Томъ же лѣтъ сдумавши Ростовци и Суждалци и Володимирци вси, пошла Андрея сына Дюргева старѣйшаго <sup>к</sup>, и посадиша ѿ на отни столѣ, Ростовъ, и Суждали, и Володимири: зане бѣ прелюбимъ всимъ <sup>л</sup> за премногую его добродѣтель, юже имѣяше преже къ Богу и къ всимъ сущимъ подъ нимъ. Тѣмъ же и по смерти отца своего велику память створи: церкви украси, и монастыри постави, и церковь сконца, иже бѣ заложилъ переже отецъ его, святаго Спаса <sup>м</sup>, камяну <sup>н</sup>. Князь же Андрей самъ у Володимири заложилъ церковь камяну святой Богородици, мѣсяца априля въ 8 день, на святаго апостола Родіона, въ вторникъ; и дая ѿ много имѣнія,

а) не послушавъ Х. Е. б) его прибавл. Х. Е. в) въпреки ему Х. ему вопреки Е. г) размышляти Х. Е. д) и въ тѣ Х. и въ той Е. е) смерть И. ж) въ осмика Х. во осмолика Е. з) По Лавр. Юрій умеръ въ 6665 году, въ которомъ 15 мая приходилось въ среду, а въ 6666 году въ четвертокъ. и) мая въ 15 ошибк. И. Пятдесятница въ 6665 году приходилась 19 мая, а въ 6666 июня 8. і) но битясь . . . . . олговичъ пропуц. въ Х. Е. к) старшего (старшого) Х. Е. л) всими Х. Е. м) храмъ прибавл. Х. Е. н) каменный Е.



1158 и свободи <sup>а</sup> купленыя и съ даньми, и села лѣпшая, и десятины въ стадѣхъ своихъ, и торгъ <sup>б</sup> де-  
 —89 сятый; сверши же церковь 5 верховъ, и всѣ верхи золотомъ украси, и створи въ ней епископью;  
 и городъ Володимеръ болю заложити. Томъ же лѣтъ приде Леонъ на епископью въ Ростовъ <sup>в</sup>.  
 Того же лѣта выгнаша Новгородѣци Мьстислава Дюргевича, а Ростиславича Святослава поса-  
 диша Новгородѣ. Томъ же лѣтъ преставися Софья Ярославна Ростиславля Глѣбовича. Томъ  
 же лѣтъ иде Изяславъ на Ярославича къ Турову, и съ нимъ иде Ярославъ изъ Лучьска, и Ан-  
 дреевичъ Ярополкъ, и Галичская помощь, и Ростиславичъ Рюрикъ съ Смоленны, и Володи-  
 миръ Мьстиславичъ: тому бо искаху Турова. И Полчане <sup>г</sup>, пришедше къ Турову, пожгоша села  
 около его, и воеваша Берендичи около Пиньска и за Припетью. И бяхуться крѣпко выходячи  
 изъ города, и много бываше язвеныхъ. И многу молбу створиваше Гюрги Ярославичъ, высы-  
 лая изъ города къ Изяславу, река: «брате! прими мя въ любовь къ собѣ;» Изяславъ же того не  
 въсхотѣ, но всяко хотяше подѣ нимъ взяти Туровъ и Пинескъ. И стояша около города недѣль  
 10: и бысть моръ въ конихъ, и тако не успѣвше ему ничтоже, възвратишася въсвои, не  
 створше съ нимъ мира, и мнози пѣши придоша съ тою войны. Томъ же лѣтъ преставися бла-  
 женая княгини Глѣбовая Всеславича, дочи <sup>д</sup> Ярополча Изяславича, съдѣвши по князи своемъ  
 вдовою лѣтъ 40, а всихъ лѣтъ ѿ рожества 80 и 4 лѣта; и положена бысть въ Печерскомъ  
 монастыри съ княземъ въ гробъ, у святаго Фодосья у головахъ. Бысть же преставленіе ея мѣ-  
 сяца генваря въ 3 день, а въ часъ 2 ноци, а въ 4 вложена въ гробъ. Си бо блаженная княгини  
 велику имѣяше любовь, съ княземъ своимъ, къ святой Богородици и къ отцю Фодосью, рев-  
 нующи отцю своему Ярополку. Сій бо Ярополкъ вда всю жизнь свою, Небльскую <sup>е</sup> волость и  
 Дерьвскую и Лучьскую, и около Кіева; Глѣбъ же вда въ животь своемъ, съ княгинею, 600  
 гривень серебра, а 50 гривень золота; а по княжи животь княгини вда 100 гривень серебра, а  
 50 гривень золота; а по своемъ животь вда княгини 5 селъ и съ челядью, и все да и до  
 новоя.

Въ лѣто 6667. Преставися Борисъ князь Дюргевичъ мѣсяца мая въ 2 дець <sup>ж</sup>; и положиша  
 ѿ братья въ церкви святою мученику, юже бѣ съдалъ отецъ его Дюрги на Нерли, въ Кидекши,  
 идѣже бѣ становище святою мученику Бориса и Глѣба. Томъ же лѣтъ выгнаша Ростовци <sup>з</sup> и  
 Суждальци Леона епископа, зане умножилъ блше церкви, грабѣя попы. Томъ же лѣтъ иде  
 Рогъволодъ Борисовичъ отъ Святослава отъ Олговича искати собѣ волости, поемъ полкъ Свято-  
 славъ, зане не створиша милости ему братья его, взявше подѣ нимъ волость его и жизнь его  
 всю; и прѣхавъ къ Случьску и нача слатися ко Дрючаномъ. Дрючане же ради быша ему,  
 и прѣздяче къ нему вабхуть ѿ къ собѣ, рекуче: «поѣди, княже, не стряпай, ради есме тебе;  
 аче ны <sup>з</sup> ся и съ дѣтьми бити за тя, а ради ся бьемъ за тя.» И выѣхаша противу ему болъ 300  
 лодій Дрючанъ и Полчанъ, и вниде въ городъ съ честью великою, и ради быша ему людіе; а  
 Глѣба Ростиславича выгнаша, и дворъ его разграбиша горожане и дружину его, и приде же  
 Глѣбъ къ отцю. И мятежъ бысть великъ въ городъ въ Полчанѣхъ <sup>и</sup>, мнози бо хотяху Рогъво-  
 лода; одва же установи люде Ростиславъ, и одаривъ многими дарми и води ѿ къ хресту, а  
 самъ иде съ Всеволодомъ и съ Володаремъ и съ всею братьею на Рогъволода къ Дрютьску.  
 Рогъволодъ же затворися въ городъ, и бяхуться крѣпко и много отъ обонхъ падаху, Дрюча-  
 не же укаривахуть много. И створи миръ Ростиславъ съ Рогъволодомъ и цѣловаша хрестъ межи  
 собою, и прида волости Рогъволоду, и воротися Ростиславъ съ братьею въсвои. Томъ же  
 лѣтъ съвѣтъ зомъ свѣщаша на князя своего Полочане на Ростислава на Глѣбовича, и тако пре-

а) и свободи X. E. б) и товаръ E. в) по томъ же лѣтъ леона на епископью въ ростовъ (взя) X. E. г) и полчане X. E.  
 д) дѣци (дщи) X. E. е) наболховскую E. ж) мая въ 4 E. з) в.м. ростовци въ И. новго....., далѣе подчичено и  
 приписано новгородци. и) тебе, а если намъ X. E. i) въ полчѣхъ, потомъ поправлено въ полчанѣхъ И.

ступниша хрестное цѣлованіе: на томъ бо цѣловали быше хрестъ къ нему, «яко ты намъ князь 1159 еси и дай ны Богъ съ тобою пожити, извѣта <sup>а</sup> никакого же до тебе доложити и до хрестного цѣлованія.» И тако съступиша еже рекше, и послашася втайнѣ къ Рогъволоду Борисовичю Дрьютъску, рекуче ему: «княже нашъ! сѣгрѣшили есмь къ Богу и къ тобѣ, оже вѣстахомъ на тя безъ вины, и жизнь твою всю разграбихомъ и твою дружину, а самого емше выдахомъ тя Глѣбовичемъ на великую муку; да аще ны не помянеши всего того, иже створихомъ своимъ безуміемъ, и хрестъ къ намъ цѣлауши, то мы людіе твоѣ, а ты еси нашъ князь; а Ростислава ти емше вдамы въ ручь, <sup>б</sup> а еже хоцеши то створиши ему.» Рогъволодъ же цѣлова къ нимъ хрестъ на томъ, яко не помянути ему всего того; и отпусти ѣ вѣсвоиси. И бяху пріятеле Ростиславу отъ Полчанъ, оже хотятъ ѣ яти <sup>в</sup>. И начаша Ростислава звати лѣстью у братьщину къ святѣй Богородици къ старѣй, на Петровъ день, да ту имуть ѣ; онъ же ѣха къ нимъ изволовивъся въ бронѣ подъ порты, и не смѣша на нь дѣръзнути. Наутрѣи же день пачаша ѣ вабити къ собѣ, рекуче: «княже! повѣди къ намъ, суть ны съ тобою рѣчи; повѣди же къ намъ въ городъ;» бяшетъ бо князь въ то время на Бѣлцици <sup>г</sup>. И рече Ростиславъ посломъ: «а вчера есмь у васъ былъ; а чему есте не молвили ко мнѣ, а что вы было рѣчи?» обаче безъ всякого извѣта ѣха къ нимъ у городъ. И се погна изъ города дѣтскій его противу ему: «не ѣзди, княже, вѣче ти въ городъ, а дружину ти избиваютъ, а тебе хотятъ яти.» И ту воротися опять и съвѣкупися весь съ дружиною на Бѣлцици, и оттуда поиде полкомъ къ брату къ Володареву Мѣньску, и много зла створи волости Полотъской, воюя, и скоты и челядью. И послашася Полчане до Рогъволода Дрьютъску, и вииде Рогъволодъ Полотъску мѣсяца іюля, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, съ честию великою; и тако быша ради Полчане. И потомъ Рогъволодъ съвѣкупи воѣ многы Полчаны, и Ростиславъ Мѣстиславичъ пусти ему два сына въ помощь, Романа и Рюрика, и Внѣзда, и Смолянны и Новгородци и Плесковичи, и самъ быше пошелъ: но вѣроти ѣ Аркадѣ епископъ Новгородскій, идя <sup>д</sup> изъ Кіева. И поидоша на Ростислава къ Мѣньску, и придоша первое ко Изяславу на Всеволода. Всеволодъ же затворися въ Изяславли, и оступиша въ городъ. Всеволодъ же бѣ имѣ <sup>е</sup> великую любовь къ Рогъволоду, и на ту любовь надѣяся ѣхавъ къ Рогъволоду поклонися; Рогъволодъ же вѣда Изяславъ Брячиславу, того бо быше отчина, а Всеволоду да Сѣтрѣжевъ <sup>ж</sup>. И оттуда поиде къ Мѣньску, и стоя у Мѣньска 10 днѣй, и створи миръ съ Ростиславомъ и хрестъ цѣловаша, вѣзвратишася вѣсвоиси; а Володаръ не цѣлова хреста, тѣмъ оже ходяше подъ Литвою въ Лѣсѣхъ <sup>з</sup>. Томъ же <sup>и</sup> лѣтъ пача Ярославъ Галичскій искати Ивана Ростиславича, стрѣвичича <sup>и</sup> своего: Ярославъ бо быше подѣмолвилъ князь Рускѣй, и короля, и Лядскія князя, да быша ему были помощьници на Ивана — и обѣщашася ему вси. И послаша послы Кіеву къ Изяславу Давыдовичю: Ярославъ Галичскій Избыгивва <sup>к</sup>, Святославъ Олговичъ Жирослава Иванковича, Ростиславъ Мѣстиславичъ <sup>л</sup>, Мѣстиславъ Изяславичъ Жирослава Васильевича, Ярославъ Изяславичъ Онофрѣя, Володимерь Андреевичъ Гаврила Васильевича, Святославъ Всеволодичъ Кілинна <sup>м</sup>, король мужа своего, и отъ Ляховъ мужъ свой; Изяславъ же препрѣ всихъ, и отвѣтъ имъ давъ отпусти ѣ. Иванъ же тогда уполошивъся ѣха въ поле къ Половцемъ, и шедъ съ Половци и ста въ городѣхъ Подунайскыхъ, и избѣ двѣ кубарѣ и взя товара много въ нею, и пакостяше рыболо-

а) и свѣта Х. б) въ ручѣ Х. Е. в) иже хотѣху и яти Е.; но здѣсь должно читать: и бяху пріят. рост. отъ полчанъ, и извѣстиша ростислава, оже хотятъ и яти. г) на бѣлцици Х. на бѣлцици Е. д) ида И. е) всевол. въ собѣ имѣ (имѣя въ себѣ) Х. Е. ж) туровъ Е. з) въ лѣсѣхъ Х. Е. и) по томъ же Х. Е. і) стрѣвичича Х. сестричича Е. к) избгивва И. абыгивва Е. л) и мѣстиславичема ошибк. И. м) Здѣсь въ Х. и Е. неумѣстно оставлены слѣдующія слова: король мужа посла къ половцемъ, и половци съ мужемъ крѣпко битися съ нимъ (бывшася съ нимъ), и мужъ вѣротися (воротися) вспять.

1159 вомъ Галичскымъ. И придоша къ нему Половци мпози, и берладника у него скупися <sup>а</sup> 6000, и поиде къ Кучелмину, и ради быша ему, и оттуда къ Ушици поиде. И вошла бѣше засада Ярославля въ городъ, и начаша ся бити крѣпко засадници изъ города, а смерди скачють <sup>б</sup> черезъ заборолу къ Иванови, и перебѣже ихъ 300; и хотѣша Половци взяти городъ <sup>в</sup>, Иванъ не да имъ взяти, и розгнѣвавшеся Половци ѣхаша отъ Ивана. Изяславъ же посла по Ивана и приведе Кіеву. И увѣдавъ Изяславъ, оже на нь хотять ратью пойти про Ивана Ярославъ, Мъстиславъ, Володимиръ Андреевичъ, и посла къ брату Святославу Чернигову Гльба Ракошича, дая ему Мозырь и Чичерескъ; и повѣда ему, оже хотять на нь ратью пойти. Святославъ же рече: «право, брате; гнѣвался есмь на тя про то, оже ми еси Черниговской волости не исправилъ, но лиха ти есмь не хотѣлъ; да же уже тако есть, оже на тя хотять, то Боже мя избави ти волоститесе <sup>г</sup>; ты ми братъ, дай ми Богъ съ тобою пожити добръ» — и цѣловаста хрестъ межи собою на всей любви. Тогда же и сняшася въ Лутавѣ Изяславъ, и Святославъ Олговичъ, и сынъ его Олегъ, Игорь, и Всеволодичъ, и Володимиричъ <sup>д</sup> Святославъ, и бысть любовь велика межи нимъ по 3 дни, и дарове мпози; тогда же и послаша слы <sup>е</sup> своя въ Галич и Володимирю, повѣдающе свою любовь и оже Богъ съвкупилъ <sup>ж</sup> хрестъ честный. Ти же увѣдавше, оже братья у любви, такоже не поѣхаша <sup>з</sup>. Томъ же лѣтъ поставиша епископа Аркадья Новугороду, мѣсяца августа въ 10 день. Томъ же лѣтъ поча рать Изяславъ Давыдовичъ на Ярослава на Галичскаго, ища волости Иванови Ростиславичю, рекшему Берладнику: слахуть бо ся къ нему Галичане, велече ему всѣсти на конь, и тѣмъ словомъ поущиваютъ его къ собѣ, рекуче: «толико явишь стягы, и мы отступимъ отъ Ярослава;» а ко Изяславу приходяшеть же ему та вѣсть изъ Володимиря, оже хотять на нь <sup>и</sup> съкупившеся ити къ Кіеву. И нача слати къ брату Святославу къ Олговичю и къ Всеволодичю Святославу, веля има пойти съ собою на Галич; то има повѣдаше, оже на нь хотять пойти Кіеву. Святославъ же Олговичъ слаше къ нему много, река ему: «брате! кому ищещи волости, брату ли или сынови? а добро бы ти ради не починавши переди; аже дѣши: хотять на мя поѣхати, а иже поѣдутъ на тя съ хвалою, а Богъ будетъ съ тобою, и язъ, и моя сыновца.» Изяславъ же не послуша брата, иде изъ Кіева. Святославъ же посла по немъ Георгія Ивановича Шакушаня <sup>и</sup> брата; и постиже ѣ у Василевѣ и нача ему молвити: «не велить ти братъ начинать рати, а всяко велить ти ся воротити.» Изяславъ же съ яростью отвѣща ему: «вѣдомо ти буди, брате, всяко не ворочюся, уже есмь пошелъ; но се молви, Георгій, брату Святославу: оже ты самъ не <sup>к</sup> идеши, ни сына пустиши, аже ми Богъ дастъ успѣю Галичю, а ты тогда не жалуй на мя, оже ся почнешь попользывать изъ Чернигова къ Новугороду.» И пожалиси велми о томъ словѣ Святославъ, оже ему повѣдъ Георгій, и рече Святославъ: «Господи! вижь мое смиреніе, колико на ся поступахъ, не хотя крови пролити хрестьянскіи, отцины своя погубити, взяти Черниговъ съ 7-ю городъ пустыхъ, Моровіескъ, Любескъ <sup>л</sup>, Оргощъ <sup>м</sup>, Всеволожь, а въ нѣхъ сѣдять псареве же и <sup>н</sup> Половци; а всю волость Черниговскую собою держитъ, и съ своимъ сыновцемъ; и то ему не досыти, но велить ми еще изъ Чернигова пойти, а хрестъ ко мнѣ цѣловаль, яко не подозрѣти подо мною Чернигова никимъ же образомъ; да Богъ буди за всимъ и хрестъ честный, его же съступаещи ко мнѣ; а язъ, брате, не лпха хотя тобѣ бороню не ходити, но хотя ти добра и тишины земли

а) и скупися (т. е. совокупися) И. икупилъ *ошибк.* X. E. б) скачаку X. E. в) и хотѣша и (я) половци взяти въ городъ *перечислено въ* X. E. г) избави волости тоя X. E. Въ И. было волоститесе, т. е. радитесь, спорить о волостяхъ; потомъ поправлено волоститесе. д) ем. и всеволодичъ и володимиричъ въ И. было и всеволодимиричъ, потомъ поправлено; въ X. безъ исправленія, а въ E. слово и володимиричъ пропущено. е) слы поправлено въ И. послы. ж) любовь иже совокупилъ E. з) не прѣхаша X. E. и) поити *прибавл.* въ И. и) шаруканя (шураканя) X. E. к) не пропущено въ И. X. л) муровіескъ (меровескъ), любецъ (любечь) X. E. м) оршу E. н) и нѣтъ въ X. E.

Рускѣхъ.» И дошедъ Изяславъ Мунарева, ту ждаше сыновца своего, послалъ бо ѿ бѣше проти- 1159  
 ву Половцемъ дикымъ, веля имъ поѣхати къ собѣ вборзѣ; и приде ему вѣсть, оже Мьстиславъ  
 и Володимиръ и Ярославъ, и Галичане, идуть Кіеву; и бы у Василева, и ту постиже Святославъ  
 сыновець его съ Половци мпогыми, и оттуда поиде къ Бѣлугороду и ста на Кіевскомъ пути.  
 Мьстиславъ же съ братома вниде въ Бѣлгородъ; начаша ся бити крѣпко, пріѣздяче къ городу,  
 и они изъ города выѣздяче бѣхуться крѣпцѣ<sup>а</sup>. Приде же Изяславу болши помочь къ Бѣлугоро-  
 роду, приде бо къ нему Башкордъ въ <sup>б</sup> 20 тысячь, отчимъ Святославль<sup>в</sup> Володимирича: бѣ бо  
 мати его бѣжала въ Половци и шла за нь. Изяславъ же являше имъ полкы свой, веля имъ изы-  
 ти изъ города; не изидоша и стояша въ градѣ за 12 дній. Бысть же лествъ въ Берендичихъ:  
 творяхуть бо ся бити пріѣздяче къ городу, а снашивахуться рѣчьми межи собою. Сему же на-  
 чалници быша: Тудоръ Сатмазовичъ, Каракозь Мнюзовичъ и Карасъ Коквѣй<sup>г</sup>: яли бо бѣху въ  
 зажитѣи Кузму Сновидича съ отрокомъ, и послаша отрока Кузмина, ночи<sup>д</sup>, напсавше ему свое  
 знаменіе, рекше ему: «иди у Бѣлгородъ ко Мьстиславу и молви ему тако: въ насъ ти есть,  
 княже, и добро и зло; аже ны хоцещи любити, якоже ны есть любилъ отецъ твой, и по горо-  
 ду ны даси по лѣпшему, то мы на томъ отступимъ отъ Изяслава.» Мьстиславъ радъ бѣвъ рѣчи  
 той, и посла къ нимъ съ тѣмъ же отрокомъ, той же ночи, Олбыря Шерошевича, и яся имъ по  
 всю волю ихъ, и ротѣ къ нимъ ходи<sup>е</sup>. И бы полуночи, и поѣха Берендичи и Торци, кричаче,  
 къ Бѣлугороду<sup>ж</sup>. Изяславъ же урозумъ лествъ ихъ, и всѣдше на конь гна до товарищъ<sup>з</sup> ихъ,  
 и види товарища<sup>и</sup> горяща, и воротися опять; поемъ сыновца своего Святослава Володимири-  
 ча и Володимира Мьстиславича, и побѣгоша на Вышегородъ къ Гомью, и ту дожда въ Гоміи  
 княгыни. Княгыни же бѣжа къ зяги Глѣбови Переяславлю, и оттудѣ ѣха на Городокъ, та на  
 Глѣбль, та на Хороборъ, та на Ропескъ; Ярославъ же Всеволодичъ утѣшивъ и почтивъ ю  
 Ропескъ, допровади ю до Гомья ко Изяславу. Изяславъ же съ княгинею поиде изъ Гомья къ  
 Вятичемъ, и взя городъ княгининъ на щитѣ Святославлевъ; и оттуда иде у Вятичъ, и зая вси  
 Вятичъ за то, занеже не иде по немъ Святославъ, ни сына ему пусти. Святославъ же увѣдавъ,  
 оже Обловъ взята и Вятичъ зайты<sup>и</sup>, и нача искати товара Изяславлихъ бояръ, и жены ихъ  
 изойма и има на нихъ искупъ. Половцѣ же бѣжаша отъ Бѣлгорода на Гюргевъ, и много ихъ  
 изонмаша Берендичи и Гюргевци, а оно ихъ во Рси<sup>к</sup> истопе. Мьстиславъ же, и Володимиръ, и  
 Ярославъ, внидоша въ Кіевъ мѣсяца декабря въ 22<sup>д</sup>. Мьстиславъ же зая товара много Изя-  
 славли дружины, золота и серебра, и челяди, и коній и скота, и все провади Володимирю.  
 Мьстиславъ же, и Володимиръ, и Ярославъ, послаша по Ростислава Смоленську, вабяче ѿ Кіеву  
 на столъ, цѣловали бо бѣху къ нему хрестъ преже, «яко тобѣ<sup>е</sup>го ищемъ.» Ростиславъ же по-  
 сла къ нимъ Ивана<sup>м</sup> Ручечника и Якуна, отъ Смолнянъ мужа и отъ Новгородечъ, рекъ имъ:  
 «оже мя въ правду зовете съ любовію, то я всяко иду Кіеву на свою волю, яко вы имѣти мя от-  
 цемъ собѣ въ правду и въ моемъ вы послушаньи ходити; а се вы являю: не хочю Кліма у ми-  
 тропольи видити, не взялъ<sup>н</sup> благословенія отъ святыя Софьи и отъ патріарха.» Мьстиславъ же  
 крѣпко прашеса по Климу, река тако: «не будетъ Костянтинъ въ митропольи, зане клялъ ми  
 отца.» Иванко же възми<sup>о</sup> тяжкы рѣчи, и иде къ князю Ростиславу; и пришедши ему Смолен-  
 ску и росправивъ всѣ рѣчи князю своему, Ростиславъ же посла сына своего Романа старѣйшаго

а) пріѣздяче . . . крѣпцѣ *пропуц.* въ Е б) башкордовъ (башакодовъ) *испорчено* въ Х. Е. в) отчимъславль такъ бы-  
 ло въ И., потомъ *поправлено* отчимъ мьстиславль, но *несправедливо*: см. Карамз. II, прим. 343 и 388. Въ Х. и  
 Е. *испорчено* отчимъславль и отъчислава. г) караско казмнюзовичъ и караско кавѣчь Е. д) ночь И. е) хотѣ Х. Е.  
 ж) и турци (и торци) кричачи: кто къ бѣлугороду Х. Е. з) до товара Е. и) товарища такъ было въ И., потомъ  
*поправлено* товары. і) зайты И. к) и много ихъ въ роси Е. л) По Лавр. Мстиславъ воишлъ въ Кіевъ въ 6666  
 году. м) иванка Х. н) зане не взялъ Х. Е. о) възми Х. Е.

1159 Кіеву съ любовью, и уерѣте ѿ Мьстиславъ Вышегородъ. И ту распри бывше межѣ има, Ростиславу Клима не хотящю митрополитомъ, а Мьстиславу Костянтина не хотящю, иже бѣше священъ патриархомъ и великимъ сборомъ Костянтина града; рѣчи продолжившия и пребывшии крѣпцѣ межѣ ими, и тако отложиста оба, яко не състи има на столѣ митрополитствѣмъ, и на томъ цѣловаста хрестъ, яко иного митрополита привести имъ изъ Царягорода.

Начало княженія Ростиславля, сына Мьстиславля, въ Кіевѣ. Въ лѣто 6668. Пойде Ростиславъ, сынъ Мьстиславль, изъ Смоленска къ Кіеву на столѣ, и вниде въ Кіевъ мѣсяца априля въ 12 день, на въскресеніе (тогда бо бѣ паска честная <sup>а</sup>), и срѣтоша вси людіе и множество народа, пріѣша ѿ людіе съ достохвалною честью; и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего благовѣрный князь Ростиславъ, и бысть людемъ двоя радость, и въскресеніе Господне и княже сѣденіе. Томъ же лѣтъ снимася Ростиславъ съ Святославомъ Олговичемъ Моравійски, мѣсяца мая въ 1 день. Бысть же съездъ ею на великую любовь. Тогда же Ростиславъ позва Святослава къ собѣ на обѣдъ, Святославъ же ѣха къ нему безо всякого извѣста; и бысть же радость во тѣ <sup>б</sup> день межю има и дарове мнози, да бо Ростиславъ Святославу соболами, и горностаимн, и черными кунами, и песци, и бѣлыми волкы, и рыбьими зубы; на заутріе же позва Святославъ Ростислава къ собѣ на обѣдъ, и тако быста весела <sup>в</sup> паче вчерашнего дни, да Святославъ Ростиславу пардусъ и два коня борза у ковану сѣдлу; и тако розидостася усвоѣси. Томъ же лѣтъ воева Георгій Ярославичъ изъ Турова къ Путивлю... Выревци же затворишася отъ него и не пустиша его къ собѣ; онъ же оттуда възвратився иде въ Зартыи, и ту перебывъ иде опять възвратився <sup>г</sup> у Вырь <sup>д</sup>. Тогда Олегъ Святославичъ избѣ Половци и Сантуза уби, Половецкого князя. Томъ же лѣтъ посла Ростиславъ изъ Кіева Гюргя Нестеровича и Якуна въ насадѣхъ на Берладники, оже бяхуть Олешье взяли; и постигше въ у Дциня, избѣша въ и полонъ взяша. Томъ же лѣтъ Володимиръ Андреевичъ и Ярославъ Изяславичъ, и Галичане, избѣша Половци межѣ Мунзревомъ и Ярополчемъ, и много душъ отполониша, иже бяхуть взяли Половци; тогда же и Берендицъ избѣша въ Облазнѣ. Томъ же лѣтъ ходи Рогъволодъ съ Полтчаны <sup>е</sup> на Ростислава <sup>ж</sup> Глѣбовича къ Мьньску; послалъ же бѣше Ростиславъ изъ Кіева помочъ Рогъволоду, съ Жирославомъ съ Нажировичемъ, Торкъ 600, а ты померше голодомъ и придоша пѣши, не дождавше мира. Рогъволодъ же стоя около города 6 недѣль, и створи миръ съ Ростиславомъ по своей воли, и выстоя Володшю изъ поруба, а Брячислава изъ желѣзъ; и цѣловаста хрестъ къ собѣ. Томъ же лѣтъ придоша Половци мнози къ Изяславу Давыдовичю къ Выреви, и пойде Изяславъ къ Чернигову съ всею силою Половецкою на Святослава на Олговича; и сташа подлѣ Десну по Крырову оли до устья, а внизъ до Стопяничъ <sup>з</sup>. У Святослава же тогда бѣше сыновець ѿ Святославъ Всеволодичъ и Рюрикъ. Ростиславъ бѣше поялъ у Святослава Всеволода сына его, увѣряя Кіянъ и Берендѣвъ, бяху бо не вѣрующе за свое сѣгрѣшеніе. И бяхуться съ ними о рѣку о Десну крѣпко, дни на конихъ, а ни въ насадѣхъ ѣздяче, и не пустиша въ черезъ рѣку; и стоявше велику пакость створиша, села пожгоша, люди повоеваша. Святослава же оба посласта къ Ростиславу, помочи просяче и еще у него. Ростиславъ же пусти къ нима Ярослава Изяславича <sup>и</sup>, и Володимира Андреевича, и Галичь-

<sup>а</sup>) Пасха приходилась 12 апреля въ 6667 году. <sup>б</sup>) въ тѣи (въ той) X. Е. <sup>в</sup>) веселясь (я) X. Е. <sup>г</sup>) иде пропущено и далье опять възвратиса (возвратиса) X. Е. <sup>д</sup>) Карамзинъ (II, прим. 393) думаетъ, что въ этомъ мѣстѣ говорится о Изяславѣ Давыдовичѣ, укравшемся въ Вырь (см. текстъ ниже); по крайней мѣрѣ здѣсь ничто пропущено, что и означаетя точками. <sup>е</sup>) съ полочаны X. Е. <sup>ж</sup>) Въ И. прежде было на рославнаго, а потомъ ошибкою поправлено на ярослава; Въ X. на ярославнаго; въ Е. на ярослава; всездѣ испорчено. <sup>з</sup>) до стояничъ поправлено до гостояничъ И. до гостяничъ X. Е. <sup>и</sup>) ярослава изяславича такъ въ Е.; въ И. и X. оба слова испорчены.

ская помощь. Изяславъ же съ Половци отъѣхаша въ поле; си же пришедши и не обрѣтоша его, 1160 бродишася по немъ за Десну Святослава оба и Рюрикъ, и ходивше за днище не обрѣтоша его<sup>а</sup>, възвратишася кождо въ свояси. Изяславъ же Давыдовичъ дойде Игорева броду<sup>б</sup>, и ту постиже и гвѣсть изъ Чернигова отъ своихъ ему пріятель, рекуче ему: «не вѣди, княже, никакоже; братъ ти Святославъ боленъ, а сыновець отъ него шелъ Новугороду, а дружинну свою пустилъ отъ себе прочь;» (бѣ бо тогда Святославъ не сдравуя). Изяславъ же вборзѣ сгадавъ съ дружиною, пойма ротъники своя и поѣха изъѣздомъ къ Чернигову. Святославу же не вѣдуцію о изъѣзденнѣ Изяслави, стоящую передъ городомъ въ товарѣхъ съ княгинею и съ дѣтьми, бывшую же тогда дни недѣльному: и пріѣхавъ Изяславъ къ Деснѣ противу Свѣнковичемъ, и въ зорѣ<sup>в</sup> переправи полци своя черезъ Десну и пусти ѧ воевать, перѣхалъ же бѣше и самъ черезъ Десну<sup>г</sup>. И бысть гвѣсть Святославу, оже Изяславъ бродится черезъ Десну, а Половци воюють и селце святаго Спаса зажгоша: и вборзѣ Святославъ наряди полки своя, а по Володимира по Андреевича и по Рюрика посла вборзѣ; бѣше бо Володимиръ въ тѣ день притягъ съ полкомъ своимъ и съ Кіевскимъ полкомъ, и Тудоръ Елцичъ<sup>д</sup> съ Галичскою помощію прішелъ вборзѣ, Володимиръ полки вси приведе къ Святославу. Святославъ же ста изрядивъ полки всѣ, жда Изяслава: тако бо творяшеть, яко поидеть<sup>е</sup> къ нему на свою мысль, на ню же естъ пошелъ; а молодъ перебравъ съ Берепдичи и съ Каепичи пусти на Половци, и ти<sup>ж</sup>, съ божіею помощію, добхавше ихъ начаша ѧ бити, и много ихъ избиха, а другыя руками изонмаша, и люди отполониша своя, иже бяху Половци поимали. Изяславъ же узрѣ Половци съчєны бѣгающа, а ины топящася въ Деснѣ, и нача ихъ прашати: «что естъ?» они же повѣдаша ему: «видихомъ полки многы стояче у города.» Изяславъ же убоявъся ѣха опять за Десну, и ночью заложивъся поѣха къ Выреви. Володимиръ же просяшеться у Святослава ѣхати по немъ; Святославъ же пусти его, но<sup>з</sup> иде по немъ весь самъ. И пришедъ ко Выреви<sup>и</sup> и пожже острогъ около города; въ городъ бо затворилъся бѣше съ княгинею Иванъ Ростиславичъ, а самъ Изяславъ шелъ бѣше въ поле. И ту стоявше и шедше<sup>и</sup> къ Зарытому, и ту пожегше и много зла створивше, възвратишася усвосяси. Ко Изяславу же придоша Половци мнози, и иде съ ними къ Воробенинъ и къ Росусъ<sup>к</sup>; и тудъ повоєвавъ иде къ сыновцю своему ко Вщижю. Той же зимы оттудъ иде на Смоленскую волость Изяславъ, и повоєвавъ; и тамо много зла створиша Половци, взяша душъ болю тмы, а иныя изъскоша. Изяславъ же оттолв посла къ Дюргевичю къ Андрееви<sup>л</sup>, испроси у него дщєрь за сыновца своего за Святослава, и испроси у него помощь: и посла къ нему сына своего Изяслава, съ всимъ полкомъ своимъ, и Муромская помощь съ нимъ, зане пришли бяху Рускіи князи на Святослава на Володимирича и оступили бяху въ Вщижи. Бѣшеть же ся<sup>м</sup> съ ними изъ города, ожидая Изяслава стрѣя своего съ помощію, и отъ цтя<sup>н</sup> своего отъ Андрея. Святослава же оба Олговичъ и Всеволодичъ, и Рюрикъ, и инии князи, слышавше идуча Изяслава Андреевича съ силою многою<sup>о</sup> Ростовскою, убоявъся и даша ему миръ, възвратишася. Изяславъ же Давыдовичъ, Изяславъ Андреевичъ, слышавъ узвортившихся, иде Изяславъ у Вятичъ, а Андреевичъ Изяславъ възвортися ко отцю своему Андрееви въ Ростовъ, съ того же пути иде<sup>п</sup> у Вятичъ; тогда же и снимастася на Волоць съ Андреемъ съ Гюргевичемъ; тогда же Андреевиу приведоша за Святослава за Володи-

а) бродишася . . . его *пропуц.* въ Е. б) брата *ошибк.* Х. Е. в) и по зори Х. Е. г) и пусти . . . черезъ десну *пропуц.* въ Е. д) елцичъ Х. Е. е) поиде И. Е. ж) и тин (и тын) Х. Е. з) во *нлтъ* въ Х. и *далѣ* поиде. и) къ выреви . . . ко выреви *пропущено* въ Е. и) идоша Х. Е. к) къ воробиниъ (къ воробливиъ) и роксусъ Х. Е. л) къ андрееви *такъ было* въ И., *потомъ безъ смысла поправлено* къ андреевичю. м) ся *нлтъ* въ И. н) и отъ цте И. и отца *ошибк.* Е. и отъ тєсти *такъ* въ *Давр.* о) многою *нлтъ* въ Х. Е. п) изяславъ *прибавл.* Х. Е.

1160 мирича въ Выщижъ. Томъ же лѣтъ поиде Святославъ Олговичъ ко Выщижу на Святослава на  
 -61 Володимирича, и Всеволодича съ нимъ оба ходиста, и Рюрикъ съ Кіевскимъ полкомъ, и  
 Олегъ Святославичъ, Романъ и Смоленска, и Всеславъ изъ Полотьска, Кснѣтинъ <sup>а</sup> Стросла-  
 вичъ съ Галичаны, и стояша около его 5 недѣль, и створиша съ нимъ миръ; и на томъ цѣлова  
 хрестъ Володимиричъ къ Святославу, яко имѣти ему его въ отца мѣсто и въ всей воли его ему  
 ходити; и тако възворотншася въсвоиси. Андрей же снѣмастася <sup>б</sup> съ Изяславомъ на Волоць, и  
 посла къ Новгородцемъ, река имъ: «вѣдомо буди, хочю искати Новагорода и добромъ и лихомъ;  
 а хрестъ есте были цѣловали ко мнѣ на томъ, яко имѣти мене княземъ собѣ, а мнѣ вамъ добра  
 хотѣти <sup>в</sup>» — и оттолъ начаша си Новгородци мясти и вѣче часто начаша творити. Той же зимъ  
 ходи Мьстиславъ Изяславичъ и Ярославъ, братъ его Ярополкъ, Андреевичъ Володимиръ, братъ  
 его Ярополкъ <sup>г</sup>, къ Турову на Гюргя на Ярославича, и стояша полъ-3 недѣль, и не въспѣвше  
 ему ничтоже възвратишася въсвоиси.

Въ лѣто 6669. Вѣче створиша Новгородци, и послашася <sup>д</sup> къ князю своему Святославу  
 Ростиславичю, и рекоша ему: «не можемъ дву князю держати, а пошли выведи брзта Давыда  
 съ Нового Торгу;» онъ же не вередя имъ сердца, выведъ брата пусти ѿ Смоленску къ Рома-  
 нови. И не дотуда ста злоба ихъ, но паче на горшее зло подвигошася: мало веремя пере-  
 ждавше <sup>е</sup> и створише вѣче на Святослава, переступивше хрестное цѣлованіе къ Ростиславу и къ  
 сынови его Святославу. Свѣдѣнъ бо князю на Городици у святаго Благовѣщенія, и се пригна  
 къ нему вѣстникъ и рече: «княже! велико зло дѣется въ городѣ, хотять тя людіе яти;» и ре-  
 че Святославъ: «а что еси имъ зло створилъ, оже мя хотять яти, а къ отцю моему хрестъ цѣ-  
 ловавше на томъ, яко имѣти мя княземъ собѣ до живота моего? а вчера ко мнѣ вси цѣловали  
 святую Богородицю.» И то ему молвѣнъ, и се поиде множество народа людіи, и емше князя  
 запроша въ истопкъ <sup>ж</sup>, а княгиню послаша въ манастырь, а дружину его исковаша, а товаръ  
 его разъграбиша и дружини его; и потомъ послаша князя въ Ладогу, приставивше сторожъ  
 многы къ нему. И приде вѣсть къ Ростиславу въ Кіевъ, оже ему ятъ сынъ Новѣгородъ, и по-  
 велъ изымати Новгородци и уметати ѿ у Пересѣченскый погребъ, и въ одну ночь умре ихъ  
 14 мужи; и повѣдаша Ростиславу, оже задѣхлися <sup>з</sup> въ погребъ, и печаленъ бысть ихъ дѣля, и  
 повелъ выпустити ѿ изъ погреба и розвести ѿ по городомъ. Новѣгородци же послашася къ Ан-  
 дрееву Дюрдевичю у Суждалъ, просяче у него сына княжить Новугороду. Онъ же не вдавъ <sup>и</sup>  
 имъ сына, но поча имъ давати брата своего Мьстислава; они же не въсхотѣша, переже бо бѣше  
 княжилъ у нихъ — и пусти къ нимъ сыновца своего Мьстислава Ростиславича. Святослава же  
 Богъ и сила честнаго хреста избави, иде на Полѣтескъ; Рогъволодъ же изъ Полотьска допро-  
 вадѣ до Смоленска. Томъ же лѣтъ докончана бысть церкви святаго Богородица Володимири,  
 каменная, благовѣрнымъ боголюбивымъ княземъ Андреемъ; и украси ю дивно, и многообраз-  
 ными иконами, и дорогимъ каменіемъ безъ числа, и съсуды церковными, и верхи ея позо-  
 лоти; по вѣрѣ же его и по достоянію къ святаго Богородици, приведе ему Богъ изъ всихъ земль  
 мастера <sup>к</sup>, и украси ю паче инѣхъ <sup>л</sup> церквей. Томъ же лѣтъ погорѣ Ростовъ, и церкви вси, и  
 сборная дивная великая церкви святаго Богородица, якая же не было, николиже ни будетъ <sup>м</sup>.  
 Томъ же лѣтъ ходи Рогъволодъ ко Мьнску на Ростислава на Глѣбовича, и створи съ нимъ  
 миръ, и възвратися въсвоиси. Томъ же лѣтъ бысть знаменіе въ лупѣ, яко погыбнути ему всему,

а) кснѣтинъ *подновлено въ И.* кснѣтинъ. б) снѣмся Х. Е. в) добра *пропущъ въ И., а въ Х. и Е.* хотѣти. г) андреевичъ  
 . . . ярополкъ *пропущено въ Е.* д) и послѣстася И. е) пождавше (и) Х. Е. ж) у вѣстобѣ Х. княз. замкнуша у  
 стобѣ Е. з) дохлы Е. и) не да Х. Е. і) мастыри И. к) всѣхъ Е. л) не было и ни (не) будетъ Х. Е.

мѣсяца августа въ 20 день <sup>а</sup>. Томъ же лѣтъ посла Ростиславъ къ Святославу, река ему : «пу- 1161  
сти ко мнѣ дѣтя Олга, ать познаеть Кіянны лѣпшія, и Берендичъ, и Торкы;» Святославъ же  
безо всякого извѣта пусти ему сынъ свой. Олегъ же пришедъ въ Олжичъ, посла къ Ростиславу,  
река ему : «брате! кдѣ ми велиши стати?» Ростиславъ же повелъ ему у Олговы стати <sup>б</sup>, самъ  
бо стояше у Шелвова <sup>в</sup> селца подъ боркомъ. И бысть у него по два дни на объѣдъ; третій же  
день ѣдущую Олгови изъ товаръ <sup>г</sup> на поѣздство, и се усрѣте ѿ передъ ними мужъ Ростиславъ,  
и рече : «кидже! есть ми къ тобѣ орудіе велико, а извѣсти ми ся яко ти его не лвити никому  
же;» и извѣстися ему — и рече ему : «княже! право ти молвию, стерезисл, хотять тя яти.»  
Олегъ же вину положи матерню болѣзнь, и нача ся просити у Ростислава Чернигову къ отцю.  
Ростиславъ же не хотяше пустити его отъ себе любовью: запече не имѣше лиха въ сердци,  
но зліи челоуѣци не хотяче добра межи братьею видити, тако створиша. Ростиславъ же пусти  
Олга къ отцю. Олегъ же пришедъ къ Чернигову, не яви того отцю, но погнѣвася на отца втай-  
нѣ и нача ся просити у отца Курьску; Святославу же не вѣдущую всего того, пусти отъ себе  
Олга Курьску. И се постигоша послѣ Изяслави съ любовью, съ любовною рѣчью; Олегъ же  
яви мужемъ своимъ Изяслави рѣчь, бишета уже бо <sup>д</sup> и Всеволодича любовью сложилися съ  
Изяславомъ; и рекоша мужи Олгови : «княже! а то ли ти добро есть, оже ты хотѣли Кіевъ яти,  
а Черниговъ отдають подъ отцемъ твоимъ? а уже есть правъ отецъ твой и ты въ хрестьномъ цѣ-  
лованьи.» И вѣступи Олегъ у любовь къ Изяславу, безъ отня съвѣта. Бысть же вѣсть Свято-  
славу, оже Всеволодича и Олегъ сынъ его сложилися любовью съ Изяславомъ, и велии бысть  
печаленъ о томъ. И повѣда Святославъ мужемъ своимъ, оже Всеволодича и Олегъ приложилися  
къ Изяславу. И рекоша ему мужи : «дивно есть, княже, оже жалуещи на сыновца своего и <sup>е</sup>  
на Олга, а живота своего не блюдеши; се не лжа ти есть, оже Романъ Ростиславичъ посылаетъ  
изъ Смоленска попа своего къ Изяславу, река тако : отдаваешь ти батя Черниговъ, а съ мною  
въ любви поживи ; а самъ пакы хотѣлъ ти сына яти Кіевъ; а уже еси, княже, и волость свою  
погубилъ, держася по Ростислава, а онъ ти всяко лѣниво помогаетъ.» И тако нужею поведеса  
Святославъ отъ Ростислави любви къ Изяславу <sup>ж</sup>. Пондоша Половци мнози къ Изяславу, Изя-  
славъ же съвкупися съ Всеволодичема, и съ братьею, и съ Олгомъ, а Святославъ не иде изъ  
Чернигова. И поѣха противу Половцемъ въ поле, и съвкупися съ Половци поѣха къ Переясла-  
вию на Глѣба, на зятя своего, веля ему поѣхати съ собою за Днѣпръ на Ростислава, Глѣбъ же  
не ѣха съ нимъ <sup>з</sup>; и стояше у Переяслави 2 недѣли, и не успѣша ничтоже. Ростиславу же  
бысть вѣсть, оже Изяславъ пришелъ къ Переяславию и съ всею братьею, великій же князь  
Кіевскій Ростиславъ съвкупя вой многы, и поиде на Изяслава, и бысть въ Треполи; слышавъ  
же Изяславъ, оже Ростиславъ иде на нь съ полки своими, и побѣже Изяславъ, а Половци бѣ-  
жаша въ поле. Томъ же лѣтъ приде митрополитъ Ѳеодоръ изъ Царягорода, мѣсяца августа :  
блшеть бо посылалъ по него князь Ростиславъ. Изяславъ же, съвкупися съ братьею своего у  
любви, посла по Половци; и придоша ему <sup>и</sup> Половци мнози. И съвкупися Изяславъ съ Все-  
володичема, и съ Олгомъ, и съ Половци, и поиде за Вышегородъ къ божици, ту бо баше и  
Днѣпръ сталъ <sup>1</sup>, а индѣ не сталъ баше никдѣже; ту же перешедше Днѣпръ у боженки, и пой-  
де полки къ Кіеву, и пришедши стаща на болоньи <sup>\* к</sup> въ лозахъ, противу Дорогожичю.

а) Лунныя затмѣнія были, полное въ 1161 году августа 7, и частное въ 1160 августа 18. б) ростиславъ же . . .  
статя пропуц. въ X. Е.; олговы стати поправлено въ И. у олговы стати могилы. в) у шелвоваъ И. г) и съ товары  
неправильно въ X. д) вмѣсто блшета уже бо, въ X. и Е. ошибк. отецъ бо уже. е) и нѣтъ въ И. ж) къ изяславу  
пропуцено въ X. Е. з) съ ними X. Е. и) къ нему X. Е. и) баше и днѣпръ престалъ испорчено въ И: к) на оболонъ Е.

\* Въ Хлѣбн. вложенные два листа писаны другимъ, болѣе повднимъ, почеркомъ.



1161 Наутрїя же въ 8 мѣсяца февраля, день же бѣ тогда среда, нача Изяславъ полкы рядити съ  
 -62 братьею, и dospвѣвъ иде къ Подолью, а Ростиславъ стояше съ Андреевичемъ подлѣ столпѣ <sup>а</sup>,  
 загорожено бо бѣше тогда столпїемъ отъ горы оли и до Днѣпра: и бысть брань крѣпка велики  
 звало отъ обонхъ, и летяху мнози убиваеми отъ обонхъ, и тако страшно бѣ зрѣти яко второму  
 кришествїю быти. И нача одолѣти Изяславъ: уже бо Половци въздяху въ городъ, просвѣ-  
 княоче столпїе, и зажгоша дворъ Лихачевъ поповъ и Радьславль; и побѣгоша Берендичъ къ  
 Угорьскому, а друзїи къ Золотымъ воротомъ. И начаша молвити дружина Ростиславля: «кня-  
 же! се братья твоя къ тобѣ не притягнули, ни Берендичъ, ни Торци, а сихъ сила велика; а  
 пойди въ Бѣльгородъ, и ту съядеши братья своей и помочїи всихъ своихъ.» Ростиславъ же по-  
 слушавъ ихъ иде Бѣлугороду, съ полки своими и съ княгинею; въ тѣ же день приде къ нему  
 Ярославъ сыновець его, съ братомъ Ярополкомъ, а Андреевичъ <sup>б</sup> ѣха къ Торчскому къ Бе-  
 рендѣемъ и къ Торкомъ. Изяславъ же оиде въ Кїевъ мѣсяца февраля въ 12, и вшедъ въ святую  
 Софїю всимъ дастъ прощенїе Кїаномъ, ихъ же бяху изоимали; и поиде Изяславъ къ Бѣлу-  
 граду. Въ то же веремя бысть знаменїе въ лунѣ <sup>в</sup> страшно и дивно: идяше бо луна черезо все  
 небо отъ вѣстока до запада, измѣняючи образы своя: бысть первое ѣ убыванїе <sup>г</sup> помалу, дон-  
 доже вся погибе, и бысть образъ ея яко скудно, черно, и пакы бысть яко кровава, и потомъ  
 бысть яко двѣ лица имущи, одно зелено, а другое желто, и посреде ея яко два ратная свѣ-  
 щеса мечема, и одному ею яко кровь идяше изъ главы; а другому бѣло акы млеко течаше;  
 сему же рекоша старїи людїе: «не благо есть сяково знаменїе, се прообразуетъ княжїю смерть»—  
 еже бысть. Мы же на подлежащее възвратимся. Изяславъ же пришедъ къ Бѣлугороду и стоя  
 около дѣтинца 4 недѣли, острогъ бѣше Ростиславъ до него самъ пожегль. Святославъ же сла-  
 ше изъ Чернигова къ Изяславу, веля ему миръ взяти: «пакы ли ти не дади мира, а всяко поѣди  
 за Днѣпръ; аже будешь за Днѣпромъ, то вся твоя правда будетъ.» Изяславъ же не послушавъ  
 брата своего Святослава, но рече ему: «братья моя воротившеся пойдуть у волость свою, а мнѣ  
 ся воротити въ Половци не могу ити, а у Выри не могу голодомъ мерети; а лѣпле <sup>д</sup> хочю сдѣ  
 умерети.»

Въ лѣто 6670. Поиде Мьстиславъ изъ Володимиря полкомъ своимъ, съ Галичскою помо-  
 чью, а Рюрикъ поиде изъ Торцьского <sup>е</sup> съ Володимеромъ съ Андреевичемъ и съ Василкомъ съ  
 Гюргевичемъ, и съ Берендѣи, и съ Куи, и съ Торкы, и съ Печенѣгы, и сняшася у Котелнич  
 со Мьстиславомъ; и отгудъ поидоша къ Бѣлугороду на Мутжиръ <sup>ж</sup>, и быша на Кучари <sup>з</sup>. И  
 начашася просити Чернїи Клобуци у Мьстислава напередъ, «атъ соглладаемъ, княже, велика ли  
 рать;» Мьстиславъ же пусти ѣ. Днѣци Половци устерегоша рать, и пригнаша къ Изяславу, и  
 повѣдаша ему рать велику; Изяславъ же ни полковъ видивъ, побѣже отъ Бѣлагорода. Ростис-  
 лавъ же съ Ярославомъ и съ Ярополкомъ выидоша изъ города своими полки, и ту дождаша  
 братья своя; съвѣкупившеся вси, цѣловавшеся, поѣхаша по нихъ. Торци же постигоша возы  
 ихъ на Желани, полкы же ихъ постигоша отъ Буличъ, и ту начаша съчи ѣ, а нивъхъ руками  
 имати; яша же тогда Шварна <sup>и</sup> и Милятича оба, Степена и Якуна, и Нажира Перелславича.  
 Изяслава же постигоша къ озерамъ въздяха въ борокъ; и постиже ѣ Воиборъ Негечевичъ <sup>к</sup> и  
 съче по главъ саблею, а другый бѣде ѣ въ стегно, въдымъ ѣ <sup>л</sup>, и ту летѣ съ коня, и возьмъ ѣ  
 Мьстиславъ ле жива <sup>д</sup> посла въ манастирь къ святому Семену, еже есть въ Копыревъ конци.  
 Убьенъ же бысть Изяславъ мѣсяца марта въ 6 день, и оттолъ послаша ѣ <sup>м</sup> Чернигову; Свято-

а) столпы Е. б) ярополк. андрѣевичемъ *ошибк.* X. Е. в) Луное затмѣнїе действительно было въ 1161 году фев-  
 рала 12. г) первое ея умаленїе X. д) а лѣпше X. Е. е) изъ торчского (съ торчского) X. Е. ж) на мутжиръ X.  
 на мутиржя Е. з) на кочари Е. и) и шварана И. j) гечевичъ И. к) въдымъ ѣ И.; *сїхъ рѣчей нѣтъ въ X. Е.*  
 л) и возьмъ мьстислава лежащаго X. и) и нѣтъ въ X. Е.

славъ же спрятавъ тѣло его съ слезами, и положиша тѣло его въ отни ему церкви у святою ну- 1167  
ченику Бориса и Гльба, мѣсяца марта 13, день же бѣ тогда понедѣльникъ <sup>а</sup>. Томъ же лѣтъ  
поиша Новгородци Святослава <sup>б</sup> Ростиславича къ собѣ княжить опять, а Гюргевича <sup>в</sup> внука  
выгнаша отъ себе Мьстислава. Томъ же лѣтъ бысть знаменіе въ солнци <sup>г</sup>, мѣсяца августа въ  
17, въ четвергъ. Томъ же лѣтъ преставися Володимиръ князь Рязани <sup>д</sup>, сынъ Святославль,  
внукъ Ярославичъ <sup>е</sup>. Томъ же лѣтъ преставися князь Иванъ Ростиславичъ, рекомый Берлад-  
никъ, въ Селуни; нини тако мовахуть, яко съ отравы бѣ ему смерть. Томъ же лѣтъ приходи  
Рогъволодъ на Володаря съ Полотчаны къ Городцю, Володаръ же не да ему полку въ дне <sup>ж</sup>,  
но ночь <sup>з</sup> выступи на нь изъ города съ Литвою, и много зла створи въ ту ночь, обнѣхъ из-  
биша, а другыя руками изоимаша множество, паче избьенныхъ; Рогъволодъ же въбже въ  
Случьскъ, и ту бывъ три дни иде въ Дрьютескъ, а Полотську не смѣ ити: занеже множество  
погибе Полотчанъ; Полотчане же посадиша въ Полотьски Василковича. Томъ же лѣтъ побѣха  
Изяславичъ Мьстиславъ изъ Кіева, розгнѣвався на стрѣя своего на Ростислава, и много рѣчи  
вѣста межи ими; Давидъ же, безъ отця повелѣнія, вѣха въ Торцьскый, а посадника <sup>и</sup> Мьсти-  
славля Вышка <sup>к</sup> емъ приведе къ Кіеву <sup>л</sup>; Ростиславъ же посла сына своего Мьстислава у Бѣль-  
городъ. Тогда же Мьстиславъ поиде изъ Володимира на Володимира Андреевича къ Пересоп-  
ниці <sup>м</sup>, и пришедъ ста на Вѣдбучи <sup>н</sup>; и нача слати къ Володимиру, веля ему отступити отъ  
Ростислава; Володимиръ же не ступи хрестьного цѣлованія къ Ростиславу, но всяко яся по  
Ростислава всямъ сердцемъ; Мьстиславъ же узвратися опять у Володимиръ. Томъ же лѣтъ цѣ-  
ловаша хрестъ Олговичи къ Ростиславу, Святославъ Олговичъ и Всеволодича оба. Томъ же  
лѣтъ выгна Андрей епископа Леона изъ Суждаля, и братью свою погна Мьстислава и Василя,  
и два Ростиславича сыновца своя, мужи отца своего передниі. Се же створи хотя самовластець  
быти всей Суждальской земли. Леона же епископа възврати опять, покаявся отъ грѣха того,  
но въ Ростовъ, а въ Суждали не да ему сѣдѣти, и держа ѣ 4 мѣсяци въ епископш. И нача про-  
сити у него отъ Въскресенія Христова до Всихъ Святыхъ вѣсти мяса въ среду и въ пяткъ;  
епископъ же повелъ ему одну недѣлю порозную <sup>о</sup> вѣсти мяса въ среду и въ пяткъ, а прочею <sup>п</sup>  
добрѣ хранити; онъ же про ту вину погна изъ своей земли; и приде Чернигову къ Святосла-  
ву Олговичу, Святославъ же утѣшивъ добрѣ, пусти къ Кіеву къ Ростиславу. Томъ же лѣтъ  
створи миръ Ростиславъ съ Гюргемъ съ Ярославичемъ. Томъ же лѣтъ придоша Половци мнози  
къ Гюргеви, и взяша вѣжи многи по Роту и Вѣбора <sup>р</sup> убиша, иже бѣше Изяслава убилъ;  
Черный же Клобукъ весь съвкупившеса вѣхаша по нихъ, и постигоша ѣ на Рси <sup>с</sup> и много  
биша ихъ, и полонъ весь отымаша у нихъ, и самѣхъ изоимаша болъ 500 <sup>т</sup>, яша же и два кня-  
жича Сатмазовича, и ины <sup>д</sup> княжичъ. Томъ же лѣтъ Рюрикъ и Святополкъ Гюргевичъ Туровъ-  
скій, и Святославъ Всеволодичъ съ братомъ Ярославомъ, и съ Олгомъ Святославичемъ, и съ Во-  
лодимиричемъ, и съ Кривьскими князьми, идоша къ Случьску на Володимира на Мьстисла-  
вича; Володимиръ же увидивъ силу ихъ, и дасть имъ миръ и Случьска съступи имъ, а самъ иде  
Кіеву къ брату Ростиславу; Ростиславъ же дасть ему Трьполь, ины 4 города придасть ему къ  
Трьполю. Томъ же лѣтъ идоша Гюргевича Царюгороду, Мьстиславъ и Василя, съ матерью,  
и Всеволода молодого поиша со собою третього брата; и дасть царь Василковн въ Дунай <sup>е</sup> го-  
роды <sup>ф</sup>, а Мьстиславу дасть волость Отъскалана.

а) понедѣлокъ X. б) мьстислава *ошибк.* X E. в) а гюргева X. E. г) во солнци X. д) въ резанъ X. е) томъ же д. п.  
володимиръ . . . ярославичъ *пропуц.* въ E. ж) полку *пропуц.* въ X., и *далѣ* въ день. з) но въ ночь (п) X. E.  
и) на посадника И. і) вышка X. E. к) къ кіеву *нѣтъ* въ И. л) къ переславлю *ошибк.* X. E. м) на вѣдбучи *подрасл.*  
на вѣдбучи въ И.; въ X. и E. на вобучи. н) праздную X. E. о) а прочія (а прочію) X. E. п) и вѣбора X. E.  
р) на рши X. E. с) болъ 9 X. болъ 9 тысячъ E. т) инъ И. у) у дуная E. ф) 4 города X. E.

1163  
-64 Въ лѣто 6671. Створи миръ съ Мъстиславомъ Ростиславъ, възвороти всѣ города Мъстиславу, Торьскый и Бѣльгородъ <sup>а</sup>, а за Трьполь да ему Каневъ. Томъ же лѣтъ приведе Ростиславъ Белуковну, князя Половецкаго дщерь, изъ Половецъ, за сына своего за Рюрика; того же лѣта и миръ взя съ Половци. Тогда же и Фѣдоръ митрополитъ преставися, бывъ 10 мѣсяць въ митрополю. Томъ же лѣтъ воеваша Ляхове около Чьрвьна.

Въ лѣто 6672. Приде митрополитъ Иванъ въ Русь, и не хотѣ его Ростиславъ пріяти, занеже отрядилъ бяше Ростиславъ Гюрюту Семковича къ цареви, хотя справити Клима въ митрополю; и възвратися опять Гюрята изъ Олешья съ митрополитомъ и съ царевымъ посломъ; и присла царь дары многы Ростиславу, оксамоты <sup>б</sup> и паволокы и вся узорочья разноличная. Посолъ же царевъ моляше Ростиславу: «моливъ ты царь: аще примеша съ любовію благословеніе отъ святыхъ Софья <sup>в</sup> . . . . .

. . . . .  
и отрекоша дружинѣ Олгови: «княже! не стряпай, ѣди вборзъ, Всеволодичъ бо недобръ жилъ съ отцемъ твоимъ и съ тобою; ачи что замыслишь лихое?» Олегъ же вборзъ вѣха Чернигову, и не заста отца живого: таша бо смерть его за 3 дни до Олгова пріѣзда. Се же створи княгини, сгадавши съ пискупомъ <sup>г</sup> и съ мужи князя своего съ передними, и цѣловаша святаго Спаса на томъ, яко не послатися къ Всеволодичю Новугороду, первое цѣлова пискупъ Антоць <sup>д</sup> святаго Спаса, и потомъ дружина цѣловаша. И рече Гюрги тысячкый: «намъ было не лѣпо дати пискупу цѣловати святаго Спаса <sup>е</sup>, занеже святитель есть, а памъ ся о нь не блазнити, занеже князи свои любилъ.» И рече пискупъ: «того дѣля извѣщаюся передъ вами, да Богъ ми будетъ и того Рождшая <sup>ж</sup>, яко не послати ми къ Всеволодичю никимъ же образомъ, ни извѣта положити; паче же, сынове, ванъ мождлю, да не погинете душею и будете предателе, яко Юуда.» Се же моляше имъ, мѣсть тая въ собѣ: бяше бо родомъ Грецинь. Се же первое цѣлова святаго Спаса, се же створи и <sup>з</sup> злое преступленіе, исписавъ-грамоту и посла къ Всеволодичю, река тако: «стрый ти умерль, а по Олга ти послали, а дружина ти по городомъ далече, а княгини сѣдять въ изумънни съ дѣтьми, а товара множество у нея; а повѣди вборзъ, Олегъ ти еще не вѣхалъ, а по своей воли възмешн радъ съ нимъ.» Святославъ же прочте грамоту вборзъ и посла сынъ свой въ Гомій, а посадники посла <sup>и</sup> по городомъ, а самъ хотѣ повѣхати Чернигову. Услыша, оже Олегъ уже у Черниговѣ, и начаста слати межи собою, ладячась о волостехъ <sup>к</sup>; Олегъ же на ся поступивъ уладися, Святославу съступи Чернигова, а собѣ взя Новгородъ. И посла Олегъ съ крестомъ Ивана Радьслалича <sup>л</sup>, и цѣлова хрестъ Святославъ къ Олгови, яко ему правити, и не управи: рекль бо бляше Всеволодичъ, хрестъ цѣлуя: «а брата ти надѣлю Игоря и Всеволода,» и ни тѣма управи. Преставижеса Святославъ мѣсяца февраля въ 15 день, а въ 17 вложенъ бысть въ гробъ, въ понедѣльникъ. То же лѣто бысть потопъ <sup>м</sup> велика въ Галичи: божинымъ попущеніемъ умножившюся дождю внезапно, въ одинъ <sup>н</sup> день и въ ноць пойде вода изъ Днѣстра велика въ болонье <sup>о</sup>, и взиде оля до Выковаго <sup>п</sup> болота, и потопи челоувѣкъ болѣ 300, иже бяху пошли съ солюю изъ Удеча, и многы челоувѣкы снимаху съ древъ и кола, иже бѣ вода възметала, много же ивиі потопе; и бысть въ нихъ жатва дорога рамяно <sup>п</sup>, на ту зиму. То же лѣто преставися благовѣрный князь христолюбивый Изяславъ, сынъ вели-

а) мѣст. турецкый (торецкый) бѣльгородъ *ошибк.* X. E. б) оксамиты (и) X. E. в) *Здѣсь во вѣспѣхъ списать пропускъ, съ пробѣломъ въ одномъ E.* г) и съ пискупомъ *поправлено* и съ епискупомъ, *такъ и ниже въ И.; въ X. и E. съ епискупомъ.* д) пискупъ *на полъ другимъ почеркомъ прибавлено въ И.* антоць; *въ X. и E. епискупъ, такъ и ниже.* е) и потомъ . . . спаса *пропуц.* въ E. ж) рожшиа И. з) и *нѣтъ въ И.* и) розосла X. E. и) ладячися о волость X. E. к) радославича X. E. л) потопъ *кажется такъ было въ И., потомъ поправлено поводъ; такъ и въ X. и E.* м) въ одѣвъ *нѣтъ въ X. E.* н) оболемъ E. о) до быковаго X. E. п) рамяно: *см. Словарь Линде подъ словомъ гаміе.*

каго князя Андрея, и плакася по немъ князь Андрей отецъ и братъ его Мьстиславъ; и тако 1164 положиша ѿ въ церкви святыя Богородица Володимири, съ плачемъ великимъ, мѣсяца октября <sup>—67</sup> въ 28 день.

Въ лѣто 6673. Прибѣже изъ Царягорода братанъ <sup>а</sup> царевъ кюръ Андроникъ къ Ярославу у Галичь, и прія ѿ Ярославъ съ великою любовью; и да ему Ярославъ нѣколко городовъ на утѣшеніе; потомъ же присла царь два митрополита, вабя ѿ къ собѣ, Ярославъ же пусти къ нему съ великою честью, приставивъ къ нему пискупа своего Кузму и мужа своя переднія. Томъ же лѣтъ ведена бысть Ростиславна Огабя за Олга за Святославича, мѣсяца іюня въ 29 день. Томъ же лѣтъ Давыдъ Ростиславичъ съде Витебски, а Романови, Вячеславио внуку, да Ростиславъ Васильевъ и Краснъ <sup>б</sup>. Томъ же лѣтъ Василко Ярополчичъ избѣ Половци на Русѣ <sup>в</sup>, много же ихъ руками изонма, и обогатишася дружина его оружьемъ и кони, и самъ искупа много има на нихъ.

Въ лѣто 6674. Постави Ярославъ <sup>г</sup> князь епископа Илью Новугороду Великому; то бо Илья родомъ бѣ Новгородецъ. Томъ же лѣтъ ведоша Святославио дчерь Олговича за Ярополка за Изяславича. Томъ же лѣтъ преставися благовѣрный князь христілюбивый Ярославъ, великого князя сынъ Дюрдевъ; и плакася по немъ братъ Андрей, и положи въ церкви святыя Богородица Володимири, мѣсяца априля <sup>д</sup> въ 12. Преставися княгини Святослави Олговича.

Въ лѣто 6675. Умре Святославъ Володимиричъ, въ Вицижи, внуку Давыдовъ. Томъ же лѣтъ взя рать Святославъ Всеволодичъ съ Олгомъ про Володимирича. Олегъ бо просяше въ правду надѣленья; Святославъ же не пода ему, но вда брату своему лѣпшию волость, а сына посади въ Вицижи. Ростиславъ же усмотривъ правду, оже Святославъ обидить Олга, тѣмже нача помогати Олгови, много же посыла Ростиславъ къ Святославу, веля ему у правду надѣлити Олга и добра имъ хотя; Святославъ же не послуша его. Олегъ же повѣха къ Стародубу: Стародубци бо прислалися блху ко Олгови; упередѣ помочь Ярослави въ городъ, и горожаномъ не лѣзъ бѣ мысли своя створити, Олегъ же воротяся опять гнѣвы много взя въ полонъ. Святославъ же посла брата своего Ярослава съ Половци къ Новугороду, и дошедше Молочны <sup>е</sup> и ту воротяшася, вдалѣе 15 верстъ отъ града. Олегъ же бѣ въ то время не сдравуя велми, яко не мощи ему ни на конь всѣсти. Ростиславъ же увѣдавъ, оже Олегъ велми болить, нача слати къ Олгови, веля ему миритися; Олегъ же послуша его, взя миръ съ братомъ; Святославъ же да Олгови 4 городы, и хрестъ цѣловаста. Се же увѣдавши Половци, оже князи не въ любви живуть, шедше въ пороги начаца пакостити Гречникомъ <sup>ж</sup>; и посла Ростиславъ Володислава Ляха <sup>з</sup> съ вои <sup>и</sup>, и възведоша Гречники. Томъ же лѣтъ родися Олгу сынъ, и бысть имя ему въ крещеніи Борисъ, а мирское <sup>и</sup> Святославъ. Томъ же лѣтъ пойде Володаръ Глѣбовичъ къ Полотьску ратью; Василковичъ же Всеславъ пойде противу ему съ Полчаны. Володаръ же увѣдавъ, оже идуть противу ему, не да ему съвѣкупитися и вдали на нихъ изнезапы, и много ихъ избѣ, а нѣхъ руками изонмаша; Всеславъ же бѣжа Витебску. Володаръ же вииде въ Полтескъ и цѣлова хрестъ съ Полтыцаны <sup>к</sup>, и пойде Витебску на Давыда и на Всеслава, и пришедъ ста на рѣци, и начаша ся бити о рѣку; Давыдъ же тѣмъ не да ему полку, занеже ждаше <sup>л</sup> брата своего Романа съ Смолняны. Се же дивно сдѣяся: въ полунощи бысть громъ силенъ,

а) братанъ Е. б) и краснъ поправлено и красный въ И. в) на роси, т. е. на рѣкѣ Е. г) Должно быть Ростиславъ, князь Киевскій, или сынъ его Святославъ, княжившій тогда въ Новгородѣ. д) мая Е. е) рѣкы прибавл. Х. молочныхъ рѣкѣ Е. ж) греченикомъ (греченикомъ) и далѣе греченики (и) Х. Е. з) волод. ляха такъ поправлено въ И., но кажется прежде было илаче. володислави Х. володислава Е. и) съ вои пропуц. въ Х. Е. і) а мирское такъ поправлено въ И., прежде было а мирсти; въ Х. и Е. а мирски (и мирски). к) съ полочаны Х. Е. л) ждаша пропушено въ И.

1167 яко воємъ бродящимъся черезъ рѣку, и страхъ нападе на воя Володаревы. И рекоша дружина  
 -68 Володаревы: «что стоиши, княже, не поѣда<sup>а</sup> прочь? а се ти ся Романъ бродить, а отсюда Давыдъ;» и побѣже Володарь отъ Витебска. И заутра съгляда Давыдъ, оже Володарь бѣжалъ, и пусти по нихъ, и не постигоша ихъ, но по лѣсу<sup>б</sup> блудящихъ много изоимаша; а Всеслава посла Полотъску. Томъ же лѣтъ поя Ярославъ, Галичскій князь, за сынъ свой за Володимира Святославлю<sup>в</sup> дочь Болеславу Всеволодича. Томъ же лѣтъ приведе Ярославъ<sup>г</sup> Изяславичъ, поемъ дочь у Дюргя у Ярославича Мальфридъ изъ Турова, за сына Всеволода. Томъ же лѣтъ умре Андреевна за Олгомъ за Святославичемъ. Томъ же лѣтъ бися Олегъ Святославичъ съ Боякомъ, и побѣди Олегъ Половци. Томъ же лѣтъ яша Половци Шварна за Переяславемъ, а дружину его избивша, и взяша на немъ искупа множество.

Въ лѣто 6676. Посла Ростиславъ къ братьи своей и къ сыномъ своимъ, веля имъ всимъ съвкупитися у себе съ всеми полкъы своимъ; и приде Мъстиславъ изъ Володимира, Ярославъ братъ его изъ Лучьска, Ярополкъ изъ Бужьска, Володимиръ Андреевичъ, Володимиръ Мъстиславичъ, Глѣбъ Гюргевичъ, Рюрикъ, Давыдъ, Мъстиславъ<sup>д</sup>, Глѣбъ Городеньскій, Иванъ Юрьевичъ<sup>е</sup> сынъ, и Галичская помочь, и стояша у Канева долго веремя, дондеже взиде Гречникъ и Залозникъ<sup>ж</sup>, и оттолъ възвратишася въсвоѣси. Того же лѣта исходяча, пойде Ростиславъ Новгороду, занеже недобръ живяху Новгородци съ Святославомъ сыномъ его, и приде Чичеръску<sup>з</sup> къ зятю Олгови, ту бо бѣ Олегъ ждалъ его, съ женою; и поя<sup>и</sup> Олегъ Ростислава на объдѣ, и бысть радость велика въ тѣ день межю ими, Олегъ же многы дары вдасть Ростиславу, и дщи<sup>к</sup> ему вда многы дары; наутри же день възва Ростиславъ къ собѣ Ольга и дочь, и паче болшми дарми учредивъ всехъ, иде Смоленску. И начаша ѿ срѣтати лутшїи мужи Смолняны за 500 версть, и затѣмъ усрѣтоша ѿ внуци, и затѣмъ усрѣте ѿ сынъ Романъ и епископъ Мануилъ и Витѣздъ, и малъ<sup>л</sup> не весь градъ изиде противу ему; и тако велии обрадовашася вси приходу его, и множество даровъ подаваша ему. И оттудъ въ Торопечь. И оттудъ посла къ сыну Святославу Новгороду, веля ему възвѣхати противу себе<sup>м</sup> на Луку, бѣ бо уже Ростиславъ не здравуя велии, и ту снимася на Лукахъ съ сыномъ и съ Новгородци; и цѣловаша Новгородци хрестъ къ Ростиславу на томъ, якоже имъ имѣти сына его собѣ княземъ, а иного князя не искати, оли ся съ нимъ смертью розлучити; и много даровъ взя у сына и у Новгородецъ. И оттудъ възвратися Смоленску. Видивши же Рогнѣдъ сестра его велии изнемогающа брата, и нача молитися, велячи ему лечи Смоленски въ своемъ ему зданьи. Опъ же рече еѣ: «не могу здѣ лечи, повезите мя Киеву; аще мя Богъ отъиметь на пути, то положите мя въ отни благословеньи у святого Федора: аще ми Богъ отдасть болѣзнь сію, молбами пречистыя его Матере и святаго отца нашего Федосья Печерьскаго монастыря,<sup>н</sup> то постригуся въ Печерскомъ монастыри<sup>о</sup>». Егда бо отходя житья сего маловременнаго и мимотекущаго, молваше Семьюнови попови<sup>п</sup> отцю своему духовному: «тобѣ въздати слово о томъ къ Богу, занеже възборони ми отъ постриженїя.» Молваше бо Ростиславъ часто то слово къ игумену Печерьскому Поликарпу: «тогда, игумене<sup>п</sup>, възяхъ мыслъ отъ постриженїя, егда же приде ми<sup>р</sup> вѣсть изъ Чернигова о Святослави смерти Олговича;» молваше же и то всегда<sup>с</sup> къ игумену: «постави ми, игумене, келью добру, боюся напрасныя смерти; а что си о мнѣ Богъ устроить и ваща молитва.» Уставилъ же

а) по поѣди Е. б) по по полю Х. Е. в) всеславлю И., но первый слогъ приписанъ сверху строки. г) ярославичъ ошлбк. И. Х. д) мстисл. по Карамз. II, прим. 410: Ярославъ Всеволодовичъ, братъ Черниговскаго князя. е) ярославичъ И. Х. Е. См. Карамз. II, прим. 410. ж) изъ залозникъ Е. з) къ чичерску Х. Е. и) и позва Х. Е. i) и дщи (и дщи) Х. Е. к) мало Х. Е. л) бѣ ошлбк. И. м) игумена прибавл. Х. Е. н) то . . . монастыря пропушено въ И. о) семьюн. и) попови И. семюнови попови Х. Е. п) игуменъ Х. р) имъ Х. Въ Е. испорчено: тогда игуменъ възять мыслъ отъ постриженныхъ, егда же имъ приде и проч. с) молваше тогда Е.

бѣше и сѣ добродѣтель въ собѣ: у великій постъ, въ всякую субботу и въ недѣлю, сажаше на 1168 обѣдъ у себе 12 чернѣца, третійнадесять игуменъ Поликарпъ, и тако тѣхъ накорми, не тѣихъ <sup>а</sup> отпушаше; самъ же по вся недѣли причащеніе имаше, слезами омывая <sup>б</sup> лице свое, и въздыханіемъ частымъ смиряя себе, и стонаніе отъ сердца своего испущал, всемъ видящимъ его въ толицѣ смиреннѣ стояща, и тако не можаху удержатися отъ слезъ; егда же скончаваше весь постъ, и тако учрежаше всю братью, а въ Лазореву субботу вси Печеряны <sup>в</sup> вѣдѣше, и по всемъ манастыремъ зваше, а во ины дни въ среду и въ пяткъ утѣшиваше братью Печерскую. Великую любовь имѣваше къ святей Богородици и къ свитому отцю Феодосію; и то повѣствоваше съ Поликарпомъ по вся дни: «хотѣлъ быхъ свободитися отъ маловременнаго и суетнаго свѣта сего, и мимотекущаго и многмятежнаго житья сего <sup>г</sup>, еже преди въспоминахъ ти.» Онъ же ему тако молвше: «вамъ Богъ тако велѣлъ быти: правду дѣлати на семь свѣтъ, въ правду судъ судити и въ хрестномъ цѣлованьи вы <sup>д</sup> стояти.» Ростиславъ же ему тако рече: «отце! княженіе и мѣръ не можетъ безъ грѣха быти, а уже есмь былъ немало на свѣтъ семь; а хотѣлъ быхъ поревновати, якоже и вси правовѣрніи цари пострадаша и пріиша възмездіе отъ Господа Бога своего, якоже и святіи мученици кровь свою прольяха, успріяша вѣнца нетлѣнныя, якоже и святіи отци <sup>е</sup>, удручивше тѣло свое постомъ и узкимъ и тѣснымъ путемъ ходивше, успріяша царство небесное, якоже и самого правовѣрнаго царя Костянтина слышахъ глаголавша: аще быхъ вѣдалъ, се ль <sup>ж</sup> честенъ ликъ чернецкій, възходяща съ ангелы къ престолу Господню безъ пристава <sup>з</sup>, снялъ быхъ вѣнецъ и багрянницу.» И тако ему повѣсташю съ Поликарпомъ игуменомъ, и рече ему игуменъ: «аще сего желаеши, княже, воля <sup>и</sup> божія да будетъ.» Ростиславъ же слышавъ отъ игумена положи въ сердци своемъ, рекъ ему: «пережду и еще мало время: суть ми орудѣца <sup>и</sup>!» И тако ему бесѣдовавши съ нимъ, и благословивъ его отпусти ѿ. Мы же на преднее възвратимся. И поидоша съ нимъ изъ Смоленска, а уже ему велики изнемагающе, а и бы въ селѣ въ Рогънѣдинѣ въ Зарубѣ и нача молвити Иванкови Фроловичю, покладнику своему, и Борисови Захарьичю: «взовита ми Семьюна <sup>к</sup> попа, ать створитъ молитву;» а самъ въздѣвъ руцъ свои нача молитву творити, зря къ иконѣ святой Богородици: «пречистая Богородице! вышши еси ангелъ, архангелъ, всея твари честнѣйши <sup>л</sup>, помощнице обидимымъ, ненадѣющимся надѣяніе, сиротамъ заступница, убогимъ кормительнице, печальнымъ утѣшеніе, грѣшнымъ спасеніе, хрестьяномъ всемъ поможеніе; милостива еси, Госпоже! милостію своею помилуй мене грѣшнаго раба своего Михаила, ризою мя честною защити и умоли въплотьшагося изъ тебе Бога, препояши мя силою свыше на невидимыя и видимыя врагы; всемилостивая Владычице Богородице! въздвигни <sup>м</sup> мя изъ глубины грѣховныя, и просвѣти ми очи сердечныя, и спасенія сподоби мя грѣшнаго раба своего; яко держава Христа Бога нашего съ Отцемъ и Сыномъ и святымъ Духомъ» — възрѣвъ на икону самого Творца, нача глаголати тихимъ гласомъ, слезы испущая отъ зѣницю: «нынѣ отпусти <sup>н</sup> раба своего, Владыко, по глаголу твоему съ миромъ;» и бѣ видѣти слезы его лежащи на скрѣпю его, яко женчюжная зерна. И тако, отирая слезы убрисцемъ, успе мѣсяца марта въ 14, а въ 21 вложень бысть въ гробъ у святаго Феодора, въ отни ему манастыри, приложивъся къ отцемъ своимъ. Бысть же княженіе его Кіевъ 8 лѣтъ безъ мѣсяца. Той же зимъ ходиша Олговичи на Половци, бѣ бо тогда люта зима велика, и взя Олегъ вѣжъ Козинны, и жену и дѣти, и злато и сребро, а Ярославъ Беглюковы вѣжъ взя; и похваливше Бога и пречистую его Матерь, възвраташася въсвоиши.

а) накорм. не тѣихъ такъ поправлено въ И., прежде было накорми нищихъ. б) обливалъ Х. в) възываше Х. Е. г) и мимотекущаго . . . сего пропущено въ Е. д) вамъ Х. Е. е) кровь . . . отци пропущено въ Е. ж) се (сей) Х. Е. з) беспрестани Х. Е. и) да воля И. і) орудѣца (орудѣца) Х. Е. к) семіона Х. Е. л) честнѣйшю И. м) возведи Е. н) отпушаша Е.

1169 Въ лѣто 6677. По Ростиславли смерти начаша слати по Мьстислава братья, Володимиръ Мьстиславичъ, Рюрикъ, Давыдъ, и Кіане отъ себе послаша, Черныи Клобуки отъ себе послаша; Мьстиславъ же посла Володислава Воротиславича передъ собою къ Василкови къ Ярополчию, веля ему съдѣти Кіевъ до себе, и тиунъ свой посла. И начаша пріятли Мьстиславли повѣдати Василкови и Володиславу, оже Володимиръ Мьстиславичъ, и Андреевичъ, и Ярославъ Мьстиславль братъ, и Рюрикъ, и Давыдъ, цѣловали крестъ, якоже взяти имъ волость у Мьстислава по своей воли: Володимиру къ своей волости Торцьскый съ всимъ Поросьемъ <sup>а</sup>, Андреевичю Берестій, Ярославу Володимиръ; Василко же възма мысль ихъ, посла ко Мьстиславу Володимиру, являя ему вси рѣчи ихъ. Мьстиславъ же посла къ своимъ ротникомъ, къ Ярославу у Галичъ и къ Ляхомъ и къ Всеволодковичема, являя имъ твердь братьв <sup>б</sup>. И снимася Мьстиславъ съ Ляхы и съ Ярославомъ Галичьскимъ, и поиде Мьстиславъ Кіеву на столъ, и Галичьскихъ полковъ 5 да ему Ярославъ, и Мьстиславъ Всеволодковичъ съ нимъ же, и приде къ Мнкулвиу; и ту придоша ему Берендичи вси, и Торци и Печеньзи, и весь Черный Клобукъ, и водивъ въ ротъ, и пусти брата своего предъ собою съ Берендичи <sup>в</sup>, а самъ поиде по немъ. И тогда <sup>г</sup> Володимеръ Мьстиславичъ поиде съ Треполя Вышегороду, и съ женою и съ дѣтми; въ тѣ же день Мьстиславляя, мати его, иде Вышегороду. Ярополкъ же съ Берендичи настигоша <sup>д</sup> Володимира на Желяни у Доброго Дуба <sup>е</sup>, и не даша Берендичи стрѣлятися съ ними, блху бо Берендичи мьстяче; и тако вхаша Берендичи <sup>ж</sup> по нихъ до Всеволожа манастыря, и ту воротися Ярополкъ въ городъ. Мьстиславъ же заутра по немъ иде Кіеву, изрядивъ полкы свои, Василевьскимъ путемъ, та <sup>з</sup> къ Ольговъ, а въ Кіевъ вниде, ту выидоша Кіане вси. Возма рядъ съ братьею и съ дружиною и съ Кіяны, въ тѣ день, и поиде къ Вышегороду, а Берендичи пустивъ на воропъ: и на болоньи отъ Днѣпра зажгоша дворъ тысячкого Давыда, Радилевъ, а инѣхъ дворовъ 7 сгорѣ. Мьстиславъ же пришедъ ста по горъ отъ бору, а пѣшци <sup>и</sup> постави по валови; Берендичи же убиша Володимира мужъ, убиша же и ти мѣпшии Берендичъ. Бѣ же день тогда пятковъ, и заутра же въ субботу начаша битися вдалече къ городу, и изъ города выходяще бяхуться крѣпко. И тако начаша ся рядити о волость, шлюче межи собою, Рюрикъ и Давыдъ и Володимиръ съ Мьстиславомъ, и уладившеся о волость цѣловаша крестъ. Мьстиславъ же у понедѣльникъ вниде въ Кіевъ.

Начало княженія Мьстиславля въ Кіевъ, сына Изяславля <sup>1</sup>. Вниде Мьстиславъ въ градъ мѣсяца мая въ 15 день <sup>к</sup>, и сѣде на столъ Ярославли и отца своего и дѣдъ своихъ. И нача Володимиръ Мьстиславичъ думати на Мьстислава; и ту бѣ въ то вереме мужъ Давыдовъ Василь Настасичъ <sup>л</sup>, и пріѣхавъ повѣда князю своему, Давыдъ же яви брату Мьстиславу; Володимиръ же увѣдавъ, оже Мьстиславу явлена бысть дума его, и пріѣхавъ оправливаться. И пріѣхавъ Мьстиславъ у Печерьскій манастырь, и за нимъ Володимиръ пріѣхавъ, и повелъ ему съсѣсти въ икономли кельи, а самъ съсѣде въ игумени кельи <sup>м</sup>; и пославъ къ нему Мьстиславъ и рече: «брате! что дѣла еси пріѣхалъ? а язъ-по ты не посылашь.» И присла Володимиръ дѣльчюка Имормыжа, рече: «брате! слышалъ есмь, оже суть молвили на мя зліи челоуѣци.» Рече Мьстиславъ: «повѣдалъ ми братъ Давыдъ.» И послаша къ Давыдови Вышегороду; и присла Давыдъ Василя на тяжю, и пристави къ нему Радила тысячьскаго и Василья Волко-

а) порусьемъ Х. Е. б) твердь братья Х. тверду братія Е.; *вездѣ непонятно*. в) и торця . . . съ берендичи *пропуц.* въ Е. г) см. и тогда въ И. *какая-то непонятная рѣчь* невѣточивъ. д) берендичи *прибавл.* И. е) у доброгобужа И. ж) берендичи *нѣтъ* въ Х. Е. з) да Х. Е. и) а печеньзи Х. Е. і) начало . . . изяславля *нѣтъ* въ Е. к) въ 19 день И. Х. Е. По Лавр. Мьстиславъ вошелъ въ Кіевъ въ 6676 году. Слич. Карамз. II, прим. 417. Здѣсь, какъ и въ другихъ мѣстахъ, лѣтоисчисленіе Ипат. не сходно съ Лавр. л) настасіевичъ Х. Е. м) а самъ . . . кельи *пропуц.* въ Е.

вича. И пакы преждавъ Мьстиславъ <sup>а</sup> 3 дни, и прїѣха ту же въ Печерскій маиастырь, и Воло- 1169  
димиръ присла мужи свои, Рагуйла и Михалѣ; и начаша спиратися съ Васильемъ, и выѣзе <sup>б</sup> —70  
послухъ по Василю Давыдъ Борыничъ. Мьстиславъ же положи то на Бозь, и рече Володимиру:  
«брате! хрестъ еси цѣловалъ, а и еще ти ни уста не осхла, но обаче то есть отецъ нашихъ и  
дѣдъ нашихъ утверженіе, а кто преступилъ, а Богъ ему буди судья; а нынѣ яко на мя еси не  
думалъ и не ищещи ми лиха, цѣлуй ми крестъ.» Володимиръ же рече: «радъ, брате, цѣлую, а  
то все на мя лжа», и цѣлова крестъ <sup>в</sup>. Мьстиславъ же отпусти ѣ въ Котелничю. Томъ же лѣтъ  
переступи крестъ Володимиръ Мьстиславичъ: начашася слати къ нему Чагровичи <sup>г</sup>, Чекъманъ  
и братъ его Тошманъ и Моначюкъ; Володимиръ же радъ бывъ думъ ихъ, и посла къ Рагуйло-  
ви Добрыничю и къ Михалеву и къ Завидову, являя имъ думу свою. И рекоша ему дружина  
его: «о собѣ <sup>д</sup> еси, княже, замыслилъ; а не ѣдемъ по тобѣ, мы того не вѣдали.» Володимиръ  
же рече, вѣрѣвъ на дѣцкы: «а се будутъ мои бояре» — и повѣха къ Берендичемъ и снѣся съ  
Берендичи ниже Ростовца <sup>е</sup>. И узриша ѣ одного вѣдѣца, и рѣша ему: «ты намъ тако мол-  
вяше: братья вси со мною суть; а кое есть Андреевичъ Володимиръ, и Ярославъ, и Давыдъ? но  
се вѣдиши одинъ и безъ мужій своихъ, а насъ перельстивъ, а намъ лучше въ чюжую голову  
нежели въ свою» — и начаша въ нѣ пушати стрѣлы, и удариша князя двѣма стрѣлами. И рече  
князь: «не дай Богъ поганому вѣры лти николиже, а язъ уже погинулъ и душею и жизнью» —  
и побѣже; и ту избиша дѣцкы <sup>ж</sup> около его, а самъ бѣжа къ Дорогобужю; ту же бѣ и жена  
его бѣжала <sup>з</sup> предъ нимъ. Андреевичъ же перемета мостъ на Горинъ <sup>и</sup>, и не пусти его къ собѣ,  
а онъ уворотися <sup>к</sup> на Радимичъ къ Андрееви Суждалю; Андрей же посла противу ему, и рече  
ему: «иди въ Рязань къ отчицю своему къ Глѣбову, а язъ тя надѣлю» — и иде тамо, а жену  
остави съ дѣтятама <sup>л</sup> въ Глуховѣ, у Всеволожи. Мьстиславъ же рече матери Володимири: «иди  
въ Городокъ, а оттуда камо тобѣ годно; не могу съ тобою жити однимъ мѣстѣ, зане сынъ  
твой ловить головы мояе всегда, а крестъ переступая;» она же иде Чернигову къ Всеволодичю.  
Томъ же лѣтъ начаша Новгородци вѣче дѣяти, вѣтайнѣ, по дворомъ <sup>м</sup>, на князя своего на  
Святослава на Ростиславича <sup>н</sup>. И прїѣхавше на Городище прїятели его, начаша повѣдати:  
«княже! дѣють людье вѣче ночь <sup>о</sup>, а хотятъ тя лти; а промышлай о собѣ;» князь же испытавъ  
извѣсто <sup>п</sup> о собѣ и о нихъ, яви дружинѣ своей. И рѣша ему дружина: «а то перво <sup>р</sup> суть къ  
тобѣ хрестъ цѣловали вси по отни смерти, но обаче невѣрны суть всегда ко всимъ княземъ; а  
промышляемы о собѣ, али <sup>с</sup> начнутъ о насъ людие промышляти.»

Въ лѣто 6678. Вложи Богъ въ сердце Мьстиславу Изяславичю мысль блугу о Руской зем-  
ли, занеже ей <sup>т</sup> хотяше добра всимъ сердцемъ: и сѣзва братью свою и нача думати съ ними,  
река имъ тако: «братье! пожалтеси о Руской земли <sup>у</sup> и о своей отчинѣ и дѣдинѣ, оже месуть  
хрестяны на всяко лѣто у вѣжъ свои, а съ нами роту взимающе, всегда переступающе; а уже  
у насъ и Гречскій <sup>в</sup> путь изьотнимають, и Соляный <sup>ф</sup>, и Залозный <sup>х</sup>; а лѣпо ны было, братье,  
вѣзряче на божию помочь и на молитву святоѣ Богородици, поискати отецъ своихъ и дѣдъ  
своихъ пути и своей чести.» И угодна бысть рѣчь его преже Богу, и всеѣ братьѣ, и мужемъ  
ихъ. И рекоша ему братья вся: «Богъ ти, брате, помози въ томъ, оже ти Богъ вложилъ таку

а) мьстиславъ пропущено въ Н. б) и выѣде (изыде) Х. Е. в) володимиръ же . . . крестъ пропущено въ Н. г) торговица Е.  
д) а собѣ неправильно во всѣхъ спискахъ. е) ростовца Х. Е. ж) дѣтскія Х. дѣтскихъ Е. з) къ дорогобужю . . .  
бѣжала пропущ. въ Е. и) на горени Е. и) азъ уворотися И. я) онъ воротися Е. к) съ дѣтми Х. Е. л) и по дво-  
ромъ Х. Е. м) на ярославича ошибка. Н. Х. на князя . . . ростиславича нѣтъ въ Е. н) ночи Х. Е. о) истовое Х. Е.  
п) первое (первое) Х. Е. р) или Х. Е. с) въ И. т) занеже . . . земли пропущено въ Е. у) у насъ изъ грече-  
скихъ Е. ф) и соляный такъ исправлено въ Н., не прежде было и соляный; въ Х. и Е. и солоный (и соловы). х) и  
залозны Е. О значеніи сихъ словъ см. Карамз. II, прим. 419.



1170 мыслѣ въ сердце ; а намъ дай Богъ за крестьяны и за Рускую землю головы своѣ сложити и къ мученикомъ приченомъ быти.» Посла же Чернигову къ Олговичемъ всимъ и къ Всеволодичема <sup>а</sup>, веля имъ быти всимъ у себе : бяху бо тогда Олговичи въ Мьстислави воли ; и всимъ угодна бысть дума <sup>б</sup> Мьстиславля. И съвкупившеса вся братья Кіевъ , Рюрикъ и Давыдъ , *пожъ весь* <sup>в</sup>, а самому ему не сдравующю , и Всеволодича Святославъ и Ярославъ , Олегъ Святославичъ , братъ его Всеволодъ , Ярославъ изъ Лучьска , Ярополкъ , Мьстиславъ Всеволодковичъ , Святополкъ Гюргевичъ , Глѣбъ изъ Переяславля , братъ его Михалко , и иніи мнози , възрѣвше на божію помощь и на силу честнаго хреста <sup>г</sup> и на молитву святѣй Богородици , и поидоша изъ Кіева мѣсяца марта въ 2 день , въ день суботный середохрестьноѣ <sup>д</sup> недѣли <sup>е</sup>. Ярополкъ Изяславичъ , братъ Мьстиславъ , велии боляше путемъ ида , не хотя братьѣ своей остати <sup>ж</sup>, и бысть въ Тумащи , и велии нача немощі ; и постиже вѣсть Мьстислава за Каневомъ : «братъ ти велии неможеть ,» и посла Мьстиславъ къ игумену Поликарпови <sup>з</sup> и къ Данилови попови своему , веля има вхати къ брату Ярополку , река има тако : «аще ва <sup>и</sup> Богъ поиметь брата моего , да спрятавшѣ тѣло его везите же къ святому Θεодору ;» преставишеса Ярополкъ , сынъ Изяславъ , мѣсяца марта въ седмый день , въ день четвертокъ середохрестьноѣ <sup>и</sup> недѣли , и положиша тѣло его у святаго Θεодора , идѣже ему <sup>к</sup> отецъ лежить. Мы же на преднее възвратимся. Идоша князи 9 дновъ <sup>л</sup> изъ Кіева , и бысть вѣсть Половцемъ отъ кощѣя отъ Гаврилкова отъ Иславича <sup>м</sup>, оже идуть на нѣ <sup>н</sup> князи Русьстїи , и побѣгоша лишившеса женъ и дѣтїи ; князи же увѣдавшѣ , оже Половци побѣгли , и лишившеса женъ спохъ и возъ <sup>о</sup> своихъ , и побѣхаша вборзѣ по нихъ , а Ярослава Всеволодича оставиша за собою у возѣ <sup>п</sup>. И взяша вѣжъ ихъ на Углѣ рѣцѣ , а другыѣ по Синопороду , а самѣхъ постигоша въ Чернего лѣса , и ту притиснувшѣ къ лѣсу избиша ѣ , а ины руками изоимаша ; Бастїи же и иніи мнози гониша по нихъ и за Вьсколѣ , бѣюче ѣ ; и толико взяша полона множество , якоже всимъ Рускимъ оемъ наполнитися до изобилья , и колодникы , и чагами , и дѣтми <sup>р</sup> ихъ , и челядью , и скоты и кони , хрестьяны же отполонивше пустиша на свободу вси. Братья же вси пожаловаша на Мьстислава , оже утанвѣся ихъ пусти на воронъ седельники <sup>с</sup> своѣ и кощѣ , ночь <sup>т</sup> заложившѣся , отай ; и сердце ихъ не бѣ право съ нимъ. Князи же вси съвкупившеса съглядаша полковъ своихъ , оже , божьею помощью , вси сдрави быша , развѣ бо изъ всехъ полковъ два убьена быста , Ксїятинъ Васильевичъ , Яруновъ братъ , и сѣделникъ Ярославъ <sup>у</sup> Изяславича , и Ксїятинъ Хотовичъ ятъ бысть. И похвалившѣ князи всемоштиваго Бога и силу честнаго креста , възвратишася въсвоѣси , съ радостью великою , и быша въ домѣхъ своихъ на самое възскресеніе ; и бысть людемъ двоѣя радость , и възскресеніе Господне и князь своихъ възвращеніе съ побѣдою и съ радостью. И потомъ помалѣ посла Мьстиславъ по братью свою , и съвкупившася вся братья у него Кіевъ : Ярославъ изъ Лучьска , Володимиръ Андресвичъ изъ Дорогобужа , Рюрикъ изъ Вручего <sup>ф</sup>, Давыдъ изъ Вышегорода , а Гюргевичъ Иванъ изъ Турова. И нача молвити Мьстиславъ братьѣ своей : «се , братьѣ , Половцемъ есме много зла створилл , вѣжъ ихъ поимали есмы , дѣти ихъ поимали есмы , и стада и скотъ , а тѣмъ всяко пакостити Гречнику нашему и Залознику ; а быхомъ вѣшли противу Гречнику <sup>х</sup>.» И люба бысть рѣчь всеѣ братьѣ , и рекоша ему братья : «такъ буди , то есть намъ на часть <sup>ц</sup> и всеѣ Рускѣй земли» — и шедше стаща у Канева. Глѣбъ же

а) къ олговичемъ и къ всеволодичемъ Х. Е. б) его *прибавл. И.* в) *Въ текстъ, вмѣсто курсивныхъ словъ, должно поставить: ярополкъ, братъ мьстислава (см. ниже).* г) и на силу животворящего креста честнаго (честнаго и животворящаго креста) Х. Е. д) средопоставля Е. е) *Суббота средохрестной недѣли приходилась 2 марта въ 6676 году. См. о хронологіи Карам. II, прим. 417.* ж) оставити Е. з) печерскому *прибавл. Е.* и) аще ли (аще) Х. Е. і) *страстная ошибк.* к) его Х. Е. л) двѣ Х. Е. м) отъ изяславича Х. Е. н) на нихъ Х. Е. о) женъ . . . и возъ *пропущ.* въ Х. Е. п) у возовъ Х. Е. р) и колодники и чагамъ и съ дѣтми Е. с) сѣдѣвни Е. т) и кощѣя (и кощїи) ночи Х. Е. у) ярославъ И. Е. ф) изъ вруча Х. изъ вручого Е. х) гречникомъ Х. ц) на честь (?) Х. Е.

взва Мьстислава на обѣдъ къ собѣ, и многы дары давъ ему отпусти ѿ съ любовью. Искони же 1170  
вслукавый <sup>а</sup> дьяволъ, не хотѣй добра всякому хрестіаниу <sup>б</sup> и любви межъ братьею, начаста  
молвити Бориславича <sup>в</sup>, Петръ и Нестеръ, злѣ рѣчи на Мьстислава къ Давыдови, лжюча: зане-  
же бѣше Мьстиславъ озлобленъ ѿ отпустилъ отъ себе, про ту вину, оже бѣху холопи ею покра-  
лъ конѣ Мьстислава у стадѣ, и пятны сноѣ вѣсклавлъ, рознаменьваюче. Давыдъ же има вѣры,  
нача повѣдати брату Рюрикови: «брате! пріятелеве <sup>г</sup> ми повѣдаютъ, оже Мьстиславъ хочеть  
наю яти.» Рюрикъ же рече: «брате! а про что, а кое вина <sup>д</sup>? а крестъ къ нама ця давно цѣло-  
валъ?» Рекла же бѣшета и то слово Давыдови: «оже ва <sup>е</sup> Мьстиславъ почнетъ звати на обѣдъ,  
то ту ваю ятье <sup>ж</sup> будетъ, а наю слово право будетъ къ вама.» Мьстиславъ же всего того не вѣ-  
даше, ни мысли таковой не имѣше въ сердци своемъ; но истинного любовью обуемся <sup>з</sup> съ  
братьею хожаше. И нача Мьстиславъ звати на обѣдъ Рюрика и Давыда. Рюрикъ же и Давыдъ  
не вѣхаста къ нему, рекуча тако ему: «оже къ нама хрестъ цѣлуешн, ако ти на наю лиха не  
замыслити, а вѣ <sup>и</sup> всяко поѣдевъ къ тобѣ.» Мьстиславъ же ужасеся мыслью и яви дружины  
своей: «велита ми брата къ собѣ <sup>к</sup> хрестъ цѣловати, а не вѣдъ что моею винѣ.» И рѣша ему  
дружина его: «княже! не лѣпъ ти <sup>л</sup> велита брата крестъ цѣловати; цѣ <sup>м</sup> да будутъ зли чело-  
вѣци, завидяче твоею любви <sup>н</sup>, юже къ братьѣ имѣши, вложили будутъ зло слово? золь бо че-  
ловѣкъ противу бѣсу, и бѣсъ того не замыслитъ, еже золь человекъ замыслитъ; а ты всяко <sup>о</sup>  
правъ предъ Богомъ и предъ человекъ, тобѣ безъ насъ того не лѣзъ было замыслити, ни створи-  
ти, а мы вси вѣдаемъ твою истинную любовь къ всей братьѣ; а послн къ нама и рѣчи нама: я  
крестъ цѣлую къ вама, яко лиха на ваю не замысливъ, а вы ми выдайта, кто ны сваживаетъ.»  
И посла Мьстиславъ къ Давыдови съ тою рѣчью <sup>п</sup>. И рече Давыдъ: «а пакы ми кто повѣсть,  
оже тѣхъ выдамъ?» Мьстиславъ же, вѣзря на божию правду и силу честнаго хреста, цѣлова къ  
нама крестъ, и бѣна къ нему крестъ цѣловаста; обаче сердце ихъ не бѣ право съ нимъ. Въ то же  
веремя Володимиръ Андреевичъ нача припрашивати волости у Мьстислава. Мьстиславъ же  
уразумѣвъ, оже извѣтомъ у него проситъ волости, рече: «брате Володимире! ця давно еси  
крестъ цѣловалъ ко мнѣ, а волость взялъ еси у мене?» Онъ же разгнѣвавшись иде Дорогобужю.  
Въ то же веремя бѣ Андрей Гюргевиць въ Суждали княжа, и тѣ <sup>р</sup> бѣ не имѣя любви къ  
Мьстиславу. Томъ же лѣтъ прислашася Новгородци къ Мьстиславу, просяче сына у него, и  
дасть имъ Романа; и болши вражда бысть на Мьстислава отъ братьѣ, и начашася снашивати  
рѣчьми братья вси на Мьстислава, и тако утвердишеся <sup>с</sup> крестомъ братья. Той же зимъ посла  
Андрей сына своего Мьстислава, съ полкы своимъ, изъ Суждаля, на Кіевьскаго князя на  
Мьстислава на Изяславича, съ Ростовци и съ Володимирци и съ Суждалци, и инѣхъ князій 11,  
и Бориса Жидиславича <sup>т</sup>: Глѣбъ изъ Переяславля Дюргевиць, Романъ изъ Смоленска, Воло-  
димиръ Андреевичъ изъ Дорогобужа, Рюрикъ изъ Вручого, Давыдъ изъ Вышегорода, братъ  
его Мьстиславъ, Олегъ Святославичъ, Игорь братъ его и Всеволодъ Гюргевиць, Мьстиславъ  
внукъ Гюргева. Тогда же бѣше послалъ Мьстиславъ Михалка князя Дюргевича Новугороду,  
къ сынови, съ Куи <sup>у</sup> и Бастевою <sup>ф</sup> чадью, и бысть вѣсть Рюрикови и Давыдови, оже Андре-  
евичъ <sup>г</sup> и <sup>д</sup> Романъ близъ и деть съ Смоленяны, и посласта и яста Михалка за Межимостьемъ,  
ко Мозырю идуща; ту же лѣтъ издѣя Бастин надъ Михалкомъ.

а) искони же *пропущено*, и *далее* пронырливый (же) вслукавый и *проч.* X. E. б) хрестіанину X. E. в) борисовича E.  
г) пріятелн X. E. д) а кося рѣчи якимъ X. E. е) вѣсть X. E. ж) и пятые (и пятіе) X. E. з) обуемся X. E. и) а  
мы X. E. и) велита ли мнѣ брата *перемѣнено въ E.* к) не лѣпъ ти такъ *поправлено Издатель*: въ И. и X. не  
лапти; въ E. не лѣтъ ти. л) ця X. E. м) любви X. E. н) всякъ И. о) рѣчью (рѣчию) X. E. п) и той X. E.  
р) утвердишася X. E. с) жидиславича *ошибк.* E. т) съ куи *поправлено* съ коунъ въ И. у) къ сынови съ коунъ, съ  
бастевою X. къ сынови роману съ бастевою E. ф) андреевичъ *пропущено въ E.* х) и *лѣтъ* въ И. X.

1171 Въ лѣто 6679. Сняшася братья Вышегородъ, и пришедше сташа на Дорогожичи полъ святымъ Куриломъ <sup>а</sup> Феодоровы недѣли, и вторю недѣли <sup>б</sup> оступиша весь градъ Кіевъ. Мьстиславу затворившюся въ Кіевъ, бѣхуться изъ города, и бысть брань крѣпка отсюду; Мьстиславу изнемагающую въ градъ, Берендичи же и Торци лѣстяху подъ Мьстиславомъ. И стояша 3 дни у города, и свидоша всехъ князій дружина <sup>в</sup> Серховицею, и ринушася къ нимъ доловъ, у задъ Мьстиславу начаша стрѣляти. Мьстиславу же начаша дружина молвити: «что, княже, стоиши? поведи изъ города; намъ ихъ не перемочи.» И поможе Богъ Андреевичю Мьстиславу съ братьею, и взяша Кіевъ. Мьстиславъ же Изяславичъ бѣжа изъ Кіева на Василевъ; и постигше и Бастьева чадъ, начаша стрѣляти <sup>г</sup> въ плечи ему, и много изонмаша дружины около его: яша Дмитра Хороброго и Олексу дворьского, Сбыслава Жирославича и Иваика Творимрича, Рода <sup>д</sup> тивуна его, и ныи многы; съ братомъ же Ярославомъ сняся за Уновью, и тако идоста Володимирию. Взять же бысть Кіевъ мѣсяца марта въ 8, въ вторю недѣли поста въ среду <sup>е</sup>, и грабиша за 2 дни весь градъ, Подолье и Гору, и монастыри, и Софью, и Десятинную Богородицю: и не бысть помилуванія никому же ниоткуда же, церквамъ горящимъ, крестьяномъ убиваемымъ, другимъ важемымъ, жены ведоми быша въ плѣнь, разлучаемы нужею отъ мужій своихъ, младенци рыдаху зряще матерій своихъ; и взяша имѣнья множество, и церкви обиажиша иконами и книгами и ризами, и колоколы изнесоша весь, Смолняне и Суждалци и Черниговци, и Олгова дружина, и вся святыня взята бысть; зажженъ бысть и монастырь Печерскій святыя Богородица отъ поганыхъ, но Богъ молитвами святыя Богородица съблюде и отъ таковыя нужда; и бысть въ Кіевъ на всехъ челоувѣцъхъ стенаніе и туга, и скорбь неутышима, и слезы непрестанныя. Си же вся сдѣвашася грѣхъ ради нашихъ.

Начало княженія Глѣбова въ Кіевъ Юрьевича <sup>ж</sup>. Мьстиславъ же Андреевичъ посади стрія своего Глѣба Кіевъ на столъ, мѣсяца марта въ 8; Глѣбъ же дасть сынови своему Володимиру Переяславъ, а Мьстиславъ Андреевичъ поиде въ Суждаль къ отцю Андрееви, съ великою честью и славою <sup>з</sup>. Мьстиславъ же Изяславичъ, съ братомъ Ярославомъ, съ Галичаны, поиде къ Дорогобужю на Володимира на Андреевича, и сташа около града быючеся; Володимиръ же бѣ велики не мога, тѣмже и полку имъ не да, болѣзни дѣля. Мьстиславу же города предадахуся, и въведе <sup>и</sup> городъ Шюемскъ и посла Володимирию, посадника Паука <sup>к</sup> кормилца Володимиря таможе посла, и ныи города многы повоевавъ и пожегъ, воротися въсвоеси. Глѣбъ же не посла помочи Володимиру, рекъ бо бѣше Глѣбъ: «послю къ тобѣ помочь» — и не посла. Того же лѣта исходяча, престависа князь Володимиръ Андреевичъ, мѣсяца генваря въ 28 <sup>л</sup>, и привезоша Вышегороду Феодоровы недѣли въ пятокъ: бѣ бо лежалъ не погребенъ пѣколко днѣвъ <sup>м</sup>. И посла Глѣбъ князь игумена святыя Богородица Печерьскаго монастыря Поликарпа, и Семеона игумена святаго Андрея, до Вышегорода, веля има доправити <sup>н</sup> Володимира до Кіева; а самъ поѣха на ону сторону въ Городокъ, а оттуда въ Переяславъ. Володимиръ же Мьстиславичъ бѣ въ Полонѣмъ <sup>о</sup>, слышавъ же, оже Андреевичъ Володимиръ умерлъ, и иде къ Дорогобужю; дружина же Андреевича не пустиша его въ городъ. Онъ же посла къ Славнови <sup>п</sup> и къ дружинѣ рече: «цѣлюю къ вама крестъ и къ княгини вашей, якоже ми на васъ

а) кириломъ X. E. б) и вторю недѣли *пропущ.* въ E. в) и свидошася вси князи и (а) дружина X. E. г) стрѣляти . . . стрѣляти *пропущ.* въ E. д) родивона E. е) *Впрямю Кіевъ взятъ въ 6677 году, въ которомъ однакожь среда второй недѣли великаго поста приходилась не 8, а 12 марта. См. Карамз. II, прим. 424.* ж) начало . . . юрьевича *нѣтъ* въ E. з) *ем.* съ великою . . . и славою, въ E. написано: со проклятиемъ. и) въведе X.; въ E. *испорчено.* к) пука X. E. л) въ 8 *ошибк.* E. м) днѣвъ И. двѣ E. н) допроводити E. о) въ половомъ X. E. п) ко славою E.



не позрѣти лихомъ, ни на ятровь свою, ни на села еѣ, ни на ино ничтоже;» и цѣлова крестъ къ 1171  
 нима, и вниде въ градъ, и переступи крестное цѣлованіе съзутрѣя (такъ бо блше къ всей —72  
 братьи своей вертливѣ, не управлваше къ нимъ хрестного цѣлованія); и уклонися на имѣніе  
 и на села и на стада Андреевича, и погна княгиню изъ города. Она же взявши килзю, иде на  
 Вручій<sup>а</sup> Вышегороду. Того же лѣта пошелъ баше Мьстиславъ изъ Володимира къ Кіеву ра-  
 тью, съ братомъ Ярославомъ, и Галичане, и Святополкъ Гюргевичь, и Всеволодича пустила  
 башета свою помочь съ нимъ. Мы же на преднее възвратимся. Наутрѣя же, въ субботу, пондо-  
 хомъ<sup>б</sup> еѣ Володимиромъ изъ Вышегорода. Давыдъ же князь не пусти княгиню съ мужемъ<sup>в</sup> до  
 Кіева, рече ей: «како ты могу, ятры, пустити? а пришла ми вѣсть ночью<sup>г</sup>, оже Мьстиславъ  
 въ Василевъ;» а дружинъ его рече: «а кому васъ годно, а идетъ<sup>д</sup>.» Они же рекоша ему: «княже!  
 ты самъ вѣдаеши, что есмы издѣяли<sup>е</sup> Кіаномъ; а не можемъ вхати, избыють ны.» Игумень же  
 рече Поликарпъ: «княже! се дружина его не вѣдутъ съ нимъ, а пусти своеѣ дружины нѣсколь-  
 ко, не кто ни конь доведа, ни стяга донеса.» Давыдъ рече: «того стягъ и честь съ душею  
 вшла;» но рече<sup>ж</sup>: «ото ти попове Мученичскыи<sup>з</sup>.» И игумени, чьрныци, попове, Кіане, съ  
 благодареніемъ, съ благохвалными пѣснями, положиша ѣ въ монастыри въ святѣмъ Андрей,  
 мѣсяца февраля въ 15 день<sup>и</sup>, въ первую недѣлю поста въ субботу.

Въ лѣто 6680. Пойде Мьстиславъ съ силою многою къ Берендичемъ и ко Торкомъ, и съвъ-  
 купився пойде къ Треполю, и оттуда пойде Кіеву; и вшедъ въ Кіевъ вземъ ряды съ братьею,  
 съ Ярославомъ и Володимиромъ Мьстиславичемъ, съ Галичаны, и съ Всеволодковичемъ и Свя-  
 тополкомъ Гюргевичемъ, и съ Кіаны; Торци же и Берендичи лѣстяху имъ. И пойде къ Выше-  
 городу, и пустиша на воропъ, и бишася крѣпко изъ града; Давыдъ же своимъ повелъ острогъ  
 пожечи до нихъ; и ста Мьстиславъ подъ боромъ, и оттуда приходяче бѣяхуться. У Давыда же  
 въ градъ много баше дружины своей, и братьѣ<sup>к</sup> его помочь, и Глѣбъ князь прислалъ баше  
 Григоря<sup>л</sup> тысячкаго своего съ помочью, и Половци диции Концакъ съ родою своимъ, и свой  
 Берендичи Бастѣева чады. Князятинъ же съ Ярославичи баше воевода съ Галичаны, и рече  
 приславъ къ Мьстиславу: «вельно ми своимъ княземъ Ярославомъ пять дновъ<sup>м</sup> стояти у Выше-  
 города, нти домови<sup>н</sup>.» И посла къ нему Мьстиславъ, река тако: «мнѣ братъ Ярославъ тако  
 молвить<sup>о</sup>: донелъ же уладившися съ братьсю, дотолъ же не пуцай полковъ монхъ отъ себе.» Они  
 же съписавше<sup>п</sup> грамоту ложную и послаша<sup>п</sup> къ нему, и пондоша отъ него Галичане. Мьсти-  
 славъ же съ братьею ста передъ Золотыми вороты, въ огородѣхъ; изъ Вышегорода же выздѣче  
 поганіи и<sup>р</sup> диции свои<sup>с</sup> много зла творяху, овы избиваху, а ины руками имаху, яша бо ты-  
 сячкаго Всеволодковича, ины многы; отъ Мьстислава же бяху росшлися вси помочи взнемогъ-  
 шеся. И приде вѣсть Мьстиславу, оже Глѣбъ бродитъся на сію сторону съ Половци, и къ Давы-  
 дови болши помочи пришли<sup>т</sup>: и яви Мьстиславъ братьѣ своей. Братья же рекоша ему: «се вон  
 отъ насъ росшлися, а симъ помочи большіѣ приходятъ, а Черный Клобукъ нами<sup>у</sup> лѣститъ; а  
 не можемъ стати протяву имъ, а поѣдмы въ свою волость, мало перепочивше опять възва-  
 тимся.» И пойде Мьстиславъ отъ Кіева второе недѣли по велици дни въ понедѣльникъ. И бысть  
 вѣсть Давыдови, оже Мьстиславъ пошелъ, и посла Володислава Ляха съ Половци по немъ, и по-  
 стивоша ѣ у Борохова<sup>ф</sup>, и ту стрѣлявшеся съ ними възвратишася; Половци же воротишася  
 опять, много створивше зла, люди повоеваша. Тогда же Глѣбъ пусти Половци въ вѣжъ, и шедше

а) на овручій X. E. б) пондоша *подновлено въ X. E.* в) килз. съ мужи еѣ *ошибк. E.* г) ночи сей X. E. д) а онъ  
 идетъ (ѣ) X. E. е) учинили X. E. ж) ищланорече *безъ разстановки И.*; въ X и E. не помѣто и *перемѣнено*  
 ищланъ (ищалакъ) рече. з) мучен. *пропуц. въ E.* и) въ 21 день *поправлено въ X. 5 дня E.* і) и отъ братіи (я) X. E.  
 к) григорія(я) X. E. л) дай X. E. м) и нти къ домови X. E. н) молвилъ X. E. о) онъ же списалъ (списавъ) X. E. п) и  
 посла E. р) и *иля въ X. E.* с) съ вон X. E. т) болши (болше) помочи пришло X. E. у) намъ X. E. ф) у болохова X. E.

1172 сташа за Васильевоу у сѣделниковъ, съжидающе дружины своеу; Василко же Ярополчичъ увѣдавъ ѣ изъ Михайлова, и ѣха на нѣ ночь <sup>а</sup>, бѣ же тогда ночь темна, и уступшиша нѣмъ путемъ, изблудиша всю ночь, заутра солнцю въсходящю удариша на нихъ; Половци же съвкупившеся съ сѣделники бишася съ ними, и одва убѣжа Василко <sup>б</sup> до города, а дружину около его избивша, а ины руками поимаша. Тогда же Глѣбъ поиде на Василка къ Михайлову, съ Рюрикомъ, и съ Давыдомъ, и съ Мьстиславомъ, примирившѣ и пустиша Чернигову, и городъ его пожгоша, гроблю <sup>в</sup> роскопаша. Томъ же лѣтъ преставися князь Святославъ Ростиславичъ на Волоць, бѣ бо тогда воюя Новгородцкую волость; и спрятавшѣ тѣло его везоша Смоленску, и положиша тѣло его съ честию у святой Богородици въ епискупъ. Сѣи же благовѣрный князь Ростиславичъ Святославъ бѣ украшенъ всякою добродѣтелью, и бѣше храборъ на рати, и любовъ имѣаше ко всемъ; паче же милостынѣ прилежаше, и монастыри набдѣ и чернцы утѣшавая, и мирскія церкви набдѣ, и пошы и весь святительскій чинъ достойною честию чтиаше; имѣаше дружину <sup>г</sup> и имѣнѣя не щадяше, не собираше злата и сребра, но даваше дружину, ово же правяше души своей; приложися къ отцемъ, отдавъ общій долъ, его же нѣсть убѣжати всякому роженому. Томъ же лѣтъ родися у Андреевича у Мьстислава сынъ, и нарекоша <sup>д</sup> въ крещеніи Василій. Томъ же лѣтъ чудо сътвори Богъ и святая Богородица новое Володимирѣ городъ: изгна Богъ и святая Богородица Володимирская злаго и пронырльваго и гордаго лествца, лживаго, владыку Фодорца, изъ Володимира, отъ святой Богородици церкви Златоверхой, и ото вся земля Ростовская. Не въскотѣ благословенія, удалися отъ него: и тако и сѣи нечестивый не въскотѣ послушати христілюбиваго князя Андрея, велящю ему ити ставитися къ митрополиту Кіеву, не въскотѣ, паче же Богу не хотящю его и святой Богородици, извърже его изъ земли Ростовской: Богъ бо егда хочетъ показати челоука, отъиметь у него умъ; такоже и надъ симъ сътвори Богъ, отъя у него умъ. Князю же о немъ добромыслищю и добра хотя ему, съ же нетокмо не въскотѣ поставленія отъ митрополита, но и церкви вси Володимирѣ затвори и ключъ церковный взя, и не бы звоненія ни пѣнія по всему граду и въ сборный церкви, въ ней же чудотвореная Мати Божія, ина всяка святыни ея, къ ней же вси крестьяне страхомъ <sup>е</sup> пририщють, утѣху и заступницю имущѣ ту <sup>ж</sup> и цѣленія отъ нея приемоше душанъ и тѣломъ своимъ — и ту церковь дѣрзну затворити, и тако Бога разгнѣвъ и святую Богородицу; томъ бо дни изгнавъ бысть, мѣсяца мая въ 8 день, на память святаго Ивана Богословца. Много пострадаша челоуци отъ него, въ держаніе его, и сель избыша <sup>з</sup>, оружья и конь, друзи же работы добыша, заточенья же и грабленія нетокмо простыцемъ, но и мнхомъ, игуменомъ, іереемъ; безъмилостивъ сѣи мучитель, другимъ челоукомъ головы порѣзываетъ и бороды, а другимъ очи выжигаше и языки вырѣзываетъ, другыя же распинаа по стѣнѣ и муча немилостивѣ, хотя въсхытити отъ всихъ имѣніе: имѣніа бо не бѣ сътъ <sup>и</sup>, яко адъ. Посла же его князь Андрей къ митрополиту Кіеву; митрополитъ же Костянтинъ обвини <sup>и</sup> его всеми винами, и повелъ его вести въ Песій островъ, и тамо его осѣкоша и языка урѣзаша, яко злодѣю еретику, и руку правую отсѣкоша и очи ему выняша, зане хулу измолви на святую Богородицу, и потребатся грѣшници отъ земля яко не быти имъ. И сбысться слово еугангелское на немъ, глаголющее: ею же мѣрою мѣрите, възмѣрится вамъ; имъ же судомъ судите, судится вамъ, судъ бо безъ милости не створимъ милости. Другое же слово молвить: аще кто незаконно мучень будетъ, не въичается; грѣшнѣи бо и здѣ по грѣху мучится, а на судъ въ муку

а) и ѣха на нѣ ночи (ночи) X. E. б) василко *проуц.* съ X. E. в) и грѣблю X. E. г) въ честь *прибавл.* E. д) ему имя *прибавл.* X. E. е) съ (со) страхомъ X. E. ж) имущѣ (и) тѣ И. X. имущи ту E. з) избыша И. и) обвини (и) бо бѣ несеть X. E. и) обвини X. E.

осудитя. Также и сїй безъ покаяніа <sup>а</sup> пребысть и до послѣдняго издыханїа, уподобився <sup>1172</sup> альмъ еретикомъ не кающимся, погуби <sup>б</sup> душу свою и съ тѣломъ и погипе память его съ шюмомъ. Также чтуть бѣси чтущая ихъ, якоже и сего доведоша бѣси, възнесѣше мысль его до облакъ, устроиша въ немъ втораго Сотонаила и сведоша ѿ въ адъ: обратибося болѣзнь на главу его и на верхъ его неправда сидеть, ровъ изры <sup>в</sup>, ископа яму и впадеся въ нѣо. То <sup>г</sup> бо зль испроверже животь свой; а хрестьяне избавлени Богомъ и святою Богородицею радующеся глаголаху и веселящеся: «благословенъ еси, Христе Боже, яко тобою проидохомъ сквозь огонь и воду и придохомъ во утѣху благу, изволеніемъ благимъ спасающа насъ; ты бо страшенъ: кто противитъся тобѣ? противу величью мышца твоя кто равнитъся? ты всемощенъ еси, убожа и богата, умерщвляя и оживляя, творяя вся премудрено, творя отъ нощи день, а отъ зими весну, а отъ буря тишину, а отъ суша тучю, и воздвизая кроткая на высоту и смиряя грѣшники до земля. Видя бо видѣ озлобленіе людїи своихъ сихъ кроткихъ Ростовскыя земля, отъ звѣроудиваго Феодорьца погибающихъ отъ него, посвѣтивъ спасе люди своя, рукою крѣпкою, мышцею высокою, рукою благочестивою <sup>г</sup> царскою правдиваго, благовѣрнаго князя Андреа. Се же писахомъ, да не наскочають нѣщїи на святительскыи санъ <sup>д</sup>, но его же позоветъ Богъ, всякъ бо даръ свыше исходитъ <sup>е</sup> отъ тебе Отца свѣтомъ; его же благословятъ челоувѣци на земли, будетъ благословленъ, а его же прокленуть челоувѣци, и будетъ проклятъ. Тако и сесь Феодорець не въскотъ благословенїа и удалися отъ него, зльи бо зль погипнетъ <sup>ж</sup>. Въ то же лѣто чюдо створи Богъ и святая Богородица церковь Десятинная въ Киевѣ, юже бѣ создалъ Володимерь, иже крестилъ землю и далъ бѣ десятину церкви той по всей Руськой земли; створи же то Мати Божїа чюдо паче нашея надежа. Съдѣлю же Глѣбови Юрьевичю въ Киевѣ на столѣ отнѣ и дѣднѣ, въ первое лѣто приде множество Половецъ, раздѣлившеся надвое, одини <sup>з</sup> пойдоша къ Переяславию и стаха у Несочна <sup>и</sup>, а друзїи пойдоша по оной сторонѣ Днѣпра Киеву и стаха у Корсуни; и прислашася обои къ Глѣбови, глаголюще: «Богъ посадилъ тя и князь Андрей на отчнѣ своей и на дѣднѣ въ Киевѣ; а хоцемъ съ тобою рядъ положити межи собою и видемъ въ роту, а ты къ намъ, да ни мы начнемъ боятися васъ, ни вы насъ.» Слышавъ же Глѣбъ рѣчь Половечькихъ князїи, и въскотъ къ нимъ ити <sup>к</sup> на снемъ, и рекъ посломъ Половечькимъ: «иду къ вамъ», и думашть <sup>л</sup> съ дружиною о томъ, «къторомъ <sup>м</sup> пойдемъ переди.» И сдумаша переже ити къ Переяславию, блюдя Переяславля, князь бо Переяславскыи Володимерь Глѣбовичъ въ то время бляшетъ малъ, яко 12 лѣтъ; иде Глѣбъ къ Переяславскимъ Половцемъ на снемъ, а къ другимъ Половцемъ къ Руськимъ <sup>н</sup> посла, река имъ: «пождѣте мене ту, иду къ Переяславию; умиряся съ тыми Половци, и приду къ вамъ на миръ.» Смиривъся съ Половци и подаривъ <sup>п</sup> въ <sup>н</sup>, повъха отъ нихъ; потомъ же опять възвратишася въ Половѣцъ. Глѣбъ же Юрьевичъ поиде Кърсуньскимъ <sup>о</sup> Половѣцемъ, съ братомъ съ Михалькомъ и съ дружиною своею; и бывшю ему на Перепетовскомъ полѣ, Половци же ти слышавше объхавша Глѣба <sup>р</sup> къ Переяславию и сдумаша: «се Глѣбъ вхалъ на ону сторону къ онѣмъ Половѣцемъ, а тамо ему постряти <sup>с</sup>, а къ намъ не вхалъ; поидемъ за Киевъ, возимъ села, поидемъ же съ полономъ въ Половѣцъ.» И вхаша за Киевъ воевать, и прївхаша къ Полоному къ свѣтїи Богородицѣ къ граду Десятинному,

а) безъ покоя (а) *ошибк.* И. Х. б) погубить *во всѣхъ спискахъ; въ Лавр.* и погуби. в) тѣи (той) Х. Е. г) благословенною Е. д) недостойны суще *прибавл.* Е. е) сходяи (исходя) Х. Е. ж) едини (едны) Х. Е. з) у пересочна Е. и) ити *нѣтъ въ* Х. Е. и) и думаше Х. Е. к) къ которымъ Х. Е. л) къ корсунскимъ Е. м) и одаривъ я Е. н) къ корсунскимъ(и)мъ Х. Е. о) слыш. вхавшу глѣбу Х. Е. п) умешкати Х. Е.

\* Отсюда въ Ипат. идетъ тотъ же почеркъ, которымъ писаны 74—103 листы.

\*\* Ту же Повѣсть о Феодорѣ епископѣ см. въ Лавр. подъ 6677 годомъ.

1172 и къ Сѣмьчю, и взяша села безъ учѣта, съ людьми и съ мужи и съ женами, и конѣ и скоты и овцѣ погнаша въ Половѣцѣ. Глѣбови бо князю воротившюся отъ Переяславлѣ, хотящю ему на ову сторону Днѣпра къ Корсуню на снемѣ, и бывшю ему на Перепетовѣстѣмъ полѣ: и бысть ему вѣсть, яко не дождали Половѣци сонѣма его, ѣхалѣ воевать и воюють. Глѣбъ же ѣхавъ <sup>а</sup> слыша, и хотѣ на нѣ самѣ ити, и Берендѣевъ яша коня за поводѣ, рекуще: «княже! не ѣздѣ <sup>б</sup>, тобѣ лѣпо ѣздити въ великѣ полку, и егда совокупившисѣ <sup>в</sup> съ братьею; а нынѣ пошли брата которого любо и Берендѣевъ нѣсколько.» Глѣбъ же посла брата своего Михалка, и съ нимъ Переяславецѣ сто, а Берендѣевъ полторѣ тысяцѣ. Михалко же послушанье створи братье, а дружинѣ его не суци съ нимъ и не свѣдущимъ повѣзда князя своего бороздо <sup>г</sup>, Михалко же цѣловавъ брата своего Глѣба и всю дружину братню, иде по Половѣцѣхъ, и Берендѣевъ въ дорогу Половецкую поидоша по нихъ съ Михалкомъ; и поидоша сторожѣ Половѣцкѣи, бѣ же ихъ числомъ 300, и обѣхавъше ихъ и безъ вѣсти избиша <sup>д</sup>, а другыя извоимаша. И почаша прашати живыхъ извоиманыхъ: «много ли вашихъ назадѣ?» — и рѣша: «много ихъ есть <sup>е</sup>, яко 7 тысячь.» Напя же слышавше думаша: «оже мы дадимъ <sup>ж</sup> снѣмъ животь, а Половецѣ много есть назадѣ, а насѣ есть мало, оже ся съ ними <sup>з</sup> начнемъ бити, то се намъ будутъ первѣи ворози,» извоимаша <sup>и</sup> вся, не упустивше ни мужа <sup>к</sup>, и поидоша по дорожѣ ихъ; воевода же бѣ у Михалка Володиславъ, Яневъ братъ; и усрѣтоша Половѣцѣ идуща съ полономъ, и бившесѣ и одолѣша ихъ, самѣхъ избиша, а полонѣ свой отвоимаша. И въпрашаша же и тѣхъ: «много ли васѣ еще назадѣ?» — и рѣша: «топерво великѣ полкѣ <sup>л</sup> назадѣ идетъ <sup>м</sup>.» Наши же божіею помощію крѣпяхусѣ и святою Богородицею, дождала же и того полку великого и повѣхаша противу собѣ, уповающе на крестѣ честнѣи (и бысть же у поганыхъ 900 копѣи, а въ Руси <sup>н</sup> 90 копѣи); надѣющесѣ на силу поганѣи, и поидоша противу нашимъ, и наши противу имъ <sup>о</sup>. Переяславци же дерзѣи суще, и повѣхаша напередѣ съ Михалкомъ; Берендѣевъ же яша коня княжа <sup>п</sup> за поводѣ, и не даша имъ ѣхати, рекуще: «не ѣздите вы напередѣ, вы есте <sup>р</sup> нашъ городѣ, ать мы поидемъ напередѣ <sup>с</sup>.» Стрѣльци снѣяшасѣ обон, и бысть съча зла, и потяша стяговника нашего и челѣку <sup>т</sup> стяговую сторгоша съ стяга, и смятошасѣ обон бьющесѣ; Володиславъ же замысли взяти стягъ Михалковъ, и натѣче <sup>у</sup> на нѣ прилѣблицю <sup>в</sup>, и собрашасѣ и толкнуша на нѣ <sup>г</sup>, и стяговника Половецкого потяша; Михалка князя удариша ратнѣи двѣма копѣи въ стегно, а третимъ въ руку, но Богъ молитвою отца его избави отъ смерти, якоже преже въ луцѣ моря, бѣяхусѣ съ ними крѣпко: и видивше Половѣци побѣгоша, а наши по нихъ погнаша, овы съкуще <sup>д</sup>, овы имающе, и яша ихъ руками полѣторы тысяцѣ, а прокъ ихъ избиша, а князь ихъ Тоглѣи утече. И бысть помощь креста честнаго и святѣи Матери Божіи Богородици <sup>е</sup> великоѣ Десятиннѣи, и яже блхуть отъ волости заяли <sup>ж</sup>, да аще Богъ не дасть въ обиду челоувѣка проста, егда начнуть его обидити, аже онъ своеѣ Матери дому? И приде Михалко съ Переяславци и съ Берендѣи Кыеву, побѣдивше Половѣци, хрестьяни же избавленѣ той работы, полоненѣи же възвратившасѣ въсьояси, а прочѣи крестьяни вси прославиша Бога и святую Богородицу, скорую помощницю роду крестьянскому. Того же лѣта исходяци, разболѣся князь Мѣстиславъ Изсла-

а) ѣхавъ *нѣтъ* въ Е. б) не ѣздѣ Х. Е. в) совокупившасѣ *ошибк.* И. съ(со)вокупившесѣ Х. Е. г) борзо (борада) Х. Е. д) и рѣша половци (м); *опять прибавл.* Х. Е. е) дум. пже дѣмъ (дѣмъ лѣ) Х. Е. ж) съ ними И. з) ни одного Х. Е. и) идетъ *прибавл.* И. и) и рѣш. прѣво великимъ полкѣ идетъ Х. и рѣш. первое полкѣ великѣ идетъ Е. к) а въ рускихъ И. л) и нынѣ . . . нѣмъ *пропуц.* въ И. м) яша (ам. коня княжа) князя Х. Е. н) есте *такъ въ Лавр.* есте И. о) вы есте . . . напередѣ *пропуц.* въ Х. п) и черклу Е. р) и накинѣ Х. и натисну Е. с) прилѣчку Е. т) събрашесѣ толкнуша (толкнушесѣ) на нѣ Х. Е. у) стѣкши И. в) богородици *пропуц.* въ Х. Е. х) ея же (и яже) блху волости заяли Х. Е.

вичь въ Володимери; бѣ же ему болѣзнь крѣпка, и начася <sup>а</sup> слати къ брату Ярославу, рядовы <sup>б</sup> <sup>1172</sup>  
дѣля о дѣтехъ своихъ. Урядився добръ съ братомъ и крестъ цѣловавъ, якоже ему не подозрѣти <sup>—73</sup>  
волости подѣ дѣтми его, преставися князь Мѣстиславъ мѣсяца августа въ 19; и спрятавшѣ тѣло  
его, съ честию великою и съ пѣньми гласохвалными, и положиша тѣло его въ святѣй Богороди-  
ци въ епископѣи, юже бѣ самъ созда въ Володимери.

Въ лѣто 6681 <sup>в</sup>. Ходи Романъ Ростиславичъ съ братомъ Мѣстиславомъ, Андрей же посла  
сына Мѣстислава со всею дружиною и со всеми полки Ростовскими и Суждальскими, и Ря-  
заньскыи князи посла, и Муромскыи князь посла съ полки, и Бориса Жирославица воеводу  
же своего, на Романа на Мѣстиславича, къ Великому Новгороду; и толико бысть множество вой;  
яко и числа нѣтуть. И пришедше толко въ землю ихъ, много зла створиша: села взяша и  
пожгоша, и люди истрекоша, а жены и дѣти и имѣнія взяша, и скоты поймаша — придоша же  
къ городу. Новгородци же затворишася въ городѣ, со княземъ Романомъ, и бѣхуться крѣпко  
изъ города; полци же пришедше сташа далече города, и приходяще <sup>г</sup> полци бѣхуся крѣпко у  
города. Мѣстиславъ же бѣ въхавъ ворота <sup>д</sup>, и пободъ мужей нѣколко, возвратися опять къ  
своимъ. Бысть же моръ великъ въ конѣхъ и въ полкохъ; и не успѣша ничтоже городу ихъ, и  
въворотншася опять въсьволси, и одва домы своя дохаша <sup>е</sup> пѣши, а друзи людѣ помроша съ  
голода; и не бысть бо николиже толь тяжка пути людемъ симъ, друзи бо отъ нихъ и конину  
ѣдоша въ великое говнѣе. Се же бысть за наша грѣхы. Слышахомъ преже трѣи <sup>ж</sup> лѣтъ бывъ-  
шее знаменіе въ Новѣгородѣ, всимъ людемъ видящимъ: въ трѣхъ бо церквахъ Новгородскихъ  
плакала на трѣхъ иконахъ святая Богородица, видѣвши бо Мати Божія пагубу хотящую быти  
надъ Новымъгородомъ и надъ его волостью, моляшетъ бо Сына своего со слезами, абы ихъ  
отъинудъ не искоренилъ, якоже преже Содома и Гомора, но якоже Ниневѣгитяны помилова;  
якоже и бысть. Видомо бо Богъ и Мати Божія избави милостію своею, зане хрестыяне суть:  
пишетъ бо глаголя Давыдъ: наказая накажи мя, рече, Господи, смерти не предай мене. Тако и  
сія люди Новѣгородскыя: наказавъ и смири я дозѣла, за преступленіе крестыное и за гордость  
ихъ наведе на ня, милостію своею избави градъ ихъ. Не глаголемъ же: прави суть Новѣгородци,  
яко издавна суть свобожени <sup>з</sup> правды князь нашихъ; но злое невѣрствіе въ нихъ вкоренило-  
ся, крестъ къ княземъ преступати, и князь внуки и правнуки обесчестовати и соромляти, а  
крестъ честный къ нимъ цѣловавши переступати. То <sup>и</sup> доколѣ Господеви <sup>и</sup> терпѣти надъ ними?  
За грѣхы навелъ и наказа, по достоянью, рукою благовѣрнаго князя Андрея. Того же лѣта ис-  
ходяща, и приде вѣсть къ Романови о отни смерти, Романъ же яви дружинѣ своей и пріате-  
лемъ своимъ Новѣгородцемъ; и сгадавшѣ дружина, и рѣкоша ему: «не можемъ, княже, уже здѣ  
быти; а поиди къ братьи къ Володимирю;» онъ же послуша дружинѣ своей, поѣха къ братьи.  
Въ то же время преставился бяшетъ братъ ему меньшій . . . . . миръ <sup>к</sup> въ Берестѣи. Въ томъ же  
лѣтъ посла Андрей къ Ростиславичю къ Рюरिकови, да ему Новѣгородъ Великій; Рюрикъ же пріѣха,  
да <sup>л</sup> волость свою брату своему Давыдови, а самъ иде къ Новугороду, мѣсяца августа въ 8 день.  
Того же лѣта родися у Игоря сынъ, мѣсяца октябрия въ 8 день, и нарекоша имя ему Володимеръ,  
а во крещеніи Петръ. Товъ же зимы придоша Половци на Киевскую страну, и взяша <sup>м</sup> множе-  
ство селъ за Киевомъ, съ людьми и скоты и съ коньми, и поидоша со множествомъ полона въ  
Половцѣ. Глѣбови же князю Киевскому въ то время болѣну сущю, посла по брата своя по

а) и нача И. б) рядовъ Х. Е. в) Суждальцы осаждали Новгородъ въ 6678 году. См. Карамз. III, прим. 7, о неспрности лѣтосчисленія въ Ипат. г) и приходячи Х. Е. д) въхавъ въ ворота Х. Е. е) яша Х. Е. ж) трѣхъ Х. Е. з) яко . . . свобожени такъ въ Лавр., въ прочихъ спискахъ эти слова пропущены; далье правды И. Е. правды Х. и) то лѣтъ въ Х. Е. и) господи Е. к) меньшимъ Х. л) рюрикъ же приказа Х. Е. м) по взяша И.



1173 Михалко и по Всеволода; Михалко же и Всеволодъ въскорь прѣхаста къ нему, и посла <sup>а</sup> по Половцихъ. Михалко же и Всеволодъ послушлива сы, и идоста вборъзъ по Половцихъ <sup>б</sup>; и стогниша я за рѣкою Бугомъ, съ Берендѣи и съ Торкы, съ воеводою своимъ Володиславомъ, наѣхаша дорогу ихъ, и повѣхаша по дорозъ по нихъ <sup>в</sup>, и устрѣтоша я съ полономъ и бишася съ ними. Михалко же и Всеволодъ, божіею помощію, онѣхъ избиша, а другыя изымаша, и рекоша изыманымъ: «много ли вашихъ назадъ?» — и рекоша: «мнози суть;» и рече Володиславъ: «се держимъ колодники собѣ на смерть, но повели, княже, ать посѣкутъ я» — изсѣкоша ѣ всѣ. И повѣхаша по дорозъ по нихъ, и срѣтоша ѣ изнова друзіѣ, и ступишася съ ними и бишася крѣпко. И поможе Богъ Михалкови и Всеволоду на поганьѣ <sup>г</sup> двѣднѣ и отѣня молитва; и сбысться въ недѣлю, самы поганья избиша, а другыя изымаша, и полонъ отѣяша 4-ста чади <sup>д</sup> и пустиша я восвоисн, а сами възворотишася Киеву, славяще Бога, и святую Богородицу, и силу честнаго креста, и святая мученика, помогающа на бранѣхъ на поганья. Въ то же время преставися благовѣрны князь Глѣбъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь, въ Киевъ, княживъ 2 лѣта. Сей бѣ князь братолюбець, къ комулюбо крестъ цѣловашеть, то не ступашеть его и до смерти; бѣше же кротокъ, благонравень, монастырь любя, чернецкій чинъ чтяше, нищя добръ набдяше. И съпрятавше тѣло его, и положиша я у святаго Спаса въ монастырь, идѣже его отецъ лежить; преставижеся Глѣбъ мѣсяца генваря въ 20, въ день святаго отца Еуеимья <sup>е</sup>. Въ томъ же лѣтѣ выбѣже княгиня Ярославля изъ Галича въ Ляхи, съ сыномъ съ Володимиромъ, и Костянтинъ <sup>ж</sup> Сѣрославичъ, и мнози бояре съ нею; быша тамо 8 мѣсяцій. И начашася слати къ ней Святополкъ и ина дружина, вабаче ю опять, «а князя ти <sup>з</sup> имемъ <sup>ж</sup>.» Володимерь же посла ко Святославу къ Мьстиславичю, прося у него Червьна: «ать ми будетъ ту сѣдѣчи добро слати въ Галичъ; аже ти сяду въ Галичи, то Бужьскъ твой възворочю и 3 города придамъ къ тому;» Святославъ же да ему и крестъ къ нему цѣлова помагати ему. И пойде Володимерь къ Червьну и съ матерью; и устрѣте я вѣсть отъ Святополка изъ Галича <sup>и</sup>: «поѣдъ стрѣпять <sup>ж</sup>, отца ти есмы яли, и прѣтели его Чаргову чадь избилъ; а се твой ворогъ Настасъка.» Галичане же накладѣше огонь сожгоша ю, а сына ея въ заточеніе послаша, а князя водивше ко кресту, яко ему нѣмѣти княгиню въправду — и тако узадившеся: Тоѣ же зимы посла князь Андрей сына Мьстислава на Болгары, а Муромскій князь сына посла, а Рязанскіи князь сына посла <sup>д</sup>; и бысть нелюбъ путь тѣи <sup>ж</sup> всямъ людемъ симъ, зане непогодье естъ зимъ воевати Болгары, идучи не идяху. И бывшию же на Городьцѣ князю, и совокупися съ братама своимъ съ Муромскимъ и съ Рязанскимъ <sup>ж</sup>, на устьи Оки, и ждаша дружинъ своей двѣ недѣль, и не дождавша повѣхаша съ передними съ дружиною <sup>е</sup>; и Борисъ Жидиславичъ воевода бѣ въ то время, и нарядъ всѣ держаше; и въѣхаша безъ вѣсти въ поганья и взяша селъ 6, а семое городъ, мужъ изсѣкоша, а жены и дѣти поимаша. Слышавше же Болгаре въ малъ дружинъ пришедше князя Мьстислава, идуща съ полономъ <sup>ж</sup>, доспѣша вборъзъ и повѣхаша по нихъ въ 6000, замаломъ <sup>р</sup> не постигоша ихъ за 20 верстъ, князю Мьстиславу на устьи съ маломъ дружины, а всю дружину пустившю отъ себе; и възврати Богъ поганья отъ пего, а хрестьяны покры рукою своею. Слышавше же бо наши се, прославиша Бога: заступи бо очевидно <sup>е</sup> отъ поганыхъ святая Богородица

а) и посла я Х. Е. б) и всеволодъ . . . по половцихъ *пропуц. въ Е.* в) и повѣхаша . . . по нихъ *пропуц. въ Х. Е.* г) на поганья (на поганья) Х. Е. д) челяди Е. е) въ день . . . еуеимья *пропуц. въ Х. Е.* ж) и костянтинъ Х. Е. з) опять, а княжити (опять княжити) *перемѣнено въ Х. Е.* и) имемъ *кптъ въ Е.* и) и изъ галича Х. к) вборъзъ Х. Е. л) а муромскій . . . посла *пропуц. въ Е.* м) тѣ И. в) и съвокупльшюся съ братьею своею съ муромскимъ и рязанскимъ Х. и совокупившюся со братіею своею съ муромскими и рязанскими полки Е. о) и не дождавше повѣхаша съ преднею (съ переднею) дружиною Х. Е. п) опять (воспять) *прибавл. Х. Е.* р) и замалымъ Х. Е. с) очевидно *эта рѣчь въ И. подчичена.*

и хрестьянская молитва; погани бо возвратишася вспять, а хрестьяны хваляще Бога и пречистую Богородицу, возвратишася восвоюси. Томъ же лѣтъ посласта Давыдъ и Мьстиславъ пострѣя своего Дорогобужю <sup>а</sup>, вабяче ѿ Кыевъ <sup>б</sup> на столъ; онъ же, преступивъ крестъ къ рогникомъ своимъ къ Ярославу и ко Мьстиславичемъ, иде Кіеву утаився, а сына Мьстислава посади Дорогобужи.

Начало княженія Володимеря въ Кіевъ. И сѣде Володимеръ Кіевъ на столъ, мѣсяца февраля <sup>в</sup> въ 15 день, масляноу <sup>г</sup> недѣли <sup>д</sup>; Аньдрееви же нелюбо баше сѣдѣнье Володимере Кіевъ, и насылаше на нь, велъ ему ити изъ Кіева, а Романови Ростиславичю веляше ити Кіеву. Того же лѣта преставися благоверный князь Мьстиславъ Аньдреевичъ, мѣсяца марта въ 28 день, во вторникъ <sup>е</sup>, положиша ѿ въ святоу Богородици Володимеръ, юже церковь учинилъ <sup>ж</sup> отецъ его Аньдрей; и плакашася по немъ отецъ его и вся Суждальская земля. Въ ту же зиму выйде Рюрикъ изъ Новагорода; потомъ же Новгородци послашася ко Аньдрею князю въ Суждаль, и вда имъ дѣтя свое Юрья, и приаша ѿ съ честию. Рюриковъ же идущю изъ Новагорода къ Смоленску <sup>з</sup>, а и бысть на Лучинѣ, верьбноу недѣлѣ въ пятокъ, солнцю въсходящю, родися у него сынъ и нарекоша ѿ въ святѣмъ крещенїи дѣдне имя Михайло, а княже Ростиславъ дѣдне же имя; и бысть радость велика о роженїи его, и дасть ему отецъ его Лучинъ городъ; въ немъ же родися, и поставиша на томъ мѣстѣ церковь святого Михаила, кдѣ ся родилъ.

Въ лѣто 6682. Володимеру бысть болѣзнь крѣпка, ею же скончася, мѣсяца мая въ 30 преставися, русальноу недѣлѣ <sup>и</sup> въ недѣлю <sup>к</sup>, и положиша тѣло его въ святѣмъ Фодорѣ, въ отни ему монастырѣ; и бысть сѣдѣнья его всего Кіевъ 4 мѣсяць. Се же много подѣя бѣды бѣгая передо Мьстиславомъ, ово въ Галичѣ, ово Угры <sup>л</sup>, ово въ Рязань, ово въ Половцнхъ <sup>м</sup>, за свою вину, занеже не устояше въ крестномъ цѣлованїи, всегда же и то <sup>н</sup> гоняше. Томъ же лѣтъ присла Андрей къ Ростиславичемъ, река тако: «нарекли мя есте собѣ отцемъ, а хочю вы добра, а даю Романови брату вашему Кіевъ;» послаша по Романа Смоленску, и приде Романъ Кіеву, и усретоша ѿ съ кресты, митрополитъ, и архимандритъ Печерскїй игумень, и нїи игумени вси, и Кїане вси, и братья его.

Зачало <sup>о</sup> княженїя Романова Ростиславича Кіеву <sup>п</sup>. Князь же Романъ видѣ въ Кіевѣ и сѣде на столъ отца своего и дѣда <sup>р</sup>, сынови Ярополку да Смоленскѣ, и бысть радость всемъ челоуѣкомъ о Романовѣ княженїи; и сѣде Романъ въ Кіевѣ мѣсяца іюля наставша <sup>с</sup>. Въ то же время сѣдѣщю Святославу Всеволодичю въ Черниговѣ, а Романови сѣдѣщю въ Кіевѣ, и начаша Половци пакостъ творити по Рьси. Въ то же время родися Ярославу сынъ и нарекоша имя ему Ростиславъ, а въ крещенїи Иванъ: бѣ бо родилъся въ Рожество Ивана Крестителя <sup>т</sup>. Того же лѣта, на Петровъ день, Игорь Святославичъ совокупивъ полкы свои, и ѣха въ поле за Ворьскоу <sup>у</sup> и стрѣте Половцѣ, иже ту <sup>в</sup> ловать азыка, изыма <sup>ф</sup>; и повѣда ему колдникъ, оже Кобякъ и Концакъ шлѣ <sup>г</sup> къ Перяславлю. Игорь же слышавъ то поѣха противу Половцемъ, и переѣха Ворьскоу у Лавы <sup>д</sup> къ Перяславлю <sup>е</sup>, и узрѣшася съ полкы Половцѣ-

а) по володимера прибавл. Е. б) вабячи къ (ко) вїеву X. Е. в) февраля X. Е. г) масляное X. маслячное Е. д) Сыропустное воскресенье приходилось 15 февраля въ 6678 году, къ которому Карамзинъ и относитъ сіе событіе; въ 6681 году то же число приходилось на масляницъ въ четвертокъ. е) Марта 28 было вторникомъ въ 6680 году. ж) создалъ Е. з) в смоленска И. и) Русальная (Св. Отецъ) недѣля въ 6679 году приходилась 9 мая; следно съ тѣмъ въ X. мая въ 10 преставися, русальное недѣли въ понедѣльникъ; въ Е. мая 30 днѣ прест. русальное недѣли въ понедѣлокъ. Въ 6682 году недѣля Св. Отецъ была мая 5. і) въ угры X. Е. к) въ половцы Е. л) того X. Е. м) начало X. н) Сего заглавія нѣтъ въ Е. о) отецъ (ъ) своихъ и дѣдъ X. Е. п) наставша нѣтъ въ X. Е. р) родилъся рождеству (на рождество святаго) іованна X. Е. с) за ворьскоу потомъ въ И. поправлено за ворьскоу. т) то X. Е. у) шлѣ X. Е. ф) во лавы X. х) игоръ же . . . къ перяславлю пролущ. въ Е.

1174 кыми; и бѣ рать мала, и тѣмъ <sup>а</sup> не утерпѣша стати противу Игореву, и тако побѣгоша весь полонъ свой пометавше, бяхуть бо воевали у Серебряного и у Баруча; дружина же Игорева постигше онѣхъ избивше <sup>б</sup>, а иныхъ изымаша. И тако поможе Богъ крестьяномъ въ день <sup>в</sup> святаго пророка Ильи. Отъ Переяслава же повѣха къ празнику святую <sup>г</sup> мученику Бориса и Глѣба, и не вѣтяже на канунъ, по вечерній прѣѣха; наутрѣя же поча давати сайгати княземъ и мужемъ. И тако Романъ, и Рюрикъ, и Мьстиславъ, одаривше ѿ и отпустиша ѿ вѣсвои. Того же лѣта нача Андрей вины покладывати на Ростиславичи, и присла къ нимъ Михна, река тако: «выдайте ми Григоря Хотовича, и Степаньца, и Олексу Святославця, яко тѣ суть уморилъ брата моего Глѣба; а то суть ворозѣ всимъ намъ;» сего же Ростиславичи <sup>д</sup> не послушаша, и пустиша Григоря <sup>е</sup> отъ себе. И рече Андрей Романови: «не ходиши въ моей воли съ братьею своею, а поиди изъ Кіева, а Давыдъ изъ Вышегорода, а Мьстиславъ изъ Бѣлагограда; ато вы <sup>ж</sup> Смоленскъ, а тѣмъ ся подѣлите;» и пожалишася велми Ростиславичи, оже ихъ лишають Руськой земли, а брату своему Михалкови дають Кіевъ. Романъ же иде въ Смоленскъ, и Михалко же изъ Торцького <sup>з</sup> самъ не иде въ Кіевъ, но посла въ онъ брата Всеволода и сыновца своего Ярополка Ростиславича. И сѣдъ Всеволодъ 5 недѣль въ Кіевѣ. Ростиславичи же, Рюрикъ и Давыдъ и Мьстиславъ, послаша къ Андрееви, рекуче тако: «брате! въ правду ты нарекли есмы отцемъ собѣ, и крестъ есмы цѣловали къ тобѣ, и стоимъ въ крестномъ цѣлованьи, хотяче добра тобѣ; а се нынѣ брата нашего Романа вывелъ еси изъ Кіева, а намъ путь кажеша и изъ Руськой земли, безъ нашеѣ вины; да за всеми Богъ и спла крестьяная.» Андрей же отвѣта имъ не <sup>и</sup> вѣда <sup>1</sup>. Ростиславичи же угадавше и узрѣвше на Богъ, и на силу честнаго креста, и на молитву святѣй Богородицѣ, вѣхавше въ ночь въ Кіевъ на Похвалу святой Богородици, и яша Всеволода Юрьевича, и Ярополка Юрьева внука, и Ляха Володислава и Михна и бояры всѣ; братья же даша Кіевъ Рюрикови. Князь же Рюрикъ, сынъ Ростиславъ, вниде въ Кіевъ, славою великою и честию, и сѣде на столѣ отецъ своихъ и дѣдъ своихъ. Того же лѣта Святославъ Всеволодичъ заложилъ церковь камену, въ Черниговѣ, на княжѣ дворѣ, святаго Михаила. Въ то же лѣто выбѣже Володимиръ, сынъ Ярославъ Галичького князя, къ Ярославу въ Луческъ: бѣ бо ялъся ему волости искати. Пославъ Ярославъ Галичькый приведе Ляхи въ помочъ собѣ и да имъ 3000 гривень серебра, съжже <sup>к</sup> два города, и нача слати къ Ярославу: «пусти сына моего къ мнѣ, аль пойду на ты ратью.» Онъ же убоявше пожьженя волости своей, и пусти Володимира къ Михалкови въ Торцькый <sup>л</sup> и съ матерью, братъ бо бѣ Михалко Ользѣ княгинѣ, а оттуда поваби ѿ Святославъ тестъ его въ Черниговѣ, хотя ѿ пустити Суждалю къ Андрееви — и не пусти. Того же лѣта поидоша Ростиславичи на Михалка къ Торцькому <sup>м</sup>, и стояша около его 6 днѣй, а въ 7 день прислашася къ нимъ и урядишася тако: Михалко бо вохвати <sup>н</sup> къ Торцькому Переяславъ. И лишися Андрея <sup>о</sup> брата своего и Святослава Всеволодича Черниговьского, а къ Ростиславичемъ приступи, бѣ бо тогда Рюрикъ въ Кіевѣ. Бяше бо тако урядилъся, якоже Володимера Ярославича Галичькаго, сестричича Михалкова, дати Ростиславичемъ и пустити ѿ отцю, а Ростиславичемъ пустити Всеволода и Ярополка и всю дружину; Всеволода же пустиша, а Ярополка не пустиша <sup>п</sup>: «не вѣмѣнилъ ны еси того;» тѣмъ же путемъ идуче и сыновца его выпгнаша Мьстислава изъ Треполя Ростиславичи; Мьстиславъ же оттуда иде къ Чернигову, а Михалко не прія его. Того же лѣта Андрей, князь Суждальскый, розѣгнѣвася на Ростисла-

а) и тѣмъ *цѣль* съ Х. Е. б) постигше я, нивѣ избивша Х. Е. в) въ той (же) день бѣ Х. Е. г) святою Х. святыхъ Е. д) ростиславичи И. е) хотовича . . . григоря *пропуц.* съ Е. ж) а то (ать) вамъ Х. Е. з) изъ торцеского Х. Е. и) не *пропуц.* съ И. и) андрей же имъ не да отвѣта Х. Е. к) съжже *цѣль* съ И. л) въ торцеской Х. Е. м) къ торцескому *такъ и ниже* Х. къ торцеску Е. н) вѣхвати (вхвати) Х. Е. о) андрей И. п) а ярополка не пустиша *пропуц.* съ Е.

вичи про Григорья про Хотовича, зане воли его не учиниша — и се слышавше Ольговичи, 1174 ради быша. Святослав Всеволодичь и вси братья его послаша мужь свой кь Андрееви, поводяче ѿ на Ростиславичь, а ркуче ему: «кто тобь ворогъ, то ти и намъ; а се мы съ тобою готови.» Андрей же приимъ съвѣтъ <sup>а</sup> ихъ, исполнився високоумья, разгордѣвсья велми, надѣвсья плотной силъ и множествомъ вой огородивсья, ражгься <sup>б</sup> гнѣвомъ и посла Михна мечьника <sup>в</sup>: «ѣдь кь Ростиславичемъ, рци ти имъ: не ходите въ моей воли, ты же, Рюриче, поиди въ Смолньскъ кь брату во свою отчину; а Давыдови рци: а ты поиди въ Берладь, а въ Руськой земли не велю ти быти; а Мьстиславу молви <sup>г</sup>: въ тобь стоять все, а не велю ти въ Руской земль быти <sup>д</sup>.» Мьстиславъ бо отъ уности навьклъ бѣше не уполошится никогоже, но токмо Бога единого блюстися: и повель Андреева посла емъше постричи голову передь собою и бороду, рекъ ему: «иди же ко князю своему <sup>е</sup> и рци ему: мы тя досихъмьсть акы отца имъли по любви; аже еси съ сякими <sup>ж</sup> рѣчьми прислалъ, не акы кь князю, но акы кь подручнику и просту чловѣку, а что умыслилъ еси, а тое дѣй, а Богъ за всѣмъ.» Андрей же то слышавъ отъ Михна, и бысть образъ лица его попустнѣлъ <sup>з</sup>, и възострился на рать и бысть готовъ. И пославъ собравъ воъ свой: Ростовць, Суждалци, Володимерци, Переяславци, Бѣлозерць, Муромць и Новгородць и Рязанць, и сочтавъ ѿ и обрѣте въ нихъ 50 тысячъ; и посла съ ними сына своего Юрья и Бориса Жидиславича воеводою, казавъ имъ, Рюрика и Давыда веля имъ изгнати изъ отчины своей, «а Мьстислава емъше не створите <sup>и</sup> ему ничтоже, приведѣте ѿ ко мнѣ;» и тако ему казавшю <sup>к</sup> Борисови Жидиславичю, и велѣвшю ему ити кь Святославу Всеволодичю, како ся бѣшетъ съ нимъ свѣщали и со всею его братьею, отъ сѣти многолукаваго дьявола, иже воюеть на крестьяны. Андрей же князь толикъ умникъ сы <sup>л</sup>, во всихъ дѣльхъ <sup>м</sup>, добль <sup>н</sup> сы, и погуби смыслъ свой невоздержаніемъ, распольвсья гнѣвомъ такова убо слова похвална испусти. Яже Богови студна и мерзка хвала и гордость, си бо вся быша отъ дьявола на ны, иже въсѣваеть въ сердце наше хвалу и гордость; якоже Павелъ глаголетъ: гордымъ Богъ противиться, а смиреннымъ даеть благодать — еже и сбьсться слово апостола Павла глаголавша <sup>о</sup>, еже и послѣди скажемъ. Мы же на прежнее възвратимся. Идущимъ же имъ мимо Смолньскъ, казалъ <sup>п</sup> бо бѣшетъ Романови пустити сынъ свой Смолняны <sup>р</sup>, тако Романъ нужею пусти сынъ свой Смолняны <sup>с</sup>, на братью не <sup>т</sup> хотяся объявити, бѣше бо тогда въ рукахъ его; и Полотьскимъ княземъ пойти повель всимъ, и Туровьскимъ, и Пиньскимъ, и Городеньскимъ. И пришедшимъ имъ ко Ольговичемъ и совокупившимся имъ обонимъ противу Киеву, ту же придоша кь нимъ Дюрдевича Михалко и Всеволодъ, и Ростиславича Мьстиславъ и <sup>у</sup> Ярополкъ, Глѣбовича <sup>ф</sup>, и Переяславци вси — и перешедше Днѣпръ и въѣхавше въ Кіевъ. Ростиславичи же не затворилися бяхуть въ Кіевъ, но шлы бяхуть во свой городы: Рюрикъ въ Бѣльгородъ затворися, а Мьстислава затвориша Вышегородъ и съ Давыдовымъ полкомъ, а Давыдъ ѣха въ Галичъ кь Ярославу помочи дѣля. Святославъ же съ братьею, и Михалко съ братомъ съ Всеволодомъ и со сыновци, и Кыяны совокупивше, и Берендѣвичъ и Поросье <sup>г</sup> и всю Рускую землю, полкы поидоша отъ Києва кь Вышегороду, на Рожьство святыя Владычица нашея Богородица Приснодѣвица Марья <sup>х</sup>; и бѣ всихъ князей болъ 20, а всихъ бѣше старъй Святославъ Всеволодичь; и отряди Всеволода Юрьевича, Игоря съ молоджьшими князьми, кь Вышегороду. И приѣхавшимъ имъ

а) свѣтъ (совѣтъ) И. Е. б) разжгься Х. Е. в) рекъ ему *прибавл.* Х. Е. г) мовь Х. д) а мьстиславу . . . быти *пропуц.* въ Е. е) своему *имѣ* въ И. ж) и съ такими Х. Е. з) попустилъ И. Х.; *въ послѣднемъ свѣщении чернилами поправлено* потускнѣлъ. и) не створивше (же) Х. Е. і) наказавшю Е. к) сынъ такъ и ниже Х. Е. л) дѣльхъ (во всихъ дѣльхъ) *имѣ* въ Х. Е. м) добль Е. н) благод. событся апостольское слово Е. о) наказалъ Х. Е. п) съ смолняны *такъ* и ниже Х. р) тако . . . смолняны *пропуц.* въ Е. с) не *пропуц.* въ И. т) и *имѣ* въ И. у) глѣбовичъ Х. Е. ф) совок. и берендичи и поросье Х. х) и приснодѣвыи *мариа* (я) Х. Е.

1174 подъ Вышегородъ, видивъ же Мьстиславъ Ростиславичъ пришедшою рать, изрядивъ полкы свои и выѣха на болоньи <sup>а</sup> противу имъ, обон бо еще жадахуть боя; и свадшася <sup>б</sup> стрѣльци ихъ и почашася стрѣляти, межи собою гонячеся. Видивъ же Мьстиславъ стрѣльци свои смятшася <sup>в</sup> съ ратными, и абѣ устремився на нѣ и рече дружинѣ своей: «братье! уэрвше на божию милость и на святую мученику Бориса и Глѣба помочь,» и абѣ поѣха къ нимъ — бяхуть бо ратнии на 3 полкы стояще, Новгородци, Ростовци <sup>г</sup>, посреде же ихъ Всеволодъ Дюрдевичъ своимъ полкомъ стоя — и абѣ Мьстиславъ сшибеся съ полкы ихъ. И потопташа середній полкъ, и инии ратнии видѣвши обьяша <sup>д</sup>, бѣ бо Мьстиславъ вмалѣ вѣвхалъ въ нѣ; и тако смятошася обон. И бысть мязежь великъ, и стонава <sup>е</sup>, и кличь рамня <sup>ж</sup>, и гласъ незнаеміи; и ту бѣ видити ломъ конійный и звукъ оружиный <sup>з</sup>, отъ множества праха не знати ни конника ни пѣшца <sup>и</sup>. И тако бившеся крѣпко и разидоша <sup>к</sup>, много же бѣ раменныхъ <sup>л</sup>, мертвыхъ же бѣ немного. И се бысть одинъ бой первого дни на болоньи Мьстиславу со Всеволодомъ, со Игоремъ и со иными мложьшими людьми. И посемъ придоша всѣ силы и тако оступивша весь градъ, и приступаху по вся дни; и вырищюще изъ града бяхуться крѣпко, и много бысть Мьстиславъ дружинѣ раненыхъ и смертныхъ, добрыхъ; и стояша <sup>м</sup> около города 9 недѣль. Посемъ же приде Ярославъ Лучьскій на Ростиславичъ же, со всею Вальнською <sup>н</sup> землею, ища собѣ старшинства въ Ольговицѣхъ — и не ступившася ему Києва. Онъ же сослався съ Ростиславичи и урядися съ ними о Києвъ, и отступи отъ Ольговицъ, и вѣставъ поиде отъ нихъ изрядивъ полкы къ Рюрикови Бѣлугороду. И то видивше и убояшася, рекучи <sup>о</sup>: «уже ся имъ всяко совокупити на ны съ Галичаны и съ Черными Клобуки.» И возмязошася полци ихъ, и не дождавши свѣта и въ смятенны велици не могущеся удержати побѣгоша черезъ Днѣпръ, и много отъ вой ихъ потопе. И то видивъ Мьстиславъ, и похвали всемилостиваго Бога и святою Бориса и Глѣба помочь, невидимо гоняще <sup>п</sup>; и выѣде изъ города съ дружиною своею, и гнавше <sup>р</sup> дружина его и ударившася на товаръ <sup>с</sup> ихъ, и много колодецькы изымаша. Мьстиславъ же много пота утеръ съ дружиною своею, и немало мужества показа съ мужьми своимъ. Се же уже сбысться слово апостола Павла, рекша, еже передъ написахомъ: возносяйся смирится, а смиряйся възнесеться. И тако възвратившася вся сила <sup>т</sup> Андрея князя Суждальского: совокупилъ бо бяшетъ весь земль и множеству вой не бѣше числа, пришли бо бяху высокомысляще, а смиреніи отъидоша въ дома свои. Ростиславичи же положиша на Ярославу старшинство, и даша ему Києвъ.

Начало княженія Ярослава Изяславича въ Києвъ. Виде Ярославъ въ Києвъ, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Святославъ же поча слати къ Ярославу съ жалобою, река ему: «на чѣмъ еси цѣловалъ крестъ, а помяни первый рядъ; реклъ бо еси, оже я сяду въ Києвъ, то я тебе надѣлю, паки ли ты сядеши въ Києвъ, то ты мене надѣли; нынѣ же ты сѣлъ еси <sup>а</sup>, право ли, криво ли — надѣли же мене.» Онъ же поча ему молвити: «чему тобѣ наша отчина? тобѣ си сторона не надобъ.» Святославъ же поча ему молвити: «я не Угринъ, ни Ляхъ, но одного дѣда есмы внуци, а колко тобѣ до него, толко и мнѣ; аще не стоишь въ первомъ ряду, а воленъ еси.» И то рекъ ему, и совокупився съ братьею и поѣха изъѣдомъ Киеву. Ярославъ же не совокупился <sup>б</sup> бяшетъ съ братьею, и не смѣ затворитися въ Києвъ одинъ, но бѣжа Лучьску, а Святославъ вѣвхъ въ Києвъ и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, сѣде

а) на болонье (на болонне) X. E. б) и заведишася X. E. в) смятшася (смятошася X. E. г) ростовци *пропущ. въ E.* д) и стонавие X. E. е) рамня X. E.; *е* самъ слово см. выше стр. 92. ж) оружиный X. з) ни пѣшца X. E. и) разидошася X. i) ратныхъ M. к) и остовца И. л) вольнською X. E. м) рече И. н) гоняща (гонящая) X. E. о) ихъ *прибавл.* X. E. п) и ударивша на товары X. E. р) силы X. E. с) ты сядиши въ кысавъ X. т) ты . . . еси *пропущ. въ E.* т) ярославъ бо (бѣше) съвокупився X. E.

же познавъ именьіе Ярославле безъ числа; ту же захвати княгиню Ярославлю и яша сыномъ <sup>а</sup>, 1174 и дружину его яша всю, послаша къ Чернигову, безъ вѣсти бо изъѣхаша, а братья его не бѣше вѣсти, Ольговичъ вѣзди <sup>б</sup> въ Кыевъ. Ярославъ же слышавъ, яко стоитъ Кыевъ безъ князя, пограбленъ Ольговичи, и пріѣха опять Кыеву, на гнѣвѣхъ замысли тяготу Кыяномъ, река: «шодвели есте вы на мя Святослава, промышляйте, чимъ выкупити княгиню и дѣтя.» Онѣмъ же не умывощимъ что отвѣщати ему, и попрода весь Кыевъ, игумены и попы, и чернѣцъ и черницъ, Латину, и гостя, и затвори, весь Кыяны <sup>в</sup>. Въ то же время Черниговскому князю не мирну съ Ольгомъ Святославичемъ, и воевашеть Олегъ Святославилю волость Черниговскую. Святославъ же умирися съ Ярославомъ со Изяславичемъ съ Кыевскимъ, поиде на Олга и пожже волость его, и много зла створивше и въворотихася къ Чернигову. Того же лѣта преставися благовѣрный князь Святославъ Дюрдевичъ, мѣсяца генваря въ 11 день <sup>г</sup>. Сей же князь, избранникъ божіи бѣ, отъ роженья и до свершенья мужества, бысть ему болѣзнь зла, ея же болѣзни просяху на ся свѣтін апостоли и свѣтін отци у Бога: кто бо постражеть болѣзнию тою, яко же книги глаголють, тѣло его мучиться, а душа его спасеться. Также и тѣ <sup>д</sup> Святославъ вѣсти-пу божіи угодникъ, избранный <sup>е</sup> во всехъ князѣхъ, не да ему Богъ княжити на земли и да ему царство небесное; по успеньи его положи братъ Андрей тѣло его въ церкви святѣи Богородици, въ Суждали, въ епискупьи. Въ томъ же лѣтѣ преставися Дюрдій князь Муромскій, мѣсяца генваря 19 день, и положенъ бысть у Христовы церкви въ Муромѣ, юже самъ создалъ. Въ то же время прислашася Ростиславичи ко князю Андрееви, съ братьею своею, просяче Романови Ростиславичю княжить въ Кыевъ; князю же Андрееви рекуще: «пождите <sup>ж</sup> мало, послалъ есмь къ братьи своей въ Русь; какъ ми вѣсть будетъ отъ нихъ, тогда ти <sup>з</sup> дамъ отвѣтъ.»

Въ лѣто 6683 <sup>а</sup>. Убьенъ бысть великій князь Андрей Суждальскій, сынъ Дюрдевъ, внукъ Володимеръ Мономаха, мѣсяца іюня въ 28-й день, канунъ святыхъ Апостолъ, день бѣ тогда субота <sup>б</sup>. Создалъ же бѣшетъ собѣ городъ камень, именовъ Боголюбый <sup>в</sup>, толь далече якоже Вышегородъ отъ Кыева, такоже и Боголюбый отъ Володимеря. Сый благовѣрный и христьялюбивый князь Андрей отъ млады верьсты Христа возлюбивъ и пречистую его Матерь, смыслъ бо оставивъ и умъ <sup>г</sup>, яко полату красну, душу украсивъ всеми добрыми нравы; уподобися царю Соломону, яко домъ Господу Богу и церковь преславу святѣи Богородица Рожества, посреде города, камени, созда въ Боголюбомъ, и удиви ю паче всехъ церквей, подобна тоѣ Святая Святыхъ, юже бѣ Соломонъ царь премудрый создалъ. Тако и сій князь благовѣрный Андрей створи церковь сію въ память собѣ, и украси ю иконами многоцѣнными, златомъ и камениемъ драгимъ и жемчюгомъ <sup>д</sup> великимъ <sup>е</sup> безцѣннымъ, и устрои въ различныхъ цѣтахъ и аспидными цѣтахъ украси, и всякими узорочьи удиви ю, свѣтлостью же не како зрѣти, зане вся церкви бѣше золота; и украсивъ ю и удививъ ю сосуды златыми и многоцѣнными, тако яко и вси приходящимъ дивитися, и вси бо видивше ю не могутъ сказати изрядныя красоты ея: златомъ и финифтомъ и всякою добродѣтельною и церковнымъ строеніемъ украшена, и вся-

а) и яша съ меньшимъ сыномъ Х. Е. б) олговичи възвѣхаша (возвѣхаша) Х. Е. в) латину, и затвори, и гостя, и весь кыяны Лаер. г) генв. 13 дець Х. генв. 8 днѣ Е. д) также (якоже) и той святѣи Х. Е. е) и избранныи Е. ж) прежде (прежъ) ошибк. Х. Е. з) въ Лаер. и) Въ И. отсюда вынесено на поля, въ видѣ заглавія: убьеніе великаго князя андрея юрьевича володимерскаго. і) Карамзинъ думаетъ, что князь Андрей Боголюбскій убитъ 29 іюня 6682 года (III. прим. 13): но въ Новгородской харатейной летописи (см. въ семъ изданіи Новгородскую первую) сказано: «въ лѣто 6682, убиша князя андрея, на канокъ святою петра и павла въ ночь; следовательно 28 іюня. То же число, подъ 6683 годомъ, означено въ Плат., Хльбн. и Ерм.; въ Лаер., подъ тѣмъ годомъ, написано: убьенъ бысть князь андрей іюня въ 29 день, на память св. апостолу петра и павла, въ субботу на ночь. Въ 6682 году іюня 29 было съ суботу, но и въ 6683 іюня 28 приходилось въ тотъ же день. к) боголюбъ такъ и ниже Х. л) смыслъ бо состави въ немъ Е. м) и жемчюгомъ Х. Е. н) великимъ именьемъ Х. Е.

1175 кыни сосуды церковными, и ерусалимъ златъ, съ каменья драгими, и рѣспиди<sup>а</sup> многоцѣвныи, каньдѣлы различными, изъ дну<sup>б</sup> церкви отъ верха и до долу, и по стѣнамъ и по столпомъ ковано золотомъ, и двери же и ободверье<sup>в</sup> церкви златомъ же ковано, бѣшетъ же и сѣнь златомъ украшена отъ верха и до денсуса, и всею добродѣтельною церковною исполнена, изъмечтана всею хытросью. Князь же Андрей бѣ городъ Володимерь силно устроилъ, къ нему же ворота Златая доспѣ, а другая серебромъ учини. И доспѣ церковь камену сборную святыхъ Богородица, пречюдну велики, и всеми различными виды украси ю отъ злата и сребра, и 5 верховъ ея позолоти, двери же церковныя трѣ златомъ устрои, каменьемъ дорогимъ и жемчюгомъ украси ю многоцѣвнымъ, и всякими узорочьи удивлю, и многими поникандѣлы золотыми и серебряными просвѣти церковь, а онъбонъ отъ злата и сребра устрои, а служебныхъ судъ<sup>г</sup> и рипиди и всего строенья церковнаго, златомъ и каменьемъ драгимъ и жемчюгомъ великимъ, велики много, а трѣ ерусалими<sup>д</sup> велики великии, иже отъ злата чиста отъ каменья многоцѣвна устрои, и всеми видами и устроеньемъ подобна быста удивленію Соломоновъ Святая Святыхъ; и въ Боголюбомъ и<sup>е</sup> въ Володимерь городъ верхъ бо златомъ устрои, и комары позолоти, и поясъ златомъ устрои, каменьемъ усвѣти и столпъ позлати<sup>ж</sup> изовну церкви, и по комаромъ же поткы<sup>з</sup> золоты и кубкы и вѣтрила златомъ устроена постави, по всей церкви и по комаромъ около. Посемъ же инши церкви многы камены постави различныхъ, и монастырь многи созда. На весь бо церковный чинъ и на церковники отверзъ<sup>к</sup> бѣше Богъ сердцемъ очю, не помрачи ума своего пьянствомъ, и кормитель бѣшетъ чернцемъ и черницамъ и убогимъ, и всякому чину яко възлюбленый отецъ бѣшетъ, паче же милостынею бѣше милостивъ<sup>и</sup>; слыша Господа глаголюща: аще створите братьи меньшии моеи, то мнѣ створисте; и пакы Давыдъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуя и дая всь день, о Господь<sup>к</sup> не поткнется; мужество и умъ въ немъ живяше, правда же и истина съ нимъ ходяста, много добродѣянія много въ немъ бѣше, и всякъ обычай добронравенъ имвѣшетъ: въ ночь<sup>л</sup> въходяшетъ въ церковь и свѣщи въжигивашетъ самъ, и видя образъ Божій на иконахъ написанъ, взирая яко на самага Творца, и вси свѣтъ<sup>м</sup> написаны на иконахъ видя, смиря образъ свой, съкрушеномъ сердцемъ, и уздыханье отъ сердца износя и слезы отъ очю испущая, покаянье Давыдово прийма, плачяся о грѣсѣхъ своихъ, възлюбивъ нетлѣвная<sup>н</sup> паче тлѣвныхъ и небесная паче времененныхъ, и царство святыхи<sup>о</sup> у Вседержителя Бога паче претекущаго сего царства земльнаго, и всею добродѣтельною бѣ украшенъ, вторый мудрый Соломонъ; бѣшетъ же и сю добродѣтель имѣя: велѣшетъ по вся дни возити по городу брашно и питье разноличное, болнымъ и нищимъ на потребу, и видя всякого нища приходящаго къ собѣ просить, подавая имъ прошенья ихъ, глаголя тако: «еда се есть Христось пришедь испытать мене?» и тако приймаше всякого приходящаго къ нему, якоже Христось заповѣда, рече: аще сямъ меньшимъ створисте братьи моеи, то мнѣ створисте, и то помниаше слово въ сердци всегда. Тѣмъ достойно отъ Бога побѣднѣй вѣнецъ прилѣ еси, княже Андрею, мужеству тезоимените, братама благоумными святыхама страстотерпцема възсѣдовалъ еси, кровью умывся страданія ти; аще бо не напасть, то ни вѣнецъ, аще ли не мука, то ни дарове: всякій бо держася добродѣтели не можетъ бо безо многихъ врагъ быти. Князь же Андрей вражное убійство слышавъ напередъ до себе, духомъ разгорѣся божественнымъ и нивочто же вмѣни, глаголя: «Господа Бога моего, Вседержителя и Творца своего, възлюбленія людье на крестъ

а) и рипиди Х. Е. б) извну *ошибк. перемначено* въ Х. Е. в) отъ дверей (отъ дверей) *неправильно* Х. Е. г) съсудъ (сосудъ) Х. Е. д) а 3 е ерусалими И. е) и нѣтъ въ Х. Е. ж) и поясъ . . . позлати *пропуц* въ Х. Е. з) птахы (и) Х. Е. и) ему *прибавл.* Х. и) паче же . . . милостивъ *пропуц.* въ Е. к) день нигдѣ Х. Е. л) и въ ноци Х. Е. м) святыха (я) Х. Е. н) нетлѣвнаа (я) Х. Е. о) съ святыхи Х. Е.

пригвоздиша, глаголюще: кровь его буди на насъ и на чадѣхъ нашихъ; и пакы глаголющее 1175 слово усты святыхъ Еуангелистъ: аще кто положить душу свою за другъ свой, можетъ мой ученикъ быти.» Сей же боголюбивый князь не за друга, но за самого Творца, создавшаго всячская отъ небытья въ бытѣе, душу свою положи. Тѣмъ въ память убьеня твоего, страстотерпче княже Андрею, удившася небеснии вои, видяще кровь проливаему за Христа; рыдаетъ же множество правовѣрныхъ, зряще отца сирымъ и кормителя, омрачнымъ звѣзду свѣтоносну помрачаему; оканены же убійць огнемъ крестятся конечнымъ, и сожигаетъ всякого грѣха купину, рекыше дѣлныя. Ты же, страстотерпче, молися ко Всемогущему Богу о племени своемъ, и о сродницѣхъ, и о землѣ Руськой, дати мірови миръ. Мы же на преднее възвратимся. Се же бысть въ пятницу, на обѣднѣи, съвѣтъ лукавы и пагубоубійственный. И бѣ у него Якимъ слуга възлюбленный имъ, и слыша отъ нѣкого, аже брата его князь велѣлъ казнити, и устремися дѣволымъ наученіемъ, и тече вопія къ брату своей къ злымъ съвѣтникомъ, якоже Іюда къ Жидомъ, тѣсняя<sup>а</sup> угодити отцю своему сотонъ; и почаша молвити: «день<sup>б</sup> того казнилъ, а насъ завтра; а промыслимы о князь семь» — и съвѣщаша убійство на ночь, якоже Іюда на Господа. И пришедши ноци, они же устремившеся поймавше оружья<sup>в</sup>, поидоша на нь яко звѣрье свѣрпін; и идущимъ имъ къ ложниці его, и прія въ страхъ и трепеть и бѣжаша съ сѣни, шедше въ медушу и пиша вино; сотона же веселяшеть ъ въ медуши и служба имъ невидимо, поспѣвая и крѣпя ъ, якоже ся ему общали бяхуть; и тако упившеся виномъ<sup>г</sup> поидоша на сѣни. Началникъ же убійцамъ бысть Петръ Кучковъ<sup>д</sup> зять, Анбалъ Ясинъ ключникъ, Якимъ Кучковичъ, а всихъ невѣрныхъ убійць 20 числомъ, иже ся бяху сняли на оканьный съвѣтъ, томъ дни, у Петра у Кучкова зятя. Постигъши бо ноци суботни, на память святую апостолу Петра и Павла, вземше оружье, яко звѣрье дивни, пришедшимъ имъ къ ложниці, идѣже блаженный князь Андрей лежитъ, и рече одинъ стоя у дверей: «господине, господине!» И князь рече: «кто есть?» И онъ же рече: «Прокопья.» И рече князь: «о паробъче! не Прокопья.» Они же прискочивше къ дверемъ, слышавше слово княже, и почаша бити въ двери и силою выломаша двери<sup>е</sup>. Блаженный же въскочи, хотѣ взять мечъ, и не бѣ ту меча, бѣ бо томъ дни вынулъ ъ<sup>ж</sup> Анбалъ ключникъ его: то бо мечъ бѣшеть святого Бориса. И въскочиша два оканья и ястася съ нимъ, и князь поверже одного подъ ся, и мѣвше князя повержена и уязвиша и свой другъ; и посемъ познавша князя и боряхуса съ нимъ велми, бѣшеть бо силенъ, и съкоша ъ мечи и саблями и копійныя лъзы даша ему. И рече имъ: «о горе вамъ нечестиви! что уподобистесь Горясру? что вы зло учинихъ? аще кровь мою прольете на землѣ, да Богъ отмститъ вы и мой хлѣбъ.» Се же нечестиви мѣвша его убьена до конца, и въземше друга своего и несомаша вонъ, трепещючи отъидоша; онъ же во торопъ выскочивъ по нихъ, и начатъ ригати<sup>з</sup> и глаголати въ болѣзни сердца, иде подъ сѣни. Они же слышавше гласъ, возвратишася опять на нь. И стоящимъ имъ, и рече одинъ: «стоя видихъ яко<sup>и</sup> князя идуща съ сѣни доловъ;» и рекоша: «глядайте<sup>і</sup> его;» и текоша позоровати его, оже вѣтуть, идѣже его отошли убивше; и рекоша: «то тѣ есме<sup>к</sup> погибохомъ, вборзъ ищѣте его.» И тако въжегъше свѣщи налъзоша ъ по крови. Князь же узрѣвъ ъ идуща къ собѣ, и въздѣвъ руцѣ на небо помолися Богу, глаголя: «аще, Господи, и въ семь осуженіе<sup>л</sup> и конецъ приимаю, аще и много согрѣшихъ, Господи, заповѣди твоя не схранивъ, но вѣдѣвъ яко милостивъ еси, плачуща видиши и противу течещи, обращаа блуднаго;» и въздохнувъ изъ глубины сердецныя, и прослезися, и помяну вса

а) тѣсняя Х. Е. б) днесь (днесь) Х. Е. в) устремившеся въземши (вземше) оружје Х. Е. г) сотона же . . . виномъ проущ. въ Е. д) кучковъ Х. е) и силою . . . двери проущ. въ Е. ж) вынулъ И. з) рыдати Е. и) окномъ Х. Е. і) ищѣте Х. Е. к) тотѣ такъ было въ И., потомъ поправл. тотѣ есме; въ Х. тотѣ есмь; въ Е. тутѣ есмо. л) и всемъ осуженъ Х. Е.



1175 Ієвова <sup>а</sup>, и размышляше въ сердци своемъ, и рече: «Господи! аще и время <sup>б</sup> живота моего мало и полно труда и злыхъ дѣлъ, но отпушеніе ми даруй и сподоби мя, Господи, недостойнаго пріяти конечь сей, якоже вси святіи, тако и толики страсти и различныя смерти на праведники находили суть, како <sup>в</sup> святіи пророци и апостоли съ мученики вѣнцашася, по Господѣ крови своя прольаша, и тако <sup>г</sup> и святіи священомученици и преподобніи отци многыя напасти <sup>д</sup> и горькыя муки, различныя смерти пріяша, искушени <sup>е</sup> быша отъ дьявола, яко злато въ горниль; ихъ же молитвами, Господи, избраномъ твоємъ стаде съ десными овцами причти мя; како <sup>ж</sup> святіи правовѣрніи цари прольаша крови <sup>з</sup>, стражующе за люди своя, и еще же и Господь нашъ Иусъ Христосъ искупи міра отъ прельсти дьявола честною кровью своею» — и тако <sup>и</sup> глагола тѣшашесе; пакы же глаголаше: «Господи! призри на пемошь мою, и вижь смиренье мое и злую мою печаль и скорбь мою, одержашою мя нынѣ, да уповая терплю; о всихъ сихъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою и въ царствіи твоємъ причастника мя створи; и се нынѣ, Господи, аще и кровь мою прольють, а причти мя въ ликы святыхъ мученикъ твоихъ, Господи!» И то ему глаголавшю и молившюся о грѣсѣхъ своихъ къ Богу, и сѣдящю ему за столпомъ вѣсходнымъ, и надолзъ вѣщующимъ его: и узрѣша ѿ сѣдѣща яко агня непорочно, и ту оканьни прискочиша <sup>к</sup>, и Петръ же отътя ему руку десную. Князь же възрѣвъ на небо и рече: «Господи! въ рудѣ твои предаю тобѣ духъ мой;» и тако успе. Убьенъ же бысть въ субботу на ночь. И освѣте заутра въ недѣлю, на память 12 Апостолъ <sup>л</sup>, оканьни же оттуда шедше убиша Прокопья, милостыника его; и оттуда идоша на сѣни, и вынмаша <sup>м</sup> золото и каменье дорогое и жемчюгъ и всяко узорочье, и до всего любимаго имѣнія, и вѣскладше на милостынь <sup>н</sup> конѣ послаша до свѣта прочь; а сами въземше на ся оружье княже, милостное, почаша совокупити дружину къ собѣ, ркуче: «ци жъ да на насъ пріѣдутъ дружина Володимирская?» И скупилша полкъ, и послаша къ Володимерю: «ти <sup>о</sup> что помышляете на насъ? а хотимъ ся съ вами коньчати <sup>п</sup>; не насъ <sup>п</sup> бо одинѣхъ дума, но и о васъ суть же въ той же думѣ.» И реконна Володимерьци: «да кто съ вами въ думѣ, то <sup>р</sup> буди вамъ, а намъ не надобѣ.» И разидошася и вѣлегоша грабить, страшно зрѣти. И тече на мѣсто Кузмище Кіянинѣ, оли вѣтуть князя, идѣже убьенъ бысть; и поча <sup>с</sup> прошати Кузмище: «кдѣ есть убить господинѣ?» И рекоша: «лежитъ ти выдолоченъ въ огородѣ; но не мози имати его, тако ти молвять вси, хотимъ <sup>т</sup> ѿ выверечи псомъ; оже ся кто пріиметь по нь, тотъ нашъ ворожьбитъ <sup>у</sup> есть, а и того убьемъ.» И нача плакати надъ нимъ Кузмище: «господине мой! како еси не очютилъ скверныхъ и печестивыхъ пагубоубійственныхыхъ ворожьбитъ своихъ, идущихъ къ тобѣ, или како ся еси не домыслилъ побѣдити ихъ, вногда побѣжая полкы поганыхъ Болгарь?» и тако плакася ѿ. И пріиде Амбалъ ключникъ, Ясинъ родомъ, тотъ бо ключъ держашеть у всего дому княжа, и надо всини <sup>в</sup> волю ему далъ бляшетъ, — и рече възрѣвъ на нь Кузмище: «Амбале вороже! сверзи коверъ ли что ли, что <sup>х</sup> постылати или чимъ прикрыти господина нашего.» И рече Амбалъ: «види прочь, мы хотимъ выверечи псомъ.» И рече Кузмище: «о еретиче! уже псомъ выверечи? помнишь ли, жидовине, въ которыхъ портѣхъ пришелъ бляшетъ? ты нынѣ въ оксамитѣ стоиши, а князь нагъ лежитъ; но молются, сверзи ми чтолюбо» — и сверже коверъ и корзю; и обертѣвъ ѿ <sup>ц</sup> и несе



а) и прослезився, помня вся ієвова Х. Е. б) во (въ) время *во время сплскавъ*. в) и яко Х. Е. г) и яко Х. Е. д) многыя напасти *пропуц. въ* И. е) и скрушени (и съкрушени) И. Х. ж) и яко (яко) Х. Е. з) своя *прибавл.* Х. Е. и) тако *итъ въ* И. и) прикончаша его Х. Е. к) апостолу *неправильно* И. Х. л) и выбраша Х. Е. м) на милостыниковы Х. Е. н) ци Х. Е. о) а хотимъ съ вами коньчати *такъ поправл. въ* И. п) не о насъ Х. Е. р) тѣи (той) Х. Е. с) вѣтуть князя, убьенъ, и почаша И. т) хотимъ И. Х. у) ворогъ и ниже вороговъ Х. Е. ф) и надо всѣмъ Х. Е. х) коверъ, или чтолюбо (чтоли) Х. Е. ц) и корзи. и объявлъ (и объявль) его Х. Е.

и въ церковь. И рече : «отомкните ми божницю <sup>а</sup>.» И рекоша : «порини и ту въ притворъ, печаль ти имь ;» уже бо пльни бихуть <sup>б</sup>. И рече Кузмице : «уже тебе , господине , паробьци твои не знаютъ ; иногда бо аче <sup>в</sup> и гость приходилъ изъ Царягорода , и отъ иныхъ <sup>г</sup> странъ изъ Руской земли , и аче Латининъ , и до всего хрестьянства , и до всеѣ погани , и рече : въведете <sup>д</sup> и въ церковь и на полати , да видятъ истинное хрестьянство и крестяться , якоже и бысть <sup>е</sup> , — и Болгаре и Жидове и вся погань , видивше славу Божию и украшеніе церковное , и тѣ боима <sup>ж</sup> плачють по тобъ ; а сии ми въ церковь не велеть вложити.» И тако положивъ и въ притворъ у божницъ <sup>з</sup> ; прикрывъ и корзномъ ; и лежа ту 2 дни и ночи <sup>и</sup>. На третій день приде Арсеній игумень святою Кузмы и Демьяна , и рече : «долго намъ зрѣвшимъ на старѣйшіе игумени , и долго сему князю лежати ? отомкните <sup>к</sup> божницю , да отпою надъ нимъ , вложимы и любо си въ буди <sup>л</sup> , любо си <sup>м</sup> въ гробъ , да коли <sup>н</sup> престанеть злоба си , да тогда пришедь изъ Володимеря и понесуть и тамо.» И пришедше клирошане Боголюбьскыи , и взявше и внесоша въ божницю , и вложиша и въ гробъ камень , отпѣвше надъ нимъ погребальное со игуменомъ Арсеньемъ. Горожане же Боголюбци розграбиша домъ князь , и дватели , иже бяху пришли къ дѣлу , золото и серебро , порты и паволоки , ильнїе , ему же не бѣ числа ; и много зла створися въ волости его , посадниковъ и тивуновъ дома пограбиша , а самѣхъ и дѣтскїхъ его и мечники избѣиша <sup>о</sup> , а дома ихъ пограбиша , не вѣдуще глаголемаго : идѣже законъ , ту и обидѣ много ; грабители же и изъ селъ приходяче грабяху. Такоже и Володимери <sup>п</sup> , оми же поча ходити Микулиця со святою Богородицею , въ ризахъ , по городу , тождѣ вочаша не грабити <sup>р</sup>. Пишетъ апостоль Павелъ : всяка душа властемъ повинуется , власти бо отъ Бога учинены суть ; естествомъ бо царь земнымъ <sup>с</sup> подобенъ есть всякому чловѣку , властью же сана вышши ; яко Богъ ; рече великій Златоустецъ : иже кто противится власти , противится закону Божью , князь бо не туне <sup>т</sup> носить мечъ , Божій бо слуга есть. Мы же на преднее възвратимся. Въ 6 день , въ пятницу , рекоша Володимерецъ игумену Θεодулови и Луцъ демествянику <sup>у</sup> святоѣ Богородицѣ : «нарядита носилциъ , ать повѣдемъ возмемъ князя <sup>в</sup> , а господина своего Андрея ;» а Микулицъ рекоша : «събери попы вси , оболкшеса <sup>ф</sup> въ ризы выйдѣте жъ передъ Серебряная ворота съ святою Богородицею , ту князя дождеша <sup>х</sup>.» И створи тако Θεодулъ игумень : святоѣ Богородицѣ Володимерьской съ крилошаны и съ Володимерецъ вхаша по князь во Боголюбое , и взявше тѣло его привезоша Володимерю , со честию , съ плачемъ великимъ. И бысть по малъ времени , и поча выступати стягъ отъ Боголюбого : и людѣе не могоша ся нимало удержати , но вси вопяхуть , отъ слезъ же не можаху прозрити , и вопль далече бѣ <sup>ц</sup> слышати. И поча весь народъ плача молвити : «уже ли Кіеву повѣха , господине , въ ту церковь , тѣмъ Золотыми вороты , ихъ же дѣлать послалъ быше той церкви на велицѣмъ дворѣ на Ярославѣ , а река : хочю создати церковь таку же , ака же ворота си Золота , да будетъ память всему отечеству моему ?» и тако плакася по немъ весь градъ. И спрятавше тѣло его , съ честию и съ пѣсньми благохвалными , положиша его у чудновъ хвалы <sup>ч</sup> достойновъ <sup>ш</sup> у святоѣ Богородицѣ Златоверхой , юже бѣ самъ создалъ. Се бо князь Андрей не вда въ животъ своемъ тѣлу своему покоя и очима своимъ дре-

а) божницю такъ было написано , и потомъ помярано въ И. б) пльни (не пьяны) суть Х. Е. в) если такъ и ниже Х. г) и отъ нихъ И. д) въведе И. е) и креста (крестя болгары) прибавл. Х. Е. ж) болше Х. Е. з) у церкви такъ и ниже въ двухъ мѣстахъ И. ; но прежде было у божницъ , а потомъ подчищено. и) и ночь Х. Е. і) отомкни И. к) вложимы и въ буди Х. вложивый буди испорч. въ Б. Буда , по Карамз. III , прим. 23: деревянный гробъ ; см. Словарь Линде , подъ словомъ буда , будка. л) любо си нѣтъ въ И. м) доколѣ Е. н) см. посадниковъ . . . избѣиша въ Е. посадники и мечники его избѣиша. о) и володимерци Е. п) по город. тоже престаша грабити Х. Е. р) земный Е. с) не туне нѣтъ въ И. т) демествяку Х. Е. у) великого приписано на полѣ въ И. ф) оболкше И. облкшеса Х. оболкшеса Е. х) и ту князя дошедше возмемъ Е. ц) быше И. Е. ч) положиша . . . хвалы пролуц. въ Е. ш) достойно И.

1173 манья , донель же обрѣте домъ истины <sup>а</sup> , прибѣжище всимъ хрестьяномъ , Царици Небесныхъ Чиновъ и Госпожи всея вселенныя , всякого челоуѣка и многими путями ко спасенью приводящи . Якоже апостоль учить : его же любить Господь , того же и казнить , и бьеть же всякого сына , его же приѣмлетъ ; аще бо наказанья терпите , яко сыномъ вамъ обрѣтается Богъ . Не постави бо Богъ прекраснаго солнца на единомъ мѣстѣ , а довольюша и отгуду всю вселеную освѣщати <sup>б</sup> , но створи ему устокъ и полъдне и западъ : и тако угодника своего Андрея князя не приведе его къ собѣ туне , а могущаго таковымъ жьтїемъ и тако душу спасти , но кровью мученичскаго умывся прегрѣшенїи своихъ , и со братама своима съ Романомъ и съ Давыдомъ единокорно ко Христу Богу притечѣ , и въ райстїи пищи водворяся неизреченно съ нима , ихъ же око не видѣ , ни ухо слыша , ни на сердце челоуѣку възьде , яже уготова Богъ любящимъ его , тѣхъ благъ сподобився видѣти въ вѣки . Радуетися Андрей , княже великій , дерзновење имѣа ко всемогущему и богатыхъ богатѣйшему , на высокыхъ сѣдающему Богу , молися помиловати братью свою , да <sup>в</sup> подасть имъ побѣду на противныхъ и мирную державу и царство честно и многолѣтно , во вся вѣки вѣкомъ , аминь . Увѣдавшѣ же смерть князю Ростовци и Суждалци и Переяславци , и вся дружина , отъ мала и до велика , и съѣхашася къ Володимерю и рѣша : «се ся уже тако створило , князь нашъ убьенъ , а дѣтей у него нѣтуть , сынокъ его малъ въ Новѣгородѣ , а братья его въ Руси ; по кого хотимъ послати въ своихъ князѣхъ ? намъ суть князи Муромскїи и Рязанскїи и въ сусѣдѣхъ <sup>г</sup> , а боимся мести <sup>д</sup> ихъ , еда пойдуть внезапно ратью на насъ , князю не суцю въ насъ <sup>е</sup> ; а послемъ къ Глѣбу , рекуще : князя нашего Богъ поля , а хотимъ Ростиславичю Мьстислава и Ярополка , твоею шюрину ;» а крестянаго цѣлованїа забывше , цѣловавши къ Юрю князю на меньшихъ князѣхъ <sup>ж</sup> , на дѣтехъ на Михаѣльцѣ и на братѣ его , преступивше крестное цѣлованїе посадиша Андрея , а меньшая выгнаша , не послѣдъ <sup>з</sup> по Андреи помянушася , но слушаху Двядица и Бориса , Рязанскую послу .» И утвердившеся святою Богородицею , послаша къ Глѣбови : «тобѣ своя шюрина , а наша князя , да се утвердившеся межи собою послахомъ къ тобѣ послы своя , а ты приставиши къ нимъ послы своя , ать идуть по князя наша <sup>и</sup> .» Глѣбъ же слышавъ радъ бысть , аже на него честь воскладывають , а шюрину его хотять . И утвердившеся крестнымъ цѣлованїемъ и святою Богородицею , и послаша по нею , рекуще : «ваю отецъ добръ былъ , коли у насъ былъ ; а поѣдта къ намъ княжить , а иныхъ не хотимъ .» Прїѣхавше послы повѣдаша рѣчь дружинину , суцю ту Михаѣлку и Всеволоду Юрьевичема съ нима у Святослава князя въ Черниговѣ . И рекоша Мьстиславъ и Ярополкъ : «помози Богъ дружинѣ , оже не забываютъ любви отця моего ;» сдумавше сами рекоша : «любо лихо , любо добро всимъ намъ , пойдѣмъ вси четыре , Юрьевича два , Ростиславича два .» И поидоша два впередъ , Михаѣлко Юрьевичъ , Ярополкъ Ростиславичъ ; утвердившеся межи собою , да иже Михаѣлови старѣйшинство , цѣловавшѣ крестъ у епископа Черниговскаго изъ руку , прїѣхаста на Москву . Слышавше Ростовци негодоваша о томъ , рекоша Ярополку : «ты поѣди съмо» — а Михаѣлку рекоша : «пожди мало на Москвѣ <sup>л</sup> .» Ярополкъ же поѣха , отаи брата , къ дружинѣ <sup>м</sup> къ Переяславлю ; Михаѣлко же видѣвъ <sup>н</sup> брата ѣхавша , и ѣха къ Володимерю , и затворися въ городъ . Дружинѣ не суци въ градъ , ѣхали бо бяхуть противу Ярополку , и видивше князя Ярополка цѣловаша , и утвердившеся крестнымъ цѣлованїемъ , и съ нимъ ѣхаша къ Володимерю на Михаѣлка . Михаѣлко же затворися въ городъ , и не суцимъ Володимерцемъ Володимери , ѣхали бо бяху , по повелѣнью Ростовець , противу князема съ полторомъ тысячѣ , и ти такоже цѣловаша крестъ ; прїѣхаша же со всею силою Ростовскїа <sup>о</sup> земля на Михаѣлка къ Володимерю ,

а) истинный Х. Е. б) освѣщающа И Х. в) да нѣтъ въ И. Х. г) и въ сосудѣхъ ошибк. И. д) лѣсти Лавр. е) у насъ Х. Е. ж) князѣхъ пропуц. въ Х. Е. з) въ послѣдъ И. и послѣдъ Х. и) по князи нашемъ И. по князя наша въ русь Х. Е. л) на москвѣ И. м) по дружину Е. н) видѣвшѣ и ниже и ѣхаша неправильно И. о) ростовская (ростовская) Х. Е.

и много зла створиша, и Муромьць и Рязаньць приведоша, и пожгоша около города. Володи-1175 мерьць же бяхутся съ города, святѣй Богородици помагающе имъ; и стояша около города 7 недѣль — и святая Богородица избави градъ свой. Володимерци же, не терпяще глада, рѣша Михалку: «мирися, любо промышлай собѣ;» онъ же отвѣщавъ и рече: «прави есте, ци мене дѣла хотите погинути <sup>а</sup>?» поѣха въ Русь, проводиша его Володимерьци съ плачемъ великимъ. Потомъ же Володимерци утвердившися съ Ростиславичема крестнымъ цѣлованіемъ, како <sup>б</sup> не створити има никакого зла городу, и выйдоша, со кресты, противу Мьстиславу и Ярополку изъ города. И въшедъша въ городъ утѣшиста Володимерць, и роздѣливша волость Ростовскую и съдоста княжить; а Ярополка князя посадиша Володимерьць, съ радостью, въ городъ Володимерь на столъ, въ святѣй <sup>в</sup> Богородици весь порядъ положивше. Не противу же Ростиславичема бяхутся Володимерци <sup>г</sup>, но не хотяче покоритися Ростовчемъ и Суждальцемъ и Муромьцемъ, зане молвахуть: «пожжемъ Володимерь, аль пакъ <sup>д</sup> иного посадника, въ немъ посадимъ; то суть наши холопъ каменъници.» Потомъ же Ростовьци посадиша у себе Мьстислава въ Ростовъ, на столъ дѣди и отни, съ радостью великою. Тое же зимы оженъся Ярополкъ Ростиславичъ, князь Володимерьскій, пославъ къ Смоленску поя за ся княгиню Всеславию дщерь князя Витебьскаго; вънчася съ нею въ Володимерь у святѣй Богородиць, мѣсяца февраля <sup>е</sup> въ 3 день, мясопустной недѣль во вторникъ <sup>ж</sup>. Того же лѣта Смольняне выгнаша отъ себе Романовича Ярополка, а Ростиславича Мстислава въведоша Смоленску княжить. Того же лѣта съдящима Ростиславичема въ княженъи земля Ростовская, роздаяла бѣста посадничества Русскимъ дѣцькимъ <sup>з</sup>; они же многу тяготу людемъ симъ створиша, продажами и вирами <sup>и</sup>; а сама князи млада суца, слушаста боярь, а бояре учашуть на многое иманіе: святовъ Богородиць Володимерьскоѣ золото и серебро взяста, первый день, ключи полатій церьковныхъ отъяста, и городъ ея и дани, что бѣше далъ церкви той князь Андрей. И почаша Володимерци <sup>к</sup> молвити: «мы есмы волная князя пріяли къ собѣ, крестъ цѣловали на всемъ, а си акы не свою волость творита, яко не творячеса у насъ съдѣти, грабита нетокмо волость всю, но и церкви; а промышляйте, братье!» и послашася къ Ростовчемъ и къ Суждальчемъ, являюще имъ обиду свою. Они же словомъ суце по нихъ, а дѣломъ суце далече; а бояре князю тою крѣпко держакхуся. Въ то же лѣто зача рать Олегъ Святославичъ, послася къ шюриноу своимъ и повеле ѣ на брата своего Святослава на Черинговъ; и пришедше Ростиславичи и Ярославъ пожгоша Лутаву и Морювѣскъ, цѣловавше крестъ возворотишася восвоеси. Олегъ же съ братома приде къ Стародубу, но города не взя, но что скота около Стародуба всѣхъ сель заемъ и гна къ Новугороду. Святославъ же съ братомъ Ярославомъ иде на Олга къ Новугороду, и приступиша къ городу; и выйде противу имъ Олегъ, наряди полкъ свой и ступишася, толко по стрѣль стрѣливше побѣгоша, самъ же утече князь въ городъ, а дружину его изъымаша, а другую поськоша, а острогъ пожгоша; и заутра прислася съ миромъ, и умирившеса и възворотишася восвоеси. Того же лѣта родися Игорю сынъ, и нарекоша имя ему Олегъ, а въ крещенъи Павелъ. Тогды же пришелъ бѣшетъ Романъ изъ Смоленска, къ братъи своей въ помощь; Ярославъ же рече: «привели есте брата своего Романа, а даете ему Киевъ», и поиде изъ Киева въ Луческъ. Они же почаша слати по немъ, вабляче опять въ Киевъ; онъ же не послуша ихъ и поиде въ Луческъ. Романъ же съде въ Киевъ, на столъ дѣда своего и отца своего.

а) хотите погубити И. хотите проущ. въ X. б) яко X. Е. в) у святѣй (у святыхъ) X. Е. г) володимерци нѣтъ въ X. Е. д) или пакъ Е. е) февраль ошибк. во всѣхъ спискахъ; въ 6684 году вторникъ мясопустной недѣли приходился 3 февраля. ж) мясопустной . . . во вторникъ нѣтъ въ Е. з) дѣтемъ X. Е. и) продажами и вирами приписано внизу страницъ на полъ въ И. i) володимерци проущ. въ И.

1176 —77 Въ лѣто 6684. Пойде Михалко и Всеволодъ братъ его изъ Чернигова, Святославъ же при- стави сына своего Володимера съ полкомъ, мѣсяца мая въ 21 день, въ празникъ Костянтина и Олены. Вышедшю же Михалкову и уя и болѣзнь велика на Свинѣ, и възложивше на носилцихъ несяхуть токмо ле<sup>а</sup> жива, подоша съ нимъ до Куцкова<sup>б</sup>, рекше до Москвы; и ту стрѣтоша и Володимеръци съ Андреевичемъ Юрьемъ, однии бо Володимерци блху ему добри. Съдшио ему объдати, и приде ему вѣсть, оже сыновець его Ярополкъ идеть на нь; и выйдоша<sup>в</sup> изъ Москвы и поидоша къ Володимерю. Услышавъ же Ярополкъ, и уступи имъ на сторону. Москвяляни<sup>г</sup> же слышавше, оже идеть на нь<sup>д</sup> Ярополкъ, и възвратинася<sup>е</sup> вѣспять, блюдуче домовъ своихъ. И переѣха рѣку Кулакшу<sup>ж</sup>, и быша на полѣ Белеховѣ; вдуцю же Володимеру Святославичю напередъ, и выступи полкъ изъ загорья, вси во броняхъ яко во всякомъ леду, и удариша<sup>з</sup> на нихъ изнезапа и подъяша стягъ. Михалку же доспѣваюцю съ братомъ Всеволодомъ, наряжи- ваюци полкъ своя, поидоша<sup>и</sup>; Мьстиславъ же съ Суждалчи, а Всеволодъ съ Володимерци и съ Володимеромъ, нарядаче полкъ поидоша къ нимъ<sup>к</sup>. И поидоша Мьстиславичи кличюче, яко пожрети хотяще, стрѣлчемъ стрѣляющимъ обонимъ межи полкома. Михалко бѣ еще болень<sup>л</sup>, несяху на носилцахъ, бнѣхъ бо бѣшесть сила множество, а правда бѣшесть и святый Спасъ съ Михалкомъ. Мьстиславичи же не добѣвши повергоша стягъ и побѣгоша, гоними<sup>м</sup> гнѣвомъ Бо- жиимъ и святый Богородици, поможе Богъ Михалку и брату его Всеволоду, Богу помогаюцю и оправившю предо всеми челоувѣкы; и побѣди сыновца своего мѣсяца іюня въ 15 день, святаго пророка Амоса, въ недѣлю<sup>н</sup>, и прогна в; и бѣжа къ Новугороду, а Ярополкъ бѣжа къ зяти въ Рязань. Михалко же и Всеволодъ одариша Володимера Святославича, отпусти и восвоеи. По- томъ же Михалко и Всеволодъ поѣхаста въ Володимерь, съ славою и съ честию великою, вѣ- дуцю предъ нимъ колодники, Богу накаавшю князь креста не переступати и старѣйшаго брата честити, а злыхъ челоувѣкъ не слушати, иже не хотять добра межю братьею; тогда же Володимерци узрѣвше князя своя<sup>о</sup>, выйдоша со кресты, и съ радостью и честию великою, и вниде Михалко въ городъ къ святый Богородици, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; того же дни, въ недѣлю, бысть радость велика въ градъ Володимеръ. И потомъ посла Свато- славъ жены ихъ Михалкову и Всеволожю, пристаи къ нимъ сына своего Олга проводить в до Москвъ; Олегъ же проводивъ и възвратися во свою волость въ Лопасну. Отгуду пославъ Олегъ зая Свирилескъ, бѣшесть бо и то волость Черниговская; Глѣбъ же, увѣдавъ то, посла сы- новца своего Гюрьгевича на Ольга; Олегъ же совокупя дружину свою, и выйде къ нему, и бѣхуться на Свирилескъ, и побѣди Олегъ Святославича<sup>п</sup>, шпорина своего, и много дружныи изойма<sup>р</sup>, а самъ одва утече<sup>р</sup>.

Въ лѣто 6685. Придоша Половци на Рускую землю, на русалной недѣли. Съдѣлю Романови въ Кіевѣ, посла брата своего Рюрика и сына своя<sup>с</sup>, Половци же взяша б городовъ Берен- диць, и поидоша къ Ростовцю<sup>т</sup>; Давыдъ же бѣше не притягъ, и бывши распрѣ межи братьею, и постиже братью свою Рюрика и сыновца своя Ярополка и Бориса, и постигоша Половци у Ростовѣца; и Половци оборотившися побѣдиша полкъ Рускъвъ, и много бояръ изымаша, а князь вѣгоша въ Ростовець. И се Богъ попусти казнь на ны поганья, а не акы милая ихъ, но

а) еле (ели) X. E. б) до кучкова X. E. в) и выиндоша И. X. г) москвяляне X. E. д) за нь X. E. е) и възвратившися И. ж) лакшу И. кулакшу E. з) и удари И. E. и) къ нимъ *прибавл.* E. i) мьстиславъ же . . . къ нимъ *пропуц.* въ E. к) бѣшесть *прибавл.* И. л) гоними *нѣтъ* въ X. E. м) *Юня 15 приходилось въ воскресенье въ 6683 году.* н) князя своего X. E. о) *Здѣсь, по видимоу, сказано объ Олегѣ Юрьевичѣ Рязанскомъ, что онъ побѣдилъ Олега Святославича Черниговскаго, а не обратно, какъ думаетъ Карамзинъ: см. II, прим. 39.* п) изойма- ша X. E. р) *Засимъ въ И. полторы страницы пробыла, и далье идетъ особый почеркъ.* с) *оного ошибк.* X. E. т) ростовцю *такъ было въ И., потомъ поправлено къ расовою; такъ и ниже у ростовца.*

насъ кажа <sup>а</sup>, обращая ны къ покаянію, да быхомся вѣстыгнули отъ злыхъ дѣлъ; и симъ каз- 1177  
 нить ны нахоженіемъ поганыхъ: се бо есть батогъ его, да некли <sup>б</sup> смѣрившеса въспоманемся  
 отъ злаго пути. То слышавши Олговици, Всеволодичъ Святославъ, обрадовашася, аки не вѣ-  
 дуще Божія казни. Того же лѣта Святославъ поѣха къ Кіеву; моляше же Романови Свято-  
 славъ: «брате! я не вицю подѣ тобою ничего же, но рядъ нашъ такъ есть: оже ся князь изви-  
 нить, то въ волость, а мужъ у голову; а Давыдъ виновать;» онъ же того не створи. Святославъ  
 же посла брата своего Ярослава и Олга съ вой; они же перешедъ Днѣпръ, послашася къ Мьсти-  
 славу Володимерицю, къ зятю своему, веляче ему отступити отъ Ростиславичъ; Мьстиславъ же  
 обѣщася имъ тако створити. И поидоша къ городу ко Трьполю, и Мьстиславъ же поиде къ во-  
 ротомъ къ воднымъ, творя биться, возмаса та, и изъ города утѣнвса Ярополка, а Трьполецъ  
 предавъ и отвори на нѣ городъ, а Ярополкъ поиде ко отцю. Пріѣхавъ же Святославъ съ полкъ  
 своими, ста у Витечева; и ту врѣхаша къ нему Черни Клобуци, ту же пріѣхаша къ нему <sup>в</sup>  
 Кіане, рекуче: «уже Романъ шелъ къ Бѣлугороду.» Святославъ же вниде въ Кіевъ, въ день  
 святого пророка Ильѣ, оттуда же посла братью свою къ Бѣлугороду; не успѣвше ничтоже  
 возвратишася. Въ томъ же лѣтѣ родися у Игоря сынъ, и нарекоша имя ему въ крещеніи Ан-  
 дрѣянъ, а княжее Святославъ. Въ то же время прииде Мьстиславъ съ полкомъ своимъ, и рекоша  
 Ростиславичи: «оже Богъ хочеть, то завтра дамы полкъ Святославу.» Святославъ же увѣда, оже  
 хотять ему дати полкъ Ростиславичи, и побѣже Святославъ черезъ Днѣпръ устья Лыбеди, и  
 потопоша людье мнози; переже же того послалъ бяше въ Половць. Половци же слышавше,  
 оже Святославъ выбѣгль изъ Кіева, пріѣхавше къ Торцькому много людій поимаша. Ростисла-  
 вичи же, не хотяче губити Руской земли и крестьяньской крови проливати, сгадавше даша  
 Кіевъ Святославу; а Романъ иде Смолнску <sup>г</sup>.

.....  
 .....  
 .....

Людье же Володимерьстѣи устрѣтоша съ кресты князя своего, идуща съ побѣдою, и возрадо-  
 вашася видѣвше хрестьяны отполонены отъ поганыхъ, а ворози въ рукахъ приведше въ градъ  
 Володимеръ, князя Глѣба, съ сыномъ своимъ Романомъ и съ шюриномъ своимъ Мьстиславомъ,  
 изыманыхъ, дружина изомана и всѣ велможи ихъ; бысть радость велика въ градъ Володи-  
 меря. На третій же день бысть мятежъ въ градъ Володимеръ, вѣсташа бояре и купци, рекуще:  
 «княже! мы тобѣ добра хочемъ, за ты головы свои съкладываемъ, нынѣ ворогы свои держишь  
 просты; а се ворози твои и наши Суждальци и Ростовци, а казни ихъ, любо слѣпи, аль дай  
 намъ.» Князю же Всеволоду благоверну и богобоязливу не хотяцю того створити, повелѣ уса-  
 дити ихъ въ порубъ, людій дѣла, абы утишился мятежъ; а по Ярополка посла, глаголя: «вы-  
 дайте нашего ворога, а я иду къ вамъ.» Рязанци же сдумавше рекоша: «князь нашъ и братья  
 наша погубли въ цюжемъ князи» — и ѣхавше Ворожажъ, и лша его сами, и приведоша его  
 въ Володимеръ; Ярополка всадиша ту же въ порубъ. Зять Глѣбовъ Мьстиславъ Ростисла-  
 вичъ сгадавше послаша ко Святославу, рекуще: «посли ко Всеволоду Мьстислава дѣла и Яро-  
 полка»; присылашетьжеса къ нему и Глѣбовая княгини, молящися о мужи и о сыну. И посла  
 Святославъ ко Всеволоду Пьрфюріа <sup>д</sup> епископа Черниговьского и Офрема игумена святой Бого-  
 родици; и удержа въ Всеволодѣ 2 лѣтъ. Рекль же бяше Святославъ: «оже пустить Глѣба,  
 поидеть въ Русь;» но Глѣбъ рече: «луче сдѣ умру, не иду.» Тогда же князь Глѣбъ мертвъ

а) казнь на нихъ, не инула ихъ, но насъ указая (наказуя) испорчено въ Х. Е. б) да не како ли Х. Е. в) къ нему . . .  
 къ нему проущ. въ Е. г) Здѣсь во вѣствѣ спискахъ проущъ, съ пробѣломъ въ одномъ Е. Далѣе идутъ событія  
 Суждальскія, и также безъ начала или съ перерывомъ. Сей проущъ дополняется Лавр. д) перѣвря (порѣвря) Х. Е.

1177 бысть, іюня въ 30 <sup>а</sup>, а Романа сына его одва выстояша, цѣловавше крестъ; а Мьстиславъ и Яро-  
 —78 полкъ въ порубѣ бѣста, и потомъ изведше я и слѣпивше пустиша.

Въ лѣто 6686. Прислаша Новгородци мужъ свои ко Мьстиславу къ Ростиславичю <sup>б</sup>, зовуче  
 и Новугороду Великому; онъ же не хоташе ити изъ Руской земли, река имъ: «яко не могу ити  
 изъ отчины своеѣ и со братьею своею розойтися;» прилежно бо тщашеться, хотя страдати отъ  
 всего сердца за отчину свою, всегда бо на великая дѣла тѣсняся, размышливая съ мужи своими,  
 хотя исполнити отечествіе свое. Си размышливая вся во сердце своемъ, не хотѣ ити: но пону-  
 диша и братья своя и мужи свои <sup>в</sup>, рекуче ему: «brate! аже зовуть тя съ честию, иди; а тамо  
 ци не наша отчина <sup>г</sup>?» Онъ же послушавъ братьи своей и мужей своихъ, поиде съ бояры Нов-  
 городьскими — и се положи на умъ своемъ: «аще Богъ приведетъ мя сдорового дни <sup>д</sup> сія, то не  
 могу никакоже Руской землѣ забыти.» Пришедшу ему къ Новугороду, и усрѣте епископъ со  
 кресты, и съ Новгородци, и игумены, и вси вшедше во святую Софью, и поклонишася <sup>е</sup> свя-  
 тому Спасу и святѣй Богородици; и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, со славою и съ  
 честию великою. Сѣдящю же Мьстиславу въ Новѣгородѣ Велицѣмъ, и вложи Богъ въ сердце  
 Мьстиславу мысль благу пойти на Чюдъ, и созва мужи Новгородскыи и рече имъ: «братье! се  
 обидятъ ны поганіи; а быхомъ, узрѣвше на Богъ и на святой Богородици помочъ, помыслили  
 себе и свободилъ быхомъ Новгородскую землю отъ поганыхъ.» И бы люба рѣчь его всимъ му-  
 жемъ Новгородскимъ, и рекоша ему: «княже! аще се Богови любо и тобѣ, а се мы готовы  
 есмы.» И совокупивъ Мьстиславъ воѣ Новгородскыи и съчтавъ ѣ, и обрѣте въ нихъ 20 тысячь  
 числомъ. И тако поиде Мьстиславъ на Чюдскую землю, и вшедъ въ ню, и стоя въ ней до того  
 же дни <sup>ж</sup>, воюя по всей землѣ ихъ; и тако пожже всю землю ихъ, и ополонившеся челядью и  
 скотомъ, и возвратишася восвоися, приимше отъ Бога на поганыя побѣду, славою и честию ве-  
 ликою. Идущю <sup>з</sup> же ему съ Чюди, и вниде во Плесковъ <sup>и</sup>, и изойма сотьскыи про Бориса сы-  
 новця своего, зане не хотяхуть сыновца его Бориса; и тако утвердивъ съ людьми и иде отгуду  
 Новугороду, и ту бѣ зиму всю. И на весну съдума съ мужи своими, поиде на Полтескъ на зятя  
 на своего на Всеслава: ходилъ бо баше дѣдъ его на Новгородъ, и взялъ ерусалимъ церковный  
 и сосуды служебныи <sup>к</sup>, и погостъ одинъ завелъ за Полтескъ. Мьстиславъ же все то хотя опра-  
 вити Новгородскую волость и обиду, и пришедшу ему на Луки съ вои Новгородскими, услы-  
 шавъ же то Романъ братъ его во Смоленски, посла сынъ свой Мьстиславъ Полотеску къ зятю  
 своему въ помочъ; а къ брату своему Мьстиславу посла мужъ свой, река ему: «обиды ти до него  
 нѣтуть, но же идеши на нь, то первое пойтить на мя <sup>л</sup>;» онъ же не хотя вередити сердца брату  
 своему старѣйшему, возвратися въ Новѣгородъ. И уя и болѣзнь крѣпка, и охудѣвающа силъ и  
 отоимающа языкъ, и възрѣвъ на дружину свою и на кнѣгину, и воздохну изъ глубины сердца  
 своего, и прослезився, и почла имъ молвити: «се приказываю дѣтя свое <sup>м</sup> Володимера Борисови  
 Захарыичю, и со симъ даю брату Рюрикowi и Давыдови съ волостью на рудъ; а что о мнѣ <sup>н</sup>  
 Богъ промыслить.» И тако приказавъ дѣти свои братьѣ своей, и воздѣвъ рудъ на небо, и воз-  
 дохнувъ изъ глубины сердца, прослезився, и предасть душу свою въ рудъ Божіи. Престави-  
 жеса князь Мьстиславъ, сынъ Ростиславъ, внукъ великаго князя Мьстислава, мѣсяца іюня <sup>о</sup>  
 въ 13, святыя мученица Анкилины, въ день пятницный <sup>п</sup>, и возма <sup>п</sup> причащеніе на святой

а) іюля въ 31 X. Е. б) къ мьстиславу къ ярославичю (къ ярополчичю) *ошибк.* X. Е. в) хотя . . . свои *пропуц.* въ Е.  
 г) а тамо не на отчину ли X. а тамо ли не отчина Е. д) въ дни X. Е. е) и игумены вси и вшедъ въ своею и по-  
 клонися X. Е. ж) и стоя въ ней того же дни X. и стоя того же дня Е; *вездѣ испорчено.* з) идуще И. и) во пле-  
 сковъ въ X. и Е. *испорчено.* и) церковныя (я) X. Е. к) пойтить на мя въ X. и Е. *перемѣнено негарно.* л) дѣтя свое  
 такъ было въ И., потомъ по чищеному написано сына своего. м) о немъ X. Е. н) іюля Е. о) 13 іюля приходи-  
 лось въ пятницу въ 6683 и 6688 годахъ. Въ X. и Е. словъ: святыя . . . пятницный *нѣтъ.* п) взема X. Е.

лтургин; и тако спрятавшѣ тѣло его, съ честию и съ благохвалными пѣснями и съ кадильми благоуханными, Илья епископъ и вси игумены, и плакашеся по немъ вся земля Новгородская, наипаче же плакахуся по немъ лѣпшии мужи Новгородствѣ; и положиша тѣло его въ той же гробниці, идѣже лежить Володимеръ, сынъ великаго князя Ярослава Володимерича. И тако молваху плачущеся: «уже не можемъ, господине, побхати съ тобою на иную землю, поганыхъ поработити во область Новгородскую: ты бо много молвляшеть, господине нашъ, хотя на всѣ сторонѣ поганыя; добро бы ныны, господине, съ тобою умрети створшему толкую свободу Новгородцемъ отъ поганыхъ, якоже и дѣдъ твой Мьстиславъ<sup>а</sup> свободилъ ны быше отъ всѣхъ обидъ; ты же быше, господине мой, сему поревновалъ и наследилъ путь дѣда своего; нынѣ же, господине, уже къ тому не можемъ тебе узрѣти, уже бо солнце наше зайде ны и во обидѣ всимъ остахомъ;» и тако плакавшеся надъ нимъ все множество Новгородское, и силнии и худии, и нищии и убози, и черноризецъ, бѣ бо милостивъ на вся нищя, и тако разидошася во своя дома. Сій же благовѣрній князь Мьстиславъ, сынъ Ростиславль, възрастомъ середній бѣ, и лицемъ лѣпъ, и всею добродѣтельною украшенъ и благонравенъ, и любовь имаше ко всимъ, паче же милостыни прилежаше, монастырь набда, чернецъ утѣшивая, и всѣ игумены утѣшивая и съ любовью приная, и взимая у нихъ благословеніе, и мирскія церкви набда, и попы и весь святительскій чинъ достойною честию чести; бѣ бо крѣпокъ на рати, всегда бо тосняшеться<sup>б</sup> умрети за Рускую землю и за хрестьяны, егда бо видяше хрестьяны полонены отъ поганыхъ, и тако молвляше дружинѣ своей: «братья! ничто же имете во умѣ своемъ, аще нынѣ умремъ за хрестьяны, то очистився грѣховъ своихъ и Богъ вмѣнитъ кровь нашу съ мученики; аже ли Богъ дастъ милость свою, а слава Богу; мы бо аще нынѣ умремъ, умремъ же всяко» — и тако молва дерзость подаваше во емъ своимъ, и тако отъ всего сердца бѣяшеться за отчину свою; бѣ бо любезнивъ на дружину, и имѣнія не шадашеть и не сбирашеть злата ни сребра, но даяше дружинѣ своей, ово же правяше души своей; и приложися къ отцемъ своимъ и дѣдомъ своимъ, отдавъ общій долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому роженому, не бѣ бо тоъ земль въ Руси, которая же его не хотяшеть ни любяшеть, но всегда бо тосняшеться на великая дѣла: но престависа унѣ<sup>в</sup>. И слышавше братья преставленье его, печални быша велии; и плакашеся по немъ вся земля Руская, не може забыти доблести<sup>г</sup> его, и Чернии Клобуци вси не могутъ забыти приголубленія его. Въ то же лѣто приведе Святославъ за Всеволода, за середнего сына, жену изъ Ляховъ Казимѣрну, во Филипово говѣнье<sup>д</sup>. Того же лѣта призва Всеволодъ Гюргевиць Володимера Святославича къ собѣ Володимерю, и вда за нь свою братаньну<sup>е</sup> Михалкову дѣчерь; иде Володимеръ съ женою къ Чернигову къ отцю, ту бо живяше Святославъ пришедъ изъ Кіева. Того же лѣта престависа Глѣбовая Рязньская<sup>ж</sup>. Того же лѣта престависа княгини Всеволожая, приѣмше на ся чернечскую скиму<sup>з</sup>, и положена бысть въ Кіевѣ у святаго Кюрила, юже бѣ сама создала. Того же лѣта, мѣсяца августа, придоша иноплемениници на Рускую землю, безбожнии Измалтяне, оканьнии Агаряне, нечистии исчадья дѣломъ и нравомъ сотонины, именемъ Концакъ, азу началникъ правовѣрнымъ крестьяномъ, паче же всимъ церквамъ, идѣже имя Божіе славиться, сими же погаными хулитъся, то не реку единьязъ крестьяномъ<sup>и</sup>, но и самому Богу врази: то аще кто любить врагы Божія, то сами что приимуть отъ Бога? Сій же богостудный Концакъ, со единомысленными своими приѣхавше къ Переяславию,

а) мьстиславъ: такъ справедливо читаетъ Карамзинъ, III, прим. 54; во всѣхъ смислатъ: всеволодъ. б) тѣсяшеся Х. тѣяшеся Е. в) юнѣ Х. Е. г) доблести Е. д) говѣнью Х. Е. е) братаньну Х. Е. ж) княгини прибавл. другимъ почеркомъ въ И. з) чернечскую скиму такъ было въ И., потомъ поправлено чернечство и скиму. и) паче же... крестьяномъ проущ. въ Е.



1179 за грѣхы наша, много зла створи крестьяномъ, бѣхъ плѣниша, а шныи избиша, множайшія же  
 —80 избиша младенецъ. Въ то же время вышедши Святославу изъ Кіева, ниже Трьполя стоящию, съжидаючи къ собѣ Ростиславичъ, ждашеть бо къ собѣ <sup>а</sup> Половецъ на миръ, бѣшеть же имъ вѣсть ина: «ратъ», и въ то время пригна посолъ изъ Переяслава: «воюють Половци около города;» слышавше же князи Рустин, пойдеша за Сулу и стаха близъ городища Лукомля, вѣсть же прѣимше Половци, яшася бѣгу опять своею дорогою, и князи воротинася восвоися. Въ томъ же лѣтъ преставися Олегъ Святославичъ, мѣсяца генваря въ 16, и положиша ѿ у святого Михаила; потомъ же Игорь братъ его съде въ Новгородъ Сѣверскѣмъ, а Ярославъ Всеволодицъ Черниговъ съде. Отъда Ярославъ дщерь свою за Володимера за Глѣбовича, Переяславу, ноября во 8 день. Того же лѣта, до Дмитрова дни, родися у великого князя Всеволода четвертая дщ, и нарекоша имя во святѣмъ крещеніи Полагья <sup>б</sup>, а княже <sup>в</sup> Сбыслава; и крести ю тетка Ольга.

Въ лѣто 6688. Иде Святославъ къ Любчию и призва къ собѣ братью свою, Ярослава, Игоря, Всеволода; ряды ему дѣющию, съдъ же удѣяси велико зло въ Кіевъ: погорѣша дворове по Горь <sup>г</sup>, и церкви зажжеся великая митрополья святая Софья. Того же лѣта посла Святославъ Глѣба, сына своего, въ Коломну, въ Рязанскую волость, помагая Рязанскимъ княземъ и зятю своему Романови: бяхуть бо ратни со Всеволодомъ. Слышавъ же Всеволодъ, аже прислалъ Святославъ сына своего, помагая зятю своему, и позва ѿ къ собѣ; Глѣбъ же Святославичъ не хотѣ ѣхати, но и волею и неволею ѣха къ нему, зане бѣшеть въ его рукахъ. Онъ же има ѿ, и окова ѿ, и посла ѿ въ волость свою Володимеръ, и пристави ему сторожъ; и дружину его такоже изоймаша около его. Слышавъ же Святославъ, располься гнѣвомъ и разжеся <sup>д</sup> яростію, и размысли во умѣ своемъ, река: «яко мстѣлся бѣхъ Всеволоду, но не лъзъ Ростиславичи, а тѣ ми во всемъ пакостять въ Руской землѣ; а въ Володимери племени кто ми ближни, тотъ добръ.» Въ то же время ходяшеть Давыдъ Ростиславичъ <sup>е</sup> по Днѣпру въ лодьяхъ, ловы дѣя, а Святославъ ходяшеть по Черниговской сторонѣ, ловы дѣя, противу Давыдови: и тогда Святославъ сдумавъ съ княгинею своею и съ Кочкаремъ, милостыникомъ своимъ, и не повѣдъ сего мужемъ своимъ лѣпшимъ думы своея; и абѣ устремився Святославъ на ратъ про Глѣба, сына своего, и не удержався отъ ярости, переступя крестъ, и перѣвха черезъ Днѣпръ и помысли во умѣ своемъ, «яко Давыда иму, а Рюрика выжену изъ землѣ, и прѣиму единъ власть Рускую и съ братьею, и тогда мѣщюся Всеволоду обиды своѣ.» Богъ бо не любитъ высокыя мысли нашія, возносящася <sup>ж</sup> смиряеть. И абѣ удари Святославъ на товарѣхъ на Давыдовыхъ <sup>з</sup>; Давыду же не вѣдущию, ни мыслящию на ся ниоткуда же зла, зане крестомъ честнымъ утвердился бѣшеть съ нимъ, тому же ввряшеть, тѣтъ же <sup>и</sup> избави отъ руку его, и вбѣже въ лодью и со княгинею своею; они же надогнавшѣ надъ берегъ, и начаша стрѣляти его — и тако Богъ соблюде ѿ неврежена. Святославъ же изъима дружину его и товары его, и вѣзворотися и ѣха къ Вышегороду, и грѣши Святославъ помысла своего, и ту перележавъ ночь подъ Вышегородомъ; наутрѣи же день повѣзаше къ нему, искавшѣ Давыда, и ѿе обрѣзаша его ни на которомъ же пути. Онъ же вставъ ѣха за Днѣпръ, рекъ: «уже объявихомся <sup>к</sup> Ростиславичемъ; а немощно ми быти въ Кіевъ.» И прѣѣхавши ему къ Чернигову къ братьи, и съзва всѣ сыны своя и моложьщию братью, и скупилъ всю Черниговскую сторону <sup>л</sup> и дружину свою, и поча думати, рекъ: «кдѣ поведемъ, Смолнеску ли, къ Кіеву ли?» И рече ему Игорь: «отче! добро бѣшеть <sup>м</sup> тишина; но оже

а) ростиславичъ . . . къ собѣ *пропуц.* въ Е. б) пеленія Е. в) и князя *ошибк.* И. г) по горѣ *пропуц.* въ Х. Е. д) и рождѣся И. е) а тѣ . . . ростиславичъ *пропуц.* въ Е. ж) возносящаго И. з) на товары давыдовы Е. и) тотъ же Х. Е. и) уже объявился есмь Х. Е. к) волость Е. л) ем. добро бѣшеть *ошибк.* дробашеть И.

ся уже не годило, но абы ны Богъ дасть ты сдоровъ былъ.» Давыдъ же приѣже Балугороду <sup>а</sup>, 1180 къ брату. Рюрикъ же слышавъ, оже Святославъ бѣжалъ за Дивиръ, и вѣха въ Кіевъ въ день недѣльны, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; и посла по братью свою по Ярославичъ, по Всеволода и по Инъгвара <sup>б</sup>, и приведе въ къ собѣ, и Ярослава помочь Галицького князя съ Тудоромъ съ Гальчичемъ <sup>в</sup>, а Давыда посла къ Смоленску къ Романови, къ брату своему, въ помощь. И усрѣте вѣсть на Сковышину <sup>г</sup> бору: «брата ти Романа Богъ помѣ;» онъ же слышавъ бысть печаленъ велии, плача повѣха борзо къ Смоленску, и усрѣте и епископъ Костянтинъ, съ кресты, и со игумены и съ попы, вси Смольняни, и вшедъ Давыдъ въ церковь святыя Богородица, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Преставижеся князь Романъ, сынъ Ростиславль, внукъ великаго князя Мъстислава, и спряташе тѣло его епископъ Костянтинъ, игумени вси, съ благохвалными пѣсьми и съ кандылы благоуханными, положиша тѣло его въ святѣй Богородицѣ. И плакашася по немъ вси Смольняне, номинующе добросердье его до себе, паче же и сынове его плакахуся, слезами обливающе лице свое; и послѣднюю службу створише родителю своему, опряташе тѣло его вложиша въ гробъ. Книгини же его безпрестанн плакаше, предъстоящи у гроба, сице вонюще: «царю мой благый, кроткий, смиреный, правдивый! вонствну тебѣ нарчено имя Романъ, всею добродѣтелию <sup>д</sup> съи подобенъ ему, многія досады прія отъ Смольнянъ, и не видѣ ты, господине, николи же противу ихъ злу некотораго зла въздающа, но на Бозѣ вся покладывая провожаше.» Сій же благовѣрный князь Романъ бѣ возрастомъ высокъ, плечима великъ, лицемъ красенъ и всею добродѣтелию украшенъ, смиренъ, кротокъ, незлобивъ, правдивъ, любовь имѣяше ко всемъ и къ братьи своей вѣтвннуую, величезвннуую, етраха Божія наполненъ, нищая милуя, манастыръ набдя; и созда церковь камену святаго Юана, и украсивъ ю всякимъ строенемъ церковнымъ и иконы, златомъ и финиктомъ украшены, память сдѣвая роду своему, паче же и души своей оставленіе грѣховъ прося; и приложися къ дѣдомъ своимъ и отцемъ своимъ, и отдавъ общій свой долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому рожемому. Приде же вѣсть Рюрикови о смерти Романовъ, и печални бывше и плакашася по немъ, аки по отци, бѣ бо ихъ старей. Святославъ же съкупився съ братьею своею и съ Половци, и рече Святославъ братьи своей: «се азъ старе Ярослава, а ты, Игорю, старе Всеволода, а нынѣ я вамъ во отца мѣсто остался; а велю тобѣ, Игорю, съ остати съ Ярославомъ блюсти Чернигова и всея волости своей, а я пойду съ Всеволодомъ къ Суждалю и възницю сына своего Гляба, да како намъ <sup>е</sup> Богъ разсудитъ со Всеволодомъ.» И раздѣлився надвое съ братьею, и поиде къ Суждалю, поя же съ собою Ярополка Ростиславича, и Половцѣ такоже роздѣли надвое, половину ихъ собою <sup>ж</sup> поя, а половину ихъ остави братьи; Святославъ же снися <sup>з</sup> на пути сыномъ Володимеромъ и со всемъ полкомъ Новгородьскимъ, бѣ бо сынъ его Володимеръ княжа въ Новгородъ Велицьмъ, и войде въ землю Суждальскую. И выйде противу ему Всеволодъ, со всеми Суждальскими полкы, и съ Рязаньскими полкы и Муромьскими, и усрѣте и на Влени рѣцѣ; и сташа <sup>и</sup> оба полы рѣкы Влены, 2 недѣли бяхуться обои обѣ рѣкы ту, бѣ бо рѣка та твердо текущи, бережиста. Суждальци же стояху на горахъ, во пропастьхъ <sup>и</sup> и ломохъ, ако же не лзи ихъ дойти полкомъ Святославимъ. Всеволожа дружина хотяхуть вхати крѣпко на Святослава; Всеволодъ же благосердъ съи, не хотя кровопролитья, и не вѣха на нь. И посла Всеволодъ Рязаньскіи князи, и вогнаша въ товары Святославъ и потопташа ъ, а нитѣхъ изонмаша, а другія изстѣкоша <sup>к</sup>; и тако въборзѣ доспѣша въ полку Святославль, и Всеволодъ Святославичъ

а) къ новугороду *ошибк.* X. б) *ам.* по всевол. и по инъгваре *ошибк.* и по всеволода и по ны X. Е. в) съ гальчичемъ X. Е. г) на сковышину И., *потомъ поправлено на сковышннъ.* д) всю добродѣтель И. е) вѣсть X. Е. ж) съ собою X. Е. з) свят. же идни (иде) и снися X. Е. и) и озвнши (н. стояши) X. Е. и) и пропастьхъ X. Е. к) изстѣкоша *такъ вездѣ И.*

1180 вборзѣ пригнавъ къ Русинѣмъ полкомъ и своимъ <sup>а</sup> полкомъ, и тако Рязаньскіи князи утекоша, а другыхъ изоимаша, а ния <sup>б</sup> избѣша, и ту яша Ивора Мирославича. Святославъ же посла попа своя <sup>в</sup> ко Всеволоду, река: «брате и сыну! много ти есмь добра творилъ и не чаялъ есмь сякого <sup>г</sup> возмездья отъ тебе; но же еси умыслилъ на мя зло и ялъ сына моего, да не далече ти мене искати, отступи далѣ отъ рѣчки тоѣ, дай ми путь, ать ближе къ тобѣ переѣду, ать насъ розсудитъ Богъ; мнѣ ли пути не даси, а язь тобѣ дамъ, ты переѣди на сю сторону, а сдѣ насъ Богъ розсудитъ.» Всеволодъ же изымавъ ты послы посла Володимерю, а къ Святославу не отвѣча. Святославъ же, ждавъ многы дни, ублюдѣся теплыни, поиде вборзѣ; Всеволодъ же посла во стапы его и много взяша, а по самоу не велѣ гонити. Святославъ же идя изъ земль Суждальскоѣ <sup>д</sup>, пожже городъ Дмитровъ. Вышедшу же ему изъ Суждальской земль, и пусти брата своего Всеволода, и Олга сына-своего, и Ярополка, въ Русь, а самъ сыномъ съ Володимеромъ поиде Новгороду Великому. Сдумавъ же Ярославъ съ Игоремъ, поидоста къ Дрьютьску, поемше съ собою Половцѣ; а Всеволода Игорева брата оставиша Черниговъ и Олга Святославича. И придоша Полотьскіи князи въ стрѣтеніе, помагающе Святославу: Василковича, Бряцьславъ изъ Витебьска, братъ его Всеславъ съ Полочаны, съ ними же бяхуть и Либь и Литва, Всеславъ Микуличъ изъ Логажеска, Андрей Володьшичъ и сыновець его Изяславъ, и Василко Бряцьславичъ, — снемшеса вси поидоша мимо Дрьютьскъ противу Святославу. И въѣха Давыдъ князь Смоленьскій въ Дрьютьскъ <sup>е</sup> со всемъ полкомъ своимъ, совокупився съ Глѣбомъ съ Рогъволодичемъ, и поиде за Ярослава, и хотяшетъ Давыдъ Ярославу и Игореву полкъ дати до Святослава; Ярославъ же и Игорь не смѣяста дати полку Давыдови безъ Святослава, и не идоша во твердая мѣста и стояща межи собою недѣлю, обаполь Дрьюти: но отъ Давыдова полку прѣждивахуть стрѣлци <sup>ж</sup> и бяхуться <sup>з</sup> съ ними крѣпко. Посемъ же Святославъ прѣѣха съ Новгородчи, и ради быша ему братья его и перегатиша Дрьютъ, хотяче вхати ко Давыдови; Давыдъ же заложися ночью и бѣжа Смоленску. Святославъ же приступи ко Дрьютьску и пожже острогъ, и оттолъ пусти Новгородчѣ, а самъ поиде къ Рогачеву, изъ Рогачева повѣха по Днѣпру къ Києву; Игорь же има <sup>и</sup> съ собою Половцѣ, Коньцака и Кобяка, и дождася Святослава противу Вышегороду. То же слышавъ Рюрикъ, и вѣха въ Бѣльгородъ.

Начало княженія Святославля въ Києвъ. Святославъ въѣха съ братама въ Києвъ. Половци же испросиша у Святослава Игоря, ать ляжетъ съ ними по Долобьску <sup>1</sup>; Святославъ же отпусти. Слышавъ же Рюрикъ, оже Святославъ привелъ къ собѣ Половцѣ въ помощь, и лежать со Игоремъ по Долобьску, и посла Мьстислава Володимерича съ Черными Клобуки, и Лазоря воеводу своего съ молодыми своими, и Бориса Захарьинича, со Сдѣславомъ со Жирославичемъ и со Мьстиславѣмъ полкомъ, изо Трьполя, Борисъ Захарьичъ съ Володимерни людьми, княжича своего: и возрѣвше на Богъ, и вѣхаша на нѣ. Половецъ же бѣ много и лежахуть безъ боязни, надѣючеса на силу свою и на Игоревъ полкъ, и безъ сторожѣ. Мьстиславъ же прѣѣха къ нимъ, Чернии Клобуци остерегоша <sup>в</sup>, и повѣдаша Мьстиславу и братьи своей и воеводамъ Рускимъ. Чернии же Клобуци слышавше у братьи своей, и устремшася на нѣ и пустиша кони къ товаромъ ихъ; воеводы же Рускѣи не веляхуть имъ, и не могошати ихъ удержати, бѣ бо еще ночь; они же облазивше грѣшиша товары ихъ, крило же ихъ вѣмалъ отлучивше <sup>к</sup> отъ дружинѣ своей, вогнаша у товары ихъ. Половци же видивше вѣ загонцѣ ты Черныхъ Клобукъ,

а) и съ (со) своимъ Х. Е. б) а другая И. в) своего Х. Е. г) такового Х. Е. д) и земль суждальскоѣ И. е) противу . . . въ дрьютьскъ *пропуц. въ Е.* ж) и конейница *прибавл. Х. Е.* з) и быются такъ *поправлено по чищеню въ И.* и) поемъ Х. Е. i) по лобьску И. вподлобьску (вподлобьску, далѣе подлубьску) такъ и ниже Х. Е. О Дульбскомъ озерѣ см. выше стр. 59. к) отлучивше *поправлено въ И.* отлучившеса; такъже въ Х. и Е.

и яша нѣколко ихъ, не бѣ бо ту добрыхъ, но мало ихъ возгнаши бяхуть <sup>а</sup> въ товары ихъ, и по- <sup>1160</sup>  
бѣгоша; Чернш же Клобуци, бѣгающе возмался <sup>б</sup> бяхуть Русью, и въбѣгоша во Мѣстиславль <sup>— 82</sup>  
полкъ. Мѣстиславъ же мнѣвъ, яко побѣжены суть, и тако возмалашася дружина Мѣстислава, и  
не може ихъ удержати Мѣстиславъ и Черныхъ Клобукъ, ни людей своихъ, и самъ бѣжа съ ни-  
ми и Черный Клобукъ <sup>в</sup>. Лѣвшш мужи остались бяхуть, Лазоръ воевода съ полкомъ Рюрик-  
вымъ, и Борисъ Захарычъ съ полкомъ своего княжича Володимера, и Сдѣславъ Жирославичъ  
съ Мѣстиславнымъ полкомъ: и възрѣвше на Богъ, и побѣхаша противу Половцемъ. Половци же,  
видивше, устремшася на нѣ и сразишася съ ними <sup>г</sup>, Русь же потопташа <sup>з</sup>; Половци же бѣ-  
гающе передъ Русью потопташа мнозъ въ Черторын, а нитхъ изымаша, а другыя изыкоша.  
Игорь же видѣвъ Половцѣ побѣжены, и тако съ Концакомъ въскочивша въ лодью, бѣжа на Го-  
родецъ къ Чернигову. И тогда убиша Половецкого князя Козла Сотановича <sup>д</sup>, и Елута <sup>е</sup>, Кон-  
чакова брата, и <sup>2</sup> Кончаковича яша, и Тотура <sup>ж</sup>, и Бякобу, и Кунычюка богатого, и Чюгая, и  
своѣ отполонилша поганыхъ <sup>з</sup>. И тако поможе <sup>и</sup> Богъ Руси, и возвратишася восвоиса, приѣмше отъ  
Бога на поганыхъ побѣду, и прѣвхаша къ Рюрикови съ побѣдою. Рюрикъ же аче побѣду возма,  
нѣ <sup>и</sup> ничто же горда учини, но возлюби мира паче рати и пожити <sup>к</sup> хотя въ братолюбьи, паче  
же и хрестыанъ дѣла пливяемыхъ <sup>л</sup> по вся дни отъ поганыхъ и пролитыя крови ихъ не хотя  
видити: и размысливъ, съ мужи своими угадавъ, бѣ бо Святославъ старвй лѣты, и урядився съ  
нимъ съступиши <sup>м</sup> ему старейшинства в Кіева, а собѣ взя всю Рускую землю и утвердившеся  
крестомъ честнымъ, и тако живяста у любви и сватѣствомъ обумешеся <sup>н</sup>. Рюрикъ же пожалова  
на Володимерича на Мѣстислава, река ему: «тъ <sup>о</sup> первое Трьполь переда Олговичемъ; атъ нынѣ  
аче и хотя же еси побѣгль <sup>п</sup>, Олговичемъ и Половцемъ добро творя <sup>р</sup>, но Богъ и крестъ помогль  
моимъ бояромъ, а ты <sup>ъ</sup> хотѣ <sup>о</sup> кончати» — и велми на него жалова. Тоъ же осени выгнаша Нов-  
городци Володимера Святославича изъ Новгорода. Всеволодъ же Суждальскій пусти Глѣба  
Святославича изъ оковъ, пріи великую любовь съ Святославомъ и сватася съ нимъ, и да за сына  
его меншаго свѣсть свою.

Въ лѣто 6689. Преставися благовѣрная княгини Ольга, сестра Всеволожа великого, наре-  
ченая чернецьскы Офросѣнья <sup>т</sup>, мѣсяца іюля въ 4 день; и положена въ святѣй Богородици Зо-  
лотоверхой.

Въ лѣто 6690. Князь Кіевскій Святославъ Всеволодичъ ожени <sup>2</sup> сына, за Глѣба поя Рю-  
риковну, а за Мѣстислава <sup>у</sup> Ясьню изъ Володимеря Суждальского, Всеволожоу свѣсть; бысть  
же брань великъ. Того же лѣта Всеволодъ Гюрговичъ, князь Суждальскій, заратися съ Болгары  
и присла ко Святославу, помочи прося; и пусти къ нему сына своего Володимера, река ему:  
«дай Богъ, брате и сыну, во дни нашемъ <sup>ф</sup> намъ створити брань на поганыхъ.» Бысть идущимъ  
по Волзѣ на Болгары, пондоша на мѣсто, идѣже островъ нарѣцаемый Исади, устье <sup>х</sup> Цѣвцъ;  
высѣдъ на брегъ, и ту оставиша всѣ носалы и галѣи и Бязозерскій полкъ, остави же у нихъ  
воеводу Ому Назаковича, а другого Дорожая, то бо бѣшетъ ему отнѣ <sup>ц</sup> слуга, иныѣ воеводы  
оставиша и князи кождо <sup>ч</sup> у своихъ людій; сами же пондоша на конѣхъ въ землю Болгарь-

а) выпали ся бяху Х. Е. б) възмалши Х. возмался Е. в) съ ними черныхъ клобукъ и проч. И. и съ ними черныхъ  
клобукъ Х. Какъ должно читать? Черные ли Клобуки бѣжали съ Мѣстиславомъ, или лучшіе мужи Клобуковъ оста-  
лись на полѣ сраженія съ Русскими полками, и побѣдили Половцевъ? Текстъ исправленъ по Ерм., гдѣ сказано: и  
самъ (мѣстиславъ) бѣже и черныхъ клобукъ съ нимъ. г) съ ними И. д) князя сътововича (когда сотановича) Х. Е.  
е) и елута Е. ж) и тотура Х. Е. з) отполон. отъ поганыхъ (отъ поганыхъ) Х. Е. и) помозеть И. і) во Х. Е. к) и бо-  
жити безъ разстановки И. л) пливяемы И. м) и съступи (и уступивъ) Х. Е. н) обумешеся Х. Е. о) ты Х. Е.  
п) олгов. а ты нынѣ хотя же еси побѣгль Х. Е. р) чини Х. Е. с) а тѣе хотя Х. а ты хотя его испорчено съ Е.  
т) офросѣнья (офросѣнья) Х. Е. у) поя *прѣбав.* Х. Е. ф) въ дни наша Х. Е. х) и устье Х. Е. ц) отнѣ Х.  
ч) кждо (кождо) Х. Е.

1192 —83 скую, къ великому городу Сербреныхъ <sup>а</sup> Болгарь. Болгаре же, видѣше множество Русныхъ полковъ, не могши стати, затворилися въ города; князи же молодѣи ухватилися <sup>б</sup> влати къ воротомъ битися, и ту застрѣлиша сквозь бронь подь сердце <sup>в</sup> Изяслава Глѣбовича, сынаца Всеволожа, и принесѣша ле <sup>г</sup> жива въ товары, и бысть печаль велика Всеволоду и всемъ княземъ и дружинѣ уныніе. Околнѣи же городѣ Болгарьскіи, Собъкулане и Челмата, совокупишася со нѣми Болгары, зовемыи Темтиози <sup>д</sup>, и совокупившеся ихъ 5000 идоша на насады <sup>е</sup>, а изъ Торьцкого на конихъ прѣхавшимъ на лодь Рускоу, и вышедше на островъ тотъ, и поидоша на Русь. Русь же dospѣши полкъ, Божіею помощію укрѣплены, и поидоша противу имъ и сваяшася съ ними; они же видѣше побѣгоша, а наши погнаша свкуще <sup>ж</sup> поганыхъ Бохмиты; и прибѣгоша къ Волзѣ и воскакаша <sup>з</sup> во вчаны <sup>и</sup>, и ту абѣ непровергоша учанъ, и тако истопоша боля тысячь ихъ. И поможе Богъ Руси, и побѣдиша я, избѣша ихъ полѣтретьи тысячь, а прочіи поидоша къ лодьямъ, не вѣдуще бывшаго, оже лодьничии <sup>к</sup> до нихъ побѣдилъ <sup>л</sup> полкъ Болгарьскій; и похвалиша Бога о бывшемъ. На томъ же островѣ Исадѣхъ <sup>м</sup> преставися князь Изяславъ Глѣбовичъ, отъ стрѣльной той раны; и спряташе тѣло его, вложиша въ лодью и поидоша ѿ со собою, и положиша Володимеръ у святой Богородицы Золотоверхой. Въ то же лѣто преставися блаженъ архимандритъ <sup>н</sup> игумень Печерьской, именовъ Поликарпъ, мѣсяца июля въ 24 день, въ день святу мученику вразника Бориса и Глѣба; и спряташе тѣло его, погребоша съ конечными цѣсми, якоже самъ заповѣда. По смерти же его бысть мятежь въ монастырѣ: по старци бо ономъ не моглоша избрати собѣ игумена, и бысть скорбь братьи и туга и печаль велья, не подобашеть бо такому силну дому поше единъ часъ безъ пастуха <sup>п</sup> быти. Во вторникъ же, убо, удариша братья въ било, и спидошася во церковь, и почаша молбы творити ко святой Богородицы: и се дивно бысть дѣло, яко единными усты мнози рекоша: «послемся къ Васильеву попови на Щьковицю <sup>о</sup>, абы былъ намъ игумень и управитель стаду черноризницъ Федосьева монастыря Печерьского.» И пришедши поклонилися Василью попови, и рекоша: «мы, вся братья и <sup>п</sup> черноризци, клацаемъ тобѣ и хотимъ тя имѣти собѣ отца игумена.» Попъ же Василей въ велицѣ изумлѣннѣ бывъ, поклонися противу имъ и рече: «отци и братья! азъ чернецство на сердце имѣлъ есмь; игуменьства же ради что мыслите о моей худости?» много же прѣвѣся имъ, и вѣрчеса имъ. Они же поемше ѿ ведоша въ монастырь, въ пятницу; пришедши же недѣль, и прѣѣха митрополитъ Микифоръ на постриженіе его, и Туровскій епископъ Лаврентей, и Никола Палотьскій епископъ, и вси игумени; постриже Микифоръ своею рукою, и бысть игумень и пастухъ черноризьцемъ Федосьева монастыря.

Въ лѣто 6691, мѣсяца февраля въ 23, въ 1-ю недѣлю поста <sup>р</sup>, придоша Измалтѣе безбожнѣи Половци на Русь воевать ко Дмитрову, съ оканьнымъ Концакомъ и съ Глѣбомъ Тиревичемъ: и Божьемъ заступленіемъ не бысть пакости отъ нихъ. Князь же Святославъ Всеволодичъ, сгадавъ со сватомъ своимъ Рюрикомъ, поидоша на Половцѣ и стаща у Олжичъ, ожидающе Ярослава изъ Чернигова; и устрѣте ѿ Ярослава и рече имъ: «нынѣ, братья, не ходите, но срекше веремя оже дастъ Богъ на лѣто поидемъ;» Святославъ же и Рюрикъ, послушавша его, возвратилися. Святославъ же посла сыны своя съ полкы своими полемъ <sup>с</sup> ко Игореву, веля ему вхати въ себе мѣсто; а Рюрикъ посла Володимера Глѣбовича, съ полкы своими. Володимеръ же Глѣбовичъ посла ко Игореву,

а) сребреникъ X. E. б) въ/во/снотѣша X. E. в) сквозь ... подь сердце въ И. другимъ почеркомъ притисане на полъ. г) еле (ели) X. E. д) тимтиози X. е) насады безъ размѣновки въ X. E.; тѣ е. не на насады (лоды), а на островъ Исады, о которомъ см. выше ж) свкущи И. з) во волзѣ, далье же и воскакаша полъ въ X. E. и) и въ учаны X. E. і) лодесць (лодѣць) X. E. к) поблнн X. E. л) исадѣхъ поправляетъ Исадѣль; въ И. иносадѣхъ; въ X. и E. м) архимандритъ X. E. н) безъ настыря E. о) на щьковицю X. E. п) и тѣмъ въ X. E. р) февралъ 23 приходилось въ сыропустную недѣлю въ 6694 году. с) подема ошлбк. И.

прося у него ѣздити напередѣ полкомъ своимъ, князи бо Русціи даль<sup>а</sup> бяхуть напередѣ ѣзди- 1183. ти<sup>б</sup> въ Руской земли; Игорь же не да ему того; Володимеръ же розгнѣвався и возвратися, и оттоль идя иде на Сѣверскіи города, и взя въ нихъ много добытокъ. Игорь же возврати Кіевскіи поля<sup>в</sup> и пристави къ нимъ Ольга и сыновца своего Святослава, абы како довести полкъ цѣль, а самъ ѣха пойма со собою брата своего Всеволода, и Святославича Всеволода, и Андрея съ Романомъ, и нѣколко отъ Черного Клобука съ Кулдиоремъ и съ Кунѣтувдѣемъ, и придоша къ рѣцѣ къ Хыри<sup>г</sup>; и бысть то<sup>а</sup> ночи тепло и дождь рамнѣ, и умножися вода, и не бысть имъ куда переѣхати, а Половци которіи утягли перейти въжами спасошася<sup>е</sup>, а которіи не утягли, а тѣхъ взяша; рекоша же, ако въ ту рать въѣжъ и кони, скоти мнози, потопли суть въ Хыри<sup>ж</sup>, бѣгающе передѣ Русью. Въ то же лѣто преставися епископъ Полотскій, именемъ Діонисій. Мы же убо о семъ поглаголемъ. Преставившюся Леону Ростовскому епископу, и поставленъ бысть Никола Гречинъ епископомъ; Всеволодъ же Гюргевичъ, князь Суждальскій, не прія его, но посла Кіеву ко Святославу ко Всеволодичю и къ митрополиту Никифору, рекъ: «не<sup>а</sup> избраша сего людѣ землѣ нашеѣ, но же<sup>в</sup> еси поставилъ, ино камо тобѣ годно, тамо же и держи<sup>д</sup>; а мнѣ постави Луку, смиреннаго духомъ и кроткого игумена святаго Спаса на Берестовѣмъ;» митрополитъ же Никифоръ не хоташе поставити его, но неволею великою Всеволода и Святославлею, постави Луку епископомъ въ Суждальскую землю; и посла Полотску и епискупити<sup>к</sup>. Въ томъ же лѣтѣ бысть пожаръ великъ въ градъ Вьлодимери, мѣсяца априля въ 13 день, въ среду: погорѣ бо мало не весь городъ, и княжь дворъ великій сгорѣ, и церквей числомъ 32, и сборная церкви святая Богородица Златоверхая, и вся 5 верховъ золотая сгорѣ, юже бѣ украсилъ благовѣрный князь Андрей; и тако загорѣся сверху, и что бѣше внѣ и вну<sup>л</sup> узорчій, и поникадила серебряная, и судъ<sup>м</sup> златыхъ и серебряныхъ безъ числа, портъ шитыхъ золотомъ и женцогомъ, аже въшали на праздникъ<sup>н</sup> въ двѣ верви отъ Золотыхъ воротъ до Богородицы, а отъ Богородицы до владычныхъ сѣнй во двѣ же верви чудныхъ. Того же лѣта Богъ вложи въ сердце Святославу, князю Кіевскому, и великому князю Рюरिकови Ростиславичю, пойти на Половци; и посласта по околнѣи князи. И совокупишася къ нима: Святославича Мьстиславъ и Глѣбъ, и Володимеръ Глѣбовичъ изъ Переяславля, Всеволодъ Ярославичъ изъ Лучьска съ братомъ Мьстиславомъ<sup>о</sup>, Романовичъ Мьстиславъ, Изяславъ Давыдовичъ и Городеньскій Мьстиславъ, Ярославъ князь Пиньскій съ братомъ Глѣбомъ, изъ Галича отъ Ярослава помощь; а своя братья не идоша, рекуще: «далече ны есть ити внизъ Днѣпра, не можемъ своеѣ землѣ пусты оставити; но же<sup>п</sup> поидеши на Переяславль, то скупимся съ тобою на Сулѣ.» Святославъ же, не любуя на свою братью, поиде поспѣшая путь свой и поущаеиъ Божиимъ промысломъ; тѣмъ старѣйшимъ его сынове не утягоша отъ Черниговской сторонѣ; идущю же ему по Днѣпру, и ста ту, идѣже нарѣцаеться Инжиръ бродъ, и ту перебродися на ратьную сторону Днѣпра, и 5 днй<sup>р</sup> искаша ихъ. Ту же отряди молодѣшеѣ князь передѣ своими полки, отряди же Володимера Переяславского, и Глѣба, и Мьстислава сына своего, и Романовича Мьстислава, и Глѣба Гюргевича князя Дубровицьского, и Мьстислава Володимерича, и Берендѣевъ съ нимъ было 2100<sup>с</sup>. Половци же узрѣвши Володимеръ полкъ, крѣпко идущъ на нихъ, и побѣгоша гоними гнѣвомъ Божиимъ, святѣй Богородицы; бѣнимъ же вхавшимъ по нихъ, не достигше

а) даль Х. Е. Должно быть: удалн. б) съ полки своимъ прибавл. Е. в) полкъ Х. Е. г) въ хыри (херви) Х. Е. д) тойъ И. тоа (тоа) Х. Е. е) въж. ти избыша Х. въж. тми избыша *ошибк.* Е. ж) въ хоріи (въ хурви) Х. Б. з) не проущ. въ Х. Е. и) но еже Х. Е. і) идежи И. идеши Х. Е. и) держи такъ *поправляетъ Издатель.* к) полотскую епискупити И. *говорится о епископѣ Николаѣ, поставленномъ въ Суждаль и на принятіи Всеволодомъ (см. выше); онъ-то переведенъ былъ въ Полотскъ.* л) внѣ и вну *поправлено Издателемъ;* въ И. ввендану, въ Х. и Е. въ вѣй нкуда (внѣуду). м) и съсудъ (и сосудъ) Х. Е. н) кнждо *прибавл. Е.* о) ярославомъ *ошибк.* Е. п) но еже Х. Е. р) дни И. с) полтрети тысячь Х. полторы тысячи Е.

1183 возворотншася Русь, и стояша <sup>а</sup> на мѣствъ нарѣцаемъ Ерель, его же Русь зоветь Угомль. Поло-  
<sup>-84</sup>вельный же князь Кобякъ, мнѣвъ толко Руси, возвратися и погна во слѣдъ ихъ; и дущимъ же  
 имъ по нихъ, узрѣша <sup>б</sup> полци Рустви, начашася стрѣляти о рѣку и начаша межи собою перего-  
 нити, и бысть имъ того надолзъ. Слышавъ же Святославъ и Рюрикъ, и пустиста имъ большіе  
 полкы на помощь, а сама пойдоста за ними посипъвающа; якоже узрѣша Половци помочныя  
 полкы, и мнѣша ту Святослава и Рюрика, абѣ поскочиша; Русь же примше помощь Божию, и  
 въвертѣшася въ нѣ, и начаша ѣ съчи и имати. И тако створи Господь милость хрестьяномъ, въ  
 тый же день возвеличи Богъ князя Святослава и Рюрика, за вѣру ею; и ту яша Кобяка Кар-  
 льевича со двѣма сынома, Блюковича <sup>в</sup> Изал, и Товлыя съ сыномъ, и брата его Бокмиша <sup>г</sup>,  
 Осалука, Барака, Тарха, Данила и Съдвака Кулобичкого, яша жъ и Корязя Калотановича, ту  
 убиша и Тарсука, а инѣхъ безъ числа; створи же Богъ побѣду сю мѣсяца іюля въ 30, въ поне-  
 дѣльникъ <sup>д</sup>, въ память святаго Ивана Воинника. Великій же князь Святославъ Всеволодичъ и Рю-  
 рикъ Ростиславичъ приѣмше отъ Бога на поганыя побѣду, и возвратишася восвоюи съ славою и  
 честью великою <sup>е</sup>. Того же лѣта слышавъ Игорьъ Святославичъ, оже шель Святославъ на По-  
 ловць, призва къ собѣ брата своего Всеволода, и сыновца Святослава, и сына своего <sup>ж</sup> Володи-  
 мера, молвишеть бо ко брати и ко всей дружинѣ: «Половци оборотилися противу Рускимъ кня-  
 земъ, и мы безъ нихъ кушамся на вѣжахъ <sup>з</sup> ихъ ударити;» да яко бысть за Мерломъ, и срѣ-  
 теса съ Половци, похалъ бо баше Обовлы <sup>и</sup> Костуковичъ въ четырехъ стѣхъ <sup>и</sup> воевать къ Руси,  
 и ту абѣ пустиша къ нимъ коня, Половци же побѣгоша, Божьимъ повелѣнемъ, и Русь по-  
 гнаша ѣ, и ту побѣдиша <sup>к</sup> ѣ и возвратишася восвоюи. Въ то же время Володимерь Ярославичъ  
 Галичскій, шюринъ Игоревъ <sup>л</sup>, башеть у Игоря, зане выгнанъ башеть отцемъ своимъ изъ Га-  
 лича. Тоже <sup>м</sup> Володимерь приде преже ко Володимерю къ Романови, Романъ блюдыся отца его,  
 не да ему опочити у себе; оттомъ же иде ко Ингварови Дорогобужю, и тотъ блюдыся отца его  
 и не прія его; и онъ оттолъ ѣха ко Святополку Турову, и тый такоже отпусти его ко Давы-  
 дови Смоленьску; Давыдъ же отпусти въ Суждаль ко Всеволоду, уеви своему. Володимерь же  
 Галичскій нитамо обрѣте собѣ покоя, приде къ зяти своему Путивлю ко Игореви Святославичю:  
 той же прія съ любовью и положи на немъ честь велику, и за двѣ лѣтъ держа ѣ у себе, и на тре-  
 тьее лѣто введе ѣ въ любовь со отцемъ его, и посла съ нимъ сына своего зятя Рюрикова Свято-  
 слава. Того же лѣта Городень <sup>н</sup> погорь весь, и церкы каменная, отъ блистанія молніи и шибенія  
 грома. Въ то же лѣто священа бысть церкы святаго Василья, аже стоитъ въ Кіевѣ на Велицѣмъ  
 дворѣ, великимъ священіемъ <sup>о</sup>, мѣсяца генваря во первый день, священымъ митрополитомъ и  
 блаженнымъ Никифоромъ, епископомъ Гюрговскимъ <sup>п</sup>, и архимандритомъ Печерьскимъ игуме-  
 номъ Васильемъ. Созданъ ей <sup>р</sup> бывши Святославомъ Всеволодичемъ <sup>с</sup>, и созва на швръ отъ <sup>т</sup> ду-  
 ховный священого митрополита Никифора, ины епископы, игумены и весь святительскій чинъ,  
 и Кіянны; и быша весели, и отпусти ѣ, и рзидошася восвоюи.

Въ лѣто 6692. Пошелъ баше океанный и безбожный и треклятый Кончакъ, со множе-  
 ствомъ Половецъ, на Русь, похупся <sup>у</sup> яко плвнити хотя грады Рускыи и пожещи огнемъ: баше  
 бо обрѣлъ мужа <sup>ф</sup> такового бесурмнина, иже стрѣляше живымъ огнемъ, блху же у нихъ <sup>х</sup>  
 луци <sup>ц</sup> тузи самострѣлнн, одва 50 мужъ можашеть наприщи. Но всемиловный Господь Богъ

а) и стаха Х. Е. б) я прибавл. Х. в) блюковича Е. г) токми(м)ша Х. Е. д) Іюль 30 приходилось въ понедѣль-  
 никъ въ 6692 году. е) великій же . . . великою пропу. въ Е. ж) святослава и дѣтя (и дѣтя) свое Х. Е. з) на  
 вѣжа Е. и) обовлы Е. і) мѣстахъ Е. к) побнша Х. Е. л) юргевъ ошнбк. Е. м) тѣмъ же (той же) Х. Е. н) го-  
 родно Е. о) крещеніемъ Х. Е. п) гюргевскимъ Х. юргевскимъ Е. р) сзданиъ (сзданивъ) Х. Е. с) всеволожи-  
 чемъ И. т) тѣмъ (той) Х. Е. у) похупся (похупся) Х. Е. похупся такъ было въ И., потомъ поправлено похупяся  
 о) блху бо у него и луцы и прибрѣлъ мужа Е. х) у него Х. ц) блху же . . . луцы пропушено въ Е.

гордымъ противиться, и съязты ихъ разруши. Пришедъ бо ста на Хоролъ, посламъ же бл- 1184  
 шеть съ лестью ко Ярославу Всеволодичю, мира прося; Ярославъ же, не въды лести ихъ, посла —85  
 къ нимъ мужъ свой Ольстина Олексича. Святославъ же Всеволодичъ слашеть къ Ярославу, рекає:  
 «брате! не ими имъ въры, ни своего мужа шли; я на ны пойду.» Святославъ же Всеволодичъ и  
 Рюрикъ Ростиславичъ, со всеми своими полкы, не страя войде протяву имъ; Рюрикъ же и  
 Святославъ отрядиста Володимера Гльбовича, вьрдиша въ наворопъ и Мьстислава Романовича,  
 а самъ Рюрикъ и Святославъ пойдоста задъ<sup>а</sup> ихъ. Бдуцимъ же имъ, и устрѣтоста гость идущъ<sup>б</sup>  
 противу себе изъ Половецъ, и повѣдаша имъ, яко Половци стоять на Хоролъ; Святославъ же и  
 Рюрикъ то слышавша, и рада быста и пойдоста къ нимъ. Володимеръ же и Мьстиславъ, слы-  
 шавше, придоша къ мѣсту тому, идѣже указаша госте; пришедши же на мѣсто то, идѣже  
 стояли, и не видиша никого же: шли бо бяхуть на ино мѣсто, възль Хоролъ<sup>в</sup>; наворопници  
 же, перешедше Хоролъ, взидоша на шоломя<sup>г</sup>, глядающе кдѣ узрять в. Коньчакъ же стоялъ у  
 лузъ<sup>д</sup>, его же бдуще по шоломени оминуша<sup>е</sup>, иныѣ же въ гаты<sup>ж</sup> узрѣвше удариша на нихъ;  
 Кончакъ же то видисъ, заче<sup>з</sup> утече черезъ дорогу, и мьшицю<sup>и</sup> его яша, и оного бесурменна  
 яша, у него же башеть живый огонь, то и того ко Святославу приведоша со устроенымъ<sup>л</sup>; про-  
 чая же воя ихъ бнихъ избиха<sup>к</sup>, а конь и оружье многое множество ополониша<sup>л</sup>.

Въ лѣто 6693. Съдѣя Господь спасеніе свое, дастъ побѣду князема Рускыма Святославу  
 Всеволодичю и великому князю Рюрикови Ростиславичю, мѣсяца марта въ 1 день; увѣдавши  
 же<sup>м</sup> Кончака бѣжавша, посласта по немъ Куньтугдыя, въ 6000, тотъ же гнавъ<sup>н</sup> самого не  
 обрѣте, башеть бо тала стопа за Хороломъ; Святославъ же и великій князь Рюрикъ побѣду  
 приѣмша, молитвами святою мученику Бориса и Гльба, и поидоша каждо<sup>о</sup> посвоиса, славаще  
 Бога во Троицъ Отца и Сына и свягаго Духа. Князь же Ярославъ Черниговскій не шелъ баше  
 съ братомъ со Святославомъ, молвашеть бо тако: «азъ есмь посламъ къ нимъ мужа своего Оль-  
 стина Олексича, а не могу на свой мужъ повхати», тѣмъ отречеса брату своему Святославу.  
 Игорь же молвашеть Святославу мужеви: «не дай Богъ на поганыѣ тзда<sup>п</sup> ся отрещи, поганы  
 есть всимъ намъ обьчій ворогъ.» Потомъ же гада Игорь съ дружиною, куды бы<sup>р</sup> перѣхати  
 полкы Святославъ; рекоша ему дружина: «княже! потьскы<sup>с</sup> не можешь перелетѣти; се при-  
 ѣхалъ къ тобѣ мужъ отъ Святослава въ четвергъ, а самъ идетъ въ недѣлю изъ Кыева, то како  
 можеша<sup>т</sup>, княже, постигнути?» Игореви же башеть не любо, оже ему тако молвятъ дружина,  
 хотъ же вхати полемъ перекъ<sup>у</sup>, возль Сулу: и башеть серенъ<sup>ф</sup> великъ, акоже вои не можахуть  
 зрѣвша<sup>х</sup> перейти днемъ до вечера, тѣмъ никуда же не може пути собѣ налѣзти вхати по Свя-  
 тославу. Тотъ же веснѣ князь Святославъ посла Романа Ньздиловича<sup>н</sup>, съ Берендичи, на погапѣъ  
 Половецъ; Божию помощю взяша вѣжъ Половецкѣи, много полона и коній, мѣсяца априля въ  
 21, на самый великъ день. Тогда же Святославъ князь иде въ Вятичъ Корачеву<sup>ч</sup>, орудый дѣла  
 своихъ. Въ то же время Святославичъ Игорь, внукъ Олговъ, повѣха изъ Новгорода, мѣсяца  
 априля въ 23 день<sup>ш</sup>, во вторникъ, поймъ со собою брата Всеволода изъ Трубецка<sup>ш</sup>, и Свято-

а) назавъ X. E. б) гости идущъ И. имъ устрѣтоша (устрѣтоста) и гости (и гостіе) X. E. в) возльъ на хоролъ испорч. въ E. г) на  
 соломяно E. д) въ лузъ X. E. е) по шоломени оминуша исправно въ И. по солъмене оминуша X. посолъ омину E. У  
 Карамъ. (III, прим. 68) неправильно: посолъ (ярославовъ) мине. ж) вагаты И. съ высоты E. У Карамъ. III,  
 прим. 68. въ гаты (гати). з) Можно такъже читать: за въ, т. е. за нихъ. и) и меншицю X. і) огневъ прибаал. E.  
 к) а инѣхъ изоймаша прибаал. E. л) и ополонивша И. отполонивша E. м) угадывше же X. E. н) ем. тотъ же главъ  
 въ X. ошибк. глаголавъ, въ E. главъ. о) кождо неправильно И. п) възды E. р) могъ (могль) прибаал. X. E.  
 с) птахомъ X. E. т) може не дописано въ И. у) вхати переди полемъ E. ф) О словъ серенъ см. статью въ Г томъ  
 Трудовъ Россійской Академіи, подъ заглавіемъ: о Финскихъ словахъ въ Русскомъ языкѣ и проч. х) вятичъ X. E.  
 ц) ньздиловича X. E. ч) къ рогачеву ошибк. E. ш) априля 13; далѣе во вторникъ проущ. въ X. E. ш) изъ  
 трубска X. E.



1185 слава Олговича сыновця своего изъ Рылска, и Володимера сына своего изъ Путивля, и у Ярослава испроси помочь Ольстина Олексича, Прохорова внука, съ Коуи <sup>а</sup> Черниговскими; и тако идяхуть тихо, собираюче дружину свою: бяхуть бо у нихъ кони <sup>б</sup> тучни всми. Идущимъ же имъ къ Донцю рѣкы, въ годъ вечерній, Игорь же възрѣвъ на небо и видѣ солнце стояще яко мѣсяць, и рече бояромъ своимъ и дружинѣ своей: «видите ли что есть знаменіе се?» Они же узрѣвше, и видиша вси и поникоша главами, и рекоша мужи: «княже! се есть не на добро знаменіе се.» Игорь же рече: «братья и дружино! тайны Божія никтоже не <sup>в</sup> вѣсть, а знаменіо творецъ Богъ и всему міру своему; а намъ что створить Богъ, или на добро, или на наше зло, а то же намъ видити.» И то рекъ, перебрѣде Донецъ, и тако прииде <sup>г</sup> ко Осколу и жда два дни брата своего Всеволода, тотъ бѣше шелъ нѣмъ путемъ изъ Курьска; и оттуда поидоша къ Салницѣ, ту же <sup>д</sup> къ нѣмъ и сторожеви <sup>е</sup> прѣвхаша, ихъ же бяхуть вослабѣ языка ловить, и рекоша прѣвхавше: «видихомся съ ратными, ратници ваши <sup>ж</sup> со доспѣхомъ вѣдять; да или поѣдѣте борзо, или возворотися <sup>з</sup> домовъ, яко не наше есть веремя.» Игорь же рече съ братьею своею: «оже ны будетъ не бившися возворотитися <sup>и</sup>, то соромъ ны будетъ пущей смерти; но како ны Богъ дастъ.» И тако угадавше, и вѣхаша черезъ ночь, заутра же пятьку наставшу, во обѣднее веремя усрѣтоша полкъ Половецкѣи: бяхуть бо до нихъ доспѣлъ, вѣжъ свой пустили за ся, а сами собравшися отъ мала и до велика, стояхуть на оной сторонѣ рѣкы Сюурлія <sup>к</sup>. И ти <sup>л</sup> изрядиша полковъ <sup>б</sup>: Игоревъ полкъ середѣ, а поправу брата его Всеволожъ, а полеву Святославъ сыновця его, напередѣ ему сынъ Володимеръ и другій полкъ Ярославъ, иже бяху съ Ольстиномъ Коуеве, а третій полкъ напередѣ же стрѣлци, иже бяхуть отъ всихъ князій выведени; и тако изрядиша полкъ своя. И рече Игорь ко братьи своей: «братья! сего есмы искалъ, а потягнемъ;» и тако поидоша къ нѣмъ, положаче на Бозѣ упованіе свое. И яко быша къ рѣцѣ ко Сюурлію, и вывѣхаша изъ Половецкѣихъ полковъ стрѣлци, и пустивше по стрѣлъ на Русь и тако поскочиша, Русь же бяхуть не переѣхалъ еще рѣкъ Сюрлія; поскочиша же и ти Половци силы Половецкѣи, которіи же далече рѣкы стояхуть. Святославъ же Олговичъ, и Володимеръ Игоревичъ, и Ольстинъ съ Коуи, и стрѣлци поткоша по нихъ, а Игорь и Всеволодъ помалу идѣста, не распустѣста <sup>д</sup> полку своего, передніи же ти Русь биша <sup>в</sup>, имаша <sup>ж</sup>; Половцы же пробѣгоша вѣжъ, и Русь же дошедше вѣжъ и ополоннишася, друзіи же ночь <sup>и</sup> прѣвхаша къ полкомъ съ полономъ. И яко собращася Половци вси, и рече Игорь ко братома <sup>о</sup> и къ мужемъ своимъ: «се Богъ силою своею возложилъ на врагы <sup>п</sup> наша побѣду, а на насъ честь и слава; се же видихомъ полки Половецкѣи, оже мнози суть, ту же ци вся сп <sup>р</sup> суть совокупили? нынѣ же поѣдемъ <sup>с</sup> черезъ ночь, а кто поѣдетъ заутра по насъ, то ци вси поѣдутъ, но лучшии коньници переберуться, а самѣи <sup>т</sup> какъ ны Богъ дастъ.» И рече Святославъ Олговичъ строема своимъ: «далече есмь гонилъ по Половцехъ, а кони мои не могутъ; аже ми будетъ нынѣ побѣхати, то толико ми будетъ на дорозѣхъ остати» — и поможе ему Всеволодъ, акоже облечи ту. И рече Игорь: «да недивно есть разумѣющи, братья, умрети» — и облегоша ту. Свѣтающи же суботѣ, начаша выступати полци Половецкѣи, акъ борове; изумѣшася <sup>у</sup> князи Рускѣи, кому ихъ которому поѣхати, бысть бо ихъ безчисленное множество <sup>ф</sup>. И рече Игорь: «се вѣдаюче собрахомъ на ся землю всю: Кон-

а) съ коуи Х. Е. б) и у нихъ кони И. въ нихъ и конь (и кони) Х. Е. в) не *пропуц.* въ Е. г) прииде И. д) къ самъ. ту съ коуи и *далѣе неправильно* съ ними Е. е) и сторожъ (сторожи) Х. Е. ж) видихомся и съ ратными вашими Х. Е.; *въ Х. кто-то поправилъ* написани. з) възворотимся Х. Е. и) не бившеся съ ними възворотитися домовъ Х. яко . . . възворотитися *пропуц.* въ Е. і) суурліи Е. к) ти *илтъ* въ Х. Е. л) не распускаючи Е. м) передніи же розбиша и имаша *перенкачено* въ Х. Е. н) ночи (въ ночи) Х. Е. о) къ братомъ Х. Е. п) на вороги Х. Е. р) ци всъ ся Х. Е. с) поѣдемъ И. т) по насъ, тацѣ вси поѣдутъ на лучшии конь, ци переберуться, а съ самѣи и *проч. перенкачено* въ Е. у) и разумѣша Х. ф) и рече игорь . . . множество *пропуц.* въ Е.

цака, и Козубурновича, и Токсобица, Колобича, и Етебича, и Терьтробича.» И тако угадавши 1185  
 вси съсъдоша съ коній, хотяхуть бо бьющеса дрѣти рѣкы Донца; молвахуть бо: «оже побѣг-  
 немъ, утечемъ сами, а черныя люди оставимъ, то отъ Бога ны будетъ грѣхъ сихъ выдавши  
 пойдѣмъ; но или умремъ, или живи будемъ<sup>а</sup> на единомъ мѣствѣ.» И та<sup>б</sup> рекше вси сосъдоша съ  
 коней, и поидоша бьющеса; и тако, Божиимъ попущеніемъ, уязвиша Игоря въ руку и умрт-  
 виша<sup>в</sup> вѣщюю его, и бысть печаль велика въ полку его, и воеводу имяхуть, тотъ напередѣ  
 язвѣнъ бысть. И тако бишася крѣпко ту дину<sup>г</sup> до вечера, и мнози ранени и мертви быша  
 въ волкохъ Рускихъ; наставши же ноци суботній, и поидоша бьющися; бысть же свѣтающе  
 недѣль, возмятошася Ковуеве въ полку, побѣгоша. Игорь же бяшетъ въ то время на конѣ, зане  
 раненъ бяше, поиде къ полку ихъ, хотя возвратити<sup>д</sup> къ полкомъ; уразумѣвъ же яко далече  
 шель естъ отъ людій, и сойма шоломъ погна<sup>е</sup> опять къ полкомъ, того дѣля, что быша познали  
 князя и возвратилися быша; и тако не возвратися никтоже, но токмо Михалко Гюртеничь  
 познавъ князя возвратися; не бяхуть бо добръ смалися съ Ковум, но мало отъ простыхъ или  
 кто отъ отрокъ боярскихъ, добри бо вси бяхуться идуще вѣши — и посреди ихъ Всеволодъ  
 не мало мужество показа. И яко приближися Игорь къ полкомъ своимъ, и перѣхаша поперекъ  
 и ту яша, единъ перестрѣлъ одалъ отъ полку своего. Держимъ же Игорь видѣ брата своего  
 Всеволода крѣпко борющася, и проси души своей смерти, яко да бы не видѣлъ паденія брата  
 своего; Всеволодъ же толма бившася, яко и оружья въ руку его не доста, и бяху бо ся идуще  
 вкругъ при езерѣ. И тако, во день святаго Воскресенія, наведе на ня Господь гнѣвъ свой, въ  
 радости мѣсто наведе на ны плачь и во веселье мѣсто жало<sup>ж</sup>, на рѣцѣ Каалы. Рече бо дѣя  
 Игорь: «помянухъ азъ грѣхы своя предъ Господемъ Богомъ моимъ, яко много убійство, крово-  
 пролитыя створихъ въ землѣ крестьянствѣ, яко же бо азъ не пощадѣхъ крестьянъ, но взяхъ на  
 щить городъ Глѣбовъ у Переяславля; тогда бо не мало зло подъяша безвиннии крестьяни, от-  
 лучаеми отецъ отъ роженій своихъ, братъ отъ брата, другъ отъ друга своего, и жены отъ по-  
 дружій своихъ, и дщери отъ матерій своихъ<sup>з</sup>, и подруга отъ подругы своей, и все смятено пла-  
 номъ и скорбью тогда бывшею, живии мертвымъ завидять, а мертвии радувахуся, аки мученици  
 святѣи огнемъ отъ жизни сѣя искушеніе приѣмши, старцы порѣвахуться, ушоты же лютыя и це-  
 млостивныя раны подъяша, мужи же пресѣкаеми и разсѣкаеми бывають, жены же осквер-  
 наеми; и та вся створивъ азъ «рече Игорь», не достойно ми бяшетъ жити; и се нынѣ вижю от-  
 мѣстье отъ Господа Бога моего; гдѣ нынѣ возлюбленный мой братъ? гдѣ мнѣ братъ моего сынъ?  
 гдѣ чадо роженія моего? гдѣ бояре думомощи, гдѣ мужи храборствующи, гдѣ радъ намчный?  
 гдѣ кони и оружья многоцѣнна? не ото всего ли того обнажися, и связя преда мя<sup>и</sup> въ руки  
 незаконнымъ тѣмъ? се возда ми Господь по безаконію моему и по злобѣ моей на мя, и снидоша  
 днесь грѣси мои на главу мою, истиненъ Господь и ярави суди его зѣло, азъ же убо не имамъ  
 со живыми части; се нынѣ вижю другая мученія вѣнча приѣмлюще, почто азъ единъ повинь-  
 ный не пріяхъ страсти за вся си<sup>к</sup>? но Владыко Господи Боже мой! не стрини мене до конца,  
 но яко воля твоя, Господи, тако и милость намъ работъ<sup>л</sup> твоимъ»; и тогда кончавшюся полку,  
 розведени<sup>а</sup> быша, и поиде каждо<sup>м</sup> во своя вѣжа. Игоря же бяхуть яли Тарголове, мужъ зме-  
 немъ Чилбукъ, а Всеволода брата его ялъ Романъ Кзичъ, а Святослава Олговича Елдечюкъ съ  
 Вобурчевичехъ<sup>н</sup>, а Володимера Копти съ Улашевичихъ<sup>о</sup>. Тогда же на полчища Концакъ по-  
 ручися по свата Игоря, зане бяшетъ раненъ. Отъ толкнхъ же людій мало ихъ избысть, нѣка-

а) вси (всѣ) *прибавл.* X. E. б) и тако X. E. в) и мертвыми E. г) тотъ день X. E. д) ихъ *прибавл.* X. е) по-  
 гнаше И. ж) жалъ X. E. з) и дщери . . . своихъ *пронущ.* съ X. братъ . . . своихъ *то же съ* E. и) господь *при-*  
*бавл.* X. E. i) сіа (сіа) X. E. к) и мил. твоа издѣ работъ E. л) кончавшюся и полку розведени И. м) кождо  
 ошибк. И. н) въ борчевичехъ E. о) куптивулашевичъ E.

1185 комъ полученіемъ, не бѣшеть бо лѣзъ ни бѣгающимъ утечи, зане яко стѣнами сильными огорожены бяху полкы Половецкими; пошашуть Русь <sup>а</sup> съ 15 мужъ утекши, а Ковуемъ мнѣ, а прочіи въ моръ истопоша. Въ то же время великій князь Всеволодичъ Святославъ шель бѣшеть въ Корачевъ, и сбирашеть отъ верхнихъ земель вой, хотя ити на Половци къ Донови на все лѣто. Яко возвратися Святославъ и бысть у Нопагорода Сѣверьскаго, и слыша о брати своей, оже шліи суть на Половци, утаившеся его: и не любо бысть ему. Святославъ же идяше въ лодьяхъ и яко приде къ Чернигову, и во тѣ <sup>б</sup> годъ прибѣже Бѣловолодъ Просовичъ, и повѣда Святославу бывшее о Половцѣхъ; Святославъ же то слышавъ и вельми воздохнувъ, утеръ слезъ своихъ и рече: «о любя <sup>в</sup> моя братья и сынове и мужъ земль Рускоѣ! далъ ми бы <sup>г</sup> Богъ притомити поганыя, но не воздержавши уности отвориша ворота на Русьскую землю, воля Господня да будетъ о всемъ; да како <sup>д</sup> жаль ми бѣшеть на Игоря, тако нынѣ жалую болши <sup>е</sup> по Игорю братъ моему.» Посемъ же Святославъ посла сына своего Олга и Володимера въ Посемье: то бо слышавше возмятошася города Посемьскіе, и бысть скорбь и туга люта, якоже николиже не бывала во всемъ Посемьи, и въ Новгородѣ Сѣверьскомъ, и по всей волости Черниговьской, князи изымани и дружина изымана, избита; и мятхуться акы въ мотви <sup>ж</sup>, города вооставахуть и не мало бѣшеть тогда комуждо свое ближнее, но мнози тогда отрекахуся душъ своихъ, жалующе по князихъ своихъ. Посемъ же посла Святославъ ко Давыдови Смоленску, река: «рекли бяхомъ пойти на Половци и лѣтовати на Донѣ; нынѣ же Половци се побѣдилъ Игоря, и брата его сыномъ <sup>з</sup>; а поѣди, брате, постережи <sup>и</sup> земль Рускоѣ.» Давыдъ же приде по Днѣпру, придоша же ины помочи и сташа у Треполя, а Ярославъ въ Черниговѣ <sup>и</sup> совокупивъ вой свои стояшеть. Поганыи же Половци побѣдивше Игоря съ братьею, и взяша гордость велику и съвокупиша весь языкъ свой на Рускую землю; и бысть у нихъ котора: молвѣшеть бо Кончакъ: «пойдемъ на Кіевскую сторону <sup>к</sup>, гдѣ суть избита братья <sup>л</sup> наша и великій князь нашъ Бонякъ;» а Кза молвѣшеть: «пойдемъ на Семь, гдѣ ся осталъ жены и дѣти, готовъ намъ полонъ собранъ, емлемъ <sup>м</sup> же города безъ опаса;» и тако раздѣлишася надвое, Кончакъ поиде къ Переяславию и оступи городъ, и бишася ту весь день. Володимеръ же Глѣбовичъ блше князь въ Переяславѣ, бѣше же дерзъ и крѣпокъ къ рати, выѣха изъ города и потче <sup>н</sup> къ нимъ; и по немъ мало дерзнувъ дружинъ <sup>о</sup>, и бися съ ними крѣпко; и обступиша <sup>п</sup> мнози Половцѣ, тогда прочіи видивше князя своего крѣпко бьющеся <sup>р</sup>, выринушася изъ города, и тако отѣяша князя своего, лзвена суци <sup>с</sup> тремъ копыи. Сій же добрый Володимеръ лзвенъ труденъ въѣха во городъ свой, и утре мужественаго пота <sup>т</sup> своего за отчину свою. Володимеръ же слашеть ко Святославу, и ко Рюरिकови, и ко Давыдови, и рече имъ: «се Половци у мене, и помозите ми;» Святославъ же слашеть ко Давыдови, а Давыдъ стояшеть у Треполя со Смолняны. Смолняне же почаша вѣчедѣяти, ркуще: «мы пошлаи до Кіева, да же бы была рать, билися быхомъ; намъ ли иноѣ рати искати, то не можемъ, уже ся есмы взнемоглъ;» Святославъ же съ Рюрикомъ и со инѣми помочьми влегоша во Днѣпръ, противу Половцемъ, а Давыдъ возвратися опять со Смолняны. То слышавше Половци, и возвратишася отъ Переяслава, идущи же мимо приступиша къ Римови; Римовичи же затворишася въ городъ, и возлѣше на заборолъ <sup>у</sup>, и тако, Божіимъ судомъ, лѣтѣста <sup>ф</sup> двѣ городниці съ людьми, тако къ ратнымъ, и на прочая гражаны найде страхъ, да ко-

а) полов. по нашихъ руси X. E. б) въ той X. E. в) о любовная E. г) бы нѣтъ въ И. далъ ми бѣше X. далъ ми бы бѣше E. д) да колко X. E. е) болши И. ж) въ мотви такъ было въ И., потомъ поправлено въ мутви; въ X. и метакуса акы въ мутви; въ E. безъ смысла и метакуса акы возмутъ вѣсть. з) и съ сыномъ X. и) постережемъ X. E. i) къ чернигову X. E. к) землю X. E. л) братьяи И. м) Въ И. слово емлемъ испорчено. н) и потече X. E. о) дрѣзну (дерзну) дружинъ X. E. п) и обступиша и X. E. р) бьющася E. с) суца X. E. т) пути ошлбк. И. у) на табора E. ф) сосущаста E.

торѣи же гражане выйдоша изъ града и бѣхуться ходяще по Римскому болоту, то тѣ и взбы- 1188  
на <sup>а</sup> пльна, а кто ся осталъ въ городѣ, и тѣ вси взати быша. Володимеръ же слашеться ко Свя-  
тославу Всеволодичю и ко Рюरिकови Ростиславичю, понуживая ихъ къ собѣ, да быша ему по-  
могль; они же опоздишася <sup>б</sup> сжидающе Давыда Смолнаны, и тако князь Рускіѣ опоздишася <sup>в</sup>  
и не завхаша ихъ. Половци же вземше городъ Римовъ, и ополонишася полона и пойдоша во-  
своися; князи же возворотнишася въ домы своя, бяхуть бо печални, и со сыномъ <sup>г</sup> своимъ Воло-  
димеромъ Глѣбовичемъ, зане бѣшеть раненъ велии язвами смертными, и хрестьянъ плѣнненьхъ  
отъ поганыхъ. И се Богъ казния ны, грѣхъ ради нашихъ наведе на ны поганыя, не аки милуя  
ихъ, но насъ казния и обращающа ны къ покаянью, да быхомся востягнули отъ злыхъ своихъ  
дѣлъ; и снмъ казнятъ ны нахоженіемъ поганыхъ, да некли <sup>д</sup> смиривъшеся воспомянемся отъ  
злаго пути. А друзіи Половцѣ идоша по оной сторонѣ къ Путивлю, Кза у силахъ тяжкихъ, и  
повоевавши волости ихъ и села ихъ пожгоша, пожгоша же и острогъ у Путивля и возвратишася  
восвоися. Игорь же Святославльчъ тотъ годъ бѣшеть въ Половцехъ, и глаголаше: «азъ по достоянью  
моему воспріяхъ побѣду отъ повелѣнія твоего, Владыко Господи, а не поганьская дерзость обломи  
силу рабъ твоихъ; не жаль ми есть за свою злобу пріяти нужная вся, ихъ же есмь пріяхъ азъ.»  
Половци же аки стыдлшеся воевѣдства <sup>е</sup> его и не творяхуть ему <sup>ж</sup>, но приставиша къ нему сторо-  
жовъ 15 отъ сыновъ своихъ, а господичичевъ <sup>з</sup> пять, то тѣхъ всихъ 20: но волю ему даяхуть, гдѣ  
хочеть ту вѣдѣть и ястрабомъ ловяшеть, а своихъ слугъ съ 5 и съ 6 съ нимъ вѣдѣть <sup>и</sup>; сто-  
рожеве же тѣ слушахуть его и чѣстяхуть <sup>к</sup> его, и гдѣ послашеть кого, безъ прѣя твѣрхуть по-  
вѣльное имъ. Попа же бѣшеть привелъ изъ Руси къ собѣ, со святою службою: не вѣдѣшеть бо  
Божіа промысла, но творяшеться тамо и долго быти. Но избави ѿ Господь за молитву хрестъ-  
яньску, имъ же <sup>л</sup> мнози печаловахуться и проливахуть же слезы своя за него. Будущю же ему  
въ Половцехъ, тамо ся налъзъ <sup>м</sup> мужъ, родомъ Половчинъ, именемъ Лаворъ: и тотъ пріимъ  
мысль блугу, и рече: «пойду съ тобою въ Русь.» Игорь же исперва не имашеть ему вѣры, но  
держаше мысль високу своя уности, мышляшеть бо емше мужъ и бѣжати въ Русь, молвляшеть  
бо: «азъ славы дѣля не бѣжахъ тогда отъ дружины, и нынѣ не славнымъ путемъ не имамъ  
пойти.» Съ нимъ бо бѣшеть тысячкого сынъ и конюшій его, и та <sup>н</sup> нудласта ѿ глаголища:  
«пойди, княже, въ землю Рускую, аще восхоцеть Богъ избавить тя;» и не угодиша ему время  
таково, какого же искашеть. Но якоже преже рекохомъ, возвратишася отъ Перелславля Полов-  
ци: и рекоша Игореви думци его: «мысль високу и неугодну Господеви имѣешь въ собѣ, ты  
ищещи нати мужа и бѣжати съ нимъ; а о семъ чему не разгадаешъ, оже пріѣдутъ Половци съ  
войны, а се слышахомъ, оже <sup>о</sup> избити имъ князей васъ <sup>п</sup> и всю Русь? да не будетъ славы тобѣ,  
ни живота.» Князь же Игорь пріимъ во сердце съвѣтъ ихъ, уполошася пріѣзда ихъ и возыска <sup>к</sup>  
бѣжати: не бѣшеть бо ему лзъ бѣжати въ день и въ ночь, иже <sup>р</sup> сторожеве стрежахуть его, но  
токмо и веремя таково обрѣте въ заходъ солнца. И посла Игорь къ Лаврови конюшого своего,  
река ему: «перѣди на ону сторону Тора <sup>с</sup>, съ конемъ поводнымъ»: бѣшеть бо съвѣчалъ съ  
Лавромъ бѣжати въ Русь. Въ то же время Половци напилися бяхуть кумыза <sup>т</sup>, а и бы при ве-  
черъ: пришедъ конюшій повѣда князю своему Игореви, яко ждетъ его Лаворъ. Се <sup>у</sup> же вставъ  
ужасенъ и трепетенъ, и поклонися образу Божію и кресту честному, глаголя: «Господи сердце-  
видче! аще спасеши мя, Владыко, ты недостойнаго» — и возмя на ся крестъ, икону, и подойма

а) то тѣи избѣжаша (тѣи избѣгоша) X. E. б) онъ же опоздися И. в) сжидающе . . . опоздишася *пропуцъ* въ E.  
г) печални сыномъ E. д) да некако ли X. E. е) воеводства E. ж) пакости *прибавл.* E. з) а господичевъ X. E.  
и) и ястрабомъ . . . вѣдѣшеть *пропуцъ* въ E. и) и чѣяху X. E. к) и мужи *ошибк.* E. л) тамо нѣдѣся X. E.  
м) и ту И. и тѣе E. н) оже *нать* въ X. E. о) князневасъ *безъ разстановки* въ И. князь и васъ X. E. п) възы-  
ска X. E. р) ниже И. X. с) тора *пропуцъ* въ X. E. т) кумыза X. кумыздо *ошибк.* E. у) сей X. E.

1185 стѣну и лѣзе <sup>а</sup> вонѣ. Сторожемъ же его играющимъ и веселящимся, а князя творяхуть спяща. Сн же пришедъ ко рѣцъ и перебрѣдъ, и вѣде на конь: и тако поидоста сквозь ѡвжа. Се же избавленіе створи Господь въ пятокъ, въ вечерь. И иде пѣшь 11 день до города Донца, и оттолъ иде во свой Новгородъ — и обрадовашася ему; изъ Новгорода иде ко брату Ярославу къ Чернигову, помощи прося на Посемье, Ярославъ же обрадовася ему и помощь ему дати <sup>б</sup> обща; Игорь же оттолъ ѡха ко Кіеву къ великому князю Святославу, и радъ бысть ему Святославъ, также и Рюрикъ свать его.

Въ лѣто 6694, мѣслца марта, Святославъ Всеволодичъ святи церковь въ Черниговъ святаго Благовѣщенія, юже бѣ самъ создалъ.

Въ лѣто 6695. Сдумавъ князь Святославъ со сватомъ своимъ Рюрикомъ пойти на Половцъ, вборзъ, изъѣдомъ <sup>в</sup>, повѣдахуть бо имъ Половци близъ на Татинци, на Днѣпрѣмскомъ <sup>г</sup> бродѣ: и ѡхаша изъѣдомъ безъ возъ. Володимеръ же Глѣбовичъ прѣѡха къ нимъ изъ Переяславля, съ дружиною своею; испросися у Святослава и во Рюрика <sup>д</sup> ѡздити напередъ съ Чернымъ Клобукомъ. Святославу же не любо бѣшеть пустити Володимера напередъ передъ сыны <sup>е</sup> своимъ: но Рюрикъ и иини вси улюбиша <sup>ж</sup>, зане бѣ мужъ бодръ и дерзокъ и крѣпокъ на рати, всегда бо тосняся на добра дѣла. Княземъ же Рускимъ идущимъ на на, изъ Черныхъ же Клобукъ даши вѣсть сватомъ своимъ въ Половци; Половци же слышавше, оже идутъ на на князи Рустин, бѣжаша за Днѣпръ. Княземъ же Рускимъ нелзя бѣ ѡхати по нихъ, уже бо располонился <sup>з</sup> бѣшеть Днѣпръ, бѣ бо весна, и возвратишася восвоиса. На томъ бо пути разболъся Володимеръ Глѣбовичъ болѣстью тяжкою, ею же скончася, и принесоша ѡ во свой градъ Переяславль, на носилцахъ, и ту преставися мѣсяца априля во 18 день, и положенъ бысть во церкви святаго Михаила; и плакашася по немъ вси Переяславци, бѣ бо любя дружину и злата не сбращаетъ, имѣнїя не щадяшеть, но дашеть дружинѣ; бѣ бо князь добръ и крѣпокъ на рати, и мужьствомъ крѣпкимъ <sup>и</sup> показаяся и всакими добродѣтели напоменъ, о немъ же Украина много востона. Въ то же лѣто умре сынъ Борисъ великаго Всеволода, и положенъ бысть въ церкви святаго Богородицы сборновъ, подлѣ Изяслава Глѣбовича. Въ то же лѣто воева Концакъ по Рси <sup>к</sup> съ Половци; посемъ же почаша часто воевати по Рси, въ Черниговской <sup>л</sup> волости. И на ту осень бысть зима зла велми, тако иже въ нашу память не бывала николиже. Товъ же зимы Святославъ сослався съ Рюрикомъ, сватомъ своимъ, и сдумаста ити на Половцъ; Рюрикъ же улюби Святославу рѣчь <sup>д</sup>, и рече ему: «ты, брате, ѡди въ Черниговъ, совокупися же со братьею своею, а язъ сдѣсе со своею.» И тако совокупившеся вси князи Рускіи поидоша по Днѣпру, нелзъ бо бѣшеть иидѣ ити, бѣ бо снѣгъ великъ; и доидоша до Снопорода <sup>м</sup> и ту изънимаха сторожы Половецкыи, и повѣдаша ѡвжи и стада Половецкая <sup>н</sup> у Голубого лѣса. Ярославу же не любо бысть далъ пойти, и поча молвити брату Святославу: «не могу ити далъ отъ Днѣпра, земля моя далече, а дружина моя изнемоглася.» Рюрикъ же поча слати ко Святославу, понуживая его, река ему: «брате и свату! намъ было сего у Бога просити, а вѣсть ны есть, а Половци все <sup>о</sup> лежать за полъдне; аже кто роздумываетъ и не хочеть ити, а мы два до сихъ мѣсть ци на того рѣла <sup>п</sup>, но что намъ Богъ давалъ тое свѣдали.» Святославу же любо бысть, и рече ему: «азъ

а) и вѣземъ на ся крестъ и икону, подвемъ стѣны и иде Х.; въ Е. испорчено. б) да не дописано въ И. Сего слова нѣтъ въ Х. Е. в) безъ возъ прибавл. Е. г) на днѣпрскомъ Х. Е. д) и у рюрика Х. Е. е) напередъ съ сыны Х. Е. ж) убидишася И. з) уже бо располонился такъ поправляетъ Издатель; во всѣхъ спискахъ: уже борзо сполонился (сполнился). и) крѣпкомъ И. Х. і) по рси (по руси) такъ и ниже Х. Е. к) и въ черниговской Х. Е. л) улюби свѣтъ (улюбивъ совѣтъ) святославль Х. Е. м) до снопорода Х. Е. н) половецкая лѣтъ въ Х. Е.; далѣ въ послѣднемъ списке до слова и поча испорчено. о) все Х. Е. п) ци того зрѣли Х.; въ Е. испорчено.

есмь, брате, готовъ есмь всегда и нынѣ <sup>а</sup>; но послѣ ко брату Ярославу и понуди его, а быхомъ <sup>1187</sup> повхалъ вси.» Рюрикъ же послѣ ко Ярославу, и рече ему: брате! тобѣ было не льпо нѣмсти нами; а вѣсть ны правая естъ, ажь вѣжи Половецкія вѣсе за полъдне, а великого ѣзду нѣтуть, а, брате, кланяются, ты мене дѣля пойди до полудня <sup>б</sup>, а язъ тебе дѣля ѣду 10 днѣвъ.» Ярославъ же не хотѣ вхати, рече: «не могу повхати одинѣ, а волкъ мой пѣшь; вы бы есте мнѣ повѣдалъ дома, же дотолѣ ити.» И бысть межи нимъ распра. Рюрикъ же много понуживая ихъ, и не може ихъ повести; Святославъ же хотѣ ити съ Рюрикомъ, но не оста брата Ярослава — и возвратишася восвоися. Того же лѣта преставися князь Вышегородскій Мьстиславъ Давыдовичъ, мѣсяца маія, и положенъ бысть во церкви святаго Федора, въ Кіевѣ, въ монастырь. Того же лѣта бысть знаменіе мѣсяца сентября 15 день <sup>в</sup>: тма бысть по всей землѣ, якоже дивитися всимъ челоукомъ, солнце бо погибе, а небо погорѣ облакы огнезаршыми <sup>г</sup>. Таковая бо знаменія не на добро бывають: въ той бо день того мѣсяца взятъ бысть Ерусалимъ безбожными Срацины <sup>д</sup>; знаменія же та не по всей землѣ бывають, но на ню же страну Владыка что хоцетъ навести. Тогда бо глаголахуть тму бывшую въ Галичи, яко и звѣзды видити, середѣ дни солнцю померькшю; въ Кіевской сторонѣ никто же не виля въ тѣ часѣ <sup>е</sup>. Мы же о семъ поглаголемъ. Аще во дни наша преда Господь градъ Ерусалимъ святы безаконнымъ тѣмъ Агаряномъ: да кто свѣсть умъ Господень, кто ли свѣсть тайная его створеная? Обрѣтаемъ бо въ Судійскихъ Книгахъ, яко Ильи жерцю <sup>ж</sup> во дни оны судицю во Израили, и возъидоша иноплеменици на Ерусалимъ, и вземши дщицю скрижали Завѣта Господня, уполчившеся и возъидоша <sup>з</sup> на бой во стрѣтеніе имъ: Богу же тако попустившю гнѣвъ свой на Израиля, и побѣженъ бывше Израилтяни отъ иноплеменикъ и святиню Завѣта Господня пльниша; и нѣ по колицѣхъ лѣтъ <sup>и</sup>, якоже исповѣдають Царскыя Книгы, опять возвратитъ Господь скрижали Завѣта Господня во Ерусалимъ, предъ нима же Богоотець Давыдъ веселія исполнися, скакаше играя. Намъ же укоренымъ сущимъ, поносъ <sup>к</sup> пріимающимъ отъ безаконныхъ тѣхъ Агарянь, а <sup>л</sup> чающе есмы Божія благодати и лика преславна. Того же лѣта преставися Галичскій князь Ярославъ, сынъ Володимерь <sup>м</sup>, мѣсяца октября въ 1 день, а во второй день положенъ бысть во церкви святаго Богородица. Бѣ же князь мудръ и рѣченъ языкомъ, и богобоязливъ <sup>н</sup>, и честенъ въ земляхъ, и славенъ полкы: гдѣ бо бѣшеть ему обида, самъ не ходяшеть полкы своими, но посылашеть я съ воеводами <sup>о</sup>; бѣ бо розстроилъ землю свою и милостыню силу раздавашеть, странныя любя и нищя <sup>п</sup> кормя, черпорицскій чинъ любя и честь подавалъ отъ силы своея, и во всемъ законѣ ходя Божіи, къ церковному чину самъ приходя <sup>р</sup> и строя добръ <sup>р</sup>. И ко преставленію своему въ болъзни тяжцѣ познася худъ, и созва мужи своя и всю Галичкую землю, позва же и сборы вся и монастырь, и нищя, и сильныя и худыя; и тако глаголаше плачася ко всѣмъ: «отци, и братья, и сынове! се уже отхожю свѣта сего суетьнаго и иду ко Творцю своему, а сгрѣшихъ паче всихъ якоже мнѣ никто же сгрѣши; а отци и братья! простите и отдайте.» И тако плакашеться по три дни, передо всеми сборы <sup>с</sup> и передо всеми <sup>т</sup> людьми, и повелъ раздавати имѣніе свое монастыремъ и нищимъ; и тако даваша по всему Галичю по три дни, и не могоша

а) и нынѣ X. и въ ночи *ошибк.* E. б) до полудне X. E. в) *Солнечное затмѣніе, по астрономическимъ таблицамъ, было 4 сентября.* г) *огнезаршыми X. E.* д) *Ерусалимъ отняли Арабами у Крестоносцевъ 2 октября, а въ день солнечнаго затмѣнія, 4 сентября, взятъ Аскалонъ.* е) никто же не виля въ тѣ часѣ X. ничто же не видѣно въ той часѣ E. ж) жрѣцю X. з) *ополчившеся въздоша X. E.* и) лѣтъ X. двѣхъ E. і) *повошеніе X. E.* к) и И л) *сынъ володимерь пропуц. въ X. E.* м) и богобоязливъ И. н) *Послѣ полкы своими до воеводами (воеводами), въ И. пропуцены слѣдующія слова: но посылашеть я съ воеводами; въ E. съ полки своими въ думы. Исправлено по Карамз. III, прим. 77.* о) *ныня X.* п) *призираа X.* р) *самъ призираа и строя добръ въпросъ E.* с) *передо всеми сборы пропуц. въ E.* т) *предъ всеми E.*

1187 раздавати. И се молвѣшеть мужемъ своимъ: «се азъ единою худою своею головою ходя, удержалъ всю Галичкую землю; а се приказываю мѣсто свое Олгови, сынови своему меншему, а Володимеру даю Перемышль»; и урядитъ ѿ<sup>а</sup>, и приводи Володимера ко хресту и мужи Галичкыя на семь, яко ему не искать подѣ братомъ Галича. Бѣшеть бо Олегъ Настасьичъ<sup>б</sup>, и бѣ ему миль, а Володимеръ не хожаше въ волю его, и того дѣла не дашеть ему Галича. По смерти же Ярославъ, бысть мятежь великъ въ Галичкой земли, и сдумавъше мужи Галичкыи съ Володимеромъ, переступишеть<sup>в</sup> хрестное цѣлованіе и выгнаша Олга изъ Галича: и бѣжа Олегъ оттуда во Вручій къ Рюरिकови, а Володимеръ съде въ Галичъ, на столѣ дѣда своего и отца своего. Тое же осени родися у Рюरिकови сынъ, и нарекоша имя ему во святѣхъ крещеніи Дмитрей, а мирскіи Володимеръ. Того же лѣта, съ велика дни, посла князь Рюрикъ Глѣба князя шюрина своего съ женою, Славна тысяцкаго съ женою<sup>г</sup>, Чюрыну<sup>д</sup> съ женою, и нѣи многи бояре съ женами, ко Юрьевичю къ великому Всеволоду, въ Суждаль, по Верхуславу за Ростислава; а на Борисъ<sup>е</sup> день отда Верхуславу дщерь свою великый князь Всеволодъ, и да по ней многое множество, безъ числа, злата и сребра, а сваты подари великими дары<sup>ж</sup> и съ великою честью отпусти; ѿха же по милоу своей дочери до трехъ становъ, и плакася по ней отецъ и мати: занеже бѣ мила има и млада сущи осми лѣтъ; и тако многи дары давъ и отпусти въ Русь, съ великою любовью, за князя за Ростислава<sup>з</sup>, посла же съ нею сестричича своего Якова съ женою, и нѣи бояры съ женами; приведоша же ю въ Бѣлгородъ на Офростыинъ день, а заутра Богослова, а вѣнчана у святыхъ Апостолъ, у деревяной церкви, блаженнымъ епископомъ Максимомъ. Створи же Рюрикъ Ростиславу велику свадьбу, ака же нѣсть бывала въ Руси, и быша на свадьбѣ князи мнози, за 20 князей; сносъ же своей далъ многи дары и городъ Брягинъ; Якова же свата<sup>и</sup> и съ бояры отпусти ко Всеволоду въ Суждаль, съ великою честью, и дары многими одаривъ. Тое же недѣль отда Рюрикъ дщерь свою Ярославу за Игоревича за Святослава, въ Новгородъ Сѣверскій. Тогда же приде Володимеръ изъ Половецъ съ Коньчаковою: и створи свадьбу Игорь сынови своему, и вѣнча<sup>к</sup> его и съ дѣтатемъ<sup>л</sup>. Тое же осени родися сынъ у великаго<sup>м</sup> Всеволода въ Суждали, во Филипово говѣніе, мѣсяца ноября во 26 день, на Освященіе церкви мученика Георгія, и велъ отецъ его Всеволодъ епископу Луцъ нарещи имя ему Юрья, дѣдне имя; и бысть радость велика въ Суждальской землѣ во всей. И створи бракъ великъ Всеволодъ; тогда же и Яковъ прѣвѣхъ изъ Руси, проводивъ Верхославу, и бысть радость великому князю и его княгинѣ и бояромъ и всѣмъ людемъ. Тое же зимы сдумавъ Святославъ со сватомъ своимъ съ Рюрикомъ, посласта Черны Клобукъ на вѣжа за Днѣпръ, и Романа Нѣздиловича воеводою, и взяша вѣжа за Днѣпромъ и возвратишася восвоеси, со славою и честью великою: Половци бо бѣхуть шли въ Дунай, и не бѣ ихъ дома въ вѣжахъ своихъ.

Въ лѣто 6696. Князю Володимеру въ Галичкой земли, и бѣ бо любезнивъ питію многому, и думы не любяшеть съ мужми своими; и поя у попа жену и постави собѣ жену, и родися у нея два сына. Романъ же Володимерскій Мьстиславичъ сватася съ нимъ, и да дщерь свою за сына его за старѣйшаго: и се увѣдавъ Романъ, ажъ мужи Галичкыи не добро живутъ съ княземъ своимъ, про его насилье, зане гдѣ улюбивъ жену, или чью дочь, поимашеть насильемъ, Романъ же слашеть безъ опасы къ мужемъ Галичкымъ, подѣтыкая ихъ на князя своего, да быша его выгнавъ изъ отчины своей, а самага быша пріали на княженіе. Мужи же

а) ю И. б) настасьичъ Е. т. в. сынъ Анастасіи (Настасы). в) переступивше Х. Е. г) славна . . . съ женою пролуцъ. въ И. д) чюрыну Х. цюрыню Е. е) а на борисовъ Х. Е. ж) велики дары Х. Е. з) за рослава было въ И, потомъ поправлено за ярослава; послѣдняя рѣчь такъ же въ Х. и) см. якова же свата, какъ должно быть (см. выше), въ И. такова же свата; въ Х. и Е. тако же и сваты. и) и вѣнчаша Х. к) и вѣнча его съ дѣтатемъ Е. л) князя прибавлено другимъ почеркомъ на полъ въ И.; въ Х. и Е. у великаго князя.

Галичкыи вріимше съвѣтъ Романовъ, совокупивше полкы своя и утвердившеся крестомъ, и воз- 1188  
сташа на князь свой, и не смѣша его изымати, ни убити, зане не вси бяхуть въ думѣ той, боя- 89  
хубося пріятелевъ Володимиревыхъ; и сице сдумавше послаша ко князю своему: «княже! мы  
не на тя возсталъ есмы, но не хотимъ кланятися попады, а хотимъ ю убити; а ты гдѣ хочешь  
ту за тя поимемъ;» и се рекоша въдаючи, ажъ ему не пустити попады, но абы <sup>а</sup> имъ како про-  
гнати его, и симъ ему пригрозиша. Онъ же убоявсся, поймавъ <sup>б</sup> золото и серебро много съ дру-  
жиною, и жену свою пойма <sup>в</sup> и два сына, и ѣха во Угры ко королеви. Галичане же Романовну  
Федеру <sup>г</sup> отняша у Володимера, послашася по Романа. Романъ же даде брату Всеволоду Воло-  
димерь, отнюдь, и крестъ къ нему цѣлова <sup>д</sup>: «болъ ми того не надобъ Володимерь», и въѣха  
Романъ въ Галичь, и сѣде въ Галичи княжа <sup>е</sup>. И приде Володимеръ ко королеви, король же  
поималъ Володимера, и со всеми полкы <sup>ж</sup> поиде къ Галичю. И слышавъ Романъ, аже король за  
Горою уже, и бѣжа не мога стати противу ему: и поймавъ весь добытокъ Володимерь, и бѣжа  
изъ Галича во Володимерь, съ Галичаны, и ту затворися братъ отъ него въ Володимерь Всево-  
лодъ; а самъ <sup>з</sup> иде въ Ляхы, а жену пусти во Вручій съ Галичанъками на Пинескъ <sup>и</sup>. Романови  
же не бы и въ Ляхохъ помочи, иде къ Рюрикови ко цтю <sup>і</sup> своему въ Бѣлгородъ, и съ мужи  
твми, которіи же его ввели <sup>к</sup> бяхуть въ Галичь. Король же въѣха въ Галичь, не посади въ немъ  
Володимера, но даде весь нарядъ Галичанамъ <sup>л</sup> и посади въ немъ сына своего Андрея, а Воло-  
димера поя съ собою во Угры опять, нужею, отъима добытокъ и всади его на столпъ и съ женою  
его. Король же бѣ великъ грѣхъ створилъ, крестъ цѣловалъ къ Володимеру: но Богъ избави  
его отъ такыя мужа. Романъ же <sup>м</sup> испросися у тестя у своего у Рюрика на Галичь, река ему:  
«ведутъ мя Галичане къ собѣ на княженіе, а пусти со мною сына своего Ростислава;» Рюрикъ  
же пусти съ нимъ сына своего и Славна Борисовича воеводу. Романъ же передъ свой посла <sup>н</sup> ко  
Прѣвнску <sup>о</sup>, да заѣдутъ Прѣвнескъ переди. Они же затворишася. Угре же и Галичане захъша  
и у Прѣвнескъ, ивѣхъ <sup>п</sup> изимаша, а друзіи утекоша. Романъ же <sup>р</sup> слышавъ, и пусти шюрина  
своего домовъ, а самъ ѣха въ Ляхы къ Казимиру; изъ Ляховъ же приде къ Володимерю, и не  
пусти его братъ въ Володимерь. Романъ же бишетъ пришелъ съ Ляхы на брата съ Межько <sup>с</sup>,  
уемъ своимъ; и не успѣвъ <sup>т</sup> ему ничтоже, иде къ Рюрикови ко цтю <sup>у</sup> своему. Рюрикъ же да ему  
Торцькый <sup>ф</sup>, а на брата его наса съ грозою на Всеволода, Всеволодъ же убояся Рюрика и  
ступися брату Романови Володимера; Романъ же ѣха въ Володимерь, а Всеволодъ во Бѣлзъ.

Въ лѣто 6697. Присла король ко Святославу, тако река: «брате! пришли сына своего ко  
мнѣ, чимъ ти ся есмь обѣщаль <sup>х</sup>, то ти исполню, яко ти есмь крестъ цѣловалъ.» Святославъ же,  
утаився Рюрика, ухотися <sup>ц</sup>, творяше якоже дадять <sup>ч</sup> ему Галичь: и посла сына своего Глѣба  
ко королеви. Рюрикъ же, увѣдавъ то, наряди по немъ Святослава Володимерича, пристава къ  
нему мужъ свой, а на Святослава поча насылати, тако река: «како еси послалъ <sup>ш</sup> сына своего  
ко королеви, а со мною не спрошався, соспустился <sup>ш</sup> еси ряду; «и бывши распрѣ мнозѣ, но пре-  
благый Богъ не далъ радости дьяволу, но снидошася крестнымъ цѣлованіемъ. Святославъ бо  
твмъ пріахетъся: «брате и свату! язъ сына своего послалъ не на тя поводити <sup>з</sup> короля, но язъ  
послалъ на свое орудье; аже хочешь <sup>м</sup> ити на Галичь, да се азъ съ тобою готовъ;» молвшасть

а) во яко бы Х. Е. б) въземъ Х. Е. в) поемъ Х. пойма попадію Е. г) есодору Х. Е. д) къ нему отнюдь и крестъ  
цѣлова Е. е) княжати Е. ж) и со всеми своими полки Х. со всеми полки своими Е. з) романъ же Е. и) въ  
овручей и съ галичанами на пинскъ Е. і) ко отцу Е. к) увели Х. л) не посади . . . галичанамъ проущ. въ Е.  
м) мстиславичъ прибавл. Е. н) ром. впередъ вон посла Х. ром. съ вон посла впередъ Е. о) къ пльвнску (къ пльв-  
ску) и далье пльвнескъ (пльвескъ) и у пльвска Х. Е. п) оидѣхъ Х. р) то прибавл. Х. Е. с) съ межкою Е. т) не  
вспѣвъ (не успѣвъ) Х. Е. у) отцу Е. ф) торцьскый (торцескъ) Х. Е. х) обѣщаль Х. ц) и хотися Е. ч) да  
дасть Е. ш) посмалъ Х. Е. ш) соспустилъ Х. Е. з) посл. ци на тя приводя (привожаю) Х. Е. м) хочеть И.



1489 бо и митрополитъ Святославу и Рюрикѣ : «се иноплеменици отъяли отчину вашу; а лѣно  
 —90 вы бы <sup>а</sup> потрудитися.» И тако сдумавше поидоша къ Галичю, Святославъ съ сыны своими, а  
 Рюрикъ съ братею своею. И бывшимъ имъ по мѣсту всимъ и рядящимся о волость Галичкую,  
 Святославъ же даяшетъ Галичъ Рюрикови, а собѣ хотяшетъ всей Руской земли, около Кыева,  
 Рюрикъ же сего не улюбишетъ <sup>б</sup> лишитися отчины своея, не хотъ подѣлитися Галичюмъ; и  
 тако не урядившеса и возвратишася восвоися. Того же лѣта послашася Галичкѣи мужи <sup>в</sup> къ  
 Ростиславу къ Берладничю, зовуще его <sup>г</sup> въ Галичъ на княженіе. Онъ же слышавъ радъ  
 бысть, испросися у Давыда, башетъ бо Давыдъ пріялъ его къ собѣ, и ѣха изъ Смоленска <sup>д</sup>  
 вборзъ; и пріѣхавшю же ему ко украинѣ Галичкѣи, и взя два города Галичкѣи, и оттолъ  
 понде къ Галичю, по ихъ съвѣту. Мужи же Галичкѣи не бяхуть <sup>е</sup> вси во одной мысли, но чѣи  
 бяхуть сынове и братья у короля, то ти держажуться крѣпко по королевичи; въ то же время  
 прислалъ <sup>ж</sup> король полкъ Угорскѣи многи, сынови въ помощь, бояся князѣи Рускѣи. Слышавъ  
 же се королевичъ и воевѣды Угорскѣи <sup>з</sup>, ажъ идетъ Ростиславъ къ Галичю, по съвѣту Галич-  
 кѣи мужъ, королевичъ же не <sup>и</sup> имя имъ вѣры, поча ихъ водити ко кресту; правнъ же чѣловаша  
 не вѣдаюче, а виноватѣи блудучися Угоръ. Ростиславъ же приде къ полкомъ Галичкѣи въ  
 малъ дружинѣ, не вѣды лѣсть ихъ, мнѣвъ, якоже ся ему общалъ, узрѣше полкъ его отступити  
 отъ королевича. Башетъ же и во его полку нѣколко мужъ Галичкѣи пріѣхало; и си же узрѣше  
 лѣсть братья своея, подпустивше <sup>и</sup> <sup>1</sup> подъ полкъ свой и отступиша отъ него. И рекоша ему  
 дружина его : «княже! се уже видиши лѣсть ихъ, а поѣди прочъ.» Онъ же рече : «братья! вы  
 вѣдаете на чемъ суть ко мнѣ крестъ чѣловалъ <sup>к</sup>, ажъ ловятъ головы моея, да Богъ судитъ имъ и  
 тотъ крестъ, его же ко мнѣ чѣловалъ; а язъ не хочю блудити въ чюжь земль, но хочу голову  
 свою положить во отчину своея.» И то рекъ дружинѣ своей, потъкнувъ къ полкомъ Галичкѣи;  
 полци же Галичкѣи и Угре обѣемше и сбодоша его съ коня, и взяше <sup>л</sup> его велии рана на плечѣ  
 жива суца, и несоша <sup>м</sup> въ Галичъ. Галичани же возматюшася, хотяче <sup>н</sup> изотѣяти у Угоръ <sup>о</sup> и  
 пріяти собѣ на княженіе; Угре же усмотривше то <sup>п</sup> и приложивше зелье смертное къ ранамъ,  
 и съ того умре; и положиша <sup>р</sup> въ монастырь во церкви святаго Юана, и причтеса къ двѣдомъ  
 своимъ и ко отцемъ своимъ. Угре же вѣдаюче лѣсть Галичкую, аже Галичавѣ нищотъ собѣ  
 князя Руского, и почаша насилье дѣяти во всемъ : и у мужѣи Галичкѣи почаша отѣимати жены  
 и дщери на постель къ собѣ, и въ божицахъ почаша кони ставляти и въ избахъ, иная <sup>с</sup> многа  
 насилья дѣяти <sup>т</sup>. Галичани же почаша тужити велии и много каяшася, прогнавши князя своего.

Въ лѣто 6698. Преставися князь Святополкъ, сынъ Гюргевъ, шюрии Рюриковъ, мѣсяца  
 априля въ 19 день, и положенъ бысть во церкви святаго Михаила Златоверхаго, юже бѣ создалъ  
 прадедъ его великѣи князь Святополкъ. Того же лѣта преставися епископъ Бѣлогородскѣи  
 Максимъ; Рюрикъ же въ него мѣсто постави епископомъ отца своего духовнаго, игумена святаго  
 Михаила Андрѣяна Выдобычского <sup>у</sup>. Того же лѣта ускочи <sup>в</sup> Володимерь Ярославичъ изъ Угоръ  
 изъ вѣжъ каменое, ту бо держашетъ <sup>и</sup> король и съ попадѣю его и съ двѣма дѣятама; постав-  
 ленъ бо бѣ ему шатеръ на вѣжи, онъ же изрѣзавъ шатеръ, и сви собѣ ужище и свѣсися <sup>ф</sup> оттуду  
 доловъ; отъ сторожѣи же его бяста ему два во пріязнь, аже и доведоста земли Нѣмечкѣи ко царевнѣ  
 Нѣмецкому. Царъ же увѣдавъ, оже есть сестричичъ великому князю Всеволоду Суждальскому,

а) а лѣно вамъ (а лѣно бы намъ) было Х. Е. б) не улюбѣи Х. Е. в) послаш. галичане Х. Е. г) къ собѣ *прибавл.* Х. Е.  
 д) смоленска т. и. д. *слитно съ предлогомъ* изъ И. е) не были и *далше* были Х. Е. ж) баше *прибавл.* Х. Е.  
 з) рускѣи *ошибк.* Е. в) *не пропуц.* въ И. и) подпустивъшъ И. подпустивше ихъ Х. подступивше Е. к) чѣловали  
 такъ и *ниже* Х. Е. л) и воземше И. м) ели Е. н) его *такъ по большоу части* Х. Е. о) хот. и изотѣяти у угоръ И.  
 хотячи изяти его у угоръ Х. хот. его узяти и *проч.* Е. п) его И. р) и иваа (и ивал) Х. Е. с) двѣху Х. Е. т) вы-  
 добыцкого Х. выдубицкого Е. у) скочи Х. искочи Е. ф) и спуствся Х. Е.

и прія его съ любовью и съ великою честью, и пристава къ нему мужь свой и посла его Казимру<sup>а</sup> въ Ляхи, веля ему доправити Галича, по своей воле : ялъ бо ся блше<sup>б</sup> давати царевнѣ по 2000 гривень сребра до года<sup>в</sup>. Казимръ же пристава къ нему мужь свой Миклая<sup>г</sup>, и посла его въ Галичь. Галичькїи же мужи срѣтоша его съ радостью великою, князя своего и дѣдича<sup>д</sup>, а королевича прогнаша изъ земля<sup>е</sup> своея, а Володимерь съде на столѣ дѣда своего и отца своего, на Спасовъ день ; и посла ко Всеволоду ко уевн своему въ Суждаль, моляся ему : «отце господинне ! удержи Галичь подо мною, а язъ Божїи и твой есмь со всимъ Галичемъ, а во твоей воле есмь всегда.» Всеволодъ же Суждальскїи присла ко всимъ княземъ и ко королеви въ Ляхы, и води я ко кресту, на своемъ сестричичѣ Галича не искати николи же подъ нимъ. Володимерь же утвердився въ Галичь, и оттолъ не бысть на нь никого же<sup>ж</sup>. Въ то же лѣто иде царь Нѣмецкїи, со всею своею землею, битися за гробъ Господень<sup>з</sup>, проявилъ бо бѣшеть ему Господь ангеломъ<sup>и</sup>, веля ему ити. И пришедшимъ имъ и бьющимся крѣпко съ богостудными тыми Агаряны, Богу же<sup>к</sup> тако попустившу гнѣвъ свой на весь мїръ, зане исполнися злобъ нашихъ вся земля, и си вся наведе на ны<sup>л</sup> грѣхъ ради нашихъ, во истину судъ створи и правы судьбы его, и преда мѣсто святыни своея инѣмъ<sup>м</sup> иноплеменикомъ : сїи же Нѣмци<sup>н</sup>, яко мученици святїи, проляша кровь свою за Христа, со цари своими. О сихъ бо Господь Богъ нашъ знаменїя<sup>о</sup> прояви : аще кто отъ нихъ въ брани отъ иноплемениныхъ убьени быша, и по трехъ днѣхъ тѣлеса ихъ невидимо изъ гробъ ихъ ангеломъ Господнимъ взята бывахуть, и прочїи видяще се тосняхуться<sup>п</sup> пострадати за Христа ; о сихъ бо воля Господня да сбытсѣя, и причте я ко избранному своему стаду, въ ликъ мученичкїи<sup>р</sup>. Се бо створи Господь за грѣхы наша, казня весь мїръ и пакы обращающа, якоже сгрѣшихомъ и безаконьновахомъ и не оправдохомъся предъ нимъ : кто бо съзъсть умъ Господень, и тайная его твореная<sup>с</sup> кто въсть ? Того же лѣта Святославъ жени внука своего Давыда Олговича Игоревною<sup>т</sup>. Того же лѣта Святославъ сватомъ<sup>д</sup> своимъ съ Рюрикомъ утишивша<sup>т</sup> землю Рускую и Половци примиривша въ волю свою, и сдумавша, и идоста на ловы по Двѣпру въ лодяхъ, на устья Тясмени<sup>у</sup>, и ту ловы дѣявша и обловишася множествомъ звѣрей ; и тако наглумистася и во любви пребыста и во весельи, по вся дни, и возвратишася восвоися. Тое же осени Святославъ я Кондудыя<sup>ф</sup> Торцького князя, по обады<sup>х</sup>, и присла къ нему Рюрикъ сватъ жалуя про нь, зане бѣ мужь дерзъ<sup>ц</sup> и надобенъ въ Руси ; Святославъ же послуша свата своего Рюрика, и водивъ его къ ротъ и пусти. Онъ же, не стерпя сорома своего, иде<sup>ч</sup> въ Половцъ, и приде ко Тоглыевн Половецкому князю. Половци же обрадовашася ему и почаша съ нимъ думати, куда бы имъ възвхати<sup>ш</sup> въ Рускую землю ; онъ же почаша ихъ водити подтыча<sup>ш</sup> на воеванїе, како бы ему мѣститися сорома своего Святославу. Половци же улюбивше думу его, потоптаваше роту его дѣля, и въдоша на коня<sup>ъ</sup> : и ѣхавше изъѣхаша

а) къ казимру (къ казмѣру) X. E. б) блше И. в) до города *ошибк.* E. г) миколаа (миколая) X. E. д) и дѣда *ошибк.* E. е) изъ земля (изъ земли) X. E. ж) оттолъ не бысть въ немъ николи же *испорч.* въ E. з) *Третїй Крестовый походъ начался 1189 года.* и) бѣше ему ангелъ господень X. E. и) якоже X. E. к) господь *привавл.* X. E. л) инѣмъ *пропуц.* въ X. E. м) вывъ E. н) знаменїе X. E. о) тѣхася E. п) сотворенїя E. р) давидовн олговича съ давидовною *ошибк.* E. с) съ сватомъ X. E. т) утѣшивша (утѣшивше) X. E. у) на устїи тясмени X. на усты тясмены E. ф) святосл. на кундудья (на кундудья) X. E. х) по обиди E. ц) добръ E. ч) идоша на *поль* *приписано въ И.* ш) възхати E. ш) подтыча *такъ было въ И, потомъ поправлено* подтыча ; въ X. и E. подтыча и подтыча. ѣ) на коня X. E.

\* Эта Похвала Крестonosцамъ, безъ сомнѣнїя, выписана изъ какой нибудь Латинской легенды. Въ печатномъ изданїи она не должна бы находиться : но такъ смотрѣли тогда на великое предпрїятїе освободити Святую Землю, и единственно для сохраненїя этой черты предположено оставить сїи слова, такъ какъ они читаются въ рукописи.

1190 городъ <sup>а</sup> Чюрнаевъ, и острогъ взяша, и дворъ зажгоша, и статокъ <sup>б</sup> его весь поимаша, и двѣ жены его яша и челяди много яша <sup>в</sup>; и вхавше и легоша по висемъ <sup>г</sup>, ту перепочивше конемъ своимъ, и вхаша ко Боровому, и слышавше Ростислава Рюриковича въ Торьскомъ, и возвратишася къ ватагамъ своимъ. И оттуду же вѣдючи, и почаша часто воевати по Руси <sup>д</sup> съ Кунтувдѣемъ. Святослава бо то въ осени не бяшетъ въ Киевѣ, вхалъ бяшетъ за Днѣпръ, съ братьею своею снимастася на думу; а Рюрикъ вхалъ Вѣручій <sup>е</sup>, своихъ дѣля орудій, а сына своего Ростислава оставя въ Торцькомъ, вѣдашеть бо Рюрикъ, ажь Кунтувдѣеви воевати Русь <sup>ж</sup>, мьщаючи <sup>з</sup> себе Святославу. Съ тою же думою и ко Святославу посла, река ему: «се мы своя орудья дѣвѣ, а Руския земля не оставивъ тщеѣ; язъ оставилъ своего сына съ полкомъ его <sup>и</sup>, а ты остави своего сына.» Онъ же имяся ему послати Глѣба сына, — и не посла, зане бяшетъ ему тяжа съ Рюрикомъ и съ Давыдомъ и Смоленскою землею; того дѣля и съ братьею совокупились бяшетъ, како бы ему ея не ступити <sup>к</sup>. Рюрикъ же сослався со Всеволодомъ сватомъ своимъ и съ Давыдомъ братомъ своимъ <sup>л</sup>, послаша ко Святославу мужи своя, рекущи ему: «ты, брате, къ намъ крестъ цѣловалъ на Романовъ ряду, тако же нашъ братъ Романъ съдѣлъ въ Киевѣ: дажь стоиши въ томъ ряду, то ты намъ братъ, пакы ли поминаешъ давныя тяжа, которыи былъ при Ростиславѣ, то ступилъ <sup>м</sup> еси ряду, мы ся въ то не дамы; а се ти крестныя грамоты.» Святославъ же приемъ грамоты, не хотѣвъ <sup>н</sup> креста цѣловати: и много прѣвса и молвивъ съ мужи <sup>о</sup>, и отпустивъ ихъ и опять возвративъ ихъ, и цѣлова къ нимъ крестъ на всей ихъ волѣ. Тое же зимы сдумаша лѣпшии мужи въ Черныхъ Клобуцхъ, и прѣвхаша во Торцький къ Ростиславу Рюриковичю, и рекоша ему: «се Половцѣ съ зимы воюють ны часто, а не вѣдаемъ, Подунайци ли есмь <sup>п</sup> что ли, а отецъ твой далече есть; та ко Святославу безъ лѣпа не слемъ, нынѣ до насъ не добръ про Кунтувдѣя.» Ростиславъ же Рюриковичъ улюби думу ихъ, съ мужи своими, и посла къ Ростиславу Володимеричю, река ему: «брате! хотѣлъ быхъ вхати <sup>р</sup> на вѣжа Половецкя, а отци наши далече суть, а иныхъ старѣйшихъ нѣтъ; а мы будева за старѣйшая, а поѣди ко мнѣ вборзѣ.» И тако совокупися съ Черными Клобуки, и вхаша вборзѣ изъездомъ до Протолчин, и ту заяша стада многа Половецкая, въ лузѣ въ Днѣпрскомъ <sup>с</sup>, а за Днѣпръ не лѣзъ бы имъ вхати, зане бѣ Днѣпръ въ крахъ <sup>т</sup>; и тако заяша стада множество, и вѣжа которѣ бѣхуть остались въ лузѣ, и ты <sup>у</sup> вземше и возвратишася восвоюси. Половци же, видѣвше стада своя взята, и жены и дѣти, стѣснувше <sup>в</sup> вобрьдоша во Днѣпръ и постигоша ѿ на Ивлѣ, во третій день отъ Днѣпра; бяхуть бо въ полку Половецкомъ три князя, Колдечи, Кобанъ; Урусовича оба, и Бѣгъбарсъ, а Кочаевичъ <sup>ф</sup> 4 же, Ярополкъ Томзаковичъ со стороны прѣвха своимъ полкомъ. Ростиславъ же, видѣвъ Половецкыя полкы многы, възрѣвъ на Бога <sup>х</sup> и поѣха къ нимъ, а стрѣлци своя молодыя пусти къ нимъ; ажь срѣтоша ихъ, почашася съ ними стрѣляти. Половци же видивше стягы Ростиславли, и не ждавше стяговъ <sup>ц</sup> Ростиславлихъ поскочиша; стрѣлци же Рускыи и Черни Клобуци вѣвертъшася въ ня и яша ихъ живыхъ 600, а иныхъ избиша много же; яли бяху Черни Клобуцы Половецкого князя Кобана, но блюдучися князя Ростислава, не вода его въ полкъ, уладившеся съ нимъ на искупъ <sup>ч</sup> и нустиша ѿ. И тако приемше отъ Бога на поганья <sup>ш</sup>

а) изъвхавше (и вхавше) въ городъ X. E. б) и остатокъ X. в) поимаша X. E. г) по висемъ H. X. и вхавше по весемъ легоша E. У Карамз. (III. прим. 74) также по весемъ: но должно быть: по висемью, т. е. по побережью реки Выси. д) по руси X. на руси E. е) въ вручій X. въ оаручей E. ж) въ руси X. E. з) мьщаючи X. мцати E. и) сына съ своимъ полкомъ X. E. i) не съступити (не сосупить) X. E. к) и съ давыдомъ . . . своимъ пропуц. въ X. E. л) съступилъ (сосупилъ) X. E. м) не въскотѣвъ (не восхотѣ) X. E. н) и молвивъ (и мови) слугъ ошубк. X. E. о) а не вѣд. подун. ли есмь X. а не вѣдаемъ подумали бысмо испорч. въ E. п) хотѣли быхомъ, да-льше вхати пропуц. въ X. E. р) днѣпрскомъ X. E. с) въ рѣкахъ ошубк. E. т) и тыа (и тыа) X. E. у) сътѣвну-шеса (сотиснувшеси) испорч. въ X. E. ф) а кончаевичъ E. х) на небо X. на бога E. ц) полковъ X. E. ч) съ ними (съ ними) о искупъ X. E. ш) на половцѣхъ E.

побѣду, и възвратишася въсвоис. Ростиславъ же прїѣха въ Торцькій свой съ славою и честью 1190 великою, побѣдивъ Половци, и вборзѣ вѣхъ къ отцю въ Врүчій : отецъ бо его бяше пошелъ на <sup>—92</sup> Литву, и бысть въ Пинески у тещи своея и у шюрѣи своея, тогда бо бяше свадьба Ярополча <sup>а</sup>, и бысть тепло и стече свѣгъ, и нелзѣ бо <sup>б</sup> имъ дойти земли ихъ, възвратишася въсвоис. Тое же зимы Половци вѣхаша Ростиславею дорогою, Итогда съ Акушемъ <sup>в</sup>, и хотѣша пустити на воропъ по земли, и яша языкъ въ воропцѣхъ <sup>г</sup>, а и слышаша, ожъ Святославъ стоить совокупився у Кульдеюрєва <sup>д</sup>; и тако увернувшеся <sup>е</sup> побѣгоша, пометавше стяги и копья. Святославъ же оттолѣ вѣхъ Кыеву, оставивъ сына своего Глѣба въ Каневѣ. Половци же слышавше, ажъ Святославъ вѣхалъ въ Кыевъ, и перебравшеся съ Кунтувдѣемъ и вѣхаша къ Товарому <sup>ж</sup>; и бысть вѣсть Глѣбови, Глѣбъ же заѣха ѿ у Товарова, Половци же бѣжачи отъ города обломшася на Рси <sup>з</sup>, и ту нѣхъ изымаша, а другія избивша, а нини истопоша, а Кунтувдѣй утече.

Въ лѣто 6699 <sup>а</sup>. Сдумавъ Игорьъ съ братьею ити на Половци, и шедше ополонившася скотомъ и конми, и възвратишася восвоис. И опять на зиму ходиша Ольговичи же на Половци, Игорьъ съ братомъ со Всеволодомъ, а Святославъ пусти три сыны, Всеволода, Володимера, Мьстислава, а Ярославъ пусти своего сына Ростислава <sup>и</sup>, а Олегъ Святославичъ пусти сына Давыда, и вѣхаша до Оскола; Половцемъ же бысть вѣсть на ня, и пустиша вѣжа назадъ, а сами совокупившеся ждуть ихъ; Ольговичи же не могуци ся съ ними бити, заложившеся ноцью идоша прочъ, Половци же освѣтившеся и не узрѣша ихъ, и гонившеся <sup>к</sup> по нихъ и не постигоша ихъ.

Въ лѣто 6700. Князь Святославъ со сватомъ своимъ съ Рюрикомъ совокупившеся съ братьею, и стояша у Канева все лѣто, стерегучи земли Рускіѣ; и тако сблюдше землю свою отъ поганыхъ, и разидошася <sup>л</sup> восвоис. Тое же осени сдумаша лѣпшіи мужи въ Черныхъ Клобуцѣхъ, и почаша просити у Рюрка сына Ростислава на Половцѣ, вѣхали бо бяху Половци <sup>м</sup> на Дунай: и посла Ростиславъ Рогъволода ко отцю, просяся съ Черными Клобуки на Половци, и не пусти его отецъ. Святославъ же съ братомъ Ростиславомъ Володимерича идоста съ Чернымъ Клобукомъ и довхаша Днѣпра <sup>н</sup>; Черніи же Клобуци не восхотѣша вѣхати за Днѣпръ, бяхуть бо сватове <sup>о</sup> имъ сѣдяще за Днѣпромъ близъ, и роспрѣвшеся и възвратишася восвоис. Тое же зимы посла Рюрикъ по Кунтувдѣя въ Половци, Половци же поемше ѿ прїѣхаша къ Рюрикови; Рюрикъ же Половцѣ одаривъ дары многими, и водивъ ѿ <sup>п</sup> къ ротѣ и отпусти ихъ восвоис, а Кунтувдѣя остави у себе и да ему городъ на Рси, Дверенъ, Русковъ землѣ дѣля. Того же лѣта великій князь Всеволодъ створи постриги <sup>р</sup> сынови своему Ярославу, и на конь его всади, во день святаго Семеона сродника Господня; и бысть радость велика въ Володимерѣ. Того же лѣта великій князь Всеволодъ заложилъ дѣтинецъ въ Володимерѣ; церковь обнови святую Богородицю въ Володимерѣ, извѣстною, и въ Суждали обнови же церковь святую Богородицю, и бысть яко нова. Того же лѣта у великого князя Всеволода родися сынъ, до заутреняя святаго Дмитрѣа дне, и именины же тогда бяхуть; Всеволодъ же велѣ учинити сынови своему во свое имя Дмитрѣй <sup>с</sup>.

а) бяше веселье ярополче Х. Е. б) бы (бѣ) прибавл. Х. Е. в) и тогда съ (со) якушемъ ошлбк. Х. Е. Сіе собственное имя (см. ниже) читается: Итоглый. г) во воротцехъ И. въ воротцѣхъ Х.; но кажется правильнѣе Е. въ воропцѣхъ, т. е. лзыка поимали воропники, или напѣдники. д) у кулдьюрєва Х. Е. е) увернувшася И. ж) къ товарему и далье въ товаревъ Е. з) на роси Е. и) въ лѣто 6099 ошлбк. И. і) а ярославъ . . . ростислава пропуц. въ Е. к) и гонивше Х. Е. л) и разидошася такъ и въ друглхъ мѣстахъ И. м) вѣхали бо . . . половци пропуц. въ И. н) днѣпра такъ поправляетъ Издатель; въ И. и Х. очевидная ошлбка добра, въ Е. добрата. о) свато посплдній слогъ въ подщлценъ въ И. п) и было въ И., потомъ поправлено ихъ; такъ и въ прочлхъ спискахъ. р) постриги исправлено по другимъ Лѣтописямъ; въ И. постыгы, въ Х. и Е. подстыги и подстыги. с) вел. учинити сыну своему имя димитрѣй Е.

1192 въ святѣмъ крещеніи, а княжее имя учини ему Володимиръ, дѣда своего имя Мономаха Воло-  
—83 дмера.

Въ лѣто 6701. Посла Святославъ къ Рюरिकови, река ему : «се ты снимался съ Половци съ Лукоморьскими; а нынѣ посламъ по Половци по вся, по Бурчевича;» и посла Рюрикъ по Лукоморьскіѣ Половцѣ, по Акуша <sup>а</sup> и по Итоглыя, а Святославъ по Бурчевича, по Осолука <sup>б</sup> и по Изая. На осень Святославъ и Рюрикъ снястася въ Каневъ, и посла Рюрикъ сына своего Ростислава противу Лукоморьскимъ, и приведе <sup>в</sup> Итоглыя и Акуша къ собѣ въ Каневъ; а Бурчевичи <sup>г</sup> пріѣхаша по оной сторонѣ Днѣпра, противу Каневу <sup>д</sup>, и не ѣхаша на ону сторону, но рекоша Святославу и Рюरिकови : «ажь <sup>е</sup> вамъ любо, ѣдите къ намъ на сію сторону.» Князи же сдумавше и рекоша имъ : «ни дѣди наши, ни отци наши, не ѣздѣли противу вамъ; ажь вы годно, а ѣдѣте <sup>ж</sup> къ намъ, а паки ли не годно вы, а волни есте.» Бурчевичи же <sup>з</sup> не хотѣчи дати Билинча, и не ѣхаша, бяхуть бо у нихъ колодници отъ <sup>и</sup> Черныхъ Клобуковъ <sup>к</sup>, и ѣхаша прочь, а Лукоморци <sup>л</sup> хотѣхуть мира : но Святославъ не улюби. Рюрикъ же понуживашеть <sup>м</sup> Святослава на миръ; Святославъ же рече : «не могу съ половиною ихъ миритися» — и тако не умирившася и повѣхаша <sup>н</sup> восвоаси. Рюрикъ же сдумавъ съ мужи своими, и посла къ Святославу, река ему : «се, брате, мира еси не улюбилъ, а намъ уже нелзѣ не доспѣшнымъ <sup>о</sup> быти; а, брате, подумаемъ о земли своей : хочемъ ли учинити путь на зиму, а такоже нынѣ, ать язъ повелю дружинѣ своей доспѣшнымъ быти, и братѣи своей; паки ли хочемъ своей землѣ стеречи <sup>п</sup>, а такоже ны повѣжъ.» Святославъ же рече : «нынѣ, брате, пути немочно учинити, зане въ землѣ вашей жито не родилося <sup>к</sup> нынѣ; абы нынѣ земля своя устеречи.» Рюрикъ же рече ему : «брате и свату! аже ти пути нѣтуть, азъ ти ся повѣдаю : есть ми путь на Литву, а себъ зимы <sup>р</sup> хочю подѣяти орудѣи своихъ.» Святославъ же нелюбьемъ рече ему : «брате и свату! ажь ты идешь изю отчины своей на свое орудѣе, а язъ паки иду за Днѣпръ своихъ дѣла орудѣи, а въ Руской землѣ кто ны ся останеть?» и тѣми рѣчьми измѣте путь Рюरिकови. Той же зимы сдумавше лѣпшійи мужи въ Черныхъ Клобуцѣхъ, и пріѣхаша къ Ростиславу къ Рюриковичю и почаша ему молвити : «повѣди <sup>с</sup>, княже, съ нами на вѣжи Половецкыя, веремя ти есть; а у отца быхомъ тебе просилъ, но слышалъ есмы <sup>т</sup>, ажь отецъ твой хочеть ити <sup>у</sup> на Литву, а мало ли <sup>ф</sup> того дѣла пути <sup>х</sup> не пустить тебе; а такого ти веремени нногда не будетъ.» Ростиславъ Рюриковичъ улюбивъ рѣчь ихъ, сдумавъ съ ними, и ѣха съ лововъ <sup>ц</sup> отъ Чернобыля въ Торцькый вборзѣ, не повѣдася отцю, а по дружину свою посла, рекъ дружинѣ своей : «веремя ны есть, повѣдемъ на Половци; ажь отцю моему будетъ путь, а мы дотолѣ създимъ <sup>ч</sup>;» и совокупився съ дружиною своею во три дни <sup>ш</sup>. Посла же въ Треполь по Мьстислава по стрыичича <sup>щ</sup> своего по Мьстиславича <sup>ъ</sup>, зова и со собою; онъ же ѣха къ нему вборзѣ со Сдѣславомъ Жирславичемъ, съ мужемъ своимъ, и постиже и за Росью Ростислава брата своего. И тако совокупившеся съ Чернымъ Клобукомъ, и ѣхаша изъездомъ и быша на Ивлѣ на рѣцѣ на Половецкой, и ту изымаша сторожи <sup>ы</sup> Половецкыя, и взяше у нихъ вѣсть, аже Половци днища <sup>ь</sup> далѣ лежать, и вѣжа <sup>ь</sup> и стада по сей сторонѣ Днѣпра по Руской <sup>ь</sup>, и ѣхаша черезъ ночь и удариша на роз-

а) по якуша такъ и ниже X. E. б) по осолука X. и по ослука E. в) и приде *ошибк.* X. г) а бурчевича E. д) коневу И. е) если (ели) X. E. ж) а идете X. идите E. з) бурчевича же E. и) отъ *нѣтъ* съ X. i) и не ѣхаша . . . клобуковъ *пропуц.* въ E. к) а лукоморскія (а лукоморстїи) X. E. л) понуживашъ И. м) не умирившеся (не умиривши) розѣхашася X. E. н) намъ же нелзѣ доспѣшнымъ *испорч.* въ E. о) постеречи X. E. п) блше *прибавл.* X. E. р) а се земля *ошибк.* E. с) поиди E. т) есмь И. у) ити *нѣтъ* въ X. отецъ твой иде E. ф) а мало гдѣ X. а мало гадали E. х) пути *пропуц.* въ E. ц) съ лововъ *нѣтъ* въ X. сдума съ ними ѣхати E. ч) изъздимъ X. E. ш) во третїй день E. щ) по стрыичича И. по сестрыичича E. љ) по мьстиславича *пропуц.* въ E. ы) сторожа И. ь) днищавъ И. днища *нѣтъ* въ E. ь) и вѣжа *пропуц.* въ И. з) земля *прибавл.* E.

свѣтъ на нихъ : и ополонилася Ростиславъ и Черніи Клобуцъ скотомъ и коньми и челядью, и 1193 колодникъ много изымаша, княжичевъ ихъ и добрыи мужи имаша — и колодники, и кони, и —84 скота, и челяди, и всякого полона не бѣ числа; и похваливше всемилостиваго Бога, приѣмши отъ Бога на поганья побѣду, и возвратилася восвоиса со славою и съ честью великою. Половци же видивше товаръ свой взятъ и братью свою плънены, и жены и дѣти, и совокупившеся и ностигоша полкъ Ростиславъ Рюриковича; видивше силу ихъ и не смѣяша навхати, но вѣхаша по нихъ до Руси <sup>а</sup>. Ростиславъ же прѣвха <sup>б</sup> въ Торчскій съ славою <sup>в</sup>, побѣдивъ другое <sup>г</sup> Половци, прѣвха на Рожество, и оттолъ вѣхъ вборзъ ко отцю во Вручій; съ сайгаты : отецъ бо его хотишетъ ити на Литву. Святославъ же посла къ Рюрикови, река ему : «се сынъ твой зялъ Половци, зачалъ рать, а ты хочешъ ити инамо, а свою землю оставишь; а нынѣ поиди въ Русь, стережи же <sup>д</sup> своя земля.» Рюрикъ же, оставя путь свой, иде въ Русь со всеми своими полкъ, а Ростиславъ испросися у отца ко строеви своему, ко Смоленску, съ сайгаты, ко Давыдови; и прѣвха Ростиславъ ко строеви своему, побѣдивъ Половци, славою великою. Слышавъ же Всеволодъ, тесть его, и позва ѿ къ собѣ, Ростиславъ же вѣхъ ко цтю <sup>е</sup> своему въ Суждаль, со сайгаты; тесть же его державъ у себе зиму всю и одаривъ дарьми многими, и со честью великою зятя своего и дчерь свою отпусти восвоиса. Тое же зимы родися у Давыда <sup>ж</sup> сынъ, нарекоша во крещеніи <sup>з</sup> Феодоръ, а княже Мъстиславъ. Тое же зимы воеваша Половци по Убережи, поимаша Торкы : Святославъ бо и Рюрикъ много стояша у Василева, стерегше землю свою, и вѣхъ <sup>и</sup> Святославъ за Днѣпръ въ Карачевъ, а Рюрикъ вѣхъ во свою волость, и то слышавше Половци воеваша по Убережи.

Въ лѣто 6702. Святославъ позва братью свою въ Роговъ <sup>і</sup>, Ярослава, Игоря, Всеволода, и поча съ ними думати, хотя на Рязанскіи князи : бяхуть бо имъ рѣчи про волости <sup>к</sup>; и послашася ко Всеволоду въ Суждаль, просячися у него на Рязань. Всеволодъ же ихъ волѣ не створи. И возвратися Святославъ изъ Карачева съ Юрьева дни, и вѣхаша лѣтъ на саньхъ, бѣ бо нѣчто извергълося ему на носъ, и поиде въ насадъхъ по Деснѣ. Святославъ же пришедъ въ Кыевъ и вѣхъ къ Вышегороду, въ пятницу <sup>л</sup>, поклонитися святымъ Мученикомъ <sup>м</sup>, и влѣзъ <sup>н</sup> во церковь со слезами облобыза святую раку, и посемъ же приде ко отни гробници, и хотѣ внити по обычаю; попови же отшедшию съ ключемъ, Святославъ же не дождавъ и вѣхъ, не любоваше во умъ своемъ, яко не поклонися отню гробу, и прѣвха Кыеву; въ субботу же вѣхъ ко святымъ Мученикомъ, къ церкви ту сущей <sup>о</sup> у святаго Кюрила, яко послѣднюю свою службу <sup>п</sup> принося; въ недѣлю же празднику бывшую, и не може вхати съ Нового двора, но ту и празнова празникъ святую Мученику. Заутра же во понедѣльникъ <sup>р</sup> приде ему вѣсть отъ сватовъ, иже идяхуть поимати внуку Святославъ Глѣбовны Ооимы <sup>с</sup> за царевича; Святославъ же посла противу имъ мужи Кыевскыи. Сего же болми охудѣвающи силъ и отемняючи языкъ, и возбнувъ <sup>т</sup>, и рече ко княгинѣ своей : «коли будетъ» рче «святыхъ Маковѣй <sup>у</sup>?» Она же <sup>ф</sup> : «въ понедѣльникъ.» Князь же рче : «о, не дождочю ти <sup>х</sup> я того;» бяшеть бо отецъ его Всеволодъ во день святыхъ Маккавей пошелъ къ Богови. Княгини же усмотрѣвши, ако ино видѣніе видѣ нѣкако <sup>ц</sup> князь ея, нача прашати; онъ же не повѣдавъ ей и рче : «азъ вѣрую во единого Бога.» И велъ ся постричи въ чернцы, и посла по свата по-Рюрика; и преставися мѣсяца іуля, и положиша ѿ во

а) и до руси (и до росы) X. E. б) прѣвхаша И. в) и славою И. г) другіе E. д) стережемъ же X. е) ко отцу E. ж) у давидова ошибк. И. з) ими *прибав.* X. E. и) и вхаста E. і) въ роговъ *такъ было въ X., но поправлено новѣйшимъ почеркомъ* въ карачевъ; *въ E. на вороговъ.* к) про волость X. л) въ пятоу X. E. м) мученикомъ *пропущ. въ X. E.* н) и влѣде (и влѣде) X. E. о) церкви ту сущу И. п) свою *повторено въ X. E.* р) въ недѣлю *ошибк. E.* с) сөөиміи X. E. т) возбнувъ E. у) маккавей X. E. ф) рече *прибав.* X. E. х) ти *нѣтъ въ E.* ц) осмотрѣвши, яко сновидѣніе нѣкако видѣ X. E.

1194 святѣмъ Кюриль, во отнѣ ему монастырь. Князь же Святославъ мудръ, въ заповѣдехъ Божіихъ  
 —96 ходя и чистоту тѣлесную свѣщева <sup>а</sup>, и черноризскій чинъ и ерѣйскій любя и нищая милуя. И поѣха Рюрикъ Кыеву <sup>б</sup>; изидоша противу ему, со кресты, митрополить, игумени вси, и Кіяни вси отъ мала и до велика, съ радостью великою. Рюрикъ же вшедъ во святую Софью и поклонися святому Спасу и святѣй Богородицѣ <sup>в</sup>, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, славою и съ честью великою: и обрадовася вся Руская земля о княженіи Рюриковѣ, Кыяне и крестьяни и поганіи, зане всихъ пріимаше <sup>г</sup> съ любовью, и крестьяны <sup>д</sup> и поганья, и не отгоняше никого же.

Въ лѣто 6703 <sup>е</sup>. Посла Рюрикъ по брата своего по Давыда къ Смоленску, река ему: «брате, се <sup>ж</sup> въ осталася старѣйши всѣхъ <sup>з</sup> въ Руской землѣ, а поѣди ко мнѣ Кыеву; что будетъ о Руской <sup>и</sup> землѣ думы и о братьи своей, о Володимерѣ <sup>и</sup> племени, и то все укончаевъ, а сами ся во здоровіи видѣвѣ.» И поиде Давыдъ изъ Смоленска въ лодьяхъ Смолняны <sup>к</sup>, и приде Вышегородъ во среду русальной недѣль; и позва ѿ Рюрикъ на обѣдъ, Давыдъ же пріѣха ко Рюрикови <sup>л</sup> на обѣдъ, и быша въ любви велици и во весельи мнозѣ, и даривъ дары многими и отпусти ѿ. И оттолъ позва <sup>м</sup> сыновець его Ростиславъ Рюриковичъ къ собѣ на обѣдъ къ Бѣлугороду, Давыдъ же пріѣха къ Бѣлугороду <sup>н</sup>, и ту пребыша въ весельи велицѣ и въ любви мнозѣ; Ростиславъ одаривъ дары многими и отпусти ѿ. Давыдъ же позва великого князя Рюрика на обѣдъ къ собѣ, брата своего, и дѣти его, и ту пребыша въ весельи и въ любви велицѣ, и одаривъ Давыдъ брата своего Рюрика дарми многими и отпусти ѿ; потомъ же Давыдъ позва монастырь всѣ на обѣдъ, и бысть съ ними весельи и милостыню силу раздава имъ и нищимъ, и отпусти ѿ; потомъ же позва Давыдъ Черніи Клобуци вси, и ту попишася у него вси Черніи Клобуци <sup>о</sup>, и одаривъ ихъ дарми многими и отпусти ихъ. Кыяне же почаша звати Давыда на пиръ <sup>п</sup>, и подаваючи ему честь велику и дары многи; Давыдъ же позва Кыяне къ собѣ на обѣдъ, и ту бысть съ ними въ весельи мнозѣ и во любви велици, и отпусти ихъ. И съ братомъ своимъ Рюрикомъ рады вся уконча о Руской землѣ и о братьи своей, о Володимерѣ <sup>р</sup> племени, и иде Давыдъ во свой Смолнескъ. Того же лѣта преставися князь Всеволодъ, сынъ Мьстиславъ, пріемъ мнискій чинъ <sup>с</sup> и образъ <sup>т</sup>; и тако спрятавшѣ тѣло его, проводиша до гроба, епископъ Володимерскій и вси игумени и попове, и положиша ѿ во святѣй <sup>у</sup> Богородицѣ, мѣсяца априля. Того же лѣта присла Всеволодъ, князь Суждальскы, послы своя ко свату своему Рюрикови, река ему тако: «вы есте нарекли мя во своемъ племени во Володимерѣ старѣйшаго; а нынѣ сѣль <sup>ф</sup> еси въ Кыевѣ, а мнѣ еси части не учинилъ <sup>х</sup> въ Руской землѣ, но роздалъ еси инѣмъ молодѣющимъ братьи своей <sup>ц</sup>; да же мнѣ въ ней части нѣтъ, да то ты, а то Кіевъ и <sup>ч</sup> Руская область <sup>ш</sup>; а кому еси въ ней часть далъ, съ тѣмъ же ей и блюди <sup>ш</sup> и стрежи; да како ю съ нимъ удержишь, а то узрю же, а мнѣ не надобъ.» Се же слышавъ Рюрикъ отъ пословъ отъ Всеволожихъ, оже жалуютъ на нь <sup>з</sup> про волость, аже далъ бѣшетъ волость лѣпшою зяти своему Романови Мьстиславичю, Рюрикъ же поча думати съ мужи своимъ, како бы ему дати волость Всеволоду, кото-

а) обѣщавъ Е. б) въ кыевъ Х. рюрикъ князь въѣха въ киевъ Е. в) и святѣй богородицѣ пропущ. въ Х. Е. г) къ собѣ (къ себѣ) прибавл. Х. Е. д) и крестьяны И. хрѣстіаны Х. хрѣстіаны Е. е) Въ числовой цифрѣ въ И. описки; здѣсь она исправлена, какъ должно. ж) се, брате, се И. з) се, брате, остало ми сѣ старѣйшинство (оста ми сѣ старшинство) ошибк. Х. Е. и) о русской поправляетъ Иадатель; въ И. на русской, въ Х. и Е. русской. i) и о володимери Х. Е. к) съ смолняны (со смолняны) Х. Е. л) пріѣха къ брату рюрикови (рюрику) Х. Е. м) его прибавл. Х. н) давидъ же . . . къ бѣлугороду нѣтъ въ И. Е. о) клоци ошибк. И.; вж. клобуци . . . клобуци въ Е. клобуци вси у него быша во чести велицѣ. п) на пирѣ Х. Е. р) и о володимери Е. с) чи еверху строкѣ мелкимъ почеркомъ И. т) и образъ нѣтъ въ Х. Е. у) у святѣй (у святой) Х. Е. ф) сѣдѣлъ И. х) не удалялъ Х. Е. ц) молодой братіи своей Х. молодшимъ братіямъ своимъ Е. ч) и нѣтъ въ Х. ш) а то киевская область Е. ш) да съ тѣмъ же ю и блюди Х. Е. з) на ны И.

рыи<sup>а</sup> же волости у него просилъ : Всеволодъ бо просяше у него Торцького, Треполя, Корьсуны, 1195 Богуслава, Канева, еже бѣ даль зяти своему Романови и крестъ къ нему чѣловаль, ажь ему подѣ нимъ не отдати никому же. Рюрикъ же, хотя исправити крестное чѣлованіе, не хотѣ дати подѣ Романомъ волости, но стояше крѣпко за нею : но дааше ему иную волость ; онъ же ея<sup>б</sup> не бреже, но хотяше подѣ Романомъ которые же просилъ бѣшеть. И бысть межи ими распря велика и рѣчи, и хотѣша межи собою возстати на рать. Рюрикъ же призва митрополита Мѣкифора<sup>в</sup> и сказа ему все крестное чѣлованіе къ Романови, про волость, про что же и рать возставаеть со Всеволодомъ. И рече митрополитъ Рюрикови : «квѣже ! мы есмы приставлены въ Руской земль отъ Бога востягивати васъ отъ кровопролитья ; ажь ся<sup>г</sup> прольяти крови крестьянской въ Руской земль, ажь еси даль волость молодѣшему, въ облази<sup>д</sup> предѣ старѣйшимъ, и крестъ еси къ нему чѣловаль, а нынѣ азъ снимаю съ тебе крестное чѣлованіе и взимаю на ся ; а ты послушай мене, возма волость у зятя у своего дай же старѣйшому, а Романови даси иную въ тое мѣсто.» Рюрикъ же посла къ Романови, повѣдая ему, аже «Всеволодъ проситъ подѣ тобою волости, а жалуеться на мене про тебе.» Романъ же посла ко Рюрикови, рече ему : «отце ! то ци<sup>е</sup> про мене тобѣ не жити сватомъ<sup>ж</sup> своимъ и въ любовь не внити ? а мнѣ любо иную волость въ тое мѣсто даси, любо кунами даси за нее, во что будетъ была.» Рюрикъ же сдума съ братьею и съ мужи своими, и посла ко Всеволоду<sup>з</sup>, река ему : «ажь, брате, жаловался<sup>и</sup> на мене про волость, а се волость<sup>к</sup> которые же еси просилъ.» И даль Рюрикъ Всеволоду 5 городовъ : Торцькій, Корсунъ, Богуславъ, Треполь, Каневъ, и утвердишася крестомъ честнымъ на всей любви своей<sup>л</sup>. И да Всеволодъ Торцькій зяти своему Ростиславу Рюриковичю, а въ инии города посла посадники своя. Слышавъ же Романъ, аже Всеволодъ взялъ волость подѣ нимъ у Рюрика, а Торцькій даль опять шюринну его подѣ нимъ, Романъ же поча слатися ко цтю<sup>н</sup> своему, жалулся про волость, мнѣвъ, якоже смолвився со Всеволодомъ отъялъ у него волость сына дѣля своего ; и тѣмъ поча винити тестя своего, и крестное чѣлованіе поминал ему. Рюрикъ же рче ему : «язъ переже всихъ даль есмь тобѣ волость сю ; но же Всеволодъ наславъ на мя, жалулся про тебе, ажь есми<sup>м</sup> на немъ чести не положили<sup>п</sup> преже, я же есмь<sup>о</sup> тобѣ являлъ вси рѣчи его, ты же ми еси ее отступился по волю, а намъ како любо ему было ю даяти<sup>п</sup> ; а намъ безо Всеволода нелзя быти, положили есмы на немъ старѣйшинство вся братья во Володимерь племени ; а ты мнѣ сынъ свой ; ато ти волость иная той равна.» Романъ же не бережетъ<sup>р</sup> той волости, лоя извѣта на тестя своемъ и не хотя съ нимъ любви ; и поча думати съ мужи своими, сляся ко Олговичю<sup>с</sup> ко Ярославу ко Всеволодичю<sup>т</sup> къ Чернигову, и чѣлова съ нимъ крестъ, поводя<sup>у</sup> на Кіевъ на тестя своего. Се же слышавъ Рюрикъ, ажь Романъ отступился<sup>ф</sup> ко Олговичемъ и поводитъ Ярослава на старѣйшинство, и поча Рюрикъ думати съ братьею своею и съ мужи своими, и посла ко Всеволоду повѣдая ему, ажь Романъ приславъ<sup>х</sup> ко Олговичемъ и поводитъ<sup>й</sup> на Кіевъ и на все Володимере племя : «а ты, брате, въ Володимери племени старѣй еси насъ, а думай, гадай<sup>ч</sup> о Руской земли и о своей чести и о нашей ;» а къ Романови посла ко зятю своему мужи своя, обличи<sup>й</sup> и поверже ему крестныя грамоты. Романъ же ублюдѣся тестя своего, ажь ему извергъ<sup>ч</sup> крестныя грамоты, и вѣха въ Лякы помочи дѣля ко Казимеричемъ ; — и рекоша ему

а) которая (которой) X. E. б) ее *пропущ.* въ X. E. в) мѣкифора X. E. г) аже се про се (проси) X. E. д) въблзвѣ X. во братьяхъ E. е) чи E. ж) съ (со) сватомъ X. E. з) мужи свои (мужъ свой) *прибавл.* X. E. и) жаловаль еси X. E. и) а се волость *пропущ.* въ И. к) своей *нѣтъ* въ X. E. л) къ цтеви X. ко отцви E. м) есмь E. н) положи X. E. о) есми И. п) а намъ тако любо ему было дати по воли E. р) не береже X. не брегъ E. с) во олговичю или во олговичи *неразборчиво* въ И. ко олговичомъ E. т) къ ярославу и всеволоду *ошибк.* E. у) поводяся И. поводя его X. поволи его *ошибк.* E. ф) отступилъ X. E. х) приложился (приложися) X. E. ц) и гадай X. E. ч) възвергъ X. повергъ E.



1196 Казимеричи : «мы быхомъ тобѣ радѣ помоглѣ, но обидитъ насъ стрѣй свой Межька, ищеть подѣ нами волости ; а переже справи насъ , а быхомъ былѣ вси Ляхове не разнѣ<sup>а</sup>, но за одинѣмъ быхомъ щитомъ былѣ<sup>б</sup> съ тобою и мстили быхомъ обиды твоя.» Романъ же улѣбивъ съвѣтъ ихъ и послушавъ ихъ, и повѣха на Межьку со сыновци его съ Казимеричи, сдума съ мужи своими, рекъ : «ажъ примучю сихъ, а Богъ ми на ня поможеть, и тогда совокупивъ всихъ на одно мѣсто, исполню<sup>в</sup> съ ними честь свою и хотѣнїе мысли своея налѣзу ;» и то помысливъ въ сердци своемъ, и повѣха противу Мѣжцѣ<sup>г</sup> битися. Межька же приславъ противу ему и не хотяше битися съ нимъ, но веляшеть Романови, абы ѣ уладилъ со сыновци его ; Романъ же не послушавъ ихъ и ни мужїй своихъ, и да ему полкъ. И ударилася Ляхове съ Русью, и потопташа Ляхове Русь, и побѣди Межька Романа, и избиша въ полку его Руси много и Ляховъ своихъ ; а самъ утече къ Казимеричемъ въ городъ, и оттуду взявши ѣ дружина его, несоша ѣ<sup>д</sup> къ Володимѣрю. Оттолѣ же посолъ свой посла къ Рюрикови, ко тѣстю<sup>е</sup> своему, кланяяся ему и моляся, и покладывая на собѣ всю вину свою ; и къ митрополиту сляся къ Микифору<sup>ж</sup>, веля ему о себѣ<sup>з</sup> молитися и кланятися о всей винѣ своей, дабы ѣ прїялъ къ собѣ и гнѣва отдалъ бы ему. Микифоръ же, митрополитъ Киевскїй, молися Рюрикови отъ Романа. Рюрикъ же послушавъ митрополита, и отда ему гнѣва, не хотя видити кровопролитя, сгадавъ съ мужи своими, рекъ имъ : «ажъ ми ся уже молить и каеться о своей винѣ всей, то язъ его прїиму и ко кресту вожду, и надѣлокъ ему даю ; да же въ томъ устоитъ, и отцемъ мя имѣти почнетъ<sup>н</sup> во правду и добра моего хотѣти, то язъ<sup>и</sup> и сыномъ имѣю собѣ, якоже и первое имѣлъ есмь его и добра ему хотѣлъ ;» и то все сдума съ мужи своими, посла къ нему посолъ свой, рекъ ему : «гнѣва ти отдаваю» — и води ѣ кресту на всей волѣ своей, и да ему Полоный и польгѣртака<sup>к</sup> Корьсуньского. Того же лѣта придоша пружи въ Рускую землю. Тое же осени сослався Рюрикъ со Всеволодомъ, сватомъ своимъ, и съ братомъ своимъ Давыдомъ, послаша мужи своя ко Ярославу и ко всимъ Олговичемъ, рекше ему : «цѣлуй къ намъ крестъ<sup>л</sup> со всею своею братьею, како вы<sup>м</sup> не искати отцины нашея, Киева и Смоленска, подѣ нами, и подѣ нашими дѣтми, и подо всимъ нашимъ Володимѣримъ племенемъ : како насъ раздѣлилъ дѣдъ нашъ<sup>п</sup> Ярославъ по Днѣпрѣ, а Киевъ вы<sup>о</sup> не надобѣ.» И Олговичи же сдумавше и пожалиша себе, рекше ко Всеволоду : «ажъ ны<sup>п</sup> еси вмѣнилъ Киевъ тоже ны его блюсти<sup>р</sup> подѣ тобою и подѣ сватомъ твоимъ Рюрикомъ, то въ томъ стоимъ ; ажь ны лишитися его велишь отъинудъ, то мы есмы не Угре, ни Ляхове, но единого дѣда есмы внуци ; при вашемъ животѣ не ищемъ его, ажь по васъ, кому<sup>с</sup> Богъ дастъ.» И бывши межѣ ими<sup>т</sup> распрѣ мнози и рѣчи велицѣ, и не уладишася. Всеволодъ же хотѣ оправити все племя Володимѣре, хотѣ на ня ити тое же зимы ; Олговичи же убояшася и послаша мужи своя, игумена<sup>у</sup> Деонисья, ко Всеволоду, кланяючися и емлючися ему по всю волю его ; онъ же има имѣ<sup>ф</sup> вѣры, и сѣде съ коня. Олговичи же другїя послы послаша ко Рюрикови, молвяхи ему : «brate ! намъ съ тобою не бывало николи же лиха ; аже есмы не укончали сее зимы ряду со Всеволодомъ, и съ тобою, и съ братомъ твоимъ Давыдомъ, а ты ны еси близъ, а цѣлуй съ нами крестъ, како ти ся съ нами не воевати, доколѣ со Всеволодомъ и съ Давыдомъ любо ся уладимъ, любо ся не уладимъ.» Рюрикъ же сдума съ мужи своими, посла посолъ ко Ярославу, хотя ѣ свести въ любовь<sup>х</sup> со Всеволодомъ и съ Давыдомъ : и води ѣ кресту, како ему не возстати на рать до

а) неразно И. б) вси *прибавл.* X. E. в) исполну И. г) межцѣ X. E. д) взявши . . . несоша и *пропущ.* въ X. E. е) къ цтеви X. ко отцеви E. ж) къ микифору *т. и д.* X. E. з) отъ себе X. E. и) почтенъ *ошибк.* X. i) его *прибавл.* X. E. к) полови (полони) и польгѣртака X. E. л) къ (ко) всѣмъ *прибавл.* X. E. м) вамъ X. E. н) раздѣлилъ свои *ошибк.* X. ; въ E. *также испорчено.* о) вамъ X. п) намъ *такъ и ниже* въ X. E. р) блюстити И. с) ѣ *прибавл.* X. E. т) има И. у) и игумена X. E. ф) онъ же имѣ и на (онъ же и на) X. E. х) хотя извести любовь *неправильно* въ X. E.

ряду, и самъ чѣлова <sup>а</sup> на томъ же къ нему; и роспусти дружину свою, и братью свою <sup>б</sup>, и дѣти <sup>1196</sup> своя, и дикыи Половци отпусти въ вѣжи своя, одаривъ ѿ дарми многими, а самъ ѣха во Вручій, своихъ дѣла орудій. Тое же зимы, по Ѳеодоровъ недѣль во вторникъ, въ 9 часть, потрясся земля по всей области Кіевской и по Кыеву: церквы каменныя и деревянныя колебахуся, и вси людие видяще отъ страха не можаху стояти, овни падаху ници, инни же трепетаху. И рекоша игуменн блаженн: «се Богъ проявилъ есть показая <sup>в</sup> силу свою за грѣхи наша, да быхомся остави <sup>г</sup> отъ злаго пути своего;» инни же молвахуть другъ ко другу: «снн знаменія не на добро бывають, но на паденіе многимъ, и на кровопролитье, и на мятежь многъ въ Руской землѣ» еже и сбысться. Тое же зимы преставися князь Изяславъ Ярославичъ меншій, мѣсяца февраля, и положиша тѣло его во святѣмъ Ѳеодорѣ <sup>д</sup>, близъ отня гроба. Тое же зимы, въ великое говннн, сдумавъ Ярославъ Всеволодичъ князь Черниговскій съ братьею своею, переступивъ крестное цѣлованіе, на чемъ же бѣшеть умоливъ съ Рюрикомъ и крестъ къ нему чѣловалъ, како не воеватися до ряду, доколѣ же създятъ послѣ Всеволожи и Давыдови, Ярославъ же не дождавъ ряду посла сыновця своя ко Витебску, на зятя на Давыда; Рюрика въ Кыевъ не бѣшеть, но вхалъ бѣ <sup>е</sup> Вручій своихъ дѣла <sup>ж</sup> орудій, роспустивъ братью свою и дружину свою, и има <sup>з</sup> вѣру крестному цѣлованію. Олговичи же <sup>к</sup>, не дохавше Витебска, воеваша Смоленскую волость. Слышавъ же Давыдъ Олговича, посла Мьстислава Романовича сыновця своего, и Ростислава Володимерича <sup>и</sup> съ полкомъ своимъ, и Рязаньского княжича зятя своего Глѣба со Смоленяны, противу имъ; и бысть на другой недѣль поста, во вторникъ, на обзднѣ <sup>л</sup>, потрясся земля; того же дни полци устрѣтошася обои. Олговичи же устерегшеся и снарядивше полкы своя, и сташа противу имъ, отоптавшеся во снѣгѣ, бѣ бо снѣгъ великъ. Мьстиславъ же и дружина его узрѣвше ѿ, близъ <sup>м</sup> бѣ лѣсъ, и тако не <sup>н</sup> изрядивше полковъ своихъ, наборзѣ устремившеся на нихъ и поткоша къ нимъ, и съшибошася со Олговымъ полкомъ, и стяги Олговы потопташа и сына его Давыда изсъкоша. И тысячскій Михалко Давыдовъ со Смоленскимъ полкомъ наряженъ бѣшеть на Полотьскій полкъ, бяхуть бо Полотьскіи князи помогающе Олговичемъ; Смоленяне же не дохавше ихъ поскочиша. Полочани же видѣвше Мьстислава одоляюща Олгови, и не гнаша во слѣдъ Смоленянь, но увернувшеся и удариша въ тылъ полка Мьстислава и потопташа ѿ. Мьстиславъ бо не бѣ ту, но загналъ бѣ съ передними во слѣдъ полка Олгова, и возвратися ко своимъ, мнѣвъ яко уже побѣдивъ Олга, а не вѣды своихъ побѣженныхъ, и творя своя вѣха въ ратныя; и познавше Полчане яша ѿ. Ростиславъ же Володимеричъ, и Давыдова дружина, и Рязаньскій княжичъ зять Давыдовъ, гонивше по Олговичѣхъ и возвратишася ко своимъ, и видѣша стягы своя потаены отъ Полочанъ, и возмѣтшеся бѣжаша во Смоленскъ ко Давыдови, и прочии съ ними. Олегъ же Святославичъ видѣвъ, ажъ Полочане потопталъ стяги Мьстислава, и возвратися <sup>о</sup> къ нимъ, и прѣхавъ видѣ Мьстислава нятого, и обрадовася, испроси у Бориса у Дрюютьского князя Мьстислава Романовича; и посла вѣсть ко строеви своему къ Чернигову ко Ярославу и къ братьи своей, и повѣда имъ: «Мьстислава есмь ялъ и полкъ его побѣдилъ, и Давыдовъ полкъ Смоленяны <sup>п</sup>, и сказывають ми Смоленяне <sup>р</sup> изымани, ажъ братья ихъ недобрѣ съ Давыдомъ; а нынѣ, отче, сякого <sup>р</sup> ны веремени не будетъ пакы; а поѣди не стряпая совокупивъ братью свою, нынѣ возмемъ честь свою.» Се же слышавъ Ярославъ и вси Олговичи, обрадовашася и повхаша ко Смоленску изъвѣдомъ. Се же слышавъ

а) цѣлова крестъ X. E. б) и братью свою *пропуц.* въ E. в) намъ *прѣбав.* X. E. г) обратили X. отвратили E. д) у сятаго еодора X. E. е) бѣ *пропуц.*; *далье* въ вручій (во овручій) X. E. ж) дѣлати E. з) и ума И. и немъ (и смѣ) X. E. и) олговичъ же, и *далье емѣсто* воеваша въ X. и E. воеваше (възхавше). и) сыновця. . . володимерича *пропуц.* въ E. к) на обзднѣ *мѣтъ* въ X. E. л) близъ бо X. E. м) не *пропуц.* въ И. н) и возвратишася (и возвратишася) X. E. о) съ (со) Смоленяны X. E. п) и Смоленяне *во вѣсть сп.* р) такого X. E.

1195 Рюрикъ, и посла изо Вручегу переку къ нему со крестными грамотами, река ему : « ажь еси  
-96 повхалъ брата моего убить и обрадовался еси сему , то уже соступилъ еси ряду и крестнаго  
чѣлованіа ; а се ти крестныя грамоты ; а ты поиди ко Смоленску , а лъзъ къ Чернигову , да  
како насъ Богъ разсудитъ и крестъ честный . » Се же слышавъ Ярославъ , и не повха ко Смо-  
леньску , но возвратися опять въ Черниговъ ; и посла посолъ свой къ Рюрикови , оправливаясь  
во крестное чѣлованье <sup>а</sup> , а Давыда винить <sup>б</sup> про Витебскъ , аже помогаетъ зяти своему . Рюрикъ  
же рече ему : « лъзъ ся <sup>в</sup> Витебска съступилъ тобѣ , и посолъ былъ свой послалъ есмь ко брату  
Давыдови , повѣдая ему , ажь есмь соступилъ еси Витебска тобѣ ; ты же того не дождавъ , послалъ  
еси сыновця своя ко Витебску , сыновци же твои идуци <sup>г</sup> воеваша Смоленскую волость , Давыдъ  
же слышавъ рать и послалъ Мьстислава сыновца своего . » И тако бывши межи ими распръ  
мнози и рѣчи велицѣ , и не уладишася . Тое же зимы преставися благовѣрный князь Глѣбъ  
Туровски , шюринъ Рюриковъ , сынъ Гюргевъ , мѣсяца марта , и привезоша ѿ въ Кіевъ ; и стрѣте  
ѿ митрополитъ Кіевскій , игумени вси , и князь великій Рюрикъ Кіевскій , и тако проводи-  
ша <sup>д</sup> со обычными пѣснями , и пожалова Рюрикъ шюринъ своего , бѣ бо любимъ ему , и спрятавши  
тѣло его положиша во церкви святаго Михаила Златоверхого .

Въ лѣто 6704 . Рюрикъ сдума съ мужи своими , и посла посолъ ко свату своему Всеволоду  
Суждальскому князю , река ему : « како <sup>е</sup> еси былъ умолилъ со мною и съ братомъ моимъ Да-  
выдомъ , возсѣсти на конѣ съ Рожества Христова и снятися всѣмъ въ Черниговъ <sup>ж</sup> , азъ же сово-  
купився съ братьею своею , и съ дружиною своею , и съ дикими Половци , и съдѣлъ есмь доспѣвъ ,  
жда отъ тебе вѣсти ; ты же тоѣ зимы не всѣлъ <sup>з</sup> , има <sup>и</sup> имъ вѣры , аже имъ стати на всей воли  
нашей ; лъзъ же то слышавъ , ажь еси не всѣлъ на конѣ , и распустилъ есмь братью свою и дикіи  
Половци , а со Ярославомъ съ Черниговскимъ чѣловалъ есмь крестъ на томъ , како же <sup>и</sup> не вое-  
ватися , доколь любо уладимся вси , или не уладимся вси <sup>к</sup> ; нынѣ же , брате , и моему сынови и  
твоemu <sup>л</sup> Мьстиславу тако ся потѣкло <sup>м</sup> , ажь вѣзти у Волговичъ <sup>н</sup> ; абы не стрѣпа всѣлъ на  
коня , а быхомъ снемшеся гдѣ любо помьстилъ обиду и <sup>о</sup> сорома своего , и сыновця своего бы-  
хомъ выстояли , и прагду свою налѣзъ ; » отъ Всеволода же не бѣшетъ вѣсти все лѣто . Рюрикъ  
же приведъ братью свою и дикіи Половци , и почаша воеватися со Олговичи : реклъ бо бѣшетъ  
ему Всеволодъ : « ты починай , а лъзъ готовъ съ тобою . » Ярославъ же Черниговскій поча <sup>п</sup> сла-  
ти послы своя къ Рюрикови , река ему : « чему еси , брате , почалъ волость мою воевати , а пога-  
нымъ рудѣ полнишь ? а мене съ тобою ничтоже росшло , <sup>р</sup> ни лъзъ подѣ тобою Кіева ищю ; а Да-  
выдъ аче и насалъ былъ Мьстислава на моя сыновця , аже ѿ Богъ како разсудилъ <sup>с</sup> , то лъзъ  
Мьстислава даю тобѣ безъ искупа , по любви ; а крестъ со мною чѣлуй , а со Давыдомъ введи мя  
въ любовь ; а Всеволодъ ажь восхочеть съ нами уладитися , а уладится , а тобѣ не надобъ съ  
братомъ Давыдомъ . » Рюрикъ же рече ему : « ажь хочешь со мною во правду любви , а дай ми  
путь слати ко Всеволоду и ко Давыдови ; а како ся нагадавши вси , такоже съ тобою уладимся . »  
Рюрикъ бо того дѣля хотяшетъ послати посолъ свой , во правду хотя свести въ любовь : но Яро-  
славъ Рюриковъ рѣчи не пмяшетъ вѣры , творя якоже свѣчатися <sup>т</sup> хотять на нь , и того дѣля не  
пустяшетъ пословъ Рюриковыхъ сквозъ свою волость , заяли бо бяхуть Олговичи вси пути ; и  
такое воевашася межи собою , ѣздячи , все лѣто и до осени . Того же лѣта во Олговичѣхъ преста-  
вися князь Всеволодъ Святославичъ , братъ Игоревъ , мѣсяца мая , и тако спрятавши тѣло его вся

а) оправл. (оправдывался) въ (во) крестномъ чѣлованіи Х. Е. б) вина Х. винить *пропуц* въ Е. в) ся *птъ* въ Х. Е.  
г) идуци Х. Е. д) его *прибавл.* Х. Е. е) ка не дописано въ И. ж) въ червѣгоа (у червѣгоа) Х. Е. з) не всѣлы И.  
н) и на Х. Е. и) како уже Е. л) или . . . вси *пропуц.* въ Х. Е. м) нынѣ же брату моему , а сынови твоemu  
*ошибк.* Е. н) случило Х. Е. о) вѣзти у олговича Х. вѣзти на олговича *испорч.* въ Е. п) обиду и *пропуц.*  
въ Х. Е. р) роццо И. росчло Х. разлучило Е. с) разсудитъ(ъ) Х. Е. т) свѣчатися (совѣщати) Х. Е.

братья во Олговичѣхъ племени, съ великою честью и съ плачемъ великимъ и рыданіемъ : по- 1196  
 чеже бо во Олговичѣхъ всихъ удалѣ<sup>а</sup> рожаемъ, и воспитаніемъ<sup>б</sup>, и возрастомъ, и всею добротою  
 и мужествою<sup>в</sup> доблестью, и любовь имѣяше ко всимъ ; епискупъ же Черниговской и вси игу-  
 мени и попове проводиша его до гроба, со обычными пѣснями, и положиша его во церкви святоѣ  
 Богородици въ Черниговѣ ; и приложися<sup>г</sup> ко отцемъ своимъ и дѣдомъ, давъ общій долгъ, его  
 же<sup>д</sup> нѣсть убѣжати всякому роженому. Тое же осени Романъ Мьстиславичъ, зять Рюриковъ,  
 пославъ люди своя воевать волость Рюрикову и Давыдову, помогая Олговичемъ, на чемъ же  
 бѣшеть къ нимъ и крестъ цѣловаль, отаи тести своего ; а къ тести своему Рюрикови крестъ бѣ-  
 шеть цѣловаль передъ тѣмъ, како ся ему Олговичъ болѣ того лишити, а въ его волѣ быти и  
 зрѣти на нѣ ; Рюрикъ же бѣшеть и гнѣва ему отдалъ, Никифоромъ митрополитомъ Кіевскимъ,  
 и Полоны<sup>е</sup> ему далъ, има<sup>ж</sup> ему вѣры по крестьному цѣловацію. Романъ же восла люди своя  
 въ Полоны<sup>з</sup>, и оттолѣ повелѣ имъ ѣздяти воевати. Слышавъ же Рюрикъ, аже изъ Полоного  
 ѣхавше воевали волость брата его Давыдову и сына его Ростиславлю, и того дѣла хотѣ ити на  
 зятя своего ; а сыновца своего Мьстислава<sup>и</sup> посла въ Галичъ къ Володимеру, река ему : «зять  
 мой переступилъ рядъ и воевалъ волость мою, а ты, брате, оттолѣ со сыновцемъ моимъ воюйта  
 волость его ; а язъ самъ хотѣлъ есмь ити къ Володимерю, но есть ми вѣсть, ажь Всеволодъ сватъ  
 мой всѣлъ на коня, како ми ся былъ обѣчалъ<sup>к</sup> помочи на Олговича<sup>л</sup> и стати у Чернигова ; а  
 творять ми, какоже ся уже совокупилъ съ братомъ моимъ Давыдомъ и волость ихъ жѣжета, и  
 Вятскыя<sup>м</sup> города поималъ и пожьгълъ, а язъ сѣжю доспѣвъ, ждя отъ нихъ вѣсти правой.» Во-  
 лодимеръ, ѣхавъ со Мьстиславомъ, повоева и пожьже волость Романову около Перемиля<sup>н</sup>, а  
 отсель<sup>о</sup> Ростиславъ Рюриковичъ съ Володимеричи<sup>п</sup> и съ Чернымъ Клобукомъ, ѣхавше, повое-  
 ваша и пожгоша волость Романову около Каменця ; и тако ополонившеса челядью и скотомъ и  
 отместившеса<sup>р</sup>, возвратишася восвоисн. Мы же на подлежащее возвратимсл. Тое же осени  
 Ярославъ Всеволожичъ<sup>с</sup> Черниговскыи слышавъ, ажь Всеволодъ и Давыдъ вшедша въ землю  
 ихъ и жѣжета волость ихъ, и Вятскыя<sup>т</sup> города поимали и пожьгълъ, Ярославъ, собравъ<sup>д</sup> братью  
 свою и сдумавъ съ ними, пожалѣ земли своея и затвори два Святославлича въ Черниговѣ, Олга  
 и Глѣба, иные города затвори, блюдяся<sup>е</sup> отъ Рюрика ; а самъ ѣха противу Всеволоду и Давы-  
 дови, совокупивъ братью свою, и сыновца своя, и дикыи Половци, и ста подъ лѣсы своими за-  
 сѣкъся отъ Всеволода и отъ Давыда, и по рѣкамъ велѣ мосты подсѣчи ; а ко Всеволоду и ко  
 Давыдови посла мужъ свой, река ему : «брате и свату ! отчину нашу и хлѣбъ нашъ взялъ еси ;  
 ажь любишь съ нами рядъ правый и въ любви съ нами быти, то мы любви не бѣгаемъ и на всей  
 волѣ твоей станемъ ; пакы ли что еси умыслилъ, а того не бѣгаемъ же, да како ны Богъ рассу-  
 дить съ вами и святой Спасъ.» Всеволодъ же поча думати съ Давыдомъ и съ Рязаньскыми  
 князьми и съ мужьми, любя како бы съ ними умиритися. Давыдъ же не любяшеть мира, но  
 поущашеть<sup>ф</sup> ѣ пойти къ Чернигову, река ему : «како еси былъ умоливъ съ братомъ своимъ<sup>х</sup>  
 Рюрикомъ и со мною, аже совокупитися у Чернигова всимъ, да любо быхомъ умирилися вси,  
 на всей волѣ своей ; ты же нынѣ ни мужа своего еси послалъ ко брату своему Рюрикови, и ни  
 своего прихода повѣдаеши ему, ни моего ; а умоли съ нимъ мужемъ своимъ, а переже весны  
 доспѣвъ съдѣти и воеватися со Олговичи, а вѣсти отъ тебе ждати правоѣ ; онъ же<sup>н</sup> нынѣ воюеться

а) удалѣе Е. б) и воспитаемъ И. Сей рѣчи нѣтъ въ Х. Е. в) и мужествою И. п мужествою Х. Е. г) и прило-  
 жиша И. д) ему же И. е) и полный Х. и полный такъ и ниже Е. ж) имя Х. Е. з) въ половый (въ полный) Х. Е.  
 и) ростислава ошлбк. Е. и) обѣчалъ (общалъ) Х. Е. к) на олговичи Х. Е. л) и вятскыи Х. м) перемирки Е.  
 и) а отъ серета Е. о) съ володимеричи нѣтъ въ Х. и зъ володимеричомъ Е. п) и отомстившеса (и отмстив-  
 шеса) Х. Е. р) всеволодичъ Х. Е. с) и вятскыи Х. п вятческыи Е. т) съзва (созлавъ) Х. Е. у) блюде  
 (блюда) Х. Е. ф) по пушаше (по подѣшаше) Х. Е. х) моимъ Х. и) оны же И.

1196 съ ними и волость свою зажегль тебе дѣля, а нынѣ безъ его думы хочемъ <sup>а</sup> миритися; а, бра-  
 —97 те, повѣдаю ти, сего ти мира здѣ не улюбить братъ мой Рюрикъ.» Всеволодъ же не улюби думы  
 Давыдовы, ни Рязаньскыхъ князей, но поча слати ко Олговичемъ и рядяся съ ними, прося у  
 нихъ Мьстислава Романовича свата своего, а Ярополка веля имъ выгнати изъ земля <sup>б</sup> своея, и  
 Романа отступити Мьстиславича; а Ярославъ же не любви <sup>в</sup> Романа <sup>г</sup> отступити, занеже бя-  
 шеть <sup>д</sup> помогль на тестя своего на Рюрика, но Мьстислава яшася ему дати и Ярополка выгнати  
 изъ земля своея. Всеволодъ же улюбивъ рѣчи ихъ и посла мужа своя ко Ярославу, и умоли съ  
 нимъ про волость свою и про дѣти своя, а Києва подъ Рюрикомъ не искати, а подъ Давыдомъ  
 Смоленска не искати, и води Ярослава ко честному кресту и всихъ Олговичъ; Ярославъ же  
 посла своя мужа и води Всеволода и Давыда кресту, и Рязаньскыя князи на своихъ рядохъ;  
 и тако утвердишася крестомъ честнымъ, преблагый и премилосердый Христосъ Богъ нашъ,  
 не хотя дати радости дьяволу, ни дикымъ Половцемъ, ажь бяхуть на се готови и устремилися  
 на кровопролитье, и обрадовалися бяхуть свадѣ въ Рускихъ князехъ, избави Богъ крестьянъ  
 отъ рукъ нечестивыхъ и оканьныхъ Агарянъ; утвердившася крестомъ честнымъ и рѣзидо-  
 шася кождо восвоиса. Всеволодъ же умирився съ Ярославомъ, и посла мужъ свой ко Рюри-  
 ковъ, повѣдая ему: «со Ярославомъ есмь <sup>е</sup> умирися и крестъ ко мнѣ чѣловаль, якоже имъ Кы-  
 ева подъ тобою не искати, ни подъ братомъ твоимъ Давыдомъ Смоленска.» Рюрикъ же слы-  
 шавъ снемъ Всеволодъ, и не улюби, пожалова на нь, занеже чимъ ся бяшеть ему обѣчалъ <sup>ж</sup>,  
 и того не исполнилъ; и посла мужъ свой ко Всеволоду, река ему: «свату! крестъ еси ко мнѣ  
 чѣловаль на томъ, кто мнѣ ворогъ, то и тобѣ ворогъ, и въ Руской землѣ части просилъ еси у  
 мене; азъ же тобѣ есмь далъ волость льпшыю, не отъ обилья, но отойма у братья своя и у зятя  
 своего Романа, тебе дѣля; онъ же нынѣ ворогъ ми ся учинилъ, ни про кого же, якоже <sup>з</sup> про  
 тя; ты же како <sup>и</sup> ми ся еси обѣчалъ всѣсти на коня и помочи ми, ты же еси то лѣто и зиму  
 перевель, а нынѣча еси всѣлъ, то како ми еси помогль? свой еси рядъ взялъ, а про кого ми  
 была и рать про зятя своего, а того далъ еси Ярославу рядити и съ волостью своею <sup>и</sup>, которую  
 же есмь ему далъ; а про кого же ты есмь и на конь всадилъ? а мнѣ съ Олговичи которая обида  
 была? ни они подо мною Києва искали; но аже было тобѣ недобро, азъ <sup>к</sup> про тебе же съ ними  
 есмь недобръ, и воевалъся съ ними <sup>л</sup> и волость свою <sup>м</sup> зажегль; нынѣ же како еси <sup>н</sup> со мною  
 умолилъ, на чемъ еси ко мнѣ крестъ чѣловаль, того еси всего не исправилъ;» и тако жало-  
 вавъ на нь и отъя отни <sup>о</sup> городы, тыя <sup>п</sup>, которыя же бяшеть ему далъ въ Руской земли, и розда  
 опять братья своя. Тое же зимы выгнаша Новгородци Ярослава Володимерича изъ Новгорода,  
 много славшеся ко Всеволоду къ Суждальскому и молившеся ему, дабы имъ далъ своего сына,  
 любо иного кого; Всеволодъ же ихъ воли не створи; они же вѣхавше ко Ярославу ко Всеволо-  
 дичю Черниговьскому, испросиша у него сына меншаго Новугороду на столъ. Тое же зимы  
 ходи Романъ Мьстиславичъ на Ятвягы отомъщеваться, бяхуть бо воевали волость его, и тако  
 Романъ вииде въ землю ихъ; они же не могучи стати противу силъ его, и бѣжаша во свои  
 тверди, а Романъ пожегъ волость ихъ и отомстився <sup>р</sup> возвратися восвоиса.

Въ лѣто 6705. Преставися благовѣрный князь Смоленскій Давыдъ, сынъ Ростиславль,  
 внукъ же великаго князя Мьстислава, приимъ мнишскый чинъ, его же желаше, его же и по-  
 слѣди скажемъ, мѣсяца апрѣля во 23 <sup>с</sup>, на память святаго мученика Георгія; епископъ же Смо-

а) хочешъ X. E. б) и земля И. в) не улюби E. г) мьстиславича *прибавл.* X. E. д) ему *тоже* X. E. е) еси И.  
 ж) обѣчалъ *такъ и ниже* X. E. з) учин. про того же яко X. E. и) тако X. E. i) ряд. и съ вол. моею X. ряд.  
 волостью моею E. к) то азъ (азъ) X. E. л) съ ними *пропуц.* въ X. E. м) всю X. мою E. н) былъ *прибавл.* X. E.  
 о) они X. знову E. п) ты И. р) и отомъстився *такъ было правильно въ И., потомъ написано и опотомъстився.*  
 с) во 24 *ошибк.* И.

леньскій Семеонъ, и вси игуменн и попове, и сыновець его Мьстиславъ Романовичъ, и вси бояре, 1197 проводиша ѿ со благохвалными пѣснями и съ кадълы благоуханными, и тако спрятавше тѣло его и положиша ѿ во церкви святую мученику Христову Борису и Глѣбу, во огни ему благословеніи, юже бѣ создалъ отецъ его Ростиславъ. Се же благовѣрный князь Давыдъ возрастомъ бѣ середній, образомъ лѣтъ, всею добродѣтелью украшенъ, благонравенъ, христоролюбивъ, любовь имѣя ко всемъ, ово же правяшеть души своей; и переже милостыни прилежашеть, монастыря набда, и чернцы утѣшивая, и вси игумены съ любовью прїимая и взимая у нихъ благословеніе, и мирьскыя церкви набда, и всь святительскій чинъ достойною честью чества; бѣ бо крѣпокъ на рати, всегда бо тосняшеться <sup>а</sup> на великая дѣла, злата и сребра не собираеть, но даеть <sup>б</sup> дружинъ, бѣ бо любя дружину, а злыя кажня, якоже подобаеть царемъ творити. Самъ бо сяковъ обычай имѣеть <sup>в</sup>; по вся дни ходя ко церкви <sup>г</sup> святаго архистратига Божїа Михаила, юже бѣ самъ создалъ во княженїи своемъ, такое же нѣсть въ полунощной странѣ, и всемъ приходящимъ къ ней дивитися изряднѣй красотѣ ея, иконы златомъ и сребромъ <sup>д</sup>, и жемчугомъ <sup>е</sup>, и каменїемъ драгимъ украшены, и всею благодатью исполнена. Мы же на подлежащее возвратимся <sup>ж</sup>. И видя образъ Божїи и всь святыя иконы, смиряя образъ свой, скрушенымъ сердцемъ и смиреннымъ <sup>з</sup>, уздыханїе отъ сердца возноси и слезами обливая лице свое, взирая яко на самого Творца и покаянїе Давыда царя прїимая, плачяся о грѣсѣхъ своихъ, глаголя: «Господи! якоже древле разбойника и блудницу и мытаря оправдалъ еси, тако и мене, Господи Боже мой, очисти отъ грѣхъ моихъ»; и тако моляся помышляше <sup>и</sup> въ сердци своемъ, «дабы мя Богъ сподобилъ мнишскому чину, и свободилъ быхъ отъ многомятежнаго житїя и маловременнаго свѣта сего.» И та вся размысливъ <sup>к</sup> во умѣ своемъ, и не лиши Богъ хотѣнїя его, но причте ѿ ко избранному своему стаду, въ ликъ мнишьскій, сподобленъ же бывъ отъ Творца своего ангельского чину, и радовашеся душею и тѣломъ; и видѣвши же княгини <sup>л</sup> его прїимъши мнишьскій чинъ, и пострижеса и сама княгини его. Давыдъ же столъ свой далъ сыновцю своему Мьстиславу Романовичю, а сына своего Костянтина въ Русь посла, брату своему Рюрикови на руцѣ. А самого несоща <sup>м</sup> больна суца въ монастырь къ святаму мученику <sup>н</sup> Борису и Глѣбу на Смядыну; и вшедъ въ монастырь, воздѣвъ руцѣ свои на небо, моляшеся, глаголя: «Владыко Господи Боже мой <sup>о</sup>! призри на немощь мою, виждь смиренїе мое, одержащая мя нынѣ, да тобою уповаю терплю; и о всихъ сихъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою, и во царствїи твоємъ причастника мя створи, молитвами пречистыя твѣея Матери, пророкъ и апостолъ, и мученикъ, и всихъ преподобныхъ святыхъ отецъ, якоже и тѣ пострадавше и угодивше тобѣ, искушены быша отъ дѣвола яко злато въ горниль, ихъ же молитвами, Господи, избранному твоему стаду <sup>п</sup> съ десными мя овцами причти.» И бы живота его до того же дни, и познавсѣ худъ изнемогая ко исходу души, и возрѣвъ на небо и воздавъ хвалу Богу, глаголя: «безсмертнїй Боже! хвалю тебе о всемъ <sup>к</sup>, Царь бо еси ты всимъ единъ, во истину подавая своей твари все богатство имѣ въ наслаженїе: створивъ бо ты міра сего ты соблюдаещи, ожидаа душа, яже посла, да добру <sup>р</sup> жизнь жившимъ почтеши яко Богъ, а еже не покорившюся <sup>с</sup> твоимъ заповѣдемъ предаши суду; всь бо судъ праведенъ отъ тебе, безъ конца <sup>т</sup> жизнь отъ тебе, благодатью

а) тѣсяшеся (тесняше) X. E. б) и сребр. не избираше, но даваше (но даше) X. E. в) обычае *потомъ поправлено* обычае *ѿ И.* самъ бо си въ обычай имѣеть X. самъ бо обычай имѣвалъ E. г) входя въ церковь X. ходити въ церковь E. д) и сребромъ *нѣтъ ѿ И.* е) и жемчугомъ X. E. ж) исполн. тѣе же на подлежащее *възврати испорчено ѿ X.* з) и смиреннымъ *пропущено, далье* и въздыханїе (и въздыханїемъ) X. E. и) помышляше *нѣтъ ѿ И.* и) положи *прїимал.* X. E. к) и видѣвши жена X. E. л) повесоша X., *ѿ E.* испорчено. м) къ святѣма мученикомъ X. E. н) господи *повторено ѿ И.* о) избранныхъ стадомъ *такъ было ѿ И., потомъ по чищеному написано* избраннымъ стадомъ. п) воздаю *приписано на полъ ѿ И.* р) да добръ E. с) не покорившимся E. т) и безконечна(я) X. E.

1197 своею вся милуеша притекающія къ тебѣ. » И кончавъ молитву, воздѣвъ руцѣ на небо, и пре-  
 —99 дасть душу свою въ руцѣ Божіи, приложися ко отцемъ своимъ и дѣдомъ своимъ, отдавъ общій  
 долгъ, его же нвѣсть убѣжати всякому роженому. И бысть княженія его во Смоленську 18 лѣтъ,  
 а всихъ лѣтъ отъ рождества 60 безъ трехъ <sup>а</sup>. Того же лѣта, мѣсяца декабря въ 6 день, созда цер-  
 ковь камену святыхъ Апостолъ, въ Бѣльгородъ, благовѣрный князь Рюрикъ; пріѣхавъ изъ  
 Кыева, и святи церковь каменую святыхъ Апостолъ, епископъ Бѣлогородская, великимъ свя-  
 щеніемъ, блаженнымъ митрополитомъ Никифоромъ, епископомъ Андрѣяномъ, тоя церкви столъ  
 добръ правяща епископомъ Юрьевскимъ. Созданъ ей бывши благовѣрнымъ и христілюбивымъ  
 княземъ Рюрикомъ Ростиславичемъ, выотою же и величествомъ и прочимъ украшеніемъ всѣмъ <sup>б</sup>  
 удивъ <sup>в</sup> удобренъ, по Приточнику глаголющѣму : вся добра, возлюблена моя, и порока нѣсть  
 въ тебѣ. Тогда же князь, съ единомысленою княгинею и со богонабдимыми <sup>г</sup> дѣтми, созва ду-  
 ховный тѣй пиръ, епископа Андрѣяна Юрьевского епископа, и архимандрита Василья Печерь-  
 скаго игумена, Моисѣя игумена святаго Михаила Выдобычского, и прочіи игумены и черно-  
 ризцы и прозвутеры <sup>д</sup>, и всѣ священницкый чинъ, и учредивъ я немало дары великими почти  
 я <sup>е</sup>, отъ великихъ <sup>ж</sup> даже и до малыхъ, яко ни единому же облишену быти отъ требующихъ.  
 Того же лѣта созда великій боголюбивый князь Рюрикъ церковь святаго Василья, во имя свое,  
 въ Кыевъ, на Новомъ дворѣ; священпа бысть великимъ священіемъ митрополитомъ Никифоромъ,  
 и епископомъ Бѣлогородскимъ Андрѣяномъ и Юрьевскимъ епископомъ, мѣсяца генваря въ  
 первый день. Того же лѣта у великого князя у Всеволода родился сынъ меншій, мѣсяца августа  
 въ 1 день <sup>з</sup>, нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Іоанъ, Зачатія ради Іоана Крестителя; и  
 бысть радость велика въ градъ Володимери о роженіи его.

Въ лѣто 6706. Преставися Черниговскый князь Ярославъ Всеволодичъ; епископъ же, игу-  
 мени и сыновци его, спрятавшѣ тѣло его честно, и положиша во церкви святаго Спаса во епи-  
 скопьи. И того ради <sup>и</sup> съде на столъ его благовѣрный князь Игорь Святъславичъ. Того же  
 лѣта, на зиму, родися дщи у Ростислава у Рюриковича, и нарекоша имя ей Ефросѣнья <sup>и</sup>, про-  
 званіемъ Изморагдъ, еже наречеться дорогой камень, и бысть радость велка во градъ Кыевъ и  
 въ Вышегородъ; пріѣха Мъстиславъ Мъстиславичъ и тетка ей <sup>к</sup> Передслава <sup>д</sup>, и взяста ю къ дѣду  
 и къ бабѣ <sup>н</sup>, и тако воспитана бысть въ Кыевъ на Горахъ.

Въ лѣто 6707 <sup>а</sup>: Благовѣрный великій князь Рюрикъ Ростиславичъ отда дщерь свою Всеславу,  
 въ Рязань, за Ярослава за Глѣбовича. Въ тое же время благоволи Богъ, поновля милость свою  
 о насъ, благодатью Единочадаго <sup>о</sup> Сына своего Господа нашего Исуса Христа и благодатью  
 пресвятаго и животворящаго Духа, и вдохнувъ мысль благу во богопріятное <sup>п</sup> сердце великому  
 князю Рюрикови, по пороженію же еже отъ божественна купели духомъ пронаречену Ва-  
 силью, сыну Ростиславу : ты же съ радостью пріимъ, акы благый рабъ вѣрный, потщася не-  
 медлено сугубити дѣломъ, да не истязанъ будетъ скрывшій талантъ. Того бо лѣта, мѣсяца іуля  
 во 10 день, на память святыхъ Мученикъ 40 и 5, иже въ Никопольи мученыхъ, суботъ же имущи  
 путь, заложи стѣну камену подъ церковию святаго Михаила у Днѣпра, иже на Выдобычи. О  
 ней же <sup>р</sup> мнозѣ не дерзнуша помыслити отъ древнихъ, али на дѣло <sup>с</sup> ятися : 100 бо и 11 лѣтъ

а) отъ рожденія 57 Е. б) всѣмъ *пропуц. въ* X. Е. в) удививъ X. Е. г) и съ богоснабдимыми X. и богоснабдвнними Е.  
 д) и прозвутеры (и презвутеры) X. Е. е) и учредивъ . . . почти я *исправлено Падателемъ; въ* И. и учреди я не-  
 малы дары и великими почти всѣ, *въ* X. и учредивъ я немалы и дары великими почти въ л. ж) отъ велихъ И.  
 з) авг. въ 8 день X. априля во 8 день *ошибк.* Е. и) спас. въ епископьи (въ епископьи) того града X. Е. и) ефросинья X.  
 ефросимія Е. к) еп X. Е. л) предслава X. Е. м) и къ себѣ (и къ собѣ) X. Е. н) *см.* въ лѣто 6707 *въ* X. и Е.  
 того же лѣта. о) единогоднаго X. Е. п) во благопріятное Е. р) они же И. с) али на дѣлу (во дѣлу) И. X. или  
 на дѣло Е

имать отнелъже создана бысть церкви <sup>а</sup>, и въ толико лѣтъ мнози же самодержци придоша <sup>б</sup>, 1300 державши столъ княженія Кіевскаго, отъ того же боголюбиваго Всеволода, иже созда церковь ту, родовъ четьри, и ни единъ же вослѣдова любви его къ мѣсту тому. Сей же богомудрый <sup>в</sup> князь Рюрикъ пятый бысть отъ того, якоже пишеть о праведнѣмъ Іевъ отъ Аврама: Всеволодъ бо роди Володимера, Володимеръ же роди Мьстислава, Мьстиславъ же роди Ростислава, Ростиславъ же роди Рюрика и братью его. Братья же его быша добра и боголюбива, овн старѣйши его и инн менши: нъ не благоволи <sup>г</sup> Богъ о дѣлѣ стѣны тоя, время бо требоваше слугы своего. Сей же христороубецъ Рюрикъ, лѣты немноги сы, чада прижи собѣ по плоти, отъ нихъ же нѣсть <sup>д</sup> время сказанію положити: по духу же паче прозябеніе въ наслѣдѣ <sup>е</sup> ему бысть, о нихъ же вѣща царь онъ: отъ день съ <sup>ж</sup> дѣти створю, яже возвѣстятъ правду твою, Господи спасенія моего <sup>з</sup>. То бо бѣ <sup>и</sup> его мудролюбья начинанія <sup>к</sup> отъ страха Господня, воздержаніе яко нѣкое основаніе полагаше, по Іосифу же цѣломудріе и Моисѣву добродѣтель, Давыдову же кротость и Костянтинѣ правовѣрье, и прочая добродѣтели прикладая, во соблюденіе заповѣди владычнн; ти <sup>л</sup> тако философствоваше, моляся по вся дни тако схранену быти, имѣя же къ нимъ <sup>м</sup> милость яже <sup>н</sup> отъ великихъ даже и до малыхъ, и поданіе ко требующимъ безъ скудости, хотѣніе же къ монастыремъ и ко всимъ церквамъ, и любовь несытну о зданыхъ <sup>о</sup>. Также христороубивая его княгиня, тезоименна сущи Аннѣ родителници Матери Бога нашего, яже и благодать нарѣцается, иначто же ино упражняшеса, но токмо о церковныхъ потребахъ и о милованіи укоренныхъ, маломощехъ и всѣхъ бѣдующихъ; оба же вкупѣ патрѣарышескы трудъ свершающе, да и вѣнецъ отъ Мздыдавца <sup>п</sup> общій воспримета и блаженства насытитася, возвѣщенаго во еуангеліи, тому же вослѣдованью и богонабдимыя <sup>к</sup> си дѣти учаща. И вся бѣлаша тѣхъ исправляя великій князь Рюрикъ, потщавшася крѣпко паче <sup>р</sup> праотецьскымъ стопамъ вослѣдовати трудолюбіемъ ко святому архистратигу Михаилу, преже поминаемому монастырю, иже извѣсто всимъ богомудрымъ дѣломъ <sup>с</sup> показа: изобразѣте бо подобна дѣлу и художника <sup>т</sup> во своихъ си пріятелехъ, именовъ Милонъгъ, Петръ же по крещенію, акы Моисѣй древле оного Веселеела, и пріставника створи богоизволену дѣлу и мастера не проста преже написанія стѣны; и тако ятсѣ заданію нетощно <sup>у</sup>, во соблюденіе честнаго <sup>ф</sup> Храма, ни отъ кого же помощи требуя, но самъ о Христвъ возмагая, поминая Господа глаголющаго: яко вся мощна върующему. Въ лѣто 6708 <sup>х</sup> сверши стѣну ту, мѣсяца сентября въ 24 день, на страсть святыя первомученици Феклы. Въ тѣ же день пріѣха въ монастырь великій князь Рюрикъ, кюръ <sup>и</sup> Василій, со христороубивою княгинею, и со сыномъ Ростиславомъ и Володимеромъ, и съ дочерью <sup>л</sup> своею Передѣславою, и со онохою Ростиславлею, и постави кутью у святаго Михаила, и молитву принесе о пріятнѣ труда потщанія своего. Таче помяну писаніе Златоустаго: добра молитва яже усты, велии же паче <sup>м</sup> маломощны; и створи пиръ немалъ и трапезу со приготвленіемъ, и накорми игумены и со калугеры всеми, и всякого чиша церковнаго <sup>н</sup>, и подари вся яже <sup>з</sup> отъ первыхъ даже и до послѣднихъ, нетокмо ту сущая, но и прилучившася тогда, и возвеселися духовно о пришедшей <sup>н</sup> въ дѣло таково царьской мысли его <sup>з</sup>. Игумень же Моисѣй <sup>з</sup> и вся братья, яже о Христвъ, велегласно похвалиша Бога и святаго Михаила и великаго князя сдоровье, яко единими усты глаго-

а) церкви *пропущ.* въ X. б) самодержица придоша И. в) благоверный Е. г) но не благоволи въ нихъ X. Е. д) вѣсть во всѣхъ спискахъ; кажется должно быть нѣсть. е) въ наслѣдѣ *пропущ.* въ X. Е. ж) отъ дни сего X.; въ Е. *испорчено.* з) твоего *ошибк.* X. и) тебѣ *тоже* X. і) то бо бѣ отъ мудролюбія начинаніе Е. к) и Е. л) ко всимъ Е. м) яже *нѣтъ* въ X. Е. н) о зданіи ихъ Е. о) отъ мзододавца (отъ мздодавца) X. Е. п) тому же и вослѣдованью богонабдимыя И. р) рюр. потщався паче X. Е. с) дѣло Е. т) и художника X. Е. у) нетощно И. ф) честнаго *пропущ.* въ X. Е. х) *см.* въ лѣто 6708 въ X. и Е. того же лѣта. ц) кюръ *поправлено* въ И. киръ. ч) и съ дочерью X. Е. ш) яже *прибавл.* X. Е. щ) чернеческаго Е. з) яже *нѣтъ* въ X. Е. ы) о пришедши (о пришедши) И. X. ъ) игумень съ братією воздаша благодареніе князю рюрику у выдубицкомъ монастырю *прибавл.* Е. ѓ) мусій И.



1200 люце : « дивна днес виднста очи наши, мнози бо преже насъ бывшеи желаше видити, яже мы видихомъ, и не видѣша <sup>а</sup> и слышати не сподобишася, яже Богъ намъ дарова твоимъ княженіемъ, нетокмо бо отъялъ еси уничиженіа наша, но и со славою пріять ны, востави напространъ нозъ рабъ твоихъ ; мы же смиреніи что воздамы <sup>б</sup> ти противу благодѣянію ти, яже твориши и створишь еси къ намъ ? и самъ бо имъ не требуеши, но точию въздыханія и молитвы о здравьи и о спасеніи твоемъ ; Богъ же милости воздастъ ти противу труда мзду <sup>в</sup>, и архистратигъ Михаилъ, ему же еси послужилъ челестно. » \* Но о Христвъ державно милосердуя о всѣхъ <sup>г</sup>, по обычаю ти благому, и нашея грубости писаніе <sup>д</sup> пріими, акы даръ словесенъ на похваленіе добродетелій : въ газѣфулакю бо княженія твоего любовь и хотѣнье ввергъше, акы вдовица она двѣ мѣдницѣ <sup>е</sup>, прочее на милость твою надвѣющеса слову ятися о Господѣ держаемъ. И тоже не отъ скудости нашего нищетоумья <sup>ж</sup>, но отъ дѣлъ твоихъ притчу <sup>з</sup> пріобрѣтше, и со преподобнымъ Меѣдѣемъ <sup>и</sup> глаголемъ, днесъ бо сбывте <sup>и</sup> божественныхъ словесъ его, яже положи въ своихъ ему написаніихъ, въщая : малое небо богомудраго душа, выну <sup>к</sup> повѣдаючи славу Божию, правостыю вѣры и словесы истинными и дѣлы добрыми ; небеса безсловесное естество суще, и сочювьственн <sup>л</sup>, и самовластно, по точью свѣтлостыю солнца и растеніемъ луны, украшеніемъ звѣздъ, и непремѣнно храняще <sup>м</sup> уставы временемъ, владычнн повелѣнія повѣдають славу его, якоже всимъ добръ смотрящимъ Творца о томъ похвалити, добраго ради уряженія. Здѣ же преболъ намъ <sup>н</sup> того о тобѣ является : словеса бо честна <sup>о</sup>, и дѣла благолюбна <sup>п</sup>, и держава самовластна, ко Богу изваяна <sup>р</sup> славою паче звѣздъ небесныхъ, нетокмо въ Рускихъ концѣхъ вѣдома, но и сущимъ въ моръ далече : во всю бо землю извидоша, по Пророку, богомирная словеса твоя, и въ конецъ вселенныа <sup>с</sup> христолобная <sup>т</sup> дѣла, ими же о вснхъ Владыка твой славится, да видѣше бо, въщае уангелиствъ, дѣла ваша добрая, прославявъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ. Отъ дѣлъ бо <sup>у</sup> мнози боголюбци познаются, безъ лѣности теши во слѣдъ тебе ревнующе, обрѣтше тя проводника, яко Моисѣа, новый сій Израиль, изводящаго изъ работы немилосердыа и отъ ирака екупости. Отсель бо не на брезѣ ставше, но на стѣнѣ твоего созданія, пою ти вѣснь побѣдную, акы Маріамъ дремле. Днесъ, по Исаи, понавляються острови, а реку праведныхъ душа, видяще помовленіе честнаго храма Господня утверженіемъ твоимъ о Богъ <sup>ф</sup>, яко и при Зоровавели <sup>х</sup> संबожьшіися <sup>ц</sup> отъ Вавилоньска нечаянія. Днесъ и множество вѣрныхъ Къянъ и населници ихъ болше потщаніе и любовь ко архистратигу Господню имѣти начинаютъ, нетокмо ради спасенія своего, но и новаго ради чудеси, иже во дни царства твоего свершися : утвержающе бо неподвижно <sup>ч</sup> нозъ свои на удобренвмъ ти зданьи и очима си любезно смотрящи, отвсюду веселіе души привлачаще, и мнаться яко аера достигше <sup>ш</sup>, и тако любовью едва <sup>щ</sup> отходятъ похваляюще богомудрество твое. Блаженіи же не видивше, но вѣрующе, радуются, якоже въща Соломонъ : похваляему праведному веселяться людье. Днесъ отъяшася <sup>ъ</sup> отъ многъ сердець помышленія суетьна и глаголи маловѣрніи : овни бо глаголаху, яко златомъ власомъ поверзена есть церквямъ

а) и не видѣша (и не видѣша) X. E. б) воздамъ И. воздадѣмъ E. в) возд. противу трудомъ ти X. E. г) и о всѣхъ *неправильно* въ И. X. д) писаніе *нѣтъ* въ X. E. е) лептъ E. ж) нищеумія X. E. з) притчу И. и) меѣдѣемъ E. і) бысть *прибавл.* X. E. к) вонну И. вину E. л) и нечувственно E. м) хравящаа (хравящая) X. E. н) на томъ *ошибк.* И. о) чистая E. п) и дѣла боголюбна(я) X. E. р) изваана X. с) и въ конецъ вселенныа *пропуц.* въ И. т) твоя *прибавл.* X. E. у) отъдесъ бо X. E. ф) о господѣ X. E. х) и при зоровавели *ошибк.* И. ц) संबожьшеся E. ч) непостыжно И. ш) и мнаться яко (якое) радости глаголаше (глаголюще) *испорчено* въ X. E. щ) едва *пропуц.* въ X. E. ѣ) отъшася *ошибк.* И. Сей *рѣчи нѣтъ* въ X.

\* Слѣдующая Похвала Рюрику, отъ лица сочинителя сего Сказанія, равно какъ и самое Сказаніе, вѣроятно, внесены въ Ин. изъ Лѣтописца Выдубичскаго монастыря.

отъ небесе <sup>а</sup>, и тѣмъ же утвержена, а ови, яко поступаеть церкви въ монастырь, инако же мно- 1900  
зи; и ни отъ единѣхъ же бѣ помощи истинны утѣшенію, дождеже приде, ему же речено <sup>б</sup> 1902  
бысть: благодать и милость во преподобныхъ его и посѣщеніе въ избранныхъ его <sup>в</sup>. Еще же  
и мы должни ти молитвенни, нашъ присный господине, единомыслено <sup>г</sup> суще ко избранному  
сему мѣсту, надѣмся незабытно познани быти <sup>д</sup>, жажюще отъ тебе милости, якоже елень на  
источники водныя. И Богъ милости и Отець щедротамъ, и любы единочадаго Сына его, и при-  
частье святаго Духа, да будетъ съ царствомъ твоимъ, кушно <sup>е</sup> съ любыми тобою, и архистра-  
тигъ Михаилъ покрыва и <sup>ж</sup> и храня кровомъ крилу своею <sup>з</sup>, нынѣ и присно и въ будущія вѣкы <sup>и</sup>,  
аминь <sup>і</sup> \*.

Въ лѣто 6709. Начало княженія великаго князя Романа, самодержца <sup>а</sup>  
бывша всей Руской земли, князя Галичкого <sup>а\*</sup>. По смерти же великаго князя  
Романа, приснопамятнаго <sup>а</sup> самодержца всея Руси, одолѣвша всимъ поганьскимъ языкомъ, ума  
мудростью ходяща по заповѣдемъ Божиимъ: устремилъбоя бѣше на поганья яко и левъ, сер-  
дить же бысть яко и рысь, и губяше яко и коркодиль, и прехожаше землю ихъ яко и орель,  
храборъ бо бѣ яко и туръ. Ревноваше бо дѣду своему Мономаху, погубившему поганья Измал-  
тѣны, рекомыя Половци, изгнавшю <sup>а</sup> Отрока во Обезы за Жельзная врата, Сърчанови же <sup>а</sup>  
оставшю у Дону, рыбою ожившю; тогда Володимеръ Мономахъ <sup>о</sup> пилъ золотемъ шоломонъ  
Донъ, пріемши <sup>п</sup> землю ихъ всю и загнавшю оканьяныя Агаряны <sup>р</sup>. По смерти же Володимеръ,  
оставшю у Сърчана единому гудью <sup>с</sup> же, Ореви посла и во Обезы, река: «Володимеръ  
умерлъ есть, а воротися, брате, пойди въ землю свою; молви же ему моя словеса, пой же ему  
пѣсни Половецкія; оже ти не восхочеть, дай ему поухати зелья, именемъ евшанъ <sup>т</sup>». Оному же  
не восхотѣвшю обратитися, ни послушати, и дасть ему зелье; оному же обухавшю и воспла-  
кавшю, рче: «да луче есть на своей земль костью лечи, нели <sup>у</sup> на чюжъ славу быти.» И приде  
во свою землю, отъ него родившюся Кончаку <sup>к</sup>, иже снесе Сулу, пѣшь ходя, котель нося на  
плечеву <sup>х</sup>. Роману же князю ревновашю за то, и тщашеся погубити иноплеменикы. Велику  
мятежю возставшю въ земль Руской, оставившимажеса двѣма сынома его, единъ 4 лѣтъ, а  
другій дву лѣтъ,

Въ лѣто 6710 <sup>а</sup>, собравшю же Рурику Половци и Руси много и приде на Галичь, оставивъ  
мнискій чинъ, бѣ бо пріялъ боязни ради Романовы; и пришедшю ему на Галичь, и срѣтоша и

а) глагол. яко вервомъ златовѣсноюмъ есть церкви отъ небесе держима Е. б) речено такъ поправляетъ Издатель; во  
всѣхъ спискахъ падено. в) и посѣщеніе . . . его пропуц. въ И. г) еединомыслено Х. д) надѣмся не забыти И.  
е) купъ не дописано въ И. ж) и покрыван И. з) твоею И. Х. и) вѣковъ прибавл. Е. і) Противъ сего въ Е. на  
поля отмѣчено: тутъ переступлено лѣтъ 19, что имѣеть отношеніе къ послѣдующему. к) самодержца такъ поправ-  
ляетъ Издатель; въ И. како держев. л) памятнаго Х. м) и гавшю Е. н) сорчанови же Е. о) и мономахъ И.  
п) и пріемшю И. р) со мужи своими прибавл. Е. с) году Х. т) емшанъ Х. Е. у) нисли И. вежли (нижли) Х. Е.  
ѳ) кончаку Х. Е. х) на плечу Х. на плечи Е. ц) въ лѣто 6710 нѣтъ въ Х. Е.

\* Здѣсь въ *Ипат.* оканчивается Лѣтопись о Кіевскихъ событіяхъ; далѣе слѣдуютъ Волынскія и Га-  
лицкія, составлявшія некогда особую Лѣтопись. См. Предисловіе къ *Ипат. Лѣтописи.*

\*\* Вопреки сему заглавію Составитель *Ипат.* списка описываетъ далѣе событія, случившіяся уже по  
смерти Романа; онъ конечно имѣлъ въ рукахъ какой нибудь лѣтописецъ, но выпустилъ изъ него то, что  
ей предшествовало. Впрочемъ сего заглавія нѣтъ въ Х. и Е.; первый продолжается въ строку, а  
послѣдній спачала страницы слѣдующаго листа.

1202 бояре Галичкыи и Володимерьстїи у Микулина, на рѣцѣ Сереть, и бившимася има весь день о  
 -204 рѣку Сереть, и мнози язвени быша, и не стерпѣвши и възвратиса въ Галичь. Пришедшо же  
 Рюрику въ Галичь <sup>а</sup>, и не успѣвши ничто же за то : бѣ по смерти Романовъ снимался король со  
 ятровью своею, во Саноць, прїялъ бо бѣ Данила како милого сына своего, оставилъ бо бѣ у  
 него засаду, Мокъя <sup>б</sup> великаго, слѣпоокого, и Корочюна, Въплата <sup>в</sup> и сына его Витомира <sup>г</sup>, и  
 Благиню, иньи Угры многи, и за то не смѣша Галичане ничтоже створити, бѣ бо инѣхъ много  
 Угорь. Тогда же два князя Половецкая, Сутоевича Котянь и Сомогурь, поткоста на пѣшьцѣ, и  
 убьена быста коня подъ нима, и замало ихъ не яша. Рюрикъ же воротися Кыеву. Малу же вре-  
 мени минувшю, и приведоша кормилицича, иже бѣ загналъ великій князь Романъ, невѣры  
 ради : славяху бо Игоревича. Послушавше ихъ Галичкыи бояре, и послаша по нихъ и поса-  
 диша ѿ, въ Галичь Володимера, а Романа во Звенигородь. Княгини же Романова вземше дѣ-  
 тятъ <sup>д</sup> свои, и бѣжа въ Володимерь. И еще же хотящю Володимеру искоренити племя Романово,  
 поспѣвающимъ же безбожнымъ Галичаномъ, посла же Володимеръ со свѣтомъ Галичкыихъ  
 бояръ на рѣчье попомъ <sup>е</sup> къ Володимерцемъ, реку имъ : «не имать остатися градъ вашъ, аще  
 ми не выдате Романовичю <sup>ж</sup>, аще не <sup>з</sup> прїимете брата моего Святослава княжити Володимерь.»  
 Володимерцемъ же хотящимъ убити попа <sup>и</sup>, Мьстьбогъ и Мончюкъ и Микифоръ рѣша : «не  
 подобаетъ намъ убити посла ;» имѣяху бо лествъ во сердце своемъ, яко предати хотяху господу  
 свою и <sup>к</sup> градъ ; спасенъ же ими бысть попъ. Наутрѣя же увѣдавши княгини, и свѣтъ створи  
 съ Мирославомъ съ дядькомъ <sup>л</sup>, и на ночь бѣжаша въ Ляхы. Данила же возмѣ дядька передъ  
 ся, изыде изъ града, Василка же Юрьи попъ съ кормилицею возмѣ, изыде дѣрею градною <sup>м</sup> :  
 не вѣдаху бо камо бѣжаше, бѣ бо Романъ убьенъ на Ляхохъ, а Лестько мира не створилъ. Богу  
 же бывшю поспѣшнику, Лестко не помяну вражды, но съ великою честью прїя ятровь свою и  
 дѣтятъ, сожаливъси и рече : «яко дьяволъ есть воверглъ вражду сію межи нами ;» бѣ бо Воло-  
 диславъ лествя межи има и зазоръ имѣя любви его.

Въ лѣто 6711 <sup>н</sup>. Данила посла Лестко во Угры, и съ нимъ послалъ посолъ свой Вячеслава  
 Лысого, реку королеви : «язъ не помянухъ свады <sup>п</sup> Романовы, тобѣ бо другъ бѣ, клялася <sup>о</sup> бѣ-  
 ста, яко оставшю въ животѣ племенн его любовь имѣти ; нынѣ же изгнаніе бысть на нихъ ; ны-  
 нѣ же идемъ ѿ и вземша <sup>п</sup>, предаевъ имъ отчѣство ихъ.» Король же си словеса прїимъ, сжалиси о  
 бывшемъ ; остави же Данила у себе, а Лестько княгиню и Василка у себе. Володимеръ же многи  
 дары посла королеви и Лестькови. Посемъ же долгу времени минувшю, мятежь бысть межи  
 братома, Володимеромъ и Романомъ <sup>р</sup> ; Романъ же ѣха во Угры, и поемъ Угры <sup>с</sup> бисѣ съ бра-  
 томъ, и побѣдивъ взя Галичь <sup>т</sup>, а Володимеръ бѣжа во Путивль.

Въ лѣто 6712 <sup>у</sup>. Возведе Олександръ Лестька и Кондрата. Придоша Ляхове на Володимерь,  
 и отвориша имъ врата Володимерци, рекуще : «се <sup>ф</sup> сыновець Романови ;» Ляхове поплъниша  
 городъ весь. Олександрю молящюся Льстькови о останцѣ града и о церкви святѣй Богородици,  
 твердыиъ же бывшимъ дверемъ, не могоша ѿ съсѣчи <sup>х</sup>, донелъ же Лестько прїѣха <sup>и</sup> и Кондратъ  
 и возбиста Ляхы своя ти ; тако спасена бысть церкви и останокъ людїи. И жаляхуся Володи-

а) пришедшо же . . . въ галичь *пропуц. въ Е.* б) мокья (мокия) Х. Е. в) и волпта Х. Е. г) вторима Е.  
 д) дѣти Х. Е. е) бояр. нарече я попомъ (*могѣвшимъ же почеркомъ поправлено посломъ*) Х. бояр. нарече я  
 потомъ Е. ; *вездѣ испорчено.* ж) романовичю Х. Е. з) не *пропуц. въ Х. Е.* и) посла Х. Е. i) господу свою и  
*пропуц. въ Х. Е.* к) и съ дядькомъ И. л) изыде дѣрею вонъ изъ града Х. м) *см. въ лѣто 6711 въ Х. и Е.*  
 въ та же лѣта (въ то же лѣто). н) вражды Е. о) клялася бо *поправлено въ И.* п) идемъ ѿ и вземша *испорч. въ Х. Е.*  
 р) ростиславичомъ *ошибкою см. игоревича прибавл. Е.* с) поемъ угры *имѣ въ И.* т) и побѣдивъзагаличь И. и побѣ-  
 дивъ (и побѣдивъ) за галичь Х. Е. ; *такъ и у Карамз. III, прим. 154.* у) *см. въ лѣто 6712 въ Х. и Е.* въ то  
 же время. ф) се есть Х. Е. х) съчи И. сосѣчи Е. ц) прѣгаа Х.

мерца, емше имъ вѣры и присязъ ихъ : аще не былъ бы сродникъ ихъ съ ними Олександръ, то 1904  
не перешли быша ни Буга <sup>а</sup>. Святослава же яша и ведоша ѿ въ Ляхы. Олександръ же съде въ <sup>-307</sup>  
Володимерь; тогда же яша Володимера Пиньскаго, бѣ бо Инъгваръ съ Ляхы и Мьстиславъ.  
Потомъ же съде Инъгваръ въ Володимерь <sup>б</sup>; поя у него Лестько дщерь и пусти <sup>в</sup>, иде же ко  
Орельску. И прѣхаша <sup>г</sup> Берестьяне ко Лестькови и просиша Романовой и дѣтѣй <sup>д</sup>, бѣста бо  
млада сущи : и вдасть имъ, да владѣть ими ; они же съ великою радостью срътоша ѿ, яко вели-  
каго Романа <sup>е</sup> жива видящи. Потомъ же Олександръ живяше въ Бѣлзѣ, а Инъгваръ въ Володи-  
меръ ; бояромъ же не любящимъ Инъгвара, Олександръ же съвѣтомъ Лестьковымъ прѣя Володи-  
меръ. Книгини же Романова посла Мирослава ко Лестькови, глаголющи : « яко сѣй всю землю  
нашу и отчину держить <sup>ж</sup>, а сынъ мой во единомъ Берестѣи. » Олександръ прѣя Угровескъ, Ве-  
рещинъ, Столпѣ <sup>з</sup>, Комовъ, и да Василкови Бѣлзѣ.

Въ лѣто 6713 <sup>н</sup>. Олександру съдящю въ Володимерь, а брату его Всеволоду въ Червѣнѣ,  
Литва же и Ятвѣзъ воеваху, и повоеваша <sup>и</sup> Турискъ и около Комова оли и до Червена, и бишася  
у воротъ Червенескихъ, и застава бѣ Уханяхъ <sup>к</sup>; тогда же убиша Матѣя, Любова зятя, и До-  
брогостя, выхавша у сторожа : бѣда бо бѣ въ землѣ Володимерьствѣ отъ воеванья Литовьскаго  
и Ятвѣжскаго. Мы же на преднее возвратимся случившихся въ Галичѣ. Андрей же король <sup>л</sup>  
увѣдивъ безаконье Галичкое и млтежь, и посла Бенедикта со вои своими, и я <sup>м</sup> Романа въ бани  
мыющася и посла ѿ во Угры. Бѣ бо Тимооей въ Галичѣ премудръ книжникъ, отцество имъ  
во градъ Кыевъ, причтею <sup>н</sup> рече слово о семъ томители Бенедиктѣ : « яко въ послѣдняя времена  
трема имены наречется антихристъ ; » бѣгаше бо Тимооей отъ лица его, бѣ бо томитель бояромъ  
и гражаномъ, и блудъ творя, и оскверняху жены же и черници и попадѣи, въправду бѣ анти-  
христъ за скверная дѣла его.

Въ лѣто 6714 <sup>о</sup>. Приведоша же <sup>п</sup> Галичане Мьстислава на Бенедикта, и прѣиде къ Галичю;  
и не успѣвшю ему ничтоже, Щепановичъ Илія возведъ ѿ на Галичину могилу, осклабился рече  
ему : « княже ! уже еси на Галичинѣ могилѣ посѣдѣлъ, тако и въ Галичѣ княжилъ еси ; » смѣя-  
хубося ему ; воротися въ Пересопницю. И посемъ скажемъ о Галичинѣ могилѣ и о начатѣи Га-  
лича, откуда ся почаль. Романъ же утече изъ Угорь, и послаша Галичане <sup>р</sup> ко брату его Воло-  
димеру, глаголюще : « сгрѣшихомъ къ вамъ, избави ны томителя сего Бенедикта ; » они же пои-  
доша ратю, а Бенедиктъ бѣжа во Угры. Съде же Володимерь въ Галичѣ, а Романъ во Звени-  
городѣ, а Святославъ въ Перемышли, а сыну своему да Теребовль Изяславу ; а Всеволода сына  
своего посла во Угры ко королеви съ дары. Данилови суцю во Угрѣхъ, король же Андрей, и  
бояре Угорьствѣи и вся земля, хотяше дати дщерь свою за князя Данила, обѣима дѣтскама быв-  
шими : зане сына у него не бѣ.

Въ лѣто 6715 <sup>с</sup>. Убѣнъ бысть царь великый Филипъ Римскый, совѣтомъ брата короле-  
вое <sup>т</sup> : моляшеся сестрѣ, дабы ему нашла помощника ; она же никако могуци помощѣ брату  
своему си, и да дщерь свою за лонокрабовича за Лудовика, бѣ бо мужъ силенъ и помощникъ  
брату ея. Юже нынѣ святу нарѣчаютъ, именовъ Альжбѣитъ <sup>у</sup>, преднее бо имя ей Кинека :  
много бо послужаи Богови по мужи своемъ, и святу нарѣчаютъ <sup>ф</sup>. Но мы на преднее возвратим-  
ся, якоже преже почали быхомъ.

а) ни буба И. б) тогда же . . . въ володимерь *пропуц. въ Х. Е.* в) и пусти ѿ Х. Е. г) и прѣхаша И. д) романовое  
и дѣтѣе Х. романовое дѣтѣе Е. романовыи *поправлено въ И., и на полѣ приписано княгини.* е) отца ихъ *при-*  
*бавл. Е.* ж) дръжати Х. з) столпъ И. и) *см. въ лѣто 6713 въ Х. и Е. въ та же лѣта (въ то же лѣто).* и) и повоева  
же И. к) въ (во) уханяхъ Х. Е. л) и король И. Х. м) и яша Х. Е. н) причтею *поправл. въ И.* причтею Х. Е.  
о) въ лѣто 6714 *мѣтъ въ Х. Е.* п) пошла же Х. Е. р) его *прибавл. Х.* с) *см. въ лѣто 6715 въ Х. и Е. въ та же*  
*лѣта (за та же лѣта).* т) королева Х. Е. у) альжбѣита Х. албета Е. ф) *См. Карамз. III, прим. 134.*

1208

Въ лѣто 6716 <sup>а</sup>. Съзвѣтъ же створиша Игоревичи на бояре Галичкыи, да избѣють ѿ, по при-  
лучаю избѣени быша; и убьенъ же бысть Юрьи Витановичъ, Илія Щепановичъ, и нѣи величин  
бояре; убьено же бысть ихъ числомъ 500 <sup>б</sup>, а нѣи разбѣгошася, Володиславъ же корми-  
личъ бѣжа во Угры, и Судиславъ и Филипъ: Найдоша Данила во Угорьской землѣ дѣтска су-  
ща, и просиша у короля Угорьского: «дай намъ отчича Галичю Данила, атъ съ нимъ примемъ  
ѿ отъ Игоревичевъ.» Король же съ великою любовью посла воя <sup>в</sup>, въ силѣ тяжцѣ, и великого  
дворьского Пота, поручивъ ему воеводство надо всеми вои <sup>г</sup>; имена же бывшимъ воеводамъ съ  
нимъ: первый Петръ Туровичъ, второй Банко <sup>д</sup>, третій Мика Брадатый, четвертый Лотоха-  
ротъ <sup>е</sup>, пятый Моклянъ <sup>ж</sup>, шестый Тибрець <sup>з</sup>, седмы Мароцель, и нѣи мнози, ихъ же немощно  
сказати и ни писати <sup>и</sup>. И совокупившеся вси, первое придоша на градъ Перемышль, и при-  
шедшо <sup>к</sup> Володиславу ко граду и рече имъ: «братѣ! почто смущаетеся <sup>к</sup>? не сіи ли избѣиша  
отци ваши и братью вашу, а нѣи имѣніе ваше разграбиша, и дщери ваша даша за рабы ваша,  
а отчѣствіи <sup>л</sup> вашими владѣша нѣи пришелци? то за тѣхъ ли хотите душу свою положить?»  
они же сжалывшися о бывшихъ, предаша градъ и князя ихъ Святослава яша. Оттуду же про-  
идоша <sup>м</sup> ко Звенигороду. Звенигородцемъ же лють <sup>н</sup> борющимся имъ съ ними и не пуцающимъ  
ко граду, ни ко острожнымъ вратомъ, онѣмъ же стоящимъ окрестъ <sup>о</sup> града, Василку же кня-  
жацию во Бѣлзѣ: и придоша же отъ него Великій Вячеславъ Толстый, и Мирославъ, и Дѣмянъ,  
и Воротиславъ, и нѣи бояре мнози и вои отъ Бѣлза, а отъ Лестка изъ Ляховъ Судиславъ Берна-  
товичъ со многими Поляны, и отъ Пересопничи приде Мьстиславъ Нѣмый со многими вои,  
Олександръ съ братомъ отъ Володимеря со многими вои <sup>п</sup>, Ингваръ же посла сына своего изъ  
Лучька <sup>р</sup>, изъ Дорогобужа, со многими вои, и Шюмска <sup>с</sup>. И прѣхаша же Половци <sup>т</sup> Романови  
на помощь, Изяславъ съ ними Володимеричъ <sup>у</sup>. Угрозъ же не побѣдившимъ <sup>ф</sup> воемъ, и гнаша <sup>х</sup>  
со становъ своихъ, Мика же убоденъ, и Тѣбаша и главу ему стялъ <sup>ц</sup>. Половци же узрѣвши <sup>ч</sup>  
ѣ, крѣпци налегоса на ня, онѣмъ же ѣдущимъ вапреди ими <sup>ш</sup> къ Лютой рѣцѣ, оже быша не  
прѣхалъ Ляхове и Русь, и сошедше одва препровадиша рѣку Лютую; Половцемъ стрѣляющимъ  
и Руси противу имъ, ту же Марцель хоругве своее отбѣже и Русь взятъ ю, и поругъ великъ  
бысть Марцелови, и возвратишася во колымагы свои, рекше во станы. Оттудъ же Романъ изъ-  
иде изъ града, помощи ища въ Руськихъ князѣхъ: и бывшо ему Шумьскы на моцѣ <sup>щ</sup>, ятъ  
бысть Зернькомъ <sup>ъ</sup> и Чюхомою, и приведенъ бысть во станъ ко князю Данилови и ко всемъ  
княземъ и ко воеводамъ Угорьскимъ. И послаша ко гражаномъ, рекуще: «предайтеся, князь  
вашъ ятъ бысть;» онѣмъ же <sup>ы</sup> не имущимъ вѣры, донель же извѣсто бысть имъ, и предашася  
Звенигородци. Оттуду же поидоша къ Галичю, и Володимеръ бѣжа изъ Галича и сынъ его  
Изяславъ, и гнаша ѿ до Нѣзды; Изяславъ же бися на мѣсть Нѣзды рѣкы <sup>ь</sup>, и отъяша отъ него  
коня сумвья; потомъ же возвратишася въ Галичь. Тогда же прѣхаша княгини великая Романо-  
вая видить <sup>ѣ</sup> сына своего присного Данила. Тогда же бояре Володимерьстѣи и Галичкыи, Вя-  
чеславъ Володимерьскый и Володиславъ Галицкый <sup>ѣ</sup>, и вси бояре Володимерьстѣи и Галичкыи,  
и воеводы Угорьскыя, посадиша князя Данила на столѣ отца своего великаго князя Романа, во

а) въ лѣто 6716 *нѣтъ* въ Х. Е. б) щепановичъ . . . числомъ 500 *пропуц.* въ Х. Е. в) воевѣдъ И. г) воиши И. д) бен-  
ко Х. Е. е) лотохаровъ Е. ж) могиланъ Е. з) табрець Х. таброць Е. и) немощно есть писати (неможно писати) Х. Е.  
і) и пришедши же И. к) смущаетеся И. л) а отчѣствіи Х. Е. м) поидоша Х. Е. н) крѣпко Х. Е. о) около Х. Е.  
п) воиши И. изъ шумска *прибавл.* Е. р) изъ (зѣ) лучка Х. Е. с) и изъ шюмска Х. *Сей рѣчи нѣтъ* въ Е.  
т) и половци И. у) володимеръ Х. и володимеръ *ошибк.* Е. ф) угрозы же побѣдившимъ Е. х) ихъ *прибавл.* Х. Е.  
ц) мика же убодѣ тобаша и главу ему стялъ Х. Е. ч) узрѣвшимъ И. ш) *см.* вапреди ими въ Х. и Е. предѣ (пе-  
редѣ) ими. щ) въ шумску на моцѣ Х. Е. ѣ) зерньсомъ Е. ы) онѣмъ же И. ь) изясл. бися на нѣздѣ Е. ѣ) ви-  
дѣти Х. Е. э) и володиславъ галицкый *пропуц.* въ И.

церкви святѣя Богородица Приснодѣвица Марья <sup>а</sup>. Король же Андрей не забы любви своей <sup>1808</sup> первыя, иже имѣяше ко брату си великому князю Романови, но посла вой своя и посади сына <sup>-11</sup> своего въ Галичи. Ятымъ же бывшимъ княземъ, Роману <sup>б</sup>, Святославу, Ростиславу, Угромъ же хотящемъ въ вести королеви, Галичаномъ же молящимся имъ, да быша и повѣсили, мсты ради; убѣжени же бывше Угре великими дарьми, предани быша на повѣшеніе, мѣсяца сентября. Данилу же княжашю въ Галичи, тако младу суцу, яко и матери своей не позна; минувшю же времени, Галичане же выгнаша Данилову матеръ изъ Галича. Даниль же не хотѣ оставити <sup>в</sup> матери своей и плакашеса по ней, младъ сый; прїѣхавъ Олександръ, тивунъ Шюмавинскій, и и за поводъ, онъ же извлекъ <sup>г</sup> мечъ тѣ его, и потѣ конь его подъ нимъ; мати же вземши мечъ изъ руку, умоливше его остави въ Галичи, а сама иде въ Бѣлзъ, оставивши и у невѣрныхъ Галичанъ, Володиславимъ свѣтомъ: хотяща бо княжити сама. Увѣдавъ король о изгнаньи ея, съжаляси.

Въ лѣто 6717 <sup>д</sup>. Приде король въ Галичъ, и приведе ятровъ свою великую княгиню Романовую, и бояре Володимерскыи, и Ингваръ приде изъ Лучска, ииши князи; свѣтъ створи со ятровью своею и съ бояры Володимерскыи, рече: «Володиславъ княжится, а ятровъ мою выгналъ.» Яту же бывшю Володиславу и Судиславу и Филипу, и мучену бывшю, и много имѣнїа давъ, Судиславъ же во злато премѣнїся, рекше, много злата давъ избавишя; Володислава оковавше ведоша и во Угры. Володиславу же ведену бывшю во Угры <sup>е</sup>, Яволоду и Ярополку брату его бѣжавшю въ Пересопницю ко Мьстиславу, возведшимъ Мьстислава: и приде Мьстиславъ съ ними ко Бозьку. Глѣбъ же Потковичъ избѣже изъ Бозьку, и Станиславичъ Иванко и братъ его Сбыславъ прибѣгоша въ Галичъ, повѣдающе рать и оступленіе Галичанъ. Княгини же Романовая сыномъ своимъ Даниломъ и съ Вячеславомъ Толъстымъ бѣжаша во Угры, а Василко съ Мирославомъ ѣхаша во Бѣлзъ. Времени же минувшю, король спѣшеть рать велику.

Въ лѣто 6718 <sup>ж</sup>. Приде Лестько къ Бѣлзу, убѣженъ Александромъ, Олександръ же не прїяше хотя зла Романовичемъ, и прїя Бѣлзъ, и да Олександрови; а болре не изневѣришася <sup>з</sup>, но идоша вси со княземъ Василкомъ въ Каменецъ. Король же пусти Володислава, и собра много вой и иде на Галичъ; ставше же во монастырь Лелесовъ <sup>и</sup>, невѣрнїи же бояре хотѣша его убити, и убиша же жену его, а шюринѣ его два утече, патрѣархъ Авльскій <sup>к</sup> и мнози Нѣмци избити быша; и потомъ королеви обратившюся, мнози избити быша, а другїя разбѣгошася. Мятежю же бывшю, королеви не могшю войны <sup>л</sup> учинити за безаконїе ихъ, Володиславу же ѣхавшю напередъ со всѣми Галичаны, Мьстиславъ, убо; увѣдавъ королеву рать великую, избѣжа изъ Галича, Володиславъ же воѣха въ Галичъ, и вокняжися и сѣде на столѣ. Даниль же отъиде <sup>м</sup> съ матерью своею въ Ляхи, отпросився отъ короля, Лестько же прїя Данила съ великою честью; и оттуда же иде въ Каменецъ съ матерью си <sup>н</sup>, братъ же его Василко и бояре вси срътоша и съ великою радостью.

Въ лѣто 6719 <sup>п</sup>. Княжаше Всеволодъ въ Києвъ Святославичъ, имѣя велику любовь къ дѣтемъ Романовѣ. Потомъ же Мьстиславъ Пересопницкїй, посадивъ Лестька, поиде въ Галичъ. Лестько же поя Данила изъ Каменца, а Олександра изъ Володимеря, а Всеволода изъ Бѣлза, кождо ихъ со своими вой, бѣ бо вой Даниловъ болши и крѣпльїши, бяху бояре велиции отца его вси у него; видивъ бо Лестько се, и поча имѣти любовь велику ко князю Данилу и брату

а) приснодѣвыя марїа (марїа) Х. Е. б) ростиславичю *ошибк. прибавлено въ Е., а далѣе ростиславу пропущено.* в) остати (остатиса) Х. Е. г) замокъ И. Х. д) *см. въ лѣто 6717 въ Х. и Е. змѣ же бывши.* е) володиславу же . . . во угры *пропущ. въ Е.* ж) *см. въ лѣто 6718 въ Х. и Е. въ то же лѣто.* з) а бояре вси изневѣришася *ошибк. Х. Е.* и) лесовъ Е. к) явльскїй Х. являлинскїй Е. л) вѣины И. пачей *безъ смысла въ Е.* м) отъ короля *прибавл. Х. Е.* н) своею Х. Е. о) *см. въ лѣто 6719 въ Х. и Е. въ та же лѣта.*

1211 его Василку. Затворившюжеся Ярополку и Яволоду въ Галичи, а Володиславъ выѣде<sup>а</sup> съ Угры  
 —13 и Чехы своими, и собравъся съ Галичаны<sup>б</sup> и приде на рѣку Бобръку. Увѣдавъ Лестко, и посла  
 на него Ляхы, а отъ Данила же Мирослава и Дѣмьяна, а отъ Мьстислава Глѣбъ Зеремѣвичъ и  
 Прокопѣичъ<sup>в</sup> Юрья; бывши же съчи велицъ, и одолѣша Ляхове и Русь, Данилу же тогда  
 дѣтску сущю, якоже можяше на конѣ вздѣти, а Володиславъ бѣжа, мнози избити<sup>г</sup> отъ вой  
 его. И потомъ же Лестко не можаше пріяти Галича: но шедъ воева около Теробова и около  
 Моклекова<sup>д</sup> и Збыража<sup>е</sup>, и Быковень взять бысть<sup>ж</sup> Ляхи и Русью, и взя плѣнь великъ и во-  
 ротился въ Ляхы. Потомъ же Данило и Василко, Лестковою помощю, пріяста Тихомль и Пе-  
 ремиль<sup>з</sup> отъ Олександра, и княжаста съ матерью своею въ немъ, а на Володимеръ зряща, «се ли  
 ово ли Володимеръ будетъ наю,» Божією же помощю на Володимеръ призирающа. Потомъ же  
 король пойде на Лестка, Данилови же у Лестка сущю, Лестко же посла своего Лестича  
 и Пакослава воеводу, рекый: «не есть лѣпо боярину княжити въ Галичи, но пойми дщерь мою  
 за сына своего Коломана и посади ѿ въ Галичи.» Улюби же король Андрей съвѣтъ ось<sup>и</sup> Пако-  
 славъ, и сняся съ Лесткомъ во Зѣпиши, и поя дщерь его за сына си; и пославъ и я Володи-  
 слава въ Галичи, заточи ѿ, и въ томъ заточеньи умре, нашедъ зло племени своему и дѣтемъ сво-  
 имъ, княженія дѣля<sup>л</sup>: вси бо князи не призряху дѣтій его того ради. Король посади сына сво-  
 его въ Галичи, а Лесткови да Перемышль, а Пакославу Любачевъ, Пакославъ бо бѣ пріятель  
 Романовой<sup>к</sup> и дѣтемъ ея. Съвѣтомъ же Пакославимъ Лестко посла ко Александрови, рекый:  
 «дай Володимеръ Романовичема Данилови и Василькови; не даси ли, иду на тя и съ Романови-  
 чема<sup>м</sup>;» оному же не давшю, Лестко же посади Романовича въ Володимери.

Въ лѣто 6720<sup>н</sup>. Король отъя Перемышль отъ Лестка и Любачевъ. Лестко же сжалиси о  
 срамотѣ своей и посла къ Новугороду по Мьстислава, река: «братъ ми еси, пойди и сяди въ Га-  
 личѣ.» Мьстиславъ же пойде на Галичъ, съвѣтомъ Лестковымъ; Галичани же вси и Судиславъ  
 послашася по Данила, Данилъ же не утѣже вхати<sup>п</sup>, а Бенедиктъ Лысы<sup>о</sup> бѣжа во Угры со Су-  
 диславомъ, а Мьстиславъ сѣде въ Галичи.

Въ лѣто 6721<sup>п</sup>. Поя у него<sup>р</sup> Данилъ дщерь, именемъ Анну, и родишася отъ нея<sup>с</sup> сынове  
 и дщери: первенецъ бо бѣ у него Ираклѣй, по немъ же Левъ и по немъ Романъ, Мьстиславъ,  
 Шварно<sup>т</sup>, и нии бо млади отъидоша свѣта сего. Времени же минувшю, вѣха Данилъ ко Мьсти-  
 славу въ Галичъ, реку на Лестка: «яко отчину мою держить;» оному же въщавшю: «сыну!  
 за первую любовь не могу на нь возстати; а налѣзи<sup>у</sup> собѣ други.» Данилу же возвратившюся  
 къ домови, и вѣха съ братомъ и пріа Берестій, и Угровескъ, и Верещинъ, и Столпѣ<sup>о</sup>, Комовъ,  
 и всю украину. Лестко же великъ гнѣвъ имѣя на Данила; веснѣ же бывши, и вѣхаша Ляхове  
 воевать, и воеваша по Бугу. И посла по нихъ Данилъ Гаврила Душиловича и Семена Олуев-  
 ча, Василка Гавриловича<sup>г</sup> и биша ѿ<sup>з</sup> до Сухое Дорогве и колодники изымаша, и возвратишася  
 въ Володимеръ съ великою славою. Тогда же Климиъ убьенъ бысть Хрѣстиничъ<sup>п</sup>, единъ отъ  
 всихъ его воинъ<sup>ч</sup>, его же крестъ и донынѣ стоить на Сухой Дорогви. Ляхы же многи избиша<sup>ш</sup>,  
 и гнаша по нихъ до рѣкы Вепря. Лесткови же творящю<sup>ш</sup>, Мьстиславимъ<sup>з</sup> съвѣтомъ Данилъ  
 пріялъ естъ Берестій, Лестко же посла ко королеви: «не хочю части въ Галичи, но дай его

а) выѣде X. E. б) и събра (и собра) вся галичаны X. E. в) и прокопѣевичъ юрья X. и прокопъ зурпѣевичъ юря E.  
 г) быша *прибавл.* X. E. д) клекова E. е) и збыража X. E. ж) и бысть ковень взять E. з) и перемышль *ошибк.* E.  
 и) свѣтосъ безъ *разстановки въ И.* совѣтъ X. E. і) ради E. к) пріятель и романови *такъ было въ И., потому по-*  
*правлено* пріятель и князиев романовъ. л) данилови . . . романовичема *пропуц. въ X. E.* м) *см. въ лѣто 6720*  
*въ X. и E.* посевъ же времени минувши. н) увхати X. E. о) лысы *нѣтъ въ X.* п) *см. въ лѣто 6721 въ X. и E.*  
 въ та же лѣта времени минувши. р) у мстислава E. с) у него X. E. т) шварно И. X. у) а налѣзе X. E. ф) и  
 столпѣ И. х) и бишася X. E. ц) хрѣстиничъ X. E. ч) вой X. E. ш) избіены быша E. щ) творяща И. з) лю  
 мьстиславимъ X. E.

зяти моему.» Король же посла вои многи и Лестко, и придоша къ Перемышлю; Яронови же <sup>а</sup> 1213 тогда тысящю держащю въ Перемышли, избѣже передъ ними. Мьстиславъ бо бѣ со всеми <sup>-15</sup> князми Рускыми и Черниговьскыми, и посла Дмитра, Мирослава, Михалка Гльбовича, противу имъ къ Городку: Городокъ бо бѣ отложился, бяхуть въ немъ людье Судислави. И Дмитрови бяущися подъ городомъ, придоша на нь Угре и Ляхове, и побѣже <sup>б</sup> Дмитръ; тогда же и Василь дьякъ, рекомый Молза, застрѣленъ бысть подъ городомъ, Михалка же Скулу убиша, согонивше на Щирьць <sup>в</sup>, а главу его сосѣкоша, тронъ чѣпъ сняше золоты и принесоша главу его ко Коломанови; Мьстиславу же стоящу на Зубрьи, Дмитръ прибѣже къ нему: Мьстиславу же не могшу битися съ Угры, и просяше зятя своего Данила и Олександра, да быста затворилася <sup>г</sup> въ Галичь; общася ему Даниль и Олександръ ити въ Галичь, Даниль же затворися въ Галичь <sup>д</sup>, а Олександру не смѣвшю. Тогда же великая княгини Романова воспринимши мнискій <sup>е</sup> чинъ. Потомъ же приде рать подъ городъ, Каломанъ и Ляхове: и многу бою бывшю на Кровавомъ <sup>ж</sup> броду, и паде на ня свѣгъ, не могша стояти, идоша за Рогожину, идоша на Мьстислава и прогнаша изъ земли <sup>з</sup>. Мьстиславу же повѣдавшю Данилови: «изъиди изъ града,» Даниль же изыде, съ Дмитромъ тысячкымъ, и съ Гльбомъ Зеремѣвичемъ, и со Мирославомъ, изыдоша изъ града и быша противу Толмачю; угони ѿ невѣрный Витовичъ Володиславъ, наворотившеся на нь и прогнаша ѿ и коня отъ него отьяша. Даниль бо младъ бѣ, и видѣвъ Гльба Зеремѣвича и Семьюна Кодыньского <sup>и</sup> мужескы въздѣща, и прѣхъа къ нима укрѣпляя ѿ, и инѣи же устремилсѣ бяхуть на бѣгъ; того же дни бишася всь день ольнъ до ноци, тое же ноци увернушася, Даниль и Гльбъ Зеремѣвичъ яста Яньца, младъ сы показа мужество свое, и всю ноць бистася; наутрѣя же угони ѿ Гльбъ Василевичъ, увернувшеся Даниль на нь и гна ѿ далъ поприща, оному же утекшю <sup>к</sup> предъ нимъ борзости ради коньское; Данилови же возвратившюся и единому ѣдущю межи имъ, онѣмъ же не смѣющимъ наѣхати на нь, донелъ же възѣха къ нему Гльбъ Судимовичъ и Гаврило Иворовичъ <sup>л</sup> и Перенъжко; оттуду проидоша въ Онуть <sup>м</sup> и идоша въ поле. Бывшю же гладу велику, поидоша возы къ Плаву <sup>н</sup> на канунъ святаго Дмитрѣя, взявше возы накормишася изобилно и похвалиша Бога и святаго Дмитрѣя, яко накорми ѿ. Оттуду же придоша ниже Кучелемина, мысляще, кудъ прейти рѣку Днѣстръ, Божією же милостию придоша лодья изъ Олешья, и прѣхаша въ нихъ на Днѣстръ <sup>о</sup>, и насытишася рыбъ и вина; оттуду же прѣхъа Даниль ко Мьстиславу. Мьстиславъ же великую похвалу створи Данилови, и дары ему дасть великыи и конь свой борзый сивый, и рече ему: «пойди, княже, въ Володимерь, а язъ пойду въ Половци: мьстивъ сорома своего.» Данилови же прѣхавшю въ Володимерь,

Въ лѣто 6722 бысть тишина <sup>п</sup>.

Въ лѣто 6723 <sup>к</sup>. Божинъ повелѣніемъ, прислаша князи Литовскіи къ великой княгини Романовѣ, и Данилови <sup>р</sup> и Василкови, миръ дающе. Бяху же имена Литовскихъ князей: се старѣйшей, Живинъбудъ <sup>с</sup>, Давѣятъ <sup>т</sup>, Довѣспрункъ <sup>у</sup>, братъ его Мидогъ <sup>ф</sup>, братъ Довѣяловъ Вилкаилъ <sup>х</sup>; а Жемотьскыи князи <sup>ц</sup>: Ерьдивиль, Выкынтъ; а Руськовичевъ <sup>ч</sup>: Кинтибутъ, Вопибутъ, Бутовить, Вижвнкъ <sup>ш</sup> и сынъ его Вишлій, Китеній, Пликосова; а се Булевичи: Ви-

а) яронови же Х. а романови Е. б) и побѣжеъ Х. Е. в) на щирць (на щирци) Х. Е.; *кажется должно читать: на щиръ рѣць.* г) затворилася И. д) общася . . . въ галичь *пропуц. въ Е.* е) ром. въспрія мншескій (ром. вопросяся во мншескій) Х. Е. ж) на кровакомъ (на кроваковомъ) Х. Е. з) и земли И. и) и семена кодыньского (и сем. коныньского) Х. Е. и) утекши И. к) вороничъ Е. л) вонуть И. внутрь Х. Е. м) возникъплаву *такъ было въ И, потомъ поправлено возникъплаву.* н) и переѣхаша въ нихъ за днѣстръ Е. о) въ лѣто 6722 . . . тишина *нѣтъ въ Х. Е.* п) *см. въ лѣто 6723 въ Х. и Е. въ то же время.* р) и къ даниловой Х. с) живибудъ Е. т) довьятъ (довнятъ) Х. Е. у) довьспрункъ Х. Е. ф) мидовгъ Е. х) довьтовъ вилквиль Е. ц) а жемотьскыи (а жемоятскыи) князь И. Х. ч) а русковичъ(ъ) Х. Е. ш) виженъ Х. Е.



1215 шпимуть <sup>а</sup>, его же уби Миндовгъ <sup>б</sup> и жену его поля и братью его побилъ, Едивила, Спру-  
 —19 дѣйка; а се князи изъ Дяволтвы <sup>в</sup>: Юдьки <sup>г</sup>, Пукъикъ <sup>д</sup>, Бикши <sup>е</sup>, Лякинъ <sup>ж</sup>. Си же вси  
 миръ даша князю Данилову и Василку, и бѣ земля покойна. Ляхомъ же не престающимъ пако-  
 стящимъ, и приведе на ня Литву <sup>з</sup>: и воераша Ляхы <sup>и</sup> и много убійства створиша въ нихъ.

Въ лѣто 6724. Не бысть ничто же <sup>л</sup>.

Въ лѣто 6725 <sup>к</sup>. Выйде Филя, древле <sup>м</sup> прегордый, надвѣся объяти землю, потребити море,  
 со многими Угры, рекшу ему: «единъ камень много горнцевъ избиваетъ», а другое слово  
 ему рекшу прегордо: «острый мецю <sup>н</sup>, борзый коню — многая Руси.» Богу же того не тер-  
 пящо, во ино время, убьенъ бысть Даниломъ Романовичемъ древле прегордый Филя. Олексан-  
 дру же отступившу отъ Данила и отъ Василка ко Лестькови, не бѣ бо има помощи ни отъ кого  
 же, развѣ отъ Бога, дондеже приде Мьстиславъ съ Половци. Изыде же Филя со многими Угры  
 и Ляхы изъ Галича, пойма <sup>о</sup> бояре Галичкыя, и Судислава цѣтя, и Лазоря <sup>п</sup> и ины, а ни раз-  
 бѣгошася: загордѣбоса бѣ.

Въ лѣто 6726. Тишина бысть <sup>п</sup>.

Въ лѣто 6727 <sup>р</sup>. Приде Лестько на Данила къ Щекареву, бороня ити ему на помощь Мьсти-  
 славу, тестеву своему. Кондратови же пріѣхавшу мирить Лестька и Данила, познавшю же ему  
 лестъ Лестькову, и не вель князю Данилу вхати къ Лестьку. Филя же строяшеся на брань,  
 мняше же бо яко никто можетъ стати противу ему на брань; остави же Коломана въ Галичи, и  
 созда градъ на церкви пречистое Владычица нашея Богородица, яже не стерпѣвшѣ <sup>с</sup> оскверне-  
 нія храма своего, в вдасть ю <sup>т</sup> въ рудъ Мьстиславу. Бѣ бо ту съ Коломаномъ Иванъ Лекинъ, и  
 Дмитръ, и Боть <sup>у</sup>. Половцемъ же <sup>в</sup> пріѣхавшимъ видити рати, Угромъ же и Ляхомъ гонящимъ  
 я, увернувся Половчинъ <sup>х</sup> застрѣли Уза <sup>ц</sup> во око, и спадшю ему съ фая, взяша тѣло его и пла-  
 кашася по немъ. Наутрѣя же, на канунъ святой Богородици, приде Мьстиславъ рано на гор-  
 даго Филю и на Угры съ Ляхы, и бысть брань тяжка межи ими, и одолѣ Мьстиславъ. Бѣгаю-  
 щимъ же Угромъ и Ляхомъ, избѣено бысть ихъ множество, и ятъ бысть величавый Филя на-  
 робкомъ Добрыниномъ, его же лживый <sup>ч</sup> Жирославъ укралъ бѣ, и обличену ему бывшю про  
 него же погуби отчину свою. И побѣдившу же Мьстиславу <sup>ш</sup> поиде къ Галичю, бывшимъ же  
 ся имъ о врата градная, и возбѣгоша же на комары церковныя и ни же ўжи возвлачишася <sup>ш</sup>,  
 а фаръ ихъ поймаша: бѣ бо градъ створенъ на церкви; онѣмъ же стрѣляющимъ и каменіе ме-  
 щющимъ на гражаны, изнемогаху жажею водною, не бѣ бо воды въ нихъ <sup>з</sup>; и пріѣхавшю же  
 Мьстиславу, и вдашася ему и сведени быша со церкви <sup>м</sup>. Данилови же пріѣхавшю въ малъ  
 дружинъ съ Демьяномъ тысячкымъ, не бѣ бо пріѣхалъ во время то, потомъ же пріѣха Данилъ  
 ко Мьстиславу, и бысть радость велика, спасъ Богъ отъ иноплеменикъ <sup>б</sup>: вси бо Угре и Ля-  
 хове убьени быша, а ниин яти быша, а ниин бѣгающе по землѣ истопоша, друзи же смерды <sup>з</sup>  
 избѣени быша, и никому же утекли отъ нихъ <sup>з</sup>; тако бо милость отъ Бога Руской землѣ. По-  
 томъ же приведоша Судислава ко Мьстиславу, оному же не помыслившю о немъ зла, но ми-

а) вишикутъ Х. Е. б) миндоготъ И. Х. в) изъ лотвы Х. а се литовскимъ княземъ имена Е. г) юдьки (юдкы) Х. Е.  
 д) пукынкъ Х. Е. е) быкши Е. ж) лякинъ Х. з) данилъ прибавл. Е. и) ляховъ Е. и) въ лѣто . . . ничтоже  
 мить въ Х. Е. к) см. въ лѣто 6725 въ Х. и Е. въ то же время. л) древле процу, въ Х. Е. м) мечо Х. Е.  
 п) поемъ Х. Е. о) и лозоря И. п) въ лѣто . . . бысть ничто въ Х. Е. р) см. въ лѣто 6727 въ Х. и Е. въ то же  
 время. с) не стерпѣвшю И. Х. т) и Х., въ Е. пропущено. у) ибо И. ъ) половецкимъ же (половецкимъ же)  
 ошубк. Х. Е. х) половчинъ Х. Е. ц) угра Е. ч) въ вылажи Х. ш) кievскому прибавл. Е. щ) ниин же уже воз-  
 вратилася ошибочно переименовано въ Е. з) у нихъ Е. ы) изведены быша изъ церкви неправильно въ Е. Противъ  
 сего мьста, въ Е. на полъ отмѣчено: тое было въ лѣто 6723. ь) спасъ богу и проч. И. спасъ бо (спасъ бо) ихъ  
 богъ отъ иноплеменика(ъ) Х. Е. з) отъ смердовъ Е. э) и никому отъ нихъ утекли (утешу) Х. Е.

лостъ ему показавши, онъ же обунная <sup>а</sup> нозъ его обьщася работъ <sup>б</sup> быти ему; Мьстиславу же <sup>1919</sup> въровавши словесемъ его, и честию великою почтивъ его и Звенигородъ дать ему. —24

Въ лѣто 6728. Не бысть ничто же <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6729 <sup>г</sup>. Отступилъ бѣ Александръ и створи миръ съ Лестькомъ, и со Каломаномъ, и съ Филею гордымъ, Романовичема не престаяше хотя зла. По побѣдъ же Мьстислави и по Литовскомъ воеваньи на Ляхы, створи миръ Лестько съ Даниломъ и съ Василкомъ Держиславомъ Абрамовичемъ и Творьяномъ Вотиховичемъ <sup>д</sup>, а Романовича створиста миръ Демьяномъ тысяцькимъ : отступи Лестько отъ Олександра. Въ субботу же на ночь поплвнено бысть около Бѣлаз и около Червена Даниломъ и Василкомъ, и вся земля поплвнена бысть, бояринъ боярина плвнившя <sup>е</sup>, смердъ смерда, градъ града, якоже не остатися ни единой веси не плвнени <sup>ж</sup>, еже притъчею глаголють Книги : не оставлешюся камень на камени. Сію же наричють Бѣлажанъ злу ночь, сія бо ночь злу игру имъ сыгра : повоевани бо <sup>з</sup> бваху преже свѣта. Мьстиславу же реншу : «пожалуй брата Олександра», и Данилъ воротися въ Володимерь, отъиде отъ Бѣлаз.

Въ лѣто 6730. Не бысть ничто же <sup>и</sup>.

Въ лѣто 6731 <sup>1</sup>, Данила и Василя Романовичю, бваху Володимерьскыи пискупъ <sup>к</sup> : бѣ бо Асафъ блаженный и преподобный святитель Святое Горы; и потомъ бѣ Василей отъ Святое Горы; и потомъ бѣ Никифоръ <sup>л</sup>, прирокомъ Станило <sup>м</sup>, бѣ бо слуга Василювъ преже; и потомъ Кузиа, кроткый, преподобный, смиренный, пискупъ <sup>н</sup> Володимерьскый. Богу же изволивши Данилъ созда градъ, именовъ Холмъ (созданіе же его иногда скажемъ) : Божіею же волею, избранъ бысть и поставленъ бысть Иванъ пискупъ, княземъ Даниломъ, отъ клявроса великое церкви святой Богородици Володимерьской. Бѣ бо преже того пискупъ Асафъ во Угровскы <sup>о</sup>, иже скочи <sup>п</sup> на столъ митрополичь <sup>р</sup> и за то сверженъ бысть стола своего — и переведена бысть пискупня <sup>с</sup> во Холмъ.

<sup>т</sup> Въ лѣто 6732 <sup>у</sup>. Приде неслыханая рать : безбожнии Моавитяне, рекомыи Татарове, придоша на землю Половецкую. Половцемъ же ставшимъ, Юргій Кончаковичъ бѣ болійше всехъ Половецъ, не може стати <sup>ф</sup> противу лицу ихъ; бѣгаючи же ему, и мнози избѣени быша, до рѣкы Днѣпра, Татарове же возвратишася <sup>х</sup>, идоша въ вѣжа своя. Прибѣгшимъ же Половцемъ <sup>ц</sup> въ Рускую землю, глаголющимъ же имъ Рускимъ княземъ : «аще не поможете <sup>ч</sup> намъ, мы нынѣ изсвчени быхомъ, а вы наутрѣ изсвчени будете,» бывшию же съвѣту всехъ князей во градъ Кыевъ, створиша съвѣтъ сице : «луче ны бы есть <sup>ш</sup> пріяти я на чужей земль, нежели на своей.» Тогда бо бвахуть Мьстиславъ Романовичъ въ Кыевъ, а Мьстиславъ въ Козельскъ и <sup>ш</sup> въ Черниговъ, а Мьстиславъ Мьстиславичъ въ Галичь : то бо бваху старѣйшины въ Руской земли; Юрѣя же <sup>з</sup> князя великого Суждальского не бы въ томъ съвѣтѣ; се же паки млади <sup>ы</sup> князи : Данилъ Романовичъ, Михайлъ Всеволодичъ <sup>ь</sup>, Всеволодъ Мьстиславичъ Кыевскый, инии мнози

а) обоннаа(я) X. E. б) работъ E. в) въ лѣто . . . ничтоже нль въ X. E. г) см. въ лѣто 6729 въ X. и E. въ то же время. д) и творьяномъ вотиховичемъ проущ. въ E., а выше нѣсколько строкъ въ X. и E. испорчено; смыслъ правленъ отъ И. е) плвнившя, потомъ отъ И. поправлено плвнившю; такъ и въ X. и E. ж) ни един. и вси плвнени И. з) повоеваньи бо (повоеваніе бо) И. X. в) въ лѣто . . . ничтоже нль въ X. E. и) въ лѣто 6728 E.; см. въ лѣто 6731 въ X. въ лѣта же данила и василя и проч. к) бискупъ X. E. л) никифоръ X. E. м) ставило E. н) бискупъ такъ и ниже X. епископъ E. о) во угровскыи И. въ (во) угровску X. E. п) ступа X. E. р) митрополичь И. митрополи И. X. E. с) и переведетъ (и приведець) бысть на бискупю (на бискупію) ошибк. X. E. т) Отсюда въ И. вынесено на поля внизу страницы : алецьское побовице. у) см. въ лѣто 6732 въ X. и E. въ то же лѣто (въ та же лѣта), а на поля въ первомъ отмычено въ лѣто 6732, а во второмъ ошибк. 1218 т. е. года. ф) юргій . . . стата проущ. въ E. х) татаромъ же возвратившися И. ц) многымъ (многимъ) прибал. X. E. ч) не поможета И. ш) луче бы (лучше бо) намъ есть X. E. ш) а мьст. козелскы(я) X. E. з) гортя(я) же X. E. ы) и млади(ы) X. E. ь) михайлъ всеволодичъ проущ. въ E.

1294 князи; тогда же великій князь Половецкій крестися Басты <sup>а</sup>; Васи́лка же не бѣ, бѣ бо въ Володимерь младъ. Оттуду же придоша мѣсяца априля и придоша къ рѣцѣ Днѣпру, ко острову Варяжьскому. И прїѣха ту къ нимъ <sup>б</sup> вся земля Половецкая, и Черниговцемъ прїѣхавшимъ и Кїяномъ и Смолнїяномъ, и нѣмъ странамъ, *вся намъ* по суху же Днѣпръ перешедшимъ, якоже покрыти водѣ быти отъ множества людїй, а Галичане и Вельнцы <sup>в</sup> кїждо <sup>г</sup> со своими князьми, а Куряне и Трубчяне и Путивлицы и кїждо со своими князьми, придоша коньми, а выгонцы <sup>д</sup> Галичкыя придоша по Днѣпру и воидоша въ море; бѣ бо людей тысяща, и воидоша во Днѣпръ и возведоша пороги, и сташа у рѣкы Хорѣтиць на броду у протолчи; бѣ бо съ ними Домамиричъ Юрьгїй и Держикрай Володиславичъ. Пришедши же <sup>е</sup> вѣсти во станы, яко пришли суть видѣть оладїй Рускыхъ, слышавъ же Даниль Романовичъ, и гна всѣдъ на конь видѣти невиданной рати, и сущїи съ ними коньници и инїи мнози князи съ нимъ гнаша видѣти невиданной рати. Онѣмъ же отшедшимъ, Юрьги же имъ сказываше, яко стрѣлци суть; инїи же молвахуть, яко простїи людеь суть, пущен Половецъ; Юрьги же Домамиричъ молвахеть: «ратници суть и добрая вои.» Прїѣхавше же сказаша Мьстиславу, Юрьги же все сказа, и рекшимъ молодымъ княземъ: «Мьстиславе и другїй Мьстиславе! не стойта, пойдемъ противу имъ», переидоша же вси князи, Мьстиславъ и другїй Мьстиславъ Черниговскыи, рѣку Днѣпръ, инїи князи преидоша <sup>ж</sup> и поидоша въ поле Половецкое; переидоша же Днѣпръ во день во вторникъ. И устрѣтоша Татареве полкы Рускыя, стрѣлци же Рускыи побѣдиша ѿ и гнаша въ поле далеце, съкуще, и взяша скоты ихъ, а со стады утекоша, яко всимъ воемъ наполнитися скота. Оттуду же идоша 8 днѣ до рѣкы Калкы, стрѣтоша ѿ сторожьеве Татарскыи; сторожемъ же бывшимъ съ ними, и убьенъ бысть Иванъ Дмитрѣвичъ, иная два съ нимъ; Татаромъ же отѣхавшимъ напрочъ <sup>з</sup> рѣцѣ Камькѣ. Устрѣтоша ѿ Татарове Половецкыя полкы и Рускыя, Мьстиславъ же Мьстиславичъ повелѣ впередъ перейти рѣку Калку Данилови съ полкы, и нѣмъ полкомъ съ нимъ, а самъ по немъ перейде, ѣха же самъ во сторожь; видившу же ему полкы Татарскыя, прїѣхавъ рече: «вооружитесь.» Мьстиславу же и другому Мьстиславу сѣдѣща во стану, не видущема, Мьстиславъ же не повѣда има зависти ради: бѣ бо котора велика межю има. Сразившимся полкомъ на мѣсто, Даниль же выѣха напередъ, и Семьющъ <sup>и</sup> Олюевичъ и Васи́лко Гавриловичъ поткоша <sup>к</sup> въ полкы Татарскыя; Васи́лкови же сбодену бывшю, а самому Данилу бодену бывшю въ перси, младѣства ради и буести не чюяше ранъ бывшихъ на тѣлеси его: бѣ бо возрастомъ 18 лѣтъ, бѣ бо силенъ. Данилови же крѣпко борющися, избиваючи Татары, видивъ то Мьстиславъ Нѣмый, и нѣмъ яко Даниль сбоденъ бысть, потче <sup>л</sup> и самъ въ нѣ, бѣ бо мужъ и тѣ <sup>м</sup> крѣпокъ: понеже ужика съи Роману отъ племени Володимеря, прирокомъ Маномаха, бѣ бо велику любовь имѣя ко отцю его, ему же поручивше по смерти свою волость, даа князю Данилови. Татаромъ же бѣгающимъ, Данилови же <sup>н</sup> избиваючи ихъ своимъ полкомъ, и Олгови Курьскому, крѣпко бившимся, и нѣмъ полкомъ сразившимся съ ними, грѣхъ ради нашихъ Рускимъ полкомъ побѣженнымъ бывшимъ: Даниль видивъ, яко крѣпцѣйши брань належитъ въ ратныхъ, стрѣльцемъ ихъ стрѣляющимъ крѣпцѣ, обрати конь свой на бѣгъ, устремленїа ради противныхъ. Бѣжащю же ему, и вжада воды, пивъ почюти рану на тѣлеси своемъ, во брани не позна ея крѣпости ради мужѣства возраста своего: бѣ бо дерзъ и храборъ, отъ главы и до ногу его не бѣ на немъ порока. Бысть побѣда на вси князи Рускыя, такоже

а) бастый (бастїй) X. E. б) съ ними E. в) и велонцы X. и веленцы *такъ было въ И., потомъ поправлено* и волинцы, *последнее слово употреблено и въ E.* г) кїждо *такъ и ниже въ И.* д) а вылонцы E. е) волод. врѣчїи нѣжъ прїшедше E. ж) преидоша И. прїдоша X. E. з) напрочїе (напрочїи) И. X. и) и семеонъ (и семїонъ) X. E. и) поткоша X. потекоша E. к) потече X. E. л) и той X. E. м) татаромъ же . . . данилови же *пропуц. въ E.*

не бывало никогда же. Татаромъ же побѣдившимъ Русьскія князѣ, за прегрѣшеніе крестьянъ-1994  
ское, приходившимъ и дошедшимъ до Новагорода Святополчскаго : не вѣдающимъ же Руси лести —26  
ихъ, исходяху противу имъ со кресты, они же избивша ихъ всихъ. Ожидая Богъ покаяніа  
крестьянскаго, и обрати ѿ воспяты на землю Восточную, и воеваша землю Таногустьску <sup>а</sup> и на  
ины страны; тогда же и Чаногизъ <sup>б</sup>, канъ <sup>в</sup> ихъ, Таногуты убьенъ бысть; ихъ же прельстивше  
и послѣди же лестию погубиша, иные же страны ратми, наипаче лестию погубиша.

Въ лѣто 6733 г. Олександръ все <sup>а</sup> вражду имѣяше ко своимъ братомъ Романовичемъ Дани-  
лови и Василкови; слышавъ яко Мьстиславъ не имѣеть любви къ зятю своему князю Данилови,  
радости исполнявъся понужаше Мьстислава на рать. Мьстиславу же приходшю на рать, иде  
на Лысую гору; Данилови же побѣвшю въ Ляхы и возведшю князя Лестка, и поиде противу  
ему. Мьстиславу же помочь пославшю Олександрови, срѣтившимъ же имъ рать, вогнаша ѿ <sup>е</sup> въ  
градъ Бѣлзъ и замало города не взяша; наутрѣя поидоша противу имъ, Мьстиславу же не стер-  
пѣвшю и возвратися въ Галичъ. Данилу же князю воевавшю съ Ляхы землю Галичскую и около  
Любачева, и плѣни всю землю Бѣлзескую <sup>ж</sup> и Червеньскую, даже и до оставшихъ, Василку  
же князю многы плѣны приемшю, стада коньска и кобыльа : и бысть зависть Ляхомъ, и быв-  
шимъ посломъ отъ обоихъ, и пущенъ бысть Демьянъ и Андрей. И бысть по сихъ приведе  
Мьстиславъ Котянѣ и Половци многы, и Володимера <sup>з</sup> Кіевскаго, творяся на Ляхы ида <sup>и</sup>,  
свѣтомъ Александровымъ; свѣтъ же Александровъ <sup>и</sup> всегда не престаеше о братъ своемъ,  
рекый : «яко зять твой убити тя хочеть.» Исправленію же бывшю около вѣжи его, самому же  
Александру не смѣявшю вхати, посла Яна своего; Мьстиславу бо рекшю : «твоя бѣ рѣчь, Яню,  
яко Данилъ второе всаживаетъ <sup>к</sup> Ляхы на мя,» познавшимъ же всѣмъ княземъ Александрову  
клевету, а Яневу лжю, и рекшимъ же всимъ княземъ : «прими всю власть его за соромъ свой»,  
онъ же за братолюбіе не прія власти его, и вси похвалиша ему. Мьстиславъ же прія зятя своего  
любовью, и почтивъ его великими дарми, и да ему конь свой борзый актазъ <sup>л</sup>, акого же <sup>м</sup> въ та  
лѣта не бысть, и дочерь свою Анну даривъ великими дарми, и съ братьею видѣвся въ Пере-  
миши <sup>н</sup>, и утвердиша миръ.

Въ лѣто 6734 °. Лѣстивому Жирославу рекшю къ бояромъ Галичскимъ : «яко идеть Мьсти-  
славъ въ поле, и хочеть вы предати тестеви своему Котяню на избитье,» Мьстиславу же праву  
сущю о семъ <sup>п</sup> и не свѣдущю ничтоже о нихъ, они же емше вѣры отъидоша въ землю Пере-  
мышлескую, въ горы Кавокасьскія, рекше во Угорьскія, на рѣку Днѣпръ, послаша послы  
своя, рекуще : «яко Жирославъ повѣдалъ ны есть <sup>р</sup>.» Мьстиславу же пославшю отца своего Ти-  
мооея : «яко всуе оклеветалъ мя есть къ вамъ Жирославъ,» Тимооею же кленшюся имъ о семъ,  
яко не свѣдущю Мьстиславу ничтоже о семъ : и приведе бояре вси къ нему. Князю же обли-  
чившю <sup>с</sup> Жирослава, изгна ѿ отъ себе. Якоже изгна Богъ Каина отъ лица своего, рекы : про-  
клять ты буди, стоня и трясыйся на земли, якоже раздвиже земля уста своя пріяти кровь  
брата твоего, якоже <sup>т</sup> и Жирославъ раздвиже уста своя на господина своего : да не будетъ  
ему пристанька <sup>у</sup> во всихъ земляхъ, въ Рускихъ и во Угорьскихъ, и ни въ кихъ же странахъ,  
да ходить шатався во странахъ, желаніе брашна да будетъ ему, вина же и олу <sup>ф</sup> поскуду да бу-  
детъ ему, и да будетъ дворъ его пустъ и въ селѣ его не будетъ живущаго. Оттуду выгнанъ иде

а) танагутску Х. танагитску Е. б) и чаногизъ Х. и чаногичъ *дальше испорчено въ Е.* в) како И. Х. г) *см. въ лѣто 6733 въ Х. и Е. и бысть по сихъ времени минувши.* д) всегда Х. Е. е) възгнаша Х. ж) бѣлзскую Х. Е. з) рю-  
риковича *прибавл. Е.* и) ида Х. Е. и) свѣтъ же александровъ *пропуц. въ Е.* к) сваживаетъ Х. Е. л) актзъ Е.  
и) акого же Х. якоже Е. н) въ перемыши Е. о) *см. въ лѣто 6734 въ Х. и Е. потомъ же.* п) о немъ И. Е. р) жи-  
росл. повѣдаетъ вамъ, яко предати насъ имаша катану Е. с) ему *прибавл. Х. Е.* т) такоже Х. Е. у) приставниа  
*ошибк. Х. Е.* ф) и елѣю Е.

1326 ко Изяславу : бѣ бо лукавѣи лѣстець наречень, и всихъ стропотливѣе и ложь пламянѣ, всеиме-  
 —27 нитѣи отцемъ добрымъ, убожество <sup>а</sup> возбранше злобу его, лѣжею питашесе языкъ его, но  
 мудростию возложаше <sup>б</sup> вѣру на лжю, красяшесе лѣстью паче вѣнца, лжененець, зане пре-  
 щаше нетокмо чюжихъ, но и своихъ возлюбленныхъ, имѣнїа ради <sup>в</sup>; того бо дѣля жадаше быти  
 у Изяслава. Мы же на преднее возвратимся <sup>г</sup>. Мѣстиславъ же, по совѣтѣ лѣстивыхъ <sup>д</sup> бояръ Га-  
 личькихъ, вда дщерь свою меншую за королевича Андрея, и дасть ему Перемышль. Андрей же  
 послушавъ лѣстиваго Семьюнка <sup>е</sup> Чермьнаго, и бѣжа во Угры и нача воздвизати рать; бывши  
 же зимъ, приде ко Перемышлю, Юрьеви тогда тысящю держацию, переда Перемышль и бѣжа  
 самъ ко Мѣстиславу. Королеви же ставшю во Звенигородъ, и посла вои свои къ Галичю, самъ  
 бо не смѣ въхати къ Галичю <sup>ж</sup> : повѣдахуть бо ему волюхвы Угорьскыя, яко узрѣвшю Галичъ  
 не быти ему живу; онъ же тоя ради вины не смѣя ити въ Галичъ, яко вѣршеть волюхвомъ;  
 Дивьстру же <sup>з</sup> наводившюся, не могоша перейти. Мѣстиславъ же вывѣха противу съ полкы,  
 онѣмъ же позоровавшимъ насъ <sup>и</sup>, и въхаша Угре во станы своя : бѣ бо <sup>к</sup> съ королемъ Пакославъ  
 съ Ляхы. Оттуду же пойде король ко Теревовлю и взя Теревовль, и пойде къ Тихомлю и взя  
 Тихомль; оттуду же приде ко Кремлянцю, и бися подѣ Кремлянцемъ, и много Угорь избивша и  
 ранивша. Тогда же Мѣстиславъ Судислава посла къ зятю своему князю Данилу, рекый : « не от-  
 ступай отъ мене; » оному же рекшию : « имамъ правду во сердци своемъ. » Оттуду же приде ко-  
 роль ко Звенигороду. Вывѣха же Мѣстиславъ изъ Галича, Угре же вывѣхаша противу ему со ста-  
 новъ <sup>л</sup> королевыхъ, Мѣстиславъ же бися съ ними и побѣди я, и гнаша по нихъ до становъ ко-  
 ролевыхъ, свкуще и; тогда же Мартиниша убиша, воеводу королева. Король же смятесе умомъ  
 и пойде изъ земли <sup>м</sup> борзо. Данилови же пришедшу ко Мѣстиславу съ братомъ Василкомъ ко  
 Городку, и Глѣбъ съ нима, и молвлящимъ имъ : « пойди, княже, на короля, по Лохти <sup>н</sup> ходитъ, »  
 Судиславъ же браняшеть ему, бѣ бо имѣяшеть лѣсть во сердци своемъ, не хотяше бо пагубы  
 королеви, имѣяше бо въ немъ надежу велику : бѣаше бо король изнемогъся. Лѣстикови же въ  
 то время идущу въ помощь, Данилови же бранящю ему не помогати королеви, оному наипаче  
 хотящю, Даниль же и Василко посласта люди своя къ брату <sup>о</sup>, не даста ему прити <sup>п</sup>; оттуду  
 же возвратився иде во свою землю, изнемогъ бо ся бѣ ходивъ на войну. А король Угорьскы  
 иде во Угры; тогда же угони Изяславъ со лѣстивымъ Жирославомъ, идоста съ нимъ Угры <sup>к</sup>.  
 Потомъ же Судиславу лѣстящю подо Мѣстиславомъ, рече ему : « княже ! дай дщерь свою обру-  
 ченую за королевича, и дай ему Галичъ : не можешъ бо держати самъ, а бояре не хотятъ тебе. »  
 Оному же не хотящю дати королевичю, наипаче хотящю <sup>р</sup> дати Данилови, Глѣбови же Зере-  
 мѣвичю <sup>с</sup> и Судиславу претяща ему не дати Данилови, рѣста бо ему : « аже даси королевичю,  
 когда <sup>т</sup> восхощеши можеши <sup>у</sup> взяти подѣ нимъ, даси ли Данилови, въ вѣкы не твой будетъ Га-  
 личъ, » Галичаномъ бо хотящимъ Данила. Оттуду же послаша въ рѣчехъ <sup>в</sup>, Мѣстиславъ дасть  
 Галичъ королевичю Андрееви, а самъ взя Понизье, оттуду иде къ Торьцкому. Мѣстиславу же  
 Нѣмому давшу отчину свою князю Данилови, и сына своего поручивъ Ивана, Ивану же умер-  
 шю, и прїа Луческъ Ярославъ, а Черторьескъ Пиняне <sup>х</sup>.

Въ лѣто 6735 <sup>ц</sup>. Начнемъ же сказати безчисленныя рати, и великыя труды, и частыя вой-  
 ны, и многія крамолы, и частая возстанїа, и многія мятежи : изъмлада бо не бы има покоя.

а) убожествомъ Х. Е. б) возложаше Е. в) ложь безъ нужды прибавл. И. Х. г) возвратимся ошлбк. И. Х. д) лжи-  
 выхъ Х. Е. е) семе(и)она Х. Е. ж) самъ бо . . . къ галичю пропущ. въ Х. Е. з) дивьстру же ошлбк. И.  
 и) позор. на ся переименовано въ Х. Е. и) бѣ же Х. Е. к) и со становъ поправл. въ И. л) и земли И. м) по  
 волостемъ Е. н) къ бугу Х. Е. о) перенти Е. п) во угры Е. р) во паче хотя Х. Е. с) глѣб. змеремѣвичемъ Х.  
 т) тогда Х. Е. у) можеш ли И. ф) въ рѣчехъ Х. Е. х) и прїа луческъ (луческъ) и ярославъ (и ярославъ) и чер-  
 торьескъ (и черторьескъ) и пивескъ (и пивескъ) переименованъ смыслъ въ Х. и Е. ц) въ лѣто 6735 нѣтъ въ Х. Е.

Свѣдѣнъ же Ярославу въ Лучьскѣ, вѣхъ Даниль въ Жидичинѣ кланятися и молитися святому 1927  
 Николѣ, и зва ѿ Ярослава<sup>а</sup> къ Лучьску; и рѣша ему бояре его: «прини Луческъ, здѣ ини<sup>—28</sup>  
 князя ихъ;» оному же отвѣщавшу, «яко приходихъ<sup>б</sup> здѣ молитву створити святому Николѣ, и  
 не могу того створити,» иде въ Володимерь. Оттуду же, собравша рать, посласта на нь Андрея,  
 Вячеслава, Гаврила, Ивана; оному же вѣхавшу ять бысть съ женою своею, ять же бысть  
 Олексою Орвѣшкомъ, бѣ бо борзъ конь подь нимъ, угонивъ ѿ<sup>в</sup> и ѿ его до города; и затвори-  
 шася Лучане. Наутрѣ же приде Даниль и Василко, и предашася Лучане; братъ же да Васи-  
 лкови Луческъ и Пересопницю, Берестій же ему бѣ прежде далъ. Повоеваша Ятвязи около Бере-  
 стія, и угониста ѿ изъ Володимеря, нахавшима же двѣима<sup>г</sup> Мовѣдуничю Шутрови и Стегу-  
 тови Зебровичю на полкъ, и убьенъ бысть Даниломъ и Вячеславомъ Шютръ, а Стегутъ убьенъ  
 бысть Шелвомъ. Бѣжащимъ же Ятвземъ, угони ѿ Даниль, Небра язви четырьми ранами, древо  
 же вышибе копьѣ<sup>д</sup> изъ руку его; Василкови угонившу его, кликъ бысть великъ: «братъ ти  
 бѣтса назади,» оному же оставшу, обратися брату на помощь<sup>е</sup>, оному же симъ утекшу, а инѣи  
 разбѣгошася. Мы же, се оставлеше, на преднее возвратимся. Даниль же посла Демьяна ко те-  
 сти своему, река ему: «не подобаетъ Пиняномъ<sup>ж</sup> держати Черторыиска, яко не могу имъ тер-  
 пѣти.» Демьянови же повѣстяшу съ нимъ: «сыну! сгрѣшихъ, не давъ тобѣ Галича, но давъ  
 иволеменънику, Судислава льстыця свѣтомъ, обольсти бо мя; ажь Богъ восхочеть, поидивъ<sup>з</sup>  
 на ня, язъ всажу<sup>и</sup> Половци, а ты своии<sup>и</sup>, аще Богъ дастъ его нама, ты возми Галичъ, а язъ  
 Понизье, а Богъ ти поможетъ; а про Черторыескъ правъ еси.» Демьяну же прѣхавшу въ вели-  
 кую субботу, наутрѣ же на великъ день прѣхаста Даниль и Василько ко Черторыиску, въ по-  
 недѣльникъ<sup>к</sup> на ночь обьѣдоста градъ; тогда же и конь Даниловъ застрѣленъ бысть съ города;  
 наутрѣ же обьѣхаста градъ, Мирославъ и Демьянъ рекоста: «яко предалъ Богъ врагы наша  
 въ руку ваю,» Даниль же повелъ приступити ко граду, и взяша градъ ихъ и князя<sup>л</sup> ихъ изъ-  
 имаша. Потомъ же Мьстиславъ великій удатный князь умре: жадаю бо ему видити сына сво-  
 его Данила, Глѣбъ же Зеремѣвичъ, убьенъ бысть завистью, не пустяше его; оному же хо-  
 тящю поручити домъ свой и дѣти въ рѣцъ его: бѣ бо имѣя до него любовь велику во сердцѣ  
 своемъ. И потомъ же пустяста Ярослава, и даста ему Перемиль и потомъ Межибожіе.

Въ лѣто 6736<sup>м</sup>. Бѣ Курилъ<sup>н</sup> митрополить, прѣблженый и святой, прѣхалъ мира сотво-  
 рити, и не може. Потомъ же Ростиславъ Пиньскый не престаяше клеветца, бѣша бо дѣти его  
 изыманы. Володимеръ же Кыевскый собра вои, Михаилъ Черниговскый, «яко бо бѣ отецъ  
 его постригль отца моего;» бѣ бо ему боязнь велика во сердци его. Володимеръ же всади<sup>о</sup> Ко-  
 тяня на конь, и вси Половци, и придоша къ Каменцю; Володимеръ же со всеми князи, а Ми-  
 хайлъ съ всеми князи<sup>п</sup>, и Куряны, и Пиняны, и Новгородци, и Туровьци, обьѣдоста Камен-  
 цець. Данилови бо творящюся<sup>р</sup> миръ створити съ ними, переводя ими, и вѣхъ въ Ляхы по по-  
 мощь, а Павла своего посла ко Котяневи, река: «отче! измяти войну сю, прини мя въ любовь  
 собъ;» онъ же вѣхавъ взя землю Галичскую, иде въ землю Половецкую и не обратися къ нимъ.  
 Бѣ бо королевичъ въ Галичѣ и Судиславъ съ нимъ, миръ бо имѣяше со Володимеромъ и Михаи-  
 ломъ; симъ же не воспѣвшимъ<sup>с</sup> ничтоже, взвратшася<sup>т</sup>. Даниль же и Василко, собравша Ляхы  
 многы, идоста Кыеву со Пакославомъ воеводою, и Олександромъ съ нима; срътоша же послѣ отъ

а) и зва и Ярослава (Ярослава) X. E. б) приходитъ И. в) угонивъ И. X. г) двѣдѣима И. д) копьѣ *нѣтъ* въ E.  
 е) оному же . . . на помощь *пропущ.* въ E. ж) пинамъ *ошибк.* X. намъ *тоже* E. з) поидевъ X. E. и) сважу X. E.  
 i) съ своими E. к) въ понедѣльникъ *пропущ.* въ X. E. л) и князи(в) X. E. м) *ем.* въ лѣто 6736 въ X. и E. въ то  
 же лѣто. н) кривль X. E. о) завади X. E. *дальше* на конь *пропущено*; *последняя рѣчь* въ И. *приписана на поля дру-*  
*гими почеркомъ.* п) а Михайлъ . . . князи *нѣтъ* въ И. р) данило бо творящю *такъ было* въ И. *потомъ поправлено*  
 данило бо творящюся. с) *неуспѣвшимъ* И. *не успѣвшимъ* X. т) *взвратшася* И. *въротшася* X. *возвратшася* E.

1238 Володимера и Миханла, Воротиславъ <sup>а</sup> Петровичь, Юрьи Толигнѣвичь, хотяще мира; умирн-  
-29 шася и Ляхове возвратишася въспяты.

Въ лѣто 6737 <sup>б</sup>. Лытьско убьенъ бысть, великый князь Лядскый, на сонмъ <sup>в</sup>; убьенъ бысть Святополкомъ Одовнчемъ <sup>г</sup> и <sup>д</sup> Володиславомъ, съвѣтомъ бояръ невѣрныхъ. По смерти брата своего, Кондрать прія Данила и Василка въ великую любовь, и проси ею, а быста шла ему на помощь, и поидоста ему на помощь <sup>е</sup> на Володислава на старого; сама же идоста на войну, остависта же въ Берестин Володимера Пиньского, и Угровъчаны и Берестьяны, стеречи земль отъ Ятьвязь. Въ то же время воеваша Литва Ляхы; мялше мирни суще, и придоша ко Берестью, Володимеръ же рече: «оже есте мирни, но мнѣ есте не мирни,» и пзыде на нѣ и Берестьяне вси <sup>ж</sup>, избиша ъ всѣ. Даниль же и Василко придоша ко Кондратови, и сгадавшимъ имъ идоша къ Калышю, и придоша Вепру <sup>з</sup> вечеръ; наутрѣ же свѣтающю, придоша рѣку Прѣсну и поидоша къ городу, и тое ноци бысть дождь великъ, видивши же яко нѣсть кто протився, пустиша воевать и пльнить. Русь же догнаша Милича и Старогорода <sup>и</sup>, и нѣколко сель Воротиславскихъ заяша, и пріяша пльнѣ великъ, и вратишася и придоша во станы, гадающимъ, како пойти къ городу на бой; Ляхомъ же не хотящимъ битися. Наутрѣ же Даниль и Василко поемъ воѣ свое, и поидоста ко граду; Кондрату же любящю Рускый бой и понужающю Ляхы свое, онѣмъ же одинако не хотящимъ. Приступившима же има обѣима ко воротомъ Калышскимъ, а Мирослава посласта взадъ града и иныхъ полкы, бѣ бо <sup>к</sup> городъ обошла вода и сильная лозина в вербѣ, и не свѣдущимся самѣмъ, идѣже кто бѣаше <sup>л</sup>; егда же си отступяху отъ боя, они же належахуть на бны, а коли они отступяху, а они належаху на си: за невидные не пріять бысть градъ томъ дни; идущу же каменію со забралъ, яко дождю силу, стоящимъ имъ въ водѣ, дондеже сташа на сусѣ наметаномъ каменіи, и возводный мостъ и жеравецъ вождгоша; Ляхове же врата одва угасиша градская. Данилови же и Василкови ходяцима подлѣ града, стрѣляющимъ на градъ инѣмъ стрѣльцемъ, и бысть ранено мужъ стоящихъ на забралѣхъ 100 и 60; бывшу же вечеру, и возвратишася во станы <sup>м</sup> своя. Станиславъ же Микуличъ рече: «кдѣ то мы стояли, ту нѣсть воды, ни греблѣ высокы;» Даниль же всѣдъ на конь ѣха самъ на сгляданіе града, и видѣ яко тако и есть. Даниль же пріѣха ко Кондратови и рече ему: «аще быхомъ исперва вѣдалъ мѣсто се, то градъ пріять бы былъ.» Кондратови же молящуся има, да наутрѣ пакы приступита ко граду; наутрѣ же Даниль и Василко посласта люди свои, онѣмъ же стоящимъ и теребящимъ лѣсы околѣ града, гражаномъ же ни каменія смѣющимъ врещи на нѣ, прѣсяхуся, дабы къ нимъ прислалъ Кондрать Пакослава и Мьстиуя. Пакославъ же рече Данилови: «измѣнивъ ризы свое, поѣди съ нами.» Данилови же не хотѣвшю, рече ему братъ: «види, да слыши <sup>н</sup> вѣче ихъ;» не вѣршеть бо Мьстиуеви Кондрать. Даниль же возма на ся шеломъ Пакославль <sup>о</sup> и ста за нима. Стоящимъ же мужемъ на заборолѣхъ и рекущимъ имъ: «такое молѣвѣта великому князю Кондрату: сій градъ не твой ли есть? мы же мужи, изнемогшии <sup>п</sup> во градъ семь, ци иного странници есмы? но людѣ твои есмы, а ваша братья есмы; чему о насъ не сожалитеси? аще насъ Русь пльнѣтъ, то кую славу Кондрать пріиметь? аще Руская хоругвь станеть на забралѣхъ, то кому честь учиниши? не Романовичема ли? а свою честь уничижиши; нынѣ брату твоему служимъ, а завтра твои будемъ; не дай славы Руси, ни погуби <sup>р</sup> града сего;» и многа словеса глаголаху. Пакославу же рекшу: «Кондрать бы радъ милость

а) и воротиславъ (и вѣротиславъ) во сѣхъ спискахъ. б) см. въ лѣто 6737 въ Х. и Е. въ та же лѣта (въ то же лѣто). в) на сеймъ Е. г) олговичемъ Х. Е. д) и мѣтъ въ И. е) и поидоста . . . на помощь пропущ. въ Х. Е. ж) вси мѣтъ въ Х. Е. з) ветру И. Х. къ вепру Е. и) и старьгорода Х. и старого города Е. и) бѣ бо пропущ. въ Х. Е. к) обшла И. л) бѣ(я)шеся Х. Е. м) во станы ошибк. Х. н) да слышиши (да слышимъ) Х. Е. о) пакославъ И. п) изнемогшии И. изнемогшии Е. р) рус. погубити Х. Е.

учинилъ вамъ <sup>а</sup>, Данилъ лють зѣло есть, насъ <sup>б</sup> не хочеть отойти прочь, не приѣмъ <sup>в</sup> града,» 1990  
розсмѣявся <sup>г</sup> рче : «а се стоитъ самъ, молвьте съ нимъ.» Князь же тѣче его скепищемъ <sup>д</sup>, и сѣня  
собе <sup>е</sup> шеломъ. Они же клпкнуша съ града : «нимѣй службу нашу, молимся, створи миръ.» Оно-  
му же много смѣявъшуся и много вѣстовавшу съ ними, и поя отъ нихъ 2 мужа и прѣвха Кон-  
дратови; и створи Кондрать съ ними миръ и поя у нихъ таль <sup>ж</sup>. Руси бо бѣаху половили многу  
челядь и боярынъ <sup>з</sup>; створиша же межи собою клятву Русь и Ляхове : аще посемъ коли будетъ  
межи ими усобица, не воевати Ляхомъ Руское челяди, ни Руси Лядьской. Потомъ же возврати-  
стася отъ Кондрата въ домъ свой, съ честью, Богу поспѣвающую има; створиста ему помощь ве-  
лику и видоста со славою въ землю свою : иный бо князь не входилъ бѣ въ землю Лядьску толь  
глубоко, проче Володимера великаго, и же бѣ землю крестилъ. Потомъ же времени минувшу,  
ѣха Василко Суждалю на свадьбу <sup>и</sup> шурина своего, ко великому князю Юрью, поемъ Миросла-  
ва со собою и вны. Князю же Данилови будущу во Угровьскѣ <sup>к</sup>, прислаша Галичане, рекуще :  
«яко Судиславъ шель есть во Понизье, а королевичъ въ Галичи осталъ; а поиди борже.» Дани-  
лови же собравши вон воборзѣ, посла Дѣмьяна на Судислава, а самъ иде въ малъ дружинъ къ  
Галичю изо Угровьска. Во третій день бывшу ему на ночь во Галич <sup>л</sup>, а Судиславъ не стерпѣ  
передъ Дѣмьяномъ, но побѣже въ Галичъ. Данилови же прѣвхавшу ко Галичю, Галичъ бо бѣ ся  
затворилъ, Данилъ же взя дворъ Судиславъ, якоже <sup>м</sup> вино, и овоща и корма, и коній и стрѣль,  
пристранно видити; потомъ же Данилъ, видявъ люди своя яко исполнилися <sup>н</sup>, не хотѣ стати  
въ города <sup>о</sup>, но иде на ину страну Днѣстра. Судиславу же тое ночи вобѣгшию во городъ, яти  
бывшие отъ вой его людѣ и рекоша, яко Судиславъ уже въ Галичи. Данилъ стоаше Угльни-  
цѣхъ <sup>п</sup>, на березѣ Днѣстра; выѣхавшимъ же Галичаномъ и Угромъ, и стрѣляшася на леду, ве-  
черу же бывшу, и ледомъ возставшимъ и рѣцъ наводнившимся, зажгоша мость на Днѣстрѣ беза-  
конный лихый Семьюнко, подобный лисици черьности ради; и приде жѣ Дѣмьянъ со всеми  
бояры Галичкыми, со Мирославомъ <sup>р</sup> и со Володиславомъ, и со многими бояры Галичкыми. Да-  
нилови же о семъ веселу будущу, а о мостѣ печаль имѣющу, како Днѣстрѣ перейти, гнавъ же  
Данилъ ко мосту и узрѣвъ, яко конечь мосту угаслъ есть, и бысть радость велика; наутрѣ же  
приде Володимеръ Инѣгваровичъ, и перендоша мость и сташа по берегу Днѣстра. Наутрѣ же  
уоставше <sup>с</sup> и объѣха Данилъ городъ, и собравъ землю Галичкую ста на четыре части окрестъ  
его, и собра отъ Боброкы <sup>т</sup> даже и до рѣкы Ушицъ и Прута, и обсъде въ силѣ тяжцѣ; онѣмъ  
же взнемогшимъ <sup>у</sup> передаша градъ. Данилови же приѣмшу градъ, помянувши любовь короля  
Андрея <sup>в</sup>, и пусти сына его и проводи ѣ до рѣкы Днѣстра; изыде же съ нимъ единъ Судиславъ,  
на нѣмъ же метяху каменіе <sup>ф</sup>, рекуще : «изыди изъ града, мятежниче земли!» Андрееви же  
пришедшу ко отцю си <sup>х</sup> и брату, и Судиславу глаголющу <sup>ц</sup> непрестанно : «изыдѣте <sup>ч</sup> на Га-  
личъ и приимѣте землю Рускую; аще не поидеши, укрѣпятся на ны.» Изыде же Бѣла риксъ,  
рекымый король Угорьскый, въ силѣ тяжцѣ, рекшию ему : «яко не имать остатися градъ Га-  
личъ, нѣсть кто избавляя ѣ отъ руку моею.» Вшедшу же ему во горы Угорьскыѣ, посла на  
нь <sup>ш</sup> Богъ архангела Михаила отворити хляби небесныя, конемъ же потопающимъ и самѣмъ

а) кондратови радъ милость бы учинилъ вамъ И. кондрать радъ милость вамъ сотворилъ Е. б) отъ насъ Е. в) не  
примемъ ли Е. г) розсмѣялся И. д) оскѣпищемъ Х. е) и соня себе такъ было въ И., потомъ поправлено и сѣня  
съ себе. ж) таль во всѣхъ спискахъ. з) и боярынъ Х. Е. и) на весель(іе Х. Е. і) въ (во) угровску Х. Е. к) во  
третій . . . во галичъ пропуц. въ Е. л) ятъ же Е. м) испялся И. исполнился Е. н) въ города такъ было въ И.,  
потомъ поправлено върхъ города. о) у уголици Е. п) со милославомъ И. р) уставише И. с) отъ бобркамъ (отъ  
бобрки) Х. Е. т) взнемогшимъ И. у) бо въ него былъ въ опецъ прибавл. въ скобкахъ Е. ф) на нь же мета каме-  
ніе Х. на нь же меташа каменіемъ градаше Е. х) своему Х. Е. ц) глаголюще И. Х. ч) изыдѣте И. Е. ш) на  
ны ошлбк. И. на ня Е



1229 возбѣгающимъ на высокая мѣста, оному же одинако устремившися пріяти градъ и землю. Дани-  
 —30 лови же молящуся Богу, избави ѿ Бога отъ руки сильныхъ. И обступи <sup>а</sup> градъ и посла посоль,  
 и возни <sup>б</sup> посоль гласомъ великомъ и рече : «слышите словеса великого короля Угорьского, да  
 не уставляеть васъ Дьмьянъ, глаголя : изьземля изыметь ны <sup>в</sup> Богъ ; ни да уповаеть вашъ Даниль  
 на Господа, глаголя : не имать предати градъ сесь королеви Угорьскому ; толико ходилъ на ины  
 страны, то кто можетъ одержати <sup>г</sup> отъ руку мою и отъ силъ полковъ моихъ ?» Дьмьянъ же оди-  
 нако крѣпяшеса, грозы его не убоися : Богъ поспѣшникъ бысть ему. Даниль же приведе къ  
 собѣ Ляхы и Половць Котяневы, а у короля бѣаху Половци Бѣговарьсови ; Богъ попусти на нѣ  
 рану Фараонову. Градъ же крѣпяшеса, а Бѣла изнемогаше и поиде отъ града ; оставившу же  
 ему люди за собою, оружники многи и фаревники, нападшимъ же на нѣ гражаномъ, мнози <sup>д</sup>  
 впадаху въ рѣку, инѣи же изъбѣни быша, инѣи язвени быша <sup>е</sup>, инѣи же изомани быша, яко  
 видѣ глаголетъ : Скрытъ <sup>ж</sup> рѣка злу игру сыгра гражаномъ, тако и Днѣстръ злу игру сыгра <sup>з</sup>  
 Угромъ. Оттуду же поиде король ко Василеву, и перейде Днѣстръ, и поиде ко Пруту. Богъ бо  
 попустилъ бѣашеть рану, ангель бѣашеть ихъ : сице умирающимъ, инѣи же изъ подъшевъ <sup>и</sup>  
 выступахуть, акы изъ червіа <sup>і</sup>, инѣи же во конѣ влѣзше изомроша <sup>к</sup>, инѣи же около огня со-  
 лѣзшеса и мясо къ устомъ придѣвше <sup>л</sup> умираху, многими же ранами разными умираху, хляби бо  
 небесныи одинако топахуть ѿ. Успедію же ему за невѣрство бояръ Галичкихъ, Даниль же,  
 Божьею волею, одержа градъ свой Галичь.

Посемъ скажемъ многій мятежъ <sup>м</sup>, великія лѣсти, безчисленныя рати.

Въ лѣто 6738 <sup>н</sup>. Крамоль же бывши во безбожныхъ боярѣхъ Галичкихъ, съвѣтъ створше  
 со братучадьемъ его Олександромъ на убьенье и преданье <sup>о</sup> земль его. Съдѣвшимъ же имъ въ  
 думѣ <sup>п</sup> и хотящимъ огнемъ зажещи, милостивому Богу вложившю во сердце Василку изънѣти  
 вонъ, и обнажившу мечъ свой играя на слугу королева, иному похвативши щитъ играючи, не-  
 вѣрнымъ Молибоговидьчымъ <sup>р</sup> узрѣвши се страхъ имъ бысть отъ Бога, рекъшимъ : «яко съвѣтъ  
 нашъ разрушися» и побѣгшимъ имъ, яко оканьны Святополкъ. Онѣмъ бѣгающимъ, и еще не  
 увѣдавшу князю Данилу и Василку, Василку же повхавшю Володимерю, а Филипъ безбожный  
 зва князя Данила во Вишню : другіи съвѣтъ створиша на убьенье его со Александромъ брату-  
 чадомъ его. Возхавшу ему во Брачевичавъ рѣли <sup>с</sup>, и приде ему посоль отъ тысяцкого его Дьмья-  
 на, рекшу ему : «яко киръ <sup>т</sup> золь есть, яко свѣщано есть безбожнымъ твоимъ бояриномъ Фи-  
 липомъ и братучадомъ твоимъ Александромъ, яко убьену ти быти ;» и то слышавъ поиде на-  
 задъ и одержа <sup>у</sup> столъ отца своего. Коснятину повѣдавшу, оному же обратившюся на рѣць  
 Днѣстръ, а бояре безбожніи везяхуса инуда, не хотяще видѣти лица его. Пріѣхавшу же въ  
 Галичь, посла сла ко брату си князю Василкови : «пойди ты на Олександра.» Олександру же  
 выбѣгшу въ Перемышль ко съвѣтникомъ своимъ, а Василко пріа Бѣлзъ ; Ивана же посла, съ-  
 делничего своего, по невѣрныхъ Молибоговичныхъ и по Волѣдрисъ, и измано бысть ихъ 20 и  
 8 Ивановъ Михалковичемъ, и ти смерти не пріаща, но милость получиша. И нѣкогда ему

а) и обступи И. б) и возни (и возони) X. E. в) изьземля изыметь ны И. изьземля изьметны (изъ земля изьметны) X. E.  
 г) можетъ ся дръжати (держати) X. E. д) мнози И. е) инѣи же . . . быша *пропуц. въ* E. ж) скрытъ X. скитъ E.  
 з) гражаномъ . . . сыгра *пропуц. въ* X. E. и) изъ подошевъ X. E. і) изъ чрева И. изъ червіа (съ червіа) X. E. ;  
 по Керамъ. III, прим. 346, *червіа* значитъ багмаки; ср. черевки, обувь изъ мягкой кожи, изъ черевъ. См. Поль-  
 ское свѣдѣно. к) умираху (умираху) X. E. л) и мясо къ устомъ придѣвоше И. м) многы мятежи X. н) въ лѣто  
 6738 *нѣтъ въ* X. E. о) и преднее *ошибк.* И. X. п) въ домъ X. E. р) молибоговичемъ X. E. с) Въ И. *безъ раз-*  
*становки, а въ* X. въ брачевича верли; неизвѣстно какъ должно читать. т) ти *прибавл.* X. E. у) поиди назадъ и  
 содержи (и сдържи) И. X.

въ пиру веселяшуща, одинъ отъ тѣхъ безбожныхъ бояръ лице зали ему чашею : и то ему стер- 1230  
пѣвшу ; иногда же да Богъ имъ возомъздитъ <sup>а</sup>. —31

Въ лѣто 6739 <sup>б</sup>. Самому же Данилу создавшу вѣче, оставшуся въ 18 отрокъ вѣрныхъ, и съ Демьяномъ тысячкымъ своимъ, и рече имъ : «хочете ли быти вѣрни мнѣ, да изыду <sup>в</sup> на враги мои?» онѣмъ же кликнувшимъ : «вѣрни есмы Богу и тобѣ господину нашему, изыди съ Божією помощію;» соцкый же Микула рече : «господине! не погнѣтши пчель меду не вѣдать.» Помолившуся ему Богу <sup>г</sup> и святѣй пречистѣй Богородици, Михаилу архангелу Божію, устремися изыти со маломъ ратникъ, и Мирославу пришедшу къ нему на помощь съ маломъ отрокъ, невѣрній же всп на помощь ему идяху, мнящеса яко вѣрни суть, и съ ними же съвѣтъ створиша, люте <sup>д</sup> бо бяху на нѣ. Пріѣхавшу Данилу Перемышлю, не стерпѣвъ Олександръ побже; въ томъ же гонѣ Шельвъ <sup>е</sup> сбоденъ бысть, бѣ бо храбръ и во велицѣ чѣсти умертъ <sup>ж</sup>. Невѣрный же Володиславъ Юрьевичъ съ ними <sup>з</sup> съвѣтъ створи, гоняше ѿ оли я до Санока, воротъ <sup>и</sup> Угорьскыхъ. И гоньзовъшуся Олександру, оставившу все имѣніе свое, и тако приде Угры; и приде къ Судиславу, Судиславу же тогда будущю во Угрѣхъ. Судиславъ же поимася, приде королеви Андрееви, и возведе короля Угорьского Андрея. Приде же король Андрей, и со сыномъ Бѣлою и со другимъ сыномъ Андреемъ, ко Ярославу. Боярину же Давыдови <sup>к</sup> Выпатичю затворившюся отъ князя Данила во Ярославли, и Васильевн Гавриловичю, и бившимся Угрошъ оли и солнцю зашедшу, отбившимся городу имъ, съвѣтъ створиша вечеру. Давыдови уолошавшуся, теща бо его бѣше вѣрна Судиславу, кормильчя <sup>л</sup> Нѣдиловаа, матерью бо си нарѣчашеть ю, вѣща ему : «яко не можешъ удержати града сего. • Василкови же молящю <sup>м</sup> ему : «не погубимъ чести князя своего, яко рать си не можетъ града сего пріяти;» бѣ бо мужъ крѣпокъ и храборъ; Давыду же не слушавшу его, одинако хоташе предати градъ. Чакови же пріѣхавшу изо Угорьскыхъ полковъ, рекъшу ему : «не могутъ васъ уже пріяти, нбо суть велии бѣени,» Василькови же крѣпко борющю не предати града, оному же ужаста во сердцѣ ииущю, преда градъ одинако <sup>н</sup>, самому же цѣлу вышедшу со всеми вои; и пріимъ король Ярославль, и войде къ Галичю. Климьята же съ Голыхъ горъ убѣжа отъ князя Данила ко королеви, и по немъ вси бояре Галичкѣи предашася. Оттуда король пойде ко Володимерю. Пришедшу же ему Володимерю <sup>о</sup>, дивившуся ему, рекъшу : «яко така градъ не изобрѣтохъ ни въ Нѣмечкыхъ <sup>п</sup> странахъ;» тако сушу оружьникомъ стоящимъ на немъ, блистахуса щити и оружници подобни солнцю. Мирославъ же бѣ во градъ, иногда же храбру ему суцю, Богъ вѣдать <sup>р</sup> тогда бо смутися умомъ, створи миръ съ королеми безъ съвѣта <sup>с</sup> князя Данила и брата его Василка; рядомъ же дастъ Бѣльзъ и Червень Олександру. Королеви же посадившу сына своего Андрея въ Галичи, съвѣтомъ невѣрныхъ Галичанъ, Мирославу же запрѣвшуся, «яко рядомъ Червѣна не предалъ есмь имъ <sup>д</sup>,» порокъ же ему ииуще великъ отъ обою брату, «пошто миръ створи, суцю ти съ великими вои?» Королю стоящю во Володимеря, князь же Даниль пріа великъ плѣнъ, около Бозку <sup>т</sup> воюя; король же воротися во Угры. Володимеръ же посла Данилови, река : «идеть на мя Михаилъ; а помози ми, брате!» Данилови же пришедшу створити миръ межи има, Даниль же изъ Руской земля взя собѣ часть Торцкѣи, и пакы да ѿ дѣтемъ Мьстиславимъ, шюрятюмъ своимъ, рекъ имъ : «за отца вашего добродѣанье пріимъте и <sup>у</sup> держите Торцкѣи городъ.» По тѣхъ же

а) възмездіе (возмездіе) X. E. б) въ лѣто 6739 *нѣтъ* въ X. E. в) да изыду *такъ и ниже* И. г) богу *пропуц.* въ П. д) люти (лютын) X. E. е) въ томъ же гоняше *лѣтъ* *ошибк.* X. E. ж) умертъ X. E. з) съ имъ И. и) и воротъ (и до воротъ) X. E. и) бояриновъ дадавыдови *ошибк.* И. к) кормильчя (кормилча) X. E. л) молящю (молящуся) X. E. м) преда . . . одинако *пропуц.* въ И. н) пришедшу же ему володимерю *нѣтъ* въ E. о) ни въ нѣмечкыхъ *поправа.* въ И. ни въ нѣмечкыхъ (ни въ нѣмецкихъ) X. E. п) вѣдаеть X. E. р) бесавта *такъ* И. с) червѣнае не предалъ есмь И. червѣнае не предалъ есмь X. червѣна не предалъ есмь E. т) белъ X. E. у) пріимете ни И. X.

1931 лѣтѣхъ движе рать Андрей королевичъ на Данила и иде къ Бѣлобережью, Володиславу же вѣхавшу во сторожъ отъ Данила изъ Кыева, и стрѣте рать во Бѣлобережьи : и бившимся нмъ о рѣку Случь <sup>а</sup>, и гониша до рѣки Деревное и лѣса <sup>б</sup> Чертова. Приде вѣсть Кыеву Володимеру и Данилови отъ Володислава, рекшу же Данилу князю Володимеру : «brate! вѣдаюче обю <sup>в</sup> наю идуть наю; пусти мя, да поиду имъ ѣздадь <sup>г</sup>.» Они же увѣдаше возвратишася къ Галичю. Данилови же снемшуся съ братомъ, и постиже ѿ у Шумьска, и повѣстоваста съ ними о рѣку Велью : бѣ бо съ королевичемъ Олександръ и Глѣбъ Зереміевичъ, иніи князи Болоховьсци и Угорь множество. Видѣвшужеса Данилу о рѣку Велью съ королевичемъ, и нѣкое слово похвално рекшу, его же Богъ не любить, наутрѣя же переидеть <sup>д</sup> рѣку Велью на Шумьскъ, и поклонився Богу и святому Семеону, исполчивъ полкы своѣ поиде ко Торчеву; увѣдавъ же Андрей королевичъ, исполчивъ полкы своѣ <sup>е</sup>, иде противу ему сирѣчь на сѣчу. Идушу ему по ровни, Данилови же я Василкови съвхати бѣ со высокихъ горъ, и иніи же браняху, «да быхомъ стали на горахъ», браняху сохода <sup>ж</sup>; Данилови же рекшу, якоже Писаніе глаголетъ : «мьдлѣй на брань страшливу душу имать», понудивъ ихъ ускори снити <sup>з</sup> на нѣ. Василкови же идущу противу Угромъ, а Дъмьяну тысяцькому идущю и инѣмъ полкомъ многимъ ошуюю, Данилъ же идяше полкомъ своимъ посредь; велику же полку бывшую его, устроенъ бо бѣ храбрыми людьми и свѣтлымъ оружьемъ, онѣмъ же видящимъ, не хотяхуть сразитися съ нимъ, но клоняхуться на Дъмьяна и на иные полкы. Пріѣхавшимъ же соколомъ стрѣльцемъ и не стерпѣвшимъ же людемъ, избиша ѿ и роздрашася <sup>и</sup>. Дъмьянови же сразившуся со Судиславомъ, князю же Данилови захавшу въ тылъ имъ и бодущимъ ѿ, Дъмьянови же мнящу, яко всѣ ратніи суть и возбѣгоша предъ нимъ, Данилъ же вободе копье свое въ ратьного, изломившужеса копью и обнажи мечъ свой; позрѣвъ же сѣмъ и сѣмъ, и види стягъ Василковъ стоящег, добръ борющег и Угры гонящег, обнажи <sup>к</sup> мечъ свой, идущу ему брату на помощь, многы же язвини <sup>л</sup> и иніи же отъ меча его умроста. Снемшеся съ Мирославомъ и видѣвъ яко Угре собираются, и вѣхаста на нѣ два, онѣмъ же не стерпѣвшимъ поскочиша <sup>м</sup>, другимъ же пріѣхавшимъ и сразившимся, и ти не стерпѣша, гонящими <sup>н</sup> же има разлучистася. Потомъ же видивъ брата добръ борюшася, и сулицы его кровавъ суши и оскепищу <sup>о</sup> изсѣчену отъ ударенья <sup>п</sup> мечеваго <sup>п</sup>, Глѣбъ <sup>р</sup> Зеремѣевичъ, собравъ Угры, пріѣха на стягъ Василковъ, Данилови же пріѣхавшю <sup>с</sup> къ нимъ и понужающу ихъ, и никого не вѣдѣ <sup>т</sup> въ нихъ вонника, но отроки держаща конѣ; онѣмъ же познавшимъ ѿ <sup>у</sup> и хотящимъ мечи посѣчи конѣ его, милостивому же Богу безъ лзы изнесшу <sup>ф</sup> изъ ратныхъ, якоже отъ конца остроты мечевыи шерести претягъ бывши на стегнѣ коня его; пріѣхавъ же къ нимъ, понужаше вон <sup>х</sup> своѣ вхати на нѣ. Василковъ полкъ гнаше Угры до становъ, и стягъ королевичъ <sup>ц</sup> подѣтяли бѣаху; друзии же мнози Угре бѣжаше <sup>ч</sup> оли во Галич <sup>ш</sup> становишася. Стоящимъ же снмъ на горѣ и снмъ на удоль, Данилови же и Василкови понужающима людій своихъ совхати на нѣ, Богу же тако извольшу за грѣхы, наворотися дружина Данилова на бѣгъ; онѣмъ же не смѣвшимъ гонити, и не бысть пакости во полкохъ Даниловыхъ, развѣ тѣхъ убѣеныхъ пяти. Данилови же наутрѣя собравшуся, не вѣдаше о братѣ съ кимъ кдѣ есть. Королевичъ же обратися въ Галичъ, зане бѣ уразъ великъ въ полкохъ его;

а) солучъ И. б) изъ лѣса во всѣхъ спискахъ; но кажется должно читать и лѣса. в) обою Х. Е. г) вѣздадь ошибк. Х. д) переиде (переиде) Х. Е. е) поиде . . . своѣ пролуц. въ Х. Е. ж) съходя Х. з) съ ними Х. Е. и) и разграбиша Х. Е. і) и угр. гонящу обнаживъ И. к) лзы Х. л) оскочиша И. м) гонящимъ И. н) и оскепищу (и оскепищу) Х. Е. о) отъ даренья И. п) За снмъ въ И., въ видѣ зачала, написано : въ лѣто 6740; но какъ неумѣстное и недостающее въ другихъ спискахъ, исключено изъ текста. р) и пакы же (и пакы же) глѣбъ Х. Е. с) пріѣхавши И. т) не видѣ Х. Е. у) позн. нмъ Х. Е. ф) его Х. Е. х) вон нмъ въ Х. Е. ц) и стягъ королевича Х. Е. ч) бѣжаша И. ш) бѣж. али въ галичи Х.

иъви же Угре бѣжаша, оли въ Галичи становишася. И бысть брань велика во день тѣ<sup>а</sup>, тѣхъ<sup>1931</sup> бо падшихъ много Угорь, а Даниловыхъ мало боярь, ихъ же имена се быша: Ратиславъ Юрьевичь, Моиси, Степанъ братъ его, Юрьи Яневичь. Потомъ же Даниль, увѣдавъ брата своего во здравьи, не престаяшеть строа на нѣ рать; бѣ бо Торцьвьскы<sup>б</sup> въ субботу великую. Потомъ присла Олександръ ко брату Данилу и Василку: «не лѣпо ми есть быти кромѣ<sup>в</sup> ваю;» она же пріѣста ѿ съ любовью; травъ же бывши, Даниль же поиде со братомъ и со Олександромъ Пльньску<sup>г</sup>, и пришедъ взя ѿ подь Арбузовичи<sup>д</sup> и великъ пльнь пріа, обратися во Володимеръ.

Въ лѣто 6741<sup>е</sup>. Королевичъ же и Судиславъ выведе Дѣяниша<sup>ж</sup> на Данила; Даниль же ѡха Киеву и приведе Половць и Изяслава противу имъ, и со Изяславомъ водися у божницю<sup>з</sup> и со Володимеромъ, придоста противу Діанишу<sup>и</sup>. Изяславъ же лѣсть створи и велъ воевати землю Данилову, и взяша Тихомль и возвратишася, оставышуся Володимеру съ Даниломъ и Котяневи одному. О лѣсть зла есть! якоже Омиръ<sup>к</sup> пишеть, до обличенья сладка есть<sup>л</sup>, обличена же зла есть<sup>м</sup>, кто въ ней ходить, конецъ золь пріиметь; о злѣ зла зло<sup>н</sup> есть<sup>о</sup>! Оттуда же идоша ко Перемилю<sup>п</sup>, Андрей королевичъ, Дѣянишъ и Угре, бишася о мость со Володимеромъ и Даниломъ, и отбывъшися<sup>р</sup> имъ, Угре же воротишася къ Галичю и пороки пометаша; Володимеръ же и Даниль поидоста по нихъ, Василко же и Олександръ приде ко брату и сняшася въ Бужьска, Володимеръ же и Котянь и Изяславъ воротишася.

Въ лѣто 6742. Иступи<sup>с</sup> Гльбъ Зеремевичъ отъ королевича къ Данилови. Даниль же и Василко и одна поидоста<sup>т</sup> къ Галичю, стрѣтоша ѿ болшаа половина Галича: Доброславъ и Гльбъ, инии бояре мнози; и пришедъ ста на березѣ Днѣстра, и пріа землю Галичьскую и розда города бояромъ и воеводамъ, и бѣаше корма у нихъ много. Королевичъ же, и Дѣянишъ и Судиславъ, изнемогаху гладомъ въ градѣ. Стояше же 9 недѣль воюя, жда леду, дондеже перешлъ на нѣ<sup>т</sup>. Судиславъ же лѣстью посла ко Александрови, река: «дамъ тобѣ Галичь, поиди отъ брата;» онъ же поиде прочь Галича, они же<sup>у</sup> думаху яти, Галичане же выѣхаша по Даниль. Малу же времени минувшю, королевичъ умре; послаша Галичане по Данила Чермьного Семьюнка, а Судиславъ иде Угры. Веснъ же бывши, Олександръ убоявъся злаго своего створенія, поиде ко тѣстю своему Києвъ; Даниль же увѣдавъ изыде на нѣ изъ Галича, угоди ѿ во Половномъ и яша ѿ въ лузъ Хоморьскомъ, Данилови же не спавшу три дни и 3 ночи, такоже и воемъ его. Будущю же Володимеру Києвъ, присла сына своего Ростиславъ въ Галичь, и пріа съ нимъ братство и любовь велику. Михайлови же и Изяславу одинако не prestaюща на нѣ враждою, оставилъ у него Гльба Зеремѣича и Мирослава, инии бояре многы. Посла же Володимеръ, рекій: «помози ми, брате!» Даниль же, вѣдавъ его любовь<sup>ф</sup>, скоро собравъ полкы поиде; Михайлъ же не стерпѣвъ отъиде отъ Києва. Даниль же поиде ко Володимеру, и поидоста Чернигову, и приде къ нима Мьстиславъ Гльбовичъ; оттуда же поидоша пльнлчи землю, поимаша грады многы по Деснѣ, ту же взяша и Хороборъ, и Сосницю, и Сновескъ, инии грады многы, и придоша же опять Чернигову. Створиша же миръ со Володимеромъ и Даниломъ Мьстиславъ и Черниговъчи: люто бо бѣ бой<sup>х</sup> у Чернигова, оже и таранъ на нѣ<sup>ц</sup> поставиша, меташа

а) той Х. б) торцьвьскы, т. е. въ Торческѣ; въ И. и другихъ спискахъ и торцьвьскыи (и торческѣи, и торческѣи). в) проче Х. Е. г) къ пльску Е. д) подь арбузовичи (подь арбузовичами) Х. Е. е) въ лѣто 6741 нѣтъ въ Х. Е. ж) діаниша Е. з) въ божницю Е. и) данишу И. Х. і) гомерь Е. к) обличевъ . . . есть проущ. въ И. л) обличена же . . . есть проущ. въ Е. м) зла дважды въ И. н) о злѣ . . . есть испорчено въ Е. о) къ перемишлю Е. п) и отбывшася Х. Е. р) см. въ лѣто . . . иступи въ Х. и Е. въ то же время отступи. с) и одна поидоста такъ читаетъ Издатель; во всѣхъ спискахъ и однако (одинако) идоста. т) дондеже бы перешель на нѣ Х. Е. у) прочь галичане же (галичане же) И. Х.; по Карамъ. III, прим. 346, Галичане думали схватить Александра; въ Е. дальѣ до точки такъ: галичане же думаху и яти, выѣхавше по даниль. ф) велъ его любовью И. вѣдавъ его любовь Х. х) люто бѣ бо Х. Е. ц) на ны ошибк. Х. Е.

1234 бо каменем полтора перестрѣла, а камень якоже можаху 4 мужи силнии подъяти; оттуда съ  
 — 36 миромъ придоша Киеву. Изяславъ же одинако не престааше: возвелъ бѣ Половецъ <sup>а</sup> на Киевъ. Даниль бо и вои его бѣ иструдилася, поплънилъ бо бѣ всѣ Черниговскыя страны, воевалъ бо бѣ отъ Крещенія до Вознесенія, створи миръ, воротися Киеву. Половецемъ же пришедшимъ Киеву и плънящимъ землю Рускую, Даниль бо бѣ изнемоглься, Даниль же хотяше изыти до мови лѣсною страною; Володимеру же просящу, Мирославу же помогающе ему: «изыдемъ на поганыхъ Половецъ.» Срѣтоша же въ Половецъ у Звенигорода, Володимеру же хотящу возвратитися и Мирославу глаголющо на возвращеніе, Данилови же рекшу: «подобаетъ <sup>б</sup> воину, устремившуся на брань, или побѣду пріяти, или пастися отъ ратныхъ; азъ бо возбраняхъ вамъ, нынѣ же вижю яко страшливу душу имате; азъ вамъ не рвѣхъ ли, яко не подобаетъ изыти труднымъ воємъ противу цѣлымъ? нынѣ же почто смущаетесь? изыдите противу имъ.» Срѣтвшимъ же ося воємъ многимъ Половецкимъ у Торьского <sup>в</sup>, бысть съча люта. Данилови же гонящу по Половецъхъ, донелъ же конь его застрѣленъ бысть гнѣдый (преже бо нии Половци наворотилъ <sup>г</sup> на бѣгъ), Даниль же видѣвъ бѣжащя и конь <sup>д</sup> свой стрѣленъ, наворотися на бѣгъ. Володимеру же ятому <sup>е</sup> бывшу въ Торцькомъ и Мирославу, съвѣтомъ безбожьнаго Григоря Василевича и Молибоговичевъ, нивмъ бояремъ многимъ ятымъ бывшимъ: Данилу же прибѣгшу къ Галичу, Василкови же бывшу въ Галичи съ полкомъ, и срѣте брата си. Борисъ же Межибожьскый <sup>ж</sup>, съвѣтомъ Доброславлимъ и Сбыславлимъ, посла къ Данилови, рекый: «Изяславъ и Половци идуть къ Володимерю;» леть бо бѣ се; Даниль же посла ко брату си: «стерези Володимеря.» Узрѣвше же бояре Галичстии Василя отшедша съ полономъ, воздвигоша крамолу. Судиславу же Ильичю рекшу: «княже! лъстивъ глаголь имѣють Галиччане; не погубисе <sup>з</sup>, пойди прочь;» Данилови увѣдавшу крамолу ихъ, изыде во Угры. Зимъ же приспѣвши, иде Василя Галичу, пойма Ляхы, Даниль же въ то время приде ко брату си изю Угоръ и воеваша; не дошедше Галича воротистася домовъ.

Въ лѣто 6743 <sup>н</sup>. Придоша Галиччане на Каменецъ, и вси Болоховьскіи князи съ ними, и повоеваша по Хомору и поидоша ко Каменцю, взявши полонъ великъ поидоша. Въ то же время послалъ быше Володимеръ Данилови помощь, Торкы <sup>и</sup> и Данила Нажировича <sup>к</sup>. Данилови же бояре выгъхавши изъ Каменца, снемшеся съ Торкы <sup>л</sup> и постигоша <sup>в</sup>; и побѣжени быша невѣрнии Галиччане и вси князи Болоховьскіи изомнани быша, и приведоша въ Володимеръ ко князю Данилови. Лѣту же наставшу, нача посылати Михайль и Изяславъ, грозяча: «дай нашу братью, или придемъ на тя войною.» Данилови же молящюся Богу и святому архіерею Николѣ, иже каза чудо свое: возвелъ бо бѣшетъ на Данила Михайль и Изяславъ Ляхы, и Русь, и Половецъ множество. Кондратови же ставшу кдѣ нынѣ градъ Холиъ стоятъ, пославшю ему ко Червнѣну воевать, Василковичемъ же срѣтившимъ <sup>м</sup> и бившимся съ ними поймаша Лядьскіе бояре, приведоша въ передъ Данила во Городокъ. Михайлови же стоящу на Подъгорьи <sup>п</sup>, хотящю снятися съ Кондратомъ и ожидающю Половецъ со Изяславомъ, Половци же придоша въ землю Галичкую, не восхотѣша ити на Данила: взявши <sup>о</sup> всю землю Галичкую возвратишася. То слышавъ Михайль возвратися въ Галичь, а Кондратъ побѣже до Ляховъ черезъ ночь, и потопилися <sup>п</sup> бѣшетъ отъ вой его во Вепрю множество. Лѣту же наставшу, собравшася идоша

а) польць *ошибк.* И. б) не подобаетъ *неправильно во всѣхъ спискахъ.* в) у торцескаго Х. Е. г) наворотилися бѣгу Х. Е. д) бѣжащій конь свой такъ *во всѣхъ спискахъ, но едва ли правильно.* е) сятому *ошибк.* И. ж) бор. межиб. противъ его въ Е. на поль *отмѣчено: борисъ межибоскій, князь болоховецкій.* з) не погуби себе Х. Е. и) *см. въ лѣто 6743 въ Х. и Е. въ то же время.* и) торцькыи *кажется наспрѣчу въ И.* к) жировича Х. жирославича Е. л) со отроки *см. съ торки (см. выше) И.* м) васил. *кранившимся Х. Е.* н) на подгоран И. о) *взявши И. Х.* п) и топилася такъ было въ И., *потомъ поправлено и потопилися.*

на Галичь на Михаила и Ростислава, затворила бо ся бѣяста во градъ и Угоръ множество бѣа- 1235  
 шеть у него, и возвратившися воеваста около Звенигорода, города же хотяща и не взяста : бѣ —37  
 бо святаа Богородица въ немъ чудная икона ; тое же осени умириаста. Веснѣ же бывши, поидоста на Ятвязь и приидоста Берестью ; рѣкамъ наводнившимся, и не возмогоста ити на Ятвязь. Данилови рекъшу : « не льпо есть держати наше отчины крижевникомъ, Тепличемъ <sup>а</sup>, рекомымъ Соломоничемъ, » и поидоста на нѣ въ силѣ тлжыцъ ; приаста градъ мѣсяца марта, старѣйшину ихъ Бруна яша и вои изоимаша — и возвратися Володимерь. Данилови же въ томъ же лѣтѣ пошедшу на Михаила, на Галичь, обѣмъ же мира просящимъ даша ему Перемышль. По томъ же лѣтѣ Даниль же возведе на Кондрата Литву, Минъдога, Изяслава Новгородского. Даниль же въ то время шелъ бѣше, со братомъ своимъ, во Угры ко королеви : бѣ бо звалъ его на честь. Въ то время пошелъ бѣше Фридрихъ царь на герцика \* войною, и восхотѣста ити Даниль со братомъ Василкомъ герцикови во помощь ; королеви же возбранившу има, возвратистася во землю свою. И потомъ приде Ярославъ Суждальскый и взя Кіевъ подъ Володимеромъ, не мога его держати иде пакы Суждалю, и взя подъ нимъ Михаилъ, а Ростислава сына своего остави въ Галичи ; и отъяша отъ Данила Перемышль. Бывшю же межю ими овогда миру, овогда рати, и шедши же Ростиславу во поле, Богу же поспѣшившу приде вѣсть Данилу, во Холмѣхъ будущю ему, яко Ростиславъ сошелъ естъ на Литву со всеми бояры и съ нузники ; сему же прилучившуся, изыде Даниль со вои изъ Холма, и бывшю ему третій день у Галичи, любяхуть же ѿ гражане, подѣхавшу же ему подъ городъ, и рече имъ : « о мужи градѣстии ! доколѣ хочете терпѣти иноплемьныхъ князій державу ? » Они же воскликнувшѣ рѣша : « яко се естъ держатель нашъ, Богомъ даный » — и пустишася яко дѣти ко отцю, яко пчелы къ матцѣ, яко жающы воды ко источнику. Пискупу же <sup>б</sup> Артемью и дворьскому Григорью возбраняющю ему, урѣвшима же има, яко не можета удеръжати града, яко малодушна блюдышася о преданьи града <sup>в</sup> изыдоста слезныма очима и ослабленомъ лицемъ и лижюща уста своя, яко не имѣюща власти княженья своего ; рѣста же съ нужею : « прииди, княже Данило ! приими градъ. » Данило же вниде во градъ свой и приде ко пречистѣй святѣй Богородици, и приа столъ отца своего, и облича побѣду и постави на Нѣмечьскыхъ вратѣхъ хоругвь свою. Наутрѣя же приде къ нему вѣсть, яко Ростиславъ пошелъ бѣ къ Галичию, слышавъ же пріятѣ градское бѣжа во Угры путемъ, нимъ же идаше на Борьсуковдѣль <sup>г</sup>, и приде къ Бани, рекомѣй Родна <sup>д</sup>, и оттуда иде во Угры. Бояре же пришедше, падше на ногу его, просяще милости : « яко согрѣшихомъ ти, много князя держахомъ ; » онъ же отвѣщавъ, рче имъ : « милость получите, пакы же сего не створисте, да не во горьшая впадете. » Данилови же увѣдавшу входъ ихъ, посла на нѣ воѣ своеѣ, и гнаша по нихъ до Горы <sup>е</sup> и возвратишася.

Побойщи Батыево. Въ лѣто 6745 <sup>ж</sup>. Придоша безбожнии Измалтяне, преже бившеся со князи Рускими на Калкохъ. Бысть первое приходъ ихъ на землю Рязанскую, и взяша градъ Рязань копьемъ, изведше на лѣсти князя Юрья и ведоша Пръньску <sup>з</sup>, бѣ бо въ то время княгини его въ Пръньскы <sup>и</sup> ; изведоша княгиню его на лѣсти, убиша Юрья князя и княгиню <sup>и</sup> его,

а) тепличемъ или темпличемъ, т. е. Храмовымъ рыцарямъ, Templarii, Templiers. б) епископу же Х. Е. в) яко малодушна . . . града пропуш. въ Е. г) на борьсуковдѣль Х. на борьсуковъ дѣль Е. д) рудна Е. е) татра прибаал. Е. ж) см. побойщи батыево, въ лѣто 6745 въ Х. въ та же времена ; въ Е. въ видѣ заглавія : въ лѣто 6741, 2, 3, 4, 5, 6, 7, батій царь татарскій, далье въ та же времена и проч. з) и вед. и къ прыску (ко пронку) Х. Е. и) въ прыску (въ пронку) Х. Е. и) и княгини И.

\* Австрійскій герцогъ Фридрихъ Воинственный изгнанъ императоромъ Фридрихомъ вторымъ изъ своихъ владѣній, въ 1237 году.

1237 и всю землю избивша, и не пощадыша отротать до сосущих млека. Кирь Михайловичъ же утече со своими людьми до Суждаля, и повѣда великому князю Юрьеви безбожныхъ Агарянь <sup>а</sup> наше- ствіе; то слышавъ великій князь Юрьи, посла сына своего Всеволода со всеми людьми, и съ нимъ Кирь Михайловичъ. Батыеви же устремляшюся <sup>б</sup> на землю Суждальскую, и срѣте ѿ Всеволодъ на Колоднѣ: и бившимся имъ и падшимъ многимъ отъ нихъ отъ обоихъ, побѣжену бывшу Всеволоду, исповѣда отцю бывшую брань устремленныхъ на землю и грады его. Юрьи же князь, оставивъ сынь свой во Володимерь и княгиню, изыде изъ града, и совокупляюще ему около себе вои и не имѣюще сторожій, изъеханъ бысть незаконнымъ Бурондаемъ <sup>в</sup>, весь городъ изогна и самого князя Юрья убиша. Батыеви же стоящу у града, борющуся крѣпко о градъ, молвлящимъ имъ лстыю гражаномъ: «гдѣ суть князи <sup>г</sup> Рязаньстѣи, вашъ градъ, и князь вашъ великій Юрьи? не рука ли наша еши ѿ смерти преда?» И услышавъ о семъ преподобный Митрофанъ епископъ, начать глаголати со слезами ко всемъ: «чада! не убоемся о прельщивъ отъ нечестивыхъ, не примемъ си во умъ тлѣннаго сего и скороминующаго житья, но оноу нескоромниущемъ житю попечемся, еже со ангелы житие; аще и градъ нашъ плѣнше ко- пьемъ возмутъ и смерти ны предадутъ <sup>д</sup>, азъ о томъ, чада, поручьникъ есмь, яко вѣнца нетлѣн- наа отъ Христа Бога примете.» О семъ же словеси, слышавше вси, начаша крѣпко боротися. Татаромъ же пороки градъ бьющимъ, стрѣлами безъ числа стрѣляющимъ, се увидѣвъ князь Всеволодъ, яко крѣпче брань <sup>е</sup> належить, убояся, бѣ бо и самъ младъ, самъ изъ града изыде съ маломъ дружины, несъ со собою дары многи: надѣяшебося отъ него животь пріяти; онъ же, яко свѣрпый <sup>ж</sup> звѣрь, не пощади уности его, велъ предъ собою зарѣзати и градъ весь избѣе <sup>з</sup>. Епископу же преподобному во церковь убѣгшу, со княгинею и съ дѣтми, и повелъ нечестивый огонь зажещи: ти тако душа своя предаша въ руцѣ Богу. Градъ ему избившу Володимерь, поплъни грады Суждальскіе и приде ко граду Козельску; будущу въ немъ князю младу, имене Василью, увѣдавши же нечестивіи, яко умъ крѣпкодушный имѣють люде во градъ, словеси лестными не возможно бѣ градъ пріяти. Козляне же съвѣтъ створше не вдатися Батю, рекше: «яко аще князь нашъ младъ есть, но положимъ животь свой за нь; и сдѣ славу сего свѣта примше, и тамъ небесныя вѣнца отъ Христа Бога примемъ.» Татаромъ же бью- щимся о градъ, пріяти хотящимъ градъ <sup>и</sup>, разбившимъ граду стѣну <sup>и</sup> и возыдоша на валъ Та- тарѣ; Козляне же ножи рѣзахуся съ ними, съвѣтъ же створиша изыти на полкы Татарскыя, и ишедше изъ града искоша праца ихъ, нападше на полкы ихъ и убиша отъ Татаръ 4 тысящи, и самъ же избѣени быша. Батый же взя городъ, избѣи вси, и не пощады отъ отротать до сосущихъ млеко; о князи Васильи невѣдомо есть, иніи глаголаху, яко во крови утонулъ есть, понеже убо младъ баше <sup>к</sup>. Оттуду же въ Татарьхъ <sup>л</sup> не смѣють его нареци градъ Козлескъ <sup>м</sup>, но градъ злый, понеже бишася по семъ недѣль; убиша бо отъ Татаръ сыны темничѣ три, Та- тари же искавши и не могоша ихъ изнайти во множество трупъ мертвыхъ. Батыеви же взяли Козлескъ, и поиде въ землю Половецкую. Оттуду же поча посылати на грады Русскыя: и взять градъ Переяславль копьемъ, избѣи весь, и церковь архангела Михаила скруши и сосуды церковныя безчисленныя златыя <sup>н</sup> и драгаго каменя взять, и епископа преподобнаго Семеона убиша. Въ то же время посла на Черниговъ: обступивша градъ въ силъ тяжцѣ, слышавъ же Мьстиславъ Глѣбовичъ нападеніе на градъ иноплемьныхъ, приде на нь <sup>о</sup> со всеми вои;

а) приходъ *прибавл.* И. б) устремившюся Е. в) бередаемъ Е. г) градъ Х. Е. д) предасть И. е) ратныхъ *при- бавл.* Х. Е. ж) свѣрпый Х. Е. з) избѣи Х. Е. и) градъ *мѣтъ въ* Х. Е. і) разбивш. стѣны града Х. Е. к) по- неже . . . баше *пропущ.* въ И. л) въ татарьхъ *мѣтъ въ* Е. м) козлескъ *такъ и ниже* Х. Е. н) бесчисл. гре- бреные и златыя (серебряные и златыя) Х. Е. о) на ны И. на на Е.

бывшимся имъ, побѣженъ бысть Мьстиславъ и множество отъ вой его избѣнныхъ <sup>а</sup> бысть, и градъ <sup>1237</sup> взяша и запалиша огньмъ, епископа оставиша жива и ведоша ѿ во Глуховъ. Меньгуканови же <sup>-40</sup> пришедшу сглядать града Кыева, ставшу же ему на оной странѣ Дивпра <sup>б</sup> во градъка <sup>в</sup> Песочного, видивъ градъ удивися красотъ его и величеству его, присла послы свои къ Михаилу <sup>г</sup> и ко гражаномъ, хотя <sup>д</sup> прельстити; и не послушаша его.

Въ лѣто 6746 °. Михаилъ бѣжа по сыну своему передъ Татари во Угры, а Ростиславъ Мьстиславичъ Смоленского съде Кыевъ. Даниль же ѣха на нь и я его, и остави въ немъ Дмитра, и вдасть Кыевъ въ руцъ Дмитрови обдержати противу иноплемьныхъ <sup>ж</sup> языкъ, безбожныхъ Татаровъ. Яко бѣжалъ естъ Михаилъ изъ Кыева въ Угры, Ярославъ <sup>з</sup> ѣхавъ я княгиню его и бояръ его пойма, и городъ Каменецъ взя. Слышавъ же се Даниль, посла слы <sup>и</sup>, река : «пусти сестру ко мнѣ, зане яко Михаилъ обвива нама зло мыславъ;» и Ярославъ услыша словеса Данилова, и бысть тако, и приде къ нима сестра къ Данилу и Василю, и держаста ю во велицъ чести. Король же не вдасть дѣвки своей Ростиславу, и погна ѿ прочъ; идоста Михаилъ и Ростиславъ ко уеви своему въ Ляхы и ко Кондратови. Присла бо Михаилъ слы Данилу и Василю, река : «многораты согрѣшихова <sup>и</sup> и многораты пакости творяхъ ти, что ти обещахъ и того не створихъ; аще коли хотяхъ <sup>к</sup> любовь имѣти съ тобою, невѣрнии Галичане не вдадяхуть ми; нынѣ же клятвою кленутися, яко николиже вражды съ тобою не имамъ имѣти;» Даниль же и Василю не помянуста зла, вдаста ему сестру и приведоста его изъ Ляховъ. Даниль же съвѣтъ створи со братомъ си, обеща ему Кыевъ Михаилови, а сынови его Ростиславу вдасть Луческъ; Михаилъ же, за страхъ Татарскый, не смѣ ити Кыеву, Даниль же и Василю вдаста ему ходити по земли своей, и даста ему <sup>л</sup> пшеницъ много, и меду и говядъ и овецъ доволъ <sup>м</sup>. Михаилъ же увѣдѣвъ пріятелье Кыевское <sup>н</sup>, и бѣжа со сыномъ своимъ во Ляхы Кондратови, приближившимъжеся Татаромъ, то <sup>о</sup> не стерпѣ тутю, иде въ землю Воротьславскую и приде ко мѣсту Нѣмецкому, именовъ Середа; узрѣвши же Нѣмци, яко товара много естъ, избивша ему люди и товара много отьяша, и унуку его убиша; Михаилу же не дошедшию и собравшюся, и бысть въ печали велицъ, уже бо бяхуть Татари пришли на бой ко Индриховичю <sup>п</sup>, Михаилъ же воротися назадъ опять Кондратови. Мы же на преднее возвратимся.

Въ лѣто 6747. Въ лѣто 6748 °. Приде Батый Кыеву въ силъ тяжьцъ, многомъ множествомъ силы своей, и окружи градъ и остолпи <sup>с</sup> сила Татарская, и бысть градъ во обдержаньи велицъ. И бѣ Батый у города и отроци его обсъдаху градъ, и не бѣ слышати отъ гласа скрипанія телгъ его, множества ревѣнія вельблудъ его, и ржанія отъ гласа стадъ конь его; и бѣ исполнена земля Руская ратныхъ. Яша же въ нихъ Татари, именовъ Товруль, и тѣ исповѣда имъ всю силу ихъ; се бяху братья его сильны воеводы : Урдюй, Байдаръ, Бирюй, Кавданъ, Бечакъ и Меньгу и Кююкъ (иже вратися увѣдавъ смерть канову и бысть каномъ, не отъ роду же его, но бѣ воевода его перьвый), се Бѣдай Богатуръ <sup>т</sup> и Бурунъдай Багатырь <sup>у</sup>, иже взя Болгарскую землю и Суждальскую, и ихъ безъ числа воеводъ, ихъ же не исписахомъ здѣ. Постави же Баты пороки городу, подлѣ вратъ Лядьскихъ, ту бо бѣаху пришли дебри; порокомъ же бес-

а) избѣннымъ И. избѣено Х. Е. б) двѣстра *ошибк.* И. в) у градка (у городка) Х. Е. г) князю *прибавл.* Е. д) и Х. ихъ Е. е) *см.* въ лѣто 6746 въ Х. и Е. потомъ же. ж) противу и ѿ отъ иноплемьныхъ Х. з) ярославъ *пропуц.* во *всѣхъ спискахъ*; но такъ должно быть : *см.* ниже и у Карамз. II, прим. 20. и) послы *поправлено* въ И.; такъ и ниже въ *другихъ спискахъ*. i) согрѣшихова такъ было въ И., потомъ *поправлено* согрѣшиховамъ; въ Х. и Е. съ(со)грѣшиховъ. к) хотѣхъ Х. Е. л) ходити . . . ему *пропуц.* въ И. м) доволно Х. Е. н) татары *прибавл.* Е. о) ту Х. Е. п) къ кондратови *ошибк.* Е. р) *см.* въ лѣто 6747 . . . 6748 въ Х. въ то же лѣто; въ Е. въ лѣто 6748, въ то же лѣто. с) и оступи Х. и обступиша силы татарскія Е. т) багатырь Х. богатырь Е. такъ и ниже. у) и багатырь И.



1460 престани бьющимъ день и ночь, выбиша стѣны, и возидоша <sup>а</sup> горожаны на избыть <sup>б</sup> стѣны, и ту бѣаше видѣти ломъ копейны и щить <sup>в</sup> скепаніе, стрѣлы омрачиша съвѣтъ побѣженнымъ; и Дмитрови ранену бывшу, взидоша Татары на стѣны <sup>г</sup> и съдоша того дне и ноци. Гражане же создаша пакы другій градъ, около святое Богородицѣ. Наутрѣ же придоша на нѣ, и бысть брань межи ими велика; людемъ же узбѣгшимъ <sup>д</sup> на церковь и на комары церковныя, и съ товары своими, отъ тягоств поваляшася съ ними стѣны церковныя, и пріять бысть градъ сице вонни. Дмитрѣ же изведоша язвена и не убиша его, мужьства ради его. Въ то же время вхалъ бѣаше Даниль во Угры королеви, и еще бо бѣшетъ не слышалъ прихода поганыхъ Татаръ на Кыевъ. Батью же вземлю градъ Кыевъ <sup>е</sup> и слышавшу ему о Даниль, яко въ Угрѣхъ есть, поиде самъ Володимерю и приде къ городу Колодяжну, и постави порока <sup>ж</sup> и не може разбити стѣны, и начать перемолвливати люди; они же, послушавше злого съвѣта его, передашася и сами избити быша. И приде Каменцю, Изяславию, взятъ <sup>з</sup>; видивъ же Кремянецъ градъ <sup>и</sup> Даниловъ, яко невозможно пріяти ему, и отъиде отъ нихъ, и приде къ Володимерю, и взя <sup>к</sup> копьемъ и изби <sup>л</sup> не шадя, такоже и градъ Галичь, иныи грады многы, имъ же вѣсть числа. Дмитрови же, Кыевскому тысяцкому Данилову, рекшу Батьеви: «не мози стряпати <sup>м</sup> въ земль сей долго, время ти есть на Угры уже пойти; аще ли встряпаеши <sup>н</sup>, земля ти есть силна, сбегутся на тя и не пустятъ тебе въ землю свою;» про то же рече ему, види бо землю гибнущу Рускую отъ нечестиваго. Батый же послуша съвѣта Дмитрова, иде во Угры, Король же Бѣла и Каломанъ срѣте <sup>о</sup> на рѣцѣ Солоной; бившимся имъ полкомъ, бѣжаша Угре, и гнаша въ Татары до рѣкъ Дуная; стояша по побѣдѣ три лѣта. Преже того вхалъ бѣ Данило князь ко королеви во Угры, хотя имѣти съ нимъ любовь сватства: и не бы любви межи има и воротися отъ короля, и пріѣхавъ въ Синеволодско <sup>п</sup> во монастырь святыя Богородица, наутрѣ же оставъ видѣ множество бѣжащихъ отъ безбожныхъ Татаръ, и воротися назадъ во Угры, не може бо пройти Рускоу <sup>к</sup> земли, зане мало бѣ съ нимъ дружины; и оставивъ сына своего во Угрѣхъ и не вѣдасть <sup>н</sup> ѣ въ руцѣ Галичаномъ, вѣдаа невѣрствіе ихъ, про то его не поя съ собою, иде изю Угорь во Ляхы, на Бардуевъ <sup>о</sup>, и приде во Судомръ. Слыша о братѣ си и о дѣтехъ и о княгини своей, яко вышля суть изъ Рускоу земль въ Ляхы предъ безбожными Татары, и потоснуся възискати <sup>п</sup> ихъ, и обрѣте ихъ на рѣцѣ, рекомѣй Полцѣ; и возрадовашася о совокупленнѣ своемъ, и жалишася о побѣдѣ земль Рускоу и о взятѣи градъ отъ иноплеменикъ <sup>к</sup> множества. Данилови же рекшу, яко «не добро намъ столти сдѣ близъ воюющихъ насъ иноплемениковъ <sup>н</sup>,» иде въ землю во Мазовьскую <sup>р</sup> ко Болеславу, Кондратову сынови; и вдасть ему князь Болеславъ градъ Вышегородъ, и бысть ту, дондеже вѣсть пріа, яко сошли суть изъ земль <sup>с</sup> Рускоу безбожни, и возвратися въ землю свою. И приде ко граду Дорогычину и восхотѣ внити во градъ, и вѣстно бысть ему, яко «не видиши во градъ;» оному рекшу, яко «се былъ градъ нашъ и отецъ нашихъ;» «вы же <sup>т</sup> не позволите внити въ онъ» отъиде; и отъиде <sup>у</sup> мыслъ си <sup>ф</sup>, иже Богъ послѣже отмъстье створи <sup>х</sup> держателю града того и вдасть ѣ въ руцѣ Давилу; и обнови <sup>в</sup> ѣ <sup>ц</sup> созда церковь прекрасну святоу Богородици, и рече: «се градъ мой, преже бо пріяхъ ѣ копьемъ.» Данилови же со братомъ пришедшу ко Берестью, и не возмогоста ити въ поле,

а) и взыдоша такъ и далье X. б) на избитые X. на избитіе E. в) и щеть И. и щитомъ X. E. г) на стѣну X. E. д) сбѣгшимъ X. E. е) батью же . . . кыевъ проущ. въ X. не слышалъ . . . кыевъ тоже въ E. ж) и градъ во есъхъ сл. з) мешкати X. E. и) умешкаешъ X. E. и) срътовъ И. срътоша (срътоша) и X. E. к) въ синеводско (въ синоводско) X. E. л) до руское E. м) и вѣдасть И. X. н) на бурдуревъ E. о) и потцнушася възискати X. и потцався възискати E. п) иноплеменикомъ И. X. р) во омазовьскую И. мазовецкую X. E. с) и земль И. т) вшеже X. E. у) и отъиде нльъ въ X. E. ф) мыслячи E. х) сотворить E. ц) и обнови И. X. и обнови E.

смирада ради множества <sup>а</sup> избьенных; не бѣ бо на Володимерь не <sup>б</sup> осталъ живый, церкви свя- 1940  
той Богородици исполнена трупья, инья церкви наполнены быша трупья и тѣлесь мертвыхъ. — 41  
Потомъ же Михаилъ иде отъ уя своего на Володимерь, сыномъ <sup>в</sup> своимъ, и оттуда иде Пиньску.  
Ростиславъ же Володимеричъ приде къ Данилу во Холмъ, одержалъ бѣаше Богъ отъ безбож-  
ныхъ Татаръ, Ростиславъ же показа правду свою, яко не есть во съвѣтъ съ Михаиломъ; Ми-  
хаилъ же не показа правды во добродѣань <sup>г</sup> Данилу же и Василику, но пройде землю его, и  
пославъ <sup>д</sup> посла <sup>е</sup>, иде въ Кіевъ и живаше подъ Кіевомъ во островъ, а сынъ его иде въ Черни-  
говъ Ростиславъ. Вышедшу же Львови изъ Угорь съ бояры Галичкыми, и пріѣха во Водаву <sup>ж</sup>  
къ отцю си, и радъ бысть ему отецъ. Бояре же Галичстїи Данила княземъ собѣ называху, а  
самъ всю землю держаху; Доброславъ же вокляжилъсѣ бѣ и Судычъ, поповъ впукъ, и грабаше  
всю землю, и пѣшедъ во Бакоту все Понизье прїа, безъ княжа повелѣнїа, Григорїи же Василье-  
вичъ собѣ Горную страну Перемышльскую мыщляше одержати, и бысть матежъ великъ въ  
землѣ и грабежъ отъ нихъ. Данилъ же, увѣдавъ, посла Якова столника своего съ великою жа-  
лостью ко Доброславу, глагола къ нимъ: «кидѣзъ вашъ азъ есмь, повелѣнїа моего не творите,  
землю грабите <sup>з</sup>; Черниговскихъ бояръ не велѣхъ ти, Доброславе, прїимати, нѣ <sup>и</sup> дати вола-  
сти Галичкымъ, а Коломыйскую соль отлучити <sup>к</sup> на мѣ;» оному же рекшу: «да <sup>л</sup> будетъ тако.»  
Во тѣ же <sup>м</sup> часть Якову сѣдѣнцу у него, прїидоста Лазоръ Домажирвчъ и Иворъ Молибожичъ,  
два незаконника, отъ племени смерда, и поклонистася ему до землѣ; Якову же удивившуся  
и прашавшу вины, про что поклонистася; Доброславу же рекшу: «вдахъ има Коломыю;»  
Якову же рекшу ему: «како можеша безъ повелѣнїа княжа отдати ю сима, яко велѣнїа князѣ  
держати сію Коломыю на роздаванїе оружьникомъ; си бо еста недостойна ни Вотьшина дер-  
жати;» онъ же усмѣяся рече: «то что могу же глаголати?» Яковъ же прїѣхавъ вся си сказа  
князю Данилови; Данилъ же скорбѣше и моляшеся Богу о отчинѣ своей, яко нечестивымъ симъ  
держати ю и обладати ею. И малу же времени минувшу, присла Доброславъ на Григоря, река:  
«яко неврѣнъ ти есть,» противляшеся ему, а самъ хотяше всю землю одержати; свадившеся  
сами и прїѣхаша съ великою гордынею, вдуцю Доброславу во одной сорочьцѣ <sup>н</sup>, гордѣщу, и  
на землю смотряцю, Галичаномъ же текущимъ у стремени его; Данилови же видѣшу и Василь-  
ковѣи гордость его, болшую вражду на нѣ воздвигнуста. Доброславу же и Григорю обонѣмъ ло-  
вѣщимъ <sup>о</sup> на ся, слышавъ же Данилъ рѣчи ихъ, яко полны суть лести, и не хотять по воли его  
ходити и власть его иному предати, сомысливъ же со братомъ <sup>п</sup>, по нужи же вида законїе  
ихъ, и повалъ его <sup>п</sup> взонмати.

Въ лѣто 6749 Р. Ростиславъ собра князѣ Болоховскыи и останокъ Галичанъ, приде ко Ба-  
котъ; Курилови же сущю печатнику тогда въ Бакотъ, послану Даниломъ княземъ и Василькомъ  
исписати грабительства <sup>о</sup> нечестивыхъ бояръ, утици <sup>р</sup> землю. Бившимъ же ся имъ у вратъ, от-  
ступився хотяше премолвити его словесы многими; Курилъ же отвѣща ему: «се ли твориши <sup>с</sup>  
возмездѣ уема своимъ во добродѣань <sup>т</sup>? не поминши ли ся, яко король Угорьскый изгналъ тя  
бѣ изъ землѣ съ отцымъ ти, како тя воцрїаста господина <sup>х</sup> моя, уя твоа? отца ти во велицѣ чести  
держаста и Кіевъ обѣчаста, тобѣ Луческъ вѣдѣста, и мать твою и сестру свою изъ Ярославлю  
руку изѣчаста и отцю ти <sup>и</sup> вѣдѣста;» инѣми словесы мудрыми глаголаста ему много; видѣвъ же

а) и множества И. б) не пропущ. въ Е. в) съ (со) сыномъ Х. Е. г) възобродѣанье И. възобродѣанїе Х. во добро-  
дѣанїи Е. д) и посла *ошибк.* Х. е) во и проиде землю и посла Е. ж) во володаву Е. з) и земл. губите Х. Е.  
и) во Х. Е. і) отлучите И. к) та Х. Е. л) въ тѣхъ же (въ той же) Х. Е. м) сѣрочница (сорочница) Х. Е. н) любя-  
щимъ *ошибк.* Х. Е. о) сомысл. се братомъ И. съмысл. (смысл.) се съ (со) братомъ Х. Е. п) и повелѣ я Х. Е.  
р) *см.* въ лѣто 6749 въ Х. и Е. потомъ же. с) грамотелства Х. Е. т) утѣшити Х. Е. у) твори не дописано въ И.  
ф) възобродѣанье И. възобродѣанїе Х. Е. х) отсподина И. и) твоему Х. Е.

1341 непослушанье <sup>а</sup> его, изиде на нь <sup>б</sup> со пѣшци; онъ же увидѣвъ то, поиде прочь; онъ же мудростію и крѣпостію удержал Бакоту; Ростиславъ же изиде за Днѣпръ <sup>в</sup>. Слышавъ же Данилъ приходъ Ростиславль со князи Болоховскими на Бакоту, абѣ устремися на нь: грады ихъ огневи предасть и гребля ихъ раскопа; Василько же князь осталъ бѣ стеречи земль отъ Литвы, послалъ бѣаше воъ своѣ со братомъ. Данилъ же возма <sup>г</sup> плѣнъ многъ вратися, и поима грады ихъ: Деревичъ, Губинъ и Кобудъ, Кудинъ, Городецъ, Божьскый, Дядьковъ. Приде же Курилъ печатникъ князя Данила, со тремѣ <sup>д</sup> тысящами пѣшець и трѣми стѣ коньникъ, и вдасть <sup>е</sup> имъ взяти Дядьковъ градъ. Оттуда же плѣнивъ землю Болоховскую и пожегъ, оставили бо ихъ Татарове, да имъ орютъ пшеницю и проса; Данилъ же на нь болшую <sup>ж</sup> вражду держа <sup>з</sup>, яко отъ Татаръ болшую надежу имѣаху. Князь же <sup>и</sup> ихъ изъя отъ руку Болеславу князя Мазовьского, рекшу Болеславу: «почто суть вошли во землю мою, яко не вдахъ имъ?» рекый «не суть вои твои, но суть особни князи,» и хотяше разьграбити ъ; они же обѣщашася работъ быти; онѣмъ же молящимся, Данилъ же и Василько за нь хоти <sup>к</sup> съ нимъ <sup>л</sup> брань створити; Василько же вѣавъ убѣди <sup>м</sup>, рекше умоли <sup>н</sup>, и дасть ему дары многи на избавленіе ихъ. Онѣмъ же одинако <sup>о</sup> не помнящимъ <sup>п</sup> добродѣанья, Богъ возмездье имъ дасть, яко не оста ничтоже во градъ ихъ, еже бысть не плѣнено. И приде ко брату си, милостію Божию, обличая побѣду. Ростиславъ же одинако не престааше о злобѣ своей, но вои собравъ и Володислава невѣрнаго поиде на Галичъ, и пришедъ ко Печеръ Домамири, и прельсти ъ Володиславъ, и вдашася Ростиславу; и оттуда, поима, поиде ко Галичю, рекый: «яко твой есть Галичъ,» а самъ прія тысяцю отъ него. Слышавъ же Данилъ и Василько, собравша вои, скоро поидоста на нихъ; онъ же не стерпѣ, выбѣже изъ Галича до Щекотова, и съ нимъ бѣжа Артемей, епископъ Галичскый, и нини Галичани. Данилови же и Васильку женушу по немъ, вѣсть приде ему, яко Татарове вышли суть изъ земль Угорьскоѣ, идуть въ землю Галичскую: и тою вѣстію спасеся, и нѣколко отъ бояръ его ято бысть. Данилъ же хотя оставити землю, и вѣха до Бакоты и Калиуса, а Василько вѣха во Володимеръ. Данилъ же дворечкого посла на Перемышль, на Костянтина Рязаньского, посланнаго отъ Ростислава, и владыць Перемышльскому коромолующю <sup>р</sup> ему съ нимъ <sup>с</sup>: и слышавъ Костянтинъ Андреа грядуща на нь, избѣже ношью. Андрей же не удоси <sup>т</sup> его, но удоси владыку и слуги его разьграби гордые, и тулы ихъ бобровье <sup>у</sup> раздра, и прилбиць ихъ волчье и борсуковыя раздрапы быша; словутьнаго пѣвца Митусу, древле за гордость не восхотѣвша <sup>ф</sup> служити князю Данилу, раздраннаго акы <sup>х</sup> связаннаго приведоша, сирѣчь, яко же рече Приточникъ: буесть дому твоего скрушиться, бобръ и волкъ и язецъ свѣдаться. Си же притчею речена быша.

Въ лѣто 6750. Не бысть ничто же <sup>г</sup>.

Въ лѣто 6751 <sup>у</sup>. Ростислава розгнаша Татарове во Борку и бѣжа Угры, и вдасть за нь паки король Угорьскый дочь свою. Данилу же будущу во Хомиль, прибѣже къ нему Половцинь <sup>ф</sup> его, именемъ Актай, рекый: яко «Батый воротилъся есть <sup>х</sup> изо Угоръ, и отрядилъ есть на тя два богатыря возъискати тебе, Мавъмана и Балаа.» Данилъ же затворивъ Хомиль, вѣха ко брату

а) не послуша такъ во естъ списать. б) и изиде (изиде) на ня неправильно въ Х. Е. в) за двѣстръ ошибк. Е. г) въземъ (вземъ) Х. Е. д) съ тремѣ (со тремѣ) такъ и ниже Х. Е. е) и вдасть И. ж) держа нѣтъ въ И. з) князя же Х. Е. и) хотъ Х. Е. i) съ нимъ ошибк. И. к) одинако т. и д. Х. Е. л) не помнящи И. м) коромолующе И. н) коромолующю съ нимъ ему Х. Е. о) не удоси Х. Е. п) бобровые Х. Е. р) не восхотѣста И. не восхотѣвшу Х. Е. с) акы И. т) въ лѣто . . . ничтоже нѣтъ въ Х. Е. у) ам. въ лѣто 6751 въ Х. и Е. въ то же время. ф) положивъ Х. Е. х) именемъ . . . есть пропуц. въ Х. Е.

<sup>г</sup> Въ Х. лѣтн. вложены два лѣста, писанные позднѣйшимъ почеркомъ.

си Василкови, пойма съ собою Курила митрополита; а Татарове воеваша до Володавы и по озе- 1943  
рамъ, много зла створше <sup>а</sup>. —46

Въ лѣто 6752. Не бысть ничто же.

Въ лѣто 6753 <sup>б</sup>. Слышавъ же короля Михаилъ вдавъ дочь за сына его, и бѣже Угры, король же Угорьскый и сынъ его Ростиславъ чести ему не створиста; онъ же рѣзгивався на сына возвратися Чернигову, оттуда ѡха Батыеви, прося волости своеѣ отъ него. Батыеви же рекшу: «поклонися отецъ нашихъ закону;» Михаилъ же отвѣща: «аще Богъ ны есть предалъ и власть нашу, грѣхъ ради нашихъ, во рудъ ваши, тобѣ кланяемся и чести приносимъ ти, а закону отецъ твоихъ и твоему богонечестивому повелѣнію не кланяемся.» Батый же яко свѣрпый звѣрь возъярися, повелѣ заклати князя Михаила <sup>в</sup>: и закланъ бысть незаконнымъ Доманомъ <sup>г</sup>, Путивльцемъ, нечестивымъ, и съ нимъ закланъ бысть бояринъ его Федоръ, иже мученически <sup>д</sup> пострадаша и воспріяста вѣнечъ <sup>е</sup> отъ Христа Бога. Данилови же со братомъ Василкомъ заратившимся съ Болеславомъ княземъ Лядскимъ, видоста во землю Лядскую четыреми дорогами: самъ Данило воева около Люблина, а Василко по Изволи чѣ по Ладъ, около Бѣлое, дворяскый же Ондрей по Сяну, а Вышата воева Подъгорье; взяше полонъ возвратишася. И пакы извидоста <sup>ж</sup> и повоеваста землю Любляньскую, даже и до рѣкы Вислы и Слну; и прѣхавша подъ Завихвость, стрѣли Василко князь черезъ рѣку Вислу, не могоша бо переѣхати си рѣкы, понеже наводнилася бѣше, и возвратистася взяша полону много. Малу же времени минувшу, прѣхавши же Ляхове и воеваша около Андреева. Услышавъ же Данило князь со братомъ Василкомъ совокупивша силу свою, и повелѣста престоити праща и иные сосуды на взятые града, и придоста на градъ Люблинъ; одного дне быста подъ градомъ изъ Холма <sup>з</sup>, со всеми вон и пращами. Мечущимъ же пращамъ и стрѣламъ яко дождю идущу на градъ ихъ, и увѣдѣвше Ляхове, яко крѣпще <sup>и</sup> брань Руская належить, начаша просити милость получитьи. Данилъ же и Василко створиста завѣтъ положивъ имъ, река: «не помогайте князю своему;» они же обѣщашася <sup>к</sup> то створити. Данилъ же со братомъ возвратистася, воевавшя страну ту. Ростиславъ же умоливъ Угоръ много, просися у тѣстѣ, да выидеть на Перемышль; вшедшу ему собравше <sup>л</sup> смерды многы, пѣшыцѣ, и собра ѡ въ Перемышль. Данилъ же и Василко, слышавше, посласта Два млада суща, и яко ни во бой ему внити младу сущу, посла сыновца своего Всеволода, Андрея и Якова <sup>м</sup>, иныи бояре. Бившимся имъ на рѣцѣ Сѣчници, одолѣ Ростиславъ, многи бо имъ пѣшыцѣ; быющу же Андрейю и Якову, свѣкущимъся лють, Всеволодъ не поможе имъ и навороти конь свой на бѣгъ <sup>н</sup>; бившимъ жеся имъ много и отѣхаша цѣли. Данилови же свѣвши вѣсти, и пойде собравъ вон многи и пѣшыцѣ, и прогна <sup>о</sup> изъ земль и иде Угры.

Въ лѣто 6754 <sup>п</sup>. Придоша Литва и воеваша около Пересопницъ, Аишьвно Руськовичъ. Данилъ же и Василко ѡхаша во Пинескъ и предъвариста его, дондеже приходъ его бысть <sup>п</sup>. Оувъ же идущимъ по полю Пиньскому, извидоста на нѣ изъ града <sup>р</sup>; поганымъ же однако гордость имѣющимъ во сердца своемъ, погнаша ѡ, онъ же не стерпѣвшимъ побѣгоша, бѣжащимъ же имъ падаху съ коній. Василко же приведе первый сайгатъ <sup>с</sup> ко брату си, вси же вон

а) и по озер. и воротишася, много зла сотвориша христіаномъ Х. Е. б) въ лѣто 6752 . . въ лѣто 6753 *нѣтъ въ Х. Е. Въ И. вынесено на поля, въ видѣ заглавія*: убьеніе благовѣрнаго великаго князя михаила черниговскаго и ведора боярина его, отъ батыя царя безбожнаго. в) князя михаила *приписано на поля въ И.* г) доманомъ *нѣтъ въ Х. и Е., едѣ сіе мѣсто испорчено.* д) мученически И. е) вѣща Х. Е. ж) извидоста И. з) подъ град. холмомъ *ошибк. Х. Е.* и) хрѣпчайши Е. і) общася И. к) вышедши (вышедшу) ему, собравъ Х. Е. л) андрѣя и якова *пропуц. въ Х. Е.* м) *Сіе мѣсто въ Х. и Е. испорчено.* н) и прогнаше И. о) *ем. въ лѣто 6754 въ Х. и Е. въ то же лѣто.* п) *бысть не достають въ И.* р) извидоста на изъ града Х. Е. с) *Въ Х. и Е. испорчено.*

1946 его <sup>а</sup> избьени быша, самому же Рюшковичу умалъ утекъшу; и бысть радость велика во градъ  
 -49 Пиньскъ о побѣдѣ Данила и Василка : всь бо пльнъ отъгста, Богу помогающе <sup>б</sup> имъ.

Въ лѣто 6755 <sup>в</sup>. Воеваша Литва около Мьлницъ, Лековни <sup>г</sup>, и великъ пльнъ пріяща. Данило же и Василко гнаста по нихъ до Пиньска : во Пиньски <sup>д</sup> бо Михаиъ далъ бѣ имъ вѣсть; онѣмъ же ставшимъ осѣкшимся въ лѣсѣ, далъ бо <sup>е</sup> бѣ имъ Михаиъ вѣсть, буда <sup>о</sup> въ Пиньскѣ, Данилъ же и Василко погнаша на нѣ, и дворьскый Яковъ воѣ свое <sup>ж</sup>, Литвъ же не емше <sup>з</sup> вѣры Михаиловни, изьидоша изъ становъ своихъ; милостью Божиєю, побѣгшимъ Литвъ, избити быша и пльнъ всь отъгаша, а самъ Лонькогвени <sup>и</sup> боденъ утече; иде <sup>и</sup> вѣсть Данилу и Василку, и бысть радость велика во Пиньскѣ градѣ. Преже же войны Даниловы Черниговское, съдѣащу ему въ Галичѣ, а Василку въ Володимерь,

Въ лѣто 6756 <sup>к</sup>, воеваша Ятвязь около Охожѣ и Бусовна, и всю страну ту поплънища, и еще бо Холму не поставлену бывъшю Даниломъ. Гна же по нихъ Василко изъ Володимера, угони <sup>л</sup>, и бывшу ему третій день изъ Володимера <sup>м</sup> въ Дорогычинъ, онѣмъ же быющимъ у воротъ Дорогычиньскихъ, и приде на цѣ Василко; онѣмъ же възвѣхавшимъ <sup>н</sup> противу и не стерпѣвшимъ отъ лица Василкова, Богу помогшу, побѣгоша зми погани, и бысть на нѣ свча люта, и гнаша <sup>о</sup> за много поприщъ, и убито бысть князій сорокъ <sup>п</sup>, ници мнози избьени быша и не устояша <sup>р</sup>; посла <sup>с</sup> въ Галичъ ко брату си; и бысть радость велика во градѣ томъ Галичѣ въ день той, Василко бо бѣ возрастомъ середній, умомъ великъ и дерзостью, иже многа многажды побѣжаше поганые, или иногда многажды посылающима има на поганыя <sup>т</sup>, еже Скомондъ <sup>у</sup> и Боруть зла воиника, иже убьена быста посланиемъ. Скомондъ бо бѣ волхвъ и кобникъ нарочитъ, борзъ же бѣ яко звѣрь, пѣшь бо ходя повоева землю Пиньскую, иныи страны; и убьенъ бысть нечестивый, и глава его взотъчена бысть <sup>ф</sup> на колъ. И во иная времена, Божиєю милостью, избьени быша погани, ихъ же не хотѣхомъ писати отъ множества ради.

Въ лѣто 6757 <sup>г</sup>. Ростиславъ молися тѣстеву своему королеви, да пошлетъ ему вой на Данила : поимъ вой иде <sup>у</sup> въ Лядскую землю и молися Лестьковой и убѣди ю, да пошлетъ еѣ нмъ Лякъ; и посла съ нимъ воѣ. Нарочиты бояры и ини Ляхове набѣгли бяху изъ земли, хотяще ити къ Данилову; увѣдѣвъ же Ростиславъ выхощъ, хотяще имъ получитьи милость у Лестьковича и у матери его, идоша къ нему на помощь : еже во малъ времени ятъ бысть старѣйши ихъ Творьянъ Даниломъ. Ростиславъ же устремився приде на градъ Ярославъ, людемъ же бывшимъ во градѣ Даниловымъ и Василковымъ, и бояромъ многомъ <sup>х</sup>, видявъ же крапокъ градъ, поиде къ Перемышляю; и собравъ тѣземельцъ <sup>ц</sup> многы, сосуды ратные и градные и пороки, исполчивъ воля своя, пакы поиде ко Ярославию и за собою остави градъ Перемышль, мыслящу ему : «аще сего не приму, да сего держу.» Стоящу же ему у града <sup>ч</sup> и строящю пороки, нмъ же приметъ <sup>д</sup> градъ, и бысть бой великъ предъ градомъ; оному же ведѣвшу своимъ охабитися, да не язвени будутъ вой его отъ гражданъ, дондеже устроишь сосуды порочные. Хвалащюжеси

а) вснижеоннего И. б) помогающимъ *неправильно* въ И. в) *о.м.* въ лѣто 6755 *въ* X. и E. потомъ же минушимъ лѣтомъ. г) лековни *нмъ* въ X. лековный E. д) до пинск. пинскій бо X. E. е) онѣмъ же . . . буда *пропуц.* въ E. ж) дворьск. яковвоевое *испорч.* въ И. з) и не емшемъ *поправл.* въ И. и) лонькогвени X. лоньковеній E. и) и приде X. E. к) въ лѣто 6756 *нмъ* въ X. E. л) угони . . . изъ володимера *пропуц.* въ E. м) имъ *приблзл.* И. X. възвѣхавшимъ E. н) сѣмьдесятъ E. о) и не устояща *такъ кажется должно читать; въ И. было и не востаяща, по томъ поправлено* и не вустаяща; въ X. и E. *ошибк.* и не востояща (и не востояше). п) *Противъ сего* въ E. на полъ *отмѣчено* : чою съ нвтъ, не достаетъ. р) скомондъ *такъ и ниже* X. E. с) и глав. его взоткъена X. и главу его изотче E. т) *о.м.* въ лѣто 6757 *въ* X. и E. потомъ же. у) *насть* И. ф) многы(и)мъ X. E. х) тоземельцъ X. туземельцъ E. ц) у вграда И. ч) нмъ *примемъ поправлено* нмъ приметъ И.

\* Продолжается прежній почеркъ въ Хлѣви.

ему предъ вой свои и рекущу : «аще быхъ извѣдалъ къ Данила и Василю, вѣхалъ быхъ на 1249  
 ня, аще бы ми съ десятию вопиѣ, вѣхалъ быхъ на ня<sup>а</sup>;» гордящужеса ему, и створи<sup>б</sup> игру  
 предъ градомъ, и сразивъшуся ему со Воршемъ, и падеся подъ нимъ конь и вырази собѣ плече,  
 и не на добро случися ему знаменіе. Слышавъ же Данило и Василю ратное пришествіе его,  
 помолистася Богу, начаста сбирати воѣ и посласта Кондратови, рекуще : «яко тебе дѣля изъи-  
 доша на наю Ляхове, яко помощника ти есвъ;» пославшу же ему помощь, Данило же и Ва-  
 сию посласта въ Литву, помощи просяща, и послана бысть отъ Миндога помощь. Не дотяг-  
 шимъ же обоимъ, явльшу же Богу<sup>в</sup> помощь<sup>г</sup> свою надъ ними, яко не отъ помощи челоувѣкомъ<sup>д</sup>  
 побѣда, нъ отъ Бога, скоро собравше вой поидоста; посласта же Андреа, да ѿ видить и укрѣ-  
 пить градъ, яко уже близъ есть спасеніе ихъ. Не дошедшимъ же воемъ рѣкы Сяну, сосѣдшимъ  
 же<sup>е</sup> на поли оружитися, и бывшу знаменію<sup>ж</sup> надъ полкомъ сице : пришедшимъ орломъ и  
 многимъ ворономъ, яко оболочу велику, играющимъ же птицамъ, орломъ же клекъщущимъ и  
 плавающимъ криломъ<sup>з</sup> своими и восприметаящимъ на воздухъ, якоже иногда и николи же  
 не бѣ; и се знаменіе на добро<sup>и</sup> бысть. Даниль же оружився, поемъ воѣ своѣ, поиде рѣцъ<sup>к</sup>  
 Сяну; броду же глубоко сушу, и прѣхаша<sup>л</sup> Половци напередъ, и прѣхавше видѣша стада  
 ихъ, не бѣ бо стражъ ихъ у рѣкы, Половцемъ же не смѣющимъ разграбити ихъ, безъ повелѣ-  
 нія княжа; онѣмъ же узрѣвшимъ и убѣгшимъ со стады своими во станы своѣ, Данило<sup>м</sup> же и  
 Василю не унедлоста, но скоро преидоста рѣку, исполчивша же коньники съ пѣшцы поидо-  
 ста съ тихостью на брань, сердце же ея крѣпко бѣ на брань и устремлено на градъ<sup>н</sup>. Львови  
 же дѣтску сушу, поручи ѿ Василюви храбру сушу боярину, крѣпко да стрежетъ<sup>о</sup> его во  
 брани. Видѣвъ же Ростиславъ приходъ ратныхъ, исполчивъ же вой своѣ, Русь и Угры и Ляхы,  
 и дойде противу имъ; пѣшцы же остави противу вратомъ града стрещи вратъ, да не изъидутъ на  
 помощь Данилу и не изсвкуть враковъ<sup>п</sup>. Ростиславъ же исполчився преиде дѣбрь глубокую;  
 оному же идущу противу полку Данилову, Андрееви же дворьскому тоснущюся<sup>р</sup> да не сра-  
 зится съ полкомъ Даниловымъ, ускоривъ сразися съ полкомъ Ростиславимъ крѣпко; коньемъ  
 же изломившимся, яко отъ грома тресновеніе бысть, и отъ обихъ же мнози падше съ коней  
 умроша, нини уязвени быша отъ крѣпости ударенія копейного. Даниль же посла 20 мужъ изъ-  
 бранныхъ на помощь ему; Василей же Глѣбовичъ и Всеволодъ Олександровичъ, Мьстиславъ, не  
 мога Андрееви, бѣжаста назадъ ко Сянови; Андрееви же оставшу съ малою дружиною, возъ-  
 вадя<sup>с</sup> крѣпцы боряшеса съ ними. Видѣвъ же Даниль Ляхы крѣпко идуща<sup>т</sup> на Василю, керъ-  
 лешъ<sup>у</sup> поюща, силенъ<sup>ф</sup> гласъ ревуще въ полку ихъ, Даниль же видѣвъ близъ брань Ростисла-  
 влю, и Филю въ заднемъ полку стояща со хорюговью, рекущу : яко «Русь тциви суть на  
 брань, да стерпимъ устремленія ихъ, не стерпими бо суть на долго время на съчю» : Богу же  
 не услышавшу славы его, приде на нь<sup>х</sup> Данило, со Яковомъ Марковичемъ и со Шельвомъ<sup>ц</sup>,  
 Шелвови же сбодену бывшу, Данила же емшу, исторжеса изъ руку его и выѣха изъ полку,  
 и видѣвъ Угринна грядущаго на помощь Филю, коньемъ сътче<sup>ч</sup> ѿ, оружію<sup>ш</sup> бывшу въ немъ  
 уломлену спадеса, изъдше; о того же гордаго Филю Львъ, младъ сы, изломи копье свое. Паки  
 же Данило скоро приде на нь, и разруши<sup>щ</sup> полкъ его, и хорюговъ его раздра наполю<sup>щ</sup>; видѣвъ

а) аще бы ми . . . на ня пропущ. въ Х. Е. б) и створити И. в) милость приписано на полъ въ И. г) милость Х.  
 д) челоувѣскн Е. е) съседшимъ же Х. Е. ж) сице прибавл. И. Х. з) кр(ы)лы Х. Е. и) не на добро И. і) по  
 рѣцъ Х. Е. к) и прѣхаша и ниже прѣхавше Х. л) данилови неправильно И. м) на брань И. Х. н) и крѣпцу и  
 да и стрежетъ И. и крѣпко да и стрежетъ Х. крѣпко и да стережетъ Е. вездѣ несправно. о) пороковъ Х. Е.  
 п) тѣсящюся (тоснѣщюся) Х. Е. р) възда Х. възда Е. с) идущимъ и ниже поощимъ И. т) корелесь Х. кирѣ-  
 лейсовъ Е. у) сильвѣнь И. ф) на вы И. х) и съ шельвомъ Х. Е. ц) съче поправлено въ И. сътче. ч) и воору-  
 жену см. оружію ошнбк. И. ш) и разруши во естѣхъ спискахъ. щ) наполю шль въ Х. Е.

1940 же се Ростиславъ побѣже, и наворотишася Угре на бѣгъ. Василкови же сразившуся съ Ляхы, — 50 наворотившимся и зрящимъ обопмъ на ся, Ляхомъ же лающимъ, рекущимъ : «поженемъ на великыи бороды,» Василкови же рекшу : яко «ложь глаголь есть вашъ, Богъ помощникъ нашъ есть,» и тъкну <sup>а</sup> конь свой и движесе; Ляхове же не стерпѣвше побѣгоша отъ лица его. Данилови женушу черезъ дебрь глубокую на Угры и Русь, бьющю въ, скорбѣше о братъ не въдый, узрѣвъ же хоруговь его по Ляхомъ женушу, и бысть въ радости велицъ; ставшу же ему на могилъ противу городу, и прѣвха Василко къ нему. Данилови же хотящу гнати по нихъ, Василко же възбраняше ему. Ростиславу же познавшу, направи конь свой на бѣгъ. Угре же в Ляхове мнози пзбѣени быша и яти быша <sup>б</sup>, и отъ всихъ мнози яти быша; тогда же в Филя гордый ятъ бысть Андреемъ <sup>в</sup> дворскимъ, и приведенъ бысть къ Данилу, и убьенъ бысть Даниломъ; Жирославъ же приведе Володислава, злого мятежника землѣ, въ тѣ же день и тотъ убьенъ бысть, и нини Угре мнози избѣени быша за гивъ. Данило же в Василко не идоста въ городъ, и Львъ ста на мѣствъ, воинномъ посреде трупья <sup>г</sup> являюща побѣду свою; гонящимъ же и прѣзвѣящимъ воинномъ <sup>д</sup>, полунощи <sup>е</sup>, и ведущимъ користь многу, якоже всее нощи клику не переста, ищущимъ другъ друга. Яви же Богъ милость свою и дасть побѣду Данилу на канунъ великую мученику Фрола <sup>ж</sup> и Лавра. Данилъ же городъ зажже, еже Ростиславъ создалъ; иде же въ Холмъ съ колодничи многими, иже бѣ создалъ самъ <sup>з</sup>. Литвъ же прѣвхавшимъ в Ляхомъ Кондратовымъ къ нему приспѣвшимъ ко брани, и воротишася восвоися, а Ростиславъ бѣжа въ Ляхы, и поемъ жену свою иде Угры : про то бо изъ Угоръ пришелъ бѣшеть, съ женою, въ Лядскую землю, мысляше во умъ своемъ взяти Галичъ и обладати имъ, Богъ же за высокомыслие его не створи того, еже онъ мысляше.

Въ лѣто 6758 <sup>а</sup>. Приславшу же Могучѣви посолъ свой къ Данилови и Василкови, будущо има <sup>б</sup> во Дороговьскы : «дай Галичъ.» Бысть въ печали велицъ, зане не утвердилъ бѣ землѣ своея <sup>в</sup> городы, и думавъ съ братомъ своимъ и поѣхъ ко Батыеву, река : «не дамъ полуотчины своей, но ѣду къ Батыеву самъ.» Изиде же на празникъ святаго Дмитрѣя, помолився Богу, и приде Кыеву, обдержашу Кыевъ Ярославу бояриномъ своимъ Ейковичемъ <sup>д</sup> Дмитромъ; и пришедъ въ домъ архистратига Михайла, рекомый Выдобичъ, и созва калугеры и мнискій чинъ, и рекъ игумену и всей братѣи, да створять молитву о немъ — и створиша — да отъ Бога милость получить; и бысть тако, и падъ предъ архистратигомъ Михаиломъ, изиде изъ монастыря въ лодыи, видя бѣду страшну и грозну. И приде Переяславию, и стрѣтоша <sup>е</sup> Татарове. Оттуда же ѣха къ Куремьскъ <sup>ж</sup> и видѣ, яко нѣсть въ нихъ добра, оттуда же нача болми скорбѣти душею, видя бо обладаемы дьяволомъ : скверная ихъ кудешская бляденъя и Чигизаконова мечтанъя, скверная его кровопитъя, многыя его волъшбы; приходящія цари, и князи и велможъ, солицю и лупъ и земли, дьяволу и умершимъ въ адъ отцемъ ихъ и дѣдомъ и матеремъ, водяше около куста поклонятися имъ. О скверная прелестъ ихъ! Се же слыша велми нача скорбѣти. Оттуда же приде къ Батыеву, на Волгу, хотящу ся ему поклонити. Пришедшу же Ярославлю челоувѣку Сынъгурови <sup>з</sup>, рекшу ему : «братъ твой Ярославъ кланялься кусту; и тобѣ кланятися;» и рече ему : «дьяволъ глаголетъ изъ устъ вашихъ <sup>а</sup>, Богъ загради уста твоя и не слышано будетъ слово твое.» Во тѣ <sup>б</sup> часъ позванъ <sup>в</sup> Батыемъ, избавленъ бысть Богомъ злого ихъ бѣшениа и кудешства, и поклонися по обычаю <sup>г</sup> ихъ и вииде во вѣжю ихъ <sup>д</sup>. Рекшу ему : «Данило!

а) и толкву Х. б) и яти быша *пропуц.* въ Е. в) съ андреемъ *ошибк.* И. г) труповъ Х. Е. д) воинномъ *нѣтъ* въ Х. Е. и *далѣе* нощи (въ полунощи). е) и полунощи И. ж) фора И. фора Е. з) иде же . . . самъ *нѣтъ* въ Е. и) въ лѣто 6758 *нѣтъ* въ Х. Е. и) ему Е. к) земл. въ И. л) емковичемъ Е. м) и стрѣтоша (стрѣтоша) и Х. Е. в) къ куремси (ко куремьскъ) Х. Е. о) сунгуреву ко игоревичу *ошибк.* Е. п) твоихъ Х. Е. р) и въ тѣи (и въ той) Х. Е. с) позванъ бысть *ошибк.* Х. Е. т) по обычаю И. у) его Х. Е.

чему еси давно не пришелъ, а нынѣ оже еси пришелъ, а то добро же; пьши ли черное молоко, <sup>1350</sup> наше питье, кобылій кумузъ?» Оному же рекшу: «досель есмь не пилъ, нынѣ же <sup>a</sup> ты ве- <sup>-51</sup> лишь, пью.» Онъ же рче: «ты уже нашъ же Татаринъ, пій наше питье.» Онъ же испивъ поклонися, по обычаю ихъ, изъмолвя слова своя, рече: «иду поклониться великой княгини Баракъчинови.» Рече: «иди.» Шедъ поклонися по обычаю: и присла вина чюмъ и рече: «не обыкли пити молока, пій пиво.» О злѣ зла честь Татарская! Данилови Романовичю князю бывшу велику, обладавшу Рускою землею, Киевомъ и Володымеромъ и Галичемъ, со братомъ си нѣми <sup>b</sup> странами: нынѣ съдѣть на колѣну и холопомъ называется <sup>в</sup>, и данн хотять, живота не часть и грозы приходять. О злая честь Татарская! Его же отецъ бѣ царь въ Руской земли, иже покори Половецкую землю и воева на нѣше страны всѣ, сынъ того не прія чести: то нѣи кто можеть пріяти <sup>г</sup>? Злобъ бо ихъ и лѣсти нѣсть конца: Ярослава великого князя Суждальскаго зелиемъ умориша; Михаила князя Черниговскаго, не поклонившася <sup>д</sup> кусту, со своимъ бояриномъ Федоромъ ножемъ заклана быста, еже предъ сказахомъ кланнѣ ихъ, еже вѣнецъ пріяста мученицкы; нѣи мпозн князи избѣени быша и бояре. Бывшу же князю у нихъ днѣи 20 и 5, отпущенъ бысть и поручена бысть земля его ему, иже бѣаху <sup>e</sup> съ нимъ; и приде въ землю свою, и срѣте его братъ и сынове его, и бысть плачь обидѣ <sup>ж</sup> его, и бошая же бѣ радость о здравнѣ его. Тое же зпмы Кондрать присла посоль по Василка, река: «пойдемъ на Ятвезь;» падшу спѣгу и серену <sup>з</sup>, не могоша ити и воротишася на Нуръ. Бысть же вѣдомо странамъ приходъ его всимъ изъ Татаръ, яко Богъ спаслъ естъ его. Въ то же лѣто присла король Угорскій вицькаго <sup>и</sup>, река: «пойми дщерь ми <sup>к</sup> за сына своего Лва:» бошебоса его, яко былъ бѣ въ Татарѣхъ, побѣдою побѣди Ростислава и Угры его. Помысливъ же си съ братомъ, глаголу его не уй въры: древле бо того измѣнилъ бѣ, обѣщавъ дати дщерь свою. Куриль бо митрополитъ идяше посланъ Даниломъ и Василюкомъ на поставленіе митрополѣ Руской; бывшу же ему у короля, убѣди ѥ король словесы многими, дары увѣщова <sup>л</sup>, яко «проведу тя у Грькы съ великою честью, аще створить Даниль <sup>м</sup> со мною миръ;» онъ же рече: «клятвою клени ми ся, аще не премѣниши слова своего, азъ шедъ приведу ѥ;» пришедъ же митрополитъ и рече ему: «хотѣнѣ твое у тебе естъ, пойми дщерь его сыну си женъ.» Василюви рекшу: «иди къ нему, яко крестьянъ естъ <sup>н</sup>.» Оттуда же Даниль поиде, поемъ сына своего Лва и митрополита, иде къ королевѣи во Изволинъ и поля дщерь его сыну си женъ; и отдасть ему ятыя бояры, еже Богъ вдасть въ руцѣ его, одолѣвшу ему съ братомъ у <sup>о</sup> Ярослава, и створи съ нимъ миръ и воротися въ землю свою.

Въ лѣто 6759 <sup>o</sup>. Умре князь великій Лядскій Кондрать, иже бѣ славенъ и предобръ; со- жалиси по немъ Данило и Василюко. Потомъ же сынъ его умре Болеславъ Мазовешскій <sup>п</sup> князь, и вдасть Мазовешъ брату своему Сомовитови, послушавъ князя Данила: бѣ бо братучада его за нимъ, дочи Александрова, именемъ Настасья, яже посаже потомъ за боярина Угорскаго, именемъ Дмитра. Въ та же лѣта съде Самовитъ во Мазовши. Посла къ нему Данило и Василюко, рекша ему, яко «добро видилъ еси отъ наю, и изыди съ нами на Ятвезь;» игу Болеслава помочь пояста, Суда воеводу и Сигнѣва <sup>р</sup>, и сняшася во Дорогычинъ и поидоша; и преидоша болота и наидоша на страну ихъ. Не стерпѣвшимъ же Ляхомъ, зажгоша ихъ первую всѣ <sup>o</sup>: тѣмъ бо зло створиша и знаменье имъ подаша, гнѣвъ бо имѣша <sup>т</sup> на нѣ Даниль и Василюко; и воеваша в

а) но же X. E. б) и нѣми X. E. в) называется и X. E. г) то . . . пріяти *пропуц.* въ И. д) не поклонившуся И. X. е) и иже бѣаху E. ж) о бѣдѣ X. E. з) О словѣ серенъ *см. выше стр. 129 (въ выноската).* и) вицькій: *см. Сло- варь Лінде, подъ словомъ, witeczau, witez.* и) моту X. E. к) увѣщавая (увѣщавая) X. E. л) даниль *пропуц.* въ И. м) яко христіанъ (христіанинъ) есмь *ошибка.* X. E. н) у *пропуц.* въ И. о) *см. въ лѣто 6759 въ X. и E. въ та же лѣта.* п) мазоведскій (мазовецскій) X. E. р) и сигнава (и стогнѣва) X. E. с) весь X. E. т) имеше И. имяше E.



1851 до вечера и пльнѣ великѣ прїимше. Вечеру же бывшу, прїѣхаша Злиньци и собрася вся земля Ятвяская, и прислаша Данилу Неблста, рекуще : «оставь намъ Ляхы, а самъ пойди миренъ изъ землѣ нашеѣ;» и хотѣнія не получиша <sup>а</sup>. Ляхомъ же острожившимся, нападоша ноцѣ <sup>б</sup> на Ляхы, а Руси не острожившимся; Ляхомъ же крѣпко борюще и сулицами мечюще и головнями, яко молнѣя идяху, и каменье яко дождь съ небеси идяше. Ляхомъ же злѣ стражющимъ, посла Сомовитѣ моляся : «пришлита ми стрѣльцѣ;» она же держаста гнѣвъ про зажьженье первое, одва посласта : занеже острогъ проломити хотяху, изъ ручь <sup>в</sup> бодяхуся; пришедшимъ же стрѣльцемъ многы язвиша и многи умориша стрѣлами, и возразиша <sup>г</sup> отъ острога, тое же ноци не бысть покоя отъ нихъ. Наутрѣя же собрася вси Ятвзѣ, пѣнци и снузници, мнози зѣло, яко и лѣсомъ ихъ наполнитися <sup>д</sup>; возставше же зажьгоша колымагы своя, рекше станы, во день воскресенїя, рекше недѣлю. Данилови же князю пошедшу напередъ и отшедшу далече съ Бодеславлѣ Ляхы, Василкови же оставшу со Сомовитомъ, Лазоревѣ же вазадъ бывшу съ Половци, нападоша на нь крѣпко и хоруговь его отъяша. Прибѣгнуши же ему къ Василкови и Сомовитовѣ, бысть брань люта межѣ има; падающимъ же отъ обонѣхъ много, Василкови же и Сомовитовѣ крѣпко держащи <sup>е</sup> брань, Андрееви же дворьскому сердце крѣпко имущю, нездравїе же тѣло его обдержаше и руцѣ, потекшу же <sup>ж</sup> ему въ ратныя <sup>з</sup> копїе упусти и замало не убьенъ бысть. Посла же Василко ко брату си, глаголя : «яко брань си велика есть, потѣсьнися къ намъ;» Данилови же навратившуся, и гнаша <sup>и</sup> до лѣса. Онѣмъ же одинако належащимъ на нь, падшимъ же многимъ межѣ ими, Федоръ Дмитровичъ крѣпко боря раненъ бысть, еже съ тол раны и смерть прїять на рѣцѣ Нарѣви <sup>к</sup>. Ящельту же рекшу : «лѣпо есть сѣдѣти намъ; аще ли жалуете насъ, то преже себе жалуйте и безчестья своего, нашими бо головами сдержати честь свою.» И бысть тако, каза Данило сосѣдати воемъ своимъ; всѣдше же пондоша <sup>л</sup> и умякчиша сердца Ятвзѣмъ, узрѣвше крѣпость Рускую и Лядскую. Идущимъ же имъ и пльнящимъ и жгущимъ землю ихъ, прешедшимъ же имъ рѣку Олегъ, хотѣвшимъ имъ стати въ тѣсныхъ мѣстѣхъ, узрѣвъ же князь Данилъ, возпнѣвъ и рече имъ : «о мужи воинстїи! не вѣсте ли, яко крестьяномъ пространство есть крѣпость, поганымъ же есть тѣснота, *держадье* <sup>м</sup> обычай есть на брань;» и проиде жаку <sup>н</sup> пльняя, и прїиде на чиста мѣста, сташа станомъ. Ятвзѣмъ же одинако нападающимъ на нь, и гнаша Русь и Ляхове по нихъ, и мнози князи Ятвзѣспїи избѣени быша; и гнаша <sup>о</sup> до рѣкы Олга, и преста брань. Наутрѣя же вожемъ не вѣдущимъ, блудящимъ я, два *варва* <sup>п</sup> убьена быста, третьего жива яша рукама, и приведенъ бысть ко князю Данилови. Рече же ему : «изведи мя на путь правый, животь примешѣ,» и вдасть ему руку, изведе его, и предоша рѣку Лѣкъ <sup>р</sup>. Наутрѣя же пригнавшимъ къ нимъ Прусомъ и Бортомъ, и воемъ же всимъ съсѣдшимъ, и оружьшимся пѣшцемъ изо стана, щитѣ же ихъ яко зоря бѣ, шоломъ же <sup>с</sup> ихъ яко солнцю восходящу, копїемъ же ихъ дръжащимъ въ рукахъ яко трѣсти мнози, стрѣльцемъ же обаполъ идущимъ, и держащимъ въ рукахъ рожанца своѣ, и наложившимъ на нь стрѣлы своя противу ратнымъ, Данилови же на конѣ сѣдящу и воѣ рядящу, и рѣша Прузи <sup>т</sup> Ятвзѣмъ : «можете ли древо поддержати <sup>у</sup> сулицами и на сію рать дерьзнуги?» они же видѣвше и возвратишася восвоися. Оттуда же князь Данилъ прїиде ко Визнѣ и прїиде

а) и хот. получиши И. и хот. не получиши Е. б) ноцію Х. Е. в) изъ ручь Е. г) стрѣл. и возвратишася Е. д) изъ полнымъ быти Х. Е. е) держати И. ж) потокшу же И. Х. з) воротымъ И. вьротыма Х. воротыма Е. *ездѣ неправильно.* и) варѣвъ (варѣвъ) Х. Е. i) пондоша же *сїе слово опять повторено въ И.* и) держадье (держадье) Х. Е. л) и пройде жеку *такъ кажется было въ И., потомъ по вышеному написано и проидежаку; въ Е. ошїбк. и проиде жакупше.* м) варвара *ошїбк. Е. Ср. въ Словарь Линде wagner, wagnerik, и сродныя слова въ разныхъ языкахъ Славянскихъ.* н) лукъ Х. Е. о) шоломъ же Х. Е. п) друж (дружїи) *ошїбк. Х. Е.* р) поддержати Е. и далѣе древо *повторено въ И. Х.*

рѣку Наровь, и многи крестьяны отъ пльненія набавиства, и пѣснь славному пояху има, Богу 1951  
помогшу има, и придоста со славою на землю свою, наслѣдивши путь отца своего великаго <sup>а</sup> — 52  
Романа, иже бѣ изоострился на поганья, яко лебѣ, имъ же Половци дѣти страшаху <sup>б</sup>.

Въ лѣто 6760 <sup>в</sup>. Присла король Угорьскы къ Данилу, прося его на помощь : бѣ бо нив  
ратъ на бон съ Нѣмци ; иде ему на помощь и приде къ Пожгу. Пришли бо блыху послѣ Нѣмец-  
кын къ нему, бѣ бо царь обдержа одинъ <sup>г</sup> землю Ракушьску и Штирьску <sup>д</sup> : герцоукъ бо <sup>е</sup> уже  
убьенъ бысть. Бѣ бо имена посламъ : воевода царевъ и пискупъ Жалошь Пурьскый, рекомый  
Сольскый, и Гарихъ Поруньскый, и Ота Гаретеньникъ Пѣтовьскый. Возѣха же король съ ними  
противу же Данилу князю ; Данило же приде къ нему, исполчи вся люди свои. Нѣмци же  
дивящися оружью Татарьскому : бѣша бо кони въ личинахъ и въ коярѣхъ кожаныхъ, и людьє  
во ярыцѣхъ, и бѣ полковъ его свѣтлость велика, отъ оружья блистающася. Самъ же ѣха подлѣ  
короля, по обычаю Руску : бѣ бо конь подъ нимъ дивленію подобенъ, и сѣдло отъ злата  
жьжена <sup>ж</sup>, и стрѣлы и сабля златомъ украшена, иными хитростями, якоже дивитися, кожихъ  
же оловира Грецького и круживы златыми плоскыми опить, и сапозы зеленого хѣза <sup>з</sup> шити  
золотомъ. Нѣмцемъ же зрящимъ, много дивящимся, рече ему король : « не ваялъ быхъ тысящѣ  
серебра за то, оже еси пришелъ обычаемъ Рускимъ отцевъ своихъ ; » и просися у него въ станъ,  
зане зной бѣ великъ дне того. Онъ же я и ѣ за руку и веде его въ помату свою, и самъ соволоча-  
шетъ <sup>и</sup> его и облачашетъ ѣ во порты свои ; и таку честь творяшетъ ему, и приде въ домъ свой.  
Въ то же лѣто изгна Миндогъ сыновца своего Тевтевила и Единида, пославшю ему на войну  
ею со усмъ своимъ <sup>к</sup> со Выконтотомъ <sup>л</sup>, на Русь воевать ко Смоленьску, и рече : « што кто прие-  
летъ, собѣ держитъ <sup>м</sup> : » вражбою бо за ворожьство съ ними Литву заня <sup>н</sup>, поймана <sup>о</sup> бѣ вся  
земля Литовьская и бесчисленное нивніє ихъ, притрено <sup>п</sup> бѣ богатство ихъ ; и посла на нѣ вон  
своѣ, хотя убити ѣ. Онѣма же увѣдавшима, и бѣжаста ко князю Данилу и Василкови, и приѣ-  
хаша во Володимерь. Миндогови же приславшю слы <sup>п</sup> своя, река : « не чини има милости ; » не  
послушавшима има Данилови и Василкови, зане сестра бѣ ею за Даниломъ. Потомъ же Данило  
сгада съ братомъ си, и посла въ Ляхы ко княземъ Лядьскимъ, река : « яко время есть хрестья-  
номъ на погань <sup>р</sup>, яко сами имѣють рать межи собою ; » Ляхове же обѣщашася, нѣ не испол-  
ниша <sup>с</sup>. Данилу же и Василку пославшима Выкынѣта во Ятвязь и во Жемонть <sup>т</sup>, ко Нѣмцемъ въ  
Ригу : и Викинтъ же убѣди ѣ серебромъ и дарми многими Ятвязь и полъ Жемонти. Нѣмцемъ  
же <sup>у</sup> отѣщавшимъ Данилу, яко « тебе дѣля миръ створимъ со Выкынотомъ, зане братью нашу  
многу погуби ; » обѣщаша жесл Нѣмци братья ити на помощь Тевтивилу. Данило же и Василко  
придоста къ Новугороду. Данилъ же и Василко, братъ его, розгадавъ со сыномъ, брата си посла  
на Волковьескъ, а сына на Услонимъ <sup>ф</sup>, а самъ иде ко Эдитову : и помаша грады многи и  
взвратишася въ домы. Потомъ же присла Выкынѣтъ, рекый : яко « Нѣмцѣ хотять возстати на  
помощь Тевтивилу, » и посла Данило Тевтевила и помощь собѣ и съ нимъ Русь и Половцѣ : и  
многое воеваніє бысть межи ими. Оттуда же Тевтивиль иде съ полономъ Даниловымъ въ Ригу :  
и приѣша Рижани съ великою честью и крещенъ бысть. Увѣдавъ же <sup>х</sup> се Миндогъ, яко хотять  
ему помогати Божіи Дворяне и пискупъ <sup>и</sup> и вся вон Рижьская, и убоявся посла тайнѣ ко

а) князя приписано между строкъ въ И. б) романъ, романъ! або русь, русь! прибавл. Е. в) см. въ лѣто 6760  
въ X и Б. въ та же лѣта (въ то же лѣто). г) одинъ испорчено въ И. д) ракоску оштырь Е. е) герцоукъ бо : Фри-  
дрихъ, герцогъ Австрійскый, убитый въ сраженіи съ Венграми въ 1246 году. ж) женчюжна ошибл. Е. з) хуза Е.  
и) съвлячаше (совлачаше) X. Е. и) пославшю на войну со воємъ своимъ на войну И. к) со выконтотомъ X. Е.  
л) одръжитъ (одержитъ) X. Е. м) заня или заялъ, занялъ, такъ читаетъ Издатель, вмѣсто занѣ (зане), какъ ска-  
зано во всѣхъ спискахъ, въ которыхъ сіє мѣсто неясно. н) повиня непонятно въ X. о) притрено И. п) послы  
поправлено въ И. такъ и въ X. Е. р) на поганья(а) X. Е. с) и не исполниша Е. т) и въ жемонть X. и во  
жмотъ Е. у) оявъ же X. Е. ф) на слонимъ X. Е. х) увѣдавше же И. и) и бискупъ X. Е.

1259 Андрееви, мастеру Рижьску, и убѣди ѿ дарми многими, сирѣчь умоли его : послалъ бо бѣ злата  
 —53 много и сребра, и сосудъ серебряныи и златыи п красныи, и конѣ многы, рекый : «аще убьещи,  
 или <sup>а</sup> иженещи <sup>б</sup> Тевтивила, и еще болша сихъ прїимеши.» Оному же рекъшу : «не можеши  
 избавленъ быти, аще не послещи къ папѣ и прїимеши крещенїя, не одолѣеши врагу; дружбу  
 имѣю къ тебѣ.» О злѣ зла! златомъ ослѣпи <sup>в</sup> очи свои, имъ же нынѣ пакы отъ нихъ бѣду  
 прїемлетъ. Миндогъ же посла къ папѣ и прїя крещенїе. Крещенїе же его лѣство бысть : жряше  
 богомъ своимъ вѣтайнѣ, первому Нѣнадѣви <sup>г</sup>, и Теллели, и Диверикъзу <sup>д</sup>, Заелчему <sup>е</sup> богу и  
 Мвндвину <sup>ж</sup>; егда выѣхаше на поле и выбѣгнѣше заяць на поле, въ лѣсъ рошенїя не вохожаше <sup>з</sup>  
 вну <sup>и</sup> и не снѣяше ни розгы уломити, и богомъ своимъ жряше, и мертвыхъ тѣлеса сожигаше,  
 и поганьство свое лѣв творяше. Тевтивилу же исповѣдъ пискупъ и пребощъ Виръжанъ, сожа-  
 лишаси по немъ, вѣдаху бо, аще Тевтивилъ не бы изгнанъ, Литовская земля въ руку бѣ ихъ  
 и крещенїе неволею прїали быша. Си же вся не крестьяныхъ <sup>и</sup> Литву створи Андрей, и изгнанъ  
 бысть сану своего отъ братья. Тевтевилъ же прибѣже во Жемонть ко уеви <sup>к</sup> своему Выкин-  
 тови, поима Ятвязъ и Жемонть и помощь Данилову, иже бѣ далъ ему Данилъ древле, иде на  
 Миндогва. Миндвгъ <sup>л</sup> же собрался бѣ и умысливъ же собѣ не битися съ ними полкомъ, нѣ  
 вниде во градъ, именовъ Ворута, и высла шурпна своего ношъ <sup>м</sup> : и розгнаша ѿ Русь <sup>н</sup> и Ят-  
 вязъ. Наутрѣя же выѣхаша <sup>о</sup> Нѣмцѣ со самострѣлы, и ѣхаша на нѣ Русь съ Половци и стрѣ-  
 ламы, и Ятвязъ со сулицами, и гонишася на поли подобно игръ; оттуда же вратѣшася во Же-  
 монть. И приде Миндовгъ, собравъ силу велику, на городъ Выкинтовъ, именовъ Твиреметь <sup>п</sup>,  
 выѣха же Тевтевилъ изъ города, Русь и Половци Даниловы съ ними, и Жемонть съ ними, и  
 мнози пѣшцы; гонящимъ же имъ, застрѣли конь <sup>р</sup> Половчанъ <sup>с</sup> Миндогова въ стегно, и возвра-  
 тился Миндовгъ въ землю свою, многымъ же ратьнымъ бившимся <sup>т</sup> межи ими, Висимоть подъ  
 тѣмъ же градомъ убьенъ бысть.

Въ лѣто 6761 <sup>у</sup>. Тевтивилъ присла Ревбу, река : «пойди къ Новугороду.» Данило же поиде  
 съ братомъ Василкомъ и со сыномъ Лвомъ, и съ Половци, со сватомъ своимъ Тегакомъ <sup>ф</sup>, и приде  
 къ Пиньску; князи же Пиньскѣи имѣяху лѣсть, и полъ в со собою неволею на войну. И послаша  
 сторожѣ Литва на озерѣ Зьятѣ <sup>х</sup>, и гнаша <sup>ц</sup> черезъ болота до рѣкы Щарѣ <sup>ч</sup>, совокупившимъ-  
 жеса воемъ всимъ, съвѣтъ створиша, рекуще : яко «вѣсть уже есть на насъ;» прїащимъжеса  
 имъ, не хотящимъ ити воевать, Данилъ же мудростью рѣчь створи : яко «срамоту имѣемъ <sup>ш</sup> отъ  
 Литвы и отъ всихъ земль, аще не дойдемъ и вратѣмся; наутрѣя же» рече «съвѣтъ створимъ;»  
 тоѣ ноци пославъ по всимъ воемъ, рекый : «пойдѣте, да разумно будетъ всимъ не хотящимъ  
 ити на войну» — и зрѣвшѣ же воѣ пошедшїе, и сами нужею поидоша иши же вси. Наутрѣя же  
 плѣниша всю землю Новогородскую, оттуда же возвратѣшася въ домъ свой; Ятвяземъ же поѣ-  
 хавшимъ на помощь Данилу, не могоша доѣхати, зане снѣзи велицѣ быша; оттуда же возвра-  
 тишася, съ помощью Божїею, прїемше плѣнъ великъ. Потомъ же посла съ братомъ и со сы-  
 номъ Романомъ люди своя, и взяста Городенъ <sup>ш</sup>, а сама воротистася отъ Бѣльска; потомъ же  
 посласта многы своя пѣшцы и коньники на градъ <sup>ъ</sup> ихъ, и плѣниша всю воотчину ихъ <sup>м</sup> и  
 страны ихъ <sup>ь</sup>. Миндогъ же посла сына си и воева около Турьска <sup>ъ</sup>. Того же лѣта присла

а) или *путь* въ И. Х. б) иженещи И. Х. в) ослѣпихъ *неправильно* И. г) новадѣви Х. ковадѣви Е. д) и  
 девикзу Е. е) заечему Е. ж) и медвину Х. и мндвину Е. з) не вхожаше Х. и) вону И. и) нехристїаныхъ Х.  
 на христїаны *ошибк.* Е. к) ко вуеви И. л) на миндога, миндогъ и *проч.* Х. Е. м) доцю Х. Е. н) руша *ем.*  
 русь И. Х.; *въ первомъ сл. исправлено* русь. о) ва ил *прибавл.* Х. Е. п) твиреметь Х. творимень Е. р) кочъ  
*кажется* *ошибк.* И. Х. с) половчанъ Х. Е. т) бившимъ И. у) *ем.* въ лѣто 6761 *въ* Х. и Е. потомъ же.  
 ф) течакомъ Е. х) зятѣ Х. Е. ц) и гнаша и (ихъ) Х. Е. ч) щари Е. ш) имѣешь *ошибк.* И. ш) городецъ Е.  
 ь) грады Х. Е. ы) всю воотчину ихъ *путь* въ Х. Е. ѵ) и плѣниша всю страну ихъ Х. Е. з) турьска Х. Е.

Миндовгъ къ Данилу, прося миру и хотя любви о сватствѣ. Тогда же Тевтивилъ прибѣже къ Данилу изъ Жемонть и Ятвязь, река, яко Миндовгъ убѣди я серебромъ многимъ; Данилу же гивѣвъ вмѣющю на нѣ.

Въ лѣто 6762<sup>а</sup>. Въ та же лѣта, времени минувшю, хронографу же нужда есть писати все и вся бывшая, овогда же писати въ передняя, овогда же возстupati въ задняя: чѣтый мудрый<sup>б</sup> разумѣть; число же лѣтомъ здѣ не писахомъ, въ задняя впишемъ по Антивохійскимъ соромъ<sup>в</sup> алуицидамъ, Грыцкими же численцами, Римскы же<sup>г</sup> висикостомъ, якоже Евсеви и Памфиль, нини<sup>д</sup> хронографн списаша отъ Адама до Хрѣстоса<sup>е</sup>; вся же лѣта спишемъ рочетъше во задняя<sup>ж</sup>. По убьенн же герцюковъ<sup>з</sup>, рекомаго Фридриха, бився одолъ королеви Угорьскому, и убьенъ бысть отъ своихъ бояръ во бранн; мятежю же бывшу между сильными людьми о честь и о волость герцюкову<sup>и</sup> убьенного, о землю Ракушскую<sup>и</sup> и о землю Штпрьску, королеви же Угорьску риксу и королеви Чешьску быющимася о ню, король же Угорьскый возведе, искаше помощи, хотяше пріяти землю Нѣмецкую и посла къ Данилови, рекый: «пошли ми сына Романа, да вдамъ за нь сестру герцюкову и вдамъ ему землю Нѣмецкую;» и ѣха во Нѣмцѣ съ Романомъ, и да сестру герцюкову за Романа и створи<sup>к</sup> обѣтъ, его же за множество весь<sup>л</sup> не списахомъ. Потомъ же посла къ Данилови, рекый: «ужика ми п сватъ еси, помози ми на Чехы,» и убѣди я и поведе на Опаву путемъ своимъ: самъ бо плѣнлше землю Моравьскую<sup>м</sup>, и многы города расыпа и вси<sup>н</sup> пожьже, и велико убійство створи землѣ той. Данилъ же снемся съ Болеславомъ, мысляше, како пройти землю Опавьскую, Болеславу же яко не хотящу, жена же его помогаше Данилови словесы, бѣ бо дщи короля Угорьского, именемъ Кинька<sup>о</sup>, Данилови же князю хотящу, ово короля ради, ово славы хотя: не бѣ бо въ землѣ Русцѣй<sup>п</sup> первѣе, иже бѣ воевалъ землю Чешьску, ни Святославъ хоробры, ни Володимерь святой; Богъ хотѣние его исполни, спѣшаше бо и тосняшеса на войну, поемъ же сына своего Лва и помочь отъ брата Василка, тысячкого Юрья, снемшеса<sup>р</sup> съ Болеславомъ и поиде изъ Кракова. Придоша на рѣку Одру къ городу<sup>с</sup> Козлин, и пріѣха къ нему Володиславъ, сынъ Казимиръ, Лесковогото Межькы, и понмъ коньники и пѣшцѣ и придоша къ рѣцѣ Псинѣ; и створи же съвѣтъ Данило и Левъ со Володиславомъ, куда бы воевати, онъ же не исповѣдъ правды и дасть вождь на лѣсти. Посла же князь Данилъ Лва, и Тевтивила и Едивида, и дворьского, и всѣ вождь, самъ же оста вмалѣ со старыми бояры, со Юрьемъ тысячкымъ; Левъ же иде и воева, и видѣ яко лжиють вожеве и не слуша ихъ, иде въ горы лѣсныя и взл полонъ великъ. Идущю же Данилу съ Болеславомъ ко Опавѣ, пославъ сторожы Ллхы своя; выѣха же Андрей изъ Опавы съ Чехы, и срѣтшимся нитъ и срѣзввшимся одолъ Андрей, мало бѣ Ляховъ, иныѣ избн, а иныѣ изойма, и вниде велий страхъ въ Ллхы. Пріѣхавъ же Данило и рече имъ: «почто ужасывааетеса? не вѣсте ли, яко война безъ падшнхъ мертвыхъ<sup>т</sup> не бываетъ? не вѣсте ли, яко на мужи на ратные пашли<sup>у</sup> есте, а не на жены? аще мужъ убьенъ есть на рати, то кое чюдо есть? нини же и дома умирають безъ славы, си же со славою умроша; укрѣпите сердца ваша и подвигните оружье свое на ратнѣхъ<sup>ф</sup>;» сими же словы укрѣпивъ ѣ, иное много глаголавъ имъ, и поиде ко Опавѣ. Видѣвъ же окрестняя села бѣжащя во градъ много же множество, и не бѣ ему кого послати. Рече же Володиславу: «инѣ еси учинилъ неправду, а себе еси погубилъ; аще бы Левъ и людье мои сдѣ были<sup>х</sup> вси,

а) въ лѣто 6762 *нѣтъ* въ Х. Е. б) мудрый *такъ было* въ И., *потомъ поправлено* мудрыи. в) по антиохійскимъ(и)мъ съборомъ (соборомъ) Х. Е. г) рускимъ *ошибк.* Е. д) во нини И. е) до хрѣста Е. ж) въ задняя Х. Е. з) а о убьенн (о убьенн) герцюковъ Х. Е. и) герцюкову *такъ и ниже* Х. Е. и) ракоскую Е. к) и створи Х. Е. л) весь *поправлено* въ И. всего. м) муравьскую Х. Е. н) и веси Е. о) кинька (кинка) Х. Е. п) русцѣй Х. Е. р) снемшеса (снемше) Х. Е. с) рекомому *прибавл.* Х. Е. т) мертвыхъ *пропущ.* въ Х. Е. у) пришли Х. Е. ф) на ратные(я) Х. Е. х) были Х. Е.

1254 то уразъ велиї быша земля сей учинилъ и градъ съ ачесь пріять бы былъ <sup>а</sup>;» и сожались отъславъ сына си Лва и воѡ. Ляхы же нудяше ѡхати ко граду, однако же имъ не хотящимъ, видивъ се печаленъ бысть, не вѣдый о сыну своемъ ни о воихъ, кдѣ суть; Ляхове же не хотыша ѡхати ко граду, но хотыша далече стати города. Снемъ бо бѣ речень <sup>б</sup> всинь воемъ воевалнымъ пріѡхати имъ ко граду. Данилови же рекію: «аще вы хочете ити прочь, но азъ хошу ся остати самъ, въ малѣ дружинѣ, и сождати воевъ моихъ.» Послушавъ же Болеславъ и Ляхове, и сташа ниже града, на рѣцѣ Опавѣ: не смѣяху бо ся отлучити его <sup>в</sup>. Того же вечера приде Левъ съ вои, имы <sup>г</sup> плѣнъ великъ со собою <sup>д</sup>; того же вечера створиша съвѣтъ, да наутрѣя преидуть рѣку и обидуть <sup>е</sup> градъ, и пожгутъ вся внѣшняя, храмы и ограды и гумна. Утру же бывъшу, створиша тако. Болеславъ же не изыде за рѣку, но ста на горахъ исполчився, Володиславъ же иде. И пришедъ къ первымъ вратомъ пожгоша, и придоша на другая врата, и вывхаша Чехове и нѣколко ихъ убиша, а другыя выгнаша, Бенешъ <sup>ж</sup> же стояше предъ враты со хоругвою, и около другыхъ вратъ пожгоша окрестная града, пришедшимъ же ко третьимъ вратомъ, каза Данило сосѣдати и жечи окрестная града; людемъ же внезапно пустившимся ко граду, Нѣмцы же видѣвше устремленье Руское крѣпко и побѣгоша, и нѣколко ихъ убиша во вратѣхъ, и вратъ не затвориша бѣжаще. Данило бо бѣ очима напрасно боля и не видѣ бывшаго во вратѣхъ, видѣ бо люди своя текуща и обнажи мечь свой, возгна <sup>з</sup>, и тѣмъ не пріа градъ, потомъ же видѣвше <sup>и</sup> стужи си о непріяти града; больстью же унуженъ и утрудився, рече сыновн своему: «пожжи вся окрестная града <sup>и</sup>, азъ же пойду во колымагъ свой,» рекше во стацъ, бѣ бо всю войну боленъ очима, и мнози нудяхуть вратиться, онъ же не створи того. Наутрѣя же снемшеся поиде во верхъ Опавы, плѣняя и жгя, и ста близъ града, рекомаго Насилья <sup>к</sup>, слышавъ яко Русь и Ляхове яти суть во градъ томъ; наутрѣя же исполчився поиде къ нему, видѣвше же <sup>л</sup> многое множество полкомъ <sup>м</sup> устремленіе, не стерпѣша, но предашася; вземъ градъ испусти колодыны, и постави хоругвь свою на градъ и обличи побѣду, а самѣхъ помилова. Отшедъ же ста на вси <sup>н</sup> Нѣмецкой. Слышавъ же Даниль, яко Бенешъ вхалъ есть въ Глубичичи <sup>о</sup>, наутрѣя же сполчився съ Болеславомъ, поиде плѣняя и жга ко Глубичичемъ; пославъ же Володиславъ <sup>п</sup> вожже <sup>р</sup> вся окрестная вси <sup>с</sup>, рекома я окольная, и зло створи, тѣмъ бо не взяша градъ. Пришедшу же Данилу и Болеславу ко граду, вси вои хотяху взяти градъ приметомъ; вѣтру же напрасно вѣющу на градъ, а градъ же елиныю <sup>т</sup> створенъ бысть и греблю малу видяще <sup>у</sup>, искахуть бо вои вѣдяще сѣмо и сѣмо древа и соломы, што бы приврещи граду, не обрѣгоша, вся бо бѣ пожегль Володиславъ окрестная и ближняя вси <sup>ф</sup>; и тѣмъ не заженъ бѣ градъ. Того же вечера думяхуть: «камо поидемъ, или ко Особолозѣ, или на Герьборга, или возвратимся въ дома свои?» Герьборгъ же присла Данилови мечь и покореніе свое. Сгдавше Данило и Болеславъ <sup>х</sup>, «яко всю землю поплѣнилъ есмы,» наутрѣя же возвратився во свояси, и преиде рѣку Одру и пройде землю Володиславлю. Тогда же во Краковѣ быша псалы папины, носяще благословеніе отъ папы и вѣнецъ и санъ королевства, яотяще видѣти князя Данила; онъ же рече имъ: «не подобаетъ ми видитися съ вами въ чюжей земли, нѣ паки <sup>ц</sup>.» Оттуда же пройде землю Судомирскую и приде во градъ Холмъ, съ честию и со славою,

а) и градъ сын ачесе пріять бы былъ Х. и градъ сои, а чеси пріати бы былъ Е. *вездѣ испорчено.* б) не бѣ бо речено *ошибк.* Е. в) отъ него Х. Е. г) имыи Х. д) того же . . . собою *пропуц.* въ Е. е) и обидуть (и обидуть) Х. Е. ж) бенець же Е. з) и възгна (и возгна) я Х. Е. и) видѣвъ бывшее Х. Е. i) окрестная (окрестная) грады *ошибк.* И. Е. к) насилья Е. л) насильяне (*т. е. жители*) *прибавл.* Е. м) полкомъ Х. Е. н) на вси Х. Е. о) въ глубичичи И. въ глубичичи, а *далше* *имаче* къ глубичичемъ Х. во грубичичи, *далше* ко глубичичемъ Е. п) пославъ *повторено* въ И. р) поже Х. Е. с) вси Х. села Е. т) елиною Х. Е. у) видящу И. ф) вси Х. Е. х) и левъ *прибавл.* Х. Е. ц) и два паки въ *обоихъ* *списк.* *испорчено.*

въ домъ Пречистоѣ, падъ поклонися и прослави Бога <sup>а</sup> о бывшемъ : не бѣ бо нѣкоторый князь <sup>1264</sup> Рускій воевалъ землѣ Чешскоѣ; и видѣвся со братомъ своимъ, и бысть въ радости велицѣ, и <sup>—66</sup> пребываше въ дому святаго Ивана <sup>б</sup>, во городъ Холмъ, съ веселіемъ, слава Бога и пречистую его Матерь и святаго Ивана Златауста <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6763 г. Присла папа послы честны, носяще вѣнецъ и скипетръ и коруну, еже наречеться королевскій самъ, рекый : «сыну! прѣими отъ насъ вѣнецъ королевства.» Древле бо то <sup>д</sup> прислалъ къ нему пискупа Беренского и Каменецкого, река ему : «прѣими вѣнецъ королевства <sup>е</sup>»; онъ же въ то время не прѣиалъ бѣ, река : «ратъ Татарская не престаеи злѣ живущи съ нами : то како могу прѣяти вѣнецъ, безъ помощи твоей?» Опиза же <sup>ж</sup> прѣиде вѣнецъ нося, обещаваея, яко «помощь имѣти ти отъ папы;» оному же одинако не хотящу, и убѣди его мати его, и Болеславъ и Семовитъ, и бояре Лядскыѣ, рекуще : дабы прѣиалъ бы вѣнецъ, «а мы есмь на помощь противу поганымъ.» Онъ же вѣнецъ отъ Бога прѣи, отъ церкви святыхъ Апостолъ и отъ стола святаго Петра, и отъ отца своего папы Некентія <sup>з</sup>, и отъ всихъ епископовъ своихъ. Некентій бо клянѣше тѣхъ хулящимъ вѣру Грецкую правовѣрную <sup>и</sup>, и хотящу ему сборъ творити о правой вѣрѣ о воединѣи церкви <sup>к</sup>. Данило же прѣи отъ Бога вѣнецъ въ городъ Дорогычинъ. Идущу ему на войну со сыномъ Лвомъ и со Сомовитомъ княземъ Лядскимъ, братъ бо ему воротися, бѣ бо язва ему на нозѣ, и посла воѣ своеѣ со братомъ всѣ; королевѣ же Данилу прѣидешу на землю Ятвязскую и вославшу, Левъ же увѣдавъ, яко Стекинтъ въ лѣсъ осѣклься естъ и съ ними Ятвлзъ, и гна на нь, пойма люди и прѣиде къ осѣку; Ятвеземъ вытекшимъ на нь изо осѣка <sup>л</sup>, сущіи же съ нимъ снузници възбѣгоша, Лвови же сосѣдшу <sup>м</sup> съ коня одному и быощюся съ ними крѣпко, видившимъ же имъ, яко Левъ одинъ бѣеться съ ними <sup>н</sup>, навратившася маліи на помощь ему, Лвови же убодшему сулицю свою въ щитъ его и не могущу ему <sup>о</sup> тулитися, Левъ Стекынѣтя <sup>п</sup> мечемъ уби и брата его прободе мечемъ; они же побѣгоша <sup>п</sup>, онъ же гонѣше я пѣшъ, и они же на конихъ гонѣше побивахуть я и бодяхуть я. Данилу же королевѣ ставшу въ дому Стекинтовъ, принесе къ нему Левъ оружье Стекинтово и брата его, и обдичи побѣду свою; отцю же его королевѣ въ радости бывши велицѣ о мужьствѣ и дерзости сына своего. Коматови же прѣѣхавшу отъ Ятвязъ, обещавающимся имъ въ работѣ быти, Ляхомъ же исполнившимся зависти и лъсти <sup>р</sup>, наченшимъ прѣяти поганымъ : се же увѣдавъ Данило король, повелъ воевати землю Ятвязскую, и домъ Стекинтовъ всѣ погубленъ бысть, еже и донынѣ пусто стоить. Данилу же королевѣ идущу ему по езеру, и видѣ при березѣ гору красну и градъ бывшій на ней преже, именемъ Рай; оттуда же прѣиде въ домъ свой. Въ та же лѣта <sup>с</sup> прѣѣхаша Татарѣ ко Бакотѣ, и приложися Милѣй къ нимъ, Данилови же пошедшу на войну на Литву, на Новгородокъ, бывшю раскалю <sup>т</sup>, посла сына си <sup>у</sup> Лва на Бакоту, посла Левъ дворского передъ собою, изѣхавше яша Милѣя и <sup>ф</sup> баскака, и приведе Левъ Милѣя отцю си, и бысть паки Бакота королева отца его; потомъ же сдумавъ со сыномъ и отпусти и, а поручникъ бысть Левъ, яко вѣрну ему быти, и паки прѣѣхавшимъ Татаромъ, и створи лъсть и

а) и пречистую его матеръ и святаго іоанна златоустаго *прибавл.* Е. б) богослова *прибавл. ошѣбк.* Е. в) златаустаго *поправлено въ И.* г) *см.* въ лѣто 6763 въ Х. и Е. въ то же время. д) того И. е) древле бо . . . королевства *пропуц.* въ Е. ж) *Орѣво легать Римскій, см. Карамз. IV, прим. 56.* Въ Х. и Е. *ошѣбк.* описа же и отписа же. з) никентія (никента) Х. Е. *Т. е. Иннокентія.* и) никентій, папа римскій, князь ляховъ тѣхъ, которіи гнали и хулили вѣру грецкую правовѣрную; (никентій бо клянѣше тѣхъ хулящихъ вѣру греческую правовѣрную) Е. і) сборъ сътворити о правовѣрїи, о воединѣи церкви Х. соборъ сотворити о правовѣрїи, о соединѣиіи церкви Е. к) ятвеземъ. . . изо осѣка *нѣтъ въ Е., и далѣе ятвязъ же сущіи съ нимъ и проч.* л) съсѣдшо Х. м) крѣпко . . . съ ними *пропуц.* въ Е. н) и не могущему И. о) съткента (стекента) Х. Е. п) побѣгоша *такъ читаетъ Издатель; во всѣхъ спискахъ погубоша.* р) зависть не предпочте полезная почитати *прибавл.* Е. с) или преже, или потомъ *прибавл.* Х. Е.; *такъ было и въ И., но здѣсь эти слова зачеркнуты.* т) расколу Е. у) своего Е. ф) и нѣтъ въ И.

1255 —56 предасть ю паки Татаромъ Бакоту. Потомъ же Куремьса приде ко Кремянцю и воева около Кремянца, Андрееви же надвое будущу, овогда зывающуся «королевъ есмь», овогда же «Татарскимъ», держашу неправду во сердци, Богъ предасть <sup>а</sup> въ руци ихъ; оному же рекшу: «Батыева грамота у мене есть», бѣмъ же болма възлрившимся на нь, и убьенъ бысть и сердце его вырзаша, и не успѣше ничто у Кремянца и възвратишася во станы <sup>б</sup> своя. Изяславъ же проси у нихъ помощи ити на Галичь; они же рекоша ему: «како идеши въ Галичь, а Данило князь лють есть; оже отъиметь ти животъ, то кто тя избавить?» онъ же не послуша ихъ, но собравъ около себе иде въ Галичь. Данило же слышавъ то скорбенъ бысть, яко въ невѣдѣннѣ <sup>в</sup> се бысть: посла сына своего Романа и бояры свои всѣ на нь, Лва бо преже отрядилъ бѣ королевнѣ <sup>г</sup>, а самъ ѣха проводить <sup>д</sup> вой своихъ <sup>е</sup>. Бдущу же ему до Грубешева, и уби вепревъ шесть, самъ же уби ѣ рогатиною <sup>ж</sup>, а три отроци его, и вдасть мяса воемъ на путь, а самъ помолився <sup>з</sup> святому Николѣ, и рече воемъ своимъ: «аще сами будутъ Татарове, да не видеть ужасъ во сердце ваше;» онѣмъ же рекшимъ: «Богъ буди помощникъ ти; створимъ повельная тоя <sup>з</sup>.» Поемъ же Романъ вой иде <sup>и</sup> день и ноць, и внезапно нападшимъ на нь, оному же <sup>и</sup> не возмогшу куда утечи, и възбже на комары церковная, идѣже безаконнѣ Угре възбгли бѣаху; стоящу же около его <sup>к</sup> князю Роману, жажею водною пзмираючи имъ, четвертый день сиде, князь же приведе ѣ отцю си <sup>л</sup>. Слышавъ же Левъ, яко Федоръ посланъ отъ него ко Солеми, и поима со собою слуги своя, гна по немъ, самъ же утече, а людѣ <sup>м</sup> поима, поѣхалъ бѣ въ Угры <sup>н</sup>. Потомъ же Вошелкъ створи миръ съ Даниломъ, и выда дщерь Миндогдову за Шварна, сестру свою, и приде въ Холмъ къ Данилу, оставивъ княженіе свое и восприемъ мнискій чинъ; и вдасть Романови, сыновнѣ королеву, Новгородкъ отъ Миндога и отъ себе Вослонимъ <sup>о</sup> и Волковыескъ, и всѣ города, а самъ просися ити во Святую Гору; и найде ему король путь у короля Угорьского, и не може дойти Святые Горы и воротися въ Болгарьхъ.

Въ лѣто 6764 <sup>п</sup>. Пойде Данило на Ятвязь съ братомъ, и сыномъ Львомъ и съ Шварномъ <sup>р</sup>, младу сушу ему <sup>с</sup>, и посла по Романа въ Новгородокъ. И приде къ нему Романъ, со всеми Новгородци и со цтемъ <sup>т</sup> своимъ Глѣбомъ, и со Изяславомъ со Вислочьскимъ <sup>у</sup>, и со сеѣ стороны приде Сомовитъ со Мазовшаны, и помочь отъ Болеслава со Судимирци и Краковляны; и бысть рать велика, якоже наполнити болота Ятвяжская полкомъ. Створивше же <sup>ф</sup> съвѣтъ вси князи Рустин и Лядстин <sup>х</sup>, и рѣша мужи бранннѣ: «ты еси король, голова всимъ полкомъ; аще насъ послеша <sup>ц</sup> напередъ кого, не послушно есть, всѣ бо ты воинскій <sup>ч</sup> чинъ, на ратехъ обычай ти есть, и всякъ ся тебе усрамить и убоятся; изъиди <sup>ш</sup> самъ напередъ.» Данилъ же изрядивъ полкы, кому полкомъ ходити, самъ изыде <sup>ш</sup> напередъ и стрѣлецъ же пусти напередъ, а другія обаполы дороги; дворьскому же повелъ за собою ходити, самъ же ѣха вѣмалъ отрокъ оружныхъ. Бдущу же ему, и прѣвха къ нему сынъ Левъ одинъ, и рече ему: «яко цикого съ тобою вѣсть, азъ же ѣду съ тобою <sup>з</sup>;» рече король ему: «буди тако,» и идяше путемъ своимъ. Анкадъ же вожь ему бѣ и обща ему, да село его не пожжеено будетъ. И прѣвха къ нему Романъ, сынъ, одинъ. И прѣвхавъ же ко вси <sup>ш</sup>, рекомъ Болдпкища, посла Лва съ братомъ, Левъ же

а) предасть и Х. б) во страны И. в) въ невѣдѣннѣ Е. г) къ (ко) королевнѣ Х. Е. д) противу Е. е) своя такъ было въ И., потомъ поправлено своихъ. ж) поручився ошибк. Х. Е. з) твоя Х. и) см. посемъ же и проч., въ Е. перемачено потомъ же романъ воюя. и) оному же: не Роману, а Изяславу, противъ котораго Романъ былъ посланъ Даниломъ (см. выше). к) стоящу же . . . его пропуц. въ Е. л) отцу (ко отцу) своему Х. Е. м) его прибавл. Х. н) поѣхалъ . . . въ угры пропуц. въ И. о) и слонимъ Х. Е.; послѣдній списокъ здѣсь весьма неисправенъ. п) см. въ лѣто 6764 въ Х. и Е. потомъ. р) и съ шварномъ И. Х. с) ею Е. т) и съ отцемъ И. Е. у) съ вислоческимъ (съ вислоческимъ) Х. Е. ф) створивъ же И. х) и лядстинъ ошибк. И. ц) пошли тоже И. Х. ч) воинчкн поправл. воинчкн И. воинскн Х. ш) изиде (изыде) неправильно И. Х. щ) изиде т. и д. И. з) азъ же ѣду съ тобою такъ поправл. ст. Издатель; въ И. и Х. азъ не ѣду съ тобою, въ Е. сихъ словъ не достаетъ. ы) къ вси Х. Е.

тихо обѣхавъ село, и съче всѣ, одного же приведе; король же упроси его; одному же <sup>а</sup> 1286 рекъшу: яко «во вси <sup>б</sup>, рекомъй Привица, собралися суть Ятвязи,» слышавъ король, посла отрока Андрея, рекый дворьскому: «аще узриши насъ погнавшихъ, скорѣе по насъ пожени и распустити полкъ, якоже кто можетъ гнати.» Василкови же князю и нѣмъ полкомъ рекшу, да пойдутъ тихо на грунахъ <sup>в</sup>, и своему полку такоже; оному же молоду суцу, и лаки слово рекшу, запрети дворьскому не распустити людій и удержати полкъ. Одиному же <sup>г</sup> Ятвжину гонѣзнувшу изъ весць <sup>д</sup> Олыдикищъ <sup>е</sup>, онѣмъ же <sup>ж</sup> оружившимся, стрѣтоша стрѣлци конецъ <sup>з</sup> вси <sup>и</sup>, рекомъй Привица, и возгнаша ѿ. Данило же и Левъ тоспущася къ нимъ, кликоста <sup>к</sup> великомъ гласомъ: «бѣжъ, бѣжъ <sup>л</sup>.» Ятвземъ же видившимъ скорое пришествіе, и не стерпѣша и увратѣшася на бѣгъ; бывшимъ же имъ средѣ вси <sup>м</sup>, паки возвернушася <sup>н</sup>. Данилови же и Лвови одинако належашима на нѣ и вергшимъ сулицами, и паки навратѣшася на бѣгъ. Стрѣлцемъ же стрѣляющимъ, оружникомъ же не бывшимъ съ ними, прибѣгшимъ же имъ къ воротомъ и смятшимся, и прибѣгшимъ же у <sup>о</sup> ворота, друзи же навернушася, многимъ же летѣвшимъ <sup>п</sup> другъ на друга, бѣ бо медъ ползокъ; Данило же и Левъ вборзѣ скочиста на нѣ воротъ <sup>р</sup>, они же побѣгоша и паки не вратѣшася <sup>с</sup>. И бысть милость велика надъ королемъ, во день тѣи, и надъ воими его, яко въ селищѣ <sup>т</sup> дружинъ побѣдивъ горды Ятвзѣ, и Злиньци, и Крисменцѣ, и Покѣницѣ; якоже пишеть во Книгахъ: нѣсть въ силѣ браць, но въ Бозѣ стоитъ побѣда. Хотящю же королеви далече гонити, по нихъ ити <sup>у</sup>, и возбрани ему Левъ, рекы: «пошли мене по нихъ;» отецъ же не пусти его. Одиный же <sup>ф</sup> воинъ управи десѣвицю свою, изъемъ <sup>х</sup> рогтицю <sup>ц</sup> изъ пояса своего, далече вергъ, срази князя Ятвжьского съ коня своего <sup>ч</sup>, и летящу ему до землѣ изыде душа его со кровью во адъ. Данилови же и Лвови онѣхъ вяжюще, иныя же изъ хвороста ведущу, съцахуть <sup>ц</sup> ѿ. И приде дворьскый съ полкомъ, Данилу же королеви рекшу ему: «злѣ створилъ <sup>ш</sup> еси;» дворьскому же отвѣщавшу: «не язъ, не хотѣніе мое, но <sup>щ</sup> злое ны створилъ посолъ, не изнесъ слова права намъ.» Потомъ же король и Левъ взима колодники и возвратѣся къ Василкови и Семовитови, и срѣтшимся имъ, и бысть радость велика о погибели поганьской; и жьжаху дома ихъ и пльняху села ихъ. Ставши же на Правищихъ на ночь и поймавши же и нѣвнѣя ихъ, пожгоша дома ихъ. Наутрѣя же поидоша пльняюще землю и жгуще: зажгоша Таисевиче, и Буряля, и Раймоче, и Комата, и Дора, и грады <sup>ъ</sup> пльняхуть, и паче домъ <sup>ы</sup> Стекинтовъ зажгоша, и сташа <sup>ь</sup> на селѣ Корковичихъ <sup>ь</sup>; и пристраньно бѣ, яко селищѣмъ <sup>ь</sup> во емъ множествомъ насытитися, конемъ и самѣмъ, на дву двору, яко не возмогоша полясти сами и конь ихъ, прокъ же пожгоша. Наутрѣя же прѣѣха отъ Ятвзѣ Юндилъ, рекишу ему сице: «Данило! добру дружиңу держиши и велици полци твои.» Наутрѣя же поидоша пльняюще и жгуще землю ихъ, и не бысть пакости во ихъ <sup>ю</sup>, якоже иногда храбрѣи бѣаху, вложи Богъ страхъ во сердце ихъ. Тоѣ же ноци ста на болотѣхъ, во островѣхъ; наутрѣя же прѣѣхаша Ятвзѣ дающе таль <sup>я</sup> и миръ, молящеся, дабы не избилъ колодниковъ. Потомъ же,

а) оному же Е. б) веси Х. Е. в) на грунахъ: ср. старш. Руссков гряда, «гололедница», и Польское grudka съ подобными реченіями въ другихъ Славянскихъ языкахъ, откуда grudzię, декабрь, «первый зимній мѣсяць». См. Словари Росс. Акад. и Линде, подъ словомъ: гряда, gruda. г) оному же Х. Е. д) изъ весци Х. изъ веси Е. е) болдикищъ кажется такъ должно быть: см. выше. ж) и нѣмъ же Е. з) конецъ такъ было въ И., потомъ поправлено коняць (будто бы коняковъ). и) веси Х. Е. и) вликуста Х. Е. к) бѣжъ, бѣжъ такъ было въ И., потомъ прибавлено ятвземъ, и наконецъ поправлено бѣжати, бѣжати ятвзе; въ Х. бѣгъ, бѣгъ ятвземъ, въ Е. бѣгше. л) веси Х. Е. м) възвратѣшася (возворотѣшася) Х. Е. н) въ Е. о) падшимъ Х. Е. п) въ ворота Х. Е. р) навратѣшася Е. с) вселицъ И. но въ велици(ѣ) Х. Е. т) ити нѣтъ въ Х. Е. у) онѣ же И. ф) пземъ И. Х. вземъ Е. х) рогатицю Х. Е. ц) его Х. Е. ч) свчахуть (свчаху) Х. Е. ш) ни прибавл. Х. щ) по нѣтъ въ Х. Е. ни И. ѣ) и дора (можетъ быть: дворы) и града И. ы) паче дома и далье стек. зажгоша нѣтъ въ Е. ь) и ста И. Е. ь) курновичехъ Е. э) селикимъ (со великимъ) Х. Е. ю) пакост. въ воехъ его Х. Е. я) данъ Х. Е.



1256 Божьею милостью, приде въ землю свою со честию и славою, одолевъ ворогомъ своимъ. Хотящу  
 —57 же ему пакы изыти на нѣ на брань и собирающу волъ, увѣдавшѣ же <sup>а</sup> Ятвязи се, послаша послы своя, и дѣти своя и дань даша, и обѣщавхуся работъ быти ему и города рубити въ земль своей.

Въ лѣто 6765 <sup>б</sup>. Данило посла Коснятина, рекомаго Положишпа, да побереть на нихъ дань; вхавъ же Коснятинъ поима на нихъ дань, черныя кушы и бѣль <sup>в</sup> серебро, и власть ему изъ дани Ятвяжской даръ Сигвъву воеводѣ, послушства ради, да увѣсть вся земля Лядская, яко дань платили суть Ятвязи <sup>г</sup> королеви Данилу, сынови великого князя Романа. По великомъ бо князь Романъ никтоже не бѣ воевалъ на нѣ въ Рускихъ князихъ, развѣ сына его Данила, Богомъ же дана <sup>д</sup> ему дань, послушство створи Лядскою землю, сирѣчь во память дѣтемъ своимъ, яко отъ Бога мужество ему показавшу; якоже премудрый хронографъ списа, якоже добродѣянъ въ вѣкы святятся. Якоже сказахомъ о ратехъ многихъ, си же написахомъ о Романѣ: древле бо <sup>е</sup> писати си, нынѣ же здѣ вписано бысть въ послѣдняя. Потомъ же, якоже преже рекохомъ, створи король обѣтъ великъ и не исправи его къ Романови, остави же у городъ ѿ Непѣрьць <sup>ж</sup> и отъидеть прочъ, обѣщався ему и не помогашеть ему, леств бо имяшеть, хотя городовъ его; бѣ бо клятвою кляся о Бозѣ великою къ Романови и ко княгинѣ его, яко добывшу ему земль Нѣмецкая дати ему всю Романови; княгини же вѣдушу норовъ его, твердяшеть ѿ крестомъ, и николиже не бысть на помощь ему. Часто же приходящу <sup>з</sup> на нѣ герцюкови <sup>и</sup>, во едино же время прѣхавшу ему съ великою силою и бившимся имъ, и ставъ передъ городомъ поприща и не можетъ взяти, ласканіемъ глаголаше ему: «остави короля Угорьского, яко ужика ми еси и своякъ, земля Нѣмецкая раздѣлена будетъ съ тобою; риксъ ти Угорьскый, рекше король, много обѣщаетъ, но не исправитъ; азъ же глаголю правду и поставлю ти послуха, отца си папу и <sup>12</sup> пискупа, на послушство, и вдамъ ти полъземли Нѣмецкой.» Оному же рекшу: «правдою обѣщався отцю си королеви Угорьскому, не могу послушати тебе, яко срамъ имамъ и грѣхъ не исполнити обѣта.» Посла бо ко королеви Угорьскому вся словеса, ими же обѣщавашеться ему герцюкъ, и прося у него помощи; онъ же не посла ему помощи, но городовъ хотящу ему особъ, обѣщавашеть же ему дати ицыи города въ земль Угорьской. Княгиня же уразумѣвши <sup>к</sup> леств его, и рече: яко «сына ми поими ко дщери, держите ѿ у тали; а нынѣ городовъ нашихъ хочете <sup>л</sup>, а мы за нѣ терпимъ, а гладомъ измираемъ.» Бѣ бо баба ходящи и купящи корьмлю, потай въ градъ Вяднѣ приносящи, толикъ бо бѣ гладъ, яко и конемъ <sup>м</sup> хотящимъ лсти уже. Княгини же рекши: «княже! поиди ко отцю;» оному же оступленому немощно бѣ ему выхати. Видѣ же доброту его, власть Вереньгерь <sup>н</sup>, прирокомъ Просвъль: бѣ бо съ нимъ былъ на войнѣ. Сожаливъси о Романѣ и прѣхавъ со силою, изведе Романа изъ града. Си же преже сказахомъ, яко Вышелкъ бѣ далъ Новгородокъ Романови <sup>п</sup>. По рати же Кремянецкой Куремьсинѣ, Данилъ воздвиже рать противу Татаромъ, сгадавъ съ братомъ и со сыномъ посла Деонисія Павловича, взя Межибожіе; потомъ же воевахуть людѣ Данилови же и Василкови Болоховъ, а Лвови <sup>о</sup> Побожье и люди Татарьскыя; веснѣ же бывши, посла сына своего Шварна на Городокъ, и на Сѣмоць <sup>п</sup>, и на вси города, и взя Городокъ и Сѣмоць и всѣ города, сѣдящія за Татары, Городескъ и по Тетереви до Жидичева <sup>р</sup>. Възвѣгляне же солгаша Шварномъ, поемше тивуна не вдаша ему тивунити; Шварно же приде поймавъ

а) увѣдавъ же И. б) см. въ лѣто 6765 въ X. и E. потомъ же. в) и было X. E. г) ятвязи же И. X. д) данна(я) X. E. е) бѣ прибавл. X. ж) у город. иперць E. з) ему прибавл. безъ нужды И. и) герцюкови ошлбк. И. герцюкови X. i) княг. же уразумѣвши такъ поправляетъ Издатель; во естѣхъ списк. княгинѣ(и) же уразумѣше(и). к) хотятъ E. л) и конемъ такъ должно быть; въ И. было иконячъ, потомъ иконячимъ, въ X. иконимъ, въ E. и конь имъ. м) веренгеръ (виренгеръ) X. E. н) си же . . . романови нѣтъ въ E. о) людѣ даниловы и василковы болоховъ, лвовы E. п) и на семочь такъ и ниже X. и на немочь E. р) до жедьчевьска И.

города вся, и по немъ придоша Бѣлобережць, и Чарпятинци <sup>а</sup>, и вси Болоховци къ Данилу. 1987  
 Присла же <sup>б</sup> Миндогъ къ Данилу : «пришлю къ тобѣ Романа и Новгородцѣ, абы пошелъ ко  
 Возвѣглю, оттуда и къ Киеву ;» и срече срокъ во Възвѣгля. —59

Въ лѣто 6766 <sup>в</sup>. Данило же съ братомъ идоша ко Возвѣглю, въ силѣ тяжцѣ, жда вѣсти  
 отъ Романа и Литвы; и стоя на Корецки <sup>г</sup> динну, жда вѣсти <sup>д</sup> отъ нихъ, и поиде ко Возвѣглю.  
 Преже посла сына си Шварна, да объѣдетъ градъ, да никтоже не утечетъ отъ нихъ : бѣ же вой  
 съ нимъ 5-сотъ. Гражане же видивши ратныхъ мало со княземъ, смѣяхуся стояще на градъ.  
 Наутрѣя же приде Данилъ со многомъ множествомъ полковъ <sup>е</sup>, со братомъ си и со сыномъ  
 Львомъ, видивъше же гражане, и ужась бысть въ нихъ, и не стерцѣша и вдашася; и городъ  
 зажьже, люди же изведе и вдасть я на подѣлъ, ово брату си, ово же Льови, другія Шварнови,  
 и поиде въ домъ си приѣмъ градъ. Романови же пришедшу ко граду и Литвѣ, потекши <sup>ж</sup> на  
 градъ Литвѣ, ни вѣдѣша <sup>з</sup> ништо же, токии п головнѣ ти, псы течюще по городищу; тужаху  
 же и плеваху, посвойскы рекуще : «янда», зывающе богы своя, Андая и Дивириска, и вся  
 богы своя поминающе, рекомыя бѣси. Потомъ Романъ ѣха по отци, поемъ со собою мало людѣй,  
 а прочіи пусти домовъ. Данило же и Василко бѣ <sup>и</sup> веселяся, а Левъ ѣха домовъ <sup>к</sup> си. Литва же  
 роздумавше и воеваша, гнѣвъ держаще, ѣхавше же воеваша около Лучьска; Данилови же не  
 вѣдуще ни Василку, служащѣи же князи Данилови и людѣе Василкови, Юрьи, Олекса дворь-  
 ский, нѣи <sup>л</sup> ѣхаша на нѣ. ѣхавшимъ же на нѣ, онѣмъ же притекшимъ супротивъ Кострузъ <sup>м</sup>,  
 снузникомъ же сразившимся не стерцѣша, но на бѣгъ обратишася; они же съкуще я и бодуше,  
 вогнаша а <sup>н</sup> во озеро, имется <sup>о</sup> 10 мужъ одного коня, мяще яко «конь вынесетъ ны,» и тако  
 погрязаху, ангеломъ потопляеми отъ Бога посланымъ, и нагрязе <sup>п</sup> озеру труповъ и щитовъ и  
 шеломовъ, тоземьцѣ же <sup>р</sup> велику користь имаху волочаще я <sup>р</sup>. И бысть на Литву съча велика;  
 одолѣвшимъ <sup>с</sup> славяху Бога и святую Госпожу Богородицю, послаша же сайгати Данилови и  
 Василкови, и обрадовастася Данилъ и Василко о помощи Божіей, иже на поганыя. Се бо бѣша  
 людѣе Миндогови и воевода ихъ Хвалъ, иже велико убійство творяше землѣ Черниговской, и  
 Сирвидѣ Рюшковичъ; Сирвидѣ же утече, а Хвалъ убитъ бысть, ниіи мнози <sup>т</sup>.

Въ лѣто 6767 <sup>у</sup>. Куремьса поиде на Данила и на Василка, безъ вѣсти прѣвха. Василко же  
 сбирашеться во Володимеръ, а Данило въ Холмъ, посласта ко Льови, абы <sup>ф</sup> поѣхалъ къ нимъ.  
 Куремьсъ же не перешедшу Стыра, посла люди къ Володимеру; въѣхавшимъ же ратнымъ воемъ  
 къ городу <sup>х</sup>, изыдоша на нѣ гражане пѣшцы, и бившимся съ ними крѣпко, и выбѣгоша изъ  
 града, идоша къ Куремьсъ, исповѣдаша, яко гражане крѣпцѣ борются съ ними <sup>ц</sup>. Данило же и  
 Василко одинако сбирастася хотяща битися съ Татары. Прилучижеса сице, за грѣхы, загорѣ-  
 тиса Холмови отъ оканьныя бабы. Си же потомъ спишемъ о созданиіи града, и украшеніи  
 церкви, и оного погибели мнози, яко всимъ сжалитиси. Сицю же <sup>ч</sup> пламени бывшу, якоже со  
 всее земли зарѣ <sup>ш</sup> видити, якоже и со Львова зряще видити, по полемъ Бѣльскимъ, отъ горвнѣя  
 силнаго пламени. Людѣмъ же видящимъ <sup>щ</sup>, яко отъ Татаръ зажьженъ бѣ градъ, и вѣвжаша въ  
 мѣста лѣсна и тѣмъ не могоша сбиратися; Данило же снися съ братомъ и тѣши ѣ, якоже отъ  
 Бога бывшей бѣдѣ не имѣти желъ <sup>ъ</sup> поганьскы, но на Бога надѣятися и на нѣ возложити

а) и черпятинци Х. Е. б) прислаша И. в) въ лѣто 6766 лѣтъ съ Х. Е. г) на корецки И. д) отъ Романа . . . вѣсти  
 пролуц. съ Е. е) полкомъ И. Х. ж) потекши И. з) не вѣдѣша Х. Е. и) бѣи И. і) ѣхавъ домовъ И. к) и  
 ниіи (и ниши) Х. Е. л) супротивъкъстрозъ Х. супротивъ въ острогъ Е. м) ихъ Е. н) имется пролуц. съ И. о) и  
 нагрязе И. и нагрязло Е. п) тоземьца же (тоземцы же) Х. Е. р) ю Я. с) одолѣвшимъ Е. т) и ниіи (и ниши)  
 мнози Х. Е. у) см. въ лѣто 6767 съ Х. и Е. потомъ же. ф) дабы Х. Е. х) въѣхавшимъ же ратнымъ вои изъ  
 города несправно съ И. ц) крѣпцы борются съ нами Х. крѣпцѣ собирастася и воротиса съ ними Е. ч) сице же Е.  
 ш) зарю Х. Е. щ) мящимъ и распыльте съ Е. ъ) жалъ Х. Е.

1259 печаль; якоже и бысть. Потомъ же ѡхаста въ Володимерь, и собравша мало дружины, и молящася Богу о нашествіи <sup>а</sup> Татарь, да Богъ избавить ѧ; не могуща же дружины собрати, сласта съмо и онамо. Прилучижеса Василковымъ людемъ выѣхати, и обрѣтше Татарь биша ѧ и колодники имаша. Потомъ же Куремьсь стояцю у Лучьска, створи Богъ чудо велико: Луческъ бѣ не утврженъ и не уряженъ <sup>б</sup>, и сбѣгшимся во нь многимъ людемъ, и бѣ бо зимъ бывъши и водѣ велицѣ, оному же пришедшу къ Лучьску и не могшу ему преити, хотяше мость пріяти, гражданомъ же отсѣкшимъ мость, онъ же пороки постави отгнати хотя; Богъ же чудо створи, и святой Ивацъ, и святой Никола, вѣтру же таку бывшу, яко порокомъ вергшу <sup>в</sup> вѣтръ же <sup>г</sup> обращаше камень <sup>д</sup> на нь, пакы же мечющымъ на нь крѣпко изломися, Божию силою, пракъ ихъ, и не успѣвше ничтоже вратишася во станы <sup>е</sup> своя, рекше въ поле. Якоже древле писаномъ, во Куремьсину рать, о зажъженіи города Холма. Холмъ бо городъ сиче бысть созданъ: Божиимъ велѣнемъ, Данилови бо князю во Володимерь, созда градъ Угорескъ <sup>ж</sup> и постави во немъ пискупа <sup>з</sup>; вѣдѣшу же ему по полю и ловы дѣюшу, и видѣ мѣсто красно и лѣсно на горѣ, обходящу округъ его полю, и вопроша <sup>и</sup> тоземець: «како именуется мѣсто се?» Они же рекоша: «Холмъ ему имя есть.» И возлюбивъ мѣсто то и помысли, да сожигеть на немъ градець малъ; общася Богу и святому Ивану Златоусту, да створить во имя его церковь. И створи градець малъ, и видѣвъ же яко Богъ помощникъ ему и Іоанъ спѣшникъ <sup>и</sup> ему есть, и созда градъ шный, его же Татарове не возмогоша пріяти: егда Батый всю землю Рускую пойма, тогда и церковь святой Троицѣ зажъжена бысть, и пакы создана бысть <sup>к</sup>. Видивъ же се князь Данило, яко Богу поспѣвающу мѣсту тому, нача призывати прихожа <sup>л</sup> Нѣмцѣ и Русь, иноязычники и Ляхы; идяху, день и во день <sup>м</sup>, и уноты и мастеръ всяциѣ бѣжаху изъ Татарь, свѣдѣльци, и лучници, и тулници, и кузници <sup>н</sup> желъзу и мѣди и серебру, и бѣ жизнь, и наполниша дворы окрестъ града поле и села <sup>о</sup>. Созда же церковь святого Ивана, красну и лѣву; зданье же еѣ сиче бысть: комары <sup>п</sup>, съ каждого угла преводъ <sup>р</sup>, и стоянье ихъ на четырехъ головахъ челоуѣцскихъ изваяно отъ нѣкоего хытреца; окна <sup>с</sup> украшена стеклы <sup>р</sup> Римьскими; входящи во олтарь стояста два столпа отъ цѣла камня, и на нею комара, и выспръ же верхъ украшенъ звѣздами златыми на лазурь; внутренни же ей помость бѣ слить отъ мѣди и отъ олова чиста, яко блестяся яко зеркалу; двери же ей двоя украшены каменьемъ Галичкымъ бѣлымъ и зеленымъ Холмьскимъ, тесанымъ, узоры тѣ <sup>т</sup> нѣкимъ хытрецемъ Авдѣемъ, прилѣпны отъ всихъ шаровъ и злата, напреди ихъ же бѣ издѣланъ Спасъ, а на полунощныхъ святой Иванъ, якоже всимъ зрлцимъ дивитися бѣ; украси же иконы, еже принесе изъ Кыева, каменьемъ драгимъ и бисеромъ златымъ <sup>у</sup>: Спаса и пречистое Богородицѣ, иже ему сестра Федора вѣда, изъ монастыря Федора <sup>в</sup> иконы же <sup>ф</sup> принесе <sup>х</sup>, изо Уручего Устрѣтенье <sup>г</sup> отъ отца его, диву подобны, лже погорѣша во церкви святого Ивана, одинъ Михаилъ остана чюдныхъ тѣхъ иконъ; и колоколы принесе изъ Кыева, другія ту соль <sup>ч</sup>: то все огонь попали. Вѣжа же средѣ города высока, якоже бити съ неѣ окрестъ града, подздана каменьемъ въ высоту 15 лакотъ, создана же сама древомъ тесанымъ и убѣлена яко сырѣ, свѣтящися на всѣи стороны; стюде-

а) отъ нашедшихъ Х. Е. б) и не угроженъ Е. в) врыгшимъ (вергшимъ) Х. Е. г) вѣтру же И. д) камень *пропущенъ* Е. е) въ страны Х. Е. ж) угровескъ (угровескій) Х. Е. з) епископа *такъ и въ другихъ мѣстахъ* Х. Е. и) и прата Х. Е. и) спѣшникъ, *потомъ поправлено* споспѣшникъ *въ* И. спѣшитель Х. Е. к) и пакы . . . бысть *пропущенъ* въ Е. л) приходѣвъ *ошибк.* И. прихожаа Х. *въ* Е *испорчено.* м) день въ (во) день Х. Е. н) и кузнеца Х. о) и села *имѣтъ* въ Х. Е. п) скаждуглапреводъ *безъ разстановки* И. р) стеклы (склы) Х. Е. с) *им.* узоры тѣ *въ* Х. и Е. изрѣты (изрѣты). т) и бисеромъ и златомъ, и образъ спасовъ и *проч.* Х. Е. у) изъ монастыря федора *имѣтъ* въ Х. Е. ф) икону же Х. Е. х) федора изъ монастыря *такъ было* въ И., *потомъ поправлено* федора и вѣда изъ монастыря . . . *прине не дописано* въ И. ц) изо вручего и срѣтенеіе господае Е. ч) сольѣ (солія) Х. Е.

нець, рекомый кладязь, близъ ея бѣ, саженимъ имущи 35; храмъ прекраснѣи и мѣдъ отъ огня 1259  
яко смола ползущъ; посади же садъ красенъ, и созда церковь святыма Безмездникама <sup>а</sup> во честь, —60  
имать 4 столпы отъ цѣла камени истесанаго, держаща верхъ, съ тѣхъ же другыи, и въ олтарь  
пресвятого Дмитрея стоить же ти предъ бочными дверми красенъ, принесенъ издалеча; стоить  
же столпъ поприще <sup>б</sup> отъ города камень, а на немъ орелъ камень <sup>в</sup> изваянъ, высота же камени  
десяти лакоть, съ головами же и съ подножьями 12 лакоть. Увидивъ же сицю пагубу граду,  
вшедъ во церковь и видѣ пагубу и сжалиси велми, помолився Богу паки обнови и церковь  
освати, пѣскупомъ Иваномъ, и паки помолився Богу и созда ѿ твржъша и выспа <sup>г</sup>; вежъ же  
такое не возможе создати: бѣ бо грады иныя зиждай <sup>д</sup>, прстиву безбожnymi Татаромъ, за то  
не созда ея.

Въ лѣто 6768 <sup>е</sup>. Созда же церковь превелику во градъ Холмъ, во имя пресвятыя Присно-  
дѣвья Марія, величествомъ и красотою не менъ сущихъ дрѣвнихъ <sup>ж</sup>, и украси ю пречюдными  
иконами; принесе же чашю отъ земля Угорьскыя мрамора багряна, изваяну мудростію чюдну,  
и змѣвы главы бѣша округъ ея, и постави ю предъ дверми церковными, нарѣцаемыми цар-  
скыми <sup>з</sup>, створи же въ ней <sup>и</sup> крестилницю крестити <sup>и</sup> воду на святое Богоявленіе; створи же въ  
ней блаженный пѣскупъ Иванъ отъ древа красна точенъ и позлащенъ днѣ и внѣ, дивленію подо-  
бенъ. Времени же минувшу и приде Буранда <sup>к</sup>, безбожный, злый, со множествомъ полковъ Та-  
тарьскыхъ, въ силѣ тяжцѣ, и ста на мѣстѣхъ Куремьсьнѣхъ. Данило же держаше рать съ  
Куремьсою, и николи же не бояся Куремьсь: не бѣ бо могъ зла ему створити никогдаже Ку-  
ремьса, дондеже приде Буранда со силою великою. Посла же послы къ Данилови, река: «иду  
на Литву; оже еси миренъ, поиди со мною.» Данилови же съдшу съ братомъ и со сыномъ,  
печалны бывше <sup>л</sup> гадахуть, въдахуть бо, аще Данилъ поѣдетъ и не будетъ съ добромъ. Сга-  
давшие вси и ѣха Василко за брата, и проводи <sup>м</sup> братъ до Берестья и посла съ нимъ люди своя;  
и помолився Богу святому Спасу Избавнику <sup>н</sup>, яже есть икона, яже есть въ городѣ Мѣлницѣ во  
церкви святовъ Богородицъ и нынѣ стоить въ велицѣ чести, обвща ему Данило король украше-  
ніемъ <sup>о</sup> украсити ѿ. Василкови же ѣдущу по Борундаи одному по Литовьской земль, обрѣтъ  
нѣгдѣ Литву, избивъ ю и приведе сайгати Бурандаеви, и похвали Бурандай Василка, «аще  
братъ твой не вхалъ;» и воеваше ѣздя съ нимъ. Ищющю ему сыновца своего Романа, воеваша  
землю Литовьскую и Нальщаньскую; княгиню бѣ бо оставилъ у брата и сына своего Володи-  
мера. Потомъ же Данило король вхавъ взя Волковыескъ, и Глѣба князя <sup>п</sup> пославъ я и держа-  
шеть ѿ во чести: яко болма бо вха ко Волковыеску, лова яти ворога своего Вышелка и Тев-  
тила <sup>р</sup>, и не удоси ею <sup>с</sup> въ городѣ, искаше ею по стаемъ <sup>т</sup> посылая люди, и не обрѣте ею, бѣста  
бо велику лествъ учинила, я Вышелгъ сына его Романа. И пакы посла Михаила и воева по Зе-  
леви <sup>у</sup>, ища ею, и не обрѣте ею. Потомъ же мысля ити на Городенъ, творя ею тамъ; посла же  
по Лва сына си и по люди своя, и прѣвхаша въ городъ Мѣлникъ. Хотящу ему ити къ Городну  
и всимъ тоснущимся <sup>ф</sup>, и бысть вѣсть изъ Ляховъ у короля Данила, яко Татарове на Ятвязьхъ  
суть. Лвови же рекшу: «яко вон твоя голодна есть <sup>х</sup> и кони ихъ;» онъ же отвѣщавъ и рече ему:  
«пошлемъ сторожъ ко Визнѣ;» вдасть же Данило король брашна воемъ до досытка, и конемъ

а) кузѣмъ демяна приписано на полѣ внизу страницы въ И. посади же . . . безмездникама пропущ. въ Е. б) поприща  
во еслѣхъ спискахъ. в) а на немъ . . . камень пропущ. въ Е. г) и твржѣже и высча И. д) сжижан И. зижда Е.  
е) въ лѣто 6768 нѣтъ въ Х. Е. ж) не мѣвѣ сущю прѣвѣхъ Х. не мѣвѣ суща первѣа Е. з) нарѣц. царскыми нѣтъ  
въ Е. и) въ всѣхъ пропущ. въ Е. и) святити Е. к) буро(у)вдай такъ и ниже Х. Е. л) печалнымъ бывше И.  
печалны бывша (быша) Х. Е. м) его прибавл. Х. Е. н) и помолвса богу избавителю Х. Е. о) украшеніемъ нѣтъ  
въ Х. Е. п) и глѣба князя написано дважды въ И. р) и тевтилла Х. Е. с) и не удоси его И. т) по ставемъ Е.  
у) по зелви Х. по земль ошибк. Е. ф) тѣсящимся (тоснящимся) Х. Е. х) вон твое (твоя) голодна (голодны) суть Х. Е.

1960 ихъ. Послана бо быста <sup>а</sup> преже два посла во Ятвязь увѣдать о братъ, Татаромъ же пріѣхавшимъ  
 —61 во Ятвязь, ята быста посла и прашаше <sup>б</sup> «гдѣ есть Данило?» она же отвѣщаста : «въ Мълниці <sup>в</sup>  
 ьсть.» Онѣмъ же рекшимъ : яко «то есть мирникъ нашъ, братъ его воевалъ съ нами, туда  
 идемъ,» сторожемъ же изминувшимся съ ними, они же придоша ко Дорогычину. Бысть же  
 вѣсть Данилу, послаша Лва и Шварна во нь изъ Володимеря <sup>г</sup>, река имъ : «аще вы будете у  
 мене, вамъ въздѣти <sup>д</sup> въ стацы къ нимъ; ажели азъ буду <sup>е</sup> . . . .

Посемъ же минушему лѣту <sup>ж</sup>, въ лѣто 6769 <sup>з</sup>, бысть тишина по всей землѣ. Въ ты же  
 дни свадьба <sup>и</sup> бысть у Василя князя у Володимерь городъ : нача отдавати дщерь свою Олгу за  
 Андреа князя Всеволодича, Чернигову; бшеть же тогда братъ Василковъ Данило король <sup>и</sup>, со  
 обѣима сынома своима со Лвомъ и со Шварномъ, и пивъхъ князей много и бояръ много. И бышу  
 же веселью немалу въ Володимерь городъ, и приде вѣсть тогда Данилови къ королю <sup>к</sup> и къ Ва-  
 силкови, оже Бурандай идетъ оканный, проклятый, и печална быста брата о томъ велии :  
 прислалъ бо баше, тако река : «оже есте мои мирници, срѣтѣте мя; а кто не срѣтитъ мене, тѣи  
 ратный мнѣ.» Василко же князь побѣхъ противу Бурандаеви со Лвомъ сыновцемъ своимъ, а  
 Данило король не ѣха съ братомъ, послалъ бо блше, себе мѣсто, владыку своего Холмовь-  
 ского <sup>л</sup> Ивана. И побѣхъ Василко князь со Лвомъ и со владыкою противу Бурандаеви, поймавъ  
 дары многы и питье, и срѣте ѿ у Шумьски <sup>м</sup>, и приде Василко со Лвомъ и со владыкою передъ  
 онъ, съ дары; оному же <sup>н</sup> велику опалу створшу на Василя князя и на Лва, владыка стояше  
 во ужастѣ <sup>о</sup> велицѣ, и потомъ рече Буранда Василкови : «оже есте мои мирници, розмечѣте же  
 города свои всѣ.» Левъ розмета Даниловъ, Истожекъ, оттолъ же пославъ Лвовъ розмета, а Ва-  
 силко пославъ Кремянецъ розмета и Луческъ. Василко же князь изъ Шюмьска посла владыку  
 Ивана напередъ ко брату своему Данилови, владыцъ же пріѣхавшу Данилови <sup>п</sup>, и нача ему  
 повѣдати о бывшемъ и опалу Бурандаеву сказа ему; Данилови же убоявшуся <sup>р</sup> побѣже въ Ляхы,  
 а изъ Ляховъ побѣже во Угры. И тако поиде Бурандай ко Володимерю, а Василко князь съ  
 нимъ, и не дошедшу ему города и ста на Житани на ночь, Бурандай же нача молвити про  
 Володимерь : «Василко! розмечи городъ;» князь же Василко нача думать въ собѣ про городъ,  
 зане немошно бысть розметати вборзъ его величествомъ, повелъ зажечи ѿ, и тако черезъ ночь  
 и сгорѣ всѣ. Завѣтра <sup>с</sup> же пріѣха Буранда въ Володимерь, и видѣ своима очима городъ изго-  
 рѣвши всѣ <sup>т</sup>, и нача обѣдати у Василя на дворѣ и пити, обѣдавъ же и пивъ и леже на почъ у  
 Пятна <sup>у</sup>. Завѣтра же присла Татарины, именовъ Баимура, Баимуръ же пріѣхавъ ко князю и  
 рче : «Василко! прислалъ мя Бурандай, велѣлъ ми городъ роскопати.» Рче же ему Василко :  
 «твори повелѣное тобою.» И нача роскопывати городъ, назнаменуя образъ побѣды. И посемъ  
 поиде Бурандай къ Холмови, а Василко князь съ нимъ, и съ бояры своими и слугами своими;  
 пришедшимъ же имъ къ Холмови <sup>ф</sup>, городъ же затворенъ бысть, и сташа пришедше къ нему  
 одалъ его, и не успѣша у него <sup>х</sup> ничгоже : бяхуть бо въ немъ бояре и людье добри, и утвер-  
 жение города крѣпко пороки и самострѣлы. Буранда же розсмотрѣвъ твердость города <sup>ц</sup>, оже

а) послано бо и проч. И. послалъ бо бысть Х. Е. б) посла та и прашаше я Х. посланная и прашаше я Е. в) въ  
 млинци И. г) и володимера И. и владимера (и володимеря) Х. Е. изъ володимеря (города) такъ поправляетъ  
 Издатель. д) буд. умена въздѣти Х. буд. въздѣти у мене Е. е) Далѣе что-то пропущено и слѣдующія слова :  
 посемъ же минушему лѣту, написаны въ И., въ видѣ заглавія, киноварью. ж) посемъ же минушимъ двумя (двома)  
 лѣтома Х. Е. з) въ лѣто 6769 нѣтъ въ Х. Е. и) веселье Х. Е. и) см. король въ И. было князь, потомъ поправлено  
 король, такъ и ниже въ нѣкоторыхъ мѣстахъ; въ Х. князь. к) князю т. и д. Х. л) холмско(а)го Х. Е. м) у  
 шюмску (у шумска) Х. Е. н) бурандаи же (бурандаю же) Х. Е. о) въ (во) ужастѣ Х. Е. п) князю прибавл. Х.  
 королеви тоже Е. р) данило же (даниль же) убоялся Х. Е. с) назаутріе (наутрѣ) такъ и ниже Х. Е. т) гор.  
 нагорвѣши Х. Е. у) у пятнаехъ Х. Е. ф) а василко . . . къ холмови нѣтъ въ Х. Е. х) и не успѣша вой его И.  
 и не успѣше въ него (у него) Х. Е. ц) пороки . . . города проущ. въ Е.

немошно взяти его, тѣмже и нача молвити Василкови князю : «Василко ! се городъ брата твоего, 1951  
вдъ молви горожаномъ, а быша ся передалъ ;» и посла съ Василкомъ три Татаринъ, именовъ  
Куничя, Ашика, Болюя, и къ тому <sup>а</sup> толмача, розумьюща Рускый языкъ, што иметь молвити  
Василко, прѣхавъ подъ городъ. Василко же ида <sup>б</sup> подъ городъ и взя собѣ въ руку каменія ;  
пришедше подъ городъ <sup>в</sup> и нача молвити горожаномъ, а Татарове слышатъ посланіи съ нимъ :  
«Костянтине холопе, и ты другій холопе Лука Иванковичю ! се городъ брата моего и мой,  
передайтеса,» молвивъ, да камень вержетъ доловъ, дая имъ розумъ хитростью, а быша ся билъ <sup>г</sup>,  
а не передавалися ; си же слова молвивъ, и потропчи <sup>д</sup> меча каменьемъ доловъ. Съ же <sup>е</sup> великій  
князь Василко акы отъ Бога посланъ бы на помощь горожаномъ, пода имъ хитростью разумъ <sup>ж</sup>.  
Костянтинъ же стоя на заборолѣхъ города, усмотри умомъ разумъ поданы ему отъ Василка, и  
рече князю Василкови : «поѣдь прочь, аже будетъ ти каменемъ въ чело ; ты уже не братъ еси  
брату своему, но ратьный еси ему.» Татарове же, посланіи со княземъ подъ городъ, слышавше,  
повъдаша къ Бураидаеви и повѣдаша рѣчь Василкову, како молвилъ горожаномъ, што ли мол-  
вили пакъ горожане Василкови. И посемъ поиде Буранда вборзѣ къ Люблицу, отъ Люблина же  
поиде ко Завихвосту. И придоша къ рѣцѣ къ Вислѣ и ту изнайдоша собѣ бродъ у Вислѣ, и по-  
доша <sup>з</sup> на ову страну рѣкы, и начаша воевати землю Лядскую. Потомъ же придоша къ Судо-  
мирю и обступиша ѿ со всѣхъ сторонъ, и огородиша ѿ околомъ своимъ городомъ и порокъ поста-  
виша : и порокомъ же бьющимъ неослабно день и ночь, а стрѣламъ не дадущимъ выникнути  
изъ заборолъ, и бышася по четыре дни, въ четвертый же день сбиша заборолу съ города. Тата-  
рове же начаша лѣствицѣ приставливати къ городу, и тако полъзоша на городъ. Напередъ же  
возлѣзоста два Татари на городъ съ хоруговю, и поидоста по городу съкучи и бодучи ; одинъ  
же ею поиде по одной сторонѣ города, а другій по другой сторонѣ. Нѣкто же отъ Ляховъ, не  
бояринъ, ни доброго роду, но простъ сый человекъ, ни въ dospѣсь, за одиниъ иятлемъ со су-  
лицею, защитився отчаянемъ акы твердымъ щитомъ, створи дѣло памяти достойно, потече  
противу Татарину : како стекася <sup>и</sup> съ нимъ, тако уби Татари <sup>к</sup>, ольны <sup>л</sup> другій Татаринъ со  
заду притече и потя <sup>м</sup> Ляха, ту и убьенъ бысть Ляхъ. Людье же видивше Татары на городъ,  
устремишася побѣгнати до дѣтннца и не можаху умѣститися во ворота, зане мостъ бѣше узокъ  
воротомъ <sup>н</sup>, и подавишася сами, а друзіи падаху съ мостка въ ровъ, акы споповье ; ровы же  
бяху видѣниемъ глубоцѣ велики, и исполнишася мертвыми, и бысть лѣзъ ходити по трупю акы  
по мосту. Бяхуть же станове въ городѣ соломою чиненъ <sup>о</sup>, и загорѣшася самъ отъ огневъ, по-  
томъ же и городъ поча горѣти. Церкви же бѣше въ городѣ томъ камена, велика и предивна,  
сілюще красотою, бѣшетъ бо создана бѣлымъ каменемъ тесанымъ : и та бысть полна людій,  
верхъ же въ ней <sup>п</sup> дровомъ покрытъ зажжесея, и та погорѣ и въ ней бесчисленное множество  
людій <sup>р</sup>, одва ратніи выбѣгоша изъ города. Завтра же игумени съ попы и съ дьяконы, изря-  
дивше крилось и отпѣвши обѣднюю, и начаша ся причащати <sup>с</sup>, первое сами, и потомъ бояре съ  
женами и съ дѣтми, таже вси отъ мала и до велика, и начаша <sup>т</sup> исповѣдатися, ово ко игуменомъ,  
друзіи же къ попомъ и дьякономъ : зане бѣше людій множество въ городѣ. Потомъ же поидоша  
со кресты <sup>у</sup> изъ города и со свѣчами и съ кадѣлы, поидоша же и бояре и бояринъ, изрядившеся  
во брачныя порты и <sup>в</sup> ризы, слугы же боярскіи несаху передъ ними дѣти ихъ ; и бысть плачь

а) и тому (не къ Холму ли?) Х. болуя къ холму и толмача Е. б) ида Х. в) василко же . . . подъ городъ *пропуц.*  
въ Е. г) а бы ся были (были) Х. Е. д) потрейчи (*потрижды*) Х. Е. е) си же (сій же) Х. Е. ж) а бы ся были и  
не передавали *прибавл.* Е. з) и переидоша Х. Е. в) спедся Х. и) како . . . татарина *пропуц.* въ Е. к) или Х.  
или Е. л) и подтя Х. Е. м) къ воротомъ Е. н) чиненъ И. чиненъ(ы) Х. Е. о) у ней Х. п) верхъ же . . .  
людій *пропуц.* въ Е. р) причащатися *безъ нужды поправлено въ И.* с) и начашася И. т) съ (со) кресты Х. Е.  
у) порты и *ильтъ въ Х. Е.*

1981 великъ и рыданіе, мужи плакахуся сверстьяницъ своихъ, матери же плакахуся <sup>а</sup> чады своихъ, <sup>-62</sup> братъ брата, и не бысть кто понилуя ихъ : гнѣву бо Божию сконцавшюся <sup>б</sup> на нихъ. Выгна-нымъ же имъ изъ города, и посадиша въ Татарове на болоньи, возлѣ Вислы, и съдоша два дни на болоньи ; тоже почаша избивати я всѣ, мужескъ полъ и женскъ, и не оста <sup>в</sup> отъ нихъ ни одинъ же. Потомъ же поидоша ко Лысцю городу, и пришедшымъ же имъ къ нему и объсту-пиша ; городъ же бяше въ лѣсъ на горѣ <sup>г</sup>, церкви же бяше въ немъ камена святоѣ Троицѣ, городъ же не твердъ бяше, взяша же и того, изсъкоша же всѣ отъ мала и до велика. Потомъ же возвратися Бурандай назадъ <sup>а</sup> во своя вѣжѣ. И тако бысть конецъ Судомирьскому вѣлтю.

Въ лѣто 6770 <sup>е</sup>. Идоша Литва на Ляхы воевать отъ Миндовга, и Остафъ Костянтиновичъ съ ними, оканьный и безаконный <sup>ж</sup> : бѣ бо забѣглъ изъ Рязаня. Литва же изъгнаша Ездовъ на-канунъ Ивана дни <sup>з</sup>, на самая купалья <sup>и</sup> ; ту же и Сомовита князя убиша, а сына его Коцдрата яша и полона много яша <sup>к</sup>, и тако возвратишася восвоися. Въспомяну Миндовгъ, еже Василко князь съ Богатыремъ воевалъ землю Литовскую, и посла рать на Василка, и воеваша около Каменца <sup>л</sup> ; князь же Василко не ѣха по нихъ, зане надѣяшеться другой рати, посла по нихъ Желислава же, Степана Медушника, и гониша по нихъ олно до Ясолны <sup>м</sup>, и не угониша ихъ, бяшеть бо рать мала, полона же взяли бяхуть, тѣмъ же и уйдоша борзо. Другал же рать Литов-ская воеваша <sup>н</sup>, тое же педѣль, около Мѣлицъ, бяше же съ ними воевода Тюдѣимновичъ Ковдижадъ <sup>о</sup>, взяша же полона много ; князь же Василко поѣха по нихъ, сыномъ <sup>п</sup> своимъ Во-лодимеромъ и съ бояры и со слугами, возложивъ упованіе на Бога, и на пречистую его Матерь, и на силу честнаго хреста, и угониша я у Небля города. Литва же бяше стала при озерѣ, и видивше полкы изрядишася <sup>п</sup> и съдоша во три ряды за щиты, по своему норову ; Василко же изрядивъ свои полкы, поиде противу имъ и сразишася обои. Литва же не стерпѣвши устреми-шася на бѣгъ, и не бысть лѣзъ утечи, обило бо бяшеть озеро около ; и тако начаша съчи <sup>р</sup>, а друзи во озерѣ истопоша <sup>р</sup> ; тако избиша я всѣ и не оста отъ нихъ ни одинъ. Се же услы-шавше князи Пиньскіи <sup>с</sup>, Федоръ, и Демидъ, и Юрьи, и пріѣхаша къ Василкови съ путемъ и начаша веселитися, видяще бо ворогы своя избиты, а своя дружина вся цѣла, токмо одинъ убитъ отъ полка Василкова, Преиборъ сынъ Степановъ Родивича <sup>т</sup> ; посемъ же князи Пиньскіи поѣхаша восвоися, а Василко поѣха къ Володимерю съ побѣдою и честию великою, слава и хвала Бога, створшаго предивная, покоршаго ворогы подъ нозѣ Василкови князю. Посла же сайгать брату своему королеви съ Борисомъ и <sup>у</sup> со Изеболкомъ <sup>ф</sup> ; король же бяшеть <sup>х</sup> поѣхалъ въ Угры, и угони его Борисъ у Телича <sup>н</sup>. Король же бяше печалуя о братѣ повелику, и о сы-новцѣ своемъ Володимерѣ, зане молодъ бяше, нѣкто отъ слугъ его вшедъ нача повѣдати сице : «огосподине! людѣе кацѣ се ѣдутъ за щиты со сулицами, а конѣ съ ними поведѣниі ;» король же отъ радости воскочивъ и въздѣвъ руцѣ, хвалу воздавъ Богу, рече : «слава тобѣ Господи! то-тъ Василко побѣдилъ Литву.» Борисъ же пріѣха и привеле сайгать королеви, конѣ и во съд-лѣхъ, щиты, сулицы, шеломы. Король же нача впрашати о здоровьи брата своего и сыновца, Борисъ же повѣда здоровье обою и вся сбывшася сказа ему ; бысть радость велика королеви о здоровьи брата своего и сыновца, а ворози избити, Бориса же одаривъ отпусти ко брату своему.

а) сверстьяницъ . . . плакахуся *пропущ.* въ Е. б) сконцавшюся Х. Е. в) и не избы Х. Е. г) на городъ *ошибк.* Х. д) на западъ *ошибк.* И. е) *см.* въ лѣто 6770 въ Х. и Е. потомъ же (потомъ). ж) и проклятый Х. Е. з) на кан. рождества святаго іоанна Х. Е. и) на самая купалья *нѣтъ* въ Х. Е. і) понимаша Х. Е. к) камена (камня) Х. Е. л) олно до ясолны Х. Е. м) воева Х. Е. н) тудѣимновичъ же (тудѣимновичъ же) кодвижадъ (кодвыжда) Х. Е. о) съ сыномъ Х. Е. п) изрядившеся Х. Е. р) истопоша Х. Е. с) пиньскіи *такъ и ниже* Х. Е. т) родовича Х. Е. у) и *нѣтъ* въ Х. ф) и изеболкомъ Е. х) тогда *прибавл.* Х. Е. ц) у подтелича Х. Е.

Посемъ же <sup>а</sup> бысть сънемъ <sup>б</sup> Рускимъ княземъ съ Лядскимъ княземъ съ Болеславомъ : и <sup>1262</sup> снимашася въ Тернавѣ Данило князь со обѣима сынома своима, со Лвомъ и со Шварномъ, а <sup>-63</sup> Василко князь со своимъ сыномъ Володимеромъ, и положиша рядъ межн собою о землю Рускую и Лядскую, утвердившеся крестомъ честнымъ; и тако розъѣхашася восволси. По семъ же сонмъ <sup>в</sup> минувшу лѣту одному, и во осень убитъ бысть великій князь Литовскій Миндовгъ, самодержецъ <sup>г</sup> бысть во всей земли Литовской. Убийство же его сице скажемъ : бысть княжящю ему въ земли Литовской, и нача избивати братью свою и сыновцъ свои, а другія выгна изъ земль, и нача княжити одинъ во всей земль Литовской; и нача гордѣти велми, и вознесеса славою и гордостью великою, и не творяше противу себе никого же. Бяше же у него сынъ Воишелкъ же и дѣчи; дщерь же отда за Шварна за Даниловича до Холма; Воишелкъ же нача княжити въ Новгородцѣ, въ поганьствѣ буда <sup>д</sup>, и нача проливати крови много : убивашеть бо на всякъ день по три по четыри; которого же дни не убьашеть кого, печаловашеть тогда, колиже убьашеть кого, тогда весель бяшеть. Посемъ же вииде страхъ Божій во сердце его, помысливъ собѣ хотя пріяти святое крещеніе; и крестися ту въ Новгородцѣ и нача быти во крестьянствѣ <sup>е</sup>. И посемъ иде Воишелкъ до Галича къ Данилови князю и Василкови, хотя пріяти мнискій <sup>ж</sup> чинъ; тогда же Воишелкъ хрести <sup>з</sup> Юрья Лвовича; тоже потомъ иде въ Полонину ко Григорьеву въ монастырь, и пострижеся во черницѣ, и бысть въ монастыри у Григорья 3 лѣта, оттолъ же поиде во Святую Гору, пріемъ благословленіе отъ Григорья. Григорей же бяшеть человекъ святъ, акого же не бысть <sup>и</sup> передъ нимъ и ни по немъ не будетъ. Воишелкъ же не може дойти до Святѣй Горѣ, зане мятежъ бысть великъ тогда въ тыхъ земляхъ, и приде опять въ Новгородокъ; и учини собѣ монастырь на рѣцѣ на Нѣмнѣ, межн Литвою и Новымъгородкомъ, и ту живяше. Отецъ же его Миндовгъ укаривашеться ему по его житію <sup>к</sup>; онъ же на отца своего не любовашеть <sup>л</sup> велми. Въ то же веремя умре княгини Миндовгова, и поча карити по ней. Бяшеть бо сестра ей за Домонтомъ за Нальщанскимъ княземъ; и посла Миндовгъ до Нальщанъ по свою свѣсть, тако река : «се сестра твоя мертва <sup>м</sup>, а повди каритъ по своей сестрѣ.» Оной же пріѣхавши каритъ, Миндовгъ же восхотѣ пояти свѣсть свою за ся, и нача ей молвити : «сестра твоя умираючи велѣла ми тя пояти за ся <sup>н</sup>; тако рекла, ать иная дѣтій не цвѣлитъ;» и поя ю за ся. Довьмонтъ же се услышавъ печаленъ бысть велми о семъ, мысляшеть бо, абы како убити Миндовга, но не можаше, зане бысть сила его мала, а сего велика; Довьмонтъ же искашеть собѣ, абы съ кимъ мочі убити ему Миндовга, изнайде собѣ Треняту сестричича Миндовгова, и съ тѣмъ думашеть убити Миндовга. Тренята же бяшеть тогда въ Жемоти <sup>о</sup>.

Въ лѣто 6771 <sup>п</sup>. Послалъ бяшеть Миндовгъ всю свою силу за Днѣпръ, на Романа на Браньского <sup>п</sup> князя; Довьмонтъ же бяшеть съ ними же пошелъ на войну, и усмотри время подобно собѣ и воротися назадъ, тако река : «кобъ ми не дасть съ вами пойти;» воротивъжеся назадъ и погна вборзѣ, изогна Миндовга, ту же и уби его и оба сына его съ нимъ уби, Рукля же и Репекля <sup>р</sup>. И тако бысть конецъ Миндовгову убитю. По Миндовгови же убиты, Воишелкъ уболевъся того же, и бѣжа до Пиньска и ту живяшеть, а Тренята нача княжити во всей земль Литовской и въ Жемоти. И посла по брата своего по Товтивила до Полотьска, река тако : «brate! пріѣди съмо, роздѣливъ землю <sup>с</sup> и добытокъ Миндовговъ.» Оному же пріѣхавшу къ нему,

а) Въ И. въ строку написано въ лѣто 6771 и потомъ подчищено. б) сеймъ Е. в) сейму Е. г) самодержецъ и далѣе сице (сице) такъ было въ И. д) буда (будай) X. E. е) въ христіанствѣ X. E. ж) мнишескы(і)я X. E. з) крести X. E. и) акого же не будетъ И. якоже не бысть X. E. и) укариваше его про его житіе X. E. к) онъ же отца своего не любяше E. л) река : сестра ти мертва X. E. м) и нача . . . за ся пропущ. въ E. н) у жемоти (у жемоты) X. E. о) см. въ лѣто 6771 въ X. и E. въ се же время. п) на дебрянского X. р) рукля же репекля И. рукля же репекля X. рукля же и ресекля E. с) роздѣлимъ собѣ землю X. раздѣлимо землю собѣ E.



1263 и поча думати Товтивилъ, хотя убити Треняту, а Тренята собъ думашеть на Товтивила пакъ; и  
 —66 пронесе думу Товтивилу бояринъ его Прокопій Полочанинъ, Тренята же попередивъ и убивъ  
 Товтивила и нача княжити одинъ. Посемъ же почаша думати конюси <sup>а</sup> Миндовгови, 4 паробца,  
 како бы лъзъ имъ убити Треняту; оному же идущу до мовниці <sup>б</sup> мыться, они же усмотрѣше  
 собъ верема таково, убиша Треняту; и тако бысть конецъ убитья Тренятина. Се же услышавъ  
 Воишелкъ, поиде съ Пиняны къ Новугороду <sup>в</sup>, и оттолъ поя со собою Новгородцъ и поиде въ  
 Литву княжить; Литва же вся пріяша ѿ съ радостью <sup>г</sup>, своего господичица <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6772 <sup>е</sup>. Воишелкъ же нача княжити во всей <sup>ж</sup> земли Литовьской, и поча вороги  
 своѣ избивати, избивъ ихъ бесчисленное множество, а друзи разбѣгошася, камо кто видя; и оного  
 Остафья уби оканьнаго, проклятаго, безаконьного, о немъ же передъ псахомъ <sup>з</sup>. Въ прежерече-  
 номъ же лѣтъ Миндовгова убитья, бысть свадьба <sup>и</sup> у Романа князя у Бряньского <sup>й</sup>, и нача отда-  
 вати милую свою дочерь, именовъ Олгу, за Володимера князя, сына Василкова, внука великаго  
 князя Романа Галичкаго. И въ то верема рать приде Литовьская на Романа; онъ же бися съ  
 ними и побѣди ѿ, самъ же раненъ бысть и не мало бо показа мужьство свое, и пріяша во Бря-  
 нескъ <sup>к</sup> съ побѣдою и честию великою, и не мня раненъ на тѣлеси <sup>л</sup> своемъ за радость; и отда  
 дочерь свою: бѣхуть бо у него иньъ три, а се четвертая; сѿя же бѣшеть ему всихъ милѣе, и  
 посла съ нею сына своего старѣйшого Михаила и бояръ много. Мы же на преднее <sup>м</sup> возвра-  
 тимся. Князю же Воишелкови въ Литвѣ, и поча ему помагати Шварно князь и Василко,  
 нареклъ бо бѣшеть Василка отца собъ и господина; а король бѣшеть тогда впалъ въ больсть  
 велику, въ ней же и сконца <sup>н</sup> животь свой <sup>о</sup>, и положиша во церкви святѣй Богородици, въ  
 Холмѣ, юже бѣ самъ создалъ. Се же король Данило князь добрый, хоробрый и мудрый, иже  
 созда города многи, и церкви постави, и украси въ различными красотами; бѣшеть бо брато-  
 любомъ свѣтѣся съ братомъ своимъ Василкомъ; сей же Данило бѣшеть вторый по Соломонѣ.  
 Посемъ же Шварно поиде въ помочь Воишелкови, а Василко князь отъ себе посла ему помочь <sup>п</sup>  
 всю свою рать, Воишелкъ же нареклъ <sup>р</sup> бѣшеть Василка аки отца собъ и господина; и приде  
 же Шварно съ помочью въ Литву къ Воишелкови, и видѣвъ Воишелкъ помочь Шварнову и Ва-  
 силкову отца своего, и радъ бысть велики, и нача пристраиватися и поиде въ силъ тяжьць, и  
 нача города имати во Дявельтвѣ <sup>с</sup> и въ Нальчанъхъ; города же поймавъ, а ворогы своя из-  
 бивъ, и тако придоша восвоися.

Въ лѣто 6773 <sup>т</sup>. Явися звѣзда на востоцъ хвостатая, образомъ страшнымъ, испущающе отъ  
 себе лучъ великы, си же звѣзда нарѣчается власатая; отъ видѣнїя же сея звѣзды страхъ обѣя вся  
 челоувкы и ужась, хитреци же смотрѣше тако рекоша: «оже мятежь великъ будетъ въ земли»:   
 но Богъ спасе <sup>у</sup> своею волею, и не бысть ничтоже. Того же лѣта преставися великая княгиня  
 Василковая, именовъ Олена, и положиша тѣло ея во церкви святѣй Богородицѣ, во пискупни <sup>ф</sup>  
 Володимерьской.

Въ лѣто 6774 <sup>х</sup>. Бысть мятежь великъ въ самъхъ Татаръхъ: взбѣшася сами промежи собою  
 бесчисленное множество, акъ <sup>ц</sup> песокъ морьскы.

а) конюшин Х. Е. б) до мовниці Е. в) къ новгородку Х. Е. г) великою прибав. Х. Е. д) господичица Х. Е. такъ поправлено и въ И. е) въ лѣто 6772 лѣтъ въ Х. Е. ж) въ своей Х. Е. з) наперед (наперед) списахомъ (воспи- сахомъ) Х. Е. и) веселье Х. Е. й) у дръбенского (у дебранского) Х. Е. к) въ дебрянскъ (въ дебранскъ) Х. Е. л) и не помня раны на тѣлѣ Х. Е. м) на подлежащее Х. н) и сконца Х. Е. о) Противъ сего въ Е. на полн index: король данилъ князь преставися въ холмѣ, року 1266. п) воишелкови . . . помочь пропуц. въ Х. Е.; послѣдній продолжаетъ: поя всю свою рать и проч. р) нареклъ и И. с) см. во дявельтвѣ въ Х. и Е. вода въ литвѣ. т) см. въ лѣто 6773 въ Х. и Е. въ та же лѣта. у) спасеть И. Х. ф) въ пискупни Х. Е. х) см. въ лѣто 6774 въ Х. и Е. тогда же. ц) акы (аки) Х. Е.

Въ лѣто 6775. И бысть тишина <sup>а</sup>.

Въ лѣто 6776 <sup>б</sup>. Князю Воншелкови во Литвѣ и Шварнови, иде Литва на Ляхы воевать <sup>в</sup> — 68  
на Болеслава князя, идеша мимо Дорогичинь; слуги же Шварновы идеша съ ними же и вое-  
ваша около Скарншева, и около Визльжъ и Торжку <sup>г</sup>, и взяша полна много. Тогда же Бо-  
леславу князю болну сущу велии, потомъ же Болеславъ уздоровився <sup>г</sup> посла посолъ свой ко  
Шварнови, тогда же Шварнови суццо въ Новгородцѣ, тако река : «ношто мя еси воевалъ, безъ  
моей вины землю еси мою взялъ?» Шварно же запръся <sup>д</sup> ему, тако река : «не воевалъ язъ тебе,  
но Литва тя воевала.» Посолъ же рече Шварнови : «такъ ти молвить князь Болеславъ : я на  
Литву не жалую <sup>е</sup>, оже мя воевалъ не мирникъ мой, а воевалъ мя тако и гораздо, но на тя жа-  
лую; а Богъ буди по правомъ, ты то <sup>ж</sup> разсудить межи нами.» И отселъ заратншася и почаша  
Ляхове воевати около Холма; воеводы же быша съ ними : Сягивъ, Воржъ, Сулко, Невъступъ;  
и не взяша ничтоже, избѣгли бо ся бяхуть въ городъ <sup>з</sup>, зане вѣсть бяхуть подали имъ Ляхове,  
украиняне <sup>и</sup>. Посемъ же Шварно прѣвха изъ Новагородка вборзъ, и почаша совокупливати силу  
свою, и Василко князь и сынъ его Володимиръ, совокупившеся пондоша въ Ляхове <sup>и</sup> воевать;  
Шварно же почаша воевати около Люблина, а Володимеръ около Бѣлоу, и взяша полна много, и  
такъ пондоша восвоисн, Шварно поиде къ Холмови, а Володимеръ поиде къ Червну, ту бя-  
шетъ отецъ ему <sup>к</sup> Василко, изъ Червена же поиде къ Володимерю. Пришедшимъ же имъ домовъ,  
и посемъ Ляхове почаша воевати около Червна, тое же недѣли, и не взяше ничего же и тако  
пондоша назадъ. И потомъ Болеславъ князь присла посолъ свой къ Василкови, Григоря про-  
боща Люблинського, тако река : «свояче! сомневся <sup>л</sup>.» Василко рече : «а язъ радъ <sup>м</sup>» — и по-  
рекоша себе снемъ въ Тернавъ <sup>н</sup>. И посемъ Василко поиде къ соньмови <sup>о</sup> до Тернави, и бывшу  
ему у Грабовци и приде къ нему вѣсть, оже Ляхове леств <sup>п</sup> учинилъ, къ соньмови не шли, но  
обидешше около Наворота, и тако пондоша къ Бѣлзу и почаша воевати и села жечи. Василко  
же поиде вборзъ отъ Грабовца, Шварномъ и сыномъ своимъ Володимеромъ, и придоша ко  
Червну и виднша, оже села горять, а Ляхове воюють; Василко же пусти на ня воропъ, идѣже  
бяхуть Ляхове розогналися, воюючи по селомъ, и убиша отъ нихъ многи, а другія изонмаша.  
Ляхове же убоявшеся пондоша <sup>р</sup> восвоисн. Василко же посла по нихъ Шварна, сыновца своего,  
и Володимера сына своего : указалъ бо бяшетъ има, тако река : «не бейте же ся съ ними близъ,  
но пустите ъ во свою землю; ольны пондутъ раздѣлившеся, тоже бѣйтеся съ ними.» И тако по  
нихъ Шварно съ Володимеромъ поиде, во силъ тяжьць <sup>с</sup>, бяхуть бо полци видвнѣемъ <sup>т</sup> акы бо-  
рове велици; Шварно же бяшетъ впередъ идя своимъ полкомъ, а Володимеръ идяше назадъ  
своимъ полкомъ; Ляхове же бяху и еще не вошли во свою землю, но токмо бяшетъ Ворота  
прошли : се же бвашеть мѣсто твердо, зане немощно бысть обойти его никада же, тѣмже нарѣ-  
чашуться <sup>у</sup> Ворота тѣснотою своею; ту же и угониша ъ. Шварно впередъ идя своимъ полкомъ и  
не помня рѣчи строя <sup>ф</sup> своего, ни дождавъ <sup>х</sup> полка брата своего Володимера, и устремися на  
бой. Сразившимажеся челома, и тако поломиша Ляхове <sup>ц</sup> полкъ Шварновъ, а инѣмъ полкомъ  
немощно бысть помощіи нюткуда же тѣснотою. И тако побѣдиша Ляхове Русь и убиша отъ нихъ  
многихъ, отъ бояръ и отъ простыхъ людій, ту же убиша оба сына тысячкого Лаврентѣя и

а) въ лѣто . . . тишина *нѣтъ въ* X. E. б) *см. въ лѣто 6776 въ* X. и E. посемъ же. в) и около волжъ и турму E.  
г) устобився И. оздоровяся X. E. д) запръ И. запръся X. E. е) язъ на литву не жалуюсь *такъ поправлено*  
*въ* И. ж) ты то И. то той E. з) въ городъ И. и) украинныя ляхи E. и) въ ляхи X. E. к) его X. E. л) съ(о)н-  
мевся X. E. м) василко же рѣчи его радъ X. E. н) сеймъ въ тарновѣ *такъ и имже* E. о) къ сеймовѣ т. и д. E.  
п) вѣсь (вѣчь) *ошибк.* X. E. р) назадъ *прибавл.* X. E. с) тяжьць и *далше* полци *такъ было въ* И., *потомъ попра-*  
*влено* тяжьць и полци. т) видвнѣемъ *нѣтъ въ* X. E. у) и нарицахуса X. E. ф) стряхъ X. E. х) во дождавъ *ошибк.* И.  
и не дожда X. E. ц) ляхове *пропуц.* въ И.

1268 Андрей : немало бо показаста мужество свое и не побѣгоста братъ отъ брата, ту же пріѣста по-  
 —72 бѣднѣй <sup>а</sup> конецъ. Посемъ же умиришася Ляхове съ Русью, Болеславъ съ Василкомъ и со Швар-  
 номъ, и начаша быти въ любви велицѣ. Посемъ же Воишелкъ да княженіе свое зятю своему  
 Шварнови, а самъ опять восхотѣ пріѣти мнискій <sup>б</sup> чинъ. Шварно же моляшеться ему повелику,  
 абы еще княжилъ съ нимъ <sup>в</sup> въ Литвѣ : но Воишелкъ не хотяшеть, тако река : «согрѣшилъ  
 есмь много передъ Богомъ и челоувѣкы, ты княжи, а земля твѣ <sup>г</sup> опасена.» Шварно же не може  
 умолати его, и тако нача княжити въ Литвѣ; а Воишелкъ иде до Угровьска въ монастырь ко  
 святому Данилю <sup>д</sup>, и взя на ся чернечкѣи порты и поча жити въ монастырь, тако река : «се  
 ми здѣ близъ мене сынъ мой Шварно, а другій господинъ мой отецъ князь Василко; а тѣма ся  
 ему утѣшивати.» Григорей же Полониньскій еще бѣше живъ, наставникъ его; Воишелкъ же  
 вопрошавъ о животѣ его, радъ бысть, посла по нь, река : «господине отче! пріѣди съмо;» онъ  
 же пріѣха къ нему и настави его на путь чернечкѣи. И въ то вереме пріѣсла Левъ къ Васи-  
 лкови, тако река : «хотѣлъ быхъ снятися съ тобою, абы туто и Воишелкъ былъ.» Василко же  
 посла по Воишелка, страстно недѣлъ, тако река : «прислалъ ко мнѣ Левъ, а быхомся <sup>е</sup> сняли;  
 а не бойся ничего же.» Воишелкъ же боляшеться Лва и не хотяшеть ѣхати : но повѣха на Васи-  
 лкови рукъ <sup>ж</sup>, и пріѣха на святой недѣль въ Володимерь, и ста въ монастырь святаго Михаила  
 великого. Марколтъ же Нѣмечинъ <sup>з</sup> зва къ собѣ всѣ князь на обѣдъ, Василка, Лва, Воишелка;  
 и начаша обѣдати и пити и веселитися; Василко же напився повѣха домовъ спать, а Воишелкъ  
 повѣха до монастыря, идѣже столшеть. И посемъ Левъ пріѣха къ нему въ монастырь и поча  
 молвити Воишелкови : «куме! напьемся <sup>и</sup>;» и пачаша пити. Дьяволъ же исконъ не хотя добра  
 челоувѣчскому роду, и вложи во сердце Лвови, уби Воишелка завистью, оже бѣшеть далъ землю  
 Литовскую брату <sup>к</sup> его Шварнови, и такъ бысть конецъ убитья его <sup>л</sup>; спряташе тѣло его и  
 положиша во церкви святаго Михаила великаго. Княжащю же по Воишелкъ Шварнови въ Ли-  
 товской земли, княживъ же лѣтъ не много <sup>м</sup> и тако преставися, и положиша тѣло его во цер-  
 кви святой Богородицы, близъ гроба отня.

Въ лѣто 6777. Не бысть ничтоже <sup>н</sup>.

Въ лѣто 6778 <sup>о</sup>. Нача княжити въ Литвѣ оканьный и безаконьный, прокляты, немилостив-  
 ный Тройденъ <sup>п</sup>, его же безаконья не могохомъ псати <sup>к</sup> срама ради : такъ бо бѣшеть безаконь-  
 никъ, яко и Антіохъ Сурьскій, Иродъ Ерусалимьскій и Неронъ Римьскій <sup>р</sup>, и нна многа  
 злѣйша того безаконья чиняше. Живъ же лѣтъ 12, и тако преставися <sup>с</sup> безаконьникъ. Блхуть  
 же въ него братья борза <sup>т</sup> : Сурьпутій, Лѣсій, Свелкеній <sup>у</sup>; блхуть же живуще во святѣмъ  
 крещеніи, сн же живяхуть въ любви, во кротости и во смиреніи, держаще правую вѣру крестъ-  
 янскую, преизлиха любяще вѣру <sup>ф</sup> и нищя. Си же преставишася при животѣ Тройденевъ.

Въ лѣто 6779 <sup>з</sup>. Преставися благовѣрный князь и христоролюбивый великій Володимерь-  
 скій, именовъ Василко, сынъ великого князя Романа, и положиша тѣло его во церкви свѣтѣй  
 Богородицы, во пискупьи Володимерьской.

Въ лѣто 6780 <sup>и</sup>. Нача княжити, во него мѣсто, сынъ его Володимерь, правдолюбемъ

а) победы И. б) мншеск(і)й Х. Е. в) съ ними *ошибк.* И. г) ти Х. Е. д) въ мов. святаго даниліа (даніла) Х. Е.  
 е) а быхомся (а бымося) Х. Е. ж) на василкову руку Х. Е. з) нѣмчичь (нѣмчикъ) Х. Е. и) по чаши вина *при-  
 бавл.* Х. Е. і) брату *пропущ.* въ Х. к) *Противъ сего въ Е. на поляхъ приписано* : кумъ кума забилъ, що не далъ своему  
 крещенкови ничого, року 1276. л) княж. многа лѣта Е. м) въ лѣто . . . ничтоже *нѣтъ* въ Х. Е. н) *см.* въ лѣто  
 6778 въ Х. и Е. посемъ же. о) тройден(і)й Х. Е. п) списати Х. Е. р) и ант. сирскій, иродъ іерусалим-  
 скій и неронъ римскій Е. с) издше Е. т) борзын Е. у) свилкелі (свелкелій) Х. Е. ф) вѣру *нѣтъ* въ Х. Е. х) *см.*  
 въ лѣто 6779 въ Х. и Е. въ то же время. ц) *см.* въ лѣто 6780 въ Х. и Е. и по немъ (по немъ).

свѣтятся <sup>а</sup> ко всей своей братии, и къ болроумъ, и ко простымъ людемъ; а Левъ нача княжити въ 1273 Галичъ и въ Холмъ, по братью по своему по Шварнъ. — 74

Въ лѣто 6781 <sup>б</sup>. Умиришася съ Ляхы, съ Болеславоу <sup>в</sup> княземъ. Болеславъ же ся тогда заратилъ съ Воротъславскимъ <sup>г</sup> княземъ; идоша ему въ помощь Левъ, Мьстиславъ, а Володимерь самъ не иде, но посла свою ратью со Жилпславоу; про то не иде самъ, заратилъ бо ся баше со Ятвязи. Посемъ же сдумавше князи пойти на Ятвязи, приспѣвши же зимъ самп князи не идоша, но послаша воеводы своя ратью: Левъ же посла со своею ратью Андрея Путивлича <sup>д</sup>, а Володимерь посла со своею ратью Желислава, а Мьстиславъ посла со своею ратью Володъслава Ломоносаго; ходивше же и взяша Злину, Ятвиземъ же собравшимся и не смѣша битися съ ними, и тако придоша съ побѣдою и честью великою ко своимъ княземъ. И посемъ прїѣхаша князи Ятвизьскїи, Минтеля, Шюрпа, Мудѣйко <sup>е</sup>, Пестило, ко Львови и Володимерови и Мьстиславу, мира просяче собъ; они же одва даша имъ миръ, и ради быша Ятвизъ о миръ, и тако поѣхаша во свою землю.

Въ лѣто 6782 <sup>ж</sup>. Тройденеви же еще князю въ Литовской землѣ, живяше со Львоу во велицѣ любви, шлючи многы дары межи собою; а съ Володимеромъ не живяше въ любви про то, оже башеть <sup>з</sup> отецъ Володимеровъ князь Василко убилъ на войнахъ 3 браты Тройденевы, про то <sup>и</sup> не живяше съ нимъ въ любви, но воевашеться съ нимъ, но не великими ратми <sup>к</sup>; Тройденей <sup>л</sup> же пославъ пѣшцѣ та тѣмъ воевашеть Володимера, а Володимерь пославъ такоже воевашеть, и тако воевастася лѣто цѣло. Посемъ же Тройденей, забывъ любви Львовы, пославъ Городняны велъ взяти Дорогичинъ, и Трїдъ <sup>м</sup> съ ними же башеть; се же <sup>н</sup> вѣдашеть о городѣ, како мощно <sup>о</sup> взяти, излѣзъ же ѿ ночью <sup>п</sup>, и тако взяша ѿ самы великъ день, избивша ѿ всѣхъ отъ мала и до велика. Се же слышавъ Левъ, печаленъ бысть о семъ велии и нача промышляти, и посла въ Татары ко великому цареви Меньгутимереви <sup>р</sup>, прося собъ помочи у него на Литву. Меньгутимерь же да ему рать, и Ягурчина <sup>с</sup> съ ними воеводу, и Заднѣпръскїи <sup>т</sup> князи всѣ да ему въ помощь, Романа Дѣбряньского <sup>у</sup> и сыномъ Олгомъ, и Глѣба князя Смоленского, иныхъ князїи много: тогда бо бяху вси князи въ воли въ Татарской. Зимъ же приспѣвше <sup>в</sup>, и начаша ся пристраивати князи Русцѣи <sup>ф</sup>, Левъ, Мьстиславъ, Володимерь, идоша же съ ними князи Пиньскїи и Туровьскїи <sup>х</sup>. И бысть идущимъ имъ мимо Турово къ Случку <sup>ц</sup>, ту ся свята съ Татары <sup>ч</sup> у Случка <sup>ш</sup>, и тако поидоша вси въборзъ къ Новугородку; и не дошедше рѣкы Сырьвлячъ <sup>щ</sup> ту же стапа на ношь, а заутра рано возставше поидоша и перешедше рѣку до свѣта ту же и дождаша свѣта, восходящу же солнцю и начаша изряживати полкы, изрядивше <sup>з</sup> же полкы и тако идоша къ городу. Татарове <sup>и</sup> же идяху поправу своимъ полкомъ, а отъ нихъ Левъ идяше своимъ полкомъ, а отъ Два Володимерь идяше полѣву своимъ полкомъ. Татарп же прислаша ко Львови и къ Володимерови, тако рекуче: «дѣти нашѣ видѣлъ, оже рать стоятъ за горою, пара идетъ изъ коней; а пошлѣте люди добрыи съ нашими Татары, ать усмотрятъ што будетъ.» Они же послаша съ ними добрыи люди, и тако ѣхавше осмотрѣша, оже нѣтуть рати, но пара идяшеть со истоковъ текущихъ изъ горъ, зане морозъ бяхуть велицѣ. И тако придоша

а) свѣтятся И. б) см. въ лѣто 6781 въ X. и E. посемъ же (посемъ). в) и съ болеславоу X. E. г) съ вротславскимъ (со вротславскимъ) X. E. д) путивлича X. E. е) мудѣйко *нѣтъ* въ X. E. ж) въ лѣто 6782 *нѣтъ* въ X. E. з) башеть И. и) тройденеви же про то И. к) во воеваше съ нимъ великими ратми E. л) тройдени И. X. м) и трїдѣ E. н) съи же (сей же) X. E. о) мощно *поправл. въ И.* п) излѣзъ же въ ноци X. E. р) мѣнгутиморевн X. мѣнгутимировн *такъ и ниже* E. с) и ягурчина X. и ягураила E. т) и заднѣпрскїа (и заднѣпрскїа) X. E. у) приспѣвши (приспѣвше) X. E. ф) русцїи X. E. х) пиньскїи X. E. и далье туровьскїи *въ сїхъ сличахъ пропущено.* ц) мѣм. туровъ къ случку (и случкъ) X. E. ч) свѣтатары *ошибк. И.* ш) у случка *поправл. въ И.* щ) сырѣян X. свѣта E. з) изрядивша *ошибк. И.* и) татаромъ *ошибк. И.*

1974 кѣ городу и стаща около его. Мьстиславъ же бѣшетъ не притягль, но шелъ бѣшетъ отъ Копыля  
 —76 воюя по Польсью, ни Романъ, ни Гльбъ, ти князи Заднѣпрьскіи<sup>а</sup>, но токмо одинъ Олегъ сынъ  
 Романовъ притягль, пришель бо бѣше напередъ съ Татари<sup>б</sup>; Татарови же велии жадахуть  
 Романа, абы притягль. Левъ же леть учини межи братьею своею, утаився Мьстислава и Воло-  
 димера взя околній градъ съ Татари<sup>в</sup>, а дѣтинець остана. Завѣтра же, по взятїи города, приде  
 Романъ и Гльбъ<sup>г</sup> съ великою силою, и гнѣвахуся вси князи на Лва, Мьстиславъ, Володимеръ  
 и тесть ему<sup>д</sup> Романъ Дьбряньскій, и Гльбъ Смоленскій, и инїи князи мнози, вси гнѣвахуться  
 на нь про то, оже не потвори<sup>е</sup> ихъ людми противу себе, самъ взя городъ съ Татари; сдумали  
 же<sup>ж</sup> блхуть тако, оже бы имъ всимъ взявше Новьгородокъ тоже потомъ пойти въ землю Ли-  
 товскую, но не идоша гнѣвомъ про Лва, и тако возвратишася восвоися. Такоже отъ Новаго-  
 родька прївха Олегъ въ Володимеръ ко своей сестрѣ; Володимеръ бо зоваше тогда тестя своего<sup>з</sup>  
 повелику, тако река: «господине отче! повѣдь, побудешъ во своемъ дому и дщери своей здоровье  
 видишь.» Романъ же отопрѣся ему, тако река: «сыну мой Володимеру<sup>и</sup>! не могу отъ рати  
 своей вхати; се хожю въ земли ратной, а кто ми доправитъ<sup>к</sup> рать мою домовъ? а се въ мое мѣсто  
 сынъ мой Олегъ, атъ вдетъ съ тобою;» и цѣловашася, и тако повхаша восвоися.

Въ лѣто 6783. Въ лѣто 6784<sup>а</sup>. Придоша Пруси ко Тройденѣви изъ своей земли неволею пе-  
 редъ Нѣмци; онъ же прїя въ къ собѣ и посади часть ѿ въ Городнѣ, а часть ихъ посади во Вьсло-  
 нимѣ<sup>д</sup>; Володимеръ же, сдумавъ со Лвомъ съ братомъ<sup>е</sup> своимъ, пославша рать свою ко Восло-  
 ниму<sup>ж</sup>, взяста ѿ, а быша земль не подьсѣдалъ. Посемъ же Тройденїи пославъ брата своего  
 Сирпутя, и воева около Каменца<sup>о</sup>, Володимеръ же противу тому пославъ взя у него Турїйскъ,  
 на рѣцѣ на Нѣмнѣ, и села около него поима; посемъ же умиристася и начаста быти во велицѣ  
 любви. И посемъ вложи Богъ во сердце мысль блугу князю Володимерови, нача собѣ думати,  
 абы кдѣ за Берестьемъ поставити городъ. И взя<sup>п</sup> Книги Пророческыя, да тако собѣ во сердци  
 мысля, рче: «Господи Боже сильный и всемогїи, своимъ словомъ вся созида и разстрая<sup>п</sup>! што  
 ми, Господи, пролвишь грѣшному рабу своему?» И на томъ стану розгннувъ же Книги, и вы-  
 нїя ему пророчество Исанно: Духъ Господень на мнѣ, его же ради помаза мя, благовѣстити  
 нищимъ посла мя и цѣлїти скрушенымъ<sup>о</sup> сердцемъ, проповѣдати полоненикомъ<sup>т</sup> отпушенїе и  
 слѣпымъ прозрѣнїе, призывать лѣто Господне прїятно и день возданїа Богу нашему<sup>у</sup>, утѣ-  
 шити вся плачущаяся<sup>к</sup>, дати плачущимся Сїоню<sup>х</sup> славу, за попель помазанїе и веселье,  
 украшенїе за духъ унынїа: и нарекутся роди правды, насаженїе Господне во славу; и сози-  
 жють пустыня вѣчная, запустѣвшая преже, воздвигнути города пусты, запустѣвшая отъ  
 рода<sup>н</sup>.» Князь же Володимеръ отъ сего пророчества уразуи мѣлость Божию до себе, и нача  
 искати мѣста подобна, абы кдѣ поставити городъ. Ся же земля опустѣла по 80 лѣтѣхъ<sup>ч</sup> по  
 Романъ; нынѣ же Богъ воздвигну ю, милостью своею. И посла Володимеръ мужа хатра, име-  
 немъ Алексу, иже бѣше при отцѣ его многы города рубя<sup>ш</sup>, и посла ѿ Володимеръ<sup>ш</sup> съ то-  
 земьци въ челнохъ возверхъ<sup>з</sup> рѣкы Лосны<sup>н</sup>, абы кдѣ изнайти таково мѣсто городъ поставити;  
 се же<sup>з</sup> изнашедъ мѣсто таково, и прївха ко князю и нача повѣдати. Князь же самъ ѣха, съ

а) заднѣпрскїи X. E. б) напередъ татарь *ошибк.* E. в) градъвнѣстатары И. г) романъ гльбовъ *ошибк.* И. д) его X. E.  
 е) на нь про то же и не по товары *испор.* *въ* E. ж) сдумали бо X. E. з) къ себѣ *прибавл.* X. E. и) володи-  
 мере X. E. и) доправити X. E. к) *см.* въ лѣто 6783 . . . 6784 *въ* X. и E. посемъ же. л) у слонимъ X. E.  
 м) и съ братомъ И. н) къ (ко) словнму X. E. о) камень *такъ было въ* И. *потомъ поправлено* каменца; *въ* X. и E.  
 камена (каменя). п) и вся И. р) и растроя И. и разстрова(я) X. E. с) исцелити съкрушенїа (сокрушенїа) X. E.  
 т) плѣнникомъ X. E. у) възданїа (возданїа) бога нашего X. E. ф) плачущая и *далее* плачущимъ X. E. х) сивоюу И.  
 ц) *См. Исaiи LXI, 1—4.* ч) сїя же земля бѣше пустыа 80 лѣтъ E. ш) робы E. щ) володимеръ И. з) въверхъ  
 (верхъ) X. E. ѿ) лсны и *ниже* лстыны X. лстыны E. ѿ) снї же (сея же) X. E.

бояры и слугами, и улюбн мѣсто то надъ берегомъ рѣкы Лысны, и отеребн е<sup>а</sup>; и потомъ срубн<sup>б</sup> 1276  
на немъ городъ и нарче имя ему Каменецъ, зане бысть земля камена. —79

Въ лѣто 6785<sup>в</sup>. Присла оканьный и незаконый Ногай<sup>г</sup> послы своя съ грамотами, Тегичага, Кутлубугу и Ешимута<sup>д</sup>, ко Лвови и Мьстиславу и Володимеру, тако река : «всегда ми<sup>е</sup> жалуете на Лтву; осе же вы<sup>ж</sup> даль есмь рать и воеводу съ ними Мамъшья<sup>з</sup>, пойдѣте же съ нимъ на вороги своѣ.» Зимъ же приспѣвше<sup>и</sup>, и тако поидоша князи Русци<sup>и</sup> на Литву, Мьстиславъ, Володимеръ, а Левъ не иде, но посла сына своего Юрья; и тако поидоша вси къ Новугородьку. Бысть же пришедшимъ имъ ко Берестью, и вѣсть приде имъ, оже уже Татарове попередили къ Новугородьку; князи же начаша думати собѣ, Мьстиславъ, Володимеръ, Юрьи, тако рекуще : «оже поидемъ къ Новугородьку, а тамо уже Татарове извоевали все; поидемъ кдѣ къ чѣлому<sup>к</sup> мѣсту;» и тако сдумавше поидоша къ Городну<sup>д</sup>, и бысть минувшимъ имъ Волковыескъ далече, сташа на ночь. Ту Мьстиславъ и Юрьи, утаивъшеся Володимера, посласта лутьшги своѣ бояре и слуги воевать со Тюймою<sup>м</sup>; они же воевавшѣ тамо и легоша на ночь, а ко рати своей не шедше, и безъ сторожъ<sup>н</sup>, и доспѣхы своѣ<sup>о</sup> соймавшѣ. Тогда же утече отъ нихъ бѣглець<sup>п</sup> единъ до города, и нача повѣдати горожаномъ тако : «онамо людѣ лежать на селѣ безъ ряду;» Прусн же и Бортеве<sup>р</sup>, выѣхавше изъ города, удариша на нѣ ночь<sup>с</sup> и избѣша въ всѣ, а другіе изонмаша и въ городъ ведоша, а Тюйма на санехъ везоша, бѣ бо раненъ велии. Завѣтра же полкомъ пришедшимъ къ городу, и прибѣже Ратиславко Мьстиславль<sup>т</sup> нагъ и босъ<sup>у</sup>, и начатъ повѣдати о бывшемъ, оже избитъ бояръ вси Мьстиславль и Лвовъ, слугы вси избиты, а друзи<sup>к</sup> поимани; и печална быста о семъ велии Мьстиславъ и Юрьи за свое безумье, а Володимереви бысть на нею нелюбо<sup>х</sup>, оже утаивъшеся его тако учинила; и начаша собѣ промышляти о взятїи города. Столпъ бо бѣ каменъ высокъ стоя передъ воротаы города, и бяху въ немъ заперлися Прузи<sup>н</sup>, и не бысть имъ мимо оны<sup>ч</sup> пойти къ городу, побивахуть бо со столпа того; и тако приступиша къ нему и взяша ѣ, страхъ же великъ и ужастъ паде на городъ, и быша аки мертвъ стояще на заборомъхъ города, о взятїи столпа, зане то бысть упованіе ихъ. И начаша думати о своихъ боярехъ, како бы ихъ мочно добыти, но не могоша никакоже. Мьстиславъ же, и Володимеръ, и Юрьи и докончаша<sup>ш</sup> съ горожаны тако<sup>ш</sup> : города имъ не имати, а своѣ бояры выимати; бояры своѣ поимаша, а городу не въспѣша ничего же, тако возвратишася восвоисн.

Въ лѣто 6786<sup>в</sup>. Тройдени же еще княжа въ Литовьской землѣ, и посла рать велику на Ляхы, и брата своего Сирпутя посла, бяху бо и Ятвязи тогда воеваша<sup>м</sup> около Люблина по 3 дни : и взяша безчисленное множество полона, и тако придоша со честью великою домовъ<sup>ь</sup>.

Въ лѣто 6787<sup>в</sup>. Голодъ бысть по всей землѣ, и въ Руси, и въ Ляхохъ, и въ Литвѣ, и въ Ятвязьхъ. Посемъ же Ятвязь прислаша послы своя къ Володимерови, тако речуче : «господине княже Володимере! прѣхали есмь къ тобѣ ото всихъ Ятвязь, надѣючесь на Богъ и на твое здоровіе; господине, не помори насъ, но перекорми ны собѣ; пошли, господине, къ намъ жито свое продавать<sup>ь</sup>, а мы ради купимъ : чего восхочешь, воску ли, бѣли ль<sup>ю</sup>, бобровъ ли, черныхъ

а) и отребн е X. E. б) срубн E. в) *см. въ лѣто 6785 въ X. и E. посемъ же на зиму.* г) поганый X. E. д) ешимута E. е) мь И. ж) вамъ X. E. з) матшн E. и) приспѣвшн (приспѣвшн) X. E. и) рустн *т. и д.* X. E. к) къ цѣлому X. E. *такъ поправлено и въ И.* л) къ городку E. м) съ тунмою (со тюймою) *такъ и ниже X. E.* н) нбѣ-сторожъ И. о) съ себе X. E. п) бѣглець *такъ было въ И.* р) и бортове (и буртове) X. E. с) на ночь X. въ ночи E. т) и прибѣж. (бѣглець) къ рати мстиславской *испорчено въ X. E.* у) *см. и босъ въ X. и E. ошнбк. нбо.* ф) бояре *прнбавл. X. E.* х) нелубо *прнписано на полъ въ И. вемло E.* ц) прусн(н) X. E. ч) въ И. ш) и доковчаша X. E. *такъ поправлено и въ И.* щ) како И. зъ) *см. въ лѣто 6786 въ X. столпъ только двѣ послѣдннѣ цифры 86, а въ E. пропущено.* ы) бяху бо *лѣт. тогда и воеваша И.* ъ) и тако . . . домовъ *нмъ въ E.* з) *см. въ лѣто 6787 въ X. и E. по томъ же лѣтѣ.* э) продавать X. E. ю) бѣлицъ E.

1279 ли кунъ, серебра лъ, мы ради дамы.» Володимеръ же изъ Берестья посла къ нимъ жито, въ  
 -80 лодьяхъ, по Бугу, съ людьми съ добрыми, кому въря. Идущимъ же имъ по Бугу, и тако вози-  
 доша на Наровъ <sup>а</sup> и поидоша по Нарови <sup>б</sup>, и придоша подъ городъ подъ Полтовескъ, ту же  
 стапа на ночь опочивать собъ; и тако избити быша вси, подъ городомъ, въ ночь: жито поимаша,  
 а лодья потопиша. Володимеръ же искашетъ сего велми, хотя увѣдати, кто се учинилъ, а ко Кон-  
 дратови брату своему слашеть; тако река ему: «подъ твоимъ городомъ избиты <sup>в</sup> мое людьє, любо  
 твоимъ повелѣнїемъ, или иного, ты вѣдасши во твоей земль; повежь.» Кондрать же запръся: «я  
 не избивалъ, а иного не вѣдаю, кто избилъ.» Олны же повѣдъ Володимеру уй его, князь Боле-  
 славъ, на сыновца своего на Кондрата, тако река: «безъ лѣпа ти <sup>г</sup> ся прить, а самъ ти избилъ  
 твои люди;» тогда Болеславъ въ целюбѣ <sup>д</sup> живяше со сыновцемъ своимъ Кондратомъ; Боле-  
 славъ же рече Володимерови: «увѣдайся съ нимъ, великъ бо соромъ возложилъ на ти; а сложи  
 съ себе соромъ свой.» Володимеръ же посла на Кондрата рать свою, и воеваша по сей сторонѣ  
 Вислы, и взяша полона много. Посемъ же Кондрать присла ко брату своему Володимеру, мира  
 хотя <sup>е</sup> съ нимъ; Володимеръ же умирися, и начаста быти во велицѣ любви, Володимеръ же и  
 челядь ему вороти, што была рать повоевала <sup>ж</sup>. Того же лѣта преставися великій князь Кра-  
 ковскій Болеславъ, добрый, тихій, кроткій, смиренный, незлобивый <sup>з</sup>; поживъ же лѣта многа,  
 и тако во старости добръ отвиде ко Господу, тѣло же его спряташе положиша е въ божицѣ <sup>и</sup>  
 святаго Францишка, въ городъ Краковъ.

Въ лѣто 6788 <sup>1</sup>. По смерти же великаго князя Болеслава, не бысть кто княжа въ Лядской  
 земли, зане не бысть у него сына; и восхотъ собъ Левъ земль, но бояре блхуть силнии не даша  
 ему земль <sup>к</sup>. Блшетъ бо у Болеслава сыновець <sup>5</sup>: Сомовитовича <sup>2</sup>, Кондрать же, Болеславъ, а  
 Казимиричи тріє, Лестько, Земомысль, Володиславъ; бояре же Лядсцѣи <sup>4</sup> избраша собъ оди-  
 ного отъ нихъ, Лестька, и посадиша ѿ во Краковъ на столъ Болеслави, и поча княжити  
 Лѣтко <sup>м</sup>. Посемъ же Левъ восхотъ собъ части въ земль Лядской, города на въкраинѣ <sup>н</sup>, вха  
 къ Ногаєви, оканьному, проклятому, помочи собъ прося у него на Ляхы; онъ же да ему помочь,  
 оканьнаго Кончака, и Козьл, и Кубатана. Зимъ же приспѣвши и тако поидоша: Левъ радъ  
 пойде съ Татари и со сыномъ своимъ Юрьемъ, а Мьстиславъ и Володимеръ, сынъ Мьстиславъ  
 Данило, поидоша неволею Татарскою. И тако поидоша вси ко Судомирю, и пришедше къ Су-  
 домирю, и поидоша на ону сторону рѣкы Вислы, ту же и переидоша рѣку по ледови подъ са-  
 мимъ городомъ: первое перейде Левъ своимъ полкомъ и сыномъ своимъ Юрьемъ, и по немъ  
 Мьстиславъ и сынъ ему Данило, таже по нихъ Татарове. И тако перешедше <sup>о</sup> стапа около го-  
 рода; стоявше же малъ часъ не бишася; посемъ же пойде Левъ своими полкы, со силою вели-  
 кою, ко Кропивници, съ гордостью великою <sup>п</sup> хотя ити ко Кракову. Володимеръ же бѣ назадъ  
 стоя у города своимъ полкомъ: и начаша ему повѣдати осѣкъ во лѣсъ полнѣ людіи <sup>р</sup> и то-  
 вара, не взиманъ бо бѣ ни которою же ратью, зане твердъ блше велми; Володимеръ же от-  
 ряди къ нему люди добрыи, и Кафилата съ ними же Селезенца <sup>с</sup>; бысть же пришедшимъ имъ  
 ко осѣкови, и бишася съ ними Ляхове крѣпко, одва могоша ѿ взяти съ великимъ потомъ, и  
 поимаша въ немъ множество людіи и товара. Якоже передъ писахомъ о Львѣ, и бысть же идущу

а) възыдоша (возыдоша) на паровъ (на паревъ) X. E. б) по парав(ъ) X. E. в) избити И. г) ть И. д) не въ любви X. E. е) не хотя *ошибк.* И. X. ж) что былъ повоевалъ X. володимеръ же . . . повоевала *нѣтъ въ* E. з) братолюбивый *прибавл.* E., съ *выноскою на полъ*: преставися великій князь болеславъ лядскій, съ жалемъ всѣхъ, року 1279. и) въ церкви X. E.; *такъ было и въ И., но потомъ поправлено въ божицѣ.* i) въ лѣто 6788 *нѣтъ въ* X. E. в) по бояре . . . земль *пропуц.* въ E. л) лядстїи (лядстїи) X. E. м) лестько X. E. н) на украинѣ X. E. о) перешедша И. п) ко кропивници . . . великою *пропуц.* въ X. E. р) люди И. *сіє мѣсто испорчено въ* E. с) селезенци X.

ему полкы своими, и начаша расходитися воевать, Богъ учини надъ нимъ волю свою: убиша бо Ляхове отъ полку его многы бояры и слуги добръе, и Татаръ часть убиша; и тако возвратися Левъ назадъ съ великымъ безчестьемъ.

Въ лѣто 6789<sup>а</sup>. Иде Лѣстько на Лва и взя у него городъ Переворескъ<sup>б</sup>, изсѣче люди въ немъ вси отъ мала и до велика и городъ зажже; и поиде назадъ восвоися. Потомъ же вложи дьяволъ ненависть во два Сомовитовича, во Кондрата и во Болеслава, и начаста враждствовать межн собою и воеватися. Кондратови же живящу<sup>в</sup> со братомъ своимъ съ Володимеромъ заодно, а Болеславъ живяше съ Лѣстькомъ и съ братомъ его Володиславомъ заодно<sup>г</sup>; Болеславъ же совокупивъ рать свою, и поя помочь собъ у Володислава, и поиде на брата на своего на Кондрата, къ городу ко Ездову, Кондратови же не бывшу тогда въ городъ, и тако приступилше<sup>д</sup> взяша городъ; законъ же баше въ Ляхохъ таковъ: челяди не имати, ни бити, но лупяхуть; городу же взату, и поимаша въ немъ товара много и людій полупиша, и ятровь свою облупи, княгиню Кондратовую и сыновницу свою облупи, и учини соромоту велику брату своему Кондратови. Посемъ же Кондратъ посла посолъ свой ко брату своему Володимерови, жалуюся ему о своей соромотѣ. Володимиръ же, сжаливси и расплакався, рече послу брата своего: «брате! Богъ, рци, буди отмстникъ твоей соромотѣ; а се я<sup>е</sup> готовъ тобѣ на помочь;» и нача нараживати рать на Болеслава, и ко сыновницу своему Юрьеви посла, помочи прося. Сыновець же ему тако рече: «строю<sup>ж</sup> мой! радъ быхъ и самъ съ тобою шель, но нѣколи ми<sup>з</sup>: вду, господине, до Суждаля жениться, а со собою поймаю немного людій; а се вси мои людье и бояре Богу на руцѣ и тобѣ, а коли ти будеть любо, тогда съ ними поиди.» Володимеръ же нарядивъ рать поиде къ Берестью, ту ся и собра, и Холъмляне придоша къ нему, башеть бо воевода съ ними Тюима<sup>и</sup>; и поиде Володимеръ ко Мелнику со множествомъ вой, изъ Мелника же отряди<sup>к</sup> воеводу, Василка князя Вослонимьского<sup>л</sup>, Володимерови, и Желислава и Дуная, а съ Юрьевею ратью башеть воевода Тюима<sup>м</sup>; и тако поидоша въ Ляхы. Володимеръ же отрядивъ рать и поуха до Берестя, послалъ же башеть посолъ напередъ передъ ратью ко брату своему Кондрату, бяхуть бо у него бояре невѣрни, а быша не далъ<sup>н</sup> вѣсти Болеславу. Посолъ же Володимеровъ, прѣхавъ Кондратови, поча ему молвити при всѣхъ его боярѣхъ: «тако ти молвити братъ твой Володимеръ: радъ ти быхъ помоглъ за твою соромоту, но нелзъ ми<sup>о</sup>, замыаъ нами Татарове.» Посемъ же посолъ емъ князя за руку, и сжа ему руку<sup>п</sup>, князь же уразумѣвъ выйде съ нимъ<sup>п</sup> вонъ; и поча ему повѣдати: «братъ ти тако молвити: наряжайся самъ и лодье наряди возитися на Висль, рать будеть у тебе завѣтро.» Кондратъ же радъ бысть повелику, и повелъ вборзѣ изрядити лодьѣ, самъ ся наряди. Пришедши же рати извозишася и начаша изряживати полкы, изрядившежеса и тако поидоша: Василко же поиде своимъ полкомъ, а Желиславъ своимъ полкомъ, а Дунай своимъ полкомъ<sup>р</sup>, Кондратъ же князь съ Ляхы своимъ полкомъ, а Тюима своимъ полкомъ; и тако идяху съ великою крѣпостью усердно. Не дошедшимъ же имъ города Сохачева, и думахуть о взятн его, абы въ землю глубоко<sup>с</sup> не входилъ: но возборони имъ Кондратъ князь, ведя и ко Гостиному, то бо башеть милое мѣсто Болеславле. Пришедшимъ же полкомъ къ городу, и стаа около города, аки борове велицви, и начашася при-  
страивати на взятѣ города; князь же Кондратъ нача взда молвити: «братья моя милая Руси!

а) см. въ лѣто 6789 въ X. и E. противу же сему. б) преворескъ E. в) кондратъ же живяше X. E. г) а болеславъ. . . заодно пропущ. въ E. д) преступилше И, приступивше E. е) а се язъ поправлено въ И. ж) стрмю X. E. з) но нѣколи ми X. E.; въ И. было новъкольеми, потомъ поправлено новъкольеми. и) туйма такъ и ниже X. тума E. i) съ нимъ прибавл. X. E. к) словянско(а)го X. E. л) башеть . . . туйма нѣтъ въ E. м) невѣри. а бы не дали X. E. н) ми нѣтъ въ X. E. мѣ И. о) и сжа . . . руку пропущ. въ X. E. п) съ нимъ ошлбк. И. р) а дунай . . . полкомъ пропущ. въ E. с) глубоко И.



1281 —82 потягивте за одно сердце,» и тако полъзоша подъ заборолъ, а друзи полци<sup>а</sup> столху недвижими, стерегучи виезапнаго навзда отъ Ляховъ. Прильзшимъ<sup>б</sup> же имъ подъ заборолъ, Ляхове пуцахуть на ня камене, акы градъ сильный, но стрѣлы ратьныхъ не дадахуть<sup>в</sup> ни выникнути изъ заборолъ, и начаша побадыватися копьи, и мнози язвени быша на городъ, ово отъ копий, ово отъ стрѣлъ, и начаша мертви падати изъ заборолъ<sup>г</sup>, акы сноповье; и тако взяша городъ<sup>д</sup>, и поймаша въ немъ товара много и полона безчисленное множество, а прокъ<sup>е</sup> изъскоша и городъ изжгоша; и тако возвратишася восвоиси съ побѣдою и честью великою. Кондрать же князь похва во свой городъ, вземъ на ся вънецъ побѣдный и сложивъ съ себе соромоту, помощю брата своего Володимера; а Василько князь поиде къ Берестью, со множествомъ полона, и посла предъ собою вѣсть господину своему князю Володимирови. Володимеръ же бяше печалуя повелю, зане не бяшетъ вѣсти отъ полку его; посемъ же приде ему вѣсть отъ полку его, оже вси добръ сдоровъ идуть, съ честью великою. Володимеръ же радъ бысть повелю, оже дружина его вся цѣла, а соромови брата своего Кондрата<sup>ж</sup> одолѣвъ, токмо два бѣста убита отъ полку его, не подъ городомъ, но во изгонъ: одинъ же<sup>з</sup> бяше Прусинъ родомъ, а другій бяшетъ дворный его слуга, любимы сынъ боярскій, Михайловичъ<sup>и</sup> именемъ Рахъ. Убийство же ея сие скажемъ: Бысть идущимъ полкомъ мимо Сохачевъ городъ, въ се же время выѣхалъ бяшетъ князь Болеславъ вонъ изъ Сохачева<sup>к</sup>, ловя того, абы кдѣ ударити на разгонъ; Володимеръ же князь указалъ бяшетъ своимъ воеводамъ тако, Василкови и Желиславу и Дунаеви, не ропущати<sup>л</sup> воевать, но пойти всимъ къ городу; си же утаившеся отъ рати, и ѣхаша на село человекъ со тридцать, и Блусъ съ ними же Юрьевъ, и преемше<sup>м</sup> дорогу отъ села, оже челядь бѣжала къ лѣсу, и поѣхаша по нихъ; и въ то время удари на нихъ Болеславъ съ Ляхы, дружина же ея не стерпѣвши устремишася на бѣгъ вси со Блусомъ. Си же два не побѣгоста, Рахъ со Прусиномъ<sup>н</sup>, но створиста дѣло достойно памяти и начаста ся бити мужескы: Прусинъ съвхася съ Болеславомъ, ту убить бысть отъ многихъ, а Рахъ уби боярина добра Болеслава, ту же и самъ пріа конецъ подобный. Си же умроста мужественнымъ сердцемъ, оставеша<sup>о</sup> по собѣ славу послѣдному вѣку. Посемъ же Володимеръ ѣхаша изъ Берестья до Володимеря.

Въ лѣто 6790. Пришедшу<sup>п</sup> океанному и незаконному Ногаеви и Телебузъ съ нимъ на Угры, въ силъ тяжкъ, во безчисленномъ множествѣ, вельдья же съ собою пойти Рускимъ княземъ: Лвои, Мьстиславу, Володимеру, Юрьи Лвовичю. Володимеръ же бяше тогда хромъ ногою, и тѣмъ не идяше, зане бысть рана зла на немъ: но посла рать свою съ Юрьемъ, сыновцемъ своимъ; тогда бо бяхуть князи Русци въ воли Татарской; и тако поидоша вси, токмо и одинъ Володимеръ остася, зане бысть хромъ. Болеславъ же бяшетъ еще гордяся своимъ безумьемъ, умотрѣвъ веремя таково, пришедъ во дву сту<sup>р</sup> воева около Щекарева и взя десять сель, и тако идяшетъ назадъ съ великою гордостью: творяшетъ бо ся акы всю землю вземъ<sup>с</sup>. Посемъ же Левъ отпущенъ бысть, вшедъ во Угорскую землю<sup>с</sup> и прѣвхъ домовъ, и сжалиси о бывшемъ, оже Болеславъ воевалъ его землю; и посла ко брату своему Володимирови, река ему тако: «брате! сложимъ съ себе соромъ сей; пошли возведи Литву на Болеслава.» Володимеръ же посла Дуная возводить Литвы. Литва же обьщася ему тако створити, ѣ ркуче: «Володимере, добрый княже, правдивый! можемъ за тя головы своѣ сложити; коли ти любо, осе есмы

а) половци (половици) *ошибк.* X. E. б) пришедшимъ X. E. в) имъ *прибавл.* X. E. г) изъборолъ И. отъ заборолъ X. E. д) гостяное *прибавл.* B. е) а порожи(и) *ошибк.* X. E. ж) кондрата *приписано на поля въ И.* з) онъ же *ошибк.* И. и) иналевиць X. и) болесл. вонъ и сохачева И. к) рати *прибавл.* X. E. л) и поемше X. E. м) рать су прусиномъ И. старъ (*ошибк.*) съ прусомъ X. н) оставаша (оставивше) X. E. о) ем. въ лѣто... пришедшу въ X. и E. бысть по снхъ идущю(у). п) пришед. о дву сту коней E. р) всю русь вземъ X. E. с) отпущ. быст. не шедъ съ нагаемъ во угорскую землю; *дале до воевалъ его землю пропущ. въ E.*

готовы.» Левъ же и Володимиръ нарядиша свою рать и поидоша къ Берестью <sup>а</sup>, и бысть при- 1282  
шедшимъ имъ къ Берестью, ожидающимъ Литвы, Литва же не приспѣ на рокъ <sup>б</sup>. Левъ же и —83  
Володимеръ сама не идоста, но посласта воеводы: Левъ посла со своею ратью Тюима, и Василя  
Блжянина, и Рябця, а Володимеръ посла со своею ратью Василя князя, и Желислава, и Оло-  
внѣца, и Вяшту; и тако поидоша на Болеслава и начаша воевати около Вышегорода, и поимаша  
челяди <sup>в</sup> бесчисленное множество, и скота и коней. Посемъ же придоша Литва ко Берестью,  
и начаша молвити князю Володимерови: «ты насъ возвелъ, да поведи ны куда; а се ны готовы,  
а то есмь пришли.» Князь же нача думати, абы куда въ невести: своя бо рать ушла бяше  
уже далече на Болеслава, а уже рѣкы растекаются <sup>г</sup>. И воспомяну Володимеръ, оже прежде  
того Лестко, пославъ Люблинецъ <sup>д</sup>, взявъ бяше у него село на Вѣкраници, именемъ Воинъ,  
и напоминался ему Володимеръ о томъ много, абы ему воротилъ челядь, онъ же не вероти  
ему челяди его: за се же посла на нь Литву. И воеваша около Люблина и поимаша челяди  
множество, и ополонившеса, и тако поидоша назадъ съ честью. Посемъ же приде рать Льова и  
Володимерова, съ честью великою, вземше полона многое множество; и тако розидоняса каждо <sup>е</sup>  
восвоися. Въ прежереченая лѣта, коли Лестко взя Переворескъ <sup>ж</sup> городъ Льовъ, также Ляхове  
воеваша у Берестья по Кросень, и взяша селъ десять и поидоша назадъ; Берестьяни же собра-  
шася и гнаша по нихъ, бяше бо Ляховъ двѣсти, а Берестьянъ 70 <sup>з</sup>, бяше бо у нихъ вое-  
вода Титъ, вездѣ словый мужествомъ на ратьяхъ и на ловяхъ, и тако утонивше въ и бившася съ  
ними: Божію же милостию побѣдиша Берестьяне Ляхы и убили ихъ 80, а другія поимаша,  
а полонъ свой отпологиша, и тако придоша во Берестій со честью, славяще Бога и пречистую  
его Матерь во вся лѣки. Мы же на прежнему <sup>и</sup> возвратимся. Бысть идущу оканьному и беза-  
коньному Ногаеву и Телебузу съ нимъ, воевавшимъ землю Угорскую, Ногай поиде на Брашень,  
а Телебуга поиде поперекъ Гору <sup>к</sup>; што бяше перенити трении деньми, и ходи по 30 днѣи  
блудя въ горахъ, водимъ гнѣвомъ Божіимъ. И бысть въ нихъ голодъ великъ, и начаша людие <sup>л</sup>  
вста, потовъ же начаша и сами измирати, и угре ихъ бесчисленное множество; самовидци же  
такое рекоша: умершихъ бысть сто тысячъ. Оканьный же и безаконьный Телебуга выиде пѣшь,  
со своею женою, объ одной кобылѣ, посрамленъ отъ Бога. Бысть же во сихъ Болеславу князю  
еще исполнившуся своего безумья, и не престаяше злое творя Володимеру князю и Юрьеву;  
Володимеръ же и Юрью начаста рать свою нарядити на Болеслава, Володимеръ же пославъ и  
Литву взведе, и тако поидоша вси, и Юрью князь съ ними же идяше на Болеслава. Яко быша  
въ Мланицѣ, и присла къ нему отецъ его Левъ, река ему тако: «сыну мой Юрью! не ходи самъ  
съ Литвою, убилъ я князя ихъ Воишелка: любе восютати мотъ створити <sup>м</sup>;» Юрью же не  
поиде по огнь словъ, но посла рать свою. И тако шедше взяли Сухачевъ городъ и поимана въ  
немъ товара много и челяди, а прокъ <sup>н</sup> изсъкоша, и тако ополонившася и поидоша восвоися.

Въ лѣто 6791 <sup>о</sup>. Хотящу поити оканьному и безаконьному Телебузу на Ляхы и собравшу  
ему силу многу <sup>п</sup>, забывшу ему казни Божь, еже сбѣся надъ нимъ во Угрѣхъ, о немъ же пе-  
редъ сказахомъ <sup>р</sup>, и приде къ Ногаеву; бяше же межъ има нелюбовь велика <sup>с</sup>. Телебуга же  
посла ко Заднѣпрьскимъ <sup>д</sup> княземъ и ко Волыньскимъ, ко Льови, и ко Мьстиславу, и къ Воло-  
димеру, веля имъ поити съ собою на войну; тогда же бяху вси князи въ неволь Татарской;

а) и поидоша къ берестью *мѣтъ въ И.* б) левъ же ... на рокъ *пропуц. въ Е.* в) челяди *пропуц. въ Х. Е.* г) расте-  
кнотъ и ниже напоминаса *такъ было въ И.* д) люблица *Х. Е.* е) кождо *И.* ж) преворскъ *Е.* з) 170 *Е.* и) во  
вся вѣка *мѣтъ въ Х. Е.,* далье посемъ же ны на подлежащее. и) горъ *Х. Е.* города *такъ было въ И.,* потомъ  
справедливо *поправлено гору (Карпаты).* к) люди (людъ) *Х. Е.* л) учинити *Х. Е.* м) а пороки(и) *ошибк. Х. Е.*  
н) см. въ лѣто 6791 *въ Х. и Е.* и бысть же (бысть) по силъ. о) пришедшу же ему къ горни *прибавл. не въ своемъ*  
*мѣстѣ (см. ниже) въ Е.* п) о нем. впереди сказаномъ *Х. Е.* р) нелюбовь велика *Х. Е.* с) къ заднѣпрскимъ *Х. Е.*

1283 и тако поиде Телебуга на Ляхы, собравъ силу многу. Пришедшу же ему къ Горинь, и срвте и Мьстиславъ съ питьемъ и съ дары; и поиде оттоль мимо Кремлянецъ ко Перемилю <sup>а</sup>, ту и срвте Володимеръ князь съ питьемъ и съ дары на Липъ <sup>б</sup>; и посемъ угони <sup>в</sup> Левъ князь ко Бужьковичемъ и съ питьемъ и съ дары: и пришедшимъ же имъ на Бужьковское поле, и ту перезрѣша своѣ полкы; князи же надѣхуться избитья собѣ и городомъ взятъ; и оттоль поидоша къ Володимерю и сташа на Житани. Телебуга же ѣха обзирать города Володимеря, а друзи молвять, оже бы <sup>г</sup> и въ городъ былъ: но то не вѣдомо. Въ недѣлю же минуша городъ, по Микулинъ <sup>д</sup> дни назавтри <sup>е</sup> день <sup>ж</sup>, Богъ избави своею волею и не вѣдѣша города, но насилье велико творяху въ городъ, и пограбиша товара бесчисленное множество и коній. И тако незаконны Телебуга поиде въ Ляхы; остана же Татарове друзи у Володимеря кормити любимыи <sup>з</sup> конѣ. Си же учиниша пусту землю Володимерьскую, не дадахуть бо изъ города ны лѣзти <sup>и</sup> въ зажиты: аще ли кто выхашеть, овы избивша, а другія поимаша, а иныя <sup>к</sup> лупяхуть и конѣ отнимахуть; и во городъ <sup>л</sup> изомре въ остою, Божимъ гнѣвомъ, бесчисленное множество. Идушу же Телебузъ въ Ляхы, и съ нимъ идоша вси князи, неволею Татарскою: Левъ князь со сыномъ своимъ Юрьемъ съ своею ратью <sup>м</sup>, а Мьстиславъ со своею ратью, а Володимеръ со своею ратью <sup>н</sup>. И тако поидоша ко Завихвосту и придоша ко рѣцъ ко Висль, рѣка же не стала бѣшетъ и не могоша еѣ перейти, и поидоша во верхъ еѣ къ Судомиру, и переидоша Санъ <sup>о</sup> рѣку по леду, ту же на Сану Володимеръ воротися отъ нихъ назадъ, а Вислу переидоша по ледови выше Судомири, и приступиша къ городу со всѣхъ сторовъ: но не успѣша ничтоже, и почаша воевати землю Лядскую и стояша на ней 10 днѣй. Телебуга же хотяше ити ко Кракову, и не дошедъ его воротися во Торьжку: вѣсть бо приде къ нему, оже Ногай попередилъ его ко Кракову прити, и про се бысть межю има большее нелюбие; и тако не спимавшася <sup>п</sup> съ Ногаемъ и поиде назадъ на Лвову землю, на городъ на Лвовъ. И стояша на Лвовъ земль 2 недѣли, кормячесь, не воююще <sup>к</sup>, и не дадахуть ни изъ города вылѣзти въ зажиты; кто же выхашеть изъ города, овы избиваша, а друзи поимаша <sup>р</sup>, а иныя излупивше пуцаху нагы, а тѣи отъ мороза изомроша, зане бысть зима люта велики, и учиниша землю пусту всю. Се же наведе на ны Богъ грѣхъ ради нашихъ, казая ны, а быхомъ ся покалялъ змыхъ своихъ незаконныхъ дѣлъ, и еще же и наконецъ исполни на насъ гнѣвъ <sup>с</sup>: изомре въ городѣхъ во остою бесчисленное множество, друзи же изомроша въ селѣхъ вышедше изъ городовъ, по отшестви незаконныхъ Агарянь. Но ны на подлежащее возвратимся. Ногай же окальный не иде съ Телебугою въ Ляхы одиною дорогою, зане бысть межю има нелюбие велико: но иде своею дорогою на Перемышль. Пришедшу же ему къ городу Кракову, и не успѣвъ у него ничтоже, якоже и Телебуга у Судомири, не воеваше землю Лядскую <sup>т</sup>, а съ Телебугою не снимася, зане боястася оба, сѣй сего, а сѣй сего <sup>у</sup>; и тако поидоша назадъ въ своѣ <sup>ф</sup> вѣжъ: Телебуга поиде своею дорогою опять, а Ногай своею дорогою. Тое же зимы и въ Ляхохъ бысть моръ великъ: изомре ихъ бесчисленное множество. По отшестви же Телебузинъ и Ногаевъ, Левъ князь сочте колко погубло во его <sup>х</sup> земль людій: што поимано, избито и што ихъ Божією волею измерло <sup>ц</sup>, полътретьинадесать <sup>д</sup> тысячъ.

а) поиде оттоль на кремлянецъ и перемишль *ошибк.* Е. б) на липъ Х. в) угони и Х. г) оже выи И. аже бы Х. Е. д) по вѣколици (по вѣколи) Х. Е. е) наутри (на утреи) Х. Е. ж) по микул. дни (назавтри *приписано*) день бысть И. з) любимыи *такъ поправляетъ Издатель; въ И. либыви, въ Х. и Е. либывые (любивыя).* и) ни вылѣзти Х. Е. i) а ныя И. а другія(я) Х. Е. к) и въ городѣхъ Х. и-во городѣ *такъ было въ И., потомъ ошибк. поправлено* и во городѣхъ. л) съ своею ратью *пропуц. въ И.* м) а мьстиславъ . . . ратью *пропуц. въ Е.* н) сляхъ *такъ и ниже* Х. Е. о) не снимася Х. не сямся Е. п) и воюючи *ошибк.* Е. р) овы (овые) избиты быша, а друзи поимави(ы) Х. Е. с) свой *прибавл.* Х. Е. т) якоже . . . лядскую *пропуц. въ Е.* у) а сѣй того (а той того) Х. Е. ф) вое *такъ было въ И., потомъ поправлено* воее. х) воего И. у его (его) Х. Е. ц) поимано . . . измерло *пропуц. въ Х. Е.* ч) сто (*см. што . . . измерло*) и полътретьидесать Е.

Въ лѣто 6792 <sup>а</sup>. У Юрья князя у Лвовича умре сынъ, именовъ Михайло, младу сущу ему, 1984  
и плакашася по немъ вси людье; и спрятавшѣ тѣло его, и положиша е во церкви святыя Бого-  
родица въ Холмѣ, юже бѣ создавъ прадѣдъ его великій князь Данило король <sup>б</sup>, сынъ Романовъ. —87  
Тое же зимы нетокмо во одной Руси бысть гнѣвъ Божій моромъ, но и въ Ляхохъ тое же зимы  
и въ Татарехъ изомре все, кони и скоти и овцѣ, все изомре, не остаея ничегоже.

Въ лѣто 6793 <sup>в</sup>. Начаша повѣдати, оже въ Нѣмцехъ вышедъ море и потопило землю, гнѣ-  
вомъ Божиимъ, болѣ шестидесять тысячъ <sup>г</sup> душъ потонуло, а церквѣи каменныхъ одинадесять и  
сто <sup>д</sup>, опроче деревяныхъ. Того же лѣта Лестько Казимиричъ, пославъ полкъ свой, воева князя  
Кондрата Сомовитовича; князь же Кондратъ, собравъ дружинну свою, гна по нихъ и бися съ  
ними и побѣди ѿ, Божиимъ пособьемъ, и многи изби отъ полку Лестькова, бояръ и простую  
чадь <sup>е</sup>, и воеводу его уби Серажскаго Матѣя <sup>ж</sup>, а свой полонъ отполони; и тако возвратися во-  
своися съ честию великою, хваля и славя въ Троици Отца и Сына и свягаго Духа <sup>з</sup>.

Въ лѣто 6794 <sup>и</sup>. Ходица Литва вся и Жемоть <sup>и</sup> вся на Нѣмцѣ къ Ризи <sup>к</sup>, онѣмъ же ибѣсть  
бысть и сбѣгошася въ городаы, они же пришедше къ городу не успѣвъ <sup>л</sup> ничегоже; и отголъ  
же идоша на Лотыголу и доходивше города Медвѣжьей Головы, не успѣвше у него ничтоже,  
и тако возвратишася восвоися, добывше мало полона. Се же услышавше Торуньскѣи <sup>м</sup> Нѣмцѣ,  
оже Жемоть вся пошла на Ригу, идоша на Жемоть, помагающе своимъ Нѣмцемъ: и попмаша  
ихъ бѣсчисленое множество, а другія избиша; и тако придоша восвоися со множествомъ полона.  
Того же лѣта преставися великій князь Лестько Казимиричъ Краковскій <sup>н</sup>; епископъ же, и  
игумени, и попове и дьякони <sup>о</sup>, спрятавшѣ тѣло его, пѣвше обычныя пѣсни, и тако положиша  
тѣло его во Краковѣ городѣ, во церкви святѣи Троицѣ <sup>п</sup>, и плакашася по немъ вси людье, бояре  
и прости, плачемъ великомъ.

Въ лѣто 6795 <sup>р</sup>. Посла Богъ на насъ мечъ свой, иже послужить гнѣву своему, за умноженіе  
грѣховъ нашихъ. Идущу же Телебузѣ и Алгуеви съ нимъ въ силѣ тяжцѣ, и съ ними Русци <sup>с</sup>  
князи, Левъ, и Мьстиславъ, и Володимеръ, и Юрьи Лвовичъ, ииши князи мнози, тогда бяхуть  
вси князи Русци <sup>т</sup> въ воли Татарской покорени, гнѣвомъ Божиимъ, и тако поидоша вси вкупѣ.  
Володимеру же князю болну сущу, зане бысть рана послана на нь отъ Бога неисцѣлимая, иду-  
щимъ же имъ въ Ляхы и доидоша рѣкы, нарѣцаемаго Сана, Володимеръ же князь сотьсвувъси <sup>у</sup>  
немощью тѣла своего, и нача слати ко брату своему Мьстиславу, тако река: «брате! видишь  
мою немощь, оже не могу, а ни у мене дѣтій; а даю тобѣ, брату своему, землю свою всю и го-  
роды, по своемъ животь; а се ти даю при царихъ <sup>ф</sup> и при его рядьцахъ <sup>х</sup>.» Мьстиславъ же  
удари челомъ передъ братомъ своимъ Володимеромъ, и посла Володимеръ ко брату ко Львови,  
ко сыновцю ко Юрьеви, съ тѣми словы: «се вама повѣдаю, далъ есмь брату своему Мьстиславу  
землю свою и городаы.» Левъ же рече Володимеру: «такое и гораздо, оже еси далъ; мнѣ подѣ  
нимъ ци <sup>ц</sup> искати по твоємъ животь? а вси ходимъ подѣ Богомъ, абы мѣ <sup>ч</sup> далъ Богъ и своимъ

а) см. въ лѣто 6792 въ X. и E. тое же зимы. б) король *нѣтъ* въ X. E.; *сѣ* слово приписано на поля въ И. в) см. въ лѣто 6793 въ X. и E. тое же зимы въ наставшее лѣто (тое жъ въ наставшее лѣто). г) 16 тысячъ X. E. д) одинадесятьномъ *поправлено* въ И.; въ X. и E. 100 и 11. е) челядь X. E. ж) сиражского (суражского) матае(я) X. E. з) и ныны (*т. е.* и нынѣ) *прибавл.* И. въ вся вѣки агіосъ *тоже* X. и) см. въ лѣто 6794 въ X. и E. того же лѣта. і) и жемонть (и жмондъ) *такъ и ниже* X. E. к) въ ризѣ (въ рызѣ) X. E. л) не воспѣвъ *такъ было* въ И., *потомъ поправлено* не успѣвъ; въ X. и E. и не успѣвше (*прибавл.* въ него). м)-торуньскѣи X. E. н) *Противъ сего* въ E. на поля *index*: лестко умеръ 1296 року. о) и дьякони *нѣтъ* въ E. п) въ церквѣ св. богородица E. р) см. въ лѣто 6795 въ X. и E. наставши же зимы. с) русци X. E. т) русци *нѣтъ* въ X. рускии E. у) тѣснувъ (тоскнувъ) X. E. ф) при царѣхъ X. E. х) рядьцахъ *поправл.* рядьцахъ въ И. ц) оже еси далъ, подѣ нимъ мѣ ци *такъ было* въ И., *потомъ слѣдующія слова поправлены* подѣ нимъ мѣр ци; въ X. и E. *испорчено* аже еси далъ мѣвъ подѣ нѣмцѣ (аже еси мѣвъ далъ подѣ нѣмцы). ч) ми X. E.

1387 мочи изволѣти въ се время.» И носемъ посла Мьстиславъ ко брату <sup>а</sup> ко Лвови и ко сыновцю своему, тако река : «се же, брате мой <sup>б</sup>, Володимиръ далъ ми землю свою всю и городаы; а чего восхочешъ <sup>в</sup> искати по животъ брата моего и своего, осе же ти царевъ <sup>г</sup>, а се царь <sup>д</sup>, а се азъ, молви <sup>е</sup> со мною што восхочешъ <sup>ж</sup>.» Левъ же не рече противу тому слову ничегоже. Посемъ же поиде Тельбуга въ Ляхы, и Алгуй съ нимъ, вси князи, а Володимера воротитша назадъ, зане бметь жалостно зрѣти на нь, видячи его болна суца; и прїѣха Володимеръ <sup>з</sup>, и ради быша вси людье, видяче своего господина прїѣхавша во здоровьи. И перебивъ мало днїи у Володимери, и нача молвити княгини своей и бояромъ : «хотѣлъ быхъ доѣхати до Любомля, зане досадила мь погань си <sup>и</sup>; а человекъ есмь боленъ, ни я съ ними могу повѣстити, а прояхи мь <sup>к</sup> уже и на печенехъ; а се мене мѣсто пископъ же <sup>л</sup> Маркъ.» И повха до Любомля со княгинею и со слугами своими дверьними, изъ Любомля повха до Берестья, и перебивъ во Берестьи 2 днїи повха до Каменца; ту же и лежаше во больсти своей во Каменьци, и рче княгини своей и слугамъ : «олны же минеть погань си <sup>м</sup> изъ земль, тоже поѣдемъ до Любомля.» Минувшимъ же днемъ нѣколнцымъ <sup>н</sup>, прїѣхаша слуги его къ нему въ Каменецъ, иже то были въ Ляхохъ на войнѣ съ Татары, Володимеръ же нача вопрошати ихъ о Телебузѣ, уже ли пошелъ изъ земль Лядской; онѣмъ же повѣдающимъ «пошелъ,» — «а братъ ми Левъ, и Мьстиславъ, и сыновець ми во здоровьи ли?» онѣмъ же повѣдающимъ : «господине! добри вси и здоровъ <sup>о</sup>, и бояре и слуги,» Володимеръ же о томъ похвали Бога, а Мьстислава повѣдаша, еже пошелъ съ Телебутою на Лвовъ. Тогда же повѣдаша : «братъ ти <sup>п</sup> дасть городъ Всеволожъ бояромъ и села роздаваетъ.» Володимеру же нелюбье бысть велико на брата своего, и нача молвити : «се лежю въ больсти, а братъ мой придадъ ми еще большее больсти; мнѣ еще живу суцу, а онъ роздаваетъ городаы мов и села моа; ольны могъ по моемъ животъ роздавати.» И посла Володимеръ посолъ свой со жалобою ко брату своему Мьстиславу, река : «брате! ты мене ни на поному <sup>р</sup> ялъ, ни копьемъ мя еси добылъ <sup>с</sup>, ни изъ городовъ моихъ выбилъ мя есь, ратью пришедъ на мя, еже сико <sup>т</sup> чиниши надо мною; ты ми братъ есь, а другїи ми братъ Левъ, а сыновець ми Юрьи, азъ же у васъ трехъ избралъ есмь тебе одного, и далъ ти есмь землю свою всю и городаы по своемъ животъ, а при моемъ ти животъ не воступатися ничтоже; се же есмь учинилъ за гордость брата своего и сыновца своего, далъ есмь тобъ землю свою.» Мьстиславъ же рече брату своему : «господине! «рци,» брате <sup>у</sup>, земля Божїя и твоя и городаи твои, а я <sup>в</sup> надъ ними не воленъ, но азъ есмь во твоей воли; а дай ми тя Богъ имѣти аки отца собѣ, и служити тобъ со всею правдою до моего живота, абы ты, господине, здоровъ былъ, а болшая мь <sup>г</sup> надежа по тобъ, рци.» И прїѣха къ Володимеру посолъ его въ Каменецъ, повѣдая рѣчь Мьстиславу; Володимеру же любя бысть рѣчь та. Посемъ же повха изъ Каменца до Раго, будущу же ему ту, и начать молвити княгини своей : «хочю послати по брата своего по Мьстислава, а быхъ съ нимъ рядъ учинилъ о землю и о городаы, и о тобъ, княгини моа мила Олго, и о семъ двтати о Изяславъ <sup>д</sup>, иже миловахъ ю аки свою дочерь родиную : Богъ бо не далъ ми своихъ родити, за мои грѣхы, но си <sup>ж</sup> ми бысть аки отъ своее княгини рожена, взялъ бо есмь ю отъ своее матери въ пеленахъ и вскормилъ.» И посла ко брату епископа своего Володимерьского Евъсегнѣа <sup>з</sup>,

а) своему прибавл. X. E. б) се же братъ мой X. E. в) чего повторено въ И. аче и въсхочешъ (аче восхочешъ) X. E. г) еже се ти цареве X. д) а се царь нѣтъ въ X. е) мовъ X. ж) искати . . . въсхочешъ *пропуц.* въ E. з) у володимеръ (въ володимеръ) X. E. и) заведолашъ погань си, *потомъ въ И. поправлено* зане досадила мь (*т. е.* ми или мнѣ) погань си; въ X. и E. не понято и *перемѣнено* занеже дѣла ми съ поганями нѣтъ. и) ми X. E. к) епископъ же *поправл.* въ И. епископъ X. E. л) мнѣ, поганый X. E. м) въкопчешъ и *ниже* въ каменецъ *такъ было въ И., потомъ поправлено.* н) добри здорови вси (добры здоровы вси) X. E. о) повѣдаше брати *ошибк.* И. п) ни ни полку X. E. р) добылъ *ошибк.* X. E. с) тако X. E. т) рци, брати(а) твоя(я) *ошибк.* X. E. у) а азъ *поправлено въ И.* ф) ми X. E. х) о изяслави X. E. ц) по сіа (по сія) X. E. ч) есегенїа X. есегенїа E.

а съ нимъ Борка же <sup>а</sup>, Оловянца <sup>б</sup>, съ тѣми словы, река ему : «brate! прїѣдь ко мнѣ, хоцю съ <sup>1387</sup> тобою <sup>в</sup> рѣдъ учинити про все.» Мьстиславъ же прїѣха къ нему въ Рай, со своими бояры и со слугами, и съ ними епископъ Володимерьскій, и Борко и Оловянецъ <sup>г</sup>. Мьстиславъ же ста на подворья <sup>д</sup>, и повѣдаша слуги его Володимеру : «bratъ ти прїѣхаль.» Оному же лежацію въ болвсти своей, услышавъ братенъ <sup>е</sup> прїѣздъ возставъ и съде, и посла по брата; онъ же приде къ нему и поклонисл ему. Володимеръ же нача вопрошати его о Телебузѣ, како ся дѣядо въ Ляхохъ и куда и выходъ его изъ Ляховъ; онъ же сказа ему все по ряду бывшее, и иньи рѣчи многи повѣсти съ нимъ. Мьстиславъ же поиде на подворье, Володимеръ же посла къ нему епископа своего, съ Боркомъ и со Оловянцемъ, тако река : «brate мой! на то и тя «рци» есмь призваля, хоцю съ тобою рѣдъ учинити о землю и о городы, и о княгинѣ своей, и о семь дѣтати; хоцю грамоты писати <sup>ж</sup>.» Мьстиславъ же рече епископу брата своего : «господине, рци, bratъ мой! я <sup>з</sup> сего ци хотѣль, оже бы мнѣ искати твоей земль, по твоємъ животь? сего ни на сердцѣ моемъ не было; но рекль ми есь былъ <sup>и</sup>, въ Ляхохъ колн есмь <sup>1</sup> былъ съ Телебугою и со Алгуемъ, а bratъ мой Левъ туто же и сыновець ми Юрьн, ты же, господине мой bratъ мой, прислалъ ко мнѣ, тако река : Мьстиславе, даю ти землю свою всю и городы, по своемъ животь.» Мьстиславъ же рече епископу брата своего : «господине! рци брату <sup>к</sup>, како Богу любо и тобѣ, оже хочешъ грамоты писати, како Божья воля и твоя.» Епископу же пришедши ото Мьстислава, повѣдаючи рѣчь братьню, Володимеръ же повелъ писцю своему Фодорцю <sup>л</sup> писати грамоты.

#### Князя Володимеря рукописаніе <sup>м</sup>.

Во имя Отца и Сына и святаго Духа. Молитвами свята Богородица и Приснодѣвица Марья <sup>н</sup> и святихъ ангель. Се язъ князь Володимеръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, даю землю свою всю и городы, по своемъ животь, брату своему Мьстиславу, и столный свой городъ Володимеръ; другую же грамоту напсахъ <sup>о</sup> брату своему такую же; хоцю и еще и княгинѣ своей псати грамоту такую же.

Въ имя Отца и Сына и святаго Духа. Молитвами свята Богородица и Приснодѣвица Марья, святихъ ангель. Се язъ князь Володимеръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, нишу грамоту : далъ есмь княгинѣ своей, по своемъ животь, городъ свой Кобрынъ, и съ людьми и съ данью, како при мнѣ дѣлаи, тако и по мнѣ ать дають княгинѣ моей. Аже <sup>п</sup> далъ есмь ей село свое Городьль <sup>р</sup>, и съ мытомъ, а людье како то на мя страдалъ <sup>с</sup>, тако и на княгиню мою по моемъ животь; аже будетъ князю городъ рубити, и ни къ городу, а поборомъ и Точарщиною ко князю. А Садовое и Сомино же <sup>т</sup> далъ есмь княгинѣ своей, и монастырь свой Апостолы, же создахъ <sup>у</sup> своею силою. А село есмь купилъ Березовичъ Урьевича у Давыдовича Фодорка <sup>в</sup>, а далъ есмь на немъ 50 <sup>х</sup> гривень кунъ, 5 локоть <sup>и</sup> скормата <sup>к</sup> да бронъ <sup>л</sup> допчатые : а тое <sup>м</sup> далъ есмь ко Апостоломъ же. А княгини моа, по моемъ животь, оже восхочеть въ черницъ <sup>н</sup> пойти, поидеть; аже не восхочеть ити, а како ей любо, мнѣ не воставши смотреть, что кто иметь чинити по моемъ животь.

а) болгара жъ *ошибк.* Е. б) и оловянца Х. *въ* Е. *испорчено.* в) съ тою *ошибк.* И. г) и съ ними . . . и оловянецъ *нѣтъ въ* Х. Е. д) на преддверіи *ошибк.* Е. е) братовъ Х. Е. ж) и грамоты пописати Х. з) язъ *поправлено въ* И. и) былъ *нѣтъ въ* Е. і) есмь Х. Е. к) brate Х. Е. л) ходорцю Х. Е. м) князя волод. рукописаніе *нѣтъ въ* Х. Е. н) пресвятѣ(я) богородица и приснодѣвы маріа (маріа) *такъ и ниже* Х. Е. о) напсахъ (писалъ) и далъ писати(ъ) Х. Е. п) иже И. *въ* Е. р) и село свое и городо (и городю) Х. Е. с) а людие (а люди) яко (якъ) на мя тягли Х. Е. т) а садовоеиесомино (а садовое ей сомнино) И. Х. у) же создахни И. иже (ихъ же) създахъ (создакъ самъ) Х. Е. в) у юрьевича у давыдовича вхдорка Х. у юревича у давыдова ходорка Е. х) и далъ есмь осмъ Е. ц) кроать *ошибк.* И. ч) шармату Х. Е. ш) жєбрынь (жєбрынь) *испорч. въ* Х. Е. щ) село *прибавл.* Х. Е. з) въ черницъ *поправл. въ* черницъ *въ* И.

1287 Посемъ же посла Володимеръ ко брату, тако река : « брате <sup>а</sup> мой Мьстиславе ! цѣлуй ко мнѣ хрестъ на томъ, како ти не отъяти ничегоже ото княгини моеѣ, по моемъ животь, что есмь ей далъ, и отъ сего дѣтища отъ Изяславы же, не отдать еѣ неволею ни за кого же, но кдѣ будетъ княгиня моеѣ любо, тутотъ ю дати. » Мьстиславъ же рече : « господине, рци, брате ! не дай ми Богъ того, оже бы мнѣ отъяти что по твоємъ животь у твоеѣ княгини и у сего дѣтища, но дай ми Богъ имѣти свою ятровь аки достойную матеръ собѣ и чтити ; а про се дѣтя оже сяко <sup>б</sup> молвишь, абы ю Богъ того довелъ, дай ми ю Богъ отдати аки свою дщерь родимую ; » и на томъ крестъ цѣлова <sup>в</sup>. Се же ся дѣяшеть Федоровы недѣли. Воземъ же рядъ съ братомъ, поѣха до Володимеря, и пріѣхавъ <sup>г</sup> Володимеръ <sup>д</sup> ѣха во пископью ко святѣй Богородици : и созва бояры Володимерьскыя брата своего, и мѣстичъ Русцин <sup>е</sup> и Нѣмцъ, и повелъ передо всеми чести грамоту братну, о даньи земль и всѣхъ городовъ и столного города Володимеря ; и слышаша вси отъ мала и до велика. Епископъ же Володимерьскій Евъсегнѣй <sup>ж</sup> и благослови Мьстислава крестомъ воздвизанымъ на княженіе Володимерьское, хотяшеть бо уже княжити въ Володимеръ : но братъ ему не да, тако река : « моглъ ольны по моемъ животь княжити. » Мьстиславъ же пребывъ ивколько днѣй у Володимери, ѣха во свои города, въ Луческъ и въ Дубенъ, и во иныи города, ихъ же не псахъ <sup>з</sup>. Володимеръ же пріѣха изъ Раю въ Любомль, ту же и лежаше всю зиму въ больсти своей, розсылая слуги своѣ на ловы. Бяшеть бо и самъ ловець <sup>и</sup> добръ, хороборъ, николиже ко вепреви и ни къ медвѣдеви не ждаше слугъ своихъ, а быша ему помогли, скоро самъ убиваше всяки звѣрь ; тѣмже и прослылъ <sup>и</sup> бяшеть во всей земль, понеже далъ бяшеть ему Богъ вазнь <sup>к</sup> нетокмо и на одиныхъ ловѣхъ, но и во всемъ, за его добро и правду. Но мы на предложашее позвратимся. Наставшу же лѣту, и услыша Кондрать князь Сомовитовичъ, братъ Володимеровъ, оже далъ землю свою всю и города <sup>л</sup>, присла къ Володимеру посолъ свой, река тако : « господине братъ <sup>м</sup> мой ! ты же ми былъ во отца мѣсто, како мя еси держалъ подъ своею рукою, своею милостью ; тобою есмь, господине, княжилъ и города своѣ держалъ, и братьи своей отъялъ есмь, и грозенъ былъ ; а нынѣ, господине <sup>н</sup>, слышалъ есмь, оже еси далъ землю свою всю и города брату своему Мьстиславу, а надѣюся на Богъ и на тя : абы ты <sup>о</sup>, господинъ мой, послалъ свой посолъ съ монѣмъ посломъ ко брату своему Мьстиславу <sup>п</sup>, абы мя, господине, со твоею милостью пріялъ братъ твой подъ свою руку, и стоялъ бы за мя во мою обиду, како ты, господинъ мой, стоялъ за мною во мою обиду <sup>р</sup>. » Володимеръ же посла ко брату своему Мьстиславу, тако река : « братъ мой ! самъ вѣдаешъ, како есмь имѣлъ брата своего Кондрата, и честилъ и дарилъ, а въ обиду его стоялъ есмь за нимъ, како и за собою ; абы ты такоже, мене дѣля, пріялъ <sup>с</sup> съ любовью подъ свою руку и стоялъ за нимъ во его зло. » Мьстиславъ же обѣчася <sup>т</sup> Володимеру, тако река : « братъ мой ! радъ, тебе дѣля, пріимаю съ любовью подъ свою руку, а въ обиду его дай ми Богъ голову свою сложити за нь. » И посемъ присла Мьстиславъ къ Володимеру, река ему : « хотѣлъ ся быхъ сняти со Кондратомъ ; а докладываю <sup>у</sup> Бога и тебе, како ми велишь. » Володимеръ же рече : « соймися съ нимъ. » Мьстиславъ же посла посолъ свой ко Кондратови, река : « хочю ся сняти съ тобою ; пріѣдь ко мнѣ. » И пріѣха посолъ Мьстиславъ, повѣдая рѣчь Мьстиславу и Володимерю <sup>ф</sup> ; и возрадовася о семъ. Посемъ поѣха Кондрать ко Мьстиславу и пріѣха во Берестій, и посемъ пріѣха въ Любомль. Повѣдаша Володимеру слуги его, рекуче : « братъ ти, господине, пріѣхалъ Кондрать ; » онъ велъ ему прити къ собѣ. Кондрать

а) братъ И. б) тако Х. Е. в) цѣлова *поправл.* цѣлова *въ* И. г) и пріѣха И. д) у володимеръ Х. Е. е) русци И. русь Х. Е. ж) евсегеній Х. евсеіей Е. з) не списахомъ Х. Е. и) ловечъ *поправл.* ловець *въ* И. і) и прослулъ *во* *всѣхъ* сл. к) *См. Церковно-Славянское вѣснѣ и Польское вѣдѣн.* л) мьстиславу *прибавл.* Е. м) брате Х. Е. н) господиневе *ошибк.* И. о) тѣ И. п) а надѣюся . . . мьстиславу *пропуц.* *въ* Е. р) како . . . обиду *пропуц.* *въ* Е. с) пріялши И. пріялъ его Х. Е. т) обѣчася Х. у) а я ся докладываю Х. Е. ф) мьстиславу володимеру *ошибк.* И.

же приде къ Володимеру, идѣже лежаше въ больсти своей крѣпко стража, и вшедъ поклонися 1287 ему и плакася повелику, видя больсть его и унынье тѣла его краснаго. Повѣстивъ же со братомъ рѣчи многѣ, о нѣхъ же передъ писахомъ, иде на подворье, Володимеръ же присла конь свой ему добрый; объдавъ же и поѣха до Володимеря, изъ Володимеря же поѣха ко Луцку. Бывшу же ему въ Луцки, Мьстиславу же не сущу ту, но близъ города нѣкоемъ <sup>а</sup> мѣстѣ, именемъ въ Гай, мѣсто же то красно вѣднѣемъ и устроено различными хоромы, церкви же баше въ немъ предивна, красотою сіяючи, тѣмже угодно бысть князю пребывати въ немъ; и поѣха Кондратъ изъ Луцка въ Гай. Мьстиславъ же срѣте съ бояры своими и со слугами, и прія и съ честью и съ любовью подъ свою руку, по братню слову по Володимерову, тако река: «како ты имѣлъ братъ мой и честивъ и дарилъ, а мнѣ дай Богъ такоже имѣти ты, и честити и дарити, и стояти за тобою во твою обиду;» и посемъ начаша веселитися. Мьстиславъ же одаривъ Кондрата конми красными и въ сѣдлѣхъ въ дивныхъ, и порты дорогими, ины дары многи вдавъ ему, и тако отпусти со честью. По отъѣздъ же Кондратовъ изъ Любомля, пригна Ярѣтакъ Ляхъ изъ Люблина, и повѣдаша Володимерови: «Ярѣтакъ пріѣхалъ;» и не велъ ему передъ ся, но рече княгини своей: «иди <sup>б</sup>, спроси его, съ чимъ пріѣхалъ?» Княгини же посла <sup>в</sup> по нь, онъ же приде вборзѣ, и нача вопрошати его: «князь ты молвить, съ чимъ еси пріѣхалъ, поѣжь.» Онъ же нача повѣдати: «князь Лѣстко мертвъ», Володимеръ же сжаливъси и расплакася по немъ <sup>г</sup>, «а прислали мя Люблинцы <sup>д</sup>, хотять князя Кондрата княжить во Краковъ; а наборзѣ <sup>е</sup> хочю нанти Кондрата, кдѣ будетъ.» Княгини же вшедши повѣдъ рѣчь Ярѣтакову; Володимеръ же <sup>ж</sup> велъ дати подо нь <sup>з</sup> конь: его бо конь пристали бѣхуть. И погна вборзѣ и наиде и Володимеръ, и нача молвити <sup>и</sup> Кондратови: «князь Лѣстко мертвъ; а прислали мя Люблинцы, подѣ княжить къ намъ до Кракова;» Кондратъ же возвеселися сердцемъ и возрадовася душею о княженіи Краковоскомъ <sup>к</sup>, и поѣха вборзѣ, и пріѣха во Любомль: хотяшеть бо посѣдѣти <sup>л</sup> со братомъ о томъ, абы ему како погадалъ. Володимеръ же не велъ ему къ собѣ прити, но рече княгини своей: «иди же, повѣсти съ нимъ, та <sup>м</sup> отряди и, ать повѣдетъ прочъ; а у мене ему нечто двяти.» Княгини же вшедши повѣда рѣчь Кондратову: «братъ ти, господине, молвить: пошли со мною своего Дунаа; ать ми честно.» И поѣха вборзѣ къ Люблину, пріѣхавшу же ему къ Люблину <sup>н</sup>, и запроша Лякове городъ, а Кондрата не пустиша къ собѣ; и ста Кондратъ на горѣ у мниховъ и посла къ горожаномъ, тако река: «на что мя есте привели, да нынѣ городъ есть передо мною затворилъ?» Горожани же рекоша: «мы тебе не привели и ни славъ по ты, но голова намъ Краковъ, тамо же и воеводы наши и бояри велици; оже имешь княжити во Краковъ, то ты <sup>о</sup> мы готовъ твои.» Посемъ же повѣдаша Кондратови: «ратъ идетъ къ городу», творяхуть бо ратъ Литовскую, и пополошишася, и выбѣже <sup>п</sup> Кондратъ во столпъ ко мнихомъ, съ бояры своими и слугами, и Дунай Володимеровъ съ нимъ; рати же пришедши къ городу, познаша, оже Руская ратъ. Кондратъ же вопроси ратныхъ: «кто есть воевода въ сей рати?» они же повѣдаша: «князь Юрьи Лвовичъ:» хотяшеть бо собѣ Люблина и земль Люблинской. И пріѣха Юрьи къ городу, горожани же не подаша ему города и пристраввахуться крѣпко на бой; Юрьи же позна леств ихъ. Онѣмъ же молвящимъ: «княже! лихо вѣдишь, ратъ съ тобою мала; пріѣдутъ Лякове мнози, соромъ ти будетъ великъ.» Юрьи же, слышавъ си слова отъ нихъ, роспусти дружину свою воевать, и взяша полона много, а жита пожгоша и села, и не

а) нѣкоемъ (въ нѣкоемъ) X. E. б) иже кажется ошибк. И. X.; сей рѣчи нѣтъ въ E. в) посла написано дважды въ И. г) володимеръ же . . . по немъ нѣтъ въ E. д) любиници И. е) а наборзи И. ж) сожались расплакася по немъ прибавл. ошибк. E. з) датидаподонъ И. подѣ него дати E. и) повѣдати X. E. и) краковорьскомъ такъ было въ И., потомъ поправлено краковоскомъ; краковоскомъ X. E. к) повѣстити X. E. л) да X. E. м) пріѣхавшу же . . . къ люблину пропущ. въ E. н) ты нѣтъ въ X. E. о) и вѣбже X. E.



1987 оставя ни въ лѣсѣхъ, но все пожжено бысть ратными, и тако возвратися восвоиси со множе-  
—88 ствомъ полона, челяди и скота и коній; а Кондрать побѣха восвоиси, вземъ собѣ соромъ великъ, лѣпши бы не живѣ былъ. Посемъ же мятежь бысть великъ въ землѣ Лядской.

Въ лѣто 6796 <sup>а</sup>. Присла Юрьи Лвовичъ посолъ свой ко строю <sup>б</sup> своему князю Володимеру, река ему : «господине, строю мой ! Богъ вѣдаетъ и ты, како ти есмь служилъ со всею правдою своею, вѣдѣлъ ты есмь аки отца собѣ, абы тобѣ сжалилось моее службы; а нынѣ, господине, отецъ мой прислалъ ко мнѣ, отнимаетъ у мене города, что ми былъ далъ, Бѣлзъ, и Червень <sup>в</sup>, и Холмъ, а велить ми быти въ Дорогычинъ и въ Мѣлницъ; а бую челомъ Богу и тобѣ, строю своему, дай ми, господине, Берестій, то бы ми <sup>г</sup> сполу было.» Володимеръ же рче послу : «сыновче ! рци, не дамъ, вѣдаешъ самъ, оже я <sup>д</sup> не двоюрѣчю <sup>е</sup>, ни я пакъ ложь былъ, а Богъ вѣдаетъ и вся подънебесная, не могу порушити ряду, что есмь докончалъ съ братомъ своимъ Мьстиславомъ : далъ есмь ему землю свою всю и города, и грамоты есмь пописалъ;» съ тѣми словы отряди посла сыновца своего. Посемъ же посла Володимеръ слугу своего, доброго, вѣрного, именовъ Рачьшю <sup>ж</sup>, ко брату своему Мьстиславу, тако река : «молви <sup>з</sup> брату моему : прислалъ, рци, ко мнѣ сыновець мой Юрьи, просить у мене Берестья, азъ же ему не далъ ни города, ни села; а ты, рци, не давай ничегоже,» и вземъ соломы въ руку отъ постеля своея, рече : «хотя быхъ ти, рци, братъ <sup>и</sup> мой, тотъ вехоть соломы далъ, того <sup>к</sup> не давай по моему животу никомуже.» Рачьша же изнайде Мьстислава во Стожць, и сказа ему рѣчь братню. Мьстиславъ же удари челомъ противу словомъ брата своего, река : «ты же ми братъ, ты же ми отецъ мой Данило король, оже мя еси прїялъ подъ свои руцѣ; а что ми велишь, а язъ радъ, господине, тебе слушаю;» Рачьшю же одаривъ отпусти, и прїѣхавъ сказа все по ряду Володимеру. Присла же потомъ ко Володимеру Левъ епископа своего Перемышлесскаго <sup>л</sup>, именовъ Мемнона. Слуги же его повѣдаша ему : «владыка, господине, прїѣхалъ.» Онъ же рече : «который владыка?» Они же повѣдаша : «Перемышлесскій, вѣздитъ отъ брата тѣ <sup>м</sup> ото Лва.» Володимеръ же бѣ разумѣа древняя и задняя, на што прїѣхалъ <sup>н</sup>, посла по него; онъ же войде къ нему и поклонився ему до землѣ, река : «братъ ти ся кланяеть.» И велъ ему съести. И нача посольство правити : «братъ ти, господине, молвить : стрый твой Данило король, а мой отецъ, лежитъ въ Холмѣ у святѣй Богородици, и сынове его, братья моа и твоа, Романъ и Шварно, и всихъ кости туто лежать; а нынѣ, брате, слышилъ <sup>п</sup> твою немочь великую, абы ты, братъ мой, не изгасилъ свѣчь надъ гробомъ стрья своего и братьи своей, абы далъ городъ свой Берестій : то бы твоа свѣща была.» Володимеръ же бѣ разумѣа притчѣ и темно слово <sup>о</sup>, и повѣстивъ со епископомъ много отъ книгъ, зане бысть книжникъ великъ и философъ, акого же не бысть во всей земли и ни по немъ не будетъ, и рче епископу : «братъ <sup>п</sup>, рци, Лве княже ! ци безъ ума мя творишь, оже быхъ не разумѣлъ сей хитрости ? ци мала тѣ <sup>р</sup>, рци, своя земля, оже Берестья хочешъ, а самъ держа княженія три, Галичкое, Перемышльское, Бѣлзское, да нѣту ти сыти <sup>с</sup>; осе <sup>т</sup> пакъ мой, рци, отецъ, а твой стрый, лежитъ во епископни у святой Богородици въ Володимерѣ, а много ль есь надъ нимъ свѣчь поставилъ ? что есь далъ который городъ, абы то свѣща была ? оже, рци, просилъ еси живымъ, а уже пакъ мертвымъ просиши ; не дамъ, не реку города, но ни села не возмешъ у мене, разумѣю я твою хитрость, не дамъ.» Володимеръ же одаривъ владыку, отпусти ѿ, зане бысть не бывалъ у него николиже.

а) см. въ лѣто 6796 въ X. и E. бысть же посемъ минувшимъ непоколицемъ днемъ. б) къ стрюви и далье стрюю X. E. в) и червень E. г) мѣ И. д) и поправлено въ И. язъ. е) не двоюрѣчю И. ж) рачьшю (рачшно) X. E. з) мовъ E. и) брате X. E. i) и того X. E. к) перемышльскаго такъ и ниже X. E. л) тѣ мѣтъ въ X. E. м) прѣхъ ошбк. И. н) слышимъ X. E. о) прѣхъ и проч. И. прѣхъ и тыхъ много словъ X. прѣхъ много тыхъ словъ E. п) брате X. E. р) ти X. E. с) сытости E. т) а се X. E.

Князю же Володимеру Васильковичю великому <sup>а</sup> лежашу въ болѣсти <sup>б</sup> 4 лѣта, болѣзнь же <sup>в</sup> 1988 его сице скажемъ : Нача ему гнити исподия устна, первого лѣта мало, на другое и на третье болна нача гнити. И еще же ему не вельми болну, но ходяшеть <sup>г</sup> и ѣдязшеть на конь <sup>г</sup>, и розда убогимъ имѣніе свое все : золото и серебро, и каменіе дорогое, и поясы золотыи отца своего и серебряныя, и <sup>д</sup> свой, иже блясе по отци своемъ стяжалъ, все розда ; и блюда великаа серебрянаа, и кубькы золотыя и серебряныя, самъ передъ своимъ очима поби и поля въ гривны, и мониста великая золотая бабы своей и матери своей все поля, и розсла милостыню по всей земли ; и стада роздая убогимъ людемъ, у кого то коній нѣтуть, и тѣмъ, иже кто <sup>е</sup> погуби въ Телебузину рать. Ко сему же <sup>ж</sup> кто исповѣсть многыя твоя и нещадныя <sup>з</sup> милостыня и дивныя щедроты, яже ко убогимъ творяше, и къ сиротамъ и къ болящимъ, и ко вдовицамъ и къ жаднымъ, и ко всемъ творяше милость требующимъ милости ? Слышалъ бо бѣ <sup>и</sup> гласъ <sup>и</sup> Господень ко Навьходъносору царю : съвѣтъ мой да будетъ ти вгоденъ <sup>к</sup>, и неправды твоя щедротами вищихъ ; еже <sup>л</sup> ты, о честниче, дѣломъ сконча слышаное, просящимъ подаа, нагныя одѣвал, жадныя и алычныя насыщая, болящимъ всяко утѣшеніе посылая, должныя искупая, работныя свобождая <sup>м</sup> : твоя бо щедроты и милостыня нынѣ во чловѣцѣхъ поминаемы суть, паче же предъ Богомъ и ангелы его ; ея же ради добропрелюбныа Богомъ милостыня, и много дерзновење имѣвши къ нему, яко присный рабъ Христовъ. Помогаетъ ми словеса рекы : милость хвалится на судъ, милостыни мужю акы печать съ нимъ. Вѣрніе же <sup>н</sup> самого Господа глаголь : блаженіи милостивіи, яко тѣи помиловани будутъ. Иная же яснѣе и вѣрніе послушество приведемъ о тебѣ отъ Святыхъ Писаній, реченое Яковомъ апостоломъ : яко обративы грѣшника отъ заблуженія пути его, спасетъ душу и покрыетъ множество грѣховъ. Ты же и церкви многи Христовы поставль и служителя его введъ, подобниче великого Костянтина, равноумне, равнохристоролюбче, равночестителю <sup>о</sup> служителемъ его ! Онъ со святыми отци Никейского сбора законъ чловѣкомъ полагаеше : ты же со епископы и игумены спимаася, часто, со многимъ смиреніемъ, много бесѣдоваше отъ книгъ о житиіи свѣта сего тѣньнаго. Но мы на подлежащее возвратимся. Исходящу же четвертому лѣту и наставши зимъ, и нача болми немочі, и опада ему все мясо съ бороды, и зубы исподни выгниша вси, и челюсть бороднаа перегни. Се же бысть вторы Іезъ. И вниде во церковь святаго и великаго мученика Христова Георгія, хотя взяти причастіе у отца своего духовнаго ; и вниде во олтарь малый, идъже ерѣи совлачаху ризы своя, ту бо бляшеть ему обычай всегда ставитися <sup>п</sup>, и сѣде на столцѣ, зане не можаше стояти отъ немочи, и въздѣвъ руцѣ на небо моляшеса со слезами, глаголя : « Владыко Господи Боже мой ! призри на немощь мою и вижь смиреніе мое, одержащаа мя нынѣ : на тя бо уповая терплю ; о всихъ сихъ благодарю тя, Господи Боже, благая пріяхъ отъ тебе въ животъ моемъ, то злыхъ ли не могу терпѣти ? яко державъ твоей годѣ, тако и бысть ; яко смирилъ еси душу мою, во царствіи твоемъ причастника мя створи, молитвами пречистыа твоеа Матери, пророкъ и апостоль, мученикъ, всихъ преподобныхъ святыхъ отецъ ; якоже и тѣи пострадаваше <sup>р</sup> и угрожьше тобѣ, искущени быша отъ дьявола, яко злато въ горниль : ихъ же молитвами, Господи, избранномъ твоемъ стаде съ десными мя овцами причти. » Пришедшю же ему отъ церкви, и леже, потомъ вонъ не вылаза <sup>с</sup>, но болми нача изнемогати. И опада <sup>т</sup> ему мясо все съ бороды, и кость бородная перегнила бляшеть, и бысть видити гортань ; и не вкуша по семь недѣль ничегоже,

а) васильковичю великому *нѣтъ въ* X. E. б) своей полно *прибавл.* X. E. в) но ходяшь *ошибк.* И. г) болн. сущю, но ѣдязше на коня, когда хоташе X. E. д) и *нѣтъ въ* X. E. е) то X. што E. ж) ктосемуже *ошибк.* И. з) пощныа *ошибк.* X. E. и) слышалъ собѣ И. і) глаголь X. E. к) угодець E. л) слыша *прибавл.* X. E. м) работныа *свобождаа пропуц.* въ И. н) вѣрнѣе же *такъ и ниже* X. о) равночестителю X. E. п) ставати X. E. р) пострадаваша И. с) и потомъ не выходи вонъ X. E. т) и отпаде E.

1288 развѣе единое воды, и то же <sup>а</sup> поскуду. И бысть въ четвергъ на ночь поча изнемогати, и яко бысть въ куры, и позна въ собѣ духъ изнемогающъ ко исходу души : и възрѣвъ на небо и воздавъ хвалу Богу, глаголя : « безсмертный Боже ! хвалю тебе о всемъ : Царь бо еси всемъ ты единъ воистину, подаая всей твари всебогательствомъ <sup>б</sup> наслаженіе ; ты бо створишь міра сего, ты сблюдаешь, ожидаа душа, яже посла, да добру жизнь жившимъ почтеша яко Богъ, а еже не покорившимся <sup>в</sup> твоимъ заповѣдемъ предаси суду : всь бо судъ праведный отъ тебе и безъ конца <sup>г</sup> жизнь отъ тебе, благодатью своею вся милуешь притекающая къ тебѣ. » И кончавъ молитву, въздѣвъ руцѣ на небо, и вpredаетъ душу свою въ руцѣ Божіи, и приложися ко отцемъ своимъ и дѣдомъ, отдавъ общій долгъ, его же пѣсть убъжати всякому роженому. Слѣтающе же пятку, и тако преставися благовѣрный, христіолюбивый, великій князь Володимеръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, княживъ по отци 20 лѣтъ. Преставленіе же его бысть во Любомли городѣ, въ лѣто 6797 <sup>д</sup>, мѣсяца декабря во 10 день, на святаго отца Мины. Княгини же его со слугами дворными омывше его, и увиша ѿ оксамитомъ со круживомъ, якоже достоитъ царемъ, и возложиша ѿ на сани и повезоша до Володимеря ; горожане же <sup>е</sup> отъ мала и до велика, мужи и жены и дѣти, съ плачемъ великимъ проводиша своего господина. Привезшимъ же <sup>ж</sup> ѿ во Володимеръ у епископью ко святоѣ Богородици, и тако поставиша ѿ <sup>з</sup> на саняхъ во церкви, зане бысть поздно. Того же вечера по всему городу увѣдана бысть смерть княжа ; наутрѣ же, по отпѣтѣи заутреннѣи, приде княгини его, и сестра ему Ольга и княгини Олена черницы <sup>и</sup>, съ плачемъ великимъ придоша, и весь городъ соидеся, и бояри вси стари и молодіи, плакахуся надъ нимъ. Епископъ же Володимерскій Евъсегній <sup>к</sup>, и вси игумени, и Огапить Печерскій игумень, и попове всего города, пѣвшѣ падъ нимъ обычныа пѣсни, и проводиша ѿ со благопохвалными <sup>л</sup> пѣснями и кадилы добровольными, и положиша тѣло его во отни гробъ ; и плакашася по немъ Володимерца, поминающе его добросердье до себе, паче и слугы его плакахуся по немъ, слезами обливаючи лице свое, и послѣднюю службу створыше ему, опрятавшѣ тѣло его вложиша ѿ во гробъ, мѣсяца декабря во 11 день, на память святаго Данила Столпника, въ субботу <sup>м</sup>. Княгини же его беспрестани плакашася, предстоящи у гроба, слезы отъ себе изливаючи аки воду, сице вопіюще, глаголюще : « царю мой благый, кроткій, смиренный, правдивый ! воистину наречено бысть тобѣ имя во крещеніи Иванъ, всюю добродѣтелью подобенъ еси ему : многы досады примъ отъ своихъ сродникъ, не видѣхъ тя, господине мой, николи же противу ихъ злу ни которого же зла воздающа, но на Бозѣ вся покладывая провожаше. » Наипаче же плакахуся по немъ лѣпшіи мужи Володимерстин, рекуче : « добро бы ны <sup>н</sup>, господине, съ тобою умрети, створшему толикую свободу, якоже и дѣдъ твой Романъ свободилъ бѣшеть отъ всихъ обидъ ; ты же бѣше, господине, сему поревноваль и наслѣдилъ путь дѣда своего ; нынѣ же, господине, уже ктому не можемъ тебѣ зрѣти, уже бо солнце наше зайде ны и во обидѣ всѣмъ <sup>о</sup> остохомъ ; » и тако плакашася надъ нимъ всемножество Володимерцевъ, мужи и жены и дѣти, Нѣмци, и Суроужецъ, и Новгородци, и Жидове плакахуся аки во взятѣ Іерусалиму, егда ведяхуть ѿ во полощъ Вавилонскій, и нищии и убозіи, и черноризци и черницы : бѣ бо милостивъ на вся нищая. Сій же <sup>п</sup> благовѣрный князь Володимеръ возрастомъ бѣ высокъ, плечима великъ, лицемъ красенъ, волосы имѣя желты кудрявы, бороду стригый, руки же имѣя красны и ноги ; рѣчь же бѣшеть въ немъ толста и устна исподня дебела <sup>р</sup>, глаголаше ясно отъ книгъ, зане бысть

а) и тое же X. E. б) всебогательство (богатство) нимъ во всѣхъ списк. в) не покорившюся И. X. г) и безконечна(я) X. E. д) въ лѣто 6796 *ошибк.*, а на полѣ справедливо отъ христа 1288 E. е) горожаномъ же *ошибк.* И. ж) привезше же X. з) тако и поставиша его X. E. и) черница X. E. i) евсегеній X. евсевиі E. к) съ богохвалными (со благохвалными) X. E. л) въ субботу *нѣтъ въ X. E.* м) добринны И. добро бы намъ X. E. н) всѣмъ такъ *поправляетъ Издатель*; въ И. X. и E. всѣхъ. о) сын X. той E. п) добела И.

Философъ великъ, и ловець хитръ, хороборъ, кротокъ, смиренъ, незлобивъ, правдивъ, не мздо- 1288  
имецъ, не лживъ, татьбы ненавидяше, питья же не пи отъ возраста своего. Любовь<sup>а</sup> же имѣяше  
ко всимъ, паче же и ко братья своей, во хрестыномъ же цѣлованьи стояше со всею правдою,  
истинною, нелицемѣрною; страха же Божія наполненъ, паче же милостыни прилежа<sup>б</sup>,  
монастырь<sup>в</sup> набдя, черныцъ утѣшаа и вси пгумецъ любовью пріимая, и монастырь многи созда,  
на всь церковный чинъ и на церьковники отверзлъ ему бжшеть Богъ сердце и очи; иже не по-  
мрачи своего ума пьянствомъ, кормитель бо бжшеть черныцемъ и черницамъ и убогимъ, и вся-  
кому чину яко возлюбленный отецъ<sup>г</sup> бжшеть, паче милостынею бжше милостивъ. Слыша Господа  
глаголюща: аще створите братья моей меншей, то и мнѣ створите<sup>д</sup>. Паки Давидъ глаголетъ:  
блаженъ мужъ милуя и дая всь день, о Господѣ не потыкнется. Мужество и умъ въ немъ жи-  
вяше, правда же и истина съ нимъ ходяста, много добродѣянья въ немъ много бѣаше. Гордости  
же въ немъ не бжше, зане уничижена естъ гордость предъ Богомъ и челоувѣкы: но всегда сми-  
раше образъ свой, скрушенымъ сердцемъ, и въздыханіе отъ сердца внося и слезы отъ очю  
испускаше<sup>е</sup>, покаяніе Давыдово пріимъ<sup>ж</sup>, плачяся о грѣсѣхъ своихъ, возлюбивъ петлѣнная  
паче тлѣвннхъ, и небесная паче временныхъ, и царство со святыми у Вседержителя Бога  
паче претекущаго<sup>з</sup> сего царства земнаго; и чести тя общника Господь на небесѣхъ сподоби,  
благовѣрья твоего ради, еже имѣ въ животъ своемъ. Добръ послухъ благовѣрью твоему обител-  
ниче<sup>и</sup> святая церькви святая Богородица Марья<sup>и</sup>, юже созда правдѣ твой на правовѣрнѣй  
основѣ, идѣже и мужественное твое тѣло лежитъ, жда<sup>к</sup> трубы архангеловы. Добръ зѣло послухъ  
братъ твой Мстиславъ, его же сотвори Господь намѣстника по тобѣ твоему владычеству, не  
рушаща твоихъ уставъ, но утвержающа, ни умаляюща твоему благовѣрью положенія<sup>л</sup>, но паче  
прилагающа, не казняща, но вчиняюща; иже нескончапаа твоя учиняюща, аки Соломонъ Да-  
выда, пже домъ Божій великый и святой его мудростію<sup>м</sup> созда, на святость и очищеніе граду  
твоему, иже<sup>н</sup> всякою красотою украси, златомъ и серебромъ, и каменьемъ драгимъ, и сосуды  
честными; яже церкви дивна и славна всѣмъ окружнымъ сторонамъ, ака же ина не обрящется  
во всей полунощни земля, отъ востока и до запада. И славный городъ твой Володимерь, вели-  
чествомъ акы вѣнцемъ обложенъ, преда люди твоя и городъ святѣй, славнѣй и скорѣй на по-  
мощь хрестыаномъ святѣй Богородици<sup>п</sup>. Возстани отъ гроба твоего, о честная главо, возстани,  
отряси сонъ: нѣси бо умерлъ, но спишь до общаго возстанія. Возстани: нѣси бо въмерлъ<sup>о</sup>, нѣсть  
бо ти умеретн лѣпо, въровавшу во Христа, всему міру Живодавца; отряси сонъ, возведи очи,  
да видиши какою ты чести Господь тамо сподоби<sup>п</sup>, и на землѣ не безъ памяти ты оставилъ бра-  
томъ твоимъ Мстиславомъ. Возстани, видѣ брата твоего, красящаго столъ земля твоя<sup>п</sup>; ксему

а) любовь же и ниже любовью И. б) подлежаше И. в) монастыря такъ и ниже И. г) отцемъ ошибок. И. д) ство-  
ристе И. е) испущаа(я) Х. Е. ж) пріимаа(я) Х. Е. з) притекущаго И. и) обителниче Х. Е. и) марія (маріа) Х. Е.  
к) жда Е. л) положенія Е. м) мудрости Х. Е. н) юже Х. Е. о) умерлъ (умеръ) Х. Е. п) сподоби прибавлено  
другимъ почеркомъ на поляхъ; далье постави и на землѣ и проч. И.

\* Здѣсь Сочинитель Лѣтописи неприлично примѣняетъ къ городу Владимиру слова архангельскаго  
благовѣстія Пресвятой Дѣвы. Они выпущены изъ текста.

\*\* Хлѣбн. далье запутанъ перестановками текста, которыя указаны на поляхъ выносными знаками;  
по нимъ-то онъ отсюда слычается съ И. и Е. При выносныхъ знакахъ естъ отмытки, сдѣланныя, вѣро-  
ятно, прежнимъ владѣльцомъ рукописи, въ которыхъ примѣтенъ Западно-Русскій почеркъ XVII вѣка.  
Нижеслѣдующія слова, которыхъ нѣтъ въ И. и Е., поставлены не на своемъ мѣстѣ, и также отличены  
знакомъ: «и зрѣнія сладкаго лице его насыщаася, моли о земли брата своего, преданія ему тобою, и о  
людехъ, въ нихъ же благовѣрно владычествова, да съхраниши я въ миръ и благовѣрїа, и да славитсяя

1288 же вижь и благовѣрную свою княгиню, како благовѣрье держитъ по преданью твоему, како поклоняеться имени твоему : вѣдь же, яко аще не тѣломъ, но духомъ показаеть ти Господь вся си, яко твое вѣрное вѣсѣанье не изсушено бысть зноемъ невѣрья, но дождемъ Божіа посѣтшенія распложено бысть многоплоднѣ. Радуйся, учителю нашъ и наставниче благовѣрья ! ты правдою бѣ оболченъ, крѣпостью препоясанъ и милостынею яко гривною утварью златою украсуся, истиною обить <sup>а</sup>, смысломъ вѣнчанъ. Ты бѣ, о честная главо, нагимъ одѣваніе, ты бѣ алчющимъ корьмя <sup>б</sup> и жажущимъ во вѣртыпѣ оглашеніе <sup>в</sup>, вдовицамъ помощникъ и страннѣнымъ покойце, безпокровнымъ покровъ, обидимымъ заступникъ, убогимъ обогатѣніе, страннѣпримникъ ; пмже благымъ дѣломъ инѣмъ возмездье пріемля на небесѣхъ благая, яже уготова Богъ любящимъ Отца и Сына и святаго Духа \*.

Сему же благовѣрному князю Володимеру, нареченному въ святомъ крещеніи Іоанну, сыну Василкову, вложену въ гробъ, и лежа въ гробъ тѣло его не замазано отъ 11 дне мѣсяца декабря до 6 дне мѣсяца априля. Княгини же его не можаше ся втолтити, но пришедши съ епископомъ Евсегеніемъ и съ всѣмъ крилосомъ, открывши гробъ, и видѣша тѣло его цѣло и бѣло, и благоуханіе отъ гроба бысть и воня подобна араматы многоцѣнныхъ ; и тако чудо видѣ, видѣвши же прославиша Бога, и замазаша гробъ его, мѣсяца априля въ 6 день, въ среду страстнои недѣли.

Князь же Володимеръ, въ княженіи своемъ, многы города сруби, по отци своемъ : сруби Берестій и за Берестіемъ сруби городъ на пустомъ мѣстѣ, нарицаемѣмъ Лѣстѣ, и нарече имя ему Каменецъ, зане бысть камена земля. Създа же въ немъ столпъ камень, высотою 17 сажней, подобенъ удивленію всѣмъ зрящимъ на нь ; и церковь постави Благовѣщенія свѣтыа Богородица, и украси ю иконами златыми, и съсуды скова служебныя серебряны, и еуангеліе опракошь оковано серебромъ, апостоль опракошь, и парамья, и съборникъ отца своего тутю жъ положи, и крестъ вѣздвизалный положи. Такоже и у Бѣлску построи церковь иконами и книгами. У Володимери же списа Святаго Дмитрея всего, и съсуды служебныя серебряныя скова, и икону пречистыа Богородица окова серебромъ съ каменіемъ дорогымъ, и завѣсы золотомъ шиты, а другыя оксамитныя съ дробницею, и всѣми узорочіи украси ю. У епископѣи же у Святоа Богородица образъ Спаса великаго окова серебромъ, еуангеліе списавъ и окова серебромъ и да Святой Богородици, и апостоль списа опракошь, Святой Богородици да, и съсуды служебныя жъженого золота съ каменіемъ драгимъ Богородици же да, образъ Спасовъ оковавъ золотомъ съ драгимъ каменіемъ постави у Святоа Богородица, въ память събъ. Въ монастырь свой Апостолы да еуангеліе опракошь, и апостоль самъ списавъ, и съборникъ великый отца своего тутюже положи, и крестъ вѣздвизалный и молитвеникъ да. Въ епископью Перемышльскую да еуангеліе опракошь, окованно серебромъ съ женчюгомъ, самъ же съписалъ бяше ; а до Чернѣгова

а) обвить X. б) крѣмитель (кормитель) X. Е. в) и жажущ. (и жажущимъ) въ утробѣ оглаженіе (охлаженіе) *испорч. во всѣхъ списк.*

въ немъ правовѣрїю, и да блюдетъ Господь Богъ отъ всякоя рати и преданія и отъ голода, нашествія иноплеменникъ и отъ усобныа рати ; паче же помолися о братъ своемъ Мѣстиславъ, добрыми дѣлы безъ соблазна Богомъ данныа ему люди управившю, стати съ тобою непостыдно предъ престоломъ Вседръжителя Бога, и за трудъ паствы людіи его пріати отъ него вѣнецъ славы негльнїа, съ всѣми праведными, аминь.»

\* Откуда въ Ерм. пропускъ.

пославъ въ епископью еуангеліе опракошь золотомъ писано, а окованно сребромъ съ <sup>1288</sup> женцюгомъ, и среди его Спаса съ финиптомъ; въ Луцкую епископью да крестъ великъ <sup>-89</sup> сребрянъ позлотистъ, съ честнымъ древомъ. Созда же и церкви многы: въ Любомли же постави церковь каменну святого и великого мученика Христова Георгіа, украси ю иконами коваными, и съсуды служебныя сребряны скова, и платци оксамитны шиты золотомъ съ женцюгомъ, херувимъ и серафимъ, и иньдятья золотомъ шита вся, а другаа паволокы бѣлчатое, а въ малою олтару обѣ иньдятья бѣлчатое же паволокы; еуангеліе списа опракошь, окова е все золотомъ и каменіемъ дорогымъ съ женцюгомъ, и деисусъ на немъ скованъ отъ злата, цѣты великы съ финиптомъ, чудно видѣніемъ, а другое еуангеліе опракошь же волочено оловнромъ, и цѣту възложи на не съ финиптомъ, а на ней святаа мученика Глѣбъ и Борисъ, апостоль опракошь, прологы списа 12 мѣсяца, изложено житіа святыхъ отецъ и дѣланіа святыхъ мученикъ, како вѣнчашася своею крѣвію за Христа, и мѣней 12 списа, и тріоди, и охтай, и ермолой, списа же и служебникъ Святому Георгію, и молитвы вечерніи и утрѣніи списа, особъ молитвеника, молитвеникъ же купилъ въ протопопиное и да на немъ 8 гривенъ кунъ, и да Святому Георгію; кадилници двѣ, одна сребрена, а другаа мѣденаа, и крестъ въздвизалный да Святому Георгію; икону же списа на золотъ намѣстную святого Георгіа, и гривну златую възложи на нь съ женцюгомъ, и святую Богородицю списа на золотъ же намѣстную, и възложи на ню монисто золото съ каменіемъ дорогымъ; и двери соліа мѣдяныя; почалъ же бяше писати ю и списа всѣ три олтарь, и шіа вся съписана бысть, но не скончана, зайде бо ѿ больсть; поліа же и колоколы ливны слышаніемъ, такихъ же не бысть въ всей земли. Въ Берестіи же създа стлѣпъ камень, выотою яко и Каменецкый; постави же и церковь святого Петра, и еуангеліе да опракошь оковано сребромъ, и служебныя съсуды скованы сребрены, и кадилница сребрена, и крестъ въздвизалный туто положи; и инаа многаа добродѣяніа създа въ животь своемъ, яже словуть по всѣмъ землямъ. Туто же положимъ конецъ Вълодимерову княженію. X.

Мѣстислава великаго князя начало княженія въ Володимеръ <sup>а</sup>. Въ лѣто 6797 <sup>б</sup>. Князь же Мѣстиславъ не притяже на погребенъе тѣла брата своего Володимера <sup>в</sup>: но пріѣха послѣ съ бояры своими и со слугами, и ѣха въ епископью ко святой Богородици, цѣдъже положенъ бысть братъ его Володимеръ, и плакася надъ гробомъ его плачемъ великимъ зѣло, аки по отецъ своемъ во королѣ; и уголивъжеся отъ плача, и нача розсылати засаду по всимъ городомъ. Хотящю же ему послати до Берестья, и до Каменьца, и до Бѣльска, и приде ему вѣсть, оже уже засада Юрьева въ Берестьи и во Каменци и въ Бѣльски. Берестьяни бо учинили бѣхуть коромолу: еще Володимеру князю болну сущю, они же ѣхавше къ Юрьеву князю цѣловаша крестъ на томъ, рекуче: «како не достанеть стрыя твоего, ино мы твои и городъ твой, а ты нашъ князь.» Володимеру же преставлешюся, и Юрьи услыша вѣсть о стрыи своемъ, и вѣзъха въ Берестій и нача княжити въ немъ, по съвѣту безумныхъ своихъ бояръ молодыхъ и коромолниковъ Берестьянъ. Мѣстиславу же рекоша бояре его и братни бояре: «господине! сыновець твой велику соромоту возложи на тя; тобѣ даль Богъ, и братъ твой, и молитва дѣда твоего и отца твоего, можемъ, господине, головы своѣ положить за тя и дѣти наши; пойди,

а) великаго кн. начало княженія мѣстислава въ володимеръ такъ разставлены слова въ И. б) мѣстислава велик. . . . въ лѣто 6797 промущ. въ X. в) володимеру же вложено въ гробъ, братъ же его не притяже на схороненъе тѣла его X.

1989 первое займи городъ его Бѣлзъ и Червень, но тоже <sup>а</sup> пойдешь къ Берестью.» Князь же Мьстиславъ бѣшетъ легосердъ, и рече бояромъ своимъ : «не дай ми Богъ того учинити, оже бы мнѣ пролити кровь неповинную; но я исправлю Богомъ и благословеньемъ брата своего Володимера.» И посла послы ко сыновцю своему, тако река : «сыновче! оже бы ми ты не былъ на томъ пути и не слышалъ ты : но ты самъ слышалъ гораздо, и отецъ твой и вся рать слышала, оже братъ мой Володимеръ далъ ми землю свою всю и городы, по своемъ животъ, при царьхъ и при его рядцяхъ, а вамъ повѣдалъ, а я повѣдалъ же; аже чего еси хотѣлъ, чему есь тогда со мною не молвилъ при царьхъ? а повѣжь ми то, самъ ли есь въ Берестьи сълъ своею волею, ци ли велѣниемъ отца своего, абы ми <sup>б</sup> вѣдомо было, не на мя же та кровь будетъ, но на виноватомъ? а по правомъ Богъ помощникъ и хрестъ честный; я же хочю правити Татары, а ты сѣди, аже не повѣдешъ добромъ, а зломъ пакъ повѣдешъ же.» Посемъ посла ко брату своему ко Лвови епископа своего Володимерьского, река ему : «жалую, рци, Богу и тобъ, зане ми, рци, есь по Бозъ братъ ми есь старѣйшій; повѣжь ми <sup>в</sup>, брате мой, право, своею ли волею сынъ твой сълъ въ Берестьи, ци ли твоимъ повелѣниемъ? оже будетъ твоимъ повелѣниемъ се учинилъ, се же ти повѣдаю, брате мой, не тая : послалъ есмь возводити Татаръ, а самъ пристраиваюся <sup>г</sup>, а како мя Богъ разсудитъ съ вами, а не на мнѣ та кровь будетъ, но на виноватомъ, но на томъ, кто будетъ криво учинилъ <sup>д</sup>.» Левъ же убояся того велми, и еще бо ему не сошла оскомина Телебужины рати, и рече епископу брата своего : «сынъ мой, рци, не моимъ вѣданіемъ се учинилъ, то одинъ Богъ вѣдаетъ, но своемъ молодымъ умомъ учинилъ <sup>е</sup>; о семъ, рци, братъ мой, не печалуй, шлю я къ нему, ать поѣдетъ вонъ изъ города сынъ мой.» Епископъ же прїѣха ко Мьстиславу, и нача повѣдати рѣчь братну; Мьстиславу же любо бысть то. Посемъ же Мьстиславъ вборзъ посла гонцъ по Юрьи князи Пороскомъ <sup>ж</sup>, веля воротити ѿ назадъ, послалъ бо <sup>з</sup> бѣшетъ возводити Татаръ на сыновця своего; тогда бо Юрьи Пороскій служаше Мьстиславу, а первое служилъ Володимиру. Се же услышавъ Левъ князь, посла Семена своего Дядьковича ко сынови своему съ прочими <sup>и</sup> рѣчьми, река ему : «поѣдь вонъ изъ города, не погуби земль : братъ мой послалъ возводити Татаръ; не повѣдешъ ли вонъ, я же ти буду помочникъ брату своему <sup>и</sup> на тя; аже ми будетъ смерть, по своемъ животъ даю землю свою всю брату своему Мьстиславу, а тобъ не дамъ, оже мене не слушаешъ отца своего.» Семенови же вдуцю ко Юрьеви, Мьстиславъ же посла съ нимъ Павла Деонисевича, ты бо вѣдѣлъ бѣшетъ ко Лвови и вѣдаетъ вси рѣчи; посла же съ нимъ и отца своего духовнаго, река Павлови : «оже ти поѣдетъ вонъ сыновець ми, наряди же до мене кормъ и питье, такоже и въ Каменци наряди.» Семенови же прїѣхавшу ко Юрьеви и повѣдаючи рѣчь отню, и бысть назавтрѣ <sup>к</sup> поѣха Юрьи вонъ изъ города съ великимъ соромомъ, пограбивъ всѣ дома стрья своего, и не остася камень на камени въ Берестьи, и въ Каменци, и въ Бѣльски. Павелъ же Мьстиславу повѣда : «сыновець уже поѣхалъ, а ты, господине, поѣдь во свой городъ.» Мьстиславъ же поѣха до Берестья, вдуцю же ему къ городу, и срѣтоша его горожане со кресты отъ мала и до велика, и прїяша ѿ съ радостью великою своего господина. Берестьяни же началницъ коромоль бѣжаша по Юрьи до Дорогичина, цѣловалъ бо къ нимъ крестъ на томъ : «не выдамъ васъ стрьеви своему.» Мьстиславъ же пребывъ мало днѣй въ Берестьи, и вѣха до Каменца и до Бѣльска, и ради быша ему вси людье; утвердивъ людѣй, засаду посади въ Бѣльски и въ Каменци, и прїѣха въ Берестѣй и рече бояромъ своимъ : «есть ли ловчїи <sup>л</sup> здѣ?» Они же рекоша : «нѣтуть, господине, изъвѣка.» Мьстиславъ же рече : «язъ пакъ

а) Кажется должно быть потомъ же; въ X. тѣже б) мѣ И. в) мой ошлбк. И. г) пристраиваюся И. д) но на томъ, кто кривду учинилъ X. е) то . . . учинилъ пропуц. въ X. ж) порусскомъ такъ и ниже X. з) его прибавл. X. и) съ прочими X. и) мьстиславу прибавл. X. к) заутра X. л) ловци такъ было въ И., потомъ поправлено ловчїи; въ X. ловци.

устанавливаю на нѣ ловчее <sup>а</sup>, за ихъ коромолу, абы ми не зрѣти на ихъ кровь <sup>б</sup>;» и повелѣ писцю 1289 своему писати грамоту <sup>\*</sup>: Се азъ князь Мьстиславъ, сынъ королевъ, внукъ Романовъ, устанавливаю <sup>-91</sup> ловчее на Берестьяны и въ вѣкы, за ихъ коромолу: со ста по двѣ лукни <sup>в</sup> меду, а по двѣ овцъ, а по пятнадцать <sup>г</sup> десяткѣвъ лну, а по сту хлѣбовъ <sup>д</sup>, а по пяти цебровъ овса, а по пяти цебровъ ржи, а по 20 куровъ <sup>е</sup>; а потолоку со всякого ста, а на горожанахъ 4 гривны кунъ; а хто мое слово порушить, а станеть со мною передъ Богомъ. А вопсалъ <sup>ж</sup> есмь въ лѣтописецъ коромолу ихъ <sup>з</sup>. Князь же Мьстиславъ съде на столѣ брата своего Володимера, на самый великый день <sup>и</sup>, мѣсяца апріля въ 10 день, и нача княжити по братъ своемъ, правдолюбьемъ свѣтятся ко всей братии своей и къ бояромъ, къ простымъ людемъ, и бысть радость велика тогда людемъ: се воскресеніе Господне, а се княже съденіе; миръ держа съ околными сторонами, съ Ляхы и съ Нѣмци, съ Литвою <sup>и</sup>, одержа землю свою величествомъ олицы по Тотары, а сѣмо по Ляхы и <sup>к</sup> по Литву. Тогда же Литовскій князь Будикидъ и братъ его Будивидъ <sup>л</sup> даша князю Мьстиславу городъ свой Волковыескъ, абы съ ними миръ держалъ; и утвердивъ же засаду въ Берестьи и повѣха до Володимеря, и прѣхавшу ему въ Володимерь, и съхашася къ нему бояре его старья и молодіи, бесчисленное множество. Тогда же прѣхалъ бѣшетъ Кондратъ князь Сомовитовичъ <sup>м</sup> ко Мьстиславу, прося собѣ помочи на Ляхы, пойти хотя на княженіе Судимирское; Мьстиславъ же обеща ему, а Кондрата одари и бояры его всѣ и отпусти, рекъ ему: «ты повѣдь, а я по тобѣ пошлю рать свою.» Кондратови же повѣхавшу, Мьстиславъ же совокупи рать свою, посла ю нарекъ Чюдина воеводу; и тако съде Кондратъ князь въ Судомиръ княземъ Мьстиславомъ, сыномъ королевымъ, и его помочью.

Въ лѣто 6798 <sup>н</sup>. По Лестьцѣ же съде во Краковѣ Болеславъ Сомовитовичъ, братъ Кондратовъ <sup>о</sup>, и пришедъ Индрихъ князь Воротьславскій выгна ѣ, хотя самъ княжити. Болеславъ же, совокупивъ рать свою и <sup>п</sup> братью свою, Кондрата и Локотка, поидоша на Индриха <sup>р</sup> Кракову. Индрихъ же не стерпѣ прихода ихъ и въѣха вѣнъ до Воротьславля, а засаду свою посади во Краковѣ, Нѣмцѣ, лутшіи свои мужъ, общався имъ дарми великими и волостями, а самѣхъ води ко кресту, какъ бы не передати <sup>с</sup> города Болеславу; они же цѣловаша <sup>т</sup>, рекуще: «можемъ головы свои за тя сложити, а не передадимъ города;» Индрихъ же и кормъ имъ остави до избилья. Болеславу же пришедшу съ братьею своею, и въѣха въ мѣсто, а въ городъ не лѣзъ бысть въѣхати ратными <sup>у</sup>, зане борляху <sup>ф</sup> крѣпко изъ него пороки и самострѣлы, тѣмже немощно бысть приступити къ нему; и сташа около <sup>х</sup> города, извѣдающе <sup>ц</sup> села. И бысть тѣхъ въ зажитье единою въздалъ <sup>ч</sup> отъ города; мьстичъ же не бѣлахуся <sup>ш</sup> по Болеславъ съ горожаны, но рекоша: «кто сядеть княжити во Краковѣ, то нашъ князь.» И стояша у города лѣто цѣло, бѣючеся у города, и не успѣша у него ничтоже.

Въ лѣто 6799 <sup>щ</sup>. Левъ <sup>з</sup> князь, братъ Мьстиславъ, сынъ королевъ, внукъ Романовъ <sup>л</sup>, самъ

а) ловци Х. б) абы мѣ не позрѣти на нихъ кровь И. в) локни Х. локтъ *ошибк.* Е. г) а по пятнадцать И. по пятнадцать Х. д) а по сту хлѣба И. е) куръ *такъ было въ И., потомъ поправлено* куровъ. ж) а вписалъ Х. з) *Засимъ въ Х. и Е.:* и утвердивъ же засаду въ берестин и повѣха до володимеря, прѣхавшу же ему у володимерь, и съхашася къ нему бояре его, старія и молодіи, бесчисленное множество; тогда же прѣхалъ бѣше кондратъ князь сьмовитовичъ (самовитовичъ). *Сіе мѣсто см. въ И. ниже.* в) въ лѣто 6797 *прибавл.* Х. Е. и) и съ литвою Х. Е. к) и *нѣтъ въ И.* л) *бувидъ (бувидъ) Х. Е.* м) и утвердивъ . . . *сомовитовичъ эти слова въ Х. и Е. см. выше.* в) въ лѣто 6798 *нѣтъ въ Х. Е.* о) *Противъ сего въ Е. на полѣ показанъ годъ 1295.* п) рать свою и *пропуц.* въ Х. Е. р) на *адриха (на адриха) И. Х.* с) какъ вы не передавати И. т) цѣловаше И. у) ратнымъ Х. Е. ф) *бороняху Х. Е.* х) *водалъ (одалъ) Х. Е.* ц) *извѣдати ошибк.* Е. ч) *воздалъ Х. Е.* ш) *мѣстичи же не восвахуся Х.; въ Е. испорчено.* щ) *см. въ лѣто 6799 въ Х. и Е. потомъ же.* з) *левъ пропуц.* въ Е. л) *романомъ И.*

\* Продолжается Ерм.



1291 иде въ помощь Болеславу. Пришедшу бо <sup>а</sup> ему ко Кракову, и радъ бысть ему Болеславъ, и Кон-  
 1300 дратъ и Локотко <sup>б</sup>, акы отцю своему : зане бысть Левъ князь думенъ <sup>в</sup>, и хороборъ, и крѣпкоъ  
 на рати, не мало бо показа мужество свое во многихъ ратѣхъ. И нача Левъ ѣздити около города,  
 абы ему куда мочно взяти <sup>г</sup>, горожаномъ грозу подавая; и не бысть мочно никуда же : весь бо  
 бѣше учиненъ отъ камени и утверженіе его немало, пороки и самострѣлы коловоротными <sup>д</sup>,  
 великими и малыми. Посемъ же ѣха во станы своя, и наутрѣ же возставъ и всходящю солнцю,  
 и поиде къ Тынцю, и бѣшася у него крѣпко <sup>е</sup>, о два города не взяша; мнози горожане отъ нихъ  
 избити быша, а друзи ранени, а свои вси цѣль быша <sup>ж</sup>. И приде Левъ опять ко Кракову, и  
 повелъ воемъ своимъ пристравитися <sup>з</sup>, хотя пойти битися къ городу, и Ляхомъ такоже повелъ :  
 и поидоша вси, и пользоша ко забороломъ и бѣхуса крѣпко обои. И въ то веремея приде въсть  
 Лвови князю, оже рать идетъ на нь велика : и повелъ перестати отъ боя и нача наряжати полки  
 своя, а Болеславъ съ Кондратомъ свои полки, а сторожъ пославъ на сгляданіе ратныхъ, и не  
 бысть ничегоже; но воеводы Лядскыи сами полошахуть ѣ <sup>и</sup>, абы не взяти города. Левъ же  
 усмотрѣвъ леть ихъ, и дума много съ бояры своими, посла рать свою къ Воротьславу воевати  
 Индрихъвы земли : и взяша бесчисленное множество челяди, и скота и коній, и товара, зане не  
 входила бѣшетъ никака же рать толь глубоко въ землю его, и придоша ко Лвови съ честью ве-  
 ликою и со множествомъ полона; Лвови же радость бысть велика, оже свои вси добри здорови,  
 а полона много. Тогда же Левъ ѣха въ Чехы на снемъ <sup>к</sup> ко королеви, зане любовь держаше съ  
 нимъ велику; и докончавъ съ нимъ миръ до своего живота. Король же <sup>л</sup> одаривъ Лва дарми  
 всякими дорогими, и тако отпусти съ великою честью; и прѣѣха ко своимъ полкомъ, и радъ  
 быша ему бояре его и слугы его, видяще своего господина. У города же у Кракова не успѣша  
 ничтоже, и поиде Левъ восвоися съ честью великою, возьмъ бесчисленное множество полона, че-  
 ляди, и скота и коній, и товара, славяще Бога и пречистую его Матерь, помогшу ему. Того же  
 лѣта Мьстислану князю вложи ему Богъ во сердце мысль благу : созда гробницу камени надъ  
 гробомъ бабы своей Ромаповой <sup>м</sup>, въ монастырь въ святаго <sup>н</sup>, и свѣща ю во имя праведнику  
 Акима <sup>о</sup> и Анны, и службу въ ней створи. Того же лѣта въ Черторыйскы въ городъ заложилъ  
 столпъ камень.

Въ лѣто 6800 °. Преставися Пиньскій князь Юрьи, сынъ Володимировъ, кроткій, смире-  
 ный, правдивый; и плакася по немъ княгини его, и сынове его, и братъ его Демида князь, и  
 вси людье плакахуса по немъ плачемъ великимъ. Тое же зимы преставися Степаньскій князь  
 Иванъ, сынъ Глѣбовъ, плакахуса по немъ вси людье отъ мала и до велика; и нача княжити  
 въ него мѣсто сынъ его Володимиръ <sup>п</sup>.

Того же року короля Венгерского Кумане, албо Половцы, съ Волохами убили, вме-  
 немъ Володислава <sup>р</sup>.

Року 1299 °. Витенъ <sup>г</sup>, князь Литовскій, Ленцицу мѣсто спалилъ въ Ляхохъ.

Въ лѣто 6808 °. Князь Рускіе, Левъ, Мьстиславъ Даниловичъ, и иные княжата со-  
 брали войско великое, слышачи о войнахъ внутреннихъ въ Ляцкой землѣ межи Вацлавомъ

а) пришедшу(у) же X. E. б) и лестоко *ошибк.* E. в) мудрый X. E. г) абы куда мочно взяти его X. E. д) колово-  
 ротныи И. е) возставъ . . . крѣпко *испорч.* въ X. ж) и всходящю . . . быша *пропуц.* въ E. з) пристравитися И.  
 и) и нѣтъ въ X. E. и) изъ сеймъ E. к) вацлавъ *прибавл.* E. л) романовое X. м) у святаго (*неизвѣстно какого*) X.  
 н) іоакыма X. о) *см.* въ лѣто 6800 въ X. тое же зимы. п) того же лѣта мѣст. кн. вложи . . . володимиръ *нѣтъ* въ E.  
 р) *Владиславъ убитъ 1290 г. іюля 19.* с) *По Густинской Лѣтописи : 1294 года.* г) витудъ E. у) въ лѣто 6090  
*ошибк.* E.; *поправлено по Густ.*

\* Оканчиваются Ипат. и Хлѣвн.

королемъ Ческимъ и Владиславомъ Локеткомъ; до Сендомирской земли вшедши, много имъ <sup>1300</sup> зла учинили и великую корысть и полонъ взяли, и вси цѣло возвратилися. -305

Въ лѣто 6812. Люблинъ Ляхи отшукали отъ Руси; былъ Люблинъ подъ Русью 57 лѣтъ.

Крижаки Прускіе Кгданскъ взяли и збурили.

Въ лѣто 6813<sup>а</sup>. Нача княжѣти Кгедимнъ Витуновичъ въ Литвѣ, въ Новгородку и Керновѣ, и воева на Русь крѣпко. Сихъ временъ прежде, Премышлява короля Полского убили самы Ляхы, пьяного<sup>б</sup>, въ мѣстѣ Rogoznomъ, а забили бояре Лядскіи Налецъ и Заремба; Богъ сотворилъ отмщеніе ему, понеже онъ преже жену свою, именовъ Лукерію, удави ради другое, которая просия у него, да въ единой ризцѣ пуститъ ю въ домъ: она бо бѣ рода князей Сербскихъ, съ Кашубъ, отъ поморія Варязкаго, отъ Стараго града за Кгданскомъ. По немъ Ляхи избрали Вацлава Ческаго на королевство свое, понеже Премышлявъ не имъ сына; Владислава Локетка не восхотѣли взяти, сей Локетко много имъ зла въ земля творилъ, изогнали его изъ земля, ходилъ до Риму, жалуяся папѣ на Ляховъ — онъ ихъ прокля. По смерти Вацлавовой избрали его собъ паномъ. Имъ у себе сына Казимѣра, за него же взятъ въ жену дщерь Кгедимина князя Литовскаго, поганку, и перекрести ю; и много Ляховъ полоненыхъ Литва вмѣсто дара брачнаго<sup>в</sup> пусти, много бо зла Ляхомъ Литва, Жмонть, прежде сотвори, Ляховъ и Мазуровъ полками въ полонъ бра, сице Ляхъ единъ по гривнѣ, се есть по десети грошей Литовскихъ, въ Литвѣ и въ Руси Бѣлой продаванъ былъ, и на лошаата и волю Литва межи собою ихъ замѣниваху; а на крещеніи Кгедиминовнѣ имя дано Анна. За того Локетка въ Ляхохъ бѣ гладъ великъ, во всей земли ихъ, яко матки дѣти своя ядаху и рабины малыя. Прусы и Мазошане съ княземъ своимъ Ванкомъ Ляхомъ до Куявы поплѣниша<sup>г</sup>.

<sup>а</sup>) въ лѣто 6813 Е. Годъ въ текстъ поправленъ по Густинской и нѣкоторымъ Польскимъ Лѣтописамъ, которыя къ сему времени относятъ покореніе Южной Руси Литовцами. <sup>б</sup>) пьяного Е. <sup>в</sup>) брачнаго ошибк. Е. <sup>г</sup>) За симъ въ Е. начато Сказаніе о св. Петрѣ митрополитѣ Московскомъ, но написано нѣсколько строкъ и оставленъ пробѣлъ; далѣе (съ 73 л. до конца) Повѣсть о побѣдѣ Мамеюмъ съ княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ Володимирскимъ.



**ПРИБАВЛЕНІЕ**  
**КЪ ИПАТІЕВСКОЙ ЛѢТОПИСИ.**



*Густинская Лѣтопись, въ листъ, 215 л., помѣщенная въ Прибавленіи къ Ипат., писана Западно-Русскою скорописью XVII вѣка, и принадлежитъ Московскому Императорскому Обществу Исторіи и Древностей Россійскихъ. Въ семь спискъ заключаются: а) Заглавіе и предмова іеромонаха Михаила Лосицкаго (см. ниже); б) л. 2. Лѣтописецъ о нашемъ Россійскомъ народѣ, отъ коего колына израсте, и како и когда въ сія страны вселися, и чесо ради Русю наречеса (эти вступительныя главы исключены изъ печатнаго текста, какъ не входящія въ составъ Русскихъ Лѣтописей); в) л. 23. Русская Лѣтопись (напечатанная въ семь изданіи); г) л. 172. Наука св. Кирила философа, посланного въ Цариграда отъ святѣйшого патріарха Николы въ Кіевъ, къ великому князю Володымеру; д) л. 177. О чудесахъ отъ св. иконъ, явившихся на Волинъ въ Луцкомъ повѣтъ, въ 1708 году (вставочная статья, писанная новымъ почеркомъ); е) л. 179. Лѣтописецъ о началъ Густинскаго монастыря, и ж) л. 191 об. Документы на недвижимыя имѣнія нѣкоторыхъ Малороссійскихъ монастырей, и другія мелкія статьи. Эта рукопись составляетъ автографъ, приготовленный для Густинскаго (упраздненнаго) монастыря.*

*Къ обьясненію сего списка вариантами употреблены слѣдующія рукописи:*

*1) Мгр. Рукопись, принадлежавшая Мгарскому монастырю, въ листъ, 326 л., писана уставомъ въ XVII вѣкѣ. Въ началъ: а) Русскій Лѣтописецъ, сходный съ Гст., безъ заглавія и предмовы (см. выше); б) л. 276. Житіе св. великой княгини Ольги; в) л. 311. Сказаніе о Кіевскихъ мученикахъ Иоаннъ младенецъ и отецъ его Варягъ, и г) л. 312 об. Сказаніе о убіеніи св. Русскихъ князей Бориса и Глѣба. Доставлена въ Археографическую Коммиссію изъ С. Петербургской Публичной Библіотеки.*

2) Арх. VIII. *Рукопись, подаренная А. Ф. Малиновским Московскому Главчому Архиву Министерства Иностранных Дѣлъ, въ листъ, 268 л., уставная, XVII вѣка. Содержитъ въ себѣ Русскій Лѣтописецъ, безъ заглавія и предмовы, въ которомъ конца не достаетъ.*

*Густинская Лѣтопись, такъ названная по основному списку, употребленному при изданіи, начинается Несторомъ (въ позднѣйшей передѣлкѣ) и оканчивается 1597 годомъ. Въ началѣ она составляетъ сокращеніе Ипатіевской, съ XIV же вѣка ограничивается выписками изъ Польскихъ и нѣкоторыхъ утраченныхъ Русскихъ Временниковъ. Эта Лѣтопись дополняетъ недостатокъ свѣдѣній о событіяхъ Западной Руси, въ эпоху отдѣленія ея отъ Восточной, и представляетъ довольно живой очеркъ современной Литвы и Польши, терзаемыхъ внутренними раздорами и внѣшними врагами, Татарами, Турками, Волохами и проч.; она проливаетъ свѣтъ и на состояніе Западно-Русской Православной Церкви, ослабленной раздѣломъ митрополіи и распространеніемъ Уніи. Густинская Лѣтопись въ семъ томѣ присовокуплена къ Ипатіевской, въ видѣ ея продолженія.*

*Особенности правописанія Мгр. и Арх. списковъ доказываютъ, что «Русская Лѣтопись», въ нихъ заключающаяся, составлена едва ли не прежде половины XVII вѣка. Густинскій списокъ ея писанъ въ 1670 году; онъ исправилъ прочихъ въ слогъ и изложеніи, и потому принятъ въ основу сего изданія, но его не должно считать «подлинникомъ», тѣмъ болѣе что изъ предмовы іеромонаха Михаила Лосицкаго видно, что онъ былъ не сочинитель, а только переписчикъ означенной Лѣтописи.*

*При изданіи, по возможности, исправлены: а) невѣрности хронологическія, и б) ошибки въ отчествахъ удѣльныхъ князей, которыя составитель вездѣ прибавлялъ къ именамъ, упомянутымъ безъ отчествъ въ Ипатіевской Лѣтописи, служившей ему матеріаломъ. Остальныя погрѣшности и разнорѣчія списковъ отмѣчены въ подстрочныхъ выноскахъ особыми примѣчаніями.*

## ГУСТИНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

*Густ. Мгар. Арх. VІІІ.*

=

Кройника, которая начнётся отъ потопа первого міра, и столпотворенія, и раздѣленія языкъ и разсвѣнія по всей вселеннѣй, и о разныхъ народахъ, таже и о початку Славенскаго Россійскаго народу, и егда съде Кіевъ, и како крести благовѣрный князь Володымеръ Рускую землю, и о великомъ княженіи Кіевскомъ, и о Греческихъ царѣхъ. Списася сія кройника въ Малой Россіи, въ монастырю святой Живоначальной Троици общежителномъ Густынскомъ Прилуцкомъ, за благословеніемъ превелебнаго отъ Богу его милости господина отца Авксентія Іоакимовича, игумена той же святой обители, року 1670, мѣсяца августа 2 дня.

### Предмова до чителника.

Прирожная есть якась хуть и милость противко отчавнѣ своей жадному чоловікови, которая каждого не иначе едно яко нагнестъ камень желѣзо такъ до себе потагаетъ, що оный поета Грецкій Гомерусъ ясив до ихъ въ своемъ текстѣ выразилъ, же ни о що небаючи, кгда былъ отъ родства своего отдаленный презъ поиманье и южь ся вервуть не могли, прагнувъ видѣти навѣсть днѣхъ своихъ отчавнѣ. Такъ и сіе авторове Кройники сей Россійское любо были люди смертелыни и знали заповнѣ, же смертію закочити мусятъ, приржовою милостию противко отчавнѣ своей зияти будучи, прагнувъ того, абы и по ихъ зевствію послѣднему роду не были прошлые рѣчи, а именовте народови Россійскому скритые : що описали и свѣту ясне выразили, прилавши навродъ отъ потопа, кгда по вмѣстѣ зъ ковчега Ное якъ землю сыномъ своимъ роздѣлили, и которые зъ ихъ якую часть осыли, и яковый ставъ которому сынови благословилъ отъ Бога данный мѣти, зъ которыхъ народове розные вышшли и въ сторонахъ розныхъ поосадали, и о войнѣхъ валецныхъ. Дотого тежъ въ Кройницѣ сей обачишь, чителнику ласкавый, о монархѣи Грецкой, якъ валецная бывала, и о початку крещенія святого черезъ благовѣрнаго великаго князя Володымера Кіевскаго, который Россію окрестивши балваны поганскіе покрушилъ, и якъ Турокъ Грецію осылъ. Для того каждому чоловікови читанье гисторій есть барзо потребно : бо кгда бы не описано и свѣту не подано, за разъ бы зъ тѣломъ безъ вѣсти все сколило въ землю, и люде бы якъ у тѣхъ будучи не вѣдали, що ся прошлыхъ вѣковъ дѣяло. Которую Кройнику прочитавши, можешь подати до уведоменія и прочіишь потребуочивши юзѣиши, до которыхъ с. пророкъ Моисей мовить : вопроси отца твоего, и возвѣстятъ тебѣ, старца твоея, и рекуть тебѣ. Але я, не бавячи предмовою сею, далее въ книгу сію отсылаю для лѣпшого зрозумѣнія всѣхъ нашихъ милостей, хто хочеть прочитати, и вашиишь милостяишь душевнаго спасенія и тѣлеснаго здравія,

зичливый писаръ тоеи Кройники іеромонахъ недостойны Михаилъ Павловичъ Лосицкій.



О Кіи князи Кіевскомъ, и о созданіи Кіева, и како одолѣны быша наши  
Славяне отъ Варягъ и Козаровъ.

Разшедшуся Словенскому народу въ Сармаціи и съдшу комуждо на своемъ мѣстѣ, идѣже различно кождо ихъ прозвася (якоже вышей), не имѣяху же надъ собою общаго обладателя, или князя, но токмо кождо <sup>а</sup> надъ своимъ родомъ владяху : иный князь бѣ въ Новгородѣ, иный въ Деревлянѣхъ, иный въ Полянѣхъ и проч. ; но каковы обладатель, или кое строеніе тогда въ нихъ бѣ <sup>б</sup>, не мощно есть вѣдати, понеже писанія не имѣяху. Егда же начаша имѣти писаніе, отсюду начинаютъ сказовати своихъ властелинъ начало, такожде и о строеніи своея земля, яко быша въ Полянѣхъ три братія князи, Кій, Щекъ, Хоривъ, и сестра ихъ Либедь. Бяху же мужи мудри и смысленны : живяше Кій зъ родомъ своимъ на горѣ, идѣже есть увозъ Боричевъ, братъ же его Щекъ живяше на другой странѣ горы, идѣже нарицается Щековица, третій же братъ Хоривъ на третей горѣ, нарицаемой Хоревница ; и бѣ тамо лѣсъ великъ, въ немъ же ловаху звѣри. Таже потомъ создаша на горѣ надъ Днѣпромъ градъ и нарекоша его Кіевъ, во имя старѣйшаго брата, бѣ же ту и перевозъ черезъ Днѣпръ ; и оттолъ начало пріять сей Славенскій <sup>в</sup> градъ Кіевъ. Людѣ же тогда бяху невѣгласы и невѣдущии Бога, ниже закона Божія имущи, но тмоу идолобъсія помрачены суще, жертвы богомерзскія богомъ своимъ приношаху, и озеромъ, и кладяземъ, и рощеніемъ, и проч., якоже бо тогда кого діаволь прелети и научи, тако вѣроваше и тако творяше. Кій же, о немъ же выше, баше мужъ мудръ и смысленъ, и вся яже о себѣ мудръ строяше и въ родѣ своемъ мирно княжаше. Потомъ же поиде къ Цариграду, идѣже великую честь пріять отъ царя, и возвратися съ миромъ ; и пришедъ ко Дунаеву, возлюби тамо мѣсто, и зрубивъ городъ <sup>г</sup> и нарече его Кіевъ, хотя въ немъ съести : но не даху ему тамо живущии. Кій же, оставивъ его, прійде ко великому Кіеву и ту пожить прочее время живота своего, съ миромъ скончася, такожде и братія его. Дунайцы же и донинѣ сѣ городище Кіевецъ нарицають. Не можемъ знати, въ кал времена и лѣта княжаше сей Кій, и колико лѣтъ княжи, и какова дѣла и строенія и брани его быша, или кто по немъ княжи, имѣяше ли сына, или нѣ, и колико лѣтъ по немъ премину до великого князя Рурика, его же бояре Аскольд <sup>д</sup> и Диръ княжаху въ Кіевъ ; о томъ бо писанія не имамы, токмо се вѣмы, яко по смерти сихъ братій многая нестроенія и междособныя брани быша, возста бо родъ на родъ. Потомъ же и Козаре прійдоша и найдоша Полянъ, си есть Кіанъ и Древлянъ, и одолѣвши имъ повельша себѣ дань даяти отъ дыма по бѣлой вѣверицы ; потомъ же здумавше Кіане, вдаша имъ мечъ обоюдоостръ. Козаре же несоша сей мечъ ко князю своему и ко старѣйшинамъ своимъ, глаголюще : «се налѣзохомъ дань нову.» Старцы же рѣша имъ : «что таково и откуда?» Оны же рѣша имъ : «народъ, иже въ лѣсѣхъ и на горахъ надъ рѣкою Днѣпрскою живущій, даша намъ мечъ.» Старцы же Козарстїи, видѣвши мечъ, рекоша князю : «княже ! ведобро сѣя дань знаменуеть ; мы бо оружіемъ единныя страны острымъ, си есть шаблею, доискахомся владѣти землею и дани отъ инныхъ взимати, а сїи, иже сицево мають <sup>е</sup> оружіе обоюдоостро, си есть мечъ, имуть нами владѣти и на насъ дань взимати и на иныхъ странахъ ;» якоже непомнозъ и собыстся все. Не отъ своея бо воля, но Божїимъ промышленіемъ, сѣ старци Козарстїи прореконша. Якоже нѣкогда, егда Моисей, еще малъ сый, вѣнецъ Фараону съ главы сверже и ногами попра, старци Египетстїи Фараону прореконша, яко сей отрокъ имать смирити царство Египетское, еже и

Иосифъ  
Козарстїи

а) кождо мѣсть въ Г. б) бѣ пропуц. въ Г. в) славный А. г) городокъ А. д) оскольдъ такъ и ниже А. е) имуть А.

событсѣ во время свое : такоже и Козаре, иже первѣ надъ Русю владѣша, потомъ же отъ нихъ <sup>842</sup> сами обладаны быша, даже до сего дне. <sup>862</sup>

Повѣдають же и се : яко въ лѣто 6350 (842), внигда наста православный царь Греческій Михаилъ со матерію своею Феодорою, по Теофилъ Иконоборци отць своемъ, въ то время ходи Русь на Грековъ, о немъ же лѣтописцы Греческіе Куропалатесь и Кедринъ, но не вѣмѣи, кто князь или старѣйшина тогда бѣ въ Руси, мною, яко Аскольдъ и Диръ. Въ сіе лѣто въ Лясхъ избраць бысть на княженіе Пясть.

Въ лѣто 6353 (845). Михаилъ царь, во четвертое лѣто царства своего, поиде землею и моремъ на Болгаровъ ; они же, не могуще стати противу силъ его, покоришася ему и просиша со княземъ своимъ креститися. Царь же крести ихъ и князя ихъ, и миръ со ними сотворивъ, возвратися. Нѣци же глаголють, яко кромъ брани тогда Болгаре крестившася : ици о томъ о крещеніи Рускомъ.

Въ лѣто же 6354 (846). Варязи прійдоша изъ за моря и взямаху дани на Чуди, и Славянахъ, и на Меряхъ, и на Кривичахъ ; а Козари взямаху дани на Полянехъ, и Свверянехъ, Вятичехъ, по бѣлой вѣверици отъ дыма.

О великомъ князи Руріку, отъ него же начатся великое княженіе Руское, и народъ нашъ Русю наречеся.

Въ лѣто отъ созданія міра 6356, а отъ рождества Христова 848, во царство благочестиваго царя Греческаго Михаила со матерію Феодорою, княжашу тогда въ Лясхъ Пясту, возсташа Кривичи, Славяне, Чудъ и Меря на Варязи, и изгнаша ихъ за море, и не даша имъ дани ; и начаша сами въ себѣ владѣти и грады ставити. Но не бысть въ нихъ согласія, ниже правды, возста же родъ на родъ и быша въ нихъ междособныя брани. Потомъ же Славяне, Чудъ и Кривичи и проч., видяще великое нестроеніе въ земль своей, прійдоша въ чувство и совѣтъ сотвориша, еже избрати себѣ князя отъ инаго рода, иже бы владѣлъ ими, и бранилъ ихъ <sup>а</sup> отъ всѣхъ врагъ и супостатъ, и не обвиняся судилъ между ими по праву. И согласившеся всѣ послаша ко Варягомъ, иже зовутся Русь, со моленіемъ глаголюще : «се земля наша добра и велика и обилна, но строенія доброго нѣсть въ ней, понеже старѣйшины не имамы : но прійдете княжити въ земль нашей и владѣти надъ нами.» Нѣци же глаголють, яко Гостомыслъ, иже бѣ у Словянъ, си естъ Новгородцовъ, старѣйшина, умирая повелъ имъ пойти въ Рускую <sup>б</sup> землю, во градъ Малборкъ, поискати себѣ князя ; еже и сотвориша.

Въ лѣто же отъ созданія міра 6370, а отъ рождества Христова 862, во царство православнаго царя Греческаго Михаила со матерію Феодорою, Лядскаго же князя Пяста, собравшася <sup>Крон. кн. 1, 38. Гвагъ. о Руск. 3. Мерт. Стл. 48. Барон.</sup> отъ Варягъ три братія, Рурікъ, Синеусъ и Труворъ, съ роды своими, пеемше со собою дружинну многу Руси : сице бо звахуся тыи Варязи Русь, якоже друзи зовутся Свен, друзи Урманяны, Англяне, иныи Геты, тако и тыи Варязи нарицахуся Русь, иже прійдоша въ сію землю княжити. И съдоша вопервыхъ въ Словянъхъ, и зрубиша вопервыхъ градъ <sup>в</sup> Ладогу и съде ту старѣйшій братъ Рурікъ, а Синеусъ на Бѣльозерь, а Труворъ во Изборку ; и отъ тѣхъ потомъ Варягъ прозвася Руская земля. По двою же лѣту умре Синеусъ <sup>г</sup> и Труворъ, и пріять всю власть въ земль Руской старѣйшій братъ Рурікъ, и бысть единовластець всей земль ; и пришедъ ко Илмери езеру во Словяны, и зруби тамо надъ рѣкою Волховомъ городъ <sup>д</sup> и нарече его

а) и боронилъ ихъ бы А. б) въ прускую А. в) городокъ А. г) таже прибавл. А. д) городокъ А.

862 Великій Новгородъ, и съде ту княжити, и раздаваше своимъ бояромъ волости <sup>а</sup>, повелѣвая имъ города ставити, овому даде Полоцкъ, овому Ростовъ, другому Бѣлое Озеро, и по всѣхъ тѣхъ городахъ суть Варязи соселницы Словяномъ, отъ нихъ же всѣ Русю нарекошася. И первѣе, егда сами живяху <sup>б</sup>, различнѣ нарицахуся : идѣже нынѣ Новгородъ Словяне, идѣже Смоленскъ и Полоцкъ Кривичи, въ Ростовъ Меря, въ Бѣльозеръ Вель, въ Муромъ Муромы, Псковъ (Плесковъ), Дреговичи межи Приплетю, Днѣпромъ и Дзвинуою, Сѣвери межи Десною, Сеймомъ и Сулою, Древляне гдѣ нынѣ Овручовъ, Поляне гдѣ нынѣ Кіевъ, и проч. Егда же Варязи начаша надъ ними владѣти, всѣ Русю нарекошася до сего дне.

Чесо ради нашъ народъ Русю наречеся. Есть здѣ недоумѣніе многимъ, откуда, и въ каа лѣта, и чесо ради нашъ Славенскій народъ наречеся Русю : на ее таково раздрѣшеніе имаши. Се вопервыхъ да всѣи, яко сей <sup>в</sup> народъ Словенскій, или Рускій, отъ своего начала даже доселѣ неединачѣ нарицахеся, но различными имены, по временехъ, иногда отъ мѣсть и странъ, на нихъ же пришедше селяхуся, иногда отъ народовъ, къ нимъ же приходяду, иногда отъ храбрыхъ вожей <sup>г</sup> своихъ, и проч. Исперва бо егда изъ Пафлягоніи изыйдоша, нарицахуся Генеты, Венеды, Венециды, Анты, Аляны, Роксаны, Роксоляны, акибы Русь и Аляны; Славяне отъ славы, понеже бранни славны отъ всѣхъ бяху и сами любяху славу, якоже и отъ имень ихъ тогдашнихъ познати : Святославъ, Мстиславъ, Ярославъ, Ростиславъ, Владыславъ, Болеславъ и проч., или отъ слова, яко словни, си есть словохранителны бяху. Грецы ихъ для тиранства Савроматы нарицаху, си есть родъ со ехидними очима, понеже *Σαβρος* значить ехидну, а *δριμα* око. Такоже и въ Сармаціи съдше различно презывахуся : Поляне, Древляне, Сѣвери, Кривичи и проч., или якоже и нынѣ, Москва, Бѣлая Русь, Волянь, Подоля, Украина, Подгоря и проч. <sup>д</sup> Но обаче аще и различіе есть во именованіи волостямъ : но вѣстно есть всѣмъ, яко сіи всѣ единокровни и единокровны, се бо суть <sup>е</sup> и нынѣ всѣ <sup>ж</sup> общеединнымъ именемъ Русь нарицаются. Но откуда взятся сему славному народу сіе именованіе Русь, лѣтописци различнѣ повѣдаютъ. Едины глаголютъ, яко отъ Росса <sup>з</sup> князя полунощного, его же пророкъ Езекииль въ главѣ 38 и 39 поминаетъ, иныи отъ рѣки глаголемыя Росъ, иныи отъ русскихъ власовъ, понеже въ сей странѣ изъ сицевыми власы мнози обрѣтаются, иныи отъ града Русы, лежащаго недалече Великого Новгорода, иныи отъ Русса сына Лехова, его же глаголютъ нѣкогда здѣ княжити; конечнѣ же глаголютъ, яко отъ розсѣянія Россія именуется. Сицеваго разумѣніа Страбо и Птоломей географи, и Греци бо ихъ Спорами <sup>и</sup>, си есть, разсѣянными нарицають : понеже сей родъ, паче иныхъ всѣхъ, по многихъ странахъ разсѣянный и умноженный есть велми. Но мню, яко паче всѣхъ сихъ достовѣрнѣйши се есть, еже преподобный отецъ нашъ Несторъ, лѣтописца Рускій, глаголетъ, яко отъ вожа, си есть князя своего Рурика, сіе имя пріять Русь : понеже въ оная времена отъ вожовъ своихъ славныхъ и храбрыхъ народы и лзыки обыкошася именовати, якоже Ляхи отъ Леха, Чехи отъ Чеха и проч. Сице и наша Русь отъ Рурика князя своего, иже изъ Рускія земль къ нимъ пришеде, якоже вышей о томъ еже о Варягахъ <sup>к</sup>, отъ его же рода даже и доселѣ Рускіе князи родъ свой ведутъ. При семъ великомъ князи Рурику бѣста два боярина, не княжа роду, именемъ Оскольдъ и Дирь; и тыи испросистася отъ него съроды своими ити ко Цариграду. Егда же идоста Днѣпромъ, узрѣста градъ Кіевъ на горѣ и впросиста тамо живущихъ : « чій есть се градъ? » Они же отвѣщаша имъ : « яко были здѣ три

Глаголютъ о Русю 4, Март. Вѣд. кн. 4, 53. Кром. кн. 1, 11.

а) волости Г. б) сядяху М. А. в) нашъ *привал.* А. г) вожавей А. д) или якоже . . . подгоря и проч. *кътъ въ Г.* е) и единокровни себѣ суть М. ж) единокровни . . . всѣ *пропущ. въ А.* з) отъ роска А. и) въпорган(ы) *ошибк. Г. А.* и) *Статья о Варягахъ, составляющая выписку, замѣстованную изъ Стрыйковскаго, выпущена. См. Предисловіе.*

братія, Кій, Щекъ и Хоривъ, иже создаша сей градъ и измоша, а мы съдимъ родъ ихъ и пла- 869  
тнѣ дань Козаромъ.» Осколдъ же и Диръ остаха во градъ томъ и совокупивше многи Варяги, 866  
начаста сѣдѣти ту и владѣти Полскою землею, си есть Кіевскою. Рурику же княжашу въ Сло-  
вянѣхъ въ Великомъ Новгороду,

Въ лѣто 863, крещена бысть вся земля Болгарская.

Въ лѣто 6374 (866). Во 14-е лѣто Михаила царя Греческого, Осколдъ и Диръ пойдоста на Стрѣль.  
кн. 4,  
148.  
Барон.  
Грековъ, во двою сту кораблей. Царю тогда отшедшу на Агаряны и бывшу ему уже у Чорныя  
рѣки, вриде ему вѣсть изъ Цариграда отъ епарха о пришествіи Руси : но донелиже царъ воз-  
вратися, Русь пришедши многая зла въ Греческой землѣ сотвори, огнемъ и мечемъ, и уже и  
Цариградъ обступивша. Царъ же возвратився едва возмогъ внйти во градъ, идѣже со патриар-  
хомъ Фотіемъ во Влахернахъ въ церквѣ пресвятыя Богородицы всю ночь молитву творяху,  
таже и рызу пресвятыя Богородицы изнесше съ пѣніемъ въ морѣ омочиша. И се, за молитвами  
пресвятой Богородицы, повелѣніемъ Божиимъ, тихое море внезапно бурей возкипѣ, и тогда не-  
надеждно буря безбожную Русь повоева : единыхъ бо и съ кораблями на мори разбивши потопп,  
другія же сокрушивши на брегъ изверже, яко едва мало ихъ отъ таковыя бѣды избы, иже со  
студомъ во свою землю возвратишася.

#### О ОБРЪТЕНІИ <sup>a</sup> ПИСМЕНЕ СЛОВЕНСКА И ПРЕЛОЖЕНІИ КНИГЪ ИЗЪ ГРЕЧЕСКАГО ЯЗЫКА НА СЛОВЕНСКІЙ.

О семъ лѣтописци различнѣ повѣдаютъ <sup>b</sup>, не вѣдуще кто и когда и въ кое время изобрѣте гра-  
моту Славенскую. Нѣцїи глаголють, яко еще святой Еронимъ, иже бѣ родомъ Славянинъ, пре- Мерт.  
Бил.  
кн. 1, 98.  
Грегг. о  
Руси 2.  
мудръ сый въ писанїихъ и любя свой народъ Славенскій, не хотяше имъ въ безумїи пребывати,  
изобрѣте имъ буква и грамоту своимъ ихъ языкомъ состави; иныи же инако глаголють. Но досто-  
вѣрнѣе есть, еже глаголетъ преподобный отецъ нашъ Несторъ, лѣтописца Рускїй, яко по-  
всегда крещена бысть земля Болгарская, въ лѣто 6371 (863), прочее безъ писанїя пребываху.  
Потомъ же, въ лѣто 6374 (866), собращася князи, Ростиславъ Словенскїй, Святополкъ Мурав- Кронеръ  
кн. 3, 48.  
скїй, Коцель Болгарскїй, и послаша ко царю Михаилу и Фотію патриарсъ, глаголюще : «се  
земля наша уже крещена есть, учителя же не имамы, дабы насъ наказалъ и научилъ и про-  
толковалъ святыя Книги; мы бо не разумѣемъ ни Греческому, ни Латинскому языку; мнози бо  
приходятъ и отъ Латинъ и инако насъ учать, а мы писанїя не имуще не вѣмы, что есть вѣра  
наша и что намъ подобаетъ творити : но пошлѣте намъ учителя, иже могутъ намъ сказати книж-  
ная словеса и разумъ ихъ, и да протолкуютъ намъ Книги нашимъ языкомъ Славенскимъ.» Се  
же слышавъ Михаилъ царь, повѣда о семъ Фотію патриарху, созва же велможъ и старецъ, по-  
вѣда имъ рѣчи и желанїе Славенскихъ князей; всѣ же похвалиша Бога и желанїе ихъ, и совѣ-  
товаша со царемъ и патриархомъ, како и откуда возмогли бы изобрѣсти челоуѣка на се дѣло  
благонкусна. Потомъ нѣцїи сказаха царю, яко есть въ Солуни челоуѣкъ, именемъ Левъ, иже  
имать два сына премудра, и въ книжномъ и философскомъ ученїи изыщна, и въ языку Славен-  
скомъ искусна. Се же слышавъ царь, абіе посла въ Солунь ко Лву, да послетъ ему сыновъ сво-  
ихъ; Левъ же не уедли, но абіе посылаетъ Кирила и Меѳодїя, сыновъ своихъ. Сїи же егда  
прїйдоша ко царю, рече имъ царь : «се присла ко мнѣ Славенская земля, просяще себѣ учите-  
лей, иже бы имъ могли истолковати святыя Книги, и не обрѣтохъ на сіе дѣло искуснѣйшихъ

a) о изобрѣтенїи А. б) не вѣдаютъ прибавл. безъ нужды Г. М.

866 кромъ васъ ; сего ради молю, идѣте къ нимъ, и во тмѣ сущихъ христіанъ просвѣтите святымъ  
 889 Писаніемъ, и умножьте данный вамъ отъ Бога талантъ, да мзду велию своего труда отъ него  
 примете.» Они же любезно повинувшася воли царевой, паче же Божіей, и пріемши священіе и  
 благословеніе отъ патріарха Фотія, идоша въ Славенскую землю, и составиша писмена азбукон-  
 ная, и преложиша на Словенскій языкъ святое Евангеліе, Апостолъ и Псалтирь и Октоихъ, и  
 прочія Книги. И радостны <sup>а</sup> быша Словяне, яко своимъ уже языкомъ имѣша святыя Книги и  
 слышаху величія Божія. Нѣцѣи же противишася, глаголюще : « не достойтъ никому имѣти сво-  
 ихъ буквъ, ниже писанія, кромъ Еврей, и Грекъ, и Латинъ, по Пилатову писанію, еже на кре-  
 стѣ Господни написа.» Слышавъ же се папа Римскій Николай, запрети тмѣ и отъ церкви та-  
 ковыхъ отлучити повелѣ, дондеже покаются, глаголя : « аще не подобаетъ комуждо своимъ язы-  
 комъ хвалити Бога, како исполнится слово пророческое, еже глаголетъ : хвалѣте Господа всѣ  
 языци ? или еже апостолъ Павелъ глаголетъ : о имени Исусовѣ всяко колѣно поклонится не-  
 бесныхъ и земныхъ, и всякъ языкъ исповѣсть, яко Господь Исусъ Христосъ во славу Богу  
 Отцу ? и въ Дѣянїяхъ апостолъ : во всякомъ языкѣ бойся Бога и дѣлай правду прїятеиъ ему  
 есть ? » грамоту же Словенскую похвали и благослови, Словянъ же и Болгаръ наказа и утверди  
 во всемъ повиноватися учителемъ своимъ Кирилу и Меѳодію. Кирилъ же и Меѳодій со великимъ  
 прилежаніемъ учашу Словянъ, и Ляховъ, и Муравовъ и проч. Потомъ же Кирилъ поиде въ Бол-  
 гари, а Меѳодій оста въ Муравѣ во Словянѣхъ, его же Коцель постави епископомъ во Панїи  
 градѣ <sup>б</sup>, на мѣстѣ святаго апостола Андроника, иже бѣ единъ отъ 70 апостолъ, ученикъ святаго  
 Павла, отъ него же и посланъ бысть проповѣдати слово спасенія Словяномъ и Муравомъ. Сего  
 ради и Павелъ апостолъ есть нашъ Рускїй апостолъ, понеже бѣ проповѣдая въ Мисїи и Или-  
 рїику, си есть въ Славянской землѣ, идѣже и сего Андроника посылаше <sup>в</sup> до Муравы : едино бо  
 есть Русь, и Словяне, и Болгары, и Муравы. Мы бо, иже нынѣ Русю нарицаемъ, отъ Варягъ  
 сіе именованіе не предѣ многими лѣты прїяхомъ. Меѳодій же, о немъ же вышшей речеса, посади  
 два священника борза скорописца, иже преложиша за лѣто и за шесть мѣсяцей многія Книги,  
 и хвалу воздавъ Богу, иже въ семъ богоспасенномъ дѣлѣ поспѣшествова ему ; самъ же не преста  
 тружаяся <sup>г</sup>, проповѣдая и научая Славянъ и Ляховъ, имъ же устави Словенскимъ языкомъ хва-  
 лити Бога. И благослови Богъ трудъ и тщаніе его, яко и доселѣ Словянскіе народы своимъ язы-  
 комъ хвалѣтъ Господа ; и въ Краковѣ, на Клепару <sup>д</sup>, недавно престаша Словенскимъ языкомъ  
 службу Божию служити.

Бѣлскій  
о воемъ  
236.

Кром.  
кн. 3, 43.

Бѣл. о  
воемъ  
236.

Въ лѣто 868, по смерти Михаила царя, наста царь Василій Македонъ.

#### Начало княженія Олгова.

Въ лѣто 6387 (879). Умре Рурикъ, княживъ лѣтъ 17, и предасть младаго сына своего  
 Игоря со княженіемъ Рускимъ на рупцѣ Олга, сродника своего.

Въ лѣто 6390 (882). Собра Олегъ вои многи, си есть, Варяги, Чудь, Словяне, Меря, Вѣсь,  
 Кривичи, и поиде ко Смоленску и взять градъ, и посади въ немъ мужа своего ; и оттолъ шедъ  
 взять Любечъ, и тамо посади мужа своего. Прїйдоша же ко Кіеву, и увидивъ, яко Осколдъ и  
 Диръ тамо владѣють, похоронивъ воя въ лодїяхъ, другія же назади остави, а самъ приступи  
 подъ Угорское, нося Игоря млада. И посла лестїю ко Осколду и Диру, глаголя : « гости есмы,

а) и ради М. А. б) во панїи градѣ такъ во естѣхъ сп.; но должно читать : въ панновїн. в) ажъ прибавл. А. г) при-  
 нудяся Г. д) Клератъ имл предмѣстїя въ Краковѣ. См. Словарь Линде.

и идемъ во Греки отъ Олга и Игоря княжица; но прійдете къ намъ, яко къ роду своему.» 889  
 Осколдъ же и Диръ, не вѣдуще лести, прійдоша къ нимъ въ любовь, яко къ своимъ; они же 907  
 выскакавше зъ людей, обступиша ихъ. И рече Олегъ ко Осколду и Диру: «вы и есте князи,  
 ниже роду княжа, и здѣ княжите, азъ есмь роду княжа;» и показа имъ Игоря Руриковича мла-  
 денца, и рече: «се есть князь, сынъ Руриковъ.» И тако убиша Осколда и Дира; и несоша тѣ-  
 леса ихъ на гору, и погребоша Осколда <sup>а</sup> на мѣстѣ, идѣже зовется Угорское, идѣже Олминъ  
 дворъ, посемъ на томъ мѣстѣ создана бысть церковь святого Николы, а Дирова могила за святою  
 Ириною. И съде Олегъ въ Кіевъ, глаголя: «сей градъ буди мати всемъ градевомъ Рускимъ;» и  
 бѣху въ него Словяне и Варяги, во всѣ единымъ именемъ, си есть Русю, нарицахуся. Сей Олегъ  
 нача города ставити, и устави, да Славяне, и Кривичь, и Меря, и Новгородцы дають дань,  
 мира двѣя, на лѣто отъ града по 300 гривенъ; еже даяху и до смерти Ярославли.

Въ лѣто 883. Пойде Олегъ воевати на Древляны, и убѣдивъ я даяти себѣ дань по черной  
 кунѣ.

Въ лѣто 884. Иде Олегъ на Сѣверы, и побѣдивъ я вложи на нихъ <sup>б</sup> дань легку; повелъ же  
 не даяти дани Козаромъ, общая ихъ отъ Козаровъ бранити <sup>в</sup>.

Въ лѣто 885. Посла Олегъ къ Радимичемъ, глаголя: «кому дань даете?» Они же рекоша:  
 «Козаромъ.» И рече имъ Олегъ: «не давайте Козаромъ, но мнѣ давайте.» И даша Олгу по ше-  
 лягу, якоже и Козаромъ даяху. И бѣ Олегъ обладая Древляны, Поляны, Радимичи, а съ Лу-  
 тичи и Тиверици живяше рать.

Въ лѣто 886. Прійде Михаилъ митрополитъ въ Русь, посланъ отъ Василія Македона царя  
 Греческаго и Фотія патриархи, иже увѣряя Русь вверже Евангеліе во огонь, и не изгорѣ; и симъ  
 чудомъ ужаси Русь и многія крести.

Въ лѣто 887. Левъ, или Леонъ, со братомъ своимъ Александромъ нача царствовать во Гре-  
 цѣхъ.

Въ лѣто 6398 (890). Арнолъфъ, кесарь Нѣмецкій, воева на Святополка князя Муравского и  
 уби его. Наста же по Святополку сынъ его Святбой, иже дручаше святого Мессодія; имѣя же  
 брань со окрестными, еще же и всѣ люди и боляре возсташа на нь, отъ страха оставивъ все,  
 побѣже во пустыню и тамо житіе свое во покаяніи сконча. Царство же Муравское поплънено  
 бысть и скончася: расхитиша бо его натрое, одну часть кесарь Нѣмецкій посѣде, вторую Угры,  
 а третью Ляхи, яко нынѣ Шлонско <sup>г</sup> именуется.

Въ лѣто 895. Наста въ Лясъхъ князь Семовытъ, по смерти отца своего Пяста <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6410 (902). Леонъ царь наятъ Угровъ на Болгаровъ; Семіонъ же король Болгар-  
 скій пойде противу Угровъ, но побѣжденъ бысть отъ нихъ, яко едва во градъ Дерестеръ убѣже.

Въ лѣто 6411 (903). Игорьъ Руриковичъ дошедъ возраста, даже доселъ во всемъ повинуюся  
 Олгови, и привелоша ему жену велми красну и премудру изъ Плескова, си есть изъ Пскова,  
 именемъ Олгу. Въ то лѣто наста въ Лясъхъ князь Лешко 4 Семовитовичъ.

Въ лѣто 6415 (907). Иде Олегъ на Греки, Игоря же остави въ Кіевъ; и поятъ со собою  
 множество Варягъ, Славянъ, Чудъ, Мерю, Кривичи, Поляны, Сѣверы, Древляны, Радимичи,  
 Хорваты, Дульбы, Тиверци: си бяху отъ Великой Скиѣи. И со сими всеми пойде Олегъ конми  
 и кораблями, и бѣ кораблей 6000. И прійде къ Цариграду, Греци же замкнуша Судъ и градъ  
 затвориша. Олегъ же изыйде на брегъ, и повоева вся страны окрестъ града, и неизреченная зла  
 христیانомъ сотвори, никого же не щада, грады и полаты красны и церкви святыя огнемъ

а) и дира прибаал. А. б) вложи имъ Г. М. в) боронити А. г) шлонско (т. е. Силезія) Г. д) въ лѣто 895 . . .  
 паста нѣтъ въ Г. М.

907 пожже, а каменныя разби; пльнникомъ же, ихъ же яша, многія томленія и муки нанесе, еди-  
 912 ныхъ бо разсъкаху, другія разстрѣлаху, иныхъ же различнѣ мучаху, иныхъ въ море вметаху; и иная многая зла сотвориша, ихъ же иедины ратныи творять, ихъ же не мощно есть шреши, еже тогда Русь християномъ сотвориша. Посемъ повель Олегъ подь корабль колеса сдѣлати; и бывшу погодну вѣтру, пойдоша въ корабляхъ по земль ко граду. Видѣвше же се Грецы, убояшася и послаша ко Олгови, просяще мира, обѣщающе ему дань даяти. И ста Олегъ; изнесоша ему брашно и вино, но не хотяше сего пріяти: бѣше бо со отравою устроено. И болма убояшася Грецы и обѣщаша ему дань, якову же самъ изволить. Олегъ же посла мужа своя къ Грекомъ во градъ строити мира, ихъ же суть имена: Карла, Фарлофа, Велмуда, Рулава, Стемида, предъ ними же Грецы обѣщашася дань даяти всегда Руси, якоже тогда даша на Кіевъ, Чернговъ, Переяславль. Русь же имъ обѣщася нетокмо яко не поднести оружія на Грековъ, но паче и бранити ихъ отъ сопротивныхъ. И утвердиша сей миръ клятвою между собою, христiane во церкви со крестнымъ цѣлованіемъ, Олегъ же со своими бояри, по своему древнему Рускому обычаю, кляшася богами своими, глаголюще: «аще не сохранимъ обѣщанія нашего, да не имамы помощи отъ боговъ нашихъ, ни отъ Перуна ни отъ Волоса скотія бога, и да не будемъ защищены шиты нашими, но да своими мечи изсѣчены и своими стрѣлами изстрѣляны будемъ, и да будемъ вамъ раби и въ сей вѣкъ и въ будущій, и проч.» И се сотвориши Олегъ и пріямши отъ Грековъ даны, возвратися ко Кіеву съ миромъ.

Бер. 911. Въ лѣто 6419 (911). Явися комета, си есть, звѣзда копейнымъ образомъ на западъ. Въ се лѣто умре Левъ царь Греческій, и наста по немъ братъ его Александеръ.

Въ лѣто 6420 (912). Посла Олегъ ко Грекомъ построиши мира. Симъ же посланнымъ сіа суть имена: Карлы, Инегелдъ, Фарлофъ, Веремудъ, Рулавъ, Гуды, Руалдъ, Карнь, Фрелавъ, Рура<sup>а</sup>, Актеву, Труанъ, Лидулфосъ, Стемидъ. И пріяста Греки сихъ пословъ со миромъ, и вся яже хотѣша во любовь со царемъ глаголаша и устроиша, въ недѣлю, септеврія 2. Еще же царь повель своимъ бояромъ водити Русь и показовати имъ, во Цариградъ, всякую красоту, и полаты царскія и церковныя, и тамо сущую красоту, и утварь и богатство отъ злата и каменія многоцѣннаго, и гвоздія, ими же пригвожденъ бысть Христось на крестъ, и вѣнецъ терновъ<sup>б</sup>, и хламиду багряную, и мощи святыхъ; и сказоваху имъ яже о православной вѣрѣ християнской, хотяще ихъ увѣщати и ко православію наставити; и посемъ обдаривше ихъ довольно, отпустиша со миромъ. Послы же возвратившеся повѣдаша Олгу<sup>в</sup>, яже видѣша и слышаша. Въ то же время помяну Олегъ о конѣ своемъ, его же бояшеся. Нькогда бо Олегъ вопрошаше волхвовъ: «отъ чего ми имать быти смерть?» И рече ему единъ кудесникъ: «отъ коня, его же любиши, имаша умрети.» Сего ради Олегъ повель сего коня блюсти и кормити, самъ же нетокмо на немъ тѣдѣти, но и видѣти его не хотяше. Во пятое же лѣто посемъ помяну о семъ конѣ, и повель конюху привести предъ себе оного коня; конюхъ же повѣда, яко давно уже здохъ<sup>г</sup> бѣше. Посмѣяжеся Олегъ и рече: «се солгоша кудесници.» И повель себѣ показати кости оного коня; егда же прійде надъ кости его, и рече: «тако<sup>д</sup> лжутъ волсви; се конь здохъ, азъ же живъ есмь,» и удари ногою въ лобъ конскій, глаголя: «отъ сего ли лба мнѣ смерть имать быти?» и возступи ногою на лобъ, и изниче змѣя изъ лба и усѣкну его въ ногу, и отъ сего разболѣся Олегъ и умре. И плакахуся по немъ людіе плачемъ великимъ, и погребоша его на Щеквици. Княживъ лѣтъ 33. Да научитсѣ здѣ кождо, яко судьбамъ Божинмъ немошно есть противитися, и смотрѣнія его, еже кому що<sup>е</sup> обѣща, никакоже<sup>ж</sup> убѣгнути, аще и грѣшными челоувѣки изволить

а) юрпъ А. б) терновъ А. в) и всѣмъ прибавл. А. г) издохъ А. д) како А. е) что А. ж) мощно прибавл. А.

кому явити : якоже некогда Фараону <sup>а</sup> о гладь, Валаамомъ, Навходоносоромъ и проч. Въ се <sup>912</sup> лѣто умре злв Александеръ, царь Греческій : яко живъ тако и умреть. Зри о немъ Баронъушъ. <sup>934</sup> Бер. 912. И наста по немъ царь Костантинъ, сынъ Леоновъ, младенецъ сый, съ Романомъ пѣстуномъ. Патріархъ же бѣ Никола тогда <sup>б</sup>.

## НАЧАЛО КНЯЖЕНІЯ ИГОРА РУРИКОВИЧА.

Въ лѣто 6421 (913). По Олговой смерти нача княжити Игорь Руриковичъ ; и отступиша отъ него Древяне.

Въ лѣто 6422 (914). Иде Игорь на Древяны, и побѣди ѿ, и возложи на нихъ дань болшую отъ Олга. Въ се лѣто прійде Семіонъ, царь Болгарскій, на Греки къ Цариграду ; и сотвориъ миръ возвратися.

Въ лѣто 6423 (915). Прійдоша первое Печенъги на Рускую землю, и сотвориши со Игоромъ миръ пойдоша къ Дунаю. Въ се лѣто паки поиде Симеонъ Болгарскій на Грековъ, и поплъни Фракію ; Грецы же послаша по Печенъговъ, но донелъ прійдоша Печенъги, князи Гречестин сами ся закромолиша : Печенъги же видѣвше нестроение во Грецѣхъ, возвратишася ; Симеонъ же, видя несогласіе со собою Грековъ, пришедъ побѣди ихъ и многи грады взять. Взять же и градъ Одренъ, иже первѣе Орестовъ нарицашеся, сына Агамемнонова, идъже Адріанъ во тріехъ рѣкахъ купався недуга избы, и потомъ нарече его во свое имя Адріанъ градъ ; мы же его Адринополемъ наричемъ.

Въ лѣто 6425 (917). Греци поразиша Семіона Болгарскаго ; Симеонъ же потомъ исправися <sup>Бер. 917.</sup> порази Грековъ.

Въ лѣто 6428 (920). Игорь воева на Печенъговъ, и побѣди ѿ. Въ се лѣто поставленъ бысть царемъ во Грецѣхъ Романъ.

Въ лѣто 6429 (921). Умре Лешко князь Лядскій, и наста по немъ Земоысль, сынъ его.

Въ лѣто 6437 (929). Симеонъ, царь Болгарскій, поиде на Грековъ во велицѣ силѣ и гордо- <sup>Бер. 929.</sup> сти, и поплъни Македонію и Фракію, таже прійде и къ Цариграду, идъже многа зла окрестъ царствующаго града сотвориъ, ста полкомъ недалече Влахерны. Царь же высла къ нему послы, хотя миритися. Симеонъ же повелъ патріарху изыйти, да съ нимъ мирить ; патріархъ же изыиде къ нему со вельможи. Симеонъ же рече : «со самымъ царемъ хошу глаголати ;» царь же радъ бысть, и согласившеся снйдошася къ себѣ кораблями на мори. И рече Романъ, царь Греческій, Симеону : «христіанинъ ли еси, или ни?» Симеонъ же рече : «христіанинъ есмь <sup>в</sup>.» Романъ же рече : «аще еси христіанинъ <sup>г</sup>, почто кровь христіанскую иещадно проливаеши? не въси ли, яко умрети имаши и судъ пріяти <sup>д</sup> по дѣломъ своимъ? аще богатства хоцещи, наполни ты нимъ и утолю жажду твою, токмо христіанъ не губи, и миръ изволи, и живи прочее въ мирѣ.» Устыдѣжеса сихъ словесъ Симеонъ, ничтоже могій отвѣщати, но вся яже о мирѣ обѣща сотворити. Романъ же, царь Греческій, посла ему дары великія ; Симеонъ же пріемъ дары помирися и возвратися восводси.

Въ лѣто 6442 (934). Прійдоша Угры первое на Цариградъ и плъниху Фракію : Романъ же царь сотвори миръ со Угры.

а) фараономъ *ошибк.* Г. М. б) тогда *имѣе въ* Г. М. в) *благодатию божію прибавл.* М. А. г) *романъ же . . . христіанинъ пропущ.* въ Г. д) *по достоянію прибавл.* М. А.



941 Въ лѣто 6449 (941). Собрался Игорьъ и поиде на Грековъ, моремъ, ивѣя скардѣй 10,000; Бол-  
 945 гаре же, слышавше то, послаша вѣсть ко Грекомъ, яко Русь идеть <sup>а</sup> ко Цариграду. Русь же  
 Бар. 941. приплывше по Чорному морю, начаша воевати Битинійскія страны <sup>б</sup>, и всю страну Никоидій-  
 Мар. 48. скую поплъниша, и Судъ весь пожгоша. Плънниковъ же различно томяху : овѣхъ разтиаху,  
 Крон. 3, 46. иныя стрѣлами разстрѣяху, инымъ опакъ руцъ связавше изламляху, инымъ гвозды посредъ  
 Зомара лѣтоп. томъ 3. главы вбиваху; грады же, и села, и монастырь и церкви, все огню предаша. Потомъ же прійде  
 на нихъ отъ востока Памфиръ Деместникъ со чотырдесятма тысящма воинства, Фока же Патри-  
 кій со Македоняны, и Федоръ Стратилать со Фраки, съ нимъ же бяху и сановницы боярстіи;  
 и обыйдоша Русь вколо. Русь же видѣвше се, устремишася на Грековъ, и бысть между има  
 свча зма, потомъ же къ вечеру одолъша Грецы; Русь же побѣгона въ лодіи и бѣгоша въ землю  
 свою. Теофанъ же <sup>в</sup> епархъ заступи имъ зъ лодіями, имущія огнь, и начать на нихъ огнемъ  
 необычно стрѣлати и палити лодіа ихъ. Русь же, видяше на себѣ сіе новое и необычное видѣ-  
 ніе, отъ страха не могуще терпѣти, выскакаху зъ лодей въ море и топляхуся. Останцы же, иже  
 избыша отъ тоя бѣды и возвратишася во свою землю <sup>г</sup>, повѣдаша своимъ о страшномъ томъ  
 огнѣ, глаголюще : «яко Грецы имуть огонь, яко молнію иже на небесѣхъ, его же на насъ пу-  
 щяху и паляху насъ и лодіа наша; сего ради не одолѣхомъ имъ.» Игорьъ же возвратился со  
 сдуомъ, начать совокупляти воя многи и по Варяги посла, вадя <sup>д</sup> ихъ на Греки, хотя паки  
 пойти на Грековъ.

Въ лѣто 6450 (942). Симеонъ царь Болгарскій иде на Хорваты; тамо же <sup>е</sup> и узре, и остави  
 по себѣ сына Петра. Въ се лѣто родися у Игоря сынъ Святославъ.

Въ лѣто 6451 (943). Паки прійдоша Угри на Цариградъ, и сотворише миръ съ Романомъ <sup>ж</sup>,  
 возвратишася въсвои <sup>з</sup>.

Въ лѣто 6452 (944). Игорьъ совокуди воя многи, Варяги и Русь, Поляны и Славяны, Кри-  
 вичи и Тиверичи, и Печенѣги ная, поиде на Греки въ лодіяхъ и на конѣхъ, хотя мстити себе.  
 Се же слышавше Корсувци и Болгары, извѣстиша о семъ Грекомъ. Се же слыша царь, посла  
 лучшія своя бояры ко Игорю, прося мира, обѣщая дань даяти, якоже нѣкогда Олгу, и  
 болше сихъ; посла же и Печенѣгомъ злато и паволоки. Игорьъ же пришедъ ко Дунаю, нача со  
 своими думати о семъ. Рекоша ему бояре : «понеже царь хочеть намъ не бывшемся дань даяти,  
 и что сего лучше естъ? и кто вѣсть, кто одолѣлъ бы, мы ли, или оны? и со моремъ кто со-  
 вѣтъ сотворилъ, соблюдетъ ли насъ, или нѣ, здравыкъ? повеже по морю, а не по землѣ ко-  
 лдмъ.» Послуша же ихъ Игорьъ, мири со Греки и взять у нихъ дань, и клятся имъ по обычаю  
 Рускому, и возвратися съ миромъ; а Печенѣгомъ повелъ плъзнити землю Болгарскую.

Въ лѣто 6453 (945). Прислаша цареве Гречестіи Романъ и Константинъ ко Игорю построи  
 мира. Игорьъ же посла съ ними своя мужи въ Константинъ градъ, идѣже христіане, по своему  
 обычаю, со крестнымъ цѣлованіемъ и грамотами въ церкви утвердиша миръ къ Руси, и аже  
 Русь требоваше, все любовнѣ изволиша и до суду належашія вещи оставиша. Игорьъ же, по сво-  
 ему Рускому обычаю, пришедъ на холмъ въ Кіевѣ, идѣже стояше Перунъ (нынѣ же тамо цер-  
 ковь святаго Василия), и тамо положи злато, и щиты и мечи и стрѣлы, и все оружіе свое, и  
 клятся по обычаю богомъ своимъ, якоже и вышей о томъ; а христіаномъ, иже бяху отъ Ва-  
 рягъ и прочіихъ въ Кіевѣ много, повелъ въ церкви святаго Илиіи соборной, иже бѣ надъ ручаемъ  
 коонецъ Пасынчи бесѣды, ко Грекомъ крестъ цѣловати. И тако утвердиша миръ ко Грекомъ <sup>и</sup>;

а) моремъ *прибавл.* А. б) и по понту, даже до иракліа и панагонитскія страны *прибавл.* А. в) ееофанъ же Г. М.  
 г) во своя земля Г. М. д) вадя А. е) идѣже А. ж) царемъ *прибавл.* А. з) въ лѣто 6451 . . . въсвои *нѣтъ въ* Г.  
 и) со греки А.

и отпусти Грековъ съ миромъ, обдаривъ ихъ воскомъ и скорою и челядію, и имъ миръ со всеми. 945  
 Егда же приспѣ осень, нача мыслити на Древляны, хотя на нихъ взяти болшую дань. Въ то же лѣто рекоша дружина Игору : «отроцы Свентелди одѣшася оружіемъ и порты, а мы есмь нази; но поиди, княже, въ дань, да и ты обратиши и мы при тебѣ.» Послуша Игорьъ, поиде къ Древляномъ въ дань и примышляше ко первой дани, и многая людемъ насилія творяше, такожде и мужи его; егда же побра дань, возвратися ко Кіеву. И паки размысливъ, рече дружинѣ своей : «идѣте вы со данію, азъ же еще умедлю здѣ;» и пославъ своя воя вся, токмо со малою дружиною оста, хотя еще болшого имѣнія. Слышавше же Древляне съ княземъ своимъ Мамыи<sup>а</sup>, рекоша : «аще ся вводитъ волкъ ко овцамъ, то относитъ по единой все стадо, донелиже не убіютъ его : то аще сего не убіемъ, всѣхъ насъ изгубитъ.» И послаша къ нему : «почто идещи<sup>б</sup>, понеже побралъ еси всю дань?» но не послуша ихъ Игорьъ. Древляне же изшедше изъ града Коростѣня, убиша Игоря и дружину его, понеже мало ихъ бѣ, и погребоша его. Есть же и досель тамо могила Игорова. Княживъ въ Кіевъ лѣтъ 32. Ольга же бѣ въ Кіевъ, со овиномъ своимъ Святославомъ младенцемъ, и съ кормилицемъ Асмудомъ, и воеводою Свентелдохъ. Рекоша же Древляне : «се убихомъ князя Руского; еще же возьмемъ Ольгу княгиню его за своего князя Нискина<sup>в</sup>, а Святославу Игоровичу сотворимъ еже хотимъ.» Послаша же Древляне въ лодіяхъ своихъ преимущихъ людей 20 ко Олзѣ, и присташа подъ Боричевомъ. Услышавши се Ольга, посла и призва къ себѣ послы Деревскія<sup>г</sup>, глаголюще : «добръ прійдете, гостиѣ?» Они же рекоша : «добръ прійдохомъ.» Она же рече : «глаголите, что ради прійдете?» Они же рекоша : «посла насъ Древенская земля, рекущи<sup>д</sup> сице : да не гнѣваешися, яко мужа твоего убихомъ, бѣше бо мужъ твой яко волкъ восхищая и грабя; а наши князи добри суть, иже распасли суть Деревскую землю; но и ты поиди за князя нашего Нискина<sup>е</sup>.» Рече же имъ Ольга : «люба мнѣ есть рѣчь ваша, понеже мнѣ своего мужа уже не воскресити; но пойдѣте нынѣ въ лодія ваша, азъ же утро призову васъ и еже хотите сотворю.» Въ то время повелъ Ольга ископати ровъ, и рано пославше по нихъ, повелъ ихъ въ ровъ вметати и живыхъ землею присыпати. Таже посла Ольга ко Древляномъ, глаголя : «аще мя право просите, пришлѣте по мя вся мужи нарочитыя, да во великой чести поиду за вашего князя : понеже не вѣмъ, аще пустятъ мя свои людѣ.» То слышавше Древляне, послаша всю старѣйшину свою. Ольга же повелъ имъ баню запалити<sup>ж</sup>, да ся первѣ измьютъ; егда же Древляне внидоша во баню, повелъ ихъ Ольга сожещи и зъ банею. И сичевыми лукавствы всю старѣйшину Деревенскую<sup>з</sup> изгуби. То сотворши посла еще ко Древляномъ, да приготують<sup>и</sup> меды и прочая яже на браки, яко «да тамо пришедши плачуся прежде мужа своего, таже сотворимъ бракъ<sup>1</sup> со княземъ вашимъ;» извезоша медовъ много, и прочая приговаша яже на браки. Пришедши же Ольга со своими на гробъ мужа своего, и плакася по немъ, и повелъ могилу велику усыпати надъ гробомъ его. Древляномъ же зшедшимся сотвори учрежденіе веліе, а своимъ отрокомъ повелъ служити; егда же попишася, тогда Ольга повелъ своимъ отрокомъ побити я. И тако убиша ихъ тогда пять тысящъ, а Ольга возвратися ко Кіеву.

Брон.  
кн. 3, 46.  
Мер.  
Бзд.  
кн. 1, 50.  
Гварц. о  
Руск 3.

а) древляне князя своего въ малой дружинѣ *ошибк.* Г. Въ *Лавр.* слышавше же древляне, яко опять идетъ, судумавше со княземъ своимъ мамомъ. б) не идещи Г. М. в) Въ *Лавр.* за князь свой мамъ. г) деревянскія *такъ и ниже* Г. д) посла . . . рекущи *пропущ.* въ А. е) Въ *Лавр.* за князь нашъ за мамъ. ж) запалити А. з) всю старшину деревенскую (деревенскую) М. А. и) да готують А. i) браки Г. М.

## Начало княженія Святослава Игоревича.

946  
955

Въ лѣто 6454 (946). Олга со сыномъ своимъ Святославомъ собра воя многи и храбры, и иде на Деревскую землю; изыдоша же Древяне противу имъ, идѣже сняшася обой. Святославъ же вопервыхъ суну копіемъ на Древяны, потомъ же и вся Русь нача крѣпко братися, дондеже одолѣша. Древяне же, не могуще стерпѣти, побѣгоша и затворишася во градѣхъ. Олга же устремися на Коростынь градъ, идѣже мужъ ея убить бысть<sup>а</sup>: но браняхуся изъ града крѣпко. Олга же стоя тамо подѣ градомъ все лѣто, и не може его взяти. Потомъ рече Олга ко гражданамъ: «почто, безумныи, хочете гладомъ изомрети, не хотящеся покорити? а ныни уже всѣ грады мнѣ покоршася и дань даша, и нынѣ уже безъ страха пребываютъ во градѣхъ и селѣхъ.» Оны же рекоша: «и мы хотѣли быхомъ покоритися, но боимся, да не мстиши на насъ мужа<sup>б</sup> своего.» Олга же рече<sup>в</sup>: «уже азъ мстила есмь многажды на старѣйшинахъ вашихъ и на прочіихъ, а нынѣ уже дани требую, а не мести.» Они же изволиша дати дань, якую же сама изволить. Олга же рече: «вѣмъ, яко нынѣ обнищасте бранями и не можете ми дати, ни воскомъ, ни скорою платити: но дадѣте мнѣ нынѣ сію малую дань, си есть, по голубу и по воробю<sup>г</sup> отъ дыма.» Оны воскорѣ сіе сотвориша. Олга же повелѣ голубомъ и воробьямъ въ платкахъ чирь<sup>д</sup> зажженный привязати до огонувъ<sup>е</sup>, и егда смерчеся пусти во градъ голуби и вороби; птицы же сіи летѣша во градъ, каждо во гнѣздо свое, и ненадежно запалиша градъ. Воемъ же своимъ повелѣ въ тотъ часъ пойти на градъ и избити вся во градѣ, идѣже всѣхъ старѣйшинъ Деревскихъ побѣ, а прочая убогія<sup>ж</sup> остави. И тако Олга помстившися конечнѣ мужа своего и покривши подѣ дань Древяны, возвратися въ Кіевъ. По всей же землѣ въздыше, и все мудрѣ строяше, и мирно княжаше, дондеже возрасте сынъ ея Святославъ.

Бар. 938.  
Мар.  
Бл.  
л. 4, 54.  
Крон.  
л. 3, 43  
и 46, въ  
лѣто 950.  
Гваг. о  
Москвѣ  
22, въ  
лѣто  
942.

Въ лѣто 6463 (955). Пойде Олга во Греки къ Цариграду, идѣже со честію пріята бысть и любезнѣ отъ царя Константина, сына Леонова. И видѣвъ ю царь велми красну и премудру, и глагола: «подобна еси царствовати съ нами.» Она же разумѣвши, что се знаменуетъ, и рече: «азъ погана<sup>з</sup> есмь и сего ради здѣ прійдохъ, да крещуся, и аще мя крестиши самъ, добръ сотвориши; аще же ли не хочещи, азъ возвращуся некрещена.» И крести ю самъ патріарха Поліевктъ<sup>и</sup>, и нарече ей имя Елена, и благослови ю патріархъ, глаголя: «благословенна ты еси въ князѣхъ Рускихъ, яко оставила еси тму и возлюбила еси свѣтъ, и благословити ты начнутъ сынове Рускіе;» и научи ю патріархъ о вѣрѣ, молитвѣ, и постѣ, и милостини, и о воздержаніи тѣлесномъ. Она же поклонши главу, внимаше ученію и вся пріймаше якоже губа напалема. Самъ же царь бѣше ей пріемникомъ во крещеніи. По крещеніи же призва ю царь къ себѣ и рече: «хочу ты пояти въ жену себѣ.» Она же рече: «како мя хочещи пояти? самъ мя крестилъ еси и нарекъ мя дщерь себѣ, а во христіанехъ нѣсть таковаго закона, якоже самъ вѣси.» И остави ю царь и давъ ей дары многи, отпусти ю съ миромъ. Зонарасъ глаголетъ, яко тогда Теофилактъ бѣ патріархъ. Возвратившижеся Олга въ Кіевъ, благодаряше Бога, яко сподобися просвѣщена быти святымъ крещеніемъ, и увѣщеваше на се и сына своего Святослава и бояръ; онъ же никакоже хотяше, но аще кто хотяше, не браняше ему. Кромеръ глаголетъ, яко за царство Юанна Замоски<sup>и</sup> Олга крестися.

Зон.  
ток. 3.

Крон.  
л. 3, 46.

а) бысть Г. б) князя А. в) олга же рече *пропуш.* въ А. г) и по воробю А. д) цѣрь *Лавр.*; ср. *Латин.* сега *воск.* е) до огонувъ *нѣтъ* въ А.; *огоп* по-Польски значитъ хвостъ. ж) на дани *прибавл.* А. з) *ем.* азъ погана въ Г. и М. азъ изъ почайны; въ А. *ошибк.* азъ познала есмь; *исправлено* по *Лавр.* в) *Почти во всѣхъ Русскихъ Лѣтописяхъ годъ крещенія Олги показанъ 6463 или 955; въ такомъ случаѣ ея крестителемъ, какъ сказано въ Г. М. и А., не могъ быть патріархъ Поліевктъ, посвященный въ сей санъ 956 г., апрѣл. 3. L'Art de verifier les dates, IV, 92. и) зелиски (т. е. Цимисхій) А.*

Въ лѣто 6468 (960). Константинъ, царь Греческій, отъ сына Романа умре отравленъ ; и на- 960  
ста по немъ Романъ, сынъ его. 973

Въ лѣто 6470 (962). Умре Земомыслъ князь Лядскій ; и наста по немъ сынъ его Мечиславъ, 973  
иже прежде слѣпъ родися, потомъ же просвѣти крещеніемъ Лядскую землю. Бар. 960.  
Галл. о  
Полши  
26.

Въ лѣто 6471 (963). Романъ царь Греческій отравленъ умре ; и наста по немъ Никифоръ 963.  
Фока. Бар. 963.

Въ лѣто 6472 (964). Егда прійде Святославъ ко совершенному возрасту, и нача собирати  
вои многи и храбры. Бѣ бо и самъ храбръ и легокъ ; ходяше бо аки пардусъ, брани многи творя,  
возовъ же на брани по себѣ не возяше, ни котловъ, ни мясъ варяше, но потонку изрѣзавъ ко-  
нину или говядину, на углехъ испекъ ядыше, не имяше же ни шатра, но подкладъ постилаше  
въ головахъ сѣдло : таковы же бяху бояре и вое его. И ходя яко левъ по странамъ, покаряя  
подъ себе. Прійде же и на Волгу и на Оку рѣку, и налѣзе Вятичи, и рече : « кому данъ даете ? »  
Они же рекоша : « Козаромъ даемъ отъ рала по шелягу. » Онъ же себѣ, а не Козаромъ, повелъ  
даяти.

Въ лѣто 6473 (965). Иде Святославъ на Козари. Слышавше же Козаре, изыйдоша противу 963.  
ему со княземъ своимъ Хаганомъ, и соступившеся крѣпко бишася ; и одолѣ Святославъ Коза-  
ромъ и градъ ихъ Бѣлую Вѣжу взять, и побѣди Ясы и Касоги, и прійде ко Кіеву. Въ лѣто се 963.  
Мечиславъ, князь Полскій, поятъ себѣ жену Доброгнѣву у Болеслава Ческого короля, христия-  
нина, ея же ради и самъ со всею Лядскою землею крестися. Мар.  
Бѣл.  
гл. 1, 24.  
Галл. о  
Руси 3.  
Мар.  
Бѣл. 49.  
Кром.  
гл. 3, 44.  
Галл. о  
Полши  
26.

Въ лѣто 6474 (966). Побѣди Святославъ Вятичи, и вложи на нихъ дань.

Въ лѣто 6475 (967). Пойде Святославъ на Дунай на Болгаровъ, и бившеся съ ними, одолѣ 967.  
Святославъ и взять у нихъ городовъ осмѣдсять ; и сѣде въ Переяславци. (Кромеръ называетъ  
сей Переяславецъ Дерестеръ). Святославъ же сѣдъ въ Переяславци, емляше дань на Грецьхъ. Кром.  
гл. 3, 47.  
Мар.  
Бѣл. 51.  
Галл. о  
Руси 3.

Въ лѣто 6477 (969). Никифоръ Фока царь Греческій убиенъ бысть, и наста по немъ Іоанъ 969.  
Земиска. Бар. 969.

Въ лѣто 6478 (970). Глаголетъ Бароніушъ : яко собрася на Грековъ Русь, со великимъ 970.  
множествомъ различныхъ и дивныхъ народовъ, ихъ же бѣ яко по три кратъ сто тысячей. Сихъ  
всѣхъ Іоанъ Земиска, царь Греческій, порази и поби, яко едва мало ихъ возвратися.

Въ лѣто 6479 (971). Бароніушъ : Грецы поразиша Русь и Болгаровъ, и самого князя Бол- 971.  
гарского Бориса яша. Бар. 971.

Въ лѣто 6480 (972) <sup>а</sup>. Егда бяхе Святославъ во Переяславци Болгарскомъ (по Кромеру въ 972.  
Дерестеръ), прійдоша Печенѣги второе на Рускую землю ; и затворися Ольга въ Кіевъ со вну-  
ками своими, Ольгомъ, Ярополкомъ и Владимиромъ. Оступиша же Печенѣзи Кіевъ въ силѣ тяжцѣ  
и множеству неисчетныхъ вой, яко не мощи никомуже изъ Кіева изникнути, ни вѣсти ко Свя-  
тославу послати ; и изнамагаху людіе голодомъ и водою. И собращася люди со оныя страны  
Днѣпра въ лодіяхъ, но не могоша прейти и помощі граду, ниже вѣсти имъ дати, или отъ нихъ  
взяти, множества ради Печенѣговъ. И стужиша люди въ Кіевъ и рекоша : « нѣсть ли во градъ  
ниединаго, дабы могъ изъ града за Днѣпръ вѣсть отнести отъ насъ : аще бо они утро не прій-  
дутъ и не помогутъ намъ, предамыся Печенѣгомъ. » И обрѣтеся нѣкій отрокъ, еже восхотѣ сіе  
сотворити ; и ради быша граждане. Онъ же изыйде изъ града со уздою и хождаше сквозь Пе-  
ченѣговъ, вопрошая : « аще видилъ кто его коня ? » умѣяше бо добръ языкъ Печенѣзскій, Пече-  
нѣзи же мняху его быти отъ своихъ. Онъ же ходи, аки ища коня, дондеже прійде ко Днѣпру,  
идѣже свергъ зъ себе одежду, пошу на оную страну Днѣпра ; Печенѣзи же познавше, что есть,

а) въ лѣто 6476 *Лавр.* въ лѣто 6478 Г. М.

972 устремилася на нь и стрѣляку къ нему, но не могла ему ничтоже сотворити. Оныи же, иже  
 975 за Днѣпромъ, повхаша противу ему лодіями и привезоша его ко дружинѣ, и рече имъ сей  
 юноша : «аще не подступите утро рано подъ градъ, предатися имуть Кіане Печенѣгомъ.» И  
 рече Претичь, воевода Святославовъ, ко своимъ : «подступимъ утро въ лодіяхъ, и вѣзше кня-  
 гиню и княжичи и люди, умчимъ на сюю страну; аще ли сего не сотворимъ, погубити насъ  
 имать князь.» Заутра же всѣдше въ лодіа противу свѣту, поидоша къ Кіеву и вострубиша велии,  
 людъ же во градъ такожде кликоша; Печенѣзи же мяху, яко князь пришеде, и побѣгоша отъ  
 града разно, и тогда Ольга со внуки своими и людьми изыйде съ Кіева къ лодіямъ. Видѣвъ же се  
 князь Печенѣзскій, прійде и рече ко Претичу воеводу Святославию : «кто се пришелъ?» и рече  
 Претичь : «люди со оныи страны.» И рече князь Печенѣзскій : «а ты кто еси пришелъ, князь  
 ли?» Претичь рече : «азъ не князь есмь, но мужъ его, и пришелъ есмь во сторожехъ, а по мнѣ  
 идетъ безчисленное множество» (се же рече грозя ихъ). И рече князь Печенѣзскій Претичу :  
 «глаголи ми истину, и будеши ми другъ;» и рече Претичь : яже ти глаголю, истину глаголю,  
 яко другу.» И даста себѣ руцѣ дружества, и дастъ князь Печенѣзскій Претичу конь, и шаблю,  
 и стрѣлы; онъ же такожде даде ему свое оружіе, щитъ и мечъ. И тако отступиша Печенѣзы  
 за Лыбедь, но не бѣше лѣзъ напоити коня на Лыбеди предъ Печенѣги. Тогда послаша Кіане ко  
 Святославу, глаголюще : «княже! ты чужія земль ищешь и блюдешь, а своя земль лишился,  
 мало бо насъ не взяша Печенѣги, и матеръ твою и дѣти твоя : и аще не прійдеши и оборониши  
 насъ, паки пришеде возмутъ насъ; како ти не жаль отчины твоя, и матере старья, и дѣтей  
 своихъ?» И то слышавъ Святославъ, прійде вборзъ со дружиною ко Кіеву, и прогнавъ Пече-  
 нѣгъ въ поле, и бысть миренъ; и цѣлова матеръ свою.

Кром.  
кн. 3, 46.

Въ лѣто 6481 (973)<sup>а</sup>. Рече Святославъ ко Ользѣ матери и ко бояромъ своимъ : «не любо ми  
 есть жити въ Кіевѣ, хощу жити въ Переяславцѣ въ Дуная (сей Переяславецъ Кромерь Дер-  
 стеромъ называетъ), тамо бо есть среда земля моя, тамо бо сходятся вся благая : отъ Грековъ  
 злато и поволоки, вино и овище различное, такожде зъ Чеховъ и Угровъ сребро, кони, а съ  
 Руси скорѣ и воскъ, медъ и челядь.» И рече ему Ольга : «видиши мя уже болну сущу, молю тя,  
 пожди мало, да мя погребеши, и то сотворивъ поиди, а може хоцещи; еще же и сіе заповѣдаю,  
 да ни единого тризница по обычаю поганскому надо мною твориши, ниже могилы сыплеши, но  
 да мя погребеть священникъ христіанскій, его же при себѣ имѣхъ, якоже самъ вѣсть.» И по  
 трехъ днехъ преставися блаженная Ольга, пребывши во крещеніи лѣтъ 15; и плакахуся по ней  
 людіе плачемъ велимъ, и погребоша ю христіане со іеремъ, якоже заповѣда.

Кром.  
кн. 3, 47.

Въ лѣто 6483 (975)<sup>б</sup>. Великій князь Святославъ, по смерти матере своей Ольги, посади сына  
 своя по княженіи, Ярополка въ Кіевѣ, Ольга въ Древянѣхъ. Въ се же время прійдоша Новго-  
 родцы ко Святославу, просяще себѣ князя. И рече къ нимъ Святославъ<sup>в</sup> : «что се есть, яко  
 никтоже къ вамъ хоцетъ пойти княжити, ни Олегъ, ни Ярополкъ?» Добриня же, воевода Свя-  
 тославовъ, наустя Новгородцовъ, да просятъ себѣ Володимера : пріяше бо Добриня Володи-  
 меру, понеже отъ его сестры Малюши Любчанины родися Володимеръ, иже бѣ ключницею у  
 Ольги<sup>г</sup>, и бѣше Добриня дядя Володимеру. И глаголаша Новгородцы ко Святославу : «дай намъ  
 за князя сына своего Володимера; аще ли сего не даси намъ, мы поищемъ себѣ князя отъ-  
 инуду.» И тако посла имъ Святославъ сына своего Володимера со Добринею воеводою, а Свя-  
 тославъ поиде ко Переяславцу Дунайскому. Въ то время царствова во Грецѣхъ Василій и

а) въ лѣто 6477 *Лавр.* въ лѣто 6479 Г. М. б) въ лѣто 6478 *Лавр.* в) и рече . . . святославъ *пропуц.* во *всѣхъ сп.* ;  
 дополнено по *Лавр.* г) *олга* *ошибк.* во *всѣхъ сп.*

Константинъ Багрянородный. Въ се лѣто Іоанъ Земиска царь Греческій отравленъ умре, и <sup>976</sup> быста на его мѣствъ царя млада, Василиій имый лѣтъ 20, а Константинъ 17, сынове Романа царя. <sup>976</sup>

Въ лѣто 6484 <sup>а</sup> (976). Прийде Святославъ со дружиною своею ко Переяславцу Дунайскому, <sup>Бар. року 976.</sup> и обрѣте тамо Болгаровъ собранныхъ множество, иже затворишася предъ Святославомъ во градъ, и бишася со Святославомъ крѣпко, и одолѣваху. Рече же Святославъ ко дружинѣ своей : «уже намъ, братіе, яко вижу, здѣ пасти; но да не всуе погибнемъ, покажемъ свое мужество.» И тако покрѣпившеся, едва ко вечеру уже одолѣ Святославъ и взять градъ, и потомъ посла ко Василию и Константину, царемъ Греческимъ : «се иду на васъ и сотворю вашимъ градомъ, якоже и симъ сотворихъ.» И рекоша Греци : «мы не хотимъ противу васъ воевати, но изволимъ дань даяти и въ миръ пребывати, токмо скажите намъ число воинства вашего, да по числу на куюждо главу дамы дань.» Се же глаголаху лѣстяще, да увѣдають, колико есть всѣхъ Русій. Святославъ же не поразумѣвъ лукавства ихъ, сказа имъ число людей своихъ, глаголя : «есть насъ 20 тысящъ <sup>б</sup>.» Грецы же пристроиша противъ его сто тысящей своихъ <sup>в</sup>, и не даша ему дани; Святославъ же поиде на Грековъ. И пришедше Русь, узрѣвше Грековъ великое множество, и вообояшася, и рече Святославъ : «уже намъ никамо дѣтися, но волею или неволею битися, да не посрамимъ земль нашея Рускія, но изволимъ паче лещи кости здѣ, нежели мужество свое посрашивши бѣжати; не вѣмъ же аще и убѣжимъ, понеже бѣжащихъ насъ и дѣти удобъ поразити могутъ; аще же ли кто и единъ отъ тысящи убѣгль бы, срамъ имѣти будетъ, яко не бився отъ брани отбѣжа; аще же ли мужественнѣ умремъ, не будемъ имѣти срама : мертви бо не срамяются; но лучше есть стати, и кто вѣсть, еда мы одолѣемъ, азъ же предъ вами пойду, аще ли моя глава ляжетъ, вы о собѣ промыслите.» И рекоша всѣ : «княже! идѣже твоя глава, ту и мы.» И тако сполчившеся Русь, сразишася со Греки и бишася крѣпко, и едва одолѣ Святославъ, а Греци побѣгоша; Святославъ же поиде по нихъ, бѣя и съча, грады же, монастыря и села <sup>г</sup> огнемъ пала и разоряя, отъ нихъ же нѣкія и досель суть пусты. Царь же Греческій Василій посла ко Святославу великія дары, отъ злата и паволокъ, прося отъ него мира; Святославъ же и не позрѣвъ на ня, повелѣ ихъ своимъ отрокомъ похоронити. Посланци же ничтоже успѣвше, возвратишася. И рече царь : «искусимъ его, аще поплемъ ему оружія красная въ дары;» и посла ему мечъ, и иная оружія изрядная и красная. Святославъ же любезнѣ пріемъ ѣ, и начать хвалити и цѣловати царя. Возвратишася пакы Греки ко царю, повѣдающе, яко оружіе любезнѣ пріять, паче злата, и рекоша бояре Гречестіи ко царю : «люди сей имать бити, яко имѣнія не брежеть, оружіе же любить; но имемъ ему дань даяти.» И посла царь еще ко Святославу, обѣщая ему дань даяти, токмо да не идетъ ко Цариграду (мало бо уже и не дошелъ); и тако умолиша его. Посла же и Святославъ пословъ своихъ на миръ ко царици, глаголя : «хощу миръ имѣти съ вами, токмо да ми даете дани по древнему обычаю, якоже за Ольга и отца моего Игоря; еще же да платите ми и за побѣенныхъ во брани.» Царь же ралъ бысть, и созва своя сановники и бояре, и предъ ними повелѣ посломъ глаголати; послы же глаголаша, якоже повелѣ имъ Святославъ. Оны же слышавше, отъ нужда аки любовицъ изволиста, токмо да имъ кленется, яко прочее не имать оружія на нихъ поднести, и сію роту на хартии имъ оставитъ; Святославъ же изволи и сотвори клятву богомъ своимъ, по обычаю Рускому, положше принесенное злато, и щиты, и оружія, и стрѣлы. Сію же роту писци Гречестіи до слова написаша, сице въ себѣ имуща : «Азъ великій князь Святославъ хощу миръ и любовь имѣти со богодухновенными и великими царями Греческими Василиемъ и Константиномъ, и со всеми людьми вашими, такожде и всѣ иже подо мною Русь, бояре и прочіи, до конца вѣка. И ротою

а) въ лѣто 6479 *Лазр.* б) есть насъ тысяща Г. М. в) сто тысящей (тысящъ) вой М. А. г) и села *имѣтъ* въ Г.

976 утверждаемъ, яко николиже не помыслимъ на страну вашу собирать люди, ни инаго языка при-  
 980 водити на страну вашу<sup>а</sup>, и елико есть подъ властію вашею Греческою, Корсунъ и иныя грады, ниже на страну Болгарскую; и аще бы и иный кто помыслилъ се, азъ противенъ ему буду и буюся съ нимъ. На се все кленуся богами нашими, въ нихъ же вѣруемъ, Перуномъ и Волосомъ, богомъ скотіймъ; и аще сего обѣщанія не сохранимъ, еже кляхомся, да будемъ злати якоже и сіе злато, и своимъ оружіемъ да изсѣчены будемъ и да умремъ. Сію же грамоту даемъ вамъ запечатану печатми нашими, на утвержденіе мира и любви вѣчныя къ вамъ.» И тако Святославъ утвердивъ миръ со Греки, и вземъ дань на живыхъ, такожде и за убіеныхъ, поиде во свою землю въ лодіяхъ даже до пороговъ. Переяславци же Дунайскія послаша ко Печенѣгомъ, глаголюще: «идеть Святославъ въ Русь, вземъ много имѣнія отъ Грековъ и полонъ много, дружины же имать мало.» Слышавше же Печенѣзи о семъ, заступиша Святославу въ порогахъ; и се увѣдавъ Свентелдъ, воевода Святославль, глагола Святославу: «пойди, княже, на конехъ около пороговъ, понеже Печенѣзи стоятъ въ порозьхъ.» Святославъ же не послушавъ его, но прійде къ порогомъ, и не може пройти; и ста зимовати въ Бѣлобережи, и не имѣяху брашна, и бысть имъ гладъ великъ, яко по полгривны бѣ коняча глава.

Крон.  
л. 3, 47.  
Взд.  
л. 4, 54.  
Греч.  
Русь 4.

Въ лѣто 6485 (977)<sup>б</sup>. Егда весна приспѣ, поиде Святославъ въ пороги, и нападе на него Куря князь Печенѣзскій, и порази Русь, Святослава же убивъ отсѣче главу его, и оковавъ ю во злато пѣше зъ нея яко съ чаши; Свентелдъ же прійде ко Ярополку въ Кіевъ. Бысть же всѣхъ лѣтъ княженія его, по Игоръ отць его, 31.

#### Начало княженія въ Кіевъ Ярополка Святославича.

Въ лѣто 6486 (978)<sup>в</sup>. Ярополкъ Святославичъ, сынъ старѣйшій, по смерти отца своего Святослава, нача княжѣти въ Кіевъ.

Въ лѣто 6487<sup>г</sup>. Лоть Свентелдичъ изыйде зъ Кіева на ловы, и гнаше по звѣрь въ лѣсъ, во державъ Олговой; тогда же и Олгъ Святославичъ дѣяше ловы въ томъ же лѣсъ, и срѣтъ сего Лота вопроси своихъ: «кто сей есть?» они же повѣдаша ему: «яко сей есть Свентелдичъ, сынъ воеводы брата твоего.» Олегъ же за гнѣвъ не разсудивъ въ себѣ, завѣха и уби его, за не же потомъ со князствомъ и животъ погуби. Свентелдъ бо по сынъ жалѣя мысляше, како бы на Олгу мстити сына своего, и не преста наваждати Ярополка, господина своего, на Олга брата его, глаголя: «мыслить на тя зло Олегъ, братъ твой, и хоцеть тя убити, да возметъ подъ тобою князство Кіевское: но предвари его ты, дондеже онъ не сотворитъ тебѣ зла.» Ярополкъ же вѣрова сей лести, и начать на брата своего приготавлися.

Въ лѣто 6488 (980)<sup>д</sup>. Поиде Ярополкъ на Олга брата своего, Олгъ же се слышавъ, собра дружину свою и иде противу Ярополку брату; исполчившеся обон бишася крѣпко, дондеже одоля Ярополкъ, а Олгъ побѣжденъ бѣжа со своими до града Овручи. Егда же презъ греблю<sup>е</sup> прибѣгъ подъ самый градъ, отъ множества тѣснящихся у вратъ зопхненъ бысть Олегъ князь зъ мосту въ дебрь, идѣже летяху за нимъ много коней и людей, и прибиша ѿ. Ярополкъ же вшедъ во градъ, пріять власть Деревскую, и посла вездѣ искати Олга брата своего; но не обрѣтоша, и рече единъ Деревлянинъ: «азъ видѣхъ вчера, яко зопхнуша его зъ моста.» И посла Ярополкъ искати его, и волочиша трупія отъ утра даже до полудня, и налѣзоша Олга подъ трупіемъ, и

а) собирать . . . вашу пропущ. въ Г. б) въ лѣто 6480 Лавр. в) въ лѣто 6481 Лавр. въ лѣто 6487 Г. М. г) въ лѣто 6483 Лавр. д) въ лѣто 6485 Лавр. е) предъ греблю А.

изнесше положиша его на коврь. И прїиде надъ него Ярополкъ и плакася, и рече Свентелду <sup>980</sup> воеводу своему : «виждь, его же хотѣлъ еси.» И погребоша его тамо, естъ же и донынѣ его <sup>981</sup> могила. И прїять власть его Ярополкъ. Имѣяше же Ярополкъ жену Грекиню, яже прежде бѣше черницею; Святославъ же красоты ради ея великія приведе ю, и даде сыну своему Ярополку въ жену. Слышавъ же се Володымеръ въ Новгородъ, яко Ярополкъ уби брата своего Олга, убоился и бѣжа за море ку Варягомъ; а Ярополкъ посади посадники своя въ Новгородъ.

#### Начало княженія великого князя Владимира.

Въ лѣто 6489 (981)<sup>а</sup>. Прїиде Володымеръ къ Новгороду, и рече посадникомъ Ярополчимъ : «идѣте ко брату моему Ярополку и рецѣте ему : Володымеръ идетъ на тя.» И самъ съде въ Новгородъ, и посла къ Рогволду князю Полоцкому, да ему дасть Рогнѣдъ дщерь свою за жену. Рогволдъ же призва дщерь свою и рече ей : «хощеши ли за Володымера?» она же рече : «не хощу за Володымера, но за Ярополка.» И прїидоша отроцы Володымерови, повѣдающе ему отвѣтъ Рогнѣды дѣвицы. Разгнѣважеся Володымеръ и собравъ вой многи, Варяги, Словяне, Чудь и Кривичи, поиде на Рогволда до Полоцка; и уби Рогволда и двоухъ сыновъ его, а дщерь его Ярогнѣдъ взялъ себѣ во жену. Сей Рогволдъ пришель бѣ изъ за моря, имѣ воласть свою въ Полоцку, а Туръ въ Туровъ, его же ради и Туровъ наречеся. Владимиръ же посемъ поиде на Ярополка брата своего ко Кіеву, и не може Ярополкъ стати противу Володымеру, и затворися со людьми своими и со Блудомъ воеводою своимъ : и ста Володымеръ окопався на Дрогожичи, межи Дорогожичемъ и Капичемъ, естъ же сей ровъ и до сего дне. Таже Володымеръ посла тай со лестію ко Блуду, воеводу Ярополчу, глагола : «попрїай ми, да быхъ убилъ брата моего; и буду тя мѣти во отца мѣсто, и многу честь возмеши отъ мене; не азъ бо начахъ братію избивати, но онъ, азъ же бояхся сотворихъ се.» И общася Блудъ, и оттолъ часто посылаше ко Володымеру, веля ему приступати ко Кіеву, а самъ мышляше убити господина своего. Потомъ же сей лестецъ глагола Ярополку : «Кіине шлють къ Володымеру, хоще ты ему дати; но побѣгни зъ Кіева, понеже не имаши здѣ прїязни къ себѣ.» Ярополкъ же не вѣдый лести послуша его, избѣже зъ Кіева и затворися во градъ Роднъ, на усть Рси <sup>б</sup>; а Володымеръ ввійде въ Кіевъ, и посла къ Родну, и облеже Ярополка брата. Рече же Блудъ ко Ярополку : «видиши ли, колко вой у Володымера брата твоего? намъ ихъ не перебити; азъ ти глаголю, твори миръ со братомъ и поклонися ему.» Варяжко же, старѣйшій бояринъ Ярополковъ, не изволяше на се, но совѣтоваше, да бѣжитъ въ Печеньги и оттолъ <sup>в</sup> укрьпившеся прїидеть на Володымера зъ Печеньги. Но Ярополкъ Блуда послуша паче, и изволи поклонитися брату. Блудъ же тай о всемъ извѣсти Володымеру; Володымеръ же бѣ ожидая Ярополка въ теремнѣ дворѣ отчи. Егда же прїиде Ярополкъ, внезапно взяста его на дверѣхъ два Варяга мечи подъ пазушь, и на томъ мѣстѣ убиста; а Варяжко бѣжа въ Печеньги, и много потомъ съ Печеньги <sup>г</sup> воера на Володымера, его же едва возмогъ Володымеръ переабити къ себѣ. И оттолъ Володымеръ съде на великомъ княженіи Кіевскомъ, и бысть единовластецъ въ Руси. Взять же и жену Ярополчу Грекиню, иже бѣ нѣкогда черницею, и роди отъ нея Святополка. Потомъ же Варяги начаша роптати на Володымера <sup>д</sup>, яко не даде имъ изды, якоже общася. Володымеръ же, яко смысленъ, избра отъ нихъ мужи добры, смысленны и храбры, и даде имъ грады и села, прочіихъ же

а) въ лѣто 6488 *Лавр.* б) на усть рси (роси) *такъ въ другихъ Летописяхъ*; въ Г. *ошибк.* на остив, въ М. и А. на остси. в) и отътамо Г. М. г) и много . . . съ печеньги *пропуц.* въ Г. д) его же сдва . . . володымера *не достаеъ* въ Г.



981 отпусти во Греки; но и тамо ко царю тай посла, да расточить ихъ разнѡ, егда како во единомъ  
986 мѣстѣ суще, адумаютъ нѣкую пакость сотворити. И начатъ Володымеръ властителско жити, кумири ставити на холмѣхъ: вопервыхъ постави Перуна яко старѣйшого зъ дерева, а глава его сребряна, а усъ золотый, на томъ мѣстѣ, идѣже нынѣ церковь святого Василя; потомъ Хорса, Дажьбога<sup>а</sup>, Стрибога, Семаргла, Мокоша. И жряху имъ всѣ людїе, наричуще ихъ богами, и приводяху имъ дѣти своя на жертву. Добриню же, уя своего, посла на свое мѣсто до Новгорода; Добриня же пришедъ до Новгорода, начатъ такожде ставити боги, якоже видѣ Володымера творяща въ Кїевѣ, и постави Перуна надъ Волховомъ, и проч., и кланяхуся<sup>б</sup> имъ безумныи людїе и жряху имъ жертвы. Володымеръ же, имѣя миръ отсюду, бысть побѣжденъ похотїю женскою, и бысть у него женъ шесть: первая Ярогнѣдъ, отъ нея же имѣяше сына Изяслава, Мстислава, Ярослава и Всеволода, и двѣ дщери; вторая же Грекиня, яже бѣ жена Ярополча; отъ нея же роди Святополча; третья Чехиня, отъ нея же роди Вышеслава; четвертая Чехиня, отъ нея же роди Святослава и Мстислава; пятая Болгариня, отъ нея же роди Бориса и Глѣба; шестая Грекиня, ея же ради и крестися, отъ нея же роди дщерь Марїю, яже потомъ отдана бысть за первого Казимера Мниха, короля Полскаго, и роди Болеслава Смѣлого, иже убить Станислава бискупа Краковскаго. Имѣяше же и наложницъ триста въ Вышгородѣ, а двѣстѣ въ селѣхъ на Берестовомъ; приводи же къ себѣ и мужескія жены и дѣвицы растлѣвая: бѣ бо несуть блуда, якоже и Соломонъ. Но Соломонъ исперва добръ бѣ, послѣди же погнѣе; сей же егда во тѣхъ невѣдѣнїяхъ сый, блудяше и по своимъ похотехъ ходяше, послѣди же, егда небеснымъ свѣтомъ просвѣщенъ и позна истину, спасеся.

Крон.  
кн. 3, 27.  
Гварг.  
о Русахъ.  
Евн. 54.  
Стрїп.  
кн. 4, 40.  
Ду-  
гошъ.  
Бар. 981.

Въ лѣто 6490 (982)<sup>в</sup>. Поиде Володымеръ къ Ляхомъ и зая грады ихъ, Премьшль и Червень, и иныя грады, яже суть подъ Русю и доньнѣ. Того же лѣта и Вятичи побѣди, и вложи на нихъ дань отъ плуга по шелягу, якоже и отецъ его. Въ се же лѣто князь Болгарскїй Самонль поплѣни Греческую землю, и грады многи побра, и мощей святыхъ много во свою землю пренесе: бѣаше бо христїаннѣ добрый, и на бранѣхъ крѣпокъ и храбръ.

Въ лѣто 6491 (983)<sup>г</sup>. Паки заратишася<sup>а</sup> Вятичи, но паки побѣди ихъ Володымеръ.

Въ лѣто 6492 (984)<sup>е</sup>. Иде Володымеръ на Ятвяги, и побѣдивъ я възъять землю ихъ, и пришедъ ко Кїеву творяше жертву идоломъ. Въ то время нѣкоего Варяга, христїанина суца, со сыномъ Иоанномъ убиша, якоже о томъ въ Житїи ихъ пространнѣе.

Въ лѣто 6493 (985)<sup>ж</sup>. Посла Володымеръ воеводу своего Волчїя Хвоста на Радимичи, иже стрѣтъ Радимичовъ на Пещанъ рѣцѣ, побѣди ихъ; и оттолѣ посмѣваются Радимичомъ, глаголюще: «Радимичи боятсѣ волчїя хвоста.» Сїи Радимичи бѣху отъ рода Ляховъ.

Въ лѣто 6494 (986)<sup>з</sup>. Иде Володымеръ со Добринею уемъ своимъ на Болгары въ лодїяхъ, а Торки идоша съ нимъ на конѣхъ. И побѣдивъ Болгаровъ, потомъ же смирился съ ними, и сотвориша роту обои, яко въ то время имать межи ними бранѣ быти, егда камень начнетъ плавати, а хмѣль хрязнути. Здѣ приходитъ уже лѣто благопрїятно и день спасенїя нашему Россїйскому<sup>и</sup> народу, въ не же доселѣ во тѣхъ невѣдѣнїяхъ блудящая Россїя свѣтомъ истины просвѣщенна бысть, и ко познанїю Бога прїйде, и святымъ крещенїемъ во усыновленїе Богу приведеса: здѣ вкратцѣ все по ряду скажемъ, яже о крещенїи нашея Россїйскїя земля, како и когда крестися, наченше отъ начала даже до великаго Владымера, иже конечнѣ обїче всю землю крести.

а) таже бога (даже бога) Г. М. б) и кляхуся М. в) въ лѣто 6489 *Лавр.* г) въ лѣто 6490 *Лавр.* д) затворишася Г. е) въ лѣто 6491 *Лавр.* ж) въ лѣто 6493 *Лавр.* з) въ лѣто 6493 *Лавр.* и) словенскому Г.

О ПЕРВОМЪ КРЕЩЕНІИ РОССКОМЪ <sup>а</sup>.

Разсмотряюще лѣтописцевъ многихъ, яже о крещеніи нашего славного народа Славенскаго, обрѣтаемъ, яко вопервыхъ крестися нашъ народъ Словенскій отъ святого славного Первозванного апостола Андрея, брата Петрова, якоже нашъ Рускій лѣтописца Несторъ святыи пишетъ. Внегда святыи апостоль Андрей во своемъ жребіи проходя учаше, бысть уча въ Синопъ, таже въ Корсунъ, отнюду же поиде Днѣпромъ горь, и пришедъ идѣже нынѣ горы Кіевскія, ихъ же благослови и крестъ на нихъ водрузи, недалече нынѣшней браны <sup>б</sup> отъ полудня; такожде и о созданіи града прорече, и люди, яже тамо быша, учи и крести; потомъ же шедъ по Днѣпру горь даже до Новгорода Великого, и тамо такожде многія научивъ крести. Не туне бо святыи апостоли вселенную прохождаху, но учашу и крещашу, по словесъ Господню: идѣте, проповѣдѣте евангеліе всей твари, крестяще ихъ, и проч.; и событся на нихъ пророческое слово: во всю землю изыде въщаніе ихъ, и въ концы вселенныя глаголы ихъ. Отъ Новгорода же поиде святыи Андрей по Волховъ рѣцъ на море Варяжское, потомъ же и до Риму. Но сіе крещеніе въ Россіи частыхъ ради браней не распространися, якоже и старый учитель Римскій Тертуліанъ свидѣтельствуеть, глаголя: бяше въ Сармаціи вѣра христіанская, но частыми бранми бяше угнѣтаема и не распространися. Согласуеть съ нимъ и Бароніушъ, сице глаголя: бяше давно въ Россіи вѣра христіанская, но не въмы, кто имъ бѣ аностоль, иже имъ вѣру христіанскую принесе. Да вѣдѣтъ же всѣ, и Тертуліанъ и Бароніушъ, яко Первозванный Андрей аностоль въ Сармаціи нашей первый проповѣда Христа. Еще же и на иномъ мѣстѣ Несторъ святыи глаголетъ, яко и Павелъ аностоль бяше отецъ и учитель Словяномъ: понеже бяше уча въ Мисіи и Иллирику, якоже въ Дѣлїихъ пишетъ; Мисія же и Иллирикъ Словянская земля есть. Посемъ же Павелъ аностоль посла Словяномъ ученика своего Андроника, единого отъ Седмидесять аностоль, иже учаше и крещаше во Иллирику и въ Мисіи, си естъ, въ Болгарехъ, въ Босїи, во Моравѣ, идѣже потомъ въ Панїи <sup>в</sup> епископствоваше: но частыхъ ради браней, якоже выше рѣхъ, вѣра не распространися. Обрѣтаемъ же еще въ кнѣгахъ Сократеса, историка церковного, яже пишетъ о соборѣ Антиохійскомъ при Овинванѣ <sup>г</sup> царь, идѣже поминаетъ епископа Россовъ со иными епископы, подписавшимися на томъ соборѣ; а полежа Рускій бѣ епископъ, ясно естъ видѣти, яко бяху тогда въ Русіи христіане.

Baron. in suis anal. tom. 29. anno 1514. Gwag. o Moskwie. list 30.

Tertulian. contra Iudaeos. Baroni- us 965.

Сократесъ кн 2, 21. Baron. 363.

О ВТОРОМЪ КРЕЩЕНІИ РОССКОМЪ <sup>а</sup>.

Второе крестися Словяне, якоже нашъ Рускій лѣтописца преподобный Несторъ глаголетъ, сице: Михайлъ царь, во четвертое лѣто царства своего, поиде всю силою своею на Болгары; оны же не могуще стати силъ его, просиша креститися, царь же крести ихъ и князъ ихъ, и сотворивъ миръ съ ними возвратися. Куропалятесь же глаголетъ тако о крещеніи Болгаровъ, ему же и Бароніушъ согласуеть: Борисъ, кромъ Болгарскій, противень сый Грекомъ, имѣвшъ во узахъ нѣкоего велможу Греческого, именовъ Феодора Куфару, челоувѣка смысленна и разумна, и отъ него многа слышавъ извѣще яже о вѣрѣ христіанствїи. Бѣ же въ то время плѣненна отъ Грекъ и сестра сего князя Болгарскаго Бориса, и бѣ въ полатѣ у царици Греческїи, идѣже окрестися и навѣче совершеннъ вѣры христіанскїи, такожде и грамотъ научися, юже

Куроп. том. 2. Bar. 348.

<sup>а</sup>) російскомъ А. <sup>б</sup>) См. въ Словарь Линде врата, врана, ворота городскія. Въ А. брамы. <sup>в</sup>) Чит. въ павновїи. <sup>г</sup>) Чит. при ювіанѣ императорѣ, царствовавшемъ въ 363 — 364 г. <sup>д</sup>) росскомъ нѣтъ въ А.

потомъ Борисъ князь Болгарскій измѣни за оного вышпомянутого Θεодора Куфару; изъ нея же Борисъ имѣяше великое поощреніе ко вѣрѣ христіанской: понеже теплою душею и сердцемъ горящимъ всегда встѣяваше слово спасенія на нивѣ сердца его. Но еще единиче въ невѣрїи пребываше. Егда же гладъ великій попусти Богъ на его землю, припаде ко правому Богу, и ненадежно прохладу и утѣшеніе прїять и отъ глада избывъ, умысли креститися. Поможетъ ему ко вѣрѣ и се: внигда здаше себѣ новыя красныя полаты, и хотя оныя иконнымъ писаніемъ украсити, призва смысленного иконописцу Меѳодїа мниха, повелѣвая ему иконнымъ писаніемъ полаты сія украсити: яко да будутъ тамо различныя ловитвы, звѣры, гады и птицы, «или что можеша смыслити таково страшно, еже бы человекъ видя очима сердцемъ убоялся.» Мнихъ же не вѣда ничтоже страшнѣе быти паче Второго пришествїа Христова и геенны, сего ради въ полаты его написа Второе пришествїе Христова, и Страшный судъ, и геенну. Егда же князь видѣ оное писаніе, и како святыхъ вѣнчаютъ, грѣшныхъ же во огнь вметаютъ и проч., вопросы о томъ иконописца мниха; мнихъ же елика вѣдаше сказа князю. И того ради сей князь Борисъ ужасея душею и восхотѣ креститися, и посла ко царю Михаилу и къ его матери Θεодорѣ, прося у нихъ епископа, да его креститъ: Егда же пришеде епископъ, научивъ его вѣрѣ, и въ ноци крести и нарече имя ему Михаилъ: бояшебоя князь своихъ людей невѣрныхъ. Но единиче не утаися, увѣдаша бо яко князь крестися и собращася на него: но князь маломъ дружиною<sup>а</sup>, имѣя крестъ на корогвѣ и призывая Христа, порази ихъ и ко крещенію привеле свой народъ Болгарскій. Есть же о томъ свидѣтельство, како крестися Словяне, и въ Кромеру. Паки на другомъ мѣстѣ святой Несторъ поминаетъ, яко крестися Болгарская земля вся. Согласуетъ сему и Баронъушъ, идѣже глаголетъ о листѣ святого Фотїа, въ немъ же листъ поминаетъ святой Фотїй, яко уже Русь и Болгаре крестися. Кромеръ поминаетъ, кто и како. Паки святой Несторъ пишетъ, яко собращася князи Словенскїи, Святополкъ, Ростыславъ и Коцель, и послаша ко царю Михаилу и патріарху Фотїю, глаголюще: «се земля наша уже крещена есть, учителя же не имамы, дабы насъ наказалъ, и научилъ, и протолковалъ намъ свѣтыя Книги: мы бо не разумѣемъ ни Греческому, ни Латинскому языку; мнози бо приходятъ и отъ Латинъ, и инако насъ учать, и проч. Царь же и патріархъ повелѣша со тщаніемъ искати такового человека, дабы имъ моглъ ихъ языкомъ Писаніе протолковати: и обрѣтоша въ Солушѣ у нѣкоего человека Два двоихъ сыновъ, Меѳодїа и Кирила, мудростию и житіемъ паче иныхъ свѣтящихся, ихъ же послаша ко Словяномъ, Болгаромъ и Муравомъ. Меѳодїй же и Кирилъ ко Словяномъ пришеде, изложиша имъ буква и Книги изъ Греческого языка на Словенскїи предложнша, наченше отъ Евангелїа и Апостола и проч.; людей же крещенныхъ во вѣрѣ утверждаху, невѣрныхъ же учуху и крещяху въ Болгарьхъ, Словяньхъ, Моравъ и Полци. Аще же восхотѣлъ бы кто отъ любопытныхъ спросити: кто бѣ тогда патріархъ во царствующемъ градѣ? понеже въ то время Фотїй со Игнатїемъ крамоляхуся: да вѣсть, яко Игнатїй изгнанъ бысть отъ престола своего, якоже Баронъушъ глаголетъ, а Фотїй наста въ его мѣсто и бѣ даже до лѣтъ 867, егда Игнатїй паки прїять престолъ свой отъ Василїа Македона царя, а Фотїй поиде въ монастырь, Тумбра<sup>б</sup> названный; и аще Словяне крестися отъ Меѳодїа и Кирила при Михаилѣ царѣ, въ лѣто 863, кто прочтетъ Баронъуша томъ 9 и добръ тамо внемлетъ, увидитъ извѣстно, яко въ то время Фотїй престолъ патріаршества держаше.

Бар. 366.

Кром.  
list 48,  
въ рѣкѣ  
869.  
Барон.  
863.  
Кром.  
list 43.

Кром.  
list 43.

Кром.  
48. Бѣл.  
о вѣрѣ  
230.

Бар. 365.

Бар. 367.

Бар. 363.

а) въ малой дружинѣ А. б) тумбра А.

ТРЕТЕЕ КРЕЩЕНІЕ.

Третье крестился Словяне, си есть наша Русь, при патриарсѣ Фотіи, по смерти Игнатія патриарха, при Василии Македонѣ царь, якоже историкъ церковный Зонарь и Куропалатесъ глаголетъ. Егда Василий царь сотвори миръ со Рускимъ народомъ, хотяше ихъ привести ко истиннѣй вѣрѣ, еже они обѣщашася; посла же имъ царь митрополиту Михаила и иныхъ епископъ. Словяне же раскаявшеся глаголаху: «аще не видимъ прежде чудесъ бывающихъ о имени Христовѣ, его же ты проповѣдаеши, не имемъ вѣры.» Михаилъ же рече: «коего чудесы требуете?» Они же рекоша: «книга Евангелія, аже учить о вѣрѣ Христовѣ, да повержена будетъ во огонь, и аще во огонь не згоритъ, по сему познаемъ, яко великій есть Богъ, его же ты проповѣдаеши.» Митрополитъ же повелъ возгнѣтити огонь и вложи во огонь Евангеліе, а самъ воздвѣвъ руцѣ на небо помолися; егда же огонь изгорѣ, обрѣтоша Евангеліе всецѣло и ничимъ же врежденно. Сіе чудо видѣвше Русь, вѣроваху и крестилася. Въ то время, по смерти Игнатія, паки возведенъ бысть Фотій на престолъ, Василиемъ Македономъ царемъ; и отсель есть вѣдѣти, яко Фотій тогда бѣ, понеже Игнатій умре въ лѣто 878, якоже Баронъушъ повѣдаеть, а по немъ абіе наста Фотій и патриаршествова даже до лѣтъ 886, си есть, до смерти сего Василия Македона. Сего же Михаила посылаше патриархъ Фотій въ лѣто 886, сіе же бысть якоже мню при Олгу князю Рускомъ.

Зонар.  
3, 412, и  
Куроп.  
и проч.  
Бар. 886.  
Кроп.  
3, 43.

Бар. 878.  
Бар. 886.

ЧЕТВЕРТОЕ КРЕЩЕНІЕ.

Четвертое же крестился Русь отъ Грековъ за Ольги княгини, жены Игоря князя, бабы же Володымерови. Сія Ольга ходи во Цариградъ навѣдати вѣры ко патриарху Полиевкту, по смерти Теофилакта патриарха, при цари Греческомъ Константино седмомъ, въ лѣто 955, яко нашъ Рускій лѣтописца глаголетъ, а ведлугъ Барониуша лѣто 958; идѣже патриархъ научи ю вѣры и крести ю, и нарече имя ей Елена, и благослови ю, глаголя: «благословенна ты во женахъ Рускихъ, и въ послѣдняя роды благословити ты начнутъ сынове Рустии;» царь же бысть пріемникомъ. И тогда возвратившися Ольга въ Рускую землю, многихъ ко вѣрѣ приведе, токмо сына своего Святослава не може увѣщати. Зонарь глаголетъ, яко тогда Теофилактъ бѣ патриарха.

Март.  
Екл. 54.  
Зонарь  
томъ 3.  
Бар. 958.

Зонарь  
томъ 3.

ПЯТОЕ И КОНЕЧНОЕ КРЕЩЕНІЕ.

Пятое же конечнѣ крестился Русь отъ Грековъ за Володымера великого князя Руского сицевымъ образомъ, якоже Несторъ святой глаголетъ: Въ лѣто 6494 (986), начаша приходити къ Володымеру различныя народы, хваляще ему свою вѣру: вопервыхъ прійдоша Болгары вѣры МахOMETОВЫ, хваляще ему свою вѣру. Володымеръ же вопросы ихъ: «какова есть ваша вѣра?» Они же рекоша: «вѣруемъ Богу, а МахOMETъ насъ учить обрѣзати тайныя уды, женъ имѣти якоже кто хоцетъ, и сласти всякія наслаждатися; по смерти же общаетъ МахOMETъ дати комуждо седмдесятъ женъ, потомъ же собереть всѣхъ красоту и вложитъ на едину, и та будетъ ему жена, съ нею же всякія радости и сласти по смерти наслаждатися будетъ; токмо здѣ свиняго мяса не ясти и вина не пити, и проч.,» ихъже срама ради не достоинъ писанію предати. Володымеръ же сладко слыша яже о женахъ, бѣ бо велики любя жены; но нелюбю бысть ему обрѣзаніе удовъ и непитіе вина, глаголя: «мы не можемъ безъ того быти, понеже въ питію Руси все веселіе есть.» Прійдоша же Нѣмцы и отъ Рыма, повѣдающе ему свою вѣру; но не

Скрип.  
лн. 4,  
138.  
Другомъ  
томъ 4,  
лн. 3.  
Мехо-  
лн. 1, 58.  
Март.  
Екл.  
лн. 1, 58.  
Екл.  
стар.  
лн. 3,  
287.

986 возлюбил и сихъ вѣры. Придоша же и Жидове, повѣдающе свою вѣру, и вопросы ихъ Володы-  
 987 меръ : « гдѣ есть земля и царство ваше ? » Они же рекоша : « наша земля есть Иерусалимъ и  
 окрестныя ея ; но понеже разгнѣвахомъ Бога грѣхами нашими, расточи насъ Богъ по всей все-  
 ленной, а землю нашу даде христіаномъ. » И рече Володымеръ : « како вы иныхъ учите, а сами  
 есте отринованы отъ Бога ? аще любилъ бы васъ Богъ, то не бы васъ расточилъ по чужимъ зем-  
 лямъ ; еда и намъ мыслите тожде сотворити ? » Въ то же лѣто царствующу во Гредѣхъ Василю  
 и Константину, присла патриарха Никола Христоверхъ Кирила философа ко Владимиру, со ве-  
 ликими дары ; посла же и занову златотканную, на ней же бѣ истканно <sup>а</sup> Второе пришествіе  
 Христова и Страшный судъ. Иже сей философъ много поучивъ Володымера, отъ начала міру  
 Писанія и пророчества яже о Христѣ сказа ему, и тайны вѣры христіанскія открывал, якоже о  
 томъ Несторъ святыи пространно пишетъ ; послѣды же сказа ему и о Второмъ пришествіи Хри-  
 стовомъ и Страшномъ судѣ, и скончавъ словеса отдале Владимиру златотканную занову ; юже  
 видѣвъ Володымеръ, вопросы Кирила : « что се есть ? » Кирилъ же сказа ему, яко придетъ Господь  
 судити праведныхъ и грѣшныхъ, и праведныхъ своихъ, иже обрящутся по смерти одесную  
 его, послетъ во царство небесное на вѣчное веселіе, грѣшныхъ же, иже обрящутся ошуюю его,  
 послетъ во геенну во огнь неугасающій и безконечныя муки ; и прочая вся подробну сказа  
 ему. Володымеръ же воздхнувъ и рече : « добро симъ, иже одесную Бога, горе же самъ, иже  
 ошуюю его. » Философъ же рече : « и ты аще хочещи одесную стати, то крестися. » Володы-  
 меръ же внять глаголемымъ отъ философа, но еще размышляше, глаголя философу : « пожду  
 еще мало, дондеже извѣстно испытаю о вѣрахъ. » И обдаривъ философа, съ миромъ и честію  
 великою отпусти его. Въ сіе лѣто нача Господь испускати луча своея благодати на землю Ру-  
 скую, хотя ю извести изъ тмы на свѣтъ.

Въ лѣто 6495 (987). Созва Володымеръ вся бояры своя и старцы градскія, и рече имъ :  
 « се приходиша ко мнѣ Болгаре вѣры Махометовы, приходиша и Нѣмцы, Рымляне и Жидове  
 и проч., каждо хваляще свою вѣру ; » и сказа имъ, како каждо еже о своей вѣрѣ сказава ему. « По-  
 слѣди же всѣхъ, » рече, « придоша ко мнѣ Греды, хуляще вся вѣры на землѣ, свою токмо хва-  
 ляще, и сказаваху ми многая чудная и преславная вещи, наченше отъ начала міру даже до-  
 селѣ ; сказуютъ же, яко и другій есть свѣтъ, и яко по смерти человекъ воскреснетъ, и аще что  
 благо сотворилъ будетъ, тамо вовѣки имать радоватися, а грѣшныи вовѣки мучитися. » Рекоша  
 старцы къ Володымеру : « никтоже когда свое хулитъ, но паче хвалитъ ; но ты аще хочещи  
 правду познати, то имаша мужи, ихъже послы по различнымъ землямъ и вѣрамъ, да видятъ  
 коегождо ихъ вѣру и како кто служитъ своему Богу, и потомъ сошедшея тебѣ скажутъ. » Во-  
 лодымеръ же, послушавъ ихъ, посла мужей смысленныхъ и разумныхъ десять, да порядку по  
 землямъ ходятъ, соглядающе вѣры и службы коегождо народа и языка. Посланныи же хож-  
 даху по различнымъ странамъ, соглядающе коегождо вѣру и како каждо служитъ своему Богу.  
 Послѣди же всѣхъ придоша къ Цариграду, и шедше ко царемъ Василю и Константину, ска-  
 заша вину странства <sup>б</sup> своего. Царь же радъ бысть, и посла ко патриарху Николаю <sup>в</sup>, глаголя :  
 « придоша Русь испытати вѣры нашея, во пристрой церковь и клиросъ, и самъ съ ними сотвори  
 свѣтлое празденство, да увѣдятъ Русь славу Бога нашего. » Патриархъ же Николай украси  
 церковь, якоже бѣ мощно, кандилы и иными церковными красотами, и самъ во пресвѣтлыхъ  
 одеждахъ, со епископы и священники, службу Божию творяху и празденство свѣтло совер-  
 шаху. Царь же пословъ Рускихъ вовеле во церковь и постави ихъ на такомъ мѣстѣ, отнюду

Стрѣлк.  
 кн. 4,  
 432.  
 Крон.  
 кн. 3, 43.  
 Длу-  
 гомъ.  
 Мехо-  
 лита.

<sup>а</sup>) истинно ошибка. Г. М. <sup>б</sup>) странничества М. А. <sup>в</sup>) сержію такъ и ниже Г. М.; но согласно Лѣтописанию (см. выше), такъ должно быть, какъ въ А. Въ Давр. безъ имени патриарха.

же вся и видити и слышати могутъ; они же видѣше неизглаголанную красоту хвалы Божіа 987 и пѣніа, и яко свѣтъ небесный тогда всѣхъ осѣни, яко отъ того преславнаго видѣніа во изумленіи быша, и мнящеса на небѣ, а не на землѣ стояти. Потомъ же Николай патріархъ, и царева Василій и Константинъ, даша имъ дары и отпустиша ихъ со великою честію. Егда же возвратишася посланныи ко Владимиру, созва Владимиръ паки боляре и старцы своя, и повелѣ, да предъ ними посланныи скажутъ, яже видѣша и слышаша. Посланныи же сказоваху вся по ряду, гдѣ что видѣша и слышаша <sup>а</sup>, еже о вѣрѣ коегождо языка и о службѣ ихъ; но всѣ не возлюбаша <sup>б</sup> ихъ вѣры. Потомъ же начаша казати, что у Грековъ видѣша: «егда прійдохомъ во Греки, ведоша насъ во церковь свою, идѣже оны Богу своему служатъ, и видѣхомъ тамо неизглаголанную красоту церкви, и пѣніа, и одежды іерейскія ихъ, и яко потомъ и облакъ свѣтлый осѣни всѣхъ, яко отъ сего во изумленіи быхомъ, не вѣдающе на землѣ или на небесѣ быхомъ; и нѣсть таковыя красоты и славы нигдѣже на землѣ; сего ради вѣруемъ, яко истинная се вѣра есть и истинный Богъ со сими токмо людьми пребываетъ» и проч. И рѣша боляре къ Володымеру: «аще бы недобра вѣра Греческая была, то не бы баба твоя Ольга во Цариградѣ крестися.» Володымеръ же рече: «гдѣ же восхощемъ креститися?» Боляре же рѣша: «гдѣ ти, княже, любо есть.»

Въ лѣто 6496 (988). Согласившися Володымеръ со всеми боляры и старцы, поиде на Греческую землю, и пришедъ ко Корсуню, его же обступи. Корсуняне же бѣшася крѣпко изъ града съ Володымеромъ, и не може взяти града Володымеръ, доидеже обрѣтесе во градъ нѣкто навѣтникъ и предатель, имевемъ Анастасъ <sup>г</sup>, иже написа на хартіи ко Владимиру, глаголя: «аще хоцещи взяти градъ, отыми мнѣ прежде воду, яже идетъ во градъ трубами подъ землею;» и назнамена въ хартіи мѣсто, идѣже бѣху трубы, и сію хартію приваза ко стрѣль и стрѣли нею ко Владимиру. Володымеръ же прочеть, повелѣ на уреченномъ мѣстѣ искати трубы, яже обрѣтъ повелѣ посѣщи <sup>д</sup>; и тако отыять Корсуняномъ воду. Они же не имѣюще во градъ воды, неволею отверзоша градъ и предашася Владимиру. Приемъ же Володымеръ славный и крѣпкій градъ Греческій Корсунъ (нынѣ же тамо Крымъ <sup>е</sup>), и весь той островъ, глаголемый Таврику, посла ко Василю и Константину царемъ Греческимъ, глаголя: «се взяхъ градъ вашъ Корсунъ; но прошу, дайте ми сестру свою Анну во жену, и сотворю съ вами миръ навѣки, и Корсунъ возвращу вамъ.» Слышавше же се царіе Гречестіи, печалмы быша, понеже не хотѣста сестры своея дати за поганина <sup>ж</sup>, и посласта ему грамоту, сице глаголя: «не достовѣтъ намъ христیانомъ за поганья дѣвицъ дати; но аще хоцещи сестру нашу имѣти, то крестися и получиши еже желаеши, но что сего боліе и царство небесное наслѣдиши, и съ нами единоправенъ и въ любовь будещи; аще ли не креститися, не можемъ тебѣ дати сестры нашея.» (Глаголютъ нѣцѣи, яко уже сіа царевна имѣше пойти за Оттона третего кесара Римского, уже бо и слово бѣ <sup>з</sup> на се даша). Володымеръ же на сію грамоту посланнымъ сице рече: «глаголите царемъ, яко крещуся, понеже недавно извѣстно испытахъ презъ своихъ мужей, яко паче всѣхъ вѣръ ваша вѣра лучша есть, сего ради люблю вѣру вашу и служеніе вашего Бога; но пришлите епископа, да мя крестить.» Се слышавше царіе, и нехотящую сестру свою посласта къ Володымеру, глаголюще ей: «умилосердися надъ землею христیانскою: аще бо ты не пойдещи, не престанетъ сей человекъ пльнити землѣ нашея; и кто вѣсть, еда Господь дастъ, яко тебе ради крестится Володымеръ со всею землею своею, и обратитъ Господь къ себѣ тобою Рускую землю;»

Baron.  
1088.  
Ditmarg.  
lib. 7.

а) посланныи же . . . и слышаша *нѣтъ* въ Г. М. б) но всѣмъ не любилася (не любилася) М. А. в) володымеръ же . . . крестится *пропуц.* въ Г. г) во градъ . . . анастасъ *нѣтъ* въ А. д) повелѣ ихъ пресѣщи М. А. е) нынѣ же тамо крымъ *нѣтъ* въ А. ж) за погани А. з) себѣ М. А.

988 еже и бысть. И посла съ нею архіерея, и священники, и боляры и сановники, моремъ, въ корабляхъ, въ Корсунь. И егда прійде царица въ Корсунь въ полаты царскія, тогда, смотряи емъ Божию, Владимиръ возболъ очима и ослѣпе, и начать смущатися, «еда како божи разгнѣваша, яко хошу ихъ оставити вѣру и креститися;» и тогда посла къ нему царица, глаголя: «аще хоцеша здравъ быти и видѣти, вѣруй въ Бога христіанского и <sup>а</sup> крестися, инако бо не избудеша слѣпоты.» И се слышавъ Володымеръ и рече: «аще се истина будетъ, по истинѣ великъ есть Богъ христіанскій;» и повелъ креститися. Епископъ же Корсунскій со всеми священниками огласивъ прежде, таже крести Володымера, во церквѣ святой Софій, посредь града, и нарече имя ему Василиій; и егда возложи на нь руцѣ епископъ, абіе прозрѣ, якоже нѣкогда Павелъ апостолъ. Се же видя Владимиръ прослави Бога, яко приведе его въ сію вѣру истинную; и то видѣвше дружина его и боляре многи крестиса. И по крещеніи приведоша ему царицу на обрученіе, и потомъ научиша его, что есть вѣра христіанская, и како есть утверждена на соборахъ Вселенскихъ отъ Святыхъ отецъ, и да блюдется еретиковъ, иже не согласуются со исповѣданіемъ вѣры нашея православнокаѳолическія, ихъже проклинаеть церковь наша православная, такожде и вѣры Римскія да блюдется. И тако вся по воли Божией совершивше въ Корсунь Владимиръ, и утверди миръ и любовь со Греки, возвратися со царицею въ Кіевъ. Приведе съ собою первого митрополита въ Россію Михаила, великого житіемъ, и иныхъ епископовъ, іереевъ, пѣвцовъ, монаховъ; взять же и мощи священномученика Климентія, лежащія въ Корсунь, и ученика его Фива, и положи въ Кіевъ; поемъ же со собою и оного Анастаса Корсунянина, иже научи его, како градъ взяти, и прійде въ Кіевъ со радостію великою. И посади первого митрополита въ Кіевъ, сего великого житіемъ Михаила, и повелъ крестити сыновъ своихъ, ихъже имѣвше дванадцать. Потомъ же посла Володымеръ проповѣдники по всему граду, глаголя: «да утро соберутся всѣ на Днѣпръ, малыи и великии, старіи и младіи, нищии и богатіи; аще ли же кто въ то время не обрящется, сей противенъ ми есть.» Наутрѣ же прійде самъ Владимиръ со священники и епископы на Днѣпръ, и собрася къ нему весь градъ, всякаго чину и возраста безчисленное множество, отъ мала и до велика; и повелъ всѣмъ внійти въ воду, старѣйшимъ во глубочайшее мѣсто, малымъ же около берега, и повелъ ихъ Владимиръ крестити; и тогда священники стояще на брези, молитвы крещенія творяху, и тако крестиша народъ. И бѣ видѣти радость велию о толицъ множествѣ спасаемыхъ. Владимиръ же радовашеся душею, яко позна Бога и толико множество душъ приведе Господеву. Посла же по всѣхъ градехъ и селехъ крестити всѣхъ, иже подъ областію его суть, потомъ же разоряти идолы и ставити церкви; повелъ же брати отрочата въ наученіе книжное, матере же безумныи яко по мертвыхъ плакахуся по дѣтхъ своихъ. О семъ конечномъ крещеніи Рускомъ, иже бысть при великомъ Владимирѣ, въ лѣтахъ не согласуютъ лѣтописци: преподобный Несторъ, лѣтописца Рускій, и иные Рускіе лѣтописци глаголють: отъ созданія міру въ лѣто 6497, а отъ рождества Христова 989; Мартинъ Бѣльскій, книга 1, листь 55: лѣта 990; Гвагнинъ о Руси, листь 5: также лѣта 990; Кромель, книга 3, листь 43: лѣта 980; Бароніупъ: въ лѣто 1008; Яць Длугошъ, листь 108.: въ лѣто 992; Стрійковскій: въ лѣто 980 <sup>б</sup>.

Кром.  
кн. 3, 43.

#### О идолахъ Рускихъ.

Здѣ нѣчто скажемъ о богахъ Рускихъ, не яко достойни суть воспоминанія, но да увидимъ, каковою слѣпотою тогда діаволъ помрачилъ блше челоуѣки и въ таковое безуміе приведе, яко

а) вѣруй . . . христіанского и *нѣтъ въ М. А.* б) *лѣтъ длугошъ . . . въ лѣто 980 нѣтъ въ А.*

нѣтокмо на знаху истиннаго Бога, но еще приведе ихъ въ се <sup>а</sup>, яко и худымъ и бездушнымъ <sup>968</sup> вещемъ и стихіямъ богоподобную честь воздаваху. Впервыхъ Перконось, си есть Перунъ, <sup>Крон. кн. 3, 42. Галл. о Полян. кн. 6, и о Москвѣ кн. 5, и о Пру- ссахъ. Мар. Бл. 52 и 63.</sup> бѣше у нихъ старѣйшій богъ, созданъ на подобіе чловѣче, ему же въ рукахъ бѣше камень <sup>Крон. кн. 3, 42. Мар. Бл. 52. Галл. о Полян. 26.</sup> многоцѣнный аки огонь <sup>б</sup>, ему же яко Богу жертву приношаху и огонь неугасающій зъ дубового древія непрестанно палаху; аще ли бы случилось за пераднѣемъ служащаго іерея когда сему огню угаснути, таковаго іерея безъ всякаго извѣта и милости убиваху. Второй Волось, богъ скотій, бѣше у нихъ во великой чести. Третій Позвиздъ, Лахи его нарицаху Похвистъ; сего вѣрили быти бога аеру, си есть воздуху, а иныи погоды и непогоды, иныи его вихромъ нарицаху, и сему Позвизду, или вихру, яко Богу кланяющеся молахуся. Четвертый Ладо (си есть Pluton), богъ пекельный; сего вѣрили быти богомъ женитвы, веселія, утѣшенія и всякаго благополучія <sup>в</sup>, якоже Еллины Бахуса; сему жертвы приношаху хотящии женитися, дабы его помощію бракъ добрый и любовный былъ. Сего Ладона, бѣса, по нѣкакыхъ странахъ, и донынѣ на крестинахъ и на брацѣхъ величаютъ, поюще своя нѣкія пѣсни, и руками о руки или о столъ плещуще, Ладо, Ладо, преплетающе пѣсни своя, многожды поминають. Пятый Купало, якоже мню, бѣше богъ обилія, якоже у Еллинъ Цересь, ему же безумныи за обиліе благодареніе приношаху въ то время, егда имѣше настати жатва. Сему Купалу, бѣсу, еще и донынѣ по нѣкоихъ странахъ безумныи память совершають, наченше іюня 23 дня, въ навечеріе Рождества Іоанна Предтечи, даже до жатвы и далѣй, сидевымъ образомъ <sup>г</sup>: съ вечера собираются простая чадъ, обоего полу, и соплетаютъ себѣ вѣнцы изъ ядомого зелія, или коренія, и преполсавшесе быліемъ возгнѣтають огонь, индѣ же поставляютъ зеленую вѣтвь, и смнѣся за руцѣ около обращаются окрестъ онога огня, поюще своя пѣсни, преплетающе Купаломъ; потомъ презъ оный огонь прескакають, оному бѣсу жертву себе приносяще. Шестый Коляда, ему же празникъ прескверный бѣше декаврія 24. Сего ради и нынѣ, аще и благодать Рождествомъ Христовымъ осіянась и идолы погибоша, но единаче дѣволъ еще и досель во безумныхъ память свою удерживаетъ: сему бѣсу въ память простая чадъ сходятся въ навечеріе Рождества Христова, и поють пѣсни нѣкія, въ нихъ же аще и о Рождествѣ Христовомъ поминають, но боліе Коляду бѣса величаютъ. И негодъ бысть безумнымъ людемъ сихъ боговъ: не доверяху бо имъ, ниже смѣяху положить на нихъ совершенную надежду, и въ лѣпоту не бысть бо на кого уповати; но имѣяху еще и болѣй боговъ, си есть, Хорса, Дажбога, Стрибога, Семаргла, Мокоша, иныи же кладземъ, езеромъ, рошеніямъ жертвы приношаху. Отъ сихъ единому нѣкоему богу на жертву людей топаху, ему же и донынѣ по нѣкоихъ странахъ безумныи память творять <sup>д</sup>: во день пресвѣтлаго Воскресенія Христова, собравшесе юнѣи и играюще, вметають чловѣка въ воду, и бываетъ иногда дѣйствомъ тыхъ боговъ, си есть бѣсовъ, яко вометаемыи во воду, или о древо, или о камень, въ водѣ разбиваются и умирають, или утопають; по иныхъ же странахъ не жидаютъ въ воду, но токмо водою обливають, но единаче тому же бѣсу жертву сотворяють.

#### О погнѣблѣи боговъ и о умноженіи благочестія въ Россіи <sup>е</sup>.

Володымеръ же, окрестивши землю Рускую, погуби идоловъ со великимъ безчестіемъ. Перуна бо, яко болшаго, повелѣлъ привязати коневѣи за опашъ и вѣщи зъ горы ко Днѣпру, и пристави мужей десять, да влекущаго идола бѣють, и се творяше, не яко древо чюлаше бѣеніе, но да

а) см. яко нѣтокмо . . . въ се въ Г. ихъ собѣ. б) ему же въ рукахъ . . . огонь нѣтъ въ Г. М. в) благополученія Г. М. г) Противъ сего въ А. на полъ index: соботки на якую память. д) Противъ сего на полъ index: поливанія водою на великъ день. е) См. сего заглавія, въ М. и А. на полъ index: погнѣблѣи боговъ рускихъ.



988 большее безчестіе бѣсу нанесеть; иныхъ же идоловъ повелѣ вметати, единыхъ во огнь, иныхъ  
 990 же въ воду, и капища ихъ раздруши и не почи, дондеже до конца идолскую память погуби: И  
 то видѣвши безумныи плакахуся, яко тако бози ихъ погибоша; смысленныи же рѣша: «смы-  
 сленный естъ нашъ князь, и аще бы онъ вѣдалъ, яко добри суть бози, не бы ихъ оставилъ и  
 тако губилъ, и иную вѣру пріймалъ; такожде и болре наши смысленѣйшыи понеже познаху,  
 яко бози сіи суть прелесть, сего ради со княземъ крестинася. Потомъ же Володымеръ нача  
 церкви ставити и благочестіе умножати. И посемъ рече: «не добро естъ, яко мало естъ гра-  
 довъ около Кіева,» и нача ставити города по Деснѣ, по Острѣ, по Трубешѣ, по Суль, постави  
 же и надъ Стугною градъ и нарече его во свое имя Василіевъ<sup>а</sup>; и нача избирати мужей луч-  
 шихъ отъ Словянъ, и Чуды, и Кривичъ, и Вятичъ, и тѣми насели грады тѣя. Имяше же ча-  
 стыя рати съ Печенѣги; но помощію Божію одолѣваше ихъ. Посемъ же посла Володымеръ къ  
 женѣ своей Рогнѣдѣ, глаголя: «азъ, убо, отнели же крещенъ есмь и пріяхъ вѣру и законъ хри-  
 стіанскій, подобаетъ ми едину имѣти жену, юже нынѣ пояхъ во христіанствѣ; ты же избери  
 себѣ отъ велможъ моихъ, его же хоцещи, и сочетаю тя ему.» Она же отвѣщавши рече ему:  
 «еда ли тебѣ требъ естъ царства небесного, мнѣ же не требъ его? ксему же бывши княгинею,  
 како могу стерпѣти у слуги твоего раба быти? но прошу уневѣсти мя своему Христу, и да  
 пріиму святый ангелскій иноческій образъ;» еже любо бысть Володымеру. Сынъ же ея Яро-  
 славъ, хромъ сый отъ чрева матере своея, иже бѣ при ней сядя, егда услыша сія словеса отъ  
 матере своея, возблагодари Бога о разумѣ и добромъ изволеніи ея; и абіе здравъ бысть и начать  
 ходити, досель не ходивъ. Рогнѣдъ же пострижеса во иночество, и наречено бысть имя ей Ана-  
 стасія. Володымеръ же посла паки во Цариградъ ко патріарху Николаю, да послеть ему болъи  
 епископовъ; и посла ему епископа Іоакима Корсунянина, Феодора, Оому, и проч.

#### О княженіи Володымеровомъ.

Въ лѣто 6498 (990). Пойде Володымеръ во землю Славенскую и страну Залѣскую, въ Суж-  
 далскій области и въ Ростовскій, и постави тамо надъ рѣкою Клязмою градъ, и нарече его пер-  
 вымъ своимъ именемъ Владимиръ, и созда церковь пресвятой Богородици соборную; повелѣ же  
 людей повсюду крестити и церкви ставити, даде же имъ первого епископа Феодора. И оттуду  
 пришедъ въ Ростовъ, и тамо раздруши идола Волоса, бога скотія (о немъ же ищи въ Житіи  
 преподобнаго Авраамія Ростовскаго чудотворца); и постави имъ епископа Оому. Потомъ же  
 прійде во Великій Новгородъ, и постави тамо архіепископа Іоакима Корсунянина. Сей Іоакимъ  
 архіепископъ раздруши въ Новгородѣ идола Перуна, и потомъ повелѣ его увязавъ ужи влещи  
 въ рѣку Волховъ; иныхъ же пристави влекомаго бити, не яко древо чуяше бѣненіе, но да бѣсъ  
 въ немъ дѣйствовавый посрамится. И се чудо дивно явися, яко бѣсъ въ немъ досель живый не  
 стерпѣ сего поношенія, начать велми жалостно и бользненно велимъ гласомъ вопити: увы,  
 увы! горе, горе! яко впадохся въ рущь сихъ немилостивыхъ человекъ, иже вчера мя яко бога  
 почитаху, нынѣ же толика ми зла нанесоша; увы мнѣ! увы мнѣ! что имъ прочее сотворю?»  
 Людіе же единаче влечуху его, бѣноше, и пришедше на мостъ вринуша его въ рѣку Волховъ,  
 идѣже абіе погрязе во глубину, и помалъ явися зъ воды; единъ же нѣкто человекъ верже на  
 него палицею, онъ же вземъ палицу, верже нею на мостъ и убѣ тамо мужей килка<sup>б</sup>; порази  
 же слѣпотою Новгородцовъ, яко оттолъ въ сіе время, даже донинѣ, въ кождо лѣто на томъ

<sup>а</sup>) во свое крещенное имя василевъ (василіевъ), а на полъ василковъ заложетъ М. А. <sup>б</sup>) пѣсколко А.

мосту люди собираются, и раздѣлишеса надвое играюще убиваются. Потомъ же Владимиръ раз-<sup>990</sup>  
дѣли Рускую землю на 12 княженій, сыномъ своимъ дванадцатимъ, ихъ же имъ отъ многихъ<sup>996</sup>  
женъ : вопервыхъ, посади на великомъ княженіи Новгородскомъ старѣйшаго сына своего Вы-  
шеслава, въ Полоцку Изяслава, Святополка въ Туровъ, умершу же Вышеславу въ Новгородъ  
посади тамо Ярослава вмѣсто него, Бориса же въ Ростовъ, а Глѣба въ Муромъ <sup>а</sup>, Святослава въ  
Деревъхъ, Всеволода въ Володымери, Мстислава <sup>б</sup> въ Тмуторакаи, Станислава въ Смоленску,  
Судислава въ Плесковѣ, си есть въ Псковѣ, Позвизда въ Волюнію. Посла же съ ними и священ-  
ники, заповѣдая сыномъ своимъ, да каждо по всей области своей повелѣваетъ учти и крестити  
людей, и церкви ставити ; еже и бысть.

Въ лѣто 6499 (991). Восхотѣ Володымеръ создати въ Кіевѣ церковь пресвятой Богородици  
каменную, и призва мастеровъ отъ Грекъ ; юже яко нача и созда, и украси иконами и кресты  
и прочими красотами, якоже достоитъ церкви царской, и отда ей все елико взлѣ быше въ Кор-  
суни, серебро и золото, и кресты, и иконы, и книги. Такожде и мощи святого священномученика  
Климентія, павы Римского, и ученика его Фива положи въ ней ; и пристави въ ней служити  
священники Корсунскія, и поручи ю Анастасу Корсуняину.

Въ лѣто 6500 (992). Заложи Володымеръ Бѣлградъ, и приведе въ оны нарочитыхъ лю-  
дей : бѣ бо любяше сей градъ паче иныхъ градовъ. Созда же и иныхъ много градовъ <sup>в</sup>. Въ сіе  
лѣто посвященъ есть Леонтій митрополитъ Кіеву отъ Евстафія патріархи.

Въ лѣто 6501 (993). Иде Володымеръ на Хорваты, и побѣди я ; и едва прійде изъ войны  
Хорватскія, и се прійдоша Печенѣги со оныхъ страны Сулы. Володымеръ же шойде противу  
нихъ, и устрѣте я на Трубешъ рѣцъ на бродъ ; и не свяху оба къ себѣ пойти. Потомъ же князь  
Печенѣзскій пріѣха къ рѣцъ, и рече къ Володымеру : « почто инамы кровь многу проливати ?  
но поставлю азъ единого мужа борца, а ты поставь другаго ; аще твой одолветъ моему, не  
воюемъ въ твоей землѣ за три лѣта, аще ли мой твоему одолветъ, воюемъ за три лѣта. » И по-  
велъ Володымеръ искати такова мужа, и не обрѣте. Печенѣзы же що день повабляюще борца,  
стужаютъ <sup>г</sup>. Потомъ же прійде нѣкто мужъ къ Володымеру, повѣдая ему и глаголя : « княже !  
азъ прійдохъ здѣ на брань со четырма сынами, но есть у мене дома сынъ меншій, его же ни-  
ктоже николиже преборовъ, понеже велии силенъ есть. » Приложи же и се : « яко нѣкогда сва-  
рашумися на него, оному мнуцу кожѣ, и разгнѣвася на мене и преторже кожи, яже въ ру-  
кахъ держаше ; и вѣмъ, яко можетъ одолѣти Печенѣгу сему, его же, княже, повели привести  
къ себѣ и искуси его о силѣ. » Володымеръ же повелъ его привести. И раздраживше быка ди-  
віяго, пустиша на него ; онъ же хвати рукою за бокъ бѣжащаго быка, и елико персти взять <sup>д</sup>,  
исторже кожу со мясомъ изъ быка, яко всѣмъ дивитися. Наутрѣ же посла его Володымеръ  
братися со Печенѣгомъ, его же аще и великъ и страшнѣнъ быше, побѣдивъ и уби. Видѣвше же  
се Печенѣзы, отъ страха побѣгоша ; Володымеръ же гна по нихъ, сѣкущи. И тамо, помощію  
Божіею, прогна Печенѣговъ, и на томъ мѣстѣ заложн градъ Переяславъ : понеже отрокъ Рус-  
кій перея славу отъ Печенѣгъ. Отрока же того и отца его сотвори мужми великими, а самъ со  
славою возвратися въ Кіевъ.

Въ лѣто 6504 (996). Совершенна бысть церковь пресвятой Богородици Десятинная, въ ней  
же помолвса Богу Володымеръ доволиѣ, якоже нѣкогда Соломонъ въ своей церкви, и украси  
ю, якоже выше рѣхомъ, и сотвори праздникъ великій ; еще же повелъ, да во вѣчныя роды  
дають десятину на сію церковь всякаго сана и чину. Въ се же лѣто прійдоша Печенѣзы въ силѣ

а) въ муровъ Г. М. б) въ деревъхъ . . . мстислава *пропущ.* въ Г. в) созда же . . . градовъ *пропущ.* въ Г. г) вла-  
димеру *прибавл.* А. д) перстами заятъ М. А.

996 тяжцѣ къ Василеву, Володымеръ же изыде противу ихъ въ малой дружинѣ; и сразившись  
997 съ Печенѣги не возможе стати противу силъ ихъ, и побѣже отъ брани и едва сокрыся подъ  
мостомъ, идѣже сотвори обѣтъ Богу поставити церковь Преображенія Христова въ Василковѣ,  
аще его Богъ сохранитъ отъ Печенѣгъ (бѣ бо тогда день Преображенія Господня). По сей брани  
исполни Володымеръ обѣщаніе свое Господеву, и постави церковь красну въ Василковѣ, и со-  
твори учрежденіе веліе на вся своя бояры, и милостыня велія убогимъ творяше; потомъ же, на  
Успеніе пресвятой Богородицы, пришедъ въ Кіевъ то же творяше, и сей чинъ по вся лѣта жи-  
вота своего творяше, имѣя миръ со околными землями, си есть: со Болеславомъ королемъ Пол-  
скимъ, и Стефаномъ королемъ Угорскимъ, и Андроникомъ<sup>а</sup> королемъ Ческимъ. Бяше же по-  
премяноу милостивъ на убогій, и не ускоряше<sup>б</sup> челоуѣка погубити, аще и за великую вину:  
сего ради умножишася татіе, разбойници<sup>в</sup> и прочіи зліи челоуѣци, и глагола къ Володымеру  
метрополитъ: «почто, княже, злыхъ не казниши?» онъ же рече: «боюся грѣха.» Метрополитъ  
же и старцы рѣша: «ты поставленъ еси отъ Бога властелинъ на наказаніе<sup>г</sup> злымъ и милованіе  
добрымъ, достоинъ ти казнити злыхъ съ испытаніемъ; аще бо не казниши злыхъ<sup>д</sup>, видѣъ,  
яко добрымъ злѣ дѣши, понеже за твоимъ нерадѣніемъ умножаются злыи на пакость добрымъ,  
но погуби злыхъ, да добрыя въ мирѣ живутъ.»

Въ лѣто 6505 (997). Пойде Володымеръ къ Новгороду собирати вой на Печенѣговъ, непре-  
станно бо пакости дѣлаху; слышавше же Печенѣзы, яко отшелъ есть князь, прійдоша во велицѣ  
силѣ и обступиша Бѣлогородъ: но не можаху его взяти. Времени же не малу минувшу, начатъ  
во градѣ гладъ крѣпокъ быти; гражданае же не имуще ниоткуда же помощи, совѣтъ сотвориша  
предатися Печенѣгомъ, да не голодомъ погибнуть. Мужъ же нѣкто, иже не бысть въ совѣтъ  
томъ, слыша, яко предатися хотять Печенѣгомъ, созва старѣйшины градскія и рече имъ: «не  
предавайтесь, но сотворѣте, еже азъ вамъ реку<sup>е</sup>, и отженемъ Печенѣги.» Старѣйшины же обѣ-  
щаша все повелѣнное сотворити, и рече имъ: «соберѣте до горсти овса, или пшеници, или от-  
рубъ;» оны же собраша. И повелѣ женамъ сотворити цѣжь, изъ него же варятъ кисель, и по-  
велѣ въ кладязь вставити кадъ, и тамо цѣжу наліати. Повелѣ же искати и меду, еже обрѣтоша  
во княжи медуши; и повелѣ медъ съ водою разсытити, и въ другій кладязь съ кадю поставити.  
Утро же повелѣ послати по Печенѣги, да прійдутъ и видятъ, како строенъ есть градъ и яко  
немошно имъ его взяти. И послаша Печенѣзы къ нимъ своихъ десять мужей, да видятъ вся еже  
во градѣ; имъ же граждане рекоша: «почто себе губите, стояще предъ градомъ? понеже не мо-  
жете перестояти насъ, аще и десять лѣтъ стоите, Богъ бо даде намъ кормлю отъ земля; ꙗ аще  
не вѣруете<sup>ж</sup>, да видите очима своимъ.» И приведоша ихъ ко кладязю, идѣже бяше цѣжь, и  
почерпше варяху предъ ними, и бысть кисель, таже ведоша ихъ ко другому кладязю, и почер-  
поша сытѣ, и начаша предъ ними ясти кисель и пити сытѣ, таже даша и Печенѣгомъ<sup>з</sup> согля-  
дателемъ. Печенѣзы же вкусивше рекоша гражданамъ: «не имуть вѣры сему князи наши, аще  
сами не видятъ.» Гражданае же наліяша имъ отъ кладязя корчагу цѣжи, а другую сытѣ, и от-  
пустиша изъ града ко княземъ ихъ. Князи же Печенѣзскіе, слышавше се, мняху истину быти  
и Божіе промышленіе о градѣ, ничтоже успѣвше, оставивше градъ отъидоша. Сей же мужъ,  
яже измысли сію хитрость о кисель и о ситѣ, бяше отъ рода Свентелдова, иже потомъ велію  
честь пріять отъ Володымера, и про сію хитрость нареченъ бысть Кисель, его же славный во  
велможахъ родъ и доселѣ пребываетъ.

а) Чит. удрихомъ; въ Лавр. авдрихомъ. б) и нескоръ бяше М. А. в) разбойници *нѣтъ* въ Г. г) на казненіе М. А.  
д) съ испытаніемъ . . . злыхъ *нѣтъ* въ Г. е) повелю А. ж) не вѣруета *ошибк.* Г. М. з) и печенѣжскимъ М. А.

Въ лѣто 6507 (999). Преставися Ярогнѣдъ, мати Ярославля. Въ то же лѣто преставися Ме- 999  
числавъ, король Полскій, и наста по немъ сынъ его Болеславъ Храбрый. Въ се же лѣто скон- 1015  
чася окаяннѣ Аргира, княгиня Венецкая <sup>а</sup>, дщи Василя кесаря Греческаго, великая надъ всѣхъ <sup>Бар. 998.</sup>  
людей роскошница, иже водою николиже лица своего мылаше, но токмо росую или водками мно-  
гоцѣнными, пища же ея такожде паче ума многоцѣнна и славна <sup>б</sup> бѣше; скарана же бысть  
отъ Бога, яко тако жива сущи возмердѣся, яко никтоже при ней ни единого часа возможе стер-  
пѣти, сирада ради.

Въ лѣто 6509 (1001). Преставися Изяславъ Владимировичъ, отецъ Брячиславовъ. Въ то же <sup>Мерт.</sup>  
лѣто Оттонъ, кесарь Римскій, короновалъ Болеслава на королевство Полское, и оттолъ уже на- <sup>Бл. 57.</sup>  
чашася господарь Полскіе королями звати; даде же тогда кесарь Болеславу гвоздь единъ, <sup>Крон.</sup>  
имъ же Христосъ на крестъ пригвожденъ бѣше. <sup>л. 2, 50.</sup>  
<sup>Гл. о</sup>  
<sup>Полск.</sup>  
<sup>20.</sup>

Въ лѣто 6511 (1003). Преставися Всеславъ Изяславичъ, внукъ Володымеровъ.

Въ лѣто 6517 (1009). Турчинъ, зъ направи Жидовъ, раздружи церковь надъ Гробомъ <sup>Бар. в</sup>  
Господнимъ; и сего ради по всемъ свѣтъ христіане убиваху Жидовъ, мнози же страха ради <sup>лѣто</sup>  
крестишася. Но непомнозь мати <sup>в</sup> Турецкаго царя, христіанина сущи, многимъ иждиве- <sup>1009.</sup>  
ніемъ, еще краснѣйшую церковь отъ камене квадратаго надъ Гробомъ Господнимъ сооружи <sup>Крон.</sup>  
и украси. <sup>л. 2,</sup>  
<sup>Ке-</sup>  
<sup>дринъ.</sup>

Въ лѣто 6519 (1011). Преставися Анна, жена Володымерова, царевна Греческая.

Въ лѣто 6521 (1013). Прийде первѣе въ Кіевъ преподобный отецъ нашъ Антоній отъ Свя-  
тыя Горы, и вселися въ пещеру Варяжскую.

Въ лѣто 6522 (1014). Ярославъ не восхотѣ дани даяти зъ Новгорода Володымеру отцу сво-  
ему, якоже прежде въ каждое лѣто даяше; и сего ради разгнѣвася Володымеръ на Ярослава,  
сына своего, и повелѣ требити путь и мосты мостити, хотяше бо на него пойти. Ярославъ же,  
слышавъ о семъ, поиде за море и приведе себѣ на помощь Варяги: бояшебоса отца своего. Но  
Богъ не дастъ радости діаволу: непомнозь бо разболѣся Володымеръ, въ ней же болѣсти и умре.

Въ лѣто 6523 (1015). Володымеръ готовяшеся на Ярослава сына своего, не въдѣй, яко  
прийде конецъ живота его: непомнозь бо вопаде въ болѣзнь велику. И въ то время прийде ему  
вѣсть, яко Печенѣзы идуть на Русь; бяху же тогда при немъ два сыны его, Борисъ и Свято-  
полкъ. Володымеръ же боленъ сый, не могій самъ пойти противу Печенѣговъ, но посла про-  
тиву имъ, со всею силою, Бориса сына своего, а Святополкъ оста въ Кіевѣ. Володымеръ же день  
отъ дне изнемагая, преставися со добрымъ исповѣданіемъ во 15 день мѣсяца іюля, на Бересто-  
вомъ, княживъ лѣтъ 35, въ невѣрїи лѣтъ 8, а окрестившися 27 лѣтъ. Святополкъ же, хотя самъ  
сѣсти на великомъ княженїи Кіевскомъ по Володымеру отцу своему, повелѣ тяти смерть его;  
и тоя ноци тайъ вземъ тѣло его, и положи въ церкви пресвятой Богородици. Но иначе людїе  
всѣ увѣдаша, иже и собрашася всѣ отъ мала даже и до велика, и плакахуся по немъ, яко по  
отцу и заступнику. И положиша его чѣстно, со обычными пѣснями, въ церкви пресвятой Бого-  
родици, во гробъ мраморнѣмъ.

#### Начало княженія Святополча.

Святополкъ, по смерти отца своего, сѣде на великомъ княженїи Кіевскомъ, и умысли тяти  
еще смерть Володымера отца своего, дондеже бы могъ избити всю братїю нечаянно, а самъ

<sup>а)</sup> великая *ошибк.* <sup>А.</sup> <sup>б)</sup> и славна <sup>А.</sup> <sup>в)</sup> его *прибавл. во всѣхъ сл.*

1015 единовластець сотворитися въ Руси, якоже бысть отецъ его. Призва же Кіяны, и вельможи, и <sup>16</sup> бояры, и начатъ имъ даяти дары многи, хотя ихъ пріязны <sup>а</sup> себѣ сотворити; они же аще и дары пріймаху, но сердце ихъ не бѣ съ нимъ. Борисъ же въ то время посланъ Володымеромъ, не обрѣтъ Печеньговъ, возвратися и ста на Алтъ рѣцѣ; и тамо прійде ему вѣсть, яко преставися Володымеръ отецъ его, и Святополкъ сидитъ на княженіи. И рекоша ему вся дружина и бояре: «иди, сяди на великомъ княженіи; се мы всѣ есмы при тебѣ.» Борисъ же не хотѣ со братомъ своимъ крамолитися, но престалше на княженіи, еже ему отецъ отдѣлилъ бѣ. Святополкъ же, забывъ Бога, восхотѣ земнаго царствія и согласився со злыми челоуьки, уби <sup>б</sup> невиннаго брата своего Бориса, на Алтъ, іюля 24 дня, потомъ же и Гльба, септеврія 5<sup>а</sup> дня, на Смядинѣ, якоже о томъ пространнѣе въ Житіи святыхъ мученикъ Бориса и Гльба. Негодъ же бысть окаянному Святополку сихъ двоихъ братій убійство, уби еще и третіяго брата Святослава, бѣгающаго предъ нимъ ко горѣ Угорстѣй. Въ то время бляше Ярославъ въ Новгородъ Великомъ, имѣя со собою Варягъ много, не вѣдый о смерти отца своего Владымера. Варяги же начаша насилія многа Новгородцомъ творити, еже имъ нелюбо бысть; и согласившеса избивша многихъ отъ Варягъ. Ярославъ же разгнѣвася велми и покрывая гнѣвъ свой, посла со лестию по Новгородцовъ мужей нарочитыхъ, аже биша Варягъ: «уже,» глаголя, «мнѣ сихъ Варягъ не воскресити; но прійдѣте ко мнѣ, яко требъ ми есте;» они же не разумьюще лести прійдоша, Ярославъ же повелъ всѣхъ избити. И въ ту ночь прійде ему вѣсть съ Кіева отъ Предыславы сестры его о смерти отчи, и яко Святополкъ съде въ Кіевѣ, избивая братію, и яко уже уби Бориса, посла же и по Гльба; «и ты блюдися.» И то слышавъ Ярославъ, печаленъ бысть по отцѣ и по братѣ, такожде и по дружинѣ, юже самъ избивъ. Заутра собра оставшихъ Новгородцовъ и рече: «о любимал моя дружино! вчора многихъ избихъ, а нынѣ требъ ми быша, и златомъ купилъ бы <sup>г</sup> васъ;» и отеръ слезы, рече: «отецъ мой умеръ есть, а Святополкъ съдитъ въ Кіевѣ, избивая братію.» И рекоша Новгородцы: «княже! не скорби, аще бо и братія наша изъсчены суть, можемъ ся по тебѣ побороти <sup>д</sup>.» И собра Ярославъ Варягъ шесть тысячей, а Новгородцовъ со прочими вон 40 тысячей, поиде съ ними ко Кіеву на Святополка.

Въ лѣто 6524 (1016). Слышавъ Святополкъ, яко идетъ на него Ярославъ братъ со великою силою, собра на него такожде безчисленное воинство Руси и Печеньговъ, и поиде противу его, и ста противу Любечу надъ Днѣпромъ, а Ярославъ ста по другой странѣ Днѣпра. И стояху за три мѣсяца, дондеже уже мразъ бысть, не смьюще ни сн, ни оныи пойти презъ Днѣпръ. Потомъ же воевода Святополчій Волчій Хвостъ, старъ сый, начатъ по берегу взда укаряти Ярослава, глаголя къ Новгородцомъ: «почто, безумцыи смерди и древодѣль, прійдете здѣ и зъ хромцемъ своимъ, боящеса брани? но непомвозъ приставимъ васъ храмовъ нашихъ здати.» И слышавше Новгородцы, възъяришася и рекоша ко Ярославу: «утро поидемъ противу ихъ, и аще кто отъ нашихъ не восхоцетъ пойти, сами его убіемъ.» Стояше же Святополкъ межи двома озерома, и въ сію ночь безъ мѣры упився со дружиною своею, и спяху. Ярославъ же помолился Богу сице: «Господи Боже, Вседержителю правосуде, иже тайная и сокровенная ко егождо вси и не хоцеша никому же погибнути, но хоцеша всѣмъ спастися, беззаконниковъ же до третіяго и четвертого рода потребляеши! суди нынѣ между мною и убійцею братомъ моимъ, иже царства ради земнаго, якоже другій Каинъ, не устыдѣся братію свою убивати и кровь неповинную проливати; но мсти на немъ, Господи, да скончается злоба грѣшнаго, и воздаждъ ему, Господи, по дѣломъ его, и по лукавству его погуби его, Господи!» И скончавъ

<sup>а</sup>) пріязни Г. М. <sup>б</sup>) уби такъ правильнѣе; въ Г. и М. убить, въ А. убивъ. <sup>в</sup>) септеврія 3 *ошибк.* Г. <sup>г</sup>) купилъ бытъ (бытъ) Г. М. А. <sup>д</sup>) можемъ по тебѣ бороти А.

молитву, сполчи дружину свою и превезеса предъ свѣтомъ, и отринувъ лодія отъ берега поиде на Святополка; и бысть свѣча зла. Печенъзи же не могоша Святополку помагати<sup>а</sup>, понеже стояку за озеромъ, и вгна Ярославъ Святополка на ледъ, и обломися зъ ними ледъ, и потопоша; со останкомъ же Святополкъ побѣже въ Ляхи. Ярославъ же на оставшомъ полчищи Святополчи многія користи обреть, яже вся своей дружинѣ отдаде.

## Начало княженія Ярослава.

Ярославъ, побѣдивъ Святополка, вниде въ Кіевъ и сѣде на престолѣ отчемъ, имѣи тогда лѣтъ 28; и пріиша его Кіеване со радостію, въ лѣто 6525 (1017). Въ се же лѣто погорьша церкви въ Кіевѣ. Въ се же лѣто преподобный Антоній Печерскій, оставивъ Кіевъ, поиде паки во Святую Гору.

Въ лѣто 6526 (1018). Пріиде Святополкъ со Болеславомъ королемъ Полскимъ на Ярослава; Ярославъ же собра множество Руси, Варягъ и Словянъ, поиде противу Болеслава на Вольшинь и ста надъ Бугомъ, Болеславъ же на другой странѣ Буга. Ярославовъ же воевода Буди начать презъ рѣку укарятъ и посмѣятися зъ короля: бѣ бо Болеславъ тяжекъ тѣломъ и чрево дебѣло имаше, яко и на конѣ не можаше сѣдѣти, но бѣше храбръ и смысленъ. И рече Болеславъ ко своимъ: «слышите ли, како укаряють мене? аще вамъ сего укора не жалъ, азъ самъ противу имъ поиду, и лучши ми естъ умрети, нежели понось сей терпѣти.» И сѣдъ на конѣ побриде въ рѣку, и поидоша по немъ всѣ вои его; Ярославъ же, не надѣяся таковой скорости, не успѣ сполчитися, сего ради побѣжденъ бысть, и оставивъ вся побѣже къ Новгороду. Болеславъ же пріиде со Святополкомъ къ Кіеву<sup>б</sup>, идѣже собралоса бѣ народа множество, и не хотѣша пустити въ Кіевъ Болеслава; но гладомъ и жаждою<sup>в</sup> принуждени, отверзоша Кіевъ и пустиша Болеслава и Святополка. Болеславъ же тамо и озимъ. Глаголють же Лядскіе лѣтописцы: яко Ярославъ по первой побѣдѣ хотѣ мстити на Болеславѣ, и яко могій, собра останокъ вой своихъ, хотѣше ненадеждно напасти въ Кіевъ на Болеслава; но Болеславъ извѣщенъ<sup>г</sup> бысть о семъ, наки побѣди Ярослава, и потомъ свою дружину розосла по градомъ<sup>д</sup> для кормлѣ, а Ярославъ вторицею побѣжденъ поиде<sup>е</sup> къ Новгороду, и оттуду хотѣше бѣжати и за море; но Константинъ<sup>ж</sup> Добриничъ, посадникъ<sup>з</sup> Ярославовъ, иже бѣ въ Новгородѣ, укрѣпи Ярослава, глаголя: «не бойся, княже, еше можемъ ся бити зъ Болеславомъ и Святополкомъ;» и собраша дани многи на воинство, и послаша по Варязи за море; извѣщенъ же бысть Ярославъ, яко поиде Болеславъ съ Кіева, и гна по немъ даже до Буга, идѣже третицею побѣжденъ бысть Ярославъ. Но наши лѣтописцы сего не поминають, токмо се: яко Ярославъ по первомъ бѣжаніи своемъ въ Новгородѣ утверженъ бысть Константиномъ Добриничомъ, идѣже собираше вой на Болеслава и Святополка; въ то время Болеславъ сѣдѣше въ Кіевѣ, а воинство его по градомъ околнымъ многія насилія людемъ творяху, ихъ же безумный Святополкъ отай повелѣваше избивати; увидѣвъ же сію мечь Святополкову Болеславъ, разгнѣвася на Святополка велми, и дасть своему Лядскому войску Кіевъ на разграбленіе, а самъ поиде зъ Кіева, вземъ со собою все богатство и красоту, яже тогда Кіевъ имѣаше, такожде и бояръ Ярославлихъ, и двѣ сестры Ярославлѣ, дщерь Володымерови, и Мойсея Угрини, и людей множество, и веде со собою въ Ляхи; зяты же и грады Червенскія, яже подъ ними Володымеръ прежде взять; Анастасу же Корсуниинну Десятинному

а) не могош. святополка помагати Г. б) въ кіевъ Г. А. в) и нуждею Г. М. г) см. по болесл. извѣщ. съ Г. и М. извѣщенъ же. д) по градомъ пропуц. съ Г. е) побѣже М. А. ж) по коснятихъ такъ и ниже А. з) посадникъ Г.

1018 поручи все строеніе Кіевское <sup>а</sup>, бѣше бо ся ему вовѣрилъ лестію, понеже бо тогда Святополкъ,  
—22 бояся Болеслава, избѣже изъ Кіева.

Въ лѣто 6526 (1018). Ярославъ собравъ вой и услыша, яко по отшествіи Болеслава зъ Кіева Святополкъ паки сѣде въ Кіевъ; и тѣко поиде Ярославъ паки ко Кіеву на Святополка, и побѣди его, яко едва самъ утече въ Печенѣги.

Въ лѣто 6527 (1019). Святополкъ паки прійде на Ярослава съ Печенѣги во тяжцѣ силѣ, Ярославъ же иде противу ему и ста на Алтъ рѣцѣ, на томъ мѣстѣ, идѣже убіенъ бысть братъ его Борисъ, и воздѣвъ рѣцѣ свои помолися Богу, глаголя : кровь братій моихъ вопіетъ къ тебѣ, Владыко Господи Боже мой! но молю тя, Всемогій Творче, Судіе праведнѣйшій, отмсти крове праведныхъ своихъ, якоже мстилъ еси крове Авелевы на Каинѣ, положивъ на немъ трясеніе, тако положи и на семъ, да не возможеть прочее проливати крове христіанскія» и проч. Таже рече : «братія моя святая Борисе и Глѣбе! помозъте ми на убійцу сего гордого.» И скончавъ молитву сполчи своя вой, поиде на Святополка. Бѣ же пятюкъ тогда, солнцу восходящу, Свѣтополкъ же поиде противу его, и сразившеся бишася обои крѣпко, яко такова сѣча никогдаже бысть въ Руси, яко крови по удаліямъ тещи; и едва къ вечеру одолѣ Ярославъ, а Святополкъ побѣже въ Ляхи. И бѣжащу ему, нападе на нь бѣсъ, отъ страху разслабѣша кости его, яко не може сидѣти на конѣ, но въ носилѣхъ ношаху его; и принесоша его къ Берестю, бѣжаще съ нимъ, онъ же глаголаше : «побѣгните со мною, се женуть по насъ.» Отроки же посылаху противу видѣти, аще кто женеть, и не бѣ никого же женуща, и бѣжаху съ нимъ далѣй; и се многаши восхавився, глаголаше : «се женуть по насъ, бѣжѣте.» И не може на единомъ мѣстѣ стерпѣти, и пробѣгоша съ нимъ всю Лядзскую землю, гонимъ бо бѣ гнѣвомъ Божиимъ, дондеже прійдоша въ пустыню между Чехи и Ляхи; и ту окаянный Святополкъ испроверже злѣ животъ свой, идѣже и погребоша его. Есть же могила его тамо въ пустыни и до сего дне, отъ нея же исходитъ злыи сирадѣ. Ярославъ же конечнѣ побѣдивъ Святополка, сѣде въ Кіевъ.

Въ лѣто 6528 (1020). Родися у Ярослава первый сынъ Володымеръ.

Въ лѣто 6529 (1021). Прійде Брячиславъ Изяславичъ, внукъ Володымеровъ, на Новгородъ, и взять его, и яже бѣ во градѣ имѣнія и люди вземъ, поиде восвоися къ Полоцку; извѣщенъ же бысть о семъ Ярославъ, гна по немъ зъ Кіева, и въ седмый день постыже ѥ на Суднѣ рѣцѣ, и побѣди его, яко едва Брячиславъ самъ убѣже въ Полоцкъ. Ярославъ же отпусти Новгородцовъ со своимъ ихъ имѣніемъ ко Новгороду.

Въ лѣто 6530 (1022). Поиде Ярославъ къ Берестю, а Мстиславъ братъ его, иже бѣ во Тмутороканѣ, поиде на Касоги. Слышавъ же се Редедя <sup>б</sup> князь Касожскій, нзыиде противу ему, и ставшимъ обѣма полкомъ противу себе, и рече Редедя ко Мстиславу : «почто имамы губити дружину? но мы сами кромѣ оружія боремся : аще ты одолѣши, возмеша мою жену и чада, и все имѣніе, и землю мою; аще ли азъ одолѣю, азъ твое все возму.» И рече Мстиславъ : «буди тако.» Изсѣдше съ коней начаша братися, и начатъ одолѣвати Редедя, бѣ бо великъ и силенъ. Мстиславъ же моляшеся Богу и пресвятой Богородици, творя обѣты, глаголя : «пресвятая Богородице! помози мнѣ побѣдити сего врага, и созижду тебѣ церковь;» и абіе одолѣ Редедю и удари имъ о землю, таже и гортань ему ножемъ прободѣ, и конечнѣ уби его. Мстиславъ же вшедъ въ землю его и вземъ вся, яже бѣше его, и жену и чада и проч., а на Касоги дань возложи, и возвратиса съ радостію ко Тмутороканю; и абіе созда церковь пресвятой Богородици, по своему обѣту, яже стоитъ и донынѣ.

а) строен. надъ кіевочъ М. А. б) редедя такъ и ниже въ Г.

Въ лѣто 6531 (1023). Собръся Мстиславъ со Козари и Касоги на Ярослава, брата своего; 1023  
Ярославъ же бѣ тогда въ Новгородѣ. — 28

Въ лѣто 6532 (1024). Ярославу сядищу въ Новгородѣ, прійде Мстиславъ со множествомъ вой ко Кіеву, но Кіеве не пріяша его; Мстиславъ же отшедь съде въ Чернѣговѣ. Слышавъ же се Ярославъ, посла за море по Варяги: и прійде ему въ помощь Якунъ слѣпый, братъ Фрїандовъ, иже имѣяше одежду златотканную; съ нимъ же поиде Ярославъ на Мстислава, брата своего. Мстиславъ же поиде противу ему къ Лиственному, и съ вечера исполчивъ своя воля, Съверовъ въ чело, а самъ со дружиною по крилома: и бысть въ ту ношъ дождь<sup>а</sup> страшень, и громы и молнія; глаголаше бо въ себѣ Мстиславъ: поиду противу Ярослава, и ненадежно нападу на него ношю. Ярославъ же тожъ мысляше, и тако нечаянно снѣйдошася, и стаха Съвери противу Варягомъ, и бишася крѣпко, и бысть съча страшна, и не видѣша другъ друга біющася, развѣ егда молнія блисташе, тогда и оружіе являшеся; и наступи Мстиславъ со всею силою на Варягъ, яко не возмогша прочее противу стати вой Ярославли. Ярославъ же видя себе одолѣнна побѣже, такожде и Якунъ, оставивъ тамо и свою луду златотканную, побѣже во Варяги, а Ярославъ ко Новгороду. Воутрѣ же прійде Мстиславъ на побоище, и видѣ Варяги и Съвери лежаща побити, иныхъ же мало, и рече: «кто сему не радъ? се брань бысть люта, и се токмо лежатъ побити Варяги и Съвери, а моя и Ярославля дружина цѣла.» И раскѣяся Мстиславъ, яко покрамолися со братомъ, и посла по Ярославъ, глаголя: «ты еси старѣйшій братъ, ты сяди въ Кіевъ;» но не смѣяше Ярославъ прійти, дондеже въ прійдущее лѣто помиришася; и бѣ тогда Ярославъ въ Новгородѣ, а мужи его въ Кіевѣ, а Мстиславъ въ Чернѣговѣ. Въ се лѣто родися Ярославу вторый сынъ Изяславъ. Въ то же лѣто явишася волсви въ Суждалствѣи области, иже по прелщенію бѣсовскому повелѣваху избивати старую чадь, глаголюще: «яко сего ради обилія нѣсть, понеже сїи старїи обиліе удержаша, и аще сихъ всѣхъ не избіемъ, не имать ничтоже родитися, и всѣ челоуѣци отъ глада пзомрутъ;» бысть бо гладъ великъ и смущеніе веліе въ той странѣ, яко иныи по Волзѣ въ Болгары яздяху, и отътамо жито привожаху. Слышавъ же Ярославъ о сихъ волхвахъ, прійде въ Суждалскую область и повелѣ сихъ волхвовъ изымати, и еднихъ показивъ, другихъ же заточивъ, людей же утверди, глаголя: «Богъ единъ дасть благословеніе и обиліе добротворящнмъ, грѣшныхъ же казнить, и сего ради небу дожда, землѣ же плода не повелѣваетъ даяти; и аще хочете обилія, кайтеся за грѣхи и мольтеся со слезами, и Богъ вида ваше покаянїе и слезы дасть вамъ<sup>б</sup> благодать свою, и еже вопросите у него обрящете.»

Въ лѣто 6533 (1025). Умре Болеславъ кромль Полскїи; наста по немъ сынъ его Мечиславъ<sup>Март. Бл. 62. Крон. 81. Грег. о Полми 22. Бл. о асень 216.</sup> вторый, или Мешко, лѣнивый и пьяница и ни въ чомъ нерадивый: имѣяше бо жену подобну себѣ, именовъ Риксу, иже имѣяше владыше<sup>в</sup>. Сего ради отъ всѣхъ ненавидимъ бѣше, и во время его царства многая зла быша во Лясахъ и междособины брани, яко единъ другаго убиваху; въ то время многихъ пановъ, бояръ и бискуповъ, побіено бысть; въ то же время и оную безстудную жену убиша, еже мучаше преподобнаго Мойсея Угрина. Еже все бысть, якоже мною, за изгнаніе иноковъ изъ области Лядскїя, якоже о томъ въ Житїи святого Ефрема Скопца и Мойсея Угрина. Еще же и иныи околичныи<sup>г</sup> народы и цареве плѣниша землю Лядскую, безъ всякаго возбраненїя.

Въ лѣто 6534 (1026). Ярославъ прійде въ силъ велицѣ ко Кіеву, и смирился со Мстиславомъ братомъ своимъ, и раздѣлиша себѣ землю Рускую по Днѣпръ; и съде Ярославъ въ Кіевѣ,

а) дождь Г. б) намъ М. А. в) и еже она хотяше, то онъ творяше *приваал.* М. А. г) околичныи М. А.



1036 а Мстиславъ въ Чернѣговѣ. Въ томъ лѣтъ родися Ярославу третій сынъ Святославъ. Въ то же лѣто умре Василій, царь Греческій.

-37

Въ лѣто 6535 (1027). Преподобный Антоній паки прійде въ Кіевъ отъ Свѣтлыя Горы.

Въ лѣто 6536 (1028). Умре Константинъ царь Греческій, и наста по немъ Романъ.

Въ лѣто 6538 (1030). Пойде Ярославъ на Ляховъ и взятъ Бѣмзъ; поиде и на Чудъ, и побѣди ѿ, и постави тамо градъ и нарече его во свое крещенное имя, си есть Юріевъ. Въ то же лѣто родися Ярославу четвертый сынъ Всеволодъ.

Въ лѣто 6539 (1031). Ярославъ согласившись со Мстиславомъ братомъ своимъ, поидоша на Ляховъ, и взяша паки подъ ними грады Червенскія, и повоеваша землю Лядскую, отнюду же многія Ляхи приведше, посадиша ихъ по Роси рѣцъ; и суть тамо и до сего дне, и поставиша грады Корсунъ и Триполь.

Въ лѣто 6540 (1032). Нача Ярославъ ставити грады по Роси. Въ се же лѣто пострижеса во иночество преподобный Феодосій Печерскій.

Въ лѣто 6541 (1033). Евстафій Мстиславичъ умре. Въ се же лѣто бысть затмѣня солнца страшное <sup>а</sup>, іюня <sup>б</sup> 29, отъ часа шестого до часа осмого.

Въ лѣто 6542 (1034). Мечиславъ король Лядскій умеръ, и быша тогда Ляхи безъ короля лѣтъ 8. Въ то время вся злая собралася на Лядскую <sup>в</sup> землю, якоже въ таково время обыче бывати, якоже они глаголють подьчасъ *interregnum*: нетокмо бо околныи цареве разграбиша ихъ землю, яко многія тогда князства отъ короны отпадоша, иже и донныи подъ инными руками суть, но что еще злѣйше есть, яко и междособныя брани страшныя быша въ нихъ. Тогда изгнаша изъ земль и Риксу королевую, и зъ сыномъ ея Казимѣромъ, яко сей Казимѣръ оттолъ отчаявся королевства Лядского, зоста мнихомъ, а потомъ и діакономъ въ кляшторъ Кляуіаку. Въ то лѣто Мстиславъ Володымеровичъ вхалъ на ловы, и разболъвся умре; и положиша его въ церкви святого Спаса, юже самъ созда. Бяше же Мстиславъ дебѣль тѣломъ, черменъ лицомъ, велики имъ очи; храбръ на брани, ко нищимъ милостивъ и дружину свою повелику любяше. Ярославъ же по его смерти бысть единовластецъ въ Руси. Въ то же лѣто бывъ въ Новгородѣ, и посади тамо сына своего Володымера и епископа Жидяту. Въ то же лѣто родися Ярославу пятый сынъ Вячеславъ. И еще ему сущу въ Новгородѣ, прійде къ нему вѣсть, яко Печенѣги во великомъ множествѣ обстоятъ Кіевъ; Ярославъ же собравъ вой многи, Варяги и Славяне, прійде ко Кіеву и ввійде во градъ, и потомъ исполчивъ дружину свою и постави Варягъ въ чело, а на правой странѣ Кіянны, а по лѣвой Новгородцы. И соступишася <sup>г</sup> со Варяги на мѣсть томъ, идѣже нынѣ Святая Софія, и бысть съча зла, во единаче, помощію Божіею, уже къ вечеру одолѣ Печенѣгомъ Ярославъ; и тако биша ихъ, яко отъ всего множества ни единъ утече; и елицы отъ брани избѣгоша, въ рѣцъ Ситомли истопоша и во прочіихъ рѣкахъ. Въ се лѣто Романъ царь Греческій отъ жены бысть удушенъ, и наста по немъ Михаилъ Златокузнецъ. Въ се лѣто Ярославъ всади Судислава Володымеровича, брата своего, князя Псковского, въ темницу, оклеветанъ бо бѣ ко нему; и сѣдъ въ ней лѣтъ 24, даже до смерти Ярослава <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6545 (1037) <sup>е</sup>. Заложи Ярославъ городъ Кіевъ бѣлшій, и осыпа ѿ валомъ великимъ, и созда въ немъ церковь прекрасную святой Софіи, и при ней двѣ вѣжи позлащенныя; и украси ю всякою красотою, златомъ и каменіемъ многоцѣннымъ, иконами и кресты, и сосуды многоцѣнными, и паволоками. Созда же и врата <sup>ж</sup> каменныя, въ нихъ же двери Златыя постави, на вратѣхъ же церковь Благовѣщенія пресвятой Богородици, глаголя: «да сими враты благія

а) странное М. А. б) іюля *ошибк.* Г. в) на полскую А. г) и совокупишася Г. д) ярославля *неправильно во есъхъ сл.* е) въ лѣто 6546 Г. ж) граду *прибавл.* А.

дѣсти приходять ко мнѣ во градъ сей, молитвами пресвятыя Богородица и святого архангела Гавріила.» Созда же и церковь святого Георгія и монастырь, недалече Златыхъ вратъ и Софїи, дакожде и церковь и монастырь святой Ирины, отъ Софїи неподалече. При семъ благочестивомъ князи начать въра христіанская плодотися, и черноризцы начаша множитися, и монастырь мнози начаша быти. Бѣ бо Ярославъ любя церковное благолѣпіе, священниковъ же и черноризцовъ излѣха любяше, и книжному чтенію прилежае часто; и собра писцовъ многихъ, иже прекладаша книги Греческія на Славенскій языкъ, и списа книги мнози, ими же и доннѣ доучаются людіе.

Въ лѣто 6546 (1038). Ярославъ поиде на Ятвяговъ, и побѣди ихъ. Въ сіе лѣто посвященъ естъ Феопентъ митрополитъ Кіеву, отъ Алексѣя Студита патріархи; сей митрополитъ посвяти святой Софїи церковь.

Въ лѣто 6547 (1039). Освященна бысть церковь пресвятыя Богородицы Десятинная, юже Володымеръ созда, митрополитомъ Феопентомъ.

Въ лѣто 6548 (1040). Ярославъ ходи на Литву, и побѣди ихъ <sup>а</sup>.

Въ лѣто 6549 (1041). Иде Ярославъ на Мазопаны во лодіяхъ, и побѣди ихъ <sup>б</sup>. Въ се лѣто умре Михаиль Злотникъ, царь Греческій, и наста по немъ другій Михаиль, его же Зоя царица вмѣсто сына воскорми и царемъ сотвори; онъ же неблагодарный удали ю отъ царства, и въ монастырь во чернечество нужею постриже. Увидѣвше же о семъ людіе, воскрамолишася на царя, царь же видя, яко люди хотять его убити, побѣже во церковь; но изъ церкви извлекоша его и во рынку влачаху, вотомъ ему и брату его очи избодоша и конечнъ смерти предаша. И наста по немъ царь Константинъ Мономахъ.

Въ лѣто 6550 (1042). Иде Володымеръ сынъ Ярославъ на Ямъ, и побѣди я; бѣ же тогда моръ тяжекъ на конѣ, тогда помроша кони и Володымеру, тогда люди еще дышущимъ конемъ задраха кожи зъ нихъ. Въ се же лѣто Ляхи собравшеся взяша Казимера королевича зъ Клоніюку <sup>в</sup> кляштора (уже мнѣха и діакона суща), и поставиша его королемъ въ своей Лядзкой землѣ; и дана бысть ему жена Марія Володымеровна, рожденная отъ Анны царевны Греческой, сестра Ярослава, и проименоваша ю Доброгизва вмѣсто Марїи; и выда Казимеръ Ярославу за вѣно людей осмѣсотъ, еже нѣкогда поплывилъ бѣ Болеславъ. Сей Казимеръ первый бѣ въ корольхъ Полскихъ, иже грамоту умѣ.

Въ лѣто 6551 (1043). Посла Ярославъ Володымера сына своего на Греки, и даде ему вой мнози, воеводство же поручи Вышатъ, отцу Яневу. И поиде Володымеръ на Цариградъ въ лодіяхъ, минувши же вѣсто, идѣже Дунай въ море впадаетъ, наста буря велика и возмутися море, и разбиваше корабль Рускія; разби же и килжій корабль, князь же всѣде на корабль Ивана Творимрича <sup>г</sup>, воеводы Ярослава. Прочіихъ же вой яко шесть тысячъ изверже море на брегъ, иже восхотѣша пойти пѣша въ Русь; но отъ княжи дружины никтоже съ ними не иде, токмо воевода Вышата поиде съ ними. Бысть же вѣсть Грекомъ, яко море истопило естъ Русь, и пойдоша Грецы, и постыгоша Володымера на мори кораблей чтыренадесять. Володымеръ же бѣся съ ними крѣпко, и побѣди ихъ, и возвратися въ Русь; а Вышату съ пѣшими Грецы постыгоша и побѣша, а самого емше привелоша во Цариградъ и ослѣпиша. По трехъ же лѣтвхъ смирися Ярославъ со Греки, и повяъ дщерь у Константина Мономаха, царя Греческого, за сына своего Всеволода; и тогда отпущенъ бысть и Вышата.

а) въ лѣто 6548 . . . ихъ пропущ. въ Г. б) Здѣсь въ Г. оставлено: въ лѣто 6548, ярославъ ходи на литву и побѣди ихъ (см. выше). в) зъ кляску ошибку. Г. М. Казимиръ прилѣлъ духовное званіе во Франціи, и жилъ въ Клонійскомъ аббатствѣ (abbaye de Cluni). г) творимрича такъ въ другихъ Лѣтописяхъ; въ Г. М. и А. ошибка, творимича.

1044  
-54 Въ лѣто 6552 (1044). Выгребена быста два князя Ярополкъ и Олегъ, сына Святослава, а братія Володымери, и крестяша кости ихъ, и положиша во церкви пресвятыя Богородици въ Володымери. Въ се лѣто умре Брячиславъ Изяславичъ, внукъ Володымеровъ, отецъ Всеславовъ, князь Полоцкій; и съде Всеславъ въ Полоцку, вмѣсто отца своего. Сего Всеслава мати роди отъ волхвованія, внигда бо родися, бысть язвено на главѣ его, и рекоша волсви матери его <sup>а</sup>: «сіе язвено навяжи на нь, да носить до живота своего, и во всемъ благополучивъ будетъ,» его же и носи Всеславъ до живота своего; сего ради немлюстивъ бысть на кровопролитіе.

Въ лѣто 6553 (1045). Володымеръ Ярославичъ заложи въ Новгородѣ церковь святой Софіи.

Въ лѣто 6555 (1047). Ярославъ ходи со Казимеромъ королемъ Полскимъ на Мойслава князя Мазовецкого, и побѣди его, и Мазоше покори Казимеру.

Бар.  
1048.

Въ лѣто 6556 (1048). Турцы сицевымъ образомъ начашася: вопервыхъ родяшася отъ Магога, сына Яфетова, внука Ноева, и блху крѣпцы во бранѣхъ; живяху же прежде при горахъ Кавкасіекихъ, и наймахуся за мыто околнымъ царемъ, и помагаху имъ на бранѣхъ. Призвани же отъ Сарацена, царя Перскаго, въ помощь на сопротивныхъ враговъ, ихъже и побѣдиша; но понеже Сараценъ, царь Перскій, не удовли ихъ, якоже обѣщася, сего ради въ се лѣто возъярившеся возсташа на самого Сарацена, его же поразиша, и самого убиша и всѣхъ обладателей Перскихъ, а сами начаша въ Персіи владѣти. И оттолъ крѣпость взявше, начаша всей вселеннѣи насиліе творити, якоже о томъ будетъ ниже.

Въ лѣто 6558 (1050). Иларіонъ поставленъ бысть митрополитомъ Кіеву, отъ патріарха Михаила Кируларія; той прежде ископалъ бѣ печерку малую, въ ней же потомъ преподобный Антоній вселяся.

Въ лѣто 6560 (1052). Преставися Володымеръ, сынъ Ярославль старѣйшій, въ Новгородѣ, и положенъ бысть въ святой Софіи.

Въ лѣто 6561 (1053). Родися у Всеволода сынъ Володымеръ Мономахъ, отъ царевны Греческой.

Блл.  
Мономахъ  
346.

Въ лѣто 6562 (1054). Преставися Ярославъ. Умирая же тако споряди сыны своя, глаголя имъ: «сынове мои! имѣйте между собою любовь, понеже есте себѣ братія, сынове суще единого отца и единыя матери; и аще будете во любовь, Богъ будетъ во васъ и покоритъ вамъ вся враги подъ нозѣ; аще ли не будете любитися и начнете со собою которатися, то и землю отецъ вашихъ погубите, и сами погибнете» и проч.; «се же поручаю столъ мой въ Кіевъ старѣйшому моему сыну Изяславу, сего послушайте яко отца, а Святославу Чернѣговъ, Всеволоду Переяславль, Вячеславу Смоленскъ;» и заповѣда имъ не преступати предвѣль братныхъ <sup>б</sup>. Потомъ рече Изяславу: «аще ли кто восхотѣлъ бы обидѣти братію, ты яко старѣйшій помагай обидимому.» И тако спорядивъ сыны своя: первѣе бо держакху Изяславъ Туровъ, а Святославъ Володымеръ, Всеволодъ же бѣ всегда при отцѣ; бѣ бо паче всѣхъ любимъ Ярославу, ему же и жену поемъ у царя Греческаго, якоже выше о томъ. И преставися Ярославъ въ Вышгородѣ, мѣсяца февраля 20 дня, въ субботу 1 поста. Всеволодъ же сопрятавъ тѣло отчее, и привезе въ Кіевъ, и пѣвше надъ нимъ обычныя пѣсни, и положиша его въ церкви святой Софіи, въ гробъ мраморнѣмъ; и плакашася по немъ всѣ люди. Жить лѣтъ 66, бысть на княженіи Кіевскомъ лѣтъ 38. Въ се лѣто умре царь Греческій Константинъ Мономахъ, и царствова по немъ жена его Феодора Порфирогенитъ, дщи Зоиной <sup>в</sup>.

Мер.  
Блл.  
1084.

Бар.  
1084.

а) и рекоша . . . его не достасть въ Г. б) и заповѣда . . . братныхъ нѣтъ въ Г. М. в) Чит.: сестра зои.

## Начало княженія Изяслава.

Въ лѣто 6563 (1055). Съде Изяславъ на княженіи въ Кіевѣ, а Святославъ въ Чернѣговѣ, 1055  
Всеволодъ въ Переясловѣ, Игорьъ въ Володымери, а Вячеславъ въ Смоленску. Въ се лѣто, въ —65  
зимѣ, поиде Всеволодъ на Торки и побѣди ихъ. Въ се лѣто приходи князь Блушь съ Половци,  
Всеволодъ же сотвори съ ними миръ; и возвратишася Половцы восвою. Въ се лѣто Виктору папѣ Бар.  
діаконъ на олтару въ келиху въ сакраменту трутизну <sup>а</sup> прпстрон. 1055.

Въ лѣто 6564 (1056). Умре Феодора царица Греческая, и наста по ней Михаилъ Стратоникъ.

Въ лѣто 6565 (1057). Преставися Вячеславъ Ярославичъ Смоленскій, внукъ Володымеровъ,  
и посадиша въ Смоленску Игоря брата. Въ се лѣто Михаилъ остави царство Греческое, и наста Бар.  
по немъ Исакій Комнинъ. 1057.

Въ лѣто 6566 (1058). Изяславъ побѣди Голядовъ.

Въ лѣто 6567 (1059). Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ выпустиша съ поруба Судислава  
Володымеровича, стрія своего (въ немъ же сидѣ лѣтъ 24, всажонъ Ярославомъ отцемъ ихъ, а  
братомъ его); и водиша его ко крестному цѣлованію, яко не мстити ему своей обиди: но онъ  
абіе пострижеса въ чернечество. Въ се лѣто Исакій царь Греческій молніею пораженъ, таже Бар.  
и отъ бѣса друченъ, и остави царство, иде во монастырь Студиты <sup>б</sup> съдѣти; и наста по немъ 1058.  
Константинъ Дука.

Въ лѣто 6568 (1060). Преставися Игорь Ярославичъ въ Смоленску. Въ се лѣто собраша  
Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ безчисленное множество воинства, и поидоша на Торки. Слы-  
шавше же Торки, оставивше все побѣгоша отъ лица ихъ; и едины голодомъ и жаждою измроша,  
и нынѣ же моромъ <sup>в</sup> изомроша, и нѣи инако погибоша; и оттоль изгибе сей народъ поганскій.

Въ лѣто 6569 (1061). Придоша Половцы первое на Рускую землю, со княземъ своимъ Со-  
калемъ, изыйде же противу имъ Всеволодъ и бѣся съ ними, мѣсяца февраля 2; но побѣжденъ  
бысть Всеволодъ. Половцы же повоевавше Рускую землю возвратишася, и се первое зло бысть  
на христіанъ.

Въ лѣто 6571 (1063). Преставися Судиславъ Володымеровичъ, его же братъ Ярославъ дер-  
жаше въ порубѣ лѣтъ 24, якоже выше; и погребоша его въ церквѣ святого Георгія. Въ се лѣто  
въ Новгородѣ рѣка Волховъ тече воспячь, за дней пять; сіе же знаменіе не на добро бысть, во  
четвертое бо лѣто Всеславъ пожже весь градъ.

Въ лѣто 6572 (1064). Ростиславъ Володымеровичъ, внукъ Ярославъ, побѣже къ Тмуторо-  
каню, и съ нимъ побѣже Порей и Вышата, сынъ Остромировъ, воеводы Новгородскіе, и оттамо  
изгнаша Гльба Святославица; а самъ съде въ его мѣсто.

Въ лѣто 6573 (1065). Поиде Святославъ на Ростислава Володымерича къ Тмутороканю, Ро-  
стиславъ же уступи изъ града, не яко бояся Святослава, но не хотяше руки подняти <sup>г</sup> на стрія  
своего; Святославъ же паки посади сына своего Гльба, и возвратися воспячь. Ростиславъ же  
паки пришедъ изгна Гльба, а самъ съде въ Тмуторокани; а Гльбъ прійде ко Святославу, отцу  
своему. Въ се лѣто Всеславъ Брячиславичъ, князь Полоцкій, нача рать въ Русь. Въ се же лѣто  
явися звѣзда превелика, по заходѣ солнца, презъ 7 дней, имущи луча кровавы, затмижеса и  
солнце, токмо оста его аки мѣсяць; сіе знаменіе не на добро бысть, быша бо потомъ поганыхъ  
нашествіе и междусобныя брани. Въ се лѣто рибитвы извлекоша неведомъ изъ Ситомль рѣки

а) По-Польски truscizna, отравя. б) студиты (т. е. монастырь Студитскій) въ Г. пропуц., а въ М. судиты. в) моремъ Г.  
г) подвѣсти (повѣсты) М. А.

1065 воверженное дѣтище, еже презлиха неблагообразно бысть, имѣяше бо и на лицѣ срамныя  
 —68—  
 уды, иного же срамъ и казати; его же позороваше до вечера, пакн ввергоша въ Ситомль. Сіе подобаетъ вѣдати, яко всяка знаменіа, или на небесѣ, или на землѣ, бывають не на добро: якоже въ Іерусалимѣ являхуся вои на конѣхъ рищуще, являху Антіохово нашествіе; въ томъ же Іерусалимѣ явися звѣзда велія, во время Нерона, нже знаменаше опустыніе Іерусалиму и проч.; якоже, и при Маврикіи, родися дѣтище безъ очію и безъ руку, а во чреслахъ ему рыбій хвостъ, и пещь о шести ногахъ; въ Африцѣ родися дѣтище едино о четырехъ ногахъ<sup>а</sup>, а другое о двою главу; въ Сиріи бысть трусь, и разсядся земля, отнюду же изыде мска челоуѣчскимъ гласомъ глаголюща, яко нѣтъ быти злое, еже и бысть. Вся бо знаменія не на добро бывають, якоже рѣхъ.

Въ лѣто 6574 (1066). Съдѣашу Ростиславу Володымеричу въ Тмуторокани, и емлющу дань у Касогъ и у инныхъ странъ, его же убоавшеса Грецы, послаша къ нему нѣкоего хитрого Котопана съ лестію; нже припедъ увѣрися Ростиславу лестію. И нѣкогда піонцимъ имъ со собою вино, пи Котопанъ къ Ростиславу и испи до полчаши, а половицу отда Ростиславу, доткнувся<sup>б</sup> пальцемъ чаши, въ немъ же имѣяше смертное раствореніе подъ ногтемъ. Ростиславъ же испи ничтоже болящеса, а Котопанъ абіе побѣже и прійде во осмый день въ Корсунь, и рече: «въ сей день Ростиславъ умре,» и повѣда все еже бысть; но непомнозъ людіе Корсунстїи, видяще его великое лукавство, убиша его каменіемъ. Бѣ же Ростиславъ возрастомъ лѣтъ, красенъ лицемъ, милостивъ на убогихъ, храбръ на рати. Умре февраля 3 дня, и положенъ бысть во церкви пресвятыя Богородици.

Въ лѣто 6575 (1067). Всеславъ Брячиславичъ, внукъ Изяславовъ, а правнукъ Володымеровъ, князь Полоцкій, заратися со Ярославичи и зая Новгородъ Великій. Ярославичи же, си есть, Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ, совокупившеса пойдоша на Всеслава, звыи сущъ велицъ, и прійдоша къ Мѣнску; и не пустиша ихъ во градъ. Они же силою вземше градъ, избѣиша нетокмо мужей, но и женъ и дѣтей. И пойдоша къ Немизъ, Всеславъ же пойде противу ихъ, и снемшеса бишася крѣпко, доидеже побѣжденъ бысть Всеславъ и побѣже. Сїа же побѣда бысть марта 3 дня, и бысть тогда снѣгъ великъ. Потомъ же послаша Ярославичи ко Всеславу, глаголюще: «прійди къ намъ и поклонися намъ, и не сотворишь ти зла,» и цѣловаша нъ нему крестъ; онъ же надѣлся цѣлованію крестному, прѣвѣха къ нимъ въ лодіи черезъ Днѣпръ ко Смоленску, со двома сынами. Они же преступиша цѣлованіе крестное, и яша его со двома сынами, и всадниша въ порубъ въ Кіевъ. Въ се лѣто умре Константинъ Дука, царь Греческій, и наста по немъ Романъ Діогенъ.

Въ лѣто 6576 (1068). Прійдоша Половци въ силѣ тяжцѣ на Рускую землю. Собрашася на нихъ Ярославичъ, си есть, Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ, и прійдоша къ нещеру ко предподобному отцу нашему Антонію, по благословеніе ити на Половцовъ. Преподобный же Антоній провидѣ на нихъ гнѣвъ Божій, и прослезився прорече имъ: «яко имате побѣдени быти, и мнози отъ васъ падуть остриемъ меча, друзїи же во водѣ истоплены будутъ, останцы же въ плѣненіе пойдуть;» Яневи же тогда прорече, яко отъ тоя бѣды забудеть: еже все собьдется на Алтъ рѣцъ. Князи же не послушаша преподобного Антонія, но исполчившеса пойдоша вошцію на Половцовъ; но гнѣвомъ Божиимъ побѣждены быша хрїстіане отъ Половцовъ, и многая зла быша потомъ въ землѣ нашей, еже все прознаменоваша необычная знаменія. Отъ сея брани разбѣгошася князи, Святославъ во Черниговъ, Изяславъ и Всеволодъ  
 Крон. лѣт. 4, 78. Мартъ. 54. 78. въ Кіевъ; Половцѣ же разсѣяшася по всей Руской землѣ, плѣняюще безъ всякаго возбраненія.

а) въ африцѣ . . . ногахъ нѣтъ съ Г. б) доткнувся А.

Въ Кіевѣ же люди сотвориша советъ, послаша ко Изяславу, глаголюще : «даждь намъ ко-  
нѣи и оружіе, и будемъ ся бити съ Половци, да не погубятъ наша земля;» и не послуша  
ихъ Изяславъ. Разгнѣвашася люди и поидоша въ двѣрь ко воеводѣ Коснячу, и не обрѣ-  
тоша его, советъ же сотвориша у двора Брячислава и рекоша : «понеже князь не радить о  
насъ, яко и земля наша погибаетъ, сего ради поищемъ себѣ князя добрейшаго<sup>а</sup>, дабы насъ  
могли избавити отъ супостатъ.» Рекоша же друзіи : «се въ порубѣ сидитъ князь Всеславъ,  
сего себѣ сотворимъ княземъ, да насъ бранитъ отъ Половцовъ.» И согласившеся всѣ раздѣли-  
шася надвое : одни поидоша къ порубу, а друзіи на дворъ княжъ. Изяславъ же тогда сѣдѣ  
со Всеволодомъ и дружиною своею, и видѣша изъ оконца крамолящихся людей, и не вѣдающе  
что се имать быти; и рече Туки, Чудиновъ братъ, ко Изяславу : «се люди смытошася не вѣмы  
чесо ради; но пошли, княже, дружину до поруба, да блудутъ Всеслава крѣпко, или при-  
звавше его лестію ко оконцу да убіютъ его;» Изяславъ же не послушавъ его. И се помалку кляк-  
нуша люди, и одни нападоша на дворъ княжій, друзіи же отворивше порубъ<sup>б</sup> изведоша Все-  
слава, и ведоша его на дворъ княжій; видѣвше же се Изяславъ и Всеволодъ, побѣгоша съ  
Кіева, Всеволодъ въ Переяславъ, а Изяславъ въ Ляхи ко Казимеру королю : имѣяше бо за собою  
сестру Казимерову. Люди же поставиша Всеслава посреда двора княжа, а дворъ княжій, идѣже  
блже безчисленное множество злата и сребра и проч., разграбиша. Се же бысть во 15 септеврія.  
Здѣ Богъ яви силу крестную : понеже Изяславъ ѣлова крестъ ко Всеславу и преступивъ, емъ  
бо его всади въ темницу, тѣмже и Богъ наведе на нь погановъ, Всеслава же избави крестъ. Въ  
день бо Воздвиженія честного креста Всеславъ воздохнувъ помолися со слезами, глаголя : «о  
кресте честный! понеже тебѣ вѣровахъ, избави мя отъ рова сего;» Богъ же на показаніе землѣ  
Руской, являя силу креста, во другій день избави его изъ темницы. И сѣдѣ на князствѣ въ  
Кіевѣ мѣсяць 7; а Половцы въ то время воеваша по Руской землѣ, около Кіева и Чернигова, и  
никтоже браняше ихъ. Святославъ же потомъ собравъ елико могъ дружины, си есть три ты-  
сяща, и иде съ ними ко Сновску; Половцы же видѣвше, яко Святославъ идетъ на нь, испол-  
чившеся поидоша ко Святославу, ихже бѣ дванадцать тысячъ. Видѣвъ же Святославъ множе-  
ство поганъ, рече ко дружинѣ : «уже намъ некаможе дѣтися, братія любимая! нѣ станемъ  
крѣпко за землю нашу, и жены и дѣти, понеже аще не бѣмся, то имуть и землю нашу и насъ  
погубити.» И се рекъ, сразися съ Половцами крѣпко и, Божією благодатію, одолѣ ихъ; и еди-  
ныхъ избивша, друзіи же бѣжаше во Сновль рѣцъ истопоша, останковъ же со княземъ ихъ яша.  
Въ се лѣто Казимиръ мнихъ король Полскій умре, и наста по немъ сынъ его Болеславъ Смѣ-  
льскій, иже потомъ поятъ себѣ въ жену дѣвицу красную, дщерь Вячеславу, внуку Ярославу,  
сестричну Ярославичовъ князей Рускихъ. Въ се лѣто діаволь предсти Исакія затворника Печер-  
ского.

Въ лѣто 6577 (1069). По смерти Казимировой Изяславъ вриде со Болеславомъ Смѣльскімъ,  
сыномъ его, королемъ Полскимъ, ко Кіеву на Всеслава; Всеславъ же изыде противу ему къ  
Бѣлуграду, наставши же ноци избѣже отай отъ своихъ. Заутра же возставше люди и не обрѣ-  
тоша князя, возвратишася въ Кіевъ и сотворише советъ послаша ко Святославу и Всеволоду,  
глаголюще : «мы зло сотворихомъ, прогнѣвавши своего князя, и се нынѣ ведетъ на насъ Ля-  
ховъ; но просимъ васъ, прійдите вы въ Кіевъ, да не погибнетъ градъ столный<sup>в</sup> отецъ вашихъ;  
аще ли вы не хотите, то мы зажегше градъ поидемъ во Греки.» И рекоша имъ Святославъ и  
Всеволодъ : «не бойтесь, мы пошлемъ ко брату нашему, да не ведетъ на васъ Ляховъ; аще ли  
не послушаетъ, то мы поидемъ на его ратию и не дамы погубити града отца нашего; аще ли

(а) добрейшаго Г. б) погребъ М. А. в) столный мѣсто въ Г.



же рѣша : «понеже обилія держать сія злыя жены, и дондеже всѣхъ злыхъ женъ не избіемъ, 1070 не имать ничтоже родитися; и аще хоцеша извѣстнѣе о семъ видѣти, предъ тобою выйдемъ или жито, или рыбы, отъ нихъ же познаемъ» и проч. Онъ же рече : «лжета; Богъ все творить, якоже хоцетъ, и гладъ и обиліе, а человекъ не можетъ того знати.» Они же рекоша : «мы все знаемъ,» и глаголаша многія хулы и бляди яже о Бозѣ, ихже не достоятъ писанію предати. Послѣди же рѣша : «два суть бози, единъ небесный, другій во адъ; егда человекъ умретъ, душа идетъ ко небесному богу, а тѣло къ тому иже во адъ.» Янъ спроси ихъ : «они коему богу служатъ?» Они же рѣша : «антихристу, иже во адъ.» Янъ же претяше имъ, да покаются; они же рекоша : «мы тебе не боимся, понеже бози наши глаголютъ намъ, яко ты не можеша намъ ничтоже сотворити.» По многомъ же прѣннѣи Янъ рече ко своимъ : «нѣсть ли ты кого, отъ его же бы рода сія кудесницы погубили кого?» И обрѣтошася мвози; единъ рече : «мою матеръ убиста;» нный : «мою жену» и проч. И даде Янъ сихъ кудесниковъ въ руцѣ ихъ, да ихъ погубятъ, якоже хотятъ; и тако многимъ томленіемъ погубиста ихъ, послѣди же повѣснша на дравъ, въ ноци же медвѣди влѣзше поядоша ихъ. Въ се же лѣто приключися прійти нъкоему Новгородцу християнину ко нъкоему кудеснику, хотящу волхванія отъ него; кудесникъ же, по обычаю своему, нача призывать бѣсовъ, Новгородцу зрящу. И шибѣ бѣсъ кудесника обѣ землю, и лежа мало оцѣпенѣвъ, таже возставъ рече Новгородцу : «имаша нѣчто свято на себѣ, понеже бози мои не смѣютъ здѣ прійти.» Онъ же помянувъ, яко имѣаше на себѣ крестъ, вшедъ внѣ храмини положи тамо крестъ; кудесникъ же паки нача призывать бѣсовъ, бѣсы же метавше имъ повѣдаша, о немъ же требъ Новгородцу. Вопросаше же : «что ради боются креста?» Они же : «сіе знаменіе есть Бога небесного, его же наши бози боются.» Повѣдаша же и се : «яко наши бози живутъ во безднахъ, видомъ черни, крилаты, зъ хвостами, летаютъ и подъ небо слушающе вашихъ боговъ<sup>а</sup>; аще умретъ кто отъ вашихъ людей, то возносимъ есть на небо; аще ли же кто отъ нашихъ, то несуть его къ нашимъ богомъ во адъ.» Возста же и въ Новгородѣ нѣкто волхвъ, глаголя себе быти бога : и многихъ безумныхъ прелести, мало не весь градъ, яко хотяху и епископа убити. Епископъ же одѣвша въ ризы и взявъ крестъ, рече къ людямъ : «ниже вѣруеть волхву, да идетъ по немъ, а кто вѣруеть кресту, да идетъ ко мнѣ.» И раздѣлишася люди надвое : но князь самъ Глѣбъ Святославичъ, и дружина его, и вса люди лучшія бяху при епископѣ. Таже Глѣбъ князь взявъ оружіе подъ одежду, прійде ко волхву, глаголя : «понеже ты богъ еси, вѣси ли, что утро имать быти?» Онъ же рече : «вѣмъ все.» «А еже нынѣ, или до вечера, вѣси ли?» Волхвъ же рече : «чудеса велія имамъ сотворити.» Князь же иземъ оружіе растя его, и абіе паде мертвъ, не вѣдя своей погибели; людіе же прелщенныа разыйдошася. Въ се лѣто Володымеръ Всеволодичъ Мономахъ и Олегъ Святославичъ ходиста Болеславу королю Полскому на помощь, противу Чеховъ. Въ то же лѣто Изяславъ созва братію, Святослава и Всеволода, и пренесе мощи святыхъ страстотерпецъ Рускихъ Романа и Давыда въ церковь, юже имъ<sup>б</sup> созда, при митрополитѣ Георгіи; якоже о томъ пространнѣе при Житію ихъ.

## Начало княженія Святославля.

<sup>а</sup> Воздвиге діаволь котору межи князи Рускими, Ярославичи. Святославъ бо Чернѣгов-  
скій, желая болшей власти, поусты Всеволода Переяславского на Изяслава брата своего, князя

Март.  
Бал. 81.  
Крон.  
гл. 4, 79.

а) летаютъ . . . боговъ нѣтъ въ Г. б) самъ Г. в) въ лѣто 6579 прибавл. М. А.



1070 Киевского, глаголя : « яко Изяславъ сватается со Всеславомъ Брлчиславичомъ Полоцкимъ на насъ ;  
 -77 но мы упредимъ его. » И тако преступивше заповѣдь отчу, паче же Божию, собравшеса изгнаша Изяслава зъ Кіева ; и сѣде на княженіи Кіевскомъ Святославъ, а Всеволодъ возвратися въ Переяславль. Изяславъ же поиде пакн въ Ляхи къ Болеславу, со женою и дѣтьми и имѣніемъ многимъ, и бысть тамо время немало : понеже Болеславъ имѣяше тогда брань со Угры, и не можаше помагати тогда Изяславу, дондеже тамо сконча брань.

Въ лѣто 6579 (1071)<sup>а</sup>. Въ се лѣто заложена бысть церковь пресвятой Богородици Печерская, каменная, княземъ Святославомъ, и игуменомъ Феодосіемъ, и епископомъ Михаиломъ, митрополиту тогда сущу во Грецѣхъ. Въ се же лѣто преставися преподобный отецъ нашъ Антоній Печерскій. Въ се же лѣто Султѣнъ царь Турецкій порази Грековъ, и самого царя Романа Диогена войма, но потомъ миръ сотворивъ съ нимъ, и отпусти его ; но донели же Султѣнъ отпусти Романа, Грецы избраша себѣ въ Цариградѣ иного царя Михаила, сына Константина Дуки. Сей Михаилъ пришедшему изъ Турокъ Роману повелѣ очн избости, яко отъ тоя язвы<sup>б</sup> и умре. Въ сія времена жить блаженный Теофилактъ, епископъ Болгарскій, иже истолкова Новый Заветъ, си есть, Евангеліе и Апостоль.

Въ лѣто 6580 (1072). Посвященъ есть на митрополію Георгій Грекъ, отъ патріарха Іоанна Ксифилина<sup>в</sup>.

Въ лѣто 6582 (1074). Преставися преподобный отецъ нашъ Феодосій Печерскій.

Въ лѣто 6583 (1075). Поча муровати церковь Печерскую на основаніи Феодосіевомъ Стефанъ игумень, юже не по многихъ лѣтѣхъ и соверши. Въ се лѣто приходиша послы зъ Навецъ ко Святославу. Святославъ же величашеса предъ ними, показуя имъ славу и богатство свое ; они же отвѣщаша : « яко на землѣ ничтоже есть вѣчно ; слышимъ бо, яко и большая некогда богатства бываху, егда же Богъ не благоволи, разсыпашася и исчезоша<sup>г</sup>. » Сиде некогда похваляся Езекия царь предъ послы Вавилонскими, аже потомъ вся она во Вавилонъ пренесомаша.

Въ лѣто 6584 (1076). Преставися Святославъ Ярославичъ, декаврія 27, и положенъ бысть въ церкви святого Спаса ; и сѣде по немъ абіе на княженіи Кіевскомъ Всеволодъ, братъ его, гевваря<sup>д</sup>, и бысть княженія его 6 мѣсяцей. Въ се лѣто родися у Володымера<sup>е</sup> сынъ Мстиславъ.

#### ПАКИ ИЗЯСЛАВЪ НА КНЯЖЕНІИ.

Въ лѣто 6585 (1077). Изяславъ прійде зъ Ляхами на Всеволода, Всеволодъ же изыйде противу ему на Волинь, и сотвори съ нимъ миръ ; и пришедъ Изяславъ пакн въ Кіевъ, іюля 15, и сѣде на княженіи въ Кіевъ. Олегъ же Святославичъ бѣше тогда у Всеволода, егда Всеволодъ поиде противу Изяславу на Волинь. Въ то же время Борисъ Вячеславичъ, внучъ Ярославовъ, завѣха княженіе Черниговское подъ Ольгомъ, и бысть княженія его дній осмъ : егда бо услыша, яко Всеволодъ возвратися зъ Волиня, побѣже ко Тмутороканю. Полскіе же лѣтописци иначе сиче глаголють : Егда прійде Изяславъ съ Болеславомъ королемъ Полскимъ, реченнымъ Смылымъ, тогда взять Болеславъ Володымеръ, Холмъ, а Игорьъ Ярославичъ Луцкій поддася Болеславу. Тогда изыйде противу Болеславу и Изяславу Всеволодъ, на Волинь, со иными Рускими князи и множествомъ воинства ; и сразившеса съ Болеславомъ, побѣжденъ бысть Всеволодъ и

Крон.  
кн. 4, 78.  
Март.  
Вкл. 81.  
Бл.  
Мок.  
348.

а) въ лѣто 6579 *лѣтъ въ М. А.* б) великая *прибавл. А.* в) знаменна *во еслѣхъ сп.* г) и погыбоша М. А. д) первого дня *прибавл. А.* е) всеволодыча *прибавл. А.*

побѣже. Болеславъ же пришедъ въ Кіевъ, и не пустиша его Кіапе, собра бо ся тамо множество <sup>1077</sup> людій; восхотѣ же нуждею взяти его, но не возможе, бѣху бо ся изъ града крѣпко. Болеславъ <sup>—78</sup> же умысли стояти надолго и голодомъ изморити или принудити, да здадутся ему, еже и бысть; видѣвши бо граждане, яко помощи не имуть ни отъ кого же, голодъ же крѣпокъ начнаеть быти, отвориша градъ и здашася Болеславу и Изяславу, просяще милосердія. Тогда възгладъ Болеславъ во градъ, утне мечемъ своимъ во Златая врата на вѣчную память; и вшедъ во градъ, заповѣда своимъ Ляхомъ никакого же зла во градъ творити. Пребысть же въ Кіевѣ время немало, презъ всю зиму, донелъ же всѣхъ враговъ Изяславныхъ смири и его на княженіи утверди. Тогда Изяславъ посади по княженіяхъ сыновъ своихъ: Михаила Святополка на Полоцку, въ Новгородъ, Володымера на Смоленску, Ярополка въ Вышгородъ. Король же, нивъ тогда отраду отъ браней, и всѣ его бояре съ нимъ, начаша ясти и пити безъ воздержанія, и всякаго беззаконія и сластолюбія наслаждатися. Жены же ихъ въ Лясѣхъ слышаще о мужехъ своихъ, еже творять въ Кіевѣ, напрекоръ мужемъ своимъ тожъ творяху; Ляхи же слышавше о женахъ своихъ, стужаши съ королемъ въ Кіевѣ, избѣгаху отъ короля въ дома своя, яко немного оста съ королемъ. Король же, видя себе оставленна, поиде и самъ со останкомъ дружины, со гнѣвомъ великимъ; и пришедъ въ Ляхи нача мстити на бѣгунахъ и на женахъ, яже безстыдно безъ мужей живяху, и многа зла тогда Болеславъ въ Лясѣхъ сотвори; и потомъ и Станислава бискупа Краковскаго уби, понеже <sup>a</sup> казняше короля за се и неблагословеніе на немъ положилъ бяше.

Въ лѣто 6586 (1078). Олегъ Святославичъ избѣже отъ Всеволода ко Тмутороканю, апрѣля 10. Въ се лѣто убіенъ бысть Глѣбъ Святославичъ въ Заволочіи, и положенъ бысть въ Чернѣговѣ за святымъ Спасомъ, іюля 23. Бяше же сей Глѣбъ милостивъ на убогихъ, страннолюбецъ и любя церкви, теплъ на вѣру, взоромъ красенъ. Въ се лѣто Олегъ Святославичъ и Борисъ Вячеславичъ прійдоша съ Половцами въ Рускую землю на Всеволода, изыйде же противу имъ Всеволодъ, и попущеніемъ Божіимъ побѣжденъ бысть Всеволодъ, августа <sup>b</sup> 25; падоша же ту мнози бояре, Іоанъ Жирславичъ, Туки Чудинъ братъ, Порей и нѣкии мнози; а Олегъ и Борисъ ввійдоша въ Чернѣговъ, поплѣнивше съ Половцами христіанъ. Всеволодъ же пришедъ въ Кіевъ ко Изяславу, и цѣловастася, идѣже Изяславъ утѣшаше его, уча долготерпивою, образъ себе дая, яко неповиннъ много пострада отъ братій; ксему же обѣща ему помагати на супротивныхъ. Посемъ же собращася Изяславъ со сыномъ своимъ Ярополкомъ, и Всеволодъ со сыномъ своимъ Володымеромъ Мономахомъ, и поидоша на Олга и Бориса ко Чернѣгову; Чернѣговци же не имуще тогда со собою князей, затворишася во градъ и браняхуса крѣпко. Посемъ же Володымеръ Мономахъ взятъ первый градъ, идѣже людей избивша, а градъ огнемъ сожгоша. Борисъ же и Глѣбъ, слышавше се, идоша ко Чернѣгову на помощь своимъ, противу Изяславу и Всеволоду. Изяславъ же извѣщенъ бысть о семъ, поиде со своимъ всѣми противу имъ; Олгъ же возболся и хотяше мирити, но Борисъ гордый не хотяше, и глагола: «ты твори еже хочещи, азъ всѣмъ одолѣю.» И снѣдошася октоврія 3 на нивѣ Нежатинѣ <sup>c</sup>, и сразившеся обон бишася крѣпко; и бысть имъ съча зла, идѣже вопервыхъ убиша гордого Бориса Вячеславича, яже не хотяше мира, и нѣкихъ многихъ. И одолъ Всеволодъ. Олегъ же видя, яко страна его побѣжденна бысть, оставивъ вся побѣже въ малѣ дружинѣ къ Тмутороканю. Убиша же тогда и Изяслава Кіевскаго, его же вземше привезоша въ Кіевъ въ лодіи; и изыйде противу ему весь Кіевъ со влачемъ великимъ, яко и пѣній обычныхъ не слышати отъ плача людей, и погребоша его въ церкви пресвятой Богородици Десятинной, во гробъ мраморянъ.

<sup>a</sup>) повеже такъ было въ Г., потомъ поправлено папа римскій: но и то и другое чтеніе справедливо, ибо Болеславъ отлученъ былъ отъ церкви спсрз епископомъ Краковскимъ, а потомъ папою. <sup>b</sup>) апрѣля А. <sup>c</sup>) нажатинъ Г.

## Начало княженія Всеволода Ярославича.

1078  
—86Бл.  
1078.

<sup>а</sup> Съде на княженіи Кіевскомъ Всеволодъ Ярославичъ, въ лѣто 6586 (1078)<sup>б</sup>, и посади сына своего Володымера Мономаха въ Чернѣговъ, а Ярополка Изяславича въ Володымеръ, а Святополка въ Туровъ. Въ се же лѣто, въ началъ своего княженія, заложи Всеволодъ церковь святаго Михаила и монастырь на Выдубичахъ. Въ се же лѣто нѣкто Никифоръ Ботоніа<sup>в</sup> емъ Михаила Дуку, царя Греческого, со женою и чады, и пострыгъ въ монастырь затвори; а самъ въ его мѣсто бысть царемъ.

Въ лѣто 6587 (1079). Прийде Романъ Святославичъ зъ Половцами на Рускую землю, Всеволодъ же сотвори миръ зъ Половци, и возвратишася воспать; а Романа убиша августа 2. А Олга яша Козаре, и заточиша за море ко Цариграду; Всеволодъ же посади въ Тмуторокани Ратибора, посадника своего.

Бер.  
1080.

Въ лѣто 6588 (1080). Заратишася Торци Переяславскіе на Русь; и посла Всеволодъ на нихъ сына своего Володымера Мономаха, иже и побѣди ихъ. Въ се лѣто Алексій Комнинъ согна зъ царства во монастырь Никифора, а самъ царемъ бысть во Грецѣхъ. Въ сіе лѣто посвященъ естъ Іоанъ Добрый на митрополию Кіевскую, отъ патріарха Николая.

Въ лѣто 6589 (1081). Давыдъ Игоревичъ со Володымеромъ<sup>г</sup> Ростиславичомъ, впукомъ Володымеровымъ, правнукомъ Ярославимъ, прийоша ко Тмутороканю; и начаста брань творити на Ратибора, посадника Всеволодова.

Въ лѣто 6590 (1082). Умре Осекъ<sup>а</sup> князь Половецкій. Въ сіе лѣто наста въ Ляхъ господаремъ Владыславъ Германъ, по братъ своемъ Болеславъ Смѣломъ, но не ввчанъ бысть короною королевскою, ниже королемъ нарицашеся, но токмо князь Полскій: понеже тогда Григорій седмый, папа, неблагословеніе на всю землю Лядскую наложи, про убіеніе Станислава бискупа. И отсели Ляхи инединоного же господаря своего короною короноваша, даже до Премысла, яже бысть въ лѣто 1295<sup>е</sup>.

Въ лѣто 6591 (1083). Прийде Олегъ изъ Грекъ ко Тмутороканю, и ятъ Давыда Игоревича и Володаря Ростиславича, а самъ съде въ Тмуторокани и посъче Козаровъ, яже бѣша советницы на него и на убіеніе Романа, брата его; потомъ же отпусти Давыда и Володаря.

Въ лѣто 6592. Прийде Ярополкъ Изяславичъ на великъ день ко Всеволоду, и въ то время избѣгоша отъ него два Ростиславичъ, иже потомъ пришедше изгнаша Ярополка; Всеволодъ же посла сына своего Володымера, и выгна Ростиславичовъ, и посади пакы Ярополка Изяславича. Въ то же лѣто зая Давыдъ Игоревичъ во Олешіи Греки, и побра въ нихъ все имѣніе; Всеволодъ же приведе къ себѣ Давыда<sup>ж</sup>, и даде ему Дорогобужъ:

Въ лѣто 6593 (1085). Ярополкъ восхотѣ начати брань со Всеволодомъ Кіевскимъ, стріемъ своимъ, послушавъ злыхъ советникъ; Всеволодъ же, слышавъ се, посла противу ему Володымера сына своего. Видя Ярополкъ, яко зль, оставивъ все имѣніе, матеръ и жену и чада, и дружину, побѣже въ Ляхи; Володымеръ же пришедъ взя Луцко и Володымеръ, и посади на Луцку Давыда Игоревича, внука Ярослава, а матеръ и жену и чада, и проч., приведе во Кіевъ и все имѣніе его побра.

Въ лѣто 6594 (1086). Всеволодъ Кіевскій заложи церковь святаго Андрея, и монастырь

а) въ лѣто 6586 (въ се лѣто) М. А. б) въ лѣто 6586 *нѣтъ въ М. А.* в) Чит. втоніатъ. г) съ володаремъ М. д) Въ дру-  
гихъ Лѣтописяхъ осень (въ осень), такъ и въ М., а въ А. олеги. е) въ лѣто 1192 *ошибк. во всѣхъ сп.* ж) при-  
къ себѣ своего давыда *такъ во всѣхъ сп.*; но кажется пропущено: сывовца.

при ней, въ немъ же Янка, дщи его, двою пострижеса во иночество, и собравши пюкинь <sup>1086</sup>  
 многи живяше съ ними, при Іоанъ Добромъ митрополиту. —91

Въ лѣто 6595 (1087). Приѣде Ярополкъ Изяславичъ изъ Ляховъ, и помирился со Володымеромъ Всеволодичомъ; и сѣде пакы Ярополкъ въ Володымеръ, а Володымеръ поѣде до Чернѣгова. И поѣдѣвъ мало Ярополкъ поѣде ко Звнцгороду, идущу же ему на санѣхъ ноеврія 25, слуга нѣкто, именемъ Нерядецъ, яздя при немъ на конѣ прободе его шаблею, и побѣже къ Рурикови Ростиславичу до Премышля, а Ярополка мертвого взяша на конѣ слуги его, Радко и Войкина, и привезоша къ Володымеру и оттуду ко Кіеву; изыйде противу ему самъ князь Всеволодъ, со сынами своими Володымеромъ и Ростиславомъ, и всѣ бояре, и митрополитъ со всѣмъ клиромъ и черноризци, и положиша его въ церковь святого апостола Петра, декаврія 5. Сей Ярополкъ бѣше кротокъ и смиренъ, братолюбивъ <sup>а</sup>, десятину дааше на церковь пресвятыя Богородица отъ всего имѣнія, яже имѣяше; моляше же Бога всегда, да подасть ему смерть такую, якоже святому Борису и Глѣбу, «да бымъ тако омылъ кровію своею множество грѣховъ моихъ,» еже и даде ему Богъ. Въ сіе лѣто ходи Всеволодъ ко Премышлю. Въ сіе же лѣто пренесены суть мощи святого Николая, зъ Греческой землѣ во Италію, до Бару.

Въ лѣто 6596 (1088). Освященна бысть церковь святого Михаила монастыра Всеволожа на Выдубичѣхъ, митрополитомъ Іоаномъ, и епископы Лукою и Исаіемъ; игуменство тогда держа Лазарь. Въ се же лѣто преставился блаженный Никонъ, игуменъ Печерскій. Въ се же лѣто поѣде Святополкъ Изяславичъ зъ Новгорода на княженіе до Турова. Въ се же лѣто взяша Болгаре, или Волгаре, Муромъ.

Въ лѣто 6597 (1089). Священна бысть церковь Печерская митрополитомъ Іоаномъ, и епископы, Лукою Бѣлогородскимъ <sup>б</sup>, Антоніемъ Юревскимъ, при благоверномъ князѣ Всеволодѣ и чадѣхъ его Володымеръ и Ростиславъ <sup>в</sup>, и воеводѣ Яневи, и игумену Печерскомъ Іоану; якоже о томъ пространнѣе о созданіи церкви Печерскія въ Патерику. Въ се же лѣто преставился Іоанъ митрополитъ. Бысть сей святитель мудръ во писаніихъ и рѣчахъ <sup>г</sup>, якоже не бысть прежде въ Руси; бѣше же и милостивъ ко убогимъ и вдовицамъ, ласковъ же ко богату и убогу, смиренъ и кротокъ и молчаливъ, и утѣшая печальныхъ. Въ се же лѣто иде Янка, дщи Всеволожа, во Греки.

Въ лѣто 6598 (1090). Приведе Янка митрополита Іоанна скопчину, иже священъ бысть отъ патриарха Николая, его же узрѣвши люди не любяше всъ, и рекоша: «се мертвецъ пришолъ къ намъ;» якоже въ сіе лѣто и умре. Бѣше же сей митрополитъ некниженъ, и простъ, и просторѣкъ. Въ сіе же лѣто священна бысть церковь въ Переяславѣ Ефремовъ, тоя же церкви епископомъ; сей бо Ефремъ и созда сію церковь, великую и красную, и украси ю всякою красотою и церковными сосудами. Многа же и ина зданія сей епископъ постави, заложн и церковь святого Θεодора на вратѣхъ, и при вратѣхъ <sup>д</sup> святого апостола Андрея, и городъ каменіемъ ограда, и украсивъ градъ Переяславскій церквами и зданіи, якоже <sup>е</sup> не бысть въ Руси: во Греци бо бывъ и тамо всякой красотѣ научився.

Въ лѣто 6599 (1091). Пренесоша всечестныя мощи преподобнаго отца нашего Θεодосія отъ пещери во великую церковь, юже самъ началъ бѣше здати. Въ сіе лѣто солнце затмися, токмо малая его часть оста, мая 21 дня. Въ се лѣто ловы дѣяшу Всеволоду за Вышгородомъ, и тенета на звѣры заметающу, спаде зъ неба зній превеликій; и сего чудесе ужасошася людіе. Въ се лѣто земля стогнѣ. Въ се лѣто явися волхвъ во Ростовѣ, и погибе.

а) и нынѣшнелобецъ *прибавл.* А. б) исаіемъ ростовскимъ, іоаномъ черныговскимъ *прибавл.* А. в) и ростиславичу *ошибк.* Г. М. г) и рѣчьсть М. къ рѣчь чистъ А. д) и при вратѣхъ *нѣтъ въ* Г. е) яковаго же А.

1092  
-93

Въ лѣто 6600 (1092). Въ Полоцку необычныя дивы бываху : презъ долго бо время, въ ношехъ, слышаху людѣ во градъ стенаніе, и топокъ <sup>а</sup> чловѣческой и конскій, и ристаніе коней по улицахъ и по граду, видѣти же очима никтоже можаше, что есть бываемое; въ то бо время аще кто изъ храму изникну, абіе отъ сихъ бѣсовъ уязвленъ бываше и отъ того умираше, и никтоже потомъ смѣ изъ храму исходити <sup>б</sup> въ нощи, егда той плищъ бываше, токмо въ день слѣды конскія и чловѣчскія обрѣтаху. Посемъ же и въ день сіе дѣйство бѣсовское бываше, си есть, ристаніе и рзаніе коней, и топоть и кличъ, и такожде уязвляху людей; видѣти же никтоже что можаше, токмо слѣды на землѣ обрѣтахуся. Въ се лѣто суша такова бысть, яко и земля изгаряше и болота, и борове сами зажигахуся, и иная знаменія различная бываху; аже вся злая Руской землѣ прознаменоваша. Въ то бо лѣто бысть великая рать отъ Половецъ, иже взяша три городы, Прилукъ <sup>в</sup>, и многая села повоеваша. Въ се лѣто Василко Ростиславичъ, внукъ Володымеровъ, правнукъ Ярославовъ, воева съ Половцами Ляховъ. Въ се лѣто умре Рурикъ Ростиславичъ Премьскій, братъ сего Василка. Въ сія же времена умираху люди различными недуги. Въ сіе лѣто посвященъ есть Ефремъ Грекъ на митрополию Кіевскую, отъ Николая третега патриарха.

Въ лѣто 6601 (1093). Преставися великій князь Кіевскій Всеволодъ Ярославичъ, внукъ Володымеровъ, априля 13, страстныхъ недѣль; и погребенъ бысть абіе, во 14 г, во святой Софін. Бѣ измлада любя правду и убогія, воздая честь епископомъ и презвитеромъ, паче же всѣхъ любяше чернцовъ <sup>д</sup>, воздержливъ отъ пїянства и похоти; предъ смертію же отивнися, и нача любити смыслъ юныхъ и съ ними советы творилше, сіи же начаша завидѣти и негодовати дружинѣ своей. Княживъ лѣтъ 38, си есть, въ Перелславѣ лѣтъ 22, въ Чернѣговѣ лѣто едине, а въ Кіевѣ лѣтъ 15. Размысливъ же сынъ его Володымеръ Мономахъ, и посла ко Турову по Святополка Изяславича, да прійде въ Кіевъ на кияженіе на отчемъ престолѣ.

#### Начало княженія Михаила Святополка.

Въ лѣто 6601 (1093) <sup>е</sup>. Прійде Святополкъ Изяславичъ въ Кіевъ, априля 24 дня, и сѣде на престолѣ отчемъ, въ недѣлю антипасхя; изыйдоша же противу ему Кіянне съ поклономъ и радостію. Въ се же лѣто, слышавше Половцы, послы своя послаша ко Святополку о мирѣ. Лядскіе лѣтописци глаголють : яко по дань прислаша Половци, якову же и Всеволодъ имъ давалъ. Святополкъ же не здума со мудрыми старцы о томъ, но поймавъ пословъ воверже ихъ въ темницу, сего же не похвалиша ему братія; слышавше же Половци о семъ, прійдоша въ силѣ тяжцѣ на Рускую землю, и обступяша Торческій градъ. Видѣвъ же Святополкъ, яко злѣ сдѣвори, отпусти пословъ и проси мира у Половцовъ, но ничтоже успѣ; и пустишася Половцы по землѣ воююще, Святополкъ же нача собирати дружину, хотя пойти на ня. И глаголаша ему смысленныи старцы : «яко не думай самъ пойти, но послы по братію;» и посла Святополкъ въ Чернѣговъ къ Володымеру Всеволодычу Мономаху, Володымеръ же посла по брата своего Ростислава до Перелславя. И тако прійде Володымеръ и Ростиславъ въ Кіевъ ко Святополку, и совокунистася у святого Михаила Выдубицкого; и ишѣху со собою котору и распря, а Половцы воюють землю. И рекоша имъ смысленныи : «почто вы распрію вибете межи собою, а Половцы пльвятъ

Испр.  
Бл. 83.  
Бл.  
Мол.  
330.

а) и копоть Г.; въ друг. Лѣт. и тутънъ (и тутень). б) изникнути А. в) Въ Лавр. и друг. Лѣт. и взяша 3 грады, пѣсочень, перевозоку (посъчень, прилукъ). г) априля 14 М. А. д) черноризцовъ М. А. е) см. въ лѣто 6601 въ А. въ то же лѣто.

землю нашу? но пойдете, либо съ миромъ, либо зъ ратию, на поганыхъ.» Володымеръ же хотѣ 1093  
мирити, а Святополкъ рати. Идущимъ же имъ на брань, Володымеръ же Мономахъ поиде въ —94  
Печерскій монастырь по молитву и благословеніе; такожде и братъ его сверьпый Ростиславъ  
ѣха до Печерского монастыря, и се стрѣте на пути святого Григорія, чудотворца Печерского,  
его же унчичивнѣ повелѣ въ Днѣпрѣ утопити — и возвратися, не бывъ въ Печерскомъ мона-  
стырѣ поиде на брань (якоже о томъ пространнѣе въ Житіи сего святого Григорія). И посемъ  
пойдоша всѣ князи ко Триполю, и пришедше къ Стугнѣ рѣцѣ сотвориша совѣтъ, пойти ли  
презь рѣку, или нѣ. Володымеръ глагола: «здѣ творимъ миръ съ Половцами;» и присташа къ  
сему совѣту Янъ и прочіи смьсленнии, Святополкъ же и Кіане не хотѣша мирити, но глаго-  
лаша: «хочемъ ся бити;» и тако пойдоша за рѣку. Исполчившеся поставиша Ростислава въ  
чело, а Володымера на шуйей странѣ, а Святополка на правой, и сице пойдоша и за Триполь,  
идѣже сразисхсѣ съ Половцы бишася крѣпко. Потомъ же Половци преломиша Святополка,  
таже и Ростислава, послѣди же и Володымера, и тако христіане побѣждены яшася бѣгу; и  
прибѣгше ко Стугнѣ рѣцѣ, Володымеръ со дружиною своею перебридѣ, а Ростиславъ, нже  
утопи святого Григорія чудотворца Печерского, утопе, по прореченію святого Григорія. Воло-  
дымеръ же возвратися въ Чернѣговъ, а Святополкъ убѣже въ Триполь, ноцію же поиде въ  
Кіевъ; такожде и Ростислава принесоша въ Кіевъ, и положиша его во святой Софій. Сія же  
побѣда бысть мая 26 дня, на самое Вознесеніе Господне. А Половцы разсѣлшася по всей землѣ  
Руской, пльняюще и пustu дѣюще землю, друзіи же обступивше Торческъ доставаху его; но  
браняхуся крѣпко изъ града и убиваху Половцовъ, Половци же крѣпко налегаху и отѣяху имъ  
воду. И начаша люди отъ глада и жажды взнемагати, и послаша ко Святополку, глаголюще:  
«аще не даси намъ помощи, предатися нмамы;» Святополкъ же посла имъ помощь, но не могоша  
внйти во градъ, множества ради обстоющихъ Половцовъ. И стояху тамо недѣль 9, потомъ же  
раздѣлишася, едни обстояху градъ, друзіи же войдоша ко Кіеву; и начаша пльнати около  
Кіева и Вышгорода. Святополкъ же поиде противу имъ на Жиланы, во 23 іюля, идѣже бишася  
крѣпко, но единаче, по грѣхонъ нашихъ, одолюша Половци, а христіане побѣждены быша и  
болъи ту христіанъ паде, нежели у Трешоля, яко едва самъ о трехъ<sup>а</sup> Святополкъ утече въ  
Кіевъ; и бысть плачь великъ, во праздникъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Половци же  
возвратишася къ Торческу, идѣже люди не имѣюще ниоткуда помощи адашася Половцомъ, а  
Половцы забравше все илѣніе и люди, ведоша во свою землю, а градъ запалиша. Въ се лѣто  
преставися Ростиславъ Мстиславичъ, внукъ Изяславъ, октоврѣ 1 дня; и погребенъ бысть, ное-  
врѣ 16 дня, въ церкви пресвятыя Богородици Десятинныя.

Въ лѣто 6602 (1094). Святополкъ сотвори миръ съ Половцами, и поятъ себѣ въ жену дщерь  
Тогоржаню князя Половецкого; но ни тако имъ покой отъ Половцовъ. Того жъ бо лѣта прійде  
Олегъ Святославичъ Стародубскій и Тмутороканскій съ Половци на Володымера Мономаха къ  
Чернѣгову, Володымеръ же затворися въ городъ, Олегъ же пожже все, еже бѣ около града,  
нетожко храминны, но и церкви и монастырь. Володымеръ же помирися со Олгомъ и пусти ему  
Чернѣговъ, а самъ поиде на отчій столъ до Переяславля; Олгъ же внїде въ Чернѣговъ, а По-  
ловци повлѣниша около Чернѣгова, а Олгъ нетожко не браваше имъ, но еце самъ повелѣ имъ  
пльнати. Се уже третіе Олгъ приводи поганъ на Рускую землю. Въ се лѣто прійдоша друзіи на  
Рускую землю, августа 16 дня, и поядоша жита и всякую траву. Въ се же лѣто преставися  
Стефанъ епископъ Володымерскій, апрѣля 27 дня, во 6 часъ ноци; бывшу ему прежде игумену  
Печерского монастыря. Въ се же лѣто въ Венедіи обрѣтоша мощи святого апостола и евангелиста

а) самотреть М. самотретый А.

1094 Марка, понеже презъ долго время не вѣдаша о нихъ, гдѣ по пренесеніи сокровенны быша,  
—96 прилучаемъ нѣкниъ.

Въ лѣто 6603 (1095). Половци пойдоша на Грековъ со княземъ своимъ Денгеновичемъ; Греци же поразиша ихъ, и самого князя Денгеновича емше ослѣпиша. Въ се же лѣто прійде Атляръ и Китанъ съ Половцы ко Володымеру Мономаху, Володымеръ же сотвори съ ними миръ, и даде имъ въ заставъ сына своего Святослава; потомъ же пусти Атляра зъ его бояры въ Переяславль; а Китанъ стояше въ полку межнъ палатами. Въ то же время прійде съ Кіева Славята по нѣкоемъ орудіи отъ Святополка, и нача съ нимъ думати Ратиборова чады о погубленіи Половцовъ; Володымеръ же не хотяше того сотворити, глаголя: «како могу се сотворити, мръ прирекъ имъ?» Отвѣщаша дружина: «вспомяни, княже, колико разъ они мирять съ тобою, и паки плѣняютъ и непрестанно проливають кровь христіанскую.» Володымеръ же приста совету ихъ, и въ ту ноцъ посла Володымеръ Славяту съ нѣколко дружины и Торки, иже выкрадоша Святослава Володымерича отъ Половцовъ, и потомъ убиша Китаана и прочіихъ Половецкихъ князей, и спроста всѣхъ Половецъ, иже съ Китаномъ быша, избиша изъ суботы на недѣлю. А Атляръ тогда во градъ роскошился на сѣни у Ратибора, ничтоже вѣдый, еже бысть Китану; утро же пристрои Ратиборъ отроки во оружіи, и посла единого отрока Балюка <sup>а</sup> ко Атляру, аки отъ князя, прося его во теплу избу на утѣшеніе. Атляръ же радъ бывъ поиде, и яко вийде въ избу со дружиною своею, запроша ихъ крѣпко; на горъ же притотованныи пробраша стѣну <sup>б</sup>, отнюду же Елбъгъ Ратиборичъ зъ лука устрѣли подъ сердце Атляра, такожде и всю дружину его пострѣляша. Се же бысть въ недѣлю сыропустную. Останковъ же Половецъ, не имущихъ князей, удобнѣ избиша. Потомъ же Святополкъ и Володымеръ согласишася пойти на Половцовъ, послаша же и ко Ольгову Святославичу Чернѣговскому, просяще его на помощь; Олегъ же обѣщася, и не иде. Володымеръ же и Святополкъ пойдоша на Половци, въ землю ихъ, и побраша вежи ихъ, скоты и верблюды и кони, и челядь, и приведоша въ свою землю. И начаста гнѣватися на Олга, яко не иде съ ними, и потомъ послаша къ нему, глаголюще: «почто не шель еси съ нами на поганыхъ, иже погубиша землю нашу? и се нынѣ имаша у себе сына Атлярова, его же убій, или намъ отдай;» Олегъ же не послуша ихъ. Въ се же лѣто прійдоша паки Половци ко Юреву, и стояша около его все лѣто, яко мало не взяша его, Святополкъ же поминряся съ Половцами сице: еже дати имъ Юревъ градъ со всѣмъ имѣніемъ, токмо людей да пустятъ; и тако Половци отступиша отъ града мало, а Юревци выбѣгше отъ града прійдоша ко Кіеву, имъ же повелъ Святополкъ поставити градъ на холмѣ Витическомъ, и тамо вселитися, и нарече его градъ Святополчъ, повелъ же и Марину епископу со Юревци състи ту, а Юревъ градъ пустыи зажгоша Половци. Въ се же лѣто прійде Давыдъ Ярославичъ, внукъ Ярославовъ, изъ Новгорода ко Смоленску, Новгородци же понеже не любима и, абіе послаша въ Ростовъ ко Мстиславу Володымеричу, внуку Всеволодову, и приведоша его княжити себѣ, а Давыду отказаша, да не идетъ къ нимъ, и тако съде Мстиславъ въ Новгородъ, а Давыдъ въ Смоленску; поиде Мстиславъ и къ Курску и къ Мурому <sup>в</sup>, и пріяша и Муромци, идъже посади посадники своя, а Ольговы пойманъ. Въ се же лѣто бысть страшная саранча, яко и землю покри. Въ се лѣто Урбанъ папа собра соборъ, советуя, како бы Іерусалимъ и Землю Святую свободити отъ поганъ; и посла по всѣхъ христіанскихъ царѣхъ, побуждая ихъ на сію брань противу Турковъ.

Въ лѣто 6604 (1096). Святополкъ и Володымеръ Мономахъ посласта въ Чернѣговъ къ Ольгу Святославичу, да рядъ учинять о Руской землѣ, при епископахъ и старцѣхъ, «како бысмо могли оборонити Рускую землю отъ поганыхъ.» Олегъ же гордился рече: «нѣсть лѣно мене

а) балюка М. А. б) стѣно во всѣхъ сп.; верхъ (потолокъ) такъ въ другихъ Лѣтописяхъ. в) и къ мурову и далье муровци М. А.

судити епископомъ, и чернцемъ, и смердомъ, и не хотѣ ити ко братомъ своимъ на совѣтъ, по- 1096  
слушавъ своихъ злыхъ советникъ.» Святополкъ же и Володымеръ рекоша ему : « понеже ты не  
идеши съ нами на поганыхъ, ни на совѣтъ, явъ есть, яко зль о насъ мыслишь, хотя помагати  
поганомъ; » и поидоша на него ко Чернѣгову. Олгъ же избѣже изъ Чернѣгова, въ субботу, мая 3,  
и въ Стародубъ затворися, но и тамо Святополкъ и Володымеръ доставаху его, но изъ града  
біяхуся крѣпко; и стояху окрестъ града до 30 днѣй, дондеже люди во градъ начаша изнема-  
гати. Тогда и Олегъ смирися и выйде изъ града, прося мира, и даша ему на семь мѣръ, яко да  
прійдетъ въ Кіевъ и тамо цѣлуеть крестъ, со братомъ своимъ Давыдомъ, еже быти съ ними въ  
любвѣ; Олегъ же обвща и на томъ тогда крестъ цѣлова. И возвратишася Святополкъ и Воло-  
дымеръ восвоися; а Олегъ поиде ко Смоленску, и не пріяша его Смоленяне, таже иде ко Резаню.  
Въ сіе время прійде съ Половци шолудивый <sup>а</sup> Бонякъ, въ недѣлю съ вечера, мая 24, и новоева  
около Кіева, и сожже на Берестовомъ дворѣ княжій. Въ то же время вколо Переяславля воева  
Куря съ Половци, и Устіе пожже. Того жъ мѣсяца во 31 прійде Тугорканъ, тестъ Святополчій,  
къ Переяславлю, и ста около града, Переяславци же затворишася въ городъ; Святополкъ же и  
Володымеръ поидоша на Половцовъ къ Переяславлю, по сей странѣ Днѣпра, а Половци ихъ не  
видѣша, таже преидоша презъ Днѣпръ, исполчившеся побрыдоша къ Половцомъ за Трубешъ,  
и удариша на ня нечаянно. Половцы же отъ страха не возмогаша стати, но абіе яшася бѣгу;  
наши же по нихъ гоциша, сѣкуще <sup>б</sup>, и забиша тогда Половцовъ до единого. Убіенъ же ту бысть  
и Тугорканъ, тестъ Святополчъ, его же, аки тестя, повелѣ взяти Святополкъ и везти до Кіева,  
и погребе его на Берестовѣ, на распутихъ на могилѣ. Сіе же одолѣніе даде Господь христїан-  
номъ іюля 19 дня. Того жъ мѣсяца іюля 20, въ пятокъ, накі прійде отай шолудивый <sup>а</sup> Бонякъ,  
яко хищникъ, яко едва и въ Кіевъ не вніде, идѣже абіе зажже градъ около Кіева по Песку;  
таже обратишася на монастырь, и пожгоша монастырь дѣвическій святого Стефана и *деревнѣ*  
*германъ*. Прійдоша же и на монастырь Печерскій, братіямъ тогда почивающимъ по заутрени,  
и поставиша двѣ корогвѣ предъ враты монастырскими; братія же бѣжаша аможе кто можаше,  
едны на полаты, друзіи за монастырь. Безбожніи же сынове Измаилеви высѣкоша врата мона-  
стыру, и устремишася по келіяхъ, высѣкающе дверь, и посемъ прійдоша къ церкви и зажгоша  
дверь <sup>г</sup>, лже отъ полудня, такожде и отъ полночи; и вшедше въ церковь, паляху иконы свя-  
тыя, многая хульная словеса глаголюще на христїанъ, не вѣдуще окаяніи, яко Богъ за грѣхи  
наша понусти се быти. Тогда сожгоша и дворъ Красный, его же поставилъ бѣше Всеволодъ на  
холму <sup>д</sup>, надъ Выдубичи. Убиша же тогда нѣколико отъ братій, Евстратія же блаженнаго и  
Никона глаголемаго Сухаго, такожде и отъ работникъ монастырскихъ много емше связаша и  
во свою землю поведоша. Олегъ же Святославичъ, злонравенъ сый и лукавъ, не поиде ко Кіеву  
на миръ, якоже обвщася, но собравъ вой поиде къ Мурому на Изяслава Володымерича, си есть  
сына Мономахова, глаголя ему : « да пуститъ ему Муромъ и Резань, понеже се есть мое отече-  
ство. » Изяславъ же собравъ Ростовци, Суждалци, Бѣлозерци и Муромци, поиде на Олга, и бишася  
зъ собою крѣпко, но попущеніемъ Божиимъ убіенъ бысть Изяславъ Мономаховичъ въ той брани,  
септевріа 6 дня, прочіи же разбѣгошася; Изяславъ же положенъ бысть во церквѣ святого Спаса,  
и потомъ пренесше до Новгорода положиша ѣ въ церквѣ святой Софїи, на лѣвой странѣ. Олегъ  
же мсти на всѣхъ, иже помагаху Изяславу, единыхъ убивая, иныхъ заточая и имѣніе ихъ  
грабя; и пріять всю власть <sup>е</sup> Муромскую и Ростовскую. Еще же хотѣ взяти и Новгородъ подъ  
Мстиславомъ Володымеричомъ, но Мстиславъ посла къ нему, да возвратится въ Муромъ и не

а) солодывѣй А. б) гоцишася бѣгуще и сѣкуще Г. в) солодывѣй А. г) и посемъ . . . дверь пропуц. съ Г. д) на холму мѣсто съ Г. М. е) волюсть А.



1086  
— 97

касается чужей власти : «и азъ пошлю ко отцу моему и смирю тя съ нимъ.» Но Олегъ не послуша его, но идше со братомъ своимъ Ярославомъ на Мстислава; егда же услыша, яко Мстиславъ идетъ противу ему въ силъ велицъ, убояся и возвратися къ Ростову, Мстиславъ же по немъ. Таже Олегъ къ Суждалю и сожже городъ Суждаль, токмо оста дворъ монастыря Печерского и церковь святого Дмитрія, юже бѣ даль Ефремъ со селы; таже Олегъ побѣгъ къ Мурому, Мстиславъ же по немъ. Посемъ же посла до Олга Мстиславъ : «яко пошлися ко отцу моему, и азъ смирю тя съ нимъ годъ сея брани.» Олгъ же, злонравенъ сый и лукавъ, посла къ Мстиславу, съ лестно глаголюще : «азъ хошу мира, токмо ты отпусти дружину свою.» Мстиславъ же вѣру емъ, распусти дружину свою по селамъ. Въ субботу же Федорову, на обѣдѣ, прійде Мстиславу вѣсть, яко Олегъ уже на Клязмѣ, пришелъ бо бѣ безъ вѣсти, Мстиславъ же яко може воскорь собравъ дружину свою, исполнися предъ градомъ, и стояша <sup>а</sup> противу себе дній 4; прійде же и Вячеславъ Володымеричъ съ Половцы, въ помощь Мстиславу брату. И соступишася <sup>б</sup> со собою обои, и ста Мстиславъ противу Олгови, а Вячеславъ противу Ярославу, и бишася крѣпко, и начатъ одолввати Мстиславъ; видѣвъ же Олегъ, яко уже и съ тылу заходятъ его, побѣже къ Тмутороканю <sup>в</sup> и тамо затвори Ярослава брата, а самъ поиде къ Резаню. Мстиславъ же иде по немъ, грады побирая, и свободи всѣхъ, ихъже Олгъ бѣ заточилъ, а по Олгу посла : «не бѣгай, но послися съ молбою къ братію, и азъ пошлю ко отцу моему о тебѣ;» Олегъ же и обѣщася. И тако Мстиславъ возвратися со веселіемъ и славою въ Новгородъ, молитвами преподобного Никиты. Въ се же лѣто собращася Заходные царіе и князи, и поидоша на Турки, а идже обрѣтоша Жидовъ убиваху ихъ, нудяще креститися; и много тогда Жидовъ погибе, якоже имъ преподобный Евстратій мученикъ прорече, егда отъ нихъ распять бысть, о немъ же въ Житіи его пространнѣе.

#### Князи въ любовь совращася.

Въ лѣто 6605 (1097). Сбращася въ любовь князи Русти, ся есть, Свитополкъ Изяславичъ, Володымеръ Мономахъ Всеволодичъ, Василко и Володаръ Ростиславичи, Володымера Ярославича внуци, Давыдъ и Олгъ Святославичи и проч., и глаголаша между собою въ любовь о мирѣ, глаголюще : «почто губимъ сами нашу Рускую землю, сами ся которующе <sup>г</sup>, а Половцы погане сему ради суще, непрестанно землю нашу губить? но отсель иимся во едино <sup>д</sup> сердце, да соблюдемъ землю отецъ нашихъ.» И уставиша, да мождо держитъ отчизну <sup>е</sup> свою : и даша Свитополку Изяславичу Кіевъ, Володымеру Всеволодичу Мономаху Переяславль, Давыду Святославичу Смоленскъ, Олгу Святославичу Чернѣговъ, Ярославу Святославичу Муромъ, Володареву Ростиславичу Перемышль, Василкови брату его Теребовль, Давыду Игоревичу Володымеръ и проч. И цѣловаша на томъ крестѣ, глаголюще : «аше кто сего не сохранитъ, да будетъ на него крестъ святыи и вся Руская земля;» и тако со миромъ разыйдошася. И всѣ тому ради быша, токмо единъ діаволь имъ съ того печаль, иже и наусти Давыда Игоревича Володымерского, да паки сотворитъ котору между братією, еже и сотвори сицевымъ образомъ : сей Давыдъ Игоревичъ Володымерскій глагола ко Свитополку Кіевскому : «виждь, яко Володымеръ Мономахъ Переяславскій сложися съ Василкомъ Ростиславичомъ Теребовльскимъ, и якоже убиха

а) и стояше неправильно во вѣсть ст. б) и совокупишася Г. М. в) Въ другихъ Лѣтописяхъ сказано, что Олегъ бѣжалъ въ Муромъ; въ Г. М. и А. переимено. г) которуемъ А. д) по едино М. А. е) отчизну М. отечество А.

Ярополка брата твоего, сиде и о насъ обонхъ мыслять, да возмуть подъ себе державы наша; и 1097 аще прежде времени о семъ не помыслимъ, то ни тобъ въ Києвъ, ни мнѣ въ Володымеру, князѣти; сего ради помыслимъ о своихъ головахъ.» И надолзъ не послуша его Святополкъ, послѣди же прельщенъ бысть, и хотяху ихъ по единому погубити. И вонервыхъ послаша лестію по Василка, иже тогда превезлся былъ презъ Днѣпръ на Выдубичехъ, Василку же ивкто отрокъ извѣсти о семъ зломъ совѣтѣ, сего ради не хотъ Василку пойти ко Святополку; поспѣди же, за великимъ налеганіемъ, болѣе ввруя братомъ и цѣлованію крестному, нежели отроку, прійде ко Святополку и Давыду. Они же абіе емше его, оковаша двома оковы; и вземъ его Давыдъ на своя руцъ, везе со собою до Володымера, во Занногородъ же избоде ему очи и привезъ до Володымера, постави надъ нимъ стражъ. Слышавъ же о семъ Володымеръ Мономахъ Переяславскій, посла ко Ольгу и Давыду Святославичомъ, поуцаю ихъ на Святополка, понеже надъ цѣлованіе крестное начать котору; они же абіе <sup>а</sup> собравшея пойдоша на Святополка. Святополкъ же предъ ними очищаяся, глаголаше: «яко не азъ, но Давыдъ Игоревичъ сіе сотвори;» но они не яша ввры. Святополкъ же видя, яко злѣ, хотъ бѣжати съ Києва, и не даша ему Кіане, глаголюще: «аще ты бѣжиши, то мы на пльненіе останемъ; но мы вѣмы, яко Володымеръ многомилостивъ естъ, ты же токмо остави гордыню и послися къ Володымеру, проси его о мирѣ.» Онъ же, послушавъ ихъ, посла къ Володымеру митрополита и жену Всеволожу, очищаяся: «яко не азъ се сотворихъ, но Давыдъ» — и проси мира. Отвѣщаша же Володымеръ и Святославичи: «понеже глаголетъ Святополкъ, яко не онъ, но Давыдъ ослѣпи Василка, сего ради да поидемъ на Давыда, или его яти, или прогнати;» и обѣщася на се Святополкъ и цѣлова крестъ; они же возвратишася востояси. Въ то время Володаръ Ростиславичъ, князь Премыскій, увѣдѣвъ яже о Василку своемъ братѣ, что ему сотвори Давыдъ, сего ради собрався поиде на Давыда Игоревича; и прійде до Бузска. Давыдъ же затворися въ Бузску, и видя, яко не може стати противу Володару, посла съ молбою къ Володару, очищаяся: «яко не азъ се сотворихъ и Василка ослѣпихъ, но Святополкъ Кіевскій,» и едва милость получи, а Василка и неволею Володарю брату отдаде; и тако смиришася разыйдошася. Наставши же веснѣ, прійде пакы Володаръ и Василку на Давыда, и Всеволожъ градъ доставше сожгоша и люди избивша. Таже прійдоша къ Володымеру и обступивша ѿ со Давыдомъ, и послаша ко гражданомъ, да выддутъ ему мужей, иже наустивша Давыда на ослѣпленіе Василково, си естъ, Туряка, Лазаря, Василя и проч.; граждане отъ нужда выдаша имъ въ руцъ, ихъже хотѣша. Володаръ же и Василку сихъ начальниковъ крамоль, абіе, въ недѣлю, завѣсивше предъ градомъ разстрѣляша, а со Давыдомъ миръ сотворивша. И едва сін отыдоша, и се въ понедѣлокъ Святополкъ, якоже обѣщася, прійде на Давыда, и вонервыхъ прійде къ Берестю; Давыдъ же его убоявся, бѣжа ко Владыславу королю Полскому, ница помощи, и даде ему пятьдесятъ гривень <sup>б</sup> злата. Король же рече ему: «се вабитъ насъ Святополкъ къ Берестю, на утверженіе мира; иди и ты съ нами, и смиримъ тя съ нимъ;» и послушавъ ихъ Давыдъ, поиде со Владыславомъ къ Берестю. И ста Святополкъ въ Берестю, а Ляхи на Бузъ, и сотвори Владыславъ миръ со Святополкомъ; и даде королю Святополкъ великія дары, да отступитъ отъ Давыда. Владыславъ же потомъ со лестію глагола ко Давыдови: «не послушаетъ мене Святополкъ; но ты поиди и сиди въ Володымерѣ, и аще восхоцетъ пойти на тя Святополкъ, мы тобъ будемъ помагати;» и послушавъ ихъ Давыдъ поиде къ Володымеру, а Святополкъ, понеже смовился зъ Ляхами на Давыда, поиде абіе на него къ Володымеру; Давыдъ же затворися во градъ, чая помощи отъ Ляховъ, но не бысть, понеже взяша дары у Святополка и у Давыда. И стоя Святополкъ окрестъ града

<sup>а</sup>) начаша собиратися и прибавл. Г. <sup>б</sup>) 50 гривень такъ съ Лазар.; съ Г. М. и А. ошлбл. ослъ гривень.

1097 **недѣль 7, Давыдъ же нача молитися, да пуститъ его изъ града; Святополкъ же повелъ ему цѣловати крестъ, еже уступити ему града Володымера — и тако пусти его. Давыдъ же изшедь изъ Володымера, иде въ Червень и потомъ въ Ляхи. Святополкъ объесть градъ Володымеръ въ великую субботу, и возвеселися сердцемъ, яко прогнавъ Давыда; и восхотѣ еще Василка и Володаря прогнати, а ихъ державу подъ свою власть взяти, и поиде на Ростиславичовъ, си есть; на Василка и Володаря. И се слышавше Василко и Володаръ поидоша на Святополка, взявше крестъ, его же бѣ къ нимъ на миръ цѣловаль; и снѣдошася со собою на поли на Рожни. Василко же поднесе крестъ, свидѣтеля Бога призывая, яко Святополкъ непостоянный и зловравный преступивъ цѣлованіе крестное, надѣяся на множество вой: «первѣе цѣлова ми крестъ, и лиши мя очію, и потомъ паки второе очищаяся цѣлова, и се нынѣ ищетъ душа моя; но буди, Господи, самъ судія <sup>а</sup> неправдъ его;» и многи тогда видѣша крестъ надъ полкомъ Василковымъ. Егда же сразишася, побѣжденъ бысть Святополкъ и побѣже къ Володымеру; Володаръ же и Василко не идоста по немъ, довлѣющеся своими удѣленными межами и князствами. Святополкъ же посади въ Володымерю сына своего Мстислава, иже недавно замучи за сокровище Василія и Θεодора, а Ярослава посла во Угры, вабя <sup>б</sup> ихъ на Володаря Премыскаго; а самъ поиде ко Киеву. И прійде Коломанъ, король Угорскій, со великимъ множествомъ вой помагати Святополчичомъ, и ста около Премышля по Вягру, и два епископа съ нимъ. Изыйде же Ланка княгиня Премыская, мати Володарева, къ Коломану, моли его, да не дручить обстояніемъ неподвинна града и людей; Коломанъ же, хромъ сый и шкарадъ <sup>в</sup>, нетокмо не послушавъ ея, но и увничижи ю и ногою отопхну отъ себе, глаголя: «не достойтъ царю храбру со женами дружбы имѣти,» и изгна ю отъ себе. Давыдъ же Игоревичъ въ то время возвратися зъ Ляховъ, и посади жену свою у Володаря, а самъ поиде по Половци; и се стрѣте ихъ уже готовыхъ на пути со Бонякомъ и Миркотомъ князьями ихъ, имже далъ много злата, да помагаютъ ему на Коломана короля Угорскаго, съ ними же абіе прійде. Бонякъ же шолудивый изыйде волхвуя въ нощи, и возвы яко волкъ, и отвыся ему волкъ, и паки иные волцы возвыша; и отъ сего волшебства поразумъ Бонякъ, яко иматъ побѣдити Коломана. И тако исполчившеся удари дерзновенно на Коломана, идѣже бишася обои крѣпко; но единаче побѣди Бонякъ Коломана со Угры, и паде ту множество Угровъ, а прочіи во Вягру и Сяну истопоша, убиша же ту и епископа ихъ и отъ бояръ много. Угорскіе лѣтописцы глаголють, яко николиже такова побѣда не бысть на Угровъ, якоже тогда. Ярославъ же Святополчичъ бѣжа въ Ляхи, а Давыдъ паки за Червень и проч., прійде же и къ Володымеру, идѣже Мстиславъ Святополчичъ со многими вой затворися; Давыдъ же Игоревичъ обступи градъ, и часто приступая хотя его взяти, но браняхуса крѣпко изъ града. Въ той же брани застрѣленъ бысть Мстиславъ Святополчичъ на забралъхъ стрѣлою подъ сердце, идѣже абіе и умре, по прореченію преподобномученика Василія Печерскаго, его же со Θεодоромъ о сокровищѣ убилъ баше сей Мстиславъ; якоже о томъ пространнѣе во Житіи сихъ святыхъ. Тогда Володымерцы послаша ко Святополку, повѣдающе о смерти сына его Мстислава и просяще отъ него помощи; Святополкъ же посла Путятю воеводу своего со вой воскоръ, иже и пришедь къ Луцку ко Святоши Давыдичу, внуку Святославлю; а сей Святоша уже цѣлова крестъ Давыду Игоревичу, еже повѣдати ему все, егда что услышитъ отъ Святополка, но и тогда еще бяху мужи Давыдови у Святоши. Святоша же, солгавъ крестному цѣлованію, нетокмо не сказа Давыду, но и со Путятою прійде на Давыда нечаянно; и обрѣтше его спяща поразиша зль, яко едва самъ со маломъ дружины утече. Они же свободивши градъ отъ обстоянія, посадиша въ Володымеръ посадника Святополча Василія, и возвратишася восвоися;**

Магг.  
Бл. 85.  
Бл.  
Мон.  
308.

а) судія *пролуц.* въ Г. б) бава Г. М. в) *По-Польски szkaradny* скъредивый.

а Давыдъ паки побѣже къ Половцомъ. И паки устрѣте Боняка на пути, ему же давъ дары <sup>1097</sup> прійде съ ними на Святошу, его же обступи въ Луцку; Святоша же, не могій что сотворити, <sup>101</sup> проси у Давыда мира и пусти ему Луцкъ, а самъ упросися, да пуститъ его ко отцу въ Чернѣговъ — и на томъ помиришася. И тако Святоша поиде ко Давыду Святославичу, отцу своему, въ Чернѣговъ, а Давыдъ Игоревичъ сяде въ Луцку и оттуду паки прійде къ Володымеру; Василій же посадникъ Святополчъ, не могій стати противу Давыдови, побѣже въ Кіевъ ко Святополку, господину своему. Въ сіе лѣто изъ Европы изыде великое множество христіанскихъ <sup>Бар. 1097.</sup> князей и людей, за спасеніе свое, на Турка, иже крѣпко побѣждаху Турковъ.

Въ лѣто 6606 (1098). Володымеръ Мономахъ, и Олегъ и Давыдъ Святославичи, поидоша на Святополка, яко противу крестному цѣлованію не престаеъ брани; но помиришася. Въ се лѣто заложилъ Володымеръ церковь каменную пресвятой Богородици, въ Переяславлію. Того жъ лѣта сей Володымеръ заложилъ городъ на Острѣ.

Въ лѣто 6607 (1099). Святополкъ паки поиде на Давыда Игоревича до Володымера, Давыдъ же бѣжа въ Ляхи. Въ то время, мѣсяца апріля, бысть знаменіе надъ Володымеромъ: два круга на небѣ, а въ нихъ аки солнце, даже до 6 часа, а въ нощи три стезь свѣтлые, аже до зорь. По оихъ всѣхъ собращася князи въ любовь, Святополкъ, Володымеръ, Олегъ и Давыдъ Святославичи, призваша же и Давыда Игоревича и наказавше его, сотвориша съ нимъ миръ и даша ему въ державу Бузско, Чорторискъ, Острогъ, Дубно; еще же даде ему Володымеръ двѣсти гривенъ, а Святославичи двѣсти гривенъ. Посласта же до Володаря и Василя, да не проливають крове христіанскія и да будетъ имъ Премышль, «только выдайте наша подданыя;» но не послуша сего Володаръ и Василя. Еще же Святополкъ даде Давыду Игоревичу Дорогобужъ, въ немъ же живя и умре, а Ярославу сыну своему даде Володымеръ. Въ се лѣто христіане <sup>Бар. 1099.</sup> взяша Іерусалимъ подъ Туркомъ, а Турковъ изъ Земль Святой изгнаша; и бысть радость и веселіе христіаномъ, яко истребиша погань отъ мѣсть святыхъ, и сподобишася во своей области имѣти святая мѣста. Поставиша же тогда Римляне въ Іерусалимъ патріарху Латинника, си есть, Далберта <sup>a</sup> бискупа Пизанского, во вторый день по Рождествѣ Христовѣ, а во Антіохіи Берната; сїи потомъ патріархове короноваша на кролевство Іерусалимское Годефрида, а на Антіохійское Беамунда <sup>b</sup>. Обрѣтоша же тогда въ Іерусалимѣ распятіе Христово, еще отъ Никодима пощнаго ученика Христова поставленное, но не наго тѣло имущее, но аки во царскія одежды обвито баше; его же въ Луку до Тусціи во Италію пренесоша.

Въ лѣто 6608 (1100). Христіане сотроша Турецкую державу, и взяша подъ нимъ всю Землю Святую, си есть, Іерусалимъ и Антіохію, и поставиша королемъ Іерусалимскимъ Годефрида, комеса Боліонского, зъ Италіи; но того жъ лѣта преставися, и поставиша въ его мѣсто царемъ Іерусалимскимъ брата его Балвина, комеса Боліонского. Въ то же лѣто въ Сиріи паки укрѣпшася Турки, и поразиша Беамунда князя Антіохійского, его же блху поставили христіане.

Въ лѣто 6609 (1101). Преставися Всеславъ Брячиславичъ, князь Полоцкій, апріля 14 дня. Въ то же лѣто затворися Ярославъ Ярополчичъ въ Берестію, внукъ Изяславовъ, его же поймавъ Святополкъ окова и приведе въ Кіевъ: но упроси его метрополитъ и игумены у Святополка, и тако приведоша его ко гробу святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса, идъже сняша съ него оковы и пустиша; а онъ цѣлова имъ крестъ не мстити своея обиды. Въ томъ лѣтѣ прислаша Половци ко всѣмъ княземъ, просяще мира, и совокупившася князи на Залотчи и совѣтоваша о томъ, таже рекоша посломъ: «аще хотите съ нами мира, прійдѣте и совокупимся у Сакова;» и прійдоша.

a) дайберта М. А. б) бонсбунда (беабунда) Г. М. т. е. Беамунда.

1101 Половци и сотвориша миръ со христіянъ, септеврїа 15 дня. Въ се же лѣто заложи Володымеръ  
 —103 церковь каменну пресвятой Богородици и епископію въ Смоленску.

Въ лѣто 6610 (1102)<sup>а</sup>. Избѣже Ярославъ Ярополчичъ зъ Кіева, октоврїа 1 дня. Того жъ  
 мѣсяца прелести Ярославъ Святополчичъ Ярослава Ярополчича, и лѣть его на Нурь, и приведе  
 ко Святополку отцу своему. Въ то же лѣто зваби Святополкъ Мстислава Володымерича зъ Нов-  
 города, хотя его посадити въ Володымеръ, а въ Новгородъ сына своего; Новгородцы же рѣ-  
 коша : « не хоцемъ Святополка, ни сына его; и аще кромъ Мстислава кто дерзнетъ къ намъ  
 прійти на княженіе, да вѣсть, яко не поспѣетъ отъ насъ понести главы, развѣ аще двѣ главъ  
 имѣти будетъ, да идетъ, понеже едину у насъ конечнѣ погубитъ; и не хоцемъ някогого же  
 иного, токмо Мстислава.» Святополкъ ничтоже съ ними успѣвъ, пусти ихъ паки Мстислава Во-  
 лодымерича. Въ то же лѣто, мѣсяца генваря, по три дни быша многа знаменїа : аки пожарная  
 заря наченши отъ востока идяше вколо, и бысть свѣтъ всю ноцъ аки отъ дольня луны. Того  
 же мѣсяца и лѣта во 7 день, бысть знаменіе во солнцѣ : огородиса солнце во три дуги, другїя  
 же дуги быша хребтами къ себѣ; но сія знаменїа потомъ въ добро обратишася, во прїйдушее  
 бо лѣто побѣша и сотроша Половцовъ. Въ се лѣто умре Владыславъ, король Польскій, и наста  
 по немъ сынъ его Болеславъ Кривоустый. Въ се же лѣто отдана бысть дщи Святополка Збы-  
 слава за Болеслава, короля Польского, нояврїа 16 дня. Въ то же лѣто родися у Володымера сынъ  
 Андрей. Въ сіе лѣто посвященъ бысть на митрополію Кіевскую Никола Грекъ, отъ патріарха  
 Николы.

Въ лѣто 6611 (1103). Собрашася князи Рускіе на советъ въ Надолобску : Святополкъ Кіев-  
 скій, Володымеръ Мономахъ, Давыдъ Святославичъ, а Ольгъ Святославичъ недугомъ отречеся,  
 Мстиславъ Давыдичъ, Игоревъ внукъ, Вячеславъ Ярополчичъ, внукъ Иааславовъ, Ярополкъ  
 Володымеричъ, и единодушно усовѣтоваша пойти на Половцовъ, пожеже многая отъ нихъ де-  
 селъ зла прїяша; и собравшеся пойдоша въ лодїяхъ Днѣпромъ, даже до пороговъ, друзїи же  
 конми, и станя въ Трополчехъ<sup>б</sup>, и оттолъ высѣдше зъ лодїй пойдоша пѣшь въ поле, и прїй-  
 доша на Сутинъ. Слышавъ же се Русобъ, князь Половецкій, убояся велики, но инїи<sup>в</sup> князи  
 рекоша ему : « что снхъ боятися? се въ руци наши сами прїйдоша, и никтоже ихъ забавитъ  
 отъ рукъ нашихъ, снхъ бо избывше поидемъ безъ всякаго возбраненїа въ землю ихъ, и оста-  
 нокъ кромъ труда истребимъ.» И собрася ихъ безчисленное множество, и послаша предъ собою  
 на сторожу со множествомъ Половецъ презящнаго во бранѣхъ Алтумопу; христїане же об-  
 ступивше ихъ, избѣша до единого. Потомъ же прїйде безчисленное множество Половецъ, якоже  
 борове; христїане же видяще неровное себѣ множество Половецъ, молишася Богу и многїа  
 Богу обѣты творяще, и тако сразишася въ день 4-й апрїля. И бысть свѣча зла безъ милости, но,  
 благодатію Божїею, одолѣша христїане и потроша Половцовъ, избѣша ихъ тамо безчисленное  
 множество, яко николиже прежде тако; самыхъ бо князей убиша 20, си асть : Русобу, Кочїа,  
 Ярославопу, Китанопу, Кунама, Асуна, Куртка, Ченегрена, Сурбаря и проч. князя, а Вел-  
 дуза<sup>г</sup> жива яша, иже многая за себе имѣнїа и злато обѣща, да его пустятъ. Но Володымеръ  
 Мономахъ глагола ему : «окаянне и недостойне милости! колико съ нами мирилъ еси, и не пре-  
 сталъ еси намъ зло творити, клятву преступая, и виже сыновъ своихъ училъ еси боятися Бога  
 и клятвы не преступати, но не могъ ся еси напити крове христїанскїа; сего ради недостойнъ  
 еси милости;» и повелъ его на улы разсѣщи. Вся же имѣнїа ихъ и скоты побравше, возврати-  
 шася со радостію. Въ се же лѣто, августа 1, прїйдоша ирузи. Въ се лѣто Святополкъ настани

а) въ лѣто 6609 Г. б) въ трополчехъ; въ другїихъ Лѣтописяхъ въ протолчехъ. в) но и тыи ошлбк. Г. М. г) а  
 вѣлдуба Г. М.

Бар.  
 1103.  
 Марг.  
 Бал. 93.  
 Крок.  
 94.  
 Гагр. о  
 Пол. 42.  
 Бал.  
 Мон.  
 308.

Марг.  
 Бал.  
 1112.  
 Бал.  
 Моско  
 354.  
 Гагр. о  
 Русн 31.

городъ Юревъ, на томъ же мѣстѣ, идѣже прежде Половци сожегли. Въ се же лѣто, марта третего 1103  
дня, бися Ярославъ Святополчичъ зъ Мордовою; и побѣжденъ бысть Ярославъ. → 107

Въ лѣто 6612 (1104). Отдана бысть дщи Володарева за Леона царевича, сына Алексѣя Комнина, іюля 20 дня. Въ то же лѣто, августа 21 дня, дана бысть Предислава, дщи Святополча, за королевича Угорского. Въ то же лѣто, декаврїя 6 дня, пришедь изъ Грекъ ко Кіеву митрополитъ Никифоръ Грекъ, посвященъ отъ патриарха Іоана, и сяде на столъ своемъ декаврїя 13 дня. Въ се же лѣто преставися Вячеславъ Ярополчичъ. Въ се лѣто Путята, воевода Святополчъ, и Ярополкъ Володымеричъ, Олегъ Святославичъ и два Всеславича <sup>а</sup>, до Мѣнска на Глѣба пойдоша; но ничтоже успѣвши возвратишася. Въ се же лѣто родися Святополку <sup>б</sup> сынъ Брячиславъ. Въ се же лѣто бысть знаменіе на небесѣ: стояше солнце въ крузѣ, а посредь круга крестъ, а посредь креста солнце, а около круга два солнца, а надъ солнцемъ и кругомъ дуга рогами на полночь; такожде и въ лунѣ по три днѣ, си есть, февраля 4, 5, 6.

Въ лѣто 6613 (1105). Увалися верхъ церкви святого Андрея. Въ сіе лѣто поставленъ бысть Амфилохій епископомъ Володымеру, августа 27, а Лаазаръ Переяславлю, ноеврїя 22, Мина Полоцку, декаврїя 13 дня. Того жъ мѣсяца декаврїя явися звѣзда <sup>в</sup> зъ хвостомъ, и стояше за мѣсяцъ. Въ тую же зиму пришедь Бонякъ съ Половци на Зарубѣ на Торки и Берендичи. Въ се лѣто въ Іерусалимѣ умре храбрый воинъ и побѣдитель великій Турковъ комитъ Толосенскій, а Балдинъ король Іерусалимскій, нося предъ полкомъ древо креста святаго, побѣди Турковъ. Вар. 1105.

Въ лѣто 6614 (1106). Половци повоеваша около Зарѣнска: и посла по нихъ Святополкъ Яна и Ивана Захарїина Казарина, и поразиша Половцовъ и полонъ отяша. Въ то же лѣто преставися Янъ, старецъ добрый, имѣя лѣтъ 90, его же погребоша въ церкви Печерской, во притворѣ по лѣвой сторонѣ, іюля 24; о немъ же пространство въ Патерику Печерскомъ о пренесеніи мощей преподобнаго Θεодосїа. Въ тое жъ лѣто пострижеся Евпраксія Всеволодовна, декаврїя 6 дня. Въ то же лѣто <sup>г</sup> бысть затмѣніа солнца. Въ то же лѣто, февруарїя 17, пострижеся Святоша Давыдовичъ, внукъ Святославль, а правнукъ Ярославль. Въ семъ лѣтъ побѣди Жмудъ Всеславичъ, со всемъ даже до 9 тысячъ <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6615 (1107). Преставися жена Володымерова, малъ 7 дня. Въ тое жъ лѣто повоева Бонякъ съ Половцами около Переяслава, и стояша около Лубень; бысть же съ нимъ и Шаруканъ старый, и мнози мнози князи. Сображеся на нихъ Святополкъ, Володымеръ Мономахъ, Олгъ Святославичъ, Мстиславъ, Вячеславъ, Ярополкъ, и пойдоша на Половцовъ: и се преподобный Прохоръ присла ко Святополку, повѣдая ему преставленіе свое и зовый его къ себѣ, да прїидеть и исполнить обѣтъ свой, «еже положити тѣло мое въ пещерѣ.» Святополкъ же абіе остави своихъ, возвратися въ Печерскій монастырь, идѣже преподобный Прохоръ наказа его боятися Бога и ласковости ко людемъ и проч., и благослови его и обѣща ему побѣду на враги, и тако преставися о Господѣ; Святополкъ же, по обѣщанію своему, самъ несе въ пещеру тѣло преподобнаго Прохора и погребе со честїю, возвратися ко своимъ воемъ въ полкъ, якоже о томъ въ Житїи святого Прохора пространство. И тако со вышепомянутыми князи пойдоша на Половцовъ, и прешедше врезъ рѣку Сулу кликнуша внезапно, Половци же яко громомъ поражены убояшася, и оставивше все свое побѣгоша, а христїане по нихъ бѣжаху съкуще, даже до Хорола, и забиша ихъ безъ милости много, яко едва кто утече; убиша же тогда и Таяза Бонякова брата, а прочюю его братїю яша, а самъ Шаруканъ едва утече <sup>е</sup>. Сїю же побѣду на поганъ

а) и два всеславича; въ *Лавр.*: поемше давида всеславича. б) см. родися святополку въ Г. *ошибк.* возвратися. в) комета А. г) августа *прибавл.* А. д) Въ *Лавр.* побѣдиша змигола всеславичъ, всю братїю, и дружины убиша 9 тысячъ. е) убиша же . . . утече *пропуц.* въ Г.

1107 даде Господь тогда Святополку молитвами преподобнаго отца нашего Прохора. Непомнозь же  
—11 потомъ христіане и землю Половецкую взяша, яко будетъ ниже о томъ; а Святополкъ со всеми князи возвратися, со великою радостію и користію. И оттолъ Святополкъ имъ обычай, егда имъ яше вти на брань, приходаше въ Печерскій монастырь, и поклонся предъ гробомъ преподобнаго Феодосія, пріймаше благословеніе отъ игумена и тако идяше на брань; егда же возвратися отъ брани, паки приходаше въ Печерскій монастырь, благодареніе творя Богу и молитвамъ святыхъ Печерскихъ. Сего ради и Богъ благословяше его и вездѣ пособствоваше ему, на супостатъ дая ему побѣду. Въ то же лѣто Володымеръ Мономахъ, и Олгъ и Давыдъ Святославичи, пойдоша въ Половцъ и сотвориша съ ними миръ; и поятъ Володымеръ за сына своего Юрія дщерь Аепину, Асеню внуку, князя Половецкаго, генваря 12, а Олгъ поятъ за сына своего дщерь Аепину<sup>а</sup>, внуку Гиргенева, князя другаго Половецкаго. Въ то жъ лѣто преставися княгини Святополча мати, генваря 4 дня. Въ то жъ лѣто папа Паскаль изверже изъ патріаршества Іерусалимскаго Ембемара, а въ его мѣсто постави Гибелина, такожде Латинника; а въ Антиохіи на патріаршество Бернадъ.

Евр.  
1107.

Въ лѣто 6616 (1108). Святополкъ заложи церковь святого Михаила Золотоверхого, іюля 11 дня. Въ се же лѣто скончана бысть трапеза каменная въ монастыру Печерскомъ, за игумена Феоктиста, юже заложилъ бѣ Глебъ Святославичъ. Въ се лѣто великая бысть поводъ въ Днѣпръ, и въ Деснѣ, и въ Припяти. Въ се лѣто соборъ бысть въ Кіевѣ святителскій, на немъ же вписаша въ синодикъ преподобнаго Феодосія Печерскаго. Въ то же лѣто преставися Ирина Всеволодовна, іюля 24 дня<sup>б</sup>. Въ се лѣто докончана бысть на Кловѣ церковь пресвятыя Богородици, Стефаномъ игуменомъ.

Въ лѣто 6617 (1109). Преставися Евпраксія Всеволодовна, іюля 9, и положена бысть въ Печерскомъ монастырь у дверей полуденныхъ. Въ то же лѣто посла Володымеръ Мономахъ Дмитрія Иворовича<sup>в</sup> на Половцовъ, ихъ же порази у Дону декаврѣя 2 дня; и побра въ нихъ 1000 вѣжъ и все имъніе.

Въ лѣто 6618 (1110). Святополкъ, и Володымеръ, и Давыдъ Святославичъ, на веснѣ, пойдоша на Половцовъ, и дошедше Война возвратишася. Въ то же лѣто<sup>г</sup> прійдоша Половци и поплъниша около Переяслава по селамъ, и взяша полонъ отъ Чючина. Въ то же лѣто, февруаріа 11, преставися Многотерпѣливый Пиминъ; о немъ же пространнѣе въ Патерику. Въ то время явися надъ трапезою столпъ огненъ отъ земля до неба, и молніа освѣти всю землю, и стояше сей столпъ надъ трапезою яко и креста не бѣ видити, и потомъ поиде и ста надъ гробомъ святого Феодосія, и потомъ на верхъ церкви зступи аки ко востоку, и потомъ невидимъ бысть; и погрѣмъ во первый часъ ноци. Сія же знаменія весь міръ<sup>д</sup> тогда видѣ.

Въ лѣто 6619 (1111). Собрашася князи Рускіе на Половцовъ, си есть, Святополкъ со сыномъ своимъ Ярославомъ, Володымеръ со сынами своими, Давыдъ Святославичъ со сыномъ своимъ, и пойдоша въ землю ихъ обычнымъ путемъ, презъ Сулу и Псіоль и Хоромъ и Голтву, даже и къ Дону: и вопервыхъ прійдоша ко граду Шаруканю, исполчившеся помолишася Господу Богу. Половци же, яко увѣдаша о Русь, собрашася безчисленное множество, яко борове, и снадошася со христіаны во 24 марта, въ пятокъ предъ суботою Лазоровою; ихъ же, благодатію Божіею, одолюша христіане и избиша ихъ безчисленное множество, яко едва кто утече. Но непомнозь собрашася Половецъ еще большее множество, нежели первѣе, яко и обступиша

а) и поятъ . . . аепину исправлено по другимъ Лѣтописямъ; въ Г. М. и А. такъ: и поятъ волод. за сына своего юрія ели дщерь опину (апину), асену внуку, князя половецкаго, генваря 6 (12); а олгъ поятъ за сына своего ака дщерь аину. б) іюля 9 А. в) иворовича Г. А. г) февраля 1 прибавл. А. д) народъ А.

христіянъ вколо : но, Божією помощію, паки христіяне побѣдиша ихъ и избиша до мала, <sup>1111</sup> марта 27, и всю землю ихъ поплѣниша. Тогда вопрошаху христіяне Половцовъ, ихъже яша во брани : «почто таково великое множество васъ бѣ, и одолѣны бысте?» Половци же повѣдаху : «како съ вами братися, понеже по надѣ вами вон въ свѣтлѣхъ броняхъ лядяху и насъ избиваху? и кто суть сїи, иже по надѣ васъ лядяще помагаху вамъ?» И отъ сего поразумѣша христіяне, яко понеже Бога во помощь призываху, и Богъ посла имъ въ помощь ангеловъ своихъ, и всѣ воздаша хвалу Господу Богу. Въ се же лѣто преставися княгини Всеволожа Анна, октоврїа 7, и положена бысть у святаго Андрея. Въ се же лѣто преставися Іоанъ епископъ Чернѣговскій.

Въ лѣто 6620 (1112). Ярославъ Святополчичъ ходи на Ятвяги, и потомъ пойде къ Новгороду, и поя себѣ въ жену дщерь у Мстислава Володымерича, мая 12, и прїйде съ нею въ Кїевъ іюня 29 днѣ. Въ се же лѣто Володымеръ Мономахъ отда дщерь свою Евонїю за Стефана, короля Угорского. Въ то же лѣто преставися Давыдъ Игоровичъ, мая 25, и положенъ бысть во церкви пресвятой Богородици на Кловѣ, во 29 день мая. Въ то же лѣто, ноябрїа 3 днѣ, преставися Янка Всеволодовна, сестра Володымерова, и положена бысть въ своемъ монастырѣ въ церквѣ святаго Андрея. Въ се же лѣто, генваря 12, поставиша Теоکتїста игумена Печерского епископомъ Чернѣговскимъ, и сѣде на столѣ своемъ генваря 19 днѣ; и радъ бысть Давыдъ князь и княгини его, бѣ бо имъ отецъ духовный, и всѣ люди радовахуся, понеже предъ нимъ епископъ отъ много лѣтъ боленъ и не можаше служити, тогда же возвеселишася видяще епископское служеніе. Того же мѣсяца генваря 9, въ масляницу, поставиша въ Печерскомъ монастырѣ игумена Прохора, житіемъ честнаго.

Въ лѣто 6621 (1113), мѣсяца марта 19 днѣ, бысть страшное затмѣнїе солнца, яко едва мало ся его оста. Того же мѣсяца 4<sup>а</sup> днѣ луна затмїся. Въ то же лѣто, апрїля 16 днѣ, во воскресенїи Христовомъ, преставися Святополкъ князь Кїевскій за Вышгородомъ, и привезше его положиша, со обычными пѣни, въ церкви святаго Михаила Золотоверхого, юже самъ созда; княгини же его разда по немъ убогимъ безчисленное множество злата и сребра. Кїяне же собравшеся послаша къ Володымеру Мономаху до Переяславля, повѣдающе о смерти Святополковой и просяще его, да прїйдетъ къ нимъ на княженіе до Кїева; Володымеръ же плакася по Святополку и не хотѣ пойти въ Кїевъ на княженіе. Кїяне же разграбивше дворъ Путяты, воеводы Святополча, потомъ же Жиды, и паки послаша къ Володымеру, глаголюще : «се молва начинаеть быти и безчинници собравшеся многа зла въ Кїевѣ творять, и аще не прїйдеши воскорѣ, то и церкви и монастырѣ и ятровъ твоя отъ сихъ злыхъ челоувѣкъ разграблены будутъ, и даси о семъ отвѣтъ Богу.» Володымеръ же приклонися ихъ молбѣ.

#### Начало княженія Володымера Мономаха.

Володымеръ Всеволодичъ Мономахъ умоленъ прїйде до Кїева, въ лѣто 6621 (1113), въ недѣлю, и стрѣте его Никифоръ <sup>б</sup> митрополитъ со всѣмъ клиромъ, и Кїяны, и всѣ люди рады ему быша, знающе его во всѣхъ князехъ добрыйшаго; и сѣде на княженїи въ мирѣ и со радостїю всѣхъ. Слышавше же Половци о смерти Святополковой, абїе собрашася и прїйдоша къ Выру, Володымеръ же, совокупивъ сыны своя и сыновцы, пойде на нихъ, пойде же съ нимъ и Ольгъ Святославичъ; слышавше же Половци, яко Русь идеть на нихъ, абїе побѣгоша. Въ тое же лѣто

а) того же мѣсяца 29 Г. М. того же мѣс. 9 А. во всѣхъ сп. неврно; исправлено по астрономическимъ таблицамъ въ *L'Art. de vérifier les dates*, I. 340. б) выноетъ ошибку А.



1113 посади Володымеръ Святослава сына своего въ Переяславль, а Вячеслава въ Смоленску. Въ се же лѣто преставися игуменія Лаазарева монастыря, септєврѣя 14 дня, житъ <sup>а</sup> въ чернечествѣ лѣтъ шестдєсять, а отъ роженія своего 92 лѣта. Въ се же лѣто, септєврѣя 11 дня, поятъ Володымеръ за сына своего Романа Володаревну зъ Премышля. Въ се же лѣто Мстиславъ Володымеричъ заложилъ въ Новгородѣ церковь каменную святого Николы. Того же лѣта поставиша Данила епископомъ Юрієву граду, а Никиту Българоуду. Въ се лѣто умре патриарха Іерусалимскій Гибелинусъ Латинникъ, и наста по немъ патриархоу его архидіаконъ, именемъ Арнулуусъ.

Въ лѣто 6622 (1114). Преставися Святославъ Володымеричъ, марта 16<sup>б</sup>, и положенъ бысть въ Переяславль въ церковь святого Михаила; Володымеръ же посади въ Переяславль другого сына своего Ярополка. Въ се лѣто Володымеръ собравъ вся бояры своя и старцы, и рече имъ : «еда азъ меншій есмь отъ прежде мене бывшихъ государей <sup>в</sup> и правящихъ скиптра великаго княженія Руского, иже проходиша многія страны и земль и оттуду со великою славою и користию возвращахуся, якоже Олегъ, Игорьъ и Святославъ, паче же великій во державныхъ князехъ Владымеръ, дѣдъ мой, иже потрясе вселенною и Греческою землею, и оттуду великія користи и славу земль нашей Руской пріобрѣте? сего ради и азъ хошу путемъ отецъ и дѣдъ моихъ ходити, си естъ, хошу во Греческую землю пойти и славу роду нашему добыти.» И то слышавше бояре и старцы всѣ любовнѣ изволиша ити въ Греческую землю, иже и воскоръ приговорившеся пойдоша ко Цариграду. И вопервыхъ начаша плѣнити Фракію; царь же Алексій Комнинъ, иже тогда имъ брань со Персы, егда услыша нашествіе Руси на землю Греческую, вѣдый, яко се народъ великій и храбрый много можетъ зла въ земль его сотворити, сего ради умысли къ нимъ послати о мирѣ и любовію въ пріязнь ихъ себѣ вовести; еже и сотвори. И абіе посылаетъ Володымеру Мономаху вѣнецъ, скиптро и діадиму, и крестъ златый со животворящимъ древомъ (со тѣми же дары посылаетъ киръ Неофита митрополита Ефесскаго, и съ нимъ епископа Милитского и Митилинского, и иныхъ многихъ отъ сановниковъ своихъ), и иная многая отъ злата чиста и каменія многоцѣннаго царскія дары, и грамоту сице въ себѣ имущу : «Алексій Комнинъ, милостию Божією, царь православный Греческій, великому въ державныхъ князехъ Рускихъ Володымеру радоватися. Понеже съ нами единныя вѣры еси, паче же намъ и единокровенъ, отъ крове бо великаго Константина Мономаха царя Греческаго идеши, сего ради не брань, но миръ и любовь, яко единокровнымъ подобаетъ намъ имѣти со собою; и да познаеши любовь нашу, яже ко твоему благородству имамы, се посылаю ти вѣнецъ царскій Константина Мономаха, отца матери твоея, и скиптро и діадиму, еще же и крестъ златый со животворящимъ древомъ, и гривны, и иная царская знаменія и дары, ими же да вѣнчаютъ благородство твое посланники отъ мене святители, яко да будеши отсель боговѣнчанный царь Рускій, ты и по тебѣ будущій обладатель Рускія земль.» И тако сіи посланницы ко великому Володымеру грамоту со сими великими царскими дары на блюдѣ златомъ принесоша, ихъже великій Володымеръ любовнѣ пріятъ, идѣже отъ нихъ, абіе, по обычаю, вѣнцемъ царскимъ яко царь вѣнчанъ бысть; пословъ же сихъ велми почтивъ учреди и обдаривъ отпусти съ миромъ, а со Алексѣемъ царемъ Греческимъ миръ и любовь во вѣчныя роды утвердивъ. И отсель Владымеръ Мономахъ царемъ Рускимъ нарицашеся. Симъ же вѣнцемъ Мономаховымъ и донынѣ царь Московскіе вѣнчаны бывають. Въ се же лѣто Мстиславъ Володымеричъ заложилъ болшій Новгородъ. При томъ же Мстиславъ посадникъ его Павелъ заложилъ Ладогу каменемъ.

Въ лѣто 6623 (1115). Собрашася князи Рускіе, Володымеръ Мономахъ со сынами своими, Давыдъ и Олегъ со сынами, и пренесоша честныя мощи святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса,

а) поживе А. б) марта 26 Г. М. в) государей А.

якоже о томъ въ Житіи ихъ пространнѣе. Въ се лѣто бысть затмѣніе солнца. Въ се же лѣто 1115 преставися Олегъ Святославичъ, и погребенъ бысть въ Черниговѣ у святого Спаса. Того же —18 лѣта устрои Володымеръ мостъ презъ Днѣврѣ. Въ се лѣто Арнульфъ патріарха Іерусалимскій, нечистого ради житія изверженъ бысть; но иде въ Римъ къ папѣ Пасхалису и тамо прелуканова всѣхъ, паки на патріаршество возведенъ бысть, но и посемъ не исправися одинако скверно и нечисто живяше. Евр. 1115.

Въ лѣто 6624 (1116). Глѣбъ Святославичъ Смоленскій повоева Дреговичи и Случескъ пожегъ, и не кающа о семъ; поиде же Володымеръ противу ему ко Смоленску, со сынами своими, и Давыдомъ Святославичомъ и Олговичи, и взя Вячеславъ Володымеричъ Оршу, Ковылъ, а Давыдъ съ Ярополкомъ взяша Витепскъ, а Володымеръ прійде къ Смоленску; Глѣбъ же затворися во градъ, послѣдн же убояся, изыйде со всеми своими и поклонися Володымеру, а Володымеръ наказавъ его даде ему Мѣиско; а Ярополкъ Володымеричъ зруби городъ Желды и посади въ немъ пльвиники, имъ же бѣ города пожегъ. Въ се лѣто поиде Мстиславъ на Чудь, и взя городъ ихъ Медвѣжью Главу <sup>а</sup> и селъ безъ числа. Въ се лѣто поиде Леонъ царевичъ Греческій, зять Володаровъ, на Болгаровъ, и влася ему городовъ Подунайскихъ склика <sup>б</sup>; въ Дерестеръ же лестію убиенъ бысть. Въ се же лѣто посла Володымеръ Іоанна Войтвищича, иже посажа посадники по Дунаю. Въ се же лѣто посла Володымеръ сына своего Ярополка, а Давыдъ Всеволода сына своего <sup>в</sup>, на Половцовъ, на Дотъ, и взяша грады ихъ три, Сугровъ, Шаруканъ, Балинь, и селъ много; тогда Ярополкъ приведе себѣ отгуду пльномъ велии красную дѣвицу, Яскаго князя дщерь. Въ то же лѣто Предыслава Святославна червица преставися. Въ то же лѣто ходи Вячеславъ Володымеричъ со Ѡмоіе Ратборичомъ на Дунай, и пришедше къ Дерестеру, не успѣша ничтоже и возвратишася. Въ се же лѣто бѣшася Русь съ Половци, и Торки, и Печенѣги, у Дона, и съкошася два днѣ и двѣ ноци, и ничтоже имъ успѣша; и посемъ прійдоша въ Русь къ Володымеру и Торки и Печенѣзи. Въ се же лѣто преставися Романъ Всеславичъ. Въ се же лѣто Володымеръ отдаде дщерь свою Агаѣю за Всеволода Давыдича Черняговского.

Въ лѣто 6625 (1117). Володымеръ приведе Мстислава, сына своего, зъ Новгорода, и посади его въ Бѣлгородъ, а въ Новгородъ Всеволода другаго сына своего посади. Въ се лѣто поиде Володымеръ Мономахъ на Ярослава Святвовлчича <sup>г</sup> до Володымера, съ нимъ же и Давыдъ, и Василко и Володаръ Ростиславичи, и обступиша его во градъ за 60 днѣй, доидеже смирился и поклонися Володымеру; его же наказавъ Володымеръ, да ему во всемъ повинуется, и разыйдошася каждо восвоися. Въ то время поидоша Половци на Болгаровъ; князь же Болгарскій посла <sup>д</sup> имъ напой со етравою, его же пивше Епа князь и прочіи помроша. Въ се лѣто преставися Лазаръ епископъ Переяславскій. Въ се лѣто прійдоша Бѣловѣжци, си естъ Козаре, въ Русь. Въ сіе лѣто поя Володымеръ зъ Половецъ Тугорканову внуку за Андрея сына своего. Въ се лѣто, сентевріа 26, потрясеса земля. Въ се лѣто выведе Володымеръ изъ Володымера Глѣба, и посади въ Володымеру Романа сына своего. Въ то же лѣто заложи на Алтѣ церковь свѣтымъ Мученикомъ.

Въ лѣто 6626 (1118). Ярославъ Святополчичъ побѣже въ Длхи, со женою и дѣтми; бояре же отступиша его. Въ се же лѣто преставися Романъ Володымеричъ, геиваря 15 <sup>е</sup>. Въ се же лѣто умре Алексій Комнинъ, царь Греческій, августа 15 <sup>ж</sup>, царствовавъ лѣтъ 37 и мѣсяцей

а) медвѣжью славу не понато и переименово во всѣхъ св.; исправлено по другимъ Лѣтописемъ. б) сколько А. в) ярополка . . . своего пропуц. въ Г. г) ярополчича ошибк. Г. М. д) высла М. А. е) геив. 6 Г. М. геив. 5 А.; исправлено по Лавр. ж) апреля 15 Г. М. августа 6 А. вездѣ неупрво.

1118 чтыри, и наста по немъ Іоанъ Комнинъ сынъ его. Въ се же лѣто умре Балдвинъ король Іерусалимскій, Латинникъ, и наста по немъ другій Балдвинъ, ужика его.

Въ лѣто 6627 (1119). Володимиръ, видя злонравіе Глѣба Всеславича, взя у него Мѣнскъ, а самого приведе въ Кіевъ и держа его, дондеже преставися.

Въ лѣто 6628 (1120). Юрій Володымеричъ ходи на Болгары по Волзъ, иже побѣди ихъ, и оттуду многъ полонъ приведе. Въ то же лѣто посла Володымеръ Андрея сына своего на Ляхи, и повоева землю ихъ. Въ се лѣто преставися Ростиславъ Давыдичъ.

Въ лѣто 6629 (1121). Володымеръ прогна Берендичи зъ Руси, а Торки и Печенѣги сами побѣгоша. Въ се лѣто прійде Ярославъ Святополчичъ <sup>а</sup>, съ Болеславомъ королемъ Лядскимъ и Коломаномъ королемъ Угорскимъ, ко Червну, сташа же противу ему князи Рускіе и бишася съ нимъ крѣпко, идѣже ѿ самъ Ярославъ раненъ бысть яко ко смерти; Болеславъ же и Коломанъ ничтоже успѣвши возвратишася восвои. Егда же отъ ранъ возможе Ярославъ, посадиша его свои <sup>б</sup> въ Галичи; но егда увѣдаша его лукавство и злонравіе, яко болѣ Ляхомъ прілетѣ, нежели Руси, изгнаша его изъ Галича, о немъ же будетъ року 1138 <sup>в</sup>. Въ се же лѣто, апрѣлѣ, преставися митрополитъ Кіевскій Никифоръ. Въ то же лѣто бысть знаменіе въ солнци и лунѣ. Въ то же лѣто заложена бысть церковь святого Іоана, въ Копыревѣ конци. Въ то же лѣто княгини Мстислава умре, генваря 18 дня.

Крон.  
кн. 8,  
112.  
Март.  
Бѣд.  
106.  
Бѣд.  
Мон.  
337.

Въ лѣто 6630 (1122). Мстиславъ Володымеричъ отда дочеръ свою за царевича Греческого, сына Іоанна Компина. Въ то же лѣто прійде зъ Грекъ Никита митрополитъ, посвященъ Іоанномъ патріархомъ. Того же лѣта Даниль епископъ Юрьевскій умре, и Амфилохій епископъ Володымерскій. Въ то же лѣто земля трясася. Въ се же лѣто Ляхи лестію яша Володаря, князя Премышскаго; но искупи его Василко за двадесять тысящъ гривенъ сребра.

Крон.  
кн. 8,  
112.  
Мар.  
Бѣд. 106.  
Бѣд.  
Мон.  
333.

Въ лѣто 6631 (1123). Турки, нечаянно на пути нападше, яша Балдина короля Іерусалимского, и мало тогда не истребиша христіанъ въ Земль Святой, аще не бы пришли Венеты въ то время кораблями; аще и мало ихъ бѣ, но единаче дерзновенно удариша на Турковъ, ихъже нетокмо поразиша, но и Балдина ятаго отъяша, и помалѣ в Тиръ крѣпкій градъ подѣ Турками взяша. Въ се же лѣто Іоанъ, царь Греческій, поразил Турковъ <sup>г</sup> безчисленное множество, помощію пресвятой Богородици.

Бар.  
1123.

Въ лѣто 6632 (1124). Въ Земль Святой чудовная побѣда: христіанъ три тысящи избиша чотырѣдесять тысящъ Турковъ.

Бар.  
1124.

Въ лѣто 6633 (1125). Болеславъ король поразил Володзря, князя Премышского. Въ се же лѣто Володаръ <sup>д</sup> и умре, и положенъ бысть въ Премышлю въ церкви святого Іоанна; тогда убиенъ бысть и Димитрій и Наворотъ защитникъ. Въ се же лѣто бысть страшное затмѣніе солнца, августа 11 <sup>е</sup>, передъ вечеромъ. Въ то же лѣто бысть суша великая, и Кіевъ мало не весь погорѣ, и церкви, и монастырь, и Жиды.

Март.  
Бѣд. 107.  
Крон.  
кн. 8,  
114.  
Бѣд.  
Мон.  
333.

Въ лѣто 6634 (1126). Володымеръ и Ростиславъ Володымеричъ <sup>ж</sup> плѣниша Лядскую землю. Въ се же лѣто преставися великій князь и царь Кіевскій Володымеръ Мономахъ, мая 19 дня, и положенъ бысть въ церкви святой Софін, при отцу своемъ Всеволоду. Въ се лѣто посвященъ бысть Никита митрополитъ Кіеву, Грекъ, отъ патріарха Іоанна.

Крон.

а) святославичъ *ошибк.* Г. М. б) князи *прибав.* А. в) О Ярославъ Святополковичъ см. *Ипат. и другія Лѣтописи, подѣ 6631 годомъ.* Въ Г. М. и А., подѣ 6647 г., повторяются известія Польскихъ Лѣтописцевъ о войнѣ Ярополка Владимировича съ Болеславомъ, и упоминается о Ярославъ Святополковичъ, будто бы княжившемъ въ Галичѣ. Здѣсь смѣшаны два Ярослава, Святополковичъ и Святославичъ. См. Родословныя Таблицы II, ст. 8, и Г, ст. 7, въ Ключъ къ Ист. Карамз. г) татаръ во вѣсть сп. д) болеславъ *ошибк.* Г. М. е) апрѣлѣ 11 *ошибк.* Г.; но и августа 11 солнечное затмѣніе было въ 1124 г. ж) володаричъ М.

## НАЧАЛО КНЯЖЕНІЯ МСТИСЛАВЛЯ.

Мстиславъ Володымеричъ, призванъ съ Переяславля, прійде въ Кіевъ, въ лѣто 6634 (1126), <sup>1126</sup>  
и сяде на столъ отца своего Володымера Мономаха на великомъ княженіи Кіевскомъ. —33

Въ лѣто 6635 (1127). Преставися Никита митрополитъ. Въ се же лѣто преставися княгиня Володымерова, іюля 11. Того же лѣто трясеся земля.

Въ лѣто 6636 (1128). Всеволодъ Олговичъ пойма въ Чернѣговѣ Ярослава Святославича, стрія своего, а дружину его изъече. Мстиславъ же со братомъ своимъ Ярополкомъ хотѣша пойти на Всеволода за Ярослава, но Всеволодъ посла по Половцъ, а Ярослава пусти къ Мурому; Половци же пришедше послаша своихъ пословъ ко Всеволоду, но сихъ пословъ Ярополчи посадники изымаша, Половци же не мающе вѣсти отъ Всеволода, побѣгоша восвоиса, Мстиславъ же належахъ на Всеволода, но единаче епископы и священницы помириша ихъ. Въ то же лѣто посла Мстиславъ во Литву ко Изяславу <sup>а</sup> всѣхъ князей, со великимъ множествомъ вой, и тамо повоеваша и возвратишася со великою користію. Тогда же Полочане стуживше си на князя Давыда, изгнаша его со сынами его, и просяша себѣ у Мстислава Рогволда; и даде имъ Мстиславъ по воли ихъ. Въ то же время преставися Изяславъ Святополчичъ, декаврѣя 13 дня.

Въ лѣто 6637 (1129). Преставися князь Полоцкій Рогволдъ или Борисъ. Того же лѣта бысть поводъ велика, яко нетокмо потопа збоже <sup>б</sup>, но и храмы <sup>в</sup> изнесе. Въ то же лѣто заложилъ Мстиславъ Володымеричъ церковь каменную въ Кіевѣ святого Феодора.

Въ лѣто 6638 (1130). Георгій Шимоновичъ тысяцкій, при игуменѣ Тимоеѣ, окова раку святого Феодосія златомъ и сребромъ, якоже о томъ въ Житіи святого Феодосія. Въ сіе лѣто, іюля 25, преставися Михайлъ Вячеславичъ. Въ се лѣто Мстиславъ, видя злонравіе князей Полоцкихъ, заточи ихъ со женами и дѣтми во Греки. Въ то же лѣто преставися въ Муромѣ <sup>г</sup> Ярославъ Святославичъ <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6639 (1131). Мстиславъ посла сыновъ своихъ на Чудь <sup>е</sup>, си есть, Всеволода, Изяслава, Ростислава, и же и побѣдиша ихъ и взяша на нихъ дань. Въ то же лѣто прійде Михайлъ митрополитъ изъ Грекъ, посвященъ отъ Іоанна патріарха; бысть сей митрополитъ житія святого, и же исцѣли дщерь царя Нагайскихъ Татаръ, ему же потомъ царь въ каждое лѣто дань даеше. Того же лѣта земля тряслася, іюля 24, во 3 часъ <sup>ж</sup> дне. Въ то же лѣто свячена бысть церковь святого Андрея, Янчина монастыря.

Въ лѣто 6640 (1132). Мстиславъ Володымеровичъ Кіевскій ходи на Литву, со сынами своими, и Олговичи, и со Всеволодомъ Юрьевичемъ Городенскимъ, Литва же отъ страха разбѣгашася, а Русь еже обрѣтоша побраша; а села и грады пожгоша, и возвратишася; Литва же потомъ собравшеся гониша за Русю, и погонивше Кіянъ многихъ тогда побаша. Въ се лѣто родися Мстиславу сынъ Володымеръ.

## НАЧАЛО КНЯЖЕНІЯ ЯРОПОЛКА ВОЛОДЫМЕРИЧА.

Преставися благовѣрный и великій князь Кіевскій Мстиславъ, сынъ Володымера Мономаха, априля во 15 день, свѣтлой недѣль, въ лѣто 6641 (1133), и остави на княженіи Кіевскомъ

а) во изяславу Г. А. б) збоже, хлѣбъ на корнѣ, хлѣбныя растлѣнїя. в) во и храмы М. А. г) въ муромѣ Г. М. д) въ то же лѣто . . . святославичъ итъ въ А. е) на чюдѣ пропуц. въ Г. М. ж) во седмій часъ А.

1133 Ярополка брата своего, ему же и дѣти своя поручивъ; и положенъ бысть во церквѣ святого  
 —37 Феодора, юже самъ созда. Въ се лѣто приведе Ярополкъ Всеволода Мстиславича зъ Новгорода  
 и посади его въ Переяславль, и сидѣ тамо до объѣда, понеже Юрій Володымеричъ стрій его  
 изгна, и токмо сидѣ осмь дней; понеже Ярополкъ Кіевскій разгнѣвася на нь, и изгна его зъ  
 Переяславля, и посади другаго брата своего Изяслава, а потомъ Вячеслава брата своего. Въ се  
 время бысть въ Цариградѣ патриарха Леонъ Стипіота.

Въ лѣто 6642 (1134). Преставися Изяславъ Глѣбовичъ, мал 14 дня. Въ то же лѣто прине-  
 сена бысть доска оконичная отъ гроба Господня Діонисіемъ, его же бѣ послалъ Мирославъ. Въ  
 то же лѣто преставися епископъ Переяславскій Марко. Въ тую же зиму Вячеславъ, оставяя  
 Переяславль, поиде во свой Туровъ.

Въ лѣто 6643 (1135). Юрій уприси у Ярополка брата своего Переяславль, а Ярополку от-  
 дастъ свою волость, Суждаль и Ростовъ, и прочую свою волость, ся же хотѣша себѣ Всеволодъ  
 Олговичъ зъ своею братією; сего ради Всеволодъ Олговичъ возста на Ярополка, со братією своею,  
 такожде Изяславоу и Святополкомъ Мстиславичи, иже гнѣвахуся на Ярополка стрія о Перея-  
 славль. Ярополкъ же, и Юрій, и Андрей, поидоша на Всеволода до Чернѣгова, и поплѣниша  
 окрестъ села и грады; Всеволодъ же затворися во Чернѣговѣ, ожидая Половцовъ, но нихъ же  
 бѣ послалъ. Ярополкъ же, не вѣдый, яко Всеволодъ послалъ на Половци, поплѣнивши землю  
 Чернѣговскую и забравъ полонъ много, позвратися въ Кіевъ и не сотворши мира распустя свои  
 вол. И се Половци прійдоша ко Всеволоду, съ ними же поиде Всеволодъ, поплѣни державу Кіев-  
 скую и Переяславскую, людей съкуще и грады палюще, даже до Кіева врійдоша на Ярополка;  
 но не моглоша перевезтися черезъ Днѣпръ, ни сии, ни оныи<sup>а</sup>. Всеволодъ же, забравъ скоты и  
 овцы и ивънїи безъ числа, возвратися въ Чернѣговъ, и потомъ помиришася со Ярополкомъ, и  
 вселися въ Переяславль Всеволодъ; но непомнозъ выгна его Юрій Володымеричъ зъ Перея-  
 славля. И потомъ многая нестроения межѣ князьями быша, но благодатию Божією помиришася.

Въ лѣто 6644 (1136). Ярополкъ приведе Андрея брата своего зъ Володымера, и посади его  
 въ Переяславль, а Изяславу<sup>б</sup> братаничу своему даде Володымеръ; а Юрій поиде во свою во-  
 лость Суждальскую<sup>в</sup>. Въ се лѣто паки врійде Всеволодъ Олговичъ, со братією своею и Половци,  
 на Андрея Володымерича, къ Переяславлю, и не може взяти града, бѣхубося изъ града крѣпко,  
 таже прійде Ярополкъ Кіевскій на помощь брату и побѣди Всеволода, а Половци побѣгоша;  
 но потомъ помиришася Ярополкъ со Всеволодомъ и цѣловаша себѣ крестъ.

Крон.  
 на 5.  
 116.  
 Март.  
 Бѣл. 109.  
 Бѣл.  
 Моисей  
 283.

Въ лѣто 6645 (1137). Ярополкъ Володымеричъ Кіевскій согласися со всеми князѣ на Ля-  
 ховъ; Ляхи же, боящеся Руси, избрѣтоша нѣкую хитрость, како бы самоѣ старѣйшого князя  
 Ярополка, аки главу всѣхъ, или яти или убити могли, мняще, яко тако имать брань престати.  
 И обрѣтеся отъ нихъ нѣкто хитръ, Петръ Грабля, иже обѣщася се сотворити, иже пришедъ ко  
 Ярополку аки збѣгъ, жалѣяся на Болеслава, глаголя: «яко озлоби ма велии король и вся имѣнїя  
 мол пограби, а самоѣ во темницу воверже, въ ней же много сидѣвъ нынѣ избѣгохъ;» Ярополкъ  
 же, яко незлобивъ, вѣрова сему лестцу, пріятъ его къ себѣ, и тако сей лестецъ воверися князю  
 Ярополку, яко вся своя тайны ему открываше и съ нимъ всегда яздыше, онъ же что услыша  
 отъ Ярополка тай Ляхомъ извѣствоваше. Посемъ же сей лестецъ, усмотрѣвъ себѣ подобное время,  
 егда Ярополкъ въ нѣкоей веси неподалече Володымера въ малой дружинѣ баше утѣшался, не-  
 чаянно нападъ связа Ярополка и къ Ляхомъ принесе: но Ярополкъ искушася отъ нихъ зла-  
 томъ. Избывши же отъ рукъ ихъ, восхотѣ Ляхомъ хитрость за хитрость етдати и направи на  
 коего Угриня, иже прійде къ Болеславу, творяся збѣгомъ отъ короля Угорского, и такожде

а, ни овін (ни, овѣн) М. А. б) мстиславичу приѣзвл. А. в) и ростовскую приѣзвл. А.

увѣрися Болеславу; во время же подобно, егда прійде Ярополкъ на Ляхи со силою <sup>а</sup>, сей лука- 1138  
вый Угрии отаде на плѣненіе Ярополку Лядскія крѣпкія грады, се есть, Вислицу и проч <sup>б</sup>. —40

Въ лѣто 6647 (1139). Ярославъ Святополчичъ неспокоенъ <sup>в</sup> княжи на Галичу, и не согла- Крон-  
совашеса со Рускими князи, но со Ляхи, и яже слыша отъ Рускихъ князей извѣствоваше Ля- на. 8.  
хонъ, сего ради Ярополкъ скорбя и со совѣтомъ иныхъ князей изгна Ярослава изъ Галича; 139.  
онъ же бѣжа ко Болеславу въ Ляхи, прося его о помощь. Болеславъ же умысли со великою Март.  
силою вести Ярослава на княженіе до Галича, увѣдавъ же се Ярополкъ, змовися со Галичаны, Бѣл. 111.  
иже послаша за Ярославомъ, яки жалююще его отшествія и моляще его, да ся въ миръ возвра- Мо.  
титъ на свое княженіе; Болеславъ же не вѣрова сему, но со великою силою поиде до Галича, 233.  
ведый со собою Ярослава, идже Ярополкъ имъ полки готовы и сразися крѣпко со Болеславомъ. Галич. о  
Гетманъ же Болеславовъ Всеборъ, воевода Краковскій, видя, яко не може крѣпости Ярополко- Полши  
вой стати <sup>г</sup>, ятса бѣгу и по немъ иныхъ мнози, останци же оружіемъ падоша; въ то время и подъ 44.  
самымъ Болеславомъ коня убиша, но нѣкто отъ худыхъ воинъ даде ему коня свой, на немъ же  
едва утече, сего же потомъ война во великихъ боярехъ сотвори, воеводу же уничижи и въ се-  
натъ каштеляна выше посади, и оттолъ каштеляны Краковскіе выше воеводъ сѣдаютъ; вое-  
вода же за срамъ и съ великой туги шедъ повѣсися, но и Болеславъ такожде отъ скорби и туги  
непомнозь разболѣвся умре <sup>д</sup>. Въ се лѣто преставися Володымеръ <sup>е</sup>, априля 4. Въ се лѣто  
Новгородци выгнаша отъ себе Святослава Олговича, и пріяша его Смоляне, а Новгородци поса-  
диша у себе Ростислава Юріевича, внука Володымерова. Въ се лѣто Всеволодъ Олговичъ при-  
веде Половцовъ на Ярополка, и ста съ ними у Прилуки, и побраша городовъ много. Ярополкъ  
же, со всеми князи, и Василковичи и Володаричи, и королемъ Угорскимъ, поиде на Всеволода  
ко Чернѣгову. Всеволодъ же видя, яко неможно есть стати противу силъ Ярополковой, умысли  
бѣжати въ Половцъ; но не даша ему Чернѣговцъ, надьющеса на милосердіе Ярополково, и  
вуждаху его, да ся смиритъ предъ Ярополкомъ, глаголюще: «мы вѣмы милосердіе Ярополче;  
токмо ты остави гордыню и поклонися ему;» еже и бысть. Видя же Ярополкъ смиреніе его,  
повелъ ему цѣловати крестъ, яко во всемъ быти послушнымъ и Половцовъ прочее не приводити;  
и тако смирившеса разыйдошася. Въ се же лѣто Ярополкъ преставися, февраля 18 дня, и по-  
ложенъ бысть въ церквѣ святого Андрея въ монастырѣ Ячичивъ; на княженіи же Кіевскомъ  
сяде Вячеславъ Володымеричъ, братъ Ярополковъ.

#### Начало княженія Всеволода Олговича.

Въ лѣто 6648 (1140). Всеволодъ Олговичъ, властолюбець, яко услыша о смерти Ярополчи  
и яко Вячеславъ братъ его сѣде на княженіи Кіевскомъ, абіе собрався со Святославомъ братомъ  
своимъ и множествомъ людей, поиде на Вячеслава; и пришедъ ко Кіеву марта 4 дня, плѣни  
огнемъ и мечемъ. Вячеславъ же, не хотя кровопролитія, посла къ нему митрополита Михаила,

а) многою прибавл. А. б) О мнимой войнѣ Ярополка съ Болеславомъ говорятъ Польскіе Лѣтописцы. См. Карамз. II, прим. 270. в) неспокойно А. г) крѣпост. ярополчей одолѣти А. д) О сихъ Галицкихъ событіяхъ упоминаютъ Польскіе Лѣтописцы: но съ 1141 года въ Галичъ княжили Владиміръ Володаревичъ, наслѣдовавъ сей удѣлъ послѣ двоюроднаго брата своего Іоанна Васильковича; сынъ Владиміровъ Ярославъ и внукъ Владиміръ княжили съ 1153 по 1198 годъ; послѣднему Казиміръ, король Польскій, дѣйствительно помогъ возвертати утраченный престолъ: см. Ипат. подъ 6698 г. Не эти ли происшествія перелутаны у Польскихъ Лѣтописцевъ? е) володымеръ ошибк. во всѣхъ см.; въ Ипат. володымеръна сѣмьми.

1140 прося мира, и пусти ему княженіе Кіевское, а самъ поиде на свою волость до Турова; а Всево-  
 —42 лодъ воцарися въ Кіевъ. Прийде же къ нему Игорьъ братъ, прося у него Чернѣгова, якоже ему  
 прежде обѣщаль; Всеволодъ же не даде ему Чернѣгова, но даде Володымеру Давилчу, сп  
 есть, братаничу. Въ се лѣто прійдоста изъ заточеніа изъ Грекъ два княжича, ихъ же бѣ нѣ-  
 когда заточилъ Мстиславъ Володымеричъ, злонравіа ради, яко соглашахуся со Бонякомъ на хри-  
 стіанъ; о нихъ же есть въ лѣтѣ 1130. Всеволодъ же нача слати къ Володымеричемъ и Мстисла-  
 вичемъ, вабя ихъ къ себѣ и хотя съ ними мира; но они не идоша къ нему, но паче собирахуся на  
 него. Всеволодъ же, яко властолюбець, имущи множество вой, умысли истребити братію, дабы  
 самъ могъ быти единовластець въ Руси, и хотѣ взяти Смоленскъ у Ростислава, а Володымеръ  
 у Изяслава подѣ Мстиславичи, и посла на нихъ вой множество, а самъ со Святославомъ братомъ  
 поиде къ Переяславлю на Андрея Володымерича, идѣже крѣпко бѣише ихъ Андрей; но потомъ  
 помиришася. Въ то же время Іоанъ Василковичъ, князь Галицкій, и Володымеръ Володаревичъ,  
 призваша Изяслава Мстиславича Володымерского на миръ; но разыйдошася не уладившеся. И  
 потомъ Изяславъ Мстиславичъ воева волость Вячеслава Володымерича, стрія своего, понеже со  
 Всеволодомъ держаше руку; Ляхи же плѣняху около Володымера державу Изяславлю, пома-  
 гающе Всеволоду и Вячеславу, и потомъ Всеволодъ Олговичъ Кіевскій помири ихъ. Въ се лѣто  
 родися Всеволоду сынъ Ярославъ. Въ се же лѣто Новгородци изгнаша отъ себе Ростислава  
 Юріевича, и просиша у Всеволода брата его Святослава, и помалъ урѣвше его <sup>а</sup> злонравна  
 суща зло совѣтоваша на нь, Святославъ же яко поразумѣ нелюбовь Новгородцовъ, и збѣже отъ  
 нихъ со женою и чады; таже Новгородци просиша у Всеволода Святослава сына его, его же  
 посла имъ, Новгородци же паки здумавше послаша ко Всеволоду, глаголюще: «не хоцемъ сына  
 твоего, ни племени <sup>б</sup> твоего, но хоцемъ племя Володымера Мономаха.» Въ то же лѣто прійдоша  
 Половци, хотяще мира; изыйде же къ нимъ Всеволодъ съ Кіева, и Андрей Володымеричъ зъ  
 Переяслава, и сотвориша со собою миръ. Въ се лѣто умре Болеславъ король Полскій, и съде  
 по немъ на кролевствѣ сынъ его Владыславъ вторый, аже имъ жену зъ Нѣмецъ Христину, аже  
 Владыславомъ мужемъ своимъ владѣяше, а не Владыславъ нею; сего ради отъ всѣхъ ненави-  
 димъ бысть, тѣмъ же и вся злая во время княженія его быша.

Въ лѣто 6649 (1141). Отдана бысть дщи Всеволожа Звинислава въ Ляхи за Болеслава Бо-  
 леславича, короля Полского. Въ се лѣто поставиша епископа Переяславлю Евѣиміа. Въ се лѣто  
 преставися Іоанъ Василковичъ Галицкій, и пріять Галичь Володымерко Володаревичъ. Въ се  
 лѣто слышаше Новгородци, яко Всеволодъ посланцовъ ихъ мужей нарочитыхъ отъ себе не пу-  
 скаеть, а князя не имуть, послаша ко Юрію Володымеричу, просяще у него паки Ростислава  
 сына его, его же и пусти имъ, они же пріяша его со великою честію; слышавъ же се Всево-  
 лодъ, разгнѣвася на Новгородцовъ велии и посажа пословъ ихъ <sup>в</sup>, ихъ же при собѣ имѣяше,  
 отъ нихъ же мнози измоша, а Святославу брату своему даде Бѣлгородъ. Въ се лѣто преставися  
 Андрей Володымеричъ въ Переяслави, генваря 22; во утрѣи же день, внигда погребяху его,  
 явишася три солнца <sup>г</sup> сіяючи, и три огненныя столпы до небесе, надъ ними же аки дуга, и  
 стояша знаменія та донелиже погребоша его. Въ то время побра Всеволодъ грады Юріевы Во-  
 лодымеричовы, и скоты и кони и все имѣніе, иже тамо обрѣте. Въ то же лѣто ходи Игорьъ  
 Олговичъ къ Чернѣгову на Володымера Давидича; но кромѣ брани помиришася.

Въ лѣто 6650 (1142). Преставися епископъ Чернѣговскій Пантелеймонъ. Въ то же лѣто  
 упроси жена Всеволожа у мужа своего Всеволода брату своему Святополку кнѣженіе Новгород-  
 ское, и посла его до Новгорода княжити; а Ростиславъ Юріевичъ возвратися въ Суждалъ ко

а) святослава . . . его пропущ. въ Г. б) ни племенишка ошибок. Г. в) въ засѣдѣ прибавл. А. г) слова А.

отцу своему. Въ се лѣто посла Всеволодъ ко Вячеславу Володымеричу, да сядеть въ Переяславу, а Святослава сына своего посади въ Туровъ, а Изяслава Мстиславича въ Володымеръ, и бысть распря межи князи на Всеволода и Вячеслава, и бысть нестроеніе великое и брани безконечныя; послѣди же Всеволодъ собра братію въ любовь, и помирися съ ними, и розда имъ волости: Давидичемъ Чернѣговскимъ, си есть братанпомъ своимъ, Берестя, Дорогичинъ, Вошцижъ, Ормину, Игору брату Городецъ, Юріевъ, Рогачевъ, а Святославу брату Клецко, Чорторискъ, Изяславу Мстиславичу Переяславъ, а Вячеславу Володымеричу Туровъ, Святославу сыну своему Володымеръ, Ростиславу Мстиславичу Смоленскъ.

Въ лѣто 6651 (1143). Посвященъ бысть Онофрій епископъ Чернѣгову, а Козма до Полоцка. Въ то лѣто поятъ Всеволодъ за сына своего Святослава Василювну, Полоцкого князя. Въ то жъ лѣто Изяславъ Мстиславичъ отда дщеръ свою за Рогволда Борисовича, князя Полоцкого. Въ се лѣто бысть буря великая, яко николиже бывала, около Котелнъ, и храмы разоряше. Въ то же лѣто Іоанъ Комнинъ, царь Греческій, сый на ловѣхъ, застрѣлися самъ стрѣлою не хотя, и слепо немъ на царствѣ сынъ его Мануилъ Комнинъ.

Въ лѣто 6652 (1144). Бысть страшное знаменіе во Кіевской области, за Днѣпромъ: леть кругъ огненный по небеси, а за нимъ аки змій огненный оставащися, и пребысть яко часъ едниъ, и потомъ невидимъ бысть. Въ то же лѣто спаде снѣгъ зъ неба на самый великій дѣнь Воскресенія Господня, яко быти коню даже до черева. Въ то же лѣто поставиша Іоакима епископомъ Турову. Въ се лѣто заратися Всеволодъ зъ Володымеромъ Володаричомъ Премыскимъ и Галицкимъ, и собрався Всеволодъ со Игоромъ и Святославомъ братією, и со Святославомъ сымномъ, и Володымеромъ Давидичемъ, и Вячеславомъ Володымеричомъ, и Изяславомъ и Ростиславомъ Мстиславичи, и Борисомъ и Глѣбомъ Всеволодичи, внуки Мстислави, и Владыславомъ княземъ Лядскимъ, и поиде на Володымера; Володымеръ же приведе себъ въ помощь Угры и поиде на Всеволода, и снемшися бшася крѣпко. Послѣди же увидѣвъ Володымеръ Галицкій, яко не може одолѣти такъ великой смѣ, посла тай со молбою до Игора брата Всеволодова, да его смиритъ со братомъ своимъ Всеволодомъ, и обшася Игору, по смерти Всеволодой, помогати на княженіе Кіевское; Игорьъ же со прилежаніемъ потрудися, и смири Володымера Володаревича Галицкого со Всеволодомъ братомъ своимъ, Володымеръ даде ему тысящу и чотыри ста гривень сребра за трудъ. Въ то же лѣто, бывшу Володымеру въ Тисмянщѣ на ловѣхъ, Галичане признаша себъ Іоана Ростиславича, Володымерова братанича, на княженіе; Володымеръ же, слышавъ сія, собравъ вой поиде на нь и побѣди его, Іоанъ же втече во Угры, а Володымеръ вшедъ въ Галичъ и которниковъ всѣхъ злѣ покази. Въ се лѣто отда Всеволодъ двѣ Всеволодовнѣ, Володымери внуки, едину за Володымера Давидяча, а другую за Юрія Ярославича, обѣ единныя педвѣ. Въ то лѣто заложена бысть церковь Каневская, святого Георгія, Всеволодомъ княземъ.

Въ лѣто 6653 (1145). Созва Всеволодъ всю братію свою, князей, и повелъ имъ крестъ цѣловати, да по немъ посадятъ на княженіе Кіевское Игора; Игору же повелъ цѣловати крестъ, да любить братію. Въ то время явися звѣзда великая на западѣ испущающи луча. Въ се лѣто Владыславъ, князь Лядскій, смъ Петра Дуника <sup>а</sup> Грабю, сего Петра, иже нѣкогда ялъ баше лестію *Ярополка* <sup>б</sup>, изграби все имѣніе его, а самому очи избодѣ и языкъ отрѣза, и изъ землѣ изгна: и возда Господь сему Петру по лукавствію его. Въ то же лѣто Владыславъ князь Полскій, послушавъ Кристины жены своей, заратися со братомъ своимъ, хотя ихъ согнати изъ удѣленной державы ихъ, и проси себъ въ помощь Рускихъ князей: и посла ему Всеволодъ на помощь

1142  
—45Вар.  
1143.Крон.  
кн. 6,  
156.  
Мерт.  
Бѣл. 116.  
Бѣл.  
Мон.  
254.  
Гвар. о  
Полща  
51.

а) дупина М. А. б) см. Ярополка въ *Ипат.* володаря.



1146 Игоря и Святослава братьев своихъ, и Святослава сына, и Володымера Володаревича Премышского; Русь же, прогнавши братьевъ Владыславихъ и оттуду многія користи взявше, во своя возвратишася. По ихъ же отшествіи исправишася братія Владыславъ и побѣдиша Владыслава, яко едва утече въ Нѣмцы, а на Полское княженіе посадиша Ляхи брата Владыславова, си есть, Болеслава Кудерявого.

Въ лѣто 6654 (1146). Всеволодъ, собравъ множество вой, совокупижеся и со братією, поиде паки на Володымера Галицкого и бишася съ Володымеромъ немало, но не успѣвше ему ничтоже возвратишася. Всеволодъ въ Кіевъ непомнозь <sup>a</sup> разболѣся; таже призва Кіянъ и князей Рускихъ, повелъ имъ всѣмъ цѣловати крестъ ко Игорю, яко имѣти его себѣ княземъ на Кіевъ, а Игорю цѣловати крестъ повелъ, яко любовиѣ со всѣми жити и никого же обидѣти. И потомъ августа 1 преставися Всеволодъ, и положенъ бысть въ Вышгородъ, въ церкви святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса. Кіяне же еще нужею и крестъ цѣловаша ко Игорю, но единаче не любиша его и не хотѣша быти ему княземъ, но абіе тай послаша въ Переяславъ ко Изяславу Мстиславичу, моляще его, да прійдетъ на княженіе Кіевское; такожде и всѣ князи Рускіе не любиша Игоря и всѣхъ Олговичевъ, и не бысть со Игоремъ единомысленика никогоже, развъ токмо братъ Святославъ. Изяславъ же Мстиславичъ абіе собрався и поиде ко Кіеву; и собравшася къ нему всѣ князи, а Кіяне тай вѣсти къ нему послаша. Игорьъ же слышавъ, яко идетъ на него Изяславъ, собрася на нь со Святославомъ братомъ и Святославомъ Всеволодичомъ братаничемъ, и со прочіими поиде противу Изяславу, и сразившися бѣшася крѣвко: но абіе Игорьъ побѣжденъ бысть, идѣже самага Игоря яма и Святослава Всеволодича, а Святославъ Олговичъ, си есть братъ Игоревъ, утече во *Москву* <sup>b</sup> и тамо наустилъ Юрія Володымерича и прочіихъ князей, да съ нимъ воюють на Изяслава Мстиславича. И оттолъ бысть смятеніе и брани, донели же изгнаша зъ Кіева Изяслава; якоже будетъ о томъ ниже.

#### Начало вѣднаго княженія Изяслава Мстиславича.

Изяславъ, побѣдивши Игоря, вниде въ Кіевъ и пріиша его вси со радостію, и пусти Святослава Всеволодича, понеже сестриничъ ему бѣ, и даде ему Бузко и Межибожь, а Игоря оковавши всади въ порубъ; по мнозъ же времени разболѣся Игорьъ въ порубъ и моли, да постригутъ его во иночество, якоже обѣщася Богу, Изяславъ же изведе его изъ поруба и повелъ постричь его во иночество. Прочее чти о немъ въ Житіи его пространіе. Въ се лѣто наста король въ Ляхъ Болеславъ Болеславичъ Кудерявий, по изгнаніи брата его Владыслава. Въ се лѣто христіане, идуще на Турковъ въ помощь Іерусалимскимъ христіаномъ, убиваху Жидовъ, идѣже ихъ токмо обрѣтаху.

Въ лѣто 6655 (1147). Юрій Володымеричъ, помагая Святославу Олговичу, повоева Новгородскую волость. Въ то же лѣто преставися Михаилъ митрополитъ, и бысть смятеніе веліе въ духовныхъ: Изяславъ бо Мстиславичъ Кіевскій собра на соборъ всѣхъ епископовъ, и повелъ имъ самѣмъ, кромѣ патріарха, посвятити себѣ митрополита Климентія Смоляннина, его же онъ имъ избра, понеже въ то время не бысть патріарха въ Цариградъ: Михаилъ бо Окситесь оставивъ патріаршество поиде въ мѣнастырь, а Козма, иже по немъ наста, не може сидѣти, понеже мнози противляхуся ему, и многа тогда смущенія быша во патріарсѣхъ; и едины епископы никакоже хотѣша святити Клима сами, но хотяху ждати патріарха праваго, друзіи же угаждающе

Глѣбъ. о  
Пол. 52.  
Крон.  
лн. 6.  
122.  
Марр.  
Бл. 118.  
Бар.  
1146.  
Бл.  
Мон.  
388.

a) всевол. въ кіевъ и непомнозь Г. М. б) Лѣтописецъ называетъ Москвою все Сѣверо-восточное княжество, принадлежавшее Юрію Долгорукому.

князю посвятила его главою Климентія папы Римского : о семъ чти пространѣ Житіе прено- 1147  
добного Нифонта, епископа Новгородского, и Константина митрополита Кіевскаго. Въ сія лѣта —49  
многія брани и смущенія была Изяславу Кіевскому, понеже онъ смущеніе вношаше во духов-  
ныхъ<sup>а</sup>; сего ради и Богъ не благоволи<sup>б</sup> ему долго на княженіи сѣдѣти.

Въ лѣто 6656 (1148). Многая нестроенія и брани была княземъ Рускимъ со Изяславомъ за  
Игора; но послѣди Святославъ Ольговичъ и Володымеръ Давидичъ, Чернѣговскіе князь, про-  
спіша у Изяслава мира, и едва помирился<sup>в</sup>, и цѣловаша крестъ себѣ, яко престати отъ брани и  
прочее со Изяславомъ въ мирѣ жити, но солгаша. Въ то время прійде ко Изяславу Кіевскому  
Ростиславъ Юріевичъ, зъ Москвы, Изяславъ же любовиъ его пріять и даде ему Бузко и Межи-  
божь. Въ се лѣто собрася Изяславъ Мстиславичъ Кіевскій и поиде съ Москву на Юріа Володы-  
мерича, стрія своего, понеже помагаше Ольговичомъ на него воевати, и поплъни державу его  
около Суждала и Ростова, грады и села пожже, а нѣвнія вся забра; а Юріа аже во вну страну  
вбѣже.

Въ лѣто 6657 (1149). Изяславъ, егда возвратися зъ Москвы, отпусти отъ себе Ростислава  
Юріевича, слыша бо яко многая ала мысляше на него, хотя помагати Юрію отцу своему; Ро-  
стиславъ же возвратися въ Москву ко Юрію отцу своему, идѣже многія клеветы на Изяслава  
отцу своему наказа<sup>г</sup>. Юріа же собра вой множество и Половцовъ, приста же къ нему пакы и  
Святославъ Ольговичъ, братъ Игороя, и Святославъ Всеволодичъ, и поидоша всѣ на Изяслава;  
и пришедше къ Переяславу, Юріа хотѣ помиритися со Изяславомъ, токмо да дасть сынови  
его Ростиславу Переяславъ. Изяславъ же, надѣяся на множество вой, не хотѣ сего отворити;  
же егда соступишася, побѣденъ бысть Изяславъ со Володымеромъ братомъ и Ростиславомъ, и  
оставиъ вся побѣже, а Юріа Володымеричъ сѣде на княженіи Кіевскомъ.

Начало бѣдлаго княженія Юріа Володымерича, глагольцего Долгорукого.

Юріа, сынъ Володымеръ Момомаховъ, сѣдши на княженіи Кіевскомъ, призва къ себѣ  
князей Рускимъ, иже помагашу ему : и вопервыхъ прійде Володымеръ и поклонися ему, таже  
Святославъ Ольговичъ, ему же Юріа даде Курскъ, и яже по Супон рѣцѣ, и Сновскую тысячу,  
и Слуцкъ и Клецкъ, Ростиславу сыну своему даде Переяславъ, Андрею Вышгородъ, Борису  
Бѣлгородъ, Глѣбу Каневъ, Василку Суждалъ. Изяславъ же Мстиславичъ, избѣжавый отъ брани,  
прійде въ Володымеръ и призва къ себѣ на помощь, зятя своего, короля Угорского и Болеслава  
короля Полского, свата своего, и поиде ко Кіеву на Юріа Володымерича; Вячеславъ же Воло-  
дымеричъ, живый тогда въ Пересовниці, о всемъ томъ извѣсти Юрію Кіевскому, брату своему;  
Юріа же, собрався со своими единомысленики<sup>д</sup> князь и Половци, поиде противу Изяславу.  
Въ то время прійде вѣсть королю Полскому, яко Прусы идутъ на его землю, Угры же, понеже  
не чущася одолѣти, такожде возвратишася восвол; токмо король Полскій и Угры писаху ко  
Юрію и Вячеславу, да ся помирать со Изяславомъ, и возвратишася восвол<sup>е</sup>. Юріа же сего не  
послушавъ, не со сызми своими и Вячеславомъ братомъ прійде и облеже въ Луцку Володы-  
мера, брата Изяслава, Изяславъ же поиде ему на помощь; но Володымеръ Володаревичъ Га-  
лицкій заступи Изяславу и не пусти его, донели же помири Изяслава со Юріемъ и Вячесла-  
вомъ Володымеричи. И тако смършася и цѣловаша себѣ крестъ, яко сѣдѣти Юрію въ Кіевѣ,

<sup>а</sup>) понеже . . . во духовныхъ пропущ. съ Г. М. <sup>б</sup>) не благослови А. <sup>в</sup>) помиришася Н. А. <sup>г</sup>) сказа А. <sup>д</sup>) единомысленики М. А. <sup>е</sup>) и возвратишася восвол нѣль съ А.

1149 а Изяславу въ Володымери и на всей волости Новгородской. Ксему же имѣяше Юрій возвратити  
 - 50 Изяславу вся имѣнія и товары, яже отбѣгль бѣше Изяславъ въ Кіевъ : но Юрій солга и не хотѣ Изяславу отъ имѣній его ничтоже дати, внигда посылаше къ нему, но паче и посмѣвашеся Юрій со Изяслава.

Крон.  
кн. 6.  
131.  
Март.  
Бзд.  
121-122.

Бзд.  
Мон.  
333.

Въ лѣто 6658 (1150). Юрій Мономаховичъ Кіевскій выда дщерь свою за Олга Святославича, другую Олгу за Ярослава Володымерича въ Галичъ. Въ то же время выда Володымеръ Володаревичъ Галицкій дщерь свою Анастасію за Болеслава короля Полскаго, а другую Евдоксію за его брата Мечислава, едного дня и на едномъ веселію : но Евдоксія, не по мнозѣхъ лѣтѣхъ, при пороженіи сына преставися, Мечиславъ же поять Гертруду дщерь у Бѣли короля Угорскаго, но и та умре, и поять и третію Авлейду сестреницу Фридерика цесаря Нѣмецкаго ; не по мнозѣхъ лѣтѣхъ и Анастасія, Болеславова жена, при пороженіи сына Лешка преставися, Болеславъ же король поять себѣ Елену, дщерь Ростислава Володарича Премышскаго. Въ то лѣто Изяславъ паки посла ко Юрію, стрію своему, въ Кіевъ, да возвратитъ ему имѣніе, яже въ Кіевъ оставилъ, якоже обѣщася ; но не хотѣ. Изяславъ же собрася на нь : и вопервыхъ изгна изъ Пересопницы Глѣба сына Юріева, собравъ же и Чорныи Клобуки и поиде ко Кіеву ; Юрій же не вѣда о томъ и поѣха за Дивьрпъ до Остря, а Вячеслава остави въ Кіевъ на своемъ мѣстѣ. И се нечаянно прійде Изяславъ до Кіева, и всѣ Кіяне со радостію его пріяша, не любима бо ни Юрія, ни Вячеслава, но паче хотяху его убити ; Изяславъ же не хотѣ сему быти, но паче самъ пришедъ со смиреніемъ ко Вячеславу, стрію своему, и поклонися ему и цѣлова ему крестъ, яко мѣти его за отца, а Вячеславъ цѣлова крестъ Изяславу, яко мѣти его за сына. И тако уладившися сяде Изяславъ паки въ Кіевъ, а Вячеславъ въ Вышгородъ ; таже Изяславъ посла сына своего до Канева, да оттолѣ достаетъ Переяславля. Юрій же собрася паки со Олговичи, и Давидичи, и Володымеромъ Галицкимъ, и пришедше изгнаша паки Изяслава Мстиславича зъ Кіева. Изяславъ же паки приведе себѣ въ помощь короля Угорскаго ; но Володымеръ Галицкій лестію и дары прелсти короля Угорскаго, яко возвратися воспать, бѣше бо уже зима. Въ то время Володымеръ Мстиславичъ, братъ Изяславовъ, поиде во Угры и поять себѣ въ жену дщерь Бѣли Слѣпаго, короля Угорскаго. Въ то же время Святославъ Олговичъ пренесе зъ Кіева въ Черньговъ мощи брата своего Игоря, и положи ихъ въ церквѣ святого Спаса ; якоже о томъ пространѣ въ Житіи <sup>а</sup> Игоря. На лѣто же Изяславъ Мстиславичъ паки призва короля Угорскаго, и со братомъ своимъ Володымеромъ собра множество вой, поиде на Юрія въ Кіевъ. Слышавъ же о семъ Андрей Юріевичъ Боголюбскій, собрася на Изяслава со Володымеромъ Володаревичемъ Галицкимъ и Володымеромъ Андреевичомъ, внукомъ Мономаховымъ, и поиде на Изяслава, хотя его иззаду постигнути. Изяславъ же хотѣ возвратившися битися съ ними ; но дружина глаголаху ему : «лучше поспѣшити на Юрія, нежели здѣ съ ними медлти, и не вѣмы, аще что успѣемъ, понеже велика сила ихъ.» И тако возгнѣщше огонь въ полчици, Изяславъ, ношцію, скоро побѣже ко Кіеву, и нападе на Юрія нечаянно, и распуди всѣхъ единомысленниковъ его, а Юрій самъ едва утече, Кіяне же со радостію пріяша Изяслава ; и тако паки сѣде въ Кіевъ Изяславъ Мстиславичъ, миръ утвердивъ со Вячеславомъ стріемъ своимъ. Володымеръ же Галицкій слышавъ, яко побѣжденъ бысть тестъ его Юрій, возвратися со студомъ въ Галичъ свой ; но Юрій паки собрася на нь со Святославомъ Олговичемъ, и Давидичи, и Половци. Въ се лѣто родися у Святослава Олговича сынъ Игорьъ, а на крещеніи нареченъ Юрій. Въ се лѣто преставися Ростиславъ Юріевичъ въ Переяславль, и положиша его въ церквѣ святого Михаила, близъ Андрея Володымерича.

а) святаго прибава. Г.

Въ лѣто 6659 (1151). Юрій паки прійде на Изяслава и Вячеслава ко Кіеву, и бишася крѣпко со Изяславомъ, но побѣжденъ бысть Юрій и оставивъ все побѣже, съ нимъ же Святославъ Олговичъ и Давидичъ, такожде и Половци; но Изяславъ въ той битвѣ раненъ бысть, но не великъ. Въ то время Мстиславъ Изяславичъ ведяше Угровъ въ помощь отцу своему Изяславу, но Володымеръ Галицкій нечаянно нападе на нихъ, на піаныхъ <sup>а</sup>, ноцію, и поби ихъ, а Мстиславъ со дружиною своєю утече; егда же услыша Володымеръ Галицкій, яко Юрій свать его побѣждаетъ побѣже, возвратиса въ Галичъ. Юрій же отъ битвы избѣгъ, затвориса въ Переяславлѣ, но и тамъ крѣпко достава его Изяславъ, потомъ же поиде съ Переяславлѣ и затвориса во Городци, но и тамо доставаху его; послѣди же едва Юрій уприси себѣ мира у Изяслава и Вячеслава, и цѣлова нмъ крестъ, яко не искати прочее Кіева, но пойти во свою волость Суждалскую и отступити <sup>б</sup> Олговичовъ, и тако пустиша его, а Гльбови сынови его даде Изяславъ Городецъ. Въ се лѣто поймаша Полочане своего князя Рогволда Борисовича, и всадиша во узылице, а на княженіе призваша Гльбовича; еще же и Святославу Олговичу поручишася, да нмъ будетъ отцемъ и заступникомъ.

Въ лѣто 6660 (1152). Изяславъ Мстиславичъ Кіевскій разори за Днѣпромъ Городокъ, въ немъ же Юрій пристанище имѣше, и потомъ призва Бѣлю короля Угорскою, зятя своего, и поиде съ нимъ со великою силою на Володымера Галицкого, идѣже бишася крѣпко подъ Премышлемъ, надъ Вягромъ; но побѣжденъ бысть Володымеръ, яко едва утече въ Премышль и не могій что сотворити, посла со великими дары тай до архіепископа Угорскою, моля его, да его смиритъ съ королемъ и Изяславомъ Кіевскимъ, а самъ ся сотвори аки боленъ и уже умирая отъ ранъ, еже во брани поськоша его; и тако архіепископъ Угорскій ходатайствоваше отъ него о мирѣ, дондеже король Угорскій увѣри и приклониса на миръ. Изяславъ же со сыномъ своимъ добръ знаху лукавство его, но къ волѣ королю Угорскому смиришася съ нимъ. И цѣлова крестъ Володымеръ лежа аки немощенъ, а здравъ бѣше, обещаюся вся грады отдати Изяславу, яже прежде подъ нимъ побралъ, и во всемъ ему послушенъ быти, а король Угорскій обещаюся самъ на него пойти, аще отступитъ крестнаго цѣлованія, и тако разыйдошася; но, по отшествіи ихъ, ничимъ же отбы Изяславовыхъ пословъ. Потомъ Юрій услыша, яко Изяславъ разори Городокъ его, собрася со Ростиславомъ и Ярославомъ Олговичи, князи Рязанскими и Муромци, и Половци, и Святославомъ Олговичомъ и со Володымеромъ Галицкимъ; но Володымера Изяславъ готовостію своєю застраши, яко абіе возвратиса въ Галичъ. Ростиславъ же Мстиславичъ, князь Смоленскій, поиде на помощь брату своему со великою силою, и пришедше къ Чернѣгову, затвориса въ немъ со Изяславомъ Давидичемъ и Святославомъ Всеволодичомъ; Юрій же, пришедъ ко Чернѣгову, облеже ѿ и всею силою достава, но не може его взяти, егда же услыша, яко Изяславъ и Вячеславъ идуть противу нмъ, Половци оставиша ихъ и поидоша восвою, а Юрій видя, яко не може стати, возвратиса. Но единаче Изяславъ повелъ Вячеславу возвратитиса въ Кіевъ, а самъ со братією Юрія прогна въ Суждаль, уже зимъ, а Святослава Олговича съ Василкомъ Юрьевичемъ облеже въ Новгородъ, и поплвни его страну и около Новгорода пожже, и тогда отъ пужда Святославъ Олговичъ проси мира у Изяслава, и едва уприси и цѣлова крестъ, яко вовѣки съ нимъ миръ имѣти и во всемъ послушати его; и тако Изяславъ со своимъ возвратиса. Въ то время Мстиславъ, сынъ Изяславовъ, гна по Половцехъ и побѣди ихъ, и не токмо полонъ отъятъ и многи христіанскыя свободы, но и вѣжи ихъ побра и оттуду многа имѣнія и товары приведе. И по снхъ всѣхъ прійде Изяславъ въ Кіевъ, со радостію всѣхъ. И потомъ Изяславъ посла Петра Борисовича ко Володымеру Галицкому со крестными грамотами, глаголя :

а) на піаныхъ нмъ въ Г. б) и отпустити А.

1152 «почто еси зступилъ крестнаго цѣлованія и не хочещи возпратити градовъ, якоже цѣловалъ ми еси крестъ?» Егда же прїиде Петръ къ Володымеру, глагола, якоже ему Изяславъ повелъ, и показуя крестъ, его же бѣ цѣловалъ Изяславу, Володымеръ же, не бояся Бога, не почта креста сятаго, но наче и посмѣяся, глагола : «и что ми имать сотворити сей малый крестъ?» и отпусти Петра не съ чимъ. Богъ же, не терпя безчестія креста своего, абіе порази его болѣстїю лютою, яко въ ту же ноцъ напрасно умре. Ярославъ же, сынъ его, съдѣ на княствѣ отца своего, абіе посла воскоря за Петромъ, посломъ Изяславимъ, и возврати его въ Галичь и рече ему : «се отецъ мой умеръ, иже не хотѣ мира имѣти со господиномъ твоимъ Изяславемъ, азъ же хощу во всемъ миръ и любовь имѣти со господиномъ твоимъ,» и отпусти его съ миромъ; но нѣкъ мьсли въ сердци своемъ.

Въ лѣто 6661 (1153). Изяславъ пакы посла Мстислава, сына своего, на Половцовъ, и порази ихъ на Пслѣ рѣцѣ. Въ то же лѣто Святославъ Ольговичъ со Изяславомъ Давидичемъ цѣловаша себя крестъ, за одинъ мужъ быти. Въ то же лѣто Изяславъ Мстиславичъ Кїевскій поиде, со великою силою, на Ярослава Володымерича Галицкого; изыйде же противу ему ко Теремболоу Ярославъ Галицкій, но Галичане глаголаху Ярославу : «ты еси у насъ единъ князь, аще ти ся случитъ что зло во брани, мы что сотворимъ? но возвратиса ты во градъ, а мы сами бїемся за тя.» И возвратиса Ярославъ во Галичь, а Галичане сразишася съ Изяславомъ крѣпко, идѣже не стерпѣ Володымеръ и Святполкъ, братія Изяславъ, такожде и Мстиславъ сынъ его, съ полки своими побѣгоша; а Галичане гониша по нихъ. Но Изяславъ самъ съ полкомъ своимъ побѣди противу себе Галичанъ и полчище ихъ вѣзлъ, въ немъ же ста на ноцъ и постави корогви Галицкія, не вѣдый, яко братія его побѣждены быша<sup>а</sup>; и прибѣже къ нему въ ту ноцъ мнѣжество простыхъ людей Галицкихъ, мнше ихъ своихъ быти, Изяславъ же повелъ имати ихъ. Потомъ увѣдавъ, яко братія его и сынъ побѣгоша, убояся, да не соберутся на нь Галичане и со маломъ дружины обступятъ его; и воутріе повелъ Галичанъ ятыхъ посещи, а лучшія вземъ со собою поиде ко Кїеву не съ чимъ, токмо плачь остави во Галицкой странѣ по избїеныхъ людехъ, ихъ же бѣ болѣй нежели его дружины.

Въ лѣто 6662 (1154). Изяславъ поять себя жену отъ Половецъ. Въ то же лѣто выгнаша отъ себе Новгородцы князя Ярослава Изяславича<sup>б</sup>, а Романа Ростиславича посадиша. Въ то же лѣто престависа Святполкъ Мстиславичъ, братъ Изяславовъ. Того же лѣта престависа и великій Изяславъ Мстиславичъ, сидѣлъ на княженіи Кїевскомъ лѣтъ осмь, и положиша его въ церквь сятаго Феодора, въ отчемъ монастырѣ; и хотѣ княземіа Кїевского Изяславъ Давидичъ, но Вячеславъ Володымеричъ со Святославомъ Всеволодичемъ согласившеся не пустиша его и призваша Ростислава Мстиславича, брата умершого Изяслава, и посадиша его на княженіи Кїевскомъ, наказавше его, да чтетъ Вячеслава яко отца, якоже Изяславъ, еже и общася Ростиславъ.

#### Начало княженія Ростислава Мстиславича.

Ростиславъ Мстиславичъ сѣде на княженіи Кїевскомъ, и вси ради бывша ему; и даде Святославу Всеволодичу Туровъ и Пѣнскъ. Въ то же лѣто собрася пакы Юрій Володымеричъ со великою силою, со сынами своими и съ Половцы, на Ростислава Кїевского; Ростиславъ же, слышавъ се, начатъ такожде собиратиса на него. И въ то время престависа Вячеславъ Володымеричъ,

а) бѣжаша М. побѣгоша А. б) Ярослава изяславича такъ въ Ипат.; въ Г. М. и А. пропуць Ярославъ.

и положиша его во церквѣ святыя Софіи, подлѣ Ярослава. И се вопервыхъ прійде ко Кіеву на 1154 Ростислава Глѣбъ Юріевичъ со Половци, ихъ же Мстиславъ и Святославъ <sup>а</sup> отъ Переяслава <sup>б</sup> отшолоши <sup>в</sup>, Изяславъ же Давидичъ со Святославомъ Олговичомъ согласившеся послаша ко Глѣбу, да прійдетъ къ нимъ зъ Половци, хотяще съ нимъ пойти на Ростислава, Глѣбъ же прішедь къ нимъ зъ Половци; и тогда всѣ снемшеся пойдоша ко Кіеву на Ростислава и побѣдиша его, идѣже Изяславъ Давидичъ вшедь въ Кіевъ восхотѣ въ немъ воцаритися, а Кіяне, понеже не имѣяху со собою князя, болящеся пріиша Изяслава лестію аки со веселіемъ. Въ то же время Новгородци посадиша у себе княземъ Мстислава Юріевича. Юрій же слыша, яко братъ его преставися въ Кіевъ, а Ростиславъ Мстиславичъ побѣжденъ побѣже зъ Кіева, а Изяславъ Давидичъ съидеть въ Кіевъ, а Глѣбъ сынъ его въ Переяславль, собрався поиде ко Кіеву на Изяслава Давидича; Ростиславъ же Мстиславичъ, въ Смоленску сый <sup>г</sup>, собрася на силу многу и посла ко Юрію стрію своему, прося мира, смирявся ему яко стрію и отцу, и смирился съ нимъ Юрій, и цѣловаша крестъ, и возвратися Ростиславъ въ Смоленскъ, а Юрій поиде ко Кіеву. Изяславъ же Давидичъ и Святославъ Всеволодичъ изыидоша противу ему и поклонишася ему, Юрій же прости ихъ, и цѣловаша себѣ крестъ на миръ.

#### ПАКИ ЮРІЙ НА КНЯЖЕНІИ КІЕВСКОМЪ.

Въ лѣто 6663 (1155). Паки Юрій съде на княженіи Кіевскомъ, и начать раздавати волости сыномъ своимъ: и вопервыхъ, Андрею сыну своему даде Вышгородъ и Василевъ, Борису Туровъ, Глѣбу Переяслава, Василкови Поруся, идѣже Бѣлая Церковъ. Въ тую же осень прійдоша Половци на Поруся, и побѣди ихъ Василко Юріевичъ. Потомъ Юрій изгна изъ Пересопниці Мстислава Изяславича, и даде Пересопницю Ярославу Володымеричу Галицкому, зятю своему. Потомъ призва въ любовь Ростислава Мстиславича, изъ Смоленска, и совершеннѣ помирися съ нимъ. Въ то же лѣто прійде изъ Суждаля <sup>г</sup> Юріева и зъ дѣтми въ Кіевъ. Въ то же лѣто Изяславъ Давидичъ хотѣ взяти подѣ Юріемъ Кіевъ; Юрій же, егда о семъ увѣдавъ, собрася на Изяслава со сынами своими, съ великою силою, Изяславъ же, видя яко злѣ, смирился Юрію и цѣлова ему крестъ. Въ то же лѣто помирися Юрій со всеми князи Рускими. Въ то же лѣто Половци приходиша дваши на Рускую землю, но помирися со Юріемъ и безъ пакости отъидоша. Въ се лѣто Андрей, глаголемый Боголюбскій, сынъ Юріевъ, поиде съ Вышгорода въ Суждаль, безъ воли отца своего; взятъ же со собою зъ церкви <sup>д</sup> и чудотворную икону пресвятой Богородици, рукописанія святого апостола Луки, яже принесенна бысть зъ Цариграда, юже окова златомъ со каменіемъ многоцѣннымъ, и постави ю въ Володымери въ церкви пресвятой Богородици, такожде и церковь сію предивнѣ украси и села лучша ей нада, придаже ей и десятины и проч. О семъ чти пространнѣе въ Житіи Андрея Боголюбского. Въ се лѣто Ростиславъ Мстиславичъ Смоленскій помирися со всеми князи *Московскими*, и цѣловаша себѣ крестъ, и имѣяху Ростислава всѣ якоже отца. Въ се лѣто Мстиславичова повха во Угри, къ Бѣли королю Угорскому, зятю своему <sup>е</sup>.

Въ лѣто 6664 (1156). Нифонтъ, епископъ Новгородскій, въ Печерскомъ монастырѣ ожидая пришествія изъ Грекъ Константина митрополита, идѣже и преставися апрѣля <sup>ж</sup> 15, и положенъ

а) мстиславъ и святославъ такъ въ *Ипат.*; въ Г. мстиславъ и изяславъ, въ М. и А. мстиславъ изяславичъ. б) отогна А. в) смоленску проущ. въ Г. г) жена прибавл. А. д) пирогищи прибавл. А. е) въ се лѣто мстиславичова... своему мѣтъ въ А.; въ прочихъ сп. невѣрно въ се лѣто изяславова мстиславичова и проч.: см. выше *Ипат.*, стр. 79. ж) апрѣля такъ въ *Ипат.*; во всѣхъ сп. ошмбк. августа.

1156 бысть въ пещерь Θεодосіевой; и не хотъ до смерти кланятися Климентію митрополиту, понеже  
 —58 не вѣяше благословенія отъ святѣйшого патріарха Цариградскаго, якоже о томъ пространѣ въ Житіи сего преподобного Нифонта и Константина митрополита. Въ се лѣто покрамолишася князи Рускіе, не сохранише крестного цѣлованія: Ярославъ бо Володымеричъ, внукъ Мстиславовъ, поиде зъ Березового въ Щижъ, Святославъ же Всеволодиць отста отъ Юрія и приста къ Ростиславу Мстиславичу Смоленскому, и забра Ярославу Володымеричу Володымерскому Подесенскія грады<sup>а</sup>; Мстиславъ же Изяславичъ Луцкій такожде найде на Володымера Мстиславича, стрія своего, на Володымеръ, и побра все имѣніе его и жену и чада, а самъ Володымеръ убѣже первѣе въ Перемышль<sup>б</sup>, потомъ же во Угры ко королю зятю своему. Въ то время Юрій зъ Половцами миръ сотвори, ихъ же поемъ Изяславъ Давидичъ поиде съ ними на Святослава Всеволодича; но помиришася. Въ то время прійде зъ Цариграда Константинъ митрополитъ отъ патріарха Луки, и пріялъ его Юрій<sup>в</sup> со великою честію; собраша же къ сему Константину епископы, изгнанныи Климентіемъ: Козма епископъ Полоцкій, Маноиль Смоленскій и проч., и тако собравшеся, повелѣніемъ патріаршимъ, извергоша Климентія зъ митрополіи Кіевской, и всѣхъ иже его святшша неблагословенію предаша, и ихъ же онъ хиротонисалъ низложиша, а Юрія князя благословиша.

Въ лѣто 6665 (1157). Юрій Володымеричъ Кіевскій собрася со Ярославомъ Володымеричомъ Галицкимъ, зятемъ своимъ, и со сынами своимъ, и со Володымеромъ Андреевичомъ братаничемъ своимъ, на Мстислава Изяславича, хотя подъ нимъ взяти Володымеръ и дати Володымеру братаничу своему, ему же на се и крестъ цѣловалъ. Прійде же въ помощь и Володымеръ Мстиславичъ зъ Угровъ, и тако обступиша Мстислава Изяславича въ Володымеру, и стояху десять дней, и не можаху его взяти: біяху бо ся изъ града крѣпко, и немало Юрієви дружины побиша. Володымеръ же Андреевичъ, въ то время, пришедъ ко Червну и начатъ ласкани глаголати къ гражданимъ, хотя ихъ прелстити, да его пустятъ во градъ; но нѣкто изъ града пострѣли его стрѣлою въ шію, и тако поиде Володымеръ отъ Червна со студомъ, а Юрій отъ Володымера, не помирпвшеся. Мстиславъ же, изшедъ изъ града, поиде зъ ними, плѣняя державу ихъ огнемъ и мечемъ. Юрій же, хотя утѣшити Володымера братанича своего, даде ему Пересопницу и Дорогобужъ, вмѣсто Володымера, его же не могъ взяти, а Борисови сынови своему даде Туровъ. Въ то же время яша Іоанна Ростиславича и приведоша его ко Юрію; но свободи его Богъ.

Въ лѣто 6666 (1158). Изяславъ Давидичъ, и Ростиславъ Мстиславичъ, и Мстиславъ Изяславичъ, внукъ Мстиславовъ, согласишася на Юрія Володымерича Кіевского, и поидоша на него въ силъ тяжцѣ. И се прійде вѣсть ко Изяславу Давидичу, яко Юрій Кіевскій, утѣшася со своимъ, упився безъ мѣры, и отъ сего питія разболѣся и во пятый день умре, си есть, мая 15 дня, и положиша его въ монастырь святаго Спаса. По его же смерти многи быша смущенія и мятежи, Кіяне же возмутившеся вопервыхъ расхитиша дворъ его, такожде и бояръ его, Суждалцовъ же вездѣ избиваху, яже съ нимъ пришли бѣху; а Изяслава призваша къ себѣ на княженіе.

#### Начало княженія Изяслава Давидича.

Изяславъ Давидичъ, по смерти Юрія Володымерича, глаголемого Долгорукого, вниде въ Кіевъ и сяде на княженіи, мая 19 дня, а Святославу Владимеричу<sup>г</sup> даде Чернѣговъ. Егда же

а) Отъ словъ ярославъ бо володымеричъ сіе мѣсто испорчено: см. выше Ипат., стр. 79, и Карамз. II, 275. б) въ переславль ошибк. Г. в) и пріялъ его юрій пропущ. въ А. г) владимеричу правильно въ Ипат.; въ Г. М. и А. здѣсь и ниже ошибкою всеволодичу.

услыша о семъ Святославъ Олговичъ, разгнѣвася и прійде со великою силою на Святослава Владимерича ко Чернѣгову, хотя его взяти подъ Святославомъ Владимеричомъ : но браняхуся изъ града крѣпко. Изяславъ же Давидичъ Кіевскій поиде на Святослава Олговича, помагаая Святославу Владимеричу, но помиришася ; и даде Святославу <sup>а</sup> Олговичу Чернѣговъ, а Всеволодичу Новгородъ Сѣверскій. Въ то же лѣто помирися Изяславъ съ Половци подъ Каневомъ. Въ то же лѣто Ростовци, и Суждалци, и Володымерци, посадиша у себе на княженіи Андрея Боголюбского, сына Юріева : возлюбилша бо его велики за его великую доброту, понеже попремногу любилша Бога и бѣ любовенъ ко всемъ людемъ, якоже о томъ въ Житіи его пространѣе. Въ то же лѣто Новгородци выгнаша отъ себе Мстислава Юріевича, и посадиша себѣ на князствѣ Святослава Ростиславича. Въ то же лѣто поиде Изяславъ Кіевскій на Юрія Ярославича къ Турову, и поиде съ нимъ Ярославъ Володымеричъ зъ Луцка, и Ярополкъ Андреевичъ, и Галицкая помочь, и Рурикъ Ростиславичъ <sup>б</sup>, и Володымеръ Мстиславичъ <sup>в</sup>, и пришедше къ Турову много поплѣниша и пожгоша грады и села, но Турова града не могоша взяти : бѣху бо ся изъ града крѣпко ; и стояше недѣль десять около града, и поидоша ни съ чимъ и не помиришася, еще же и пѣши, понеже имъ подъ градомъ кони измоша. Въ то же лѣто, генваря 3, во вторій часть ноши, преставился блаженна Глѣбовая Всеславича, дщи Ярополка Изяславича <sup>г</sup>, сидѣвши по князи своемъ вдовою лѣтъ 40, а всѣхъ лѣтъ отъ рождества своего 84 ; и положена бысть въ церквѣ Печерской съ своимъ княземъ въ одномъ гробѣ, у головахъ преподобного Θεодосія. Сія княгиня блаженна съ своимъ княземъ имѣлаше великую любовь къ пресвятой Богородици Печерской <sup>д</sup> и ко преподобному Θεодосію, и во всемъ ревнова отцу своему Ярополку : Ярополкъ бо отда на монастырь Печерскій всю жизнь свою, Неблскую волость, и Деревскую и Луцкую, и около Кіева ; Глѣбъ же, со сею своею княгинею, даде 600 гривенъ сребра, а 50 злата ; а по смерти мужа своего Глѣба даде сія княгиня 100 гривенъ сребра, а 50 злата, а по смерти своей даде пять селъ со всемъ имѣніемъ и скоты.

Въ лѣто 6667 (1159). Преставился Борисъ Юріевичъ, мая 2. Въ се лѣто Ростовци и Суждалци изгнаша отъ себе Леона <sup>е</sup> епископа, понеже обнажилъ бѣше церкви и грабилъ попы. Въ то же лѣто Рогволдъ Борисовичъ поиде зъ Чернѣгова отъ Святослава Олговича искати себѣ волости, и прійде ко Слуцку, и оттуду начася смати къ Другчаномъ <sup>ж</sup>, они же любезнѣ его пріяша, а Глѣба Ростиславича, внука Глѣбова, изгнаша отъ себе и дворъ его разграбиша, и поиде Глѣбъ ко отцу въ Полоцкъ ; Ростиславъ же Глѣбовичъ, отецъ его, поиде на Рогволда со Всеволодомъ и Володаремъ и всею братіею, идѣже бишася крѣпко и потомъ помиришася. Въ то же лѣто и Полоцчане возмѣтошася на Ростислава Глѣбовича и послаша тай къ Рогволду, да прійдетъ къ нимъ на княженіе, обещающеса ему Ростислава связанна отдати ; извѣщено же бысть о семъ Ростиславу, и побѣже съ Полоцка въ Мѣнско къ Володарю брату, а Рогволдъ прійде и сѣде въ Полоцку, и потомъ собравъ Полоцчанъ поиде на Ростислава <sup>з</sup> ; посла же ему въ помощь Ростиславъ Мстиславичъ сыновъ своихъ, Романа и Рурика, и пришедше къ Заславлю на Всеволода, брата Ростиславля, имъ же поклонилса Всеволодъ, потомъ идоша къ Мѣнску на Ростислава, но и съ тымъ помиришася <sup>и</sup>, а Володаръ <sup>и</sup> избѣже въ Литву. Въ се лѣто, августа 10, поставленъ бысть Аркадій епископъ Новгороду. Въ се лѣто Ярославъ Володымеричъ Галицкій подвиже брань на Іоанна Ростиславича, внука Володарева, хотя его волости, Іоанъ же приведе на Ярослава Половцовъ, но понеже не позволяше имъ губити землѣ и людей въ полонъ вести,

а) изяславу *ошибк. во всѣхъ сп.* б) съ смолянъ *прибавл. М. А.* в) и володымеръ мстиславичъ *пропуц. въ Г.* г) всеславича *ошибк. Г. М.* д) съ св. княз. въ одномъ . . . печерской *пропуц. въ Г.* е) отъ себе леона *имѣ въ Г.* ж) ко дручаномъ А. з) къ мѣнску, но и съ тымъ помиришася, вдушу бо ему на ростислава къ мѣнску *прибавл. Г.* и) потомъ . . . помиришася *имѣ въ Г.* і) послышавъ се *прибавл. Г.*



1159 отступиша отъ него; Іоанъ же прійде въ Кіевъ ко Ізяславу, прося у него помощи на Ярослава, и повѣда, яко Ярославъ нетокмо мене прогна волости ради, но и Кіевъ хоцетъ подъ тобою взлти; уже бо ся на то согласилъ со Мстиславомъ Ізяславичомъ и Ростиславомъ Мстиславичомъ<sup>а</sup>, и прочіими князи, и королемъ Полскимъ. Ізяславъ же взрвавъ сему, и пріять его въ любовь и цѣлова ему крестъ, еже помагати ему на Ярослава, еже и сотвори; и сего ради многа зла и смущенія быша въ Руской земль. Егда же начася собирать Ізяславъ Давидичъ Кіевскій на Ярослава Галицкого, браняше<sup>б</sup> ему сего Святославъ Олговичъ Чернѣговскій и инши князи, глаголюще: «не починай брани, понеже отвсюду, благодатию Божією, мало утишися Руская земля отъ брани;» онъ же не послушавъ ихъ, но паче и гнѣвашся на нихъ и грозяше имъ, и собравъ безчисленное множество вой и Половцовъ, поиде ко Галичу. Ярославъ же Галицкій собрася на него со Мстиславомъ, братомъ своимъ, и Мстиславомъ Ізяславичомъ Володымерскимъ, и поидоша противу Ізяславу Кіевскому и побѣдиша его, яко едва утече въ Москву; но единаче на пути не преста пакостити градомъ Святослава Олговича, за се, иже не хотяше ити съ нимъ на брань. А Ярославъ Володымеричъ Галицкій со Мстиславомъ, братомъ своимъ, и Мстиславомъ Ізяславичомъ Володымерскимъ, внідоша въ Кіевъ и послаша въ Смоленскъ къ Ростиславу Мстиславичу, да прійдетъ на княженіе Кіевское. Ростиславъ же обѣщася пойти со радостию, токмо да не будетъ на метрополіи Клими<sup>в</sup>, яко не священъ; Мстиславъ бо Ізяславичъ не любяше Константина, понеже клялъ отца его, яко безъ благословенія патріаршого постави митрополитомъ Климъ, Климъ за се хотяше, его же отецъ его поставилъ бѣ митрополитомъ; князи же, хотяше миръ имѣти, усовѣтоваша, да ни Клими, ни Константинъ не сидитъ въ Кіевъ на митрополіи, но да икого митрополита пришлетъ имъ патріархъ, и на томъ цѣловаша крестъ. Въ то же лѣто и преставися Константинъ митрополитъ; о немъ же чті въ Житіи его пространнѣе.

#### Начало паки княженія Ростислава Мстиславича, внука Володымера Мономаха.

Ростиславъ Мстиславичъ, призванъ со любовію, паки прійде въ Кіевъ и сѣде на княженіи, на самый великъ день, въ лѣто 6668, априля 12; и цѣловаша себѣ крестъ на любовь со Святославомъ Олговичомъ. Въ то лѣто Юрій Ярославичъ, внукъ Юріевъ, зъ Половцами пачняше около Путивля: но Святославъ Олговичъ посла сына своего Олга, иже побѣди его и зъ Половцами, идѣже уби Сантуза князя Половецкого. Въ то лѣто Ізяславъ Давидичъ собра вой многи и Половци, прійде на Святослава Олговича къ Чернѣгову и много поплѣни сель; Святославъ же, извѣщень бывъ о семъ, собрася на него, вопервыхъ побѣи Половцовъ, такожде и самого Ізяслава побѣди; Ізяславъ же возвратися паки во Москву и потомъ много зла сотвори Руской земль зъ Половцами и иными Московскими князи. Въ то же лѣто Святославъ Олговичъ поиде на Святослава Володымерича, внука Давыдова, со сыномъ своимъ Олгомъ, и Святославомъ и Ярославомъ Всеволодычи, и Рурикъ Ростиславичъ съ Кіевскимъ полкомъ, и Всеславъ Роголдичъ съ Полоцка, и Костянтинъ Сврславичъ отъ Ярослава Галицкого, и облегоша его въ Щижу презъ 5 недѣль, дондеже смирился; и проси мира и цѣлова крестъ Святославу, еже имѣти его яко отца и во всемъ послушати его. Въ то же лѣто Андрей Юріевичъ Боголюбскій, снемся со Ізяславомъ Давидичомъ, хотяше себѣ доставати Новгорода, и посла къ Новгородцомъ, глаголя:

а) изяславичомъ . . . мстиславичомъ пропущ. въ Г. б) не велише А. в) клими. пропущ. въ Г. М.

«цѣловали есте ко мнѣ нѣкогда крестъ имѣти мя себѣ княземъ ; и се нынѣ иного имате князя ;» <sup>1160</sup>  
и оттолѣ Новгородци начаша ся мѣсти, кого себѣ имѣти <sup>а</sup> княземъ. Тоей же зимы Мстиславъ <sup>61</sup>  
Изяславичъ Володымерскій собрався со братомъ своимъ Ярославомъ, и Ярополкомъ Андреевичомъ  
и Володымеромъ, на Юрія Ярославича Туровского, и пришедше къ Турову стояша недѣль  
три, и ничтоже успѣвше возвратишася.

Въ лѣто 6669 (1161). Новгородци сотвориша советъ, како бы имъ избыти отъ себе князя  
Святослава Ростиславича, и послаша отъ среды себе ко Святославу, глаголюще : «не можемъ  
двоухъ князей имѣти въ себе; се ты съ братомъ живешь.» Святославъ же, не противяся имъ,  
отосла отъ себе брата своего въ Смоленскъ, къ Роману брату своему : но они не доумлющеся  
симъ, яша самого Святослава Ростиславича и оковавше послаша на заточеніе въ Ладогу, а кня-  
гиню въ монастырь, а имѣніе разграбиша. И послаша ко Андрею Юріевичу Боголюбскому въ  
Суждаль, да имъ дастъ сына своего; Андрей же не да имъ сына своего, но даде имъ брата сво-  
его Мстислава, они же не хотѣша, и даде имъ Мстислава Ростиславича, братаища своего. Въ  
то время избави Богъ отъ узъ Святослава Ростиславича. Въ то же лѣто, августа 20, бысть цѣ-  
лобъ <sup>б</sup> затмѣнне луны. Въ се лѣто Изяславъ Давидичъ хитро прелсти къ себѣ Святослава и Яро-  
слава Всеволодычовъ, и Олга Святославича, и отца его Святослава Олговича, призва же и мно-  
жество Половецъ, и со сими всѣми вышепомянутыми князи поиде на Ростислава Мстиславича  
Кіевского, и прійде ко Перелаславию; Ростиславъ же поиде на него и побѣди его, а Половцъ  
разбѣгошася. Въ то же лѣто, августа <sup>в</sup>, прійде зъ Цариграда Феодоръ митрополитъ, отъ па-  
тріарха Луки. Паки Изяславъ Давидичъ, собрався со князи и Половцъ, прійде зимъ подъ Кіевъ,  
идѣже послѣднее пораженъ и самъ убиенъ бысть.

Въ лѣто 6670 (1162). Ростиславъ Кіевскій сотвори миръ со Юріемъ Ярославичемъ. Въ то же  
лѣто прійдоша Половци ко Юріеву, и многій полонъ взяша и Войбора убиша, онаго, яже Изя-  
слава убилъ; прійдоша же въ помощь Ростиславу Чернымъ Клобуки и говиша по Половцѣхъ, и  
догнавше ихъ побѣдиша, а полонъ отъяша, яша старѣйшихъ князей 9 и двоухъ княжичовъ, съ-  
мовъ Сатназановыхъ, и иныхъ многихъ княжичовъ Половецкихъ. Въ то же лѣто Рурикъ Ро-  
стиславичъ, и Святполкъ Юріевичъ Туровскій, и Святославъ и Ярославъ Всеволодичи, и Олегъ  
Святославичъ <sup>г</sup>, и Борисъ Володымеричъ, и Кривскіи князи, поидоша ко Слуцку на Володы-  
мера Мстиславича, Ростиславля брата; Володымеръ же видя силу ихъ и не хотяше кровопро-  
литія, пусти имъ Слуцкъ, а самъ поиде въ Кіевъ къ Ростиславу брату, Ростиславъ же даде ему  
Триполь и инныя чтыри города. Въ то же лѣто пойдоста Мстиславъ и Василко и Всеволодъ  
Юрьевичи, со матерію, въ Цариградъ, къ царю Мануилу, къ дѣду своему; и даде имъ царь  
градовъ килка <sup>д</sup>, да живутъ тамо.

Въ лѣто 6671 (1163). Ростиславъ помирился со Мстиславомъ Изяславичемъ и возврати ему  
города, Бѣлгородъ, Торьскій <sup>е</sup>, а за Триполь даде ему Каневъ. Въ то же лѣто Ростиславъ поять  
у Бѣлка Половецкого князя дщеръ за сына своего Рурика, и помирился съ Половцами. Въ то же  
лѣто преставися Феодоръ митрополитъ, сидѣвъ на митрополіи мѣсяцей 10. Въ то жъ лѣто <sup>Бром</sup>  
Болеславъ, по смерти своей жены Анастасіи Володымеровны Галицкой, яже ему пови <sup>ж</sup> <sup>кн. 6, 44.</sup>  
Боло- <sup>Март.</sup>  
слава Кудереваго, а по двоухъ лѣтахъ при роженію Лешка умре, поять вторую жену Елену у <sup>Бл. 126.</sup>  
Ростислава Володымерича, князя Премышского. Въ то жъ лѣто воеваша Ляхи около Червна. <sup>Бл. 126.</sup>  
<sup>Монсей</sup>  
<sup>335.</sup>

Въ лѣто 6672 (1164). Прійде Іванъ митрополитъ отъ патріарха, и не хотѣ его Ростиславъ  
пріяти, донели же его поселя отъ патріарха возвратися : посламъ бо блше Ростиславъ ко

а) имѣти А. б) знаменне прибава. М. в) августа 20 А. г) см. и олегъ святославичъ во всѣхъ сл. и святославъ олговичъ;  
см. Ипат. д) колки М. нѣсколко А. е) торьскій исправлено по Ипат.; во всѣхъ сл. гурецкій (турецкій). ж) роди А.

1164 патріарсъ, прося благословенія Климентію Смолнянину, его же прежде извергоша, яко безъ  
 — 68 благословенія патріаршого священъ бывъ, но патріарха никакоже сего изволи, но посла своего  
 къ Ростиславу посла же; при семъ послъ патріаршомъ и Мануиль царь своего посла со вели-  
 кими дары, прося Ростислава, да прійметъ Іоанна, а Климента яко не священна да извержетъ <sup>а</sup>,  
 еже и сотвори Ростиславъ. Въ то жъ лѣто, февраля 15, преставися Святославъ Олговичъ, и оста  
 на княженіи Чернѣговскомъ Олгъ, сынъ его; мнози же не хотѣша его, но хотѣша Святослава  
 Всеволодыча и посылаху къ нему тай, да прійдетъ къ нимъ на княженіе, со ними же бѣ и Ан-  
 тоній епископъ, но Святославъ поладися со Олгомъ, и уступи Олгъ Святославу Чернѣгова, а  
 самъ поиде въ Новгородъ. Въ то жъ лѣто бысть поводъ великая, около Галича. Въ то жъ лѣто  
 преставися Изяславъ, сынъ Андрея Боголюбского.

Въ лѣто 6673 (1165). Прибѣже изъ Цариграда Андроникъ, братаничъ царевъ, ко Ярославу  
 въ Галичъ, и пріятъ его Ярославъ со великою честію, и даде ему колки <sup>б</sup> градовъ; но непомнозь  
 присла по него царь, моля его, да возвратится къ нему, и возвратися. Въ сіе лѣто отдана бысть  
 Агаѳія <sup>в</sup> Ростиславна за Олга Святославича, внука Олгова. Въ се лѣто Василко Ярополчичъ по-  
 рази Половцовъ на Руси, и многая имѣнія отъ нихъ побра, такожде и окупа на понманыхъ.  
 Въ се лѣто Давидъ Ростиславичъ сѣде въ Витепску.

Въ лѣто 6674 (1166). Ярославъ Юріевичъ постави Новгороду епископа Илію. Въ то жъ лѣто  
 дана бысть дщерь Святослава Олговича за Ярополка Изяславича. Въ то жъ лѣто преставися  
 княгини Святослава Олговича. Въ то жъ лѣто, августа 12, преставися Ярославъ Юріевичъ.

Въ лѣто 6675 (1167). Преставися Святославъ Володымеричъ, внукъ Давыдовъ. Въ то жъ  
 лѣто начася рать межи Олгомъ Святославичомъ и Святославомъ Всеволодычомъ <sup>г</sup> о волости, и  
 приведе Святославъ на Олга Половцовъ: но Ростиславъ Кіевскій помири ихъ, и цѣловаста себѣ  
 крестъ. Въ то же лѣто родися Олгу сынъ Борисъ, а княжее имя <sup>д</sup> Святославъ. Половци же  
 слышаще, яко князи Рускіе со собою вадятся, прійдоша за пороги <sup>е</sup> и многія пакости Грекомъ  
 творяху; Ростиславъ же Кіевскій посла на нихъ Владыслава, иже порази ихъ, а плѣненныхъ  
 свободи. Въ то жъ лѣто поиде Володаръ Глѣбовичъ на Всеслава Василковича къ Полоцку, и  
 порази его, Всеславъ же прибѣже къ Витепску ко Давыду Ростиславичу, Володаръ же прійде  
 къ Полоцку и цѣлова съ ними крестъ, и таже поиде на Всеслава и Давыда Ростиславича до Ви-  
 тепска. Давыдъ же затворися во градъ, ожидая брата Романа и зъ Смолняны, но донелъ же  
 Романъ прійде, Богъ пристраши Володаря ноцію, яко все оставивше побѣгоша отъ Витепска;  
 рано же Давыдъ гна по нихъ, но не постиже ихъ, токмо утомившихся много изымаша, а Все-  
 славъ поиде паки до Полоцка. Въ то же лѣто поя Ярославъ Галицкій Болеславу, дщерь у Свя-  
 тослава Всеволодыча, за Володымера сына своего. Въ то же лѣто умре Андреевна, жона Олгова.  
 Въ то же лѣто бися <sup>ж</sup> Олгъ зъ Бонякомъ, и побѣди Олгъ Половцовъ.

Въ лѣто 6676 (1168). Половци не преставаху пакостити Руси, сего ради Ростиславъ повелъ  
 всѣмъ княземъ Рускимъ собраться съ полки своими: и прійде Мстиславъ Изяславичъ, братаничъ  
 его, зъ Володымера, Ярославъ братъ его <sup>з</sup> зъ Луцка, и Ярополкъ зъ Бузска, Володымеръ Ан-  
 дреевичъ, Володымеръ Мстиславичъ <sup>и</sup>, Глѣбъ Юріевичъ, Рурикъ, Давыдъ, Іоанъ Юріевичъ <sup>і</sup>,  
 и собравшеса всѣ стояху долгое время у Канева, дондеже возыде Гречникъ и Залозникъ, и  
 оттолъ возвратишася койждо восвоиса. Въ то же лѣто слыша Ростиславъ, яко Новгородцы ко-  
 торуются на Святослава, сына его, собрався самъ поиде къ Новгороду, и на томъ пути Олгъ

а) да ижденеть М. А. б) нѣсколко А. в) соѳія ошлбк. Г. г) межи олг. свят. и всеволодомъ святославичомъ и свято-  
 славомъ всеволодычомъ ошлбк. Г. д) а княжее имя (ам. имя) Г. е) на запороже А. ж) воиса А. з) зъ володы-  
 мера . . . его пропуц. въ Г. и) братъ его прибавлено ошлбк. во всѣхъ сл. і) іоанъ юріевичъ такъ въ Ипат.;  
 во всѣхъ сл. ошлбк. іоанъ ярославичъ галицкій.

зять его учреди его яко отца; вездѣ же на томъ пути со великою честію и славою выходяще 1168  
 стрѣтаху его, князи и бояре со множествомъ людей, честь и поклонъ ему творяще, дондеже - 69  
 прійде въ Новгородъ, идъже повелъ Новгородцомъ цѣловати крестъ ко Святославу, сыну своему,  
 и еже не отлучатися отъ него даже до смерти его. И се исправивъ возвратися въ Кіевъ. Егда  
 же бѣ въ Смоленску, разболѣся; и не хотѣ Рогвѣдъ, сестра его, пустити его отъ себе болна, онъ  
 же хотя пострищися во иночество въ Печерскомъ монастырѣ, отъ игумена Поликарпа, и не по-  
 слуша ея, но поиде, глаголя: «аще Богъ изволитъ живу доѣхати въ Кіевъ, постригуся въ Пе-  
 черскомъ монастырѣ отъ Поликарпа игумена; аще ли умру, да погребутъ мя въ церкви свя-  
 того Феодора, еже отецъ мой создалъ.» Издавна бо хотѣше пострищися: но Симеонъ духовникъ  
 его браняше <sup>а</sup> ему, глаголя: «лучше тобѣ княжити, яко подъ тобою въ мирѣ вся Руская земля  
 пребываетъ, а по тебѣ многа <sup>б</sup> имуть быти нестроенія и брани;» якоже и бысть. Достоятъ  
 намъ здѣ нѣчто рещи о добродѣтеляхъ сего благочестивого князя. Впервыхъ сей благочести-  
 вый князь на молитвахъ и слезахъ часто упражняшеся, милостивъ же бѣ ко всѣмъ, яко никтоже  
 когда поиде отъ него смущенъ, но каждо свое прошеніе пріймаше <sup>в</sup>; имяше же и сей обычай,  
 яко во великій постъ, въ куюждо субботу и недѣлю, саждале у себе на обѣдъ дванадцать свя-  
 щенниковъ, съ Поликарпомъ игуменомъ Печерскимъ, а самъ имъ служаше, а по обѣдъ всѣхъ  
 обдаривъ отпускаше; еще же и по вся недѣля святыхъ <sup>г</sup> тайны пріймаше, а въ субботу Лазареву  
 всю братію Печерскую учреждаше, и по всѣмъ монастыремъ даяше всей братіи на утѣшеніе  
 довольныя потребности, а Печерскую братію въ среду и въ пяткъ всегда утѣшаше, велику бо лю-  
 бовъ имъ ко пресвѣтой Богородици Печерской и живущимъ ту, тѣмъ же и Богъ его благослови и  
 отсюду миръ и любовь даде ему. Егда же умираше сей благочестивый князь, глаголаше Си-  
 меону духовнику своему: «тебѣ отдать о мнѣ слово Богу, яко за твоимъ повелѣніемъ не отдахъ  
 объта Богу;» и со великою скрухою и слезами <sup>д</sup> преставися, марта 24 <sup>е</sup>, и положенъ бысть въ  
 монастырѣ отчемъ, во церквѣ святого Феодора, якоже о томъ въ Житіи святого Поликарпа про-  
 страннѣе. Въ то жъ лѣто ходиша Олгъ и Ярославъ Святославичи на Половцовъ, и взя Олгъ  
 вѣжи Козинны, и жену и дѣти, злато и сребро и все имѣніе его, а Ярославъ взя Бѣгляковы вѣжи  
 и все имѣніе его.

Въ лѣто 6677 (1169). По смерти Ростислава собравшася князи, си есть, Володымеръ Мсти-  
 славичъ, Давидъ Ростиславичъ со Рурикомъ братомъ <sup>ж</sup> своимъ, и послаша къ Володымеру по  
 Мстиславу Изяславича, да прійдетъ на княженіе Кіевское; послаша же къ нему и Кіянне и Чер-  
 ные Клобуки. Мстиславъ, донелъ же собравшася, посла предъ собою до Кіева Василя Яропол-  
 чича, братанича своего, и увидѣ тамо Василяко неусердіе князей ко Мстиславу, раскаяшася  
 яко слаша по него и согласишася не пустити его, аще имъ не дасть волостей, и на томъ цѣло-  
 ваша себѣ крестъ; и о семъ всемъ Василяко извѣсти Мстиславу, стрію своему. Мстиславъ же  
 Изяславичъ собравшася съ Ляхи, и Торки, и Печенѣги, и Борисомъ и Глябомъ Всеволодичи, даде  
 же ему и Ярославъ Галицкій пять полковъ, и со всѣми сими прійде Мстиславъ ко Кіеву; посла  
 же предъ собою Ярополка брата своего зъ Берендичи. Се же слышавъ Володымеръ Мстисла-  
 вичъ, стрій Мстиславовъ, поиде съ Триполя, со женою и дѣтми и матерію своею, во Вышго-  
 родъ; Мстиславъ же вніде въ Кіевъ и сотвори рядъ съ Кіянны, таже въ пяткъ поиде къ Выш-  
 городу на Володымера, стрія своего, и начатъ около палити дворы, и бишася въ пяткъ и въ  
 субботу крѣпко обон, и убиша отъ обонхъ нѣчто добрыхъ мужей; потомъ же помпришася и  
 цѣловаша себѣ крестъ.

а) не велише А. б) многа нѣтъ въ А. в) милостивъ же убогимъ нещадно подаваше *прибавл.* А. г) божественія А.  
 д) и моленіемъ *прибавл.* А. е) марта 14 *Ипат.* ж) братомъ такъ должно читать; во всѣхъ сп. *ошибк.* сымомъ.

## Начало княженія Мстислава Изяславича.

1169 —70 Мстиславъ Изяславичъ, правнукъ Мономаховъ, съде на княженіи Кіевскомъ, мал 19. Но Володымеръ, стрій его, паки начать зло думати на него, но обличенъ бывъ о лукавствъ : призва бо его Мстиславъ въ Печерскій монастырь, такожде и иныхъ князей, и предъ всеми обличаше его; онъ же запрѣся и цѣлова крестъ, яко «ничтоже на тя зла когда помыслихъ,» и даде ему Мстиславъ Котельню. Въ то жь лѣто Володымеръ, злоправный сый, нача зло мыслити на Мстислава и посла по Половци; и прислашася къ нему князи Половецкіе, Чагровичи, Чекиманъ и братъ его Пошманъ, Манячукъ, хотяще ему помагати. Володымеръ же еще посла къ Рагуйлу Добриничу, и Мпхайлови, и Завидови, вабя ихъ къ себѣ, но они не хотѣша; поиде же еще и въ Берендичи. Берендичи же, видяще его лестца <sup>а</sup> суша, яко никтоже ему отъ братій хоцеть помагати, уничижиша его и едва его не убиша, аще не бы убѣжалъ отъ нихъ; но единаче дружину его постигающе побихша. Володымеръ же, отсюду обличенъ и уничиженъ сый, побѣже къ Дорогобужу со женою и дѣтми, Володымеръ же Андреевичъ <sup>б</sup> перемета мость на Горѣни <sup>в</sup> и не пусти его къ себѣ; онъ же пустился къ Суждалю ко Андрею Боголюбскому, иже и прилът его и даде ему вѣлость. Въ то жь лѣто Новгородци начаша зло совѣтовати на Святослава Ростиславича; но онъ увидѣ о совѣтъ ихъ.

Въ лѣто 6678 (1170). Мстиславъ Изяславичъ Кіевскій собра братій и князей Рускихъ, и усовѣтова съ ними пойти на Половцовъ, да не плвнятъ болѣй Руской земль; еже всь со радостію прилша. И абіе собрашася со своими полки : Рурикъ и Давыдъ Ростиславичи, со своими полки Ярославъ и Святославъ Всеволодичи, Олгъ и Всеволодъ Святославичи, Ярославъ и Ярополкъ Изяславичи, братія Мстислава Кіевского, Святополкъ Юрьевичъ, Глѣбъ и Михалко Юрьевичи <sup>г</sup>, и инные многіе князи; и поидоша съ Кіева марта 2, въ субботу средопостыня <sup>д</sup> недѣли. Ярополкъ же, братъ Мстиславъ, на томъ пути и преставися, марта 7, и привезоша его въ Кіевъ и положиша во церкви святого Феодора. Услышавше же Половци, яко Русь идетъ на нихъ, уболшася велми и повергше все, и жены и дѣти, побѣгоша; князи же по нихъ и постыгоша ихъ у Черного лѣса, идѣже избиша ихъ до мала, и набраша злата и сребра, и товару и челяди, до избытка, и обогатилася отъ мала и до велика, яко николиже прежде, а плвненныхъ христіянъ отпустиша и со радостію возвратилася. Всепагубный же діаволь, завидя добродѣтели великой Мстислава, такожде и любовь его ко всей братіи, наипаче же яко подъ нимъ Руская земля въ миръ пребываетъ, всѣя презъ злыхъ челоувѣкъ, наипаче же презъ злоправнаго Володымера Мстиславича, стрія Мстиславова, иже тогда блше въ *Москвѣ* при Андрею Боголюбскомъ, иже всегда поущающе князей на Мстислава, иже и кромъ всякія вины воскрамолишася на Мстислава Изяславича, паче же на погубленіе княженія Кіевского. И собрашася на нь 11 князей, вопервыхъ Андрей Юріевичъ Боголюбскій посла Мстислава, сына своего, зъ Ростовцы и Володымерца и Суждалцы, и братій своихъ Глѣба и Всеволода <sup>е</sup> зъ Переяславля, и Мстислава Ростиславича братанича своего, Бориса Жидиславича; поиде же съ ними Володымеръ Андреевичъ <sup>ж</sup> зъ Дорогобужа, такожде и Ростиславичи, Романъ изъ Смоленска, Рурикъ зъ Овручева, Давидъ и Мстиславъ зъ Вышгорода, Олгъ и Игорьъ Святославичи. Тогда посла Мстиславъ

а) лестника М. лукава А. б) володымеръ андреевичъ такъ должно читать; во всѣхъ сп. изяславъ андреевичъ. Здѣсь говорится о князѣ Дорогобужа Волынскаго; въ Ипат. безъ имени: андреевичъ же перемета мость, и проч. в) на горини М. А. г) юрьевичи такъ должно быть; во всѣхъ сп. ошибк. всеволодичи. д) (средопостыня. А. М. е) в ис- слава ошибк. Г. ж) или мстиславъчъ прибавлено по недоразумѣнію во всѣхъ сп.

Кіевскій зъ Бастіевою <sup>а</sup> чадію Михалка Юріевича до Новгорода, ко сыну своему Роману; но яша <sup>1170</sup>  
его лестию на пути. —72

Въ лѣто 679 (1171). Попущеніемъ Божиимъ, собралася вышъпомянутыи князи съ полки свои, и прійдоша ко Кіеву на Мстислава Изяславича; и бысть ихъ множество яко песку, егда обступила Кіевъ. Мстиславъ же бися съ ними крѣпко, но егда увидѣ, яко сицевому множеству немощно есть одолѣти, побѣже съ Кіева презъ Василевъ; Бастіева же чадь гониша за нимъ стрѣляюще, но не постыгоша его, токмо оставшихъ изымаша, си есть, Дмитра Храбраго, Олексу дворского, Собыслава Жирославича, Иванка Творирича <sup>б</sup> и прочіихъ. Мстиславъ же за Увною <sup>в</sup> снися со братомъ своимъ Ярославомъ <sup>г</sup>, и прійдоша до Володымера. По избѣженіи же Мстиславъ, князи, обступивши Кіевъ, взяша его марта 8, <sup>2</sup> недѣли <sup>д</sup> въ постъ, и грабиша въ немъ два дни, такожде и по монастыремъ и церквамъ, во третій же день зажгоша его, такожде и весь монастырь и церкви огнемъ пожгоша; зажженъ же бысть тогда и Печерскій монастырь, но молитвами преподобныхъ отецъ сохраненъ бысть отъ таковыя бѣды. И то сотворивше возвратишася восвоеси, а людей всѣхъ связавше въ плѣнъ поведоша, токмо Мстиславъ Боголюбичъ на пустомъ княженіи Кіевскомъ остави Гльба Юріевича, стрія своего, а самъ поиде въ *Москву*. И отсель впаде <sup>е</sup> княженіе Кіевское <sup>ж</sup>, а Володымерское въ *Москву* вознесеса, оттоли бо *Московскіе* князи надъ Кіевскими начаша владѣти, довели же Литовскіе князи взяли <sup>з</sup> во свою власть; о немъ же будетъ нпжей.

Начало княженія Гльба Юріевича.



Гльбъ, сынъ Юрія Долгорукого, сѣдши на княженіи Кіевскомъ, посади сына своего въ Переяславъ. Въ то жъ лѣто Мстиславъ Изяславичъ поиде со братомъ своимъ на Володымера Андреевича, внука Мономахова, къ Дорогобужю: но онъ боленъ бѣ и затворися во градъ, нынѣ же грады Мстиславу предавакуся. Въ то же лѣто, генваря 28, преставися Володымеръ Андреевичъ и положиша его въ Кіевъ, въ монастырь святого Андрея. Володымеръ же Мстиславичъ, яко скоро услыша о смерти его, прійде и взять лестию градъ, цѣлуя къ нимъ крестъ въ миръ ихъ оставити; но лукавецъ преступи цѣлованіе крестное.

Въ лѣто 6680 (1172). Мстиславъ Изяславичъ пакы собрався со Ярославомъ <sup>а</sup>, братомъ своимъ, и Володымеромъ Мстиславичемъ, стріемъ своимъ, и Святополкомъ Юріевичемъ, и Всеволодовичи <sup>б</sup>, и Торки, и Берендичи, и Галичаны, и поиде на Гльба Юріевича ко Кіеву, и вопервыхъ прійде ко Триполю, таже ко Кіеву <sup>в</sup>; Гльба же тогда не бѣ въ Кіевъ. Мстиславъ же вшедъ въ Кіевъ и поладися съ Кіянны, съ ними же и поиде къ Вышгороду на Давыда Ростиславича, но не може его взяти, бѣхубося крѣпко изъ града; а Торки и Берендичи, си есть Черные Клобуки Мстислави, лстяху подъ Мстиславомъ, еще же и воевода Галицкій <sup>д</sup>, хитро предлещенъ, отступи отъ Мстислава и поиде ко Галичу <sup>е</sup>. Принесе бо ему нѣкто грамоту ложную, аки отъ Ярослава Галицкого, веля ему пять день постоявши возвратитися въ Галичъ; онъ же, не разсудивъ добръ, отступи отъ Мстислава и сотвори тако, якоже въ грамотѣ извъщено <sup>ж</sup>. Такожде

а) зъ батіевою такъ и ниже Г. М. б) творирича *Ипат.*; творирича во *всѣхъ сл.* в) за увною *Ипат.* г) зрполкомъ *ошибк.* Г. М. д) марта 20-го въ недѣлю *неверно* А. е) упаде М. ж) отсель княженіе кіевское преста А. з) князи взяша кіевъ М. А. и) со изяславомъ *ошибк.* Г. і) и всеволодичи А. к) и вопервыхъ . . . ко кіеву *нѣтъ* въ А. л) со своимъ полки *прибавл.* А. м) и поиде ко галичу *пропуц.* въ А. н) *ем.* и сотвори . . . извъщено въ М. и А. и поиде къ галичу. *Сіе мѣсто объ уходѣ изъ-подъ Вышгорода воеводѣ Галицкаго не помѣто и переименово во всѣхъ сл. : см. Ипат.*

1172 и инныя помощи отступниша отъ Мстислава, яко мало пхъ съ нимъ оста. Еще же ему прійде  
 -73 вѣсть, яко Глѣбъ Юріевичъ зъ Половци, и Кончакомъ, и Бастіевою чадію, и своими Берендичи,  
 бродятся къ нему черезъ Днѣпръ, Давидови на помощь; и то слышавъ Мстиславъ поиде отъ  
 Вышгорода восвоися. Давидъ же посла за нимъ Володислава Лиха зъ Половци, иже многи па-  
 кости твориху ему на пути. Василю же Ярополчичъ, братаничъ Мстиславовъ, со дружиною  
 своею хотъ напасти ноцію на Половцовъ <sup>а</sup>, но поблудиша на пути, темна бо бѣ тогда ношъ; и  
 тако, едва солнцю <sup>б</sup> восходящу, обрѣте Половцовъ и побѣжденъ бысть отъ нихъ, яко едва во  
 градъ Михайловъ убѣже. Слышавъ же о семъ Глѣбъ, прійде къ Михайлову со Рурикомъ и  
 Мстиславомъ Ростиславичи, и обступиша его, Василю же едва упросися, яко пустиша его; но  
 единаче градъ запалиша и греблю раскопаша. Въ то же лѣто преставися Святославъ Ростисла-  
 вичъ, и положиша его въ Смоленску въ церкви пресвятыя Богородици; сей Святославъ бже  
 всякія добродѣтели исполненъ, всегда угождаа Богу постомъ и молитвами, милостинями къ  
 церквамъ и священникомъ, инокомъ и нищимъ. Въ то же лѣто родися у Мстислава Андреевича  
 сынъ Василій. Въ то же лѣто изгнаша зъ Володымера Московского ложнаго епископа Феодора,  
 его же Федорцемъ прозваша, понеже злъ и недостойнъ санъ епископства своего правяше, и по-  
 томъ на Песій островъ его заточиша, и тамо языкъ ему урѣзаша и очи избодоша, и посемъ злъ  
 животъ свой сконча, и воздаде ему Богъ по дѣломъ его, и ею же мѣрою инымъ мѣряше возмѣри  
 ему Богъ: многая бо онъ прежде иннымъ нетокмо грабленія и насилія, но и томленія и мучи-  
 телства дѣяше. Въ то же лѣто прійдоша многое множество Половцовъ и раздѣлишася надвое,  
 едны сташа у Переяславля, а другіе у Корсуня, и прислаша ко Глѣбови Кіевскому, хотяще съ  
 нимъ мира. Глѣбъ же поиде къ тѣмъ, иже подъ Переяславлемъ, и помирися съ ними и обдаривъ  
 ихъ, они же возвратишася; а иже подъ Корсунемъ Половци мяху, яко умедлить Глѣбъ подъ  
 Переяславлемъ, поидоша ко Кіеву и много зла сотвориша, донелъ же Глѣбъ услыша о семъ,  
 иже абіе посла по нихъ Михалка <sup>в</sup>, брата своего, вборзъ. Михалко же, яко храбръ и смысленъ  
 паче иныхъ, зайде имъ въ очи, аще и мало дружины имѣяше, и тако, вопервыхъ, помалу ло-  
 вяше ихъ, послѣди же и самый великій полкъ со всѣмъ нечаянно нападъ побѣди и полонъ  
 пріять, албо <sup>г</sup> отъять. Въ то же лѣто, августа 19, преставися Мстиславъ Изяславичъ въ Воло-  
 дымери; и положиша его въ епископїи въ церкви пресвятыя Богородици, юже самъ созда.

Въ лѣто 6681 (1175). Собрася Романъ и Мстиславъ Ростиславичи ко Великому Новгороду  
 на Романа Мстиславича, внука Изяславля, посла же съ ними Андрей Боголюбскій сына своего  
 Мстислава, со всѣми полки Ростовскими <sup>д</sup> и Суждалскими, и всѣхъ Муромскихъ и Рѣзанскихъ  
 князей, и Бориса Жирославича воеводу своего; и таковое ихъ бѣ великое множество, яко не  
 мощно бѣ ихъ исчести. Идуще же многа зла сотвориша огнемъ и мечемъ, а жены и дѣти въ  
 плѣнъ ведоша, пришедше же къ Великому Новгороду не могоша его взяти, біяхубося съ ними  
 изъ града крѣпко; и помалъ нападе на нихъ гладъ крѣпокъ, яко отъ мужа и въ великій постъ  
 конину ядоша, еще же по сихъ умножися въ нихъ моръ на люди и на конь. И тако сїи, иже  
 со великою гордостію во безчисленнѣмъ множествѣ прійдоша, со студомъ, со малымъ остан-  
 комъ, пѣше къ дому возвратишася: коней бо единыхъ сами поидоша, останокъ же ихъ тамо  
 позыха. Предвари же сїю пагубу въ Новгородѣ дивное знаменіе: прежде трехъ лѣтъ въ трехъ  
 бо церквахъ иконы пресвятыя Богородици плакаша, всѣмъ людемъ зрящимъ. Въ то же лѣто  
 прійде вѣсть Роману о смерти отца его; Романъ же, знающе невѣрствіе и прохирство <sup>е</sup> Ново-  
 родцовъ, поиде отъ нихъ со всѣмъ имѣніемъ своимъ и дружиною. Въ то же лѣто преставися

а) см. на половцовъ въ Г. на помощь. б) солнцу А. в) василка ошибк. Г. М. г) пріять албо нѣтъ въ М. А.  
 д) ростиславскими ошибк. Г. е) и прохирство А.

и братъ его въ Берестю Меншимиръ. Въ то жъ время Андрей Боголюбскій дастъ Новгородъ Ру- 1173  
рикови Ростиславичу; Рурикъ остави волость свою Давидови, брату своему, пойде до Новгорода. —74  
Въ то же лѣто паки прійде Половцовъ безчисленное множество, и много зла сотвориша <sup>а</sup> около  
Кіева; Глѣбъ же тогда боленъ бѣ, и посла на нихъ братію свою, Михалка <sup>б</sup> и Всеволода, со дру-  
жиною, и Торки и Берендичи. Михалко же, аще и мало имъ дружины противу сему великому  
множеству Половецкому, но, яко смысленъ и храбръ, прѣхъ имъ путь и помалу идущихъ По-  
ловець ловаше, дондеже и на самый полкъ пришедъ нечаянно, Божією помощію, побѣди и  
потре ихъ, а прочіихъ изымаша, а плѣнныхъ христіанъ пустіша и со веселіемъ возвратишася  
въ Кіевъ. Въ то же лѣто родися у Игоря Святославича сынъ Володымеръ, а во крещеніи Петръ.  
Въ то же время, генваря 20, преставися Глѣбъ Юріевичъ Кіевскій, и положиша его въ мона-  
стырь святого Спаса. Въ то же время Ольга Юревна, княгиня Ярослава Галицкаго, со сыномъ  
своимъ Володымеромъ, и Константиномъ Сврославичомъ, и иными бояры, побѣже зъ Галича  
въ Ляхи, и бысть тамо осмь мѣсяцей: понеже Ярославъ Галицкій не любяше ея и сына своего  
Володымера, его же имъ съ нею, имѣяше бо нѣкую любленницу Настаску, съ нею же имъ и  
сына <sup>в</sup> любимаго Олга, Лядскіе лѣтописцы Мечиславомъ, или Мстиславомъ, наричуть его, о  
немъ же будетъ ниже. И сущи сей Олзъ въ Лясахъ, прійде ей вѣсть зъ Галича отъ Святополка  
и прочіихъ бояръ, яко Галичане, скорбни сущи по княгинѣ и сынѣ ея, возматоса на На-  
стаску и, возгнѣвши огнь, яша и сожгоша ю, а сына ея изгнаша, князя же увѣщаша любити  
ю <sup>г</sup>; она же, слышавши се, со радостію возвратися ко Ярославу мужу своему. Тоей же зимы  
посла Андрей Юріевичъ Мстислава сына своего, и иныхъ сыновъ своихъ, и Муромскихъ и Ря-  
занскихъ князей, на Болгаровъ, ихъ же, помощію Божією, побѣдиша и землю ихъ поплѣниша,  
и возвратишася со радостію великою. Въ то жъ лѣто Давидъ и Мстиславъ Ростиславичи послаша  
ко Дорогобужю по Володымера Мстиславича, стрія своего, вабляще его на княженіе Кіевское;  
онъ же остави сына своего Мстислава въ Дорогобужу, прійде въ Кіевъ.

#### Начало княженія Володымера Мстиславича, внука Мономахова.

Въ сіе жъ лѣто, февраля 15, прійде Володымеръ Мстиславичъ и сѣде на княженіи Кіев-  
скомъ, и княживъ мѣсяцей 4; Андрей бо Боголюбскій Московскій не любяше его и веляше ему  
пойти съ Кіева, а Роману Ростиславичу пойти на княженіе. Уже бо, по плѣненіи Кіевскомъ,  
частые и несилные Кіевскіи князи быша, дондеже и конечнъ преста княженіе Кіевское.  
Въ то же лѣто, марта 28, преставися Мстиславъ Андреевичъ, и положенъ бысть въ Володымеръ  
въ церквѣ пресвятой Богородици. Въ тую жъ зиму выйде Рурикъ Ростиславичъ изъ Новгорода,  
и родися ему сынъ, его же нарече Ростиславъ <sup>д</sup>, а во крещеніи Михайло.

#### Начало княженія Романа Ростиславича <sup>е</sup>.

Въ лѣто 6682 (1174), мая 30, преставися Володымеръ Мстиславичъ Кіевскій, и положиша  
его въ монастырь святого Феодора, княживъ мѣсяцей 4; Романъ же Ростиславичъ прійде въ  
Кіевъ, мѣсяця іюля, и пріяша его Кіяне со радостію, и митрополитъ Іоанъ и игуменъ Печерскій.

а) новлянномъ прибавл. Г. б) и михалка М. А. в) себя прибавл. М. А. г) а сына . . . любити ю проущ. съ Г  
д) ростиславъ Ипат.; во всьхъ сп. мстиславъ. е) Сего и нѣкоторыхъ другихъ заглавій нѣтъ въ Г.



1174 Въ то жъ время Святославъ Всеволодичъ, въ Чернѣговѣ съдѣ, заложилъ церковь каменную святого Михаила. Въ то же лѣто родися Ярославу Всеволодичу сынъ, и нарече его Ростиславъ, а на крещеніи Іоанъ. Въ то жъ лѣто прійдоша Половци и пакости творяху по Роси, и поиде на нихъ Игорьъ Святославичъ съ полки свдими, и пойма языка, иже его приведе на Половцовъ, плѣняющихъ тогда у Сребрнаго, съ ними же бѣ Бонякъ и Кончакъ, и вдариха на Половцовъ внезапно, Половци же престрашившеся, оставше все побѣгоша; Игорьъ же по нихъ гони, свѣчѣ, дондеже до конца побилъ ихъ и многихъ изъема. Сія же побѣда бысть въ день святого пророка Іліи. Въ то жъ лѣто Андрей Юріевичъ Московскій ища вины на Ростиславичовѣ, како бы ихъ озлобити, и смыслъ, аки бы въ Кіевъ нѣкто Григорій Хотовичъ Глѣба брата его отравою уморилъ, но не бысть сего, и повелъ Роману сего Григорія выдати себѣ, Романъ же, яко неповинна, не хотѣ его выдати; Андрей же Московскій разгнѣвался на Романа Ростиславича Кіевскаго, и повелъ ему пойти зъ Кіева, а Давиду зъ Вышгорода, а Мстиславу зъ Бѣлгорода, и ити въ Смоленскъ; они же не хоташеся противити, пойдоша. И даде Андрей Кіевъ брату своему Михалку, иже тогда сидѣ въ Торкахъ<sup>а</sup>: но Михалко, яко искусенъ, не иде въ Кіевъ, но посла Всеволода, брата своего, и Ярополка Ростиславича, братанича своего.

#### КНЯЖЕНІЕ ВЪ КІЕВѢ ВСЕВОЛОДА ЮРІЕВИЧА.

Въ се лѣто ввійде Всеволодъ Юріевичъ въ Кіевъ, и княживъ въ немъ 5 медѣль, Рурикъ<sup>б</sup> и Мстиславъ Ростиславичи, жалюще обиды Романа брата своего, послаша ко Андрею Юріевичови Московскому, глаголюще: «мы тебе отцемъ себѣ нарекохомъ, а ты насъ неповиннѣ озлобленъ, и безъ нашей вины изъ Руской землѣ изгоняишь; сего ради, аще насъ не послушаши, или<sup>в</sup> не помилуеши, возложше себе на Бога, не будемъ терпѣти обиды.» Онъ же не послуша ихъ.

#### КНЯЖЕНІЕ ВЪ КІЕВѢ РУРИКА РОСТИСЛАВИЧА.

Ростиславичи, возложше себе на Бога, въ сее же лѣто собрашася и ввійдоша нечаянно, въ нощи, въ Кіевъ, на Похвалу пресвятой Богородици, и яша Всеволода Юріевича и съ нимъ Ярополка братанича его, и Ляха Владыслава, и Михна<sup>г</sup>, и всѣхъ бояръ его; а Рурика брата своего посадиша на княженіи Кіевскомъ, его же всѣ со радостію пріяша. Въ се же лѣто пакы Ольга Юріевна, княгиня Ярослава Галицкаго, побѣже зъ Галича зъ сыномъ Володымеромъ ко своему роду, и прибѣже до Ярослава Изяславича Луцкаго; Ярославъ же Галицкій, яко увѣда о своей княгинѣ въ Луцку, посла ко Ярославу Изяславичу Луцкому, да пуститъ къ нему княгиню со сыномъ. Онъ же не послуша его. Ярославъ же Галицкій приведе на нь Ляховъ, давъ имъ три тысяща гривень сребра, и пожже два грады Ярославу Луцкому; Луцкій же Ярославъ убояся и посла сію княгиню ко брату ея Михалку Юріевичу до Торкъ, а со Ярославомъ Галицкимъ помирися. И оттуду Святославъ Всеволодичъ повабилъ Олгу со сыномъ ея, а зятемъ своимъ, въ Чернѣговѣ, хотѣ ихъ отослати въ Москву ко Андрею Боголюбскому, брату ея. Въ то же лѣто Рурикъ со братією своею пойдоша на Михалка Юріевича къ Торкомъ, и стояша около его двѣи б,

<sup>а</sup>) въ торцкомъ (городѣ) такъ должно читать по Ипат. <sup>б</sup>) и давидъ прибавл. Ипат. <sup>в</sup>) не, послушаши или иль въ М. А. <sup>г</sup>) и миха ошибк. Г. М.

но помиришася; и тако уступи Михалко Переяслава Рурикови, и даде ему Володымера Яро- 1174  
славича Галицкого за Всеволода Юріевича, брата своего, его же Рурикъ ялъ на княженіи Кіев-  
скомъ <sup>а</sup>, Рурикъ же отосла Володымера ко отцу его въ Галичь, а Ольга повха въ Москву, идъже  
потомъ и пострижеса во иночество, и нареченна бысть Евфросинія. Въ то же лѣто разгъвася  
Андрей Московскій на Ростиславичовъ, и посла къ нимъ Михна мечника своего, повелъвая имъ  
ити съ Кіева, Рурикови въ Смоленскъ, Давыду въ Берладъ, а Мстиславу во Умовъ; Мстиславъ  
же повелъ, на поруганіе, острищи Михну главу и браду, и тако отосла его ко Андрею Бого-  
любскому въ Москву. Андрей же гордый ярости исполнися, и абіе посылаетъ Ростовцовъ, Су-  
ждалцовъ, Володымерцовъ, Переяславцовъ, Муромцовъ, Новгородцовъ и Резанцовъ, яко быти  
имъ безъ числа, и посла съ ними Юрія сына своего и Бориса Жидиславича, повелъ же имъ Ру-  
рика и Давыда изгнати, а Мстислава живо привести; совокупишася же къ нимъ Михалко и Все-  
володъ Юріевичи, братія Андреева, и Ольговичи, и бысть самыхъ князей болъй <sup>б</sup> 20, а людей  
безъ числа якоже травы на землѣ, яко мняху весь свѣтъ потоптати. Ростиславичи же чуша о  
собѣ, и Мстиславъ затворися въ Кіевъ, а Рурикъ въ Бѣлгородъ, а Давыдъ поиде въ Галичь,  
помочи дѣля. Егда же прійдоша сіи ратници Московскіе ко Вышгороду, таже и ко Кіеву,  
Мстиславъ Ростиславичъ, небозливъ сый, помолися Богу и святымъ мученикомъ Глѣбу и Бо-  
рису, изыйде къ нимъ, аще и со маломъ дружины, и потре средный полкъ и потопта, но еди-  
наче обгорнень бысть отъ всѣхъ страиъ множествомъ ратныхъ, съ ними же бися крѣпко даже  
до вечера и возвратися здравъ; и потомъ многожды исходя бися съ ними и умаля <sup>в</sup> ихъ, и  
здравъ возвращашеса, презъ недѣль 9, донели же Давыдъ братъ его прійде съ помощію. Въ то  
бо время Ярославъ Изяславичъ Луцкій собрася со великою силою Волынцовъ и Галичанъ посла  
ко Ольговичомъ, иже Кіевъ облегоша, хотя имъ помагати на Ростиславичовъ, «токмо мене поса-  
дѣте на княженіи Кіевскомъ;» они же не хотѣша ему дати Кіева. Ярославъ же паки посла къ  
Ростиславичомъ, да ему дадутъ Кіевъ, «и азъ вамъ помогу на Москву,» Ростиславичи же изво-  
лиша; и тако, со всею силою великою, приведе Давыдъ Ярослава ко Кіеву въ помощь себѣ.  
Москва же, егда учуша <sup>г</sup>, яко великая помощь прійде Мстиславу <sup>г</sup>, абіе собравшеса побѣгоша  
за Днѣпръ, Мстиславъ же по нихъ съча и имая; и тако сіи, иже со гордостію во великомъ  
множествѣ прійдоша, во малъ смиреннѣ <sup>д</sup> побѣгоша. Ростиславичи же похвалиша Бога, помог-  
шаго имъ.

#### Княженіе въ Кіевъ Ярослава Изяславича.

Въ то же лѣто, по побѣдѣ надъ Москвою, Ростиславичи посадиша на Кіевскомъ княженіи  
Ярослава Изяславича, и непомозъ присла къ нему Святославъ Всеволодичъ <sup>е</sup>, глаголя: «цѣло-  
валъ еси со мною крестъ сице: аще бы я сълъ на княженіи Кіевскомъ, азъ тебе имѣлъ надѣ-  
лити волостію, аще бы ты сълъ, ты мене имѣлъ надѣлити; и нынѣ о сей обвѣтъ тебе прошу;»  
Ярославъ же не хотѣ. Собравъжеса на него Святославъ Всеволодичъ, и печально, ноцію, на-  
паде на нь въ Кіевъ, яко едва самъ Ярославъ утече къ Луцку, а Святославъ пѣбра все имѣніе  
его, и жену и дѣти, и поиде съ Кіева. Ярославъ слыша, яко въ Кіевъ нѣсть князя, прійде паки  
въ Кіевъ и многая насилія Кіянномъ творяше, да слагаются на окупъ княгини его. Въ то же  
время и Святославъ Всеволодичъ со Ольгомъ Святославичомъ крамолиша; но помиришася. Того жѣ

а) въ кіевъ М. А. б) и умаля Г. в) услыша А. г) изяславу *ошибк. во вѣсхъ сп.* д) смиреннѣ (смирены) М. А.  
е) всеволодичъ *такъ должно читать по Ипат.; во вѣсхъ сп. (и ниже) ростиславичъ.*

1174 лѣта, генваря 13, преставися Святославъ Юріевичъ, нмѣй на собѣ злую хоробу отъ юности —<sup>77</sup> даже до смерти, и положенъ бысть въ Суждалѣ въ церквѣ пресвятой Богородици. Въ то же лѣто, генваря 19, преставися Юрій Іоанновичъ, внукъ Юріевъ, и положенъ бысть въ Муромѣ въ церквѣ Христовой, юже самъ создалъ. Въ то же лѣто слашася Ростиславичи ко Андрею Боголюбскому, князю Московскому, просище Кіева Роману брату своему; но не дастъ имъ на се отвѣта. Въ то же лѣто, по Болеславъ Криспу, съде на кромевствѣ Полскомъ Мечиславъ Старый.

Гвѣри. о  
Полши  
54.

Въ лѣто 6683 (1175). Андрей Юріевичъ Боголюбскій, великій князь Московскій, убіенъ бысть на самый день святого Петра отъ Кучковичовъ; якоже о томъ пространнѣе въ Житіи его. По смерти же его бысть великое смятеніе въ Москвѣ, кого бы на княженіи посадити, *понеже сынъ его Юрій еще малъ баше въ Смоленску*, а братъ Михалко въ Руской землѣ далеко. И согласишася на Мстислава и Ярополка Ростиславичовъ, внуковъ Юревыхъ, и просиша Глѣба Ярославича, да поможетъ имъ въ томъ; но Михалко и Всеволодъ Юріевичи упредиша. И прійде Михалко въ Володымеръ, въ малъ дружинъ; и нерады ему быша. Слышаще же иныи князи, собращася со Мстиславомъ и Ярополкомъ Ростиславичи, внуки Юріевыми, прійдоша къ Володымерю на Михалка и не могоша его взяти; и стояша около Володымера недѣль 7, и много тамо зла сотвориша, пльвняюще окрестъ. Видя Михалко, яко не имать ниоткуда помощи, поиде зъ Володымера въ Русь, а Володымерци упросивше себѣ миръ у Ростиславичовъ, отверзоша имъ градъ, и пріяша ихъ со честію великою, и со кресты стрѣтоша ихъ. И тако съде Ярополкъ въ Володымеръ, а Мстиславъ въ Ростовъ. И поятъ себѣ Ярополкъ жену, дочеръ Всеслава Василковича, князя Витепского. Въ то же лѣто выгнаша отъ себе Смоленяне Ярополка Романовича, внука Ростислава, а Мстислава Ростиславича посадиша у себе. Въ то же лѣто заратися Олгъ Святославичъ со Святославомъ Всеволодычомъ; но помиришася.

#### Княженіе въ Кіевъ паки Романа Ростиславича.

Въ то же лѣто сяде паки на княженіи Кіевскомъ Романъ Ростиславичъ, а Ярославъ Изяславичъ не хотя болѣе крове проливати, уступи ему съ Кіева въ свой Луцкъ. Въ то же лѣто родися Игору Олговичу сынъ Олгъ, а во крещеніи святомъ Павелъ.

Въ лѣто 6684 (1176). Михалко и Всеволодъ собращася паки и поидоша на Москву къ Володымерю, противу Ярополку и Мстиславу Ростиславичомъ, и побѣдивше ихъ прогнаша, а сами съдоша, Михалко въ Володымеру, а Всеволодъ въ Ростовъ. Въ сіе лѣто посвященъ бысть митрополитъ Кіеву Іоанъ Грекъ, отъ патриарха Михаила.

Въ лѣто 6685 (1177). Ростиславу княжашу въ Кіевъ, прійдоша Половци; и посла на нихъ Романъ Рурика брата своего и Давыда, но понеже не хотяху ся согласовати, сего ради побѣждены быша отъ Половцовъ.

#### Княженіе въ Кіевъ Святослава Всеволодича Черняговского.

Святославъ Всеволодичъ хотя княженіи Кіевского, и наусту князей на Романа, а самъ собрася со дружиною и Черными Клобуки, еще же призва<sup>а</sup> къ себѣ и Мстислава Володымерича, зятя своего, и поиде на Романа Ростиславича; Романъ же, не хотя кровопролитія, уступи

<sup>а</sup>) приваби А.

Святославу зъ Кіева, а Святославъ вніде въ Кіевъ іюля 20 дня. Мстиславъ же Ростиславичъ, <sup>1177</sup> слышавъ се, поиде съ полки своими ко Кіеву на Святослава, его же Святославъ убодя, побѣже <sup>—80</sup> зъ Кіева презъ Днѣпръ; и много тогда дружины его во Днѣпръ потону. Въ то время прійдоша Половци Святославу во помощь, но уже его не засташа въ Кіевъ и возвратишася восвоя, плѣняюще Рускую землю. Ростиславичи же, не хотяще губити Руской земль, призваша паки Святослава Всеволодича и посадиша его на княженіи Кіевскомъ; а Романъ поиде въ Смоленско. Въ то же лѣто родися Игору сынъ Святославъ, а во святомъ крещеніи Адрианъ. Въ то же лѣто преставися Михалко Юрьевичъ, и положенъ бысть въ Володымери; и съде по немъ на великомъ княженіи Московскомъ Всеволодъ Юрьевичъ, братъ Михалковъ. Въ се же лѣто Ярополкъ и Мстиславъ Ростиславичи, впуци Юрьевы, со стріемъ своимъ Глѣбомъ Ростиславичомъ Резанскимъ, собравше вой безчисленное множество, поидоша къ Володымерю на Всеволода Юрьевича, стрія своего, но побѣждены быша, и сами князи, си есть, Ярополкъ, Мстиславъ и Глѣбъ, со сыномъ своимъ Романомъ, яти быша и всажены въ порубъ; по двохъ же лѣтехъ Глѣбъ Ростиславичъ <sup>a</sup> преставися въ порубъ, а Ярополка и Мстислава ослѣпиша, но потомъ отъ святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса исцѣлены быша, о немъ же чти пространнѣе въ Чудахъ святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса. Въ се лѣто ятъ бысть Мануиль, царь Греческій, отъ Турковъ; но <sup>Иерр. Евр. 120.</sup> искупися отъ нихъ. Въ то же лѣто прійде изъ Грекъ отъ патриархи митрополитъ Константинъ.

Въ лѣто 6686 (1178). Новгородцы призваша себѣ на княженіе Мстислава Ростиславича, внука Мстислава. Того жъ лѣта пакостяху Новгородцомъ Чудь, но поиде на нихъ Мстиславъ, и побѣди ихъ, и землю ихъ поплѣни, хотя же и межи князи зачати рать, но Романъ братъ запрети ему. Въ то же лѣто, генваря 13 <sup>b</sup>, преставися Мстиславъ, и полеци <sup>c</sup> сына своего Володымера <sup>г</sup> Рурику и Давыду братіи своей; и погребоша его въ гробъ со Володымеромъ Ярославичомъ, внукомъ Володымеровымъ. Въ то жъ лѣто Святославъ Всеволодичъ Кіевскій поятъ за сына своего средняго Всеволода дщерь короля Полского Казимера второго, реченного Справедливого. Въ то же лѣто Всеволодъ Юрьевичъ призва къ себѣ Володымера Святославича, внука Всеволодова, и да за нь Михалковну братову дщерь. Въ то же лѣто преставися благовърная княгиня Марія Всеволодовая, мати Святослава, дщи Казимера короля Полского Мниха, иже пострижеса въ скиму и положена бысть въ церквь святого Кирила, юже сама создала бѣ. Въ то же лѣто прійде безбожный Кончакъ зъ Половци, и много зла христіаномъ около Переяслава сотвори; поиде же противу имъ Святославъ Кіевскій, ожидая Ростиславичовъ и прочіихъ князей, и проси у Кончака мира, онъ же не хотѣ, но егда услышаша Половци, яко князи Рускіе идуть въ помощь Святославу, побѣгоша восвоя. Въ то же лѣто, генваря 16, преставися Ольгъ Святославичъ, и положенъ бысть у святого Михаила. Въ то же лѣто съде Игорьъ въ Новгородъ Сѣверскомъ, а Ярославъ братъ Святослава въ Чернѣговѣ. Въ то же лѣто отъ Ярослава Всеволодичъ <sup>d</sup> дщерь за Володымера Глѣбовича. Въ то же лѣто родися у Всеволода <sup>e</sup> дщерь четвертая Збыслава, а во святомъ крещеніи Пелагія <sup>ж</sup>.

Въ лѣто 6688 (1180). Поиде Святославъ Всеволодичъ Кіевскій къ Любечу, и призва тамо Ярослава, и Игоря, и Всеволода, братію свою, и уладися съ ними. Въ то же лѣто погѣрѣ Кіевъ и святая Софія. Въ то же лѣто посла Святославъ сына своего Глѣба, въ помощь Роману Ростиславичу, на Всеволода Московского, его же Всеволодъ подлестивъ аки любовію призва къ себѣ и окова. Слышавъ же се Святославъ, яко сынъ его прелщенъ, ятъ <sup>з</sup> и окованъ, и уже немощно его отгуду избавити, умысли мстити на Ростиславичовъ, имъ же бѣ его въ помощь послалъ;

а) юрьевичъ *ошибк.* во *всѣхъ сп.* б) іюля въ 13 *Ипат.* в) *Польск.* роlessіе поручить. г) володымера *Ипат.*; во *всѣхъ сп.* *ошибк.* бориса. д) всеволодичъ (*кн. Черниговскій*) такъ должно читать; во *всѣхъ сп.* святославичъ. е) московского *прибавл.* М. ж) въ т. л. родися . . . пелагія *имѣтъ въ А.* з) ятъ *пропуц.* въ Г. М.

1180 еще же помысли, «яко егда истреблю Ростиславичовъ, то волости ихъ себѣ возму.» И собравш, —83 нападе нечаянно на Давыда Ростиславича и побра все имѣніе его, но обаче Давыдъ самъ со княгинею избы отъ рукъ его, и побѣже ко Смоленску къ Роману брату своему, его же уже умерша обрѣте, его же плакахуся всѣ яко отца; и сѣде Давыдъ въ Смоленску на княженіи, по братѣ своемъ. Святославъ же, яко слыша се, убоися, яко преступи крестное цѣлованіе Ростиславичомъ и нача рать, ею же <sup>а</sup> ничтоже успѣ, токмо возъяри. Сего ради оставивъ Кіевъ, поиде въ Чернѣговъ, идѣже собра свою братію и Половцовъ множество, и не вѣдѣше гдѣ во-первыхъ пойти, на Ростиславичовъ ли, или на Всеволода Московского, идѣже сѣдише сынъ его во узахъ; и раздѣливъ войско, его же едину часть даде Игору Святославичу со прочіими князи, да блюдетъ Чернѣгова, а со прочіими поиде самъ на Всеволода Московского, но ничтоже тамо успѣвъ. И въ то время прійде Рурикъ Ростиславичъ и сѣдѣше въ Кіевѣ, егда же услыша, яко Святославъ возвратися зъ Москвы, возставъ поиде съ Кіева; а Святославъ со братією паки вниде въ Кіевъ, и отпусти отъ себе Половцовъ, съ ними же посла Игоря Святославича. Рурикъ же Ростиславичъ, имый со собою Мстислава Володымерича, сына стріева, и прочіихъ князей, и Черныхъ Клобуковъ, нападе на Игоря и Половцовъ и бися съ ними крѣпко, дондеже порази ихъ даже до мала, аще и великое множество Половецъ бѣ, но побіены быша, друзіи же въ Чорторіи потонуша; убиша же ту Половецкого князя Козла Сотоповича и Елтуга, Кончакова брата, Кончаковичовъ же, си есть, Тудора, Бякобу, Куничука, Чугія <sup>б</sup> живыхъ яша, а самъ Кончакъ едва въ лодіи со Игоромъ утекоша. Рурикъ же по той преславной побѣдѣ не поднесся, но посла ко Святославу, хотя съ нимъ мира, да не твѣшатся погане и кровь христіанская да не проливается; и помирися и цѣловаша себѣ крестъ. Тоей жъ осеніи изгнаша отъ себе Новгородци Володымера Святославича; а Глѣба Святославича Всеволодъ пусти зъ оковъ, а за Мстислава Святославича, си есть Кіевского, даде свѣсть свою. Въ се лѣто преставися Маноилъ Комнинъ, царь Греческій, и наста по немъ сынъ его младый Алексій Комнинъ.

Въ лѣто 6689 (1181). Преставися въ Москвѣ Олга, жена Ярослава князя Галицкого, а се-стра Всеволода Московского, во иночествѣ же имя ей бѣ Евфросинія; и положена бысть въ Володымери, въ церкви пресвятыя Богородици Золотоверхія.

Въ лѣто 6690 (1182). Святославъ Кіевскій поятъ за сына своего Глѣба Руриковну. Тоей же зимы заратися Всеволодъ Московскій зъ Болгары, и проси помощи у Святослава Кіевского, Святославъ же Кіевскій посла ему въ помощь сына своего Володымера, идѣже поразиша сихъ безбожныхъ Болгаръ Бохмичихъ; но единиче убіенъ бысть тамо Изяславъ Глѣбовичъ, сыновець <sup>в</sup> Всеволожъ, прочіи же возвратишася со веселіемъ. Въ то жъ лѣто, іюля 24, преставися блаженный Поликарпъ игумень Печерскій, и по немъ избраша Василя; якоже о томъ пространнѣе въ Житіи святого Поликарпа. Въ се лѣто Алексій Комнинъ, царь Греческій, удавленъ бысть отъ Андроника Комнина, еже по немъ самъ царствова <sup>г</sup>; патриархъ бѣ тогда Василій Каматерь. Въ то жъ лѣто посвященъ бысть на митрополію Кіевскую Никифоръ, отъ вышѣреченного патриарха.

Въ лѣто 6691 (1183), февраля 23, въ 1 недѣлю поста, паки прійде Кончакъ и Глѣбъ Тиръевичъ со множествомъ Половецъ, Святославъ же Кіевскій со Рурикомъ Ростиславичомъ поидоша на нихъ; но стрѣте ихъ Ярославъ, братъ Святослава Кіевского, глаголя: «воскую сами трудитесь нынѣ, понеже немного Половецъ; но пошлѣте кого иного вмѣсто себе, на лѣто же всѣ на нихъ поидемъ.» Они же послушавше его возвратишася сами, а со полками своими послаша на

а) ею же такъ читаетъ Издатель; во всѣхъ сп. его же. б) чугая А. в) сыновець такъ въ Ипат.; во всѣхъ сп. ошибок. сынъ. г) самъ царство пріять М. А.

Половцовъ, Святославъ Кіевскій посла зъ Кіева <sup>а</sup> Олга Святославича, изъ Чернѣгова <sup>б</sup> Игоря, <sup>1183</sup>  
и Всеволода, и Романа, и Андрея, и вѣчто Черныхъ Клобуковъ зъ Кундуремъ <sup>в</sup> и Кундудвемъ. <sup>-85</sup>  
Половци же услышавше, яко Русь идетъ на нихъ, побѣгоша отъ лица ихъ, но Русь гониша по  
нихъ и много отъ нихъ побиха, еще же ихъ болѣй въ Хиринъ рѣцъ истопе; и оттуду многія до-  
бычи взявше, со радостію возвратишася. Въ то же лѣто престався Діонисій епископъ Полоц-  
кій, и Леонъ Ростовскій, и поставленъ бысть въ Ростовъ епископомъ Никола Гречинъ; но Все-  
володъ Московскій не пріятъ его, и посла ко Святославу Кіевскому и митрополиту Никифору,  
да поставитъ ему епископомъ Луку, игумена иже на Берестовомъ, и тако сотвориша, а Николу  
посадиша въ Полоцку. Въ то жъ лѣто собрася Святославъ Кіевскій на Половцовъ съ Рурикомъ  
Ростиславичомъ, и зъ сынами своими, Мстиславомъ, Глѣбомъ, и Володымеромъ Глѣбовичемъ  
съ Перелславля, поидоша же съ нимъ Всеволодъ Ярославичъ зъ Луцка зъ братомъ своимъ Мсти-  
славомъ, и Мстиславъ Романовичъ зъ Смоленска, Изяславъ Давыдичъ впукъ Ростиславъ, и  
Мстиславъ Городенскій, и Ярославъ Пѣнскій со братомъ своимъ Глѣбомъ, и отъ Ярослава Га-  
лицкого помощь; и сіи всѣ съ полки своими поидоша на Половцовъ, ихъ же, помощію Божіею,  
побѣдиша и безчисленное множество избиха, немало же и яша, нетокмо простыхъ, но и кня-  
зей: вопервыхъ яша старѣйшого князя Кобяка Карлѣевича <sup>г</sup> и двоихъ сыновъ его, Бимоквича  
Изаѣ и Тувлія со сыномъ, и брата его Токмыша, Осалука, Барука, Тарха, Данила, Содвака  
Куловицкого, убиша же Корязя Колотоновича, Тарсука и иныхъ безъ числа. Сію же великую  
побѣду на поганыхъ Богъ даде іюля 30; и возвратишася Святославъ со всеми со великою ко-  
ристію, славяще Бога. Въ то же лѣто Игорь и Всеволодъ Святославичи и Святославъ Ольговичъ  
поидоша въ Половцъ; но и тѣи останковъ Половецкихъ, помощію Божіею, побиха. Въ то же  
лѣто Всеволодъ Московскій воведе въ любовь Володымера ко отцу его Ярославу Галицкому.  
Въ то же лѣто освященна бысть въ Кіевъ церковь святого Василя, священіемъ великимъ, отъ  
митрополита Никифора, и епископомъ Юріевскимъ, и Василіемъ архимандритомъ Печерскимъ,  
юже созда сей благовѣрный великій князь Святославъ Всеволодичъ Кіевскій.

Въ лѣто 6692 (1184). Кончакъ безбожный наки прійде со множествомъ Половецъ на Рускую  
землю, хотя ю мечемъ и огнемъ пусту сотворити; имѣяше же со собою нѣкоего бесурменина,  
иже стрѣляше живымъ огнемъ, имѣяху же и самострѣлы великія, яко единого самострѣла едва  
пятьдесятъ нужей могоша напярци. И тако со великою силою пришедъ, ста на рѣцъ Хороль,  
посла лестію ко Ярославу Всеволодичу, аки хотя съ нимъ мирити <sup>д</sup>; Ярославъ же посла къ нему  
своего мужа Олстина Олексича, но братъ его Святославъ Кіевскій глагола ему: «да не иметь  
взры погановъ.» И собрася на нихъ Святославъ Кіевскій со Рурикомъ Ростиславичомъ и со  
всеми вышъпомянутыми князи, и Божіею помощію побѣдиша ихъ, многихъ же и изымаша,  
яша же тамо и бесурменина, иже огнемъ стрѣляше, останци же побѣгоша; князи же возврати-  
шася со радостію, славяще Бога. Сіѣ же побѣда бысть марта <sup>е</sup> 1 дня. Въ сіе лѣто Ляхи изгнаша  
отъ себе своего короля Мечислава Старого, и посадиша на кролевствѣ его брата юнѣйшого Ка-  
зимера Справедливого; сей Казимерь поять себѣ жену Елену, дщеръ Всеволода Мстиславича  
Бѣаского.

Мар.  
Евл. 134.  
Крон.  
кн. 6,  
187.  
Евл.  
Монох.

Въ лѣто 6693 (1185). Святославъ Кіевскій, абіе, на веснѣ, посла на Половцовъ Романа Нѣз-  
дливича, и помощію Божіею, апрѣля 21, на самый великъ день, побѣди ихъ и вѣжи ихъ  
побра; Ярославъ же Всеволодичъ стыдѣшася князей, яко не ходи на помощь на Половцовъ,  
и кромѣ его побѣдиша ихъ. Въ то жъ лѣто, апрѣля 13, Игорь Святославичъ, впукъ Ольговъ,

а) зъ (съ) кіевы М. А. б) а зъ чернѣговци М. А. в) съ кундуремъ А. г) карлѣевича Г. М. д) ири М. А.  
е) мая Г. М.

1185 не повѣдая Святославу Кіевскому, поиде зъ Новгорода на Половцовъ, и поять со собою брата  
 —87 Всеволода зъ Трубецка, и Святослава Олговича зъ Рилска, и Володымера сына своего съ Пу-  
 тивля, и Олстина Олексина воеводу Ярослава Всеволодича, и съ Ковуи Чернѣговци <sup>а</sup>. И въ то  
 время бысть зъмъне солнца, а се знаменіе не на добро бываетъ; Игорьъ же единаче поиде, не  
 ради о томъ. Егда же прійдоша въ землю Половецкую, изыйде противу ихъ безчисленное мно-  
 жество Половецъ, иже бишася зъ Русю крѣпко, дондеже, попущеніемъ Божіимъ, поражены  
 быша христіане, и единые избіены, друзіи изымани. Ятъ же бысть и самъ князь Игорьъ отъ  
 Таргаломва мужа Чилбука, а Всеволода брата его Романъ Кзичъ <sup>б</sup>, а Святослава Олговича Ел-  
 дукъ въ Бобурчевичахъ, а Володымера Игоровича Копти Вулашевичъ; и тако отъ толика мно-  
 жества христіанъ немного ихъ избѣже, едины бо избиты тамо падоша, друзіи яты, болѣй же  
 ихъ въ рѣкахъ истопе, останци же яты. Въ то время Святославъ Кіевскій хотѣ пойти на Полов-  
 цовъ, и се прибѣже къ нему съ тоя брани Бѣловодъ Просовичъ, повѣдая ему погибель христіанъ  
 въ земль Половецкой; Половци же, побѣдивше христіанъ, взяша гордость великую и, абіе,  
 поидоша на Рускую землю. И бысть въ нихъ распря, въ кую бы страну пойти: Кончакъ хо-  
 тяше пойти на Кіевъ, мстяся своихъ братій, «яко тамо многаци поражены быша наши, тамо  
 убіенъ бысть и нашъ великій князь Бонякъ;» другій же князь глаголаше: «пойдемъ въ тую  
 страну, отнюду же изыйдоша князи, а мужи у насъ погибоша, и безъ труда тамо будемъ имѣти  
 користь.» И тако раздѣлишася. Кончакъ прійде ко Переяслави, идѣже Володымеръ Глѣбо-  
 вичъ крѣпко бранишеся Половцомъ, отъ нихъ же и раненъ бысть трети копійми, и слаше не-  
 престанно ко Святославу Кіевскому о помощь; но донелъ же Святославъ со Рурикомъ Ростис-  
 лавичомъ и иными князи прійдоша, Половци градъ Римовъ плѣниша, и тамо вземше великую  
 користь возвратишася восвою, безъ всякаго возбраненія. А Кза же со другими Половцами по-  
 плѣниша и пожгоша около Путивля, и возвратишася; а князи Рускіе собирахуся не собираю-  
 щеся, по отшествіи же Половецъ разыйдошася. Игорьъ же, во ослабѣ сый, избѣже отъ Поло-  
 вецъ со нѣкимъ Давромъ Половчаниномъ, ему же рады быша всѣ. Въ сіе лѣто бысть страшная  
 казнь, паче же погибель Андроника царя Греческого, юже ему нанесе Исакій Ангель, иже  
 подъ нимъ взять царство: чти о томъ Баронія. Въ то жъ лѣто заложенъ бысть въ Прусъхъ  
 славный градъ Гданскъ.

Бер.  
1185.

Въ лѣто 6694 (1186). Святославъ Кіевскій освяти церковь въ Чернѣговѣ Благовѣщенія пре-  
 святыя Богородицы, юже самъ создалъ <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6695 (1187). Прійдоша Половци на Русь, но Святославъ Кіевскій и Рурикъ Ростис-  
 лавичъ, Володымеръ Глѣбовичъ и прочіи князи, и Чернѣи Клобуки, поидоша противу ихъ,  
 Половци же бѣжаша; на томъ пути разболѣся Володымеръ Глѣбовичъ, его же на носилахъ  
 принесоша до Переяслава, непомнозъ же, априля 18, преставися, и положиша его въ церкви  
 святого Михаила. Въ то же лѣто умре Борисъ, сынъ Всеволода Московского, и положенъ бысть  
 въ Володымери въ церкви пресвятой Богородицы. Въ то же лѣто воева Кончакъ зъ Половци по  
 Роси; и посемъ начаша часто бывать Половци плѣняюще по Роси и по Чернѣговской волости.  
 Ту же зиму Рурикъ Ростиславичъ, и Святославъ Кіевскій, и прочіи князи, собравшеся поидоша  
 на Половцовъ, и побѣдиша ихъ, и въжи ихъ побраша; хотяху же и далѣй пойти, понеже  
 имѣяху вѣсть, яко Половци мнози со великимъ имѣніемъ суть недалече, не имѣюще стражи,  
 но Ярославъ, братъ Святослава Кіевского, упрѣся <sup>г</sup> и не восхотѣ пойти, ниже своего полку  
 пусти, моляху же его всѣ, да поидеть поне мало съ ними, онъ же никакоже хотѣ, но возвратися

а) и съ коуи чернѣговскими *Ипат.*; во всѣхъ сп. *ошибк.* и кову чернѣговци (зъ чернѣговци). б) кзичъ *Ипат.* и А.  
 княжичъ (кхзичъ) Г. М. в) въ л. 6694 . . . создалъ *лѣтъ* въ Г. г) заупрямыя А.

со своимъ полкомъ; сего ради и всѣмъ нужда бѣ возвратитися, понеже его отходомъ мнози 1187  
 взятошася. Въ то же лѣто преставися Мстиславъ Давыдичъ, и положенъ бысть въ Кіевѣ —88  
 въ церковь святого Феодора. Въ то же лѣто, септевія 15, бысть страшное затмѣніе солнца; яко  
 нимало ся его оста, и тма бысть по всей землѣ, яко и звѣзды явишася. Въ той день Турцы Бар.  
1187.  
Крон.  
кн. 6,  
149.  
 взяша Іерусалимъ подѣ христіаны, его же отъемше отъ Турковъ держаша презъ лѣтъ 87, даже  
 до сего дня. Въ то же лѣто, октоврія 1, преставися Ярославъ Володымеричъ, Галицкій князь, и  
 положенъ бысть въ церковь пресвятой Богородици; блше сей князь мудръ и богобоязливъ и мило-  
 стивъ ко всѣмъ, и любяше священники, и иноки, и церкви. Умирая же даде своему сыну меншому  
 Олгу Галичъ, а Володымеру Перемышль, и повелъ къ нимъ всѣмъ цѣловати крестъ; сей Олгъ ро-  
 жденъ бысть отъ Настаски, любленицы Ярослави, Полскіе лѣтописцы Мечиславомъ или Мсти-  
 славомъ его называютъ, а Володымеръ бысть отъ Ольги Юрьевны, сестры Всеволода Москов-  
 ского. По смерти же Ярослава сынъ его Володымеръ не послуша отца своего, но изгна Олга  
 изъ Галича; Олгъ же поиде къ Рурику Ростиславичу. Тоей жъ зимы родися Рурику сынъ Во-  
 лодымеръ, а во крещеніи Димитрій. Въ тую жъ зиму поять Рурикъ за сына своего Ростислава  
 Верхославу, дщерь Всеволода Московского, и взятъ по ней злата и сребра безчисленное мно-  
 жество. Въ тую жъ зиму отда Рурикъ дщерь свою Ярославу за Святослава Игоровича. Въ то же  
 время прійде зъ Половецъ Володымеръ Игоровичъ зъ Кончаковною, юже крестиша и вѣнчаша  
 похристіанску. Въ то же лѣто, ноевія 26, родися у Всеволода Московского сынъ Юрій. Въ тую  
 жъ зиму посла Святославъ Кіевскій и Рурикъ Ростиславичъ воеводу Романа Пъздиловича и зъ  
 своими полки на Половцовъ, за Днѣпръ, иже, Божією помощію, побѣди ихъ и вѣжи ихъ побра.

Въ лѣто 6696 (1188). Володымеръ Галицкій не наслѣдова житія и разума Ярослава, отца  
 своего, начать бо пити и нечисто жити, вѣдѣже бо видѣ жену или дѣвицу красну, то возьмъ  
 беззаконваше съ ними, оныхъ оскверняя; взять же у священника жену, съ нею же имъ два  
 сына. Потомъ же Романъ Мстиславичъ, внукъ Изяславовъ, посватася съ нимъ, и даде дщерь  
 свою Феодору за сына его старшого. Въ то время Олгъ, или, яко Полскіе лѣтописцы пишутъ,  
 Мстиславъ, ничтоже успѣвъ у Рурика Ростиславича, поиде въ Ляхи ко Казимеру королю, проси  
 его, да поможетъ ему на княженіе, обѣщася ему во всемъ, яко своему королю и отцу, послуш-  
 нымъ бити; Казимеръ же король собрався поиде съ нимъ ко Галичу, а Володымеръ согласися Длу-  
гошъ.  
Крон.  
кн. 6,  
146.  
Март.  
Бал. 136.  
Мон.  
Бал.  
332,  
лѣта  
1182.  
 со Всеволодомъ Мстиславичомъ Бѣлзскимъ, и поиде противу королю; но побѣждены быша.  
 Всеволодъ же возвратися въ Бѣлзъ, а Володымеръ побѣже во Угры къ Бѣли королю Угорскому,  
 а Олга, или Мстислава, Казимеръ король посади въ Галичу; но понеже не любяху его Галич-  
 чане, умориша его отравою, а Романа Мстиславича Володымерского призваша себѣ на княже-  
 піе. Романъ же поиде къ нимъ, а Володымеръ свой даде Всеволоду брату своему. Володымеръ  
 же Ярославичъ Галицкій, егда услыша о смерти Мстислава въ Галичу, моли короля Угорского,  
 да поможетъ ему на княженіе Галицкое отчее. Король же лестію обѣщася, и посла съ полки Март.  
Бал. 132.  
Крон.  
кн. 6,  
146.  
 своимъ Андрея сына своего въ Галичъ, а тай пойма и окова Володымера Ярославича и всади  
 въ порубъ, а ко Галичаномъ посла грамоту ложную отъ лица Володымерова, глаголя: азъ Во-  
 лодымеръ возвъщаю вамъ Галичаномъ, аки другомъ моимъ любимымъ, яко иду къ вамъ на кня-  
 женіе со любовію и въ миръ, аще и со Угры, но никтоже отъ васъ да сумнится; но яко отцѣ  
 ко чадомъ своимъ иду на княженіе мое. Романъ же видѣ, яко сила велика иде Угровъ на Галичъ,  
 ихъ же немощно ему одолѣти, побравъ все имѣніе свое и бояръ лучшихъ поиде зъ Галича до  
 Володымера, но не пусти его Всеволодъ братъ во градъ; Романъ же поиде въ Ляхи ко Казимеру  
 королю, прося его о помощь, но ничтоже и тамо успѣ, понеже въ то время имѣяху со собою  
 междособную брань. Таже поиде Романъ ко Рурику Ростиславичу, тестю своему, въ Бѣлого-  
 родъ; но въ то время Рурикъ со Святославомъ Кіевскимъ закромолишася, но непомнозь и по-  
 миришася. Въ то время Галичане не имѣюще князя и мнѣху, яко во правду Володымеръ ихъ



1188 князь идетъ къ нимъ со Угры, сего ради невозбранно пустиша Угровъ во градъ, съ нимъ же  
 —90 Андрей королевичъ вшедъ въ Галичь безъ Володымера, и повелъ Галичаномъ къ себѣ крестъ  
 цѣловати; и потомъ великое насиліе Галичаномъ творяше со Угры свами, нетоки бо даи  
 великія, но и жены отъ мужей и дѣвци на своя ложа взямаху, и въ церквахъ кони стояху  
 Угорскіе <sup>а</sup>.

Въ лѣто 6697 (1189). Галичане стужиша себѣ со Угры, и послаша тай ко Ростиславу Іоан-  
 новичу, внуку Ростиславилю <sup>б</sup>, Берладнику, вже тогда живяше у Давыда Ростиславича въ Смо-  
 ленску, молаше его, да прійдетъ къ нимъ на княженіе; онъ же послушавъ ихъ собрася со дру-  
 жиною и поиде къ Галичу, но Угры побѣдиша полки его, и самого ранившѣ живого въ Галичь  
 приведоша; Галичане же мысляху, како бы его взяти отъ рукъ Угорскихъ, но Угры разу-  
 мѣвшѣ лесть, вмѣсто врачеванія ладъ прикладаху ко ранамъ его, и тако его умориша. Въ то время  
 Святославъ Кіевскій и Рурикъ Ростиславичъ отъ митрополита Никифора нетоки умоляемъ, но  
 и принуждаемъ бяху, дабы взяли князство Галицкое изъ рукъ иноземныхъ, и дабы на немъ  
 посадили Романа Мстиславича; они же собрася, но потомъ сами повадишася съ собою, и по-  
 семъ помиршася.

Крон.  
 лѣт. 6.  
 149.  
 Марг.  
 Бѣл. 132.  
 Мон.  
 Бѣл.  
 356.

Въ лѣто 6698 (1190). Володымеръ Ярославичъ Галицкій избѣже изъ Угоръ, со женою и  
 дѣтми, свдѣвъ тамо къ порубъ лѣтъ двѣ, и собра дружины немало, хотя изгнати Угровъ изъ  
 Галича, но не возможе, токмо землю Галицкую поплъни; и потомъ поиде въ Ляхи и поклонися  
 Казимеру, мола его, да ему поможетъ на княженіе отчѣе, общася ему во всемъ послушнымъ  
 быти. Казимеръ же собрався прійде ко Галичу, Андрей же король затворися во градъ и бра-  
 нися <sup>в</sup> крѣпко, но послѣди голодомъ принужденъ отверзе градъ и пусти Казимера со Володы-  
 меромъ во градъ, а самъ поиде во Угры ко отцу своему; а Казимеръ король, оставивъ Володы-  
 мера Ярославича на княженіи Галицкомъ, поиде въ Ляхи. Въ то время Рурикъ Ростиславичъ  
 едва возможе помирити Романа Мстиславича, зятя своего, со Всеволодомъ братомъ его; и тако  
 Всеволодъ пусти Романа въ Володымеръ, а самъ поиде въ Бѣлзъ. Въ то лѣто преставися Ма-  
 ксимъ епископъ Бѣлгородскій; Рурикъ же постави на его мѣстѣ отца своего духовного Ан-  
 дрѣяна, игумена Выдубицкаго. Въ то жъ лѣто, априля 19 дня, преставися Святополкъ Юре-  
 вичъ, шуринъ Руриковъ, и положенъ бысть въ церквѣ святого Михаила Золотоверхого. Въ то  
 же лѣто посла Володымеръ Галицкій ко Всеволоду Московскому, уеви своему, да удержитъ подъ  
 нимъ Галичь, общася ему во всемъ послушнымъ быти, Всеволодъ же посла ко всемъ княземъ  
 Рускимъ и ко Казимеру королю Полскому, да не творять пакости сестреничу <sup>г</sup> его; и оттолъ  
 Володымеръ Ярославичъ Галицкій имъ отъ всѣхъ странъ миръ. Въ то жъ лѣто, за прозбою па-  
 пезскою, собрася кесарь Нѣмецкій Фридерихъ со прочими христіанскими цари и князи, и поиде  
 на Турковъ битися за гробъ Божій; имъ тогда войска сто и пятьдесятъ тысячей. Въ то жъ лѣто  
 Святославъ Всеволодичъ Кіевскій поятъ за Давыда Олговича, внука своего, дочеръ Игорову.  
 Въ сіе лѣто совершенно помирися Святославъ Кіевскій со Рурикомъ Ростиславичомъ, и утишиша  
 Рускую землю отъ браней. Въ тую жъ зиму Святославъ Кіевскій, по клеветѣ, ятъ Кунтувдѣя  
 князя Торческаго, а онъ пріазенъ бѣше Русм, Рурикъ же жалѣя его, яко добръ бѣ ко Русм,  
 увѣща Святослава, да пуститъ его, Святославъ же води его къ ротъ, яко не мститися ему, и  
 пусти его, Кунтовдѣй же не терпя срама, поиде въ Половцѣ ко Тоглѣви князю ихъ и по-  
 усти его на Русь; Половци же послушавше его начаша воевати на Русь. А въ то время Рурикъ  
 отъѣхалъ ко Овручію, по своей потребѣ, но въдая яко Кунтовдѣй иматъ мститися своей обиды,

Бар.  
 1189.

а) см. стояху угор. въ М. и А. ставяху. б) ростиславу іоан. внуку ростисл. такъ поправляетъ Издатель; во остальныхъ сл. ошибокъ. ростиславу глѣбовичу, внуку юрьеву. в) и биса А. г) сестричичу М. А.

сего ради остави въ Торческу сына своего Ростислава съ полкомъ; Ростиславъ же яко увидѣ 1190  
насиліе отъ Половецъ, собрася со Ростиславомъ Володымеричомъ и Черными Клобуки, и поиде - 93  
на Половцовъ, и Божією помощію побѣди ихъ и забра вѣжи ихъ, и все имъніе, и жены и  
дѣти, по сей странѣ Днѣпра, понеже немощно ему бѣ перевезтися <sup>а</sup> за Днѣпръ, уже мразу  
сушу, и возвратися восвою. Половци же паки собрася, имѣюще со собою трехъ князей, Кол-  
дечихъ, Кобана, и Урусовичовъ обоихъ, и Бѣгбарса, и Кочаевичовъ чотырохъ, Ярополкъ же  
Томзаковичъ и зѣ своимъ полкомъ, и сіи всѣ преплыша презъ Днѣпръ со многымъ множествомъ  
Половецъ, и догнаша Ростислава во 3 день; Ростиславъ же помолися Богу и обратися къ нимъ,  
и порази ихъ ту безчисленное множество, и живыхъ яша 600, немного же ихъ утече, яша же  
ту и самого князя Кобана, но искупися отъ Черныхъ Клобуковъ и пущенъ бысть, Ростиславъ  
же прослави Бога, давшего ему побѣду на поганыхъ, и возвратися со радостію. Еще же паки  
приведе Половцовъ Кунтувдѣй, но Половци хождаху со страхомъ, и тѣни ся своей бояше, еще  
же прійде имъ вѣсть, яко Святославъ Кіевскій идетъ на нихъ, и возвратишася; егда же Свято-  
славъ поиде въ Кіевъ, Половци паки возвратишася въ Русь, но егда услышаша, яко Глѣбъ Свя-  
тославичъ идетъ на нихъ, паки побѣгоша и на Роси съ ледомъ обломишася и потопоша, а дру-  
гихъ побиша, останковъ же яша, а Кундувдѣй утече.

Въ лѣто 6699 (1191). Фридрихъ, кесарь Нѣмецкій, многія побѣды и одолѣнія имѣ надѣ <sup>Бар.</sup>  
Турки, самыхъ конниковъ на различныхъ мѣстѣхъ изби чотыридесятъ тысящъ, и прочіихъ <sup>1190.</sup>  
безъ числа; а потомъ мылся въ рѣцѣ утопе. Въ то же лѣто Игорьъ Святославичъ собрався на  
Половцовъ, и побѣди ихъ, и много отъ нихъ тамо имѣнія вземъ принесе во свою землю. На зиму  
же паки поиде на Половцовъ, поемъ со собою Всеволода брата и сыновъ Святослава Кіевского,  
Всеволода, Володымера, Мъстислава <sup>б</sup>, и Ростислава Ярославича, братанича Святослава Кіев-  
ского, и Давыда и Бориса <sup>в</sup> Олговичовъ, братаничовъ своихъ, и со сими вѣями поидоша на По-  
ловцовъ; Половци же, увѣдавшіе о семъ, собрася безчисленное множество и вѣжи поставивше  
за собою, сами поидоша на Русь; Игорьъ же вземъ вѣсть, яко Половци готвили суть и уже идуть  
противу ихъ во великомъ множествѣ, возвратишася, Половцы же по нихъ, но не постыгоша ихъ.

Въ лѣто 6700 (1192). Святославъ Кіевскій слыша о множествѣ Половецъ, собрася со Рури-  
комъ, и стояху все лѣто у Канева стерегуще земль Рускія отъ Половецъ. Въ тую жъ осень  
Черніи Клобуки хотѣша пойти на Половцовъ, и просиша со собою Ростислава Руриковича, но  
не пусти его отецъ; Ростиславъ же и Святославъ Володымеричи, внуци Мстиславъ, поидоша  
къ нимъ и погодишася съ ними, паки отъ нихъ возвратишася. Тоей жъ зими посла Рурикъ  
въ Половцы по Кундувдѣя, Половци же приведоша Кундувдѣя ко Рурику, ихъ же Рурикъ об-  
даривъ отпусти, а Кундувдѣя остави и даде ему городъ на Роси Дверень, Рускія ради земль.  
Въ то жъ лѣто родися у Всеволода Московского сынъ Володымеръ, а во ирещеніи Димитрій.

Въ лѣто 6701 (1193). Святославъ и Рурикъ посласта ко Половцовъ, да прійдутъ къ нимъ  
на миръ: и прійдоша даже отъ Лукоморя, Якушъ <sup>г</sup>, Тогльи, а Бурчевичи, Сулакъ, Азай, съ  
полки своими, и не помиришася, понеже и Святославъ со Рурикомъ вопреки хождяху, всегда бѣ  
Святославъ доброму совету Рурикову противилшеся. Въ тую жъ зиму собравшеся Черніи Кло-  
буки, упросиша со собою Ростислава Руриковича зѣ Чернобиля, Ростиславъ же поятъ со собою  
Мстислава Давыдича, и поидоша на Половцовъ, не вѣдушу о томъ Рурику: и впервыхъ яша  
стражу Половецкую, яже известно имъ о всемъ сказаши, и потомъ идоша обѣ ночью и на роз-  
свѣтѣ удариша на вѣжи Половецкія, и избиша ту безчисленное множество Половцовъ, и князей  
и лѣпшихъ мужей въ плѣнъ поведоша, взяша же ту безчисленное множество имѣнія и скотовъ,

а) восвою прибавл. Г. М. б) святослава ошибки. Г. в) и бориса нѣтъ въ Ипат. г) якуць Г. М.

1193 и похваливше Бога возвратишася со радостію; друзи же Половци, воскорѣ собравшеся, гнаша по нихъ даже до Роси, но не смѣша ударити на нихъ и ни съ чимъ возвратишася. Въ то жъ время Ростиславъ Руриковичъ поиде ко Давыду Ростиславичу, стрію своему, въ Смоленскъ; и оттолѣ поиде ко Всеволоду Московскому, тестю своему, идѣже со радостію честно пріять бысть. Въ тую жъ зиму родися Давиду Ростиславичу сынъ Мстиславъ, а во крещеніи Феодоръ. Сей же зимы воеваша Половци по Убережи, и поймаша Торки. Въ се лѣто патріархи: Леонтій, по Леонтіи Балсамонѣ преиде <sup>а</sup> зъ Антиохіи въ Цариградъ, по Балсамонѣ Досноей, иже преиде зъ Іерусалиму въ Цариградъ.

Въ лѣто 6702 (1194). Святославъ Всеволодичъ Кіевскій собра братію, *своихъ вороговъ* <sup>б</sup>, Ярослава, Игоря и Всеволода Святославичовъ, хотя съ ними пойти на Рязанскихъ князей; но Всеволодъ Московскій не пусти ихъ. Въ то жъ лѣто Глѣбъ, сынъ Святослава Кіевского, отда дочеръ свою Евѣимію <sup>в</sup> за царевича Греческаго. Въ то жъ лѣто разболѣся Святославъ Кіевскій и постригся во иночество, преставися іюля <sup>г</sup>, и положенъ бысть во церкви святого Кирила, юже мати его созда <sup>д</sup>; бѣше князь добродѣтеленъ. Въ сіе лѣто, по смерти Казимера Справедливаго, наста въ Полци король сынъ его Лешко Бѣлый, зъ маткою Еленою, имѣи токмо лѣтъ шесть.

Гвѣгн. о  
Полци.

#### Начало княженія въ Кіевѣ Рурика Ростиславича.

Въ лѣто 6703 (1195). По смерти Святослава сѣде на Кіевскомъ княженіи Рурикъ Ростиславичъ, и призва къ себѣ Давыда брата своего изъ Смоленска, и яже бѣ на потребу землѣ Руской совѣтова съ нимъ, и великія радости и веселія тогда всѣ исполнишася, еденъ другаго на учрежденіе поймающе; и посемъ въ любовь разыйдошася. Въ то жъ лѣто, априля, преставися Всеволодъ Мстиславичъ, братъ Романовъ Бѣлзскій, пріемъ на ся схиму; и положиша его въ церкви пресвятой Богородици, со обычными пѣньми, самъ епископъ со всѣми клиромъ. Въ сіе лѣто нача діаволъ зваду на великое зло и погибель Руского княженія, симъ образомъ: Всеволодъ Московскій слышавъ, яко Рурикъ начатъ княжити въ Кіевѣ, и присла къ нему со гнѣвомъ, глаголя: «яко кромѣ вѣсти моея началъ еси княжити, и даеши волости Кіевскія ему же хоцещи; се ти глаголю: аще не даси ми волости въ державѣ Кіевской, си есть, Треполя, Корсуня, Богуслава, Канева, велико зло имаши подъяти;» а Рурикъ уже сія волости далъ былъ Роману Мстиславичу, зятю своему, и крестъ ему цѣловалъ, яко не искати подъ нимъ сихъ волостей. Тогда же Рурикъ, убоявся Всеволода Московского, призва Романа зятя своего, повѣда ему о послании Всеволода Московского: «аще не послушаемъ его, то ни тебѣ будетъ державы на волостехъ сихъ, ни мнѣ въ Кіевѣ: понеже, якоже видиши, возможеса держава его, наша же Кіевская нынѣ умалѣ.» Романъ же дастъ на волю Рурикови, тестю своему; а митрополитъ Никифоръ, хотя покою въ Руской землѣ и мира во князехъ, раздрѣши Рурика отъ крестнаго цѣлованія, еже бѣ цѣловалъ Роману о сія волости. И даде Рурикъ сія вышѣреченныя грады Всеволоду Московскому, а Роману зятю своему даде иныя грады; Всеволодъ же посади въ сихъ градѣхъ своя мужи, а Торческій даде Ростиславу Руриковичу, зятю своему. И отъ сего Романъ помысливъ въ себѣ, яко Рурикъ согласився со Всеволодомъ «еже взяти отъ мене лѣстію

а) прежде Г. М. б) *см. своихъ вороговъ въ Ипат. какъ должно въ роговъ.* в) *евѣросимію ошмбк. Г. А.* г) *іюля безъ числа въ Ипат. и М., въ Г. іюля 8, въ А. 22; но въ обзиръ послѣднихъ ст. невярно, потому что Святославъ (см. Ипат.) умеръ послѣ 24 іюля.* д) *даше Г.*

грады и дати сыну своему,» и отсель нача подтыкати Олговичовъ на Рурика, тестя своего, а 1195 Рурикъ посла сію вѣсть ко Всеволоду Московскому, «яко Олговичи на мя съ Романомъ соби-  
раются про сію волость;» Всеволодъ же погрози обонимъ, они же убоившеся мало утишишася, —96  
Но Романъ, единаче зло мысля, поиде въ Ляхи къ Лешку <sup>а</sup> королю Полскому, прося у него  
помощи; Лешко же ему отвѣща: «радъ бымъ ти помогль, но нынѣ имамъ брань со Мечисла-  
вомъ стріемъ; но молю тя, или помози ми на нь, или смири мя <sup>б</sup> съ нимъ.» Романъ же не хотъ  
мира, но брани, и поиде зъ Лешкомъ на Мечислава; но пораженъ бысть отъ него, яко едва  
самъ <sup>в</sup> утече отъ брани, и тогда смирился и пришедъ <sup>г</sup> къ Рурику Кіевскому, тестю своему, и  
покорился ему и цѣлова къ нему крестъ. Въ сіе лѣто бысть саранча великая. Въ сіе лѣто согла-  
сися Рурикъ Кіевскій со Всеволодомъ Московскимъ, дабы Олговичи цѣловали крестъ, еже не  
творити пакости Рурикови, ниже племени его иже отъ Володымера; но Олговичи злонравніи  
различно хитриша. Въ тую жъ зиму преставися Изяславъ Ярославичъ меншій, и положиша его  
во церкви святого Феодора. Въ тую жъ зиму, <sup>2</sup> недѣли въ постъ великій, бысть страшное тря-  
сене земль. Въ то жъ лѣто Олговичи, иже всегда губяху Рускую землю, не сущу Рурику  
въ Кіевъ, собравшеся поидоша до Смоленска на Давыда брата Рурикова, Давыдъ же посла на  
нихъ Мстислава Романовича и Ростислава Володымерича, братаничовъ своихъ, и въ то время  
трясеса земля, сіи же князи зшедшеся бишася крѣпко, и уже Ростиславичи бѣху яко одолѣли <sup>д</sup>,  
но потомъ Олговичи исправившеся побѣдиша Смоленицъ и самого Мстислава Романовича яша; и  
посемъ Олговичи со Рурикомъ много которяхуса, правды же не бѣ въ нихъ. Тоей жъ зимы,  
марта, преставися Глѣбъ Юрьевичъ, и положиша его въ церковь святого Михаила Золотоверхого.  
Въ то же лѣто Алексій Ангелъ изверже изъ царства Греческого Исакія <sup>е</sup> Ангела, и самъ сяде  
на царствъ Греческомъ. <sup>Бер. 1196.</sup>

Въ лѣто 6704 (1196). Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій посла ко Всеволоду Московскому, свату  
своему, жалуюся на Олговичъ, яко и мирятся и крестъ цѣлуютъ, а землю Рускую воюють; и  
самъ Рурикъ поиде на нихъ, и презъ все лѣто пакости собѣ двяху, воююще на ся. Романъ же  
Мстиславичъ, зять Руриковъ, преступи крестъ и нача зъ другія страны землю Рурикову вое-  
вати, помагая Олговичомъ; Рурикъ же посла Мстислава Давыдича, братанича своего, къ Воло-  
дымеру Ярославичу Галицкому, прося у него помощи — ему же и посла. Въ то же время Мсти-  
славъ Давыдичъ <sup>ж</sup> повоева державу Романову, еще же поиде на помощь Рурику изъ Смоленска  
Давыдъ, братъ его, и Всеволодъ Московскій, со великою силою, плѣняюще землю Чернѣгов-  
скую и державы Олговичовъ, Ярослава Всеволодича; Ярославъ же укрѣпивъ грады и посади  
въ нихъ Ольга и Глѣба Святославича, братанича своя, а самъ со всею силою и Половци поиде  
противу имъ. И зшедшеся не бишася, понеже Ярославъ Всеволодичъ прелсти Всеволода Мо-  
сковского и помирился съ нимъ, и цѣлова крестъ лукавецъ, глаголя: «яко уже не воюемся со  
Рурикомъ, ниже волости подъ нимъ, ниже подъ племенемъ его, искати хошемъ.» Сей миръ не  
любяше Давыдъ, братъ Руриковъ, понеже и Рурикъ самъ не бысть при семъ цѣлованіи крест-  
номъ, и уже не единою сіи лукавцы мирятъ и крестъ цѣлуютъ, а злаго творити не перестаютъ;  
но Всеволодъ, понеже не хотъ крове проливати христіянскія, сидевый миръ сотворивъ и крест-  
нымъ цѣлованіемъ утвердивъ, возвратися. Рурикъ же увѣдавъ о семъ, посла жалобу свою за  
Всеволодомъ Московскимъ, глаголя: «азъ тебе ради заратихся, понеже волость отъемъ отъ

а) бѣлому прибавл. А. б) или смирился *ошибк.* Г. в) равенъ сіи *прибавл.* А. г) *см.* и тогда . . . и пришедъ *отъ* Г. *неверно* и поиде зъ лешкомъ тогда. д) одолѣны *ошибк.* Г. е) изверженъ изъ царства греческого презъ исакія *испорчено* *отъ* Г. ж) давыдичъ *поправляетъ* *Издатель* (*см. при Ключъ къ Исторіи Госуд. Рос. Родословную таблицу IX., ст. 11*); *во сѣхъ сл. ошибк.* руриковичъ.

1196 Романа зятя моего, дахъ тебѣ, за ню же князи возсташа на мѧ, а ты имѣлъ еси помагати мнѣ на нихъ; а нынѣ не вѣмъ, почто пришелъ еси и что исправилъ еси пошедъ восвоя?» и вземъ паки тую волость отъ Всеволода, за ню же Романъ гнѣвашеся. Въ то же лѣто, мая, преставися Всеволодъ Святославичъ, братъ Игоревъ. Тосй жъ осени выгнаша отъ себе Новгородци Ярослава Володымерича, внука Мстиславля, и просиша Всеволода Московского, да дасть имъ Святослава сына своего, онъ же не послуша ихъ; потомъ Новгородци идоша въ Чернѣговъ ко Ярославу Всеволодичу, и просиша у него сына на княженіе, и даде имъ сына своего меншого. Въ то жъ лѣто Романъ Мстиславичъ, зять Руриковъ, поиде на Ятвяги и побѣди ихъ, и помстися за волость свою, юже бѣша недавно плѣнили.

Въ лѣто 6705 (1197), априля 25<sup>а</sup>, преставися Давыдъ Ростиславичъ Смоленскій, братъ Рурика Кіевского, прежде же смерти пріять мнѣшескій образъ, его же желаше, и положиша его въ церковь святаго Глѣба и Бориса въ Смоленску; тогда пострижесе и его княгини. Въ то же лѣто Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій созда церковь святаго Василия, въ Кіевѣ, на своемъ дворѣ<sup>б</sup>; и священна бысть великимъ священіемъ, генваря 1 дня, Никифоромъ митрополитомъ. Въ то жъ лѣто родися у Всеволода Московского сынъ Іоанъ. Въ сіе лѣто христіанскіе войска и крижаки, иже о Божій гробъ воеваша, побѣждены быша отъ Турковъ; останцы же утекаютъ. Въ сіе лѣто прійде въ Польшу<sup>в</sup> легатъ отъ папы Инокентія, заповѣдая ксендзомъ женитися и кухарокъ держати.

Бер.  
1197.

Март.  
Бѣл. 137.

Въ лѣто 6706 (1198). Преставися Ярославъ Всеволодичъ Чернѣговскій, и положиша его въ Чернѣговъ у святаго Спаса; и сѣде въ Чернѣговъ Игорьъ Святославичъ. Въ то жъ лѣто родися у Ростислава Руриковича<sup>г</sup> дщи, именовъ Исмарагдъ, а во святомъ крещеніи Евѣросинія. Въ то жъ лѣто Рурикъ Кіевскій подмурова стѣну каменную, отъ Днѣпра, подъ церковь<sup>д</sup> Выдубицкоюю.

Крон.  
л. 7,  
136.  
Март.  
Бѣл. 138.

Март.  
Бѣл. 138.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Крон.  
л. 7,  
137.

Март.  
Бѣл. 138.

Въ лѣто 6707 (1199). Преставися Володымеръ Галицкій; Романъ же Мстиславичъ Володымерскій, зять Рурика Кіевского, свѣрвпъ сый и властолюбець, иже всегда которы любяше, не вѣдѣй како бы княженіе Галицкое пріяти, и шедъ въ Ляхи поклонися Лешку королю Польскому, общася послушенъ ему быти, токмо да поможетъ ему състи на князствѣ Галицкомъ. Лешко же, со совѣтомъ своихъ пановъ и бояръ, поиде съ нимъ ко Галичу, но Галичане не хотяху Романа и бишася съ королемъ крѣпко; но единаче побѣждены и принужены быша пріяти Романа. Романъ же сѣдъ на князствѣ цѣлова крестъ Лешку королю, яко послушенъ ему быти, а Галичаномъ цѣлова<sup>е</sup> крестъ, еже любити ихъ и никого же обидѣти; но обоего сего не исполни, якоже будетъ ниже о томъ. Въ сіе лѣто преставися Ярославъ Мстиславичъ, и положенъ бысть въ Переяславѣ. Въ сіе лѣто прійдоша Половцы на Рускую землю, и поиде на нихъ Всеволодъ Московскій, Половци же слышаще о томъ, побѣгоша и зъ вѣжами и женами и дѣтми къ морю; Всеволодъ же возвратися. Въ сіе лѣто паки Мечиславъ Старый прелсти Лешка и матку его Елену, иже пустиша ему кролевство Польское; но Ляхи непомнозъ повторе изгнаша Мечислава изъ кролевства, злобы его ради.

Въ лѣто 6708 (1200). Романъ Мстиславичъ Галицкій, зять Руриковъ, сѣдя на княженіи, многа зла сотвори Рурику Кіевскому, тестю своему, и иннымъ княземъ, гнѣваеся неповиннъ и безумнъ на Рурика про волость, яже бѣ взялъ нѣкогда у него и Всеволоду Московскому далъ; якоже вышей о томъ. Въ сіе лѣто Ляхи изгнавши Мечислава Старого, паки посадиша на кролевствѣ Лешка Бѣлого зъ маткою. Въ се лѣто бысть страшное трясеня землѣ.

а) априля 28 Г. М., б) подворъ Г. в) въ помощь *ошибк.* Г. М. г) у ростислава руриковича *Ипат.*; во *всѣхъ сп. ошибк.* у рурика кіевского. д) благовъщевіемъ пресвятой богородицы *прибавл.* А. е) цѣловати М.

Въ лѣто 6709 (1201). Всеволодъ Московскій посла Ярослава, сына своего, на княжаніе до 1901  
 Переяслава Руского. Въ то жъ лѣто преставися Володымеръ Святославичъ Черныговскій; той — 902  
 же зимы затмися луна. Въ сіе лѣто <sup>а</sup> взяша царство Греческое Латинники, сщцевымъ образомъ : Крон.  
 Еще <sup>б</sup> прежде сего, въ лѣто 1195, Алексѣй Ангелъ взялъ было царство Греческое подъ братомъ лл. 7,  
 своимъ Исаакіемъ, его же и ослѣпилъ, а сына его Алексѣя въ стѣнахъ градскихъ посадилъ за- 158.  
 гради, его же потомъ за многихъ моленіемъ отъ узъ испусти и крестъ цѣловати обонимъ повелъ; Март.  
 яко кому не искати нмъ подъ нимъ царства Греческаго : во Алексѣй Исааковичъ, егда избывъ отъ Бл. 139.  
 узъ, побѣже изъ Грекъ ко Филиппу кесарю Нѣмецкому, зятю своему, и сестрѣ своей, жалѣяся 160.  
 на стрія своего Алексѣя Ангела, и проси его о помощи. Кесарь же посла его въ Римъ ко Келе- Палл-  
 стину папѣ. И потомъ усовѣтовавше кесарь и папа, послаша войска Римскіе и Нѣмецкіе ко Ца- код.  
 риграду со Алексѣемъ Исааковичомъ, наказавше ихъ тако : «аще Греци любовнѣ пріймутъ сво- 165.  
 его царевича Алексѣя, да посадятъ его на царствѣ; аще ли же не любятъ его, не починайте  
 брани со Греки, лучше бо есть съ Турками битися о Божій гробъ <sup>в</sup> всѣмъ, нежели со хрстіяны  
 нову брань зачинати, ея же не вѣмы каковъ конецъ будетъ.» Они же прійдоша ко Цариграду  
 моремъ, и обрѣтоша Алексѣя Ангела царя Греческаго неготова, ихъ же Алексѣй убояся, ксему  
 же яко не нмѣя во Грецѣхъ никогоже себѣ пріязного, сего ради оставивъ царство Исаакію,  
 ослѣпленному брату своему, а самъ со своими бояры и со множествомъ богатства и сокровищъ  
 побѣже въ Рускую землю, ко Роману Мстиславичу, въ Галичъ; а Латинники принудили Гре-  
 ковъ принять на царство Алексѣя Исааковича. Егда же ввійде Алексѣй въ Константиноградъ,  
 яко неблагоразуменъ абіе низложи Исаакія отца своего изъ царства; отецъ же уничтоженъ по-  
 стриженъ во иночество, и отъ туги непомнозь и умре. Алексѣй же начатъ творити насиліе Гре-  
 комъ и иститися своея обиды, на нихъ же вѣдѣше, Греци же, повеже не любяху его, сошедшеся  
 умориша его, а на царство собравшеся кого иного избираху; и бысть въ нихъ великое нестрое-  
 ніе въ Цариградѣ <sup>г</sup>. Удобнѣ хитростію взяша Латинники <sup>д</sup> Цариградъ, и посадиша абіе на цар-  
 ство Греческое единого зъ межн себе Латинника, Балдуина Фляндерчика, Француза, извергоша  
 же и патріарху православного Іоанна, и поставиша Латинника патріархою; и оттолъ начаша  
 быти въ Цариградѣ и царь и патріархи Латинники. И много въ то время святыни изнесоша зъ  
 Цариграда въ Римъ, си есть, иконъ чудотворныхъ, сосудъ честныхъ и мощей святыхъ. Греци  
 же прочіи наставиша себѣ царя православного Іоанна Ватака, вже царствоваше въ Иллирику,  
 Салунѣ, Нонтѣ, Галатіи, Вионіи и Асіи. И оттолъ пресѣчеша царство Греческое надвое, Ла-  
 тини въ Цариградѣ, а Греци въ сихъ странахъ, якоже вышей, съ патріархами православными,  
 ихъ же суть имена : первый Іоанъ <sup>е</sup>, вторый Михаилъ Савріанъ, третій Феодоръ Иринеискій,  
 четвертый Максимъ <sup>ж</sup> Философъ, пятый Мануиль, шестый Арсеній, седьмой Никифоръ, осмый  
 Германъ, девятый Іосифъ <sup>з</sup>, донелъ же пакы исправившеся Греци изгнавша Латинниковъ изъ  
 Цариграда, о немъ же будетъ ниже въ року 1260. При сихъ двоихъ патріархахъ, си есть, Гер-  
 манъ и Іосифъ, жить блаженный Сава Сербскій. Въ сіе лѣто пакы прелести Мечиславъ Старій  
 Лешка и матку его, и взя подъ ними уже третіе королевство <sup>и</sup>.

Въ лѣто 6710 (1202). Преставися Игорь Святославичъ Черныговскій и княгини Февронія,  
 жона Михалка Юрьевича. Въ то жъ лѣто Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій, собрався <sup>1</sup> со братією  
 и сынами и Олговичи, хотя пойти на Романа Мстиславича Галицкого, зятя своего; слышавъ же

а) Константинополь взятъ Крестоносцами 1204 года, 12 апрѣля. б) аще Г. М. в) о божій градъ Г. М. г) великое несогласіе и смятеніе А. д) латинники же, вѣдѣше смятеніе и несогласіе въ цариградѣ, удобнѣ хитростію взяша А. е) каматырь (Каматерь) прибл. А. ж) теодоръ, четвертый иринеи философъ, пятый максимъ и проч., такъ во всѣхъ сл.; но невѣрно. з) Сии патріархи исчислены не въ томъ порядкѣ, въ какомъ они слѣдовали одинъ за другимъ. и) уже третій разъ королевство польское А. i) согласился А.

1203 о семь Романъ, собрася воскоръ со Галичаны; и Володымерцы, и Чорними Клобуки и прочіими, и упредивъ Рурика прійде ко Кіеву со великою силою, Кіане же отверзоша ему врата въ Подолн, въ Копыревомъ концъ, и пустиша его во градъ. Таже Романъ вшедъ въ Подолный градъ Кіевъ, посла на Гору ко Рурику и Олговичомъ, они же отъ страха смиришася предъ нимъ и цъловаша крестъ, яко быти подъ его областію; Романъ же посла Рурика ко Овручю, а Олговичъ въ Чернѣговъ, а въ Кіевъ посади намѣстника своего Ингвара Ярославича, внука Всеволода, а самъ поиде въ Галичъ. Въ то же лѣто быша многа знаменія на небесъ, отъ нихъ же едино скажемъ: мѣсяца февраля 6, во пятый часть нощи, потече небо и бысть червленно яко кровь, такожде и подъ хоромомъ <sup>а</sup> и по снѣгу; видѣша нѣцын, яко и звѣзды отторгахуся и падаху на земль, и мнѣху, яко близъ есть кончина. Въ то же лѣто Романъ Мстиславичъ ходи на Половцовъ и побѣди ихъ, и великая добытія оттуду привезе, и христіанъ плѣнныхъ множество свободи. Въ то жъ лѣто, по смерти Мечислава Старого, Ляхи паки согласно избираху на королевство свое Полское Лешка Бѣлого, еже онъ испустилъ бѣше Мечиславу, но Лешко уже не хотъ королевства; Ляхи же поставиша себѣ королемъ Владыслава Мечиславича Лясконога, отъ тонкихъ погъ реченного.

Крон.  
кн. 7,  
461.  
Март.  
Стл.  
440.

Въ лѣто 6711 (1203). Прійде ко Кіеву Рурикъ Ростиславичъ, съ поганымъ Кончакомъ и Даниломъ Кобыковичи, и со всею силою Половецкою, и со Олговичи, и взять Кіевъ подъ Ингваремъ Ярославичемъ, намѣстникомъ Романовымъ. Сіе же взятіе и плѣненіе Кіева злѣйшее бѣ паче всѣхъ прежнихъ плѣненій: нетокмо бо пограбиша въ немъ обрѣтающаяся тогда, связаны въ плѣненіе поведоша люди, и градъ <sup>б</sup>, и святую Софію, и вся монастыри огнемъ пожгоша; яша же ту и Мстислава Володымеровича, внука *Ростислава*. Въ то жъ лѣто паки Романъ Мстиславичъ Галицкій поиде на Рурика Кіевского, Рурикъ же, не могій ему стати, смирился предъ нимъ и посла къ нему со моленіемъ, прося о милосердіе; Ромацъ же аще и прости его, но лукаво, и крестъ къ нему цълова, но единаче повелъ ему слати о прощеніе ко Всеволоду Московскому за плѣненіе Кіевское; Всеволодъ же, яко милосердъ, прости Рурика и Олговичовъ, а Рурика остави на Кіевскомъ княженіи, и цъловаша себѣ крестъ на любовь.

Въ лѣто 6712 (1204). Бысть знаменіе на небеси: явишася три солнца на востоцъ, а четвертое на западъ, а посредь неба аки мѣсяцъ великъ, подобенъ дузъ; и стояша та знаменія даже до полудне. Того жъ лѣта Олговичи побѣдиша Литву, и убиша ихъ 1000 и 700. Въ тую жъ зиму согласишася Рускіе князи пойти на Половцовъ, си есть, Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій, Ярославъ сынъ Всеволода Московского Переяславскій, Романъ Мстиславичъ Галицкій и проч.; и шедше въ Половцъ побѣдиша ихъ, и побраша вѣжи ихъ и имѣнія, и со великою користию возвратишася веселящеся. Егда же вниде Рурикъ со всеми дѣтми во Триполь, такожде и Ромацъ Галицкій, и тамо дѣляще користи иокрамолишася со собою князи, вѣдѣже Ромацъ злоправный пойма Рурика Кіевского, тестя своего, и жену его и дщеръ дѣвицу, и повелъ ихъ нуждею пострищи во иночество, а Ростислава и Володымера, сыновъ его, веде въ Галичъ; Всеволодъ же Московскій, егда услыша о томъ, возскорбѣ о Рурику и о сыну его Володымерѣ. Ростиславъ, зять своемъ, и посла грозя Роману, Романъ же уболяся пусти сыновъ Руриковыхъ, си есть, Володымера и Ростислава, зятя Всеволода Московского.

а) и подъ хоромъ, (т. е. по хоромамъ) Г. М. б) нетокмо бо пограбиша въ немъ все имѣніе, но и всю красоту. и пса души въ немъ обрѣтающіяся тогда связаны въ плѣненіе поведоша, и нетокмо градъ А.

КНЯЖЕВІЕ ВЪ КІЕВѢ РОСТИСЛАВА РУРИКОВИЧА.

Рурику неволею въ чернечествѣ сущу, Всеволодъ Московскій посади на княженіи Кіевскомъ сына его, а зятя своего Ростислава. 1204  
— 206

Въ лѣто 6713 (1205). Преставися Олгъ Игоровичъ и Володымеръ Юрьевичъ. Въ то жъ лѣто Романъ Мстиславичъ Галицкій, ища вины на Ляховъ, посла со гордостію до Лешка Бѣлого, князя Полскаго, да ему дасть волость во своей державѣ за труды, яже подъять помагал ему на Мечислава Старого, стрія его; Лешко же отвѣща ему: «яко недостоннъ еси мзды, понеже бѣжалъ еси отъ брани.» Романъ же разгнѣвася велии и собра великое множество вой, поиде въ державы Лядскія, хотя Ляховъ и вѣру ихъ погубити, и пришедь ко Люблину облеже и и стоя подъ нимъ мѣсяць, но не може его взяти; и потомъ услыша, яко Лешко князь съ Кондратомъ братомъ своимъ идуть на него, оставивъ Люблинъ поиде противу ихъ презъ Вислу, и тамо подъ Завихвостомъ градомъ пораженъ и убиенъ бысть сей великій и храбрый и славный во князехъ Романъ Мстиславичъ; и оста по немъ два сына его, Данило, имѣя лѣтъ четыре, и Василко двою лѣтъ. Въ сіе лѣто Рускіе князи бишася со Литвою и Ятвяги, и побѣдиша ихъ, и уставивша на нихъ дань, лыка и кошницы и вѣники до бани: не пняху бо сребра, ниже иного чого краснаго <sup>а</sup>. Въ сіе лѣто Ляхи уже третее призваша Лешка Бѣлого на кролевство Полское, а Владыславъ Ласконогъ поиде ку Познанію на свое отчество. Въ то жъ лѣто бысть знаменіе въ солнцѣ и лунѣ. Март.  
Бѣл.  
143.  
Крон.  
163.  
Крон.  
кн. 7,  
163.  
Крон.  
кн. 7,  
164.  
Март.  
Бѣлскій  
143.

РУРИКЪ ПАКИ НА КНЯЖЕНІИ КІЕВСКОМЪ.

Егда же услыша Рурикъ Ростиславичъ, яко убиенъ бысть Романъ Галицкій, зять его, изверже изъ себе чернечество, въ не же его Романъ нуждею постриже, и сѣде паки на княженіи Кіевскомъ, въ лѣто 6714 (1206). И потомъ собрася на Романовичовъ со Володымеромъ и Ростиславомъ, сынами своими, и Святославомъ и Романомъ и со Володымеромъ Игоревичи <sup>б</sup>, и братією его, прійде же къ нему и Мстиславъ Романовичъ зъ Смоленска, и Всеволодъ Святославичъ Чериный Черныговскій; и поидоша на Галичь. Галичане же, слышаще о томъ, призваша себѣ въ помощь Андрея короля Угорскаго, и донелъ же прійде король, изыйдоша противу Рурику бояре Галицкіе, и срѣтошася съ нимъ у Микулина, на рѣцѣ Сереть, и бишася съ нимъ весь день, не успѣвшѣ же ничтоже возвратишася въ Галичь, ожидающе, донели же король Угорскій прійдетъ; а Рурикъ поиде за ними и облеже Галичь, но не може его взяти. Посемъ услыша, яко король Угорскій идетъ Галичаномъ въ помощь со великою силою, возвратися отъ Галичани съ чимъ. И донелъ же прійде Рурикъ ко Кіеву, упреди его Всеволодъ Святославичъ <sup>в</sup> Чериный Черныговскій, и сѣде на княженіи Кіевскомъ; еже увѣдавъ Рурикъ, поиде и сѣде въ Овручю. И потомъ Галичане видяще нужду, яко брани отсюду налегають, а князя не имуть, просиша короля Угорскаго, да имъ будетъ во отца и самъ подасть имъ князя, король же повелъ имъ послати ко Ярославу Всеволодичу въ Переяславль; они же абіе послаша. Но упредивъ Ярослава Володымеръ Игоровичъ прибѣже къ нимъ, обѣщася имъ яко отецъ быти; и тако Галичане посадиша въ себе на княженіи Володымера Игоровича, а Романа брата его во Звенигородъ.

а) присного Г. б) со вол. и рост., сын. св., и свят. и ром. и со вол. игор. такъ поправлено сравнительно съ Лавр.: во всѣхъ сл. со володымеромъ ростиславичомъ, и святославомъ и романомъ, сынами своими, и со володымеромъ олговичомъ. в) всеволодъ олговичъ ошибк. во всѣхъ сл.



1206 Въ то жь лѣто Всеволодъ Святославичъ согна съ Переяслава Ярослава, сына Всеволода Мо-  
 -309 сковского, глаголя : «иди ко отцу своему, а пѣдь моею братією Галича не ищи.» Въ то жь лѣто  
 Володымеръ Игоровичъ, хотя искоренити племя Романово, посла въ Володымеръ Святослава  
 брата своего, да тамо дѣтей Романовыкъ погубить; слышавши же се Романова, побѣже зъ Во-  
 лодымера и зъ дѣтми въ Ляхи ко Лешку королю Полскому. Лешко же, милосѣрдъ сый, не во-  
 споману зла, яже сотворилъ ему блянѣ Романъ, но пріять любовнъ Романовую зъ дѣтми ея, яко  
 родъ свой : Лешкова бо мати Елена блянѣ дщи Всеволода, роженого <sup>а</sup> брата Романова; и посла  
 Данила ко Андрею королю Угорскому; да тамо воспитанъ будетъ. Въ то жь лѣто Александеръ  
 Всеволодичъ Бѣлзскій приведе себѣ въ помощь Лешка короля Полского, проси, да его посадитъ  
 на Володымеръ; Лешко же пришедь зъ Ляхи, взятъ градъ Володымеръ подъ Святославомъ  
 Игоровичомъ, и много въ немъ зла сотвори, граба и убивая, и посади въ немъ Александра на  
 княженіи. Въ то же лѣто затмися солнце.

Въ лѣто 6715 (1207). Рурикъ собраси со Мстиславомъ Романовичомъ Смоленскимъ, брата-  
 ничомъ своимъ, и со сынами и сыновци своими, и поиде ко Кіеву на Всеволода Святославича и  
 согна его съ Кіева; а самъ паки сяде въ Кіевъ, а сына своего Володымера посади въ Перея-  
 славль. Всеволодъ же паки собравоя поиде ко Переяслави на Володымера Руриковича, но онъ  
 затвориси во градъ; Всеволодъ же стоя недѣль 3, и ничтоже успѣвъ граду возвратиси, донелъ же  
 на болшую силу соберетсѣ.

Въ лѣто 6716 (1208). Всеволодъ Святославичъ Черный паки собрася со великою силою,  
 со братією и Половци, а Рурикъ не возмогъ противу ему стати, побѣже ко Обручеву; кромѣ  
 всякого возбраненія вниде Всеволодъ въ Кіевъ. Еще же прійде ему въ помощь и Володымеръ  
 зъ Галичаны, и обступиша Мстислава Романовича въ Бѣлогородъ, а Мстиславъ не чуя ни отъ  
 кого помощи, и просися у Володымера Игоровича, да пуститъ его во свою отчизну <sup>б</sup> въ Смо-  
 ленскъ; и едва пусти его. Олговичи же поидоша ко Торьскому <sup>в</sup> на Мстислава Мстиславича,  
 внука Изяслава, и обступиша его, а Половцовъ распустиша пльнити землю Рускую; и тогда  
 Половци многа зла сотвориша землѣ Руской, огневъ и мечемъ, по обычаю своему. Мстиславъ же  
 Мстиславичъ, не имый ниоткуда помощи, цѣлова къ нимъ крестъ, и пустиша его; а Всеволодъ  
 еяде паки на княженіи Кіевскомъ. И то слышавъ Всеволодъ Московскій, яко Всеволодъ Чер-  
 ный со Олговичи согнаша Рурика, свата его, со княженія Кіевского, и яко съ Половци губятъ  
 Рускую землю, собрався со великою силою, со сыны и внуки своими, и поиде пльнити землю  
 Резанскую и область Всеволодову, побирая грады подъ свою область; и отгуду побра безчи-  
 сленная имѣнія. Рурикъ же слышавъ о семъ, яко Всеволодъ Московскій поборяетъ о немъ и  
 воюетъ Резань, державу Всеволодову, собрася со сынами своими на Черниговскихъ князей, и  
 согна паки съ Кіева Всеволода Чернаго.

Въ лѣто 6717 (1209). Посла Всеволодъ Московскій Ярослава сына своего княжити въ Ре-  
 зань, но они зло начаша творити на Ярослава; сего ради Всеволодъ показни ихъ якоже до-  
 стояше. Въ то жь лѣто Володымеръ Игоровичъ сяде на Галичу, заратися со Романомъ братомъ  
 своимъ, иже бѣ на Звингородъ, и приведе Романъ на Володымера Угровъ и побѣди его; и  
 тогда поиде Володымеръ на отчизну <sup>г</sup> свою въ Путикль, а Романъ сяде въ Галичу. Въ то жь  
 лѣто Мстиславъ Мстиславичъ изгна изъ Новгорода Святослава, сына Всеволода Московского, а  
 самъ сяде въ Новгородъ. Въ сіе лѣто Берестяне просиша себѣ у Лешка короля Василка дѣтми  
 на княженіе, и даде имъ, они же со радостію пріиша его яко своего Романа; и тогда живаше  
 Александеръ Всеволодичъ въ Бѣлзѣ, а Ингваръ Ярославичъ въ Володымеръ, а Всеволодъ братъ

а) родного А. б) отчизну А. в) къ торьскому *Лавр.* ко торенцу (ко, торонцу) *ошибъ. до всѣхъ сл.* г) на отчизну А.

Ингварю въ Чернѣговѣ. Въ то время Литва и Ятвяги многи пакости творяху около Володымера 1209  
и Черна. — 11

Въ лѣто 6718 (1210). Галичане закромолишася зъ Романомъ Игоровичемъ, княземъ своимъ; и слыша о семъ Андрей король Угорскій, яко у Галичанъ <sup>а</sup> мятежъ бываетъ о Галицкое княженіе, а у него есть Данило Романовичъ, дѣдичъ Галицкій, и посла гетмана своего Бенедикта ко Галичу со вой, иже пришедъ ять <sup>б</sup> Романа Игоровича и посла его во Угры ко королю, а самъ сяде владѣти Галичемъ, идѣже много зла Галичаномъ творяше, жены и дѣвы ихъ скверяше. Галичане же, стуживше со Бенедиктомъ, призваша тай на княженіе себя Мстислава изъ Пересопниці; Мстиславъ же пришедъ на Бенедикта и ничтоже успѣвъ ему, возвратися въ Пересопницу. Въ то жъ лѣто избѣже Романъ изъ Угровъ, а Галичане стуживше велми со Бенедиктомъ Угрыномъ, послаша паки ко Роману и Володымеру Игоровичемъ, моляще ихъ, да прійдутъ и избавятъ ихъ отъ Бенедикта мучителя; Бенедиктъ же, егда услыша, яко князя собравшеся идуть на нь, остави Галичъ и побѣже во Угры, а Володымеръ пришедъ сяде паки зъ Галичу, а Романъ во Звингородъ <sup>в</sup>, а Святославъ въ Премышлю, а Изяславъ сынъ Володымера Галицкого въ Теробовли <sup>г</sup>. Еще же посла Володымеръ второго сына своего Всеволода во Угры, ко королю Угорскому, со великими дары, прося, да ему выдасть Данила Романовича; король же не хотяше, любяше бо Данила и хотяше за него дщерь свою дати.

#### Всеволодъ Черный на княженіи Киевскомъ.

Въ лѣто 6719 (1211). Всеволодъ Святославичъ Черный помирися совершенно со Рурикомъ Ростиславичемъ Киевскимъ, и пусти ему Рурикъ Киевъ; и тако сяде Всеволодъ Черный на великомъ княженіи Киевскомъ, а Рурикъ Ростиславичъ въ Чернѣговѣ. Еще же Всеволодъ посла Матѳея митрополита ко Всеволоду Московскому, прося отъ него мира; Всеволодъ же прости его и весь родъ его. Въ то жъ лѣто поять Всеволодъ Московскій за сына своего Юрія дщерь у Всеволода Черного Киевского. Въ се же лѣто Володымеръ Игоровичъ со братомъ своимъ Романомъ здумаша, како бы отай избити бояръ Галицкихъ, да крѣпльишее княженіе ихъ будетъ, и яблѣша ихъ многія; друзи же избѣгоша ко королю Угорскому, моляще его, да имъ дастъ Данила Романовича на княженіе, дабы ихъ избавилъ отъ Игоровичовъ. Король же послуша ихъ, даде имъ Данила, и посла съ ними гетмана Петра Туровича со множествомъ вой. И вопервыхъ прійдоша ко Премышлю и обступѣша градъ, гражданае же бранишася крѣпко, рече же имъ Данило: «почто стоите при томъ князи, иже обидѣ васъ много? я, вашъ князь, на него прійдохъ вамъ въ помощь;» они же послушавше Данила отверзоша градъ, а Святослава емше даша Данилу. И оттуду шедъ Данило со Угры ко Звингороду; но и тамо бранихуся крѣпко. Прійдоша же тамо Данилу помощи <sup>а</sup> отъ Василка брата его зъ Бѣлза, и отъ Лешка короля Полского, и отъ Мстислава съ Пересопниці, и Александеръ Всеволодичъ со Всеволодомъ братомъ зъ Володымера, и Ингваръ Ярославичъ <sup>б</sup> зъ Луцка; Роману же Игоровичу прійде въ помощь Володымеръ братъ зъ Галича, со сыномъ своимъ Изяславомъ и со множествомъ Половецъ: и бысть имъ тамо брань крѣпка. Романъ же побѣже изъ Звингорода, хотя обрѣсти еще болшую помощь отъ братій своихъ, его же на пути яша, Угры и ко Данилу приведоша и ко воеводамъ Угорскимъ; Звингородци же видѣвше, яко князя ихъ яша, предашася и сами Данилу. И оттуду

а) у галичанъ *проуцъ*, съ А. б) въ бани *прибадъ*. А. в) во звингородци. Г. г) а изяславъ . . . въ теробовли *проуцъ*, съ Г. д) въ помощь Г. М. е) и ингваръ *исебославичу* *ошибк.* Г. М.

1211 Данило поиде ко Галичу. Володымеръ же со сыномъ своимъ Изяславомъ побѣгоша зъ Галича, но постыже ихъ Данило, и не успѣвъ имъ ничтоже возвратися и вниде въ Галичь, и следе на княженіи Галицкомъ; придаша же ему и опекуновъ, яко младу, да владыють княженіемъ и его наставляють, си есть, Владыслава воеводу и Судислава и проч.; прійде же къ нему и мати его, радующися, яко видѣ сына своего на княженіи отчемъ. Князей же Игоревичовъ, си есть, Романа, Святослава и Ростислава, ихъ же яша, хотяху Угры вести ко королю Угорскому; по Галичане подмздишася Угромъ, и повѣсиша ихъ въ Галичу. Непомнозъ же Галичане возненавидѣша и изгнаша отъ себе Романовую, матеръ младаго князя Данила; егда же услыша о семъ кролъ Угорскій, прійде самъ въ Галичь и приведе паки Романовую <sup>а</sup> въ Галичь ко сыну ея, а Галицкихъ бояръ которниковъ ятъ и мучи, а другія со собою во Угры поведе, иніи же побѣгоша ко Мстиславу Ярославичю <sup>б</sup>, внуку Изяславу, просяще его на княженіе. Мстиславъ же собрався со иными князи Рускими, поиде ко Галичу на Данила и Угровъ; присташа къ нему и Галичане <sup>в</sup>. Данило же Романовичъ, не могій противу ему стати, побѣже со матерію во Угры, а Василко въ Бѣлзъ, а потомъ въ Каменецъ; а Мстиславъ вниде въ Галичь и следе на князствъ Галицкомъ; но немного сидѣ. Въ сіе лѣто посвященъ бысть Матѣей митрополитъ Кіеву, отъ патріарха Леонтія.

Въ лѣто 6720 (1212). Андрей король Угорскій собрася со великою силою, поиде со Даниломъ ко Галичу на Мстислава Ярославича, имъ же со собою и Галичанъ немало; и то слышавъ Мстиславъ, не чуюся стати противу ему, побѣже зъ Галича. Сушу же королю на пути, возстанъкто Владыславъ, бояринъ Галицкій, и со Галичаны хотѣ убити короля; и тогда убиша жену его, и шурина, и иныхъ многихъ отъ избранныхъ его бояръ и воевъ лучшихъ. Король же, видя злонравіе Галичанъ, возвратися въ землю свою, а Владыславъ бояринъ вниде въ Галичь, и начатъ самъ княжити. Данило же уприся у короля Угорского зъ маткою, и поиде въ Ляхи ко Лешку королю Полскому, и пріятъ бысть со честію; и оттуду поиде въ Каменецъ Подолскій ко Василку брату своему. Мстиславъ же Ярославичъ не преста прося Лешка короля, да ему поможетъ на Владыслава Галицкого; Лешко же собрася со Мстиславомъ, и Даниломъ и Василкомъ Романовичи, и поиде на Владыслава къ Галичу. Владыславъ же наея себѣ Угровъ, и Чеховъ, и Галичанъ, и поиде противу имъ; но побѣжденъ бысть, и побѣже отъ брани, и затворися во градъ. Лешко же и Мстиславъ пойдоста по немъ и облегоша Галичь, но не могоша взяти его; таже распустившѣ воя, поплъниша землю Галицкую, и забравше <sup>г</sup>. користи великія отъидоша, а Данила и Василка Лешко король посади на Тихомлю и Перемилю.

Въ лѣто 6721 (1213). Князашу въ Галичу <sup>а</sup> боярину, посла Лешко король Полскій ко Андрею королю Угорскому, глаголя: «недостойтъ просту боярину княжити въ Галичу; но пойми сестру мою за сына своего Коломана, его же посадивъ на княженіи Галицкомъ.» Ежѣ любо бысть королю Угорскому, и поятъ сестру Лешкову Соломію за Коломана сына своего, съ нимъ же абіе поидоша ку Галичу королеве, со великою силою, си есть, Угорскій и Полскій, и тамо побѣдивше безумного Владыслава боярина самого яша, нже непомнозъ и умре, а Коломана королевича <sup>б</sup> помазаша на кролевство Галицкое и Володымерское; и потомъ раздаша волости Галицкія бояромъ, противу достоянію, а Лешку королю дапа Перемишль и Любачовъ. Ещѣ же глаголя Лешко, дабы дали кую волость Романовичемъ; но Угры не хотяху. И се сотворше, возвратися король Угорскій въ землю свою со всею силою, мало нѣчто дружины оставивъ сынови

Март.  
Бѣл. 144.  
Бром.  
л. 7,  
465.

а) матеръ *прибавл.* Г. М. б) ко мстисл. ярославичю *поправляетъ Издатель*; во всѣхъ см. *ошибк.* ко мстиславу мстиславичю, такъ и ниже. См. *Стресса Родословныя таблицы при Ключъ къ Ист. Карамз. VI, ст. 11.*  
в) къ нему и вси галичане А. г) и забравше А. д) владыславу *прибавл.* А. е) со великою честію *прибавл.* М. А.

своему. По отшествіи же ихъ Лешко, король Полскій, вопреки Угровъ, посади Данила Романо-<sup>1213</sup>  
вича на княженіи Володымерскомъ. Въ то жъ лѣто Всеволодъ Святославичъ Кіевскій заратися <sup>—18</sup>  
со Рускими князи Ростиславичи и прочіими, и изгна ихъ изъ земля Рускія, глаголя : «недостойни  
есте жити въ земля Руской : понеже ваше племя сотвори се, еже повѣсиша братію мою въ Га-  
личу, и наведосте срамъ на весь родъ мой и на всю Рускую землю ; сего ради не имате части  
въ ней.» Ростиславичи же и прочіи князи побѣгоша въ Новгородъ Великій ко Мстиславу Мсти-  
славичу, и повѣдаша ему обиду свою и како изгна ихъ Всеволодъ изъ земля Рускія, и молаху  
его, да поможетъ имъ на Всеволода. Мстиславъ же Мстиславичъ, собрався зъ Новгородци и  
Смолянны и прочіими помочми, поиде ко Кіеву на Всеволода Кіевского, и повоева вопервыхъ  
вся волости Чернѣговскія по Днѣпру, державы Всеволодовы, наченше отъ Рѣчицы вся грады и  
села поплѣни, дондеже прійде нодъ Вышгородъ, идѣже изыйде противу имъ Всеволодъ со всею  
братією ; но побѣжденъ бысть <sup>а</sup>. Яша же тогда двоухъ князей живыхъ, Ростислава Ярославича  
и Ярополка брата его, внука Олгова ; а Вышгородцы отверзоша градъ и поклонишася Мсти-  
славу Мстиславичу. И потомъ Мстиславъ поиде ко Кіеву, а Кіине изыйдоша противу ему и со  
радостію пріяша его ; Мстиславъ же Мстиславичъ Новгородскій посадивъ на княженіи Кіев-  
скомъ Мстислава Романовича Смоленского, внука Ростислава, братанича Рурикова, а самъ  
пойде на княженіе въ Новгородъ. Въ то жъ лѣто, априля 15, преставися Всеволодъ Юрьевичъ,  
во святѣмъ крещеніи Дмитрій, великій князь Московскій, и положенъ бысть въ церкви пре-  
святой Богородици, княживъ лѣтъ 37, и сѣде по немъ на княженіи Московскомъ сынъ его  
Юрій ; и быша многія брани во сынахъ его о княженіе Московское.

#### Княженіе въ Кіевъ Мстислава Романовича.

Княжащу въ Кіевъ Мстиславу Романовичу, братаничу Рурикову, въ лѣто 6724 (1216), ко-  
роль Угорскій разгнѣвася на Лешка короля Полского, яко кромъ его воли даде Володымеръ  
Данилу, и сего ради отъять отъ Лешка Премышле и Любачовъ. Лешко же король разгнѣвася  
на Угровъ, и посла паки ко Мстиславу Мстиславичу до Новгорода, и взя <sup>б</sup> его на княженіе Га-  
лицкое, а Галичане, понеже не любяху Угровъ, послаша по Данила ; но упредивъ ихъ Мсти-  
славъ прійде со великою силою ку Галичу, изгна Коломана изъ Галича, а самъ сѣде на кня-  
женіи Галицкомъ. Данилъ же не противися Мстиславу, но и дщерь его Анну пріялъ себѣ во <sup>Март.  
Бѣл.  
Крон.  
кн. 7,  
165.</sup>  
жену, съ нею же имъ сыновъ 5 : Ава, Романа, Ираклія <sup>в</sup>, Мстислава, Шварна ; и тако живяху  
со собою мирно.

Въ лѣто 6725 (1217) г. Данилъ же неспокоенъ, не помня великія добродѣтели Лешковы ко  
себѣ, яже ему всегда творяше, собрався кромъ вѣдомости Мстислава, тестя своего, поиде и побра  
подъ Лешкомъ грады, си есть, Берестя, Угровъ, Верещинъ, Столпе, Коморовъ и проч., мѣня <sup>д</sup>  
сія грады отчество свое быти. Король же Лешко разгнѣвася, мѣвъ, яко со совѣтомъ Мстислава,  
тестя своего, сотвори, посла Сулислава, иже поплѣни державу Данилову по Бугу ; Данило же  
посла на Ляховъ воеводу своего Гаврила Душиловича, иже порази Ляховъ и гна ихъ даже до  
рѣки Вепря. Лешко же король посла паки ко королю Угорскому, да пошлетъ Коломана, сына  
своего, а зятя его, на кролевство Галицкое, общася помагати ему.

Въ лѣто 6726 (1218). Собрася Лешко, король Полскій, со Коломаномъ королевичемъ

а) со всею силою своею и со братією, но побѣжденъ бысть побѣже А. б) авѣл А. в) ираклія, ава, романа М. А.  
г) въ лѣто 6725 (1217) мѣтъ въ Г. М. д) мѣл А.

1218 Угорскимъ, зятемъ своимъ, и поидоша ку Галичу. Мстиславъ Галицкій, егда услыша о томъ, поиде собирати Рускихъ князей и Половцовъ, а Данила зятя своего и Александра Всеволодича Луцкого посади въ Галичу; но Александръ не смѣ сѣдѣти въ Галичу. Данилъ же много мужество показа противу сопротивныхъ, послѣди же не могій одолѣти имъ, поиде зъ Галича ку Мстиславу, тестю своему, и любезнѣ пріять бысть отъ него; и посемъ поиде въ Володымеръ свой, идѣже пріидоша къ нему послы о мирѣ отъ князей Литовскихъ. Въ Литвѣ же тогда старей бѣ князь Жившбундъ. По отшествіи Данила зъ Галича вниде Коломанъ въ Галичъ со женою и дѣтми, и ничтоже медля оставивъ жену въ Галичи, поиде со Лешкомъ королемъ за Мстиславоу Галицкину Мстиславичомъ. А Мстиславъ уже собрався со великою силою, имѣя со собою Данила Романовича, зятя своего, и его брата Василка, и Володымера Руриковича, Ростислава Давыдича, и Ростислава сына Мстислава Кіевскаго, внука Романа, и Половцовъ множество, и совокупившеся<sup>а</sup> бишася крѣпко; и порази Мстиславъ Угровъ и Ляховъ, а нѣмѣ въ рѣкахъ потопшася, а Коломанъ ко женѣ утече въ Галичъ, но и тамо его голодомъ принудила поддатися. И бѣ Коломанъ у Мстислава въ неволѣ цѣлое лѣто, дондеже Угорскій король помирися со Мстиславоу и общася пояти Марію, дщерь Мстиславу, за сына своего старейшого Белю; и тако пусти Коломана. По сей бѣдѣ и Лешко король помирися со Мстиславоу и Романовичи; но Данило гнѣвашеся на Александра Всеволодича, понеже много ему зла содѣла, помагая Ляхомъ и Угровъ, сего ради Данилъ плѣни его державу, около Бѣла, огнемъ и мечемъ. Въ сіе лѣто преставися Ростиславъ Руриковичъ въ Чернѣговѣ<sup>б</sup>. Въ сіе лѣто быша великая междособная брань въ Москвѣ, межи Всеволодичами, о князство Московское.

Въ лѣто 6727 (1219). Преставися Рурикъ Ростиславичъ, иже бѣ на княженіи Кіевскомъ, и много зла бысть во время его княженія, паче же и по немъ: Въ то жъ лѣто пріидоша Половци и воеваша около Переяслава; изыйде же противу имъ Володымеръ Всеволодичъ, но пораженъ бысть отъ Половцовъ, и самъ ятъ и веденъ въ Половци.

Въ лѣто 6728 (1220). Паки Русь собрашася со Литвою и Ятвяги, поидоша плѣняюще Лядскую землю. Лешко же король посла на нихъ гетмана своего Сулислава, со всею силою своею, иже порази Русь недалече Володымера, и самыхъ князей пойма живыхъ, и приведе ихъ ко Лешку королю Полскому, ихъ же бяху имена: первый Святославъ, сынъ Мстислава Галицкого, 2 Ярославъ Игоревичъ, Юрій, Володымеръ, Костантинъ; но искупишася златомъ, имѣяху бо тогда безчисленная богатства въ Галичи, его же тамо врежде мнози внесоша: Романъ Мстиславичъ, Алексій Ангелъ царь Греческій, Коломанъ королевичъ Угорскій и проч. И оттогда демаришася Русь зъ Ляхи, начаша со собою мирно жити.

Въ лѣто 6729 (1221). Пріидоша Литва и воеваша около Чернѣгова; и поиде противу имъ Мстиславъ Святославичъ Чернѣговскій, и порази ихъ и полонъ отъятъ. Въ то жъ лѣто Лешко, король Полскій, поятъ себѣ жену дщерь Ярослава Игоревича, иже недавно у него въ узакъ быше, съ нею же потомъ имъ сына Болеслава Встыдливаго и Саломію дщерь. Въ сіе лѣто преставися Матѣей митрополитъ Кіевскій.

Въ лѣто 6730 (1222). Пріиде съ Половецъ Володымеръ Всеволодичъ; и даша ему братія Стародубъ и нѣныя волости. Въ сіе лѣто, мѣсяца мая, явися страшная звезда<sup>в</sup>, свѣтящи презъ 18 дней, луча ко востоку доволнѣ простираючи, иже знаменова новую пагубу христіаномъ, яже по двою лѣту сотворися нашествіемъ новыхъ врагъ, си есть, безбожныхъ Татаръ, ихъ же въ сей странѣ націй не знаяху.

Въ лѣто 6732 (1224)<sup>г</sup>. Пріиде погибель на Половцовъ, якоже они доселѣ окрестныхъ

а) и соступившеся М. А. б) въ сіе лѣто . . . въ чернѣговѣ *пропущ. въ Г.* в) комета А. г) въ лѣто 6731 (1223) А.

Март.  
Бѣл. 145.  
Крон.  
кн. 7,  
166.

Мон.  
Бѣл.  
359.

Крон.  
кн. 7,  
166.  
Март.  
Бѣл.  
145.

Крон.  
кн. 7,  
167.  
Март.  
Бѣл.  
146.  
Мон.  
Бѣл.  
358.

народовъ пльняху и губяху, нынѣ же ихъ погибель наста. Приіде бо въ сія наша страны нѣкій лдовитый, варварскій народъ, въ нашей странѣ неслыханный, глаголемый Татаре, о нихъ же отъ коего роду суть и откуда приідоша нѣчто речеся вышше; ихъ же Половци, неспокойни суще, на свое зло и свою погибель, пакости имъ двюще, раздражиша. Татаре же въ безчисленномъ множествѣ пришедше, Половцовъ нетокмо побѣдиша, но даже и до основанія искорениша, а на ихъ земь <sup>а</sup> сами съдоша; отнюду же потомъ начаху и на нашу Рускую землю, и на Лядскую, и Угорскую, приходити пльняюще, якоже о томъ будетъ ниже. Въ сіе лѣто <sup>б</sup> Половци побѣждены бывше отъ Татаръ, прибѣгоша ко Рускимъ княземъ со великими дары, наипаче же старѣйшій князь Половецкій Котанъ <sup>в</sup> прибѣже ко Мстиславу <sup>г</sup> Галицкому, зятю своему, и ко прочимъ княземъ, моляще ихъ, да помогутъ имъ противу безбожныхъ Татаръ, и глаголаху: «аще ли вамъ не поможете, то Татаре нынѣ насъ пасъкутъ, а утро васъ;» тогда же крестися и Бастый, великій князь Половецкій. Собрашася всѣ князи до Кіева, и бысть вопервыхъ: Мстиславъ Романовичъ, внукъ Ростиславовъ Кіевскій, Мстиславъ Мстиславичъ Галицкій, со зятемъ своимъ Давыломъ Романовичомъ, а Василко Романовичъ не бысть, Мстиславъ Святославичъ <sup>д</sup> Черниговскій, младіи же князи: Михаилъ Всеволодичъ <sup>е</sup>, внукъ Святослава, Всеволодъ Мстиславичъ, внукъ Романовъ <sup>ж</sup>, и иныи многіи князи, токмо Юрій Всеволодичъ <sup>з</sup> не бысть въ томъ совѣтъ, и прочіи Московскіе князи, но единаче обѣщаша полки свои послати. И усовѣтоваша всѣ помагати Половцомъ на Татаръ, глаголюще: «яко лучше есть брань творити со супротивными на чужой земль, нежели на своей; ксему же едны другимъ помагающе мощно есть и сильному врагу одолѣти, нежели ждати, да насъ по единому изгубятъ.» Слышавше же Татаре о семъ совѣтъ, прислаша ко Рускимъ княземъ, глаголюще: «мы не на васъ идемъ, но на Половцовъ, иже многая намъ зла сотвориша, якоже и вамъ не престають творити; а мы зъ вами хоцемъ миръ пивти, токмо не помагайте Половцомъ.» Князи же нетокмо не послушаша Татаръ, но и пословъ Татарскихъ избиша.

Въ лѣто 6733 (1225). Всѣ князи Рускіе вышпомянутые собрашася на Татаръ, единогласно, со иными многими князи и со множествомъ вой пойдоша за пороги <sup>а</sup>, и оттуду пойдоша конми и пльши въ землю Татарскую <sup>б</sup>, даже до рѣки Хортиць; и потомъ идоша полями осмь дній, доидеже срытошася со сторожами Татарскими, ихъ же побѣдиша, а за прочими гонимася даже до рѣки Каики, илжеже начаху вопреки ходити со собою князи Рускіе. Сего ради отъ Татаръ, наче же попущеніемъ Божіимъ, поражены быша христіане и потрены. Яко николиже прежде, самыхъ князей 8 убиша ту: первый Святославъ Ольговичъ Каневскій <sup>в</sup> убиенъ бысть, Изяславъ Ингаревичъ, Святославъ Руриковичъ Шумскій, Мстиславъ Святославичъ Черниговскій, и сынъ его Юрій, Мстиславъ Романовичъ Кіевскій и зять его Андрей, Александръ Всеволодичъ Дубравскій. А Мстиславъ Галицкій едва утече, также и зять его Данилъ Романовичъ утече ранень, и отъ всѣхъ вой едва десятый <sup>д</sup> утече; но и сихъ на пути Половци пообдираша. И бысть тогда на Рускихъ князей такова побѣда, мая 30, якова же отъ начала не бысть. Татаре же, побѣдиша Русь, пойдоша со великою силою въ землю Московскую ку Новгороду, по всей земль пльняюще; людіе же не вѣдуще ихъ безчеловѣчія, изхождаху противу имъ со кресты, Татаре же избидаху ихъ, и поплѣнившіе землю пойдоша на время за Волгу. Въ то жъ лѣто посвященъ бысть митрополитъ Кіеву Кирилъ Русинъ, учоный и набожный.

а) земли М. б) въ лѣто 6732 А. в) копякъ Г. г) мстиславичу прибавл. М. А. д) святославъ мстиславичъ ошибк. Г. М. е) черниговскій прибавл. М. А. ж) изяславъ ошибк. во всѣхъ сп. См. Строева Ключъ къ Ист. Карамз. : Родосл. табл. IX, ст. 12. з) московскій прибавл. М. А. и) въ загореніи М. А. і) см. въ землю татарскую въ М. и А. землю (землю). к) кіевскій ошибк. Г. М. л) десять ошибк. Г.

## Начало княженія въ Кіевъ Володымера Руриковича.

1295  
—33 По семъ побой сяде на княженіи Кіевскомъ Володымеръ Руриковичъ, въ тоє жъ лѣто іюля 16. Въ сіє лѣто Александеръ Всеволодичъ Бѣлзскій имъ <sup>а</sup> гнѣвъ на Данила Романовича, злохитрствомъ своимъ звади его со Мстиславомъ Галицкимъ, тестемъ его. И призва себѣ Данило на помощь Лешка короля Полскаго, а Мстислава Володымера Руриковича Кіевского и Котяна <sup>б</sup> князя Половецкаго, тестя своего, и бишася крѣпко; потомъ познавше леств Александрову, помиришася и поплѣниша около Бѣлза волость Александрову. Въ то же лѣто Мстиславъ Галицкій обручи дщерь свою меншую Марію за Бѣлю, королевича Угорскаго, и даде ему Премышле; но злохитрный діаволъ злыми челоуьки воверже межи нихъ зваду, яко разгнѣватися королю Угорскому. И поиде король Угорскій на Мстислава со великою силою, Мстиславъ же поиде на него со Даниломъ, зятемъ своимъ, и побѣди его, яко возвратися <sup>в</sup> король Угорскій со студомъ во свою землю; Лешко же король хотяше помагати Угромъ, но Данилъ заступивъ не пусти его. Въ то жъ лѣто поставленъ бысть Кирилъ митрополитъ Кіеву, святъ житіємъ.

Въ лѣто 6734 (1226). Помирися Андрей король Угорскій со Мстиславомъ Галицкимъ, и поятъ Марію дщерь Мстиславу за Бѣля сына своего; и посади Мстиславъ Бѣлю зятя своего въ Галичу, а самъ сяде въ Каменци Подолскомъ. Въ сіє лѣто Василко, братъ Даниловъ, поятъ себѣ жену дщерь Юрія Всеволодича князя Московскаго.

Въ лѣто 6735 (1227). Прійдоша до Полци крижаки, за прозбою Кондрата Мазовецкаго князя, и крѣпко помагаху ему на Пруськѣ <sup>г</sup>.

Въ лѣто 6736 (1228). Мстиславъ Мстиславичъ Галицкій поиде по своей потребѣ ку Кіеву, и на томъ пути разболѣся и постригся во схиму преставися. Въ то жъ лѣто воеваху Литва и Ятвяги около Володымера, но побѣждены быша Даниломъ Романовичомъ.

Въ лѣто 6738 (1230). Посвященъ бысть Кирилъ митрополитъ Кіевскій; бѣ искусенъ въ писаніи и святителствѣ.

Въ лѣто 6740 (1232). Володымеръ Руриковичъ Кіевскій и Ростиславъ братъ его Пѣнскій возсташа на Данила Романовича, понеже отецъ его Романъ много зла сотвори Рурикови, отцу ихъ, а послѣди нуждею постриже его въ чернечество, призвавше же себѣ на помощь Михаила Всеволодича Чернѣговскаго и иныхъ князей, и поидоша каждо со своими полки; но Данило хитро угонзе руку ихъ и побѣже въ Ляхи ко Лешку королю о помощь, а Павла своего воеводу остави въ Каменцѣ, посла же и ко Котяну князю Половецкому, а Бѣля королевичъ бяше въ Галичу. Данилъ же собрався съ Ляхи и со Василкомъ братомъ, поидоша на Кіевъ, но стрѣте пословъ Володымера Кіевскаго, идущихъ къ нему на миръ; и тако Данилъ помирися со Володымеромъ и Половци, и возвратися въ Володымеръ. Въ сіє лѣто Лешко король Полскій убиенъ бысть зрадливе отъ Святополка князя Поморскаго, и наста по немъ король въ Полци братъ Лешковъ Кондратъ, иже имъ любовь ко Данилу; егда же Кондратъ имъ въ Полци междособную рать, призва на помощь Данила, Данилъ же много пособствова ему, дондеже и смирися <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6741 (1233). Святославъ Мстиславичъ, внукъ Романа <sup>е</sup> Ростиславича, взятъ силою Смоленскъ, на день святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса, и много изби Смоленянь; а самъ сяде на княженіи отчемъ. Въ то жъ лѣто послаша Галичане ко Данилу, дабы пришелъ къ нимъ на княженіе и изгналъ отъ нихъ Угорскаго королевича; Данилъ же собрався воскоръ и пришедъ

а) имѣи А. б) и копяка такъ вездѣ Г. в) андрей прибавл. А. г) на пруссовъ А. д) дондеже и смири враговъ его А. е) романа пропуц. въ Г.

обступи Галичъ, съ Володымеромъ Ингваричомъ, и принуди Угровъ голодомъ поддатися. Даниль же поману любовь короля Угорского къ себѣ, пусти съ миромъ Белю королевича ко отцу его, и проводи ихъ; а самъ съде въ Галичу. Но неспокойныи людіе напустиша <sup>а</sup> Белю королевича, яко собравшися прійде паки въ силъ тяжцъ, Даниль же приведе себѣ въ помощь Ляхи и Половцъ, Беля же пришеде и ничтоже успѣ возвратися; но единаче <sup>б</sup> на пути погибе людъ его, еднихъ бо гоняще избѣша, а друзіи потопоша, а инынъ моромъ злымъ изомроша, яко изъ великого множества една мало нѣчто съ нимъ возвратися. Даниль же съде въ Галичу и многія отъ окрестныхъ нѣбѣше брани, имъ же всѣмъ Александеръ Всеволодичъ бѣше начало; но Даниль, Божією помощію, всѣмъ одолѣваше. Сей Александеръ непрестанно гнѣвашеся на Данила и Василка, и потомъ обличенъ утекаетъ зъ Премышля во Угры, Левъ Даниловичъ едва не догна его; но единаче Александеръ не преста прося короля Угорского, да поидеть на Данила.

Въ лѣто 6742 (1234). Галичане неспокойни своимъ княземъ не держаше вѣру, закромишася на Данила и послаша по короля Угорского. Андрей же король, со сыномъ своимъ Белю и Александромъ Всеволодичомъ, поиде ко Галичу въ силъ тяжцъ, а Даниль не имый со собою вѣрна отъ бояръ Галицкихъ, поиде зъ Галича; а король Угорскій побра грады: Ярославъ, Володымеръ, Галичъ и Червень. Даниль же въ то время поплѣни державу Александрову около Бѣлза, а потомъ собравшися со Василкомъ братомъ, поидоша на короля Угорского и Александра Всеволодича; и бысть имъ брань крѣпка надолзъ. Прійдоша же Данилу въ помощь Володымеръ Руриковичъ Кіевскій и Котянъ князь Половецкій, и погнаша короля въ Галичъ, идѣже затворися предъ Даниломъ, а потомъ непомнозъ разболѣся и умре; а Галичане послашася паки по Данила, его же любезнѣ пріяша.

Въ лѣто 6743 (1235). Князи Рускіе заратишася со собою, и собрася Володымеръ Руриковичъ съ Кіянъ, и Данило Романовичъ зъ Галичанъ, и поидоша на Чернѣговъ на Михаила Всеволодича Черного ку Чернѣгову; Михаилъ же имъ со собою Изяслава Мстиславича Храбраго, иже абіе егда услыша о сей брани, абіе побѣже по Половци, а Володымеръ со Даниломъ обступиша Михаила Всеволодича и не могоша града взяти, токмо посадь взяша и пожгоша, и около Чернѣгова поплѣниша. Князь же Михаилъ сотвори нѣкую прелестъ: изыйде изъ града и побѣ многое множество Галичанъ; Володымеръ же видя сію побѣду и поразумъ, яко уже не одолѣти ему Михаилу, поиде со Даниломъ Романовичомъ и сяде въ Кіевъ. И негодъ бысть сего ала: егда бо приведе Изяславъ Мстиславичъ Половцовъ, тогда поидоша всѣ, си есть, Михаилъ и Изяславъ и Половци, ку Кіеву, на Володымера и Данила. А Володымеръ абіе хотя пойти противу имъ, а Данило глаголаше: «наши вои утруждени, нынѣ не можемъ съ ними абіе битися, донели же опочіемъ и приберемъ ума;» но Володымеръ нудяше его. Данило убѣжденъ изыйде со Володымеромъ Кіевскимъ противу безчисленной рати, и побѣждены быша, идѣже подъ Даниломъ коня застрѣлиша, яко едва избѣже отъ брани, а Володымера Кіевского Руриковича Половци яша; и потомъ поидоша всѣ ку Кіеву и взяша его, и многа зла сотвориша Кіаномъ, а Володымерову жону и дѣти отдаша Половцомъ. Половци же много поплѣнившіе и зла сотворивше окдо Кіева, поведоша Володымера Кіевского, со женою и дѣтми, во свою землю; но потомъ искупися отъ нихъ Володымеръ. А въ Кіевъ сяде Изяславъ Мстиславичъ; а Даниль прійде къ Галичу и видя ихъ, яко зло усовѣтоваша на нь, побѣже во Угры, а Михаилъ Всеволодичъ Чернѣговскій сяде въ Галичу.

а) научнѣ А. б) по обаче А.



## Князи мнози на Кіевъ въ семь лѣтъ.

1236  
—39

Въ лѣто 6744 (1236). Ярославъ Всеволодичъ, братъ Юрія Московского, собрася со великою силою и прійде ку Кіеву, и согна съ Кіева Изяслава Мстиславича, а самъ сяде на княженіи Кіевскомъ. Въ то время Михаилъ Всеволодичъ собрася со Галичаны на Данила, призва же Ляховъ и Половцовъ; но Половци пришедше токмо полъвнища около Галича, а на Данила не хотѣша пойти и возвратишася. Михаилъ же возвратися въ Галичь, а Ляхи такожде пойдоша во своя, идѣже мнози утекающе предъ Даниломъ потонуша въ рѣцъ Вепрь. Данилъ же поиде на Михайла ку Галичу, но Михаилъ помирися со Даниломъ и даде ему Перемышль. И потомъ Данилъ приведе Литовского князя Довмонта и Ятвяговъ<sup>а</sup> на Кондрата, короля Полского, и Изяслава Новгородского, а самъ поиде ко королю Угорскому на честь. Въ то же время Володымеръ Руриковичъ, изшелъ изъ Половецъ, изгна Ярослава Всеволодича съ Кіева, а самъ сяде въ немъ на княженіи; но непомнозъ изгна его паки Михаилъ Всеволодичъ Черниговскій, и сяде въ немъ самъ на княженіи, а Ростислава сына своего посади въ Галичи. Непомнозъ же отъяша отъ Данила Премышль.

Михаилъ Всеволодичъ на Кіевъ княжить<sup>б</sup>.

Бысть затмѣня солнца въ лѣто 6745 (1237), априля 3. Въ то жъ лѣто прійде въсть Данилу изъ Галича, яко Ростиславъ со всею силою отшелъ естъ на Литву, и скоро собрася поиде подъ Галичь, и рече Галичаномъ: «о Галичане! что творите, доколь у себе терпите князей иноплеменныхъ?» Они же всѣ едиными усты кликнуша: «не хоземо иного кромъ тебе,» и побѣгоша къ нему любезнъ, якоже пчелы ку матцъ, и любезнъ пріяша его. Ростиславъ же Михаиловичъ слыша о семъ, побѣже во Угры. Въ то же лѣто, попущеніемъ Божиимъ, Батій безбожный прійде со безчисленнымъ множествомъ на Московскую землю, юже всю пльни, и князей изби, не согласившихся со собою; убиша же тамо и старѣйшого князя Московского Юрія Всеволодича. Въ сіе лѣто посвященъ бысть Іосифъ Грекъ митрополитъ Кіеву отъ патріархи.

Въ лѣто 6746 (1238). По отшествіи тоя рати начашася люди збирати, идѣже бѣ кто избѣгль, или сокрылся. Тогда прійде и Ярославъ Всеволодичъ, внукъ Юріевъ, со братією своєю, во градъ Володымеръ, и повелъ со плачемъ трупіе христіанъ погребсти, и очисти градъ<sup>в</sup> и церкви, оставшіяся отъ пожару, и сѣде на пльненной земль княжити; а братомъ своимъ даде волости, Святославу Суждаль, а Іоанну Стародубъ.

Въ лѣто 6747 (1239). Батій паки посла Татаръ<sup>г</sup> на Рускую землю: и вопервыхъ прійдоша ко Переяславию, и взяша его, и люди въ немъ изъскоша, а градъ запалиша, такожде и окрестныя грады и села огнемъ погубиша. Убиша же ту и Симеона епископа, и оттолъ не бысть епископа въ Переяслави даже и до сего дне; епископы же Переяславскіе сін быша: 1 Петръ, 2 Евремъ скопецъ, 3 Лазоръ, 4 Силвестръ, 5 Іоанъ, 6 Маркель, 7 Евоній, 8 Павелъ, 9 и остатній сей Симеонъ. Потомъ пойдоша Татаре на Черниговъ, Мстиславъ же Глѣбовичъ, внукъ Святославъ<sup>д</sup>, изыйде противу имъ со многою дружиною, и бысть имъ брань крѣпка; но единаче

а) къ ятвягомъ А. б) мих. всев. на княженіи кіевскомъ А. в) и люди *прибавл.* Г. М. г) татаръ *имѣ* съ Г. д) Должно читать: мстиславъ глѣбовичъ, внукъ святославъ. См. Карамз. II, прим. 5, и Строева Ключъ къ Ист. Карамз. Родосл. табл. V, ст. 11. Въ Г. ошибк. мстиславъ же и святославъ; съ М. и А. мстиславъ же святославичъ.

Татарѣ одолѣша Мстиславу и побѣдѣ всѣхъ, и градъ Чернѣговъ и окрестъ его взяша, и люди мечемъ изсѣкоша, а градъ огнемъ повалиша.

Въ лѣто 6748 (1240). Княжашу въ Кіевѣ Михайлу Всеволодичу, посла безбожный Батій воеводу своего соглядати Кіева; онъ же видѣвъ величество и красоту его, удивися. И пакы посла Батій послы ко Михайлу Кіевскому со лестію, да поклонятся ему; Михайлъ же, видя лесть, повелѣ избити пословъ Батіевыхъ, а самъ бѣжа за сыномъ своимъ Ростиславомъ во Угры. Ростиславъ же Мстиславичъ, внукъ Давыда Смоленского, егда услыша о семъ, яко князя нѣсть въ Кіевѣ, прійде и сѣде на княженіи Кіевскомъ; но Данило Романовичъ<sup>а</sup>, внукъ Мстислава, сына Изяславова, прійде со силою на Ростислава и взять подъ нимъ Кіевъ, а самого поймавъ веде со собою, а въ Кіевѣ посади воеводу своего Дмитра, повелѣвая ему, да бранить его отъ безбожныхъ Татаръ. Въ сіе же лѣто прійде безбожный Батій со безчисленнымъ множествомъ Татаръ на Рускую землю; бяху же у него братія его, воеводы сильни: Урдюй, Байдаръ, Бичуръ, Кайдавъ, Бечакъ, Менгуй, Куюкъ, а друзіи воеводы не отъ его рода, Себедай, Боктуръ, Борундай, Бастыръ, иже взя землю Болгарскую и Суздальскую, и иныхъ безъ числа воеводъ; войска же Татарского бяше по шесть кротъ<sup>б</sup> сто тысячей. Со сими всѣми Батій прійде ко Кіеву и обступи ихъ<sup>в</sup>, въ Кіевѣ же тогда не бысть князя, токмо Дмитро воевода; и браняхуся изъ града крѣпко. Нача же Батій пороки ставити и бити на градъ, день и ночь, и выби стѣну у Лядзкихъ воротъ; но граждана много тамо бишася съ Татары въ той день, а въ нощи окопашася около Богородици Десятинной, на церковніе же полаты христіане и съ товары своими възбѣгоша, яко отъ тяжести полаты съ ними завалишася и людей забѣша<sup>г</sup>. А наутріе Татарѣ многу брань сотворше и воеводу Дмитра ранившѣ, и во градъ внїдоша декаврїа 6, и изсѣкше людей безъ числа, а прочіихъ связанныхъ въ плѣнъ поведоша, а градъ Кіевъ огнемъ и монастырь всѣ запалиша. Дмитра же воеводу не убиваху<sup>д</sup>, храбрства ради его, иже потомъ Батій много его порады послушашѣ; глаголаше бо ему Дмитро, да не медлитъ подъ Кіевомъ, но да идетъ воскорѣ на землю богатую, донели же король Угорскій не соберется на нихъ — еже и послуша его Батій.

Въ лѣто 6749 (1241). По плѣненіи Кіевскомъ, на лѣто, поиде безбожный Батій на землю Волинскую и Подолскую: вопервыхъ прійде ко граду ко Лодяжну и постави окрестъ его пороковъ 12, и не може стѣны разбити, но потомъ прелести людей, еже отверзоша ему градъ; онъ же вшедъ во градъ всѣхъ людей изсѣче, а градъ запали огнемъ. И оттолъ поиде до Каменца Подолского и не може его взяти, и Кременца такожде не могоша взяти<sup>е</sup>, Володымеръ же взяша и люди въ немъ изсѣкоша, а градъ запалиша. И потомъ прїйдоша до Галича, его же взяша и огнемъ сожгоша, а люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша; и прочіи грады и села Волинскія и Подолскія огнемъ и мечемъ погубиша. Потомъ, по совѣту Дмитрову, поидоша во Угры; изыйде же противу ему Беля, король Угорскій, со всѣми силами, и стрѣтошася съ Татары на рѣцѣ Солоной, и бишася крѣпко; но преужены бывше Угры побѣгоша, а Татарѣ гнаша по нихъ и поплѣниша землю Угорскую, даже до Молдавы и Дуная, за три лѣта плѣняюще ю. Данило же Романовичъ поиде изъ Угровъ въ Ляхи, и обрѣте тамо жену свою и дѣти въ Судомѣри, избѣгшихъ отъ Татаръ; и вземъ ѿ поиде въ землю Мазовецкую ко Болеславу, сыну Кондратову, иже любезивъ его прїять и даде ему градъ Вышеградъ, дондеже изыйдоша Татарѣ изъ земль христіанскія. На тую жъ зиму прїйде Батій въ Ляхи, и плѣняху ю за три лѣта. Въ то время и король Польскій Болеславъ, глаголемый Встыдливый, со матерію своею Грими-

а) мстиславичъ *ошибк. во всѣхъ сл.* б) по шесть сотъ *неправильно въ Г. М.* в) и обступи и А. г) побѣдѣ М. А. д) не убивашѣ Г. е) и кременца . . . взяти *плѣнъ въ Г. М.*

1241 славою и бояры избѣже изъ земель; Татаре же всю землю Лядскую мечемъ пройдоша, и вся  
— 44 грады и села огнемъ пожгоша, тогда и Краковъ столный градъ Полскій пожгоша; король же  
Крон. не возвратися въ землю, дондеже услыша, яко Татаре пойдоша въ свою землю.  
кн. 8, 184.  
Март. Бѣл. 168.

Въ лѣто 6750 (1242). По отшествіи Татаръ собращася панове Полскіе, не въдуше о король  
Мон. своемъ, гдѣ есть, поставиша иного короля Болеслава Лысого; еже услышавъ Кондрать, князь  
Бѣл. 360. Мазовецкій, братъ Болеслава Встыдливого, восхотѣ самъ быти королемъ въ Лясъхъ и, собравъ  
Гвар. о войска много, начатъ остатокъ плѣнити земель Лядской, еже Татаре не доплѣниша. И въ то  
Пол. 60. время пріиде Болеславъ Встыдливый и, собравъ вой, побѣди брата Кондрата, такожде и Боле-  
Крон. слава Лысого, а самъ сяде на кролевствѣ; и отсюда бѣше многая междусобная брань въ Лясъхъ.  
кн. 8, 188.  
Март. Бѣл. 169.  
Мон. Въ то же лѣто Татаре возвратишася зъ Угровъ презъ Лядскую землю, паки безчисленное мно-  
Бѣл. 361. жество людей забравше въ плѣнъ поведоша, и огнемъ много пожгоша. Въ то же лѣто возвра-  
Гвар. о тися въ Рускую землю и Данило Романовичъ, и Василко братъ его, и Левъ сынъ Даниловъ, и  
Пол. 61. Михайль Всеволодичъ Кіевскій, со Ростиславомъ сыномъ своимъ, и Ростиславъ Владиміричъ :  
и начастася сѣи князи между собою вадити и о пустую землю брани творити, и еже Татаре не  
поплѣниша, они сами погубиша свою землю.

#### Ярославъ <sup>а</sup> князь Московскій владѣетъ Кіевомъ.

Въ лѣто 6751 (1243). Ярославъ Всеволодичъ, Московскій князь, поиде во орду ко Батію царю Татарскому, поддаваяся ему, и моли его, да не плѣнитъ болѣ земель христіанскія; онъ же обѣщася, и постави его княземъ старѣйшимъ всей Московской землѣ и надъ Кіевомъ. Ярославъ же возвратися въ Москву, а надъ Кіевомъ постави воеводу своего Дмитра Ейконовича <sup>б</sup>. Потомъ же и иные князи Московскіе <sup>в</sup> ходиша ко Батевѣ, поддающася ему; онъ же оставляше ихъ коегождо на своемъ отчествѣ. Въ то жъ лѣто Ростиславъ Михайловичъ <sup>г</sup>, сидя въ Галичу, собра войско великое Угровъ, и Ляховъ, и Галичанъ, на Данила, и плѣни державу его и грады побирая. Даниль же, со Лвомъ сыномъ своимъ младымъ и Василкомъ братомъ, собращася на него зъ Мазошаны и Половци, но не настыгоша Мазошане и Половци, а Даниль со маломъ дружины <sup>д</sup> нападе на Ростислава и потре его вой, идѣже многихъ бояръ Галицкихъ непріязненныхъ Данилу тамо побиха, а другихъ живыхъ яша, но единаче и тыхъ всѣхъ повелъ Даниль побити; яша же ту и великого боярина Галицкого и непрестанного колотника <sup>е</sup>, и Филю Угриня гордого, ихъ же всѣхъ Даниль погуби, а самъ съде на Галичу. Въ сѣе лѣто и въ Лясъхъ многія междусобныя брани быша.

Въ лѣто 6752 (1244). Даниль Романовичъ Галицкій поиде ко Батіеву презъ Кіевъ, поддаваяся ему и моля, да не плѣнитъ болѣ державы его; въ Кіевъ же тогда бѣ Дмитро Ейконовичъ, воевода Ярослава Всеволодича Московского. И пришедъ Данило ко Батіеву, поклонися ему, такожде и его царици, его же Батій любезно пріятъ; слыхалъ бо бѣше о храбрости его, и чествова его комызомъ, по обычаю своему, и даде ему все, о що токмо просилъ Даниль, и отпусти его со миромъ; еще же и то чудно, яко не нудяше его идоломъ своимъ кланятися, понеже инѣи всѣ мусляху имъ кланятися, по повелѣнію Батіеву. О сичевое некланяніе пострада отъ Батія и

а) всеволодичъ прибавл. А. б) ейковича такъ и ниже А. См. Карамз. I<sup>г</sup>, стр. 21 — 22. в) зъ москвы М. А. г) ростиславъ володиміровичъ ошлбк. во всѣхъ сп. См. Карамз. I<sup>г</sup>, 21 — 22, и Стрובה Ключъ къ Ист. Карамз. Родосл. табл. I, ст. 12. д) въ малой дружинѣ А. е) бунтовщина А.

Михаилъ Всеволодичъ Чернѣговскій, о немъ же будетъ ниже. И возвратися Данило со радостію въ Галичъ; и оттолъ укрѣпися и страшень всѣмъ начать быти, яко и Беля Угорскій бояся, да не восхоцеть на немъ мстити Даниль за обиду свою, и посла къ нему послы о мирѣ, и посемъ даде дщерь свою за сына его Лва. Въ сіе лѣто умре Кондрать храбрый Мазовецкій, и вѣрный ужика и другъ Данилу и Василку; потомъ же и сынъ его Болеславъ.

Въ лѣто 6753 (1245) <sup>а</sup>. Михаилъ Всеволодичъ Чернѣговскій и Кіевскій поиде во орду поклонитися Батіеву, но понеже не хотѣ кланятися богомъ Батіевымъ, по обычаю ихъ, многими муками повелъ его окаанный Батій замучити, со бояриномъ его Феодоромъ; якоже о томъ въ Житіи его пространнѣе написася. Въ то же лѣто Семовитъ Кондратовичъ, князь Мазовецкій, призва себѣ въ помощь Данила и Василка Романовичовъ на Ятвягъ; Даниль же и Василко велико тамо мужество показаша, Ятвяговъ бо крѣпко побѣднше, со великою користію и радостію возвратишася.

Въ лѣто 6754 (1246). Беля, король Угорскій, имѣя рать со Фридрихомъ Ракускимъ княземъ, призва себѣ Данила въ помощь; Данило же прійде со Рускими и Татарскими полки, крѣпко бѣшася со Нѣмци, донелъ же побѣди ихъ и Фридриха уби. Король же Угорскій даде Роману Даниловичу <sup>б</sup> сестру Генрикову, съ нею же и безчисленные богатства. Помогаше же Данило королю Угорскому и на Чеховъ, со Лвомъ сыномъ своимъ, и тамо великая и славная одолѣнія и побѣды надъ Чехами и Нѣмцами показа. Въ то жъ лѣто преставися Ярославъ Всеволодичъ Московскій; и съде по немъ братъ его Святославъ на княженіи Московскомъ. Въ сіе лѣто посла Инокентій папа послы своя, намовляя Батія съ Татарми креститися; онъ же отвѣща: «неполезно естъ храброму народу креститися, иже любятъ кровь проливати, а христіане понеже сего возбраняють, сего ради не суть храбри на брани.» Въ сіе лѣто великій князь Литовскій Миндовгъ пріять вѣру христіанскую отъ Востока, со многими своими бояры; непомнозъ же сынъ его Войшелкъ пострижеся во иночество, о его же дѣлѣхъ будетъ ниже, а дщерь Миндовгову отдаде за Шварна <sup>в</sup> Даниловича.

Мар.  
Бѣл. 172.  
Генр. о  
Иол. 92.  
Моноей  
Бѣл. 261.

Въ лѣто 6755 (1247). Данило Романовичъ, по сей славной побѣдѣ въ Чехахъ, начать повсюду славенъ быти, яко и папа Римскій величаше его, и присла ему свое благословеніе и знаменія королевская, си естъ, корону, скипетро и проч., и моли его, да помагаеть христіаномъ на Татаръ, онъ же обѣщася; и коронова его на королевство Руское легать папежа Инокентія четвертого, во градъ Дорогичинъ. Въ сіе лѣто многая быша брани княземъ Литовскимъ со Ятвяги <sup>г</sup>; тогда и Даниль прошенъ бысть отъ Литвы на помощь противу Ятвягомъ, идѣже Даниль крѣпко бѣшася со Ятвяги <sup>д</sup>, доидеже побѣди ихъ, а на Ятвяговъ вложи дань, и отселъ Ятвягове начаша давать дань Руси. Сооружи же и церковь прекрасную пресвятой Богородици въ Холмѣ. Въ сіе лѣто убіенъ бысть Батій, царь Татарскій, во Угрѣхъ, отъ Владыслава святого царя Угорского, иже бысть царемъ по Бель, наученъ вѣры Савою Сербскимъ; по Батію наста царемъ въ Татарѣхъ сынъ его Сартакъ или Азбекъ. Въ сіе лѣто Инокентій папежъ посту великого отъять, понеже прежде по 9 недѣль постяху, а нынѣ полсеми недѣль.

Генр. о  
Татаръ,  
рѣкъ, 2.

Крон.  
кн. 26,  
196.  
Март.  
Бѣл. 176.

Въ лѣто 6757 (1249). Сартакъ Батѣвичъ, царь Татарскій, даде Кіевъ и Рускую землю Александру Ярославичу Кіевскому <sup>е</sup>, внуку Всеволода Московского, а брату его Андрею Володымеръ и Московскую землю.

Въ лѣто 6758 (1250). Данило пакы воева на Ятвяги, и смириши ихъ вложи на нихъ дани,

<sup>а</sup>) Въ А. содержащіяся подъ симъ годомъ событія отнесены къ 6754, и наоборотъ событія того года къ 6753, съ перестановкою лѣтописныхъ статей. <sup>б</sup>) данилу романовичу ошибк. Г. <sup>в</sup>) а дщерь свою миндовгу отдаде за шварна (за шварихъ) Г. А. См. Ипат. подъ 6763 г. <sup>г</sup>) со вятичи Г. М. <sup>д</sup>) со вятичи Г. М. <sup>е</sup>) невскому А.

1250 куны черныя и сребро. Въ сіе лѣто многая междусобныя брани быша въ Лясъхъ. Въ сіе лѣто —60 посвященъ бысть Кирилъ митрополитъ Кіевскій <sup>а</sup> отъ патріарха Германа.

Въ лѣто 6759 (1251). Обрѣтена бысть соль въ Бохни, въ землѣ Лядзкой.

Крон.  
198.  
Март.  
Бѣл. 476.  
Мон.  
Бѣл. 163.

Въ лѣто 6760 (1252). Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволодовъ, Московскій, поиде во орду къ Сартаку царю Татарскому, и упроси себѣ княженіе надъ всею Рускою и Московскою землею, и надъ всѣми князи, и возвратися со великою честію, и прійде ко Володымерю граду столному Московскому; изыйде же противу ему Кирилъ митрополитъ, предъ Златыя врата, со кресты и всѣми людьми; а князь Андрей Ярославичъ, братъ Александровъ, побѣже, и гнаша по немъ Татары и не догнаша его, токмо княгиню и дѣти его догнавшіе поведоша во орду. Въ то же лѣто преставися Святославъ Всеволодичъ <sup>б</sup>. Въ то жъ лѣто великій князь Литовскій Миндовгъ коронованъ бысть на королевство Литовское въ Новогродку, за благословеніемъ папы Инокентія, презъ Генрика бискупа Хелмского, въ Прусьхъ кардинала папезского.

Въ лѣто 6761 (1253) <sup>в</sup>. Заложенъ бысть славный градъ въ Прусьхъ Кролевецъ.

Въ лѣто 6762 (1254) <sup>г</sup>. Наста въ Татарьхъ новый царь Улавичъ или Занабекъ, отъ него же посланы быша численици на всю Московскую землю, иже изочтоша всѣхъ душъ въ землѣ Московской, данн ради; и поставиша повсюду своихъ Татаръ тысячники, сотники и десятники.

Въ лѣто 6766 (1258). Трасашеся земля.

Крон.  
кн. 9,  
206.  
Март.  
Бѣл. 482.  
Галг. о  
Полци  
63.

Въ лѣто 6767 (1259). Третье прійдоша Татары въ наша страны во безчисленномъ множествѣ, со Борундаемъ царемъ своимъ и Ногаемъ, съ ними же и неволею поиде Василко, Даниловъ братъ, иже паки созданныя грады раздружиша <sup>а</sup> въ Руской землѣ; такожде и въ Литвѣ и въ Полци огнемъ и мечемъ плѣняху, и взяша Завихвостъ, Судомиръ, Краковъ, и прочія грады, и села огнемъ и мечемъ погубиша.

Март.  
Бѣл. 163.  
Крон.  
кн. 9,  
206.  
Пали-  
под. 400.  
Ника-  
форъ.  
Грегори-  
расъ  
кн. 5.

Въ лѣто 6768 (1260). Михайлъ Палеологъ, царь Греческій, царствующій въ Никей, помощію Божию, со осміюсотъ воиновъ своихъ порази царствующаго Роберта царя и всѣхъ Латинниковъ, и со великимъ студомъ изгнаша ихъ изъ Цариграда; и отсель начаша паки Греки во Цариградѣ царствовать. Но сей Михайлъ Палеологъ бояся, да не возстанетъ на него король кесарь и папа Урбанъ, и посла ко папѣ и кесарю, кланяяся имъ и общаяся имъ во всемъ послушенъ быти, токмо да во мирѣ отъ нихъ его царство будетъ. Патріархъ же Іосифъ со всѣми старци браняху ему сего, и всѣ люди и болре не изволяху унѣи со папою; но онъ не послуша ихъ, болѣе бо возлюбилъ миръ и славу его, нежели Бога, а еже умысли сотвори, а Іосифа патріарху со всѣми святители, противящимися папѣ, на заточеніе посла, а въ его мѣсто поставилъ патріархомъ Іоана Бека, иже изволи держати унѣю съ папою. И въ та времена большія бѣды и смущенія быша православнымъ отъ сего прелщенного царя, нежели егда сами Латинники держаша Цариградъ; попусти бо се Михайлъ царь папѣ Римскому, во всемъ своемъ Греческомъ царствѣ православныхъ на свою вѣру, си есть унѣю, принуждати. Въ то время и въ Святой Горѣ крижаки папезскіе всѣ монастырь поплѣниша, архимандритовъ и игуменовъ повѣсннша, прочіихъ же иноковъ святыхъ мечемъ изсѣкоша, а монастырь огнемъ испалиша, дондеже прійдоша и до монастыря реченнаго Ксиропотамъ, идѣже иноцы, страхомъ обняты, изыйдоша противу Латинникомъ со кресты, и унѣю пріяти зъ ними изволиша. Егда же прійдоша въ монастырь и начаша по обычаю святую литургію, егда же на ектеніи помянуша папу Римского Урбана, абіе бысть трусь и шумъ страшень, и внезапно падеся церковь и монастырь весь, и пожре земля вся сушая ту, крижаковъ и иноковъ прелщенныхъ, якоже нѣкогда Давана

а) русинъ *прибѣл*. М. А. б) въ то же лѣто . . . всеволодичъ *илтъ* въ Г. в) въ лѣто 6763 (1255) А. г) въ лѣто 6765 (1257) А. д) разориша М. А.

и Авирона, токмо една стѣна церковная преклоншися оста на вѣчную память бывшаго чудеси. 1260  
И потомъ разбѣгшіися иноцы начашася собирати каждо во свой монастырь, плачущеса избѣен- -66  
ныхъ братій своихъ и опуствнія мѣсть святыхъ, со Давыдомъ глаголюще : Боже! прійдоша  
лазцы во достояніе твое и проч. ; также и оставшіися Латинники и крижаки, иже видѣша  
бывшее сіе страшное чудо, покаяшася и постригшеся во иночество плакахуся до смерти своего  
беззаконія и грѣховъ. Услыша же Богъ плачь людей своихъ, и предаде смерти сего злочестивого  
царя Михаила Палеолога, его же сынъ Андроникъ, православенъ сый, сѣде на царствѣ въ лѣто  
1283, и помня какова зла святымъ Божіимъ отецъ его сотвори, сего ради не сподоби его погре-  
бенію по обычаю царскому, но яко проста и худа человекъ повелъ погребсти ; потомъ же Ю-  
сифа патріарху изъ заточенія приведе и всѣхъ, ихъ же отецъ его зловѣрный правовѣрія ради  
заточи и изгна, Іоанъ же Бекъ убояся и поиде въ монастырь, но и оттуду его осудивше на  
заточеніе послаша, и всѣхъ его единомыслениковъ, иже со папою унѣю держаша. По смерти  
же Юсифа патріарха, поставленъ бысть патріархою Григорій \* Кипріотъ православный.

Нип-  
еоръ.  
Грего-  
рѣвъ  
кн. 6.

Въ лѣто 6769 (1261). Василко Романовичъ отда дщерь свою Олгу за Андрея Всеволодича  
до Чернѣгова. И се паки прійде Борунай, царь Татарскій, со множествомъ Татаръ, и посла ко  
всѣмъ княземъ Рускимъ, да собравшеся пойдуть съ нимъ ; тогда Василко, помолвися Богу, и  
неволею поиде къ нему, а Данило поиде въ Ляхи, а потомъ во Угры. Татаре же много зла  
тогда Руской землѣ сотвориша, и вся грады Рускіи разметаша, а иные пожгоша. Въ сіе лѣто  
Данило зъ Болеславомъ, королемъ Полскимъ, вѣчный миръ сотвориша и крестъ себѣ цѣловаша,  
обѣщающеса единъ другому единомушно на непріятелей помагати.

Крон.  
кн. 9,  
206.  
Март.  
Бѣл. 103.  
Галгн. 6  
Пол. 67.

Въ лѣто 6770 (1262). Данило Романовичъ, король Рускій, преставися. Въ сіе лѣто Мен-  
довгъ, князь Литовскій, уприси себѣ на помощь Шварна Даниловича, и съ нимъ воева землю  
Лядскую и Мазовецкую, идѣже и самого князя Мазовецкого Семовита, и зъ сыномъ его Кон-  
дратомъ, въ Яздовъ замку подъ Варшавою яша. Шварно же абіе уби самого Семовита, а Кон-  
драта Мендогъ ять <sup>б</sup>, въ него же врихлъ искупися ; и отсель Шварно разори миръ со Ляхами,  
еже отецъ его Данило сотворилъ бяше.

Март.  
Бѣл. 103.  
Крон.  
кн. 9,  
207.  
Галгн. 6  
Лѣтнъ  
12.

Въ лѣто 6771 (1263). Преставися Александеръ Ярославичъ, великій князь Московскій и  
Кіевскій, пострижеся въ схиму ; и сѣде по немъ на княженіи Московскомъ Ярославъ Яросла-  
вичъ Тверскій, братъ его. Въ сіе лѣто Литовскіе князи со собою закрамолишася : Стройнатъ бо  
согласившися со зятемъ своимъ зъ Довмонтомъ, убиша спящаго въ ноци великого князя и храб-  
раго короля Литовского, дѣда своего, князства ради ; а самъ Стройнатъ сѣде на великомъ княз-  
ствѣ Литовскомъ.

Въ лѣто 6772 (1264). Явися звезда страшная, свѣтящи презъ мѣсяцей три, луча ку по-  
лудню испущающи ; и потомъ бысть великій моръ во скотѣхъ. Въ сіе лѣто Болеславъ Встыд-  
ливый, король Полскій, до основанія искорени съ Подляша Ятвяговъ. Въ то жъ лѣто, егда  
услыша Войшелко Мендоговичъ, яко убіенъ бысть отецъ его отъ Стройната, изверже зъ себе  
чернечество и, собравъ вой, уприси же себѣ въ помощь и Шварна Даниловича, и съ нимъ поиде  
и порази Стройната, иже уби отца его, и самого уби, также и всѣхъ искорени непріятелей  
отца своего и своихъ, а самъ сѣде на князствѣ Литовскомъ, плѣняя окрестъ себе державы Ляд-  
зкія, и Мазовецкія, и Крижацкія <sup>в</sup> и проч. ; а Шварно во всемъ помагаше ему.

Крон.  
кн. 9,  
208.  
Март.  
Бѣл. 104.  
Галгн. 6  
Пол. 68.

Въ лѣто 6773 (1265). Шварно Даниловичъ со иными князьями Рускими поиде на Ляховъ, и  
много зла имъ сотвори ; собрашася на него Ляхи и поразиша его.

Крон.  
кн. 9,  
208.  
Март.  
Бѣл. 104.

Въ лѣто 6774 (1266). Болеславъ Встыдливый, король Полскій, собрася на Шварна Данило-

а) георгій во всѣхъ сл. б) взять А. в) и крижацкія мѣсть съ А.

1266 вича и поплѣни державу его, около Бѣлза и Червна, и села пожже; Шварно же, слышавъ се, поиде на него со множествомъ Татаръ, и порази ихъ, и немало ихъ изъима, со Шварномъ же бѣ и Володымеръ Василковичъ <sup>а</sup>, и посемъ не послуша Василка, стрѣл своего, гна по нихъ безумнѣ и пораженъ бысть отъ Ляховъ зѣв, яко едва самъ утече; и посемъ помирися Болеславъ-король зѣ Василкомъ Романовичомъ и Шварномъ Даниловичомъ. Въ сіе лѣто Войшелкъ, князь Литовскій, помстившися смерти Мендога отца своего, паки облечеса въ чернечество или во мнѣшескій образъ, плачася грѣховъ своихъ; а князство Литовское даде Шварну Даниловичу, зятю своему, любяше бо его зѣло и Василка яко отца чтяше. Въ то же лѣто умре царь Татарскій Беркай, и бысть ослаба Руси. Тоей жѣ зпмы лѣвися звѣзда, а хвостата, по тринадесѣтъ ноцій.

Въ лѣто 6775 (1267). Левъ и Шварно Даниловичи, и Василко со сыномъ, собрашася советовати о Руской землѣ, призваша же ту и Войшелка чернца, идѣже Левъ Даниловичъ убивъ Войшелка зависти ради, яко Шварнови, а не ему, поручи свое князство Литовское; но Литва такожде собрашася и поставиша себѣ князя Утена, зѣ дому Китавровъ, понеже уже на Войшелку преста фамилѣя зѣ дому Палемонова, албо Урсиновъ. Въ се же лѣто престаився Шварно Даниловичъ, и положиша его въ церкви пресвѣтой Богородици, близъ гроба отца.

Въ лѣто 6776 (1268). Престаився Василко Романовичъ, добрый и храбрый князь, и съде по немъ въ Володымери на княженіи сынъ его Володымеръ, а Левъ Даниловичъ въ Галичи и Холмъ; и помиришася зѣ Ляхами. Въ сіе лѣто заратися Болеславъ, кроль Полскій, со Вроцлавскимъ княземъ, и ходи ему въ помощь Левъ Даниловичъ со братомъ своимъ Мстиславомъ, а Володымеръ Василковичъ посла со своими полки Жирослава. На зиму посылаху князи на Ятвяговъ, ихъ же поразиша, и много оттуду користи припесоша; непомнозѣ же прійдоша ко Лву и Володымеру Ятвязскіе князи, Минтеля, Шурка и Пестило, просяще мира, и даша имъ миръ. Въ сіе лѣто умре папа Климентій, и не бысть по немъ папы три лѣта, за несогласіе кардыналовъ; и въ Татарехъ наста новый царь Менгутиморъ.

Въ лѣто 6777 (1269). Дивы великіе являхутся: видяху люди на небѣ войска ве зброяхъ, и раздѣлены на два полка, и едны зѣ другими бѣяхуса; потомъ, недалече отъ Кракова <sup>б</sup>, една пани Вербославская Малгората еднымъ роженъемъ породы дѣтей живыхъ 36, генваря 21. Въ то жѣ лѣто, декаврѣ 6, въ ноци, явися свѣтъ на небѣ крестообразно, яко метокмо градъ, но и оную всю страну просвѣти. Въ тое жѣ лѣто, во осмый день по Рождествѣ, въ Калишу родися телець со седмию ногъ телчихъ и двома песіями главами, едина по обычаю напереди, а другая меньшая надъ опашію; сего трупу никтоже отъ животныхъ не хотяще ясти, ни птица, ни пси, ни волци; <sup>в</sup> на Шліонску <sup>г</sup> засѣ дождъ кровавый идяше, а потомъ засѣ бысть дождъ великъ и поводи, яко и села и людей вода забираше.

Въ лѣто 6779 (1271). Бысть затмѣня солнца, яко мало ся его оста. Въ то жѣ лѣто престаився Ярославъ Ярославичъ, великій князь Московскій <sup>а</sup> и Кіевскій.

Въ лѣто 6780 (1272). Съде на великомъ княженіи Московскомъ, въ Володымери и въ Новгородѣ, Василій Ярославичъ, правнукъ Всеволодовъ.

Въ лѣто 6781 (1273). Володымеръ Василковичъ имѣ рать со Литвою безпрестани, плѣняюще себѣ державы, плѣни же Тройденъ Литвинъ Володымерову и Лвову державу, Левъ же посла ко Менгутимору, царю Татарскому, прося у него помощи; Менгутимеръ же посла ему Татаръ и повелъ всѣмъ княземъ Рускимъ помагати Лву, всѣ бо тогда князи Рускіе бяху подѣ

а) поиде на него со володымеромъ василковичемъ и со множествомъ татаръ, и порази ихъ, и немало ихъ изъима М. А. б) въ селѣ якъ прибавл. А. в) въ лѣто 6778 прибавл. А. г) на шловску (въ Силезіи) М. А. д) литовскій ем. московскій ошибк. Г. М.

властію Татарскою : и, по повелѣнію царскому, собралася всѣ и пойдоша на Литву, и много зла въ Литвѣ сотвориша, но потомъ князи Рускіе со собою покрамолишася и ничтоже управивше, возвратишася каждо восвояся. Въ то жь лѣто заложи Володымеръ Василковичъ градъ Каменецъ, надъ рѣкою Лестною.

Въ лѣто 6782 (1274). Митрополитъ Кіевскій Кирилъ повеле и зъ собою Серапіона архимандрита Печерского въ Москву, и постави его епископомъ Володымеру, Ростову и Новгороду. Паки Татарскій царь присла помощь Рускимъ княземъ на Литву, съ ними же поиде Левъ Даниловичъ, Володымеръ Василковичъ и Мстиславъ Даниловичъ <sup>а</sup>, и проч., на Тройдена князя Литовского, и много зла въ его землѣ сотвориша; потомъ же, подъ градомъ Городномъ, за свое лукавствіе и несогласіе, злѣ поражены быша и ничтоже успѣвше, возвратишася каждо восвояся.

Въ лѣто 6783 (1275). Родися въ Краковѣ дѣтище со зубами, иже глаголаше абіе, егда же окрещенно бысть, испадоша ему зубы и преста глаголати; второе же дѣтище родися, иже по шестію мѣсяць своего рождества яснымъ языкомъ глаголаше и пророчествоваше нашествіе Татаръ, приложи же и се, яко и оно иматъ пострадати отъ Татаръ, еже и событся. Въ то жь лѣто преставися Серапіонъ епископъ въ Москвѣ, иже пришелъ изъ Печерского монастыря. Въ то жь лѣто въ Володымеръ Московскомъ уби громъ дьякона <sup>б</sup>, глаголюща ектенію.

Въ лѣто 6784 (1276). Бысть затмѣня луны. Въ то же лѣто преставися великій князь Московскій Василій Ярославичъ; и съде по немъ Дмитрій Александровичъ, внукъ Ярославль. Въ сіе лѣто, по смерти Трабуся князя Литовского, сынове его закрамолишася : Нарамунтъ <sup>в</sup>, старейшій сынъ Трабусовъ, отъять жону отъ роженного брата своего Довмонта, сего ради Довмонтъ побѣже до Пскова и тамо окрестися, со всѣмъ домомъ своимъ, и наречень бысть Тимошей, его же Псковяне полюбиша и посадиша его у себе на княженіи, ихъ же помощію помстися надъ братомъ Наримунтомъ и взять подъ нимъ князство Полоцкое. Непомнозъ же мало не вси князи Литовскіе междособными бранми пзгибоша, яко отъ ина колѣна начаша тамо князи быти; о немъ же будетъ ниже.

Въ лѣто 6785 (1277). Воеваша Литва, си есть Наримонтъ зъ братією своею, Мазовецкую землю. Въ сіе лѣто видѣша на небѣ свѣтъ, яки бы небо отверзто. Въ сіе лѣто уловиша рыбитвы <sup>д</sup> диво бѣсовское, страшное, въ езерѣ, въ повѣтъ Краковскомъ, иже имѣяше главу козю зъ рогами, а очи аки свѣщи свѣтяхуся ему; людей же тамо бѣ множество, иже се видѣвше уболшася, отъ страха всѣ побѣгоша, сіе же диво такожде побѣже подъ ледъ рычащи. Въ се лѣто въ Татарвхъ царь Ногай.

Въ лѣто 6786 (1278). Болеславъ Встыдливый, король Полскій, умре; и наста по немъ Лешко Чорный, братъ его. Въ сіе лѣто начася въ Литвѣ междособная брань сице : По смерти великого князя Литовского Наримунта братія посадиша на княженіи юнѣйшого брата Тройдена, иже собравъ воя много пльни Лиховъ, Крижаковъ и Руся; и потомъ старейшій братъ его Довмонтъ, иже княжаше во Псковѣ, завидяше ему Литовского княженіа и направи злыхъ человекъ, иже зрадою его убиша, и тако Довмонтъ сяде на великомъ княженіи Литовскомъ. Сынъ же Тройденовъ Римонтъ, уже во чернечествѣ сый, живый въ монастырь Лавришевскомъ, имя ему чернеческое Елисей, егда услыша, яко Довмонтъ стрый уби отца его и сяде на князствѣ, изверже изъ себе чернечество и, собравъ войско, поиде на Довмонта стрый своего, его же порази и самого уби; и потомъ, собравъ бояры, посади имъ на князствѣ Литовскомъ Витена,

а) волод. василковичъ и мст. данил. такъ поправляетъ Издатель; во всѣхъ сл. ошибокъ. володымеръ и мстиславъ василковичи. б) дьякона М. А. в) наримунтъ А. г) мало не вси пропуцъ съ Г. д) рыбалки А.



1978 гербу Китавровъ князей Римскихъ, а самъ поиде паки въ монастырь, плачася грѣховъ своихъ, —84 обмечеса въ чернечество. Сего Ромонта сестра бѣше за Болеславомъ, княземъ Мазовецкимъ. А Витень нача княжити надъ Литвою, измысли себѣ гербъ и всему князству Литовскому печать : рыцерь збройный на конѣ зъ мечемъ, еже нынѣ наричуть погоня.

Март.  
Бѣл. 191.  
Крон.  
кн. 9,  
218.

Въ лѣто 6787 (1279). По смерти Болеслава, короля Полскаго, Левъ Даниловичъ восхотѣ взять землю Полскую и шедъ ко царю Татарскому Ногаеву, проси у него помощи на Ляховъ; онъ же посла ему воеводъ своихъ, Кончака, Козья, Кубитана, со множествомъ Татаръ. Левъ же со сыномъ своимъ Юріемъ, и Мстиславъ Даниловичъ <sup>а</sup>, со Даниломъ сыномъ своимъ и со братомъ своимъ Володымеромъ, пойдоста съ Татарми въ Лядскую землю, на зиму, и напредъ поплъниша около Люблина, таже оттуду шедше преидоша Слѣвъ и Вислу, прійдоша къ Судомиру и тамо взяша градъ осень <sup>б</sup>, и въ немъ множество людей и товара, и оттуду хотѣша ити на Краковъ; но Лешко король прійде на нихъ и порази ихъ, яко Левъ со великимъ студомъ побѣже восволя, а Лешко король поиде за нимъ, и взялъ градъ Преорскъ и Львовъ, и вся люди изсвѣче. Въ тую жъ зиму бысть затмѣня солнцу и луиъ. Посемъ быша многая междособныя брани въ Лясъхъ.

Въ лѣто 6788 (1280). Преставися Кирилъ митрополитъ Кіевскій въ Суздаля, и привезоша его въ Кіевъ, и положиша въ соборной церкви. Въ сіе лѣто громове страшныя быша и бури сильныя, яко и хоромы до основанія взяше на иныхъ мѣстахъ преношахуся; а облакъ огненный искры испущающъ явися.

Крон.  
кн. 9,  
220.  
Март.  
Бѣл. 194.  
Июл.  
Бѣл. 206.  
Гвѣдл. о  
Пол. 06.

Въ лѣто 6789 (1281). Собрашася Литва и Ятвяги и плъниху державу Лядскую, около Люблина, Лешко же король шедъ на ня, аще и въ малѣ дружинѣ, но порази ихъ; а Ятвягомъ здѣ бысть остатняя погибель, яко отсель престаша быти. Въ сіе лѣто бысть великая междособная брань въ Москвѣ: Андрей бо Александровичъ упроси себе княженіе Московское, подъ рожоннымъ братомъ Дмитріемъ, у царя Татарскаго Ногаю, и тако пришедъ съ Татары на брата на самое Рождество Христово, идѣже Володымеръ столный градъ Татаре взявши людей въ плънь поведоша, а градъ огнемъ запалиша, такожде и окрестныя грады и села; а Дмитрій князь убѣже. Въ сіе лѣто бысть затмѣня солнца.

Крон.  
кн. 10,  
221.  
Март.  
Бѣл. 194.  
Июл.  
Бѣл. 206.  
Гвѣдл. о  
Пол. 06.

Въ лѣто 6790 (1282). Бѣше гладъ крѣпокъ, яко и дѣти своя ядаху; и въ сіе лѣто такіяжде междособныя брани быша въ Москвѣ, якоже и въ мимошедшомъ лѣтѣ.

Въ лѣто 6791 (1283). Паки прійде Литва на Ляховъ; но паки побѣждены быша злѣ отъ Лешка короля. Въ сіе лѣто посвященъ бысть Максимъ митрополитъ, Грекъ, отъ Георгія <sup>в</sup> патриарха, а не отъ Бека <sup>г</sup>, якоже нѣци глаголють. Сей Максимъ митрополитъ первый бысть, иже пренесенъ съ Кіева въ Москву, для непокоевъ Татарскихъ; и оттолѣ начаша митрополитове Кіевскіе въ Москвѣ жити, а въ Кіевѣ токмо намѣстники ихъ бяху.

Крон.  
кн. 10,  
223.  
Гвѣдл. о  
Пол. 07.

Въ лѣто 6792 (1284). Прійде паки царь Татарскій Ногай и Телебуга, со безчисленнымъ множествомъ Татаръ, на Угровъ и Грековъ, и повелѣша со собою ити Лву Даниловичу со Юріемъ сыномъ своимъ, и Мстиславу, и прочимъ Рускимъ княземъ, а Володымеръ за немощь не иде; идѣже многа зла сотвориша беззаконныи Татаре христіаномъ. Попустити же Богъ казнь свою и на Татаръ: поблудивше бо Татаре межи горами, въ пустыняхъ, яко нетокмо кони ядоша, но и людей ядаху отъ глада, и умре ихъ тамо отъ глада около ста тысячей, Телебугъ же едва въ малѣ дружинѣ выблудися. Въ сія лѣта много которяхуся Русь со Мазошаны, ииѣюще въ помощь Литву; такожде и въ Лясъхъ бысть междособная брань.

а) мстиславъ василковичъ ошибк. во оствѣ сл. б) По Ипат., оствѣ во лясъ. в) георгія мѣтъ въ Г. М. г) а отъ бека Г. М.

Въ лѣто 6794 (1286). Паки, попущеніемъ Божиимъ, прійде Ногай и Телебуга со множествомъ 1286  
 Татаръ, акирузи, на Полскую землю, повелъ же со собою пойти и Рускимъ княземъ и Во- - 93  
 льнскимъ, Лву, Мстиславу Даниловичомъ, и Володымеру Василковичу и проч., иже неволею Крон.  
 пойдоша съ ними, и плъниша около Люблина и Мазоше; потомъ, прешедше Вислу рѣку, прій- н. 10,  
 доша къ Судомиру и не могоша его взяти, токмо окрестъ поплъниша землю огнемъ и мечемъ. 226.  
 Ногай же иною дорогою поиде ку Кракову и прійде на самое Рождество, и не може взяти града, Март.  
 токмо поплъни окрестныя страны огнемъ и мечемъ; король же Лешко Чорный со женою и Бл. 197.  
 бояры <sup>а</sup> избъже во Угры. Татаре же сотворивше Лядзкую землю пуну, возвратишася со вели- Мон.  
 кою користію и полономъ многимъ; егда бо дѣляхуся, самыхъ безмужныхъ дѣвиць обрѣтешя Бл. 265.  
 въ плънь двадесать тысяць и една. Многа же зла тогда сотвориша и Руской земль, возвратив- Гвагн. о  
 шися <sup>б</sup>, аще не мечемъ и не огнемъ, понеже Русь помагаху имъ, но чарамъ своими : иземше бо Пол. 67.  
 сердце чловѣческое мочаху во лядъ аспидномъ и полагаху въ водахъ, и отъ сего воды вся въ лядъ Мон.  
 обратишася, и аще кто отъ нихъ пѣше, абіе умраше; и отъ сего великій моръ бысть по всей Бл. 265.  
 Руской земль. Въ Ляхохъ же междособныя брани быша.

Въ лѣто 6796 (1288). Въ Лясъхъ междособныя брани <sup>а</sup>. Въ то жъ лѣто умре Лешко Чор- Крон.  
 ный, король Полскій; и по немъ бысть interregnum, си есть, безъ короля великое безчиніе и 227.  
 брани, презъ двѣ лѣты, дондеже поставиша себѣ Ляхи иного короля Генрика, о немъ же будетъ Март.  
 ниже. Бл. 198.  
 Мон.  
 Бл. 267.  
 Гвагн. о  
 Пол. 68.

Въ лѣто 6797 (1289). Преставися Володымеръ Василковичъ, сыновець <sup>г</sup> Даниловъ, Воло-  
 дымерскій, и бѣше на его погребѣ Агапѣтъ игуменъ Печерскій; и начать по немъ княжити  
 Мстиславъ Даниловичъ.

Въ лѣто 6798 (1290). По смерти Лешковой съде въ Краковѣ на королевствѣ братъ его Боле- Крон.  
 славъ, инны же избраша себѣ на королевствѣ Генрика Самовитича <sup>д</sup> Врославского; и прійде Ген- н. 10,  
 рикъ Самовитичъ со братомъ Кондратомъ ко Кракову, и изгна Болеслава изъ королевства, а 227.  
 самъ на его мѣсть съде въ Краковѣ. Болеславъ же собрався со братією, со Кондратомъ и Влади- Март.  
 славомъ <sup>е</sup> Локотникомъ <sup>ж</sup>, и со Лвомъ Даниловичомъ, и поиде на Генрика со силою многою. Бл. 198.  
 Генрикъ же, не могой стати противу ему, осадивъ замокъ <sup>з</sup> вѣрными своими, самъ побъже со- Гвагн. о  
 бирати люди, а Болеславъ ввійде во Краковъ; но замку не може взяти. А Левъ со своими поиде Пол. 68.  
 и поплъни около Вроцлава <sup>и</sup> державу Генрикову, и возвратися со великою користію веселяся.  
 Но потомъ и замокъ предадеся; и бысть въ Лясъхъ презъ долгое время междособная брань о  
 королевствѣ, единъ другаго изганающе, землю свою губяще <sup>к</sup>, дондеже умре Генрикъ. Въ ту же  
 зиму преставися Юрій Володымеричъ, внукъ Руриковъ, князь Пѣвскій. Въ тую жъ зиму пре-  
 ставися Юанъ Глѣбовичъ, внукъ Ростислава Руриковича; и начать по немъ княжити въ Сте-  
 паню сынъ его Володымеръ.

Въ лѣто 6800 (1292). По смерти Генриковой избраша себѣ Ляхи на королевство Премысла.  
 Сей Премысль, за благословеніемъ папы Целестина третего, помазанъ бысть на королевство  
 Полское и коронованъ короною отъ Якуба Свинки, архиепискупа Гнѣзденского <sup>л</sup>, и начатъ на-  
 ричати королемъ Полскимъ; еще бо доселъ Ляхи, по неблагословенію Болеслава за убіеніе  
 Станиславова, иединого же своего государя <sup>м</sup> короноваша, ниже королями ихъ царицаху,  
 токмо князьями. Сей Премысль остави гербъ и печать королевству Полскому : на единой сторонѣ  
 орла, а на другой королевское подобіе, сидящее на престолѣ и держащее въ правой руцѣ

а) и бояры нѣтъ въ Г. б) сотвор. въ русской земль, возвратишася *неправильно* въ Г. М. в) въ лясъхъ . . . брани  
 нѣтъ въ А. г) сыновець (т. е. племеники) такъ поправляетъ Издатель; во всѣхъ сл. ошибк. ввукъ. д) самови-  
 тича такъ и ниже А. е) и болеславомъ Г. М.; сего слова нѣтъ въ А. ж) локоткомъ А. з) краковскій прибавл. А.  
 и) вроцлава А. и) губящу А. к) гнѣзденского М. А. л) господара М. А.

1293 скиптро, а въ другой яблоко со крестомъ; якоже и донныѣ въ коронѣ Полской сіе знаменіе зажи-  
-307 ваютъ за гербъ. Въ сіе лѣто быша многая знаменія на небесахъ: видяху люди полки воинскія, аки на брань готовыхъ <sup>а</sup>, едины на полночи, а другія на полуднѣ.

Въ лѣто 6802 (1294). Витенесь, великій князь Литовскій, воюеть Ляховъ; и Казимера князя Ленчицкого порази и уби.

Въ лѣто 6803 (1295). Премысль, король Полскій, зрадою убиень бысть.

Въ лѣто 6804 (1296). По смерти Премысловой поставленъ бысть на королевство Полское Владыславъ Локетко.

Въ лѣто 6805 (1297). Владыславъ Локетокъ зъ великой роскоши удался на всякія безчинія и нечистоты и грабленія, такожде и его бояре и дружина, си есть: пѣяху, грабяху, нечисто живяху, идѣже кто видѣ жену или двѣу красну, безъ возбраненія пхъ скверняху; король же понеже самъ таковъ бѣ, за сіе никого же не казняше, сего ради всѣ возненавидѣша его. И потомъ избраша себѣ на королевство Вячеслава <sup>б</sup>, короля Ческого, иже прѣѣха къ нимъ во златой коронѣ и одежѣ златотканной, яко король.

Въ лѣто 6808 (1300). Вячеслава Чеха помаза и коронова на королевство Полское Якубъ Свинка, архиепискупъ Краковскій, а потомъ воскоръ поять Вячеславъ Риссу или Елисавету <sup>в</sup>, дщерь кроля Премысла, великой красоты суцую; Владыславъ же Локетокъ не престаяше ему пакости дѣючи. Въ то жъ лѣто Русь собрася со вожемъ своимъ Петромъ Галкою, и съ Татары и Литвою, въ Судомирскую страну вшедше, въширь и въдолжъ огнемъ и мечемъ поплѣниша, и въ Корчинѣ замокъ зажгоша, и со великою користию возвратишася; но единаче погониша <sup>г</sup> ихъ Ляхи подѣ Люблиномъ и поразиша, и побѣгоша <sup>д</sup> въ Люблинъ, но и тамо ихъ голодомъ подѣдися принудиша.

Март.  
Бл. 206.

Въ лѣто 6810 (1302). Явися звѣзда страшная, свѣтящи <sup>е</sup> и луча испущающи.

Въ лѣто 6812 (1304). Преставися Андрей Александровичъ, князь Московскій; и наста по немъ, повелѣніемъ Татарскимъ, Михайло Ярославичъ Тверскій. Въ сіе лѣто Гедиминъ, князь Литовскій, порази Лва Даниловича Луцкого и Володымера Василковича Волинского, и самага уби, и Володымеръ градъ взятъ.

Розг.  
Лѣтн.  
20.  
Кроч.  
228.  
Март.  
Бл. 206.

Въ лѣто 6813 (1305). Паки Гедиминъ, князь Литовскій, Овруче и Житомиръ <sup>ж</sup> взять подѣ княземъ Кіевскимъ Станиславомъ. Въ то же время и самого князя Станислава Кіевского, и Лва Луцкого, и Романа Брянского и прочіихъ порази, и Кіевъ подѣ нимъ взять и потомъ Каневъ; Черкасы, Путывль, Брянско и Волинь. Въ сіе лѣто Гедиминъ заложилъ мѣсто Троки и Вилно, брани же непрестанныя имъ зъ Ляхами, Крыжаками, Мазошаны, плѣняя ихъ землю. Въ се жъ лѣто умре король Полскій Вячеславъ Чехъ, а Владыславъ Локетокъ труждается, како бы позыскати <sup>з</sup> королевство Полское. Сей Вячеславъ первый внесе въ Польшу гроши серебряныя, понеже прежде за кожи куплю дѣяху. Въ то лѣто паки начатъ въ Кіевѣ княжити Іоанъ Даниловичъ Калита, внукъ Ярослава.

Въ лѣто 6814 (1306). Владыславъ паки пріятый есть на королевство Полское, Велико-Поляцы обраша Генрика, иже многи брани имъ зъ Локеткомъ о королевство <sup>и</sup>; а потомъ съ Крыжаками непрестанно бишася, плѣняяще себѣ земль.

Въ лѣто 6815 (1307). Максимъ митрополитъ преставися <sup>и</sup>.

а) на небѣ прибавл. М. б) владлава или вячеслава М. А. в) риску или елисаветъ А. г) догнавшие А. д) и пораз. прочія же возбѣгоша А. е) на западѣ прибавл. А. ж) и животовъ Г. з) паки прибавл. А. и) а потомъ съ крыжаками по вся лѣта своего королевства, литва тежъ ляховъ воювати не преставаютъ (воюва непрестанно) прибавл. М. А. и) дскайврія 6 (3) прибавл. М. А.

Въ лѣто 6816 (1308). Посвященъ бысть митрополитъ Кіеву Петръ, отъ патріарха дивного 1308  
Анастасія, его же святѣя и чудотворныя мощи и доннынъ въ Москвѣ цѣлы лежать, точащи — 43  
исцѣленія со вѣрою приходящимъ.

Въ лѣто 6817 (1309). Кароліусъ зъ Тревиру, 13-й мистръ Прускій, начать безконечныя  
брани зъ Ляхами, за короля Владыслава Локотка.

Въ лѣто 6830 (1322). Прійде изъ орды Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, упросивъ  
себя у царя Татарского <sup>а</sup> великое княженіе.

Въ лѣто 6832 (1323), декаврѣя 21, преставися блаженный Петръ митрополитъ Кіевскій, и  
положенъ бысть въ Москвѣ въ церквѣ пречистыя Богородицы.

Въ лѣто 6833 (1325). Казимерь королевичъ Полскій, сынъ Владыслава Локотка, поятъ себя Крон.  
Алдону, дщерь Гедимина <sup>б</sup> князя Литовского, юже крестиша и нарекоша Анною; и даде за <sup>кн. 11,</sup>  
нею Гедиминъ въ вѣнъ всѣхъ ужниковъ, ихъже досель по вся часы Литва плывила бѣ, понеже <sup>340.</sup>  
Литва сребра еще не имаше, и сими людьми Подляше естъ осажено. Ляхи же со Литвою отселя <sup>Март.</sup>  
начаша мръ имѣти со собою. <sup>Бѣл. 216.</sup>  
<sup>Галл. о</sup>  
<sup>Полш.</sup>  
<sup>75, и о</sup>  
<sup>Литвѣ</sup>  
<sup>23.</sup>

Въ лѣто 6836 (1328). Феогностъ митрополитъ Кіеву посвященъ естъ отъ патріарха Исаіи.  
Въ то время, за Олгерда князя въ Литвѣ, пострадаша три мученици : Евстафій, Антоній, Іоанъ ;  
якоже о томъ пространнѣе въ Житіи ихъ.

Въ лѣто 6841 (1333). По смерти Владыслава Локотка, короля Полского, поставиша Ляхи Крон.  
на королевство сына его Казимера Великого, зятя Гедимнова. <sup>251.</sup>  
<sup>Март.</sup>  
<sup>Бѣл. 217.</sup>

Въ лѣто 6847 (1339) <sup>в</sup>. Една пани уродила разомъ дѣтей 12, 11 померли за разъ, а единъ  
вывоалси и былъ потомъ бискупъ. <sup>Крон.</sup>  
<sup>300.</sup>  
<sup>Март.</sup>  
<sup>Бѣл. 225.</sup>  
<sup>Галл. о</sup>  
<sup>Пол. 71.</sup>

Въ лѣто 6848 (1340). Прійде зъ орды Симеонъ Ивановичъ на великое княженіе Москов-  
ское. Въ сіе лѣто Казимерь, король Полскій, собрався и поиде на Русь : вопервыхъ прійде, мѣ-  
сяця апрѣля, подъ Львовъ и обляже его, Львовяне же, не имѣюще ниоткуда помощи, поддася  
Казимеру корслю, единаче варуючи собѣ, абы въ старожитной вѣрѣ никто имъ николи ничего <sup>г</sup>  
не чинилъ ; еже Казимерь обѣща имъ. Они же отверзоша градъ и поддася зъ обоими замками,  
высокимъ и низкимъ, идѣже Казимерь обрѣте безчисленная сокровища и богатства, отъ злата и  
сребра и каменія многоцѣннаго ; къ симъ же обрѣте тамо два кресты отъ злата чиста, посажена  
каменіемъ многоцѣннымъ, а въ одномъ бѣ часть Животворящаго Древа. Сей же нынѣ крестъ  
обрѣтается въ костелѣ на замку Краковскомъ. Обрѣте же тамо и двѣ коронѣ отъ злата и каме-  
ніа многоцѣннаго, и престолъ царскій отъ злата и каменія <sup>д</sup>, и одежду златотканную со каме-  
ніемъ, и прочее, еже все побра Казимерь и въ Краковъ отнесе. И потомъ собравъ еще большую  
силу, поиде на Русь и взять, въ самую жатву, Володымеръ, Премышль, Галичъ, Ловичъ, Са-  
нокъ, Луковъ, Любачовъ, Трёмбовлю и проч. А потомъ сей Казимерь кролъ собравъ сеймъ, на  
немъ же Рускую землю на повѣты и воеводства раздѣли, и шляхту Рускую единою волностію Крон.  
зъ Полскими волностями совокупи и утверди, а потомъ Львовъ муромъ обмурова ; и оттолъ сіа <sup>кн. 11,</sup>  
повѣты даже доннынъ при Лядзкихъ короляхъ неотступнѣ заставають. Въ сіе лѣто Олгердъ Ге- <sup>263.</sup>  
диминновичъ поятъ себя жену Юліану, дщерь Витепского князя, ея же ради крестися со всѣми <sup>Март.</sup>  
бояры и людьми ; съ нею же имъ потомъ сыновъ шесть. <sup>Бѣл. 228.</sup>

Въ лѣто 6851 (1343). Дашко староста Премыслскій, и Даниль Острозскій, и прочія князи Крон.  
боячися, абы Ляхи не чинили имъ якого насилія въ вѣрѣ, понеже многихъ уже прелстиша на <sup>кн. 12,</sup>  
<sup>364.</sup>  
<sup>Март.</sup>  
<sup>Галл. о</sup>  
<sup>Пол. 75.</sup>

а) турецкого *ошибк.* Г. б) геариха *ошибк.* Г. в) въ лѣто 6837 (1329) М. А. г) насилія А. д) многоцѣннаго . . .  
и каменія *пропуц.* съ Г.

1343 свою вѣру, и збунтовавшися призваша множество Татаръ на Полскую землю; но Казимеръ король не пусти ихъ презъ Выслу.

Грег. о  
Летъ  
24.  
Март.  
Бѣл.  
Крон.  
264.

Въ лѣто 6853 (1345). Олгердъ и Кейстуть Гедиминовичи возсташа на Евнутія брата своего, завидлячи ему, яко не бѣше храбръ, а держитъ столичный градъ <sup>а</sup> Вилно. И вопервыхъ прійде на Евнутія нечаянно Кейстуть ку Вилню, и взятъ Вилню, а Евнутый побѣже въ лѣсы; но и тамо его обрѣтше приведоша ко Кейстуту, онъ же посади его въ порубъ, но Евнутій и оттамо избѣже ко Симеону князю Московскому, и тамо крестися и нареченъ бысть Іоанъ.

Стрѣл.  
кн. 12,  
424.

Въ лѣто 6857 (1349). Любарть, сынъ Гедиминовъ, поять себѣ жену дщерь Константинову зъ Москвы, сестричну Семіона Іоанновича князя Московского; а Олгердъ, по смерти першой жоны своей, юже поялъ былъ у Витепского князя, поять вторую жену Марію, дщерь Михаила Александровича Тверского, свѣсть секо жъ Семіона Ивановича <sup>б</sup> князя Московского. Въ то жъ лѣто Вольтинъ хоташе отлучитися отъ короля Казимера, но мечемъ укрочены быша; непомнозь же и Литва о Вольтинъ зъ Ляхами много которяхудя, дондеже во свою власть пріяша.

Крон.  
кн. 12,  
380.

Въ лѣто 6862 (1354). Сяде на великомъ княженіи Московскомъ Иванъ Ивановичъ, братъ Семіоновъ, повельніемъ Чамбека Татарского царя. Въ то жъ лѣто преставися Феогностъ митрополитъ.

Въ лѣто 6863 (1355). Посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Алексій Русинъ отъ Филоея патріарха. Сей, за благословеніемъ патріарха, устави святити день святыхъ мученикъ Литовскихъ, априля 14. Сего митрополиты лежать святыя мощи въ Москвѣ.

Въ лѣто 6865 (1357). Алексій митрополитъ призванъ отъ царя Татарского Чамбека или Амурата, да исцѣлитъ жону его Тайдулу; Алексій же тамо шедъ и пѣвъ надъ нею молебень, здраву сотвори. Въ то жъ время на Москвѣ, си есть, априля 18, сама ся свѣща зажже; Алексій же отпущенъ бысть со великою честію.

Въ лѣто 6867 (1359). Сяде на княженіи Московскомъ Дмитрій Ивановичъ, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, отъ Татарского царя Набруса <sup>в</sup>.

Крон.  
кн. 13,  
207.

Въ лѣто 6869 (1361). Въ Кіевѣ на княженіи Феодоръ. Въ сіе лѣто поставиша во Львовѣ першого бискупа Кристиана.

Грег. о  
Летъ  
26.

Въ лѣто 6870 (1362). Дмитрій, князь Московскій, согна изъ Галича Московского князя Дмитрія, а изъ Стародуба Іоанна. Въ сіе лѣто Олгердъ побѣди трехъ царковъ Татарскихъ и зъ ордами ихъ, си есть, Котлубаха, Качея <sup>г</sup>, Дмитра; и оттолн отъ Подоля изгна власть Татарскую. Сей Олгердъ и иншыя Рускія державы во свою власть пріять, и Кіевъ подъ Феодоромъ княземъ взятъ, и посади въ немъ Володымера сына своего; и нача надъ ними владѣти, имъ же отци его дань даяху.

Въ лѣто 6874 (1366), априля 7, во 3 часъ дне, бысть затмѣня солнца.

Грег. о  
Летъ  
28.

Въ лѣто 6875 (1367). Возста Дмитрій, князь Московскій, на Михаила Александровича князя Тверского, и первѣ лестію призавъ его къ себѣ аки въ любовь, тажъ емъ всади его въ темницу; егда же услыша новины нестройны себѣ изъ орды, отпусти Михаила, но потомъ раскаявся поиде паки на Михаила ратию, Михайло же побѣже ко Олгерду князю Литовскому, зятю своему, прося его о помощь. Олгердъ же, собрався воскоръ, и нападе въ Москву нечаянно на Дмитрія, ажъ подъ самую столицу, пдѣже многа зла огнемъ и мечемъ сотвори; но потомъ помиришася, Олгердъ же возвратисл восвоисл со похвалою.

Крон.  
265, 270  
— 261.

Въ лѣто 6878 (1370). Казимеръ, король Полскій, нечисто живяше, нареченъ бысть Великій не для храбрства, но мудрости ради и яко мурами многія грады омурова, такожде иже права

а) литовскій *прибал.* М. А. б) тверского . . . ивановича *пропуц.* въ Г. в) набруса А. г) качея А.

волностей разнымъ народамъ въ Полской землѣ надаваше; той и Естеръ Жидовку имѣаше въ жену себя, и ея ради и Жидомъ права волностей надалъ. Въ се лѣто и умре, а по немъ абие наста Людвикъ Угрынь, сестриннокъ Казимеровъ \*.

Въ лѣто 6882 (1374). Преставился Алексѣй митрополитъ Кіевскій, его же святые мощи лежатъ въ Москвѣ.

Въ лѣто 6884 (1376). Людовикъ кроль бискуповъ першыхъ въ Премышлю и Володымерю постави. Въ сіе лѣто посвященъ бысть на митрополию Пиминъ отъ патриархи Нила, но не пріять его князь Дмитрій Московскій, и потомъ многія имѣше которы со Киприаномъ митрополитомъ, иже по немъ посвященъ бысть, но единаче на митрополию не сидѣ.

Въ лѣто 6886 (1378). Стрѣльбу огнистую и дѣла спижовые Нѣмецъ въ Венеціи избобрѣте. Въ сіе лѣто посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Кипріянь <sup>а</sup>, отъ святѣйшого патриархи Нила.

Въ лѣто 6889 (1381). Ягелло князь Литовскій зъ Кейстутомъ стріемъ, а потомъ зъ съшомъ его Витолтомъ, презъ много время, брани имѣаше о князство Литовское; но потомъ Ягелло зъ Витолтомъ помирился.

Въ лѣто 6892 (1384). Посвященъ бысть Діонисій на митрополию Кіевскую, отъ патриархи Нила; но и той не сидѣ на митрополию.

Въ лѣто 6894 (1386). По смерти Людвига, короля Полского, Ягелло князь Литовскій обранъ естъ за кроля до Полци, и дана ему естъ въ малженство Ядвига Людвиговна, съ нею же и коронованъ бысть; а Скиргайло, его братъ, оста на князствѣ Литовскомъ, съ нимъ же о тое князство многія брани имѣ Витолтъ Кейстувичъ.

Въ лѣто 6895 (1387). Ягелло, ставши королемъ Полскимъ, поиде пакки въ Литву во отчество свое, въ Вилню, и тамо всю Литву и Жмудъ на вѣру христіанскую приведе, и да охотѣйшихъ ихъ ко крещенію сотворить <sup>б</sup>, коемуждо крещенному бѣлую одежду далше; сего ради мнози ко крещенію бѣжаху. Въ то жъ время вся боги Литовскія погуби и искорени, тогда же и первого бискупа Андрея въ Вилнь постави; было въ той часъ много що чолѣйшихъ князей и пановъ въ Литвѣ, и всѣ братія Ягеллова, и самая matka его вѣры православной Греческой, которые собъ тогда варовали, абы имъ никто насилія въ вѣрѣ не чинилъ.

Въ лѣто 6897 (1389). Преставился Дмитрій Ивановичъ, князь Московскій, и наста по немъ сынъ его Василій, отъ царя Татарского Тахтамышша. Въ се лѣто преставился Пиминъ митрополитъ Кіевскій.

Въ лѣто 6898 (1390). Василій Дмитровичъ, Московскій князь, поятъ себя жену Софію, дщеръ Витолта князя Литовского.

### СКИРГАЙЛО КНЯЗЬ НА КІЕВѢ.

Ягелло, король Полскій, призва Витолта и помирился съ нимъ, въ лѣто 6900 (1392), и да болъ не пльнитъ Литвы, отчества своего, посади его на князствѣ Литовскомъ; но Скиргайло, братъ Ягелловъ, разгнѣвася, яко отгъять отъ него княженіе и даде Витолту, и вачать зъ Витолтомъ брань о князство творити, но пакки Ягелло король помири ихъ и даде Скиргайлу Кремянецъ,

а) грекъ прибавл. М. б) и да охотѣй тыхъ иже ко крещенію приведесть Г.

\* Прекращается Арх. VIII.

1392 Стародубъ, Троки. А потомъ поиде Витолтъ на Кіевъ, и поразивъ изгна Володымера Гединновича, а Кіевъ взявъ даде Скиргайлу; таже и все Подоля взять Витолтъ, еже потомъ Ягеллю королю пусти. А Свиригайло, братъ Ягелловъ, видя, яко не може быти княземъ Литовскимъ, побѣже до Крижаковъ Прусскихъ, съ ними же много зла Литвъ сотвори.

#### Іоанъ князь на Кіевъ.

Скиргайло Олгердовичъ, князь Кіевскій, отравленъ бысть отъ Ѳомы Святогорца, Софійскаго намѣстника митрополіега, въ лѣто 6904 (1396); и положенъ бысть въ церквь Печерской въ головахъ святого Ѳеодосія, Ладзкіе лѣтописци глаголють, яко въ пещерь положенъ бысть. Посемъ Витолтъ посади на Кіевскомъ княженіи Іоана Олгимундовича или Борисовича; сей Іоанъ потомъ отдаде дочерь свою Софію за Ягелла, короля Полскаго, року 1419.

Крон.  
кн. 15,  
337.  
Март.  
Бѣл. 281.  
Гаага. о  
Полцѣ  
90, и о  
Литвѣ  
37.

Въ лѣто 6905 (1397). Витолтъ, князь Литовскій, поиде на Татаровъ и порази ихъ; пригна едну орду до Литвъ, и съ жонами и съ дѣтми <sup>а</sup>, и посади ихъ около Вилня, идѣже и донынѣ свою вѣру МахOMETову держать. Въ сіе лѣто Темиръ Кутлуй, си есть Тамерлянъ, царь Татарскій, собрався поиде на Баязета царя Турецкаго, имѣя и зъ собою войска дванадцать кротъ сто тысячей, и порази Баязета и всю силу Турецкую, а самого поймавъ окова веригами златыми, и всади въ кѣтку желѣзаную, и вожаше на позоръ міру презъ три лѣта, дондеже умре; и егда на конь сѣдаше, вступоваше по плещію Баязетову аки по подножію. Въ сіе лѣто преставися Діонисій митрополитъ, иже не сидѣ на митрополіи.

Въ лѣто 6906 (1398). Едига, гетманъ Тамерляновъ, Кафу досталъ, градъ крѣпокъ въ Таврицѣ.

Крон.  
кн. 15,  
338.  
Март.  
Бѣл. 282.

Въ лѣто 6907 (1399). Тамерлянъ, царь Татарскій, поиде на Рускую землю, пзыиде же противу ему Витолтъ со всею силою своею и со всеми Литовскими князи, и снїдеса съ Тамерляномъ на рѣцѣ Ворсклѣ, но побѣжденъ бысть злѣ; идѣже убиенъ бысть князь Андрей Олгердовичъ Полоцкій, и его братъ Дмитрій Брянскій, Михаило Евнутіевичъ, Иваиъ Дмитріевичъ Киндиръ, Андрей внукъ Дмитріевъ, Иванъ Борисовичъ Кіевскій, и прочіихъ много князей и боярь. А Татаре, побѣдивши христіанъ, поидоша въ Рускую землю, пльняюще огнемъ и мечемъ Волюнь и Литву, а Кіевъ окупися тысячею червонныхъ, а Печерскій монастырь тридесатію червонныхъ; сей окупъ бысть августа 12.

Март.  
Бѣл. 283.  
Крон.  
кн. 15,  
339.

Въ лѣто 6909 (1401). Академія въ Краковѣ заложена.

Март.  
Бѣл. 284.  
Крон.  
кн. 16,  
330.

Въ лѣто 6911 (1403). Видя Ягелло, яко Свиригайло братъ его, гнѣвася, многа зла съ Крижаками земль Литовской творить, призва его въ любовь и даде ему княжеіе Полоцкое <sup>б</sup>, а Витолтъ даде ему Жидичовъ, Шидловъ, Стобницу, и полторы тысячи гривень изъ жупъ соленыи; не успокоиша непостояннаго ума сего злаго челоуѣка, единаче онъ соглашася зъ Крижаками.

Крон.  
кн. 16,  
334.  
Март.  
Бѣл. 287.

Въ лѣто 6914 (1406). Свиригайло злоправный паки закрамолися зъ Ягелломъ братомъ, королемъ Полскимъ, и прочіими князи, и побѣже въ Москву ко Василю Дмитровичу, князю Московскому; и паки начатъ много зла зъ Москвою творити Литовской земль и Руси. Въ то жъ лѣто преставися Кипріянъ митрополитъ Кіевскій.

Въ лѣто 6916 (1408). Посвященъ есть на митрополію Фотій отъ патриарха Каллиста; при немъ обрѣтены суть и благолѣпнѣ почтенны честныя мощи Алексѣя митрополита.

а) и съ жоннами и съ дѣтми *илтъ* *ог* Г. б) подолское М.

Въ лѣто 6917 (1409). Наста въ землѣ Ческой новыи геретикъ Іоанъ Гусъ, его же потомъ 1409  
зъ писма препрѣнна и не хотяща каятися огнемъ сожгоша. — 16

Въ лѣто 6918 (1410). Разомъ три папежи, которые многіе между собою имѣша крамолы и нестроенія, единъ другаго выкланаше : единъ отъ нихъ бѣ Бенедиктъ 13 Арагончикъ, вторыи Бонифатій 9, третій Инокентій 7; но врыхлѣ умре Инокентій, и поставиша въ его мѣсто Григорія 12. Март.  
Бл. 290.  
Крон.  
350.

Въ лѣто 6920 (1412). Подоле Витолтови Ягелло кроль даде. Крон.  
357.

Въ лѣто 6922 (1414). Фотій митрополитъ, понеже по обычаю живяше въ Москвѣ, дани же многія отъ Рускихъ священниковъ взымаше, въ сіе лѣто хотѣ пойти презъ Литовскую землю во Цариградъ, и выбираше дани обычныя у священниковъ; Витолтъ же не любяше сего, еже изъ его князства дани во ину область износятъ, и разгнѣвався на Фотія митрополита, и повелѣ его зо всего ограбити и ни съ чимъ на Москву отпустить. Въ сіе лѣто Іоана Гуса геретика препрѣвше зъ писма огнемъ сожгоша, а по немъ его ученика Еронима. Еще папезовъ три. Март.  
Бл. 310.  
  
Крон.  
кн. 48,  
363.  
Март.  
Бл. 344.

Въ лѣто 6923 (1415). Витолтъ; великій князь Литовскій, видя, яко святая Софія, столная церковь митрополия, не имуща государя<sup>а</sup>, аки вдова осиротѣвшая красоты своея лишена есть, такожде и во всей митрополіи Кіевской строенія нѣсть, а митрополитове пришедши зъ Москвы о семъ токмо пекутся, еже обрѣтше што красно въ Софіи себѣ взяти, такожде и дани отъ священниковъ и иныхъ христолюбцевъ собравши въ Московскую землю со собою отнести, и сожалѣ о томъ, еще же размысли и се, да не умалется богатство въ землѣ Руской : и сего ради повелѣ собратися на соборъ всѣмъ епископомъ и ихъ освященному клиру. Собравшежеся, по повелѣнію его, епископы всѣ : Исаія Черныговскій, Феодосій Полоцкій, Діонисій Луцкій, Герасимъ Володымерскій, Харитонъ Холмскій, Евѣмій Туровскій, и прочіи священници и бояръ множество, имѣ же рече Витолтъ : «поставите себѣ митрополита въ моей державѣ, си есть въ Кіевѣ, по прежнему обычаю; аще бо и иной въры азъ есмь, но жалю опустѣнія и обнищанія вашей митрополіи Кіевской въ моей державѣ, понеже Московскіе митрополитове не пекутся вами, токмо приходами отъ васъ» и проч. яже выше; «аще ли же не хотите поставити себѣ здѣ митрополита, а потомъ кто поидеть ко митрополиту въ Москву, относя казну зъ моей державы во ину область, смертію умереть.» Они же, видяще доброе желаніе князя, повинувшася повелѣнію его, и согласившеся всѣ епископы, и весь освященный соборъ, и всѣ бояре, избраша себѣ на митрополію благоговѣйна мужа Григорія Цемиляка. А Витолтъ посла грамоту моленія отъ всѣхъ епископовъ и отъ себе ко святѣйшему патріарху Каллисту, да благословитъ посвятити инаго митрополиту Кіеву, написа же и вины, почто не хоцетъ митрополитовъ Московскихъ; святѣйшій же патріархъ Каллистъ не хотѣ, да смятеніе будетъ во православныхъ, благослови Руси посвятити себѣ Григорія на митрополію Кіевскую, его же посватиша благословеніемъ патріаршымъ, ноеврія 15. И оттолѣ начаша быти два митрополиты, единъ въ Кіевѣ, а другій въ Москвѣ.

Въ лѣто 6923 (1415). Посвященъ есть Григорій Цемилякъ отъ епископовъ, благословеніемъ патріарха Каллиста. Въ сіе лѣто посла царь Греческій и патріархъ<sup>б</sup> послы ко Ягеллови, королю Полскому, прося его, да посылаетъ жита и пшеницу въ землю Греческую, понеже Турки отъ всюду ему землю поплѣниша, и Фракію уже огнемъ и мечемъ погубиша; Ягелло же повелѣ возити вся яже на пищу ку морю, идѣже нынѣ есть Очаковъ, понеже въ то время Очаковъ подѣ властію Полскою бѣ.

Въ лѣто 6924 (1416). Едика, гетманъ Тамерляновъ царя Татарского, поплѣни Рускую

а) государя М. б) и патріарха *имѣтъ* съ М.



1418 землю, и Кіевъ, и Печерскій монастырь сожже и со землею соровна, яко оттолъ Кіевъ погуби  
—38 красоту свою, и даже досель уже не може быти таковъ; но единаче замку тогда не може взяти въ Кіевъ Едика. Въ сіе лѣто Урсинусъ кардиналъ принесе отъ папы кролеви Ягеллови гвоздь единъ, имъ же пригвожденъ бысть Христосъ на крестъ.

Въ лѣто 6927 (1419). Ягелло поятъ себъ жену Софію, дочеръ Іоанна князя Кіевского; а се уже ему четвёртая бысть.

Крон.  
кн. 18,  
374.  
Март.  
Бѣл. 291.  
Гвѣгн. о  
Полшѣ.

Въ лѣто 6933 (1425), февруарія 17, преставися Василій Димитріевичъ, великій князь Московскій; и наста по немъ сынъ его Василій Василовичъ, наставленъ отъ цара Татарского Магмета.

Крон.  
кн. 20,  
399.  
Март.  
Бѣл. 342.

Въ лѣто 6938 (1430). Ягелло утвердивъ волностями Русь, абы еднакихъ правъ и волностей зъ короною уживали. Въ то жъ лѣто умре Витолтъ, великій князь Литовскій, храбрый во бранехъ и побѣдитель окрестныхъ враговъ, Татаръ и Москвы. Ягелло же, хотя успокоити неспокойного брата своего Свидригайла, посади его на великомъ князствѣ Литовскомъ; но ни тако успѣ, аки бы кто подалъ мечъ неистовому чловѣку, понеже отсель силу взятъ и начатъ на вся страны безконечныя брани творити, а вездѣ побѣжденъ бываше. Въ сіе лѣто явися около Смоленска волкъ голый, иже людей ядалъ. Въ то жъ лѣто въ Трокахъ озеро кроваво презъ седмь дней бяше.

Въ лѣто 6939 (1431). Преставися Фотій митрополитъ въ Москвѣ.

#### СВИДРИГАЙЛО КНЯЗЬ ВЪ КІЕВѢ.

Въ лѣто 6940 (1432). Ягелло король, будучи на Кіевъ, далъ привилей Волинскимъ обывателямъ, абы имъ въ вѣрѣ никто насилія не чинилъ, а ни церквамъ православнымъ пакостилъ, а ни до своей ихъ вѣры кто не принуждалъ. Свидригайло изгнанъ бысть отъ князства Литовского, и посади Ягелло король въ его мѣсто Жигмонта Кейстutowича, Витолтова брата, а Швидригайла Рускіе князи посадиша на княженіи Кіевскомъ, и Смоленскомъ, и Витепскомъ и проч.; Свидригайло же, яко неспокоенъ, не преста брани со околными Литвою, Ляхи и зъ Москвою, яко и всѣ такожде на него возсташа, и отсюду великими бранми Рускую землю удручиша. И оттолъ Рускіе князи начаша оскудѣвати и обнищевати.

Март.  
Бѣл. 346.  
Крон.  
405.  
Гвѣгн.  
47.  
Крон.  
кн. 20,  
407.

Въ лѣто 6941 (1433). Свидригайло, князь Литовскій, неспокойный, приведе Татаръ на Литву и Ляхи; Татаре же, пришедше, поразумѣша силу Ляховъ и Литвы, сего ради не идоша на Литву и въ Ляхи, токмо землю его Рускую поплъниша, около Кіева и Черныгова<sup>a</sup>, огнемъ и мечемъ, безъ числа христіанъ въ пльнѣ поведоша. Въ сіе лѣто костель и бискупъ въ Кіевѣ поставленъ, такожде и въ Холибѣ.

Март.  
Бѣл. 3 в.  
Крон.  
кн. 21,  
410.  
Гвѣгн. о  
Ляхъ. 49.

Въ лѣто 6942 (1434). По смерти Ягелла, короля Полского, наста королемъ въ Полци Владыславъ 5-й, сынъ Ягелловъ, идѣже абіе Рускую шляхту съ Полскою единою волностію утвержено: понеже воля бысть на томъ и умершого короля Ягелла.

Въ лѣто 6944 (1436). Жигмунтъ Кейстutowичъ убиенъ бысть, зрадою, въ костель.

Въ лѣто 6946 (1438). Исидоръ Болгаринъ посвященъ бысть на митрополию Кіевскую, отъ патріархи Іосифа, и едино лѣто токмо сидѣ на митрополи и поиде на соборъ Флоренскій, лже есть въ землѣ Влоской, во 200 коней, идѣже честно бысть пріять: понеже баше премудръ во писаниихъ; пріять же тогда унью зъ костеломъ Римскимъ, и наца его учини кардиналомъ.

a) и черныгова нѣтъ въ Г.

Но егда прійде въ Кіевъ, не пріяша его, но паче изгнаша, онъ же иде въ Москву, но и тамо князь Василій Василіевичъ понмавъ всади въ темницу, идъже отъ священнаго собору осужденъ бысть на сожженіе, но избѣгъ изъ темницы, въ лѣто 1440, пойде въ Цариградъ ко патриарсѣ Григорию; но не пріятъ бысть, Богу тако хотящу.

Въ лѣто 6947 (1439). Евгений четвертый, папа Римскій, хотя паки совокупити церковь Восточную со Заходнею, и Грековъ со Римляны, во унью, си есть въ едноть привести, собра соборъ во Италіи, во градъ Феррару, на немъ же бѣше самъ папа Евгений со всеми преимущими всякаго различія стзновъ духовныхъ множествомъ Римскаго послушанія; и отъ Грековъ бѣше самъ царь Греческій Іоанъ Палеологъ, и патриарха Вселенскій того жъ богоспасаемаго града Іосифъ, а отъ прочіихъ трехъ патриарховъ, си есть, Александрійскаго, Іерусалимскаго, Антиохійскаго, посланъ бысть премудрѣйшій въ богословіи Марко Ефескій, иже и мѣсто ихъ на соборъ содержаше, и инныхъ архіепископовъ, митрополитовъ и епископовъ, архимандритовъ и проч. множество. Пріѣха же тамо Исидоръ, митрополитъ Кіевскій, во двусотъ коней, и честно отъ всѣхъ пріятъ бысть, понеже и во писаніихъ рѣчевистъ бѣ. Егда же наста время начало сотворити собору, восхотѣ папа вышше всѣхъ сѣсти на престолъ своемъ, аки глава всѣхъ; Марко же Ефескій, со царемъ и со всею Восточною церковію, не изволяше сему быти, глаголя: «яко аще не по древнему обычаю святыхъ Вселенскихъ соборовъ сей соборъ сядеть, мы сего собору не хоцемъ; аще бо во малыхъ, еже о засѣданіи на соборъ, не хоцетеса согласовати со древними святыми Вселенскими соборы, како восхоцете еже о вѣрѣ догматовъ со оными согласоватися?» И бысть распря великая Римляномъ со Греки. Послѣди же прочетше уставы древнихъ соборовъ, и по оныхъ обычаю засѣданіе таково сотвориша: вопервыхъ поставиша предъ олтаремъ на престолъ, преукрашенномъ златомъ и каменіемъ многоцѣннымъ и лампадами, евангеліе Христово, яже знаменоваше существо самаго Христа, аки главу всѣхъ; нижае же мало по обою страну, на малыхъ двохъ, такожде украшенныхъ, поставиша главы святыхъ Верховныхъ апостолъ Петра и Павла. По лѣвой же странѣ входяще въ костелъ сяде самъ папа, по немъ же Римскаго послушанія всякія саны, каждо по достоинству своему, сѣдоша; а на правой странѣ царь Греческій, а по немъ Іосифъ патриарха Цариграда, таже Марко Ефескій архіепископъ и проч. стану духовного, каждо по достоинству. И много прѣшася Латины со Греки. Но потомъ, поупищеніемъ Божиимъ, нача моръ великій быти въ томъ градѣ Феррару, сего ради пренесеса сей соборъ до града Флоренціи, идъже презъ лѣтъ двѣ собороваша; потомъ же небогоугоднѣ скончаша его. Сего ради и ваги жадной ѣти не можетъ, для многихъ причинъ. Первое: яко въ то время въ Базилей градъ вся Заходняя страна другій соборъ собраща, на немъ же низложиша и прокляша Евгения папу яко недостойна, иже тогда собороваше въ Флоренціи, а на его мѣсто посвятиша себѣ инаго папу Феликса четвертого; сего ради и соборъ отъ Евгения учиненъ не можетъ ваги ѣти жадной. Второе: яко на томъ соборѣ глава всей Восточной церкви Іосифъ патриарха прежде времени преставился, а Марко Ефескій со иными преимущими едва утече, инии же епископи со царемъ дарами прелщенны бывше, изволиша подписатися на сей соборъ, и власть папъ признавати, и унью зъ нимъ держати, отъ нихъ же бѣ Исидоръ митрополитъ Русскій, его же папа и кардиналства саномъ почтивъ отпусти; прочіи же и принуждены быша на се.

Въ лѣто 6948 (1440). По убіеніи Жигмонта Кейстутовича, великаго князя Литовскаго, сяде на князствѣ Литовскомъ Казимиръ Ягелловичъ. Въ сіе лѣто изобрѣтенно бысть преславное художество друкарское или типографское, си есть, друкованя книгъ. Въ сіе лѣто Юрій Скандабержъ, кроль Албанскій, начатъ брань зъ Амуратомъ царемъ Татарскимъ, его же презъ лѣтъ 24 королевания своего повелику удручи, тридесять разы порази Турковъ.

Въ лѣто 6949 (1441). Исидоръ, митрополитъ Кіевскій, пришедъ во одеждѣ кардиналской въ Кіевъ, но отгуду изгнаша его. Онъ же шедъ въ Москву, идъже Василій Василіевичъ емъ

1438  
—41  
Март.  
Бл. 300.  
Крон.  
лѣт. 21,  
450.

Крон.  
лѣт. 21,  
450.  
Март.  
Бл. 300.

Гарн. о  
Лѣт. 49.

1441 всади его въ темницу, а отъ священнаго собору осужденъ бысть на сожженіе; но избѣгъ изъ темницы поиде во Цариградъ ко патріарсѣ Григорію, но не пріять бысть, Богу тако хотящу.

Март.  
Бл. 300.  
Крон.  
кн. 22,  
426.

Въ лѣто 6950 (1442). Посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Іона Резанскій епископъ, житія честнаго. Въ се же лѣто прислаша два папезове пословъ своихъ до Владыслава короля, и до академіи Краковской, и до всего духовенства, си есть: Евгений, или яко искуснѣйше глаголють, еже и синодъ въ Флоренціи собралъ быше, другій Феликсъ четвертый, иже въ Бизиліи избранъ бысть, каждый просячи короля и всего духовенства, абы его за папежа правдивога мѣли и приняли. Но король, и все духовенство, и академія, рекоша имъ: «нынѣ инединаго признаемъ, донели же видимъ конецъ межи вами;» якоже послѣжде признаша Феликса, а Евгения отступиша, Миколая пятого, иже по немъ на папезство наступи. Въ сіе лѣто Татары много зла около Львова сотвориша огнемъ и мечемъ.

Крон.  
кн. 22,  
440.  
Март.  
Бл. 301.  
Гагн. 0  
Лѣт. 51.

Март.  
Бл. 375.  
Крон.  
430.  
Гагн. 0  
Лѣт. 51.

Въ лѣто 6951 (1443). Владыславъ, король Полскій и Угорскій, по многыхъ войнахъ и звѣтстввахъ надъ Турки, учинилъ зъ ними примиря, и на евангеліи присягъ оное до десяти лѣтъ ховати, а Турки присягли на своемъ алкоранѣ. Въ се лѣто потрясся земля <sup>а</sup>.

Март.  
Бл. 361.

Въ лѣто 6952 (1444). Владыславъ Ягеловичъ, король Полскій и Угорскій, прелщенъ бысть отъ Венетъ, Іоанна Палеолога, кесаря Греческаго, и иныхъ Заходныхъ королей, дабы разорилъ съ Турками учиненный миръ, хотяще ему всѣ помогати, такожде и отъ Уліана, кардинала папезского Евгения, отъ тоя присяги раздрѣшенъ бысть, ихъ же послушавъ король, сверже учиненный миръ и начать съ Турками брань: но побѣжденъ бысть отъ Амурата, и самъ убиенъ бысть подъ Варною. И оттолъ Угорская земля, не имѣюще короля, прійде въ руцъ Туркомъ; а въ Полщи презъ три лѣта интеррегнумъ, не могуще себѣ избрати короля, и многая нестроения быша. Тогда Скандаберкъ, слышавъ се, презъ три днѣ ничтоже вкуси отъ смутку по королю Полскомъ.

Крон.  
кн. 22,  
440.

Въ лѣто 6955 (1447). По убиеніи Владыслава, короля Полскаго, отъ Турковъ подъ Варною, въ сіе лѣто призваша зъ княженія Литовскаго Казимера Ягеловича, брата его, и поставиша его себѣ въ Полщи королемъ. Еще папезовъ два, единъ Феликсъ 4-й, а другій Миколай 5-й, который по Евгении насталь, котораго Поляцы не хотять признати за папежа, а ни тежъ подарку отъ него презъ кардиналовъ присланаго приняти, то есть, Золотой Рожи. Въ сіе лѣто Татары многія пакости на Подолію сотвориша.

Крон.  
кн. 22,  
450.  
Март.  
Бл. 302.

Въ лѣто 6960 (1452). Исидоръ, митрополитъ Кіевскій, въ Римъ и нигдѣ же пристанища не имать. Въ то же лѣто умре Свидригайло Олгердовичъ, свѣрѣпъ и неистовъ <sup>б</sup>. Въ сіе лѣто Татары многія пакости на Подолію сотвориша, и Баръ сожгоша, а потомъ и около Львова пакости твориша; и не могоша имъ наши одолѣти.

Март.  
Бл. 306.  
Крон.  
кн. 22,  
450.

Въ лѣто 6961 (1453). Царствующу во Грецяхъ Константіяну Палеологу, Магометь, царь Турецкій <sup>в</sup>, поплѣнивши окрестныя страны и Фракію взявши, прійде и на самый царствующій градъ Константинополь со безмѣрною силою и неисчетнымъ множествомъ вой, и доставаше его крѣпко; изъ града такожде браилхуса крѣпко. Потомъ же Турцы здѣлаша башты высокія на колахъ, лже превышаху муръ градныя, и изъ нихъ стрѣляюще много зла во градъ творяху; еще бо тогда не бысть стрѣла огнистая великая во градъ. По многыхъ бранехъ и одолѣніяхъ надъ Турки, убиенъ бысть Теофилъ Грекъ и Іоанъ Словянинъ, преизбранныи и храбріи воеводы, на нихъ же всю надежду имѣяху Грецы. И сего ради, въ то время, отъ страха оставивше предградіе отъ моря, побѣгоша во внутрній градъ, идѣже и самого Константина <sup>г</sup> Палеолога кесаря тѣснашеса во вратехъ угнѣтоша; и оттолъ болма убояшася, яко въ такую бѣду не имуть главы

<sup>а</sup>) въ се лѣто потр. земля нѣтъ въ Г. <sup>б</sup>) и непокоенъ М. <sup>в</sup>) татарскій *ошибк. въ обонхъ сл.* <sup>г</sup>) іоана *ошибк. тамъ же.*

и вожда, понеже и патриархъ отъ страха пострижеса во скиму и влѣзе въ затворъ. Людіе же и граждае кромѣ вожда крѣпко молящеса и постяще, бравяху града крѣпко; священници же по мурамъ хождаху со кресты, со образы и ризою пресвятой Богородицы, и иными святынями — и во многи дни побъждаху Турковъ. Таже Махометь, царь Турецкій, хотя своихъ воевъ поострити ку брани на взятіе града, повелѣ въ полку своемъ велегласно глаголати : « аще воз- 1453  
— 62  
мемъ градъ, вся обрѣтенная во градъ да будетъ вамъ во раздѣленіе воемъ моимъ. » Еще же обрѣтеса нѣкто Грекъ, велможа, именовъ Герлюца, иже прійде тай ко Турецкому царю, и вся же во градъ сказа ему и научи его, како взяти градъ. И по томъ наученіи повелѣ Махометь день и ноцъ непрестанно насиліе творити граду, яко отъ долгаго насилія и неспанія граждане утруждены бывше, и не возмогоша такъ крѣпко бранити града. Ксему же и видѣніе нѣкое ужасное во градъ бысть, яко отъ того всѣ ужасошася, начаху веліимъ гласомъ вопити и плакати жены и дѣти. Турчинъ же отъ сего дерзновеніе вземъ, поиде на градъ со всею силою, и однимъ повелѣ изъ баштъ во градъ стрѣляти, другимъ же повелѣ по лѣствицахъ во градъ лѣзти, и не престаши насилующе граду, донелъ же взяша его, видѣже обрѣтоша безчисленныя сокровища злата и сребра, аже вся разграбиша, и церквамъ не вренутивше; христіаномъ же неизреченная зла огнемъ и мечемъ сотвориша, и святыня поскверниша, и прочая зла, ихъ же не достойтъ и писанію предати. Посемъ же увѣдавъ Махометь царь, яко онъ си Герлюца Грекъ, иже градъ ему предаде, имѣяше великая благодаренія отъ своего царя, сего ради повелѣ немилостиво различными муками уморити его, яко сего, иже не помняше добродѣянія господина своего и своему роду не пріяше, предавъ свое отчество въ рудъ иноплемениныхъ. И тако взятъ бысть градъ Константинополь и царство Греческое погибе, мѣсяца мая <sup>а</sup>, презъ осмъ недѣль доставаху его. А по томъ Махометь, сѣдъ на престолъ царей Греческихъ, повелѣ останкомъ христіанъ прійти къ себѣ и присягу вѣрности къ себѣ учинити; егда же прійдоша, вопросы ихъ : « почто и патриарха вашъ не прійдетъ, да ми ся поклонитъ? » Отвѣщаша христіане : « яко не имамы патриархи, отъ страха бо не предъ многими днми остави патриаршество и пострижеса въ скиму. » Махометь же повелѣ посвятити себѣ инога патриарху, еже и сотвориша, си есть; избравше освятиша себѣ на патриаршество Генадія Сколярія, съ нимъ же прійдоша паки ко царю. Царь же паки вопросы ихъ : « какову почесть ваши царіе новымъ патриархомъ творяху? » Они же рекоша : « мантию со источниками, и капелюшъ со двома биндами, и патерицу наши царіе патриархомъ даяху ». Еже Махометь абіе сотвори : капелюшъ и мантию повелѣ патриарсѣ дати, а патерицу изъ своихъ рукъ ему подаде; сей обычай и доселъ новымъ патриархомъ цареве Турецкіе творять. Въ сіе лѣто Татаре многія пакости по Вольнию сотвориша; но поражены быша.

Въ лѣто 6964 (1456). Петръ воевода Волоскій поддался Туркомъ.

Въ лѣто 6965 (1457). Татаре много зла на Подолію сотвориша; изыйде же противу имъ Вареоламей Буцацкій, хотя ихъ изгнати, но понеже мало имѣяху дружины, побіены быша отъ Татаръ.

Въ лѣто 6970 (1462). Явися въ Лясъхъ страшное знаменіе, си есть, по захожденіи солнца явися на небеси Распятіе зъ мечемъ, болѣе двохъ часовъ идяше межю полуднемъ и западомъ, такожде егда со кресты хождаху, носяще мощи святого Станислава, глава его потящеса; а по сихъ знаменіяхъ многая зла въ Лясъхъ быша. А Литву и Вольнь Татаре поплъниша. Въ сіе лѣто поставиша себѣ Москва митрополита Феодосія, епископа Ростовского, иже потомъ остави митрополію, поиде въ монастырь; и отселъ начаша иныи быти митрополиты въ Москвѣ, а иныи въ Кіевѣ.

а) августа *ошибк.* въ *обоихъ сл.*

Крон. кн. 22, 450.

Иван-пулга Малко-са. Кн. Турко-Грек. 107. Огаронъ верон-кан. 427. Палли-діа.

Март. Бѣл. 396.

Март. Бѣл. 408. Крон. кн. 22, 467.

Март. Бѣл. 412.

Март. Бѣл. 424. Крон. кн. 18, 448. Гаг. о Лятъ 57.

1465  
—73 Въ лѣто 6973 (1465). Феодосій остави митрополію въ Москвѣ и поиде въ монастырь; и поставиша на его мѣстѣ митрополитомъ Филиппа, епископа Суздальскаго.

Мон.  
Бзд.

Въ лѣто 6974 (1466). Умре Юрій Скандабержъ, король Албанскій, храбрый воинъ и великій побѣдитель Турковъ: во двадесять бо и чотыри лѣта королевана своего, тридесять кротъ порази Турецкаго царя, избивая его даже до мала, а раны ни единой не пріять на тѣлѣ своемъ. По его же смерти, егда Турци взяша его землю, тѣло его умерлое на малыя частки раздробиша, и единъ у другаго выдираючи въ злото оправоваху и при собѣ ношаху; каждо бо видаше его мужа храбра, хотяше при собѣ носити нѣчто отъ мощей его, дабы его заступленіемъ отъ смерти и ранъ моглъ свободъ быти.

Въ лѣто 6975 (1467)<sup>а</sup>. Преставися Василій Василіевичъ, великій князь Московскій, и сяде по немъ на князствѣ Московскомъ Іоанъ, сынъ его.

Въ лѣто 6976 (1468). Явишася двѣ звѣзды страшны, одна по другой, а потомъ многая зла быша, суша, яко и градомъ многимъ погорѣти; въ то время мышей же безчисленное множество, яко нетокмо въ гумнахъ все поядоша, но и на полю. Быша же брани, моръ и гладь великій.

Въ лѣто 6977 (1469). Иванъ Василіевичъ посла свою великую рать, и водою и землею, на Обрема царя Татаръ Казанскихъ, иже пришедше побѣдиша его, и градъ его столный взяша, и самого емше принудиша изрещися царства своего; и оттолъ самъ Іоанъ Василіевичъ царство Казанское пріять, и самъ царь нарицашеся, и преста данъ даяти Татаромъ. Въ ту же зиму сами Татары убиша сего Обрема, царя своего, яко погуби титу царскую своимъ безуміемъ. Въ то же лѣто Татары Заволжскіе прійдоша въ нашу Рускую землю, и раздѣлишася на трое: едины пойдоша въ Подоле, но тамо немного зла сотвориша, возбранены быша отъ тамошнихъ храбрыхъ воеводъ; друзи же идоша въ Литву, и тамо безъ мѣры много зла огнемъ и мечемъ сотвориша, около Житомира, Кремляца, Володымера; третии же пойдоша до Волохъ, ихъ же Стефанъ воевода до мала изби, а сына царева пойма. Прійдоша же по него послы отъ отца, грозяще Стефану воеводѣ; Стефанъ же повелъ предъ ними убити ихъ царевича, а пословъ всѣхъ на пали поубива, токмо единого, носъ и уши ему обрѣзавши, отпусти ко царю.

Въ лѣто 6978 (1470). По долгомъ спуствнн Батіевомъ оправлена церковь Печерская пресвятая Богородици, коштомъ великимъ отъ благовернаго князя Симеона Олелковича или Александровича, внука Володымера Олгердовича, князей Слуцкихъ, иже украси ю красотю якоже бѣ мощно, такожде и внутръ иконнымъ писаніемъ; но одиначе не тако, яко же прежде, исперва бо мусією саженна бысть нетокмо по стѣнамъ, но и по землѣ, и обогати ю златомъ и серебромъ и сосуды церковными, при Іоанъ архимандритѣ. Еще же сей благочтывый князь и привилею на сію святую обитель, еже отъ древнихъ князей быша наданы, отдаде въ рущь архимандриту, ихъ же его прародители по пльненн Батіевскомъ обрвтоша.

Въ лѣто 6979 (1471). Преставися Симеонъ Олелковичъ, князь Кіевскій. По его же смерти Казимеръ, король Полскій, хотя престати князству Кіевскому, не посади тамо уже сына Симеона Мартина, но посади воеводу зъ Литвы Мартина Гастолта Ляха, его же не хотяху Кіеве пріяти, яко нетокмо не князь бѣ, но болѣе яко Ляхъ бѣ; но одиначе принуждены быше изволиша. И отселъ на Кіевъ князь престаша быти, а вмѣсто князей воеводы насташа.

Въ лѣто 6980 (1472). Явися звѣзда страшная, луча испущющи, презъ два мѣсяца; посежъ многа зла быша въ землѣ, гладь, моръ и брани.

Въ лѣто 6981 (1473). Татары около Кіева много огнемъ и мечемъ накости сотвориша. Въ то же лѣто Турцы Сирію, Коринтію поплъниша; но порази ихъ царь Перскій, идѣже убивъ

а) Должно читать: въ лѣто 6970 (1462).

пятьдесятъ и шесть тысячей, и еще бы не ночь, и самъ МахOMETъ едва бы уполъ. Въ то жъ 1473 лѣто посвященъ бысть митрополитъ Московскій Геронтій, епископъ Коломенскій. —85

Въ лѣто 6982 (1474). Въ самую жатву прійдоша Татары на Подолію, идъже около Каменца, Галича, Дунайца, Глинянъ, Збаража, Голыхъ горъ, вширь и вдолжъ мало не на сто миль, огнемъ и мечемъ поплывиша; а христіянъ о сто тысячей въ плѣнъ отведоша. Въ то жъ лѣто посвященъ бысть на митрополію Кіевскую Мисаилъ, епископъ Смоленскій, отъ патріарха Симеона Трапезонтчика.

Въ лѣто 6983 (1475). Турцы Кафу взяли. Въ то же лѣто великая саранча въ Полци и въ Мазошу <sup>а</sup>, прійде же зъ Угоръ и великія шкоды учини; и огонь въ Краковъ много шкоды учинилъ, а потомъ бысть поводъ великая, яко въ Бернардиновъ и на олтару бѣше вода. Въ сіе же лѣто, въ Краковъ, іюля 2, ударилъ перунъ на костель святого Францишка, подъ часть мши, и круцьфонксъ, си есть распятіе рѣзаное, распрошилъ; тогда и цеглу <sup>б</sup> отъ муру перунъ оторвавши <sup>в</sup> килко людей порази, отъ нихъ же единъ умре Францишканъ ивнихъ, и костель загорься.

Въ лѣто 6984 (1476). Воевода Волоскій Стефанъ порази зъ Турецкого царя МахOMETA, и Татаръ такожде. Въ сіе лѣто паки перунъ страшный ударилъ въ Краковъ на костель святого Францишка, въ самое полудне, мая 25, и распятіе, си есть круцьфонксъ, паки распороши.

Въ лѣто 6985 (1477). Посвященъ бысть на митрополію Кіевскую Симеонъ, отъ патріарха Максима Философа.

Въ лѣто 6986 (1478). Царь Турецкій пораженъ бывши отъ Стефана Волоского воеводы, еще же слышавъ, яко христіянскіе царь на него согласуются, просить примиря у Казимера короля Полского; король же обвѣщаетъ ему и пословъ своихъ къ нему посылаетъ.

Въ лѣто 6987 (1479). Иванъ Васильевичъ, князь Московскій, взятъ подъ Литвою Новгородъ Великій, въ немъ же безчисленнаго добра набравъ, въ Москву отвезе самыхъ перель, злата и сребра и каменій многоцѣнныхъ триста возовъ, кромъ много богатства тамо набравъ; не пощады же никого тамо, ниже церквей, и оста великимъ властелиномъ, иже недавно въ великой неволѣ у Татаръ Заволжскихъ бѣше. Въ сіе лѣто прійдоша Татары на Подолію, наши же услышавше пойдоша на нихъ, а Татары побѣгше сокрышася въ Чорномъ лѣсѣ; егда же наши возвратишася восвои, Татары изыйдоша изъ Чорного лѣса и много зла на Подолію сотвориша, и около Браслава. Въ то жъ лѣто, во Угрѣхъ, Стефанъ Баторый безчисленное множество поби Турковъ, глаголють нѣци, яко болъ ста тысячей.

Въ лѣто 6988 (1480). Моръ бысть великій въ Полци, его же изъ Угоръ занесоша, иже презъ три лѣта цѣлые всю Полскую землю пройде, людей умалая.

Въ лѣто 6989 (1481). Максимъ патріарха писа листъ до Симеона митрополита Кіевского, въ немъ же поминаеть о раздръшенію тѣлъ заклятыхъ.

Въ лѣто 6990 (1482). Посвященъ бысть на митрополію Кіевскую Іона Глезна <sup>г</sup>, отъ патріарха Максима Философа.

Въ лѣто 6991 (1483). МахOMETъ царь Турецкій умеръ, и наста по немъ сынъ его Баязеть.

Въ лѣто 6992 (1484). Умре Казимеръ королевичъ, его же за святого мають Ляки; и положенъ бысть въ Вилню.

Въ лѣто 6993 (1485). Стефанъ, воевода Волоскій, добровольно поддается Казимерови королеви, и присягою того стверждаетъ за Галичемъ подъ Коломією въ наметахъ.

а) и въ мазовши Г. б) сегдѣ по-Польски хрипичъ. в) отрянувши М. г) Митрополитъ Іона Глезна посвѣщенъ въ 1488 или 1489 году. См. Ист. Рос. Іер. I, 100.

1486  
—94  
Въ лѣто 6994 (1486). Татары Подоле и Рускую землю безъ милости плѣнили, аже презъ три лѣта, безъ жадного отпору. Въ то же лѣто крѣпко Турковъ побѣждаше Стефанъ, воевода Волоскій.

Въ лѣто 6997 (1489). По многомъ плѣненіи землѣ нашей отъ Татаръ, посла противу ихъ Казимерь сына своего Іоана Олбрахта, иже совокупися со Русю и Подолыны, поиде противу Татаръ ку Коперштину. Узрѣвши же ихъ Татары, исполчишася и поидоша противу нашимъ и начаша стрѣляти взгору, яко и небо отъ стрѣль затмисл, и много тогда нашихъ, такожде и коней, стрѣлами поразиша; но наши поскочиша ку нимъ и рукопашъ оныхъ побиха до пятнадесять тысячей, немало же и живыхъ яша, и сихъ докончивше обратишася до другихъ. Они же ви о чесомъ же въдуше, полчище нашихъ мало не пусто обрѣтше, мнѣша, яко предъ ними христіане побѣгоша, и начаша тамо ясти и пити еже обрѣтоша, вино и горьлку и проч.; наши же нападоша на нихъ ненадежно, и убиша ихъ до десять тысячей, и самого царика убиша. И по сей побѣдѣ наки Татары собрашася и во безчисленномъ множествѣ прійдоша, бывшой уже въ той часъ зимъ, идѣже снѣгомъ великимъ западоша; ихъ же наши слѣдъ обрѣтше, поидоша за ними утоптанною дорогою, и постыгше ихъ въ снѣгу утружденныхъ, удобнѣ поразиша и побиша ихъ.

Въ лѣто 6998 (1490). Посвященъ бысть Макарій <sup>а</sup>, архимандритъ святой Троици Виленскій, на митрополию Кіевскую, отъ патриарха Нифона. Егда же идяше до Кіева на столъ свой, усъченъ бысть отъ Татаръ надъ рѣкою Приплетю, въ селѣ Стриголовахъ <sup>б</sup>; мощи его и доселѣ лежать нетлѣнны во святой Софіи.

Март.  
Бѣд. 479.  
Крон.  
872.  
Гвѣт. о  
Лѣтѣ  
61.

Въ лѣто 6999 (1491). Муха нѣкто Волошинъ, своеволникъ, собралъ себѣ таковыхъ же своеволниковъ зъ десять тысячей, съ нимъ же прійде на Покутя плѣнная; пораженъ бысть отъ нашихъ, яко едва самъ утече, а прочихъ побиха, непомвозъ же и самъ лѣтъ бысть и въ Краковѣ въ темници умре. Въ то жъ лѣто поставленъ бысть митрополитъ Московскій Зосима, архимандритъ Симоновскій.

Гвѣт. о  
Лѣтѣ  
62.  
и о Пол-  
ши 112.  
Март.  
Бѣд. 488.  
Крон.  
872.

Въ лѣто 7000 (1492), іюня, Казимерь король умре, и наста по немъ сынъ его Янъ Олбрахтъ. Предваривша же смерть его знаменія небесная: около полной луны декаврїя, явишася въ полудни три солнца, потомъ же и звѣзда страшная свѣтяше презъ два мѣсяца, по заходѣ солнца; а по смерти его и много Кракова погорѣ, и моръ въ Полци по многихъ мѣстахъ <sup>в</sup> бысть. Въ то жъ лѣто сяде на великомъ князствѣ Литовскомъ Александръ, сынъ Казимеровъ, а братъ Олбрахтовъ.

Март.  
Бѣд. 481.  
Гвѣт. о  
Лѣтѣ  
63.  
и о Пол-  
ши 112.  
Март.  
Бѣд. 482.

Въ лѣто 7001 (1493). Явися въ Полци новая немощъ, глаголемая Франца, юже нѣкая жена, ходяще на отпусты, принесе зъ Риму до Кракова. Въ се же лѣто Иванъ Василіевичъ, князь Московскій, собрася на Литву, юже начать плѣннати грады побирал; посла же къ нему Александръ, князь Литовскій, прося о миръ и о Елену дщерь его себѣ въ жену, яже обоя князь Московскій сотвори, си естъ, и брани преставъ сотвори съ нимъ миръ, и дщерь свою Елену даде ему во жену. Сія Елена родися отъ Анны <sup>г</sup>, дщери Фомины Палеолога деспота Пелопоннису, ея же сестра вторая бѣ за Стефаномъ воеводою Волоскимъ храбрымъ <sup>д</sup>.

Март.  
Бѣд. 482.  
Крон.  
875.  
Гвѣт. о  
Пол. 116.

Въ лѣто 7002 (1494). Татары Волынъ огнемъ и мечемъ пустошатъ; король же Олбрахтъ посла на нихъ нѣчто жолнѣрь, но отъ мнозства Татаръ побіены быша подъ Вишневецемъ. Въ то жъ лѣто Краковъ погорѣ велии. Въ сіе лѣто Жидовъ зъ Кракова на Казимерь всѣхъ выгнаша. Въ сіе лѣто въ Краковѣ роди жена мертвое дѣтище, яже бѣ ему въ хребтѣ змій живый, кусал

а) Митрополитъ Макарій посвященъ въ 1495 году. См. Ист. Рос. Іер. I, 100. б) стриголовахъ Г. в) лѣтъ Г. г) Т. е. отъ Софіи. д) См. Карамз. VI, 175—176.

тѣло сего дѣтища; тамо жь подѣ Краковомъ, въ селѣ Черноу, породила жена дитя и зѣ шією 1494 заячею и ушима. Въ сіе лѣто посвященъ бысть митрополитъ Московскій Симонъ, игуменъ Троецкій. —98

Въ лѣто 7004 (1496). Презъ двѣ лѣты бѣше моръ въ Краковъ и во всей Полщи.

Въ лѣто 7005 (1497). Олбрахтъ, король Полскій, здумавъ зъ братомъ своимъ Александромъ, княземъ Литовскимъ, изгнати Стефана изъ воеводства Волоского, а посадити тамо Жигмонта своего брата, а потомъ пойти на Турка, и собрався со всеми Ляхи и Подолеу и Русію, поиде до Волохъ, а вѣсть сію пусти, яко на Турка идеть. Познавъ же Стефанъ лествъ, посла до короля, глаголя: «что се естъ, яко на Турка идешъ, а не обычнымъ на Турка путемъ, но въ мою землю, яко вижу хочешъ ея; но виждь о семъ, яко много имаша ожалты;» король же уничтожи послонъ и посади ихъ во Львовъ. Многа же тогда бѣша злая знаменія королю, но король единаче поиде въ Волохи и облеже Сочаву, столный градъ Волоскій; но не може его взяти, браняхубоса изъ града крѣпко и немало Ляховъ побиша. А потомъ услыша король, яко Стефанъ собрався со Волохи и Татары и Турки, и деть на нь, и ничтоже успѣвъ граду возвратися восволя, а Стефанъ за ними, ихъ же догна въ Буковѣни и повелъ своимъ, да отвсюду имъ путь и преходы зарубають, еще же въ тѣсномъ мѣстцѣ повелъ и древа поподнимати, а потомъ нагнавъ тамо Ляховъ, изъ единой страны самъ бѣаше ихъ, а зъ другія страны повелъ на нихъ лѣсъ валити; и порази ихъ тамо немилостивно и даже до самыя границы гна ихъ, бѣя и имая. И такова бысть тогда на Ляховъ побѣда, яко едва зъ королемъ десятый возвратися, яко и король отъ туги разболѣся; и отсель сія притча вниде: за короля Олбрахта погибе въ Полщи шляхта. Въ сіе же лѣто посвященъ бысть Юсифъ Солтанъ митрополитъ Кіеву, отъ патріарха Нифона<sup>а</sup>; бѣше прежде епископъ Смоленскій.

Март.  
Бѣл. 464.  
Крон.  
кн. 30,  
877.  
Глагол. о  
Полщи  
116.

Въ лѣто 7006 (1498). Стефанъ, воевода Волоскій, хотя мститися своея обиды на король Полскомъ, собрався со великою силою прійде въ землю нашу, и минувши Львовъ прійде даже до Канчуги мѣста и рѣки Вислоку, вся грады и села поплѣни, Премышль, Радимпо, Преорскъ, Ланцуть и проч. грады огнемъ пожже; людій же о сто тысячей въ плѣнъ поведе, и распродавъ Татаромъ и Туркомъ. И бѣ въ то время видити полно Руси и Ляховъ въ Татарехъ, Грецихъ, Фракии и Македонии, кромъ сихъ, ихъ же здѣ безчисленное множество въ плѣниной странѣ лежаше побитыхъ, такожде и по путехъ. И едва сихъ отведоша, и се паки, іюля, прійдоша Татары и такожде безъ милости пакости сотвориша, огнемъ и мечемъ, на Подолеу и Вольню. Король же Олбрахтъ повелъ шляхтъ посполитой собиратися подѣ Судомиромъ; они же собирахуся и собравшеся людей лупиша, а Татары поплѣнившѣ землю и поведше безчисленное множество христіанъ въ плѣнъ, возвратишася, а шляхта также мало не якъ Татары много зла около Судомира сотворше, такожде возвратишася восволя. Въ то жь лѣто Угры согласишася зъ Ляхами<sup>б</sup> единомудушно единъ другому помагати. Въ то же лѣто по Татарехъ прійдоша презъ Волоскую землю Турцы въ Подолеу, тысячей семдесятъ, иже наченше около Дивьстру, около Галича, Жидичева, Дорогобича, Самбора, огнемъ и мечемъ поплѣниша. И еще болѣе сотворили бы зло, понеже никтоже браняше ихъ, аще не бы самъ Богъ отогналъ ихъ, иже напусти на нихъ безмѣрную зиму и снѣги, еже они не обыкоша терпѣти: измерзе ихъ тогда, въ тѣя мразы, самыя людей кромъ товара чтыридесять тысячей; останковъ же, иже отъ мраза избыша, поби для користей Стефанъ господарь Волоскій, повѣдающе царю Турецкому, яко Ляхи постигоша и избѣиша ихъ. Въ то время таковъ страхъ и трепеть бѣ въ Ласехъ, яко оставивше свою землю хотяху утекати во инья землѣ.

Март.  
Бѣл. 487.  
Крон.  
кн. 30,  
881.  
Глагол. о  
Ляхъ  
63.

Глагол. о  
Ляхъ  
64.  
Март.  
Бѣл. 487.  
Крон.  
кн. 30,  
881.

<sup>а)</sup> См. *Ист. Рос. Гер. I, 101.* <sup>б)</sup> согласиш. съ королемъ М.



1499 Въ лѣто 7007 (1499). Паки Угры утвердиша со королемъ Полскимъ, еже воевати на Тур-  
 ковъ. Въ то жь лѣто Литва съ Полскою едино съ <sup>а</sup> учини, яко да отсель обое едины земля бу-  
 дуть, и отсель Ляхи короля кромъ Литвы да не избирають себя, Литва же кромъ Ляховъ себя  
 князя. Въ то же лѣто сотвори король миръ со Стефаномъ, государемъ <sup>б</sup> Волоскимъ; царь же  
 Турецкій Баязеть, слышавъ о семъ христіанскомъ миру, найначе же бояся Стефана воеводы  
 Волоского, просить у Олбрахта короля миру. Въ то жь лѣто, въ Краковъ, на Казимеру, роди  
 една Жидовка телца и зъ двома главами, одна бяше по обычаю напредъ, а другая назади, а  
 хвостъ бяше посредь хребта, ногъ имъ было седемъ на правомъ боку, а на лѣвомъ ни единой; ле-  
 жаше надолзъ на позоръ людехъ. Въ лѣто 7007, Иванъ Василіевичъ, князь Московскій, паки  
 начать брань со Александромъ, княземъ Литовскимъ, затемъ своимъ, вину ему давъ, яко не  
 соада женъ своей, а его дочерь Еленъ, церквн въ замку Виленскомъ, якоже общался, но болъе  
 яко хоташе земль Литовскія аже по Березину; и согласився со Миндыгиремъ царемъ Татаръ  
 Перекопскихъ, прелсти же себя князя Можайского и прочіихъ князей, общася имъ, елико  
 возмутъ подъ Александромъ Литовскимъ градовъ, имъ будетъ во державу, «токмо мене имъте  
 за князя.» И тако снемшеся всь пойдоша на Литву и възша Брянскъ, Новгородъ Сѣверскій,  
 Стародубъ, Чернѣговъ и проч.; Александеръ же, князь Литовскій, посла противу имъ воеводу  
 своего Константина князя Острожского, и князя Миколая Радивила, и Станислава Кишку ста-  
 росту Смоленского, и Хребтовича, и Миколая Глѣбовича и проч., но отъ множества Москвы  
 избіены быша, и самого Константина гетмана, си есть, князя Острожского, яша, и прочіихъ  
 пановъ, но потомъ, егда помирившася, отпущены быша. Въ то же время Москва поразиша Са-  
 цѣгу, и самого яша; Путимъ же, Торопецъ и Дорогобужъ и проч. Сѣверу взяша. Въ то время  
 Миндикирей Татаринъ, помагая Москвѣ, посла сына своего Ахматькерей со иными съшами и  
 со множествомъ Татаръ на Волинь, и поплъниша около Бѣла, Красника, Туробина, Красного  
 Ставу, Люблина, Урендова, и Володымеръ и Берестя сожгоша, и проч. даже до Выслы огнемъ  
 и мечемъ поплъниша; и хотъ на нихъ пойти Олбрахтъ король, но не имъ зъ нихъ силы и воз-  
 вратися въ Краковъ, Татаре же пожегше вездъ, отведоша плѣнъ во свою землю; септеврѣя же  
 мѣсяця паки прійдоша въ Польшу, и прейдоша Выслу подъ Завихвостомъ, и поплъниша тамо  
 огнемъ и мечемъ, по обычаю своему, отъ Берестя даже до Опатова. Презнаменоваша сію бѣду  
 знаменія, о нихъ же выше рекохомъ, такожде и необычная звѣзда, си есть комета, аже врьжде  
 сего 18 дней свѣташе. Король же паки поиде на нихъ, но Татаре уже съ плѣномъ во свою  
 землю отъидоша; а въ то время, безъ короля, въ Краковъ закрамолишася злыя челоуѣки на Жи-  
 довъ и полуниша ихъ.

Въ лѣто 7008 (1500). Александръ, князь Литовскій, собра войско немало на Москву, и въ то  
 время Иванъ, князь Московскій, посла сына своего Дмитра, въ силъ велицъ и зъ стрѣлбою  
 огнистою и зъ дѣлами, доставати Смоленска, но не може его взяти, браняху бо ся крѣпко и  
 много Москвы побивша; Дмитрій же видя, яко ничтоже граду успѣеть, ксему же услыша, яко  
 помощь идеть Литовская Смоленщаномъ, возвратися отъ Смоленска ни съ чимъ.

Въ лѣто 7009 (1501). Олбрахтъ король собравъ сеймъ въ Петровъ, и прійдоша тамо ко ко-  
 ролеви послы отъ Шахмата, сына Ахматова, царя Татаръ Заволжскихъ, съ миромъ, и сему  
 обещахуся быти въ его воли и помагати ему, идъже ему токмо требъ будетъ, а король поступи  
 имъ дань даяти, въ коеждо лѣто, тридесять тысячей на кожуки и сукню; и сей миръ присягою  
 межи собою утвердиша, христіяне по своему обычаю, а Татаре такожде, си есть, положиша  
 оружія своя на земль и ляху на нихъ воду, кленущеся, а потомъ пяху, глаголюще: «аще кто

а) съ полск. едностъ М. б) государемъ М.

сію клятву преступить, да изльется кровь его тако, якоже сія вода.» Непомнозь же умре Ол-  
брахтъ король Полскій, а Поллцы пѣбраша себѣ на кролевство Александра, брата его, князя Ли-  
товского. Въ сія времена сей Шахмать, царь Заволжскій, порази царя Прекопского Миндикере-  
рея и посла абіе ко Александру, князю Литовскому, повѣдая, яко «прійдохъ, якоже просилъ  
мѣ еси, на помощь къ тебѣ, и побѣдихъ врага твоего; нынѣ воскорѣ иди со мною, до конца по-  
губимъ его;» но Александръ не бреже его, но иде до Кракова и тамо бысть коронованъ на  
кролевство Полское, а потомъ по обычаю всякоя утѣхи презъ долгое время себѣ строяху, якоже  
есть обычай при коронации бывати. Паки Шахмать Татаринъ посылаетъ, короля прося, посла  
ко Александру, да ему помагаеть, глаголя: «се азъ стою на поляхъ около Кіева, ожидающе  
васъ;» но единаче Ляхи строяху себѣ тогда утѣшенія. Въ то время Миндикирей, царь Прекоп-  
скій, прійде въ силъ тяжцѣ и порази Шахмата царя Заволжского, яко едва со маломъ дружины  
утече ку Кіеву и посла до Дмитрія князя, воеводы Кіевского; воевода же посла до короля.  
Въ то время Елена, княжна Московская, жона короля Александра, пріѣхѣ изъ Вилни до Кра-  
кова; но не бысть коронована по обычаю, понеже не отступи отъ вѣры православныя Грече-  
скія, но имѣ себѣ церковь на замку Краковскомъ, въ ней же по обычаю Рускому набоженство  
сѣ отправоваху.

Март.  
Бѣл. 494.  
Кром.  
589.  
Грег. о  
Литвѣ  
69.

Въ лѣто 7010 (1502). Александръ король повѣха въ Литву и зъ Еленою жоною своею,  
слыша бо, яко Иванъ князь Московскій посла паки Дмитра, *швагра* своего, ку Смоленску; но  
не може взяти его, браняху бо ся крѣпко, токмо зъ одной страны <sup>а</sup> поплѣниша, егда же прійде  
Станиславъ Кишка зъ Литвою, отогна Москву отъ Смоленска. Но единаче много Иванъ, князь  
Московскій, побра градовъ Литовскихъ въ сіе лѣто, за нерадѣніемъ Александровымъ тое ся  
стало; и помирися зимъ Александръ король съ княземъ Московскимъ. Въ сіе лѣто прійдоша  
Татарѣ въ Лядзкую землю, и поплѣниша наченше отъ Судомира даже до Каганова <sup>б</sup>, въ сіе  
лѣто попалиша грады, Рѣиновъ, Ярославъ, Радимно, Белзь, Куновъ, Лаговъ, Олатовъ старый  
великій; нѣкто ихъ мало устраши подъ Почанровомъ, но они единаче со всѣмъ плѣномъ цѣлы  
восвоя възвратишася <sup>в</sup>. Въ сіе лѣто на многихъ мѣстѣхъ Турковъ крѣпко побиха; сего ради  
Турцы отруиша своего царя Баязета, яко несчастлива суца, и поставиша себѣ Селима сына его.

Март.  
Бѣл. 494.

Март.  
Бѣл. 497.

Въ лѣто 7011 (1503). Батикерей, сынъ Миндикерея царя Прекопскихъ Татаръ, прійде  
съ Татары подъ Слуцко, септеврѣя, въ Слуцку же бѣше князь Московскій Симеонъ, и поло-  
живишася Татарѣ кошемъ подъ Слуцкомъ, распустиша загоны по своему обычаю, и поплѣниша  
около Клецка и Несвѣжа, и замокъ въ Клецку сожгоша, и токмо въ шести миляхъ отъ Клецка  
возвратишася; паки, въ то же лѣто, прійдоша отай подъ Слуцко Татарѣ и плѣниша даже до  
Новгородка, и въ то время собрася на нихъ Симеонъ князь Слуцкій со прочими пань, и го-  
ниша за Татары даже до Припети, идѣже погромиша ихъ и полонъ отѣлша. Въ то жъ лѣто  
Стефанъ, воевода Волоскій, пришедъ на Покутя и поплѣнивши взятъ его, глаголюще свое его  
быти; король же Александръ посла такожде на его землю Волоскую, и не преста ю мѣннити,  
дондеже уступи Стефанъ изъ Покутя.

Грег. о  
Литвѣ  
71.  
Март.  
Бѣл. 493.

Въ лѣто 7012 (1504). Преставися Стефанъ воевода Волоскій, храбрый воинъ, аки другій  
Александръ; многаци бо Турецкого царя со великою его силою порази, такожде и Татаръ, и  
Матѣя Угорского короля, и короля Полского Олбрахта.

Март.  
Бѣл. 496.

Въ лѣто 7013 (1505). Спаде великій и необычный дождь въ Краковъ, со страшными громы  
и молніями. Въ то жъ лѣто Литва многія которы межи собою имѣша, такожде и зъ Алексан-  
дромъ королемъ. Шахмать отъ Ляховъ избѣже, но погониша ѣ и потомъ крѣпльише державу,

Грег. о  
Литвѣ  
71.  
Март.  
Бѣл. 497.

а) токмо одну страну М. б) до каганова М. в) въ с. л. попалиша . . . възвратишася мѣтъ съ Г.

1505 но онъ непомнозѣ съ туги и умре; а Миндикирей Прекопскій присла ко королю, да ег о не  
 —507 пускають, и обѣщася самъ быти въ воли королевои, якоже ему Шахмать обѣщася, и во всемъ  
 Март. Бѣл. 486. пріязненъ быти и на бранехъ помагати, но солга окаанный. Въ то же бо лѣто посла сыновъ  
 своихъ трехъ со великимъ множествомъ на Литву, идѣже старѣйшій сынъ Махметкерей поиде  
 и положися кошемъ подѣ Мѣнскомъ, и взять его и всю страну поплѣнивъ, поведе въ плѣнъ  
 самыхъ людей кромя товара около ста тысячей, и внаго безчисленнаго добра во свою землю  
 повезе; а братъ его Битикерей иде подѣ Слуцко, на самое Успеніе, идѣже запрѣся княгиня  
 Симеонова Анастасія, вдова, со младымъ сыномъ своимъ Юріемъ, и хотяху Татаре взять Слуцкъ,  
 и не могоша, биша бо ихъ изъ града крѣико, и оттуду шедше поплѣниша аже за Новгородомъ<sup>а</sup>,  
 яко и подѣ Вилюю загономъ забѣгати, возвратишася со великою користию и плѣномъ великимъ.  
 Вилянне же, престрашены отъ Татаръ, оттолѣ обмуроваша Вилю муромъ. Въ то жѣ  
 лѣто, октоврѣя<sup>б</sup>, преставися великій и храбрый князь Московскій Иванъ Василіевичъ, по Володымеру  
 храбрѣйшій всѣхъ князей Рускихъ, той нетокмо изверже изъ себе неволю Татарскую, но еще и ордѣ  
 Татарскихъ себѣ подѣ послушаніе покори, и зъ Шведами, Инфлянтами, Фляндами, Литвою воева,  
 подбирая подѣ ними волости въ свою державу, и распространи шпроко свое княженіе даже досель;  
 и наста по немъ въ Москвѣ князь, сынъ его, Василій Ивановичъ. Здѣ нѣчто речемъ, въ каковой  
 Кроп. кн. 39, 562. неволѣ и бѣдѣ бяху прежде у Татаръ Заволжскихъ князи Московскіе. Во-  
 Март. Бѣл. 473. первыхъ внагда Татарскій посель до Москвы прѣхъ, тогда самъ князь со всѣми своими бояры  
 Гвагн. Литва 31. долженъ бѣше противу ему изыйти пѣшо, на милю, безъ шагы, носящи чаши конизу, си есть  
 млека кобылего, и нимъ посла честовати, отъ сего млека аще ли бы нѣчто уканоу на одежду  
 или на коня, егда посель шлше, долженъ бѣше самъ князь излизати; а четцу, иже чташе гра-  
 моту отъ царя Татарского, посылаше на земль одежду коштовную соболою, а самъ князь со  
 своими бояры преклоншеся на колѣна слушаху чтенія грамоты, и ни въ чесомъ пререковати  
 или отмовляти можаше, ниже смѣяше, аще бы и на христіанъ, или на братію, или на сихъ имъ  
 же миръ поприсяже, повелѣлъ ратію пойти<sup>\*</sup>. Изъ сицевой неволи и бѣды дерзнуся отъяти у  
 Татаръ сей великій и храбрый во князѣхъ Иванъ Василіевичъ, зъ намовы жоны своея *Аины*  
 Грекини, дщери Омы Палеолога деспота Пелопонизу. Сей *Аины* сестра бѣше за Стефаномъ  
 Великимъ, воеводою Волоскимъ и Мултанскимъ.

Въ лѣто 7014 (1506). Богданъ Стефановичъ, воевода Волоскій, проси у Александра короля  
 Март. Бѣл. 500. Полскаго Елисаветы, сестры его, во жену себѣ, но понеже не благообразенъ бѣ, не хотѣ за  
 Гвагн. Литва 2. него пойти кролевна; онъ же разгнѣвася и паки взять Покутя, зъ него же отецъ его уступилъ  
 бѣше, но непомнозѣ изгнаша его оттуду. Въ то же лѣто Шахмать, царь Татарскій, въ Полщи  
 умре. Въ то же лѣто сынове Миндекиреови прійдоша со множествомъ въ Литву, и положишася  
 кошемъ подѣ Лидою, и оттуду загоны своя распустиша; а король Александеръ въ то время хо-  
 рый бѣше, но единаче посла свою дружину, иже и поразиша ихъ и полонъ отъяша. Въ то же  
 лѣто умре Александеръ король, и наста по немъ кролемъ Жигмонтъ Казимеровичъ, братъ его.  
 Въ лѣто 7015 (1507). Жигмонтъ король помирился со Миндикереемъ, царемъ Прекопскимъ,

а) за новгородокъ М. б) ноярѣя Г. М.

\* Эта сказка выдумана Польскими писателями, изъ недоброжелательства къ Русскимъ. О порядкѣ  
 пріема Татарскихъ пословъ, до XVI вѣка, нѣтъ свѣдѣній въ домашнихъ нашихъ источникахъ;  
 во этотъ обрядъ не могъ происходить въ Москвѣ, — среди предавнаго своимъ государямъ народо-  
 населенія, ни даже въ ордѣ, куда князья наши ѣздили для полученія великокняжескаго сана, такъ  
 какъ онъ описанъ выше. О немъ нигдѣ не упоминають и восточные историкъ.

и учиниша зъ собою рядъ тако : Миндикерей общася королеви нетокмо не плѣнити его земль, <sup>1507</sup> но и быти въ его воли и помагати ему на всѣхъ праговъ, идѣже токмо король повелитъ, а король ему воступи дзяти на коеждо лѣто пятнадесять тысящъ; но солга Татаринъ. Въ то жъ лѣто, за Краковомъ, собрася лестцовъ нѣкоихъ тринадесять, иже повѣдахуся быти апостолами, и единого межи собою нарекоша Христомъ, и ходиша по селомъ, безумныхъ лестяще, и многа чудеса хитростію твориша : въ безводныхъ <sup>а</sup> озерахъ предъ людьми рыбы ловиша, прежде ихъ тамо наметавши; наемше кого, да ся мертвымъ сотворить, донели же его воскресять, тако мертвыхъ воскрешаху и проч. На Шліонску же гостиша у единыя жены, и понеже не хотѣ имъ дати, еже у нея прошаху, тай вложиша губку зажжену во убрусъ, отъидоша, грозище ей помстою отъ Бога; она же не смотрѣвши вложи обрусъ со огнемъ въ скрыню, и помалъ возгорѣся ей скрыня и потомъ весь домъ изгорѣ. Егда же прійде мужъ ея и глагола : « что се естъ? » она же рече : « яко Христосъ мя покара, ему же не дахъ, еже мя проиаше. » Мужъ же, яко смысленнѣйшій, позна, яко лестцы бяху снъ, и собравъ сосѣды и гнаше по нихъ, идѣже крѣпко ихъ биша, яко оттолѣ престаша сея лести. Въ сіе лѣто, въ Кракови, Жидъ нѣкто хуляше въру христіанскую, его же зъ писма препрѣше огнемъ сожгоша. Въ то же лѣто бяше моръ великій въ Краковъ. Въ то же лѣто прійдоша Татаре въ Рускую землю, и собрася на нихъ шляхта, и постигше ихъ за Межибожемъ у Воромова поразиша и полонъ отъяша. Въ сіе лѣто Василій Іоанновичъ, князь Московскій, начатъ брань зъ Жигмунтомъ про се, яко Елена сестра его, вдова, иже бяше за Александромъ братомъ Жигмонтовымъ, не имѣяше у нихъ чести, и поиде въ Литву и мине Смоленскъ мяль 30; Жигмонтъ же собрався со Литвою и Ляхи, призва же и Миндикерей царя зъ Татары, поидоша противу Москвы, князь же Московскій услышавъ, яко король идетъ на нь зъ Татары, возвратися восвол. Въ сіе лѣто Глинскій <sup>б</sup> нѣкто въ Литвѣ много зла починилъ, а потомъ поиде въ Москву, и оттамо паки зъ Москвою пришедъ въ Литву, много зла почини <sup>в</sup> и градовъ подъ Литвою Московскому князю подостава; и Слуцко хотѣ взяти подъ Анастасією килгинею Симеоновою, но не може, тылко <sup>г</sup> волость ея якоже Татаре поплъни, и Копыль и Туровъ доста и Мозырь.

Въ лѣто 7016 (1508). Глинскій не престаеъ пакости дѣя Литвѣ, своему отчеству, и прійде паки подъ Мѣнскъ зъ Москвою, губя землю, пораженъ бысть отъ Жигмонта короля и зъ Москвою, прочая же Москва повергше оружія и все свое побѣгоша, Глинскій же со останкомъ утекая много земль огнемъ попали, Жигмонтъ же иде за ними, такожде огнемъ и мечемъ землю Московскую пусту творя; но помирися князь Московскій со Жигмунтомъ. Въ то время Татаре няху, яко король умедлитъ у Москвѣ, прійдоша въ Литву и начаша плѣнити; но Константинъ князь Острожскій, гетманъ, порази ихъ и полонъ увесъ отъялъ.

Въ лѣто 7017 (1509). Послы Московскіе присягнуша кролю на миръ, а онъ имъ лтыхъ боярь всѣхъ отпусти. Въ то же лѣто Богданъ Стефановичъ, воевода Волоскій, паки прійде на Подоле и хотѣ взяти Каменецъ, и не може, таже Галичъ, но и тамо білху его крѣпко и дѣла отъяша ему, потомъ поиде подъ Львовъ, мечемъ и огнемъ плѣнял, и три днѣ его доставалъ и погубивъ тамо немало своихъ, отъиде ни съ чимъ; егда же ксеіу услыша, яко король со силою идетъ на нь, возвратися ко Волохомъ своимъ, и тогда Рогатинъ презъ поданя ся ему взя и огнемъ сожже; король же посла за нимъ своего гетмана, и такожде его землю Волоскую вдоль и шири мечемъ и огнемъ поплъни, но потомъ помирися сей Богданъ воевода зъ королемъ. Въ то же лѣто въ Цариградъ потрясеса земля, яко и самъ царъ, изшедъ изъ града отъ страха, и въ полю во скнилахъ живяше. Въ то жъ лѣто Василій Ивановичъ, князь Московскій, взятъ славный градъ

а) въ безплодныхъ М. б) глинскій такъ и ниже Г. в) а потомъ . . . починя пропуц. въ Г. г) токмо М.

1509 Псковъ. Въ сіе лѣто Татары Нагайскіе поразиша Миндикерей, царя Прекопского, и двоихъ сыновъ его убиша, а самъ едва утече.

Въ лѣто 7018 (1510). Миндикерей, царь Прекопскій, порази Татаръ Нагайскихъ, и помстися надъ ними своею обиди. Въ то время во Львовъ бѣше страшенъ трусь и громовъ, яко много домовъ въ то время разрушился. Въ то же лѣто не адержавъ миру зъ королемъ Миндикерей, якоже обѣщася, но прійде въ Литву со великою силою, аже ку Вилню, и много зла сотвори и добытія взять, и христіанъ въ плѣнъ поведе; а потомъ посла и до Волохъ Битиқирей сына своего, идаже около седмидесять тысячей христіанъ въ плѣнъ поведе<sup>а</sup>, съ ними же презъ рѣку впреправлялся утопе со многими людьми. Тогда и гетманъ Волоскій гоня за Татары со маломъ дружины, отъ Татаръ убиенъ бысть; а Татары болѣй отъ воды, нежели отъ меча, ушкожены, возвратишася въ Перекопъ съ полономъ.

Март.  
Бѣл. 510.

Въ лѣто 7019 (1511). Миндикерей царь Прекопскій присла послонъ, поволяя миру, аже сотворилъ бѣше, обѣщася королю помагати, идаже ему токмо требъ будетъ; а король, якоже обѣщася, даде ему дань, си есть, пятнадесять тысячей. Миндикирей же взять гроши лукавецъ и непостоянъ, и гордяся, яко царь Турецкій Баязеть поятъ у него дочерь, пойде на Волохи въ чотыридесять тысячей Татаръ; воевода же Волоскій, имѣя помощь отъ Угровъ и короля Полского, пойде противу ихъ — и въ то время прійде вѣсть Миндикерею, яко Нагайскіе Татары землю его всю поплъвиша, жены и дѣти побраша, оставивъ Волохи побѣже въ свою землю. Въ сіе лѣто посвященъ бысть митрополитъ Московскій Варлаамъ, архимандритъ Симонавскій.

Март.  
Бѣл. 510.

Въ лѣто 7020 (1512). Миндикерей Татаринъ, не помня, якоже убо дваши миръ прирекъ королю, прійде во двадесять тысячъ и положися межъ Бузскомъ и Олескомъ, и оттогда распусти загоны своя; король же, слышавъ о семъ, посла воскорь дружинну свою на него, и донелъ же отъ короля прійдоша, Ляскоронскій<sup>б</sup>, староста Каменецкій, собрався со своими вѣзи до конца единъ загоны у Бѣлки, вогнавши ихъ во блата. А потомъ собравшася гетманъ Полскій, Миколай Каменецкій, со Ляхи, и Константинъ князь Острозскій, гетманъ Литовскій, зъ Русю и Литвою, прійдоша на Миндикирея и бишася зъ нимъ крѣпко. И тогда обступлены быша наши отъ множества Татаръ, но одиначе бишася зъ Татары, аще и не ровно имъ бѣ; таже потомъ единъ полкъ пробися презъ Татаръ до ихъ коша, и тамо начаша плѣненихъ людей розвязывати, ихъ же бѣ шестдесять тысячъ, и глаголаху имъ, да помагають имъ на Татаръ, якоже кто можаше. И тако побѣдиша Миндикерей подъ Вишневцемъ надъ Горьню, яко едва самъ со маломъ дружины утече. Посемъ же непомнозь присла Миндикерей ко королю, жалѣя, еже сотвори, и даде въ закладъ сына своего Дзаладина, поволяюще миръ, еже прежде зъ королемъ сотвори<sup>в</sup>; но сей Дзаладинъ непомнозь умре, такожде и миръ сей со злымъ человекомъ преста, понеже и король уже дань не хотѣ имъ дати.

Въ лѣто 7021 (1513). Царю Прекопскому цаки дань обѣщашу даяти, дабы отъ него въ тишинѣ сѣдѣли и на Москву помощника. Въ сіе лѣто Елена королевая, дочерь Ивана князя Московского<sup>г</sup>, преставися и положена бысть въ церкви; а король презъ зиму готовася на Москву.

Март.  
Бѣл. 522.

Въ лѣто 7022 (1514). Василій Ивановичъ, князь Московскій, абіе на весну посла предъ собою Глинского, змѣнника Литовского, нже покушашася грады Литовскія брати; но не може, бѣяхубо его крѣпко. И потомъ самъ князь прійде со великою силою подъ Смоленскъ, и достава его презъ недѣль 12, но не може его взяти, аще и огненными кулями стрѣляше; и потомъ со

а) а потомъ . . . поведе *плѣнъ* въ Г. б) ласкоронскій Г. в) поволяюще . . . сотворилъ *пропущ.* въ М. г) острозского *ошибк.* Г. М.

студомъ поиде отъ него, токмо волости окрестныя поплъни. Глинскій же тѣшаше его, обѣщавъ <sup>1514</sup> ему достати Смоленско, еже и сотворивъ; пришедъ бо ко Смоленску и начатъ ласкаими лести <sup>—16</sup> Смоленщанъ, такожде и грозя, аще не поддадутся. И посемъ прелщены быша, отверзоша градъ и пустиша Москву іюля 30, а воутріе самъ князь Московскій въ Смоленскъ прійде, и лже въ немъ обрѣте красная въ людей, все побравъ на Москву отосла. И посемъ разгордѣвся посла войска осмдесятъ тысячъ аже ку Вилню, а кайдановъ посла возами, въ нихъ же хотяше пановъ Польскихъ и Литовскихъ ковати и иноземцомъ давати; хотѣ тогда Левъ десятый, папа, помприти Москву зъ королемъ, но не може, и тако посла Жигмонтъ кроль на Москву свое войско, идѣже вопервыхъ поразиша Москву надъ рѣкою Березиною, конечяъ же останокъ надъ Кропивною. Въ то же время Миндикерей Татаринъ не помога Ляхомъ, но егда увидѣ Москву поражену, поиде въ Московскую землю, юже огнемъ и мечемъ аже 15 миль отъ столицы поплъни, а людей безъ числа въ плѣнъ поведе. Тогда и князь Московскій Глинского, змѣнника Литовского <sup>а</sup>, поверже въ темницу; и потомъ аще и пущенъ бысть, но единаче ковчина его зла бысть.

Въ лѣто 7023 (1515). Прійдоша Татаре на Подоле ку Теребовлю, но оттамо ихъ Творовскій <sup>Март. Бѣл. 531.</sup> отстраши и прогна. Въ то жъ лѣто Миндикерей, якоже обѣщася королю, поиде въ Москву, аже 14 миль отъ столицы опрѣся, плѣняя огнемъ и мечемъ, а людей безъ числа поведе въ плѣнъ. Въ то же лѣто бысть великій моръ въ Краковъ.

#### О началѣ козаковъ.

Въ лѣто 7024 (1516). Жигмонтъ, король Польскій, хотя миру зъ Москвою, проси кесаря Нѣ- <sup>Март. Бѣл. 532.</sup> мецкого, да его зъ княземъ Московскимъ помирить; но не може зъ гордымъ и упорнымъ. Король же нача готовитися на брань, посла же по Миндикерей царя Татарского, да поидетъ съ нимъ на Москву; но онъ, лукавый сый, и отъ короля и отъ князя дары бираше и обѣща помогати обѣщашеся. Король же, аще и не доверяше сему псу, но единаче мышляше, аще и восхочетъ что шkodити нѣкимъ загономъ въ нашей земль, то имуть наши отстрашити ихъ изъ земль, и извѣсти своихъ, да стерегутся Татаръ: всею силою бо имѣлъ Татаринъ пойти въ его землю. Якоже и сотвори окалнный Миндикерей, иже посла чотырохъ цариковъ со чотыредесятъ тысячей Татаръ, и положишася у Бузска, а загоны по Волянню и Подолю распустиша, вездѣ огнемъ и мечемъ пугу двующе землю, и отведоша самыхъ людей въ плѣнъ около пядесятъ тысячей, кромъ винаго товару и проч.; собрася на нихъ нѣчто нашихъ, но не смѣяше на таковое множество покуситися. Въ сіе лѣто начашася на Украинѣ козаки, о нихъ же откуда и како начало свое пріяша нѣчто речемъ: Аще и отъ начала своего сей нашъ народъ Рускій брании всегда употребляшеся, и отысперва въ нихъ сіе художество бѣ, оружіе и брани, якоже вышше про- страннѣе речеса въ главѣ той, откуда изыйде народъ Словенскій \*; посемъ егда начаша князп быти, наста въ нихъ лучшее строеніе и обычаи пріятнѣйшыи въ земль нашей: по единаче сей народъ нашъ бранилюбный не преста строити брани, аще не со околными народы, си есть, Греки, а потомъ Половци, Печенѣги, то сами межи собою, якоже въ семъ Лѣтописци есть видѣти, донелъ же презъ Батіа Татарского царя, иже землю нашу Рускую пугу сотвори, а народъ нашъ умали и смири, ксему же еще и отъ Ляховъ, и Литвы, и Москвы, такожде и междо- собными брании зѣло озлобленны и умаленны быша, а потомъ и князи въ нихъ оскудѣша;

а) глинского . . . литовского *пропущ.* въ М.

\* Сія глава выпущена изъ текста. См. Предисловіе.

1516 тогда сей нашъ народъ мало упокоися. Въ лѣто же вышейреченное, егда король забавляшеся  
 —82  
 Грег. о  
 Русн и  
 о Ляхъ  
 31.  
 зъ Москвою, а Миндикерей поплѣни землю нашу, якоже о томъ вышей, посла Жигмонтъ ко-  
 роль посла ко Миндикерею, глаголя : «почто, миръ имѣя со мною, поплѣнилъ еси мою землю?»  
 Миндикерей же отвѣща : «кромя моея воля се безчинницы нѣкія сотвориша, ихъ же азъ не мо-  
 гохъ возстягнути.» Жигмонтъ король хотя ему сей смѣхъ отдати, посла Прецлава Лянцкорун-  
 ского на Украйну собирать люду и такожде Татаромъ пакостити ; онъ же собравъ охотниковъ  
 скпка сотъ, поиде съ ними аже подъ Благородъ и тамо забра множество товара, и коней, и  
 овецъ Татарскихъ и Турецкихъ, и возвратися съ ними. Татаре же и Турци, собравшеся, гоняша  
 по нихъ и постигоша ихъ аже подъ Очаковомъ, у Овидова озера, и бишася съ ними ; но наши  
 поразиша ихъ и со великимъ добытіемъ во здравіи возвратишася. И потомъ бранилюбивый сей  
 народъ, засмаковавши себѣ зъ добычъ, наставиша себѣ старѣйшину зпосредъ себе, нарицаемаго  
 Козака, отъ него же и сами потомъ козаками нарскошася, и начаша сами часто въ Татарскую  
 землю ходити, и оттуду многія добытія приносить ; день же отъ дне приножашеся ихъ, иже  
 по времени умножишася, и даже досель не престають пакости творити Татаромъ и Туркомъ.  
 А старѣйшину себѣ избирають спосредъ себе, мужа храбра и смысленна, по своему древнему  
 обычаю ; живутъ же всегда на Запорежю, рыбы ловяще, ихъ же безъ соли на солнцу сушатъ ;  
 а на зиму расходлѣтся каждо во свой градъ, только зъ килка сотъ оставляють на куренъ стрещи  
 стрѣлбы и чолновъ, а на лѣто паки собираются. И симъ образомъ козаки начало свое пріяша.  
 Въ сіе лѣто посвященъ бысть Іона Минскій на митрополию Кіевскую, отъ патриарха Пахомія.

Во дни Максимилиана кесаря Нѣмецкого <sup>а</sup>, въ лѣто 7023 (1515), возста въ землѣ Сакской <sup>б</sup>  
 Бѣл-  
 окой.  
 Шлей-  
 дль  
 193.  
 великій еретикъ Мартинъ Лютеръ, иже прежде бывъ мнихъ, ксіендзъ и казнодѣя, и потомъ  
 изверже изъ себе мнишество, и поятъ себѣ въ жену Екатерину, такожде мнишку, и начать  
 учити и писати ереси, противу папъ и костелу Римскому. Собираху же противу ему мно-  
 гаши соборъ, повелѣніемъ папы Леона, и пряхуся съ нимъ на соборахъ, но не могоша ему одо-  
 лѣти, дондеже въ той злобѣ и умре въ лѣто 7052. Имѣяше и учениковъ и поборителей своєю  
 Шлейд-  
 193-196.  
 ереси : Звигидія, Коломпадіуса, Калвина, Мелянтонъ, Королостадулса и пр. ; но непомнозь сіи  
 вси оставивше <sup>в</sup> ученія Лютерова, каждо свою ересь измысли и людей по своему учи, ихъ же  
 ереси и донынѣ въ Нѣмецкихъ земляхъ пребываютъ.

#### О ПРІМѢНЕНІИ НОВОГО КАЛЕНДАРЯ.

Въ лѣто 7090 (1582) <sup>г</sup>. Григорій 13, папа Римскій, не довольющеся Пасхалиєю, изложенною  
 отъ Святыхъ Отець, восхотѣ Римскому костелу утворити иную Пасхалию. И на се истое, со ве-  
 ликимъ иждивеніемъ, собра отъ всея вселенныя премудрѣйшихъ астрономовъ и звѣздочетцовъ,  
 имъ же бѣ глава и предводитель Clavius jezuita, иже со великимъ прилѣжаніемъ въ семь дѣлъ  
 потрудишася, презъ цѣлые десять лѣтъ. И глаголють, яко обрѣтѣша въ старой Пасхалии мно-  
 гая погрѣшенія, въ солнечномъ теченіи, си есть, лѣтномъ обхожденіи, дній 365 и годивъ шесть  
 не всецѣлыхъ, якоже въ календару Юліушовомъ и старой Пасхалии свидѣтелствованно есть, но  
 токмо дней 365, и часовъ 5, и мнуть 9, и секундъ 16, не доставающу до всецѣлыхъ годивъ  
 мнуть десять и секундъ 44 <sup>д</sup> и несъкомыхъ нѣчто ; такожде и въ лунномъ теченіи глаголють

а) греческого *ошибк.* въ *обоихъ сл.* б) *Т. е.* въ *Саксонской*; въ *обоихъ сл.* въ *сакской.* в) но непомнозь . . . оставивше  
*пропущ.* въ Г. г) въ лѣто 7080 *такъ въ обоихъ сл.*; но начало Григоріанскаго календаря относится къ 7090 (1582)  
 году. д) не доставающу . . . и секундъ 44 *пропущ.* въ Г.

не доставати нѣчто дробныхъ, отъ нихъ же по триста дванадцати лѣтѣхъ \* день единъ непо- 1582  
требный въ кружь лунномъ прибудеть. Аще бо и всѣмъ извѣстно есть, яко луна по 19 лѣтѣхъ - 89  
теченія своего въ сія же днѣ и числа рожденіе свое имать, якоже прежде 19 лѣтъ : но обаче не  
въ сія годины, многимъ минутамъ не доставающимъ, ихъ же ради въ коеждо 19-тое лѣто на-  
чнетъ теченіе свое опережати, дондеже за лѣтъ триста и дванадцать днѣмъ однимъ теченіе свое  
упередитъ. И глаголють, яко отъ сего то погрѣшенія свѣтилъ небесныхъ Пасхалія отъ обыч-  
ного своего теченія десятма днями остана, и пасха не во свое время начать бывати, яко нетокмо по  
равноденствію по второмъ полни мѣсяца, но и по остатной кватырѣ. Вся же сія вышечреченныи  
астрономы добръ испытывше, отвергоша съ календаря десять днѣй, яже отъ сихъ дробныхъ не-  
потребнѣхъ нарасташа, и утвориша себѣ иную Пасхалію; еще же притомъ оставиша въ коеждо  
312 лѣто зъ луннаго теченія день единъ выкидати, а въ солнечномъ теченіи, си есть, лѣтвомъ  
обхожденіи, или Пасхалин, въ коеждо триста лѣтъ три днѣ выкидати, а въ четвертое сто ни-  
чтоже откидати. И симъ образомъ храняще, може невреденна пребывати навѣки сія ихъ  
Пасхалія. По совершеніи же новыя сел Пасхаліи, абіе отлучишася отъ святъ Греческихъ де-  
сятми денми, въ лѣто 7090 (1582), и начаша великія насилія творити Руси, хотяще, дабы зъ  
ними ихъ свята Русь святили; но потомъ, на жаданя Руси, Стефанъ король, въ року 7092 (1584)  
и въ лѣто 7093 (1585), февраля 15 и проч., привиліями своими возбраня Ляхомъ, да не творятъ  
накости и насилія Руси о свята, а Руси даде волю ведлугъ старога календару свои свята  
святити.

#### О уніи, како почася въ Руской земль.

Въ лѣто 7096 <sup>б</sup> (1588), за кролевая въ Полци великого короля Жигмонта третего, а  
папы Римскога Климента 8 <sup>а</sup>, и за митрополиты Кіевскога Онисифора Дѣвочки, пріѣха въ нашу  
землю Рускую святѣйшій вселенскій патріарха Константинопольскій Іеремъя, первый отъ кре-  
щенія Руси посѣти свою паству; и пріять бысть отъ всѣхъ со великою честію и радостію.  
Въ лѣто 7097 (1589) <sup>г</sup>, Жигмонтъ кроль, на жаданя князя Острогского, паче же и самъ ви-  
дяще его быти природнаго пастыря Россійскога Восточнаго благочестія, даде ему привилей  
волности, абы безъ всякаго препятія и возбраненія разсмотрялъ и управлялъ яже о церквахъ  
Восточныхъ и овцахъ своея паствы, во всей своей державѣ, такъ въ коронѣ Полской, яко и  
въ великомъ князствѣ Литовскомъ. И тогда патріархъ обрѣте великое нестроеніе во духовныхъ,  
нетокмо во меншихъ, но и въ самомъ митрополиту: сей бо Онисифоръ Дѣвочка митрополитъ,  
двоженецъ сый, держаше, на соблазнъ иновѣрныхъ, держати престолъ митрополіи Руской Кіев-  
ской; его же добръ испытывъ, и по правиломъ отчужди его отъ престола святителскога, на его  
же мѣсто избраша Русь Михаила Рагозу, челоуѣка учонаго. Духъ святый, дѣйствуя въ па-  
тріархъ, не благоволя въ немъ, и не хотяше его святити патріархъ; но послѣди моленіемъ отъ  
многихъ убѣжденъ бывъ, рече: «аще достоинъ есть, якоже вы глаголете, буди достоинъ;  
аще ли недостинъ есть, азъ чистъ есмъ отъ сего, вы узрите;» а тако посвяти его. Такожде и  
Тимоея, архимандриту Супрялзскаго, за убійство и проч. беззаконія низложи, и въ его мѣсто  
инога постави. Еще же хотя обновити любовь апостолскую, уставляше по мѣстамъ братства  
церковныя, во Львовъ же и въ Вилнѣ ставропигія устави, ихъ же потомъ кролеве привилеями

а) дпехъ ошибок. Г. б) въ лѣто 7097 въ обомъ сп. в) Въ 1585 - 1590 г. папою былъ Сикстъ V, а Климентъ VIII  
въ 1592 - 1605. г) въ лѣто 7098 Г.



1669 своими ствердиша. И сія отчасти исправивши, поѣха и до Москвы такожде посѣщати овецъ своихъ, и даже, яко добрый <sup>а</sup> пастырь, елико бысть на пользу строяше и исправляше. Тогда и патріарху первому въ Москвѣ Іова, изволеніемъ и благословеніемъ прочихъ трехъ патріархъ, посвяти; по немъ 2 патріархъ на Москвѣ Игнатій, 3 Гермогенъ, 4 Филаретъ отецъ царя Михаила, 5 Никонъ <sup>б</sup>; 6 Іоасафъ <sup>в</sup>. По не малъ же часъ возвратися зъ Москвы въ Русь <sup>г</sup>, и повелъ Михаилу митрополиту Кіевскому собрати соборъ, на немъ же бы вся еще недокончанная <sup>д</sup> исправилъ и безчинныхъ покъзнилъ: слышаше бо о безчиніи Кирилла Луцкаго епископа и прочихъ. Но Кирилъ и прочіи безчинницы, боящеся собору, прелукавноваша митрополита, яко день отъ дне отлагаше собирати собору; но и митрополитъ, понеже и самъ чуя нѣчто на себе, боящеся собору. Патріарха же въ Замостію немалое время живый, не можеся дождати собору <sup>е</sup> и видя, яко день отъ дне умаляется ему, яже въ Москвѣ собралъ блше, сего ради восхотѣ поѣхати восвою; и написа листъ до митрополита, дая ему совершенную власть собирати соборъ и Кирилла Терлецкаго, епископа Луцкаго, и прочихъ безчинниковъ именовъ его судити и по дѣломъ ихъ казнити, о себѣ же повѣда, яко «не имый на чомъ жити, отъѣждаю до Волокъ и тамо нѣчто умедлю, ожидая, что будетъ на соборъ;» и сей листъ посла презъ Григорка до митрополита, иже тогда живяше въ Вилни. Слышавъ же о семъ Кирилъ Луцкій, возбояся и пріѣха до святѣйшого патріарха со Гедіономъ Балабаномъ, епископомъ Львовскимъ, оправдаяся, яко неповинъ къ нему оклеветанъ блше, «о немъ же хочу предъ тобою на соборъ оправдитися.» И тако оба сіи епископы опроводиса <sup>ж</sup> патріарху даже до границы Волоскія, а за Григоркомъ посла Кирилъ вѣрниковъ своихъ, иже догнаша его за Пѣнскомъ и нетокмо листы патріаршыя отъѣша, но изо всего облупиша и поранившѣ ели жива оставиша; промчѣсѣя сіе беззаконіе Кирилово вездъ. Мелетій же Богуринскій, епископъ Володымерскій и архимандритъ Печерскій, вся яже о Кирилъ написавъ до патріарха; патріарха же посла Діонисія, своего ексарху, зъ листами до Мелетія епископа Володымерскаго, дая ему совершенную власть и зъ своимъ ексархою собрати соборъ, аще не восхоцетъ митрополитъ, и на немъ Кирилла и прочихъ безчинныхъ именовъ его казнити, даже и до самого митрополита. Потомъ сей ексархъ поѣха и до митрополита, и яже повельно бысть ему исправляше; и потомъ упоминая у митрополита нагороды, еже святѣйшій патріархъ живя въ Замостію истроши, ожидая собору, но ни съ чимъ отпръвленъ бысть отъ митрополита. Непомнозъ же Мелетій, епископъ Володымерскій, бывши въ единомъ мѣствѣ съ Кириломъ Луцкимъ, не хотя открься, яко «имамъ,» глаголя, «нѣчто на тя отъ патріарха;» Кирилъ же внятъ сему слову и видя яко о него идетъ, убояся велми, и яко хитръ и лукавъ не преста лукавнуа около Мелетія, подпивая зъ нимъ, дондеже у пійного украде ключики, ими же, въ нощи всѣмъ спящимъ, отверзе ларчики его и тамо побра листы патріаршіе и прочая, яже тамо обрѣте. Въ та же времена прилучиса сему Кирилу свадити со нѣкимъ дворяниномъ князя Острозскаго, иже его вся беззаконія вѣдлше и всѣмъ сказоваше, си есть: о яденіи мяса, о двоженствѣ, о забити Филипка маляра, яко въ прелюбодѣйствѣ живеть со женою брата своего, яко со злодѣи дружбу имать, иже крадуше приводятъ ему волю, нмъяше бо и окованныхъ <sup>з</sup> фалшивыхъ червонныхъ золотыхъ и проч., яко и самъ князь призвавъ обличи его о томъ и оттолъ не любяше его. Непомнозъ же престависа

а) бодрый М. б) пятый князь никонъ М. в) Пропущены предшественники Никона: Иоасафъ 1634 — 1641, и Иосифъ 1642 — 1652 г. г) въ русь нѣтъ въ М. д) еще недокончанная пропуц. въ Г. е) патріарха же . . . собору не достаетъ въ Г. ж) отпрывадиса М. з) привод. ему волю, и о кованіи правильнѣе въ М.

\* Въ Мгг. счетъ патріарховъ оканчивается Никономъ; следовательно сія Лѣтопись составлена до 1670 г., означеннаго въ Гст. См. въ Предисловіи о времени ея составленія.

Мелетій Богуринскій, епископъ Володымерскій, архимандритъ Печерскій. И избраша на еписко- 1589  
пію Володымерскую Потѣя, человека родовитого и учоного, но единаче велии непостояннаго, —91  
понеже кождо въры искуси и въ ней время пожить, мною яко и Жидовскія и Турецкіа,  
въ немъ же не благоволи благодать Божія, еже чудомъ показася : внегода бо Кирилъ Луцкій  
постригаше его въ чернечество, въ Володымери, и въ самое то время, егда по обычаю во вла-  
сляницы Потѣи прійде предъ царскіе врата, затвореннымъ тогда сущимъ дверемъ, внезапно воз-  
ста въ церкви необычной вихоръ и подвѣя ему подъ власяницу, юже даже на главъ его по-  
ложи, яко вся задіяла его даже до шія людемъ лившася. И потомъ, по обычаю, поставленъ  
бысть на епископство. Сей Потѣи, изначала по освященіи своемъ, во всякой добродѣтели из-  
ряденъ явися, ся есть, въ постахъ, въ молитвахъ, бдѣніяхъ и проч.; но непомнозь Кирилъ  
Луцкій на свою его вѣру и обычай премѣни и всякаго лукавства напои. Поедна же и Григоръ,  
его же потомъ епископомъ Полоцкимъ своимъ тщаніемъ сотвори и Германомъ нарече; но и  
въ семь Богъ не благоволи, иже видяше сердца человеческая, прозря его злобу, еже страшнымъ  
чудомъ всѣмъ показа : егда бо производяху на епископство сего Германа, нападѣ на нь бѣсъ и  
шибе нимъ о землю, всѣмъ зрящимъ, и лежаше безъ памяти нечувственъ аки мертвъ, презъ всю  
службу. Но единаче лукавыхъ не приведе въ чувство сіе страшное чудо : Кирилъ бо лукавъ  
аки бѣсъ, умысли отторгнути ся отъ патріархи, боля, да нѣкогда за безчестія своя впадетъ  
въ руцѣ его; и начать нелицебно подвизатися, прелщая прочіи епископы, дабы ихъ моглъ от-  
торгнути отъ патріархи. И вопервыхъ Гедіона Балабана прелсти, епископа Львовскою, клеветца  
на патріарху, глаголя : «яко сей патріарха пришель есть къ намъ, не яко отецъ, но яко гра-  
битель и мятежникъ, и не на строеніе, но на распрѣ : се бо обезчести Онисифора Дъвочку ми-  
трополита, и отъять отъ него власть противу обычаю нашему, а въ нашей землѣ обычай есть,  
яко за привилеемъ королевскимъ кождо на своей волности до смерти пребываетъ; устави же и  
братства и ставропигія, дабы наши овца не повиновалися намъ; и се еще и на насъ нѣкіа пре-  
лести сошиваетъ, ищетъ вины, како бы и отъ насъ кого обезчестити и пѣязи себѣ пріобрѣсти,  
якоже и митрополиту заповѣда даяти себѣ неповинны гроши; и аще не будемо чути о себѣ,  
болшая сихъ сотворитъ намъ мятежа и смущенія;» таковая и болшая сихъ клеветаше сей лу-  
кавецъ на праведнаго. И тако Балабанъ, епископъ Львовскій, прелщенъ приста къ нему, гнѣ-  
вашебоя и той на патріарху за ставропигію Львовскую. Сми же образомъ прелсти и Потѣя,  
епископа Володымерского, яко непостоянна суца, и Миханла Премыслского, иже тогда въ не-  
благословеніи бысть у митрополита, такожде и митрополита и прочіихъ; а еже на сердцѣ имъ,  
еже поклонитися папѣ, никому же повѣда. И тако наустивъ всѣхъ на патріарху, въ лѣто 7099  
(1591), умолиша митрополита, яко собра соборъ въ Берестѣ Литовскомъ, на немъ же ничтоже  
достойного бысть, токмо Кирилъ яко бѣсъ не преста клеветца на патріарху; приложи же и се,  
«яко мы Русь, въры Греческой, и церкви наши многія пакости отъ Ляховъ доносятъ<sup>а</sup>, нынѣ  
мы умыслихомъ вседушно приложитися въ то и просити короля и всего сенату, дабы насъ за-  
ховали при волностяхъ, вслугъ правъ нашихъ» и проч. Сія рѣчь люба бляше всѣмъ, и едино-  
душно на се согласишася всѣ и молиша Кирила и Потѣя, да труждаются въ семь яко искус-  
нѣйшіи суце, обвѣщающесе имъ во всемъ помогати. Кирилъ же и Потѣи прелстиди всѣхъ, яко  
на голыхъ мембранѣхъ<sup>б</sup> подписавше руки своя, даша ихъ въ руцѣ Кирилу и Потѣю, да на видѣ  
идишутъ еже требъ будетъ. Си же лукавыи епископы, доставше его же имъ требъ баше, до  
соборъ абіе побѣгоша ко Бернатови<sup>в</sup> Мацѣевскому, бискупу Луцкому, и отарыша ему свою

а) повосемъ М. б) мнѣрашехъ такъ и ниже въ обомъ сл. По-Латинъ шестыгата значить пертминъ. в) Т. е.  
къ Бернardu; въ Г. ко бертравъ.

1591 тайну, яко хотять отступити отъ патріархи и поклонитися папѣ Римскому; а бискупъ абіе  
 —96— посылаетъ о томъ до короля, но и король не медля посылаетъ по сихъ епископовъ, си есть, по Кирилла Луцкого и Потѣя Володымерского. Въ лѣто же 7100 (1592), Кириль Луцкій и Потѣя Володымерскій, всякаго зла изобрѣтатели, обрѣтше своей злобѣ подобно время, написаша на сихъ мембранѣхъ моленіе ко королю, именемъ митрополита и всѣхъ епископовъ, да имъ путь покажетъ, како бы могли поклонитися папѣ Римскому, а на другихъ мембранѣхъ написаша ко самому папѣ; король же любезно отъ нихъ сію вѣсть пріимъ, и обща имъ въ томъ помощенъ быти, еще же всякія волности и сѣдѣн<sup>а</sup> въ сенатъ, якоже и Римскимъ духовнымъ, на не же абіе и привилей имъ даде. Во подобное же время посла король посла своего ко папѣ, со моленіемъ яже о сихъ епископахъ, съ нимъ же и сихъ епископовъ своимъ коштомъ посылаетъ въ Римъ. Папа же, за зацепеніемъ кролевскимъ, пріять честно сихъ епископовъ, а они именемъ всей Русіи отдаша ему грамоту, хотяше уніи зъ Римскимъ костеломъ, и папѣ подь благословеніе и послушаніе поддающеся навѣки; токмо себѣ упростиша, да по своему Греческому обычаю службу и пѣніе въ церквахъ своихъ правять, и свята по старому календару. И сія вся обѣты въ костелъ святого Петра присягою ствердиша, а папа даде имъ листъ своего благословенія во вѣчныя роды, яже написанъ есть въ лѣто 7103 (1595), и отпустиша ихъ со миромъ и зъ дарами великими; они же возвратишася, носяще необычное Руси благословеніе папино. Митрополитъ же и прочіи епископы, слышавше о семъ, смутишася велики, такожде князь Острозскій и вся Руская шляхта не хотѣша сей уніи съ папою, и возсташа всѣ на Потѣя и Кирилла; и бысть о томъ мятежъ великъ въ Руси. Въ лѣто же 7104 (1596)<sup>б</sup>, на сеймѣ, панове Рускіе, и шляхта вся, и нѣкія отъ еретикъ не хотѣша ничтоже на сеймѣ почати, донель же Русь яже о вѣрѣ успокоена не будетъ; но бискупы и іезуиты помогаху Кирилу и Потѣю. Король же, хотя миръ въ своей землѣ имѣти, повелъ митрополиту со всей Русіи собрать соборъ, октоврѣ 6, въ Берестю Литовскомъ, дабы тамо еже о вѣрѣ возмоглися примирити и во совокупленіе прійти. Въ то же лѣто, въ вышреченное время октоврѣ, собрася до Берестя великое множество, такъ духовныхъ, яко и мирскихъ пановъ и шляхты. Отъ духовныхъ сіи преимущія бяху: во первыхъ Никифоръ протосиыггелъ и диласкаль и екзархъ отъ святѣйшого патріарха Іереміа Константинопольского, Кириль отъ святѣйшого Мелетія патріарха Александрійского, Лука митрополитъ Бѣлиградскій, Гедіонъ Балабанъ епископъ Львовскій, Михайло Негребецкій епископъ Премьслскій; такожде и архимандриты: Никифоръ архимандрита Печерскій, Макарій изъ Святыхъ Горы монастыря святого Симона Петра отъ Паисія епископа Венецкого, Матѣей изъ Святыхъ Горы монастыря святого Пантелеймона отъ Амфилохія епископа Мукацкого, Генадій архимандритъ Дерманскій, Иларіонъ Супряскій, Елисей Пѣнскій, Василій Дубенскій, Тимофей Дорогобузскій, Михайло Лавришевскій, Исаакій Степанскій<sup>в</sup>, Симонъ Росовскій Перонскій Грекъ, Сергій игуменъ Смоленцкій, и прочіихъ священниковъ, игуменовъ и протопоповъ безъ числа; отъ мирскихъ же блше самъ Константинъ князь Острозскій, и прочіихъ пановъ и шляхты, и пословъ повѣтовыхъ немало, яже отъ православныхъ. А строны владыковъ унѣятовъ: во первыхъ Михаилъ Рагоза митрополитъ Кіевскій, прелщенъ сый уже, Кириль Терлецкій епископъ Луцкій, Ипатій Потѣя епископъ<sup>г</sup> Володымерскій, Леонтій Полчицкій епископъ Пинскій, Германъ-Григорко епископъ Полоцкій, Діонисій Збируйскій епископъ Холмскій, Янъ Соколовскій архиепископъ Львовскій, Бернатъ Мацѣевскій бискупъ Луцкій, Станиславъ Гомолинскій бискупъ Холмскій, Петръ Скарға езуита, и отъ короля нѣкія дворяне Ляхи, а отъ Руси не бысть при нихъ ни единого. Егда же

а) и сѣдѣніе М. б) Годъ отъ Сотворенія Мира должень быти 7105. Брестскій Соборъ начался въ октлбрь 1596 года.  
 в) василій . . . степанскій пропуцъ въ Г. г) луцкій . . . епископъ пропуцъ въ Г.

прійде нареченное время собору, митрополить и прочіи его единомысленники нетокмо не хотѣша съ православными соборовати, но ниже церкви даша имъ на соборованя. Православніи же не могуше имѣти церкви, заѣдоша соборъ, по своему обычаю, въ дому единомъ великомъ, имъ же бѣ председатель премудрѣйшій во богословіи дидаскаль Никифоръ протосинггелъ и ексархъ отъ святѣйшого Іереміи патріархи ерону Константина града, со вышѣреченными епископы и архимандриты и проч., особно же панове и шляхта и послы повѣтовые; и презъ три днѣ собороваша и слаху, просяще къ себѣ на соборъ митрополита со прочіими его епископы. Они же, по наученію бискуповъ и езуитовъ, не идоша на соборъ ко православнымъ. Никифоръ же, имѣя совершенную власть отъ патріархи святѣйшого, со всіми вышѣреченными святители и со всімъ соборомъ, во четвертій день собору октовріа 10, Михаила Рагозу митрополита со всіми его единомысленники унѣяты со достоинства святительского, яко кривоприсяжцовъ патріаршихъ, низложиша и проклятію отдаша; ксеми же и протестацію на градъ Берестѣйскомъ о непослушаніи на нихъ занесоша. Сіе же бысть октовріа 10, въ лѣто 1596. Митрополить же ничтоже о семъ радяше, но по скончаніи клятвы яже на него, сотвори свой соборъ въ церкви со своими единомысленники владыками и со вышѣреченными бискупами, и облекшеса во святительскіе ризы сѣдоша; и вопервыхъ повелѣша архидіакону на авонъ чести листъ папезскій, по чтеніи же рече митрополить и всѣ его единомысленницы: «нетребъ намъ есть уже собору патріаршого, но якоже единою поклонѣхомся папѣ и ему себе въ послушаніе дѣхомъ, при томъ и нынѣ стоимъ и съ костеломъ его лобызаемся.» И се рекше, возставше всѣ и обемше лобызяхуся всѣ зъ бискупами и ксіендзами, и абіе литургію начаша и по обычаю Римскому служиша, на екте- ніи папу и бискуповъ поминающе. Егда же прійде время причащенію, чудомъ Божиимъ обрѣтеша въ келиху божественная кровь въ воду премѣненна, аще и не приливаша воды по обычаю Римскому, яко аже зъ дому со инымъ келихомъ принесше вина не вѣмъ како освятиша. И причастившеса, совершивше литургію, пойдоша зъ церкви со кресты до костела и тамо пѣсни своя отпѣвше, соборъ скончаша веселящеса. И се сотворше, послаша отъ своего собору до короля, а православніи такожде въ коемждо городѣ протестующися; и не пріяша ихъ протестаціи въ Варшавѣ, но они одиначе въ Радѣви занесоша протестацію. Митрополить же, по изверженіи своемъ, со своими ему нетокмо не покаяшася, но паче, помощію духовныхъ Лядскихъ, воздвигоша на православныхъ великое гоненіе, якоже бысть во днѣ Аріанскія или Нероновы; яко потомъ, въ лѣто 7105 (1597), и Никифора протосинггела патріаршого, иже на соборъ Берестѣйскомъ низложи митрополита со его единомысленники владыками, многія на него и неповинныя клеветы возложше, на сеймъ у Варшавѣ безстуднѣ осудиша и до Малборку на заточеніе послаша, идѣже яко добрый исповѣдникъ истинъ преставися. Сіи же апостаты, Римскіе унѣты, даже и донѣнѣ отторгшеса отъ Востока въ томъ раздѣленіи пребываютъ, непрестанно гоняще церковь Божию.



## ПРИЛОЖЕНИЕ КЪ ШАТИЕВСКОЙ ЛѢТОПИСИ, СТР. 3.

*S. Ioannis Chrysostomi opera, tom. VIII, pars 2, pag. 978 — 979. Parisiis, M. DCCC. XXXVII, in 8<sup>o</sup>.* Ἀγγέλους ἐγκωμιάζειν χρή. Καὶ γὰρ αὐτοὶ τὸν δημιουργὸν ὑμνοῦντες, ἴλεον αὐτὸν καὶ εὐμενῆ τοῖς ἀνθρώποις περιέχουσιν. Ἀγγέλους δὲ φημι, τοὺς ἡμετέρους συμμάχους, τοὺς κατὰ τῶν ἀντικειμένων δυνάμεων ἐκστρατεύοντας, ὧν εἷς ἐστὶ ὁ ἀρχάγγελος Μιχαὴλ πρὸς μὲν τὸν διάβολον ὑπὲρ Μωϋσείως σώματος ἀντιπατάμενος, πρὸς δὲ τοῦ ἄρχοντος τῶν Περσῶν ὑπὲρ τῆς τοῦ λαοῦ ἐλευθερίας ἀντιστάμενος· ὧν ἐστὶν ἐκεῖνος ὁ τὴν θύον καταστρέφων, καὶ Βαλαάμ τῆς ἀτόπου μανίας εἴργων· καὶ ἐπίπερ ὁ μάντις οὐκ ἐννοεῖ τὸ πραττόμενον, ἀλόγου φωνῆ τὸ λογικὸν ἐσωφρόνιζεν· ὧν ἐστὶν ὁ τὴν μάχαιραν σπασάμενος, καὶ τὸν Ἰησοῦν τοῦ Ναυῆ συμπλέεσθαι τοῖς κολέμοις προτρέπόμενος· ὧν ἐστὶν ὁ τὰς πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ ἑκατὸν χιλιάδας τῶν Ἀσσυρίων ἐν μῆ νυκτὶ πατάξας, καὶ τῷ ὑπὸ τῶν βαρβάρων συνάψας τὸν θάνατον· ὧν ἐστὶν ὁ τὸν προφήτην Ἀρδακὸν ἀριστερῶ μετακοσμήσας κηθήματι, ἵνα τὸν προφήτην Δαυιδῆ ἐν μίσῳ τῶν ἀγούτων λέντων γούση τροφῆς. Οὗτοι μὲν οὖν καὶ οἱ τοιοῦτοι κατὰ τῶν ἐχθρῶν εἰσιν, οἳ καὶ κατὰ τῶν καθῶν κριστεύουσιν. Ὅποιος ἦν καὶ ὁ θαυμάσιος καὶ θεοκτίσιος Ῥαφαήλ, δι' ἑνὸς ἰχθύος ἀνατομῆς δαιμονώδεον κόρην ἰσάμενος, καὶ γέροντι τυφλῷ ἐν τῷ φῶς τεχνιανάμενος. Ἄλλ' οὐδὲ ἐκεῖνοι σιωπῆς ἄξιοι οἱ τῆ Νίξ διαθήκη διακονήσαντες, ὧν μίγα μέρος ἐστὶν ὁ ἀρχάγγελος Γαβριήλ, ὁ τῷ Ζαχαρίᾳ χρηματίσας, καὶ σιωπῆ τὴν ἀκιστικὴν εἰσπραξάμενος, ὅτι μὴ κύειν τὴν στείραν διὰ τὴν μέλλουσαν οἰκονομίαν ἐπίστευσεν· ὁ τῆ σεμνῆ Μαρίας τὰς ἀνυμνεύτους ᾠδῆνας εὐαγγελισάμενος· ὁ τοὺς ποιμένας ἐπὶ τὸ σπήλαιον ὀδηγῶν, καὶ καταμηνύων τὸν ἀχόρητον ἐν φάτνῃ, ἐν σπαργάνοις τὸν ἀπεργραπτον, ἐκείνοις σύμφωνον ᾠδὴν δοξολογίας ἀναπέμπον· Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία. Ἄλλος τοὺς μέγους κολύει τῆς ἐπὶ τῶν τυράννων ἀναξυξίως· οἳ δὲ διχκόνουν ἐπὶ γῆς τῷ κτίσαντι· ἄλλος τὸν μνηστῆρα τῆς Παρθένου νοουθετεῖ μὴ ἀκολούειν ὡς διεφθαρμένην τὴν ἄρθερον. ἄλλος αὐτῷ διὰ τὴν Ἐρώδου βρεφροκτονίαν φυγὴν ἐπάνοδον ὑποκρίθεται. Καίπερ ἐν σαρκί

*Похвала ангеламъ изъ Златоустаго, Епифанія Кирскаго и Ипполита. Ипат. Хлѣбн. Ерм.* Тѣмже достойно похвалити ангелы, якоже Иоанъ Златоустецъ а рече : ибо ти Творцю безначално б поють, милостиву ему быти и тиху чловѣкомъ. Ангелы бо, глаголю, ваша поборники на противныя силы воюющимъ, имъ же есть архангелъ Михаилъ, ибо со дьяволомъ тѣла ради Монсіева противяся, на князь же Персыйскій свободы ради людскія противяся, повелѣваемъ Божиимъ, всю тварь раздѣлити и языкомъ старшинымъ аставляюще; снмъ же якого Персыамъ прозрѣти оправда, Михаилъ же г сущимъ обрваномъ людемъ охранити повель, съставити же предѣлы ихъ противяваемъ непрогивавыя ярости, во отъ блаженнаго а якого невзречельнаго слова; сему же работати Юдвемъ о Персыамъ вудящу а, сему же на свободу възвлекущю, и призывно къ Богу молитву приносящамъ, глаголюще : Господи Вседержителю ! доколь не помнлуеши Иерусалима и градъ Юдовыхъ а? иже презрѣвъ семьдесятное лѣто, его же видннвемъ а и Даниль леташее лице его яко видѣ мольбнымъ і рещи, очи его яко свѣщи, и мышцы его и голени яко видѣ мѣди блещашеся, и гласъ слова его яко гласъ многаго народа. Отъ нихъ есть осла отвращая, и Валама отъ нечистого възвльшалеся праднотворяй. Отъ нихъ же и мечъ възвлекъ протину, Иисусу Наугину а помощи ему на противныя образомъ повелѣвая. Отъ нихъ есть 100 и 80 тысящъ Сурисыкинъ а единою ночью порази ихъ а, и совъ варцарьскыхъ а смъси смертью. Отъ нихъ же есть, иже пророка Аввакума о въздухомъ припесь скоченіемъ а до пророка Данила, посредъ же левъ препята и. Таковъ же убо и тацн на враги нязцъствуютъ. Тако же есть и боголнпымъ Раваиль, отъ еднныя рыбы

а) златоустъ X. златоустий E. б) ибо ти творцю безначалную X. E. в) старшнпымъ X. г) князю же E. д) во отъ блаженнаго E. е) юдвемъ E. ж) вудящамъ E. з) юдвѣ X. E. и) видннвемъ X. E. и) мольбнмъ X. и) навгину (наугину) X. E. л) и отъ нихъ есть 100 тысящъ сурисыкинъ E. м) порази ихъ E. н) варцарьскій E. о) аввакума E. п) скопчаніемъ E.

θεωροῦντες τὸν ἄκτιστον, δουλοπρεπῶς διηκόνουν. Ἐθαύμασαν γὰρ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ, δι' ἧς ὁ πειράζων κατέπεσε, καὶ κατὰ τὴν φωνὴν τοῦ Δαυὶδ, ἐπὶ χειρῶν ἔκραντες αὐτὸν, ἔξω τῆς βολῆς τῶν λίθων ἐκόμισον. Ἦραν γάρ, φησὶν, Ἰουδαῖοι λίθους, ἵνα βάλωσιν ἐπ' αὐτόν. Ἄλλοι τῷ πάθει συνέτρεχον· ἄλλοι μετὰ τὴν ἀνάστασιν τῷ κενῷ τάφῳ συνεδρεύοντες, πισταὶ γυναῖκιν ἔλεγον, τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν; Μετὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν ἰδορυφόρου τοὺς μαθητάς, τὰ Πέτρου λύντες δεσμὰ, Παύλου τοὺς ἐπὶ γῆς καὶ θαλάττης κινδύνους ἐπικουφίζοντες, τῇ πίστει Κορνηλίου μεσιτεύοντες, τὸν δικαιοκτόνον Ἠρώδην μεγαληγοροῦντα πατάσσοντες. Ἄρ' οὖν οὐ μεγίστους τιμῆς ἔχιοι, οἱ τὴν ἡμετέραν ζωὴν διθύνοντες; Οὐ γὰρ μόνον ἔθνη φρουρεῖν ἐτάχθησαν ἄγγελοι, καθὼς βοᾷ τὸ λόγιον, Ὅτε διεμέριζε, φησὶν, ἔθνη ὁ Ὑψίστος, ὡς διέσπειρεν υἱοὺς Ἀδάμ, ἕστησεν ὄρια ἔθνων κατὰ ἀριθμὸν ἀγγέλων Θεοῦ· ἀλλὰ γὰρ τῶν ἀνθρώπων ἐκάστῳ ἔλαχεν ἄγγελος. Ὁ λόγος οὐκ ἔμδς, ἀλλὰ τῆς θείας Γραφῆς. Τῆς γὰρ παιδικῆς Ῥόδης ἀπαγγελουμένης τοῖς ἀποστόλοις πρὸ θυρῶν ἐστάναι Πέτρον τὸ Ἠρώδου διαδράντα δεσμοτήριον, ἀπιστοῦντες ἔλεγον ἐκεῖνοι, Ὁ ἄγγελος αὐτοῦ ἴσθι. Ἐπιμαρτυρεῖ δὲ καὶ ὁ Σωτὴρ τούτοις, περὶ τῶν κατὰ τὸν βίον μικρῶν λέγων, Ὅρατε μὴ καταφρονήσητε ἐνὸς τῶν μικρῶν τούτων. Λέγω γὰρ ὑμῖν; ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διὰ παντὸς βλέπουναι τὸ πρόσωπον τοῦ Πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Καθ' ἐκάστην δὲ Ἐκκλησίαν ἐπίστησεν ἀγγέλους φύλακας ὁ Χριστὸς, ὡς ἀποκαλύπτων Ἰωάννη φησὶν· Εἶπε τῷ ἀγγέλῳ τῆς Ἐκκλησίας Σμύρνης, οἶδά σου τὴν πέναν καὶ τὴν θλίψιν· ἀλλὰ πλούσιος εἶ.

*Eriphanii adversus haereses, tom I, lib. 2, cap. 34, pag. 456—457.* Τὰ γὰρ ἔθνη ὑπὸ Ἀγγέλους τεταγμένα εἰσιν, ὡς ἐπιμαρτυρεῖ μοι Μωϋσῆς ὁ ἅγιος τῷ θεῷ θεράπων..... καὶ γὰρ κινούμενοι οἱ ἄγγελοι, κινοῦσι τὰ ἔθνη εἰς ὁρμὴν ἐκδικίας.

*P. D. Schramm analysis operum ss. Patrum et scriptorum ecclesiasticorum, tom. III, pag. 800—801. Augustae Vindelicorum, M. DCC. LXXXI, in 8°.* Aliam visionem nobis enarrat propheta Daniel; cap. decimo ait igitur: «In anno tertio Cyri regis Persarum verbum revelatum est Danieli etc. «Et levavi,» inquit, «oculos meos, et ecce vir vestitus Bad-din.» In prima quidem visione inquit: «Ecce Gabriel missus;» hic vero non ita, sed Dominum videt, non quidem perfecte hominem, sed in habitu hominis apparentem, nam varietatem charismatum vocationis mystice significabat indutus tunica variegata. Erat enim sacerdotalis vestis ex diversis coloribus concinnata, cum diversae gentes adventum Christi expectarent, ut ex multis coloribus componi possemus. «Et

урза утръникъ, бѣсующюся а отроковицю изцѣли, и сльпа старца сльпыца б видѣти створи ему. Убо не великихъ ли честій достойна суть, написъ жизнь храняще? Не токмо бо хранители а языкомъ повелѣни быша ангели, якоже речено бысть: «Егда раздѣляше Вышній языки, иже разсѣя сыны Адамовы, постави предѣлы языкомъ по числу ангелъ Божіихъ<sup>1</sup>»; но и върпыиъ челоукомъ комуждо достася ангелъ. Ибо отроковица Родн г изглаголавиши апостола предъ дверьми стоящю Петру, Иродова лица избѣгшю а, глаголаху не вмуци втры: ангелъ его есть а. Свидѣтельствуеъ же и самъ о Господѣ, глагола: «Видите и не радите единого отъ малыхъ сихъ: глаголю бо вамъ, яко ангели ихъ видятъ лице воиу а Отца моего, сущю на небесѣхъ<sup>2</sup>». Еще же у коейждо Церкви хранителя ангелы пристави Христосъ, якоже открываеъ Іоану глагола: «Рци ангелу сущему въ Церквн Смуревствъ а: видихъ твою нищету и скорбь, въ богатъ а еси<sup>3</sup>». Добро извъствено убо есть любящимъ васъ ангеломъ, яко васъ ради къ Владыцѣ молящимся: ибо «служебни дуси суть», якоже и апостолъ глаголетъ, «въ служеньи слени хотящимъ ради наследити спасенье<sup>4</sup>». Ихъ же и поборники і, якоже и нынѣ слышалъ еси Давида, яко въводи а архангела Михаила Персеи, въ часъ прогнываеъ, нашея ради свободы. Се бо людемъ работати Персеиъ нужише, якоже речено бысть, се же ризѣшити а пльвныи тищисея. И одолаеъ Михаилъ противнику, ибо Ефратъ Жидоле прешедше а, отъ него пакы селенье пріяша, и градъ и церковь създаша. Также и великій Епифаній въца: Коемуждо языку ангелъ приставленъ; и списаны къ Давиду глагола: ангелъ властеля Елвиномъ а и Михаила властеля Іудеемъ; глаголетъ же: и постави уставы по числу ангелъ. И се пакы якоже Иполитъ глаголетъ о, толкуеъ Давида: Въ лѣто третье Кура царя, възъ Давидъ плакахъся три недѣли, перваго же мѣсяца смирихъся, моли Бога двѣи 20 и 1, прося отъ него откровенья тайны; и услышавъ отецъ пусти слово твое, кажа хотящее быти имъ; и бысть въ велицѣ лѣпо бѣшетъ ту ся явити, идъже хотише и грѣхи отпущати; и возведъ очи свои, видѣхъ, и се мужъ одѣянъ въ багоръ. Первый а рече видѣемъ, яко Гавриль ангелъ естя; сдѣ же не тако, но видѣ самого Господа, видѣ же несвершена челоука, но образомъ челоукомъ явлююща, якоже глаголетъ: «И се мужъ одѣянъ въ пѣстро, и лядви его препоясана златомъ чистомъ, и тѣло его яко Фарсисъ, и лице ему яко молния,

а) бѣсующия Н. б) солица Х. Е. в) хранитель Н. г) ради ошибок. Н. X. д) възбъ не домысано ес Н. възбъ Х. Е. е) и ситъ ео есльи ес. ж) выну Х. Е. з) смуревствъ Н. X. зварствъ Е. и) нищету и скорбь (и скорбь) богатъ X. пиш. и скорбь богатъ Е. і) и сборники прибаел. II. к) возъди Н. вода Е. л) раздрачити Н. м) пршедше Н. преведше X. н) глагола: ангелъ властеля персеиъ и властеля елвиномъ X. Е. о) глаголетъ нѣмъ ес X. п) прывиъ X

<sup>1</sup> Втор. XXVII, 8. Егда раздѣляше Вышній языки, яко разсѣя сыны Адамовы, постави предѣлы языкомъ по числу ангелъ Божіихъ.

<sup>2</sup> Матѣ. XVIII, 10. Блюдите, да не презрите единого отъ малыхъ сихъ: глаголю бо вамъ, яко ангели ихъ на небесѣхъ выну видятъ лице Отца моего небесаго.

<sup>3</sup> Апок. II. 8. 9. И ангелу церкви Смирнскія напиши: тако глаголетъ первый и послѣдній, иже бысть мертвъ, и се живъ есть: Въмъ твоя дѣла, и скорбь и нищету, но богатъ еси.

<sup>4</sup> Еер. I. 14. Не вси ли суть служебни дуси, въ служеніе посылаеми за хотящихъ наследовати спасеніе?

renes ejus accincti auro Ophax.» Ophax vero ex Ebraeo in Graecum versum aurum purum significat. Puro igitur cingulo circa renes accinctus erat; nam omnes nos Verbum circa corpus suum stringens tanquam cingulum propria charitate portaturum erat. Corpus ejus perfectum erat, nos vero membra in corpore ejus uniti, et ab ipso Verbo portati. «Et corpus quasi Tharsis.» Tharsis vero interpretando sunt Aethiopes; ejus namque cognoscendi difficultatem jam propheta praenunciaverat, quod humanitate assumpta in mundo apparet multis agnitu difficilis esset futurus. «Et facies ejus veluti fulgur, et oculi ejus, ut lampades ignis.» Opportebat enim, ut praesignificaretur potestas Verbi judicialis et exurens, qua nimirum impiis ignem juste immittens comburet eos. Adjecit vero, inquit: «Et brachia ipsius et pedes similes aeri caudenti,» ut primam hominum vocationem, et alteram ex gentibus similem significaret..... Omnes enim nos hodiernis diebus, qui in Ipsum credimus, oracula loquimur, tanquam per os Ipsius loquentes, quae ab Ipso mandata sunt..... Et quis erat, qui loquebatur, nisi angelus, cujus carae populus demandatus est?

и очи ему аки свѣщи огненны, и мышцы ему и плещи подобни мѣди чистѣ, и гласъ его аки народа многа<sup>4</sup>. И падоуть на земли, и се я мя аки рука рече<sup>5</sup> чловѣку, и еще вѣстави мя на колѣну, и рече ко мнѣ: Не бойся, Давиде! вси, что ради придохъ къ тобѣ? брань хочю створити съ княземъ Перьскымъ. Но повѣдаю ти псанье<sup>6</sup> въ писаньи истинномъ, и вѣсть<sup>7</sup> никого же прятася<sup>8</sup> о семъ со мною, развѣ Михаила князя вашего. Того бо оставихъ ту: отнего же бо дне устремися молити предъ Богомъ твоимъ, услыша молитву твою, и пущаеъ есмь азъ брань створити со княземъ Перескымъ; съвѣтъ<sup>9</sup> въкоторый<sup>10</sup> а бысть не отпустити<sup>11</sup> о люди, да скоро убо будетъ молитва твоя свершена, противихся ему и оставихъ ту Михаила князя вашего. Кто есть Михаилъ, развѣ ангела преданого людемъ, яко и къ Моисеви глаголетъ: «Ще имаю съ вами ити на путь, занеже суть людье жестокою выею<sup>12</sup>»: но ангель мой идеть съ вами?

а) на земли и обать мя яко рука и рече К. б) писаное X. E. в) или И. г) бранящася К. д) съвѣтъ въкоторый И. съвѣтъ въкоторый К. е) не отпустити И.

<sup>1</sup> Дан. X. 5, 6. И се мужъ единъ облеченъ въ ризу льняну, и чресла его препоясана златомъ свѣтлымъ. Тѣло же его аки Фарсисъ, лице же его аки зрѣние молнѣи, очи же его аки свѣщцы огненны, и мышцы его и голени аки зракъ мѣди блестящася, гласъ же словесъ его аки гласъ народа.

<sup>2</sup> Ис. XXXIII. 3. Самъ бо не пойду съ тобою, яко людье жестоковѣщныи суть.





## ПОПРАВКИ.

---

*Стран. 14, строк. 47 см. выше стр. 4 чит. см. выше стр. 12.*

*С. 49, с. 22 Такунилю чит. та (таже) Кунилю (т. е. потомъ къ Кунилю).*

*С. 63, с. 14 доспѣше чит. доспѣше.*

*С. 72, с. 37 и тако Богъ поя и. Должно было напечатать и тако Богъ поя и.*

*С. 89, с. 41 (въ вариантахъ) олговы чит. у олговы.*

*С. 93, с. 45 (въ вариантахъ) ждаша чит. ждаше.*

*С. 115, с. 22 Богъ; рече великій Златоустецъ. Знаки должно переставить : Богъ, рече великій Златоустецъ ;*

*С. 119, с. 10 возмаса та, и изъ города чит. возма ся тай изъ города,*

*С. 165, с. 30 на рѣку Двѣпръ. Должно быть на рѣку Двѣстръ, хотя во всѣхъ спискахъ поставлено Двѣпръ.*

*С. 196, с. 18 пріати : егда Батый всю землю Рускую поима, чит. пріати, егда Батый всю землю Рускую поима ;*

*С. 246, с. 43 (въ вариантахъ) олга чит. у олга.*

*С. 295 (въ вариантахъ) послѣдному Казимиръ, король Польскій и проч. Должно чит. послѣдному Казимиръ Справедливый, герцогъ Польскій и проч.*

*С. 316, с. 31, во всѣхъ трехъ спискахъ, употребленныхъ при изданіи Густинской Лѣтописи, сказано : Ростиславу князю въ Кіевъ ; но должно чит. Ростиславичу или Роману и проч.*

*С. 368, с. 37. и мнвуть 9. Должно чит. и мнвуть 49.*

---



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

### III. ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

#### Предисловіе къ Ипатіевской Лѣтописи.

Ипатіевская Лѣтопись (*Табл. снимковъ I. II.*) . . . . . 1 — 227

#### Прибавленіе къ Ипатіевской Лѣтописи.

Предисловіе къ Густинской Лѣтописи . . . . . 231 — 232

Густинская Лѣтопись . . . . . 233 — 373

Приложеніе къ стран. 3 . . . . . 375 — 377

Поправки . . . . . 379





